Θεριζοαλωνιστικές S760, S770, S780, S785, S790 και HillMaster™

(Σειριακός αρ. 135000 -)

JOHN DEERE

ΒΙΒΛΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Θεριζοαλωνιστικές S760, S770, S780, S785, S790 και HillMaster™

OMDXE12459 ΄ΕΚΔΟΣΗ G2 (GREEK)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Ευρωπαϊκή έκδοση
PRINTED IN U.S.A.

Εισαγωγή

Εμπορικά σήματα

Εμπορικά σήματα	
Active Terrain Adjustment™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
ActiveVision™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
ActiveYield™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
AdBlue™	Εμπορικό σήμα της Ένωσης αυτοκινητοβιομηχανιών της Γερμανίας (VDA)
AutoTrac™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Bluetooth®	Εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Break-In™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
ClimaTrak™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Combine Advisor™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
ComfortCommand™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
CommandARM™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
CommandCenter™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
CommandTouch™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Cool-Gard™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
CoolScan™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Dial-A-Speed™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Extreme-Gard™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
GreenStar™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Harvest Monitor™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
HarvestSmart™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
HillMaster™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Hy-Gard™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
HydraFlex™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
John Deere	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Kondex® Revolution™	Εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
MaxRound™	Εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
MaxThresh™	Εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Oilscan™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
PLUS-50™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
Posi-Torq™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
PowerCast™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
ProDrive™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
RIVNUT®	Εμπορικό σήμα της Böllhoff Inc.
RowSense™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
SERVICEGARD™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
SiriusXM™	Εμπορικό σήμα της Sirius XM Radio Inc.
Torq-Gard™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
TriStream™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company
VisionTrak™	Εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0005245-30-09JUN22

Πρόλογος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ προσεκτικά για να μάθετε πώς να λειτουργείτε και να συντηρείτε σωστά το μηχάνημά σας. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές. Το παρόν βιβλίο οδηγιών και συντήρησης καθώς και τα εικονίδια ασφαλείας πάνω στο μηχάνημα εκδίδονται και σε άλλες γλώσσες (για παραγγελίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere).

ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ αναπόσπαστο μέρος του μηχανήματος και σε περίπτωση πώλησης πρέπει να το παραδώσετε μαζί με το μηχάνημα.

Οι ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ στο εγχειρίδιο αυτό δίνονται και στο μετρικό σύστημα και στις αντίστοιχες μονάδες μέτρησης των ΗΠΑ. Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά ανταλλακτικά και βίδες. Οι βίδες του μετρικού συστήματος και οι βίδες του αγγλοσαξονικού συστήματος μπορεί να χρειάζονται αντίστοιχα ειδικά κλειδιά.

ΩΣ "ΔΕΞΙΑ" ΚΑΙ "ΑΡΙΣΤΕΡΑ" ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ οι πλευρές κοιτώντας στην κατεύθυνση κίνησης προς τα εμπρός.

ΚΑΤΑΓΡΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (P.I.N.) στις αντίστοιχες θέσεις στα κεφάλαια "Τεχνικά χαρακτηριστικά" και "Αριθμοί αναγνώρισης". Καταγράψτε επακριβώς όλους τους αριθμούς προκειμένου να μπορέσετε να αναζητήσετε το μηχάνημα σε περίπτωση που κλαπεί. Ο αντιπρόσωπος χρειάζεται επίσης αυτούς τους αριθμούς όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά. Φυλάξτε αυτούς τους αριθμούς σε ασφαλές μέρος εκτός του μηχανήματος.

ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ πέρα από τις εργοστασιακές προδιαγραφές ή άλλες μετατροπές στην ισχύ της μηχανής συνεπάγονται την ακύρωση της κάλυψης εγγύησης για αυτό το μηχάνημα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ πραγματοποιήθηκε πλήρης έλεγχος στην αντιπροσωπεία. Μετά τις πρώτες 20 έως 50 ώρες λειτουργίας, προγραμματίστε με τον αντιπρόσωπο ένα νέο έλεγχο προκειμένου να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή απόδοση.

ΑΥΤΗ Η ΘΕΡΙΖΟΑΛΩΝΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΗ για χρήση σε συνήθεις αγροτικές ή παρόμοιες εργασίες (“ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ”). Κάθε άλλη χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη. Για ζημιές ή τραυματισμούς που είναι αποτέλεσμα μη προβλεπόμενης χρήσης, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Την ευθύνη την έχει αποκλειστικά ο χρήστης. Συστατικά στοιχεία της προβλεπόμενης χρήσης αποτελούν επίσης η συμμόρφωση και η αυστηρή τήρηση των συνθηκών λειτουργίας, σέρβις και επισκευής σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΑΥΤΗ Η ΘΕΡΙΖΟΑΛΩΝΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της και τα οποία γνωρίζουν τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας (πρόληψη ατυχημάτων). Πρέπει να τηρούνται πάντοτε οι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων, όλοι οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί ασφάλειας και παροχής πρώτων βοηθειών καθώς και οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας. Οποιαδήποτε αυθαίρετη μετατροπή στη θεριζοαλωνιστική μηχανή απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη για πρόκληση ζημιάς ή τραυματισμού.

ΜΗΤΡΩΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ. Αν αγοράσατε μεταχειρισμένα μηχανήματα John Deere από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της John Deere, οι πληροφορίες καταχώρισης για την εγγύηση ενημερώθηκαν από τον αντιπρόσωπο και δεν χρειάζονται άλλα στοιχεία από την πλευρά σας.

Αν αγοράσατε χρησιμοποιημένο μηχάνημα John Deere από πλειστηριασμό, από έμπορο ή αγρότη, θα πρέπει να το δηλώσετε τώρα. Η John Deere και οι αντιπροσωπείες της νοιάζονται για την ασφάλεια και την ικανοποίηση των πελατών τους. Ο αντιπρόσωπος της John Deere είναι άψογα εξοπλισμένος και διατεθιμένος να σας παρέχει αμέριστη υποστήριξη για το μηχάνημά σας. Καταχωρίστε τα στοιχεία του μηχανήματός σας και τη διεύθυνσή σας online, χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο της John Deere για τη χώρα σας. Επιλέξτε τον αντιπρόσωπο της επιλογής σας και θα λάβετε ένα εκπτωτικό κουπόνι για την αγορά ανταλλακτικών της John Deere.

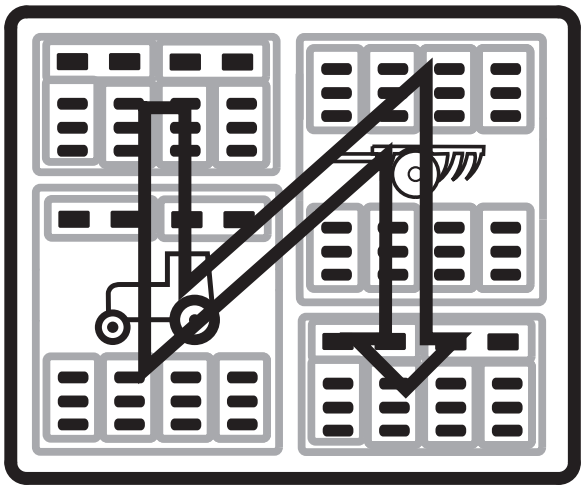
OUO6075,000174F-30-31JAN14

Ένα μήνυμα στους πελάτες μας

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε με την αγορά αυτού του μηχανήματος. Για να διασφαλίσουμε τις κορυφαίες επιδόσεις του μηχανήματος, αφιερώσαμε αμέτρητες ώρες στον σχεδιασμό και τις δοκιμές, πριν από την παραγωγή. Για τη μέγιστη δυνατή απόδοση, είναι απαραίτητο το μηχάνημα να λειτουργεί σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

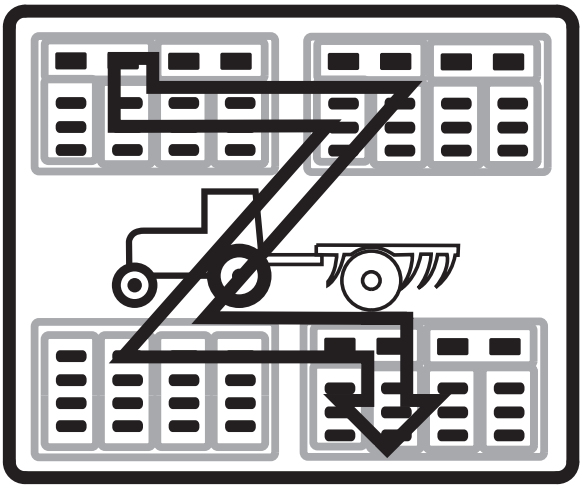
Οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίζονται σε ενότητες. Τα ονόματα των ενοτήτων προσδιορίζονται στον πίνακα περιεχομένων και στο επάνω μέρος της κάθε σελίδας. Κάθε ενότητα έχει ξεχωριστή μέτρηση αριθμών και σελίδων. Ειδικές πληροφορίες εντός της κάθε ενότητας είναι οργανωμένες σε θέματα, τα οποία φέρουν ένδειξη επικεφαλίδας με έντονα γράμματα.

Οι επικεφαλίδες των θεμάτων παρατίθενται στον πίνακα περιεχομένων με τον αριθμό ενότητας και τη σελίδα όπου ξεκινά το θέμα. Τα θέματα και οι πληροφορίες σχετικά με κάθε θέμα αναφέρονται επίσης στο ευρετήριο μαζί με τον αριθμό ενότητας και σελίδας.



A100767—UN—07JUN18

Το περιεχόμενο του θέματος ρέει προς τα κάτω στην αριστερή πλευρά, στη συνέχεια, από πάνω και προς τα κάτω στη δεξιά πλευρά, και επαναλαμβάνεται στην επόμενη σελίδα. Οι εικόνες προηγούνται από το σχετικό κείμενο.



A100768—UN—07JUN18

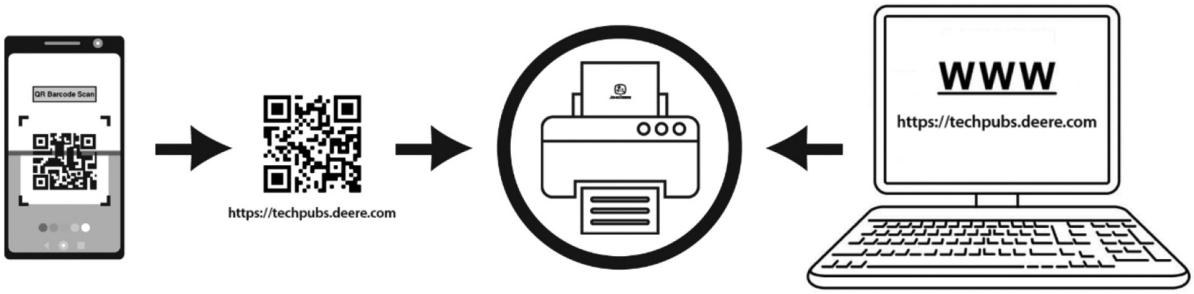
Η ροή μπορεί να διακόπτεται πριν ή μετά τις εικόνες και τους πίνακες που καλύπτουν μια ολόκληρη σελίδα.

Να διαβάζετε αυτό το εγχειρίδιο συχνά για να γνωρίζετε πού μπορείτε να αναζητήσετε πληροφορίες.

Ευχαριστούμε και πάλι για την αγορά αυτού του μηχανήματος.

OUO6075,00049D4-30-08JUN18

Λήψη οδηγιών



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

TS1746—UN—26APR21
DX,DOWNLOADINSTRUCTIONS,AT-30-27APR21

Απόδοση εκπομπών και παραβίαση

Λειτουργία και συντήρηση

Ο κινητήρας, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος ελέγχου εκπομπών, πρέπει να λειτουργεί, να χρησιμοποιείται και να συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, ώστε να διατηρείται η απόδοση εκπομπών του κινητήρα εντός των απαιτήσεων που ισχύουν για την κατηγορία/ πιστοποίηση του κινητήρα.

Παραβίαση

Δεν πρέπει να πραγματοποιείται σκόπιμη παραβίαση ή κακή χρήση του συστήματος ελέγχου εκπομπών κινητήρα. Ιδίως αναφορικά με την απενεργοποίηση ή μη συντήρηση του συστήματος ανακυκλοφορίας καυσαερίων (EGR) ή δοσομέτρησης DEF. Η παραβίαση του συστήματος ελέγχου εκπομπών του κινητήρα θα ακυρώσει την έγκριση τύπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(ΕΕ) και τις ισχύουσες εγγυήσεις σχετικά με τις εκπομπές.

DX,EMISSIONS,PERFORM-30-12JAN18

Απεικόνιση μοντέλου



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-30-31AUG15

Περιεχόμενα

Σελίδα

Χαρακτηριστικά ασφαλείας
Χαρακτηριστικά ασφαλείας μηχανήματος 05-1

Ασφάλεια
Αναγνώριση πληροφοριών ασφάλειας 10-1
Κατανόηση προειδοποιητικών ενδείξεων 10-1
Τήρηση οδηγιών ασφαλείας 10-1
Οδήγηση του μηχανήματος 10-2
Ικανότητα χειριστή 10-2
Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας 10-2
Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος 10-2
Χρήση χειρολαβών και σκαλοπατιών 10-2
Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών 10-3
Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος 10-3
Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 10-3
Αποφυγή καλωδίων ηλεκτρικού ρεύματος 10-3
Στάθμευση και αποχώρηση από το μηχάνημα 10-4
Εργασία σε αεριζόμενο χώρο 10-4
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 10-4
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης 10-5
Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης 10-5
Σε περίπτωση πυρκαγιάς 10-5
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου 10-6
Χρήση προστατευτικού ρουχισμού 10-6
Προσοχή στις θεριστικές μονάδες 10-6
Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια 10-7
Χρήση του φωτισμού και των συσκευών ασφαλείας 10-7
Χρήση ζωνών ασφαλείας 10-7
Θερμαινόμενο και αεριζόμενο κάθισμα χειριστή 10-7
Εκπαιδευτικό κάθισμα 10-8
Ασφαλής μεταφορά θεριζοαλωνιστικής μηχανής με συλλεκτικό ράμφος 10-8
Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος ή μη αναμενόμενης κίνησης 10-8
Πρακτική ασφαλούς συντήρησης 10-8
Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου 10-9
Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων 10-9
Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης 10-10
Αποτροπή επαφής με κινούμενα εξαρτήματα 10-10

Σελίδα

Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου 10-10
Προσοχή στους περιστρεφόμενους άξονες κίνησης 10-10
Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα και τους προφυλακτήρες 10-11
Αποφυγή υγρών υψηλής πίεσης 10-11
Αποφυγή ανοίγματος του συστήματος καυσίμου (υψηλή πίεση) 10-11
Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή 10-12
Προσοχή σε υγρά υπό υψηλή πίεση 10-12
Τηρείτε τις υποδείξεις για τα ελαστικά 10-12
Ασφαλής συντήρηση ελαστικών 10-12
Αποξήλωση — Κατάλληλη ανακύκλωση και απόρριψη υγρών και εξαρτημάτων 10-13
Ασφαλής συντήρηση του συστήματος ψύξης 10-13
Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς 10-14
Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος 10-14
Ασφαλής Αποθήκευση Εξαρτημάτων 10-14
Εκτελέστε το σέρβις στους ιμάντες με ασφάλεια 10-15
Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων 10-15
Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω 10-15
Προειδοποίηση όπισθεν 10-15
Έξοδος κινδύνου 10-16
Ασφαλής χρήση των μπαταριών 10-16
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης 10-17
Προσοχή στην καυτή εξάτμιση 10-18
Σύστημα παρουσίας χειριστή και σύστημα περιστρεφόμενης προειδοποίησης ασφαλείας 10-18

Σήματα ασφαλείας
Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας 15-1
Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων 15-1
Αυτοκόλλητα στην μπροστινή όψη 15-1
Αυτοκόλλητα αριστερής όψης κλωβού τροφοδοσίας 15-4
Αυτοκόλλητα αριστερής όψης καμπίνας και αυτοκόλλητα σκάλας καμπίνας 15-6
Αυτοκόλλητα αριστερής όψης 15-7
Αυτοκόλλητα αριστερής όψης Συνέχεια 15-10
Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων αριστερής όψης (καταστροφέας) 15-12
Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων αριστερής όψης (διασκορπιστής) 15-13
Αυτοκόλλητα πίσω όψης και αυτοκόλλητα όψης κινητήρα 15-14

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Γνήσιο εγχειρίδιο οδηγιών. Όλες οι πληροφορίες, τα σχήματα και οι προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στα πιο πρόσφατα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα για αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή χωρίς ειδοποίηση.

COPYRIGHT © 2022
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Σελίδα

Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων δεξιάς όψης (καταστροφέας) 15-16
Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων δεξιάς όψης (διασκορπιστής) 15-17
Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης 15-18
Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης καμπίνας και αυτοκόλλητα δεξιάς όψης Συνέχεια 15-21
Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης κλωβού τροφοδοσίας 15-23
Αυτοκόλλητα άνω όψης 15-25

Εξέδρα χειριστή
Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός) 20-1
Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης 20-1
Προγραμματισμός του ραδιοφώνου με τη συχνότητα της τοπικής περιοχής 20-1
Χειριστήρια ραδιοφώνου 20-2
Κεραία ραδιοφώνου (Στυλ A) 20-2
Κεραία ραδιοφώνου (Στυλ B) 20-2
Επικοινωνίες/καλωδίωση ραδιοπομπού CB 20-3
Επικοινωνίες/τοποθέτηση ραδιοσυσκευής CB 20-3
Θέσεις σκάλας καμπίνας 20-5
Πυροσβεστήρας (Ευρώπη) 20-5
Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) 20-6
Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση) 20-6
Θέσεις πυροσβεστήρων 20-7
Πρόσβαση στις κουπαστές και στο δεξί κεφαλόσκαλο 20-7

Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας
Στρώσιμο κινητήρα 25-1
Ρύθμιση κίνησης ιμάντα - Πρώτες 50 ώρες 25-4
Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5

Έλεγχοι πριν την εκκίνηση
Στάθμη λαδιού κινητήρα 30-1
Στάθμη υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού 30-2
Στάθμη ψυκτικού υγρού 30-3
Σύστημα καυσίμου 30-3
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 30-4
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 30-5
Θέσεις πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα 30-5
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας) 30-6
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (εκτεταμένη θέση εργασίας) 30-7
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (θέση μεταφοράς) 30-8
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 30-9

Λειτουργία του κινητήρα
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης 35-1
Προσοχή στην καυτή εξάτμιση 35-1
Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας 35-2
Προκαθορισμένη προειδοποίηση διακοπής μηχανήματος 35-3
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V) 35-4
Εκκίνηση του κινητήρα 35-4
Σταμάτημα κινητήρα 35-5
Διαχείριση στροφών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™) 35-6
Ασφαλής χρήση του υγρού εκκίνησης 35-6
Υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό (αν υπάρχει) 35-7
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού 35-7

Πληροφορίες οθόνης CommandCenter™
Οθόνη 4ης γενιάς 40-1

Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™
Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™ 45-1

Εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων
Πρόσβαση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων 45-A-1
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-A-1
Ρύθμιση χειριστηρίων | Αντιστοιχίσεις 45-A-2
Ρύθμιση χειριστηρίων | Δείκτες κατάστασης 45-A-3
Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών — Ρύθμιση χειριστηρίων 45-A-3
CommandARM — Ρύθμιση χειριστηρίων 45-A-5
Δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης 45-A-6
Δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης 45-A-7
Ροδάκι κύλισης και κουμπί κύλισης 45-A-8
Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής 45-A-8

Εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1
Λειτουργία υπολειμμάτων 45-B-3
Πτερύγιο διαχωριστή 45-B-4
Πλάτος 45-B-4
Ταχύτητα 45-B-5
Κατεύθυνση 45-B-6
Εναλλαγή 45-B-7
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας 45-B-7
Συστοιχία μαχαιριών 45-B-7
Αυτόματη εναλλαγή 45-B-8

Εφαρμογή Κεφαλή κοπής
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κεφαλή κοπής 45-C-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής κεφαλής κοπής 45-C-1
Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής 45-C-4
Πλάτος 45-C-5
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-C-5
Πλάτος σειράς 45-C-6
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης 45-C-6
Καταγραφή εργασίας 45-C-6
Ώρες 45-C-7
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου 45-C-8
Ταχύτητα κλίσης 45-C-9
Ευαισθησία ύψους 45-C-10
Ευαισθησία κλίσης 45-C-11
Κλίση εμπρός/πίσω 45-C-12
Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους 45-C-13

Σελίδα

Προεπισκόπηση ελέγχου 45-C-13
Αυτοματοποίηση κεφαλής κοπής 45-C-13
Επαναφορά ύψους 45-C-14
Ανίχνευση ύψους — Επάνω από το έδαφος .. 45-C-16
Ανίχνευση ύψους — Επί του εδάφους 45-C-18
Ανίχνευση ύψους (αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper) 45-C-20
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας 45-C-22
Εγκάρσια κλίση 45-C-23
Προτιμήσεις επαναφοράς 45-C-24
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω 45-C-25
Επαναφορά θέσης ανέμης 45-C-26
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-C-28
Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής 45-C-29
Αυτόματη ταχύτητα ανέμης 45-C-31
Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις 45-C-33
Πίεση HydraFlex™ 45-C-34
Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις 45-C-35
Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-C-36
Κλίση ράβδου κοπής 45-C-37
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-C-38
Ταχύτητα πίσω άξονα 45-C-39
Θέση ράβδου κοπής 45-C-39
Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής 45-C-40
Βοηθητικοί τροχοί βάθους 45-C-41
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-C-42
Λειτουργία ασφαλείας 45-C-43
Οριζοντίωση πτερυγίων 45-C-43
Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής 45-C-45

Εφαρμογή Χειρισμός σπόρου
Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών 45-D-1
Κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-2
Προηγμένες ρυθμίσεις | Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου 45-D-2
Προηγμένες ρυθμίσεις | Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-D-3
Προηγμένες ρυθμίσεις | Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης 45-D-3
Στάθμη σπόρου 45-D-4
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-D-4
Ειδοποίηση υγρασίας 45-D-5
Διόρθωση υγρασίας 45-D-5
Κέντρο κατάστασης 45-D-6

Εφαρμογή Αναδίπλωση
Πρόσβαση στην εφαρμογή Αναδίπλωση 45-E-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Αναδίπλωση 45-E-1
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου 45-E-3
Κοχλίας φόρτωσης 45-E-4
Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης 45-E-5
Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής 45-E-6
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (μοντέλα John Deere) 45-E-7
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (μοντέλα άλλα της John Deere) 45-E-8
Χειροκίνητος έλεγχος 45-E-9

Εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις συγκομιδής 45-F-1

Σελίδα

Κύρια σελίδα εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού ...45-F-1
Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής 45-F-3
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-3
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Συνθήκες αλωνισμού 45-F-5
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Καταστάσεις άχυρου 45-F-5
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-F-6
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Εργοστασιακή προεπιλογή 45-F-6
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-7
Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής | Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς 45-F-7
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο αλωνισμού 45-F-8
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ταχύτητα αλωνισμού 45-F-9
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-F-10
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο κόσκινου 45-F-11
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο σταθερού κόσκινου 45-F-12
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Εξωτερική διαμόρφωση 45-F-13
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Καταστάσεις ρύθμισης 45-F-13
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-F-15
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση διαχωριστή . 45-F-15
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση πέλματος ... 45-F-16
Στόχος απόδοσης 45-F-16

Εφαρμογή Κινητήρας
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κινητήρας 45-G-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κινητήρας 45-G-1
Ισχύς κινητήρα 45-G-2
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης ... 45-G-3
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-G-4
Καθαρισμός φίλτρου σε στάθμευση 45-G-4
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-G-6
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη 45-G-6
Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-G-7
Αεροσυμπιεστής 45-G-7
Κατάσταση αεροσυμπιεστή 45-G-8

Εφαρμογή HVAC
Πρόσβαση στην εφαρμογή HVAC 45-H-1
Κύρια σελίδα συστήματος θέρμανσης/εξαερισμού/κλιματισμού (HVAC) 45-H-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-H-2
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-H-2
Λειτουργία ροής αέρα 45-H-3
Σύστημα κλιματισμού (A/C) 45-H-3
Εξωτερική θερμοκρασία 45-H-4

Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων 45-I-1
Κύρια σελίδα του κιβωτίου ταχυτήτων 45-I-1

Σελίδα

Μέγιστη ταχύτητα 1 και 2 ..... 45-I-2
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ 45-I-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης 45-I-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας 45-I-4

Εφαρμογή Φώτα
Πρόσβαση στην εφαρμογή Φώτα 45-J-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Φώτα 45-J-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —Μικρή σκάλα 45-J-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —Μικρή σκάλα 45-J-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —Μεγάλη σκάλα 45-J-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —Μεγάλη σκάλα 45-J-4
Φώτα εξόδου 45-J-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-J-5

Εφαρμογή Βαθμονομήσεις
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες 45-K-1
Επισκόπηση εφαρμογής Βαθμονομήσεις και διαδικασίες 45-K-1
Δονήσεις ροής μάζας 45-K-2
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-K-2
Αισθητήρας υγρασίας 45-K-2
Διαδικασία αισθητήρα υγρασίας 45-K-3
Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό) 45-K-3
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (STS Electric) 45-K-4
Βαθμονόμηση συγκομιδής 45-K-4
Απόδοση σοδειάς | Ποιότητα βαθμονόμησης 45-K-5
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη κατάστασης 45-K-5
Απόδοση σοδειάς | Καταγεγραμμένο δείγμα 45-K-6
Απόδοση σοδειάς | Συμφωνία βάρους ζυγαριάς 45-K-7
Συγκομιδή | Προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-7
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης 45-K-8
Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων 45-K-8
Απόδοση σοδειάς | Ρυθμός ροής μάζας 45-K-9
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη βάρους 45-K-9
Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση καταγραφής ... 45-K-10
Απόδοση σοδειάς | Επαναφορά 45-K-10
Απόδοση σοδειάς | Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης 45-K-11
Συγκομιδή | Προηγμένη επεξεργασία 45-K-12
Συγκομιδή | Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-K-12
ActiveYield™ 45-K-13
ActiveYield™ | Ένδειξη κατάστασης 45-K-13
ActiveYield™ | Προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-14
ActiveYield™ | Επαναφορά 45-K-15
ActiveYield™ | Διόρθωση βαθμονόμησης 45-K-15
Κλίση σασί 45-K-16
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί 45-K-16
Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό) 45-K-17
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (υδραυλικό) 45-K-17

Σελίδα

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης 45-K-17
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-K-18
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-K-18
Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης 45-K-19
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους 45-K-20
Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους 45-K-20
Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-21
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού) 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού) 45-K-24
Θέση ανέμης και μπάρας κοπής 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής 45-K-25
Πορτοκαλί αλάρμ 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ .. 45-K-26
Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης εξαγωγής αέρα αντιτυμπάνου 45-K-26
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτυμπάνου 45-K-27
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής . 45-K-28
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής | Διαδικασία 45-K-28
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής | Έλεγχος πίεσης 45-K-28
Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-K-29
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-K-29
Εύρος βοηθητικού τροχού βάθους 45-K-30
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους βοηθητικού τροχού βάθους 45-K-30
Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους 45-K-30
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας βοηθητικού τροχού βάθους 45-K-31
Θέση ελάσματος συγκράτησης 45-K-31
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ελάσματος συγκράτησης 45-K-31

Σελίδα

Εφαρμογή Combine Advisor™
Πρόσβαση στο Combine Advisor™ 45-L-1
Κύρια σελίδα Combine Advisor™ 45-L-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-L-3
Βίντεο συστήματος σπόρου 45-L-3
Ιστορικό 45-L-4
Απόδοση 45-L-4
Ενεργές 45-L-5
Ολοκληρωμένες 45-L-6
Λεπτομέρειες μετατόπισης 45-L-7
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-L-8
Ρύποι φακού 45-L-9
Κατάσταση αυτοματισμού 45-L-9
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-L-10
Όριο ταχύτητας 45-L-10
Δυναμικότητα απόκρισης 45-L-11
HarvestSmart™ | Αυτοματισμός 45-L-12
Στόχος ισχύος κινητήρα 45-L-13
Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™ 45-L-14
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-L-15
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-L-16
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-L-16
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-L-17
Κατάσταση Auto Maintain 45-L-18
Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-L-19
Ρύθμιση μετατόπισης κόσκινου 45-L-20
Ρύθμιση μετατόπισης σήτας 45-L-21
Αδυναμία διατήρησης στόχου 45-L-22
Ρύθμιση μετατόπισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-L-22
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-L-23
Προβλήματα απόδοσης 45-L-24
Απώλειες διαχωριστή 45-L-25
Απώλειες πέλματος 45-L-25
Απώλειες μη αλωνισμένων 45-L-25
Θρυμματισμένος σπόρος 45-L-25
Ελαφριά ξένα υλικά 45-L-25
Βαριά ξένα υλικά 45-L-25
Μη αλωνισμένο υλικό 45-L-25
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-L-26
Πλεονασμός υπολειμμάτων 45-L-26
Λύσεις 45-L-26
Ρύθμιση ταχύτητας πορείας 45-L-27
Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή 45-L-27
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας 45-L-28
Ρυθμίσεις Auto Maintain 45-L-30
Δυναμικότητα απόκρισης 45-L-31
Ευαισθησία απώλειας σπόρου 45-L-31
Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου 45-L-31
Ευαισθησία ξένων υλικών 45-L-31

Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής 45-M-1
Μπροστινή κονσόλα 45-M-3
Οθόνη γωνιακής κολόνας 45-M-3
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-M-7
Μοχλός πολλών λειτουργιών 45-M-7
Γραμμή πλοήγησης 45-M-8
Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας 45-M-9
Αντικείμενα αριστερής πλευράς καμπίνας 45-M-12
Χειριστήρια οροφής 45-M-12
Χειριστήρια καθίσματος 45-M-13
Διακόπτης εκκίνησης 45-M-13
Ρύθμιση τιμονιού 45-M-14
Χειρισμός φώτων 45-M-14
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μικρής σκάλας 45-M-15
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ 45-M-15
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει) 45-M-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα) 45-M-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium) 45-M-17
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Ultimate) 45-M-19
Ζώνες ασφαλείας 45-M-21
Εκπαιδευτικό κάθισμα 45-M-22
Χειριστήρια θερισμού 45-M-22
HVAC 45-M-24
Ραδιόφωνο 45-M-24
Κινητήρας και σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων 45-M-25
Φώτα 45-M-26
Κονσόλα και οθόνη 45-M-26
Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας 45-M-27
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα 45-M-28
Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής 45-M-29
Ενεργοποίηση διαχωριστή 45-M-29
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού 45-M-30
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-M-31
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού 45-M-31
Ρύθμιση κόσκινου 45-M-32
Ρύθμιση σήτας 45-M-33
Αναζήτηση 45-M-33
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει) 45-M-34
ProDrive™ (αν υπάρχει) 45-M-34
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά 45-M-34
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει) 45-M-35
Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει) 45-M-35
Φρένο στάθμευσης 45-M-36
Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST) 45-M-36
Δείκτης στάθμης καυσίμου 45-M-36
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-M-37
Διακόπτης άμεσης παύσης 45-M-37
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης 45-M-37
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 45-M-38
Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-M-38
Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου και κλίσης κεφαλής κοπής 45-M-39
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει) 45-M-39
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχουν) 45-M-40
Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 45-M-40
VisionTrak™ 45-M-41

Φώτα και σήματα
Θέσεις φώτων (Μπροστινά και πίσω φώτα) 50-1
Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια) 50-2
Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια) 50-3

Σελίδα

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα) 50-4
Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια) 50-5
Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια) 50-7
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8

Κλωβός τροφοδοσίας
Στοπ ασφαλείας υδραυλικού κυλίνδρου 55-1
Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας 55-1
Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας 55-2
Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος Α) 55-3
Κάτω πόρτα κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα τσιμούχας πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος Β) 55-3
Παγίδα λίθων 55-5
Προσαρμογή και ρύθμιση πλαισίου εμπρός/πίσω κλίσης κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Ρύθμιση μηδενικού σημείου πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει) 55-7
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση 55-8
Κρίκοι αλυσίδας μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση 55-8
Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)—ρύθμιση ύψους 55-9
Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)—ρύθμιση ύψους 55-10
Ταχύτητα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Αλλαγή 55-10
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση 55-12
Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση 55-12
Γρανάζια πάνω άξονα κλωβού τροφοδοσίας 55-12
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—αντικατάσταση 55-13
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση 55-14
Ιμάντας αντλίας ανέμης/συλλέκτη με ιμάντα κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—αντικατάσταση 55-16
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—ρύθμιση 55-20
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—αντικατάσταση 55-20
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—ρύθμιση 55-21
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—αντικατάσταση 55-21

Σελίδα

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—Ρύθμιση 55-23
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—αντικατάσταση 55-23
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—Ρύθμιση 55-24
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch)—αντικατάσταση 55-24
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch))—ρύθμιση 55-26
Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης (σύστημα εγκάρσιας κλίσης) 55-26
Σύνδεση πολλαπλού συνδέσμου και ασφάλιση ενός σημείου 55-26
Σύνδεση και αποσύνδεση της κεφαλής κοπής από τον κλωβό τροφοδοσίας 55-28
Ασφάλιση ενός σημείου—Προσαρμογή 55-29
Κάτω άκρο ντίζας κλωβού τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση 55-30
Κλωβός τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση προσθήκης 55-31
Πείροι μαντάλωσης κλωβού τροφοδοσίας (καθαρισμός) 55-31
Χειροκίνητη απομαντάλωση κλωβού τροφοδοσίας 55-31
Θέση διατμητικού κοχλία 55-32

Προστατευτικά καλύμματα
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ανοιγόμενες προς τα πάνω θύρες και προστατευτικά καλύμματα 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω 60-2
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερά προστατευτικά καλύμματα 60-2
Δεξιά προστατευτικά καλύμματα 60-4
Καλύμματα διαχωριστή 60-4

Διαχωριστής
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση 65-1
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια—Αντικατάσταση 65-2
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)—Αφαίρεση 65-3
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση 65-5
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Ρύθμιση 65-7
Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Αλλαγή ταχύτητας 65-7

Σελίδα

Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Μετάβαση σε χαμηλή ταχύτητα 65-7
Συστάσεις κόφας 65-8
Τύποι αντιτύμπανου 65-9
Τύποι κόφας (MaxThresh™ και MaxRound™) 65-10
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή 65-10
Τύποι σχάρας διαχωριστή 65-11
Καλύμματα σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-12
Συγκολλημένα χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν) 65-12
Χυτά χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν) 65-12
Θέσεις διακοπτών σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-13
Επενδύσεις ράγας διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-14
Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-14
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-15
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-18
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-24
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-26
Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-31
Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας TriStream)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-31
Θέση στοιχείου αλωνισμού και δοντιού κόφας διαχωρισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream™) (S760 και S770) (μόνο Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) 65-33
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-34
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-36
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-38
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης) 65-39
Διαχωριστής Posi-Torq™—Διπλής περιοχής 65-39
Διάκενο τροχαλίας μηχανισμού κίνησης διαχωριστή—Ρύθμιση 65-40
Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή—Αντικατάσταση 65-41
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-42
Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης—Ρύθμιση 65-42
Ιμάντας τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—αντικατάσταση 65-42
Λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 5 και 10) 65-46
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 8) 65-47
Λωρίδα φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση 65-47
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Ρύθμιση 65-48
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση 65-48
Προεξέχον τύμπανο άχυρου (αν υπάρχει)—αντικατάσταση πτερυγίων 65-49
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση 65-50
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση 65-50
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση 65-50
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση 65-51
Χοάνες απομάκρυνσης αέρα και πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού 65-51
Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού—Πόρτα χειροκίνητου εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-52
Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-52
Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—ρύθμιση 65-52
Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—αντικατάσταση 65-53
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση 65-53
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση 65-54
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση 65-54
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση 65-54
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) 65-55
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-55
Κόσκινο και σήτα—Μέτρηση 65-55
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in) 65-56
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 41 mm (1-5/8 in) 65-56
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 41 mm (1-5/8 in) 65-57
Κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in.) 65-57
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in) 65-57
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in) 65-58
Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου / σταθερού κόσκινου 65-58
Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης—Ρύθμιση 65-58

Σελίδα

Στοιχεία κόσκινου/σήτας—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-60
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής 65-62
Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Χειροκίνητη ρύθμιση 65-63
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Ρύθμιση 65-63
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Αντικατάσταση 65-64
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Προσαρμογή 65-65
Πλάκες τριβής και πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (αν υπάρχουν) 65-65
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-65
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 65-66
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 65-67
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Κουπιά ανυψωτήρα συστήματος σταχυών 65-68
Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Α) 65-69
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτή συστήματος υπολειμμάτων—Προσαρμογή 65-69
Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Α) 65-70
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-70
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος Β) 65-70
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-71
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος Β) 65-72
Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος Β) 65-72
Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-74
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-75
Πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (Τύπος Β) 65-75
Ιμάντες κίνησης—Αριστερή πλευρά 65-76
Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος Α) 65-77
Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος Β) 65-77
Επιταχυντής τροφοδοσίας—Απόφραξη 65-78
Διαχωριστής—Απόφραξη 65-78
Τύμπανο επιτάχυνσης—Απόφραξη 65-79

Διαχείριση υπολειμμάτων

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Intermediate/Deluxe) 70-1
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Premium) 70-1
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (διασκορπιστής άχυρου) 70-2
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Intermediate/Deluxe) 70-2
Προφυλακτήρας αχύρου—Ρύθμιση 70-3
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς—ρύθμιση 70-4
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium) 70-4
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών 70-5
Πίσω τοίχωμα—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-5
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-5
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ) —Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-6
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe) 70-7
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe) 70-8
Πίσω τοίχωμα PowerCast™—Ρύθμιση (προαιρετικό) 70-9
Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™—Αντικατάσταση (προαιρετικό) 70-9
Πίσω καλύπτρες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό) 70-10
Εκτροπέας γεννήματος 70-10
Διάδρομοι αέρα 70-11
Δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου (αν υπάρχει)—Αφαίρεση (σύστημα υπολειμμάτων Premium) 70-11
Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-12
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)—Ρύθμιση 70-13
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)—Αφαίρεση (αν υπάρχει) 70-13
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)—Τοποθέτηση (αν υπάρχει) 70-15
Σταθερά μαχαίρια καταστροφέα (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)—Αντικατάσταση 70-16
Σταθερά μαχαίρια τεμαχιστή (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)—Αντικατάσταση 70-17
Πόρτα πρόσβασης τεμαχιστή 70-18
Λεπίδες τεμαχιστή κοπής ακριβείας—Αντικατάσταση και διαμόρφωση 70-19
Λεπίδες τεμαχιστή εξαιρετικά λεπτής κοπής —Αντικατάσταση και διαμόρφωση 70-20
Μαχαίρι διαίρεσης—Αντικατάσταση (Πρόσθετο πίσω τοίχωμα PowerCast™) 70-21
Λεπίδες κόπτη—Κεντράρισμα 70-22
Διακόπτης ρύθμισης κόπτη 70-23
Ταχύτητες κίνησης κόπτη—αλλαγή 70-23
Πτερύγια πίσω τοιχώματος—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-24
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ) —Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-25
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-26
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast—αντικατάσταση 70-27
Διασκορπιστής (Γενικές πληροφορίες) 70-28
Διασκορπιστής—Θέση σωρού 70-28
Διασκορπιστής—Κατέβασμα 70-29

Σελίδα

Δίσκοι διασκορπιστή (μονή ταχύτητα)—αντικατάσταση 70-30
Δίσκοι διασκορπιστή (διπλή ταχύτητα)—αντικατάσταση 70-31
Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-32
Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή—Ρύθμιση 70-33
Ιμάντας τεμαχιστή—Αντικατάσταση 70-33
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή—Ρύθμιση 70-36
Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (τύπος A) 70-37
Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (τύπος B) 70-40

Δεξαμενή σπόρου και σύστημα εκφόρτωσης
Σκάλα δεξαμενής σπόρου/κινητήρα 75-1
Σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου 75-1
Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής σπόρου 75-1
Αισθητήρες πλήρωσης δεξαμενής σπόρου—ρύθμιση 75-2
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)—Λειτουργία 75-2
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν)—ρύθμιση 75-3
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία δεξαμενής σπόρου 75-3
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία ActiveYield™ (αν υπάρχουν)—Αφαίρεση 75-5
Θέσεις αισθητήρων ActiveYield™ (αν υπάρχουν) 75-6
Θέση βίδας ασφαλείας 75-7
Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-7
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου 75-8
Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Αναδίπλωση 75-8
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—ρύθμιση 75-9
Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Καθαρισμός 75-10
Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—καθαρισμός 75-10
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση 75-11
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αφαίρεση 75-11
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση 75-12
Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Προσαρμογή (τύπος A) 75-12
Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Προσαρμογή (τύπος B) 75-13
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα εκφόρτωσης 75-13
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (τύπος A) 75-14
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (τύπος B) 75-15

Σελίδα

Σέρβις - Ηλεκτρικό σύστημα
Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου 80-1
Τα βύσματα ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου πρέπει να παραμένουν καθαρά 80-1
Μέτρα πρόληψης ηλεκτρικών κινδύνων 80-1
Χειρισμός του βασικού ηλεκτρικού συστήματος/Προληπτικά μέτρα για οχήματα που είναι εξοπλισμένα με συστήματα ελεγχόμενα από υπολογιστή 80-2
Ασφαλής χρήση των μπαταριών 80-2
Μπαταρίες—Ασφάλεια κατά την τοποθέτηση 80-3
Καλώδια μπαταρίας—σύνδεση 80-4
Μπαταρίες—φόρτιση 80-4
Μπαταρίες - Έλεγχος της πυκνότητας οξέων 80-5
Μπαταρίες—Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος A) 80-6
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος B) 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας 80-7
Ασφαλειοθήκη κινητήρα 80-8
Ασφάλειες συστήματος 80-9
Ασφαλειοθήκη καμπίνας 80-10
Ασφάλεια βίντεο 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών (αν υπάρχουν) 80-12
Κανόνες ασφαλείας κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αλογόνου 80-12
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας —Αντικατάσταση 80-13
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας—Ρύθμιση 80-13
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)—Αντικατάσταση 80-14
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)—Ρύθμιση 80-14
Δίοδοι εκπομπής φωτός (LED) φώτων καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα) (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση 80-15
Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων καμπίνας (LED) (μεγάλη και μικρή σκάλα) (αν υπάρχουν)—Ρύθμιση 80-15
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πρόσοψης (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση 80-16
Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων πρόσοψης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση 80-16
Λαμπτήρας κάτω φώτων οδήγησης (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση 80-16
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν)—Ρύθμιση 80-17
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED) (προαιρετικός εξοπλισμός)—Αντικατάσταση 80-17
Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Ρύθμιση 80-18
Αντικατάσταση φάρων (Τύπος A) 80-20
Αντικατάσταση φάρων (Τύπος B) 80-20
Λαμπτήρες αλογόνου φώτων εργασίας (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση 80-21
Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων εργασίας (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση 80-21

Σελίδα

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων εντοπισμού σειρών και φώτων συστήματος καθαρισμού (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση 80-22
Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) πλαϊνών φώτων εντοπισμού σειρών και φώτων συστήματος καθαρισμού (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση 80-22
Φώτα αλάρμ/θέσης, φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ—Αντικατάσταση 80-23
Εσωτερικό φως καμπίνας—αντικατάσταση 80-23
Φως χάρτη—αντικατάσταση 80-23

Σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων και πίσω άξονας
Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών 85-1
Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 85-1
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Βασικές πληροφορίες ελαστικών 85-2
Τύποι πέλματος ελαστικών 85-2
Πίεση μπροστινών ελαστικών (S760 και S770) 85-4
Πίεση μπροστινών ελαστικών (S780, S785 και S790) 85-6
Πίεση μπροστινών ελαστικών (HillMaster) 85-8
Πίεση πίσω ελαστικών (S760 και S770) 85-9
Πίεση πίσω ελαστικών (S780, S785 και S790) 85-10
Πίεση πίσω ελαστικών (HillMaster) 85-11
Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών 85-11
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης 85-12
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών 85-12
Τιμή offset εμπρός κινητήριου τροχού 85-13
Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά ή σέρβις 85-13
Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-13
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-14
Αφαίρεση μπροστινών τροχών 85-15
Τοποθέτηση μπροστινών τροχών 85-19
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών 85-23
Χρήση υγρών αντίβαρων 85-23
Απαιτήσεις αντίβαρων 85-25
Απαιτήσεις αντίβαρων (HillMaster) 85-26

Μετακίνηση
Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 90-1
Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους 90-1
Μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα 90-4
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος 90-10
Θέσεις δεσίματος μηχανήματος 90-11
Θέσεις υποδοχών γρύλου 90-12
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Ρυμούλκηση μηχανήματος (Μηχανήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων) 90-12
Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (στάνταρ) 90-13
Ημιαυτόματος πίσωκοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Μπροστινό άγκιστρο ρυμούλκησης 90-14
Πίσω άγκιστρο ρυμούλκησης 90-14

Σελίδα

Συμβουλές θερισμού
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Συμβουλές θερισμού 95-1
Συνδυασμοί αυτόματου ελέγχου κεφαλής κοπής 95-3
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-5
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου ή βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων 95-5

Ρυθμίσεις σοδειάς
Αλφάλφα και κριθάρι 100-1
Κανόλα και ρεβίθια 100-2
Καλαμπόκι (ξερό) και καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού και βρώσιμα φασόλια 100-4
Λινάρι και σπόρος χόρτου 100-5
Γκουαρέ και φακές 100-6
Λούπινα και κεχρί 100-7
Σινάπι και φασόλια navy 100-8
Βρόμη και μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν και σπόρος κράμβης (ξερός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) και ρύζι 100-11
Σίκαλη και ατρακτυλίδα 100-12
Σόργο και σόγια 100-13
Ηλιοτρόπιο και τριτικάλη 100-14
Σκληρό σιτάρι και κανονικό σιτάρι 100-15
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Συστάσεις κόφας 100-16
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-17
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας 100-18
Πίνακας κανονικού βάρους 100-18

Σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ (αν υπάρχει)
Σύστημα HillMaster™ (Γενικές πληροφορίες) 105-1
Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας HillMaster™ 105-3
Διακόπτες ελέγχου οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4

Ερπύστριες John Deere (αν υπάρχουν)
Φωτογραφία μηχανήματος 110-1
Πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας ερπυστριών 110-1
Εγχειρίδιο χειρισμού 110-1
Αποταμιευτής πίεσης 110-1
Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας/εξέδρας 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 60,9 cm (24 in)) 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 76,2 cm (30 in) και 91,4 cm (36 in)) 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος) 110-3
Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο της καμπίνας) 110-4
Εξαρτήματα ερπύστριας 110-5
Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών 110-5
Λειτουργία ερπυστριοφόρων μηχανημάτων 110-6
Ταχύτητες κίνησης σε δρόμο 110-8

Σελίδα

Σύστημα τάνυσης ερπυστριών 110-9
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Περιοχές καθαρισμού ερπυστριών 110-9
Πίνακας διαστημάτων σέρβις 110-10
Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας 110-11
Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας 110-11
Υδραυλικό λάδι 110-12
Έλεγχος λαδιού 110-12
Αλλαγή λαδιού 110-13
Τεχνικά χαρακτηριστικά 110-14
Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας 110-14
Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής 110-15
Σημεία αναφοράς διαστάσεων 110-16
Δήλωση ενσωμάτωσης ημιτελούς μηχανήματος ΕΚ 110-17
Δήλωση ΗΒ ενσωμάτωσης ημιτελών μηχανημάτων 110-18
Πινακίδες αναγνώρισης ερπυστριών 110-19
Θέση πινακίδας αναγνώρισης 110-19

Πρόληψη πυρκαγιάς
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς 115-1
Λειτουργία πυροσβεστήρων 115-1
Πλήρωση πυροσβεστήρα υγρού (Ευρώπη, Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) (αν χρειάζεται) 115-2
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 115-2
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης 115-2
Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης 115-3
Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς 115-3
Πυροσβεστήρας (Ευρώπη) 115-3
Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) 115-4
Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση) 115-4
Θέσεις πυροσβεστήρων 115-5
Σε περίπτωση πυρκαγιάς 115-5
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 115-6

Καθαρισμός μηχανήματος
Γενικές οδηγίες καθαρισμού 120-1
Κωδικός ταχείας απόκρισης (QR) 120-1
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικές σοδειές) 120-8

Καύσιμα και λιπαντικά
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 125-1
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου 125-1
Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση 125-1
Χρήση και φύλαξη καυσίμου ντίζελ 125-2
Καύσιμο ντίζελ 125-2
Καύσιμα βιοντίζελ 125-3
Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ 125-5
Συμπληρωματικά πρόσθετα καυσίμου ντίζελ 125-5
Δοκιμή των καυσίμων ντίζελ 125-5

Σελίδα

Ελαχιστοποίηση της επίδρασης του κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ 125-6
Υγρό Καυσαερίων Ντίζελ (DEF/AdBlue) – Χρήση σε Κινητήρες Εξοπλισμένους με Σύστημα Επιλεκτικής Κατάλυσης (SCR) 125-7
Έλεγχος υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF/AdBlue) 125-7
Φύλαξη του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 125-8
Επαναπλήρωση δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 125-8
Απόρριψη του διαλύματος AdBlue (DEF) 125-9
Ψυκτικό υγρό για κινητήρες ντίζελ (κινητήρες με υγρά χιτώνια κυλίνδρων) 125-9
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-10
Λειτουργία σε θερμά κλίματα 125-11
Ποιότητα μερού για ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά 125-11
Έλεγχος σημείου ψύξης ψυκτικού υγρού 125-12
Λάδι αρχικής περιόδου λειτουργίας για κινητήρες ντίζελ — Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση Tier 1, Tier 2, Tier 3, Φάσης I, Φάσης II και Φάσης III 125-12
Λάδι κινητήρα John Deere Break-In Plus™ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-13
Λάδι κινητήρα ντίζελ — Tier 2 και Φάση II 125-13
Λάδι κινητήρα ντίζελ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Διάστημα σέρβις λαδιού πετρελαιοκινητήρων για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-15
Διαστήματα συντήρησης λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Βαθμίδας 2 και Φάσης II 125-15
Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Ενδιάμεσου Tier 4, Τελικού Tier 4, Φάσης IIIB, Φάσης IV και Φάσης V 125-16
Oilscan™ και CoolScan™ 125-16
Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων ProDrive™, μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™, υδροστατικού συστήματος κίνησης, κύριου υδραυλικού συστήματος και κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 125-17
Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων (με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν), τελικών μεταδόσεων κίνησης, κοχλία φόρτωσης, πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα και κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων 125-18
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 125-18
Γράσο 125-19
Υγρό φρένων (αν υπάρχει) 125-19
Φίλτρα λαδιού 125-19
Φίλτρα καυσίμου 125-19
Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά 125-19
Αποθήκευση λιπαντικών 125-20
Ανάμιξη λιπαντικών 125-20

Λίπανση και συντήρηση
Διάστημα σέρβις—Ρύθμιση ή απαλοιφή 130-1

Σελίδα

Θέσεις αυτοκόλλητων λίπανσης 130-1
Αντικατάσταση υδραυλικού εύκαμπτου σωλήνα 130-1
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος 130-2
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Χρήση πλυστικών υψηλής πίεσης 130-2
Χρήση πεπιεσμένου αέρα 130-3
Σύμβολα λίπανσης 130-3
Κάνετε σέρβις στο μηχάνημά σας στα προβλεπόμενα διαστήματα 130-3
Σημαντικά θέματα 130-3

Συντήρηση—Κάθε 10 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 10 ώρες . 130-A-1
Στάθμη λαδιού κινητήρα 130-A-2
Ψυκτικό κινητήρα 130-A-3
Περιστροφικό κόσκινο, ψυγείο λαδιού, συμπυκνωτής, ψυγείο κινητήρα και εναλλάκτης αέρα-αέρα 130-A-3
Υδραυλικό/υδροστατικό λάδι 130-A-5
Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-A-5
Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 130-A-5
Προφίλτρο καυσίμου 130-A-5
Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (λασπώδες περιβάλλον) . 130-A-6
Έδρανα στροφέων/πείροι περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον) 130-A-6
Εξωτερικά έδρανα τελικών μειωτήρων (λασπώδες περιβάλλον) 130-A-6
Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού 130-A-6
Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες) 130-A-7
Πετροπαγίδα 130-A-7
Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-A-7
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-A-7
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-A-8
Κεντρικό σύστημα γρασαρίσματος (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Στροφέας τελικού μειωτήρα (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Πείρος περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-9
Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-9

Συντήρηση—Κάθε 50 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 50 ώρες . 130-B-1
Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (κανονικές συνθήκες) 130-B-2

Σελίδα

Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον) 130-B-2
Εξωτερικά έδρανα τελικών μειωτήρων (κανονικό περιβάλλον) 130-B-2
Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικές συνθήκες) 130-B-2
Λάδι κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-B-3
Πάνω τροχαλίες κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) 130-B-3
Κλωβός τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης 130-B-3
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790) 130-B-4
Καθαρισμός μεταβλητής πάνω και κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Προφίλτρο καυσίμου 130-B-5
Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων 130-B-5
Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Ψυγείο νερού, εναλλάκτης αέρα-αέρα, ψυγείο λαδιού και συμπυκνωτής 130-B-6
Αισθητήρας ροής μάζας 130-B-6
Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας 130-B-6
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 130-B-7
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται) 130-B-7
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-B-7
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται) 130-B-8
Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-B-8
Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες κανονικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-B-8
Σύνδεσμοι τελικού μειωτήρα 130-B-9

Συντήρηση—Πρώτες 100 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™) 130-C-1
Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™) 130-C-1

Συντήρηση — Κάθε 100 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Πίεση ελαστικών και ροπή σύσφιξης μπουλονιών 130-D-1

Σελίδα

Συντήρηση — Κάθε 200 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Φίλτρο ανακύκλωσης 130-E-1
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) .. 130-E-1
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770) 130-E-2

Συντήρηση — Κάθε 250 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Tier 2/Stage II) 130-F-1
Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-F-2
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-F-3

Συντήρηση — Κάθε 400 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες 130-G-1
Προφίλτρο καυσίμου 130-G-1
Νεροπαγίδα 130-G-2
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου 130-G-2
Κινούμενες τροχαλίες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V) (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-3
Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης . 130-G-4
Έδρανο τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης 130-G-4
Πολύσφηνο αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας) 130-G-4
Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-G-4
Έδρανο άξονα κίνησης τεμαχιστή/εκφόρτωσης 130-G-5
Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας 130-G-5
Έδρανα επιταχυντή τροφοδοσίας 130-G-5
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) 130-G-6
Συμπλέκτης ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-7
Συμπλέκτης ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα 130-G-7
Δεξιά σειρά λίπανσης 130-G-7
Έδρανα προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790) 130-G-7
Έδρανα τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Έδρανα άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού 130-G-8
Συνδετική ράβδος πίσω άξονα 130-G-8
Δίσκος διασκορπιστή (αν υπάρχει) 130-G-8
Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) 130-G-8

Σελίδα

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-G-9
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες λειτουργίας (συνέχεια) 130-G-10
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) 130-G-11
Ντίζες κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν) 130-G-11
Μπαταρίες 130-G-11
Υδραυλικό/υδροστατικό φίλτρο (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-11
Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης 130-G-12
Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-G-12
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-G-13
Πυροσβεστήρες 130-G-13
Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας) 130-G-13
Υγρό φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) 130-G-13
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) 130-G-14
Ζώνες ασφαλείας 130-G-15
Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα με ProDrive™) 130-G-15
Συμπλέκτης ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-15
Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι συμπλέκτη κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας) 130-G-15
Κιβώτιο ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) 130-G-16
Λάδι κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης . 130-G-16
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) .. 130-G-16
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
Στοιχεία φίλτρου αέρα 130-G-17
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 130-G-17
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται) 130-G-17
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-G-18
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται) 130-G-18
Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-G-18
Αφυγραντικό φυσίγγιο κάμερας ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-G-19

Συντήρηση — Κάθε 800 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1

Συντήρηση — Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες (μηχανήματα με ProDrive™) 130-I-1

Σελίδα

Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-I-1
Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού (S780, S785 και S790) 130-I-2
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας (συνέχεια) 130-I-3
Αλλαγή υγρού φρένων (μηχανήματα S760 και S770) 130-I-3

Συντήρηση—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες 130-J-1
Δοχείο υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού 130-J-2
Τζόγος βαλβίδων κινητήρα 130-J-2
Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-J-2
Λάδι κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™) 130-J-3
Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-J-3
Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας) 130-J-3
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν) 130-J-3
Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) 130-J-4
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας (συνέχεια) 130-J-4
Έλεγχος αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V) 130-J-5

Συντήρηση—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας ή τρία χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες ή τρία χρόνια 130-K-1
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-K-1
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-K-2

Συντήρηση—Κάθε 3500 ώρες ή τρία χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 3500 ώρες ή τρία χρόνια 130-L-1
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770) 130-L-1
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770) 130-L-2

Συντήρηση—Κάθε 4500 ώρες λειτουργίας ή πέντε χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια 130-M-1
Αντικατάσταση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Tier 2/Στάδιο II) 130-M-1

Συντήρηση—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια 130-N-1
Σύστημα ψύξης κινητήρα 130-N-1

Συντήρηση—Όποτε απαιτείται
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Όποτε χρειάζεται 130-O-1
Φίλτρο ανακύκλωσης 130-O-1
Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας 130-O-2
Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ 130-O-2
Σήτα δυναμό 130-O-2
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 130-O-2
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται) 130-O-3
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-O-3
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται) 130-O-3
Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-O-4
Αφυγραντικό φυσίγγιο κάμερας ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-O-4
Ιμάντες στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν) 130-O-5
Καθαρισμός παραθύρων, καθρεφτών και φώτων 130-O-6

Συντήρηση—Όποτε απαιτείται (υγρά και φίλτρα κινητήρα)
Απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές 130-P-1
Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο 130-P-1
Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου κινητήρα 130-P-1
Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα 130-P-1
Αλλαγή φιάλης υγρού εκκίνησης 130-P-2
Μην μετατρέπετε την ισχύ του κινητήρα ή το σύστημα καυσίμου/αέρα 130-P-2
Σύστημα καυσίμου 130-P-2
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-3
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Αποστράγγιση (τελική φάση 4/βαθμίδα V) .. 130-P-4
Πρόσβαση στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-4
Πρόσβαση στο φίλτρο γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-5
Καθαρισμός δοχείου υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF) 130-P-5
Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση 130-P-6
Δοχείο καυσίμου—Αποστράγγιση 130-P-6
Δοχείο καυσίμου—Βαλβίδα διακοπής 130-P-7
Κύριο φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας—Αποστράγγιση 130-P-7
Προφίλτρο καυσίμου—Καθαρισμός 130-P-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Έκπλυση 130-P-8
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Αντικατάσταση και καθαρισμός 130-P-9
Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου—Αντικατάσταση 130-P-10

Σελίδα

Σύστημα καυσίμου—Εξαέρωση 130-P-11
Σύστημα ψύξης—Αποστράγγιση 130-P-12
Σύστημα ψύξης—Πλήρωση 130-P-13
Σύστημα ψύξης—Χειμερινή προετοιμασία 130-P-14
Φίλτρα καθαρισμού αέρα—Αφαίρεση 130-P-14
Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 130-P-15
Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-16
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου εξάτμισης / φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-16
Απόρριψη φίλτρου εξάτμισης (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-17
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αφαίρεση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-17

Συντήρηση—Όπως απαιτείται (ιμάντες κινητήρα 9,0 L)
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή 130-Q-3
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Αντικατάσταση 130-Q-3
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-Q-5
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V) 130-Q-5
Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Στάδιο IV) 130-Q-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-8
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-8
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-9
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-9
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-12
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση 130-Q-15
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) . 130-Q-16

Συντήρηση—Όπως απαιτείται (ιμάντες κινητήρα 13,5 L)
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II) 130-R-1
Ιμάντας παρελκομένων κινητήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-R-1
Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-R-3
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή 130-R-5

Σελίδα

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Αντικατάσταση 130-R-6
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-R-7
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V) 130-R-8
Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV) 130-R-8
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-R-11
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-R-12
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V) ... 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-R-14
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση 130-R-16
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) . 130-R-17

Αντιμετώπιση προβλημάτων
Κλωβός τροφοδοσίας 135-1
Διαχωριστής 135-1
Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης 135-5
Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός) 135-8
Σύστημα διεύθυνσης 135-9
Φρένα 135-9
Κινητήρας 135-10
Ηλεκτρικό σύστημα 135-20
Καλοριφέρ 135-22
Σύστημα κλιματισμού 135-22
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 135-23
Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει) 135-23
Combine Advisor™ 135-24

Αποθήκευση
Προετοιμασία μηχανήματος για αποθήκευση 140-1
Επαναλειτουργία του μηχανήματος έπειτα από αποθήκευση 140-2

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770) 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) ... 145-3
Τεχνικά χαρακτηριστικά (S760 και S770) 145-5
Τεχνικά χαρακτηριστικά (S780, S785 και S790) 145-8
Διαστάσεις (S760 και S770) 145-11
Διαστάσεις (S770 HillMaster™) 145-12
Διαστάσεις (S780, S785 και S790) 145-13
Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™) 145-14
Σημεία αναφοράς διαστάσεων 145-15
Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος 145-16
Στάθμη θορύβου 145-16
Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων 145-16
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 145-17
Δήλωση συμμόρφωσης ΗΒ 145-18
Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ) 145-19

Σελίδα

Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας 145-19
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου 145-19
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO_2) 145-20
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ JOHN DEERE 145-21
Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων για τη MEE 145-25
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF 145-25
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα 145-26

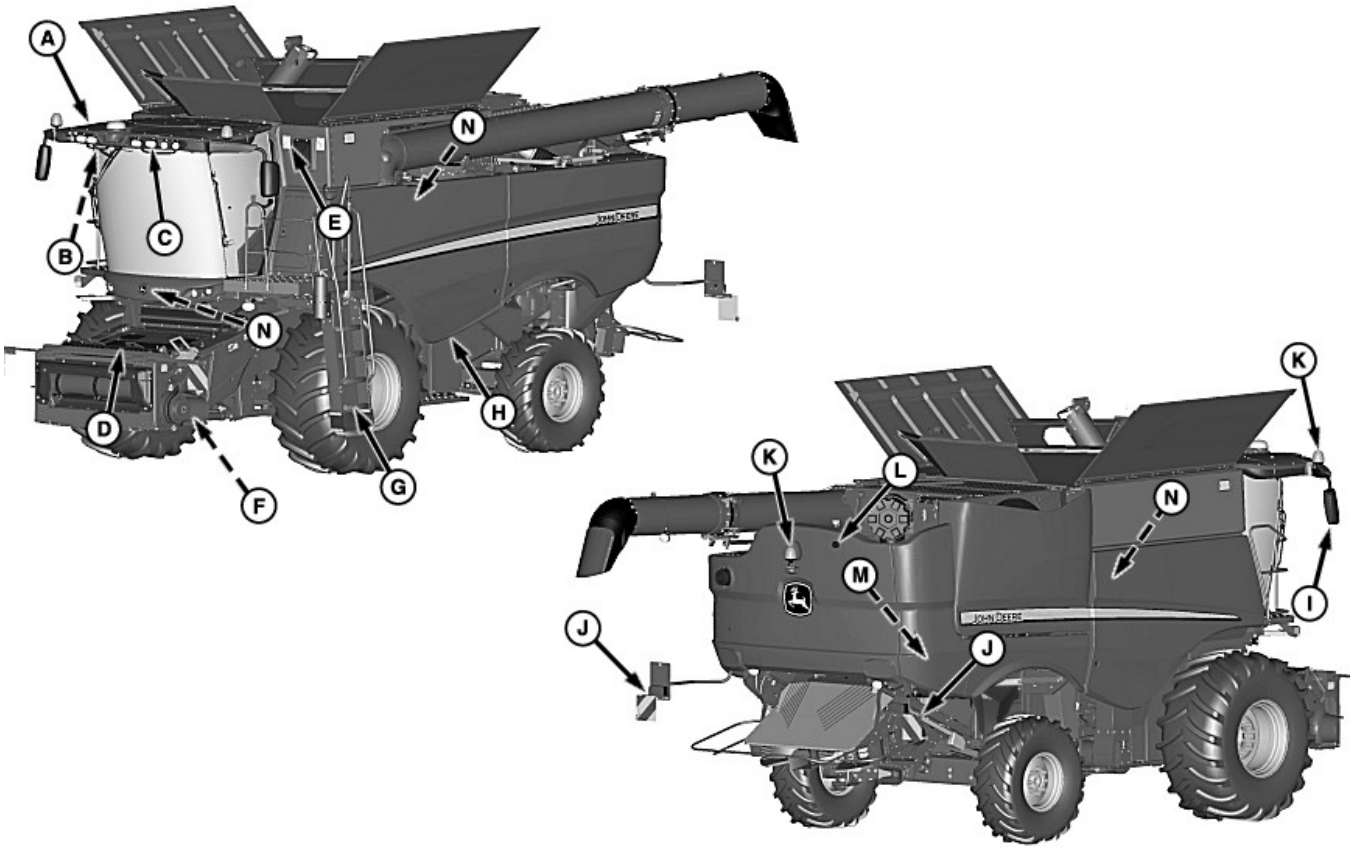
Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος
Ερμηνεία αριθμού σειράς μηχανήματος 150-1
Αριθμοί αναγνώρισης 150-1
Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος 150-2
Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος 150-2
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης 150-2
Ερμηνεία αριθμού σειράς κινητήρα 150-3
Αριθμός σειράς κινητήρα (Tier 2/Stage II) 150-3
Σειριακός αριθμός κινητήρα (Τελικό Tier 4/ Stage V) 150-4
Αριθμός σειράς καμπίνας 150-4
Αντλία υδροστατικής μονάδας 150-4
Κινητήρας υδροστατικής μονάδας κίνησης 150-4
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 150-5
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 150-5
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα 150-5
Κιβώτιο ταχυτήτων 150-5
Αναστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 150-5
Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει) 150-6
Κόπτης (αν υπάρχει) 150-6
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 150-6
Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) 150-6
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) 150-6
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 150-7
Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας 150-7
Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα 150-7

Διαθέσιμη βιβλιογραφία σέρβις της John Deere
Τεχνικές πληροφορίες JDSLA-1

Η εξυπηρέτηση της John Deere εγγυάται αδιάκοπη εργασία
Ανταλλακτικά John Deere..... IBC-1
Τα σωστά εργαλεία IBC-1
Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί IBC-1
Γρήγορα επί τόπου IBC-1

Χαρακτηριστικά ασφαλείας

Χαρακτηριστικά ασφαλείας μηχανήματος



H115704—UN—31AUG15

Εμπρός όψη/πίσω όψη χαρακτηριστικών ασφαλείας μηχανήματος

A—Χαρακτηριστικά ασφαλείας καμπίνας: Σύστημα παρουσίας χειριστή, ηλεκτρονική ασφάλεια εκκίνησης κινητήρα, ζώνες ασφαλείας, κόρνα, παράθυρο εξόδου κινδύνου, φρένο στάθμευσης, φλας
B—Χειρολαβές
C—Φώτα πορείας
D—Αντιολισθητικοί τάπητες
E—Σήματα ασφαλείας
F—Μηχανικό στοπ ασφαλείας (κλωβός τροφοδοσίας)
G—Αντιολισθητικά σκαλοπάτια και εξέδρα με κιγκλιδώματα
H—Προστατευτικά καλύμματα
I—Καθρέφτες
J—Προειδοποιητικά φώτα και ανακλαστική ταινία
K—Φάροι
L—Προειδοποίηση όπισθεν
M—Αντιολισθητική εξέδρα συντήρησης με κιγκλιδώματα
N—Χαρακτηριστικά συναγερμού ασφάλειας περιστροφής: Φως εκφόρτωσης, φώτα κοπής, βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω

Εκτός από τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που παρουσιάζονται εδώ, πάνω στο μηχάνημα υπάρχουν και άλλα εξαρτήματα, συστήματα και σήματα ασφαλείας καθώς και μηνύματα και οδηγίες ασφαλείας στο εγχειρίδιο χειριστή, που συνεισφέρουν στην ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος, όταν συνδυάζονται με την επιμέλεια και την προσοχή ενός ικανού χειριστή.

OUO6075,000413E-30-31AUG15

Αναγνώριση πληροφοριών ασφάλειας



T81389—UN—28JUN13

Αυτό το σύμβολο σάς εφιστά την προσοχή σε θέματα ασφάλειας. Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο στο μηχάνημα ή στο παρόν εγχειρίδιο, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί για την πιθανότητα τραυματισμού.

Τηρείτε τις συνιστώμενες προφυλάξεις και τις ασφαλείς πρακτικές χειρισμού.

DX,ALERT-30-29SEP98

Κατανόηση προειδοποιητικών ενδείξεων

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

TS187—30—08SEP03

ΚΙΝΔΥΝΟΣ- Ο όρος επισήμανσης ΚΙΝΔΥΝΟΣ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

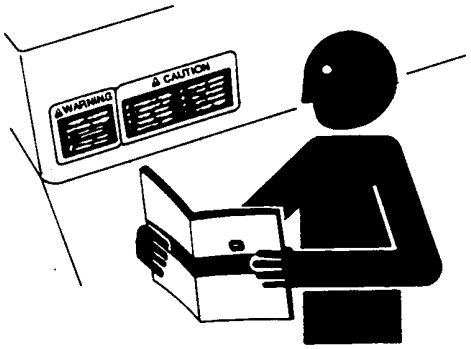
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ- Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό. Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ ενδέχεται να χρησιμοποιείται επίσης για την επισήμανση μη ασφαλών πρακτικών που συνδέονται με συμβάντα τα οποία θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη.

Οι όροι επισήμανσης ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιούνται μαζί με τα προειδοποιητικά σύμβολα ασφαλείας. Η λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ χαρακτηρίζει τους σοβαρότερους κινδύνους. Τα σήματα ασφαλείας ΚΙΝΔΥΝΟΣ ή ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ τοποθετούνται κοντά σε συγκεκριμένα επικίνδυνα σημεία. Οι γενικές οδηγίες προφύλαξης αναφέρονται στα σήματα ασφαλείας ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιείται επίσης σε αυτό το εγχειρίδιο για να επιστήσει την προσοχή σε μηνύματα ασφαλείας.

DX,SIGNAL-30-05OCT16

Τήρηση οδηγιών ασφαλείας



TS201—UN—15APR13

Διαβάστε προσεκτικά όλα τα μηνύματα ασφαλείας αυτού του εγχειριδίου και στα σήματα ασφαλείας του μηχανήματος. Να φροντίζετε ώστε τα σήματα ασφαλείας να είναι σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε τυχόν σήματα ασφαλείας που λείπουν ή είναι φθαρμένα. Φροντίστε τα νέα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά του εξοπλισμού να περιλαμβάνουν τα σχετικά σήματα ασφαλείας. Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργια σήματα ασφαλείας από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας σε επιμέρους ανταλλακτικά και εξαρτήματα άλλων προμηθευτών, οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή.

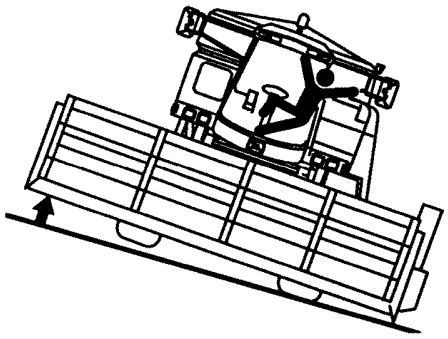
Μάθετε πως μπορείτε να χειρίζεστε το μηχάνημα και να χρησιμοποιείτε σωστά τα χειριστήρια. Μην αφήνετε κανέναν να χειρίζεται το μηχάνημα χωρίς οδηγίες.

Διατηρήστε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις του μηχανήματος μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία ή/και την ασφάλεια, καθώς και να μειώσουν τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος.

Εάν δεν κατανοείτε κάποιο μέρος αυτού του εγχειριδίου και χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,READ-30-16JUN09

Οδήγηση του μηχανήματος



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Το μηχάνημα επιτρέπεται να λειτουργεί μόνον εφόσον έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα προστατευτικά. Θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα με κλειστά την πόρτα και το παράθυρο (αν υπάρχει).

Πριν απομακρυνθείτε, ελέγχετε πάντοτε αν υπάρχουν άτομα κοντά στο μηχάνημα (για παράδειγμα, παιδιά). Πρέπει να υπάρχει επαρκής ορατότητα. Πριν ξεκινήσετε, χρησιμοποιήστε την κόρνα για προειδοποίηση.

Πάντοτε να προσαρμόζετε την ταχύτητα πορείας ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου ή του αγρού. Αποφεύγετε τις απότομες στροφές όταν οδηγείτε σε ανηφόρα, κατηφόρα ή σε δρόμο με πλάγια κλίση. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί στις στροφές σε πλαγιά με πλήρη δεξαμενή σπόρου.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χειριστή της κεφαλής κοπής κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση της κεφαλής κοπής.

Όταν στρίβετε, να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη το πλάτος του παρελκομένου και το γεγονός πως το πίσω μέρος του μηχανήματος παίρνει πιο ανοικτή στροφή. Τα παρελκόμενα και οι συνθήκες του εδάφους επηρεάζουν τη συμπεριφορά οδήγησης της θεριζοαλωνιστικής.

Ελαττώστε την ταχύτητα πορείας όταν οδηγείτε σε πλαγιές, σε ανώμαλο έδαφος και πριν από απότομες στροφές. Πριν κατεβείτε έναν απότομο λόφο κατεβάστε ταχύτητα.

Αποφεύγετε τις λακκούβες, τα χαντάκια και τα άλλα εμπόδια, τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν την ανατροπή της θεριζοαλωνιστικής, ιδιαίτερα σε πλαγιές.

OUO6075,0004F12-30-17SEP20

Ικανότητα χειριστή

- Οι ιδιοκτήτες μηχανημάτων πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι χειριστές είναι υπεύθυνοι, εκπαιδευμένοι, έχουν διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας και τις προειδοποιήσεις και γνωρίζουν πώς να χειρίζονται το μηχάνημα σωστά και με ασφάλεια.
- Η ηλικία, η σωματική ικανότητα και η νοητική ικανότητα μπορούν να είναι παράγοντες τραυματισμών που σχετίζονται με το μηχάνημα. Οι χειριστές πρέπει να είναι διανοητικά και σωματικά ικανοί για πρόσβαση στον σταθμό χειριστή ή/και στα χειριστήρια και για ασφαλή και σωστό χειρισμό του μηχανήματος.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή σε ανεκπαίδευτα άτομα να χειρίζονται το μηχάνημα. Δώστε οδηγίες σε όλους τους χειριστές να μην επιτρέπουν την επιβίβαση παιδιών στο μηχάνημα ή σε παρελκόμενο.
- Μη χειρίζεστε ποτέ το μηχάνημα όταν είστε αφηρημένοι, κουρασμένοι ή εξασθενημένοι. Για τη σωστή λειτουργία του μηχανήματος απαιτείται απόλυτη προσοχή και εγρήγορση εκ μέρους του χειριστή.

DX,ABILITY-30-07DEC18

Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας

Κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους να τηρείτε διαρκώς τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας.

OUO6075,0000032-30-22JAN01

Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος

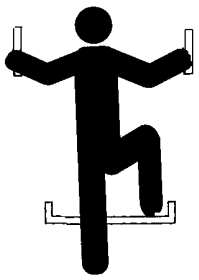
Πριν από τη χρήση να ελέγχετε πάντα το μηχάνημα ως προς την ασφάλεια οδήγησης και λειτουργίας.

FX,READY-30-28FEB91

Χρήση χειρολαβών και σκαλοπατιών



T6981AN—UN—15JUN89



T133468—UN—15APR13

Η πτώση αποτελεί σημαντική αιτία τραυματισμών.

Για την αποφυγή πτώσεων, να είστε στραμμένοι προς το μηχάνημα κατά την επιβίβαση και την αποβίβαση.

Κατά την επιβίβαση ή την αποβίβαση από το μηχάνημα, να διατηρείτε πάντα επαφή τριών σημείων με τα σκαλοπάτια και τις κουπαστές και να είστε στραμμένοι προς το μηχάνημα. Κάθε φορά που ανεβαίνετε στο πλαίσιο πρόσβασης του κινητήρα, να ξεδιπλώνετε και να χρησιμοποιείτε την κουπαστή.

Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχει λάσπη, χιόνι ή υγρασία που αποτελούν ολισθηρές συνθήκες. Διατηρείτε τα σκαλοπάτια καθαρά, χωρίς γράσα ή λάδια.

Ποτέ μην πηδάτε για να εξέλθετε από το μηχάνημα. Μην ανεβαίνετε και κατεβαίνετε ποτέ από το μηχάνημα ενόσω κινείται.

OUO6075,0004E97-30-17JUN20

Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών



TS253—UN—23AUG88

Στο μηχάνημα επιτρέπεται να επιβαίνει μόνο ο οδηγός. Δεν επιτρέπονται συνεπιβάτες, εκτός αν πρόκειται για περιόδους εκπαίδευσης ή σύντομες περιόδους παρατήρησης.

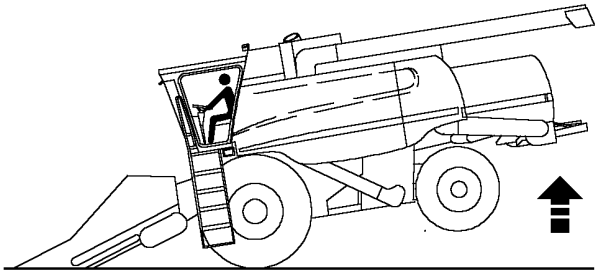
Οι συνεπιβάτες στο τρακτέρ κινδυνεύουν να τραυματισθούν ή να πέσουν κάτω. Επίσης εμποδίζουν την ορατότητα του χειριστή με αποτέλεσμα να μειώνεται η ασφάλεια λειτουργίας.

Απαγορεύεται να επιβαίνουν παιδιά στο μηχάνημα ή μέσα στην καμπίνα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Η θέση επίβλεψης πρέπει μόνο να χρησιμοποιείται για επίβλεψη ή σύντομες περιόδους επιτήρησης της μηχανής, κι όχι για τη μεταφορά παιδιών.

HX,AG,SF6904-30-22JUL99

Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος



H51907—UN—10FEB99

Η συμπεριφορά του οχήματος κατά τη λειτουργία, την οδήγηση και το φρενάρισμα μπορεί να επηρεαστεί αισθητά από βαριά, μπροστινά γεωργικά εργαλεία που αλλάζουν το κέντρο βάρος του μηχανήματος.

Για να διατηρήσετε την ασφαλή επαφή με το έδαφος πρέπει να βάλετε τα σωστά αντίβαρα στο πίσω μέρος του οχήματος.

Λάβετε υπόψη τα μέγιστα συνολικά επιτρεπόμενα φορτία στους άξονες και τα συνολικά βάρη.

HX,AG,SF6782-30-05FEB99

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

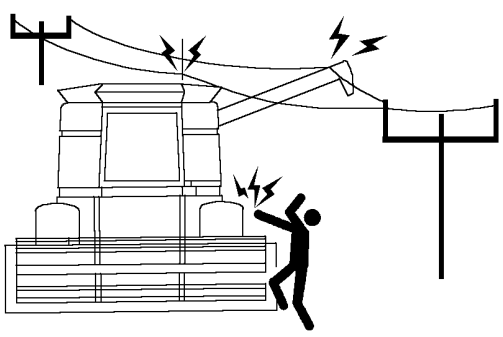
Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με τη λειτουργία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους δρόμους.

Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από τον τοπικό φορέα TUEV για να ληφθεί σχετική άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,0004672-30-16MAR17

Αποφυγή καλωδίων ηλεκτρικού ρεύματος



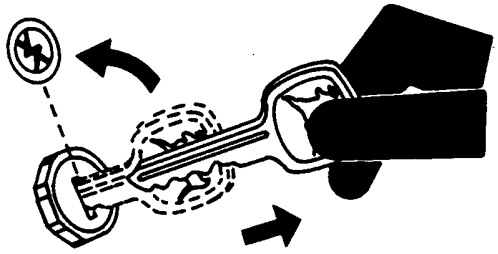
H52022—UN—14APR99

Πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους, τοποθετήστε τον ατέρμονα εκφόρτωσης της δεξαμενής καρπού στη θέση μεταφοράς.

Αν η κεραία του ραδιοφώνου δεν βρίσκεται ασφαλισμένη στην θέση μετακίνησης, προτού το όχημα μετακινηθεί σε δημόσιους δρόμους, μπορεί να έλθει σε επαφή με χαμηλά ηλεκτρικά καλώδια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ηλεκτροπληξία στον οδηγό του μηχανήματος.

HX,STSSA,D-30-22JUL99

Στάθμευση και αποχώρηση από το μηχάνημα



TS230—UN—24MAY89

Κατεβάστε τον μπροστινό εξοπλισμό της θεριζοαλωνιστικής στο έδαφος.

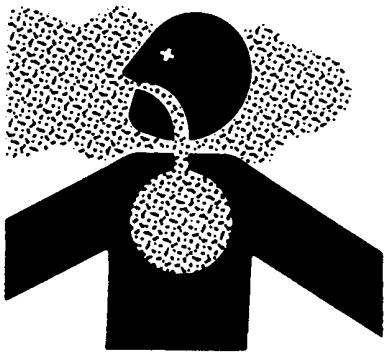
Προτού αποχωρήσετε από το μηχάνημα, αποσυμπλέξτε την κεφαλή κοπής και τον διαχωριστή. Μετακινήστε τον μοχλό πολλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και σβήστε τον κινητήρα του μηχανήματος. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης, βγάλτε το κλειδί και κλειδώστε την καμπίνα χειριστή.

Μην αφήνετε ποτέ το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη, ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας.

Μην βγαίνετε ποτέ από την καμπίνα του χειριστή ενώ οδηγείτε.

OUO6075,0004E18-30-25JUN20

Εργασία σε αεριζόμενο χώρο



TS220—UN—15APR13

Τα καυσαέρια του κινητήρα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στην υγεία ή και θάνατο. Εάν λειτουργήσετε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από τον χώρο με μια προέκταση της εξάτμισης.

Εάν δεν υπάρχει ένας σωλήνας προέκτασης, ανοίξτε τις πόρτες, ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.

DX,AIR-30-17FEB99

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

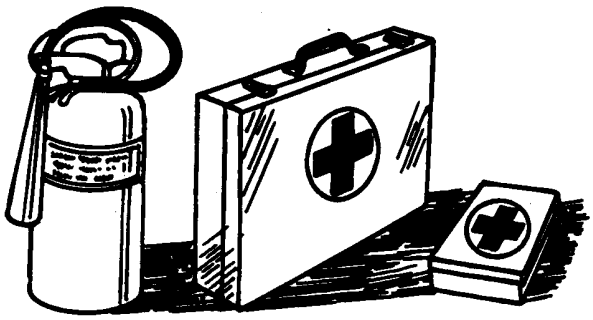
Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα

καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης



TS291—UN—15APR13

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.

DX,FIRE2-30-03MAR93

Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Κατά τη χρήση του διατηρείτε μακριά τυχόν φλόγες και σπίθες. Διατηρείτε το υγρό εκκίνησης μακριά από μπαταρίες και καλώδια.

Προς αποφυγή τυχαίας εκκένωσης κατά την αποθήκευση του δοχείου υπό πίεση, διατηρείτε το πώμα πάνω στον περιέκτη και αποθηκεύστε το σε δροσερή, προστατευμένη τοποθεσία.

Μην αναφλέγετε ή μην τρυπάτε έναν περιέκτη υγρού εκκίνησης.

Μην χρησιμοποιείτε το υγρό εκκίνησης με κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

DX,FIRE3-30-14MAR14

Σε περίπτωση πυρκαγιάς



TS227—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού.

Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα με τις πρώτες ενδείξεις πυρκαγιάς. Ενδείξεις πυρκαγιάς μπορεί να είναι η οσμή καπνού ή η εμφάνιση φλόγας. Επειδή η φωτιά αυξάνεται και απλώνεται εύκολα κατεβείτε αμέσως από το μηχάνημα και απομακρυνθείτε με ασφάλεια μακριά από τη φωτιά. Μην επιστρέψετε στο μηχάνημα! Η πρώτη προτεραιότητα είναι η ασφάλεια.

Καλέστε την πυροσβεστική. Ένας φορητός πυροσβεστήρας μπορεί να να σβήσει μια μικρής έκτασης φωτιά ή να τη συγκρατήσει μέχρι την άφιξη της πυροσβεστικής. Ωστόσο οι φορητοί πυροσβεστήρες έχουν περιορισμούς. Δίνετε πάντοτε προτεραιότητα στην ασφάλεια του χειριστή και των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Στην προσπάθειά σας να σβήσετε μια φωτιά, κρατήστε την πλάτη σας προς τον άνεμο διασφαλίζοντας μια ανεμπόδιστη δίοδο διαφυγής ώστε να μπορέσετε να απομακρυνθείτε γρήγορα αν η φωτιά δεν είναι δυνατό να σβηστεί.

Διαβάστες τις οδηγίες που παρέχονται με τον πυροσβεστήρα και εξοικειωθείτε με τη θέση, τα τμήματα και τη λειτουργία του προτού ξεκινήσει μια φωτιά. Τα τοπικά τμήματα πυροσβεστικής ή οι διανομείς πυροσβεστικού εξοπλισμού ενδεχομένως προσφέρουν εκπαίδευση και υποδείξεις σχετικά με τον πυροσβεστήρα.

Αν ο πυροσβεστήρας σας δεν έχει οδηγίες, ακολουθήστε αυτές τις γενικές κατευθυντήριες οδηγίες:

1. Τραβήξτε την περόνη ασφαλείας. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα με το ακροφύσιο στραμμένο μακριά

από εσάς και ελευθερώστε τον ασφαλιστικό μηχανισμό.

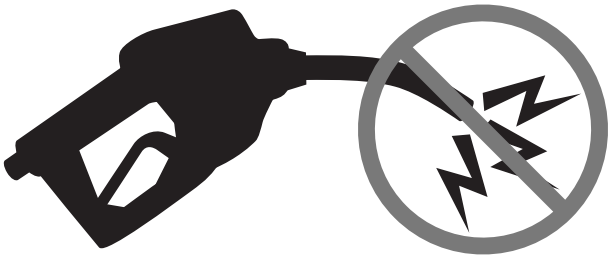
2. Στοχεύστε χαμηλά. Στρέψτε τον πυροσβεστήρα προς τη βάση της φωτιάς.
3. Πιέστε τον μοχλό αργά και ομοιόμορφα.
4. Μετακινείτε το ακροφύσιο από πλευρά σε πλευρά.

DX,FIRE4-30-22AUG13

Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Η αφαίρεση θείου και άλλων συστατικών από το ντίζελ χαμηλής περιεκτηκότητας θείου (ULSD) μειώνει την αγωγιμότητά του και αυξάνει την ικανότητά του να συγκρατεί στατικά ηλεκτρικά φορτία.

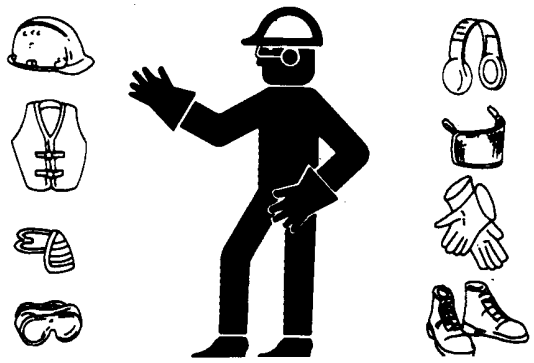
Τα διυλιστήρια μπορεί να έχουν ρίξει στο καύσιμο αντιστατικά πρόσθετα. Πάντως, υπάρχουν πολλοί παράγοντες που μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των πρόσθετων με την πάροδο του χρόνου.

Τα στατικά φορτία μπορούν να σχηματιστούν στα καύσιμα ULSD κατά τη ροή τους μέσα σε συστήματα διανομής καυσίμου. Η εκκένωση στατικών φορτίων όταν υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

Συνεπώς είναι σημαντικό να είναι καλά γειωμένο και συνδεδεμένο ολόκληρο το σύστημα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία καυσίμων στο μηχάνημά σας (δεξαμενή καυσίμων, αντλία μεταφοράς, σωλήνας, ακροστόμιο κλπ.). Για να βεβαιωθείτε πως το σύστημα διανομής ανταποκρίνεται στα σχετικά πρότυπα σωστής γείωσης και σύνδεσης συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας στο πρατήριο καυσίμων.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-30-12JUL13

Χρήση προστατευτικού ρουχισμού



TS206—UN—15APR13

Κατά την εργασία πρέπει να φοράτε εφαρμοστά ρούχα και κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.

Ο ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ απαιτεί την πλήρη προσοχή του χειριστή. Κατά την λειτουργία του μηχανήματος απαγορεύεται η χρήση ακουστικών ραδιοφώνου ή μουσικής.

DX,WEAR2-30-03MAR93

Προσοχή στις θεριστικές μονάδες



ES118704—UN—21MAR95

Η κοπτική ράβδος, ο ατέρμονας, η ανέμη και οι κύλινδροι τροφοδοσίας δεν μπορούν να καλυφτούν τελείως εξαιτίας της λειτουργίας τους. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να παραμένετε μακριά από αυτά τα κινούμενα εξαρτήματα. Πριν κάνετε συντήρηση και πριν ξεμπουκώσετε το μηχάνημα, πρέπει πάντοτε να αποσυμπλέκετε τον κύριο συμπλέκτη, να σβήνετε τον κινητήρα, να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να βγάζετε το κλειδί.

OUO6075,00009E5-30-28SEP10

Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια



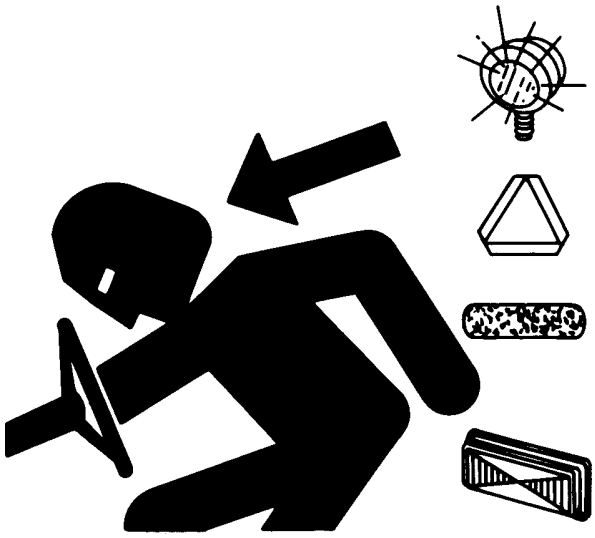
TS254—UN—23AUG88

Ποτέ μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τυχόν εμπόδια μπροστά ή επάνω από το συλλεκτικό ράμφος, αν προηγουμένως δεν έχετε αποσυμπλέξει το διαχωριστήρα, δεν έχετε δέσει το χειρόφρενο, δεν έχετε σβήσει τον κινητήρα και δεν έχετε βγάλει το κλειδί της μίζας.

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα προσέξτε να μην είναι κανείς κοντά στο μηχάνημα.

OUO6075,00009E6-30-28SEP10

Χρήση του φωτισμού και των συσκευών ασφαλείας



TS951—UN—12APR90

Αποφεύγετε τις συγκρούσεις με άλλους οδηγούς, με τρακτέρ που κινούνται αργά έχοντας προσαρτημένο ή συρόμενο εξοπλισμό και με αυτοκινούμενα οχήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση πρέπει να ελέγχετε συνεχώς την κυκλοφορία πίσω σας, ειδικά στις στροφές, και να χρησιμοποιείτε τα φλας.

Τόσο την ημέρα όσο και τη νύχτα, συνιστάται η χρήση των φώτων πορείας, των προειδοποιητικών φώτων και των φλας. Για το φωτισμό και τη σήμανση του εξοπλισμού, να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Να διατηρείτε τα φανάρια και τα σήματα σε ορατή, καθαρή και καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

HX,STSSA,O-30-22JUL99

Χρήση ζωνών ασφαλείας



TS1730—UN—24MAY13

Φοράτε ζώνη ασφάλειας κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως παρατηρητής.

OUO6075,0004E96-30-17JUN20

Θερμαινόμενο και αεριζόμενο κάθισμα χειριστή



H124189—UN—11MAY18

Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.

DX,SEATHEATER-30-20NOV18

Εκπαιδευτικό κάθισμα

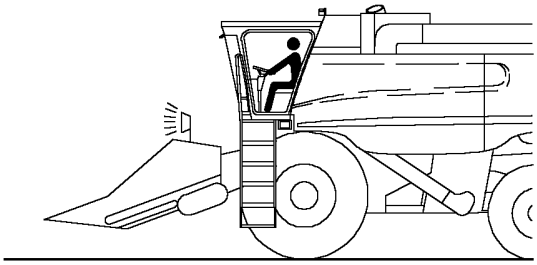


TS1730—UN—24MAY13

Το εκπαιδευτικό κάθισμα, εφόσον παρέχεται, προορίζεται μόνο για την εκπαίδευση χειριστών ή για τη διάγνωση προβλημάτων του μηχανήματος.

DX,SEAT,NA-30-22AUG13

Ασφαλής μεταφορά θεριζοαλωνιστικής μηχανής με συλλεκτικό ράμφος



H51909—UN—07MAY99

Αποφεύγετε τη μεταφορά σε δημόσιους δρόμους με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο.

Αν η θεριζοαλωνιστική μηχανή πρέπει να μεταφερθεί με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο, βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν τα αναβοσβηνόμενα φώτα στο συλλεκτικό ράμφος και ότι το αντανακλαστικό υλικό είναι καθαρό και ορατό.

Σε δρόμους με πυκνή κυκλοφορία, σε στενούς ορεινούς δρόμους και κατά το πέρασμα σε γέφυρες συνιστάται να γίνεται συνοδεία από ένα άτομο για την καθοδήγηση ή από ένα βοηθητικό όχημα.

Οδηγείτε με ταχύτητα που είναι ασφαλής υπό τις δεδομένες συνθήκες.

OUO6075,0000034-30-22JAN01

Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος ή μη αναμενόμενης κίνησης



H58737—UN—08JUL99

Αποφυγή σοβαρών και θανατηφόρων τραυματισμών από μη αναμενόμενη κίνηση του μηχανήματος.

Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας ή τις σωληνοειδείς συνδέσεις. Το μηχάνημα ή τα εξαρτήματα μπορεί να μετακινηθούν αν προκληθεί βραχυκύκλωμα του συστήματος.

AG,OUO1035,792-30-08JUL99

Πρακτική ασφαλούς συντήρησης



TS218—UN—23AUG88

Πριν ξεκινήσετε κάποια εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τη σχετική διαδικασία. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και στεγνό.

Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες λίπανσης, συντήρησης ή

ρύθμισης στο μηχάνημα εν κινήσει. Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Απενεργοποιήστε πλήρως την ισχύ και λειτουργήστε τα χειριστήρια για να εκτονωθεί η πίεση. Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος. Σβήστε τον κινητήρα. Βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.

Τα μέρη του μηχανήματος που πρέπει να ανυψωθούν για τη συντήρηση, πρέπει να στηριχθούν με ασφάλεια πάνω σε τάκους.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και τοποθετημένα σωστά. Επιδιορθώνετε τις ζημιές αμέσως. Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα. Αφαιρέστε τυχόν συσσώρευση γράσου, λαδιού ή υπολειμμάτων.

Στον αυτοκινούμενο εξοπλισμό, αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης (–) της μπαταρίας προτού κάνετε προσαρμογές στα ηλεκτρικά συστήματα ή ηλεκτροκόλληση στο μηχάνημα.

Στα ρυμουλκούμενα παρελκόμενα, αποσυνδέστε τη δέσμη καλωδίων από το τρακτέρ πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στα εξαρτήματα του ηλεκτρικού συστήματος ή ηλεκτροσυγκόλλησης στο μηχάνημα.

Σε περίπτωση πτώσης κατά τον καθαρισμό ή την εργασία σε ύψος, είναι δυνατό να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Χρησιμοποιήστε σκάλα ή εξέδρα για εύκολη πρόσβαση σε κάθε σημείο. Χρησιμοποιήστε σταθερά και ασφαλή πατήματα και χειρολαβές.

DX,SERV-30-28FEB17

Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου



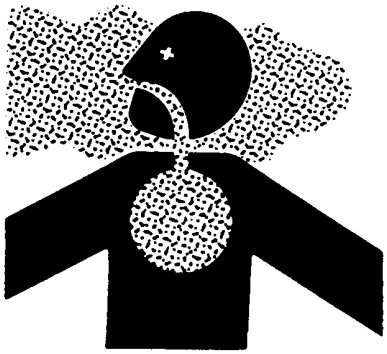
TS953—UN—15MAY90

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βραχυκυκλώνετε κινητήρες για εκκίνηση με τόξο ηλεκτροσυγκόλλησης. Τα ρεύματα και οι τάσεις είναι τόσο υψηλές που μπορούν να προκληθούν μόνιμες ζημιές.

1. Αποσυνδέστε το αρνητικό (-) καλώδιο μπαταρίας.
2. Αποσυνδέστε το θετικό (+) καλώδιο μπαταρίας.
3. Βραχυκυκλώστε το θετικό μαζί με τον αρνητικό ακροδέκτη. Μην προσδένετε στο πλαίσιο του οχήματος.
4. Καθαρίστε ή απομακρύνετε όλες τις δέσμες καλωδίων μακριά από την περιοχή συγκόλλησης.
5. Συνδέστε τη γείωση συγκόλλησης κοντά στο σημείο συγκόλλησης και μακριά από τις μονάδες ελέγχου.
6. Μετά τη συγκόλληση, εφαρμόστε τα βήματα 1-5 αντίστροφα.

DX,WW,ECU02-30-11JUN09

Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων



TS220—UN—15APR13

Αποφεύγετε την δημιουργία τοξικών αναθυμιάσεων και σκόνης.

Όταν η βαφή θερμαίνεται από ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση ή καμινέτο μπορούν να δημιουργηθούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

Πριν ζεστάνετε, αφαιρέστε τη βαφή:

- Αφαιρέστε την βαφή κατά τουλάχιστον 100 mm (4 in.) από την περιοχή, η οποία πρόκειται να υποστεί θέρμανση. Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την βαφή, πριν το ζέσταμα ή την κόλληση φορέστε μια κατάλληλη αναπνευστική μάσκα.
- Εάν τροχίζετε ή λειαίνετε τη βαφή με γυαλόχαρτο, αποφεύγετε την εισπνοή της σκόνης. Πρέπει να φοράτε μια κατάλληλη προστατευτική μάσκα.
- Εάν χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή υγρό αφαίρεσης χρώματος, πριν ηλεκτροκολλήσετε απομακρύντε το με σαπούνι και νερό. Από τον χώρο εργασίας πρέπει να απομακρύνονται τα δοχεία με το διαλυτικό και τα άλλα εύφλεκτα υλικά. Πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά ώστε να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχο διάλυτικό σε τμήματα, όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί ηλεκτροκόλληση.

Όλες οι εργασίες πρέπει να γίνονται σε ένα μέρος, που αερίζεται επαρκώς, ώστε να απομακρύνονται οι τοξικές αναθυμιάσεις και η σκόνη.

Κατά την απόσυρση των δοχείων με χρώματα και με διαλυτικά πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί κανονισμοί.

DX,PAINT-30-24JUL02

Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης



TS953—UN—15MAY90

Κατά την έκλυση θερμότητας κοντά σε σωλήνες με υγρά υπό πίεση μπορεί να δημιουργηθεί εύφλεκτο νέφος ατμών, με αποτέλεσμα σοβαρά εγκαύματα σε σας και τους παριστάμενους. Μην προκαλείτε έκλυση θερμότητας κοντά σε σωληνώσεις με υγρά υπό πίεση ή κοντά σε άλλα εύφλεκτα υλικά κάνοντας ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση, ή με φωτιά. Αν η θερμότητα επεκταθεί πέρα από την άμεση περιφέρεια της φλόγας, οι σωληνώσεις πίεσης μπορεί να εκραγούν κατά λάθος.

DX,TORCH-30-10DEC04

Αποτροπή επαφής με κινούμενα εξαρτήματα



TS256—UN—23AUG88

Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Οι εργασίες λίπανσης, συντήρησης και ρύθμισης γίνονται πάντα με τον κινητήρα σβηστό.

H01,9000SA,E-30-15JUN90

Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου



TS256—UN—23AUG88

Η εμπλοκή στους εγκάρσιους ατέρμονες της δεξαμενής σπόρων μπορεί να γίνει αιτία για σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς. Εξ αιτίας της λειτουργίας τους, οι εγκάρσιοι ατέρμονες δεν μπορούν να καλυφθούν τελείως. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία. Προτού εισέλθετε στη δεξαμενή για να καθαρίσετε τον εναπομείναντα καρπό, σβήστε τον κινητήρα, εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί

Αν ο καρπός δεν πέφτει στους εγκάρσιους ατέρμονες, σβήστε τη μηχανή, βγάλτε το κλειδί και από μια θέση στο κάλυμμα του κινητήρα, χρησιμοποιείστε μια ράβδο, σκούπα ή φτυάρι για να σπάσετε το κανάλι σύνδεσης και να αποκαταστήσετε την ροή του καρπού.

OUO6043,00015E2-30-24MAY04

Προσοχή στους περιστρεφόμενους άξονες κίνησης



TS1644—UN—22AUG95

Η απροσεξία στην περιοχή των περιστρεφόμενων αξόνων μπορεί να γίνει αιτία για σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς.

Όλες οι προστατευτικές ασπίδες πρέπει να βρίσκονται πάντα στη θέση τους. Βεβαιωθείτε, ότι τα περιστρεφόμενα καλύμματα κινούνται χωρίς εμπόδια.

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Πριν κάνετε ρυθμίσεις, συνδέσεις ή συντήρηση στον κινητήρα ή σε δυναμοδοτούμενο εξοπλισμό σβήστε τον κινητήρα και

βεβαιωθείτε πως όλα τα περιστρεφόμενα μέρη και οι άξονες κίνησης έχουν σταματήσει.

DX,ROTATING-30-18AUG09

Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα και τους προφυλακτήρες



TS677—UN—21SEP89

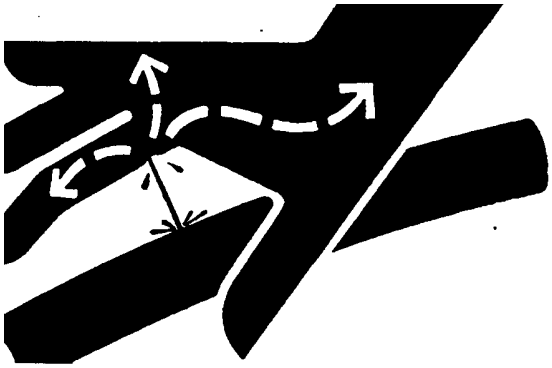
Οι περιστρεφόμενοι ανεμιστήρες, ιμάντες, τροχαλίες και μηχανισμοί μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Όλα τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι πάντοτε στη θέση τους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Προτού κάνετε ρυθμίσεις, συνδέσεις ή καθαρισμό κοντά στους ανεμιστήρες και στους μηχανισμούς κίνησής τους σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι οι ανεμιστήρες, οι ιμάντες, οι τροχαλίες και οι μηχανισμοί έχουν σταματήσει.

OUO6075,0000C23-30-03MAY11

Αποφυγή υγρών υψηλής πίεσης



X9811—UN—23AUG88

Επιθεωρήστε τους υδραυλικές σωλήνες σε τακτά χρονικά διαστήματα — τουλάχιστον μία φορά το χρόνο — για διαρροές, στρέβλωση, εκδορές, ρωγμές, διάβρωση, φούσκωμα, εκτεθειμένες πλεξούδες καλωδίων ή άλλες ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς.

Αντικαταστήστε τους φθαρμένους ή κατεστραμμένους σωλήνες αμέσως χρησιμοποιώντας μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την John Deere.

Τα υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Πριν από την αποσύνδεση υδραυλικών ή άλλων αγωγών, αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο εκτονώνοντας την πίεση. Πριν από την εφαρμογή πίεσης, σφίξτε όλες τις συνδέσεις.

Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση ατυχήματος, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει γάγγραινα. Οι γιατροί που δεν έχουν εμπειρία με τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Οι σχετικές πληροφορίες διατίθενται στα αγγλικά από το Ιατρικό Τμήμα της εταιρείας Deere & Company στο Moline του Illinois των ΗΠΑ, καλώντας στο 1-800-822-8262 ή +1 309-748-5636.

DX,FLUID-30-12OCT11

Αποφυγή ανοίγματος του συστήματος καυσίμου (υψηλή πίεση)



TS1343—UN—18MAR92

Το υγρό σε υψηλή πίεση που παραμένει στα σωληνάκια καυσίμου, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail=υψηλής πίεσης, κοινής γραμμής) απαγορεύεται η αποσύνδεση και η επισκευή των σωλήνων καυσίμου, των αισθητήρων και των άλλων εξαρτημάτων ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και στα μπεκ.

Αυτές οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από τεχνικούς ειδικευμένους σε τέτοιου τύπου συστήματα. (Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.)

DX,WW,HPCR1-30-07JAN03

Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή



TS281—UN—15APR13

Τα υγρά ή τα αέρια που διαφεύγουν από συστήματα με αποταμιευτές πίεσης, οι οποίοι χρησιμοποιούνται στα συστήματα κλιματισμού, υδραυλικών και αερόφρενων, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη του αποταμιευτή και μπορεί να κοπούν οι αγωγοί. Μην κάνετε συγκολλήσεις και μη χρησιμοποιείτε καμινέτο κοντά σε αποταμιευτή ή σε αγωγούς υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το σύστημα υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα. Απαγορεύεται να εκτονώσετε την πίεση του υδραυλικού συστήματος ή του αποταμιευτή λύνοντας κάποιο συνδετικό εξάρτημα.

Οι αποταμιευτές πίεσης δεν επισκευάζονται.

DX,WW,ACCLA2-30-22AUG03

Προσοχή σε υγρά υπό υψηλή πίεση



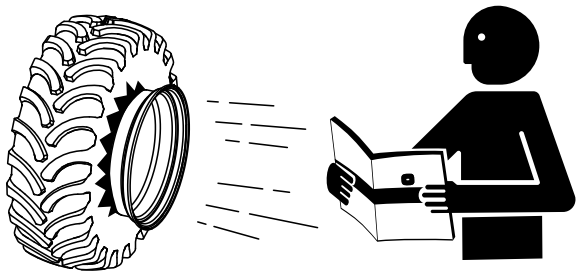
TS1343—UN—18MAR92

Το νέφος υγρού από ακροφύσια υψηλής πίεσης μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Το νέφος υγρών δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα χέρια ή το σώμα.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο υγρό με υψηλή πίεση διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί μέσα σε λίγες ώρες με χειρουργική επέμβαση, ειδάλλως μπορεί να προκαλέσει γάγγραινα. Οι γιατροί, που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες διατίθενται από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John Deere στο Moline του Illinois των ΗΠΑ.

DX,SPRAY-30-16APR92

Τηρείτε τις υποδείξεις για τα ελαστικά



H111235—UN—13MAY14

Διατηρείτε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά με τις προβλεπόμενες διαστάσεις και φουσκώνετε τα ελαστικά με την πίεση που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Η χρήση άλλων ελαστικών από εκείνα που προβλέπονται μπορεί να σημαίνει μείωση της σταθερότητας, ασταθές τιμόνι, γρηγορότερη φθορά ελαστικών ή άλλα προβλήματα ασφάλειας.

DX,TIRE,INFO-30-19MAY14

Ασφαλής συντήρηση ελαστικών



RXA0103438—UN—11JUN09

Από την έκρηξη των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Τα ελαστικά πρέπει να έχουν πάντα την προβλεπόμενη πίεση. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την

ενδεικνυόμενη πίεση. Μη θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να εκραγούν. Ο ηλεκτροκολλήσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

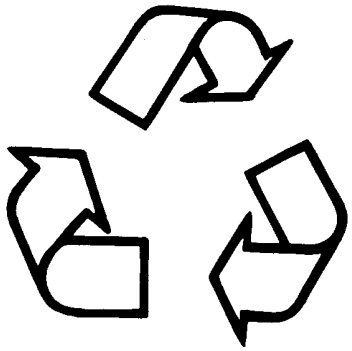
Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και ένα σωλήνα προέκτασης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στη μια πλευρά και ΟΧΙ μπροστά ή πίσω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας, αν υπάρχει.

Ελέγχετε τους τροχούς για χαμηλή πίεση, σχισίματα, φυσαλίδες, χαλασμένες ζάντες ή για χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

Οι τροχοί και τα ελαστικά είναι βαριά. Κατά τον χειρισμό τροχών και ελαστικών χρησιμοποιείτε μια ασφαλή ανυψωτική συσκευή ή ζητήστε βοήθεια από κάποιο άτομο για την ανύψωση, την τοποθέτηση ή την αφαίρεση.

DX,WW,RIMS-30-28FEB17

Αποξήλωση — Κατάλληλη ανακύκλωση και απόρριψη υγρών και εξαρτημάτων



TS1133—UN—15APR13

Κατά την αποξήλωση ενός μηχανήματος ή/και εξαρτήματος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μέτρα ασφαλείας και περιβαλλοντικής διαχείρισης. Στα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνονται τα εξής:

- Κατά τη αφαίρεση ή τον χειρισμό αντικειμένων και υλικών, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα εργαλεία και ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός όπως ρουχισμός, γάντια, μάσκα ή γυαλιά προστασίας.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τα ειδικά εξαρτήματα.
- Εκτονώστε τη συσσωρευμένη ενέργεια χαμηλώνοντας τα αναρτημένα στοιχεία του μηχανήματος, χαλαρώνοντας τα ελατήρια, αποσυνδέοντας την μπαταρία ή τυχόν άλλη ηλεκτρική ισχύ και εκτονώνοντας την πίεση στα υδραυλικά εξαρτήματα, στους αποταμιευτές πίεσης και σε άλλα παρεμφερή συστήματα.
- Ελαχιστοποιήστε την έκθεση σε εξαρτήματα που ενδεχομένως έχουν υπολείμματα από αγροτικά χημικά προϊόντα όπως λιπάσματα και παρασιτοκτόνα. Χειριστείτε και απορρίψτε αυτά τα εξαρτήματα με τον κατάλληλο τρόπο.
- Πριν από την ανακύκλωση των εξαρτημάτων αδειάστε προσεκτικά τους κινητήρες, τα δοχεία καυσίμου, τα ψυγεία, τους υδραυλικούς κυλίνδρους, τα ρεζερβουάρ και τους αγωγούς. Κατά την αποστράγγιση των υγρών χρησιμοποιήστε στεγανούς περιέκτες. Μην χρησιμοποιείτε περιέκτες τροφίμων ή ποτών.
- Μην ρίχνετε τα υγρά απόβλητα στο έδαφος, σε υπόνομο ή σε οποιαδήποτε υδάτινη πηγή.
- Τηρείτε όλους τους εθνικούς, κρατικούς και τοπικούς νόμους, κανονισμούς ή τυχόν διατάξεις σχετικά με τον χειρισμό και την απόρριψη των υγρών αποβλήτων (παράδειγμα: λάδι, καύσιμο, ψυκτικό, υγρό φρένων), φίλτρα, μπαταρίες και άλλες ουσίες ή εξαρτήματα. Η καύση εύφλεκτων υγρών ή εξαρτημάτων σε κλιβάνους διαφορετικούς από τους ειδικά σχεδιασμένους ενδέχεται να απαγορεύεται από τον νόμο και θα μπορούσε να επιφέρει έκθεση σε επιβλαβείς καπνούς ή τέφρες.
- Πραγματοποιήστε σέρβις και απορρίψτε τα συστήματα κλιματισμού με τον κατάλληλο τρόπο. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ίσως απαιτείται ένα πιστοποιημένο κέντρο σέρβις για την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ψυκτικών κλιματισμού, τα οποία σε περίπτωση διαφυγής θα μπορούσαν να είναι επιβλαβή για την ατμόσφαιρα.
- Αξιολογήστε τις επιλογές ανακύκλωσης για τα ελαστικά, τα μεταλλικά, πλαστικά, γυάλινα, λαστιχένια και ηλεκτρονικά εξαρτήματα τα οποία μπορεί να είναι ανακυκλώσιμα εν μέρει ή πλήρως.
- Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο περιβάλλοντος ή ανακύκλωσης ή με τον αντιπρόσωπο John Deere της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον σωστό τρόπο ανακύκλωσης ή απόρριψης αποβλήτων.

DX,DRAIN-30-01JUN15

Ασφαλής συντήρηση του συστήματος ψύξης



TS281—UN—15APR13

Η εκρηκτική εκτόνωση υγρών από το σύστημα ψύξης υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΠΟΤΕ μην προσθέτετε ψυκτικό, όταν ο κινητήρας έχει υπερθερμανθεί. Περιμένετε να κρυώσει.

ΠΟΤΕ μην αφαιρείτε το καπάκι του δοχείου διαστολής, όταν ο κινητήρας ή το ψυκτικό είναι ζεστά. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το ψυκτικό του κινητήρα για να αφαιρέσετε το καπάκι.

Ξεσφίξτε ΑΡΓΑ την τάπα ώστε να εκτονωθεί η πίεση και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την εντελώς.

Προσθέτετε ψυκτικό μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

OUO6075,0004E98-30-26JUN20

Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς

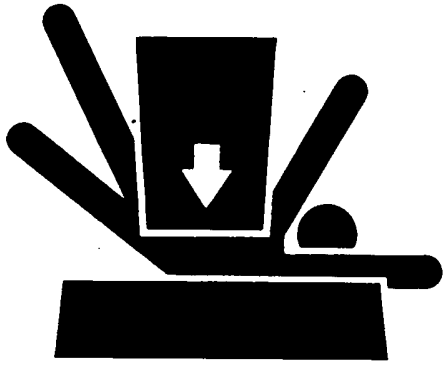


TS227—UN—15APR13

Ο συσσώρευση φλοιών και υπολειμμάτων σοδειάς στο χώρο του κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Ελέγχετε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά. Πριν κάνετε έλεγχο ή συντήρηση, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

HX,9010SA,B-30-23AUG97

Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος



TS229—UN—23AUG88

Πριν πραγματοποιηθούν εργασίες στο μηχάνημα, πρέπει πάντα να χαμηλώνετε τα παρελκόμενα στο έδαφος. Αν η εργασία απαιτεί να ανυψωθούν το μηχάνημα ή τα παρελκόμενα, φροντίστε για την ασφαλή τους στήριξη. Σε ανυψωμένη θέση υπάρχει πιθανότητα να χαμηλώσουν οι υδραυλικά υποστηριζόμενοι μηχανισμοί λόγω διαρροής.

Κατά την στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από ένα τρακτέρ, το οποίο στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο. Ακολουθείτε πάντα τις διαδικασίες που προτείνονται σ' αυτό το εγχειρίδιο.

Αν μαζί με το μηχάνημα χρησιμοποιείτε προσδεμένα ή ρυμουλκούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε πάντοτε τις υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του εκάστοτε εξαρτήματος.

DX,LOWER-30-24FEB00

Ασφαλής Αποθήκευση Εξαρτημάτων



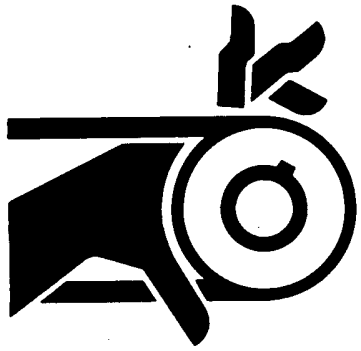
TS219—UN—23AUG88

Αποθηκευμένα εξαρτήματα όπως διπλοί τροχοί, τροχοί με αντιολισθητικό κλωβό, φορτωτές ενδέχεται να πέσουν και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Να αποθηκεύετε με προσοχή τα εξαρτήματα και τα προσαρτήματα και να τα ασφαλίζετε από τις πτώσεις. Τα παιδιά και τυχόν άλλα άτομα πρέπει να παραμένουν μακριά από τον χώρο αποθήκευσης.

DX,STORE-30-03MAR93

Εκτελέστε το σέρβις στους ιμάντες με ασφάλεια



TS285—UN—23AUG88

Κατά τ σέρβις σε ιμάντες κίνησης, λαμβάνετε πάντα τα εξής μέτρα προφύλαξης:

- Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς που μπορεί να προκληθεί αν πιαστεί το χέρι ή ο βραχίονας σας. Ποτέ μην προσπαθείτε να καθαρίσετε, να ελέγξετε ή να ρυθμίσετε ιμάντες ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και αφαιρείτε το κλειδί.
- Μην επιχειρήσετε τον καθαρισμό ιμάντων με εύφλεκτα διαλυτικά καθαρισμού.

OUO6075,00026A4-30-06FEB03

Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων



TS249—UN—23AUG88

Από την πτώση κατά την εγκατάσταση ή την αφαίρεση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων σε εξοπλισμούς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Για να φτάσετε εύκολα στην κάθε θέση στερέωσης χρησιμοποιήστε μία σκάλα ή μία εξέδρα. Χρησιμοποιείτε σταθερά και ασφαλή στηρίγματα στήριξης και κρατήματος. Μην τοποθετείτε και μην αφαιρείτε τα εξαρτήματα όταν υπάρχει υγρασία ή πάγος.

Όταν τοποθετείτε ή συντηρείτε μία μονάδα βάσης RTK πάνω σε έναν πύργο ή σε μία υψηλή κατασκευή χρησιμοποιήστε έναν πιστοποιημένο αναρριχητή.

Όταν κάνετε εγκατάσταση ή σέρβις ενός ιστού με δέκτη GPS πάνω σε ένα παρελκόμενο χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες τεχνικές ανύψωσης και φορέστε τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ιστός είναι βαρύς και μπορεί να είναι δύσχρηστος κατά τους χειρισμούς. Όταν η θέση τοποθέτησης δεν είναι προσιτή από το έδαφος ή από μία βοηθητική εξέδρα, χρειάζονται δύο άτομα.

DX,WW,RECEIVER-30-24AUG10

Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω



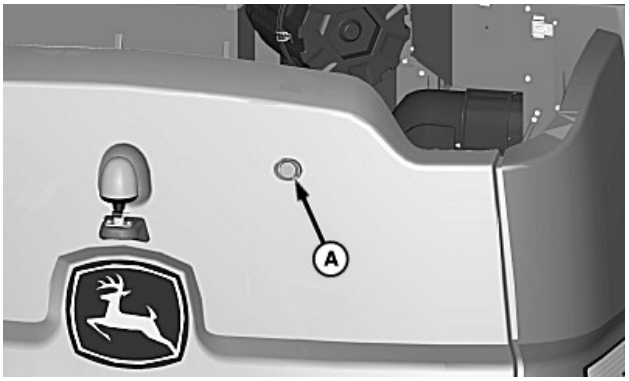
PC10857XW—UN—15APR13

Προτού μετακινήσετε το μηχάνημα βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν άτομα τριγύρω του. Στρέψτε το κεφάλι σας γύρω γύρω και κοιτάξτε κατευθείαν για καλή ορατότητα. Όταν κάνετε όπισθεν καλέστε ένα άτομο να σας κάνει σήμα, αν η ορατότητά σας εμποδίζεται ή αν είστε σε στενό χώρο.

Μην εμπιστεύεστε μια κάμερα για να διαπιστώσετε αν πίσω από το μηχάνημα υπάρχουν άτομα ή εμπόδια. Το σύστημα μπορεί να περιορίζεται από πολλούς παράγοντες όπως οι διαδικασίες συντήρησης, περιβαλλοντολογικές συνθήκες και εύρος λειτουργίας.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-30-30AUG10

Προειδοποίηση όπισθεν



H97997—UN—15SEP10

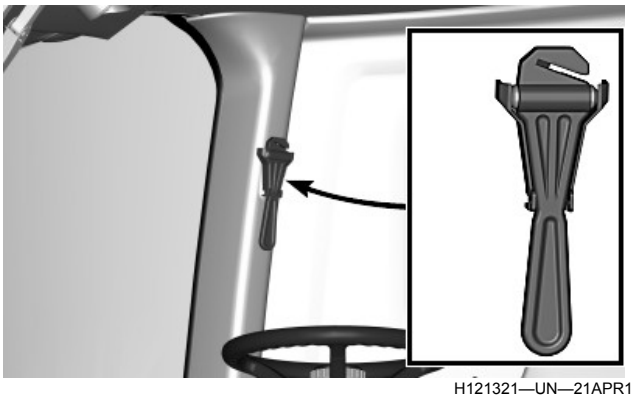
A—Προειδοποίηση όπισθεν

Αν ο μοχλός πολλών λειτουργιών μετακινηθεί προς τα πίσω ενώ λειτουργεί ο κινητήρας, η προειδοποίηση όπισθεν (A) εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα που

προειδοποιεί τα άλλα άτομα γύρω από το μηχάνημα ότι ο χειριστής κάνει όπισθεν.

OUO6075,0004FAE-30-15JAN21

Έξοδος κινδύνου



H121321—UN—21APR17

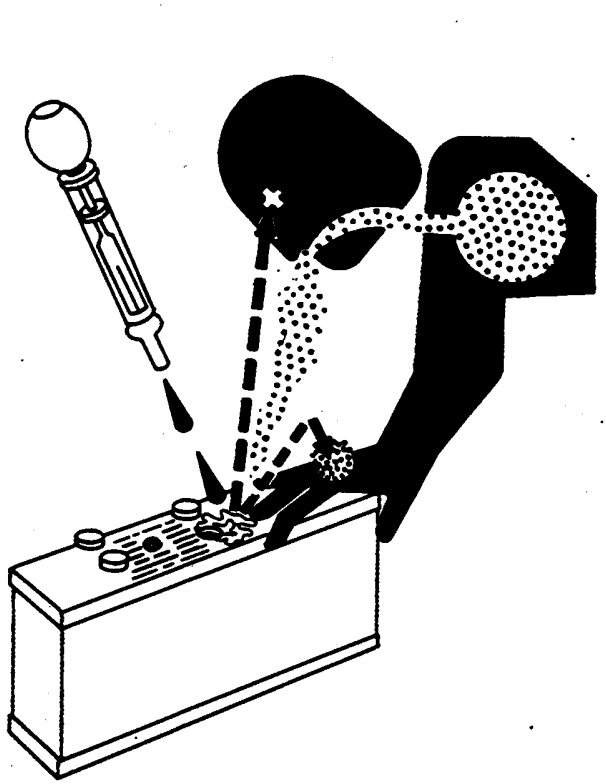
Μπορείτε να κόψετε τη ζώνη του καθίσματος και να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου με σφυρί για να βγείτε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

OUO6075,0004722-30-21APR17

Ασφαλής χρήση των μπαταριών



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε τους σπινθήρες και τις φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο/αραιόμετρο.

Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας πάντοτε να αφαιρείτε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη (-) και κατά τη σύνδεση να τον συνδέετε τελευταίο.

Το θειικό οξύ που περιέχει ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και αρκετά ισχυρό ώστε να σας κάψει το δέρμα, να κάνει τρύπα στα ρούχα σας και να προκαλέσει τύφλωση αν πέσει στα μάτια σας.

Αποφύγετε κινδύνους:

- Γεμίζοντας τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Φορώντας προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια
- Αποφεύγοντας τη χρήση πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό των μπαταριών
- Αποφεύγοντας την εισπνοή των αναθυμιάσεων όταν προσθέτετε ηλεκτρολύτη
- Αποφεύγοντας το χύσιμο ή το στάξιμο του ηλεκτρολύτη
- Χρησιμοποιώντας σωστή διαδικασία βοηθητικής μπαταρίας ή φορτιστή.

Αν πέσει οξύ στο δέρμα ή τα μάτια σας:

1. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό το δέρμα σας.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ρίξτε άφθονο νερό στα μάτια σας για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 quarts).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

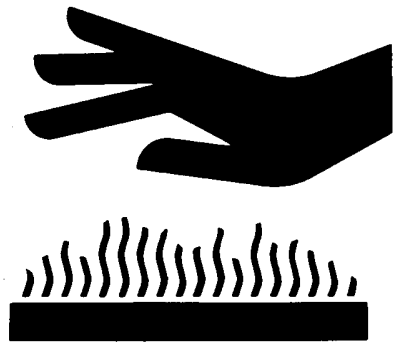
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν μόλυβδο και μολυβδούχες ενώσεις, που στην Πολιτεία της Καλιφόρνια θεωρούνται χημικές ουσίες που προκαλούν καρκίνο και γενετικές βλάβες. **Μετά τη χρήση να πλένετε τα χέρια σας.**

DX,WW,BATTERIES-30-02DEC10

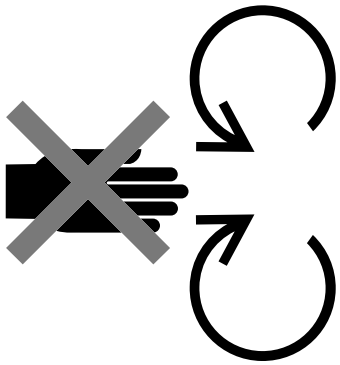
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης, ο κινητήρας ίσως να λειτουργεί για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν συνήθη υλικά.

Το μηχάνημα πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους, ζώα και αντικείμενα που μπορεί να είναι ευαίσθητα για ζημιές από τα καυτά καυσαέρια ή εξαρτήματα. Αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς ή έκρηξης από εύφλεκτα υλικά και ατμούς κοντά στην εξάτμιση. Η εξάτμιση πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους και από κάθε τι που μπορεί να λειώσει, να καεί ή να εκραγεί.

Κατά τη διάρκεια και μετά τον καθαρισμό του φίλτρου επιτηρείτε προσεκτικά το μηχάνημα και τη γύρω περιοχή για τυχόν μισαναμμένα σκουπίδια.

Αν βάζετε καύσιμο με τον κινητήρα σε λειτουργία υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης. Πριν την προσθήκη καυσίμου να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να καθαρίζετε τυχόν χυμένα καύσιμα.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σβηστός όταν μεταφέρετε το μηχάνημα πάνω σε φορτηγό ή ρυμούλκα.

Η επαφή με τα εξαρτήματα της εξάτμισης όσο αυτά είναι ακόμη καυτά μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μέχρι να κρυώσουν σε ασφαλείς θερμοκρασίες.

Εάν για μια εργασία συντήρησης πρέπει ο κινητήρας να βρίσκεται σε λειτουργία:

- Συμπλέκετε μόνο εκείνα τα κινούμενα εξαρτήματα που χρειάζονται απαραίτητα για τη συντήρηση
- Βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα άτομα είναι μακριά από την θέση χειριστή και από το μηχάνημα

Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.

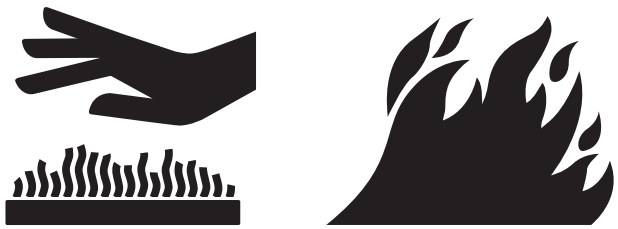
Πριν φύγετε από τη θέση χειριστή πρέπει πάντα να εξασφαλίζετε την ακινησία του μηχανήματος (νεκρά ταχύτητα), να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και

να αποσυνδέετε την ισχύ από τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εργαλεία.

Όταν πρόκειται να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί (αν υπάρχει).

OUO6075,0000E81-30-07FEB12

Προσοχή στην καυτή εξάτμιση



RG17488—UN—21AUG09

Όταν γίνεται συντήρηση του μηχανήματος ή των πρόσθετων εξαρτημάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά αέρια και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης.

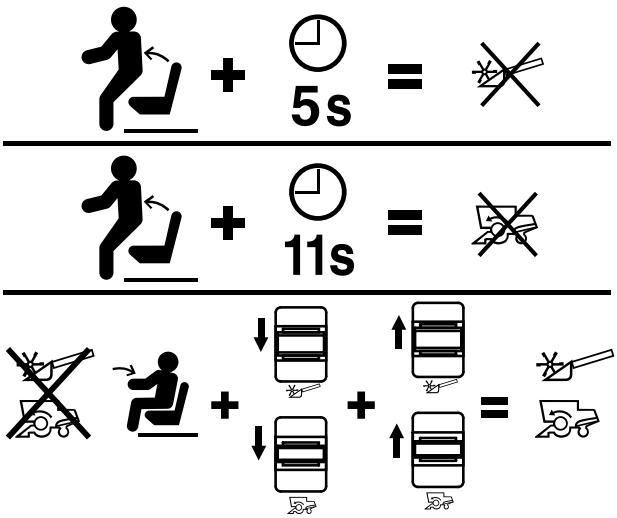
Τα μέρη και τα αέρια της εξάτμισης ζεσταίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Τα αέρια και τα εξαρτήματα της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες που μπορούν να τραυματίσουν ανθρώπους και να αναφλέξουν ή να λιώσουν υλικά.

DX,EXHAUST-30-20AUG09

Σύστημα παρουσίας χειριστή και σύστημα περιστρεφόμενης προειδοποίησης ασφαλείας

Το σύστημα παρουσίας χειριστή επισημαίνει την παρουσία του χειριστή. Όταν ο χειριστής δε βρίσκεται στο κάθισμα, το σύστημα αποτρέπει την ενεργοποίηση των παρακάτω συστημάτων:

- Διαχωριστής
- Κεφαλή κοπής
- Κοχλίας εκφόρτωσης
- AutoTrac™



H125008—UN—25SEP18

Αν ο χειριστής φύγει από το κάθισμα για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα με την κεφαλή κοπής ή/και τον διαχωριστή ενεργοποιημένα, η κεφαλή κοπής και ο κοχλίας εκφόρτωσης απενεργοποιούνται αυτόματα. Μετά από 11 δευτερόλεπτα, ο διαχωριστής και η προώθηση (μόνο ProDrive™ και ProDrive™ XL) απενεργοποιούνται. Αν ο χειριστής παραμείνει εκτός της θέσης του, οι λειτουργίες θερισμού θα απενεργοποιηθούν. Τα φώτα αναβοσβήνουν και ηχεί μια ειδοποίηση μέχρι να σταματήσουν οι λειτουργίες θερισμού. Ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί.

Για να επανεκκινήσει τις λειτουργίες, ο χειριστής πρέπει να καθίσει ξανά στο κάθισμα και να επανενεργοποιήσει κάθε λειτουργία.

OUO6075,00050B3-30-14MAY21

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σήματα ασφαλείας

Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας

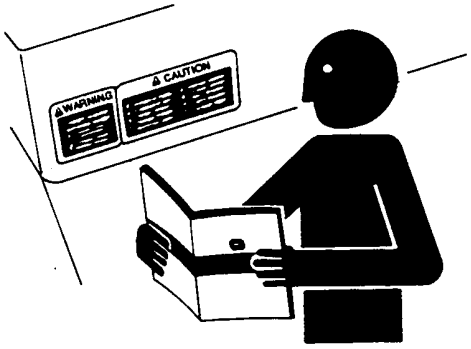


TS231—30—08SEP03

Σε μερικά σημαντικά σημεία αυτού του μηχανήματος υπάρχουν σήματα ασφαλείας με σκοπό να προειδοποιούν για πιθανό κίνδυνο. Ο κίνδυνος τραυματισμού υποδεικνύεται με ένα προειδοποιητικό τρίγωνο. Μία δεύτερη εικόνα σας πληροφορεί για το πώς μπορείτε να αποφεύγετε τους τραυματισμούς. Παρακάτω παρουσιάζονται αυτά τα σήματα ασφαλείας, η θέση τους στο μηχάνημα, καθώς και ένα σύντομο επεξηγηματικό κείμενο.

OUO6075,0001163-30-19JUN12

Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων



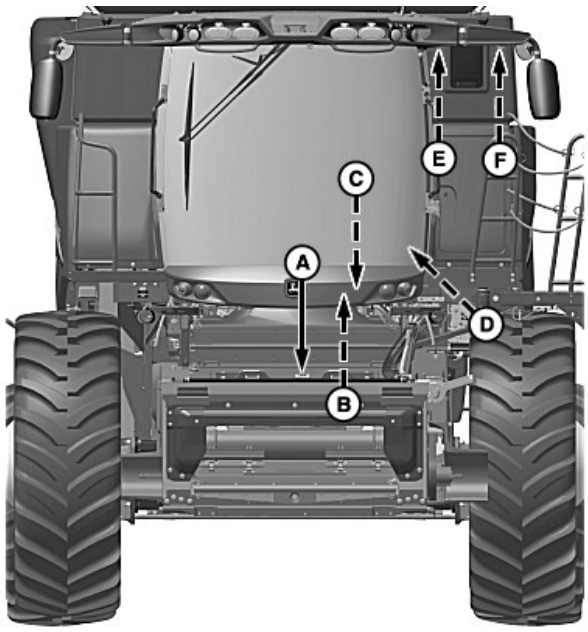
TS201—UN—15APR13

Τα σήματα ασφαλείας που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Για τη σωστή τοποθέτηση των σημάτων ασφαλείας συμβουλευτείτε αυτό το βιβλίο χειριστή.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα εξαρτήματα και συστήματα άλλων προμηθευτών και που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το βιβλίο χειριστή.

DX,SIGNS-30-18AUG09

Αυτοκόλλητα στην μπροστινή όψη



H133907—UN—31MAR21

Αυτοκόλλητο A (πόρτες επιθεώρησης κλωβού τροφοδοσίας)



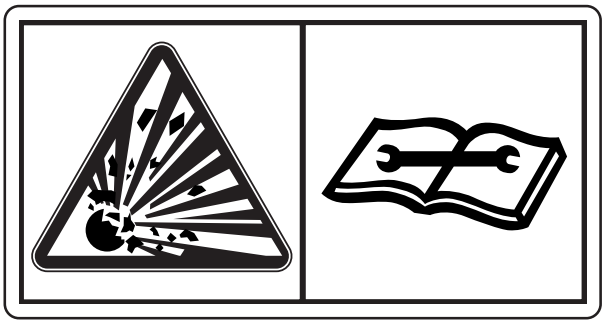
SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται μεταξύ των πορτών επιθεώρησης.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με κινούμενα μέρη. Μην ανοίγετε την πόρτα επιθεώρησης μέχρι να ακινητοποιηθεί τελείως ο κλωβός τροφοδοσίας.

Αυτοκόλλητο B (αποταμιευτής)



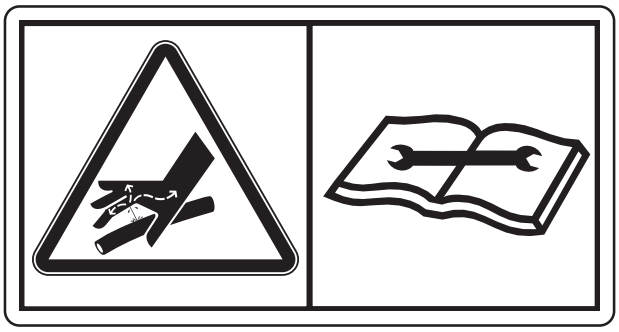
SSHXE147362XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στον αποταμιευτή πάνω στο στήριγμα καμπίνας και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™.

Κίνδυνος τραυματισμού από κίνηση του μηχανήματος και από έκθεση σε υγρό υπό πίεση. Για οδηγίες σχετικά με την εκτόνωση της πίεσης πριν από το σέρβις του συστήματος, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Αυτοκόλλητο C (υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο C

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στο στήριγμα καμπίνας και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere.

Αυτοκόλλητο D (φρένο στάθμευσης)



SSHXE122761XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο D

1. Συνδέστε τα φρένα μεταξύ τους για οδική μεταφορά.
2. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης πριν να εγκαταλείψετε την καμπίνα.
3. Απενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης πριν τη μετακίνηση του μηχανήματος.

Αυτοκόλλητο E (αποφυγή χαμηλών ηλεκτροφόρων καλωδίων)



SSHXE160769XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο E

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας. Μην έλθετε σε επαφή με ηλεκτρικές

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

γραμμές. Χαμηλώστε τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κάτω από χαμηλά ηλεκτροφόρα καλώδια.

Αυτοκόλλητο D (δεξαμενή σπόρου)



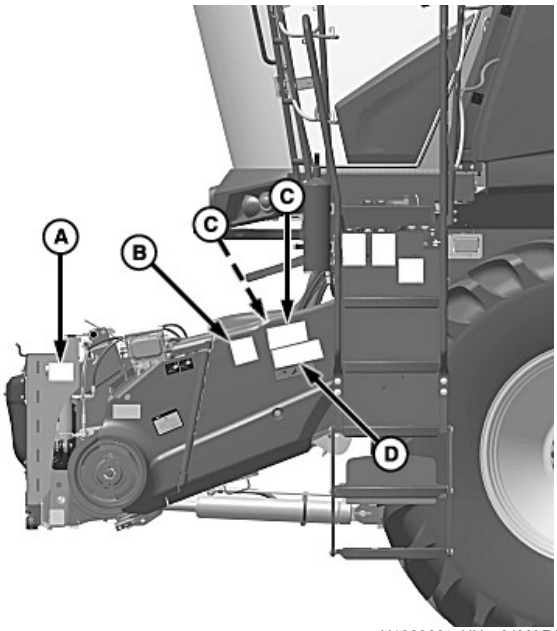
SSL64995XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο F

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω πτώσης. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρου σε αυτήν την περιοχή.

OUO6075,00050A3-30-12APR21

Αυτοκόλλητα αριστερής όψης κλωβού τροφοδοσίας



H133908—UN—31MAR21

Αυτοκόλλητο A (πλαίσιο κλίσης κλωβού τροφοδοσίας)



SSH154128XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Η κεφαλή κοπής μπορεί να πάρει κλίση. Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης. Μείνετε σε απόσταση, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο B (προστατευτικό κάλυμμα κλωβού τροφοδοσίας)



SSZ60326XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας εμπλοκής. Μην ανασηκώνετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Αυτοκόλλητο C (στοπ ασφαλείας κλωβού τροφοδοσίας)



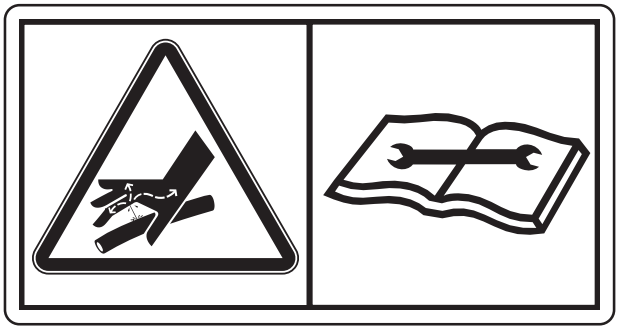
SSHXE123797—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο C

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο είναι στο εξωτερικό και το εσωτερικό του προστατευτικού καλύμματος.

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης. Ακουμπήστε την κεφαλή κοπής στο έδαφος ή ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας που βρίσκεται στον κύλινδρο ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας, πριν πάτε κάτω από την κεφαλή κοπής.

Αυτοκόλλητο D (υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο D

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

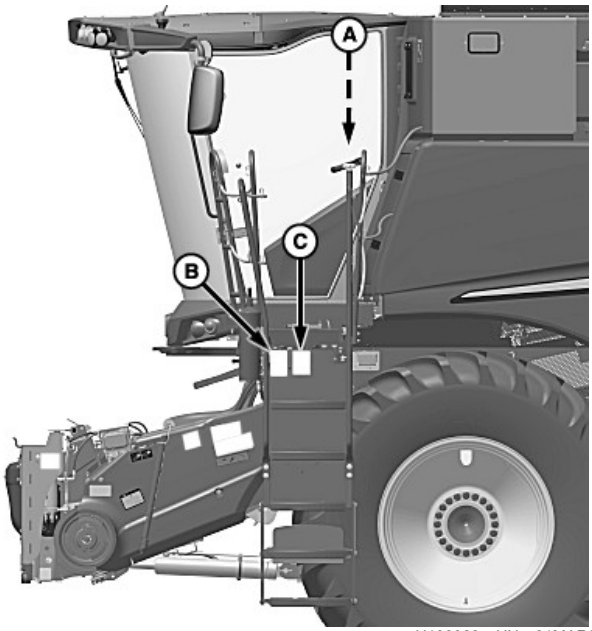
Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00050A6-30-12APR21

Αυτοκόλλητα αριστερής όψης καμπίνας και αυτοκόλλητα σκάλας καμπίνας



H133923—UN—31MAR21

Αυτοκόλλητο A (ζώνη ασφαλείας)



SSHXE122760XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Το εκπαιδευτικό κάθισμα προορίζεται για την εκπαίδευση χειριστών ή για τη διάγνωση προβλημάτων του μηχανήματος. Μη μεταφέρετε παιδιά και άλλους επιβάτες. Κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως επιτηρητής, φοράτε τη ζώνη ασφαλείας.

Αυτοκόλλητο B (περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας/εξέδρας)

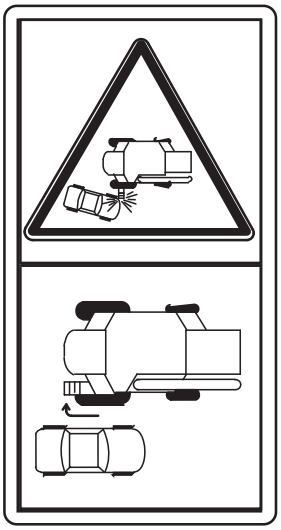


SSL64995XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω πτώσης. Μην ανεβαίνετε στη σκάλα όσο η θεριζοαλωνιστική κινείται.

Αυτοκόλλητο C (κίνδυνος συγκρούσεων με μηχανοκίνητα οχήματα)



SSH174284XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο C

Κίνδυνος συγκρούσεων με μηχανοκίνητα οχήματα και σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου. Να στρέφετε πάντοτε τη σκάλα προς τα εμπρός, στη θέση ασφάλισης, πριν οδηγήσετε τη θεριζοαλωνιστική στον δρόμο.

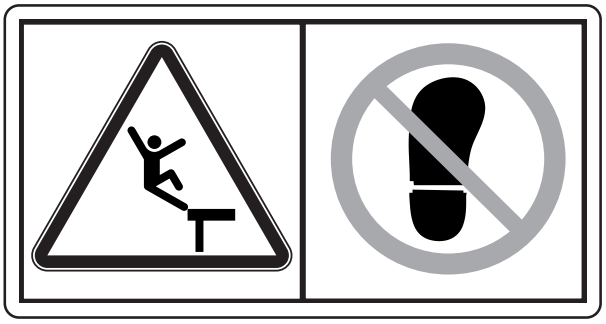
OUO6075,00050A7-30-31MAR21

Αυτοκόλλητα αριστερής όψης



H133910—UN—09APR21

Αυτοκόλλητο A (αποφυγή δεξαμενής σπόρου)

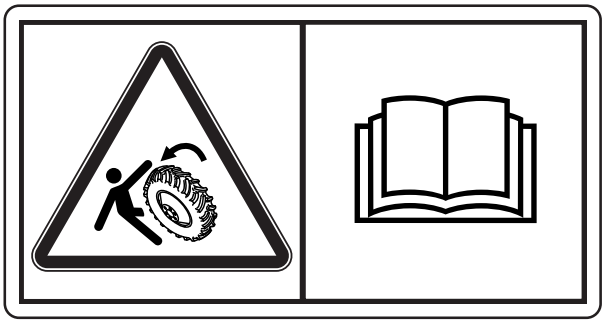


SSHXE123803XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω πτώσης. Μην περπατάτε ή στέκεστε πάνω στα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.

Αυτοκόλλητο B (διπλοί τροχοί) (αν υπάρχουν)



SSHXE150074XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο είναι στους διπλούς τροχούς.

- Το κέντρο βάρους των διπλών τροχών είναι μετατοπισμένο. Προς αποφυγή τραυματισμού, δύο άτομα πρέπει να τοποθετούν και να αφαιρούν τους τροχούς χρησιμοποιώντας μπουζόνια-οδηγούς.
- Χρησιμοποιήστε το γρύλο για την ανύψωση του μηχανήματος. Στηρίξτε το μηχάνημα με τάκους. Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού πριν κατεβάσετε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Βλ. εγχειρίδιο χειριστή

Αυτοκόλλητο C (αριστερή εργαλειοθήκη ή προστατευτικό κάλυμμα)



SSZ60326XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο C

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω εμπλοκής. Μην ανασηκώνετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Αυτοκόλλητο D (πόρτες εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής σπόρου)

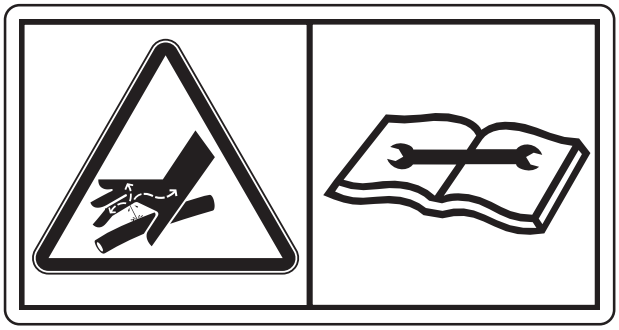


SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο D

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας εμπλοκής. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί πριν ανοίξετε τις πόρτες εσωτερικού καθαρισμού.

Αυτοκόλλητο E και F (υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο E και F

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο E υπάρχει στα μηχανήματα S760 και S770 και το αυτοκόλλητο F υπάρχει στα μηχανήματα S780, S785 και S790.

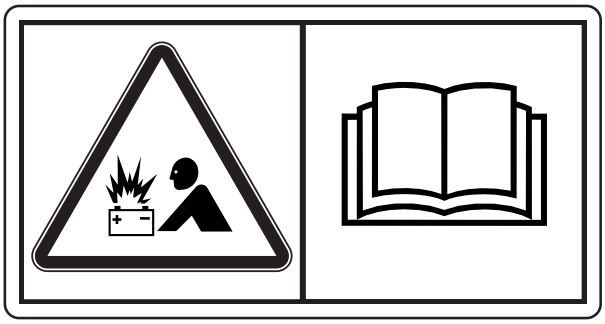
Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere.

Αυτοκόλλητο G (θήκη μπαταρίας)



SSHXE137560XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο G

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο υπάρχει στα μηχανήματα S780, S785 και S790.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω έκρηξης. Ενδέχεται να συσσωρεύεται υδρογόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις αν η θήκη της μπαταρίας δεν αερίζεται σωστά. Μετά από εργασίες σέρβις ή

συντήρησης στις μπαταρίες ή στη θήκη μπαταριών, να επανατοποθετείτε πάντα τους σωλήνες εξαέρωσης.

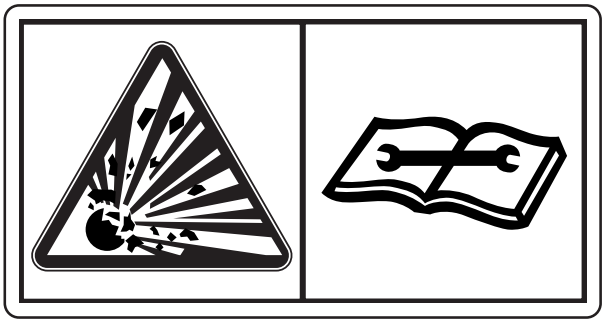
OUO6075,00050B6-30-07APR21

Αυτοκόλλητα αριστερής όψης Συνέχεια



H133911—UN—09APR21

Αυτοκόλλητο A (αποταμιευτής)



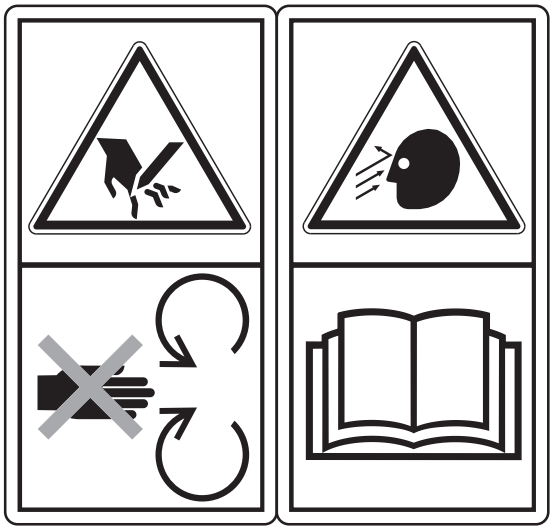
SSHXE147362XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο A

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο υπάρχει στα μηχανήματα S760 και S770.

Κίνδυνος τραυματισμού από κίνηση του μηχανήματος και από έκθεση σε υγρό υπό πίεση. Για οδηγίες σχετικά με την εκτόνωση της πίεσης πριν από το σέρβις του συστήματος, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Αυτοκόλλητο B (σύστημα αεροσυμπιεστή) (αν υπάρχει)



SSHXE94451XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο B

Τα μέρη του κινητήρα περιστρέφονται κατά τη λειτουργία του αεροσυμπιεστή. Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα αεροσυμπιεστή, αποφύγετε τα κινούμενα μέρη.

Το σύστημα αέρα σε υψηλή πίεση ενδέχεται να απελευθερώσει υπολείμματα ή εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό. Πριν από το σέρβις στο σύστημα αέρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή.

Αυτοκόλλητο C (θυρίδα επιθεώρησης διαχωριστή)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο C

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με κινούμενα μέρη. Μην ανοίγετε τη θυρίδα επιθεώρησης μέχρι να ακινητοποιηθεί τελείως ο διαχωριστής.

Αυτοκόλλητο D (θερμοκρασία εξάτμισης) (Τελικό Tier 4/Stage V)



SSHXE69987XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο D

Τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης ενδέχεται να είναι θερμά. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα, παραμείνετε μακριά από τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης.

Αυτοκόλλητο E (ηλεκτρικός αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης)



SSHXE150359XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο E

Σε περίπτωση που ο ενεργοποιητής του κοχλία εκφόρτωσης παρουσιάσει αστοχία, τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης του κοχλία εκφόρτωσης στη θέση κλειδώματος.

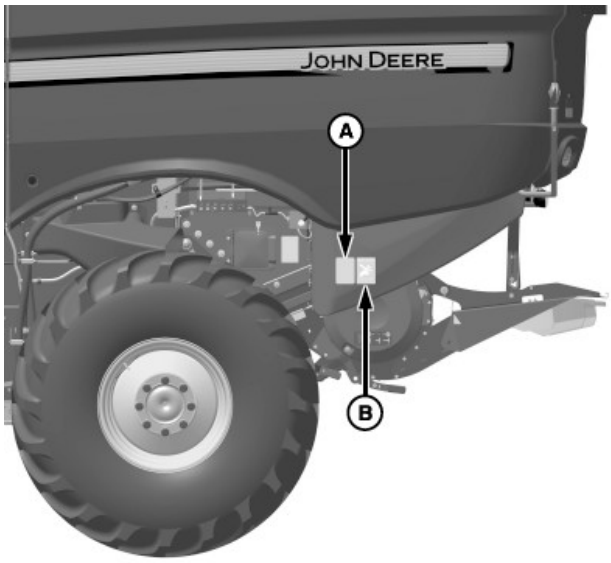
Χρησιμοποιήστε μια σκάλα ή αντίστοιχο στοιχείο με κατάλληλη ονομαστική ικανότητα φορτίου για πρόσβαση στον πείρο ασφάλισης. Μην προσπαθήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στον κοχλία από την πλατφόρμα κινητήρα.

Κίνδυνος τραυματισμού από τα εξαρτήματα των μεντεσέδων του κοχλία.

Κρατήστε τα χέρια μακριά από σημεία σύνθλιψης κατά την αφαίρεση του ενεργοποιητή, γιατί ο κοχλίας ενδέχεται να εκτελέσει απρόβλεπτες κινήσεις.

OUO6075,00050A9-30-12APR21

Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων αριστερής όψης (καταστροφέας)



H133984—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A (εκτινασσόμενα υπολείμματα καταστροφέα)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο B (λεπίδες καταστροφέα)



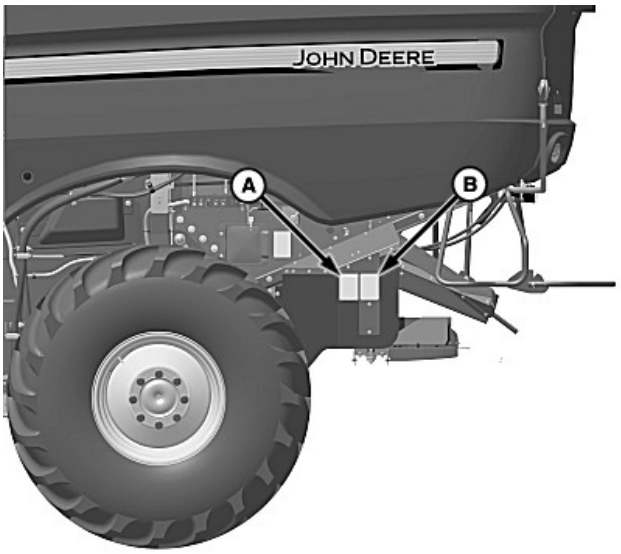
SSHXE159567XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με τις λεπίδες καταστροφέα. Ο καταστροφέας περιστρέφεται στη θέση σωρού σταχυών. Κρατήστε απόσταση.

OUO6075,00050AA-30-06APR21

Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων αριστερής όψης (διασκορπιστής)



H133986—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A (διάταξη κλειδώματος διασκορπιστή)



SSHXE150334—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω σύνθλιψης. Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

Αυτοκόλλητο B (εκτινασσόμενα υπολείμματα διασκορπιστή)



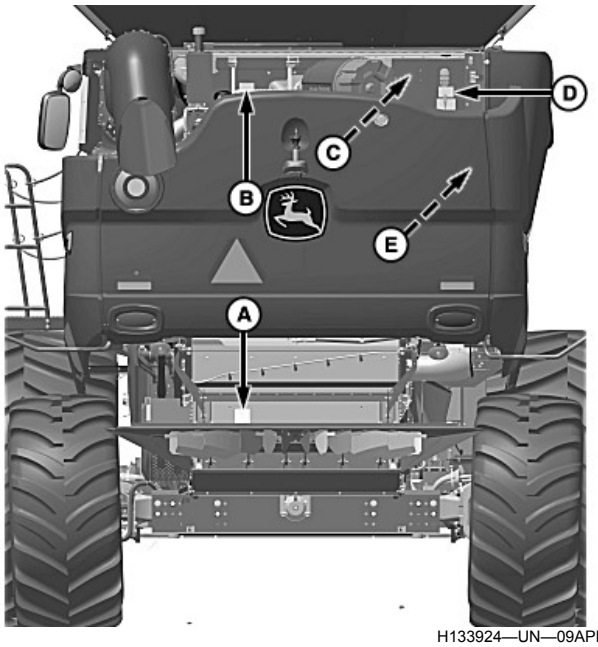
SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα. Κρατήστε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

OUO6075,00050AB-30-06APR21

Αυτοκόλλητα πίσω όψης και αυτοκόλλητα όψης κινητήρα



H133924—UN—09APR21

Αυτοκόλλητο A (εκτινασσόμενα υπολείμματα καταστροφέα)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα. Κρατήστε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο B (δεξαμενή σπόρου)

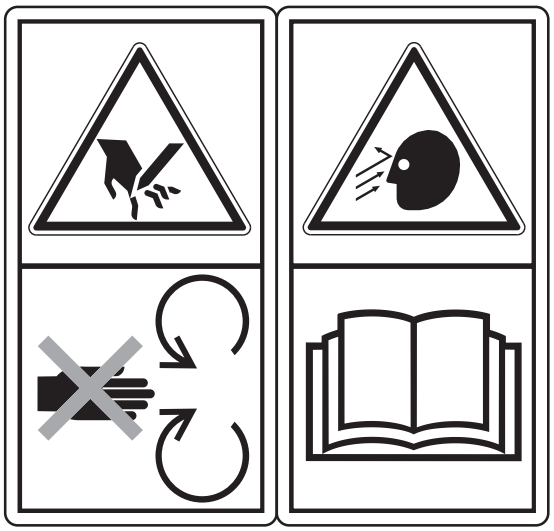


SSHXE123805XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας εμπλοκής. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρου όσο ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο C (σύστημα αεροσυμπιεστή) (αν υπάρχει)



SSHXE94451XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο C

Τα μέρη του κινητήρα περιστρέφονται κατά τη λειτουργία του αεροσυμπιεστή. Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα αεροσυμπιεστή, αποφύγετε τα κινούμενα μέρη.

Το σύστημα αέρα σε υψηλή πίεση ενδέχεται να απελευθερώσει υπολείμματα ή εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό. Πριν από το σέρβις στο σύστημα αέρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή.

Αυτοκόλλητο B (αποφυγή πυρκαγιών)



SSFH309021XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο D

Αποφυγή πυρκαγιών εξοπλισμού. Η συσσώρευση αγάνων, φύλλων και άλλων υλικών σοδειάς στο χώρο του κινητήρα, πάνω στον κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά.

Αυτοκόλλητο E (πίσω περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης και εξέδρα σέρβις)



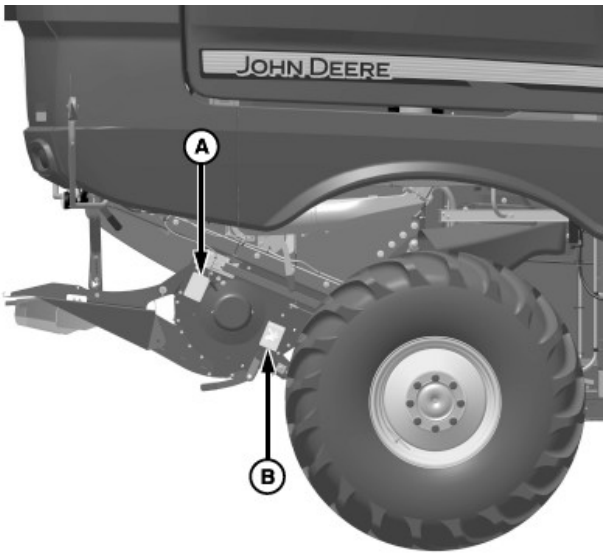
SSL64995XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο E

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω πτώσης. Μην ανεβαίνετε στη σκάλα ενόσω το μηχάνημα κινείται.

OUO6075,00050AC-30-09APR21

Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων δεξιάς όψης (καταστροφέας)



H133985—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A (εκτινασσόμενα υπολείμματα καταστροφέα)



SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο B (λεπίδες καταστροφέα)



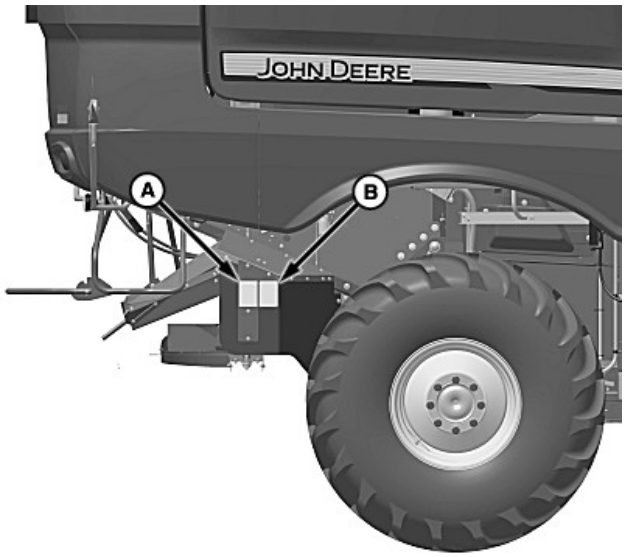
SSHXE159567XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με τις λεπίδες καταστροφέα. Ο καταστροφέας περιστρέφεται στη θέση σωρού σταχυών. Κρατήστε απόσταση.

OUO6075,00050AD-30-06APR21

Αυτοκόλλητα υπολειμμάτων δεξιάς όψης (διασκορπιστής)



H133987—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A (διάταξη κλειδώματος διασκορπιστή)



SSHXE150334—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω σύνθλιψης. Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

Αυτοκόλλητο B (εκτινασσόμενα υπολείμματα διασκορπιστή)



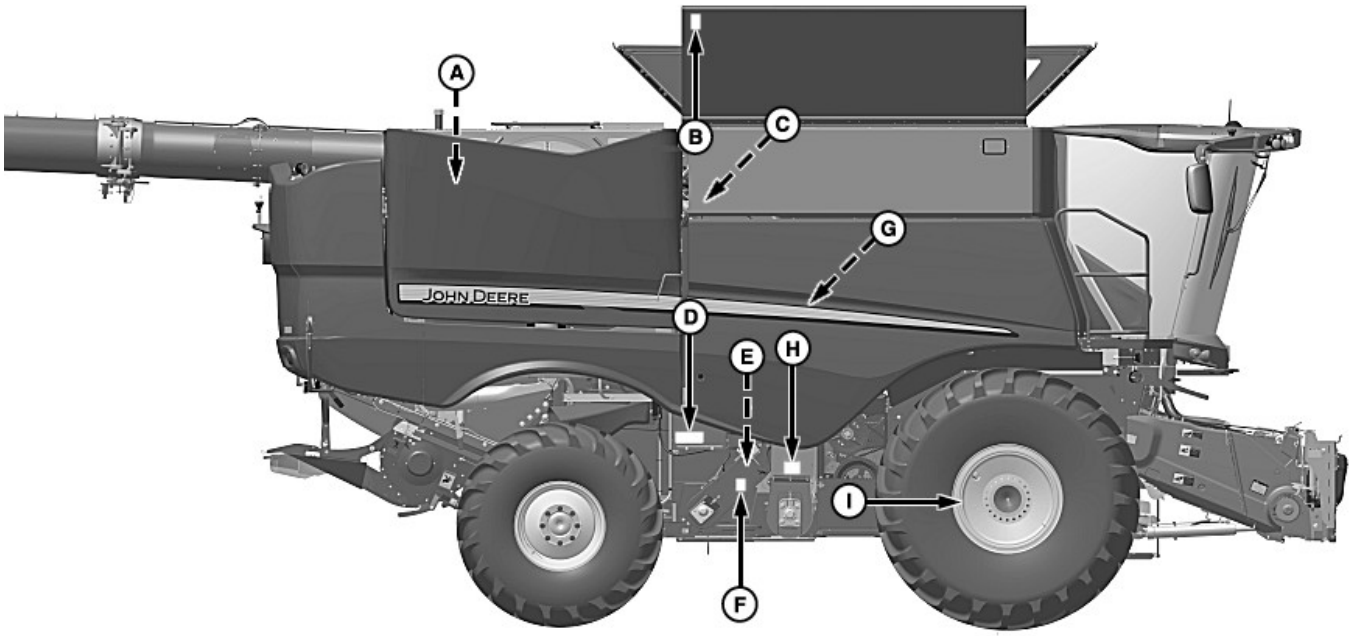
SSHXE137555XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα. Κρατήστε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

OUO6075,00050AE-30-06APR21

Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης



H133917—UN—09APR21

Αυτοκόλλητο A (πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος και ανεμιστήρας ψυγείου)

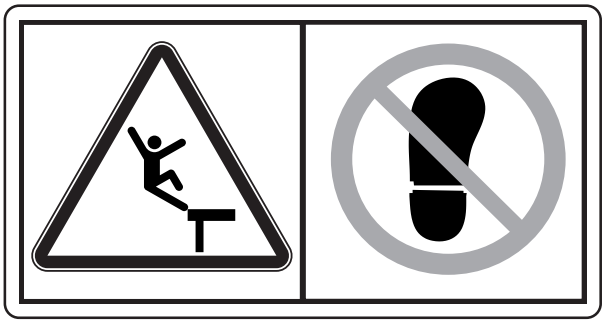


SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος τραυματισμού από τα περιστρεφόμενα μέρη του ανεμιστήρα και του πλέγματος. Προτού ανοίξετε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Αυτοκόλλητο B (αποφυγή δεξαμενής σπόρου)

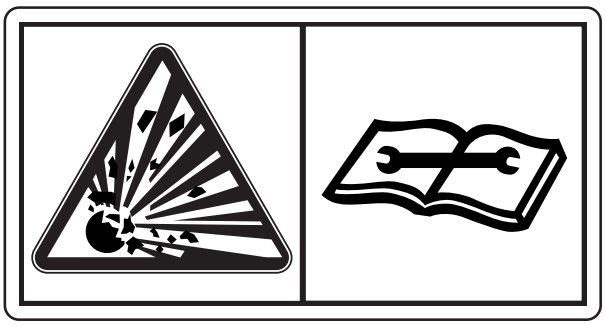


SSHXE123803XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω πτώσης. Μην περπατάτε ή στέκεστε πάνω στα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.

Αυτοκόλλητο C (δοχείο αεροσυμπιεστή) (αν υπάρχει)

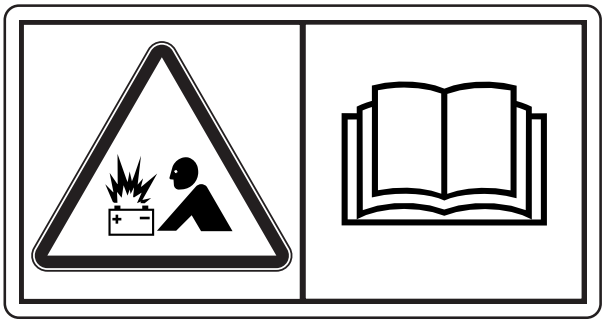


SSHXE147362XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο C

Δοχείο αέρα σε υψηλή πίεση. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό, όταν κάνετε σέρβις. Πριν από την εκτέλεση σέρβις, εκτονώστε όλη την πίεση από το σύστημα αέρα.

Αυτοκόλλητο D (θήκη μπαταρίας)



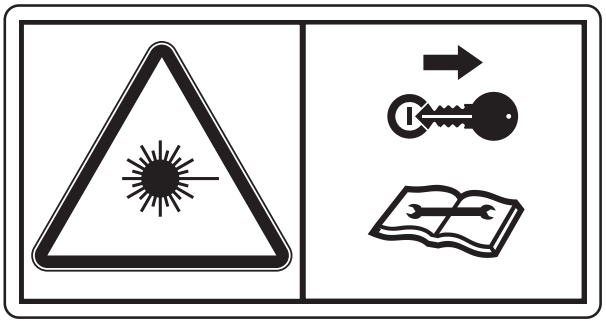
SSHXE137560XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο D

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο υπάρχει στα μηχανήματα S760 και S770.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω έκρηξης. Ενδέχεται να συσσωρεύεται υδρογόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις αν η θήκη της μπαταρίας δεν αερίζεται σωστά. Μετά από εργασίες σέρβις ή συντήρησης στις μπαταρίες ή στη θήκη μπαταριών, να επανατοποθετείτε πάντα τους σωλήνες εξαέρωσης.

Αυτοκόλλητο E (λέιζερ αισθητήρα ανυψωτή σταχυών)



SSHXE151091XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο E (2 σημεία)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θέση του αυτοκόλλητου διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του ανυψωτή σταχυών.

Αποφεύγετε την έκθεση των ματιών. Αφαιρείτε το κλειδί όταν κάνετε σέρβις.

Κάμερα F (κάμερα ανυψωτή σταχυών) και αυτοκόλλητο G (κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ή παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας)



SSHXE172410XE—UN—22MAR21

Αυτοκόλλητο F και G

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θέση του αυτοκόλλητου F διαφέρει, ανάλογα με τον τύπο του ανυψωτή σταχυών.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω εμπλοκής με τον κοχλία παράκαμψης. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί πριν τον καθαρισμό.

Αυτοκόλλητο H (ανυψωτήρας καθαρού σπόρου)

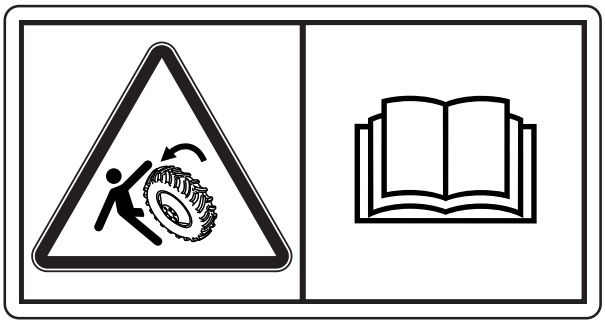


SSZ60326XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο H

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω εμπλοκής. Μην ανασηκώνετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Αυτοκόλλητο I (διπλοί τροχοί) (αν υπάρχουν)



SSHXE150074XE—UN—21JAN20

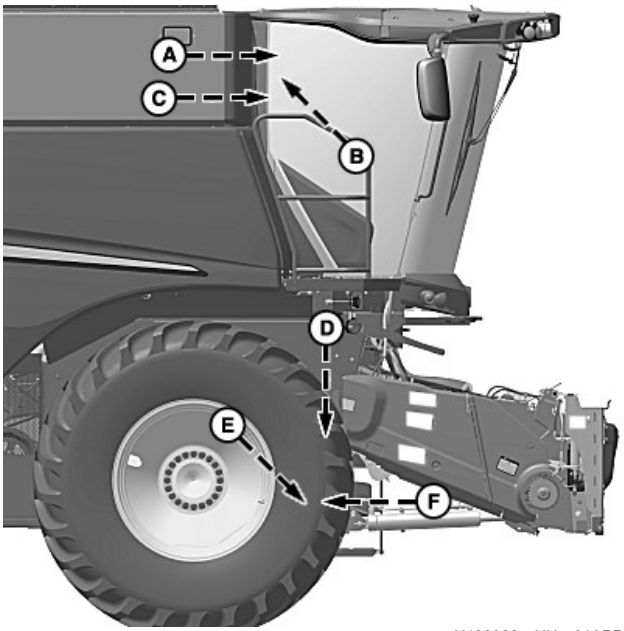
Αυτοκόλλητο I

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο είναι στους διπλούς τροχούς.

- Το κέντρο βάρους των διπλών τροχών είναι μετατοπισμένο. Προς αποφυγή τραυματισμού, δύο άτομα πρέπει να τοποθετούν και να αφαιρούν τους τροχούς χρησιμοποιώντας μπουζόνια-οδηγούς.
- Χρησιμοποιήστε το γρύλο για την ανύψωση του μηχανήματος. Στηρίξτε το μηχάνημα με τάκους. Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού πριν κατεβάσετε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Βλ. εγχειρίδιο χειριστή.

OUO6075,00050AF-30-24MAY21

Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης καμπίνας και αυτοκόλλητα δεξιάς όψης Συνέχεια



H133922—UN—01APR21

Αυτοκόλλητο A (επισκευή και συντήρηση)



SSZ59872XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες επισκευής και συντήρησης, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για όλες τις εργασίες συντήρησης.

Αυτοκόλλητο B (έξοδος κινδύνου)



SSHXE161095XE—UN—27FEB20

Αυτοκόλλητο B

Μπορείτε να κόψετε τη ζώνη ασφαλείας και να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου με σφυρί για να βγείτε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για την αντικατάσταση του παραθύρου απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αυτοκόλλητο C (εγχειρίδιο χειριστή)

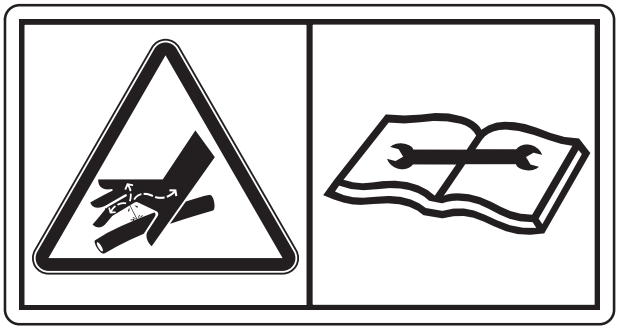


SSCC40740XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο C

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή περιλαμβάνει όλες τις σημαντικές πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Για την αποφυγή ατυχημάτων, τηρείτε προσεκτικά όλους τους κανόνες ασφαλείας.

Αυτοκόλλητο D (υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο D

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στην πόρτα της πετροπαγίδας και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™.

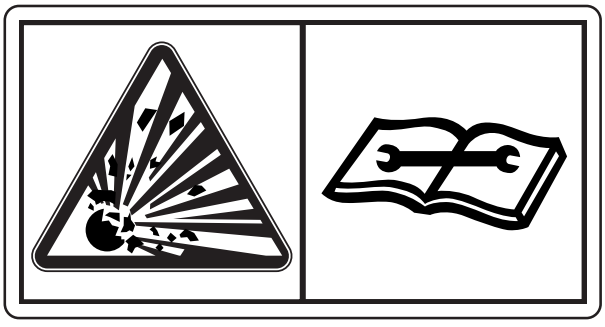
Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere.

Αυτοκόλλητο E (αποταμιευτής)



SSHXE147362XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο E

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™.

Κίνδυνος τραυματισμού από κίνηση του μηχανήματος και από έκθεση σε υγρό υπό πίεση. Για οδηγίες σχετικά με την εκτόνωση της πίεσης πριν από το σέρβις του συστήματος, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Αυτοκόλλητο F (πετροπαγίδα)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20

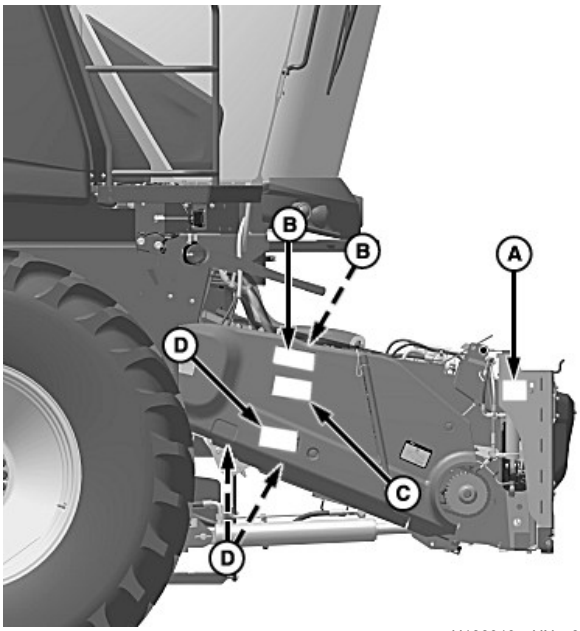
Αυτοκόλλητο F

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού εξαιτίας εμπλοκής στον επιταχυντή τροφοδοσίας. Ο επιταχυντής τροφοδοσίας στρέφεται όταν ενεργοποιείται ο διαχωριστής και σταματά σταδιακά αφότου απενεργοποιηθεί ο διαχωριστής. Μην καθαρίζετε την πετροπαγίδα μέχρι να ακινητοποιηθεί πλήρως ο διαχωριστής.

OUO6075,00050B0-30-12APR21

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αυτοκόλλητα δεξιάς όψης κλωβού τροφοδοσίας



H133919—UN—31MAR21

Αυτοκόλλητο A (πλαίσιο κλίσης κλωβού τροφοδοσίας)

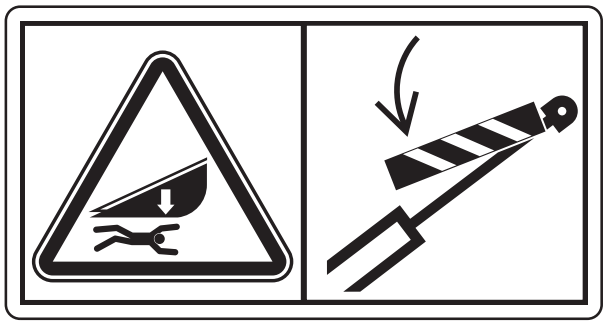


SSH154128XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Η κεφαλή κοπής μπορεί να πάρει κλίση. Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης. Κρατάτε απόσταση, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο B (στοπ ασφαλείας κλωβού τροφοδοσίας)



SSHXE123797—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο είναι στο εξωτερικό και το εσωτερικό του προστατευτικού καλύμματος.

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης. Ακουμπήστε την κεφαλή κοπής στο έδαφος ή ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας που βρίσκεται στον κύλινδρο ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας, πριν πάτε κάτω από την κεφαλή κοπής.

Αυτοκόλλητο C (προστατευτικό κάλυμμα μηχανισμού κίνησης μεταφορέα υλικού κλωβού τροφοδοσίας)

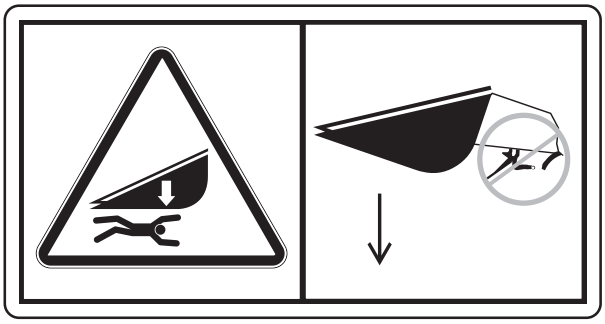


SSHXE152718XE—UN—20APR21

Αυτοκόλλητο C

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω εμπλοκής στην αλυσίδα. Μην ανασηκώνετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Αυτοκόλλητο D (ασφάλεια πλάκας τροφοδοσίας κλωβού τροφοδοσίας)



SSHXE159942—UN—06APR21

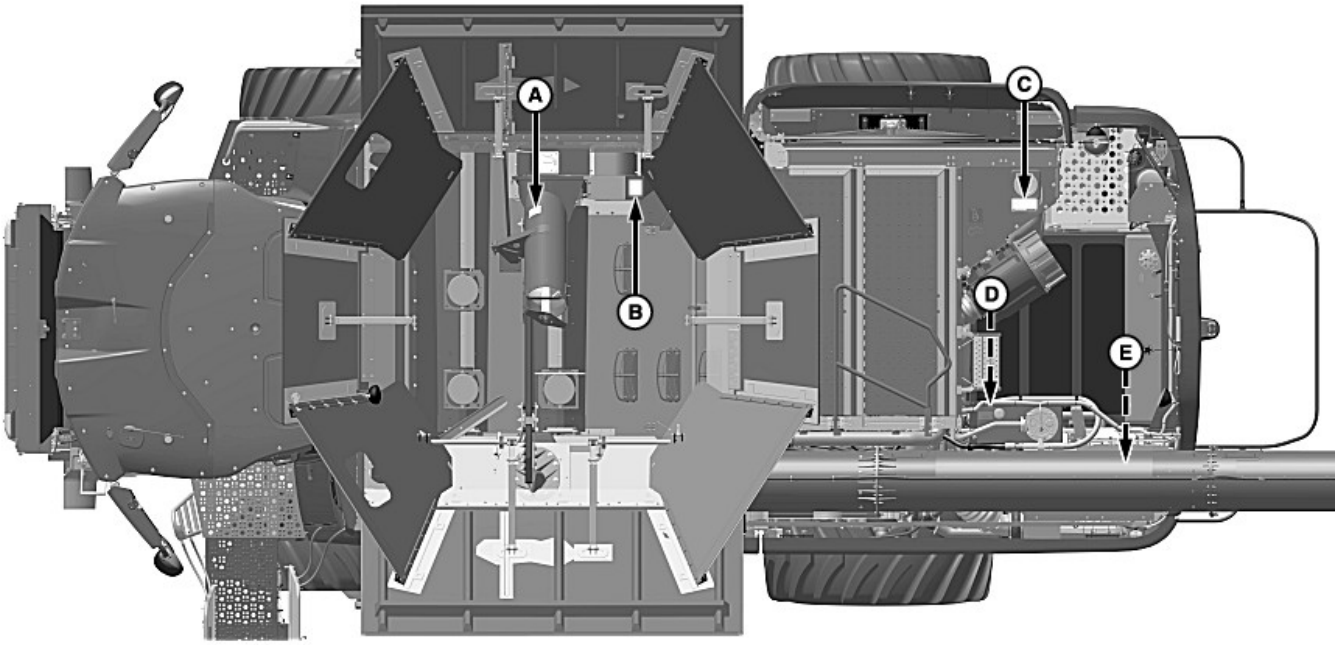
Αυτοκόλλητο D

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στο εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος του προστατευτικού καλύμματος του κλωβού τροφοδοσίας και δίπλα στον μοχλό της πλάκας τροφοδοσίας.

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σύνθλιψης. Ακουμπήστε την κεφαλή κοπής στο έδαφος ή ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας που βρίσκεται στον κύλινδρο ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας, πριν πάτε κάτω από την κεφαλή κοπής.

OUO6075,00050B1-30-20APR21

Αυτοκόλλητα άνω όψης



H133920—UN—31MAR21

Αυτοκόλλητο A (κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου)



SSHXE137549XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο A

Κίνδυνος τραυματισμού από τον περιστρεφόμενο κοχλία και τα εξαρτήματά του:

Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί προτού ανοίξετε ή κλείσετε τον κοχλία.

Όταν κλείνετε τον κοχλία, διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από σημεία σύνθλιψης.

Αυτοκόλλητο B (αποφυγή κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου)

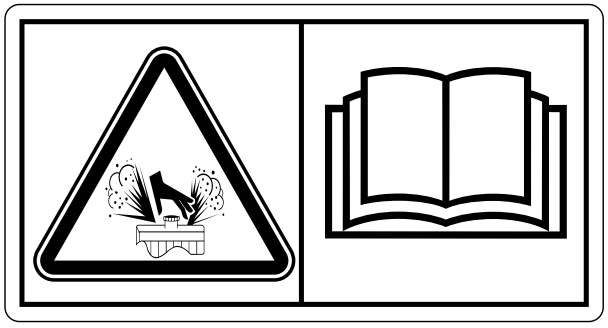


SSZ60327XE—UN—22JAN20

Αυτοκόλλητο B

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας εμπλοκής. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρου όσο ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Αυτοκόλλητο C (σύστημα ψύξης)



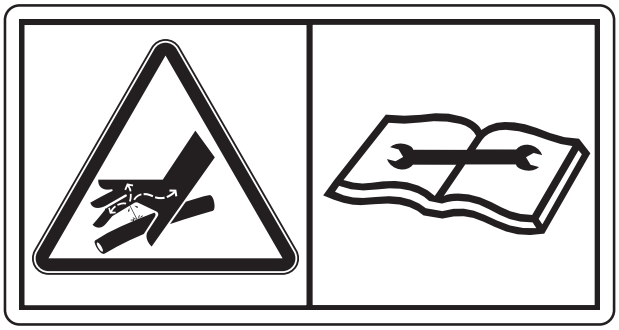
SSHXE123802—UN—06APR21

Αυτοκόλλητο C

Σύστημα ψύξης υπό πίεση. Για να αποφύγετε εγκαύματα λόγω ανεξέλεγκτης έκλυσης ατμού και καυτού ψυκτικού:

1. Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα.
2. Χαλαρώστε αργά την τάπα.
3. Αφήστε να εκτονωθεί η πίεση πριν αφαιρέσετε το καπάκι.

Αυτοκόλλητο D (υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση)



SSHXE147014XE—UN—21JAN20

Αυτοκόλλητο D

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere.

Αυτοκόλλητο E (θερμοκρασία εξάτμισης) (Τελικό Tier 4/Stage V)



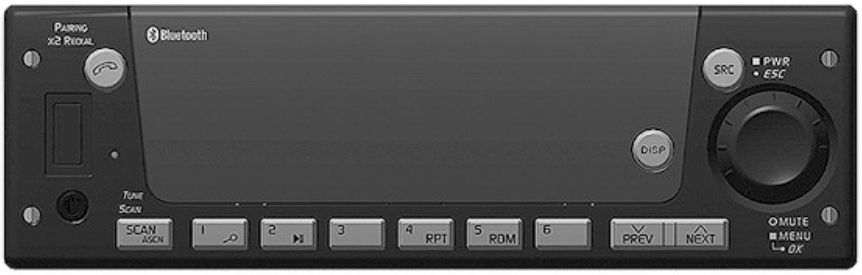
SSHXE69987XE—UN—23JAN20

Αυτοκόλλητο E

Τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης ενδέχεται να είναι θερμά. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα, παραμείνετε μακριά από τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης.

OUO6075,00050B2-30-05APR21

Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός)



H133675—UN—11MAR21

Βασικά χαρακτηριστικά	Ραδιόφωνο AM/FM	Βοηθητική είσοδος (αν υπάρχουν)	USB (αν υπάρχουν)	Bluetooth®	Προεγκατάσταση δορυφορικού ραδιοφώνου	DAB+
Σύστημα ραδιοφώνου Deluxe	X	X				
Σύστημα ραδιοφώνου Premium	X	X	X	X[a]	X[b]	X[c]

Η ονομασία Bluetooth είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
[a]Το Bluetooth® ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο σε όλα τα μέρη.
[b]Δε διατίθεται στην Ευρώπη.
[c]Δε διατίθεται στη Βόρεια Αμερική.

OUO6075,000501B-30-08APR21

Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την τοποθέτηση ή την αντικατάσταση ενός ραδιοφώνου εκ των υστέρων τοποθέτησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,0000B6E-30-21MAR11

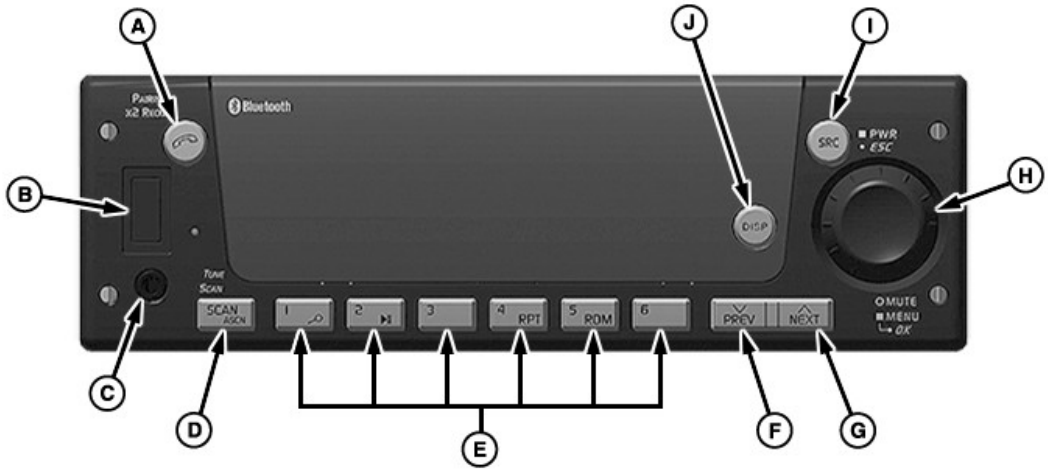
Προγραμματισμός του ραδιοφώνου με τη συχνότητα της τοπικής περιοχής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρειάζεται διαφορετική συχνότητα δέκτη για το ραδιόφωνο, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

Ζώνες συχνοτήτων (Ηνωμένες Πολιτείες / Καναδάς)		Ζώνες συχνοτήτων (Όλες οι άλλες χώρες)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-30-18JAN17

Χειριστήρια ραδιοφώνου



H127145—UN—05SEP19

A—Τηλέφωνο
B—USB
C—Μπροστινή είσοδος AUX
D—SCAN/ASCN
E—Μπλοκ πλήκτρων (1—6)
F—ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ
G—ΕΠΟΜΕΝΟ
H—Ένταση ήχου/Σίγαση/Μενού/OK
I—Επιλογή πηγής (SRC)/PWR/ESC
J—ΟΘΟΝΗ

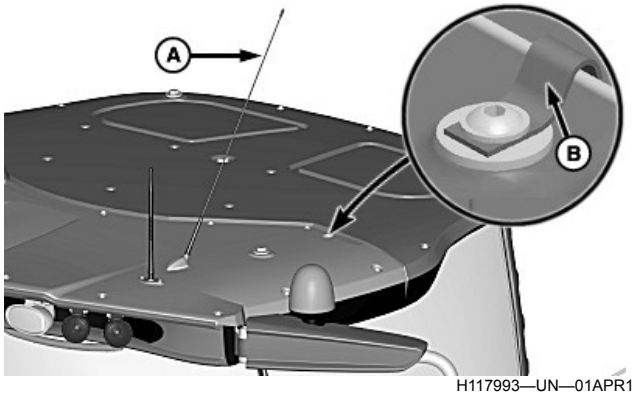
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. εγχειρίδιο χειριστή ραδιοφώνου.

OUO6075,000501C-30-10MAR21

Βγάλτε την κεραία ραδιοφώνου (A) από το κλιπ (B) όταν το ραδιόφωνο χρησιμοποιείται.

OUO6075,00050D9-30-28APR21

Κεραία ραδιοφώνου (Στυλ A)

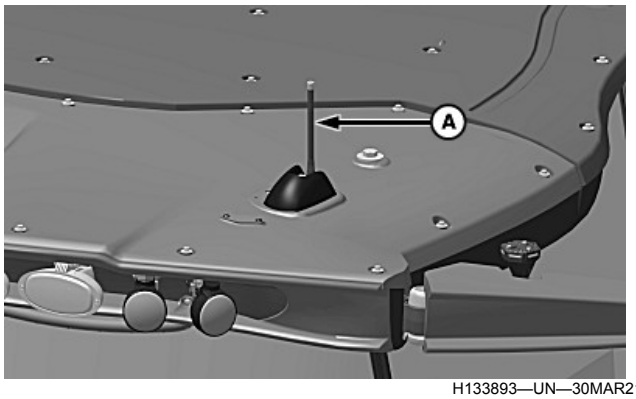


H117993—UN—01APR16

A—Κεραία ραδιοφώνου
B—Κλιπ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το ραδιόφωνο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ή κατά τη μεταφορά του μηχανήματος, κατεβάστε την κεραία και στερεώστε τη με το κλιπ. Αν δεν υπάρχει κλιπ, στερεώστε την κεραία ραδιοφώνου στην οροφή της καμπίνας με ταινία.

Κεραία ραδιοφώνου (Στυλ B)



H133893—UN—30MAR21

A—Κεραία ραδιοφώνου

Λειτουργία αγρού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την αποφυγή ζημιάς, βιδώστε την κεραία ραδιοφώνου στη βάση μέχρι να σφίξει.

Βιδώστε την κεραία ραδιοφώνου (A) στη βάση όταν το ραδιόφωνο χρησιμοποιείται.

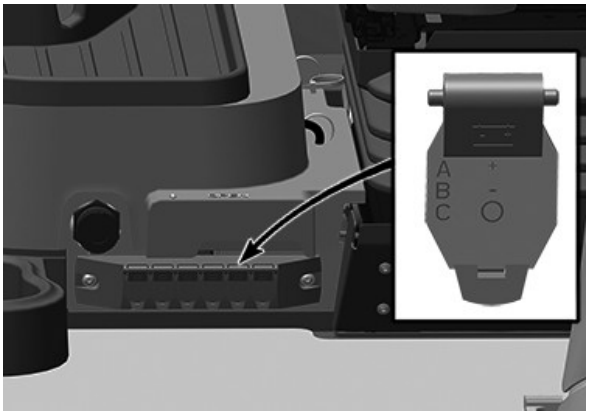
Οδική μεταφορά ή μεταφορά ρυμούλκας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το ραδιόφωνο ή αν το μηχάνημα μεταφέρεται, αφαιρέστε την κεραία ραδιοφώνου και τοποθετήστε τη στη θέση αποθήκευσης του εγχειριδίου που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα χειριστή.

Ξεβιδώστε την κεραία ραδιοφώνου (A) από τη βάση όταν το μηχάνημα μεταφέρεται και αποθηκεύστε τη στη θέση αποθήκευσης του εγχειριδίου που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα χειριστή.

OUO6075,0005093-30-14MAY21

Επικοινωνίες/καλωδίωση ραδιοπομπού CB



H118079—UN—19JAN17

Βοηθητικό πολύπριζο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη συνδυασμένη ένταση ρεύματος για καταναλωτές μετά το διακόπτη είναι 20 A και για καταναλωτές πριν από το διακόπτη είναι 30 A.

- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (A) παρέχει συνεχώς άμεση τροφοδοσία θετικού.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (B) είναι η γείωση.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (C) είναι η βοηθητική τροφοδοσία (διακόπτης μίζας ON).

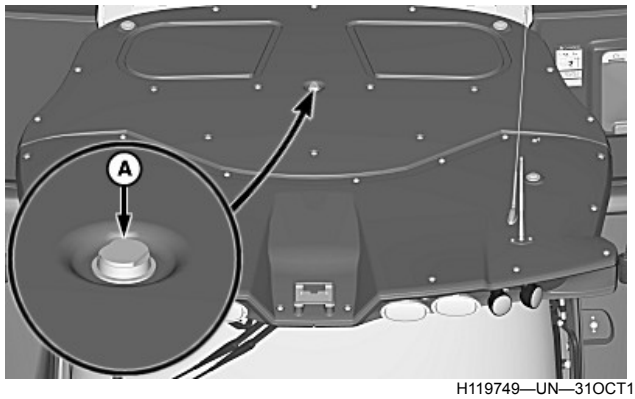
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τους ακροδέκτες καλωδίου συσσωρευτή (A) και (B) για την παροχή ενέργειας και για τη γείωση της αμφίπλευρης ραδιοεπικοινωνίας με υψηλή υπερένταση ρεύματος. Για αυτόν το λόγο, ο χειριστής πρέπει να απενεργοποιεί την αμφίπλευρη ραδιοεπικοινωνία ή να χρησιμοποιεί το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στο τέλος της ημέρας.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τους ακροδέκτες καλωδίου συσσωρευτή (B) και (C) για την παροχή ενέργειας και για τη γείωση της αμφίπλευρης ραδιοεπικοινωνίας με κανονική υπερένταση ρεύματος. Όταν ο χειριστής γυρίζει το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση), απενεργοποιείται επίσης η αμφίπλευρη επικοινωνία.

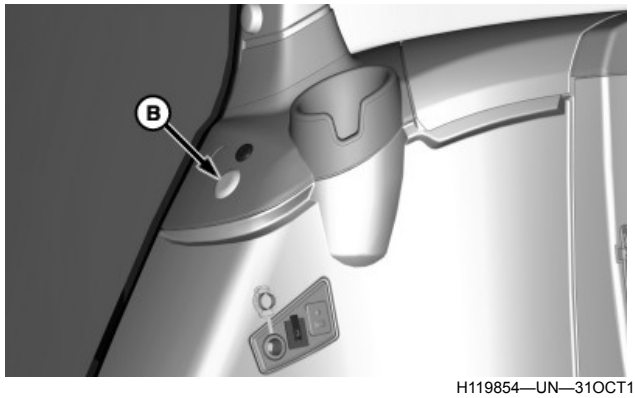
Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004895-30-07FEB18

Επικοινωνίες/τοποθέτηση ραδιοσυσκευής CB

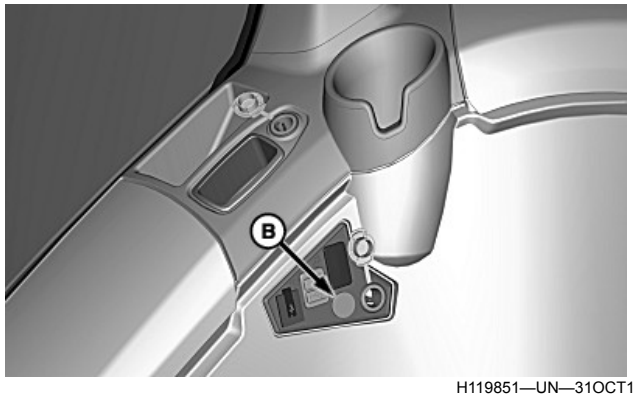


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Οπή καλωδίου κεραίας (θέση σε καμπίνα Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Οπή καλωδίου κεραίας (θέση σε καμπίνα Premium)

A—Στήριγμα κεραίας
B—Τάπα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε ραδιόφωνο που καταναλώνει περισσότερο από 3 A, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία στο ηλεκτρικό σύστημα.

Για την εγκατάσταση πρόσθετου συστήματος ραδιοεπικοινωνιών, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

Το στήριγμα κεραίας (A) βρίσκεται στο κέντρο της οροφής της καμπίνας.

1. Αφαιρέστε το πώμα σκόνης από τη βάση της κεραίας.
2. Αφαιρέστε το ορειχάλκινο παξιμάδι από τη βάση της κεραίας.
3. Απορρίψτε τη λαστιχένια ροδέλα.
4. Επανατοποθετήστε τη βάση της κεραίας με το δακτύλιο κυκλικής διατομής στραμμένο προς τα κάτω.
5. Τοποθετήστε την κεραία.

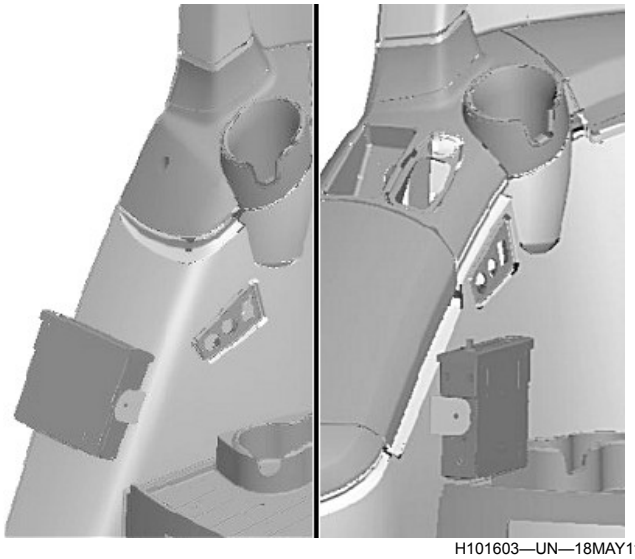
Το καλώδιο της κεραίας βρίσκεται μέσα στη δεξιά κονσόλα.

1. Αφαιρέστε την τάπα (B) από διάφορες εικονιζόμενες θέσεις.
2. Αφαιρέστε την ποτηροθήκη και εντοπίστε το καλώδιο της κεραίας.
3. Περάστε το καλώδιο της κεραίας μέσα από την οπή.



H101604—UN—18MAY11

Θέση πίσω γωνιακής κολόνας (Πίσω δεξιά)



H101603—UN—18MAY11

Θέση σε καμπίνα Deluxe / Θέση σε καμπίνα Premium

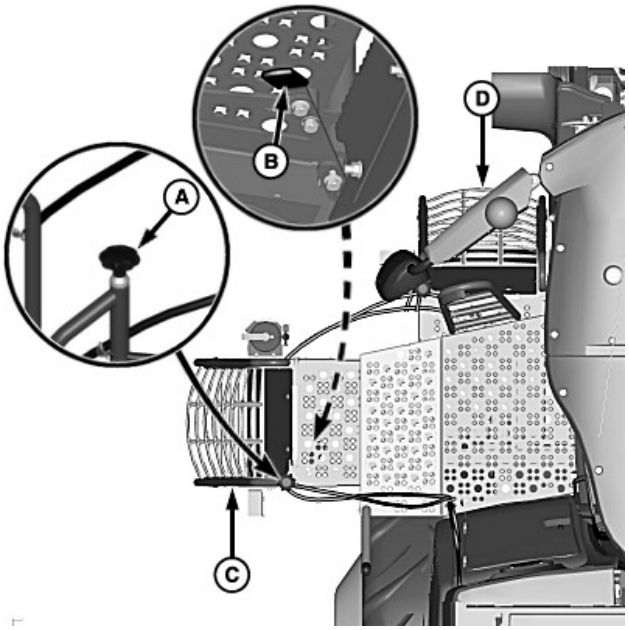
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν ανοίξετε οπές, πρέπει να αφαιρέσετε το κάλυμμα της γωνιακής κολόνας. Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στις πλεξούδες καλωδίων και στους εύκαμπτους σωλήνες ψυκτικού στα σημεία όπου ανοίγετε οπές για την τοποθέτηση του εξοπλισμού.

Χρησιμοποιήστε τη βάση στήριξης που παρέχεται από τον κατασκευαστή ως υπόδειγμα για τη σωστή θέση των οπών που θα ανοίξετε και ανοίξτε αναλόγως τις οπές στα διάφορα εικονιζόμενα σημεία. Χρησιμοποιήστε αυτοδιάτρητες ή κεφαλοφόρες βίδες με παξιμάδια για τη στερέωση της βάσης στήριξης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι εκπομπές σε ορισμένες περιοχές συχνοτήτων ενδέχεται να επηρεάζουν το δέκτη θέσης. Αν διαπιστώσετε απώλεια σήματος στο δέκτη θέσης, επιλέξτε διαφορετική περιοχή συχνοτήτων για την εκπομπή ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

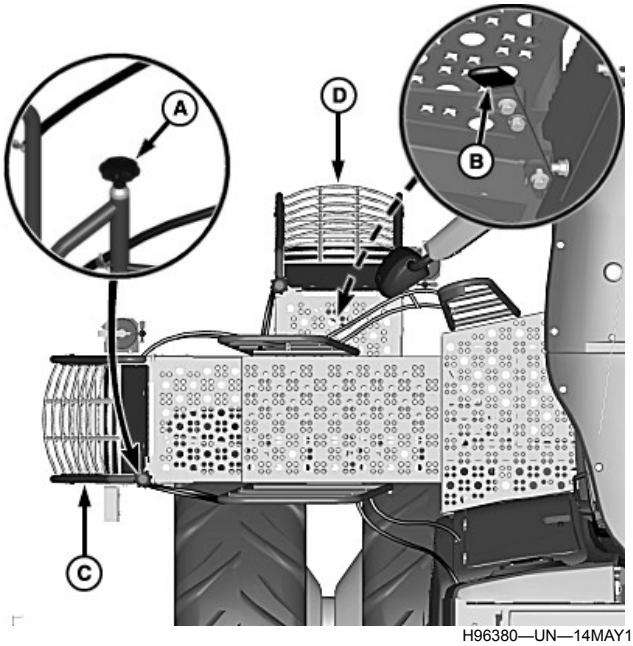
OUO6075,000439C-30-31OCT16

Θέσεις σκάλας καμπίνας



H96381—UN—14MAY10

Θέσεις σκάλας (Διαμόρφωση μονού ελαστικού)



H96380—UN—14MAY10

Θέσεις σκάλας (Διαμόρφωση διπλού ελαστικού)

A—Λαβή
B—Μοχλός
C—Θέση αγρού
D—Θέση οδήγησης σε δρόμο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος ή στο κεφαλόσκαλο με λαβή (A) ή μοχλό (B).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

- **Θέση (C):** προορίζεται για κανονική λειτουργία σε συνθήκες αγρού.
- **Θέση (D):** προορίζεται για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Στρέφετε πάντοτε τη σκάλα προς τη θέση (D) πριν εκτελέσετε μεταφορά σε δημόσιους δρόμους για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να ρυθμίσετε τα φώτα θέσεις/κινδύνου προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004563-30-08DEC16

Πυροσβεστήρας (Ευρώπη)



H92841—UN—16SEP08

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας

πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Βλ. αυτοκόλλητο οδηγιών στον πυροσβεστήρα για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,00042F6-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 4 kg (10 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00042F7-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / συνδυασμού υγρού και αφρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και

αφρού με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού δεν πρέπει να εκτίθεται σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00049FE-30-28JUN18

Θέσεις πυροσβεστήρων



H123653—UN—02MAR18

Θέση εμπρός πυροσβεστήρα



H123654—UN—02MAR18

Θέση πίσω πυροσβεστήρα

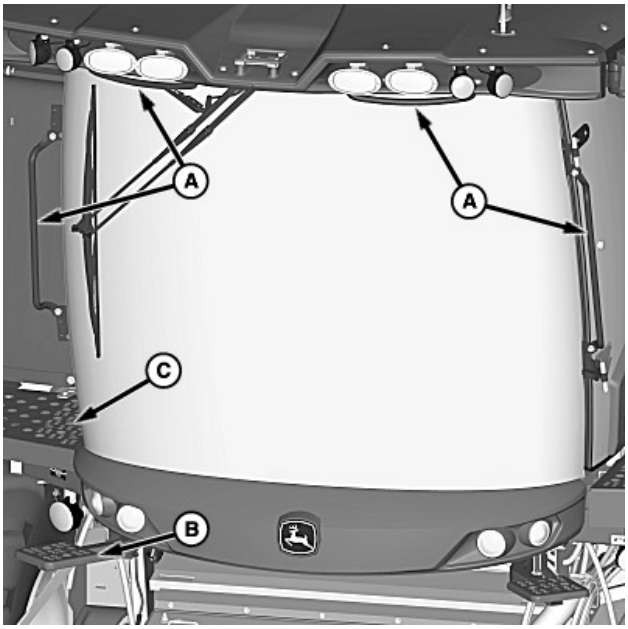
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρας γενικής χρήσης βρίσκεται στην εμπρός εξέδρα σκάλας.

Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της δεξιάς πόρτας πρόσβασης στον κινητήρα.

OUO6075,0004911-30-02MAR18

Πρόσβαση στις κουπαστές και στο δεξί κεφαλόσκαλο



H119679—UN—20OCT16

A—Κουπαστές
B—Σκαλοπάτι
C—Κεφαλόσκαλο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας μέχρι τέρμα και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας στον κύλινδρο ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κλείστε την πόρτα της καμπίνας πριν χρησιμοποιήσετε την κουπαστή.

Μη μετακινείτε με το χέρι το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Μπορεί να υποστεί ζημιά ο μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα.

Για τον καθαρισμό της αριστερής πλευράς της καμπίνας χρησιμοποιήστε τη σκάλα και το κεφαλόσκαλο.

Στον κλωβό τροφοδοσίας ανεβαίνετε από το σκαλοπάτι στην αριστερή πλευρά.

Χρησιμοποιήστε τις κουπαστές (A) στις δύο πλευρές της καμπίνας και στο πάνω μέρος της καμπίνας.

Για να καθαρίσετε το μπροστινό παράθυρο της καμπίνας καθώς και για τη συντήρηση των φώτων ή του υαλοκαθαριστήρα, στηριχτείτε στον ανυψωμένο κλωβό τροφοδοσίας.

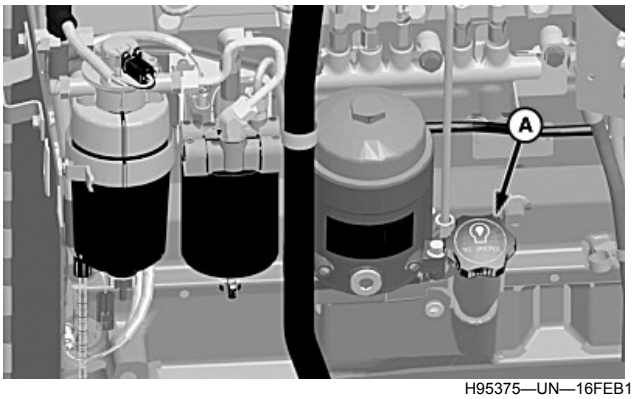
Για τον καθαρισμό της δεξιάς πλευράς της καμπίνας

χρησιμοποιήστε το σκαλοπάτι (B) και το κεφαλόσκαλο (C).

OUO6075,000439D-30-15DEC16

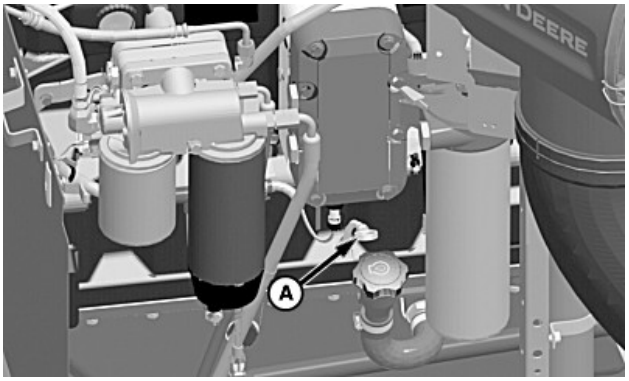
Στρώσιμο κινητήρα

Tier 2/Stage II



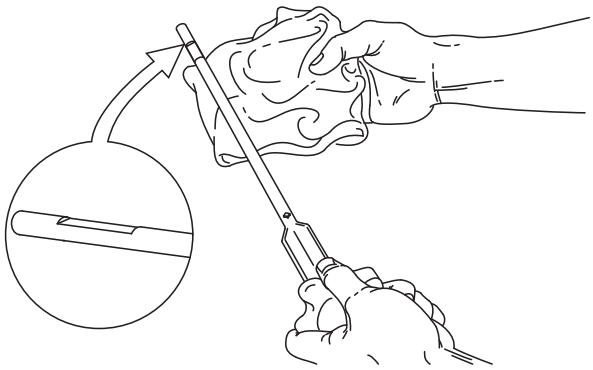
H95375—UN—16FEB10

Τύπος A



H95419—UN—19FEB10

Τύπος B



H112961—UN—17FEB15

A—Δείκτης λαδιού

Ο κινητήρας πληρώνεται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere αναλόγως, για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Αν κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα χρησιμοποιήσετε λάδι κινητήρα Break-In™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά 100 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες λειτουργίας και το αργότερο στις ώρες λειτουργίας που καθορίζεται για τα λάδια Plus-50™ II ή Plus-50™ της John Deere. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ συμπληρώνετε λάδι, αν η στάθμη λαδιού στον δείκτη λαδιού δεν είναι ΚΑΤΩ από το σημάδι ADD. Αν χρειαστεί να συμπληρώσετε λάδι κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου κινητήρα ή ενός πλήρως επισκευασμένου κινητήρα. Τέτοια λάδια δεν επιτρέπουν τη δημιουργία κατάλληλων τριβών σε έναν καινούργιο ή ανακατασκευασμένο κινητήρα κατά την περίοδο στρωσίματος.

Κατά την περίοδο στρωσίματος, η στάθμη λαδιού του κινητήρα πρέπει να ελέγχεται συχνά. Αν σε αυτήν τη χρονική περίοδο πρέπει να προσθέσετε λάδι, προτιμήστε το λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ γεμίζετε πάνω από το σημάδι FULL. Οποιαδήποτε στάθμη λαδιού στην περιοχή του δείκτη με διαγράμμιση θεωρείται αποδεκτή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιούνται λάδια χαμηλού ιξώδους, κάποια αύξηση στην κατανάλωση λαδιού είναι αναμενόμενη. Να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Αποφεύγετε να αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί ή υπό μέγιστο φορτίο για παρατεταμένες περιόδους. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί περισσότερο από 5 λεπτά, σβήστε τον.

Μετά την αρχική περίοδο λειτουργίας, αλλάξτε το λάδι κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα. Γεμίζετε τον στροφαλοθάλαμο κινητήρα με λάδι Plus-50™ II ή Plus-50™ της John Deere ή άλλο λάδι με ιξώδες κατάλληλο για την εποχή. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στο περίβλημα, προτού τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Βγάζετε τον δείκτη λαδιού (A) και ελέγχετε τη στάθμη λαδιού καθημερινά. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να

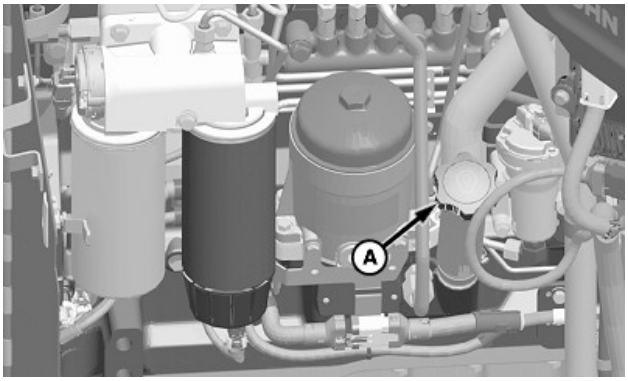
Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

βρίσκεται ανάμεσα στο σημάδι ADD και στην άκρη της διαγράμμισης του δείκτη λαδιού. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι ADD, συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

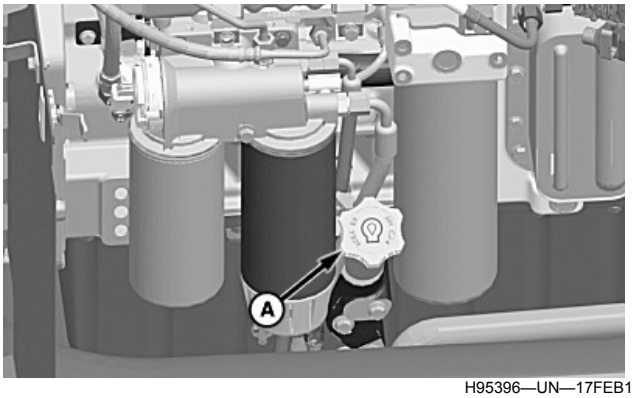
Ελέγχετε αν υπάρχουν διαρροές. Μην θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι ADD του δείκτη λαδιού.

Τελική φάση 4/βαθμίδα V



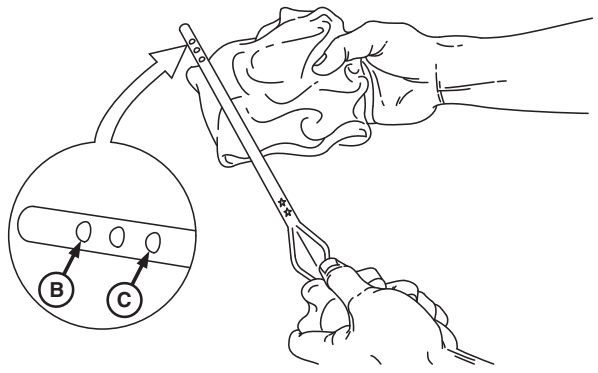
H95306—UN—11FEB10

Τύπος A



H95396—UN—17FEB10

Τύπος B



H113142—UN—11MAR15

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

Ο κινητήρας πληρώνεται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός καινούργιου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στις ώρες λειτουργίας που καθορίζονται για το λάδι Plus-50™ II της John Deere. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός καινούριου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες λειτουργίας και το αργότερο στις 400 ώρες λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ συμπληρώνετε λάδι, αν η στάθμη λαδιού στον δείκτη λαδιού δεν είναι κάτω από το σημάδι ADD (B). Αν χρειαστεί να συμπληρώσετε λάδι κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου κινητήρα ή ενός πλήρως επισκευασμένου κινητήρα. Τέτοια λάδια δεν επιτρέπουν τη δημιουργία κατάλληλων τριβών σε έναν καινούργιο ή ανακατασκευασμένο κινητήρα κατά την περίοδο στρωσίματος.

Κατά την περίοδο στρωσίματος, η στάθμη λαδιού του κινητήρα πρέπει να ελέγχεται συχνά. Αν σε αυτήν τη χρονική περίοδο χρειαστεί να προσθέσετε λάδι, προτιμήστε το λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ γεμίζετε πάνω από το σημάδι FULL (C). Οποιαδήποτε στάθμη λαδιού στην περιοχή του δείκτη με διαγράμμιση θεωρείται αποδεκτή.

Αν δεν είναι διαθέσιμο λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere, χρησιμοποιήστε κάποιο λάδι για πετρελαιοκινητήρες βαθμού ιξώδους SAE 10W-30, το οποίο να πληροί μία από τις ακόλουθες προδιαγραφές:

- API, Κατηγορία σέρβις CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E6

Αν χρησιμοποιηθεί κάποιο από αυτά τα λάδια κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός νέου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες λειτουργίας και το αργότερο στις 250 ώρες λειτουργίας.

Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιούνται λάδια χαμηλού ιξώδους, κάποια αύξηση στην κατανάλωση λαδιού είναι αναμενόμενη. Να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Αποφεύγετε να αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί ή υπό μέγιστο φορτίο για παρατεταμένες περιόδους. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί περισσότερο από 5 λεπτά, σβήστε τον.

Μετά την αρχική περίοδο λειτουργίας, αλλάξτε το λάδι κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα. Γεμίζετε τον στροφαλοθάλαμο κινητήρα με λάδι Plus-50™ II της John Deere ή άλλο λάδι πετρελαιοκινητήρα. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης λαδιού έχει βιδωθεί εντελώς μέσα στο περίβλημα, προτού τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Βγάζετε τον δείκτη λαδιού (A) και ελέγχετε τη στάθμη λαδιού καθημερινά. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στο σημάδι ADD και στην άκρη της διαγράμμισης του δείκτη λαδιού. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι ADD, συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Για τα συνιστώμενα λάδια, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

Ελέγχετε αν υπάρχουν διαρροές. Μην θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι ADD του δείκτη λαδιού.

Όλα τα μηχανήματα



H117823—UN—22DEC16

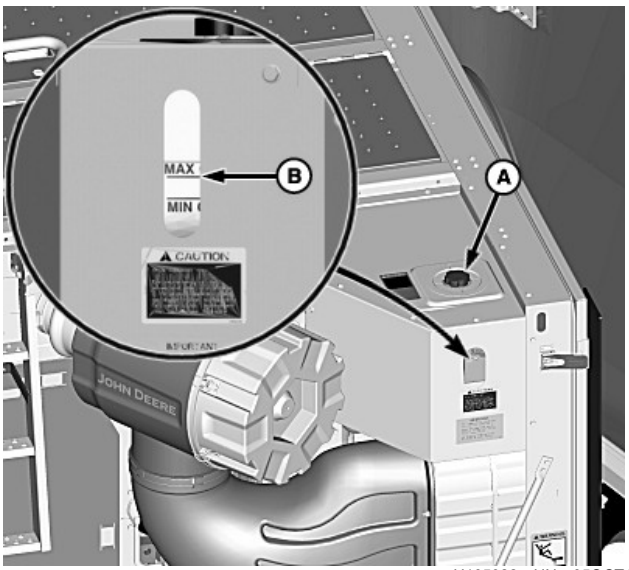
Δείκτης θερμοκρασίας

Αν η θερμοκρασία αέρα είναι κάτω από τους -10°C (14° F), χρησιμοποιήστε έναν θερμαντήρα μπλοκ κινητήρα (αν υπάρχει).

Η ένδειξη θερμοκρασίας θα πρέπει να είναι στην πράσινη ζώνη κατά την κανονική λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποφεύγετε τυχόν ζημιές στον κινητήρα. Μην σβήσετε τον κινητήρα αν ανάψει το προειδοποιητικό φως θερμοκρασίας ή αν η ένδειξη μπει στην κόκκινη ζώνη. Αν σβήσετε τον κινητήρα, η θερμοκρασία του ψυκτικού θα αυξηθεί ακόμα περισσότερο, με αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα. Μειώστε το φορτίο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλότερες στροφές, για να μειωθεί η θερμοκρασία του ψυκτικού. Εκτός και αν η θερμοκρασία πέσει γρήγορα, διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα και προσδιορίστε την αιτία, προτού συνεχίσετε τις εργασίες.

Παρακολουθείτε συνεχώς την ένδειξη θερμοκρασίας. Αν η ένδειξη μπει στην κόκκινη ζώνη, μειώστε το φορτίο στον κινητήρα και προσδιορίστε την αιτία, προτού συνεχίσετε τις εργασίες.



H105922—UN—05OCT12

A—Καπάκι δοχείου διαστολής
B—Γραμμή μέγιστης στάθμης κρύου ψυκτικού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην υποστείτε εγκαύματα, όταν ανοίγετε το καπάκι του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το καπάκι όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το καπάκι, για να εκτονωθεί η πίεση.

Ελέγχετε κατά περιόδους τη στάθμη ψυκτικού και ελέγχετε αν υπάρχουν ίχνη διαρροής. Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου διαστολής (A) και ρίξτε ψυκτικό μέσα στο δοχείο διαστολής, μέχρι να φτάσει στη γραμμή “Max Cold” (μέγιστη στάθμη κρύου ψυκτικού) (B).

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών “Max Cold” και “Min Cold”. Αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold", συμπληρώστε όσο ψυκτικό χρειάζεται.

OUO6075,0004D8A-30-18FEB20

Ρύθμιση κίνησης ιμάντα - Πρώτες 50 ώρες

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην ελέγχετε ή ρυθμίζετε τους ιμάντες κίνησης όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγξτε όλες τις ρυθμίσεις των με ελατήριο φορτωμένων άεργων τροχαλιών ιμάντα μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας. Η μεγαλύτερη επιμήκυνση ιμάντα συμβαίνει κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίες.

Μετά τις αρχικές ρυθμίσεις, ελέγξτε τη ρύθμιση ιμάντα ανάλογα με τις ανάγκες. Η ροδέλα στον ελατηριωτό τανυστήρα πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,000056C-30-14JAN10

Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες

Πραγματοποιήσετε την καθημερινή συντήρηση ή τη συντήρηση 10 ωρών λειτουργίας. Βλ. τμήμα Λίπανση και συντήρηση.

Ελέγξτε την παρουσία κωδικών διάγνωσης βλάβης για τη θερμοκρασία κινητήρα και την πίεση λαδιού κινητήρα. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. Εφαρμογές επισκόπησης θεριζοαλωνιστικής ή Βοήθεια εξέδρας χειριστή.

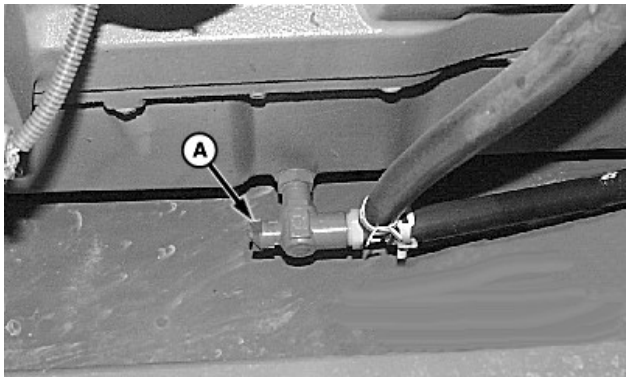
Ελέγχετε συχνά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα (αν χρειάζεται, προσθέστε λάδι Break-In™ της John Deere) και τη στάθμη του ψυκτικού και ελέγχετε αν υπάρχουν ίχνη διαρροής.

Ελέγξτε τη στεγανότητα στους σωλήνες και τους σφιγκτήρες του συστήματος εισαγωγής αέρα.

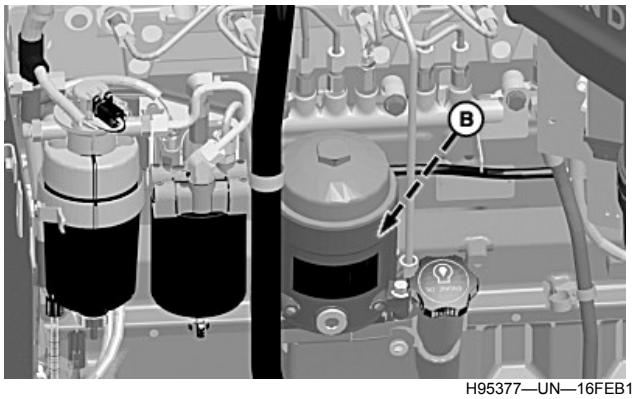
OUO6075,0004DAB-30-18FEB20

Η ονομασία Break-In είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II)

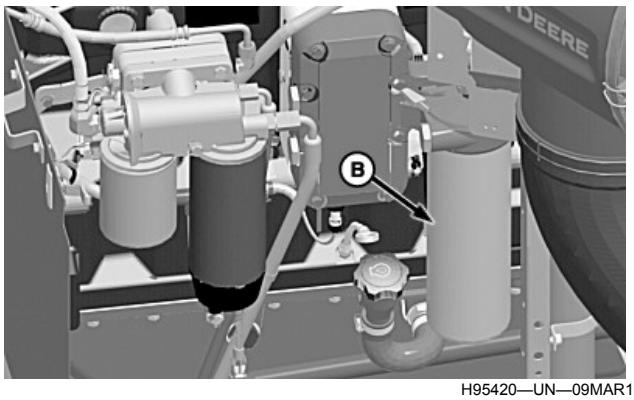


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Τύπος A



H95420—UN—09MAR10

Τύπος B

A—Βαλβίδα αποστράγγισης
B—Φίλτρο λαδιού

Αδειάστε το λάδι από το στροφαλοθάλαμο ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και κλείστε την όταν αφαιρεθεί το λάδι.

Αφαιρέστε και φυλάξτε το καπάκι και απορρίψτε σωστά το φίλτρο λαδιού (B).

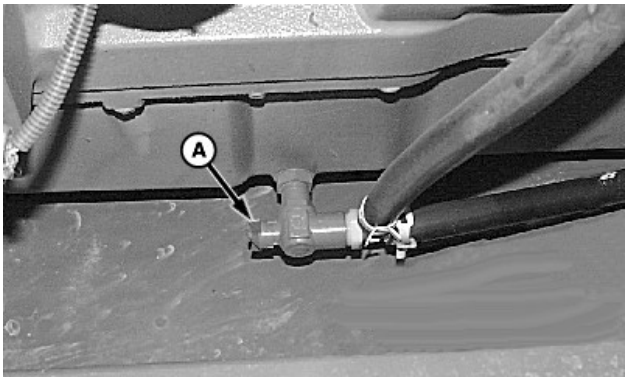
Τοποθετήστε το φίλτρο λαδιού και στερεώστε το με το καπάκι.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με τη σωστή ποσότητα λαδιού κινητήρα. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και

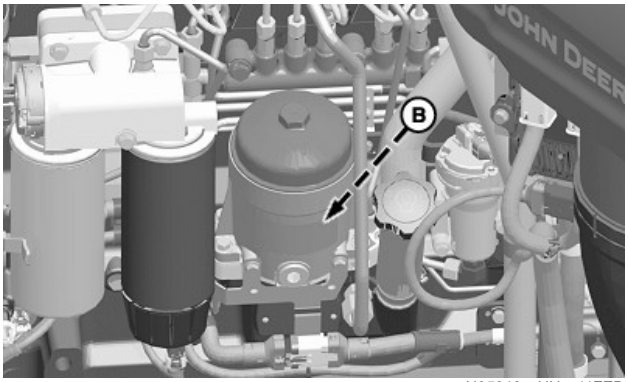
λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

OUO6075,00044D4-30-19DEC16

Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V)

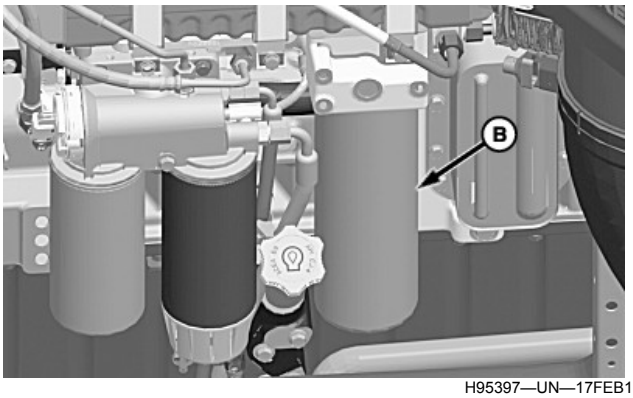


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Τύπος A



H95397—UN—17FEB10

Τύπος B

A—Αποστράγγιση
B—Φίλτρο λαδιού

Αδειάστε το λάδι από το στροφαλοθάλαμο ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και κλείστε την όταν αφαιρεθεί το λάδι.

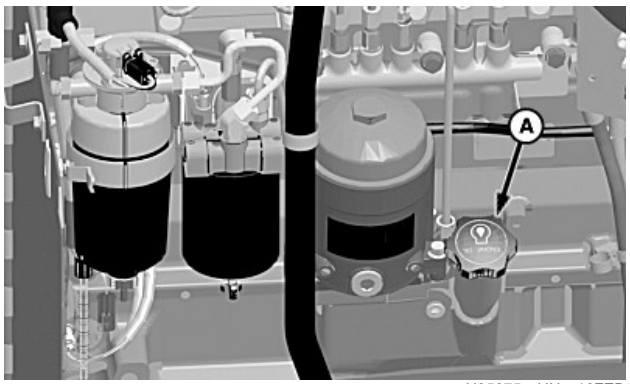
Αφαιρέστε και φυλάξτε το καπάκι και απορρίψτε σωστά το φίλτρο λαδιού (B).

Τοποθετήστε το φίλτρο λαδιού και στερεώστε το με το καπάκι.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με τη σωστή ποσότητα λαδιού κινητήρα. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

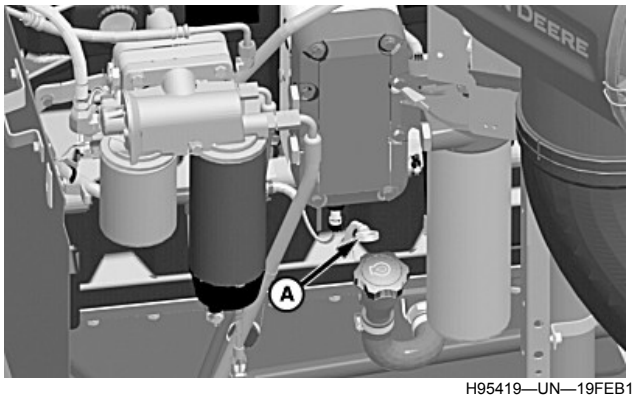
OUO6075,00047D7-30-10NOV17

Στάθμη λαδιού κινητήρα



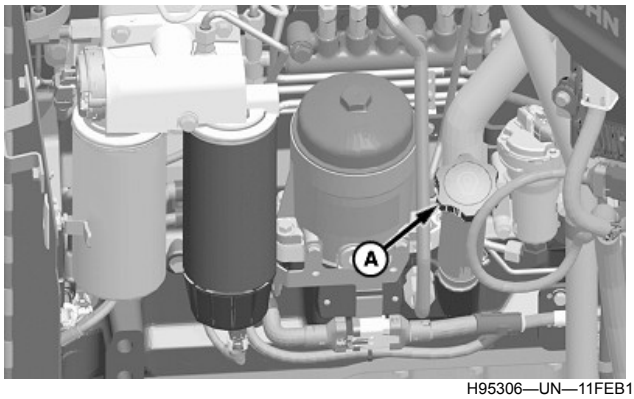
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



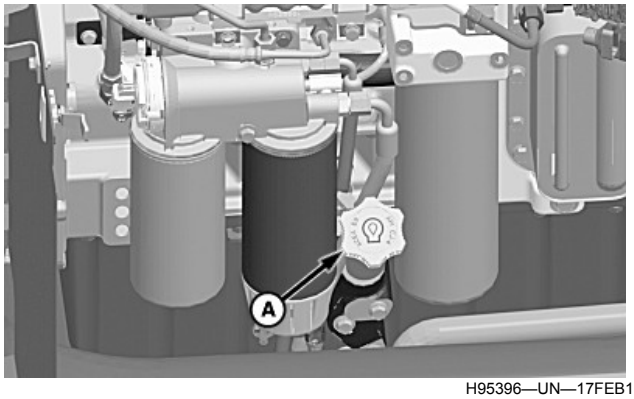
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



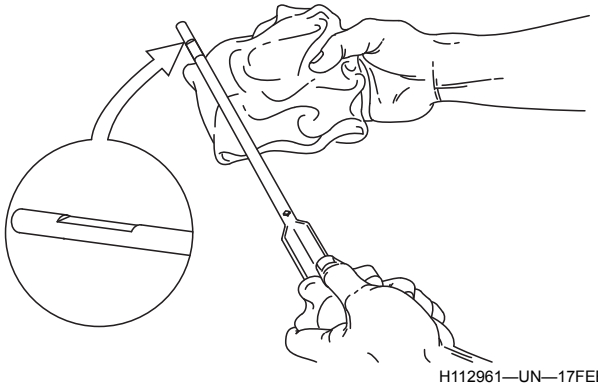
H95306—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



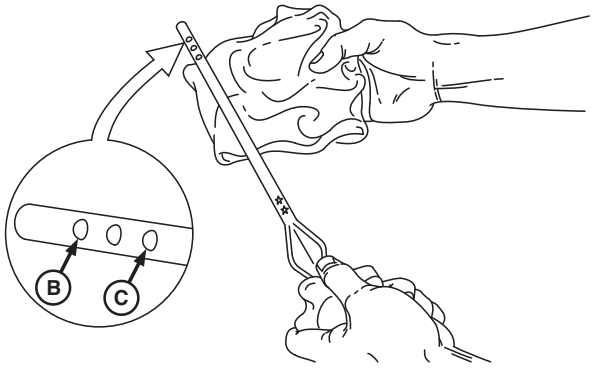
H95396—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Τελικό Tier 4/Stage V

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η μακρά διάρκεια ζωής του κινητήρα, είναι σημαντικό το λάδι του κινητήρα να είναι στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού με το μηχάνημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στη θήκη πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

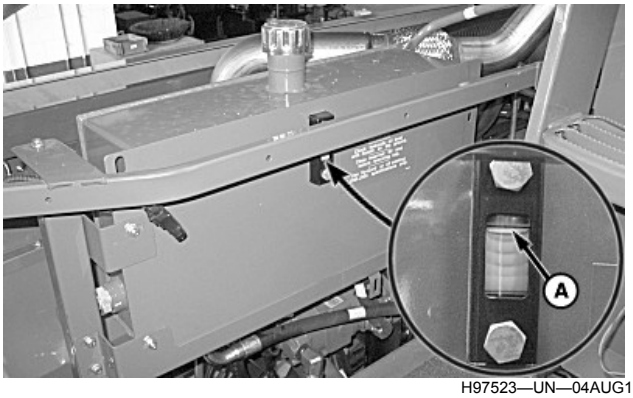
Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα με το

δείκτη στάθμης λαδιού (A). Μη λειτουργείτε τον κινητήρα εφόσον η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι “ADD” του δείκτη.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

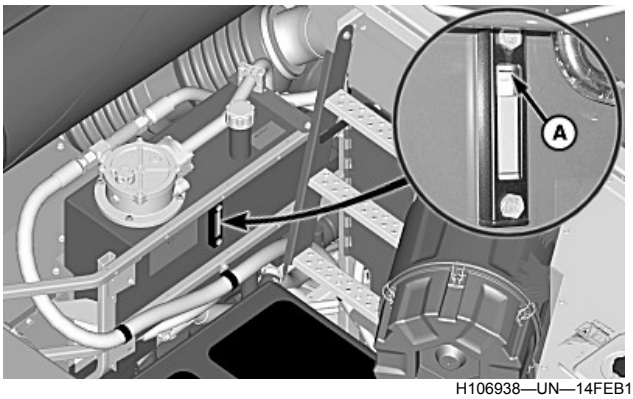
OUO6075,00047DB-30-13NOV17

Στάθμη υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού



H97523—UN—04AUG10

Τύπος A

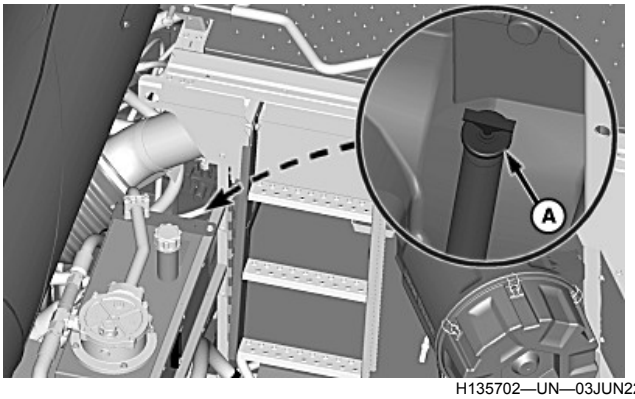


H106938—UN—14FEB13

Τύπος B

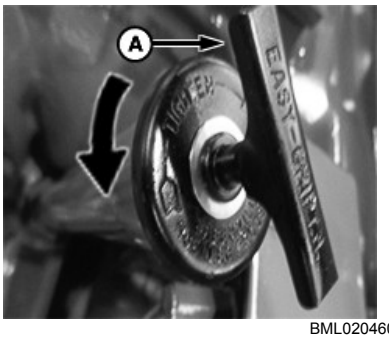
A—Γυάλινος δείκτης

Ελέγξτε τη στάθμη του υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού με την κεφαλή κοπής στο έδαφος και όλους του κυλίνδρους μαζεμένους. Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (A) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται, αλλά μην προσθέτετε υπερβολική ποσότητα.



H135702—UN—03JUN22

Στάθμη υδραυλικού λαδιού (κιβώτιο γραναζιών κινητήρα)



BML020460—UN—28SEP20

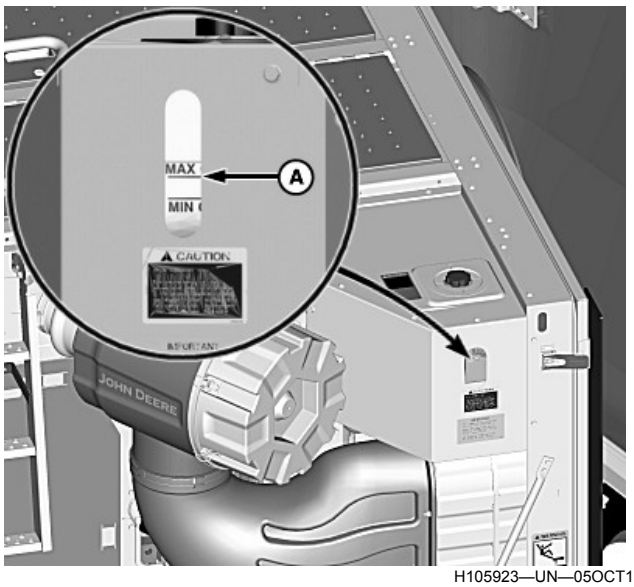
A—Δείκτης λαδιού

1. Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν ελέγξετε το υδραυλικό λάδι στο κιβώτιο γραναζιών του κινητήρα.
2. Γυρίστε τον δείκτη λαδιού (A) αριστερόστροφα για να συμπτυχθεί η διαστολή.
3. Βγάλτε τον δείκτη λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
4. Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι κάτω από το σημάδι "ADD" (προσθήκη) του δείκτη λαδιού.
5. Τοποθετήστε τον δείκτη λαδιού και περιστρέψτε τον δεξιόστροφα, για να εξασφαλίσετε τη σωστή διαστολή και στεγανοποίηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε χαμηλές στροφές για μερικά λεπτά πριν ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

ouo6075,1654290732011-30-09JUN22

Στάθμη ψυκτικού υγρού



H105923—UN—05OCT12

A—Γραμμή Max Cold

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση.

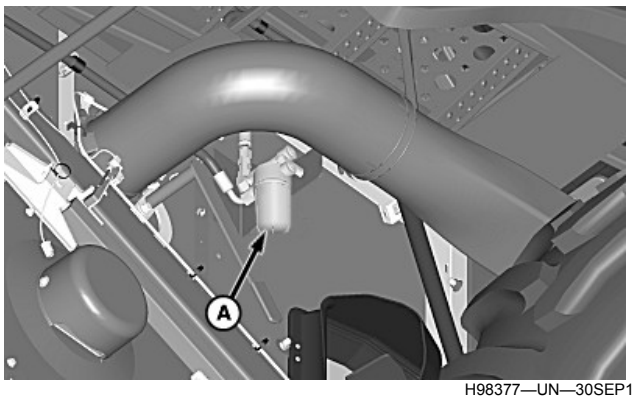
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στο δοχείο υπερχείλισης χρησιμοποιείται μια ειδική τάπα. Αν η τάπα έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, πρέπει να αντικατασταθεί από ισοδύναμη τάπα.

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει. Η στάθμη στο δοχείο υπερχείλισης πρέπει να είναι στη γραμμή ”Max Cold” (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

OUO6075,00041CB-30-11APR16

Σύστημα καυσίμου



H98377—UN—30SEP10

Κύπελλο προφίλτρου καυσίμου

A—Κύπελλο προφίλτρου

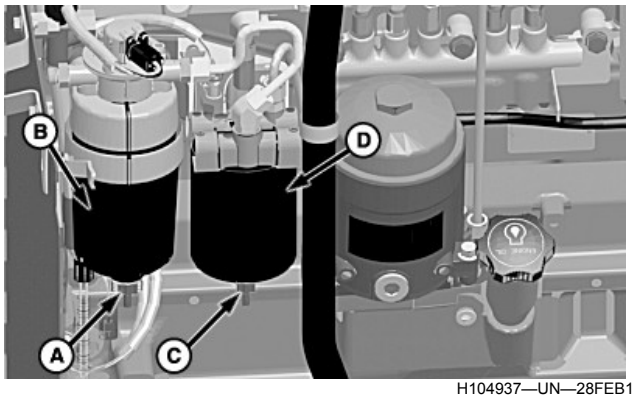
ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν κάνετε συντήρηση στα φίλτρα καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο προφίλτρου εδράζει σωστά, για να αποτραπεί η εισχώρηση αέρα στο σύστημα καυσίμου.

Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής καυσίμου στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

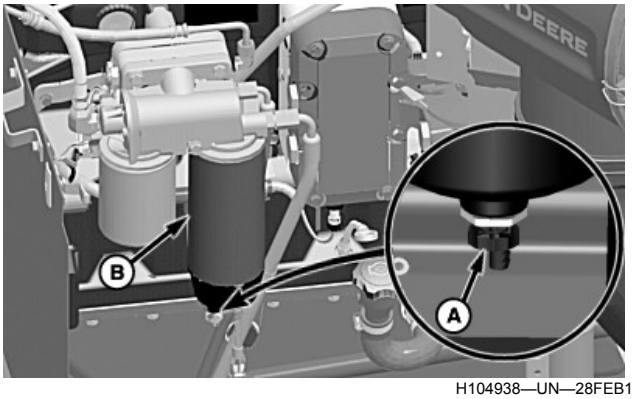
Αφαιρέστε το κύπελλο προφίλτρου (A) και καθαρίστε τη σήτα αν έχει χρησιμοποιηθεί λερωμένο καύσιμο.

Tier 2/Stage II



H104937—UN—28FEB12

Τύπος A



H104938—UN—28FEB12

Τύπος B

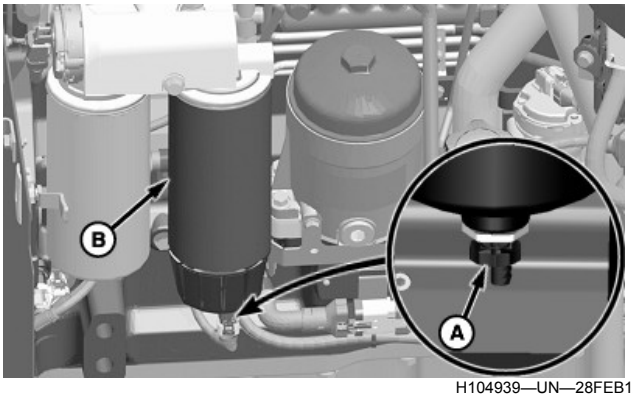
A—Αποστράγγιση
B—Κύριο φίλτρο καυσίμου
C—Αποστράγγιση
D—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο κύριο φίλτρο (B).

Τύπος A μόνο: Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο δευτερεύον φίλτρο (B).

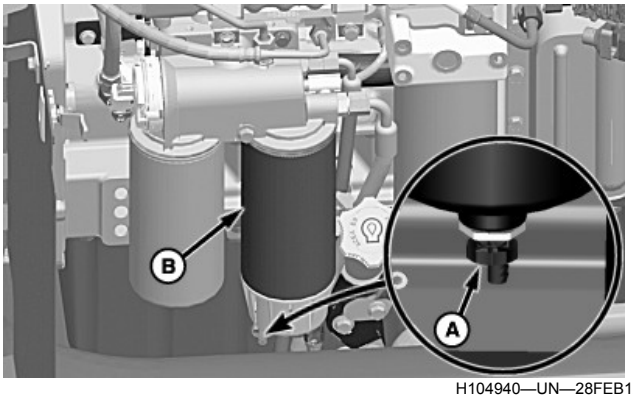
Αν το πρόβλημα παραμένει, αλλάξτε τα φίλτρα καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

Τελικό Tier 4/Stage V



H104939—UN—28FEB12

Τύπος A



H104940—UN—28FEB12

Τύπος B

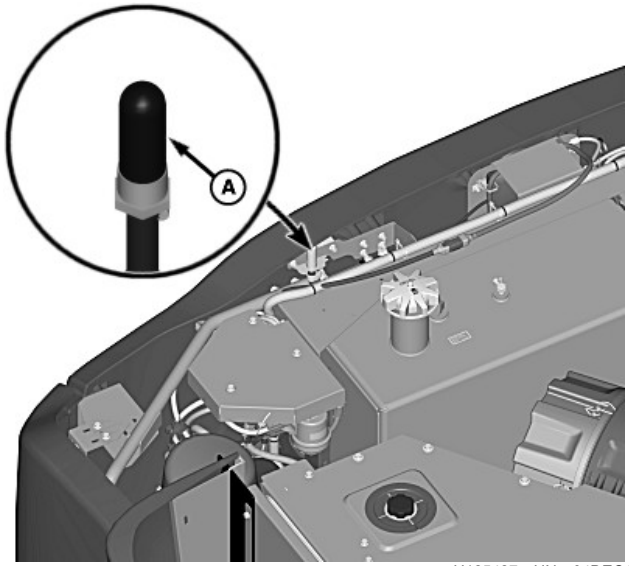
A—Αποστράγγιση
B—Κύριο φίλτρο καυσίμου

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο κύριο φίλτρο (B).

Αν το πρόβλημα παραμένει, αλλάξτε τα φίλτρα καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,00047DC-30-13NOV17

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



H125427—UN—04DEC18

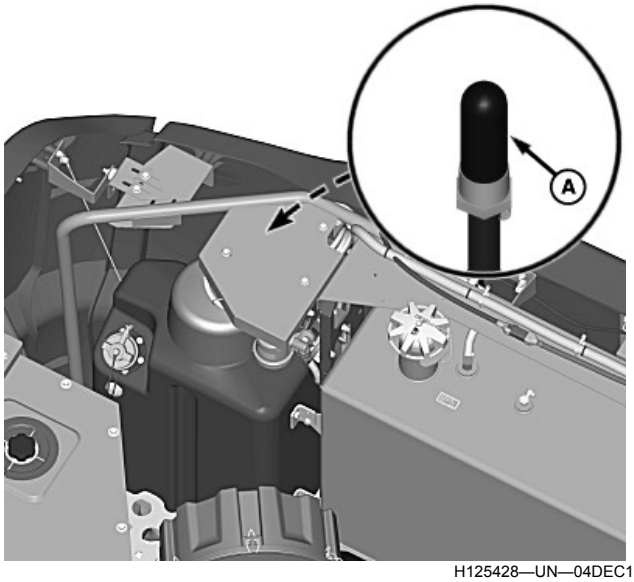
A—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

Ελέγχετε οπτικά κάθε εβδομάδα τον εξαερωτή ρεζερβουάρ καυσίμου (A). Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες άχυρου ή καταλοίπων στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό είναι καλυμμένο με κατάλοιπα, δεν επιτρέπει στο ρεζερβουάρ καυσίμου να εξαερίζεται. Αποσυνδέστε το εξαεριστικό

ρεζερβουάρ καυσίμου από τον σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,0004A5B-30-04DEC18

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)



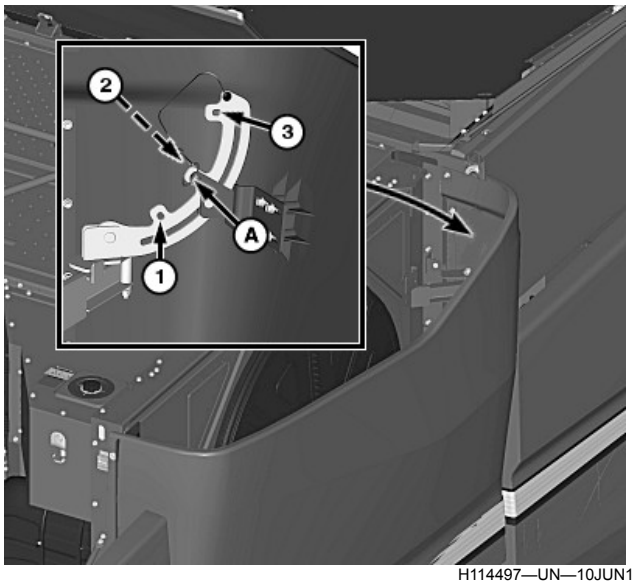
H125428—UN—04DEC18

A—Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Επιθεωρείτε οπτικά το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A) κάθε εβδομάδα. Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες άχυρου ή καταλοίπων στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν επιτρέπει στο δοχείο να αναπνέει. Αφαιρέστε τον εξαερωτήρα από τον σωλήνα και καθαρίστε τον.

OUO6075,0004A5C-30-04DEC18

Θέσεις πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα



H114497—UN—10JUN15

A—Πείρος ασφάλισης
1—Θέση μεταφοράς
2—Τυπική θέση εργασίας
3—Εκτεταμένη θέση εργασίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες στον αγρό, βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα έχει μετακινηθεί στην επιλεγμένη θέση εργασίας.

Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα στη θέση που επιθυμείτε.

Θέση μεταφοράς:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στη θέση μεταφοράς όταν ισχύουν οι περιορισμοί των τοπικών δημόσιων οδών. Τηρείτε τις διατάξεις της χώρας σας.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα έχει μετακινηθεί στη θέση μεταφοράς (1) όταν πρέπει να μεταφέρετε το μηχάνημα.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (θέση μεταφοράς) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Τυπική θέση εργασίας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην τυπική θέση εργασίας κατά το θερισμό, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα βρίσκεται στην τυπική θέση εργασίας (2) όταν χρησιμοποιείται στις κανονικές συνθήκες αγρού.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Εκτεταμένη θέση εργασίας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην εκτεταμένη θέση εργασίας κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα βρίσκεται στην εκτεταμένη θέση εργασίας (3), για αυξημένη ψυκτική ικανότητα κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο.

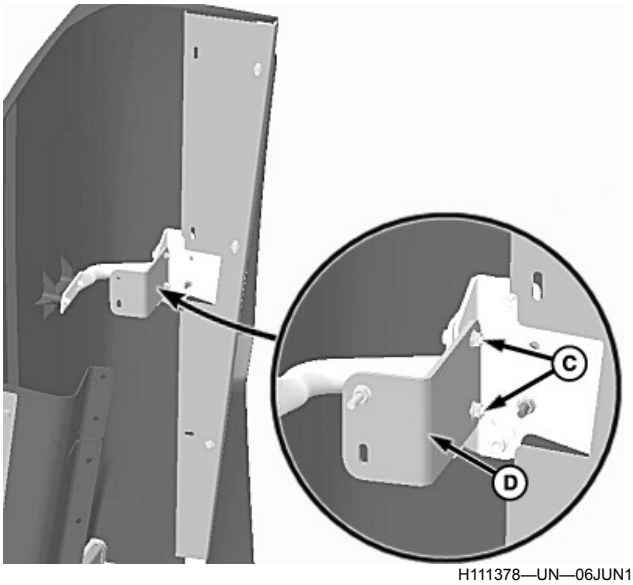
Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (εκτεταμένη θέση εργασίας) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

SS43267,000061F-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας)



H114498—UN—10JUN15



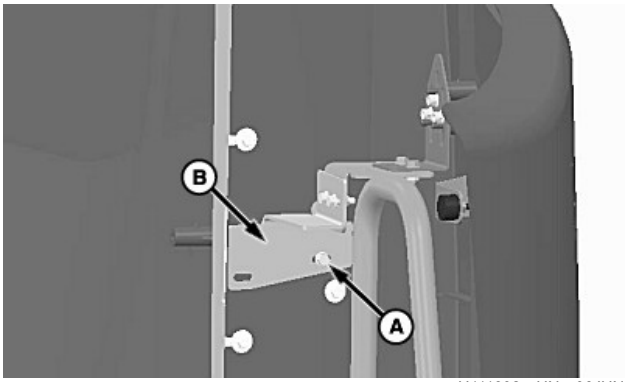
H111378—UN—06JUN14

Θέση μεταφοράς

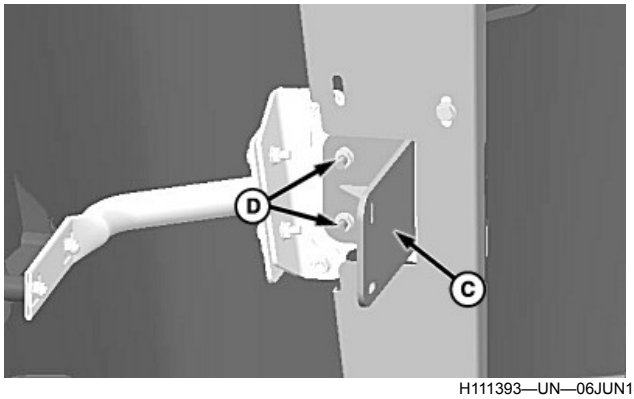
A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
D—Στήριγμα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην τυπική θέση εργασίας κατά το θερισμό, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω, έως ότου να ευθυγραμμιστούν οι οπές (B).
2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (C) και το στήριγμα (D).
4. Επανατοποθετήστε στις κεφαλοφόρες βίδες τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Τυπική θέση εργασίας

A—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40
B—Στήριγμα
C—Στήριγμα
D—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)

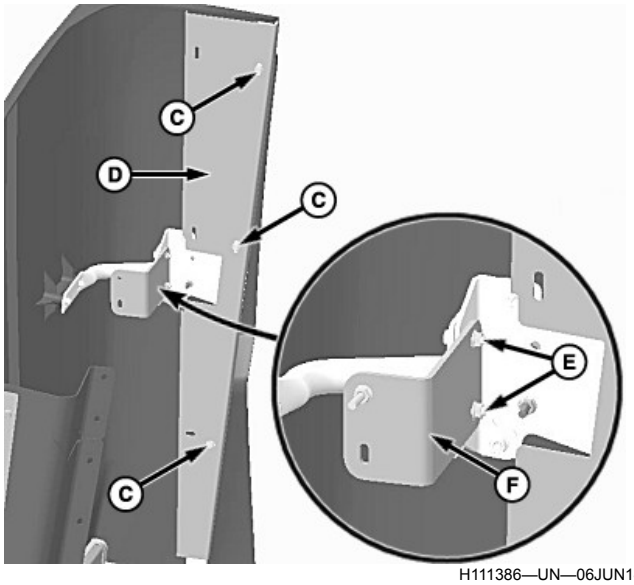
5. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω και περάστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) στο στήριγμα (B) με τον τρόπο που εικονίζεται.
6. Τοποθετήστε το στήριγμα (C)) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με τα παξιμάδια (D).

SS43267,0000620-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (εκτεταμένη θέση εργασίας)



H114499—UN—10JUN15



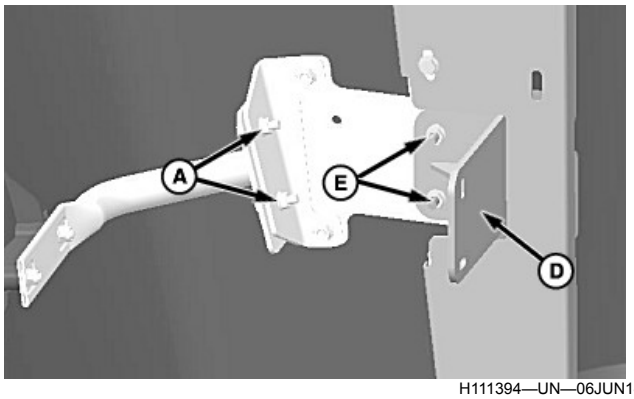
H111386—UN—06JUN14

Θέση μεταφοράς

A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 25 (3 τεμ.)
D—Κάλυμμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τμχ)
F—Στήριγμα

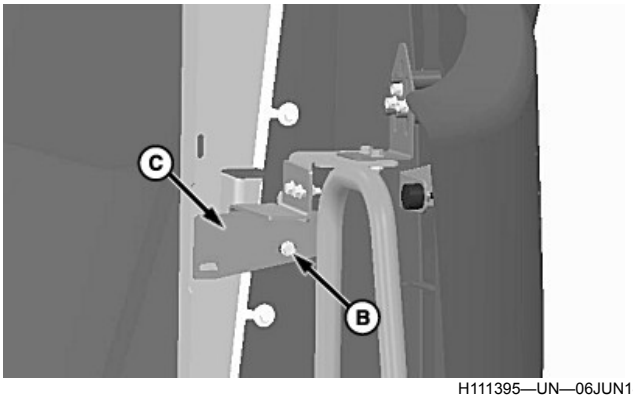
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην εκτεταμένη θέση εργασίας κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω, έως ότου να ευθυγραμμιστεί η οπή (B).
2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το τοίχωμα (D) και φυλάξτε τες.
4. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (E) και το στήριγμα (F).



H111394—UN—06JUN14

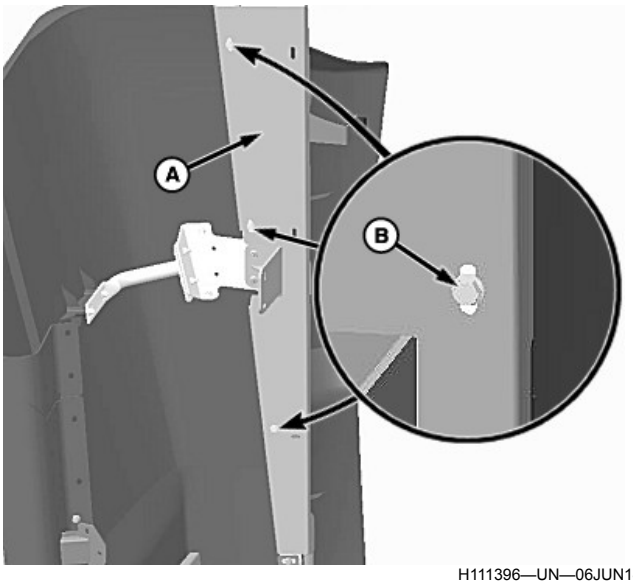
Εκτεταμένη θέση εργασίας



H111395—UN—06JUN14

A—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 40 (2 τεμ.)
C—Στήριγμα
D—Στήριγμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)

5. Επανατοποθετήστε στις κεφαλοφόρες βίδες τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως (A).
6. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα και περάστε την κεφαλοφόρο βίδα (B) στο στήριγμα (C) με τον τρόπο που εικονίζεται.
7. Τοποθετήστε το στήριγμα (D) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με τα παξιμάδια (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Κάλυμμα
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 25 (3 τεμ.)

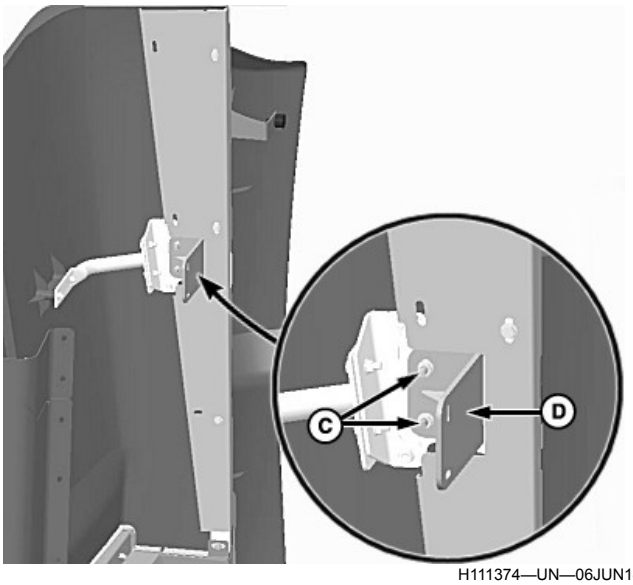
8. Τοποθετήστε το τοίχωμα (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες (B).

SS43267,0000621-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (θέση μεταφοράς)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

Τυπική θέση εργασίας

A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 40 και παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
D—Στήριγμα

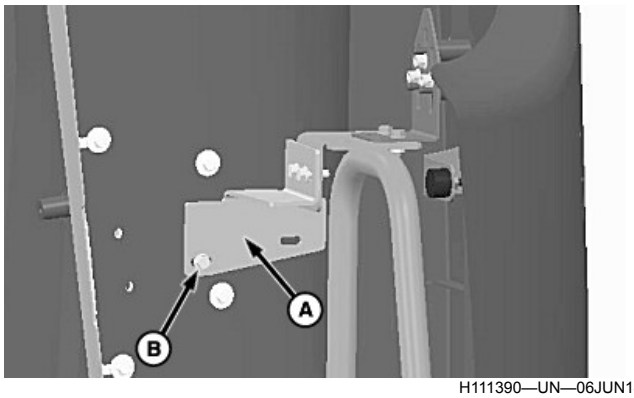
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στη θέση μεταφοράς όταν ισχύουν οι περιορισμοί των τοπικών δημόσιων οδών. Τηρείτε τις διατάξεις της χώρας σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες στον αγρό, το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να μετακινηθεί στην επιλεγμένη θέση εργασίας.

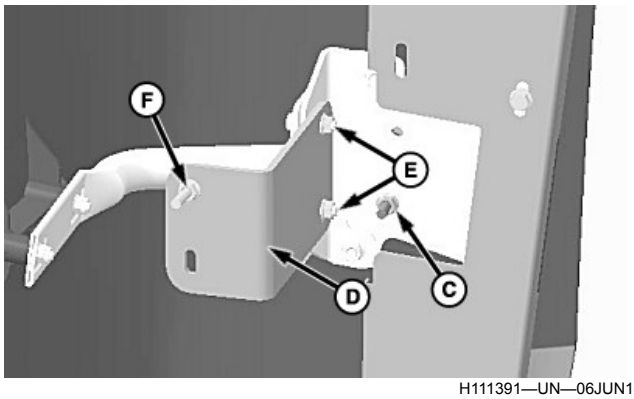
1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε

το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα μέσα, έως ότου να ευθυγραμμιστούν οι οπές (B).

2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C) και το στήριγμα (F).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

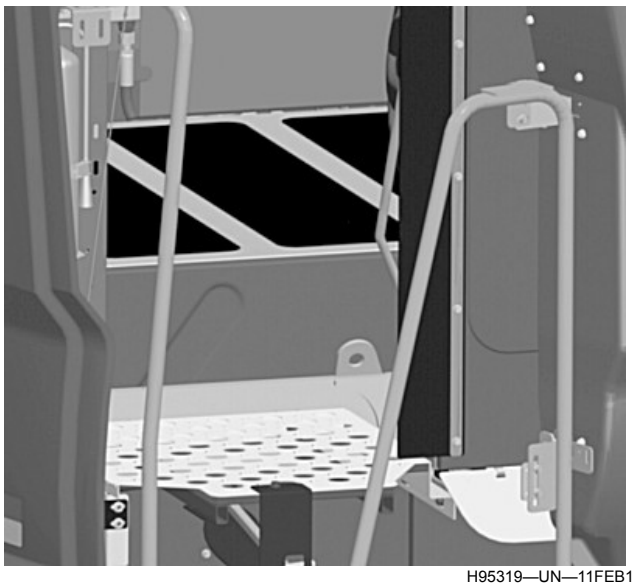
Θέση μεταφοράς

A—Στήριγμα
B—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40
C—Παξιμάδι, M8
D—Στήριγμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
F—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40 και παξιμάδι, M8

4. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα μέσα, περάστε την κεφαλοφόρο βίδα στο στήριγμα (A) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με το παξιμάδι (C).
5. Τοποθετήστε το στήριγμα (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε το με τα παξιμάδια (E).
6. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι (F) που αφαιρέσατε προηγουμένως στο στήριγμα με τον τρόπο που εικονίζεται.

SS43267,0000622-30-10JUN15

Καθαρισμός του χώρου κινητήρα



H95319—UN—11FEB10

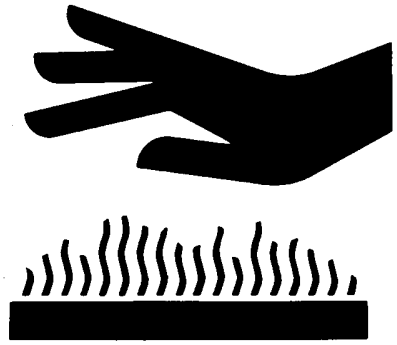
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καθαρίζετε τον κινητήρα ή το χώρο του κινητήρα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Οι ακαθαρσίες, το λάδι, τα άγανα και τα υπολείμματα στον χώρο του κινητήρα και πάνω στον κινητήρα αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητα σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το που και πόσα υπολείμματα μπορούν να συγκεντρωθούν. Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά αυτόν τον χώρο.

OUO6075,0000575-30-17MAR10

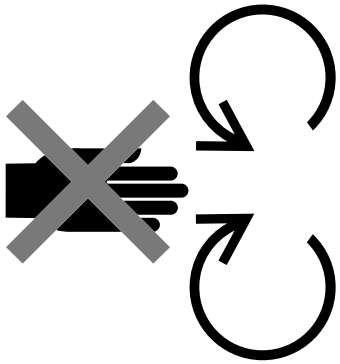
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης, ο κινητήρας ίσως να λειτουργεί για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν συνήθη υλικά.

Το μηχάνημα πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους, ζώα και αντικείμενα που μπορεί να είναι ευαίσθητα για ζημιές από τα καυτά καυσαέρια ή εξαρτήματα. Αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς ή έκρηξης από εύφλεκτα υλικά και ατμούς κοντά στην εξάτμιση. Η εξάτμιση πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους και από κάθε τι που μπορεί να λειώσει, να καεί ή να εκραγεί.

Κατά τη διάρκεια και μετά τον καθαρισμό του φίλτρου επιτηρείτε προσεκτικά το μηχάνημα και τη γύρω περιοχή για τυχόν μισαναμμένα σκουπίδια.

Αν βάζετε καύσιμο με τον κινητήρα σε λειτουργία υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης. Πριν την προσθήκη καυσίμου να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να καθαρίζετε τυχόν χυμένα καύσιμα.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σβηστός όταν μεταφέρετε το μηχάνημα πάνω σε φορτηγό ή ρυμούλκα.

Η επαφή με τα εξαρτήματα της εξάτμισης όσο αυτά είναι ακόμη καυτά μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μέχρι να κρυώσουν σε ασφαλείς θερμοκρασίες.

Εάν για μια εργασία συντήρησης πρέπει ο κινητήρας να βρίσκεται σε λειτουργία:

- Συμπλέκετε μόνο εκείνα τα κινούμενα εξαρτήματα που χρειάζονται απαραίτητα για τη συντήρηση
- Βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα άτομα είναι μακριά από την θέση χειριστή και από το μηχάνημα

Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Πριν φύγετε από τη θέση χειριστή πρέπει πάντα να εξασφαλίζετε την ακινησία του μηχανήματος (νεκρά ταχύτητα), να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να αποσυνδέετε την ισχύ από τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εργαλεία.

Όταν πρόκειται να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί (αν υπάρχει).

OUO6075,0000E81-30-07FEB12

Προσοχή στην καυτή εξάτμιση



RG17488—UN—21AUG09

Όταν γίνεται συντήρηση του μηχανήματος ή των πρόσθετων εξαρτημάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά αέρια και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης.

Τα μέρη και τα αέρια της εξάτμισης ζεσταίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Τα αέρια και τα εξαρτήματα της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες που μπορούν να τραυματίσουν ανθρώπους και να αναφλέξουν ή να λιώσουν υλικά.

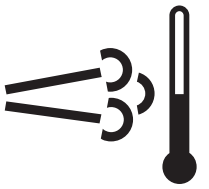
DX,EXHAUST-30-20AUG09

Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας



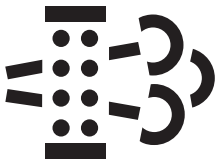
RG22487—UN—21AUG13

Ένδειξη υγρού εξάτμισης ντίζελ



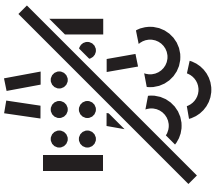
RG22488—UN—21AUG13

Ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα



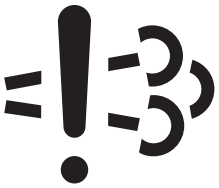
RG22489—UN—21AUG13

Ένδειξη φίλτρου εξάτμισης



RG22490—UN—21AUG13

Ένδειξη απενεργοποίησης αυτόματου καθαρισμού



RG22491—UN—21AUG13

Ένδειξη δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα



RG22492—UN—21AUG13

Δείκτης Προειδοποίησης



RG22493—UN—21AUG13

Ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο χειριστής ενημερώνεται από το προειδοποιητικό σύστημα χειριστή όταν το σύστημα ελέγχου εκπομπών δεν λειτουργεί σωστά ή/και εντοπιστεί μια δυσλειτουργία του κινητήρα από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα. Σε περίπτωση αγνόησης των προειδοποιητικών σημάτων χειριστή προκαλείται αποδιαβάθμιση σχετιζόμενη με τις εκπομπές, με αποτέλεσμα τη δραστική απενεργοποίηση της λειτουργίας των μη οδικών κινητών μηχανημάτων.

Είναι σημαντικό να λαμβάνονται άμεσα μέτρα για τη διόρθωση τυχόν εσφαλμένης λειτουργίας, χρήσης ή συντήρησης του συστήματος ελέγχου εκπομπών σύμφωνα με τα διορθωτικά μέτρα τα οποία προσδιορίζονται από τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται παρακάτω.

Η ένδειξη υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) ανάβει όταν η στάθμη του DEF είναι χαμηλή. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF.

Όταν η ένδειξη DEF συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης ή με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή το διάλυμα DEF είναι κάτω από τη μετρήσιμη στάθμη. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF.

Όταν η ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα αναβοσβήνει, υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία των καυσαερίων είναι υψηλή, είναι ενεργό το υψηλό ρελαντί ή γίνεται καθαρισμός του φίλτρου καυσαερίων. Το μηχάνημα μπορεί να λειτουργήσει κανονικά εκτός αν ο χειριστής θεωρεί πως το μηχάνημα δεν είναι σε ασφαλή θέση για υψηλές θερμοκρασίες καυσαερίων και απενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό.

Όταν η ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης ή με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα ECU επειδή η θερμοκρασία καυσαερίων είναι υψηλότερη από ότι αναμένεται. Ακολουθήστε τη

διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλάβης (DTC) ή επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων αναβοσβήνει, υποδεικνύει πως ο καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων είναι σε εξέλιξη, το σύστημα μετεπεξεργασίας έχει πρόβλημα ή το φίλτρο καυσαερίων χρειάζεται καθαρισμό και ο χειριστής έχει απενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό του φίλτρου καυσαερίων. Αν οι συνθήκες είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων ή να εκτελέσει τη χειροκίνητη αναγέννηση ή να ακολουθήσει τη διαδικασία διαγνωστικών κωδικών βλάβης.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή υπάρχει βλάβη συστήματος μετεπεξεργασίας ή η στάθμη αιθάλης του φίλτρου καυσαερίων είναι σχετικά υψηλή. Αν οι συνθήκες είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων. Αν οι συνθήκες δεν είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να μετακινήσει το μηχάνημα σε ασφαλή τοποθεσία και να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων. Εκτελέστε χειροκίνητη αναγέννηση ή ακολουθήστε τη διαδικασία διαγνωστικών κωδικών βλάβης.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων συνδυάζεται με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται κι άλλο από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα ECU επειδή υπάρχει βλάβη συστήματος μετεπεξεργασίας ή η στάθμη αιθάλης του φίλτρου καυσαερίων είναι εξαιρετικά υψηλή. Αν υπάρχει αυτός ο συνδυασμός, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο δείκτης απενεργοποίησης αυτόματου καθαρισμού ανάβει όταν ο χειριστής έχει ενεργοποιήσει την αίτηση για απενεργοποίηση του αυτόματου καθαρισμού φίλτρου καυσαερίων. Αυτό το εικονίδιο παραμένει αναμμένο έως ότου ο χειριστής ενεργοποιήσει ξανά τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων από το δείκτη διάγνωσης. Η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας δεν συνιστάται για καμία περίπτωση εκτός αν είναι θέμα ασφάλειας ή αν το δοχείο καυσίμων χρειάζεται την απαιτούμενη ποσότητα καυσίμου για να ολοκληρώσει τη διαδικασία καθαρισμού.

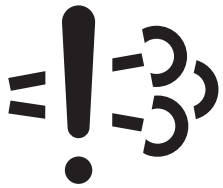
Η ένδειξη δυσλειτουργίας του συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβει όταν οι εκπομπές κινητήρα είναι εκτός του κανονικού εύρους λειτουργίας ή αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα εκπομπών κινητήρα. Ακολουθήστε τη διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλαβών (DTC) ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Όταν η ένδειξη δυσλειτουργίας του συστήματος εκπομπών κινητήρα συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή οι εκπομπές κινητήρα είναι εκτός του κανονικού εύρους λειτουργίας ή επειδή υπάρχει βλάβη στο σύστημα εκπομπών κινητήρα. Ακολουθήστε τη διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλαβών (DTC) ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-30-12FEB18

Προκαθορισμένη προειδοποίηση διακοπής μηχανήματος

Δίνεται εντολή διακοπής μηχανήματος



RG22491—UN—21AUG13

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε μερικές περιπτώσεις, η ισχύς κινητήρα μπορεί να μειωθεί όπως περιγράφεται. Μόλις εμφανιστεί η ένδειξη, τοποθετήστε αμέσως το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση και/ή μετακινήστε το σε ασφαλή θέση. Ένα εντεταλμένο σταμάτημα μηχανήματος μπορεί να ακυρωθεί μόνο από ένα τεχνικό σέρβις.

Ο δείκτης δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβει όταν συμβεί κάποιο σφάλμα σχετικά με τις εκπομπές.



RG22492—UN—21AUG13

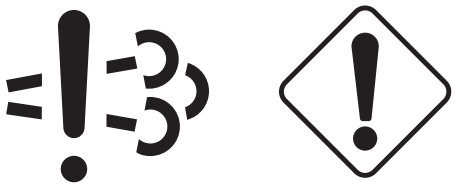
Η ένδειξη προειδοποίησης ανάβει όταν υπάρχουν συνθήκες που απαιτούν την παρέμβαση του χειριστή.



RG22493—UN—21AUG13

Η ένδειξη διακοπής λειτουργίας του κινητήρα ανάβει όταν υπάρχουν συνθήκες που απαιτούν άμεση παρέμβαση του χειριστή και σέρβις.

Παρουσιάστηκε σφάλμα συστήματος εκπομπών



RG26361—UN—04SEP14

Απομένουν 30 λεπτά, οι δείκτες προειδοποίησης και δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το μήνυμα "Λιγότερο από 30 λεπτά μέχρι τη μείωση ισχύος".

- Η ισχύς κινητήρα είναι κανονική.
- Η λειτουργία του μηχανήματος είναι κανονική.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.



RG26972—UN—26MAR15

Απομένουν 20 λεπτά, οι δείκτες δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών και διακοπής κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το μήνυμα "Λιγότερο από 20 λεπτά μέχρι τη μείωση ισχύος".

- Η ισχύς κινητήρα και η ροπή στρέψης μειώνονται.
- Με κλείσιμο και άνοιγμα του κλειδιού εκκίνησης θα εχετε προσωρινά πλήρη ισχύ.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.



RG26972—UN—26MAR15

Απομένουν 2 λεπτά ή λιγότερο, οι δείκτες δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών και διακοπής κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές που δεν έχουν επιδιορθωθεί. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το μήνυμα "Μείωση ισχύος".

- Ο κινητήρας δουλεύει μόνο στο ρελαντί.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.

DX,MACHSTOPWARN,AG-30-02OCT15

Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V)



H106571—UN—16JAN13

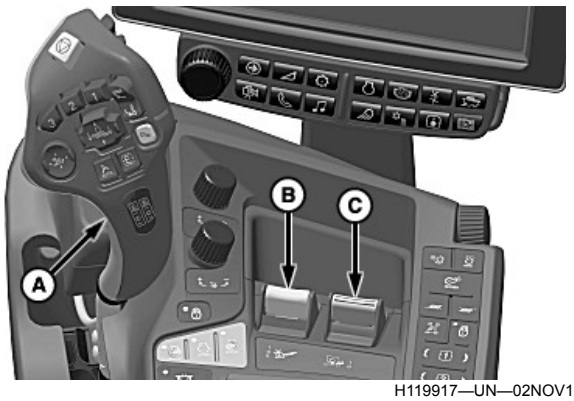
A—Αισθητήρας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δεν φράσσεται από εμπόδια ούτε είναι καλυμμένος με λάσπη ή υπολείμματα σοδειάς.

Ο αισθητήρας (A), στο πίσω κάλυμμα, επαληθεύει ότι τα αντικείμενα απέχουν περισσότερο από 2 m (6,5 ft.) από την εξάτμιση (αυξημένες θερμοκρασίες καυσαερίων) κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης. Αν ο αισθητήρας ανιχνεύσει αντικείμενα σε απόσταση μικρότερη από 2 m (6,5 ft.), το σύστημα θα διακόψει τη διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης.

OUO6075,00047DD-30-13NOV17

Εκκίνηση του κινητήρα



H119917—UN—02NOV16

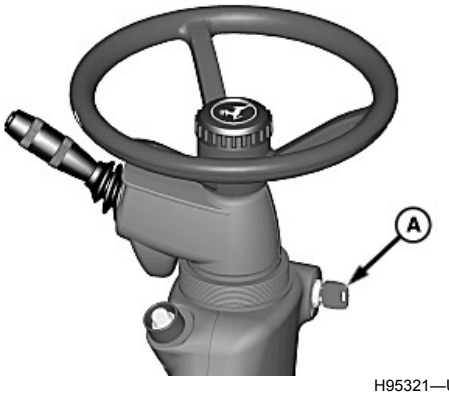
A—Μοχλός πολλών λειτουργιών
B—Διακόπτης ενεργοποίησης συλλέκτη
C—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε πως κανείς δεν βρίσκεται κοντά στο μηχάνημα. Κορνάρετε για να προειδοποιήσετε τους άλλους.

Τα καυσαέρια του κινητήρα είναι δυνατό να προκαλέσουν σοβαρά προβλήματα στην υγεία ή θάνατο. Εάν είναι απαραίτητη η λειτουργία του κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από το χώρο με μια προέκταση εξάτμισης.

Εάν δεν έχετε προέκταση της εξάτμισης, ανοίξτε τις πόρτες ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.

1. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (A) στη νεκρά θέση.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης κεφαλής (B) και ο διακόπτης ενεργοποίησης διαχωριστή (C) βρίσκονται στη θέση OFF.



H95321—UN—02NOV10

A—Διακόπτης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κορνάρετε πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα για να προειδοποιήσετε τυχόν τρίτα πρόσωπα να απομακρυνθούν από το μηχάνημα.

Για να αποφευχθεί η πιθανότητα τραυματισμού ή θανάτου, βάζετε μπροστά τον κινητήρα ΜΟΝΟ από το κάθισμα χειριστή. Μη βάζετε ποτέ μπροστά τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Σε περίπτωση παράκαμψης, το μηχάνημα θα ξεκινήσει με επιλεγμένη ταχύτητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί ενδεχόμενη ζημιά στη μίζα, μη μιζάρετε περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά, περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά μέχρι την επόμενη προσπάθεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η θερμοκρασία είναι κάτω από -5°C (23°F), μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό. Ανατρέξτε στην παράγραφο Υποβοήθηση εκκίνησης σε κρύο καιρό της ενότητας Λειτουργία του κινητήρα του Εγχειριδίου χειριστή.

Όταν ο διακόπτης της μίζας γυρίσει στη θέση START, μεσολαβεί μια χρονική καθυστέρηση μερικών δευτερολέπτων. Αυτό επιτρέπει στις μονάδες ελέγχου να ενεργοποιηθούν, στα ρελέ να κλείσουν και στο βαρελάκι της μίζας να ενεργοποιηθεί.

Το αυτοκόλλητο κάτω από το καπάκι του χώρου αποθήκευσης του υποβραχιονίου παρέχει πληροφορίες για την εκκίνηση του κινητήρα.

3. Πατήστε την κόρνα και γυρίστε το διακόπτη μίζας (A) της κολόνας τιμονιού στη θέση START.

   Οι θέσεις του διακόπτη είναι:

Πρώτη θέση . . . . . Πρόσθετα εξαρτήματα
Δεύτερη θέση . . . . . Απενεργοποίηση
Τρίτη θέση . . . . . Λειτουργία
Τέταρτη θέση . . . . . Έναρξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν εμφανιστεί στην οθόνη εμφανιστεί ο κωδικός Σβήσιμο κινητήρα, προβάλλονται Κωδικοί διάγνωσης βλαβών (DTC). Η οθόνη θα διακόψει την κανονική λειτουργία υποδεικνύοντας ένα πρόβλημα που απαιτεί το σταμάτημα του μηχανήματος και την άμεση επίλυση του προβλήματος. Οι κωδικοί εμφανίζονται μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

4. Αφήστε το κλειδί αφού πάρει μπροστά ο κινητήρας και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές για 5 λεπτά, ώστε να ζεσταθεί το λάδι.

OUO6075,0004930-30-07JUN18

Σταμάτημα κινητήρα



H119918—UN—02NOV16

A—Μοχλός πολλών λειτουργιών
B—Διακόπτης χαμηλών στροφών κινητήρα
C—Διακόπτης ενεργοποίησης συλλέκτη
D—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

1. Κατεβάστε τελείως το συλλεκτικό ράμφος ή την ανέμη στο έδαφος.

2. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (A) στη νεκρά θέση.
3. Πατήστε το διακόπτη χαμηλών στροφών κινητήρα (B).
4. Κλείστε το διακόπτη σύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους (C) και το διακόπτη σύμπλεξης διαχωριστή (D).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ψύξη του υπερσυμπιεστή και ορισμένων τμημάτων του κινητήρα εξασφαλίζεται από το λάδι του κινητήρα. Το σβήσιμο ενός ζεστού κινητήρα ενδέχεται να καταστρέψει αυτά τα τμήματα.

5. Πριν σβήσετε έναν κινητήρα που λειτουργούσε υπό φορτίο, αφήστε τον να λειτουργήσει για 2—3 λεπτά στο ρελαντί, ώστε να κρυώσει ο υπερσυμπιεστής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα.

6. Γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να καθαριστούν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να στερεοποιηθεί και να τις βουλώσει. Όταν κάνει πολύ κρύο, το υγρό παγώνει και είναι πιθανό να προκαλέσει διάρρηξη των σωληνώσεων.

OUO6075,0004931-30-07JUN18

Διαχείριση στροφών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαχείριση στροφών κινητήρα ελέγχεται από λογισμικό και ενεργοποιείται με το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά.

Η διαχείριση στροφών κινητήρα μειώνει την κατανάλωση καυσίμου και αυξάνει την απόδοση του καυσίμου.

- Η κατανάλωση καυσίμου μειώνεται υπό συνθήκες μικρού φορτίου με μείωση των στροφών του κινητήρα.
- Διατηρήστε την ικανότητα μεγάλου φορτίου αυξάνοντας δυναμικά τις στροφές του κινητήρα όποτε χρειάζεται.
- Η ταχύτητα εδάφους διατηρείται όσο αλλάζουν οι στροφές του κινητήρα μέσω των μεταβαλλόμενων υδροστατικών μετατοπίσεων.
- Οι στροφές κινητήρα παραμένουν στο αργό ρελαντί όταν το μηχάνημα δεν κινείται.
- Οι στροφές του κινητήρα είναι περίπου 1600 σ.α.λ. όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος ή όταν κινείται με χαμηλές ταχύτητες εδάφους.
- Οι στροφές του κινητήρα κυμαίνονται μεταξύ 1600 σ. α.λ. περίπου και του μέγιστου γρήγορου ρελαντί, ανάλογα με το φορτίο του κινητήρα.
- Χαμηλές στροφές κινητήρα - ο κινητήρας παραμένει στις 1200 σ.α.λ.
- Μεσαίες στροφές κινητήρα - ο κινητήρας δεν θα υπερβεί τις 1690 σ.α.λ.
- Υψηλές στροφές κινητήρα - οι στροφές του κινητήρα κυμαίνονται μεταξύ 1600 σ.α.λ. περίπου και του μέγιστου γρήγορου ρελαντί.

OUO6075,00046F3-30-30MAR17

Ασφαλής χρήση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιές, σπινθήρες και φλόγες. Διαβάστε τις πληροφορίες προφυλάξεων που αναγράφονται πάνω στη φιάλη. Προστατέψτε τη φιάλη από ζημιές. ΜΗΝ φέρετε επιπλέον ή άδειες φιάλες στο εσωτερικό της καμπίνας.

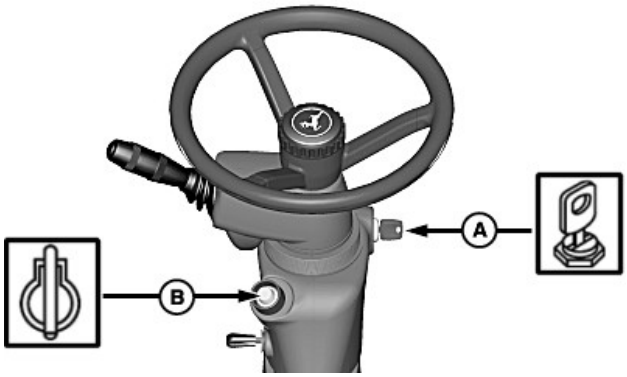
Αν το υγρό εκκίνησης δεν χρησιμοποιείται για μερικές μέρες, αφαιρέστε το δοχείο. Ελέγξτε το υγρό και τη βαλβίδα λειτουργίας τοποθετώντας και πιέζοντας το ακροφύσιο ψεκασμού. Αν δεν βγαίνει υγρό, χρησιμοποιήστε νέο δοχείο.

Για να αποφύγετε ακούσια έκλυση κατά τη διάρκεια αποθήκευσης του υπό πίεση δοχείου, κρατήστε το πώμα στο δοχείο. Αποθηκεύστε σε δροσερό, προστατευμένο μέρος.

Μην αναφλέγετε και μην τρυπάτε το δοχείο του υγρού εκκίνησης.

OUO6075,0000585-30-17MAY10

Υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό (αν υπάρχει)



H96387—UN—02NOV10

A—Διακόπτης εκκίνησης
B—Κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και τις ζημιές στον κινητήρα. Ψεκάστε υγρό μόνο ενόσω περιστρέφεται ο κινητήρας.

Η υποβοήθηση εκκίνησης λειτουργεί μόνο στη θέση “Λειτουργία” ή “Εκκίνηση”.

Γυρίστε το διακόπτη της μίζας (A) για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Όταν ο κινητήρας αρχίσει να περιστρέφεται, πιέστε το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης (B).

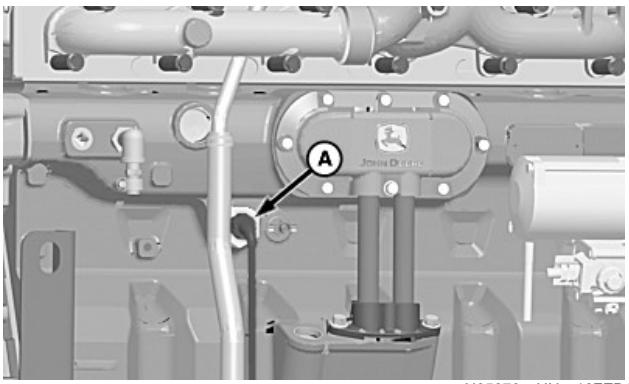
Μόλις ο πάρει μπροστά ο κινητήρας, αφήστε το κλειδί και το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης.

Αν η θερμοκρασία είναι κάτω από -5 °C (23 °F), κρατήστε το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης πατημένο για 2—3 δευτερόλεπτα ακόμα αφού πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να λειτουργεί ο κινητήρας χωρίς να σβήνει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η σωστή λίπανση, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές, χωρίς φορτίο για 1—2 λεπτά. Αυξήστε αυτή την περίοδο σε 2—4 λεπτά, εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν.

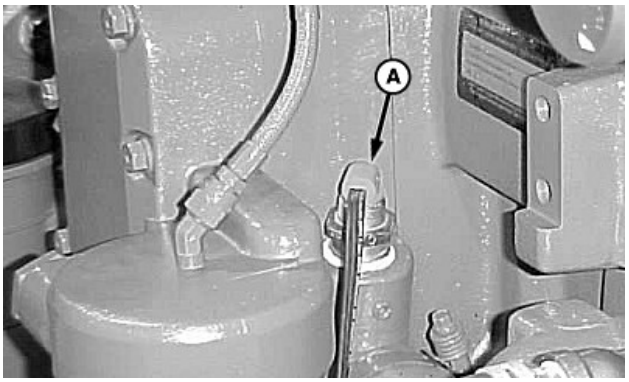
OUO6075,0004932-30-07JUN18

Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού



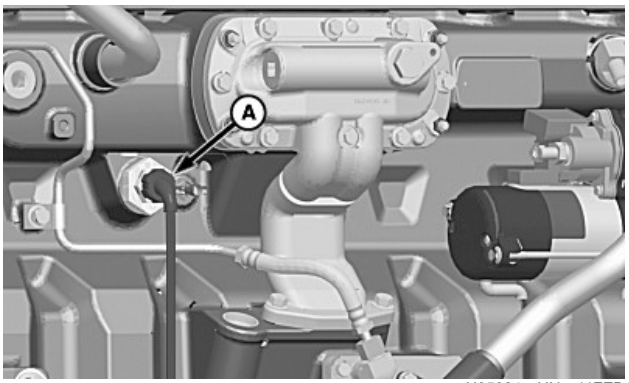
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A) (Μπροστινή πλευρά)



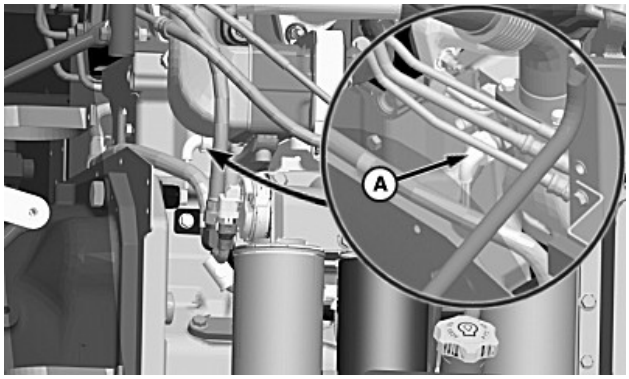
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Stage II (Τύπος B) (Πίσω πλευρά)



H95324—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A) (Μπροστινή πλευρά)



H95424—UN—19FEB10

Τελικό Tier 4/Stage I (Τύπος B) (Πίσω πλευρά)



TS210—UN—23AUG88

A—Προθερμαντής ψυκτικού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή επικίνδυνης λειτουργίας, χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα ενισχυμένο τρίκλωνο ηλεκτρικό καλώδιο (ελάχιστης διατομής 10 AWG και μήκους όχι πάνω από 7,6m (25 ft)), το οποίο να διαθέτει τρεις επαφές. Αν στην πρίζα τοίχου χρησιμοποιείται προσαρμογέας επαφών (δύο σε τρεις), συνδέετε πάντοτε το πράσινο καλώδιο σε σωστή γείωση.

Πριν συνδέσετε το θερμαντικό στοιχείο στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο είναι βυθισμένο μέσα στο ψυκτικό υγρό. Μην ενεργοποιήσετε ΠΟΤΕ το θερμαντικό στοιχείο στον αέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε διάρρηξη του περιβλήματος του θερμαντικού στοιχείου, προκαλώντας τραυματισμό.

Το θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού (A) προσαρμόζεται στην υποδοχή παγώματος (μπροστινή πλευρά ή πίσω πλευρά κινητήρα). Καθώς θερμαίνεται το ψυκτικό υγρό του κινητήρα, το θερμαντικό στοιχείο περιορίζει την αντίσταση του λαδιού, διευκολύνει την εκκίνηση και συντομεύει το χρόνο προθέρμανσης.

Τύποι προθερμαντήρα ψυκτικού υγρού

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (μηχανήματα εξαγωγής)

OUO6075,00047E0-30-13NOV17

Πληροφορίες οθόνης CommandCenter™

Οθόνη 4ης γενιάς

Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του υλικού και του λογισμικού της οθόνης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή οθόνης και την εφαρμογή Κέντρο βοήθειας στην οθόνη. Για να προμηθευτείτε ένα αντίγραφο του Εγχειριδίου χειριστή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Κέντρο βοήθειας στην οθόνη ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE-30-15JUN22

Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™

Οι πληροφορίες που ακολουθούν περιλαμβάνουν βοήθεια στην οθόνη για κάθε εφαρμογή ειδικά για το συγκεκριμένο μηχάνημα. Οι πληροφορίες αυτές είναι επίσης διαθέσιμες στην οθόνη.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

VM03385,0000137-30-15NOV16

Εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H118152—UN—20JAN17

Ρύθμιση χειριστηρίων

3. Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



H118151—UN—20JAN17

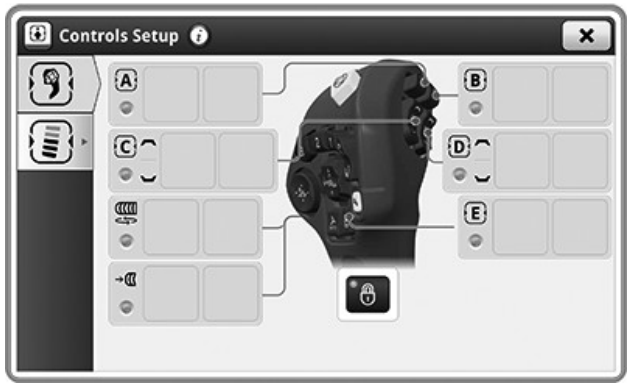
Κουμπί εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων

Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση χειριστηρίων στη γραμμή πλοήγησης κάτω από την οθόνη.

PR79369,00003A3-30-01FEB21

Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:



H119897—UN—20JAN17

Ρύθμιση χειριστηρίων

Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

> *Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή τον συνδεδεμένο εξοπλισμό.*

Η Ρύθμιση χειριστηρίων σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τα επαναδιαμορφούμενα κουμπιά για να εξατομικεύσετε το μηχάνημά σας και να πραγματοποιείτε τις απαιτούμενες εργασίες ταχύτατα με το πάτημα ενός κουμπιού. Μπορείτε να δημιουργήσετε νέες αντιστοιχίσεις ή να μεταβείτε σε προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις, τις οποίες είχατε ήδη ορίσει στον μοχλό πολλών λειτουργιών ή στο CommandARM.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το CommandARM δεν έχει προεπιλεγμένες αντιστοιχίσεις. Ο μοχλός πολλών λειτουργιών και το CommandARM επανέρχονται σε κατάσταση κλειδώματος με την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του διακόπτη εκκίνησης.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων:



H118141—UN—20JAN17

Καρτέλα μοχλού πολλών λειτουργιών

Μοχλός πολλών λειτουργιών— επιλέξτε το για να μεταβείτε στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις του μοχλού πολλών λειτουργιών.



H118139—UN—20JAN17

Καρτέλα CommandARM

CommandARM— επιλέξτε το για να μεταβείτε στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις του CommandARM.



H118169—UN—20JAN17

Επισημασμένη καρτέλα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επισημασμένη καρτέλα δείχνει ποιο σύνολο προκαθορισμένων ρυθμίσεων είναι επιλεγμένο.



H132595—UN—21JUN22

Αντιστοιχίσεις

Αντιστοιχίσεις— σας επιτρέπει να αντιστοιχίσετε τις λειτουργίες εφαρμογής που προτιμάτε στην επιλεγμένη αντιστοίχιση θέσης.



H132597—UN—21JUN22

Δείκτες κατάστασης

Δείκτες κατάστασης— σας δείχνει την κατάσταση κάθε αντιστοίχισης λειτουργιών εφαρμογής.



H118140—UN—20JAN17

Δείκτης κλειδώματος

Δείκτης κλειδώματος— πατήστε το κουμπί κοντά στον μοχλό πολλών λειτουργιών για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τη ρύθμιση των χειριστηρίων. Το φωτισμένο κουμπί και το εικονίδιο στην οθόνη υποδεικνύουν ότι η ρύθμιση των χειριστηρίων είναι κλειδωμένη. Το κουμπί ομάδας χειριστηρίων πρέπει να είναι ξεκλείδωτο για την πραγματοποίηση αντιστοιχίσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν δύο κουμπιά κλειδώματος ομάδας χειριστηρίων. Το ένα κουμπί κλειδώματος ομάδας χειριστηρίων εφαρμόζεται στον μοχλό πολλών λειτουργιών και το άλλο στο CommandARM. Πρέπει να εκκινηθεί η οθόνη CommandCenter προκειμένου να μπορέσετε να απενεργοποιήσετε τα κλειδώματα ομάδας χειριστηρίων για την αντιστοίχιση λειτουργιών. Η ομάδα χειριστηρίων αφορά τα επαναπρογραμματιζόμενα κουμπιά του μοχλού πολλών λειτουργιών και του CommandARM.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

Κλείσιμο— επιλέξτε το για κλείσιμο της εφαρμογής ρύθμισης χειριστηρίων.

mm95366,1655240945326-30-27JUN22

Ρύθμιση χειριστηρίων | Αντιστοιχίσεις

Ρύθμιση χειριστηρίων | Οι αντιστοιχίσεις χρησιμοποιούνται για τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων λειτουργιών εφαρμογής στα κουμπιά στον μοχλό πολλών λειτουργιών και στο CommandARM.

Αντιστοιχίσεις ρύθμισης χειριστηρίων:



H118141—UN—20JAN17

Αντιστοιχίσεις μοχλού πολλών λειτουργιών

Αντιστοιχίσεις μοχλού πολλών λειτουργιών— επιτρέπει τη δημιουργία αντιστοιχίσεων στα κουμπιά του μοχλού πολλών λειτουργιών.



H118143—UN—20JAN17



H118147—UN—20JAN17



H118149—UN—20JAN17

Κουμπιά A, B και E

- **Κουμπιά A, B και E**— επιτρέπει τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων μονής θέσης.



H118144—UN—20JAN17



H118148—UN—20JAN17

Κουμπιά C και D

- **Κουμπιά C και D**— επιτρέπει τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων διπλής θέσης.



H118145—UN—20JAN17

Ροδάκι κύλισης



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

- Ροδάκι κύλισης και κουμπί κύλισης— επιτρέπει τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων μονής θέσης στο κουμπί κύλισης ή Αντιστοιχίσεων διπλής θέσης στο ροδάκι κύλισης.



H118139—UN—20JAN17

Αντιστοιχίσεις CommandARM

Αντιστοιχίσεις CommandARM— επιτρέπει τη δημιουργία αντιστοιχίσεων στα κουμπιά στο CommandARM.



H118159—UN—20JAN17



H118161—UN—20JAN17

Κουμπιά 1 και 2

- **Κουμπιά 1 και 2**— επιτρέπει τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων διπλής θέσης.



H118160—UN—20JAN17



H118162—UN—20JAN17

Κουμπιά 3 και 4

- **Κουμπιά 3 και 4**— επιτρέπει τη δημιουργία Αντιστοιχίσεων μονής θέσης.

mm95366,1655295355910-30-27JUN22

Ρύθμιση χειριστηρίων | Δείκτες κατάστασης

Ρύθμιση χειριστηρίων | Οι δείκτες κατάστασης σας δείχνουν την κατάσταση κάθε αντιστοίχισης λειτουργιών εφαρμογής.

Διαθέσιμοι δείκτες κατάστασης στην εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων:



H132597—UN—21JUN22

Ενεργοποιημένη (πράσινο)

Ενεργοποιημένη (πράσινο)— υποδεικνύει ότι η αντιστοίχιση είναι ενεργοποιημένη. Πληρούνται οι προϋποθέσεις και το παρελκόμενο είναι συνδεδεμένο (αν υπάρχει).



H132599—UN—21JUN22

Κλειδωμένη (πορτοκαλί)

Κλειδωμένη (πορτοκαλί)— υποδεικνύει ότι η αντιστοίχιση είναι κλειδωμένη. Πληρούνται οι προϋποθέσεις και το παρελκόμενο είναι συνδεδεμένο (αν υπάρχει).



H132596—UN—21JUN22

Απενεργοποιημένη (γκρι)

Απενεργοποιημένη (γκρι)— υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει αντιστοιχισμένη λειτουργία, δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις ή το παρελκόμενο δεν είναι συνδεδεμένο (αν υπάρχει).

mm95366,1655330885086-30-27JUN22

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών — Ρύθμιση χειριστηρίων

Η εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων μοχλού πολλών λειτουργιών χρησιμοποιείται για την αντιστοίχιση εφαρμογών και λειτουργιών στα κουμπιά του μοχλού πολλών λειτουργιών.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλών λειτουργιών:



H118141—UN—20JAN17

Μοχλός πολλών λειτουργιών

Μοχλός πολλών λειτουργιών— επιλέξτε για τη δημιουργία αντιστοιχίσεων στα κουμπιά του μοχλού πολλών λειτουργιών.



H118140—UN—20JAN17

Δείκτης κλειδώματος

Δείκτης κλειδώματος— πατήστε το κουμπί κοντά στον μοχλό πολλών λειτουργιών για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τη ρύθμιση των χειριστηρίων. Το φωτισμένο κουμπί και το εικονίδιο υποδεικνύουν ότι η ρύθμιση των χειριστηρίων είναι κλειδωμένη. Το κουμπί ομάδας χειριστηρίων πρέπει να είναι ξεκλείδωτο για την πραγματοποίηση αντιστοιχίσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο δείκτης κλειδώματος στην οθόνη εμφανίζεται κάθε φορά που η απεικονιζόμενη ομάδα χειριστηρίων είναι κλειδωμένη με το κουμπί κλειδώματος ομάδας χειριστηρίων στο CommandARM. Τα κλειδώματα ομάδας χειριστηρίων επανενεργοποιούνται κατά την απενεργοποίηση και εκ νέου ενεργοποίηση του διακόπτη εκκίνησης.



H118143—UN—20JAN17



H118147—UN—20JAN17



H118149—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Κουμπιά A, B και E— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές που απαιτούν Αντιστοιχίσεις μονής θέσης, οι οποίες σας επιτρέπουν να επιλέγετε από αντιστοιχίσεις με μία μόνο λειτουργία ή που εναλλάσσονται μεταξύ δύο καταστάσεων.



H118144—UN—20JAN17



H118148—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Κουμπιά C και D— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές που απαιτούν Αντιστοιχίσεις διπλής θέσης, οι οποίες σας επιτρέπουν να επιλέξετε από αντιστοιχίσεις με πολλαπλές θέσεις, να αυξήσετε ή να μειώσετε μια τιμή ή να κάνετε μια αριστερή ή δεξιά ρύθμιση.



H118145—UN—20JAN17

Ροδάκι κύλισης

Κουμπί κύλισης— χρησιμοποιείται για την επιλογή αντιστοιχίσεων λειτουργιών, την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αντιστοίχιση λειτουργιών στην ενέργεια "κύλισης" ή "πατήματος" του κουμπιού κύλισης λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο που λειτουργούν και οι άλλες αντιστοιχίσεις.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H118141—UN—20JAN17

Μοχλός πολλών λειτουργιών

1. Επιλέξτε την καρτέλα αντιστοιχίσεων του μοχλού πολλών λειτουργιών.



H117027—UN—28MAR16

Κλείδωμα προγραμματιζόμενων συντομεύσεων

2. Επιλέξτε το κουμπί κλειδώματος προγραμματιζόμενων συντομεύσεων που βρίσκεται πιο κοντά στον μοχλό πολλών λειτουργιών.



H114656—UN—05JAN17

Ενεργή κατάσταση



H118140—UN—20JAN17

Δείκτης κλειδώματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγετε το κουμπί κλειδώματος ομάδας χειριστηρίων, όλα τα προσαρμοσμένα χειριστήρια, που είχαν αντιστοιχηθεί προηγουμένως, ανάβουν με "πράσινο" για να δείξουν την ενεργή τους κατάσταση και ο δείκτης κλειδώματος στην οθόνη αποκρύπτεται.

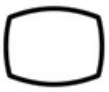
Εάν δεν υπάρχουν προσαρμοσμένες αντιστοιχίσεις, η εφαρμογή δεν ανοίγει μετά το ξεκλείδωμα της ομάδας χειριστηρίων.



H118144—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί

3. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο κουμπί για το οποίο θέλετε να αλλάξετε την αντιστοίχιση εφαρμογής και λειτουργίας.



H118512—UN—20JAN17

Εφαρμογή

4. Επιλέξτε την εφαρμογή με τη λειτουργία που θέλετε να ορίσετε στο κουμπί ή επιλέξτε Κατάργηση αντιστοίχισης για να καταργήσετε την αντιστοίχιση εφαρμογής και λειτουργίας που είναι αυτή τη στιγμή ορισμένη στο προγραμματιζόμενο κουμπί. Για μια λίστα των αντιστοιχίσεων εφαρμογών και λειτουργιών, βλ. Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής.



H118145—UN—20JAN17

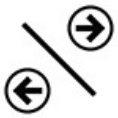
Ροδάκι κύλισης



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί κύλισης παρακάμπτει τη λίστα Επιλογή εφαρμογής, παρέχοντας έναν περιορισμένο και συγκεκριμένο αριθμό λειτουργικών επιλογών.



H118522—UN—20JAN17

Λειτουργία

5. Επιλέξτε τη λειτουργία που θέλετε να αντιστοιχίσετε στο προγραμματιζόμενο κουμπί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

6. Για έξοδο από την οθόνη εφαρμογής ή λειτουργίας χωρίς αλλαγή της τρέχουσας αντιστοίχισης του προγραμματιζόμενου κουμπιού, επιλέξτε το κουμπί Κλείσιμο.

mm95366,1655306781607-30-27JUN22

CommandARM — Ρύθμιση χειριστηρίων

Η ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM χρησιμοποιείται για την αντιστοίχιση εφαρμογής και λειτουργιών στο CommandARM.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM:



H118139—UN—20JAN17

CommandARM

CommandARM— επιλέξτε το για να δημιουργήσετε αντιστοιχίσεις στα κουμπιά στο CommandARM.



H118140—UN—20JAN17

Δείκτης κλειδώματος

Δείκτης κλειδώματος— πατήστε το κουμπί στο CommandARM για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τη ρύθμιση των χειριστηρίων. Το φωτισμένο κουμπί και το εικονίδιο υποδεικνύουν ότι η ρύθμιση των χειριστηρίων είναι κλειδωμένη. Το κουμπί ομάδας χειριστηρίων πρέπει να είναι ξεκλείδωτο για την πραγματοποίηση αντιστοιχίσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο δείκτης κλειδώματος στην οθόνη εμφανίζεται κάθε φορά που η απεικονιζόμενη ομάδα χειριστηρίων είναι κλειδωμένη με το κουμπί κλειδώματος ομάδας χειριστηρίων στο CommandARM. Τα κλειδώματα ομάδας χειριστηρίων επανενεργοποιούνται κατά την απενεργοποίηση και εκ νέου ενεργοποίηση του διακόπτη εκκίνησης.



H118159—UN—20JAN17



H118161—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Κουμπιά 1 και 2— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές που απαιτούν Αντιστοιχίσεις διπλής θέσης, οι οποίες σας επιτρέπουν να επιλέξετε από αντιστοιχίσεις με πολλαπλές θέσεις, να αυξήσετε ή να μειώσετε μια τιμή ή να κάνετε μια αριστερή ή δεξιά ρύθμιση.



H118160—UN—20JAN17



H118162—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Κουμπιά 3 και 4— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές που απαιτούν Αντιστοιχίσεις μονής θέσης, οι οποίες σας επιτρέπουν να επιλέγετε από αντιστοιχίσεις με μία μόνο λειτουργία ή που εναλλάσσονται μεταξύ δύο καταστάσεων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την καρτέλα αντιστοιχίσεων CommandARM.



H118139—UN—20JAN17

CommandARM

2. Επιλέξτε το κουμπί κλειδώματος προγραμματιζόμενων συντομεύσεων που βρίσκεται πιο κοντά στα προγραμματιζόμενα κουμπιά CommandARM.



H117027—UN—28MAR16

Κλείδωμα προγραμματιζόμενων συντομεύσεων



H114656—UN—05JAN17

Ενεργή κατάσταση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πατάτε το κουμπί κλειδώματος προγραμματιζόμενων συντομεύσεων, όλα τα προσαρμοσμένα χειριστήρια, στα οποία προηγουμένως έχουν αντιστοιχηθεί λειτουργίες, ανάβουν "πράσινα", για να δείξουν την ενεργή τους κατάσταση και ο δείκτης κλειδώματος στην οθόνη αποκρύπτεται.



H118140—UN—20JAN17

Δείκτης κλειδώματος

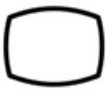
Εάν δεν υπάρχουν προσαρμοσμένες αντιστοιχίσεις, η εφαρμογή δεν ανοίγει με το ξεκλείδωμα της ομάδας χειριστηρίων.



H118159—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί

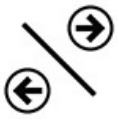
3. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο κουμπί για το οποίο θέλετε να αλλάξετε την αντιστοίχιση εφαρμογής και λειτουργίας.



H118512—UN—20JAN17

Εφαρμογή

4. Επιλέξτε την εφαρμογή με τη λειτουργία που θέλετε να ορίσετε στο κουμπί ή επιλέξτε Κατάργηση αντιστοίχισης για να καταργήσετε την αντιστοίχιση εφαρμογής και λειτουργίας που είναι αυτή τη στιγμή ορισμένη στο προγραμματιζόμενο κουμπί. Για μια λίστα των αντιστοιχίσεων εφαρμογών και λειτουργιών, βλ. Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής.



H118522—UN—20JAN17

Λειτουργία

5. Επιλέξτε τη λειτουργία που θέλετε να αντιστοιχίσετε στο προγραμματιζόμενο κουμπί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

6. Για έξοδο από την οθόνη εφαρμογής ή λειτουργίας χωρίς αλλαγή της τρέχουσας αντιστοίχισης του προγραμματιζόμενου κουμπιού, επιλέξτε το κουμπί Κλείσιμο.

mm95366,1655301086541-30-29JUN22

Δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης

Η δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης σάς επιτρέπει να δημιουργείτε αντιστοιχίσεις λειτουργιών για εφαρμογές που έχουν μία μόνο λειτουργία ή εναλλάσσονται μεταξύ δύο καταστάσεων.

Τα κουμπιά A και B ή 3 και 4 επιτρέπουν αντιστοιχίσεις μονής θέσης. Επιλέξτε την προτιμώμενη εφαρμογή και, στη συνέχεια, επιλέξτε την αντιστοίχιση λειτουργίας που θέλετε.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Παράδειγμα:

Σε αυτό το παράδειγμα εκχωρείται η εφαρμογή Καθοδήγηση AutoTrac στο κουμπί A.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονιζόμενο παράδειγμα αποτελεί μια τυπική περίπτωση δημιουργίας αντιστοιχίσεων εφαρμογής. Για να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες αντιστοιχίσεις, βλ. Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής.



H118507—UN—20JAN17

Επιλογή εφαρμογής

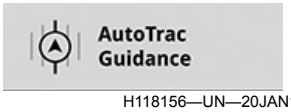
1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση της οθόνης Επιλογή εφαρμογής.



H118506—UN—20JAN17

Κατάργηση εκχώρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν μια αντιστοίχιση υπάρχει ήδη στην οθόνη ρύθμισης χειριστηρίων, στην κορυφή της λίστας προστίθεται η επιλογή Κατάργηση αντιστοίχισης.



H118156—UN—20JAN17

Καθοδήγηση AutoTrac



H118509—UN—20JAN17

Επιλέχθηκε η καθοδήγηση AutoTrac

2. Επιλέξτε την εφαρμογή Καθοδήγηση AutoTrac.



H118157—UN—20JAN17

Κεντράρισμα ίχνους καθοδήγησης

3. Επιλέξτε τη λειτουργία Κεντράρισμα ίχνους.



H118510—UN—20JAN17

Το Κεντράρισμα ίχνους έχει επιλεχθεί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά την επιλογή της λειτουργίας, η αντιστοίχιση χειριστηρίου έχει ολοκληρωθεί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε να κλείσετε την εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων.

mm95366,1655380201039-30-27JUN22

Δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης

Η δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης σάς επιτρέπει να δημιουργείτε αντιστοιχίσεις λειτουργιών που επιλέγουν από πολλές θέσεις, αυξάνουν ή μειώνουν μια τιμή ή κάνουν αριστερή ή δεξιά ρύθμιση.

Τα κουμπιά C και D, 1 και 2 και το ροδάκι κύλισης επιτρέπουν αντιστοιχίσεις διπλής θέσης. Επιλέξτε την εφαρμογή που προτιμάτε και, στη συνέχεια, επιλέξτε την αντιστοίχιση λειτουργίας που θέλετε.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Παράδειγμα:

Σε αυτό το παράδειγμα αντιστοιχίζεται η λειτουργία Άνοιγμα/κλείσιμο αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης στο πλήκτρο C. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αναδιπλώσετε/ξεδιπλώσετε το άκρο κοχλία κάθε φορά που πατάτε το κουμπί C.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονιζόμενο παράδειγμα αποτελεί μια τυπική περίπτωση δημιουργίας αντιστοιχίσεων εφαρμογής. Για να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες αντιστοιχίσεις, βλ. Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα προγραμματιζόμενα κουμπιά είναι επίπεδοι διακόπτες. Λαμβάνουν μία αντιστοίχιση διπλής θέσης. Παράδειγμα: Αριστερά = κάτω (κλείσιμο) και δεξιά = επάνω (άνοιγμα).



H118508—UN—20JAN17

Επιλογή εφαρμογής

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση της οθόνης Επιλογή εφαρμογής.



H118506—UN—20JAN17

Κατάργηση εκχώρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν μια ανάθεση υπάρχει ήδη στην οθόνη Ρύθμιση χειριστηρίων, προστίθεται στην επάνω πλευρά της λίστας η επιλογή "Κατάργηση ανάθεσης". Επιλέξτε την, εάν δεν θέλετε πλέον την αντιστοίχιση λειτουργίας.



H118166—UN—20JAN17

Αναδίπλωση



H118536—UN—20JAN17

Η αναδίπλωση έχει επιλεχθεί

2. Επιλέξτε την εφαρμογή Αναδίπλωση.



H118165—UN—20JAN17

Άνοιγμα/κλείσιμο αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης

3. Επιλέξτε τη λειτουργία Άνοιγμα/Κλείσιμο αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης.



H118537—UN—20JAN17

Έχει επιλεχθεί το άνοιγμα/κλείσιμο αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά την επιλογή της λειτουργίας, η αντιστοίχιση χειριστηρίου έχει ολοκληρωθεί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε να κλείσετε την εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων.

mm95366,1655333000874-30-27JUN22

Ροδάκι κύλισης και κουμπί κύλισης



H118504—UN—20JAN17

Ροδάκι κύλισης και κουμπί κύλισης

Το ροδάκι κύλισης και το κουμπί κύλισης βρίσκονται στον μοχλό πολλών λειτουργιών.



H118145—UN—20JAN17

Ροδάκι κύλισης



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

Στο ροδάκι κύλισης μπορούν να δοθούν Αντιστοιχίσεις διπλής θέσης, όπως αύξηση ή μείωση μιας τιμής ή πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης. Στο κουμπί κύλισης μπορούν να δοθούν Αντιστοιχίσεις μονής θέσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αντιστοίχιση λειτουργιών στην ενέργεια "κύλισης" ή "πατήματος" του κουμπιού κύλισης λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο που λειτουργούν και οι άλλες αντιστοιχίσεις.

mm95366,1655381156522-30-27JUN22

Αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής

Οι αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής σάς επιτρέπουν να αντιστοιχίζετε τις προτιμώμενες λειτουργίες εφαρμογής στην επιλεγμένη αντιστοίχιση θέσης.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών εφαρμογής:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην οθόνη σας εμφανίζονται μόνο οι αντιστοιχίσεις εφαρμογών, οι οποίες είναι διαθέσιμες για το μηχάνημά σας.

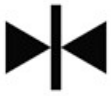
Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών για την καθοδήγηση AutoTrac:



H118511—UN—20JAN17

Καθοδήγηση AutoTrac

Καθοδήγηση AutoTrac— επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες για την πραγματοποίηση ρυθμίσεων στο σύστημα καθοδήγησης.



H118518—UN—20JAN17

Κεντράρισμα ίχνους καθοδήγησης

- **Κεντράρισμα ίχνους καθοδήγησης**— επιλέξτε το για καθιέρωση ενός νέου ίχνους καθοδήγησης.



H118519—UN—20JAN17

Μετατόπιση ίχνους

- **Μετατόπιση ίχνους**— επιλέξτε το για να προσαρμόσετε το ίχνος σας προς τα δεξιά ή αριστερά.



H118520—UN—20JAN17

Εναλλαγή ίχνους

- **Εναλλαγή ίχνους**— επιλέξτε το για εναλλαγή από το τρέχον ίχνος καθοδήγησης του συστήματος καθοδήγησης στο επόμενο ίχνος καθοδήγησης.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών αναδίπλωσης:



H118515—UN—20JAN17

Αναδίπλωση

Αναδίπλωση— επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες για την αναδίπλωση/ξεδίπλωμα του αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης και την αναδίπλωση/ξεδίπλωμα της αναδιπλούμενης κεφαλής.



H127012—UN—26SEP19

Αναδιπλούμενη κεφαλή

- **Αναδιπλούμενη κεφαλή**— επιλέξτε το για αναδίπλωση/ξεδίπλωμα της αναδιπλούμενης κεφαλής.



H132957—UN—18JAN21

Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής

- **Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής**— επιλέξτε το για την προετοιμασία μιας κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας για μεταφορά.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών κεφαλής κοπής:



H118514—UN—20JAN17

Κεφαλή κοπής

Κεφαλή κοπής— επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες ρύθμισης του μπροστινού εξοπλισμού.



H127006—UN—26SEP19

Στροφές ανέμης

- **Στροφές ανέμης**— επιλέξτε το για να μεταβάλλετε τις στροφές της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντα, ανάλογα με τις απαιτήσεις.



H118525—UN—20JAN17

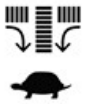
Κωδικοποιητής AHHC

- **Κωδικοποιητής αυτόματου ελέγχου ύψους κεφαλής κοπής (AHHC)**— επιλέξτε για προσαρμογή του ύψους της κεφαλής κοπής.
- **Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις** — επιλέξτε το για αύξηση ή μείωση της ταχύτητας της ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις.



H118526—UN—20JAN17

Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις



H118527—UN—20JAN17

Επιβράδυνση ταχύτητας ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

- **Επιβράδυνση ταχύτητας ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις**— επιλέξτε το για επιβράδυνση της ταχύτητας της ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις.



H127010—UN—26SEP19

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας

- **Κλίση κλωβού τροφοδοσίας**— επιλέξτε το για αύξηση ή μείωση της γωνίας του πλαισίου κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας.



H127011—UN—26SEP19

Κλίση πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

- **Κλίση πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper**— επιλέξτε το για κλίση της πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper προς τα επάνω και προς τα κάτω.



H127008—UN—26SEP19

Ταχύτητα συλλέκτη με ιμάντα

- **Ταχύτητα συλλέκτη με ιμάντα**— επιλέξτε το για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του συλλέκτη με ιμάντα.



H134131—UN—21JUN22

Οριζοντίωση πτερυγίων

- **Οριζοντίωση πτερυγίων**— επιλέξτε το για ενεργοποίηση της αυτόματης επιστροφής των πτερυγίων στην επιλεγμένη θέση ηρεμίας.

Αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

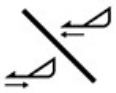


H127007—UN—26SEP19

Ύψος βοηθητικού τροχού βάθους

- **Ύψος βοηθητικού τροχού βάθους**— επιλέξτε το για να ρυθμίσετε το ύψος του βοηθητικού τροχού βάθους.

Κεφαλές κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας



H118529—UN—20JAN17

Έκπτυξη/σύμπτυξη ράβδου κοπής

- **Έκπτυξη/σύμπτυξη ράβδου κοπής (μόνο κεφαλές κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας)**— επιλέξτε το για έκπτυξη ή σύμπτυξη της ράβδου κοπής.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργίας συγχρονισμού μηχανημάτων John Deere:



H127016—UN—26SEP19

Συγχρονισμός μηχανημάτων John Deere

Συγχρονισμός μηχανημάτων John Deere— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του συγχρονισμού μηχανημάτων John Deere.



H127014—UN—26SEP19

Σπρώξιμο αριστερά/δεξιά κατά τον συγχρονισμό μηχανημάτων John Deere

- **Σπρώξιμο αριστερά/δεξιά κατά τον συγχρονισμό μηχανημάτων John Deere**— επιλέξτε το για σπρώξιμο προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.



H127015—UN—26SEP19

Σπρώξιμο μπροστά/πίσω κατά τον συγχρονισμό μηχανημάτων John Deere

- **Σπρώξιμο μπροστά/πίσω κατά τον συγχρονισμό μηχανημάτων John Deere**— επιλέξτε το για σπρώξιμο προς τα μπροστά ή προς τα πίσω.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών διαχείρισης υπολειμμάτων:



H118517—UN—20JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

Διαχείριση υπολειμμάτων— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες για τη διαχείριση υπολειμμάτων.



H118535—UN—20JAN17

Εναλλαγή κατεύθυνσης υπολειμμάτων

- **Εναλλαγή κατεύθυνσης υπολειμμάτων**— επιλέξτε το για αλλαγή της κατεύθυνσης απόρριψης των υπολειμμάτων από τη μια πλευρά στην άλλη.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργίας κινητήρα:



H127004—UN—26SEP19

Κινητήρας

Κινητήρας— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του κινητήρα.

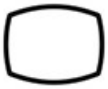


H127005—UN—26SEP19

Αεροσυμπιεστής

- **Αεροσυμπιεστής**— επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του αεροσυμπιεστή.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργίας οθόνης:



H118512—UN—20JAN17

Οθόνη

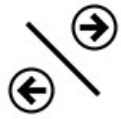
Οθόνη— επιτρέπει την πρόσβαση στην οθόνη.



H118521—UN—20JAN17

Κλείσιμο υπερκείμενου παραθύρου

- **Κλείσιμο υπερκείμενου παραθύρου**— επιλέξτε το για κλείσιμο του υπερκείμενου παραθύρου.



H118522—UN—20JAN17

Εναλλαγή σελίδας εκτέλεσης

- **Εναλλαγή σελίδας εκτέλεσης**— επιλέξτε το για αλλαγή της εικονιζόμενης σελίδας εκτέλεσης και μετάβαση στην επόμενη ή στην προηγούμενη σελίδα στο σύστημα.

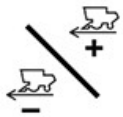
Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών κιβωτίου ταχυτήτων:



H118516—UN—20JAN17

Κιβώτιο ταχυτήτων

Κιβώτιο ταχυτήτων— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του κιβωτίου ταχυτήτων.



H118534—UN—20JAN17

ProDrive

- **Τιμή ρύθμισης ταχύτητας ProDrive** — επιλέξτε για αύξηση ή μείωση της τιμής ρύθμισης κιβωτίου ταχυτήτων.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών χειρισμού σπόρου:



H127017—UN—26SEP19

Χειρισμός σπόρου

Χειρισμός σπόρου— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες χειρισμού σπόρου.



H128678—UN—28JAN20

Ρυθμιζόμενο στόμιο σωλήνα εκκένωσης μέσα/έξω

- **Ρυθμιζόμενο στόμιο σωλήνα εκκένωσης μέσα/έξω**— επιλέξτε το για να μετακινήσετε το ρυθμιζόμενο στόμιο σωλήνα εκκένωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω.

Διαθέσιμες αντιστοιχίσεις λειτουργιών Combine Advisor:



H128144—UN—17JAN20

Combine Advisor

Combine Advisor— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του Combine Advisor.



H128145—UN—17JAN20

Ενεργοποίηση HarvestSmart

Ενεργοποίηση του HarvestSmart— επιλέξτε το για ενεργοποίηση της λειτουργίας HarvestSmart.

mm95366,1655208653290-30-27JUN22

Εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114082—UN—03JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

3. Διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



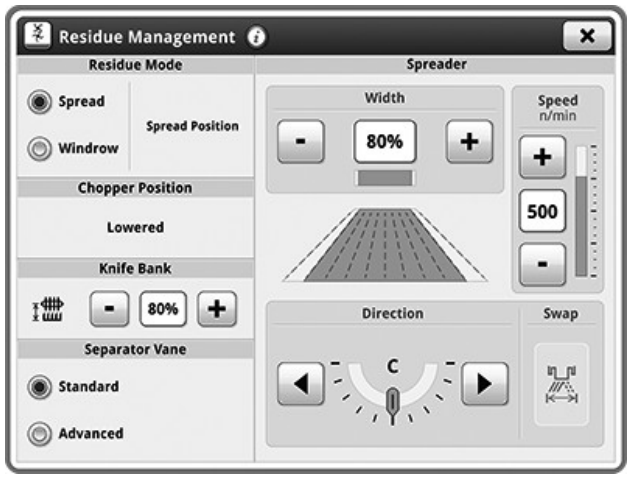
H116635—UN—03JAN17

Κουμπί εφαρμογής Διαχείριση υπολειμμάτων

Πατήστε το κουμπί Διαχείριση υπολειμμάτων στη γραμμή πλοήγησης κάτω από την οθόνη.

N0LMWLO,000032B-30-15JUL20

Κύρια σελίδα εφαρμογής Διαχείριση υπολειμμάτων



H133139—UN—01FEB21

Διαχείριση υπολειμμάτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων επιτρέπει την προσαρμογή της κατανομής υπολειμμάτων σύμφωνα με τις επιθυμίες σας, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Διαχείριση υπολειμμάτων:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H131657—UN—01DEC20

Λειτουργία υπολειμμάτων

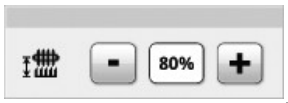
Λειτουργία υπολειμμάτων— επιλογή μεταξύ των λειτουργιών διασκορπισμού και δημιουργίας σωρών σταχυών premium.



H116639—UN—03JAN17

Θέση καταστροφέα

Θέση καταστροφέα— δείχνει την τρέχουσα θέση του καταστροφέα.



H126977—UN—26SEP19

Συστοιχία μαχαιριών

Συστοιχία μαχαιριών— ολισθαίνει προς τα μέσα και προς τα έξω, για καλύτερη ποιότητα τεμαχισμού των υπολειμμάτων ή για εξοικονόμηση ισχύος του μηχανήματος.



H118116—UN—03JAN17

Πτερύγιο διαχωριστή

Πτερύγιο διαχωριστή— Επιλέξτε ανάμεσα στην Στάνταρ και την Προωθημένη θέση πτερυγίου διαχωριστή.



H116988—UN—03JAN17

Πλάτος

Το πλάτος— ελέγχει το πλάτος διασκορπισμού των αγάνων και των άχυρων μέσω της ρύθμισης της ταχύτητας του διασκορπιστή ή της θέσης της καλύπτρας, βάσει της διαμόρφωσης του μηχανήματος.



H116987—UN—04JAN17

Ταχύτητα

Ταχύτητα— αυξάνει ή μειώνει την ταχύτητα του διασκορπιστή.



H117001—UN—03JAN17

Κατεύθυνση

Κατεύθυνση— αλλάζει την κατεύθυνση διασκορπισμού των αγάνων και του άχυρου.



H118304—UN—03JAN17

Εναλλαγή

Εναλλαγή— γρήγορη προσαρμογή της διασποράς των υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση.

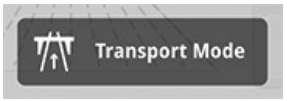


H113730—UN—30JAN17

Μέτρηση συνολικής απώλειας

Μέτρηση συνολικής απώλειας— λειτουργία που επιτρέπει τη ρίψη όλων των υπολειμμάτων σε έναν σωρό σταχυών για ακριβή μέτρηση απώλειας.

Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας— μηχανικές ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται εκτός καμπίνας.



H132593—UN—21JUN22

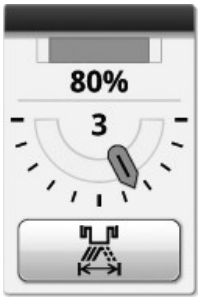
Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την κατά λάθος ρύθμιση του συστήματος. Για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, βγείτε από τη λειτουργία δρόμου.

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H128561—UN—20JAN20

Διασκορπισμός

Διασκορπισμός— ελέγχει το πλάτος και την κατεύθυνση της κατανομής των αγάνων και του άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H116642—UN—03JAN17

Υπολείμματα

Υπολείμματα— χρήση για γρήγορη πρόσβαση στην αλλαγή της κατεύθυνσης διασκόρπισης των υπολειμμάτων. Το φως είναι αναμμένο προς την κατεύθυνση διασποράς των υπολειμμάτων. Εάν το φως δεν είναι αναμμένο, η διασπορά υπολειμμάτων είναι κεντραρισμένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

mm95366,1655492891075-30-28JUN22

Λειτουργία υπολειμμάτων

Επιλέξτε την επιλογή λειτουργίας υπολειμμάτων Διασκορπισμός ή Σωρός σταχυών για την επιθυμητή επεξεργασία αχύρου και αγάνων.

Επιλέξτε τη λειτουργία Σωρός σταχυών όταν:

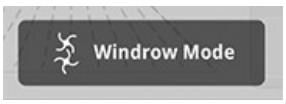
Θέλετε να αφήσετε έναν σωρό σταχυών πίσω από το μηχάνημα.

Μόνο για μηχανήματα εξοπλισμένα με σύστημα υπολειμμάτων Premium: Στη λειτουργία Σωρός σταχυών, το άχυρο παρακάμπτει τον καταστροφέα, ενώ τα άγανα συνεχίζουν να τεμαχίζονται και να διασκορπίζονται. Το άχυρο αποβάλλεται από το διαχωριστή σε μια θημωνιά πίσω από το μηχάνημα. Με αυτόν τον τρόπο δημιουργείται πιο καθαρός σωρός σταχυών.

Επιλέξτε Διασκορπισμός όταν:

Θέλετε να στέλνονται τα άχυρα μέσω του καταστροφέα ώστε να ελαχιστοποιείται το μήκος των υπολειμμάτων.

Ρύθμιση σωρού σταχυών:



H132594—UN—21JUN22

Αποκλεισμός περιεχομένου

Μη ευέλικτο σύστημα υπολειμμάτων Premium: Όταν επιλέγεται η λειτουργία "Σωρός σταχυών", δεν μπορεί να αλλαχθεί καμία άλλη ρύθμιση του διασκορπιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγεται και πάλι η λειτουργία "Διασκορπισμός", οι ρυθμίσεις επανέρχονται στις προηγούμενες καταστάσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις παρακάτω ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τερματίστε τη λειτουργία του μηχανήματος πριν από την πραγματοποίηση των συνιστώμενων ρυθμίσεων.

1. Αν υπάρχει, τοποθετήστε τον εκτροπέα στάχεων καλαμποκιού στη θέση μικρών σπόρων.
2. Θέστε το μηχανισμό κίνησης του καταστροφέα στη νεκρά θέση.



H116998—UN—03JAN17

Θερισμός



H116639—UN—03JAN17

Θέση καταστροφέα

3. Επιλέξτε το στοιχείο Σωρός σταχυών ή τοποθετήστε τον τεμαχιστή σε ανυψωμένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τον θερισμό σοδειάς χαμηλού όγκου υπολειμμάτων, χαμηλώστε τον εκτροπέα στάχεων καλαμποκιού στη θέση καλαμποκιού, αν υπάρχει.



H116644—UN—03JAN17

Δείκτης κατάστασης

Ο δείκτης κατάστασης δείχνει την κατάσταση της πόρτας.



H116645—UN—03JAN17

Εντοπίστηκε σφάλμα

ΜΟΝΟ ευέλικτο σύστημα υπολειμμάτων Premium: Εάν παρουσιαστεί ένα σφάλμα κατά τη διαδικασία κλεισίματος/ανοίγματος, το σύστημα επιχειρεί να επιστρέψει στην προηγούμενη επιλεγμένη κατάσταση, πριν το αίτημα αλλαγής σας. Εάν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί αυτή η προηγούμενη κατάσταση, εμφανίζεται το μήνυμα "Σφάλμα πίσω τοιχώματος" και πρέπει να επαναλάβετε την επιλογή λειτουργίας.

Ρύθμιση Διασκορπισμού:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία Διασκορπισμός κλείνει αυτόματα τη θύρα ρίψης μετά τον τεμαχισμό. Ο καταστροφέας κόβει το άχυρο που εκκενώνεται από τον διαχωριστή όταν η θύρα ρίψης μετά τον τεμαχισμό είναι κλειστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος, για να αλλάξει η θέση της θύρας ρίψης μετά τον τεμαχισμό.



H131362—UN—01DEC20

Διασκορπισμός



H131363—UN—01DEC20

Θέση καταστροφέα

Επιλέξτε Διασκορπισμός ή τοποθετήστε τον καταστροφέα σε χαμηλότερη θέση.

mm95366,1655495871460-30-28JUN22

Πτερύγιο διαχωριστή

Αλλάξτε τη θέση πτερυγίου του διαχωριστή, για να αυξήσετε την εξοικονόμηση σιτηρών και να βελτιώσετεε την ποιότητα του άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος, για να είναι δυνατή η αλλαγή θέσης του πτερυγίου διαχωριστή.

Επιλέξτε τη Στάνταρ θέση όταν:

- Θέλετε να μειώσετε την απώλεια σπόρου.
- Θέλετε να βελτιώσετε την ικανότητα διαχωρισμού σοδειάς.

Επιλέξτε την Προωθημένη θέση όταν:

- Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα του άχυρου.
- Θέλετε να μειώσετε την κατανάλωση ισχύος.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116999—UN—03JAN17

Στάνταρ

Επιλέξτε τη Στάνταρ θέση.



H117000—UN—03JAN17

Προηγμένες

Επιλέξτε την Προωθημένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία των πτερυγίων διαχωριστή στην προωθημένη θέση ενδέχεται σε ορισμένες σοδειές και υπό ορισμένες συνθήκες να αυξήσει τις απώλειες σιτηρών. Ο χρόνος παραμονής της σοδειάς στο διαχωριστή μειώνεται, για να βελτιωθεί η ποιότητα του άχυρου.

N0LMWLO,000032D-30-16JUL20

Πλάτος

Η λειτουργία Πλάτος ρυθμίζει το εύρος διασκορπισμού για τα άγανα και το άχυρο μέσω του ελέγχου της ταχύτητας του διασκορπιστή ή της θέσης της καλύπτρας, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τη ρύθμιση του πλάτους διασκορπισμού, πριν προσαρμόσετε την ταχύτητα του διασκορπιστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν το τεμαχισμένο υλικό και τα άχυρα δεν καλύπτουν το πλήρες πλάτος της κοπής που πραγματοποιείται από τον συλλέκτη. Αυξήστε το πλάτος.
- Όταν το τεμαχισμένο υλικό και τα άχυρα πετιούνται επάνω στην άκοπη σοδειά. Μειώστε το πλάτος.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
2. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

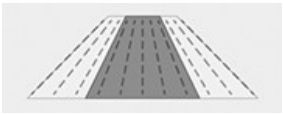


H116988—UN—03JAN17

Πλάτος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ρύθμιση απεικονίζεται μέσω μετρητή μπάρας.

3. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε το επιθυμητό ποσοστό.



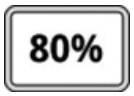
H118119—UN—03JAN17

Ποσοστό πλάτους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στο ποσοστό πλάτους, αλλάζει επίσης το διάγραμμα του διασκορπιστή.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν αλλάζει το πλάτος, η μπάρα που το αντιπροσωπεύει γίνεται κίτρινη, για να συμφωνεί με το κίτρινο πλαίσιο περιμετρικά του πεδίου καταχώρισης.



H113699—UN—03JAN17

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε το επιθυμητό ποσοστό.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

N0LMWLO,000032E-30-16JUL20

Ταχύτητα

Οι ρυθμίσεις ταχύτητας του διασκορπιστή επιτρέπουν τη βέλτιστη κατανομή του υλικού σε ολόκληρο το πλάτος διασκορπισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τη ρύθμιση του πλάτους διασκορπισμού, πριν προσαρμόσετε την ταχύτητα του διασκορπιστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του τύπου σοδειάς.
- Το μέγεθος του υλικού, που εξέρχεται από τον τεμαχιστή γίνεται μεγαλύτερο ή μικρότερο.
- Αλλαγή μεγέθους συλλεκτικού ράμφους.
- Αντιστάθμιση του ανέμου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
2. Ενεργοποιήστε τον διαχωριστή.



H116987—UN—04JAN17

Ταχύτητα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μια μπάρα μέτρησης απεικονίζει την τρέχουσα ρύθμιση.

3. Επιλέξτε το συν (+) για αύξηση ή το πλην (-) για μείωση της επιθυμητής ταχύτητας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις στην ταχύτητα του διασκορπιστή, το διάγραμμα πλάτους του διασκορπιστή δε μεταβάλλεται. Παραμένει πλήρες βάσει της προηγούμενης ρύθμισης πλάτους, ανεξάρτητα από τις προσαρμογές της ταχύτητας του διασκορπιστή.

Επιτρεπόμενες ρυθμίσεις για καλαμπόκι:

Ελάχιστη: 350

Μέγιστη: 550

Προεπιλογή: 500

Βήμα: 10

Επιτρεπόμενες ρυθμίσεις για σιτηρά μικρού μεγέθους:

Ελάχιστη: 600

Μέγιστη: 800

Προεπιλογή: 700

Βήμα: 10

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μεταβάλλονται οι στροφές, η μπάρα μέτρησης που τις αντιπροσωπεύει γίνεται κίτρινη, για να συμφωνεί με το κίτρινο πλαίσιο περιμετρικά του πεδίου καταχώρισης.



H118126—UN—03JAN17

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003AE-30-01FEB21

Κατεύθυνση

Η λειτουργία Κατεύθυνση αλλάζει την κατεύθυνση εξόδου του υλικού από τον τεμαχιστή για αντιστάθμηση του αέρα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή της ταχύτητας του αέρα.
- Αλλαγή της κατεύθυνσης του αέρα.
- Αλλαγή της κατεύθυνσης του μηχανήματος.
- Αλλαγή αγρού.
- Αλλαγή του εδάφους.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H117001—UN—03JAN17

Κατεύθυνση

Επιλέξτε για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης αριστερά ή δεξιά.

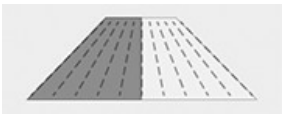
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στην κατεύθυνση διασκορπισμού, αλλάζει επίσης το διάγραμμα διασκορπισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η κατεύθυνση δεν είναι γνωστή, ο κεντρικός δείκτης αποκρύπτεται και εμφανίζονται παύλες για την τιμή θέσης.



H128562—UN—20JAN20

Κατεύθυνση



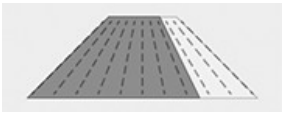
H118128—UN—03JAN17

Πλάτος



H128563—UN—20JAN20

Κατεύθυνση



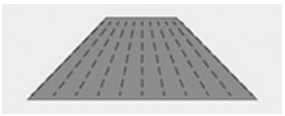
H118129—UN—03JAN17

Πλάτος



H128564—UN—20JAN20

Κατεύθυνση



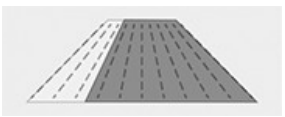
H118130—UN—03JAN17

Πλάτος



H128565—UN—20JAN20

Κατεύθυνση



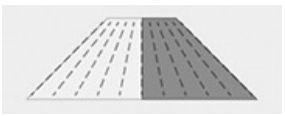
H118131—UN—03JAN17

Πλάτος



H128566—UN—20JAN20

Κατεύθυνση



H118132—UN—03JAN17

Πλάτος

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H118138—UN—03JAN17

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς

ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή κατεύθυνση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003AF-30-01FEB21

Εναλλαγή

Η εφαρμογή Εναλλαγή επιτρέπει τη γρήγορη ρύθμιση του διασκορπισμού των υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση, για να αντισταθμιστεί η επίδραση του ανέμου μετά από στροφή 180°. Η Εναλλαγή είναι μια χειροκίνητη ρύθμιση του χειριστή, σε αντίθεση με την Αυτόματη εναλλαγή, η οποία είναι μια αυτοματοποιημένη ρύθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εναλλαγή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η ρύθμιση κατεύθυνσης δεν βρίσκεται στην κεντρική θέση.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Ο άνεμος φυσάει τα υπολείμματα και θέλετε να αλλάξετε την κατεύθυνση των υπολειμμάτων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H118115—UN—03JAN17

Εναλλαγή

Επιλέξτε το για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηνύματα για την εναλλαγή της κατεύθυνσης διασκορπισμού εμφανίζονται, όταν η εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων δεν είναι ανοιχτή και έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία εναλλαγής.

N0LMWLO,0000331-30-16JUL20

Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας

Οι Ρυθμίσεις πρέπει να γίνουν εκτός της καμπίνας, για να βελτιωθεί η διαχείριση υπολειμμάτων και να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στο μηχάνημα. Για περισσότερες ρυθμίσεις σοδειάς και διαδικασίες ρύθμισης, βλ. το εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματός σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τερματίστε τη λειτουργία του μηχανήματος πριν από την πραγματοποίηση των συνιστώμενων ρυθμίσεων.

Σελίδα Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας:

Εκτροπέας σοδειάς— Επιλέξτε τη θέση καλαμποκιού ή σπόρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τον στη θέση καλαμποκιού, για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στο πέλμα καθαρισμού κατά τη συγκομιδή καλαμποκιού.

Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς— ρυθμίστε τα πτερύγια, ώστε να ελέγξετε την κατανομή του υλικού στον τεμαχιστή ή στους διασκορπιστές.

Συστοιχία μαχαιριών— Επιλέξτε τη θέση της συστοιχίας μαχαιριών για να επιτευχθεί το επιθυμητό μήκος υπολειμμάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για καλαμπόκι, η συστοιχία μαχαιριών πρέπει να είναι πλήρως αποσυμπλεγμένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο αυξάνεται ο βαθμός ενεργοποίησης του τεμαχιστή, τόσο αυξάνεται και η κατανάλωση ισχύος του.

Ταχύτητα μηχανισμού κίνησης καταστροφέα— επιλέξτε υψηλή ταχύτητα για σπόρους μικρού μεγέθους και σόγια και χαμηλή ταχύτητα για καλαμπόκι.

PR79369,00003B0-30-01FEB21

Συστοιχία μαχαιριών

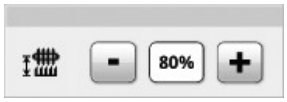
Η επιλογή Συστοιχία μαχαιριών είναι ένα προαιρετικό ρυθμιζόμενο σύστημα εντός της καμπίνας, το οποίο ολισθαίνει τη συστοιχία μαχαιριών προς τα μέσα και προς τα έξω για καλύτερη ποιότητα τεμαχισμού ή για την εξοικονόμηση ισχύος του μηχανήματος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα τεμαχισμού. Αυξήστε τη ρύθμιση της συστοιχίας μαχαιριών για να βελτιώσετε την ποιότητα τεμαχισμού.
- Θέλετε να εξοικονομήσετε ενέργεια για χρήση σε άλλο σημείο του μηχανήματος. Μειώστε τη ρύθμιση της συστοιχίας μαχαιριών για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το προαιρετικό σύστημα είναι διαθέσιμο μόνο εάν το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με καταστροφέα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H126977—UN—26SEP19

Προσαρμογή συστοιχίας μαχαιριών— η ρύθμιση γίνεται με βήμα αύξησης και μείωσης κατά 10%.



H126979—UN—26SEP19

Αύξηση της συστοιχίας μαχαιριών— Επιλέξτε το κουμπί αύξησης (σύμβολο +) για να σύρετε τη συστοιχία μαχαιριών προς τα μέσα.



H126978—UN—26SEP19

Μείωση της συστοιχίας μαχαιριών— επιλέξτε το κουμπί μείωσης (σύμβολο πλην) για να σύρετε τη συστοιχία μαχαιριών προς τα έξω, τραβώντας τα μαχαίρια μακριά από τον καταστροφέα.

Διαδικασία λειτουργίας ενεργού καθαρισμού:

Η λειτουργία ενεργού καθαρισμού καθαρίζει αυτόματα τη συστοιχία μαχαιριών ανοίγοντας και κλείνοντας την. Η λειτουργία ενεργού καθαρισμού πραγματοποιείται αφού ο διαχωριστής έχει απενεργοποιηθεί 25 φορές. Η προσαρμογή της λειτουργίας ενεργού καθαρισμού δεν είναι δυνατή.

PR79369,00003B1-30-11MAY21

Αυτόματη εναλλαγή

Η αυτόματη εναλλαγή ρυθμίζει αυτόματα τον διασκορπισμό των υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν που έχετε ορίσει, μετά την πραγματοποίηση στροφής 180º.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Επιλέξτε για να ανοίξετε το Μενού.



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Επιλέξτε την καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.



H114082—UN—03JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

3. Επιλέξτε τη Διαχείριση υπολειμμάτων για να ανοίξει.



H125280—UN—01FEB19

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίησης αυτόματης εναλλαγής

4. Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Αυτόματης εναλλαγής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η Αυτόματη εναλλαγή είναι απενεργοποιημένη, πρέπει να αλλάξετε χειροκίνητα την κατεύθυνση διασκορπισμού.



H128567—UN—20JAN20

Κατεύθυνση

5. Επιλέξτε για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης αριστερά ή δεξιά.

N0LMWLO,0000334-30-16JUL20

Εφαρμογή Κεφαλή κοπής

Πρόσβαση στην εφαρμογή Κεφαλή κοπής

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113541—UN—19DEC16

Συλλεκτικό ράμφος

3. Συλλεκτικό ράμφος

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



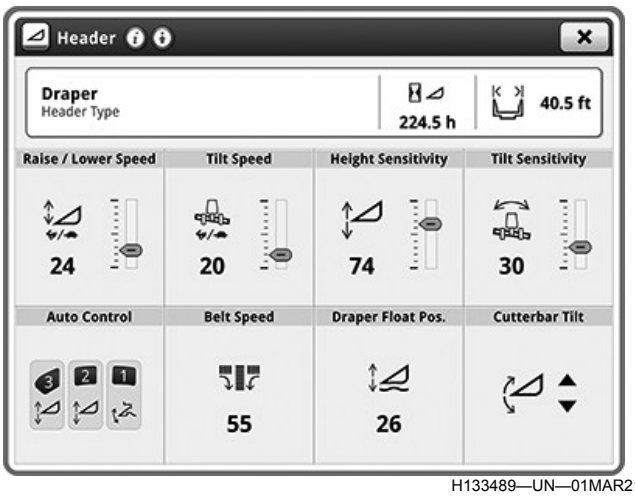
H117904—UN—22JAN20

Κουμπί εφαρμογής Κεφαλής κοπής

Πατήστε το κουμπί Κεφαλή κοπής στην οθόνη της γραμμής πλοήγησης.

PR79369,000045D-30-26FEB21

Κύρια σελίδα εφαρμογής κεφαλής κοπής



H133489—UN—01MAR21

Διάταξη αισθητήρων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η κύρια σελίδα Συλλεκτικό ράμφος δείχνει τα διαθέσιμα χαρακτηριστικά που μπορούν να ρυθμιστούν για το συνδεδεμένο συλλεκτικό ράμφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Αντικείμενα προσβάσιμα στην κύρια σελίδα Κεφαλή κοπής:



H116126—UN—19DEC16

Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής

Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής— αλλαγή και προβολή των ρυθμίσεων κεφαλής κοπής όπως πλάτος, ελάχιστες στροφές ανέμης και πλάτος σειράς.

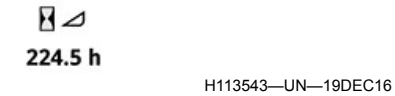


H113542—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

Τύπος κεφαλής κοπής— καθορίζεται αυτόματα, με βάση τον συνδεδεμένο μπροστινό εξοπλισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το σύστημα δεν αναγνωρίζει τον τύπο του συνδεδεμένου συλλεκτικού ράμφους, εμφανίζεται η ένδειξη Άγνωστο συλλεκτικό ράμφος.



H113543—UN—19DEC16

Ώρες

Ώρες λειτουργίας— αριθμός ωρών λειτουργίας ανά τύπο κεφαλής κοπής που έχει καταγραφεί από τη θεριζοαλωνιστική.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ώρες αποθηκεύονται σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+. Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία των ωρών σε αυτές τις κεφαλές κοπής.



H113544—UN—19DEC16

Πλάτος κοπής

Πλάτος κοπής— εμφανίζεται η ρύθμιση μετρημένου πλάτους όταν ανιχνεύονται κεφαλές κοπής τύπου πλατφόρμας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία του πλάτους κοπής σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+.



H116127—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

Πλάτος και πλάτος σειράς— οι ρυθμίσεις αριθμού σειρών και πλάτους σειράς εμφανίζονται όταν εντοπίζονται κεφαλές κοπής τύπου σειράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία του πλάτους και πλάτους σειράς σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+.



H127438—UN—26SEP19

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου— ελέγχει την ταχύτητα της λειτουργίας ανόδου/καθόδου του κλωβού τροφοδοσίας στη χειροκίνητη λειτουργία.



H127439—UN—26SEP19

Ευαισθησία ύψους

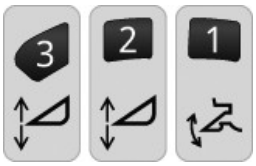
Ευαισθησία ύψους— ελέγχει την ευαισθησία σε μεταβολές του εδάφους της ανόδου/καθόδου κεφαλής κοπής κατά την αυτόματη λειτουργία.



N118004—UN—22OCT15

Εικονίδιο Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H127440—UN—26SEP19

Αυτόματος έλεγχος

Αυτόματος έλεγχος— δείχνει την κατάσταση των ενεργοποιημένων διαμορφώσεων κεφαλής κοπής.



H127441—UN—26SEP19

Ευαισθησία κλίσης

Ευαισθησία κλίσης— ελέγχει την ευαισθησία των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας σε αλλαγές του εδάφους, όταν έχουν επιλεχθεί οι λειτουργίες αυτόματης ανίχνευσης και αυτόματης πλεύσης.



H127442—UN—26SEP19

Ταχύτητα κλίσης

Ταχύτητα κλίσης— ελέγχει την ταχύτητα των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης στη μη αυτόματη (χειροκίνητη) λειτουργία.



H127443—UN—26SEP19

Κλίση εμπρός/πίσω

Κλίση εμπρός/πίσω— ελέγχει τη γωνία της πρόσοψης του κλωβού τροφοδοσίας.



H127472—UN—26SEP19

Πίεση HydraFlex™

Πίεση HydraFlex™— ελέγχει την πίεση της ράβδου κοπής για βελτιστοποίηση της ικανότητας ακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους.



H127445—UN—26SEP19

Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

Ταχύτητα ιμάντα χτένας— ελέγχει τις ταχύτητες των πλευρικών ιμάντων χτένας.



H127444—UN—26SEP19

Θέση πλεύσης ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

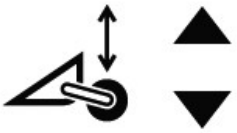
Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper— ελέγχει την πίεση στους κυλίνδρους για τους βραχίονες πλεύσης των βοηθητικών τροχών βάθους.



H132842—UN—06JAN21

Καθοδική δύναμη

Καθοδική δύναμη— επιτρέπει την επιλογή προκαθορισμένων ρυθμίσεων για την καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής.



H127473—UN—26SEP19

Βοηθητικοί τροχοί βάθους

Βοηθητικοί τροχοί βάθους (αν υπάρχουν)— επιτρέπει την ανύψωση ή το χαμήλωμα των βοηθητικών τροχών βάθους στην αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper.



H127446—UN—26SEP19

Κλίση ράβδου κοπής

Κλίση ράβδου κοπής— ελέγχει τη γωνία της ράβδου κοπής σε σχέση με την υπόλοιπη πλατφόρμα.



H127448—UN—26SEP19

Απόσταση πλακών κάλυψης

Απόσταση πλακών κάλυψης— εμφανίζει την απόσταση των πλακών κάλυψης.



H127449—UN—26SEP19

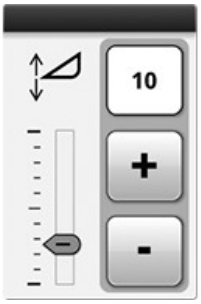
Ταχύτητα πίσω άξονα

Στροφές πίσω άξονα— εμφανίζει τις στροφές του πίσω άξονα.

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H116668—UN—20DEC16

Ευαισθησία ύψους

Ευαισθησία ύψους— ελέγχει την ευαισθησία στις μεταβολές του εδάφους της λειτουργίας ανόδου/καθόδου κεφαλής κοπής, όταν βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

mm95366,1655931818663-30-22JUN22

Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής

Οι Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής περιλαμβάνουν ρυθμίσεις, όπως πλάτος, ελάχιστη ταχύτητα ανέμης και πλάτος σειράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε τύπος συλλεκτικού ράμφους διαθέτει εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για όλες τις ρυθμίσεις συλλεκτικού ράμφους. Κατά τη σύνδεση ενός συλλεκτικού ράμφους συγκεκριμένου τύπου για πρώτη φορά, φορτώνονται αυτόματα οι εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συλλεκτικού ράμφους, όταν το συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο. Κατά τη σύνδεση οποιουδήποτε συλλεκτικού ράμφους του ίδιου τύπου, χρησιμοποιούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις για το συγκεκριμένο τύπο συλλεκτικού ράμφους, αλλά δεν αλλάζουν αυτόματα οι ρυθμίσεις ή οι ώρες.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής:



H113523—UN—19DEC16

Πλάτος

Πλάτος— ρυθμίστε το πλάτος κοπής για κεφαλές κοπής τύπου πλατφόρμας.



H113525—UN—19DEC16

Πλάτος

Πλάτος— ορίστε τον αριθμό των σειρών για κεφαλές τύπου σειράς.



H113526—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

Πλάτος σειράς— ορίστε την απόσταση μεταξύ των σειρών για κεφαλές κοπής τύπου σειράς.



H113521—UN—19DEC16

Καταγραφή εργασίας

Καταγραφή εργασίας— ορίζει το ύψος διακοπής καταγραφής.



H113522—UN—19DEC16

Ώρες

Ώρες λειτουργίας— αριθμός ωρών λειτουργίας ανά τύπο κεφαλής κοπής που έχει καταγραφεί.

Παράδειγμα: Εάν έχετε μια κεφαλή καλαμποκιού, η οποία κανονικά δε διαθέτει τοποθετημένη ανέμη, πρέπει να το επιλέξετε, για να δηλώσετε στο μηχάνημα ότι έχει τοποθετηθεί ανέμη.



H113524—UN—19DEC16

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης— ορίζει την ελάχιστη ταχύτητα ανέμης.



N118434—UN—22JAN20

Πρόσθετος εξοπλισμός

Πρόσθετος εξοπλισμός— επιλέξτε το για να υποδείξετε στο σύστημα ότι η κεφαλή κοπής διαθέτει πρόσθετο εξοπλισμό, ο οποίος συνήθως δεν είναι εγκατεστημένος στην κεφαλή κοπής.



H116669—UN—30JAN17

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής— επιλέξτε το για να εκτονωθεί η πίεση από τα συστήματα ανάρτησης της αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper.

mm95366,1655943361684-30-28JUN22

Πλάτος

Το Πλάτος επιτρέπει τη μεταβολή του πλάτους κοπής όταν δε χρησιμοποιείται το πλήρες πλάτος της κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία του πλάτους σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν χρησιμοποιείται το πλήρες πλάτος του συλλεκτικού ράμφους.
- Χρήση για κοντύτερες σειρές στην άκρη του χωραφιού.
- Αλλαγή μεγέθους συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή πλάτους κοπής για το AutoTrac™ και για λόγους χαρτογράφησης.

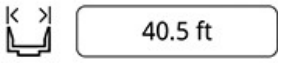
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116649—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H116131—UN—19DEC16

Πλάτος

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε το επιθυμητό πλάτος κοπής.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000460-30-26FEB21

Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού

Το Πλάτος επιτρέπει την αλλαγή του αριθμού σειρών όταν δε χρησιμοποιούνται όλες οι σειρές της κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία του πλάτους σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν χρησιμοποιούνται όλες οι σειρές του συλλεκτικού ράμφους.
- Χρήση για κοντύτερες σειρές στην άκρη του χωραφιού.
- Αλλαγή του μεγέθους του συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή του πλάτους σειράς για το AutoTrac™ και για λόγους χαρτογράφησης.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116650—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H116171—UN—19DEC16

Γραμμές

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε τις επιθυμητές σειρές.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000461-30-26FEB21

Πλάτος σειράς

Το Πλάτος σειράς επιτρέπει την αλλαγή της απόστασης μεταξύ των σειρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία του πλάτους σειράς σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μεταβολή του πλάτους σειράς επηρεάζει τη χαρτογράφηση απόδοσης σοδειάς.

- Ρυθμίστε την απόσταση πλάτους σειράς, έτσι ώστε να συμφωνεί με τη διαμόρφωση του συλλεκτικού ράμφους.

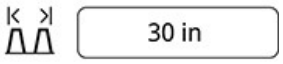
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116650—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H118576—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε το επιθυμητό πλάτος σειράς.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000462-30-26FEB21

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

Η Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης επιτρέπει τη ρύθμιση της ελάχιστης ταχύτητας λειτουργίας της ανέμης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς. Οι ελάχιστες στροφές διαφέρουν, ανάλογα με την κατάσταση και τον χειριστή.

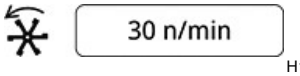
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116649—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H126113—UN—11APR19

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή ελάχιστη ταχύτητα ανέμης.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000463-30-26FEB21

Καταγραφή εργασίας

Η Καταγραφή εργασίας επιτρέπει τη ρύθμιση του ύψους διακοπής για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της καταγραφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Καταγραφή εργασίας απενεργοποιείται αυτόματα επάνω από το προκαθορισμένο ύψος και ενεργοποιείται κάτω από το προκαθορισμένο ύψος, εφόσον πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις (διαχωριστής/συλλεκτικό ράμφος ενεργοποιημένα, κινητήρας σε στροφές γρήγορου ρελαντί και φάρμα/αγρός ρυθμισμένα).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι ενεργή η Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους ή η Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας, η ρύθμιση του ύψους διακοπής καταγραφής δεν λαμβάνεται υπόψη και η Καταγραφή εργασίας ενεργοποιείται, εφόσον πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις (διαχωριστής/συλλεκτικό ράμφος ενεργοποιημένα, κινητήρας σε στροφές γρήγορου ρελαντί και φάρμα/αγρός ρυθμισμένα).

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή των συνθηκών σοδειάς (ψηλότερη αντί κοντύτερη).
- Αλλαγή τύπων συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή αγρών και εδάφους.
- Η Καταγραφή παραμένει ενεργοποιημένη, ενώ η σοδειά έχει τελειώσει ή δεν ενεργοποιείται κατά τη συγκομιδή σοδειάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ανεβάστε ή κατεβάστε την κεφαλή κοπής στο επιθυμητό ύψος διακοπής καταγραφής.



H116650—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

2. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H113521—UN—19DEC16

Ρύθμιση στο τρέχον ύψος

3. Επιλέξτε το κουμπί Ρύθμιση στο τρέχον ύψος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

N0LMWLO,000033B-30-16JUL20

Ώρες

Η λειτουργία Ώρες επιτρέπει τη ρύθμιση του συνολικού αριθμού ωρών λειτουργίας για τον συνδεδεμένο τύπο κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ώρες αποθηκεύονται σε ορισμένες κεφαλές κοπής μοντέλου έτους 2021+. Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία των ωρών σε αυτές τις κεφαλές κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική αποθηκεύει τις ώρες ανά τύπο κεφαλής κοπής. Αν χρησιμοποιούνται πολλαπλές κεφαλές κοπής ίδιου τύπου στην ίδια θεριζοαλωνιστική, πρέπει να καταχωρηθούν οι αντίστοιχες ώρες λειτουργίας για τη συνδεδεμένη κεφαλή κοπής.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Θέλετε να παρακολουθήσετε το χρόνο λειτουργίας για ένα συγκεκριμένο αγρό ή για συγκεκριμένους αγρούς.
- Διαθέτετε πολλαπλά συλλεκτικά ράμφη, που ενδέχεται να μετακινηθούν σε διάφορες θεριζοαλωνιστικές μηχανές.
- Θέλετε να μηδενίσετε τις ώρες στην αρχή της σεζόν.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116649—UN—19DEC16

Τύπος κεφαλής κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος κεφαλής κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H116134—UN—19DEC16

Ώρες

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και καταχωρήστε τις επιθυμητές ώρες.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000464-30-26FEB21

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου

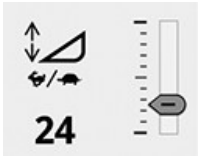
Η Ταχύτητα ανόδου/καθόδου ελέγχει την ταχύτητα, με την οποία ανυψώνεται ή χαμηλώνει ο κλωβός τροφοδοσίας κατά τη χρήση των κουμπιών χειροκίνητης ανόδου/καθόδου στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν η συγκεκριμένη κεφαλή έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Το μέγεθος και ο τύπος του συλλεκτικού ράμφους επηρεάζουν την ταχύτητα ανόδου/καθόδου.
- Αυξήστε την ταχύτητα ανόδου/καθόδου, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Μειώστε την ταχύτητα ανόδου/καθόδου, εάν το συλλεκτικό ράμφος υπεραντιδρά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση του συλλεκτικού ράμφους σε/από ρυμούλκα απαιτείται χαμηλή ταχύτητα ανόδου/καθόδου.

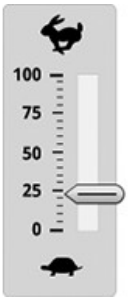
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113728—UN—19DEC16

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Ταχύτητα ανόδου/καθόδου, για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα ανόδου/καθόδου.



H113513—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ταχύτητα.



H116141—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 100

Προεπιλογή: 50

Βήμα: 1

PR79369,0000465-30-26FEB21

Ταχύτητα κλίσης

Η Ταχύτητα κλίσης ελέγχει τον ρυθμό των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας, όταν είναι ενεργή η λειτουργία χειροκίνητου ρυθμού.

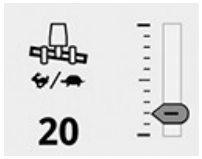
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία Ταχύτητα χειροκίνητης κλίσης λειτουργεί μόνο σε μηχανήματα με υδραυλικό σύστημα κλειστού κέντρου, εφοδιασμένα με λειτουργία εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν το συγκεκριμένο συλλεκτικό ράμφος έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Το μέγεθος και ο τύπος του συλλεκτικού ράμφους επηρεάζουν την ταχύτητα κλίσης.
- Ο συλλέκτης αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους. Αυξήστε την ταχύτητα κλίσης.
- Ο συλλέκτης προβαίνει σε υπερβολική αντιστάθμιση, σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους. Μειώστε την ταχύτητα κλίσης.
- Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση της κεφαλής κοπής σε/από ρυμούλκα απαιτείται χαμηλότερη ταχύτητα κλίσης

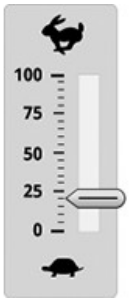
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113545—UN—19DEC16

Ταχύτητα κλίσης

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Ταχύτητα κλίσης, για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα κλίσης.



H113514—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ταχύτητα.



H116141—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

PR79369,0000466-30-26FEB21

Ευαισθησία ύψους

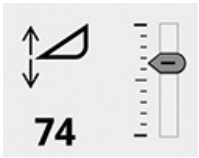
Η Ευαισθησία ύψους ελέγχει την ταχύτητα ανόδου/καθόδου του κλωβού τροφοδοσίας στην αυτόματη λειτουργία, για να προσαρμοστεί στο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αύξηση της ευαισθησίας συνεπάγεται ταχύτερη απόκριση του κλωβού τροφοδοσίας σε αλλαγές των χαρακτηριστικών του εδάφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο συλλέκτης αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους. Αυξήστε την ευαισθησία ύψους.
- Ο συλλέκτης αφήνει κυματοειδείς μίσχους επάνω από το έδαφος ή ανεβοκατεβαίνει παλμικά, όταν βρίσκεται στο έδαφος. Μειώστε την ευαισθησία ύψους.

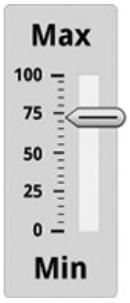
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114074—UN—19DEC16

Ευαισθησία ύψους

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ευαισθησία ύψους, για να ανοίξετε τη σελίδα Ευαισθησία ύψους.



H113515—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ευαισθησία.



H118578—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ξεκινήστε με 50 και ρυθμίστε ανά βήματα των 5. Αποφύγετε τη ρύθμιση πάνω από 75 και κάτω από 25. Η ευαισθησία ύψους πρέπει να ρυθμιστεί χαμηλότερα, όταν επιτυγχάνονται μεγαλύτερες ταχύτητες πορείας.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ξεκινήστε με 50 και ρυθμίστε ανά βήματα των 5. Αποφύγετε τη ρύθμιση πάνω από 75 και κάτω από 25. Η ευαισθησία ύψους πρέπει να ρυθμιστεί χαμηλότερα, όταν επιτυγχάνονται μεγαλύτερες ταχύτητες πορείας.

PR79369,0000467-30-26FEB21

Ευαισθησία κλίσης

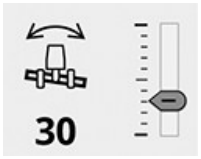
Η Ευαισθησία κλίσης ελέγχει την ταχύτητα, με την οποία ρυθμίζεται η κλίση του κλωβού τροφοδοσίας, για να προσαρμοστεί στις συνθήκες του εδάφους. Η αύξηση της ευαισθησίας συνεπάγεται ταχύτερη αντίδραση του κλωβού τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιούνται πλατφόρμες 600F, 600FD ή 700FD, οι ρυθμίσεις πίεσης HydraFlex™ επηρεάζουν επίσης την ευαισθησία ύψους της κεφαλής κοπής.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο συλλέκτης αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους. Αυξήστε την ευαισθησία κλίσης.
- Ο συλλέκτης αφήνει κυματοειδείς μίσχους επάνω από το έδαφος ή ανεβοκατεβαίνει παλμικά, όταν βρίσκεται στο έδαφος. Μειώστε την ευαισθησία κλίσης.

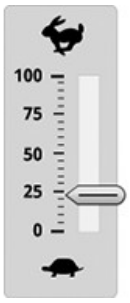
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113546—UN—19DEC16

Ευαισθησία κλίσης

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ευαισθησία κλίσης, για να ανοίξετε τη σελίδα Ευαισθησία κλίσης.



H113513—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ευαισθησία.



H116141—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ξεκινήστε με 50 και ρυθμίστε ανά βήματα των 5. Αποφύγετε τη ρύθμιση πάνω από 75 και κάτω από 25. Η ευαισθησία ύψους πρέπει να ρυθμιστεί χαμηλότερα για κεφαλές κοπής μεγαλύτερου πλάτους και όταν επιτυγχάνονται μεγαλύτερες ταχύτητες πορείας.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

PR79369,0000468-30-26FEB21

Κλίση εμπρός/πίσω

Η Κλίση εμπρός/πίσω επιτρέπει τη γρήγορη μετακίνηση της πρόσοψης του κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός και προς τα πίσω, για να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση κοπής της κεφαλής κοπής σε απαιτητικές συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ελάχιστες και οι μέγιστες ρυθμίσεις της Κλίσης εμπρός/πίσω διαφέρουν για κάθε τύπο συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Θέλετε να αποφύγετε την ώθηση ή την έλξη υγρών ή πυκνών υπολειμμάτων.
- Θέλετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον συλλέκτη.
- Θέλετε τη βέλτιστη μεταφορά του υλικού σοδειάς στον κλωβό τροφοδοσίας.

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Κοπή πιο κοντά στο έδαφος.

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας προς τα πίσω:

- Το υλικό ωθείται από την μπάρα κοπής. Μετακινήστε προς τα πίσω, για να μειωθεί η απώλεια υλικού.
- Για όρθια σοδειά, η κλίση προς τα πίσω μπορεί να βελτιστοποιήσει την τροφοδοσία / τη μεταφορά υλικού μέσα στο μηχάνημα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν χρησιμοποιούνται πλατφόρμες 600F, 600FD ή 700FD, οι ρυθμίσεις πίεσης HydraFlex™ επηρεάζουν επίσης την ευαισθησία ύψους της κεφαλής κοπής.



H116129—UN—19DEC16

Κλίση εμπρός/πίσω

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Κλίση εμπρός/πίσω, για να ανοίξετε τη σελίδα Κλίση εμπρός/πίσω.



H116141—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ελάχιστες και οι μέγιστες ρυθμίσεις επηρεάζονται από τον τύπο συλλεκτικού ράμφους και τη βαθμονόμηση. Ανατρέξτε στην εφαρμογή Βαθμονομήσεις για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες βαθμονόμησης.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

PR79369,0000469-30-26FEB21

Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους

Ο Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους δείχνει την κατάσταση της Προεπισκόπησης ελέγχου, της Αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους και των Προτιμήσεων επαναφοράς.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τον Αυτόματο έλεγχο για άνοιγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα εικονίδια Αυτόματου ελέγχου συλλεκτικού ράμφους αλλάζουν, ανάλογα με τον τρόπο ρύθμισής τους και το συλλεκτικό ράμφος που είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους:

Προεπισκόπηση ελέγχου— απεικονίζει την κατάσταση των διαθέσιμων χαρακτηριστικών.

Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους— απεικονίζει τις διαθέσιμες αυτοματοποιημένες λειτουργίες.

Προτιμήσεις επαναφοράς— απεικονίζει τις διαθέσιμες λειτουργίες επαναφοράς.

SS43267,00007EB-30-27JAN17

Προεπισκόπηση ελέγχου



H116968—UN—20DEC16

Προεπισκόπηση ελέγχου

Η Προεπισκόπηση ελέγχου απεικονίζει την κατάσταση των διαθέσιμων χαρακτηριστικών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα χαρακτηριστικά Αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους και Επαναφοράς (περιλαμβάνονται ως εικονίδια κάτω από τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 και 3) ενεργοποιούνται με το πάτημα του αντίστοιχου κουμπιού.

SS43267,00007EC-30-26NOV19

Αυτοματοποίηση κεφαλής κοπής

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των λειτουργιών αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H116995—UN—19DEC16

Προεπιλογές

Προεπιλογές— επιλέξτε το για χρήση των προεπιλογών για τον συνδεδεμένο τύπο κεφαλής κοπής.



H116995—UN—19DEC16

Προσαρμοσμένες

Προσαρμογή— επιλέξτε το, για να διαλέξετε ποια αυτοματοποιημένα συστήματα θέλετε να ενεργοποιήσετε, με βάση τις προσωπικές σας προτιμήσεις χειρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κουμπιά εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν, εάν δεν επιλεχθεί η επιλογή "Προσαρμοσμένο".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:



H116168—UN—19DEC16

Ειδοποίηση

Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης.



H116161—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους

Επαναφορά ύψους— επιλογή της θέσης του κλωβού τροφοδοσίας σε σχέση με το σασί του μηχανήματος και επιστροφή σε αυτή τη θέση αυτόματα.



H116160—UN—19DEC16

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας— επιτρέπει τη λειτουργία μιας άκαμπτης κεφαλής κοπής σε επαφή με το έδαφος και τη διατήρηση μιας ρυθμισμένης πίεσης.



H113720—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους (επάνω από το έδαφος)

Ανίχνευση ύψους (επάνω από το έδαφος)— επιλογή της θέσης της κεφαλής κοπής σε σχέση με το έδαφος και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113720—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους (επί του εδάφους)

Ανίχνευση ύψους (επί του εδάφους)— ρυθμίστε την πίεση στο έδαφος της ράβδου κοπής και επιστρέψτε σε αυτήν τη ρύθμιση αυτόματα.



H113720—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

Ανίχνευση ύψους— επιλέξτε τη θέση της κεφαλής κοπής σε σχέση με το έδαφος και επιστρέψτε σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113721—UN—19DEC16

Εγκάρσια κλίση

Εγκάρσια κλίση— διατηρήστε τη θέση της κεφαλής κοπής σε σχέση με το έδαφος.

mm95366,1655942870266-30-22JUN22

Επαναφορά ύψους

Η Επαναφορά ύψους επιτρέπει την επιλογή θέσης του κλωβού τροφοδοσίας σε σχέση με το μηχάνημα και την επιστροφή σε αυτή τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του ύψους σοδειάς εντός του ίδιου αγρού.
- Αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγές του είδους εδάφους.
- Αλλαγή από κοπή επί του εδάφους σε κοπή επάνω από το έδαφος.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Μια κατάλληλα εξοπλισμένη κεφαλή κοπής είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Επαναφοράς ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία δεν της επιτρέπουν να ενεργοποιηθεί, το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αντικαθίσταται από ένα εικονίδιο προειδοποίησης. Επιλέγοντας αυτό το κουμπί, εμφανίζονται πληροφορίες οι οποίες θα σας βοηθήσουν να αντιμετωπίσετε τα προβλήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Επαναφορά ύψους θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116353—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

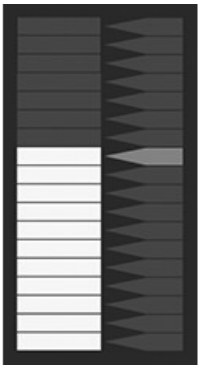
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους, που είναι συνδεδεμένος στο συλλεκτικό ράμφος.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους, που είναι συνδεδεμένος στο συλλεκτικό ράμφος.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής, απενεργοποιείται προσωρινά το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής για 5 δευτερόλεπτα απενεργοποιείται το σύστημα.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000046B-30-26FEB21

Ανίχνευση ύψους — Επάνω από το έδαφος

Επιτρέπει την επιλογή της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος και την επιστροφή σε αυτή τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αρχική σύνδεση της πλατφόρμας κοπής στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Εάν συνδεθεί διαφορετική πλατφόρμα κοπής του ίδιου τύπου, η βαθμονόμηση πρέπει να επαναληφθεί.

- Το συλλεκτικό ράμφος δεν ακολουθεί το περίγραμμα του εδάφους.
- Κοπή επάνω από το έδαφος με χρήση βραχιόνων ανίχνευσης ύψους. Η Πίεση HydraFlex™ μπορεί να αυξηθεί για να ασφαλίσει το συλλεκτικό ράμφος σε μια σταθερή θέση.
- Η κεφαλή κοπής φαίνεται να κόβει πολύ χαμηλά. Αυξήστε τη ρύθμιση ύψους.
- Η κεφαλή κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά. Μειώστε τη ρύθμιση ύψους.
- Πραγματοποιείται αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγές του είδους εδάφους.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Μια κατάλληλα εξοπλισμένη κεφαλή κοπής είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα ανίχνευσης ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο, στην κύρια σελίδα της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ανίχνευσης ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανίχνευση ύψους επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής. Σε κάθε πλήκτρο ενεργοποίησης, μπορεί να αποθηκεύσει διαφορετική θέση ανέμης. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τη θέση της ανέμης.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Ανίχνευση ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

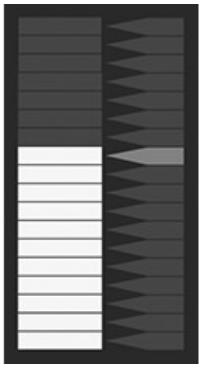
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την τιμή ρύθμισης του ύψους πατώντας το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους, που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους, που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής, απενεργοποιείται προσωρινά το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής για 5 δευτερόλεπτα απενεργοποιείται το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να απενεργοποιείται αμέσως, μέχρι να πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να μην επανενεργοποιείται όταν πατιέται ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000046C-30-26FEB21

Ανίχνευση ύψους — Επί του εδάφους

Η Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους επιτρέπει τη ρύθμιση της πίεσης εδάφους της μπάρας κοπής και την επιστροφή σε αυτή τη ρύθμιση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν το συγκεκριμένο συλλεκτικό ράμφος έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Η μπάρα κοπής δεν ακολουθεί το περίγραμμα του εδάφους.
- Η ράβδος κοπής φαίνεται να σπρώχνει. Αυξήστε την πίεση HydraFlex™.
- Η ράβδος κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά. Μειώστε την πίεση HydraFlex™.
- Πραγματοποιείται αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα ανίχνευσης ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο, στην κύρια σελίδα της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ανίχνευσης ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανίχνευση ύψους επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής. Σε κάθε πλήκτρο ενεργοποίησης, μπορεί να αποθηκεύσει διαφορετική θέση ανέμης. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τη θέση της ανέμης.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Ανίχνευση ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

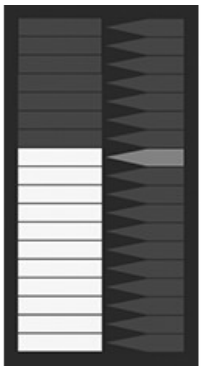
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την τιμή ρύθμισης του ύψους πατώντας το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την πίεση HydraFlex™.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής αριστερόστροφα, για να μειώσετε την πίεση HydraFlex™.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει την τιμή ρύθμισης της πίεσης με βάση την πίεση στη ράβδο κοπής της πλατφόρμας.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει την τιμή ρύθμισης πίεσης με βάση την πίεση στην μπάρα κοπής στην πλατφόρμα κοπής.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής, απενεργοποιείται προσωρινά το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής για 5 δευτερόλεπτα απενεργοποιείται το σύστημα.

- Η χειροκίνητη ρύθμιση ύψους της κεφαλής κοπής με τον διακόπτη καθόδου κεφαλής κοπής παρακάμπτει προσωρινά το σύστημα, μέχρι να αφήσετε τον διακόπτη. Μόλις αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα επιστρέφει και πάλι στην αυτόματη λειτουργία.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να απενεργοποιείται αμέσως, μέχρι να πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

- Η χειροκίνητη ρύθμιση ύψους του συλλεκτικού ράμφους με το διακόπτη ανόδου συλλεκτικού ράμφους απενεργοποιεί προσωρινά το σύστημα, μέχρι να πατηθεί ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Μόλις πατηθεί ο διακόπτης, το σύστημα ενεργοποιείται και πάλι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να μην επανενεργοποιείται όταν πατιέται ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000046D-30-26FEB21

Ανίχνευση ύψους (αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper)

Η Ανίχνευση ύψους επιτρέπει την προσαρμογή του ύψους κοπής επιλέγοντας τη θέση της κεφαλής κοπής σε σχέση με το έδαφος και ρυθμίζοντας το σύστημα για αυτόματη επιστροφή σε αυτήν τη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής επιθυμεί αλλαγή ανάμεσα στην κοπή επί του εδάφους και επάνω από το έδαφος, αυτό γίνεται μέσω της ρύθμισης της Θέσης βοηθητικών τροχών βάθους. Δεν χρειάζεται να πραγματοποιηθούν άλλες ρυθμίσεις.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Σε περίπτωση κοπής επάνω από το έδαφος:

- Η κεφαλή κοπής φαίνεται να κόβει πολύ χαμηλά. Εκτείνετε τους βοηθητικούς τροχούς βάθους.
- Η κεφαλή κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά. Συμπτύξτε τους βοηθητικούς τροχούς βάθους.
- Αλλαγές του είδους εδάφους.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Δεν υπάρχουν ενεργοί κωδικοί σφάλματος.
- Μια κατάλληλα εξοπλισμένη κεφαλή κοπής είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα ανίχνευσης ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο, στην κύρια σελίδα της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία πλεύσης του κλωβού τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένη κατά τη λειτουργία μιας αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper. Συνιστάται να εκτελείται η λειτουργία ανίχνευσης ύψους με την αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ανίχνευσης ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανίχνευση ύψους επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής. Σε κάθε πλήκτρο ενεργοποίησης, μπορεί να αποθηκεύσει διαφορετική θέση ανέμης. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τη θέση της ανέμης.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Ανίχνευση ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

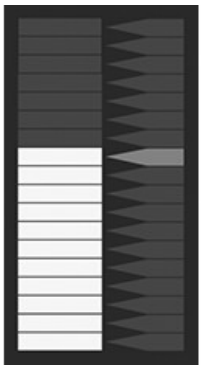
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την τιμή ρύθμισης του ύψους πατώντας το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη θέση της κεφαλής κοπής σε σχέση με τη θέση των βοηθητικών τροχών βάθους.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους, που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής, απενεργοποιείται προσωρινά το σύστημα. Με το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής για 5 δευτερόλεπτα απενεργοποιείται το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να απενεργοποιείται αμέσως, μέχρι να πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης. Για περαιτέρω πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να μην επανενεργοποιείται όταν πατιέται ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Για περαιτέρω πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

mm95366,1655912532760-30-22JUN22

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

Η Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας σας επιτρέπει να επιλέξετε το πόσο σταθερά θέλετε να έρχεται ένα άκαμπτο συλλεκτικό ράμφος σε επαφή με το έδαφος και διατηρεί μια ρυθμισμένη πίεση.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν το έδαφος είναι σκληρό και η κεφαλή αφήνει ψηλούς μίσχους ή δεν ακολουθεί το έδαφος όπως επιθυμείτε. Μειώστε την πίεση.
- Όταν το έδαφος είναι μαλακό και η κεφαλή σπρώχνει υλικό ή δεν ακολουθεί το έδαφος σύμφωνα με τις επιθυμίες σας. Αυξήστε την πίεση.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Πλεύσης κλωβού τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ενεργής πλεύσης συλλεκτικού ράμφους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Πλεύση ύψους κεφαλής κοπής επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116972—UN—19DEC16

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Πλεύση ύψους συλλεκτικού ράμφους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

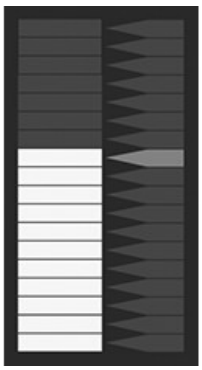
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την πίεση πατώντας το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης συλλεκτικού ράμφους και την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης κεφαλής κοπής αριστερόστροφα, για να μειώσετε την πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης και την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Η ένδειξη ραβδογράμματος δείχνει την τρέχουσα πίεση πλεύσης συλλεκτικού ράμφους.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη δείχνει την τρέχουσα πίεση πλεύσης συλλεκτικού ράμφους.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους για 5 s απενεργοποιεί το σύστημα.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000046E-30-26FEB21

Εγκάρσια κλίση

Η Εγκάρσια κλίση επιτρέπει τη διατήρηση της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος χρησιμοποιώντας το σύστημα εγκάρσιας κλίσης, για να ισοσταθμίσει την απόσταση από το έδαφος στα δύο άκρα του συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ενεργοποίηση: Για συλλεκτικά ράμφη εξοπλισμένα με τους κατάλληλους αισθητήρες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εγκάρσια κλίση, για να διατηρήσετε ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής σε ολόκληρο το πλάτος της κεφαλής, κατά την κοπή επί του εδάφους ή επάνω από το έδαφος.
- Απενεργοποίηση: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την πλευρική κλίση, εάν προτιμάτε να ρυθμίσετε την κλίση της κεφαλής χειροκίνητα με το πάτημα του κουμπιού εγκάρσιας κλίσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών. Απενεργοποιήστε την πλευρική κλίση αν ο συλλέκτης δεν είναι εφοδιασμένος με τους κατάλληλους αισθητήρες.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι βαθμονομημένο.
- Το σύστημα εγκάρσιας κλίσης είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Εγκάρσιας κλίσης.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εγκάρσια κλίση θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116359—UN—19DEC16

Εγκάρσια κλίση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Εγκάρσιας κλίσης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το πάτημα του διακόπτη Εγκάρσιας κλίσης παρακάμπτεται το σύστημα. Εάν αφήσετε τον διακόπτη εντός 5 δευτερολέπτων, το σύστημα επιστρέφει στην αυτόματη λειτουργία.

Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη για κλίση της κεφαλής κοπής προς τα δεξιά ή πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη για κλίση της κεφαλής κοπής προς τα αριστερά.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος επιστρέφει αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000046F-30-26FEB21

Προτιμήσεις επαναφοράς

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την αυτόματη επαναφορά των λειτουργιών αυτοματοποίησης του συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H113524—UN—19DEC16

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης— αυτόματος έλεγχος της ταχύτητας ανέμης ή της ταχύτητας του συλλέκτη με ιμάντα σε σχέση με την ταχύτητα πορείας.



H131361—UN—02SEP20

Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

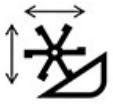
Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις— αυτόματος έλεγχος ταχύτητας της πλευρικής ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις σε σχέση με την ταχύτητα πορείας.



H113717—UN—19DEC16

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω— επιλογή της θέσης εμπρός/πίσω και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H116163—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

Επαναφορά θέσης ανέμης— επιλογή της θέσης ανέμης και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113532—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης— επιλογή της θέσης των πλακών κάλυψης και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.

PR79369,0000470-30-11MAR21

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω

Η Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω επιτρέπει τον προγραμματισμό μιας αποθηκευμένης θέσης κλίσης εμπρός/πίσω του πλαισίου κλωβού τροφοδοσίας σε οποιοδήποτε από τα Κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να ορίσετε μια συγκεκριμένη θέση για τον θερισμό όρθιου γεννήματος και μια άλλη για τον θερισμό πεσμένης καλλιέργειας. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εναλλάσσετε γρήγορα τις δύο ρυθμίσεις.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Οδήγηση επάνω από υγρά ή πυκνά υπολείμματα.
- Θέλετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον συλλέκτη.
- Θέλετε τη βέλτιστη μεταφορά του υλικού σοδειάς στον κλωβό τροφοδοσίας.

Ρύθμιση του κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Κοπή πιο κοντά στο έδαφος.

Ρύθμιση του κλωβού τροφοδοσίας προς τα πίσω στις εξής περιπτώσεις:

- Η μπάρα κοπής σπρώχνει το υλικό. Μετακινήστε προς τα πίσω, για να μειωθεί η απώλεια υλικού.
- Για όρθια σοδειά, η κλίση προς τα πίσω μπορεί να βελτιστοποιήσει την τροφοδοσία / τη μεταφορά υλικού μέσα στο μηχάνημα.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Επαναφοράς υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένο.
- Οι διακόπτες του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών είναι αντιστοιχισμένοι σε συγκεκριμένες λειτουργίες.
- Η κεφαλή είναι ενεργοποιημένη.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς κλίσης εμπρός/πίσω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H118577—UN—19DEC16

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

3. Για να αλλάξετε την τιμή ρύθμισης κλίσης εμπρός/πίσω, πατήστε το επιθυμητό προγραμματιζόμενο κουμπί C ή D και ρυθμίστε την κλίση εμπρός/πίσω χρησιμοποιώντας τους διακόπτες υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρήσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

5. Πιέστε παρατεταμένα το πάνω μέρος του διακόπτη για να κλίνετε τον κλωβό τροφοδοσίας προς τα εμπρός ή πιέστε παρατεταμένα το κάτω μέρος του διακόπτη για να κλίνετε τον κλωβό τροφοδοσίας προς τα πίσω.

   Η οθόνη του υποβραχιόνιου δείχνει τη θέση κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας βάσει ενός αισθητήρα, που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.

   Η χειροκίνητη μετακίνηση των διακοπτών υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί το σύστημα.

   Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το υδραυλικό πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα στην προεπιλεγμένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο κλωβός τροφοδοσίας είναι ανυψωμένος και η κεφαλή κοπής είναι ενεργοποιημένη, η κλίση εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός. Αυτό επιτρέπει στο στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας να ενεργοποιηθεί. Η κλίση εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας επιστρέφει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

Όταν απενεργοποιείται το συλλεκτικό ράμφος, το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός κατά την άνοδο. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας δεν θα επιστρέψει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000471-30-26FEB21

Επαναφορά θέσης ανέμης

Η Επαναφορά θέσης ανέμης επιτρέπει την επιλογή της θέσης της ανέμης σε σχέση με τους ιμάντες, τον κοχλία, την μπάρα κοπής, το δάπεδο κ.λπ. καθώς και την αυτόματη επιστροφή σε αυτή τη θέση.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Θερισμό όρθιου γεννήματος διαφορετικού ύψους στον ίδιο αγρό.
- Βοηθάει στη συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Καθαρισμό της ράβδου κοπής στο τέλος μιας κοπής.

Ρύθμιση για βελτιστοποίηση της ροής σοδειάς:

- **Όρθιο γέννημα (με ενεργή την ανίχνευση ύψους)** — τοποθετήστε την ανέμη πάνω από τη ράβδο κοπής, έτσι ώστε να ακουμπάει ελαφρώς τα στάχυα. Αυτό βοηθά να πέφτει η σοδειά μέσα στην πλατφόρμα.

Σε καλλιέργειες παραγωγής μικρών σπόρων, τοποθετήστε την ανέμη ελαφρώς μπροστά από τον κοχλία για να μπορεί η σοδειά να πέφτει μέσα στον κοχλία. Τοποθετήστε τα δόντια της ανέμης ευθεία προς τα κάτω ή ελαφρώς προς τα εμπρός. Αν η σοδειά αρχίζει να στρέφεται μαζί με την ανέμη η ρύθμιση θέσης της ανέμης είναι πολύ χαμηλή. Εάν διαπιστώσετε ότι η σοδειά χτυπιέται από την ανέμη και αναπηδά μπρος-πίσω προτού κοπεί, μειώστε τις στροφές της ανέμης. Αν οι στροφές της ανέμης είναι πολύ υψηλές, θα προκύψουν απώλειες της κεφαλής κοπής.

- **Πεσμένη καλλιέργεια (με ενεργοποιημένη τη λειτουργία πλεύσης)**— τοποθετήστε την ανέμη μπροστά από τη ράβδο κοπής, έτσι ώστε η ανέμη να μπορεί να ανασηκώνει τη σοδειά. Τοποθετήστε τα δόντια της ανέμης προς τα πίσω, για να βοηθήσετε στην ανύψωση της σοδειάς. Εξετάστε τη χρήση ανυψωτών σοδειάς, εάν διατίθενται για τον τύπο της πλατφόρμας σας.
- **Ελιγμοί σε πλάτωμα (με ενεργή την επαναφορά ύψους)**— τοποθετήστε την ανέμη όσο το δυνατόν πιο κοντά στη ράβδο κοπής. Με αυτόν τον τρόπο, δεν θα πέφτει η σοδειά έξω από την πλατφόρμα, όταν κάνετε ελιγμό στο πλάτωμα.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά θέσης ανέμης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος (με αισθητήρες θέσης ανέμης) είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα και βαθμονομημένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο κλωβός τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς θέσης ανέμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116349—UN—19DEC16

Ανύψωση ανέμης

3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ανύψωσης ανέμης, για να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση ύψους ανέμης.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρήσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε κάθε πλήκτρο ενεργοποίησης, μπορεί να αποθηκεύσει διαφορετική θέση ανέμης. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τη θέση της ανέμης.



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφοράς θέσης ανέμης αναβοσβήνει επισημαίνοντας ότι η τιμή ρύθμισης έχει αποθηκευτεί.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

Η χειροκίνητη μετακίνηση του διακόπτη ανύψωσης ανέμης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί τη θέση της ανέμης.

Πατήστε τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3, για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Η ανέμη κινείται αυτόματα στο προεπιλεγμένο ύψος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000472-30-26FEB21

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Η Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης επιτρέπει την επιλογή απόστασης των υδραυλικών πλακών κάλυψης και την επιστροφή σε αυτή τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μειώστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Αποκόλληση κόκκων από το στάχυ στις πλάκες κάλυψης.
- Για μια περιοχή, που έχει μικρότερα στελέχη λόγω πλημμύρας ή χαμηλού επιπέδου θρεπτικών συστατικών.
- Για να μειωθεί η απώλεια σιτηρών και η πρόκληση ζημιάς στα σιτηρά στο συλλεκτικό ράμφος, αν υπάρχει αυτή η κατάσταση.

Αυξήστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Η υπερβολική εισαγωγή σκύβαλων από την κεφαλή καλαμποκιού προκαλεί την έξοδο κόκκων καλαμποκιού στην πίσω πλευρά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.
- Τραβιούνται προς τα επάνω τα στελέχη και τα στάχυα καλαμποκιού. Ανοίξτε προοδευτικά τις πλάκες κάλυψης, μέχρι τα στελέχη να τροφοδοτούνται πιο ελεύθερα.
- Για λιγότερο υλικό εκτός σιτηρών, για να μειωθεί το φορτίο πέλματος.
- Για τη συλλογή πλαγιασμένου καλαμποκιού, έτσι ώστε να βελτιωθεί η τροφοδοσία και να μειωθεί η ποσότητα σκύβαλων, που εισέρχονται στο μηχάνημα.
- Για τον καθαρισμό τυχόν συσσωρευμένου υλικού γύρω από τις πλάκες κάλυψης, όταν πλησιάζει το τέλος της κοπής.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος (με αισθητήρες πλακών κάλυψης) είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα και βαθμονομημένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο κλωβός τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς θέσης πλακών κάλυψης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116349—UN—19DEC16

Ανύψωση και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης

3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης, για να επιτύχετε την επιθυμητή απόσταση πλακών κάλυψης.

- Η αριστερή πλευρά του διακόπτη αυξάνει την απόσταση.
- Η δεξιά πλευρά του διακόπτη μειώνει την απόσταση.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 9

Βήμα: 1



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρήσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116362—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας επισημαίνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

Η χειροκίνητη μετακίνηση του διακόπτη εμπρός/πίσω στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί την επαναφορά πλακών κάλυψης.

Για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα, πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3. Οι πλάκες κάλυψης μετακινούνται αυτόματα στην προεπιλεγμένη θέση.

PR79369,0000473-30-26FEB21

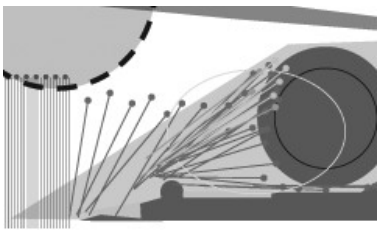
Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής

Η εφαρμογή Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής επιτρέπει τον προγραμματισμό μιας αποθηκευμένης θέσης της ράβδου κοπής σε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 του μοχλού πολλών λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να ορίσετε μια συγκεκριμένη θέση για τον θερισμό όρθιου γεννήματος και μια άλλη για τον θερισμό πεσμένης καλλιέργειας. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εναλλάσσετε γρήγορα τις δύο ρυθμίσεις. Η επαναφορά θέσης ράβδου κοπής λειτουργεί μόνο σε ευρωπαϊκούς συλλέκτες επεκτεινόμενης πλατφόρμας.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

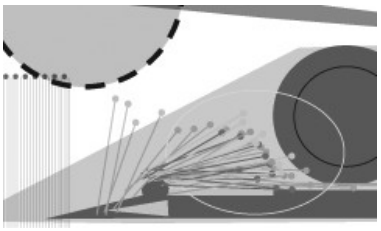
- Να μειώσετε τις απώλειες προ θερισμού σε χαμηλά όρθια γεννήματα. Να επεκτείνετε τη ράβδο κοπής.
- Να βελτιώσετε την τροφοδοσία σε χαμηλά όρθια γεννήματα. Συμπτύξτε τη ράβδο κοπής.



H127897—UN—31OCT19

Τράπεζα πολύ κοντή

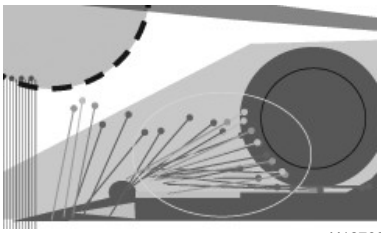
- Βελτιώστε τα προβλήματα τροφοδοσίας όταν η σοδειά πέφτει πάνω στον κοχλία. Η τράπεζα είναι πολύ κοντή. Εκτείνετε την τράπεζα.



H127898—UN—31OCT19

Τράπεζα πολύ μακριά

- Βελτιώστε τα προβλήματα τροφοδοσίας όταν η σοδειά πέφτει πολύ μακριά μπροστά από τον κοχλία και αρχίζει να συσσωρεύεται. Η τράπεζα είναι πολύ μακριά. Συμπτύξτε την τράπεζα.



H127896—UN—31OCT19

Βέλτιστη θέση τράπεζας

- Βελτιστοποιήστε την τροφοδοσία σοδειάς. Η σοδειά πέφτει ανάμεσα στα πτερύγια του κοχλία. Η τράπεζα βρίσκεται στη βέλτιστη θέση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (ON/OFF) της Επαναφοράς θέσης ράβδου κοπής.

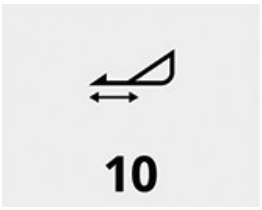


H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνυμάτων, με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H114081—UN—19DEC16

Θέση ράβδου κοπής

3. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τη Θέση ράβδου κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση ράβδου κοπής.



H116150—UN—20DEC16

Προσαρμογή

4. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

6. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρίσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική επιτρέπει την καταχώριση του ύψους των φυτών και το επιθυμητό ύψος μίσχων στην οθόνη του υποβραχιόνιου. Αυτά τα δεδομένα, μαζί με την καταχωρημένη ποσότητα της θερισμένης σοδειάς, επιτρέπουν στη θεριζοαλωνιστική μηχανή να κάνει μια προρύθμιση του τραπεζιού κοπής για βελτιστοποιημένη λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο οδηγός είναι προσβάσιμος μέσω αυτού του επικαλυπτόμενου παραθύρου ή μπορεί να εκκινηθεί από τις Πληροφορίες και ρυθμίσεις.



H116151—UN—19DEC16

Οδηγός ράβδου κοπής

1. Επιλέξτε το για εκκίνηση του οδηγού ράβδου κοπής.



H116152—UN—19DEC16

Πλαίσιο καταχώρισης

2. Επιλέξτε το για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος φυτών.



H116152—UN—19DEC16

Πλαίσιο καταχώρισης

3. Επιλέξτε το για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος μίσχων.



H116154—UN—19DEC16

Αποθήκευση

- Επιλέξτε το για να κλείσετε το υπερκείμενο παράθυρο και να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116153—UN—19DEC16

Άκυρο

- Επιλέξτε το για να βγείτε από τον οδηγό χωρίς να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρίσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

PR79369,00004B1-30-08MAR21

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης

Η Αυτόματη ταχύτητα ανέμης σάς επιτρέπει να προγραμματίσετε μια αποθηκευμένη ταχύτητα ανέμης ή ταχύτητα συλλέκτη με ιμάντα σε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ενεργοποίησης της κεφαλής κοπής στον μοχλό πολλών λειτουργιών. Μπορείτε να έχετε μια στάνταρ ταχύτητα ανέμης για τον θερισμό όρθιας καλλιέργειας και μια άλλη για τον θερισμό πεσμένης καλλιέργειας. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εναλλάσσετε γρήγορα τις δύο ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Αυτόματη ταχύτητα ανέμης αποθηκεύεται αυτόματα όταν είναι ενεργή η λειτουργία Αυτοματισμός κεφαλής κοπής.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς. Οι ελάχιστες στροφές διαφέρουν, ανάλογα με την κατάσταση και τον χειριστή.
- Η σοδειά "αλωνίζεται" από την ανέμη. Επιβραδύνετε την ανέμη μειώνοντας την αυτόματη ταχύτητα ανέμης.
- Η ανέμη ρίχνει κάτω τη σοδειά. Επιταχύνετε την ανέμη αυξάνοντας την αυτόματη ταχύτητα ανέμης.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Η αυτόματη ταχύτητα ανέμης είναι ενεργή.
- Η κεφαλή κοπής και ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένα.
- Η ταχύτητα εδάφους υπερβαίνει τα 0,25 km/h (0,16 mph).

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης ταχύτητας ανέμης.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματισμού παρουσιάζει προβλήματα, που αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί ειδοποίησης γενικού προβλήματος. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνύματος με πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αυτόματη ταχύτητα ανέμης επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116360—UN—19DEC16

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο αυτόματης ταχύτητας ανέμης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116352—UN—20DEC16

Επιλογέας ταχύτητας ανέμης

4. Αλλάξτε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον επιλογέα της ταχύτητας ανέμης.
   - Στρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης δεξιόστροφα για να αυξηθεί η ταχύτητα.
   - Στρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης αριστερόστροφα για να χαμηλώσει/μειωθεί η ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 50

   Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η προτεινόμενη σχέση για όρθιο γέννημα είναι 4. Η προτεινόμενη σχέση για πεσμένη καλλιέργεια είναι 11.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση αναλογίας ταχύτητας.



H116352—UN—20DEC16

Επιλογέας ταχύτητας ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλλαγή ταχύτητας χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ταχύτητας ανέμης αλλάζει την προεπιλεγμένη ρύθμιση. Για επιστροφή στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, πατήστε το προγραμματισμένο πλήκτρο ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο μεγαλύτερος είναι ο επιλεγμένος αριθμός σχέσης, τόσο πιο γρήγορα λειτουργεί η ανέμη σε σχέση με την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000474-30-26FEB21

Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

Η Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις σάς επιτρέπει να προγραμματίσετε μια αποθηκευμένη ταχύτητα πλευρικού ιμάντα σε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ενεργοποίησης της κεφαλή κοπής στον μοχλό πολλών λειτουργιών. Μπορείτε να έχετε μια στάνταρ ταχύτητα πλευρικού ιμάντα για τον θερισμό όρθιας καλλιέργειας και μια άλλη για τον θερισμό πεσμένης καλλιέργειας. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εναλλάσσετε γρήγορα τις δύο ρυθμίσεις. Η ταχύτητα της ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις είναι ανάλογη με την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις χρησιμοποιείται μόνο για τις πλατφόρμες κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προτιμήσεις επαναφοράς ταχύτητας ιμάντα για τις πλατφόρμες συλλέκτη με ιμάντα, βλ. Αυτόματη ταχύτητα ανέμης.

Η ρύθμιση Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις αποθηκεύεται αυτόματα όταν η λειτουργία Αυτοματισμός κεφαλής κοπής είναι ενεργή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Η απόδοση τροφοδοσίας είναι χαμηλή.
- Είναι επιθυμητή η αύξηση της ταχύτητας του ιμάντα.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα αυτόματης ταχύτητας ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις είναι ενεργοποιημένο.
- Η κεφαλή κοπής και ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένα.
- Η ταχύτητα εδάφους υπερβαίνει τα 0,25 km/h (0,16 mph).

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Κεφαλή κοπής



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης ταχύτητας ανέμης.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο ειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματισμού παρουσιάζει προβλήματα, που αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί ειδοποίησης γενικού προβλήματος. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένας διάλογος μηνύματος με πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν στην αντιμετώπιση προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στον μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

3. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο ενεργοποίησης.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις επιστρέφει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H113541—UN—19DEC16

Εφαρμογή Κεφαλή κοπής

4. Αποκτήστε πρόσβαση στην Εφαρμογή Κεφαλή κοπής.



H131361—UN—02SEP20

Ταχύτητα ιμάντα

5. Από την κύρια σελίδα Κεφαλή κοπής, επιλέξτε το εικονίδιο ταχύτητας ιμάντα. Ανοίγει το παράθυρο Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις.



H116148—UN—20DEC16

Προσαρμογή

6. Αλλάξτε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στην οθόνη.
   - Πατήστε το πλήκτρο συν (+) για να αυξηθεί η ταχύτητα.
   - Πατήστε το πλήκτρο πλην (-) για να χαμηλώσει/μειωθεί η ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 10

   Βήμα: 1



H116149—UN—19DEC16

Πλαίσιο καταχώρισης

Το πλαίσιο καταχώρισης στην οθόνη δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση σχέσης ταχύτητας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλλαγή ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αλλάζει την προεπιλεγμένη ρύθμιση. Για επιστροφή στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, πατήστε το προγραμματισμένο πλήκτρο ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο μεγαλύτερος είναι ο επιλεγμένος αριθμός σχέσης, τόσο πιο γρήγορα λειτουργεί ο ιμάντας σε σχέση με την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

7. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000475-30-26FEB21

Πίεση HydraFlex™

Η πίεση HydraFlex™ συμβάλλει στη βελτιστοποίηση της απόδοσης παρακολούθησης των διακυμάνσεων του εδάφους από την πλατφόρμα και σας επιτρέπει να μεταβάλλετε την πίεση της ράβδου κοπής στο έδαφος, χωρίς να επηρεάζεται το ύψος κοπής της σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Κοπή επάνω από το έδαφος με χρήση βραχιόνων ανίχνευσης ύψους. Η Πίεση HydraFlex™ μπορεί να αυξηθεί, για να ασφαλίσει η μπάρα κοπής σε μια σταθερή θέση.
- Αυξήστε την πίεση, εάν η μπάρα κοπής σπρώχνει.
- Μειώστε την πίεση, εάν η μπάρα κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114076—UN—19DEC16

Πίεση HydraFlex™

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Πίεση HydraFlex™, για να ανοίξετε τη σελίδα Πίεση HydraFlex™.



H116142—UN—20DEC16

Προσαρμογή

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή πίεση.
   - Ελάχιστη: 0
   - Μέγιστη: 20 684 kPa (207 bar) (3000 psi)
   - Βήμα: 345 kPa (4 bar) (50 psi)
   - Καμία προεπιλογή



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις (600FD και 700FD):

- 6894 kPa (69 bar) (1000 psi) για συνθήκες σκληρού εδάφους.
- 8963 kPa (90 bar) (1300 psi) για συνθήκες κανονικού εδάφους.
- 11 031 kPa (110 bar) (1600 psi) για συνθήκες μαλακού εδάφους.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις (600F):

- 7584 kPa (76 bar) (1100 psi) για συνθήκες σκληρού εδάφους.
- 8963 kPa (90 bar) (1300 psi) για συνθήκες κανονικού εδάφους.
- 11 721 kPa (117 bar) (1700 psi) για συνθήκες μαλακού εδάφους.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116143—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

PR79369,0000476-30-26FEB21

Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

Η Ταχύτητα ιμάντα χτένας ελέγχει τις ταχύτητες των πλευρικών ιμάντων χτένας. Ορίστε την ταχύτητα της ταινίας για τις επικρατούσες συνθήκες σοδειάς και ρυθμίστε για ομοιόμορφη κατανομή του υλικού σοδειάς κατά μήκος των πλευρικών ταινιών μεταφοράς με συνδέσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Είναι γενικά προτιμότερο, να ξεκινήσετε με τη μέγιστη ταχύτητα ταινίας και να μειώσετε την ταχύτητα αν αντιμετωπίσετε προβλήματα τροφοδοσίας.

Αυξήστε την ταχύτητα της ταινίας στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν προκύπτει υψηλή φόρτωση των πλευρικών ιμάντων.
- Όταν προκύπτει υψηλή φόρτωση υλικού κατά μήκος των πλευρών του κεντρικού ιμάντα.
- Όταν προκύπτει υπερβολική έμφραξη του τυμπάνου τροφοδοσίας ή/και του κλωβού τροφοδοσίας.
- Όταν οι σοδειές έλκονται κάτω από την πλατφόρμα κοπής από τις πλευρικές ταινίες μεταφοράς με συνδέσεις.
- Εάν συσσωρεύονται πολλά υλικά στους ιμάντες με συνέπεια το μπλοκάρισμα του μαχαιριού καθώς και όταν υπάρχουν άκοπες όρθιες σοδειές.

Μειώστε την ταχύτητα της ταινίας στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν γίνεται τροφοδοσία σοδειάς κάτω από την πλευρική ταινία μεταφοράς με συνδέσεις της αντίθετης πλευράς.
- Όταν θέλετε να μειώσετε την απώλεια λόγω θρυμματισμού, σε μακριά χλωρά άχυρα/στελέχη.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114075—UN—19DEC16

Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις,

για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις.



H116145—UN—19DEC16

Στάνταρ

2. Χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής, για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ιμάντα.



H116144—UN—19DEC16

Μειωμένη ταχύτητα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε τη Μειωμένη ταχύτητα, όταν δεν πραγματοποιείται συγκομιδή με το πλήρες πλάτος της πλατφόρμας κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη λειτουργία Μειωμένης ταχύτητας, οι ιμάντες επιβραδύνονται σε μια προεπιλεγμένη εργοστασιακή τιμή και ένα εικονίδιο χελώνας αναβοσβήνει κάτω από το εικονίδιο της ταχύτητας ιμάντα χτένας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αύξηση της ταχύτητας ιμάντα παρακάμπτεται η Μειωμένη ταχύτητα.



H116146—UN—20DEC16

Προσαρμογή

3. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 240 σ.α.λ.

   Βήμα: 10 σ.α.λ.

   Καμία προεπιλογή



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις:

160—220 n/min

Συνήθως απαιτούνται υψηλότερες ταχύτητες ιμάντα σε συνθήκες σκληρής σοδειάς.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116147—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

PR79369,0000477-30-26FEB21

Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

Η Θέση πλεύσης χτένας ελέγχει την πίεση στους κυλίνδρους για τους τροχούς ρύθμισης και το κεντρικό τμήμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μεγαλύτεροι αριθμοί κάνουν το συλλεκτικό ράμφος πιο ελαφρύ, αυξάνοντας έτσι την πίεση λαδιού για την πλεύση τροχών ρύθμισης/κεντρικού τμήματος. Οι μικρότεροι αριθμοί κάνουν το συλλεκτικό ράμφος πιο βαρύ με λιγότερη πίεση στο σύστημα πλεύσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μόνο για κοπή επάνω από το έδαφος:

- Θέλετε να μειώσετε την ανεπιθύμητη επαφή με το έδαφος. Αυξήστε τη ρύθμιση πλεύσης.
- Θέλετε να μειώσετε την κυματοειδή κοπή. Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης.

- Το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους. Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης.

Πλαγιασμένη σοδειά:

- Ο συλλέκτης αρχίζει να πιέζει υλικό μπροστά από τη ράβδο κοπής, όπως παρατηρείται ορισμένες φορές σε συνθήκες μαλακού εδάφους. Αυξήστε τη ρύθμιση πλεύσης.
- Ο συλλέκτης αρχίζει να αφήνει άκοπη σοδειά πίσω από τη ράβδο κοπής, όπως παρατηρείται ορισμένες φορές σε συνθήκες σκληρού εδάφους. Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116130—UN—19DEC16

Θέση πλεύσης ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Θέση πλεύσης χτένας, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση πλεύσης χτένας.



H116148—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.

   Ελάχιστη: 1

   Μέγιστη: 10

   Προεπιλογή 5

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116149—UN—19DEC16

Πεδίο καταχώρισης

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τους επιλογείς ρύθμισης της γραμμής πλοήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

PR79369,0000478-30-26FEB21

Κλίση ράβδου κοπής

Η Κλίση μπάρας κοπής ρυθμίζει τη γωνία της μπάρας κοπής σε σχέση με την υπόλοιπη πλατφόρμα κοπής, για να βελτιστοποιηθούν οι ικανότητες συγκομιδής.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

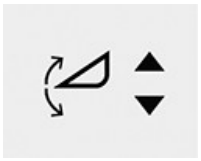
Κλίση της μπάρας κοπής προς τα εμπρός:

- Βοηθάει στη συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Συγκομιδή πιο κοντά στο έδαφος.

Κλίση της ράβδου κοπής προς τα πίσω:

- Αποφυγή συλλογής λίθων, χώματος και ξένων αντικειμένων. Ευθυγράμμιση του συλλεκτικού ράμφους κατά την κοπή επί του εδάφους.
- Αποφυγή πτώσης της συσσωρευμένης κομμένης σοδειάς από τη ράβδο κοπής ή της απώλειας σταχυών στη ράβδο κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114077—UN—19DEC16

Κλίση ράβδου κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το εικονίδιο Κλίση ράβδου κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Κλίση ράβδου κοπής.



H116155—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το για κλίση της μπάρας κοπής προς τα επάνω ή προς τα κάτω.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000479-30-26FEB21

Απόσταση πλακών κάλυψης

Η Απόσταση πλακών κάλυψης ρυθμίζει το άνοιγμα των πλακών κάλυψης για λόγους προσαρμογής σε αλλαγές των συνθηκών σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Εναλλαγή αγρών ή διαφορά συνθηκών στον ίδιο αγρό.

Μειώστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Αποκόλληση κόκκων από το στάχυ στις πλάκες κάλυψης.
- Η απώλεια συλλεκτικού ράμφους έχει αναγνωριστεί ως αποκόλληση κόκκων στη βάση του σταχυού.
- Αναγνωρίζεται ζημιά κόκκων στην κεφαλή καλαμποκιού. Μειώστε την απόσταση της πλάκας κάλυψης, για να δημιουργηθεί ένα μαξιλάρι για τα στάχυα.
- Θέλετε να βελτιστοποιήσετε την τροφοδοσία για στενά στελέχη.

Αυξήστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Η υπερβολική εισαγωγή σκύβαλων από την κεφαλή καλαμποκιού προκαλεί την έξοδο κόκκων καλαμποκιού από την πίσω πλευρά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.
- Η κεφαλή καλαμποκιού τραβάει προς τα επάνω τα στελέχη και τα στάχυα καλαμποκιού. Ανοίξτε προοδευτικά τις πλάκες κάλυψης, μέχρι τα στελέχη να τροφοδοτούνται πιο ελεύθερα.
- Το καλαμπόκι φαίνεται να σπρώχνει τα στελέχη από πάνω.
- Όταν θέλετε να βελτιστοποιήσετε την τροφοδοσία για στελέχη μεγάλης διαμέτρου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116349—UN—19DEC16

Διακόπτης απόστασης πλακών κάλυψης

- Πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη, για αύξηση της απόστασης.
- Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη για μείωση της απόστασης.



H116362—UN—19DEC16

Απόσταση πλακών κάλυψης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το πάτημα της αριστερής ή της δεξιάς πλευράς του διακόπτη στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ενεργοποιείται το εικονίδιο Απόσταση πλακών κάλυψης στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 9

Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να προσαρμόσουν την απόσταση πλακών κάλυψης σε κεφαλές με ηλεκτρική ρύθμιση απόστασης πλακών κάλυψης - οι χειριστές θα πρέπει να μεταβούν στις Προηγμένες ρυθμίσεις και να επιλέξουν την επιλογή Παράκαμψη πλάκας κάλυψης τρίτου κατασκευαστή.

Μόλις ενεργοποιηθεί, αυτή η επιλογή επιτρέπει στους χειριστές να κάνουν κλικ στο πλαίσιο της εφαρμογής Απόσταση πλακών κάλυψης, για να εμφανιστεί το υπερκείμενο παράθυρο ρύθμισης με τις εκάστοτε διαθέσιμες ενδείξεις.

PR79369,000047A-30-26FEB21

Ταχύτητα πίσω άξονα

Η Ρύθμιση ταχύτητας πίσω άξονα επιτρέπει τη βελτιστοποίηση του ρυθμού τροφοδοσίας του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με την ταχύτητα κίνησης και τον όγκο του υλικού, που θερίζεται από το μηχάνημα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε την ταχύτητα πίσω άξονα όταν:

- Όταν τα στελέχη είναι πεσμένα.
- Ξεριζώνονται στελέχη από το έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες ταχύτητες πίσω άξονα συνιστώνται για υψηλότερες ταχύτητες θερισμού και την εισαγωγή μεγάλων όγκων υλικού, για να μειωθεί το φορτίο στα εξαρτήματα του μηχανισμού κίνησης.

Μειώστε την ταχύτητα πίσω άξονα όταν:

- Προκαλείται θραύση των στελεχών και εισαγωγή τους στον διαχωριστή.
- Προκαλείται αποκόλληση κόκκων στη βάση του σταχυού, διότι το στάχυ χτυπάει στην πλάκα κάλυψης πολύ γρήγορα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μειώνοντας την ταχύτητα πίσω άξονα μπορεί να μειωθεί η αναπήδηση των σταχυών και η δημιουργία ελεύθερου σπόρου στην κεφαλή κοπής κατά τον θερισμό μικρότερων όγκων υλικού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116349—UN—19DEC16

Διακόπτης στροφών πίσω άξονα

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την επιλογή σχέσης μετάδοσης ή τις στροφές πίσω άξονα.
- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την επιλογή σχέσης μετάδοσης ή την ταχύτητα πίσω άξονα.



H118498—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το πάτημα της αριστερής ή της δεξιάς πλευράς του διακόπτη στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ενεργοποιείται η Αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόνο για μηχανισμό κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερή ταχύτητα (αν υπάρχει)	490 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα βαρέος τύπου (αν υπάρχει)	490-750 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα υψηλής ροπής (αν υπάρχει)	490-750 σ.α.λ.
Ρυθμιζόμενη ταχύτητα (αν υπάρχει)	**1η σχέση μετάδοσης:** 490 σ.α.λ. **2η σχέση μετάδοσης:** 550 σ.α.λ. **3η σχέση μετάδοσης:** 600 σ.α.λ. **4η σχέση μετάδοσης:** 670 σ.α.λ. **5η σχέση μετάδοσης:** 750 σ.α.λ.

PR79369,000047B-30-26FEB21

Θέση ράβδου κοπής

Η ρύθμιση Θέση ράβδου κοπής επιτρέπει τον έλεγχο της θέσης της ράβδου κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λειτουργεί μόνο σε κεφαλές κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας για την ευρωπαϊκή αγορά.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Να μειώσετε τις απώλειες προ θερισμού σε χαμηλά όρθια γεννήματα. Να επεκτείνετε τη ράβδο κοπής.
- Να βελτιώσετε την τροφοδοσία σε χαμηλά όρθια γεννήματα. Συμπτύξτε τη ράβδο κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Η ονομασία CommandTouch είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114081—UN—19DEC16

Θέση ράβδου κοπής

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τη Θέση ράβδου κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση ράβδου κοπής.



H116150—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική επιτρέπει την καταχώριση του ύψους των φυτών και το επιθυμητό ύψος μίσχων στην οθόνη του υποβραχιόνιου. Αυτά τα δεδομένα, μαζί με την καταχωρημένη ποσότητα της θερισμένης σοδειάς, επιτρέπουν στη θεριζοαλωνιστική να κάνει μια προρύθμιση του τραπεζιού κοπής για βελτιστοποιημένη λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο οδηγός είναι προσβάσιμος μέσω αυτού του επικαλυπτόμενου παραθύρου ή μπορεί να εκκινηθεί από τις Πληροφορίες και ρυθμίσεις.



H116151—UN—19DEC16

Οδηγός ράβδου κοπής

1. Επιλέξτε το για εκκίνηση του οδηγού.



H116152—UN—19DEC16

Πλαίσιο καταχώρισης

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε το επιθυμητό ύψος φυτών.



H116152—UN—19DEC16

Πλαίσιο καταχώρισης

3. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε το επιθυμητό ύψος καλαμιών.



H116154—UN—19DEC16

Αποθήκευση

- Επιλέξτε το, για να κλείσετε το επικαλυπτόμενο παράθυρο και να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116153—UN—19DEC16

Άκυρο

- Επιλέξτε το, για να βγείτε από τον οδηγό χωρίς να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.

PR79369,00004B2-30-08MAR21

Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής

Η σελίδα Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής επιτρέπει την επιλογή προκαθορισμένων ρυθμίσεων για την καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής. Η καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής μπορεί να αλλάξει μόνο κατά τη λειτουργία Ανίχνευσης ύψους. Η καθοδική δύναμη στο έδαφος αυξάνεται όσο πιο μεγάλες είναι οι ρυθμίσεις καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις της καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής έχουν βελτιστοποιηθεί για κοπή επάνω από το/στο έδαφος με βάση τη θέση των βοηθητικών τροχών βάθους και την τιμή ρύθμισης του αυτόματου ύψους κεφαλής κοπής.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν είναι επιθυμητή η αυξημένη απόκριση παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους. Επιλέξτε μια ρύθμιση μεγαλύτερης καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής. Η καθοδική δύναμη στο έδαφος αυξάνεται όσο πιο μεγάλες είναι οι ρυθμίσεις καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής. Σε ρυθμίσεις μεγαλύτερης καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής

μπορεί να παρουσιαστεί ταχύτερη φθορά των εξαρτημάτων.

- Όταν το έδαφος είναι μαλακό, η κεφαλή κοπής ωθεί το υλικό ή είναι επιθυμητή η εξασθένιση της απόκρισης της κεφαλή κοπής σε έδαφος με απότομα χαρακτηριστικά. Επιλέξτε μια ρύθμιση μικρότερης καθοδικής δύναμης για την κεφαλή κοπής. Η καθοδική δύναμη στο έδαφος μειώνεται όσο πιο μικρές είναι οι ρυθμίσεις καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής. Σε ρυθμίσεις μικρότερης καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής μπορεί να παρουσιαστεί μειωμένη απόκριση παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους.
- Όταν το έδαφος είναι τραχύ (σκληρό, ξηρό αμμώδες ή βραχώδες) και είναι επιθυμητή η αυξημένη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων. Επιλέξτε μια ρύθμιση μικρότερης καθοδικής δύναμης για την κεφαλή κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

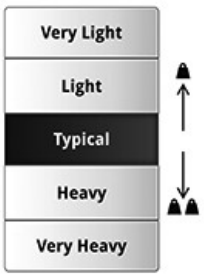


H132842—UN—06JAN21

Καθοδική δύναμη

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το στοιχείο Καθοδική δύναμη, για να ανοίξει η σελίδα Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ρύθμιση των καθοδικό δυνάμεων της κεφαλής κοπής δεν είναι δυνατή αν υπάρχουν ενεργά σφάλματα ή προϋποθέσεις που δεν πληρούνται. Μόλις απαλειφθούν τα σφάλματα ή πληρούνται οι προϋποθέσεις, η οθόνη μεταβαίνει αυτόματα στην οθόνη ρυθμίσεων.



H132843—UN—06JAN21

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε μια προκαθορισμένη ρύθμιση για να ρυθμιστεί η συνολική καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής με βάση τις τρέχουσες συνθήκες εδάφους. Η επιλογή Typical είναι η τυπική ρύθμιση καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής. Η ρύθμιση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την πλειονότητα των συνθηκών εδάφους. Επιλέξτε Heavy ή Very Heavy, για να αυξήσετε την καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής στο έδαφος, ώστε να υπάρχει αυξημένη απόκριση παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους. Επιλέξτε Light ή Very Light, για να μειώσετε την καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής στο έδαφος, όταν αυτό είναι μαλακό, λασπώδες ή τραχύ.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H116669—UN—30JAN17

Προηγμένη ρύθμιση

1. Επιλέξτε Προηγμένη ρύθμιση για να πραγματοποιήσετε συγκεκριμένες ρυθμίσεις στην καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής.

mm95366,1655934163013-30-22JUN22

Βοηθητικοί τροχοί βάθους

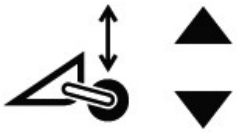
Η λειτουργία Βοηθητικοί τροχοί βάθους επιτρέπει την ανύψωση ή το χαμήλωμα των βοηθητικών τροχών βάθους στην αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποφύγετε το υπερβολικό χαμήλωμα του κλωβού τροφοδοσίας. Ακόμη και με τους βοηθητικούς τροχούς βάθους χαμηλωμένους, το ανεξάρτητο πλαίσιο σύνδεσης και ο κλωβός τροφοδοσίας μπορούν να συνεχίσουν να χαμηλώνουν. Το περαιτέρω χαμήλωμα του κλωβού τροφοδοσίας οδηγεί στο έδαφος το πλαίσιο σύνδεσης και τη σκάφη του κεντρικού τμήματος της πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper προξενώντας ζημιά στη σκάφη.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Κοπή σοδειάς πιο κοντά στο έδαφος, ανύψωση των βοηθητικών τροχών βάθους.
- Κοπή σοδειάς υψηλότερα από στο έδαφος, χαμήλωμα των βοηθητικών τροχών βάθους.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127473—UN—26SEP19

Βοηθητικοί τροχοί βάθους

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης υπό το στοιχείο Βοηθητικοί τροχοί βάθους για να ανοίξει η σελίδα βοηθητικών τροχών βάθους.



H116155—UN—20DEC16

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το για ανύψωση ή χαμήλωμα βοηθητικών τροχών βάθους στην επιθυμητή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η μέθοδος είναι χρήσιμη όταν ο μίσχος είναι υψηλότερος από το επιθυμητό κατά την εργασία σε αναβαθμίδες ή λόφους. Αυτοί οι τύποι χαρακτηριστικών εδάφους ενδέχεται να απαιτούν τη χειροκίνητη ρύθμιση της θέσης της ράβδου κοπής ανυψώνοντας και χαμηλώνοντας τους βοηθητικούς τροχούς βάθους ώστε να διατηρείται ένα σταθερό ύψος κοπής.

1. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Ανίχνευσης ύψους είναι ενεργή.



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής

2. Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη ανύψωσης/καθόδου της κεφαλής κοπής για να ανυψωθούν οι βοηθητικοί τροχοί βάθους και να χαμηλώσει ο κλωβός τροφοδοσίας. Αυτό θα μειώσει το ύψος κοπής. Αυτό το ύψος κοπής είναι μόνο προσωρινό.
3. Αφήστε τον διακόπτη ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής. Οι βοηθητικοί τροχοί βάθους και ο κλωβός τροφοδοσίας θα επιστρέψουν στις αρχικές τους θέσεις και το αρχικό ύψος κοπής θα αποκατασταθεί.

mm95366,1655933545077-30-22JUN22

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου

Τοποθετημένος προαιρετικός εξοπλισμός— επιλέξτε κάθε τεμάχιο προαιρετικού εξοπλισμού κεφαλής κοπής, που είναι επί του παρόντος τοποθετημένος στην κεφαλή κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέγοντας τους τοποθετημένους προαιρετικούς εξοπλισμούς, εξασφαλίζεται η κατάλληλη συμπεριφορά ανάρτησης.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.



H116669—UN—30JAN17

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής— επιλέξτε το για είσοδο στη λειτουργία σέρβις όταν απαιτείται σέρβις ή συντήρηση.



H116669—UN—30JAN17

Οριζοντίωση πτερυγίων

Οριζοντίωση πτερυγίων— επιλέξτε το για να ορίσετε τη θέση ηρεμίας και να ενεργοποιήσετε την αυτόματη επιστροφή των πτερυγίων στη θέση ηρεμίας.



H114786—UN—10JAN17

Πλαίσιο ελέγχου

Παράκαμψη πλακών κάλυψης— επιτρέπει τη ρύθμιση της απόστασης πλακών κάλυψης για κεφαλές με ηλεκτρική ρύθμιση απόστασης πλακών κάλυψης. Μόλις ενεργοποιηθεί, αυτή η επιλογή σάς επιτρέπει να επιλέξετε το εικονίδιο Απόσταση πλακών κάλυψης στην εφαρμογή Κεφαλή κοπής για να εμφανιστεί η σελίδα ρύθμισης της απόστασης των πλακών κάλυψης.

mm95366,1655934569599-30-22JUN22

Λειτουργία ασφαλείας

Επιτρέπει τη συνέχιση της αναδίπλωσης, της ενεργοποίησης, της οδήγησης ή της μεταφοράς του μηχανήματος, όταν αναγνωρίζεται ένα σφάλμα συστήματος.

Διαθέσιμες λειτουργίες στη Λειτουργία ασφαλείας:

- Κλίση εμπρός/πίσω
- Ανέμη και μπάρα κοπής
- Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού
- Έλεγχος πτερυγίου

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Επιλέξτε το πλαίσιο επιλογής Λειτουργίας ασφαλείας, εάν παρουσιαστούν βλάβες στο μηχάνημα και ορισμένα επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος πρέπει να συνεχίσουν να λειτουργούν, για να:

- Συνεχιστεί η συγκομιδή.
- Πραγματοποιηθεί μεταφορά σε δρόμους. Φορτωθεί σε ρυμούλκα.
- Τοποθετηθεί το μηχάνημα μέσα σε ένα κτίριο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Λειτουργία ασφαλείας εμφανίζεται μόνο σε περίπτωση βλάβης ενός αισθητήρα ή εμφάνισης ενός κωδικού σφάλματος.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες

1. Επιλέξτε τις Προηγμένες ρυθμίσεις, για πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116165—UN—19DEC16

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Λειτουργίας ασφαλείας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν ενεργοποιείτε τη Λειτουργία ασφαλείας, αποδέχεστε το ρίσκο τυχόν συγκρούσεων μεταξύ των επιμέρους εξαρτημάτων του μηχανήματος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000047D-30-26FEB21

Οριζοντίωση πτερυγίων

Η οριζοντίωση πτερυγίων επιτρέπει την επιλογή μιας θέσης ηρεμίας και την ενεργοποίηση των πτερυγίων για αυτόματη επιστροφή στη θέση ηρεμίας από πάνω, από κάτω ή και από τις δύο κατευθύνσεις.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Οριζοντίωση πτερυγίων:

Οριζοντίωση πτερυγίων— πατήστε παρατεταμένα για να επιστρέψουν τα πτερύγια στη θέση ηρεμίας από τις ενεργοποιημένες κατευθύνσεις χειροκίνητα.



H127434—UN—26SEP19

Οριζοντίωση πτερυγίων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν σταματήσετε να κρατάτε πατημένο το κουμπί, τα πτερύγια θα σταματήσουν να κινούνται.



H127435—UN—26SEP19

Επίπεδη θέση ηρεμίας



H127436—UN—26SEP19

Ελαφρώς ανυψωμένη θέση ηρεμίας

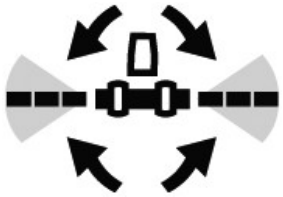
Θέση ηρεμίας— με ένα από τα κουμπιά επιλογής επιλέξτε μεταξύ επίπεδης θέσης ηρεμίας ή ελαφρώς ανυψωμένης θέσης ηρεμίας.



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου

Επιστροφή στη θέση ηρεμίας— επιλέξτε το για ενεργοποίηση αυτόματης επιστροφής των πτερυγίων στη θέση ηρεμίας από πάνω, κάτω ή και από τις δύο κατευθύνσεις, εφόσον είναι ενεργή η επαναφορά ύψους.



H127437—UN—26SEP19

Επιστροφή στη θέση ηρεμίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το γραφικό της θεριζοαλωνιστικής θα ενημερωθεί ώστε να δείχνει την επιλεγμένη θέση ηρεμίας και την αυτόματη επιστροφή στη θέση ηρεμίας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Χειροκίνητη οριζοντίωση πτερυγίων



H116995—UN—19DEC16

Κουμπί επιλογής



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου

1. Ενεργοποιήστε την οριζοντίωση πτερυγίων επιλέγοντας το κουμπί επιλογής δίπλα στην επιθυμητή θέση ηρεμίας και επιλέγοντας το πλαίσιο ελέγχου δίπλα στην επιθυμητή επιστροφή στη θέση ηρεμίας.



H127434—UN—26SEP19

Οριζοντίωση πτερυγίων

2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιπέδου πτερυγίου.

Χειροκίνητη οριζοντίωση πτερυγίων (με χρήση επαναρυθμιζόμενου κουμπιού)



H116995—UN—19DEC16

Κουμπί επιλογής



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου

1. Ενεργοποιήστε την οριζοντίωση πτερυγίων επιλέγοντας το κουμπί επιλογής δίπλα στην επιθυμητή θέση ηρεμίας και επιλέγοντας το πλαίσιο ελέγχου δίπλα στην επιθυμητή επιστροφή στη θέση ηρεμίας.



H134131—UN—21JUN22

Οριζοντίωση πτερυγίων

2. Αντιστοίχιση οριζοντίωσης πτερυγίων σε επαναρυθμιζόμενο κουμπί. (Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.)
3. Όσο η κεφαλή κοπής είναι απενεργοποιημένη, πιέστε και κρατήστε πατημένο το επαναρυθμιζόμενο κουμπί που είχε αντιστοιχιστεί προηγουμένως.

Αυτόματη οριζοντίωση πτερυγίων (επίπεδη θέση ηρεμίας)



H116995—UN—19DEC16

Κουμπί επιλογής

1. Ενεργοποιήστε την οριζοντίωση πτερυγίων επιλέγοντας το κουμπί επιλογής δίπλα στην επιθυμητή θέση ηρεμίας και επιλέγοντας το πλαίσιο ελέγχου δίπλα στην επιθυμητή επιστροφή στη θέση ηρεμίας.



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου



H127435—UN—26SEP19

Επίπεδη θέση ηρεμίας

2. Επιλέξτε μια επίπεδη θέση ηρεμίας.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

3. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 2 ή 3, στην μπροστινή πλευρά του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να κατεβάσετε την κεφαλή κοπής και να εισάγετε τη σοδειά.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

4. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1, στο μπροστινό μέρος του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να ανεβάσετε την κεφαλή κοπής. Τα πτερύγια θα οριζοντιωθούν αυτόματα.

Αυτόματη οριζοντίωση πτερυγίων (ελαφρώς ανυψωμένη θέση ηρεμίας)



H116995—UN—19DEC16

Κουμπί επιλογής



N118434—UN—22JAN20

Πλαίσιο ελέγχου

1. Ενεργοποιήστε την οριζοντίωση πτερυγίων επιλέγοντας το κουμπί επιλογής δίπλα στην επιθυμητή θέση ηρεμίας και επιλέγοντας το πλαίσιο ελέγχου δίπλα στην επιθυμητή επιστροφή στη θέση ηρεμίας.



H127436—UN—26SEP19

Ελαφρώς ανυψωμένη θέση ηρεμίας

2. Επιλέξτε μια ελαφρώς ανυψωμένη θέση ηρεμίας.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

3. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 2 ή 3, στην μπροστινή πλευρά του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να κατεβάσετε την κεφαλή κοπής και να εισάγετε τη σοδειά.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

4. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1, στο μπροστινό μέρος του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να ανεβάσετε την κεφαλή κοπής. Τα πτερύγια θα ρυθμιστούν αυτόματα σε μια ελαφρώς ανυψωμένη θέση.

mm95366,1655754489749-30-28JUN22

Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής

Η Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής σάς επιτρέπει να πραγματοποιείτε συγκεκριμένες ρυθμίσεις στην καθοδική δύναμη της κεφαλής κοπής εντός του επιλεγμένου εύρους προκαθορισμένων ρυθμίσεων. Οι προσαρμογές στην προηγμένη ρύθμιση επηρεάζουν όλες τις τιμές ρύθμισης ανίχνευσης ύψους (πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 2 ή 3).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κεφαλή κοπής είναι ευαίσθητη στις αλλαγές βάρους. Τα αξεσουάρ μεταγοραστικής εξυπηρέτησης όπως ανέμες αέρα, πλαϊνά μαχαίρια και ανυψωτές σοδειάς, είναι δυνατό να αλλάξουν την ισορροπία της κεφαλής κοπής. Μπορεί να χρειαστούν ρυθμίσεις για να αποφευχθεί η κακή απόδοση. Ξεκινήστε αλλάζοντας τις ρυθμίσεις εγκατεστημένου προαιρετικού εξοπλισμού στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις της εφαρμογής Κεφαλή κοπής.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής:

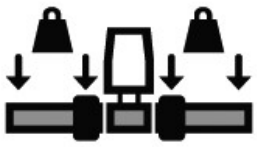
Κατανεμημένη καθοδική δύναμη

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν η επιθυμητή καθοδική δύναμη βρίσκεται μεταξύ δύο ρυθμίσεων καθοδικής δύναμης της κεφαλής κοπής.
- Όταν είναι επιθυμητή η αυξημένη απόκριση παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους.

Αυξήστε την κατανεμημένη καθοδική δύναμη. Σε ρυθμίσεις μεγαλύτερης κατανεμημένης καθοδικής δύναμης μπορεί να παρουσιαστεί ταχύτερη φθορά των εξαρτημάτων.

- Όταν το έδαφος είναι μαλακό, η κεφαλή κοπής ωθεί το υλικό ή είναι επιθυμητή η εξασθένιση της απόκρισης της κεφαλή κοπής σε έδαφος με απότομα χαρακτηριστικά. Μειώστε την κατανεμημένη καθοδική δύναμη. Σε ρυθμίσεις μικρότερης κατανεμημένης καθοδικής δύναμης μπορεί να παρουσιαστεί μειωμένη απόκριση παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους.
- Όταν το έδαφος είναι τραχύ (σκληρό, ξηρό αμμώδες ή βραχώδες) και είναι επιθυμητή η αυξημένη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων. Μειώστε την κατανεμημένη καθοδική δύναμη.
- Όταν οι προσαρμογές της προηγμένης ρύθμισης έχουν οδηγήσει σε προβλήματα στην παρακολούθηση του περιγράμματος του εδάφους. Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς και επιστρέψτε στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Από τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, πραγματοποιήστε περαιτέρω ρυθμίσεις όπως απαιτείται.



H127389—UN—26SEP19

Κατανεμημένη καθοδική δύναμη

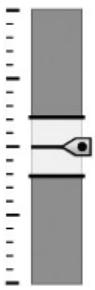
Κατανεμημένη καθοδική δύναμη— ρυθμίζει την καθοδική δύναμη που κατανέμεται σε ολόκληρη την κεφαλή κοπής.



H127429—UN—26SEP19

Επαναφορά

Επαναφορά— πατήστε για επαναφορά της προκαθορισμένης ρύθμισης που είναι ενεργή εκείνη τη στιγμή στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη τιμή.



H127431—UN—26SEP19

Ολισθαίνων μετρητής

Ολισθαίνων μετρητής— δείχνει την τρέχουσα τιμή της καθοδικής δύναμης. Οι τιμές περιορίζονται στο εύρος της επιλεγμένης προκαθορισμένης ρύθμισης.



H127432—UN—26SEP19

Προσαρμογή

Προσαρμογή— ωθήστε το συν (+) για να αυξηθεί ή το πλην (-) για να μειωθεί η καθοδική δύναμη.

Καθοδική δύναμη πτερυγίων

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

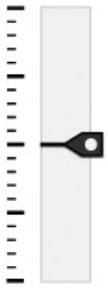
- Η κεφαλή κοπής αφήνει ψηλότερο μίσχο κοντά στο άκρο των πτερυγίων ή η κεφαλή κοπής πιέζει το υλικό κοντά στο κέντρο της κεφαλής. Αυξήστε την καθοδική δύναμη πτερυγίων.
- Η κεφαλή κοπής αφήνει ψηλότερο μίσχο κοντά στο κέντρο της κεφαλής κοπής ή πιέζει το υλικό κοντά στο άκρο του πτερυγίου. Μειώστε την καθοδική δύναμη των πτερυγίων.



H127388—UN—26SEP19

Καθοδική δύναμη πτερυγίων

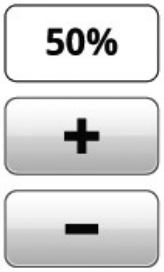
Καθοδική δύναμη πτερυγίων— ρυθμίζει την καθοδική δύναμη μεμονωμένα σε οποιαδήποτε πλευρά της κεφαλής κοπής.



H127430—UN—26SEP19

Ολισθαίνων μετρητής

Ολισθαίνων μετρητής— δείχνει την τρέχουσα τιμή της καθοδικής δύναμης για κάθε πλευρά της κεφαλής κοπής.



H127433—UN—26SEP19

Προσαρμογή

Προσαρμογή— πατήστε το συν (+) για να αυξηθεί ή το πλην (-) για να μειωθεί η καθοδική δύναμη για κάθε πλευρά της κεφαλής κοπής.

mm95366,1655912317297-30-22JUN22

Εφαρμογή Χειρισμός σπόρου

Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114773—UN—10JAN17

Χειρισμός σιτηρών

3. Χειρισμός σιτηρών

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



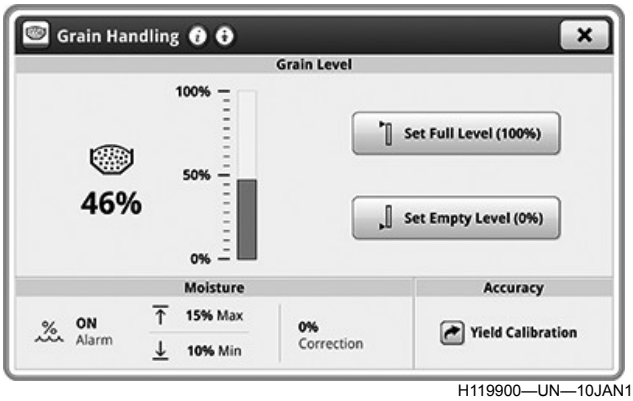
H114775—UN—10JAN17

Χειρισμός σπόρου

Πατήστε το κουμπί Χειρισμός σπόρου στη γραμμή πλοήγησης, κάτω από την οθόνη.

N0LMWLO,0000354-30-16JUL20

Κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου



H119900—UN—10JAN17

Χειρισμός σπόρου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών χρησιμοποιείται για την πρόσβαση και την τροποποίηση των ρυθμίσεων Στάθμης σιτηρών, Υγρασίας και Ακρίβειας. Οι Προηγμένες ρυθμίσεις χρησιμοποιούνται για την αλλαγή ρύθμισης του Αυτόματου φάρου στάθμης σιτηρών, της Απόκλισης εκφόρτωσης δεξαμενής και της Προσαρμοσμένης προειδοποίησης στάθμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H114778—UN—10JAN17

Υγρασία

Αντικείμενα προσβάσιμα στην κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου:

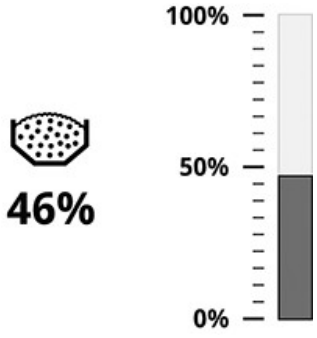
Υγρασία— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της προειδοποίησης υγρασίας, καθορισμός των ρυθμίσεων προειδοποίησης μέγιστης και ελάχιστης υγρασίας και ρύθμιση διόρθωσης υγρασίας.



H114779—UN—10JAN17

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς

Ακρίβεια— πρόσβαση στη Βαθμονόμηση συγκομιδής.



H115000—UN—10JAN17

Στάθμη σπόρου

Αντικείμενα στάθμης σπόρου

Στάθμη σπόρου— εμφανίζει την τρέχουσα στάθμη δεξαμενής σπόρου.



H114776—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής— ρύθμιση της στάθμης πλήρους δεξαμενής σιτηρών.



H114777—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής— ρύθμιση της στάθμης κενής δεξαμενής σπόρου.

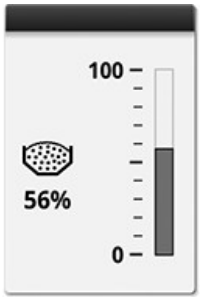


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Αντικείμενα προηγμένων ρυθμίσεων

Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116266—UN—31JAN17

Στάθμη σπόρου

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Στάθμη σπόρου— παρέχει απευθείας πρόσβαση στην εφαρμογή Στάθμη σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

PR79369,00003B2-30-02FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

Αντικείμενα προσβάσιμα στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H114785—UN—10JAN17

Πλαίσιο ελέγχου

Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου— ο φάρος ανάβει όταν η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη κατά 3/4 ή εντελώς γεμάτη.



H126193—UN—24APR19

Μετατόπιση

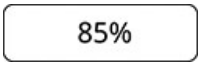
Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής— προσαρμογή της στάθμης άδειας δεξαμενής σπόρου, αν δεν έχει εκκενωθεί ολόκληρη η ποσότητα σπόρου από τη δεξαμενή σπόρου ή αν ο κοχλίας εκφόρτωσης συνεχίζει να λειτουργεί μετά την εκκένωση της δεξαμενής σπόρου.



H113848—UN—04JAN17

Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης

Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης— μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη, όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη στάθμη σπόρου.



H119129—UN—10JAN17

Πλαίσιο καταχώρισης προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης

Πλαίσιο καταχώρισης προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης— επιλέξτε το για την επεξεργασία της προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης.

PR79369,00003B3-30-12MAY21

Προηγμένες ρυθμίσεις | Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου

Ο Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών ανάβει, όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη κατά τα 3/4 ή εντελώς γεμάτη.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου φάρου στάθμης σιτηρών.

- Παροχή σήματος ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη κατά τα 3/4 ή εντελώς γεμάτη.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114785—UN—10JAN17

Πλαίσιο ελέγχου

Επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου φάρου στάθμης σπόρου.

PR79369,00003B4-30-02FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις | Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής

Η Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής επιτρέπει τη ρύθμιση της στάθμης κενής δεξαμενής σιτηρών, εάν δεν αδειάζει ολόκληρη η ποσότητα των σιτηρών από τη δεξαμενή σιτηρών ή εάν η στάθμη σιτηρών δεν δείχνει 0% μετά το άδειασμα της δεξαμενής σιτηρών. Οι διαφορές στη σοδειά, τα βάρη και την υγρασία μπορεί να επηρεάσουν τις μετρήσεις του αισθητήρα στάθμης δεξαμενής σιτηρών.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Σιτηρά παραμένουν στη δεξαμενή, αφού η ένδειξη της στάθμης δεξαμενής σιτηρών δείξει 0%.
- Η δεξαμενή σιτηρών αδειάζει, προτού η στάθμη δεξαμενής σιτηρών δείξει 0%.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Μειώστε την τιμή απόκλισης, αν υπάρχουν ακόμα σιτηρά στη δεξαμενή, όταν η μέτρηση στάθμης δεξαμενής σιτηρών είναι 0%.
- Αυξήστε την τιμή μετατόπισης, εάν η δεξαμενή αδειάζει πριν η στάθμη δεξαμενής σπόρου δείξει 0%.



H114780—UN—10JAN17

Μείωση

Επιλέξτε το για μείωση της τιμής.



H114781—UN—10JAN17

Αύξηση

Επιλέξτε το για αύξηση της τιμής.

Ελάχιστη: -15 bu/sec

Μέγιστη: 15 bu/sec

Βήμα: (+/-) 0,5 bu/sec

PR79369,00003B5-30-02FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις | Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης

Η Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης επιτρέπει την ενεργοποίηση ενός μηνύματος στην οθόνη, όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη στάθμη σπόρου.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση Προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης.
- Ρύθμιση μιας πρόσθετης προκαταρκτικής προειδοποίησης για τη στάθμη δεξαμενής σιτηρών, εκτός της στάθμης πλήρωσης κατά τα 3/4 ή της γεμάτης δεξαμενής.
- Ρύθμιση ενός χαμηλότερου ορίου προειδοποίησης ασφαλείας.

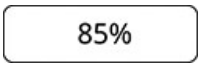
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114769—UN—22OCT15

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης.



H119129—UN—10JAN17

Πλαίσιο καταχώρισης

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιτευχθεί η στάθμη προσαρμοσμένης προειδοποίησης ασφαλείας στάθμης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη. Το μήνυμα μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης της οθόνης.

PR79369,00003B6-30-11MAY21

Στάθμη σπόρου

Η Στάθμη σπόρου επιτρέπει τη σωστή ρύθμιση της Στάθμης γεμάτης δεξαμενής σπόρου ή της Στάθμης κενής δεξαμενής σπόρου, αν η στάθμη σπόρου δεν αναγνωρίζεται σωστά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πέφτει σπόρος από τις πλευρές κατά τη λειτουργία σε λοφώδεις συνθήκες. Χαμηλώστε τη στάθμη της δεξαμενής σπόρου.
- Η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη και θέλετε να ρυθμίσετε τη στάθμη σπόρου στο 100%. Επιλέξτε το κουμπί "Ρύθμιση πλήρους στάθμης" για τη βαθμονόμηση της ένδειξης 100%.
- Η δεξαμενή σπόρου είναι άδεια αλλά το σύστημα συνεχίζει να εκφορτώνει. Επιλέξτε το κουμπί "Ορισμός κενής δεξαμενής" για τη βαθμονόμηση της ένδειξης κενής δεξαμενής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114776—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής

- Επιλέξτε το για αποθήκευση της στάθμης γεμάτης δεξαμενής σπόρου.



H114777—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής

- Επιλέξτε το για αποθήκευση της μηδενικής στάθμης δεξαμενής σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέγοντας Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής ρυθμίζεται αυτόματα η Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο φάρος για τη στάθμη σπόρου στα 3/4 πληρότητας και τη στάθμη γεμάτης δεξαμενής ρυθμίζεται με βάση τη στάθμη σπόρου.

PR79369,00003B7-30-02FEB21

Ρυθμίσεις υγρασίας

Οι Ρυθμίσεις υγρασίας επιτρέπουν την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της προειδοποίησης υγρασίας, τον καθορισμό των ρυθμίσεων προειδοποίησης μέγιστης και ελάχιστης υγρασίας, τη ρύθμιση της διόρθωσης υγρασίας και την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της Χρήσης σταθερής υγρασίας.

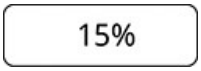


H113848—UN—04JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αντικείμενα προσβάσιμα στη σελίδα Ρυθμίσεις υγρασίας:

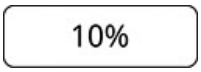
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Προειδοποίησης υγρασίας.



H119131—UN—10JAN17

Τιμή μέγιστης υγρασίας

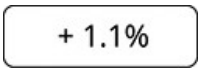
Μέγιστη υγρασία— επάνω όριο για την ενεργοποίηση της προειδοποίησης υγρασίας.



H119130—UN—10JAN17

Τιμή ελάχιστης υγρασίας

Ελάχιστη υγρασία— κάτω όριο για την ενεργοποίηση της προειδοποίησης υγρασίας.



H119132—UN—10JAN17

Τιμή διόρθωσης

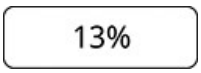
Διόρθωση— απαιτούμενη τιμή διόρθωσης για συμφωνία με μια πιστοποιημένη μέτρηση υγρασίας.



H114786—UN—10JAN17

Όχι τσεκαρισμένο

Χρήση σταθερής υγρασίας— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της σταθερής υγρασίας.



H119133—UN—10JAN17

Τιμή σταθερής υγρασίας

Χρήση σταθερής υγρασίας— στάθμη σταθερής υγρασίας.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις — περαιτέρω Ρυθμίσεις υγρασίας και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

PR79369,00003B8-30-02FEB21

Ειδοποίηση υγρασίας

Η Ειδοποίηση υγρασίας επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης υγρασίας, η οποία ενεργοποιείται όταν η τιμή της υγρασίας μειωθεί κάτω από την ελάχιστη ή αυξηθεί επάνω από τη μέγιστη ρύθμιση.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Ειδοποίησης υγρασίας.
- Ρύθμιση του ελάχιστου ποσοστού υγρασίας.
- Ρύθμιση του μέγιστου ποσοστού υγρασίας.

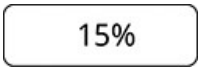


H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Ειδοποίησης υγρασίας.



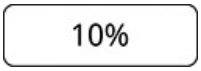
H119131—UN—10JAN17

Μέγιστη

- Επιλέξτε για να καθορίσετε το ποσοστό επί τοις εκατό για την ενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης, όταν το ποσοστό υγρασίας υπερβαίνει την καθορισμένη τιμή.

  Ελάχιστη: 1%

  Μέγιστη: 60%



H119130—UN—10JAN17

Ελάχιστη

- Επιλέξτε για να καθορίσετε το ποσοστό επί τοις εκατό για την ενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης, όταν το ποσοστό υγρασίας είναι χαμηλότερο από την καθορισμένη τιμή.

  Ελάχιστη: 1%

  Μέγιστη: 50%

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγιστο ποσοστό υγρασίας πρέπει να ρυθμιστεί σε υψηλότερη τιμή από το ελάχιστο ποσοστό υγρασίας.

SS43267,00008BA-30-17JAN17

Διόρθωση υγρασίας

Η λειτουργία Διόρθωση υγρασίας επιτρέπει την εναλλαγή μεταξύ της Διόρθωσης υγρασίας και της Σταθερής υγρασίας, τη ρύθμιση της τιμής, όταν το ποσοστό υγρασίας που μετριέται από τον αισθητήρα υγρασίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής διαφέρει από την πιστοποιημένη υγρασία του ανυψωτήρα, την απενεργοποίηση της ένδειξης αισθητήρα υγρασίας και την εξαναγκασμένη εφαρμογή μιας προκαθορισμένης τιμής υγρασίας.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Εναλλαγή μεταξύ της διόρθωσης υγρασίας και της σταθερής υγρασίας.
- Αλλαγή της απαιτούμενης τιμής διόρθωσης για συμφωνία με μια πιστοποιημένη ένδειξη υγρασίας.
- Αλλαγή του χρησιμοποιούμενου σταθερού επιπέδου υγρασίας, όταν είναι ενεργοποιημένο το χαρακτηριστικό σταθερής υγρασίας.

Διαδικασία διόρθωσης υγρασίας:

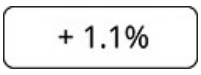
Καθορισμός της διόρθωσης υγρασίας βάσει της διαφοράς μεταξύ του αισθητήρα υγρασίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής και του πιστοποιημένου αισθητήρα υγρασίας ανυψωτήρα. {Παράδειγμα: υγρασία ανυψωτήρα (13%) μείον τιμή μέτρησης υγρασίας θεριζοαλωνιστικής (12%) = διαφορά υγρασίας (+1%)}



H114785—UN—10JAN17

Τσεκαρισμένο

1. Εάν έχει επιλεχθεί η Χρήση σταθερής υγρασίας, αποεπιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου, για να ενεργοποιηθεί η Διόρθωση.



H119132—UN—10JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διόρθωση υγρασίας μπορεί να είναι θετικός ή αρνητικός αριθμός.

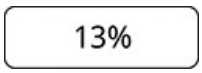


H114786—UN—10JAN17

Όχι τσεκαρισμένο

Διαδικασία σταθερής υγρασίας:

1. Εάν η Χρήση σταθερής υγρασίας δεν είναι τσεκαρισμένη, επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου για ενεργοποίηση.



H119133—UN—10JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε το OK, για να αποθηκεύσετε την τιμή.

PR79369,00003B9-30-02FEB21

Κέντρο κατάστασης

Το Κέντρο κατάστασης παρέχει πληροφορίες κατάστασης και γρήγορη πρόσβαση για τις λειτουργίες Χειρισμού σιτηρών. Βλ. Επισκόπηση οθόνης για περαιτέρω πληροφορίες.

Αντικείμενα προσβάσιμα για τον Χειρισμό σπόρου στο Κέντρο κατάστασης:



H116268—UN—10JAN17

Κοχλίας εκφόρτωσης

Κοχλίας εκφόρτωσης στραμμένος έξω— ο κοχλίας είναι έξω.



H125880—UN—14MAR19

Ενεργοποιημένος κοχλίας εκφόρτωσης

Ενεργοποιημένος κοχλίας εκφόρτωσης— ο κοχλίας εκφορτώνει τη δεδομένη στιγμή.



H119800—UN—06JUN19

Στάθμη σπόρου

Στάθμη σπόρου— επισημαίνεται ως 4/4.



H116267—UN—10JAN17

Στάθμη σπόρου

Στάθμη σπόρου— απεικονίζεται ως 3/4.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέγοντας Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής ρυθμίζεται αυτόματα η Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο φάρος για τη στάθμη σπόρου στα 3/4 και τη στάθμη γεμάτης δεξαμενής ρυθμίζεται με βάση τη στάθμη σπόρου.

PR79369,00003BA-30-02FEB21

Εφαρμογή Αναδίπλωση

Πρόσβαση στην εφαρμογή Αναδίπλωση

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114607—UN—10JAN17

Αναδίπλωση

3. Αναδίπλωση

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



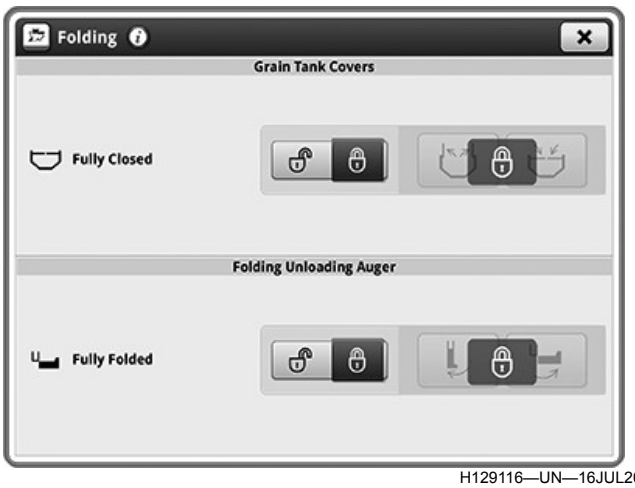
H115016—UN—22MAR16

Αναδίπλωση

Πατήστε το κουμπί Αναδίπλωση στη γραμμή πλοήγησης, κάτω από την οθόνη.

PR79369,00003C2-30-03FEB21

Κύρια σελίδα εφαρμογής Αναδίπλωση



H129116—UN—16JUL20

Αναδίπλωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Αναδίπλωση χρησιμοποιείται για τον χειρισμό του αναδιπλούμενου εξοπλισμού.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Αναδίπλωση:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Αντικείμενα εφαρμογής Καλύμματα δεξαμενής σπόρου:



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των κουμπιών της λειτουργίας αναδίπλωσης των καλυμμάτων δεξαμενής σπόρου.



H127217—UN—26SEP19

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της

λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

Στοιχεία εφαρμογής Κοχλίας φόρτωσης:



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Κοχλίας φόρτωσης— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των κουμπιών λειτουργιών αναδίπλωσης για τον κοχλία φόρτωσης.



H127220—UN—26SEP19

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

Στοιχεία εφαρμογής Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης:



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των κουμπιών λειτουργιών αναδίπλωσης για τον αναδιπλούμενο κοχλία εκφόρτωσης.



H127221—UN—26SEP19

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

Αντικείμενα επεκτεινόμενης πλατφόρμας:



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα κουμπιών λειτουργίας ετοιμότητας μεταφοράς για την επεκτεινόμενη πλατφόρμα.



H131800—UN—03DEC20

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

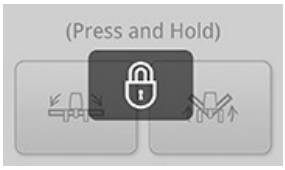
Αντικείμενα αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού (μοντέλα John Deere):



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των κουμπιών της λειτουργίας αναδίπλωσης της κεφαλής καλαμποκιού.



H116240—UN—06JAN17

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

Αντικείμενα αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού (όχι μοντέλα της John Deere)



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού— κλείδωμα ή ξεκλείδωμα των κουμπιών της λειτουργίας αναδίπλωσης της κεφαλής καλαμποκιού.



H127219—UN—26SEP19

Αποκλεισμός περιεχομένου

Αποκλεισμός περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για απενεργοποίηση.

Υπερκείμενο μήνυμα χειροκίνητου ελέγχου:



H116669—UN—30JAN17

Χειροκίνητος έλεγχος

Χειροκίνητος έλεγχος—οποιαδήποτε αντικανονική κατάσταση αναγκάζει το πλαίσιο ελέγχου να εμφανίσει το πλήκτρο εικονιδίου συνδέσμου χειροκίνητου ελέγχου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό ισχύει για οποιοδήποτε υποσύστημα επηρεάζεται από το πρόβλημα του αισθητήρα θέσης ή οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα.

PR79369,00003BB-30-05MAR21

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου

Η εφαρμογή Καλύμματα δεξαμενής σπόρου επιτρέπει το άνοιγμα και το κλείσιμο των καλυμμάτων δεξαμενής σπόρου από το εσωτερικό της καμπίνας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος μπερδέματος στα ηλεκτροφόρα καλώδια. Τα καλύμματα της δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι κλειστά πριν ξεκινήσει η μεταφορά του μηχανήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εκφορτώστε τα σιτηρά πριν κλείσετε τα καλύμματα δεξαμενής σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι εντελώς ανοιχτά, για να ενεργοποιηθεί ο διαχωριστής.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Συντήρηση εξαρτημάτων μηχανήματος.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά ή αποθήκευση.
- Καθαρισμός του μηχανήματος.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114612—UN—06JAN17

Σφάλμα άγνωστης θέσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει σφάλμα άγνωστης θέσης για τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου, δεν είναι διαθέσιμη η αναδίπλωση με ένα πάτημα. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για αναδίπλωση ή ξεδίπλωμα των καλυμμάτων δεξαμενής σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσουν όλες οι κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και ξεδιπλώματος.
2. Επιλέξτε το επιθυμητό κουμπί για την αναδίπλωση ή το ξεδίπλωμα των καλυμμάτων δεξαμενής σπόρου.



H114623—UN—06JAN17

Άνοιγμα

- Επιλέξτε το για να ανοίξουν εντελώς τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.



H114621—UN—06JAN17

Κλείσιμο

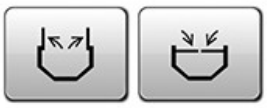
- Επιλέξτε το για κλείσιμο των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.



H114616—UN—06JAN17

Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο.



H114622—UN—06JAN17

Άνοιγμα/Κλείσιμο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών ανά πάσα στιγμή, επιλέγοντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114627—UN—06JAN17

Εντελώς ανοιχτό



H114640—UN—06JAN17

Εντελώς κλειστό

- Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη, όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση κλειδώματος αποτρέπει την πρόσβαση σε χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό, που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

PR79369,00003BC-30-03FEB21

Κοχλίας φόρτωσης

Η εφαρμογή Κοχλίας φόρτωσης επιτρέπει το ανέβασμα και το κατέβασμα του κοχλία φόρτωσης μέσα από την καμπίνα.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114612—UN—06JAN17

Σφάλμα άγνωστης θέσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει ένα σφάλμα άγνωστης θέσης για τον κοχλία φόρτωσης, το ανέβασμα με ένα πάτημα δεν είναι διαθέσιμο. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε τον φόρτωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για να ξεκλειδώσετε τα κουμπιά ανόδου και καθόδου.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Επιλέξτε το επιθυμητό κουμπί για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε τον κοχλία φόρτωσης.



H127641—UN—08OCT19

Άνοδος

- Επιλέξτε το για να ανεβάσετε τελείως τον κοχλία φόρτωσης.



H127642—UN—08OCT19

Κάθοδος

- Επιλέξτε για να κατεβάσετε τελείως τον κοχλία φόρτωσης.



H114616—UN—06JAN17

Ένδειξη προόδου

Εμφανίζει την πρόοδο κίνησης του κοχλία φόρτωσης κατά το ανέβασμα και το κατέβασμα.



H127648—UN—08OCT19

Ανεβασμένος/Κατεβασμένος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση του κοχλία φόρτωσης οποιαδήποτε στιγμή, επιλέγοντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε το ανέβασμα ή το κατέβασμα επιλέγοντας το επιθυμητό κουμπί.



H127653—UN—08OCT19
Τελείως ανεβασμένος

H127654—UN—08OCT19
Τελείως κατεβασμένος

- Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.



H114615—UN—06JAN17
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κλειδωμένη κατάσταση αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης. Ωστόσο, δεν σταματάει τον εξοπλισμό που βρίσκεται ήδη σε κίνηση. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

mm95366,1655473881963-30-28JUN22

Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης

Η εφαρμογή Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης επιτρέπει την αναδίπλωση και το ξεδίπλωμα του αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης όπως απαιτείται.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Συντήρηση εξαρτημάτων μηχανήματος.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά ή αποθήκευση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114612—UN—06JAN17
Σφάλμα άγνωστης θέσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει σφάλμα άγνωστης θέσης για τον αναδιπλούμενο κοχλία εκφόρτωσης, η αναδίπλωση με ένα πάτημα δεν είναι διαθέσιμη. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά, για αναδίπλωση ή ξεδίπλωμα της μύτης του κοχλία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και ξεδιπλώματος.
2. Επιλέξτε το επιθυμητό κουμπί για αναδίπλωση ή εκδίπλωση του άκρου του κοχλία.



H114637—UN—06JAN17
Ξεδίπλωμα

- Επιλέξτε το για εκδίπλωση του άκρου κοχλία.



H114628—UN—06JAN17
Αναδίπλωση

- Επιλέξτε το για αναδίπλωση του άκρου κοχλία.



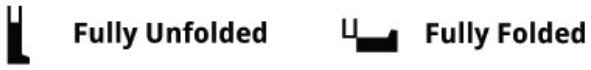
H114616—UN—06JAN17
Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο του άκρου του κοχλία κατά την αναδίπλωση και το ξεδίπλωμα.



H114629—UN—06JAN17
Εκδίπλωση/αναδίπλωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης του άκρου κοχλία οποιαδήποτε στιγμή, επιλέγοντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H128147—UN—16DEC19
Πλήρης εκδίπλωση

H128148—UN—16DEC19
Πλήρης αναδίπλωση

- Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη, όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:



H114615—UN—06JAN17
Κλειδωμένο

Η κατάσταση Κλειδωμένο αποτρέπει την πρόσβαση σε χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

mm95366,1656423709187-30-29JUN22

Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής

Η εφαρμογή Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής επιτρέπει την προετοιμασία μιας επεκτεινόμενης πλατφόρμας κεφαλής κοπής για μεταφορά, από το εσωτερικό της καμπίνας.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση κεφαλής κοπής για μεταφορά ρυμούλκας.
- Διαμόρφωση κεφαλής κοπής για οδική μεταφορά.

Αντικείμενα προσαρμοσμένα όταν η θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής έχει ενεργοποιηθεί:

- Η ράβδος κοπής είναι συμπτυγμένη.
- Η ανέμη είναι χαμηλωμένη.
- Η ανέμη είναι συμπτυγμένη ως την επεκτεινόμενη ράβδο κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114612—UN—06JAN17
Σφάλμα άγνωστης θέσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν υπάρχει άγνωστο σφάλμα θέσης στη θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής, η αυτόματη ρύθμιση μήκους με ένα πάτημα δεν είναι διαθέσιμη. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να ενεργοποιηθεί η θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής.

Εμφανίζεται ένα σφάλμα άγνωστης θέσης αν κάποιο σύστημα δεν είναι σε θέση να λάβει μια ένδειξη θέσης, αλλά το κουμπί μπορεί ακόμα να ενεργοποιηθεί. Το σφάλμα άγνωστης θέσης θα συνεχίσει να υπάρχει αφού το σύστημα μετακινηθεί στη μεταφορά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την ανάσυρση επιλέγοντας το πλήκτρο ενεργοποίησης μεταφοράς κεφαλής κοπής.



H114619—UN—06JAN17
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για να ξεκλειδώσει το πλήκτρο ενεργοποίησης θέσης μεταφοράς της κεφαλής κοπής.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην οθόνη.



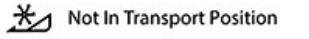
H131796—UN—03DEC20
Πλήκτρο ενεργοποίησης θέσης μεταφοράς κεφαλής κοπής

3. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης θέσης μεταφοράς κεφαλής κοπής για να ξεκινήσει η τοποθέτηση της κεφαλής κοπής στη θέση μεταφοράς.



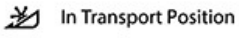
H114616—UN—06JAN17
Ένδειξη προόδου

Εμφανίζει την πρόοδο τοποθέτησης της κεφαλής κοπής στη θέση μεταφοράς.



H131797—UN—03DEC20

Δεν είναι σε θέση μεταφοράς



H131798—UN—03DEC20

Σε θέση μεταφοράς

- Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κλειδωμένη κατάσταση αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης. Ωστόσο, δεν σταματάει τον εξοπλισμό που βρίσκεται ήδη σε κίνηση. Επίσης, η κλειδωμένη κατάσταση δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να έχει γίνει αντιστοίχιση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων, από την κίνηση ενεργοποίησης αν πατηθεί κάποιο χειριστήριο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

mm95366,1655381952485-30-29JUN22

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (μοντέλα John Deere)

Το χειριστήριο αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει την αναδίπλωση και το ξεδίπλωμα της κεφαλής καλαμποκιού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Συντήρηση εξαρτημάτων μηχανήματος.
- Αποσύνδεση κεφαλής καλαμποκιού από το μηχάνημα.
- Αύξηση του διάκενου σε πλατώματα.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τηρείτε τους νόμους και κανονισμούς της χώρας σας, όσον αφορά τη μετακίνηση σε δρόμο της κεφαλή κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και ξεδιπλώματος.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί, για να διπλώσετε ή να ξεδιπλώσετε την κεφαλή καλαμποκιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης ανά πάσα στιγμή, αφήνοντας το κουμπί εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί.



H128152—UN—16DEC19

Ξεδίπλωμα

- Πατήστε παρατεταμένα για ξεδίπλωμα της κεφαλής καλαμποκιού.



H128153—UN—16DEC19

Αναδίπλωση

- Πατήστε παρατεταμένα για αναδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κλειδωμένη κατάσταση αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης. Ωστόσο, δεν σταματάει τον εξοπλισμό που βρίσκεται ήδη σε κίνηση. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

mm95366,1655388906712-30-29JUN22

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (μοντέλα άλλα της John Deere)

Το χειριστήριο αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει την αναδίπλωση και το ξεδίπλωμα της κεφαλής καλαμποκιού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Συντήρηση εξαρτημάτων μηχανήματος.
- Αποσύνδεση κεφαλής καλαμποκιού από το μηχάνημα.
- Αύξηση του διάκενου σε πλατώματα.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τηρείτε τους νόμους και κανονισμούς της χώρας σας, όσον αφορά τη μετακίνηση σε δρόμο της κεφαλή κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πατήσετε τον διακόπτη άμεσης παύσης του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και ξεδιπλώματος.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί, για να διπλώσετε ή να ξεδιπλώσετε την κεφαλή καλαμποκιού.



H114617—UN—06JAN17

Ξεδίπλωμα

- Πατήστε παρατεταμένα για ξεδίπλωμα της κεφαλής καλαμποκιού.



H114618—UN—06JAN17

Αναδίπλωση

- Πατήστε παρατεταμένα για αναδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης ανά πάσα στιγμή, αφήνοντας το κουμπί εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί.



H114616—UN—06JAN17

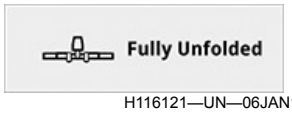
Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο της κεφαλής καλαμποκιού κατά την αναδίπλωση και το ξεδίπλωμα.



H116122—UN—06JAN17

Μερική εκδίπλωση



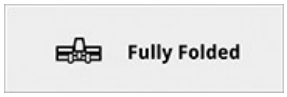
H116121—UN—06JAN17

Πλήρης εκδίπλωση



H116123—UN—06JAN17

Μερική αναδίπλωση



H116124—UN—06JAN17

Πλήρης αναδίπλωση

- Η αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού εξοπλισμένη με αισθητήρες θέσης απεικονίζει την τρέχουσα κατάσταση αναδίπλωσης.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κλειδωμένη κατάσταση αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης. Ωστόσο, δεν σταματάει τον εξοπλισμό που βρίσκεται ήδη σε κίνηση. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

mm95366,1655389832511-30-28JUN22

Χειροκίνητος έλεγχος

Η εφαρμογή Χειροκίνητος χειρισμός εμφανίζει τις λειτουργίες του υποσυστήματος που δεν λειτουργούν σωστά ή έχουν τεθεί στη λειτουργία χειροκίνητου χειρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν περιλαμβάνονται όλα τα υποσυστήματα, μόνο εκείνα που αντιμετωπίζουν ή επηρεάζονται από προβλήματα του αισθητήρα θέσης.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Χειροκίνητος έλεγχος:

Παρακάτω παρατίθενται παραδείγματα πλαισίων προσοχής που μπορεί να εμφανιστούν στα υποσυστήματα που αντιμετωπίζουν κάποιο πρόβλημα. Τα υποσυστήματα που δεν αντιμετωπίζουν κάποιο πρόβλημα θα συνεχίσουν να εμφανίζονται, αλλά χωρίς τα πλαίσια προσοχής λόγω σφάλματος αισθητήρα ή ανάγκης βαθμονόμησης.

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου



H126208—UN—06JUN19

Εντοπίστηκε σφάλμα αισθητήρα

Κοχλίας πήδακα



H126207—UN—06JUN19

Απαιτείται βαθμονόμηση

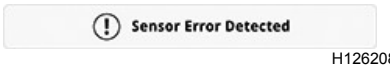
Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης



H126207—UN—06JUN19

Απαιτείται βαθμονόμηση

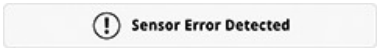
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού



H126208—UN—06JUN19

Εντοπίστηκε σφάλμα αισθητήρα

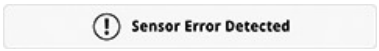
Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής



H126208—UN—06JUN19

Εντοπίστηκε σφάλμα αισθητήρα

Αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper



H126208—UN—06JUN19

Εντοπίστηκε σφάλμα αισθητήρα

mm95366,1655947635268-30-29JUN22

Εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού

Πρόσβαση στις ρυθμίσεις συγκομιδής

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113528—UN—27JAN17

Ρυθμίσεις θερισμού

3. Ρυθμίσεις συγκομιδής

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



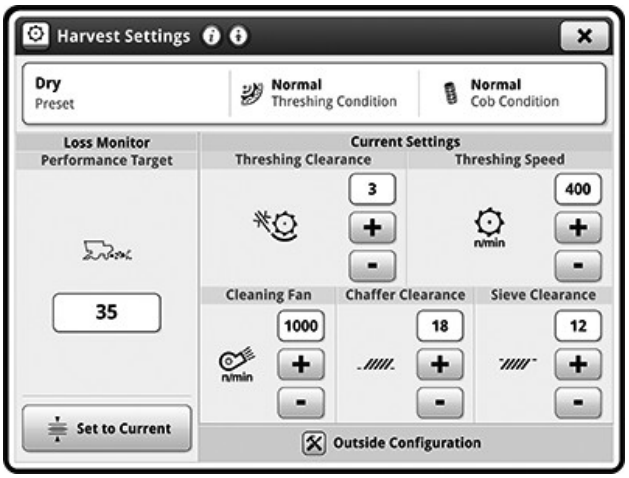
H116102—UN—27JAN17

Ρυθμίσεις θερισμού

Πατήστε το κουμπί Ρυθμίσεις θερισμού στη γραμμή πλοήγησης, κάτω από την οθόνη.

N0LMWLO,000035C-30-16JUL20

Κύρια σελίδα εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού



H120310—UN—27JAN17

Ρυθμίσεις θερισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή τον συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού επιτρέπει τη ρύθμιση της απόδοσης αλωνισμού και καθαρισμού για ελάχιστη απώλεια συγκομιδής, με βάση τη θεριζόμενη σοδειά και τις συνθήκες σοδειάς.

Αντικείμενα προσβάσιμα στην κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού— επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τις Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, τις Συνθήκες αλωνισμού και τις Καταστάσεις άχυρου/κότσαλου, ώστε να βελτιωθεί η καθαρότητα σπόρου και να μειωθεί η απώλεια σπόρου.



H119104—UN—30JAN17

Στόχος απόδοσης

Στόχος απόδοσης— επιτρέπει την επιλογή της αποδεκτής απώλειας σιτηρών για το μηχάνημά σας.



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στο τρέχον

Ρύθμιση στο τρέχον— επιλέξτε το για να ρυθμιστεί η στήλη συνολικής απώλειας ύψους της οθόνης VisionTrak™ στο τρέχον επίπεδο απώλειας. Όταν πατιέται, η στήλη συνολικής απώλειας ύψους ρυθμίζεται στο κέντρο της στήλης.

Σε παλαιότερα μηχανήματα, η επιλογή Ρύθμιση στο τρέχον αλλάζει επίσης το επίπεδο "αποδεκτής απώλειας" στο HarvestSmart™.



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

Διάκενο αλωνισμού— επιτρέπει τη μεταβολή του διάκενου αλωνισμού.



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

Ταχύτητα αλωνισμού— επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας αλωνισμού.



H113684—UN—27JAN17

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ανεμιστήρας καθαρισμού— επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας ανεμιστήρα.



H116095—UN—27JAN17

Εξωτερική διαμόρφωση

Εξωτερική διαμόρφωση— δείχνει τις εξωτερικές ρυθμίσεις μηχανήματος, που πρέπει να γίνουν πριν από τη συγκομιδή του επιλεγμένου τύπου σοδειάς.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο κόσκινου

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου— επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H113693—UN—27JAN17

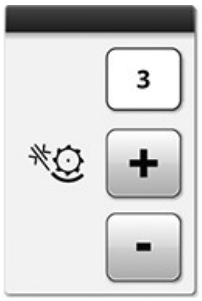
Διάκενο σήτας

Διάκενο σήτας— επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων της σήτας.

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης:

Ενότητες για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H116117—UN—30JAN17

Διάκενο

Διάκενο— επιτρέπει τη ρύθμιση του διάκενου αλωνισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

PR79369,00003C3-30-08FEB21

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής

Η Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τις Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, τις Συνθήκες αλωνισμού και τις Καταστάσεις άχυρου/μίσχων, ώστε να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλλαγή του τύπου σοδειάς στις Ρυθμίσεις εργασίας προκαλεί επίσης αλλαγές στις ρυθμίσεις συγκομιδής. Ανατρέξτε στα Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού:

Προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων και προηγούμενων προκαθορισμένων τιμών καθώς και την προσαρμογή των προηγούμενων προκαθορισμένων τιμών στις ισχύουσες συνθήκες σοδειάς.

Συνθήκες αλωνισμού— επιτρέπει την περιγραφή των συνθηκών αλωνισμού, έτσι ώστε το σύστημα να μπορέσει να συμβάλλει στον καθορισμό των σωστών ρυθμίσεων του μηχανήματος.

Καταστάσεις άχυρου— επιτρέπει την περιγραφή των καταστάσεων άχυρου/μίσχων, έτσι ώστε το σύστημα να μπορέσει να συμβάλλει στον καθορισμό των σωστών ρυθμίσεων του μηχανήματος.

Προεπισκόπηση ρυθμίσεων— εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις και απεικονίζει τις δικές σας αλλαγές ρυθμίσεων με έντονους χαρακτήρες στη στήλη "Νέο".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν γίνει αυτοματοποιημένη ρύθμιση από το σύστημα, οι τιμές ενημερώνονται ώστε να σας παρουσιάζεται η πιο πρόσφατη τιμή.



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

Διάκενο αλωνισμού



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

Ταχύτητα αλωνισμού



H113684—UN—27JAN17

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ανεμιστήρας καθαρισμού



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο κόσκινου

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου



H113693—UN—27JAN17

Διάκενο σήτας

Διάκενο σταθερού κόσκινου



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης— επιτρέπει την αποθήκευση αλλαγών, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν σε Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, Συνθήκες αλωνισμού και Καταστάσεις άχυρου/κότσαλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η απόδοση του Auto Maintain μπορεί να μειωθεί, αν οι ρυθμίσεις διαφέρουν από την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση. Δημιουργήστε μια νέα προκαθορισμένη ρύθμιση με τις τρέχουσες ρυθμίσεις, για καλύτερη απόδοση.

N0LMWLO,000035E-30-16JUL20

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Προκαθορισμένη ρύθμιση

Η Προκαθορισμένη ρύθμιση επιτρέπει την επιλογή από μια λίστα αποθηκευμένων διαμορφώσεων του μηχανήματος για μια συγκεκριμένη σοδειά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Θέλετε να δημιουργήσετε μια προκαθορισμένη ρύθμιση για την αποθήκευση των ρυθμίσεων θερισμού, οι οποίες παρέχουν την επιθυμητή απόδοση και ποιότητα σπόρου για τη συγκεκριμένη σοδειά και τις υπάρχουσες συνθήκες θερισμού.
- Θέλετε να δημιουργήσετε μια νέα προσαρμοσμένη

προκαθορισμένη ρύθμιση, όταν εργάζεστε με Auto Maintain και οι ρυθμίσεις σας διαφέρουν πολύ από την τρέχουσα προκαθορισμένη ρύθμιση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

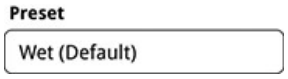


H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το για άνοιγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εκτός από το καλαμπόκι, όλοι οι υπόλοιποι τύποι σοδειάς περιλαμβάνονται στη λίστα με πρώτη την προεπιλεγμένη ρύθμιση, δεύτερη την επιλογή καθαρισμού και στη συνέχεια όλες τις προκαθορισμένες ρυθμίσεις, που έχετε δημιουργήσει, με αλφαβητική σειρά.



H118081—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε την Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης.



H119178—UN—27JAN17

Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης

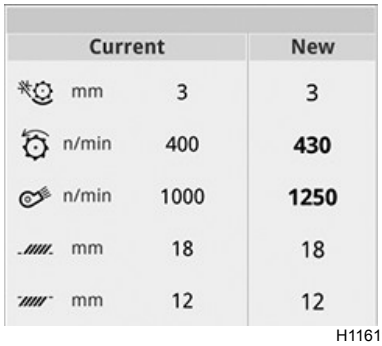
3. Επιλέξτε την επιθυμητή προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

4. Επιλέξτε το, για να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση και να επιστρέψετε στη Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής.



H116110—UN—27JAN17

Τρέχον / Νέο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επιλογή μιας διαφορετικής προκαθορισμένης ρύθμισης, η στήλη "Νέο" της Προεπισκόπησης ρυθμίσεων ενημερώνεται, για να απεικονιστεί η αλλαγή των ρυθμίσεων με έντονη γραφή.

Εάν μεταβληθούν οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις για τις προεπιλογές, η τιμή της στήλης "Νέο" στην Προεπισκόπηση ρυθμίσεων αλλάζει. Οι προεπιλογές δεν μεταβάλλονται κατά την αλλαγή προκαθορισμένων ρυθμίσεων, όταν πρόκειται για τον ίδιο τύπο σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η νέα ταχύτητα αλωνισμού είναι εκτός του εύρους του υφιστάμενου γραναζιού μηχανισμού κίνησης του ρότορα, μπορεί να εμφανιστεί ένα υπερκείμενο μήνυμα που να σας ζητά να αλλάξετε την ταχύτητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις στην επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση, προστίθεται η λέξη (Τροποποιημένο) στο όνομα.

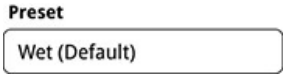
Διαδικασία για διαγραφή:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε την Προκαθορισμένη ρύθμιση.



H118081—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

2. Επιλέξτε το, για να ανοίξετε την Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης.



H119178—UN—27JAN17

Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης

3. Επιλέξτε την επιθυμητή προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116104—UN—27JAN17

Διαγραφή

4. Επιλέξτε για να διαγράψετε την Προκαθορισμένη ρύθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις που έχετε δημιουργήσει μπορούν να διαγραφούν. Με το πάτημα αυτού του κουμπιού, εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος για την επιβεβαίωση της ενέργειας διαγραφής της προκαθορισμένης ρύθμισης.



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

5. Επιλέξτε το για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να διαγράψετε την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καταγράψτε τα δεδομένα με το χέρι πριν τη διαγραφή. Εάν διαγράψετε μια προκαθορισμένη ρύθμιση, αφαιρείται από την οθόνη και η ενέργεια αυτή δεν μπορεί να αναιρεθεί.

6. Επιλέξτε το, για να διαγράψετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.

PR79369,00003C5-30-08FEB21

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Συνθήκες αλωνισμού

Οι Συνθήκες αλωνισμού επιτρέπουν την επιλογή μεταξύ τριών δυνατοτήτων για την επιλογή της καλύτερης περιγραφής των τρεχουσών συνθηκών αλωνισμού.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Υπάρχουν μη αλωνισμένοι ή μη αποφλοιωμένοι σπόροι στο δείγμα. Ρύθμιση στο Δύσκολο.
- Δημιουργείται ένα ικανοποιητικό δείγμα χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις αλωνισμού εντός του συνιστώμενου εύρους για τη συγκεκριμένη σοδειά. Ρύθμιση στο Κανονικό.
- Ο σπόρος διαχωρίζεται από το φλοιό ή το κότσαλο πριν εισαχθεί στο τμήμα αλωνισμού. Ρυθμίστε στο Εύκολο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις καλλιέργειες μικρών σπόρων, αν τρίψετε ένα στάχυ ανάμεσα στα δάκτυλά σας, θα έχετε μια καλή ένδειξη για το πόσο εύκολος θα είναι ο θερισμός του σπόρου. Τρίψτε το στάχυ ανάμεσα στα δάκτυλά σας, έως ότου βγουν όλοι οι σπόροι από τον φλοιό τους:

***Εύκολο**— περίπου 4 τριψίματα του σταχυού.*

***Κανονικό**— περίπου 8 τριψίματα του σταχυού.*

***Δύσκολο**— περίπου 15 τριψίματα του σταχυού.*

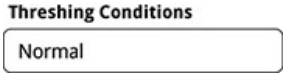
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το για άνοιγμα.



H118083—UN—27JAN17

Συνθήκες αλωνισμού

2. Επιλέξτε το πλαίσιο λίστας Συνθηκών αλωνισμού, για να ανοίξετε τη λίστα των συνθηκών αλωνισμού.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή συνθήκη αλωνισμού.
   - **Δύσκολο**— αυξημένη δυναμικότητα αλωνισμού για τη μείωση των ακατέργαστων σιτηρών.
   - **Κανονικό**— κανονικές ρυθμίσεις για συνήθεις συνθήκες θερισμού.
   - **Εύκολο**— μειωμένη δυναμικότητα αλωνισμού, για μείωση της κατανάλωσης ισχύος και της πρόκλησης ζημιάς στους σπόρους.



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

4. Επιλέξτε το για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε το για αποθήκευση της Συνθήκης αλωνισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις επιλεχθεί, το σύστημα ξεκινάει την προσαρμογή των ρυθμίσεων, για να εφαρμοστεί η επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση της επιλογής σας.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003C6-30-08FEB21

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Καταστάσεις άχυρου

Οι Καταστάσεις άχυρου επιτρέπουν την επιλογή μεταξύ

τριών δυνατοτήτων για την επιλογή της καλύτερης περιγραφής της τρέχουσας κατάστασης του άχυρου.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν πραγματοποιείται θερισμός σκληρού, υγρού άχυρου και πράσινων μίσχων ή επεξεργασία πολλών υλικών εκτός σπόρων. Ρύθμιση στο Δύσκολο.
- Γίνεται ο συνήθης χειρισμός των υλικών για τη σοδειά. Ρύθμιση στο Κανονικό.
- Όταν πραγματοποιείται θερισμός πολύ ξηρού άχυρου ή πολύ ξηρών μίσχων, που σπάνε εύκολα δημιουργώντας ένα μη επιθυμητό δείγμα. Ρύθμιση στο Εύθρυπτο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πάρτε μια χούφτα άχυρου και συστρέψτε το. Συστρέφοντας μια χούφτα άχυρου θα έχετε μια καλή ένδειξη για την κατάσταση του άχυρου.

- **Δύσκολο**— το άχυρο δε θα σπάσει, ακόμα και όταν έχει συστραφεί περισσότερες από 10 φορές.
- **Κανονικό**— το άχυρο αρχίζει να σπάζει μετά από μερικές συστροφές.
- **Εύθρυπτο**— το άχυρο σπάει εύκολα όταν ξεκινά η συστροφή του.

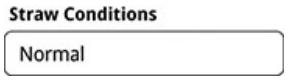
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το για άνοιγμα.



H118086—UN—27JAN17

Καταστάσεις άχυρου

2. Επιλέξτε το πλαίσιο λίστας Καταστάσεων άχυρου.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή Κατάσταση άχυρου.
   - **Δύσκολο**— βελτιώνει τη ροή υλικού σε σκληρό ή υγρό άχυρο.
   - **Κανονικό**— κανονικές ρυθμίσεις για συνήθεις συνθήκες θερισμού.
   - **Εύθρυπτο**— μειώνει το σπάσιμο του άχυρου για μείωση του φορτίου του συστήματος καθαρισμού.



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

4. Επιλέξτε το για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε τους Τροποποιητές προκαθορισμένων ρυθμίσεων.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε το, για να αποθηκεύσετε την Κατάσταση άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις επιλεχθεί, το σύστημα ξεκινάει την προσαρμογή των ρυθμίσεων, για να εφαρμοστεί η επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση της επιλογής σας.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003C7-30-08FEB21

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

Η Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης επιτρέπει τη δημιουργία μιας νέας προκαθορισμένης ρύθμισης ή την ενημέρωση της τελευταίας προκαθορισμένης ρύθμισης που χρησιμοποιήθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στην Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης:

Προεπιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει τη μεταβολή προεπιλεγμένων προκαθορισμένων ρυθμίσεων και την αποθήκευσή τους ως δικιές σας προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις.

Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει την ενημέρωση μιας υπάρχουσας προσαρμοσμένης προκαθορισμένης ρύθμισης ή τη δημιουργία μιας προκαθορισμένης ρύθμισης.

SS43267,0000967-30-26JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Εργοστασιακή προεπιλογή

Οι Προεπιλεγμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις αποτελούν εργοστασιακά φορτωμένες ρυθμίσεις για κάθε συνδυασμό Συνθηκών αλωνισμού και Ποιότητας άχυρου/μίσχων για μια συγκεκριμένη σοδειά. Μπορείτε να μεταβάλετε αυτές τις προεπιλογές βάσει των ισχύοντων συνθηκών συγκομιδής και να τις αποθηκεύσετε με νέο όνομα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Θέλετε να δημιουργήσετε τη δική σας προκαθορισμένη ρύθμιση για την αποθήκευση των ρυθμίσεων θερισμού,

οι οποίες παρέχουν την επιθυμητή απόδοση και ποιότητα σπόρου για τη συγκεκριμένη σοδειά και τις υπάρχουσες συνθήκες θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το για πρόσβαση στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

2. Επιλέξτε το για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης με νέο όνομα.
3. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο, για να καταχωρήσετε το όνομα αυτής της προσαρμοσμένης ρύθμισης.



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

4. Επιλέξτε το για ακύρωση, εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε το για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης.

PR79369,00003C8-30-08FEB21

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση

Οι Προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις καθορίζονται από εσάς, με βάση τις ισχύουσες συνθήκες συγκομιδής. Μπορούν να μεταβληθούν ως συνθήκες σοδειάς ή ως αλλαγές απόδοσης του μηχανήματος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συγκομιδή διαφορετικών ποικιλιών μιας συγκεκριμένης σοδειάς.
- Συγκομιδή σε διαφορετικές ώρες της ημέρας (πρωί και βράδυ έναντι απογεύματος).
- Θερισμός σπόρων με διαφορετική υγρασία (υγρή σοδειά έναντι ξηρής σοδειάς).
- Λειτουργία με Auto Maintain.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127985—UN—19NOV19

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

1. Επιλέξτε το για πρόσβαση στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

2. Επιλέξτε το για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης και ενεργοποίηση του πληκτρολογίου.
3. Κάντε μια επιλογή, για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα Ρύθμιση θερισμού.

Δημιουργία νέας προκαθορισμένης ρύθμισης



H116289—UN—27JAN17

Επιλογή

Ορίστε όνομα για τη νέα προκαθορισμένη ρύθμιση

Ενημέρωση προκαθορισμένης ρύθμισης που χρησιμοποιήθηκε τελευταία



H116289—UN—27JAN17

Επιλογή

"Καλαμπόκι"



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

4. Επιλέξτε το για ακύρωση, εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε το για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης.

PR79369,00003C9-30-08FEB21

Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής | Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς

Κατά την αλλαγή του τύπου σοδειάς στη Ρύθμιση

εργασίας προκαλούνται επίσης αλλαγές στη Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής.



H116105—UN—27JAN17

Άκυρο

Εάν επιλέξετε το κουμπί Άκυρο στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων συγκομιδής, ενώ πραγματοποιείτε αλλαγή του τύπου σοδειάς στη Ρύθμιση εργασίας, η θεριζοαλωνιστική μηχανή δεν θα προσαρμοστεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη "Προκαθορισμένη ρύθμιση", που εμφανίζεται στην κύρια σελίδα Ρυθμίσεις συγκομιδής, δείχνει "- -", μέχρι να φορτωθεί μια νέα προκαθορισμένη ρύθμιση.

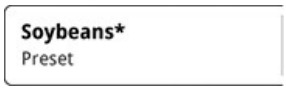


H116106—UN—27JAN17

OK

Επιλέγοντας OK, η Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού αλλάζει με βάση την επιλεγμένη σοδειά.

- Εάν ο συγκεκριμένος τύπος σοδειάς δεν έχει χρησιμοποιηθεί ποτέ, ορίζονται οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Εάν οι τελευταίες χρησιμοποιημένες ρυθμίσεις αποτελούσαν μια προκαθορισμένη ρύθμιση, επιλέγεται η εν λόγω προκαθορισμένη ρύθμιση και οι τελευταίες χρησιμοποιημένες συνθήκες αλωνισμού και καταστάσεις άχυρου, ενώ οι ανεξάρτητες ρυθμίσεις ορίζονται με βάση την τελευταία χρήση (σε συνάρτηση με την προκαθορισμένη ρύθμιση και τις αντίστοιχες συνθήκες).



H119175—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

- Εάν οι ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία ήταν προσαρμοσμένες ρυθμίσεις, η Προκαθορισμένη ρύθμιση δείχνει {Όνομα προκαθορισμένης ρύθμισης}* και οι μεμονωμένες ρυθμίσεις ορίζονται βάσει των ρυθμίσεων που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η νέα τιμή της ταχύτητας αλωνισμού είναι εκτός του εύρους του γραναζιού μηχανισμού κίνησης του ρότορα που είναι επί του παρόντος επιλεγμένο, ενδέχεται να εμφανιστεί ένα υπερκείμενο μήνυμα που να σας ζητά να αλλάξετε την ταχύτητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επιλογή προεπιλεγμένου τύπου σοδειάς επηρεάζει διάφορες λειτουργίες θερισμού. Είναι σημαντικό να αλλάζετε τον προεπιλεγμένο τύπο, ανάλογα με τη σοδειά που θερίζετε.

N0LMWLO,0000363-30-16JUL20

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο αλωνισμού

Το Διάκενο αλωνισμού επιτρέπει τη μεταβολή του διάκενου αλωνισμού για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου αλωνισμού, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση του Διάκενου αλωνισμού για:

- Βελτίωση της ποιότητας του άχυρου μέσω της αύξησης του μήκους του άχυρου και του μειωμένου θρυμματισμού του υλικού.
- Βελτίωση της ποιότητας των σιτηρών, μέσω της μειωμένης πρόκλησης διχοτόμησης και ζημιάς στους κόκκους.
- Μείωση της κατανάλωσης ισχύος για σιτηρά εύκολου αλωνισμού.
- Βελτίωσης της καθαρότητας του δείγματος, μέσω της μείωσης του φορτίου των αγάνων στο πέλμα καθαρισμού.

Μείωση του διάκενου αλωνισμού για:

- Μείωση της απώλειας διαχωριστή ακατέργαστων, όπως μη αποφλοιωμένου σπόρου ή σπόρου στο κότσαλο καλαμποκιού πίσω από το μηχάνημα.
- Βελτίωση δείγματος δεξαμενής σπόρου, μείωση σπόρων με φλοιό ή μη ανοιγμένα κελύφη.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος, ενδέχεται να εμφανίζονται διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης, όταν αλλάζουν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

1. Επιλέξτε το για ορισμό του διάκενου αλωνισμού.



H113698—UN—30JAN17

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξηθεί ή το πλην (-) για να μειωθεί το διάκενο αλωνισμού ή επιλέξτε το πεδίο καταχώρισης και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές διάκενου.



H116282—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μην είναι επιτεύξιμη, εάν έχουν τοποθετηθεί στοιχεία πυκνού πακέτου αλωνισμού.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 40

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003CA-30-08FEB21

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ταχύτητα αλωνισμού

Η εφαρμογή Ταχύτητα αλωνισμού επιτρέπει την τροποποίηση της ταχύτητας αλωνισμού σε διαφορετικές συνθήκες σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας αλωνισμού, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή. Εάν η σοδειά δεν αλωνίζεται πλήρως, προσπαθήστε πρώτα να επιλύσετε το πρόβλημα μειώνοντας το διάκενο αλωνισμού, προτού κάνετε τροποποιήσεις στην ταχύτητα αλωνισμού. Εάν η σοδειά ή το άχυρο καταστρέφονται, δοκιμάστε πρώτα να μειώσετε την ταχύτητα αλωνισμού για να επιλύσετε το πρόβλημα, προτού τροποποιήσετε το διάκενο αλωνισμού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Διαχωρισμό των σιτηρών από τα υπόλοιπα υλικά σοδειάς, πριν ξεφύγει από το διαχωριστή.
- Βελτίωση της ροής του υλικού.
- Επίτευξη υψηλότερης απόδοσης σε δύσκολες συνθήκες υλικού.
- Βελτίωση του χειρισμού σε σκληρό άχυρο.
- Μείωση του κινδύνου έμφραξης κατά την εισαγωγή μεγάλων ποσοτήτων υλικού.

Μείωση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Μείωση της κατανάλωσης ισχύος, μέσω της μείωσης της ταχύτητας αλωνισμού σε σιτηρά εύκολου αλωνισμού για βελτιωμένη αποδοτικότητα.
- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος σιτηρών, καθώς παράγεται μικρότερη ποσότητα αγάνων και ξένων σωμάτων στο πέλμα καθαρισμού μέσω της μείωσης της ταχύτητας αλωνισμού.
- Μείωση της πρόκλησης ζημιάς στους κόκκους, καθώς σε περίπτωση πολύ υψηλής ταχύτητας αλωνισμού, ενδέχεται να παρουσιαστεί θραύση και διχοτόμηση των σπόρων, ακόμη και εάν το διάκενο του αντιτυμπάνου είναι ρυθμισμένο σωστά.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος, ενδέχεται να εμφανίζονται διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης, όταν αλλάζουν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ταχύτητα αλωνισμού ενδέχεται να αυξηθεί κατά περίπου 30 σ.α.λ. μέσα σε 4 ώρες, διότι αυξάνεται η θερμοκρασία του λαδιού. Τροποποιήστε την ταχύτητα, αν χρειάζεται.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε τον διαχωριστή και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί στο υψηλό ρελαντί.



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

2. Επιλέξτε το για τροποποίηση της ταχύτητας αλωνισμού.



H116279—UN—30JAN17

Προσαρμογή

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξηθεί ή το πλην (-) για να μειωθεί η ταχύτητα ή επιλέξτε το πεδίο καταχώρισης και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές ταχύτητας.



H118087—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία αλωνισμού διαθέτει κιβώτιο γραναζιών δύο ταχυτήτων, με υψηλή και χαμηλή ταχύτητα. Για την ελάχιστη και τη μέγιστη τιμή ενδέχεται να απαιτείται η αλλαγή ρύθμισης του κιβωτίου γραναζιών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιλογή της σωστής ταχύτητας, βλ. εγχειρίδιο χειριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Ελάχιστη: 200 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1000 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003CB-30-08FEB21

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ανεμιστήρας καθαρισμού

Η Ταχύτητα ανεμιστήρα καθαρισμού επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας του ανεμιστήρα, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας ανεμιστήρα, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση της ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος, καθώς μειώνεται η ποσότητα άχυρου ή ελαφρών υλικών άλλα από σπόρους μέσα στη δεξαμενή σπόρου, εφόσον φυσιούνται προς τα έξω.
- Μείωση των απωλειών συστήματος καθαρισμού λόγω ανεπαρκούς αερισμού, καθώς οι ελαφρύτεροι σπόροι μπορεί να παγιδευτούν με το άχυρο.

Μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Μείωση της απώλειας συστήματος καθαρισμού, καθώς τυχόν μικρότεροι και ελαφρύτεροι σπόροι μπορεί να μεταφερθούν εκτός του συστήματος καθαρισμού, εάν η ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού είναι πολύ υψηλή.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος, ενδέχεται να εμφανίζονται διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης, όταν αλλάζουν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε τον διαχωριστή και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργεί στο υψηλό ρελαντί.



H113684—UN—27JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα καθαρισμού

2. Επιλέξτε το για τη ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού.



H116982—UN—30JAN17

Προσαρμογή

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξηθεί ή το πλην (-) για να μειωθεί η ταχύτητα ή επιλέξτε το πεδίο καταχώρισης και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές ταχύτητας.



H118088—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μεταβληθούν, εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Ελάχιστη: 620 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1350 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003CC-30-08FEB21

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο κόσκινου

Το Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων του κόσκινου, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια πέλματος καθαρισμού σε διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου ρυθμιζόμενου κόσκινου, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση του διάκενου κόσκινου για:

- Μείωση της απώλειας συστήματος καθαρισμού, καθώς επιτρέπει στον σπόρο να πέσει νωρίτερα μέσα από το κόσκινο, έτσι ώστε να μην μπορεί να διαφύγει από το σύστημα καθαρισμού.
- Επιτρέπει στον σπόρο να πέσει νωρίτερα μέσα από το κόσκινο προτού προωθηθεί στα υπολείμματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το άνοιγμα του κόσκινου θα μειώσει επίσης την πίεση στο σύστημα καθαρισμού. Μεγάλες τροποποιήσεις μπορεί να απαιτήσουν εκ νέου ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα.

Μειώστε το διάκενο κόσκινου για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος, καθώς μειώνεται η ποσότητα ξένων σωμάτων μεγάλου μεγέθους στη δεξαμενή σπόρου.
- Μείωση του μεγάλου όγκου υπολειμμάτων, όταν δεν περιέχουν ελεύθερο σπόρο.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος, ενδέχεται να εμφανίζονται διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης, όταν αλλάζουν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο κόσκινου

1. Επιλέξτε το για τη ρύθμιση του διάκενου κόσκινου.



H116993—UN—30JAN17

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε το επιθυμητό διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H118089—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003CD-30-08FEB21

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο σταθερού κόσκινου

Το Διάκενο σταθερού κόσκινου επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος του σταθερού κόσκινου, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και η διαχείριση των όγκων επιστρεφομένων σε διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου σήτας, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αυξήστε το διάκενο σήτας για:

- Μείωση της ποσότητας ελεύθερων σπόρων στα υπολείμματα, καθώς περισσότεροι σπόροι μπορούν να περάσουν μέσα από τη σήτα στους καθαρούς σπόρους νωρίτερα, προτού εισέλθουν στην ανακυκλοφορία υπολειμμάτων.
- Αύξηση της ροής αέρα του ανεμιστήρα καθαρισμού, καθώς η αύξηση του διάκενου της σήτας επιτρέπει τη ροή περισσότερου αέρα από τον ανεμιστήρα καθαρισμού μέσα από το κόσκινο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το άνοιγμα της σήτας θα μειώσει επίσης την πίεση στο σύστημα καθαρισμού. Μεγάλες τροποποιήσεις μπορεί να απαιτήσουν εκ νέου ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα.

Μειώστε το διάκενο σήτας για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος, καθώς μειώνεται η ποσότητα ξένων υλικών στη δεξαμενή σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να βρείτε τη βέλτιστη ρύθμιση για μικρό όγκο υπολειμμάτων, υψηλή απόδοση και καθαριότητα της δεξαμενής σπόρου, αυξήστε το διάκενο της σήτας μέχρι να δείτε τη δεξαμενή σπόρου βρώμικη. Τότε, μειώστε το διάκενο της σήτας ώσπου να εξαφανιστεί η βρωμιά.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος, ενδέχεται να εμφανίζονται διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης, όταν αλλάζουν οι τρέχουσες ρυθμίσεις.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113693—UN—27JAN17

Διάκενο σήτας

1. Επιλέξτε το για να ρυθμίσετε το διάκενο της σήτας.



H116994—UN—30JAN17

Προσαρμογή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε το επιθυμητό διάκενο σταθερού κόσκινου.



H118090—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003CE-30-08FEB21

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Εξωτερική διαμόρφωση

Η Εξωτερική διαμόρφωση δείχνει τις εξωτερικές ρυθμίσεις του μηχανήματος, που πρέπει να γίνουν πριν από τη συγκομιδή του επιλεγμένου τύπου σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Προτού πραγματοποιήσετε αλλαγές, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.



H116095—UN—27JAN17

Εξωτερική διαμόρφωση

1. Επιλέξτε το για πρόσβαση στην εξωτερική διαμόρφωση.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή εξωτερική διαμόρφωση για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις του μηχανήματος.
   - Ταχύτητα καταστροφέα
   - Εκτροπέας σοδειάς
   - Τύπος αντιτυμπάνου
   - Αποστάτες κόφας διαχωρισμού
   - Ενεργά υπολείμματα επαναληπτικού αλωνισμού (αν υπάρχει)
   - Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας
   - Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας
   - Οδοντωτός τροχός αλυσίδας μεταφορέα υλικού κλωβού τροφοδοσίας



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

mm95366,1655475443093-30-28JUN22

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Καταστάσεις ρύθμισης

Οι Καταστάσεις ρύθμισης δείχνουν τον τρόπο, με τον οποίο αντιδρούν οι ρυθμίσεις προσαρμογής συστήματος, όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στο μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Αλλαγές από τον χειριστή:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αλλαγές από τον χειριστή πραγματοποιούνται χρησιμοποιώντας την οθόνη ή τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H116277—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου αλλαγών από τον χειριστή.



H118102—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης

Πεδίο καταχώρισης τιμής ρύθμισης από τον χειριστή.



H118101—UN—27JAN17

Τιμή απόδοσης

Η τιμή, που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο ρυθμίσεων αντιπροσωπεύει την τρέχουσα τιμή απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα τιμή του συστήματος, που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο, αναβοσβήνει, μέχρις ότου η τρέχουσα τιμή συμφωνήσει με τη νέα τιμή ρύθμισης. Μόλις η τιμή εξισωθεί με τη νέα τιμή ρύθμισης, συνεχίζει να εμφανίζεται για 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, η τιμή και η ένδειξη προόδου εξαφανίζονται από την οθόνη.

Αλλαγές από το Combine Advisor™ και το Active Terrain Adjustment™:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την εφαρμογή του Auto Maintain ή του Active Terrain Adjustment™, μπορείτε να πραγματοποιήσετε χειροκίνητες προσαρμογές ανά πάσα στιγμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πλειονότητα των προσαρμογών που πραγματοποιούνται από τα συστήματα Combine Advisor™ είναι μετατοπίσεις, που σημαίνει ότι μια ρύθμιση προσαρμόζεται προσωρινά και επανέρχεται στην αρχική της τιμή όταν το σύστημα καταργήσει τη μετατόπιση.



H116278—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου αλλαγών από το Auto Maintain και το Active Terrain Adjustment™.



H118094—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης

Πεδίο καταχώρισης τιμής ρύθμισης από το Auto Maintain και το Active Terrain Adjustment™.



H116277—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου αλλαγών από τον χειριστή.



H118107—UN—27JAN17

Πεδίο καταχώρισης

Πεδίο καταχώρισης τιμής ρύθμισης από τον χειριστή.



H118101—UN—27JAN17

Τιμή απόδοσης

Η τιμή, που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο ρυθμίσεων αντιπροσωπεύει την τρέχουσα τιμή απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα τιμή του συστήματος, που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο, αναβοσβήνει, μέχρις ότου η τρέχουσα τιμή συμφωνήσει με τη νέα τιμή ρύθμισης. Μόλις η τιμή εξισωθεί με τη νέα τιμή ρύθμισης, συνεχίζει να εμφανίζεται για 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, η τιμή και η ένδειξη προόδου εξαφανίζονται από την οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πεδίο εισαγωγής παραμένει μπλε, με το "AUTO" να εμφανίζεται σταθερά πάνω του, για να δείξει ότι το σύστημα διατηρεί τη μετατόπιση. Όταν το σύστημα καταργήσει τη μετατόπιση, η τιμή απόδοσης επανέρχεται στην τιμή που είχε πριν από την πραγματοποίηση της μετατόπισης από το σύστημα.

PR79369,00003D0-30-08FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση διαχωριστή

Ανάλυση διαχωριστή— επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών που εμφανίζονται στην οθόνη γωνιακής κολόνας VisionTrak™ για την ένδειξη απώλειας διαχωριστή (ανεξάρτητα από τον αριθμό των κεντρικών μπαρών).



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση πέλματος

Ανάλυση πέλματος— επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών, που εμφανίζονται στην οθόνη γωνιακής κολόνας VisionTrak™ για την ένδειξη απώλειας πέλματος (ανεξάρτητα από τον αριθμό των κεντρικών μπαρών).



H116669—UN—30JAN17

Έλεγχος απόληξης αισθητήρα απωλειών

Έλεγχος απόληξης αισθητήρα απωλειών— επιτρέπει την επαλήθευση της κανονικής λειτουργίας των διαφόρων αισθητήρων παρακολούθησης απωλειών σπόρων και τον εντοπισμό των απωλειών. Επιλέξτε το για να ανοίξετε τον έλεγχο απόληξης αισθητήρα απώλειας σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πρόσβαση στη δοκιμή χτυπημάτων αισθητήρα παρακολούθησης απώλειας σπόρου είναι επίσης δυνατή από την εφαρμογή Βαθμονομήσεις και διαδικασίες.

PR79369,00003D1-30-08FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση διαχωριστή

Η Ανάλυση διαχωριστή επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών στο VisionTrak™ οθόνης γωνιακής κολόνας για την ένδειξη απώλειας διαχωριστή.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πριν από την αλλαγή ρύθμισης:



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στην τρέχουσα

1. Θερίστε με το μηχάνημα και πιέστε το πλήκτρο Ρύθμιση στην τρέχουσα.
2. Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας (για τη διαδικασία ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή).
3. Ελέγξτε για τυχόν απώλεια σιτηρών από το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει απώλεια, καθορίστε εάν η απώλεια είναι αποδεκτή σε σχέση με τον αριθμό μπαρών, που επισημαίνονται από την οθόνη του VisionTrak™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Η οθόνη VisionTrak™ δεν δείχνει την επιθυμητή ποσότητα απώλειας σπόρου από τον διαχωριστή.
- Αυξήστε τη διαχωριστική ικανότητα διαχωριστή, για να δώσετε μεγαλύτερη έμφαση στην απώλεια σπόρου από το τμήμα αλωνισμού και διαχωρισμού.
- Μειώστε τη διαχωριστική ικανότητα διαχωριστή, για να δώσετε λιγότερη έμφαση στην απώλεια σπόρου από το τμήμα αλωνισμού και διαχωρισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H118553—UN—27JAN17

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ανάλυση.



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση διαχωριστή

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την ανάλυση του διαχωριστή.

   Ελάχιστη: -5

   Μέγιστη: 5

   Προεπιλογή: 0

   Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003D2-30-08FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση πέλματος

Η Ανάλυση Πέλματος επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού ράβδων στην οθόνη γωνιακής κολόνας VisionTrak™ για την ένδειξη απώλειας πέλματος.

Πριν από την αλλαγή ρύθμισης:



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στην τρέχουσα

1. Θερίστε με το μηχάνημα και πιέστε το πλήκτρο Ρύθμιση στην τρέχουσα.
2. Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας (για τη διαδικασία ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή).
3. Ελέγξτε για τυχόν απώλεια σιτηρών από το πέλμα καθαρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει απώλεια, καθορίστε εάν η απώλεια είναι αποδεκτή σε σχέση με τον αριθμό μπαρών, που επισημαίνονται από την οθόνη του VisionTrak™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Η οθόνη VisionTrak™ δεν δείχνει την ποσότητα απώλειας σπόρου που προτιμάται από το σύστημα καθαρισμού.
- Αυξήστε την Ανάλυση πέλματος, για να δώσετε μεγαλύτερη έμφαση στην απώλεια σπόρου από το τμήμα του συστήματος καθαρισμού.
- Μειώστε την Ανάλυση πέλματος, για να δώσετε λιγότερη έμφαση στην απώλεια σιτηρών από το τμήμα του πέλματος καθαρισμού.

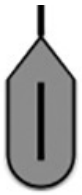
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H118553—UN—27JAN17

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ανάλυση.



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση πέλματος

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την ανάλυση του πέλματος.

   Ελάχιστη: -5

   Μέγιστη: 5

   Προεπιλογή: 0

   Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,00003D3-30-08FEB21

Στόχος απόδοσης

Ο Στόχος απόδοσης σάς επιτρέπει να ρυθμίζετε τον αριθμό των ράβδων στην οθόνη γωνιακής κολόνας VisionTrak™ για την ένδειξη απώλειας πέλματος, την ένδειξη απώλειας διαχωριστή και την ένδειξη συνολικής απώλειας σε επίπεδο αντιπροσωπευτικό της απώλειας σπόρου που εξέρχεται από το μηχάνημα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του τύπου σοδειάς.
- Οι συνθήκες θερισμού ποικίλουν (υγρή σοδειά έναντι ξηρής σοδειάς, υψηλή υγρασία έναντι χαμηλής

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

υγρασίας, ποικιλία Α έναντι ποικιλίας Β ή μεγάλες διακυμάνσεις στο μέγεθος του σπόρου ή στη συγκομιδή).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι απαραίτητο να ορίσετε νέο στόχο, αν χρησιμοποιείτε έναν πρόσφατο στόχο απόδοσης για τον ίδιο τύπο σοδειάς και τις ίδιες συνθήκες θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι σπόροι μεγαλύτερου μεγέθους, όπως το καλαμπόκι ή η σόγια, έχουν γενικά χαμηλότερη αριθμητική τιμή βαθμονόμησης από τους σπόρους μικρότερου μεγέθους, όπως το σιτάρι ή η κανόλα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επιλογή μικρότερης τιμής βαθμονόμησης, εμφανίζονται περισσότερες ράβδοι στην οθόνη για την ίδια αποδεκτή απώλεια σπόρου.

Αυτόματα:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λειτουργήστε το μηχάνημα στο επιθυμητό επίπεδο απόδοσης και επιλέξτε Ρύθμιση στο τρέχον, για να αποθηκευτούν τα χαρακτηριστικά χειρισμού στη μνήμη και να κεντραριστεί η ένδειξη συνολικής απώλειας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάνοντας κλικ στο Ορισμός στόχου απόδοσης στο Combine Advisor™, εκτελείται επίσης ένας Αυτόματος στόχος για απώλεια σπόρου.



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στο τρέχον

Επιλέξτε Ρύθμιση στο τρέχον για να ρυθμιστεί η στήλη συνολικής απώλειας ύψους της οθόνης VisionTrak™ στο κέντρο της στήλης.

Χειροκίνητα:



H119105—UN—27JAN17

Πλαίσιο καταχώρισης

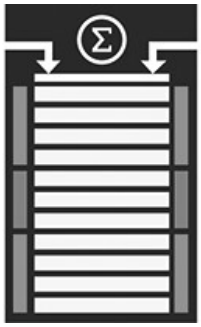
Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε χειροκίνητα την επιθυμητή τιμή.

Ελάχιστη: 1

Μέγιστη: 99

Βήμα: 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συνιστάται η Αυτόματη ρύθμιση. Η Χειροκίνητη ρύθμιση πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο εάν η Αυτόματη ρύθμιση δεν δίνει τα επιθυμητά αποτελέσματα.



H117836—UN—22DEC16

Ένδειξη συνολικής απώλειας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ραβδόγραμμα Ένδειξης συνολικής απώλειας αποτελεί τώρα έναν οπτικό οδηγό. Μπορείτε να ανατρέχετε κατά διαστήματα στην οθόνη γωνιακής κολόνας, για να διαπιστώσετε πότε αυξάνεται ή μειώνεται η ποσότητα συνολικής απώλειας.

Αν η ένδειξη συνολικής απώλειας είναι πάνω ή κάτω από την πράσινη περιοχή και οι απώλειες είναι αποδεκτές, είτε η παρακολούθηση απώλειας σπόρου έχει εσφαλμένη ρύθμιση είτε υπάρχει μεγαλύτερη παροχή υλικού μέσα από το μηχάνημα, από την τελευταία βαθμονόμηση της παρακολούθησης απώλειας σπόρου. Μεγαλύτερη ροή υλικού μπορεί να οφείλεται σε αυξημένη ταχύτητα πορείας ή σε μεγαλύτερη συγκομιδή σοδειάς.

Εάν το μηχάνημα μπουκώσει λόγω "σβώλου", το μεσαίο ραβδόγραμμα θα παρουσιάσει διακύμανση προς τα επάνω (15 έως 20 δευτερόλεπτα) και θα επιστρέψει στην προηγούμενη ένδειξη. Αγνοήστε αυτές τις διακυμάνσεις, εάν παρουσιαστούν.

PR79369,00003D4-30-08FEB21

Εφαρμογή Κινητήρας

Πρόσβαση στην εφαρμογή Κινητήρας

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113552—UN—09MAR16

Κινητήρας

3. Κινητήρας

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



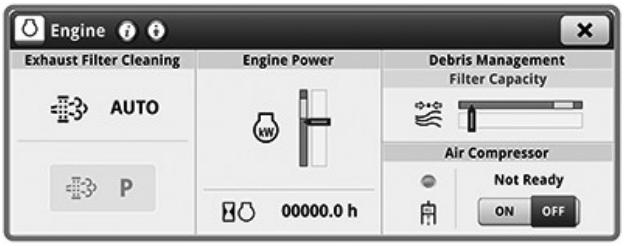
H113709—UN—04JAN17

Κουμπί εφαρμογής Κινητήρας

Πατήστε το κουμπί Κινητήρας στη γραμμή πλοήγησης, κάτω από την οθόνη.

PR79369,00003D6-30-09FEB21

Κύρια σελίδα εφαρμογής Κινητήρας



H133251—UN—02MAR21

Κινητήρας

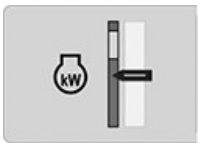
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Κινητήρας χρησιμοποιείται για την πρόσβαση στις ρυθμίσεις του κινητήρα και την τροποποίησή τους.

Στοιχεία προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Κινητήρας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H113549—UN—04JAN17

Ισχύς κινητήρα

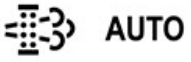
Ισχύς κινητήρα— ποσότητα ισχύος που χρησιμοποιεί ο κινητήρας.



H115017—UN—04JAN17

Ώρες λειτουργίας κινητήρα

Ώρες λειτουργίας κινητήρα— συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

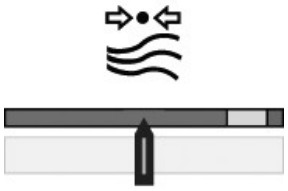
ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης— αυτοματοποιημένη διαδικασία για την πραγματοποίηση καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας, σύμφωνα με τις εκάστοτε απαιτήσεις.



H113830—UN—04JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει— διαδικασία, η οποία επιτρέπει στο σύστημα να πραγματοποιήσει έναν πρόσθετο καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.



H126195—UN—24APR19

Διαχείριση υπολειμμάτων

Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων— ένδειξη για τη χρησιμοποιημένη και την υπολειπόμενη χωρητικότητα φίλτρου.



H118112—UN—04JAN17

Αεροσυμπιεστής

Αεροσυμπιεστής— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος αεροσυμπιεστή.

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H115023—UN—04JAN17

Ισχύς κινητήρα

Ισχύς κινητήρα— δείχνει τις ώρες λειτουργίας του κινητήρα και την απόδοση ισχύος του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.



H118309—UN—04JAN17

Αεροσυμπιεστής

Πλήκτρο συντόμευσης αεροσυμπιεστή— επιτρέπει τη γρήγορη πρόσβαση για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αεροσυμπιεστή.

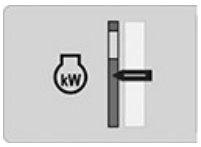
PR79369,00003D5-30-10FEB21

Ισχύς κινητήρα

Η εφαρμογή Ισχύς κινητήρα επιτρέπει την προβολή του ποσού ισχύος κινητήρα που χρησιμοποιείται και των συνολικών ωρών λειτουργίας του κινητήρα. Υπάρχει διαθέσιμος μετρητής ισχύος και στην κανονική οθόνη και στην οθόνη γωνιακής κολόνας, για οπτική ένδειξη της τρέχουσας κατανάλωσης ισχύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν εμφανιστούν ειδοποιήσεις ή παρατηρηθεί υπερβολικός καπνός από την εξάτμιση, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις, για περαιτέρω διάγνωση.

Αντικείμενα που εμφανίζονται στη σελίδα Ισχύς κινητήρα:



H113549—UN—04JAN17

Ισχύς κινητήρα

Ισχύς κινητήρα— ποσότητα ισχύος που χρησιμοποιεί ο κινητήρας.



H115017—UN—04JAN17

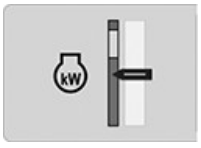
Ώρες λειτουργίας κινητήρα

Ώρες λειτουργίας κινητήρα— συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.

Ισόχρονος ρυθμιστής κινητήρα

Διατηρεί τις στροφές του κινητήρα και των κινούμενων επιμέρους εξαρτημάτων σταθερές, για να αυξηθεί η απόδοση και η αποτελεσματικότητα, μέχρι να πραγματοποιηθεί υπέρβαση της ονομαστικής ισχύος του κινητήρα.

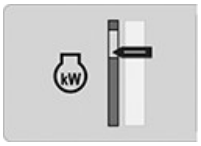
Μετρητής ισχύος



H113549—UN—04JAN17

Πράσινη ζώνη

- **Πράσινη ζώνη**— φροντίστε ο κινητήρας να λειτουργεί στην επάνω περιοχή της πράσινης ζώνης, για να μεγιστοποιήσετε την παραγωγικότητα του μηχανήματος και να διατηρήσετε σταθερές τις στροφές του κινητήρα.

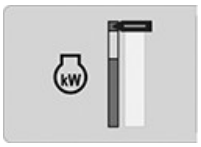


H113551—UN—04JAN17

Κίτρινη ζώνη

- **Κίτρινη ζώνη**— προτιμώμενο άνω όριο σε σκληρές συνθήκες. Χαμηλότερο διαθέσιμο περιθώριο ισχύος σε αυτή τη ζώνη.

  Επιθυμητό χαμηλό εύρος της κίτρινης ζώνης, πριν από την ενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης.



H113550—UN—04JAN17

Κόκκινη ζώνη

- **Κόκκινη ζώνη**— είναι η ανώτατη στάθμη ισχύος και δεν συνιστάται για παρατεταμένες περιόδους, λόγω μη διαθεσιμότητας εφεδρείας ισχύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν η ένδειξη μετακινηθεί στην κόκκινη ζώνη, η ισχύς κινητήρα μεγιστοποιείται και το μηχάνημα μπορεί να σβήσει. Μειώστε το φορτίο στο μηχάνημα, μέχρι να μετακινηθεί η ένδειξη πίσω στην πράσινη ή στην κίτρινη ζώνη.

Η λειτουργία στις παρακάτω συνθήκες αυξάνει την κατανάλωση ισχύος:

- Λοφώδες έδαφος
- Βαριά ή βρεγμένη σοδειά
- Συνθήκες υγρού εδάφους
- Υπερβολικά υψηλή ταχύτητα εδάφους

N0LMWLO,0000371-30-16JUL20

Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με κινητήρα αντιρρυπαντικής τεχνολογίας που καθαρίζει και φιλτράρει τα καυσαέρια. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του μηχανήματος και με το σύστημα στην αυτόματη λειτουργία (AUTO), το σύστημα απαιτεί ελάχιστες επεμβάσεις από το χειριστή.



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

Για να αποφύγετε την περιττή συσσώρευση σωματιδίων ντίζελ ή αιθάλης στο σύστημα φίλτρου εξάτμισης:

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.
- Αποφεύγετε την άσκοπη λειτουργία στο ρελαντί.
- Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο με πολύ χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά του Εγχειριδίου χειριστή του μηχανήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου.

Όταν κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιείται συντήρηση του μηχανήματος ή των παρελκομένων, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά καυσαέρια και εξαρτήματα της εξάτμισης.

Κατά τις λειτουργίες καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης αυτόματα ή χειροκίνητα/εν στάσει, ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές θερμοκρασίες για μέχρι και 45 λεπτά. Προς αποφυγή τραυματισμού ή πυρκαγιές, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κατάλοιπα στο φίλτρο εξάτμισης, τα εξαρτήματα και την εξάτμιση. Καθ' όλη τη διαδικασία καθαρισμού, διατηρείτε την εξάτμιση μακριά από άτομα, κτήρια και οτιδήποτε μπορεί να λιώσει, να καεί ή να εκραγεί.

Αυτόματη λειτουργία— αυτόματη διαδικασία, η οποία πραγματοποιεί καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης— σε συνθήκες, στις οποίες ο καθαρισμός ενδέχεται να μην είναι ασφαλής, λόγω αυξημένων θερμοκρασιών της εξάτμισης.



H113830—UN—04JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει— διαδικασία, η οποία επιτρέπει στο σύστημα να πραγματοποιήσει έναν πρόσθετο καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.

Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα— περίοδος ψύξης μετά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.

PR79369,00003D7-30-09FEB21

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

Η αυτόματη λειτουργία επιτρέπει στο σύστημα του φίλτρου εξάτμισης να πραγματοποιεί καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη οθόνης γωνιακής κολόνας και η οθόνη υποβραχιόνιου σας παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη δραστηριότητα του συστήματος φίλτρου εξάτμισης.



H113811—UN—04JAN17

Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST)

Η ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST) ανάβει στην οθόνη γωνιακής κολόνας όταν οι θερμοκρασίες του συστήματος εξάτμισης είναι υψηλές.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου. Απενεργοποιήστε το σύστημα καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης σε συνθήκες οι οποίες μπορεί να είναι επισφαλείς, λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα επιστρέφει από προεπιλογή στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει.

Απενεργοποιήστε τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου εξάτμισης σε συνθήκες οι οποίες μπορεί να είναι επισφαλείς, λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Είναι δυνατό να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα του κινητήρα αν ο κινητήρας απενεργοποιηθεί ενώ εκτελείται καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης ή αμέσως μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και στην οθόνη εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν. Βλέπε Διαδικασία μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα.

PR79369,00003D8-30-09FEB21

Καθαρισμός φίλτρου σε στάθμευση

Ο Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει είναι μια διαδικασία, την οποία εκκινείτε εσείς ο ίδιος για τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, οι στροφές του κινητήρα ελέγχονται από το σύστημα και το μηχάνημα πρέπει να παραμείνει σταθμευμένο, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία. Ο χρόνος που απαιτείται για τη διαδικασία Καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει εξαρτάται από το βαθμό έμφραξης του φίλτρου εξάτμισης, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την τρέχουσα θερμοκρασία των καυσαερίων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου.

Όταν κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιείται συντήρηση του μηχανήματος ή των παρελκομένων, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά καυσαέρια και εξαρτήματα της εξάτμισης.

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης αυτόματα ή χειροκίνητα/εν στάσει, ο κινητήρας λειτουργεί σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν κοινά υλικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν. Βλέπε Διαδικασία μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάρκεια του καθαρισμού φίλτρου εν στάσει μπορεί να υπερβεί τα 40 λεπτά.



H113804—UN—09MAR16

Ματαίωση

Επιλέξτε το κουμπί Ματαίωση οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διαδικασία Καθαρισμού φίλτρου εν στάσει, για να την ακυρώσετε.



H113830—UN—04JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

1. Επιλέξτε το κουμπί Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης εν στάσει.
2. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει διαμορφωθεί για Καθαρισμό φίλτρου εν στάσει.
   - Σταθμεύστε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο
   - Σταματήστε την κίνηση του μηχανήματος
   - Ρυθμίστε τις στροφές του κινητήρα στο χαμηλό ρελαντί
   - Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης
   - Απενεργοποιήστε το διαχωριστή
   - Καθαρίστε τον αισθητήρα εγγύτητας
   - Λειτουργικό σύστημα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα



N118440—UN—09MAR16

Σημάδι ελέγχου

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής στο πλαίσιο μπροστά από την προϋπόθεση.



H113803—UN—09MAR16

Επόμενο

3. Όταν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, επιλέξτε το πλήκτρο Επόμενο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το Σύστημα φίλτρου εξάτμισης ελέγχει τις στροφές κινητήρα, για να αυξήσει τη θερμοκρασία των καυσαερίων.



H113801—UN—04JAN17

Ένδειξη προόδου

Ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης επισημαίνεται από την Ένδειξη προόδου.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη, το οποίο μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία καθαρισμού συνεχίζεται, όταν επιλέγεται το κουμπί κλεισίματος.



H113816—UN—04JAN17

Κέντρο κατάστασης

Για να ελέγξετε την κατάσταση της διαδικασίας, επιλέξτε το Κέντρο κατάστασης, για να ανοίξετε τη σελίδα Κέντρο κατάστασης.



H118543—UN—04JAN17

Έλεγχος κατάστασης

Επιλέξτε την Κατάσταση ελέγχου, για να προβάλετε τη διαδικασία καθαρισμού.



H113825—UN—04JAN17

Ολοκλήρωση καθαρισμού

Το σύστημα σας πληροφορεί, όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε το για επιστροφή στην οθόνη.

Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αμέσως μετά τη

διαδικασία, αφήστε τον κινητήρα να επιστρέψει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας, πριν τον σβήσετε. Βλέπε Διαδικασία μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα επιστρέφει από προεπιλογή στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει.

PR79369,00003D9-30-09FEB21

Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Ο αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης μπορεί να απενεργοποιηθεί σε ορισμένες περιπτώσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης μόνο όταν είναι απαραίτητο.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το μηχάνημα βρίσκεται σε εσωτερικό χώρο ή κάτω από στέγη εκτός εάν συνδεθεί ένα εξωτερικό σύστημα αναρρόφησης καυσαερίων υψηλής θερμοκρασίας.
- Το μηχάνημα δεν έχει αρκετό χρόνο, για να ολοκληρώσει τον κύκλο καθαρισμού, μέχρι να απενεργοποιηθεί.
- Το μηχάνημα λειτουργεί σε συνθήκες υψηλού βαθμού σκόνης και αγάνων.
- Κοντά σε σημείο εφοδιασμού καυσίμου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματα

1. Επιλέξτε το για άνοιγμα της εφαρμογής Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης.



H113848—UN—04JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

2. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου καθαρισμού φίλτρου.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο του Καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.

PR79369,00003DA-30-09FEB21

Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη

Η Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα αποτελεί μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο, η οποία απαιτείται, για να μπορέσουν να ψυχθούν ο κινητήρας και τα επιμέρους εξαρτήματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και στην οθόνη εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν.

Πρόσβαση στην εφαρμογή Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη:



H127479—UN—26SEP19

Εικονίδιο Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα

1. Η ειδοποίηση μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη ανοίγει στην οθόνη εμφανίζοντας τα λεπτά που απομένουν για να μπορεί να τερματιστεί η λειτουργία του μηχανήματος.



H113812—UN—04JAN17

OK

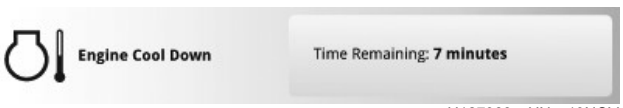
2. Πατήστε OK στην προειδοποίηση Διαδικασία μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα.



H127477—UN—26SEP19

Κέντρο κατάστασης

3. Το εικονίδιο Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα ανάβει στο Κέντρο κατάστασης κατά τη Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.



H127983—UN—19NOV19

Οθόνη Κέντρο κατάστασης

4. Επιλέξτε το εικονίδιο Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα

για να εμφανιστεί η πρόοδος στην οθόνη Κέντρο κατάστασης.



H127510—UN—26SEP19

Ολοκλήρωση μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα

5. Όταν παρέλθει ο χρόνος ψύξης κινητήρα εμφανίζεται στην οθόνη το εικονίδιο Κινητήρας OK.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο κινητήρας απενεργοποιηθεί κατά τη μείωση θερμοκρασίας κινητήρα, στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση που ζητά εκκίνηση του κινητήρα.



H113812—UN—04JAN17

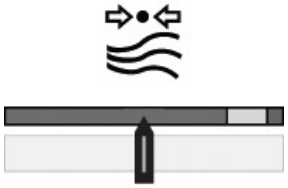
OK

6. Εμφανίζεται το μήνυμα Μείωση θερμοκρασίας ολοκληρώθηκε, το οποίο σημαίνει ότι μπορείτε να σβήσετε το μηχάνημα. Επιλέξτε το, για να κλείσετε το μήνυμα.

PR79369,00003DB-30-09FEB21

Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων

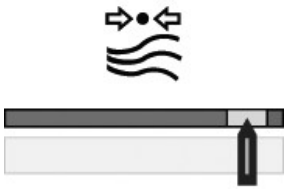
Μια ένδειξη, η οποία επιτρέπει την προβολή της χωρητικότητας του φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων.



H126195—UN—24APR19

Πράσινη ζώνη

- **Πράσινη ζώνη—** η χωρητικότητα του φίλτρου είναι καλή.



H126196—UN—24APR19

Κίτρινη ζώνη

- **Κίτρινη ζώνη—** απομένει μικρή χωρητικότητα φίλτρου. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο σύντομα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο επανενεργοποιείται μία φορά σε κάθε κύκλο κλεισίματος και εκ νέου ανοίγματος του διακόπτη μίζας.



H126197—UN—24APR19

Κόκκινη ζώνη

- **Κόκκινη ζώνη—** δεν υπάρχει υπολειπόμενη χωρητικότητα φίλτρου. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο τώρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η ένδειξη μετακινείται στην κόκκινη ζώνη, ενεργοποιείται ένας κωδικός DTC Προειδοποίησης στοπ. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.

N0LMWLO,0000377-30-16JUL20

Αεροσυμπιεστής

Ο αεροσυμπιεστής αποτελεί μια συμπληρωματική πηγή παροχής πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Ο αεροσυμπιεστής λειτουργεί μόνο εάν πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
- Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- Τα εξωτερικά επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος δεν πρέπει να κινούνται.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποστραγγίστε καθημερινά την υγρασία από το δοχείο αέρα. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καθαρίζετε ποτέ τα φίλτρα αέρα του κινητήρα ή τα φίλτρα αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ενσωματωμένος αεροσυμπιεστής ΔΕΝ συνιστάται για το φούσκωμα των ελαστικών του μηχανήματος ή τη λειτουργία πνευματικών εργαλείων.



H113822—UN—04JAN17

Δείκτης κατάστασης

Δείκτης κατάστασης— δείχνει την κατάσταση των προϋποθέσεων λειτουργίας του αεροσυμπιεστή.



H116670—UN—04JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Επιλέξτε το για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του αεροσυμπιεστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο αεροσυμπιεστής είναι ενεργοποιημένος, ο δείκτης κατάστασης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, για να σας υπενθυμίσει ότι ορισμένες λειτουργίες του μηχανήματος, όπως ο διαχωριστής, η κεφαλή κοπής, ο κοχλίας εκφόρτωσης και τα συστήματα πρόωσης, έχουν μειωμένη λειτουργικότητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις, επιλέγοντας το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης εμφανίζεται η Κατάσταση αεροσυμπιεστή, για βοήθεια στην αντιμετώπιση προβλημάτων που εμποδίζουν την ενεργοποίηση του συστήματος.

PR79369,00003DC-30-09FEB21

Κατάσταση αεροσυμπιεστή

Η Κατάσταση αεροσυμπιεστή δείχνει τις ισχύουσες προϋποθέσεις για την ενεργοποίηση του συστήματος αεροσυμπιεστή.



H116670—UN—04JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Πατήστε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στην ενότητα Αεροσυμπιεστής, για να ανοίξετε τη σελίδα Κατάσταση αεροσυμπιεστή, εάν δεν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις.

Στοιχεία, που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση αεροσυμπιεστή:



H113824—UN—04JAN17

Γκρι

Όχι έτοιμο— δεν ικανοποιούνται οι απαιτήσεις.



H113824—UN—04JAN17

Γκρι

Έτοιμο— ικανοποιούνται οι απαιτήσεις, αλλά δεν είναι ενεργοποιημένο.



H113822—UN—04JAN17

Πράσινο

Ενεργό— ικανοποιούνται οι απαιτήσεις και το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Απαιτήσεις αεροσυμπιεστή:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
- Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- Τα εξωτερικά επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος δεν πρέπει να κινούνται.



H113826—UN—04JAN17

Μήνυμα προειδοποίησης

Ένα μήνυμα εμφανίζεται, εάν δεν πληρούται κάποια προϋπόθεση.



H113825—UN—04JAN17

Σημάδι ελέγχου

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο της εφαρμογής Κατάσταση αεροσυμπιεστή.

SS43267,00008A2-30-19NOV19

Εφαρμογή HVAC

Πρόσβαση στην εφαρμογή HVAC

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



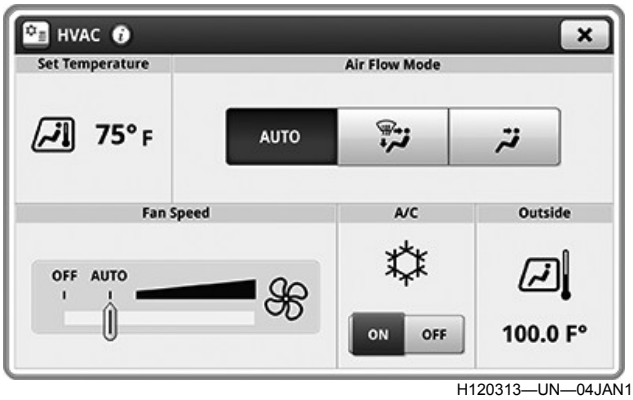
H114794—UN—17MAR16

HVAC

Πατήστε το κουμπί HVAC στη γραμμή πλοήγησης, κάτω από την οθόνη.

PR79369,00003DD-30-09FEB21

Κύρια σελίδα συστήματος θέρμανσης/εξαερισμού/κλιματισμού (HVAC)



H120313—UN—04JAN17

HVAC

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή HVAC χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, της ταχύτητας ανεμιστήρα και της λειτουργίας ροής αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας, καθώς και για την προβολή της εξωτερικής θερμοκρασίας (αν υπάρχει).



H119378—UN—15SEP16

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Αντικείμενα προσβάσιμα στην κύρια σελίδα HVAC:

Ρύθμιση θερμοκρασίας— ρύθμιση της επιθυμητής θερμοκρασίας στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114797—UN—17MAR16

Λειτουργία ροής αέρα

Λειτουργία ροής αέρα— ρύθμιση της κατανομής της ροής αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114801—UN—17MAR16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ταχύτητα ανεμιστήρα— έλεγχος της ταχύτητας ανεμιστήρα στο εσωτερικό της καμπίνας.



N145869—UN—26SEP19

Σύστημα κλιματισμού

Σύστημα κλιματισμού (A/C)— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.



H119377—UN—16SEP16

Εξωτερική

Εξωτερική— προβολή τρέχουσας εξωτερικής θερμοκρασίας.



H115024—UN—04JAN17

Σύστημα κλιματισμού

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Ενότητες για αυτήν την εφαρμογή είναι δυνατό να προστεθούν στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Διαχειριστής διάταξης οθόνης εργασίας.

Παράδειγμα:

A/C— το κουμπί αλλαγής κατάστασης παρέχει άμεση πρόσβαση για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του A/C.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δική σας εφαρμογή, μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή είναι δυνατό να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχειριστής διάταξης οθόνης εργασίας.

Παράδειγμα:



H116265—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση A/C

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση A/C— γρήγορη πρόσβαση για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να υπάρχουν διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

PR79369,00003DE-30-09FEB21

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η Ρύθμιση θερμοκρασίας επιτρέπει τη ρύθμιση μιας επιθυμητής θερμοκρασίας στο εσωτερικό της καμπίνας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



N145866—UN—26SEP19

Ρύθμιση θερμοκρασίας

1. Επιλέξτε την τιμή Ρύθμισης θερμοκρασίας για να τροποποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας καμπίνας.



H114792—UN—22JAN20

Μείωση

2. Επιλέξτε το για μείωση της τιμής.



H114791—UN—22JAN20

Αύξηση

3. Επιλέξτε το για αύξηση της τιμής.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για να κλείσει η ρύθμιση θερμοκρασίας καμπίνας.

Εναλλακτική διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

΄Ελεγχος θερμοκρασίας CommandARM™— πατήστε το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης θερμοκρασίας στο υποβραχιόνιο για τροποποίηση της θερμοκρασίας.

PR79369,00003DF-30-09FEB21

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Η Ταχύτητα ανεμιστήρα επιτρέπει τον έλεγχο της ταχύτητας ανεμιστήρα μέσα στην καμπίνα.



H114801—UN—17MAR16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ταχύτητα ανεμιστήρα για αλλαγή ρύθμισης.



H114802—UN—17MAR16

Δείκτης

2. Ο δείκτης μετακινείται στην επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα, στην αυτόματη λειτουργία ή στη θέση απενεργοποίησης επιλέγοντας το πλήκτρο πλην (-) ή (+).



H114998—UN—04JAN17

Μείωση

   a. Επιλέξτε το για να μειωθεί η ταχύτητα ανεμιστήρα ή μέχρι να επιλεγεί η αυτόματη λειτουργία ή η θέση απενεργοποίησης.



H114997—UN—04JAN17

Αύξηση

   b. Επιλέξτε το για αύξηση της ταχύτητας ανεμιστήρα. Η ταχύτητα ανεμιστήρα αυξάνεται μέχρι να επιτευχθεί η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.

   Ο ανεμιστήρας απενεργοποιείται όταν ο δείκτης μετακινηθεί στη θέση απενεργοποίησης. Η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα όταν ο δείκτης μετακινηθεί στη θέση αυτόματης λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγεται η αυτόματη λειτουργία, η ταχύτητα ανεμιστήρα μειώνεται καθώς η θερμοκρασία προσεγγίζει την τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για να κλείσει η ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην αυτόματη λειτουργία, καθώς η θερμοκρασία προσεγγίζει την τιμή ρύθμισης η ταχύτητα του ανεμιστήρα μειώνεται.

Εναλλακτική διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας ClimaTrak™— πατήστε το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης της ταχύτητας ανεμιστήρα στο υποβραχιόνιο για τροποποίηση της ταχύτητας ανεμιστήρα.

PR79369,00003E0-30-09FEB21

Λειτουργία ροής αέρα

Η Λειτουργία ροής αέρα επιτρέπει τη ρύθμιση της κατανομής του αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας ή την ενεργοποίηση της αποπάγωσης του παρμπρίζ.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114797—UN—17MAR16

Λειτουργίες ροής αέρα

Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία ροής αέρα στη γραμμή εναλλαγής.



H114798—UN—17MAR16

Αυτόματα

Αυτόματα— αυτόματη κατανομή και ανακατεύθυνση της ροής του αέρα, με βάση την πραγματική θερμοκρασία και την επιθυμητή θερμοκρασία στην καμπίνα.



H114799—UN—17MAR16

Αποπάγωση, Χειριστής και Δάπεδο

Αποπάγωση, Χειριστής και Δάπεδο— Ομοιόμορφη κατανομή της ροής του αέρα σε ολόκληρη την καμπίνα και αποπάγωση του παρμπρίζ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται, όταν επιλέγεται η λειτουργία ροής αέρα Αποπάγωση.



H114800—UN—17MAR16

Χειριστής

Χειριστής— Κατεύθυνση της ροής αέρα προς τον χειριστή.

Εναλλακτική διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας ClimaTrak™— πατήστε το κουμπί λειτουργίας ροής αέρα στο υποβραχιόνιο για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών.

PR79369,00003E1-30-09FEB21

Σύστημα κλιματισμού (A/C)

Η λειτουργία Σύστημα κλιματισμού επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται, όταν επιλέγεται η λειτουργία ροής αέρα Ξεπάγωμα.



H114790—UN—04JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.

PR79369,00003E2-30-09FEB21

Εξωτερική θερμοκρασία

Η λειτουργία Εξωτερική επιτρέπει την προβολή της τρέχουσας εξωτερικής θερμοκρασίας.



H119377—UN—16SEP16

Εξωτερική θερμοκρασία

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης στο Εξωτερική για να ανοίξει μια μεγαλύτερη οθόνη της τρέχουσας εξωτερικής θερμοκρασίας.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για να κλείσει η Εξωτερική θερμοκρασία.

PR79369,00003E3-30-09FEB21

Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113843—UN—30OCT15

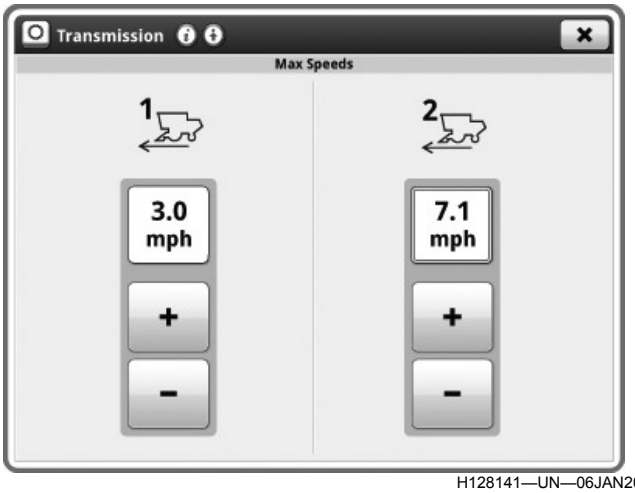
Κιβώτιο ταχυτήτων

3. Κιβώτιο ταχυτήτων

PR79369,000041B-30-10FEB21

Κύρια σελίδα του κιβωτίου ταχυτήτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:



H128141—UN—06JAN20

Κιβώτιο ταχυτήτων

Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων χρησιμοποιείται για την εμφάνιση των πληροφοριών και την προσαρμογή των ρυθμίσεων του κιβωτίου ταχυτήτων.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής κιβωτίου ταχυτήτων ProDrive:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι διαθέσιμη όταν η λειτουργία δρόμου είναι ενεργή. Πατήστε το κουμπί Αποσύνδεση οδικής μεταφοράς για να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί η λειτουργία δρόμου.



H126972—UN—26SEP19

Μέγιστη ταχύτητα 1

Μέγιστη ταχύτητα 1— η μέγιστη ταχύτητα, όταν είναι ενεργή η μέγιστη ταχύτητα 1. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής, για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.



H126973—UN—26SEP19

Μέγ. ταχύτητα 2

Μέγιστη ταχύτητα 2— η μέγιστη ταχύτητα, όταν είναι ενεργή η μέγιστη ταχύτητα 2. Επιλέξτε το πλαίσιο καταχώρισης, για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.



H135683—UN—21JUN22

Μέγιστή περιοχή ταχυτήτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν κάνετε ρυθμίσεις σε μία από τις περιοχές ταχυτήτων, εμφανίζεται ένα πλαίσιο γύρω από το εικονίδιο μέγιστης ταχύτητας που έχετε επιλέξει.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν:



H126976—UN—26SEP19

Τρέχουσα ταχύτητα

Τρέχουσα ταχύτητα— δείχνει την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο.

Πατήστε τα κουμπιά του Κιβωτίου αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν, για να αλλάξετε την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

mm95366,1655498528580-30-28JUN22

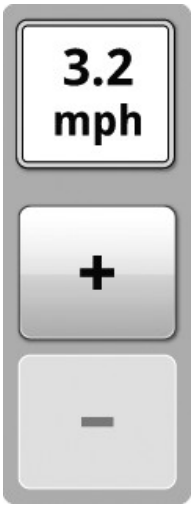
Μέγιστη ταχύτητα 1 και 2

Η Μέγιστη ταχύτητα επιτρέπει τη ρύθμιση μιας άνετης ταχύτητας συγκομιδής ή μεταφοράς. Όταν έχει ρυθμιστεί η επιθυμητή ταχύτητα εδάφους και ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα με τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί, η ταχύτητα του μηχανήματος δεν μπορεί να υπερβεί την τιμή ρύθμισης για τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας. Υπάρχουν δύο διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Μέγιστη ταχύτητα 1 δεν μπορεί να ρυθμιστεί ψηλότερα από την τρέχουσα μέγιστη ταχύτητα, που έχει ρυθμιστεί στη Μέγιστη ταχύτητα 2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες μέγιστες τιμές ρύθμισης συνεπάγονται πιο δυναμικές κινήσεις του μηχανήματος. Είναι πάντοτε καλύτερα να χρησιμοποιείται χαμηλή περιοχή με χαμηλή μέγιστη τιμή ρύθμισης, όταν πραγματοποιείτε κινήσεις ακριβείας (σύνδεση συλλεκτικού ράμφους).

- Παράδειγμα 1: Πρόσδεση του συλλεκτικού ράμφους στο μηχάνημα και θερισμός της επιθυμητής σοδειάς. Μέγιστη ταχύτητα 1 ρυθμισμένη στα 1,6 km/h (1 mph). Μέγιστη ταχύτητα 2 ρυθμισμένη στα 11,3 km/h (7 mph).
- Παράδειγμα 2: Προσέγγιση ρεματιών και θερισμός της επιθυμητής σοδειάς. Μέγιστη ταχύτητα 1 ρυθμισμένη στα 4,8 km/h (3 mph). Μέγιστη ταχύτητα 2 ρυθμισμένη στα 11,3 km/h (7 mph).



H126975—UN—26SEP19

Τιμή

Επιλέξτε το κουμπί συν (+), για να αυξήσετε την τιμή.

Επιλέξτε το κουμπί πλην (-), για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθώς εναλλάσσετε τις ρυθμίσεις ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά της Λειτουργίας ProDrive™ στο υποβραχιόνιο, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μήνυμα που σας υπενθυμίσει τη ρύθμιση ταχύτητας που είναι ενεργή τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή. Το μήνυμα μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης της οθόνης.

PR79369,000041D-30-10FEB21

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Λειτουργία ασφαλείας— δυνατότητα κίνησης ενός μηχανήματος με βλάβη ενός αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης μέχρι ένα ασφαλές σημείο ή για την πραγματοποίηση εργασιών σέρβις.

Λειτουργία ρυμούλκησης— πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για τη ρυμούλκηση του μηχανήματος.

N0LMWLO,0000382-30-16JUL20

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ρυμούλκησης, για να προστατέψετε το κιβώτιο ταχυτήτων, εάν το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και πρέπει να ρυμουλκηθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα με συρματόσχοινο. Εάν το συρματόσχοινο σπάσει, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες.

Μην αφαιρείτε τους συνδέσμους. Όταν έχουν αφαιρεθεί οι σύνδεσμοι, τα φρένα δεν λειτουργούν.

Μην μπερδεύετε τις ηλεκτρικές γραμμές. Τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου πρέπει να είναι κλειστά και η κεραία του ραδιοφώνου πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη μεταφορά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. εφαρμογή Αναδίπλωση στην οθόνη CommandCenter™ και Κεραία ραδιοφώνου στο τμήμα Εξέδρα χειριστή του εγχειριδίου χειριστή.

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με την οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αποφεύγετε τραυματισμούς σύνθλιψης εξαιτίας ολίσθησης του μηχανήματος. Αν το μηχάνημα βρίσκεται σε κατηφορικό έδαφος, μη λύνετε το χειρόφρενο πριν μπλοκάρετε τους τροχούς.

Το μηχάνημα μπορεί να ρυμουλκηθεί σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης για έως και 10 λεπτά με μέγιστη ταχύτητα 10 km/h (6,2 mph).

Προϋποθέσεις διαδικασίας ρυμούλκησης:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Ταχύτητα τροχών	0 km/h (0 mph)
Χειριστής	Στο κάθισμα
Κατάσταση μηχανήματος	Ενεργοποιημένο φρένο στάθμευσης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Για να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα, προχωρήστε ως εξής:

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
2. Αδειάστε τη δεξαμενή σιτηρών και αφαιρέστε το συλλεκτικό ράμφος.
3. Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα πίσω.
4. Κλείστε τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου.
5. Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός και αφαιρέστε την κεραία του ραδιοφώνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυμουλκείτε πάντοτε το μηχάνημα προς την κατεύθυνση εμπροσθοπορείας, δένοντας μια αλυσίδα γύρω από τον κύριο άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς σωλήνες. Πρέπει να υπάρχει οδηγός στο κάθισμα του χειριστή που να κατευθύνει το μηχάνημα.

6. Ανάψτε τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ, εκτός εάν απαγορεύεται από τη νομοθεσία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί, για να μπορεί να λυθεί το χειρόφρενο καθώς και κατά τη ρυμούλκηση του μηχανήματος. Εάν ο κινητήρας έχει τεθεί εκτός λειτουργίας, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.



H114769—UN—22OCT15

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

7. Χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ρυμούλκησης.



H114772—UN—22OCT15

Μήνυμα

8. Εάν οι προϋποθέσεις για τη λειτουργία ρυμούλκησης δεν πληρούνται, εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα, το οποίο επισημαίνει ποιες προϋποθέσεις δεν πληρούνται.



H114770—UN—22JAN20

Κλείσιμο

9. Αν για οποιονδήποτε λόγο χρειάζεται να τερματιστεί η λειτουργία ρυμούλκησης, αυτό μπορεί να γίνει επιλέγοντας το κουμπί κλεισίματος.



H114771—UN—22OCT15

Πράσινο σημάδι ελέγχου

10. Όταν εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής μπροστά από την προϋπόθεση.



H114769—UN—22OCT15

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

11. Όταν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, μπορείτε να επιλέξετε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ρυμούλκησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποτρέψτε τυχόν συγκρούσεις με άλλα οχήματα, τρακτέρ που κινούνται αργά με παρελκόμενα ή ρυμουλκούμενο εξοπλισμό και αυτοκινούμενα μηχανήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση ελέγχετε συχνά την κυκλοφορία πίσω σας, ειδικά κατά τις στροφές, και κάντε σινιάλα με το χέρι ή χρησιμοποιήστε τα φλας.

Χρησιμοποιείτε τα φώτα πορείας, τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ και τα φλας κατά την ημέρα και τη νύχτα. Για το φωτισμό και τη σηματοδότηση του εξοπλισμού ακολουθείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Διατηρείτε το φωτισμό και τη σηματοδότηση σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

12. Πατήστε το κουμπί του χειρόφρενου στο υποβραχιόνιο, για να λύσετε τα φρένα πριν ρυμουλκήσετε το μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χειριστής πρέπει να παραμείνει στο κάθισμά του, για να λυθεί το χειρόφρενο.

Η λειτουργία ρυμούλκησης απενεργοποιείται και ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη που μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης αν:

- Επιλεχθεί ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων.

PR79369,000041E-30-10FEB21

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home), για να μετακινήσετε ένα μηχάνημα, το οποίο ακινητοποιήθηκε λόγω σφάλματος ενός αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, σε ένα ασφαλές σημείο, με μειωμένη ταχύτητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εφαρμογή Κεφαλή κοπής πρέπει να είναι ενεργή για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία ασφαλείας.

Επιτρέπει στο μηχάνημα να λειτουργήσει έως 4 ώρες. Η λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κανονική λειτουργία.



H114769—UN—22OCT15

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Επιλέξτε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ασφαλείας.

Αν υπάρχει βλάβη ενός αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, η Λειτουργία ασφαλείας ενεργοποιείται και εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Λειτουργία ασφαλείας απενεργοποιείται αυτόματα κατά το κλείσιμο και το εκ νέου άνοιγμα του διακόπτη μίζας του μηχανήματος.

Εάν δεν εντοπιστεί σφάλμα αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, η Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) δεν ενεργοποιείται και εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα.

PR79369,000041F-30-10FEB21

Εφαρμογή Φώτα

Πρόσβαση στην εφαρμογή Φώτα

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H115006—UN—09JAN17

Φώτα

3. Φώτα

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής πλοήγησης:



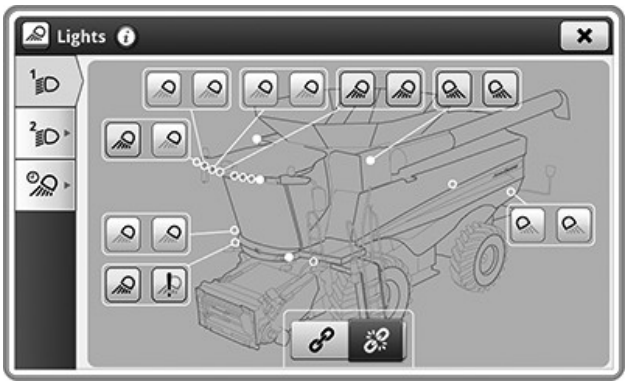
H115005—UN—11MAR16

Φώτα

Πατήστε το κουμπί Φώτα στη γραμμή πλοήγησης κάτω από την οθόνη.

PR79369,0000421-30-24JUN22

Κύρια σελίδα εφαρμογής Φώτα



H120316—UN—09JAN17

Φώτα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή φώτων χρησιμοποιείται για την πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις φώτων, που μπορούν να διαμορφωθούν από τον χειριστή. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις προσαρμογής επιλέγοντας μια από τις καρτέλες προκαθορισμένης ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φώτα εργασίας επιδέχονται διαμόρφωση. Τα φώτα πορείας δεν επιδέχονται διαμόρφωση.

Διαθέσιμες καρτέλες στην εφαρμογή Φώτα:



H114593—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα— τα φώτα που ανάβουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μικρή σκάλα.



H114596—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα— τα φώτα που ανάβουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μικρή σκάλα.



H114594—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα

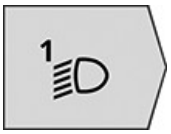
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα— τα φώτα, τα οποία θα ανάψουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μεγάλη σκάλα.



H114595—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα— τα φώτα που ανάβουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μεγάλη σκάλα.



H114597—UN—11MAR16

Τονισμένη καρτέλα

Τονισμένες καρτέλες— δείχνουν ποια προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων είναι επιλεγμένη.

Χειριστήρια φώτων εργασίας—παρέχονται χειριστήρια για την επιλογή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των φώτων εργασίας, της μεγάλης/μικρής σκάλας και της προκαθορισμένης ρύθμισης 1 ή 2.



H113862—UN—11MAR16

Φως με σφάλμα

Φως με σφάλμα— το θαυμαστικό υποδηλώνει ότι το φως παρουσιάζει σφάλμα. Για παράδειγμα, ο λαμπτήρας είναι καμένος.



H114587—UN—11MAR16

Φώτα εξόδου

Φώτα εξόδου— επιλέξτε τη διάρκεια και τα φώτα που θέλετε να παραμένουν αναμμένα μετά την περιστροφή του διακόπτη εκκίνησης στη θέση απενεργοποίησης.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

PR79369,0000422-30-11FEB21

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα

Προσαρμόστε την Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—μεσαία σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, όταν χρειάζεστε προσαρμοσμένο φωτισμό σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τη λειτουργία εκφόρτωσης ή θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114593—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—μεσαία σκάλα

1. Επιλέξτε το, για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτή τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε τη Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε την Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Πλήκτρο φώτων



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί φώτων ή ζεύγους φώτων για τα φώτα, που θέλετε να ανάψουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί τονίζεται, όταν επιλέγεται.

PR79369,0000423-30-11FEB21

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα

Προσαρμόστε την Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—μεσαία σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, όταν χρειάζεστε προσαρμοσμένο φωτισμό σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τη λειτουργία εκφόρτωσης ή θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114596—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—μεσαία σκάλα

1. Επιλέξτε το, για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτή τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε τη Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε την Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Πλήκτρο φώτων



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί φώτων ή ζεύγους φώτων για τα φώτα, που θέλετε να ανάψουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί τονίζεται, όταν επιλέγεται.

PR79369,0000424-30-11FEB21

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα

Προσαρμόστε την Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—μεγάλη σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, όταν χρειάζεστε προσαρμοσμένο φωτισμό σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τη λειτουργία εκφόρτωσης ή θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114594—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—μεγάλη σκάλα

1. Επιλέξτε το, για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτή τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε τη Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε την Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Πλήκτρο φώτων



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί φώτων ή ζεύγους φώτων για τα φώτα, που θέλετε να ανάψουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί τονίζεται, όταν επιλέγεται.

PR79369,0000425-30-11FEB21

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα

Προσαρμόστε την Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—μεγάλη σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, όταν χρειάζεστε προσαρμοσμένο φωτισμό σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τη λειτουργία εκφόρτωσης ή θερισμού.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114595—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—μεγάλη σκάλα

1. Επιλέξτε το, για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτή τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε τη Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε την Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Πλήκτρο φώτων



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί φώτων ή ζεύγους φώτων για τα φώτα, που θέλετε να ανάψουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί τονίζεται, όταν επιλέγεται.

PR79369,0000426-30-11FEB21

Φώτα εξόδου

Η λειτουργία φώτων εξόδου σάς επιτρέπει να επιλέξετε τη διάρκεια και τα φώτα που θέλετε να παραμένουν αναμμένα μετά την περιστροφή του διακόπτη εκκίνησης στη θέση απενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φώτα εξόδου ενεργοποιούνται εάν τα φώτα πορείας ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν κατά τα τελευταία 5 λεπτά.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H114587—UN—11MAR16

Φώτα εξόδου

1. Επιλέξτε την καρτέλα Φώτα.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε τη Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε την Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής, για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη λειτουργία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Πλήκτρο φώτων



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί φώτων ή ζεύγους φώτων για τα φώτα, που θέλετε να ανάψουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί τονίζεται, όταν επιλέγεται.



H114588—UN—11MAR16

Χρονικό όριο φώτων εξόδου

3. Επιλέξτε για να ανοίξετε την οθόνη Χρονικό όριο φώτων εξόδου.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή Ρύθμιση χρονικού ορίου φώτων εξόδου.

Τιμές χρονικού ορίου φώτων εξόδου		
Άμεση απενεργοποίηση (0 δευτ.)	60 δευτ.	3 λεπτά
10 δευτ.	90 δευτ.	4 λεπτά
30 δευτ.	2 λεπτά	5 λεπτά



H114606—UN—09JAN17

OK



H114605—UN—09JAN17

Άκυρο

5. Επιλέξτε OK για αποθήκευση ή Άκυρο για επιστροφή στην προηγούμενη ρύθμιση.

PR79369,0000427-30-11FEB21

Χειριστήρια φώτων εργασίας

Τα χειριστήρια φώτων εργασίας επιτρέπουν την επιλογή της επιθυμητής προκαθορισμένης ρύθμισης και λειτουργίας φώτων εργασίας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H115019—UN—09JAN17

Θέση φώτων εργασίας

1. Περιστρέψτε το κουμπί επιλογής της κολόνας τιμονιού στη θέση φώτων εργασίας.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μεγάλης ή μεσαίας σκάλας.
   - Σπρώξτε τον μοχλό, για να επιλέξετε τη μεγάλη σκάλα.
   - Τραβήξτε τον μοχλό για να επιλέξετε τη λειτουργία μεσαίας σκάλας.



H115018—UN—11MAR16

Διακόπτης εναλλαγής φώτων υποβραχιόνιου

3. Πατήστε τον διακόπτη εναλλαγής φώτων του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 ή την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το LED ανάβει για την επιλεγμένη λειτουργία προκαθορισμένης ρύθμισης 1 ή 2.

- **Σινιάλο μεγάλης σκάλας:** Τραβήξτε και κρατήστε τον μοχλό στην επάνω θέση, για να ενεργοποιηθεί στιγμιαία η λειτουργία μεγάλης σκάλας.
- **Θέση μεσαίας σκάλας:** Τραβήξτε τον μοχλό στη μεσαία θέση, για να λειτουργήσει η μικρή σκάλα.
- **Θέση μεγάλης σκάλας:** Ωθήστε τον μοχλό στην κάτω θέση, για να ενεργοποιηθούν τα φώτα μεγάλης σκάλας.

PR79369,0000428-30-11FEB21

Εφαρμογή Βαθμονομήσεις

Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



N119098—UN—25MAY16

Βαθμονομήσεις και διαδικασίες

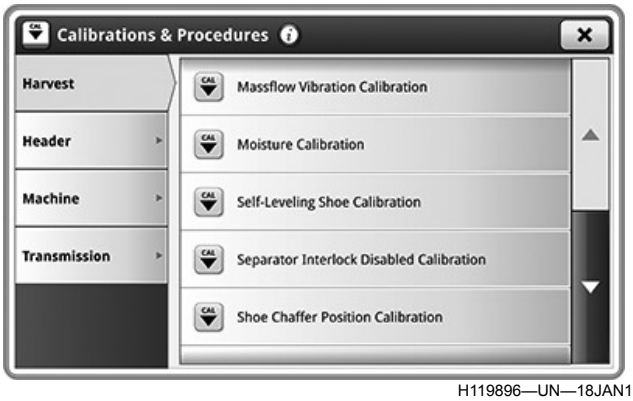
3. Βαθμονομήσεις & διαδικασίες

SS43267,000084C-30-17JAN17

Επισκόπηση εφαρμογής Βαθμονομήσεις και διαδικασίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.



H119896—UN—18JAN17

Βαθμονομήσεις και διαδικασίες

Η εφαρμογή Βαθμονομήσεις και διαδικασίες παρέχει κεντρική πρόσβαση στις διαδικασίες συντήρησης και στις βαθμονομήσεις για το μηχάνημα.



H119225—UN—23SEP16

Καρτέλα Θερισμός

Καρτέλα Θερισμός

Δονήσεις ροής μάζας

Συγκομιδή

Πορτοκαλί φλας

Δοκιμή χτυπημάτων παρακολούθησης απώλειας σπόρου

Αισθητήρας υγρασίας

Κλίση σασί

Αφαίρεση αέρα κόφας

Οριζοντίωση κόφας

ActiveYield™

Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)

Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό)

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης



H119226—UN—23SEP16

Καρτέλα Κεφαλή κοπής

Καρτέλα Κεφαλή κοπής

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής

Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

Εύρος βοηθητικού τροχού βάθους

Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους

Θέση ελάσματος συγκράτησης

Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας

Κεφαλή κοπής

Απόσταση πλακών κάλυψης

Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας

Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Θέση ανέμης και μπάρας κοπής

Θέση ανέμης

Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

mm95366,1656418459899-30-28JUN22

Δονήσεις ροής μάζας

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται ο αισθητήρας ροής μάζας, για να προσαρμοστεί στις κανονικές δονήσεις λειτουργίας του μηχανήματος. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης αποτρέπεται η λανθασμένη ερμηνεία των δονήσεων ως θεριζόμενο υλικό από τον αισθητήρα ροής μάζας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση Δόνηση ροής μάζας πρέπει να πραγματοποιείται κατά την αλλαγή κεφαλής κοπής και για κάθε θεριζόμενη σοδειά. Εκτελέστε τη βαθμονόμηση Δόνηση ροής μάζας πριν από τη βαθμονόμηση του ActiveYield™.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η μονάδα ελέγχου AYM ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Η διαμόρφωση εξοπλισμού, όπως το συλλεκτικό ράμφος, άλλαξε.
- Ο τύπος της θεριζόμενης σοδειάς άλλαξε.
- Ο αισθητήρας ροής μάζας αντικαταστάθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση δονήσεων ροής μάζας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Ανατρέξτε στην ενότητα “Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις” για περισσότερες πληροφορίες.
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1 λεπτό

PR79369,000042B-30-24FEB21

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Επισκόπηση διαδικασίας:

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000867-30-19JAN17

Αισθητήρας υγρασίας

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο αισθητήρας υγρασίας έχει τοποθετηθεί, αντικατασταθεί ή ρυθμιστεί.
- Η ακρίβεια του αισθητήρα υγρασίας πρέπει να βελτιωθεί.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Βαθμονόμηση αισθητήρα υγρασίας:



N119105—UN—02MAY16

Βαθμονόμηση

Διαδικασία αισθητήρα υγρασίας— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις— κατάσταση του μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

PR79369,000042C-30-24FEB21

Διαδικασία αισθητήρα υγρασίας

Αυτή η διαδικασία εκτελεί βαθμονόμηση του αισθητήρα υγρασίας.

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Διαδικασία που πρέπει να πραγματοποιηθεί:



A102855—UN—01FEB19

Εκκίνηση

1. Επιλέξτε Έναρξη για να ξεκινήσει η διαδικασία βαθμονόμησης.



H113801—UN—04JAN17

Βαθμονόμηση

2. Το σύμβολο Βαθμονόμηση θα εμφανιστεί στην οθόνη. Η βαθμονόμηση θα προχωρήσει αυτόματα στο επόμενο βήμα.



A92084—UN—09MAY19

Βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε

Εάν δεν προκύψουν προβλήματα, θα εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα "Βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε".



A92068—UN—16MAR18

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση πατώντας το πλήκτρο ENTER και επιλέγοντας Αποθήκευση.



A92067—UN—16MAR18

Άκυρο

4. Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.

PR79369,000004D-30-26NOV19

Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Διάκενο αλωνισμού μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Ένα σωστά βαθμονομημένο Διάκενο αλωνισμού παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η βαθμονόμηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται με τοποθετημένα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλών ράβδων. Η συνέπεια θα είναι μια λανθασμένη μηδενική θέση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Γίνεται προετοιμασία για κάθε εποχή θερισμού.
- Το φυσικό άνοιγμα της κόφας δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Οι κόφες αντικαταστάθηκαν με νέο ή διαφορετικό σετ κοφών.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διάκενο αλωνισμού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,000042D-30-24FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (STS Electric)

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000042E-30-24FEB21

Βαθμονόμηση συγκομιδής

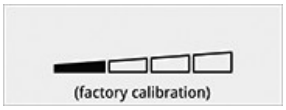
Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η εκτιμώμενη συγκομιδή. Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται μέσω της αντιστοίχισης των καταγεγραμμένων δειγμάτων με τις αντίστοιχες μετρήσεις βάρους ζυγαριάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πρέπει να πραγματοποιείται κάθε χρόνο και σε κάθε θεριζόμενη σοδειά, για να επιτυγχάνονται ακριβείς μετρήσεις βάρους των σιτηρών. Επίσης πρέπει να βεβαιώνεστε ότι έχει πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση δονήσεων ροής μάζας για κάθε σοδειά.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η μονάδα ελέγχου AYM ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Τα σύνολα απόδοσης σοδειάς δεν συμφωνούν με τις τιμές της ζυγαριάς.
- Είναι επιθυμητή η υψηλότερη δυνατή ακρίβεια των συνόλων απόδοσης σοδειάς.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς:



H119234—UN—02MAR21

Ποιότητα βαθμονόμησης

Ποιότητα βαθμονόμησης— δείχνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119417—UN—18JAN17

Κατάσταση

Δείκτης κατάστασης— δείχνει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119235—UN—18JAN17

Καταγραφή

Καταγραφή— συλλογή δεδομένων δειγμάτων.



H119363—UN—18JAN17

Μη αντιστοιχισμένα δείγματα

Μη αντιστοιχισμένα δείγματα— αριθμός δειγμάτων, που δεν έχουν αντιστοιχηθεί με το πραγματικό βάρος.



H119364—UN—18JAN17

Συμφωνία βάρους ζυγαριάς

Συμφωνία βάρους ζυγαριάς— αντιστοίχιση του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος με το πραγματικό βάρος του δείγματος.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

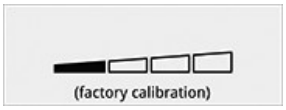
Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση μη πρόσφατης Βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας, συνιστάται η πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης πριν από την πραγματοποίηση της Βαθμονόμησης απόδοσης σοδειάς.

PR79369,000042F-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Ποιότητα βαθμονόμησης

Η Ποιότητα βαθμονόμησης δείχνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης και το περιθώριο λάθους μεταξύ των καταγεγραμμένων δειγμάτων και των πραγματικών τιμών βάρους.



H119365—UN—18JAN17

Ποιότητα βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ποιότητα βαθμονόμησης:

Δείκτης ποιότητας βαθμονόμησης— δείχνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119374—UN—18JAN17

Συλλεγμένα δείγματα

Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων— δείχνει τα κριτήρια που πληρούνται από το τρέχον σετ δειγμάτων.



H119372—UN—18JAN17

Περιθώριο λάθους απόδοσης σοδειάς

Περιθώριο σφάλματος συγκομιδής— η διαφορά μεταξύ του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος και του πραγματικού βάρους σε ποσοστό επί τοις εκατό. Το έγχρωμο φόντο επισημαίνει την ποιότητα του περιθωρίου.



H119375—UN—18JAN17

Λειτουργία βαθμονόμησης

Λειτουργία βαθμονόμησης— τρέχουσα λειτουργία επιλογής δείγματος.



H119373—UN—18JAN17

Δείγματα σε βαθμονόμηση

Δείγματα σε βαθμονόμηση— αριθμός αποθηκευμένων δειγμάτων. Εάν δεν έχουν αποθηκευτεί δείγματα, χρησιμοποιείται η εργοστασιακή βαθμονόμηση.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

PR79369,0000430-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη κατάστασης

Ο δείκτης κατάστασης εμφανίζει την κατάσταση των Καταγεγραμμένων δειγμάτων και ένα μήνυμα σχετικά με την κατάσταση αυτή.

Οι επιλογές κατάστασης είναι οι εξής:



H119424—UN—18JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου— δείχνει την καταγραφή ενός δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Ενεργή— η καταγραφή δείγματος είναι ενεργή.



N118019—UN—22OCT15

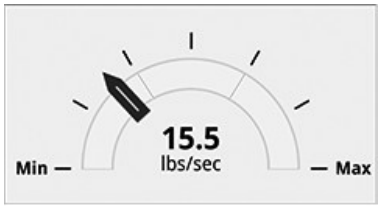
Γκρι

Ανενεργή— η καταγραφή δείγματος δεν είναι ενεργή.

PR79369,0000431-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Καταγεγραμμένο δείγμα

Η σελίδα Καταγεγραμμένο δείγμα σας επιτρέπει να συλλέξετε ένα δείγμα απόδοσης σοδειάς, να παρακολουθήσετε το ρυθμό ροής και να δείτε το καταγεγραμμένο βάρος του δείγματος.

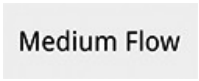


H119379—UN—18JAN17

Παροχή μάζας

Αντικείμενα προσβάσιμα στη σελίδα Καταγεγραμμένο δείγμα:

Παροχή μάζας— δείχνει τη ροή της θεριζόμενης σοδειάς.



H119418—UN—18JAN17

Μεσαία ροή

Εύρος παροχής— δείχνει το τρέχον εύρος, εντός του οποίου πραγματοποιείται η συγκομιδή του δείγματος.

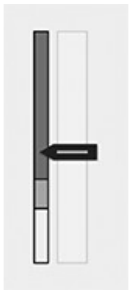
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χαμηλός ρυθμός ροής απεικονίζεται χρησιμοποιώντας παύλες.



H119380—UN—18JAN17

Βάρος

Βάρος— υπολογισμένο βάρος του δείγματος.



H119399—UN—18JAN17

Κατάσταση βάρους

Κατάσταση βάρους— δείχνει πότε έχει θεριστεί αρκετή σοδειά για να πραγματοποιηθεί η βαθμονόμηση.



H119419—UN—18JAN17

Τύπος σοδειάς: Καλαμπόκι

Τύπος σοδειάς— η θεριζόμενη σοδειά.



H119400—UN—18JAN17

Καταγραφή δείγματος

Κατάσταση καταγραφής— εμφανίζει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119401—UN—18JAN17

Διαγραφή

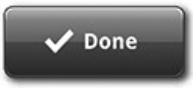
Διαγραφή— διαγράφει τα τρέχοντα δεδομένα δείγματος.



H119421—UN—18JAN17

Εκκίνηση

Έναρξη— ξεκινάει την καταγραφή δεδομένων δείγματος.



H119420—UN—18JAN17

Τέλος

Ολοκληρώθηκε— διακόπτει την καταγραφή δείγματος και αποθηκεύει τις πληροφορίες.



H119235—UN—18JAN17

Καταγραφή

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Καταγραφή.
2. Ξεκινήστε τη συγκομιδή σοδειάς.



H119421—UN—18JAN17

Εκκίνηση

3. Επιλέξτε το κουμπί "Έναρξη".
4. Προσαρμόστε την ταχύτητα εδάφους, μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό εύρος ρυθμού ροής.
5. Συνεχίστε τη συγκομιδή, μέχρι να συλλεχθεί η απαιτούμενη ποσότητα σοδειάς.



H119420—UN—18JAN17

Τέλος

6. Επιλέξτε το κουμπί Ολοκληρώθηκε, για να αποθηκεύσετε τις πληροφορίες δείγματος.

PR79369,0000432-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Συμφωνία βάρους ζυγαριάς

Η Αντιστοίχιση βάρους ζυγαριάς επιτρέπει την αντιστοίχιση του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος με το πραγματικό βάρος του δείγματος.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H128111—UN—21NOV19

Δείγμα

1. Επιλέξτε δείγμα για αντιστοίχιση.
2. Καταχωρήστε το πραγματικό βάρος δείγματος, χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

Διαδικασία για τη διαγραφή δείγματος:



H128111—UN—21NOV19

Δείγμα

1. Επιλέξτε δείγμα για διαγραφή.



H119408—UN—18JAN17

Διαγραφή δείγματος

2. Επιλέξτε το κουμπί Διαγραφή δείγματος.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

PR79369,0000433-30-24FEB21

Συγκομιδή | Προηγμένες ρυθμίσεις

Οι προηγμένες ρυθμίσεις σάς επιτρέπουν την πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προηγμένες ρυθμίσεις δεν είναι διαθέσιμες όταν έχει επιλεχθεί το ActiveYield™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πραγματοποιήθηκε επαναφορά στις εργοστασιακές προεπιλογές.
- Πραγματοποιείται μη αυτόματη συλλογή δειγμάτων.
- Πραγματοποιείται μη αυτόματη ρύθμιση της τιμής βαθμονόμησης.

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Η βαθμονόμηση μεταφέρεται σε άλλο μηχάνημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

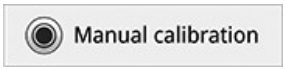
Επαναφορά—επαναφορά του συστήματος στην εργοστασιακή προεπιλογή.



H119410—UN—18JAN17

Αυτόματη επιλογή δείγματος

Αυτόματη επιλογή δείγματος— το σύστημα επιλέγει δείγματα με βάση το ρυθμό ροής, την ποιότητα και το περιθώριο λάθους, για να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή τιμή βαθμονόμησης.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Μη αυτόματη βαθμονόμηση— επιλέξτε τα επιθυμητά δείγματα, για να χρησιμοποιηθούν για την τιμή βαθμονόμησης.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων— επιλέξτε τα δείγματα, που θα χρησιμοποιηθούν για τη μη αυτόματη βαθμονόμηση. Επεξεργασία των τιμών βάρους ζυγαριάς δείγματος ή διαγραφή δειγμάτων.



H135691—UN—21JUN22

Προηγμένη επεξεργασία

Προηγμένη Επεξεργασία— μη αυτόματη ρύθμιση της τιμής βαθμονόμησης ή μεταφορά βαθμονόμησης από άλλο μηχάνημα.



H119414—UN—18JAN17

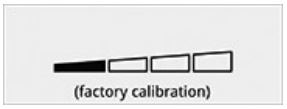
Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων— διαγραφή τυχόν δειγμάτων, που δεν χρησιμοποιούνται για τη βαθμονόμηση.

mm95366,1655726637540-30-23JUN22

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης

Η Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης δείχνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119365—UN—18JAN17

Εργοστασιακή βαθμονόμηση

Εργοστασιακή βαθμονόμηση— δείχνει ότι χρησιμοποιείται η εργοστασιακή βαθμονόμηση. Δεν έχουν πραγματοποιηθεί ρυθμίσεις.



H119366—UN—18JAN17

Μονό δείγμα

Μονό δείγμα— δείχνει ότι έχει ληφθεί ή έχει επιλεχθεί για χρήση μόνο ένα δείγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση μονού δείγματος έχει καλά αποτελέσματα μόνο για την παροχή για την οποία συλλέχθηκε το δείγμα. Η απόδοση ενδέχεται να υποβαθμιστεί σε διαφορετικές παροχές.



H119367—UN—18JAN17

Χαμηλή ποιότητα

Δείγμα χαμηλής ποιότητας— έχουν συλλεχθεί τέσσερα ή περισσότερα δείγματα, αλλά τα δείγματα δεν είναι υψηλής ποιότητας και μόνο τα δύο αντιπροσωπεύουν δύο από τους ρυθμούς ροής.



H121087—UN—19MAY17

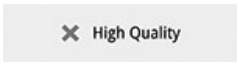
Υψηλή ποιότητα

Δείγμα υψηλής ποιότητας— έχουν συλλεχθεί τέσσερα ή περισσότερα δείγματα από φορτία υψηλής ποιότητας, τα οποία αντιπροσωπεύουν όλους τους ρυθμούς ροής.

PR79369,0000435-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων

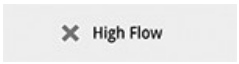
Η Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων δείχνει ότι το τρέχον σετ δειγμάτων πληροί τα κριτήρια. Όταν ένα κριτήριο πληρούται, εμφανίζεται ένα σημάδι ελέγχου δίπλα του.



H128112—UN—21NOV19

Υψηλή ποιότητα

Υψηλή ποιότητα— όλα τα δείγματα έχουν ληφθεί από μια ομοιόμορφη περιοχή του αγρού, η οποία παρέχει σταθερή ροή σπόρου.



H128113—UN—21NOV19

Υψηλή ροή

Υψηλή ροή— καθορίζεται με βάση τον μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή των σιτηρών πρέπει να υπερβαίνει το 66% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής και τη σοδειά. Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους, για να αυξήσετε τη ροή.



H128114—UN—21NOV19

Μεσαία ροή

Μέση ροή— καθορίζεται με βάση τον μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή σιτηρών πρέπει να ανέρχεται στο 33%-66% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής μηχανής και τη σοδειά. Προσαρμόστε την ταχύτητα εδάφους, για να ρυθμίσετε τη ροή.



H128115—UN—21NOV19

Χαμηλή ροή

Χαμηλή ροή— καθορίζεται με βάση τον μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή σιτηρών πρέπει να είναι χαμηλότερη από το 33% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής μηχανής και τη σοδειά. Μειώστε την ταχύτητα εδάφους, για να μειώσετε τη ροή.

Για την καλύτερη δυνατή βαθμονόμηση, συλλέξτε τουλάχιστον 4 φορτία σε όλους τους ρυθμούς ροής:

- Υψηλή
- Μέτρια
- Χαμηλή

Σε δύσκολες συνθήκες συγκομιδής, στις οποίες οι υψηλότεροι ρυθμοί ροής δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν, χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία:

Συλλέξτε το πρώτο φορτίο χρησιμοποιώντας την υψηλότερη ταχύτητα συγκομιδής ως 100% και στη συνέχεια συλλέξτε 3 ακόμη φορτία μειώνοντας την ταχύτητα συγκομιδής στο 80%, στο 66% και στο 50%.

Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν πρέπει να συλλεχθούν περισσότερα φορτία.

PR79369,0000436-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Ρυθμός ροής μάζας

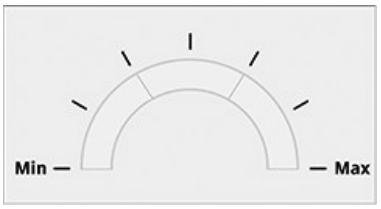
Η Παροχή μάζας δείχνει τη ροή της θεριζόμενης σοδειάς.



H119403—UN—18JAN17

Τρέχων ρυθμός ροής

Τρέχουσα παροχή— η τρέχουσα παροχή της θεριζόμενης σοδειάς.



H119422—UN—18JAN17

Μετρητής

Μετρητής— απεικονίζει την παροχή μέσω γραφικής παράστασης.

Ελάχ. = 0%

Μέγ. = 100%



H119402—UN—18JAN17

Αριθμητική ένδειξη

Αριθμητική ένδειξη— απεικονίζει την παροχή αριθμητικά.

PR79369,0000437-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη βάρους

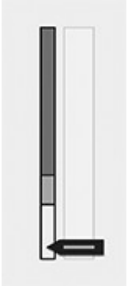
Η Ένδειξη βάρους δείχνει ότι έχει πραγματοποιηθεί επαρκής συγκομιδή σοδειάς, για να πραγματοποιηθεί η βαθμονόμηση.



H119403—UN—18JAN17

Τρέχον βάρος

Τρέχον βάρος— τρέχον υπολογισμένο βάρος του δείγματος.



H119404—UN—18JAN17

Γκρι ζώνη

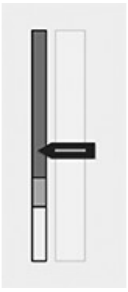
Γκρι ζώνη— το δείγμα είναι πολύ μικρό, για να πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση.



H119405—UN—18JAN17

Ανοιχτή πράσινη ζώνη

Ανοιχτή πράσινη ζώνη— το μέγεθος δείγματος είναι επαρκές για τη βαθμονόμηση, αλλά δε βρίσκεται στο ιδανικό επίπεδο. Η βαθμονόμηση ενδέχεται να είναι ανακριβής.



H119399—UN—18JAN17

Πράσινη ζώνη

Πράσινη ζώνη— το μέγεθος δείγματος είναι επαρκές για την πραγματοποίηση μιας ακριβούς βαθμονόμησης.

PR79369,0000438-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση καταγραφής

Η Κατάσταση καταγραφής εμφανίζει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119406—UN—18JAN17

Αναμονή

Αναμονή— το σύστημα είναι έτοιμο για καταγραφή δειγμάτων μετά το πάτημα του κουμπιού Έναρξη.



H119400—UN—18JAN17

Καταγραφή δείγματος

Καταγραφή δείγματος— πραγματοποιείται καταγραφή δείγματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις το δείγμα καταγραφεί και αποθηκευτεί, το σύστημα επιστρέφει σε αναμονή. Ο αριθμός των μη αντιστοιχισμένων δειγμάτων στην κύρια σελίδα αυξάνεται κατά ένα, μόλις συλλεχθεί ένα δείγμα.

PR79369,0000439-30-24FEB21

Απόδοση σοδειάς | Επαναφορά

Η Επαναφορά επιτρέπει τη διαγραφή όλων των αποθηκευμένων δειγμάτων και την επιστροφή του συστήματος στην εργοστασιακή τιμή βαθμονόμησης. Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε επαναφορά της τιμής βαθμονόμησης στην εργοστασιακή προεπιλογή, διατηρώντας ταυτόχρονα όλα τα δείγματα.

Τύποι επαναφοράς:



H119429—UN—18JAN17

Διαγραφή δειγμάτων (πλήρης επαναφορά)

Διαγραφή δειγμάτων (πλήρης επαναφορά)— διαγράφει όλα τα αποθηκευμένα δείγματα και την τρέχουσα τιμή βαθμονόμησης. Η τιμή βαθμονόμησης ρυθμίζεται στην εργοστασιακή προεπιλογή.



H119430—UN—18JAN17

Διατήρηση των δειγμάτων και χρήση λειτουργίας μη αυτόματης βαθμονόμησης

Διατήρηση των δειγμάτων και χρήση λειτουργίας μη αυτόματης βαθμονόμησης— πραγματοποιείται επαναφορά της τιμής βαθμονόμησης στην εργοστασιακή τιμή. Όλα τα αποθηκευμένα δείγματα διατηρούνται.



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επαναφορά.
2. Επιλέξτε τον επιθυμητό τύπο επαναφοράς.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιηθούν αλλαγές.

PR79369,000043A-30-24FEB21

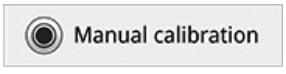
Απόδοση σοδειάς | Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης

Η Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης επιτρέπει την επιλογή δειγμάτων για χρήση κατά τη μη αυτόματη βαθμονόμηση. Επεξεργασία των τιμών βάρους ζυγαριάς δείγματος ή διαγραφή δειγμάτων.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πρέπει να επιλέγονται συγκεκριμένα δείγματα, για να επιτευχθεί η ακριβής απόδοση σοδειάς.
- Η αυτόματη επιλογή δεν έχει τα επιθυμητά αποτελέσματα.
- Δεν απαιτείται νέο δείγμα.
- Καταχωρήθηκε λανθασμένο βάρος ζυγαριάς για ένα δείγμα.

Διαδικασία αλλαγής ρύθμισης για τα Επιλεγμένα δείγματα:



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

1. Επιλέξτε τη Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.

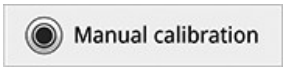


N118434—UN—22JAN20

Σημάδι ελέγχου

3. Θέστε σημάδια επιλογής δίπλα από τα δείγματα, που θέλετε να χρησιμοποιηθούν για τη βαθμονόμηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την κατά το δυνατόν ακριβέστερη βαθμονόμηση, επιλέξτε δείγματα υψηλής ποιότητας, που έχουν περιθώριο 0-3 τοις εκατό και αντιπροσωπεύουν τους τρεις ρυθμούς ροής.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης του βάρους ζυγαριάς:

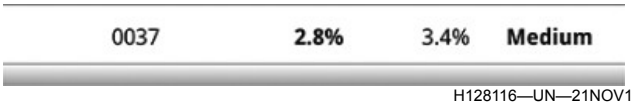
1. Επιλέξτε τη Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.



H128116—UN—21NOV19

Δείγμα

3. Επιλέξτε δείγμα για αλλαγή ρύθμισης.



H119416—UN—18JAN17

Επεξεργασία βάρους ζυγαριάς

4. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία βάρους ζυγαριάς.
5. Καταχωρήστε το επιθυμητό βάρος ζυγαριάς χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

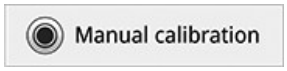
6. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για επιβεβαίωση.



N118396—UN—17FEB16

Κλείσιμο

7. Επιλέξτε το κουμπί Κλείσιμο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Διαδικασία για τη διαγραφή δείγματος:

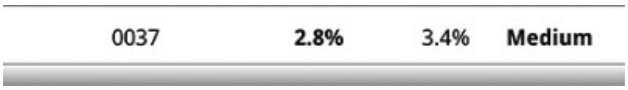
1. Επιλέξτε τη Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.



H128116—UN—21NOV19

Δείγμα

3. Επιλέξτε δείγμα για διαγραφή.



H119408—UN—18JAN17

Διαγραφή δείγματος

4. Επιλέξτε το κουμπί Διαγραφή δείγματος.



H114654—UN—05JAN17

OK

5. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιηθούν αλλαγές.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

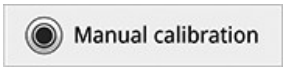
6. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για οριστικοποίηση.

PR79369,000043B-30-24FEB21

Συγκομιδή | Προηγμένη επεξεργασία

Η προηγμένη επεξεργασία σάς επιτρέπει να ρυθμίζετε χειροκίνητα την τιμή βαθμονόμησης ή να μεταφέρετε τη βαθμονόμηση από ένα άλλο μηχάνημα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

1. Επιλέξτε τη Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H135691—UN—21JUN22

Προηγμένη επεξεργασία

2. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένη επεξεργασία.



H135692—UN—21JUN22

Τιμή βαθμονόμησης

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή τιμή βαθμονόμησης.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

4. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για να ενημερώσετε την τιμή βαθμονόμησης ή το κουμπί Άκυρο για να απορρίψετε τις αλλαγές και να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

mm95366,1655726011451-30-29JUN22

Συγκομιδή | Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

Η Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων σας επιτρέπει να διαγράψετε τυχόν δείγματα, που δεν χρησιμοποιούνται για τη βαθμονόμηση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119414—UN—18JAN17

Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

1. Επιλέξτε το κουμπί Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων.



H114654—UN—05JAN17

OK

2. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιηθούν αλλαγές.

SS43267,000087C-30-25NOV19

ActiveYield™

Αυτή η διαδικασία πραγματοποιεί αυτόματη βαθμονόμηση της εκτιμώμενης συγκομιδής, έτσι ώστε να αντιστοιχηθεί κατά το δυνατόν με το πραγματικό βάρος ζυγαριάς της συγκομιδής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Μη αυτόματη βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς δεν είναι διαθέσιμη, όταν η αυτοματοποίηση ActiveYield™ είναι ενεργοποιημένη.

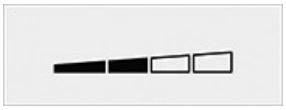
Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα ActiveYield™:



H114647—UN—05JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Κύριος διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ActiveYield™.



H119366—UN—18JAN17

Ποιότητα

Ποιότητα— δείχνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



N118420—UN—02NOV16

Κατάσταση

Δείκτης κατάστασης— δείχνει την κατάσταση δείγματος.

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Παράδειγμα:

Τύπος σοδειάς	Καλαμπόκι
Αποδεκτά δείγματα	10
Τελευταία αποδοχή	32 λεπτά πριν

PR79369,000043C-30-24FEB21

ActiveYield™ | Ένδειξη κατάστασης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ένα δείγμα δεν είναι μια πλήρης δεξαμενή σπόρου. Η καταγραφή ενός δείγματος αρχίζει όταν οι αισθητήρες ActiveYield™ καλύπτονται πλήρως με σπόρο και σταματά στα περίπου 3000 kg (6614 lbs). Ένα δείγμα είναι δυνατό να απορριφθεί στις παρακάτω συνθήκες:

Μη συνεπής ροή— Η διακύμανση της ροής μάζας ήταν πολύ μεγάλη για τη δημιουργία αποδεκτού φορτίου βαθμονόμησης.

Εντοπίστηκε ανομοιόμορφη μετατόπιση φορτίου/σωρού σπόρου— Η φόρτωση δεξαμενής σπόρου δεν ήταν εντός των παραμέτρων για τη δημιουργία ενός αποδεκτού φορτίου βαθμονόμησης. Αυτό μπορεί να οφείλεται σε υπερβολικές μετατοπίσεις σπόρων στη δεξαμενή σπόρου που προκαλούνται από γρήγορη επιτάχυνση/επιβράδυνση του μηχανήματος ή πορεία σε ανώμαλο έδαφος.

Πολύ μεγάλη περιστροφή στον εγκάρσιο άξονα ή κλίση— Αν η περιστροφή στον εγκάρσιο άξονα ή η γωνία κλίσης του μηχανήματος ήταν μεγαλύτερη από 4° κατά τη συλλογή δείγματος, το φορτίο θα απορριφθεί.

Η συλλογή διακόπηκε— Αν ο θερισμός σταμάτησε ή ο κοχλίας εκφόρτωσης ήταν ενεργοποιημένος κατά τη συλλογή δείγματος, το φορτίο θα απορριφθεί.

Υπέρβαση 400 δευτερολέπτων— Ένα φορτίο απορρίπτεται αν δεν έχει επιτευχθεί το ελάχιστο μέγεθος φορτίου του μετά από 400 δευτερόλεπτα (6 λεπτά και 40 δευτερόλεπτα).

Η βαθμονόμηση κραδασμών ροής μάζας δεν πραγματοποίηθηκε— Η μη εκτέλεση της βαθμονόμησης κραδασμών ροής μάζας μπορεί να προκαλέσει μη συνεπείς συνθήκες ροής ή την πλήρη αδυναμία εντοπισμού της ροής μάζας. Ένα φορτίο

μπορεί να απορριφθεί ή δεν θα αρχίσει να καταγράφεται.

Δείκτες κατάστασης

Ο δείκτης κατάστασης εμφανίζει την κατάσταση καταγραφής δειγμάτων και ένα μήνυμα σχετικά με τη συγκεκριμένη κατάσταση.

Οι επιλογές κατάστασης είναι οι εξής:



H119426—UN—02MAR21

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου— δείχνει τη συλλογή ενός δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Αναμονή για δείγμα— αυτήν τη στιγμή, το ActiveYield™ δεν εκτελεί καμία δραστηριότητα.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Κύριος διακόπτης απενεργοποίησης— το ActiveYield™ είναι απενεργοποιημένο.



N118021—UN—13JAN17

Μπλε

Συλλογή δείγματος— πραγματοποιείται συλλογή καταγραφής δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Ενημέρωση βαθμονόμησης— πραγματοποιείται ενημέρωση καταγραφής δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Απόρριψη δείγματος— η καταγραφή δείγματος απορρίφθηκε. Εμφανίζεται ο λόγος απόρριψης.



N118020—UN—22OCT15

Πορτοκαλί

Μη υποστηριζόμενος τύπος σοδειάς— ο τύπος σοδειάς δεν υποστηρίζεται.

PR79369,000043D-30-25FEB21

ActiveYield™ | Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εργοστασιακή επαναφορά του ActiveYield™ δεν επηρεάζει τα δείγματα που συλλέγονται στη Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πραγματοποιήθηκε επαναφορά στις εργοστασιακές προεπιλογές.
- Υπάρχει ασυμφωνία μεταξύ των υπολογισμένων τιμών απόδοσης σοδειάς και των μετρημένων τιμών απόδοσης σοδειάς.

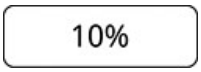
Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

Επαναφορά— επαναφορά συστήματος στην εργοστασιακή προεπιλογή.



H119130—UN—10JAN17

Τιμή διόρθωσης

Διόρθωση βαθμονόμησης— χρησιμοποιήστε το, για να διορθώσετε τυχόν ασυμφωνίες μεταξύ των υπολογισμένων και των μετρημένων τιμών συγκομιδής.

PR79369,000043E-30-25FEB21

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ActiveYield™ | Επαναφορά

Με την Επαναφορά διαγράφονται όλα τα αποθηκευμένα δείγματα και το σύστημα επιστρέφει στην εργοστασιακή τιμή βαθμονόμησης.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

1. Επιλέξτε το κουμπί Επαναφορά.
2. Επιλέξτε τον επιθυμητό τύπο επαναφοράς.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιηθούν αλλαγές.

PR79369,000043F-30-25FEB21

ActiveYield™ | Διόρθωση βαθμονόμησης

Η Διόρθωση βαθμονόμησης επιτρέπει τη διόρθωση τυχόν διαφορών στις υπολογισμένες τιμές συγκομιδής ActiveYield™ μεταξύ δύο ή περισσότερων μηχανημάτων που λειτουργούν στον ίδιο αγρό.

Προσαρμόστε τη διόρθωση μετατόπισης, όταν ένα μηχάνημα υπολογίζει τιμές συγκομιδής με μεγαλύτερη ακρίβεια σε σχέση με τα άλλα μηχανήματα κατά τον έλεγχο με ζυγαριά. Μην προσαρμόζετε τη διόρθωση μετατόπισης, παρά μόνο αν υπάρχει σφάλμα πάνω από 4% στις τιμές συγκομιδής μεταξύ του μηχανήματος με τη μεγαλύτερη ακρίβεια και του(ων) άλλου(ων) μηχανήματος ή μηχανημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διόρθωση μετατόπισης είναι έγκυρη μόνο μέχρι να συλλεχθεί το επόμενο αποδεκτό φορτίο. Το ActiveYield™ ρυθμίζει τη βαθμονόμηση συγκομιδής καθώς γίνονται αποδεκτά περισσότερα φορτία.

Διαδικασία για τον καθορισμό της διόρθωσης μετατόπισης:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη ρυθμίζετε την τιμή διόρθωσης όταν έχουν ολοκληρωθεί λιγότερα από 15 αποδεκτά δείγματα.

1. Θερίστε τουλάχιστον 15 αποδεκτά δείγματα σε σταθερή υγρασία και ταχύτητα πορείας.
2. Θερίστε και ελέγξτε με ζυγαριά 5 πλήρη φορτία δεξαμενής σπόρου. Συγκρίνετε το υγρό βάρος κάθε φορτίου με το μετρημένο βάρος ζυγαριάς για το ίδιο φορτίο.

   Για να βρείτε το υγρό βάρος κάθε φορτίου στην οθόνη CommandCenter™.



H113668—UN—22OCT15

Μενού

   a. Επιλέξτε Μενού.



H133902—UN—30MAR21

Εφαρμογές

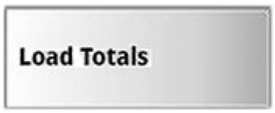
   b. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.



H133903—UN—30MAR21

Σύνολα εργασίας

   c. Επιλέξτε την εφαρμογή Σύνολα εργασίας.



H133904—UN—30MAR21

Σύνολα φορτίου

   d. Επιλέξτε την καρτέλα Σύνολα φορτίου.
   e. Σημειώστε το υγρό βάρος για καθένα από τα 5 φορτία.
3. Υπολογίστε τη διαφορά ανάμεσα στο υγρό βάρος για κάθε φορτίο που καθορίζεται από το μηχάνημα και το μετρημένο βάρος ζυγαριάς κάθε φορτίου ως ποσοστό.

   Για υπολογισμό της διαφοράς ως ποσοστό:

   a. Υγρό βάρος - Βάρος ζυγαριάς = Διαφορά

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

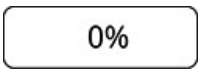
b. Διαφορά ÷ Βάρος ζυγαριάς x 100 = Τιμή διόρθωσης μετατόπισης (ως ποσοστό)

c. Επαναλάβετε αυτόν τον υπολογισμό για τα υπόλοιπα 4 φορτία.

4. Υπολογίστε τη μέση τιμή διόρθωσης μετατόπισης των 5 φορτίων:

a. Τιμή διόρθωσης μετατόπισης 1 + Τιμή διόρθωσης μετατόπισης 2 + Τιμή διόρθωσης μετατόπισης 3 + Τιμή διόρθωσης μετατόπισης 4 + Τιμή διόρθωσης μετατόπισης 5 = Σύνολο

b. Σύνολο ÷ 5 = Μέση τιμή διόρθωσης μετατόπισης (ως ποσοστό)

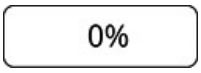


H133921—UN—31MAR21

Τιμή διόρθωσης

5. Εισαγάγετε τη μέση τιμή διόρθωσης μετατόπισης στο πλαίσιο καταχώρισης Τιμή διόρθωσης.

Διαδικασία για μεταβολή της διόρθωσης μετατόπισης:



H133921—UN—31MAR21

Τιμή διόρθωσης

1. Επιλέξτε το για να ανοίξει το αριθμητικό πληκτρολόγιο και καταχωρίστε την επιθυμητή τιμή διόρθωσης.

Ελάχιστη: -99%

Μέγιστη: 99%

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η τιμή είναι 0% δεν πραγματοποιείται καμία διόρθωση.



H116106—UN—27JAN17

OK



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

2. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση. Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιηθούν αλλαγές.

PR79369,0000680-30-11MAY21

Κλίση σασί

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η Κλίση σασί, για να διασφαλιστεί η υψηλότερη δυνατή ακρίβεια του αισθητήρα κλίσης του μηχανήματος. Μια σωστά βαθμονομημένη Κλίση σασί παρέχει τα βέλτιστα αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής, που αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χειριστή.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Ο αισθητήρας κλίσης εμπρός/πίσω αντικαταστάθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Κλίση σασί:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,0000441-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000442-30-25FEB21

Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό)

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Διάκενο αλωνισμού μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Ένα σωστά βαθμονομημένο Διάκενο αλωνισμού παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η βαθμονόμηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται με τοποθετημένα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλών ράβδων. Η συνέπεια θα είναι μια λανθασμένη μηδενική θέση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Γίνεται προετοιμασία για κάθε εποχή θερισμού.
- Το φυσικό άνοιγμα της κόφας δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Οι κόφες αντικαταστάθηκαν με νέο ή διαφορετικό σετ κοφών.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διάκενο αλωνισμού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,0000443-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (υδραυλικό)

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000444-30-25FEB21

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης, μέσω της μέτρησης του χρόνου που απαιτείται για την ενεργοποίηση του κοχλία μετά τη σχετική εντολή και στη συνέχεια πραγματοποιείται η ανάλογη ρύθμιση, για να επιτευχθεί μια ομαλότερη ενεργοποίηση του κοχλία.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο ιμάντας κοχλία εκφόρτωσης, το υδραυλικό σύστημα, ο μηχανισμός κίνησης, το ηλεκτρικό σύστημα ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Η ενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης είναι δυσκολότερη από το αναμενόμενο.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,0000445-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Κοχλίας εκφόρτωσης μη ενεργοποιημένος Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000446-30-25FEB21

Απόσταση πλακών κάλυψης

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το άνοιγμα της πλάκας κάλυψης, μέσω αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των πλακών κάλυψης. Οι σωστά βαθμονομημένες πλάκες κάλυψης παρέχουν τα καλύτερα αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής, που αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χειριστή της κεφαλής καλαμποκιού.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Στην αρχή κάθε εποχής θερισμού.
- Μετά από κάθε σύνδεση διαφορετικής κεφαλής καλαμποκιού.
- Ο αισθητήρας θέσης πλακών κάλυψης ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Το άνοιγμα της πλάκας κάλυψης δεν φαίνεται να συμφωνεί με την απεικόνιση στην καμπίνα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Απόσταση πλακών κάλυψης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,0000447-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000448-30-25FEB21

Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας μέσω της παροχής του εύρους απόκρισης, με βάση το οποίο αντιδρά η ανύψωση ή το χαμήλωμα του κλωβού τροφοδοσίας. Η σωστά βαθμονομημένη Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας παρέχει ομαλά χαρακτηριστικά ανύψωσης και χαμηλώματος του κλωβού τροφοδοσίας και αποτρέπει την πολύ γρήγορη ή την πολύ αργή κίνηση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Έχουν προστεθεί ή αφαιρεθεί παρελκόμενα σημαντικού βάρους από το συλλεκτικό ράμφος.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας::



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,0000449-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000044A-30-25FEB21

Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η χονδρική και η λεπτή κίνηση της κεφαλής κοπής. Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται μέσω της ανύψωσης και του χαμηλώματος της κεφαλής κοπής, για να ρυθμιστούν οι τιμές εύρους του αισθητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι εργοστασιακές βαθμονομήσεις είναι αποθηκευμένες στην κεφαλή κοπής για τις κεφαλές κοπής της σειράς πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper HD. Η βαθμονόμηση χρήστη αυτών των κεφαλών κοπής απαιτείται μόνο μετά την αντικατάσταση ενός αισθητήρα θέσης, μιας μονάδας ελέγχου ή μιας σύνδεσης αισθητήρα.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο αισθητήρας ελέγχου ύψους συλλέκτη ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Την πρώτη φορά που συνδέεται κάθε τύπος κεφαλής κοπής (εκτός από τις αρθρωτές πλατφόρμες κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper) σε μια θεριζοαλωνιστική σειράς S700.



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους:

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1 λεπτά

PR79369,000044B-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους

Προϋποθέσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000044C-30-25FEB21

Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας ισχύει μόνο για τα μηχανήματα σειράς S700 μοντέλων έτους 2018—2020. Για τα μηχανήματα σειράς S700 και όλα τα μηχανήματα σειράς X μοντέλου έτους 2021+ εκτελέστε τη βαθμονόμηση ***Κεφαλή κοπής****.*

Αυτή η διαδικασία επαληθεύει τη βαθμονόμηση των ορίων θέσης της ανέμης και της ράβδου κοπής της κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας. Αυτός ο αυτοέλεγχος απαιτείται για την κανονική λειτουργία. Επιβεβαιώνει ότι τα προηγούμενα σημεία βαθμονόμησης ισχύουν για το συνδεδεμένο συλλεκτικό ράμφος.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Σύνδεση στη θεριζοαλωνιστική μηχανή για πρώτη φορά ή επανασύνδεση μετά από χρήση διαφορετικού συλλεκτικού ράμφους.
- Αντικατάσταση του αισθητήρα θέσης ανέμης ή του αισθητήρα θέσης ράβδου κοπής.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας:



H119233—UN—19JAN17

Έναρξη αυτοελέγχου

Έναρξη αυτοελέγχου— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις— κατάσταση του μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Μετά από σύνδεση
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Λιγότερο από 1 λεπτό

PR79369,00004AE-30-05MAR21

Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη διαδικασία αυτοελέγχου, το συλλεκτικό ράμφος κινείται αυτόματα.

Για την αποφυγή ενδεχομένου κινδύνου σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου τρίτων, διασφαλίστε τα εξής:

- Το μηχάνημα και το συλλεκτικό ράμφος δεν παρεμποδίζονται από τυχόν εμπόδια.
- Δεν υπάρχουν παρευρισκόμενοι κοντά στο μηχάνημα και στο συλλεκτικό ράμφος.

Επισκόπηση διαδικασίας:



H119233—UN—19JAN17

Έναρξη αυτοελέγχου

1. Επιλέξτε το κουμπί Έναρξη αυτοελέγχου, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,00004AF-30-08MAR21

Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας, μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται το εύρος κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η κεφαλή κοπής είναι αποσυνδεδεμένη.
- Έχει αντικατασταθεί/ρυθμιστεί ο αισθητήρας εμπρός/πίσω κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 5 λεπτά

PR79369,000044D-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000044E-30-25FEB21

Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας, μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται το εύρος κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η κεφαλή κοπής είναι αποσυνδεδεμένη.
- Ο αισθητήρας πλευρικής κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας::



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 5 λεπτά

PR79369,000044F-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000450-30-25FEB21

Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας, μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται η απόκριση κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν υπάρχει κεφαλή κοπής συνδεδεμένη στο μηχάνημα.
- Ο αισθητήρας εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,0000451-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000452-30-25FEB21

Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού, μέσω της αναδίπλωσης και του ξεδιπλώματος των πτερυγίων της κεφαλής καλαμποκιού και της μέτρησης της αντίστοιχης ηλεκτρικής τάσης αισθητήρα σε κάθε θέση. Αυτό επιτρέπει στο σύστημα να αναγνωρίζει τη θέση κάθε πτερυγίου. Έτσι αποτρέπεται η πρόκληση μηχανικής ζημιάς στη θεριζοαλωνιστική μηχανή ή στο εξοπλισμό, καθώς δεν επιτρέπεται στο συλλεκτικό ράμφος να έρθει σε επαφή με το μηχάνημα, όταν τα πτερύγια είναι αναδιπλωμένα, ή να προκληθεί οποιαδήποτε άλλη μη επιθυμητή κατάσταση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Την πρώτη φορά που θα συνδεθεί κάθε συλλεκτικό ράμφος στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Πραγματοποιήθηκαν μηχανικές ρυθμίσεις στην κεφαλή.
- Ο αισθητήρας θέσης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,0000453-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Προϋποθέσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Διαχωριστής απενεργοποιημένος Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000454-30-25FEB21

Θέση ανέμης και μπάρας κοπής

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η ανέμη και η ράβδος κοπής μέσω της έκπτυξης/σύμπτυξης της ράβδου κοπής και της μετακίνησης της ανέμης στην

ελάχιστη και στη μέγιστη θέση, για να αντιστοιχηθούν τα μηχανικά όρια με τις ηλεκτρικές τάσεις του αισθητήρα. Η πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης επιτρέπει στη μονάδα ελέγχου να υπολογίσει τις θέσεις και να αποτρέψει τυχόν ζημιογόνες συγκρούσεις της ανέμης και της μπάρας κοπής.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Οι αισθητήρες θέσης ανέμης/ράβδου κοπής ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Θέση ανέμη και ράβδου κοπής:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,0000455-30-05MAR21

Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής

Προϋποθέσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Θεριζοαλωνιστική μηχανή σε λειτουργία αγρού Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.

Συνιστώμενες μετρήσεις

Επαληθεύστε την απόσταση μεταξύ της ανέμης και της ράβδου κοπής.

Επεκτεινόμενες πλατφόρμες 622X, 625X, 722X και 725X	5 cm (2 in.)
Επεκτεινόμενες πλατφόρμες 630X, 640X, 730X και 740X	6 cm (2-3/8 in.)
Επεκτεινόμενες πλατφόρμες 635X και 735X	7 cm (2-13/16 in.)



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000456-30-05MAR21

Πορτοκαλί αλάρμ

Αυτή η βαθμονόμηση μετράει τις τρέχουσες απαιτήσεις των πορτοκαλί φώτων. Χρησιμοποιείται ένα κανονικό ρεύμα για τη σύγκριση των τρέχοντων απαιτήσεων, όταν χρησιμοποιούνται τα φώτα, για να αναγνωριστεί εάν έχει συνδεθεί η ρυμούλκα ή για να ανιχνευθεί τυχόν καμένος λαμπτήρας.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Οι λαμπτήρες πορτοκαλί φλας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Πορτοκαλί φλας:

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

PR79369,0000457-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,0000458-30-25FEB21

Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η Εξαγωγή αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου μέσω της εξαέρωσης του υδραυλικού συστήματος του ACI. Πραγματοποιήστε αυτή τη βαθμονόμηση αν το υδραυλικό σύστημα έχει ανοιχθεί και εκτεθεί στον ατμοσφαιρικό αέρα για σέρβις ή επισκευή. Τυχόν μη ολοκλήρωση αυτής της βαθμονόμησης έχει ως συνέπεια τη μη βέλτιστη απόδοση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν από τη μετάβαση στη βαθμονόμηση εξαγωγής αέρα αντιτυμπάνου, βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης βρίσκονται στη θέση αποθήκευσης, ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εξαγωγής αέρα είναι τοποθετημένοι και ότι ο κινητήρας λειτουργεί. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Τα υδραυλικά εξαρτήματα για το σύστημα αντιτυμπάνου έχουν υποβληθεί σε εργασίες σέρβις ή αντικατασταθεί.
- Έχει εισέλθει αέρας στο υδραυλικό σύστημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εξαγωγή αέρα ACI:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,0000459-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης εξαγωγής αέρα αντιτυμπάνου

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000045A-30-25FEB21

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου, μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και της εντελώς κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Μια σωστά βαθμονομημένη Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Το φυσικό άνοιγμα της κόφας δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Τα αντιτύμπανα ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Οριζοντίωση ACI:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

PR79369,000045B-30-25FEB21

Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτυμπάνου

Προϋποθέσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο

της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

PR79369,000045C-30-25FEB21

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής

Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκτόνωση της υδραυλικής πίεσης από τα συστήματα ανάρτησης της αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper. Η εκτόνωση του υδραυλικού φορτίου καθιστά δυνατές τις εργασίες σέρβις και συντήρησης και μπορεί να ελεγχθεί για κάθε πτερύγιο της κεφαλής κοπής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει αποθηκευμένη υδραυλική ενέργεια στην κεφαλή κοπής ακόμη και όταν η κεφαλή κοπής δε λειτουργεί και δεν είναι συνδεδεμένη σε μια θεριζοαλωνιστική. Το σέρβις του συστήματος ανάρτησης απαιτεί εκκένωση του συστήματος μέσω της λειτουργίας σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα έχει εκκενωθεί εντελώς πριν από το σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λειτουργία σέρβις υδραυλικής ανάρτησης αποστραγγίζει το υδραυλικό λάδι από την κεφαλή κοπής στο υδραυλικό δοχείο του μηχανήματος. Το υδραυλικό δοχείο σε μηχανήματα σειράς S δεν έχει αρκετή χωρητικότητα για να συγκρατήσει το λάδι που είναι αποθηκευμένο και στις δύο πλευρές της κεφαλής κοπής μαζί με το λάδι που υπάρχει ήδη στο υδραυλικό δοχείο. Πραγματοποιείτε σέρβις στη μία πλευρά της κεφαλής κοπής τη φορά.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Απαιτείται σέρβις ή συντήρηση στα συστήματα ανάρτησης εξοπλισμού μπροστινού άκρου.

Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής:



H127521—UN—08OCT19

Έναρξη διαδικασίας

Έναρξη διαδικασίας— ξεκινάει τη διαδικασία.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συστάσεις	Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε κατάσταση στάθμευσης.
	Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης.
	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετή ποσότητα στο υδραυλικό δοχείο για την εκκένωση.

mm95366,1655924269487-30-29JUN22

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής | Διαδικασία

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση μηχανήματος	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια
Κατάσταση κεφαλής κοπής	Δεν έχει ενεργοποιηθεί

Επισκόπηση διαδικασίας:

1. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο εξοπλισμός κεφαλής κοπής μπορεί να κινηθεί στιγμιαία με την εκτόνωση της πίεσης. Προς αποφυγή τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή γύρω από το μηχάνημα είναι καθαρή.



H127523—UN—08OCT19

Αποδοχή

2. Πατήστε Αποδοχή για να ενεργοποιηθεί ο Έλεγχος πίεσης.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

Πατήστε Άκυρο για έξοδο από τη λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής και για επιστροφή στην οθόνη Έναρξη διαδικασίας.

mm95366,1655924311357-30-22JUN22

Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής | Έλεγχος πίεσης

Η λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής σάς επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τα χειριστήρια για χειρισμό υδραυλικών πιέσεων στα συστήματα ανάρτησης εξοπλισμού μπροστινού άκρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτή η διαδικασία προορίζεται για την πραγματοποίηση σέρβις στο σύστημα ανάρτησης της αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται στη λειτουργία σέρβις ανάρτησης δεν επηρεάζουν την απόδοση του μηχανήματος. Πραγματοποιήστε ρυθμίσεις για την ανάρτηση στις σελίδες Συνθήκες εδάφους και Βοηθητικοί τροχοί βάθους.

Η πτώση της πίεσης στο σύστημα ανάρτησης αποστραγγίζει το υγρό από την αρθρωτή πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper.

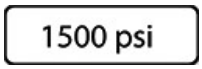
Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής:



N118420—UN—02NOV16

Κατάσταση

Κατάσταση— υποδεικνύει την ετοιμότητα για έναρξη αύξησης/μείωσης της πίεσης.



H131370—UN—01DEC20

Ενδείξεις

Ενδείξεις— εμφανίζει τις τρέχουσες ενδείξεις πίεσης για κάθε τμήμα.



H114791—UN—22JAN20

Πλήκτρο συν (+)

Πλήκτρο συν (+)— πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να αυξηθεί η υδραυλική πίεση για το επιθυμητό τμήμα της κεφαλής κοπής. Αφήνοντας το πλήκτρο διακόπτεται η αύξηση της πίεσης.



H114792—UN—22JAN20

Πλήκτρο πλην (-)

Πλήκτρο πλην (-)— πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να εκτονωθεί η υδραυλική πίεση στο επιθυμητό τμήμα της κεφαλής κοπής. Αφήνοντας το πλήκτρο διακόπτεται η μείωση της πίεσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η κεφαλή κοπής είναι συνδεδεμένη σε ένα μηχάνημα σειράς S700, μπορεί να αποστραγγιστεί μόνο ένα τμήμα της κεφαλής κοπής τη φορά.



H127524—UN—08OCT19

Τέλος

Τέλος— πατήστε το για να τερματιστεί η λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής.

mm95366,1655924355391-30-22JUN22

Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

Αυτή η διαδικασία βαθμονομεί τη θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper. Αυτή η διαδικασία βαθμονομεί επίσης τη θέση των πτερυγίων πλαισίου.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλάζει ένας αισθητήρας θέσης πτερυγίων ή ένα σχετικό εξάρτημα.

Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 2 λεπτά

mm95366,1655924592446-30-22JUN22

Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Μηχάνημα στη λειτουργία αγρού
Κατάσταση λειτουργίας	Η κεφαλή κοπής πρέπει να είναι απενεργοποιημένη

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

mm95366,1655924907883-30-22JUN22

Εύρος βοηθητικού τροχού βάθους

Αυτή η διαδικασία βαθμονομεί το εύρος βοηθητικού τροχού βάθους. Αυτή η βαθμονόμηση πραγματοποιείται ανυψώνοντας και χαμηλώνοντας τους βοηθητικούς τροχούς βάθους για να ρυθμιστούν οι τιμές εύρους του αισθητήρα.

Εκτελέστε βαθμονόμηση όταν:

- Αλλάζει ένας αισθητήρας θέσης βοηθητικού τροχού βάθους ή κάποιο σχετικό εξάρτημα.

Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα Εύρος βοηθητικού τροχού βάθους:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 2 λεπτά

mm95366,1655946489961-30-22JUN22

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους βοηθητικού τροχού βάθους

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Μηχάνημα στη λειτουργία αγρού Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.
3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

mm95366,1655946781789-30-23JUN22

Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους

Αυτή η διαδικασία βαθμονομεί τους ρυθμούς έκπτυξης και σύμπτυξης των βοηθητικών τροχών βάθους για να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση των ρυθμίσεων ύψους κοπής.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Έχει αντικατασταθεί μια υδραυλική αναλογική βαλβίδα βοηθητικού τροχού βάθους ή ένα σχετικό εξάρτημα.
- Πραγματοποιήθηκαν μηχανικές ρυθμίσεις στην κεφαλή.

Προσβάσιμα αντικείμενα στη σελίδα Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 5 λεπτά

mm95366,1655925286352-30-22JUN22

Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας βοηθητικού τροχού βάθους

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Μηχάνημα στη λειτουργία αγρού Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

mm95366,1655925388395-30-22JUN22

Θέση ελάσματος συγκράτησης

Αυτή η διαδικασία βαθμονομεί τη θέση του ελάσματος συγκράτησης.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο αισθητήρας θέσης ελάσματος συγκράτησης ή σχετικά εξαρτήματα έχουν αντικατασταθεί/ρυθμιστεί.

Αντικείμενα προσβάσιμα στη σελίδα Θέση ελάσματος συγκράτησης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης— έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Προϋποθέσεις— κατάσταση του μηχανήματος, που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 2 λεπτά

mm95366,1655925636929-30-22JUN22

Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ελάσματος συγκράτησης

Προϋποθέσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Μηχάνημα στη λειτουργία αγρού Λειτουργία σε στροφές υψηλού ρελαντί

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

mm95366,1655925724147-30-22JUN22

Πρόσβαση στο Combine Advisor™

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



H129758—UN—01APR20

Combine Advisor™

2. Combine Advisor™

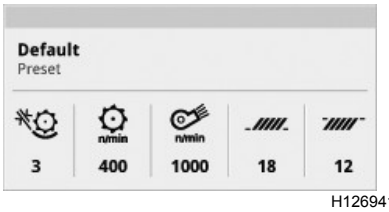
PR79369,000047E-30-01MAR21

Κύρια σελίδα Combine Advisor™

Από τη σελίδα Combine Advisor™, πρώην Διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής 2, είναι δυνατή η πρόσβαση στις εφαρμογές Βελτιστοποίηση απόδοσης, HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ και Auto Maintain.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Combine Advisor™:

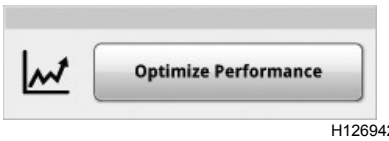
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H126941—UN—26SEP19

Τρέχουσες ρυθμίσεις

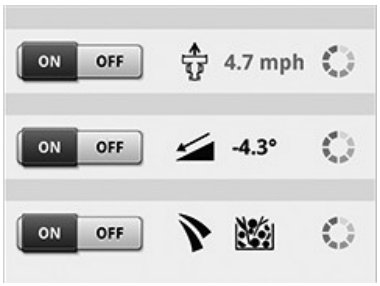
Τρέχουσες ρυθμίσεις— επιλέξτε την περιοχή Τρέχουσες ρυθμίσεις της οθόνης για πρόσβαση στην εφαρμογή Ρυθμίσεις συγκομιδής.



H126942—UN—26SEP19

Βελτιστοποίηση θερισμού

Βελτιστοποίηση θερισμού— μετάβαση στην εφαρμογή Βελτιστοποίηση απόδοσης, πρώην Διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής.



H129164—UN—27FEB20

Κατάσταση αυτοματισμού

Κατάσταση αυτοματισμού— εμφανίζει την κατάσταση οποιουδήποτε μεμονωμένου συστήματος όπως HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ ή Auto Maintain.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω προσαρμογές και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H126949—UN—26SEP19

HarvestSmart™

HarvestSmart™—μεταβάλλει την ταχύτητα πορείας, ώστε να διατηρείται σταθερή η ισχύς του κινητήρα. Οι αλλαγές αυτές βασίζονται σε διάφορους παράγοντες θερισμού, οι οποίοι μεγιστοποιούν την παραγωγικότητα και μειώνουν την κόπωση του χειριστή. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του HarvestSmart™, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

Το σύστημα ενδέχεται να μην αποδίδει τα μέγιστα, εάν χρησιμοποιείται υπό τις παρακάτω συνθήκες:

- Συνθήκες έντονα λοφώδους εδάφους
- Συνθήκες ανακατεμένης ή πλαγιασμένης σοδειάς
- Συνθήκες ιδιαίτερα λασπώδους εδάφους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μπλε κείμενο δείχνει ότι το HarvestSmart™ ελέγχει την ταχύτητα πορείας. Το μαύρο κείμενο δείχνει ότι ο χρήστης ελέγχει την ταχύτητα πορείας.

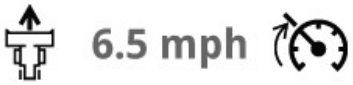
Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H116937—UN—05FEB19

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματισμός— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του HarvestSmart™.



H126950—UN—26SEP19

Ταχύτητα πορείας HarvestSmart™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο δείκτης ταχύτητας πορείας που απεικονίζεται εδώ υποδεικνύει ότι έχει επιτευχθεί το όριο ταχύτητας πορείας.

Active Terrain Adjustment™



H129163—UN—27FEB20

Active Terrain Adjustment

Active Terrain Adjustment™— ρυθμίζει αυτόματα τον ανεμιστήρα καθαρισμού, το κόσκινο και τη σήτα, ώστε να αντισταθμίζεται το ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος. Αυτές οι ρυθμίσεις εξαρτώνται από την περιστροφή του μηχανήματος στον εγκάρσιο άξονα κατά τη διάρκεια του θερισμού. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του Active Terrain Adjustment™, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μπλε δίσκος υποδεικνύει ότι πραγματοποιούνται ρυθμίσεις μετατόπισης εξαιτίας κάποιας μεταβολής του εδάφους.



H116937—UN—05FEB19

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματισμός— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του Active Terrain Adjustment™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΔΕΝ απαιτείται ορισμός στόχου απόδοσης για τη λειτουργία Active Terrain Adjustment™.



H126954—UN—26SEP19

Auto Maintain

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Auto Maintain— ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα αλωνισμού, το διάκενο αλωνισμού, τον ανεμιστήρα καθαρισμού, το κόσκινο και τη σήτα έτσι ώστε να αντισταθμιστούν οι αλλαγές στην ποιότητα και την απώλεια σπόρου κατά τη διάρκεια της ημέρας. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Auto Maintain, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μπλε δίσκος υποδεικνύει ότι εφαρμόζονται ρυθμίσεις μετατόπισης για να διατηρηθεί ο στόχος απόδοσης.



H116937—UN—05FEB19

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματοποίηση— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του Auto Maintain.



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

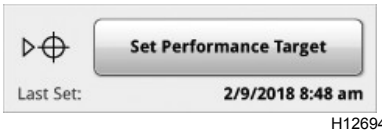
Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— επιτρέπει την προβολή της ροής των καμερών καθαρού σπόρου και ανυψωτή σταχυών.



H125041—UN—05FEB19

Ιστορικό

Ιστορικό— επιτρέπει την προβολή τρεχουσών και προηγούμενων ρυθμίσεων που πραγματοποιούνται από το Auto Maintain και το Active Terrain Adjustment™, καθώς και την προβολή ενός γραφήματος απόδοσης του μηχανήματος για τα προηγούμενα 30 λεπτά.



H126944—UN—26SEP19

Ορισμός στόχου απόδοσης

Ορισμός στόχου απόδοσης—επιτρέπει τον ορισμό ενός νέου στόχου απόδοσης, με βάση την υφιστάμενη απώλεια, την ποιότητα σπόρου και τα υφιστάμενα επίπεδα ισχύος κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέγοντας Ορισμός στόχου απόδοσης, ορίζετε τους στόχους τόσο για το HarvestSmart™ όσο και για το Auto Maintain.

Ενότητα σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H129165—UN—27FEB20

Combine Advisor™

Η ενότητα σελίδων εκτέλεσης δέχεται μια μεμονωμένη κατάσταση για να αποδώσει την τρέχουσα κατάσταση αυτοματοποίησης. Η σελίδα παρέχει επίσης συνδέσμους για τις ρυθμίσεις των HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ και Auto Maintain, καθώς και συνδέσμους για το ιστορικό και τα γραφήματα απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες σελίδων εκτέλεσης.

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:



H125230—UN—01FEB19

Σύμβουλος

Σύμβουλος— χρησιμοποιείται για τη γρήγορη πρόσβαση στο Combine Advisor™.

PR79369,000047F-30-01MAR21

Προηγμένες ρυθμίσεις

Οι προηγμένες ρυθμίσεις επιτρέπουν τον ορισμό παραμέτρων ρύθμισης. Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των παραμέτρων, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

PR79369,0000483-30-01MAR21

Βίντεο συστήματος σπόρου

Επιτρέπει την προβολή της ροής των καμερών ActiveVision™ του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και του ανυψωτή σταχυών, μέσω της οθόνης της Κάμερας ζωντανής μετάδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Βίντεο συστήματος σπόρου:



H128686—UN—06FEB20

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— Εμφανίζει μια ζωντανή προβολή από την επιλεγμένη πηγή.



H113773—UN—30JAN17

Πηγή

Πηγή— επιτρέπει την επιλογή της κάμερας σπόρου, της κάμερας υπολειμμάτων ή και των δύο.



H113730—UN—30JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Προβολή ανάλυσης σπόρου— το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ενεργοποιεί τις επικαλύψεις χρώματος για ανάλυση σπόρου (διαθέσιμο μόνο για την Κάμερα σπόρου).

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία με τύπο σοδειάς που δεν υποστηρίζει το Auto Maintain, η Προβολή ανάλυσης σπόρου είναι κλειδωμένη στη θέση απενεργοποίησης (OFF).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ενεργοποίηση των υπερκείμενων παραθύρων Ανάλυση σπόρου επιβραδύνει τη ροή ζωντανής εικόνας.



H126957—UN—26SEP19

Ανάλυση σπόρου

Υπόμνημα ανάλυσης σπόρου— εμφανίζει μια χρωματική λεζάντα για την ποιότητα σπόρου και τα ξένα υλικά όταν η εναλλαγή Ανάλυσης σπόρου είναι ενεργοποιημένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αντικείμενα Ποιότητα και Ξένα υλικά που αναγράφονται ενδέχεται να διαφοροποιούνται ανάλογα με το τι είναι διαθέσιμο για τον επιλεγμένο τύπο σοδειάς.



H126958—UN—26SEP19

Κατάλοιπα φακού

Ρύποι φακού—δείχνει αν πρέπει να καθαριστεί ο φακός.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε τον φακό κάθε 10 ώρες ή όπως απαιτείται. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. τμήμα Συντήρηση στο εγχειρίδιο χειριστή της θεριζοαλωνιστικής.

PR79369,0000480-30-01MAR21

Ιστορικό

Το ιστορικό επιτρέπει την προβολή των ρυθμίσεων Auto Maintain και Active Terrain Adjustment™ που έχουν πραγματοποιηθεί κατά τις τελευταίες 12 ώρες. Περιλαμβάνει επίσης προβολή γραφημάτων της απόδοσης του μηχανήματος για τα τελευταία 30 λεπτά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.

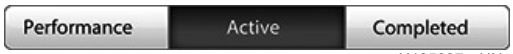
Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ιστορικό:



H125226—UN—05FEB19

Απόδοση

- Επιλέξτε το για πρόσβαση στην παρακολούθηση ιστορικού Απόδοσης.



H125227—UN—05FEB19

Ενεργό

- Επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα ρυθμίσεων Ενεργές.



H125228—UN—05FEB19

Ολοκληρωμένες

- Επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα ρυθμίσεων Ολοκληρωμένες.

PR79369,0000482-30-01MAR21

Απόδοση

Η Παρακολούθηση απόδοσης χρησιμοποιείται για την προβολή του στόχου απόδοσης και της τρέχουσας απόδοσης, που απεικονίζονται σε ένα χρονοδιάγραμμα. Για να δείτε την παρακολούθηση απόδοσης, επιλέξτε το Ιστορικό και διαλέξτε στην κορυφή την καρτέλα Απόδοση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Παρακολούθηση απόδοσης:



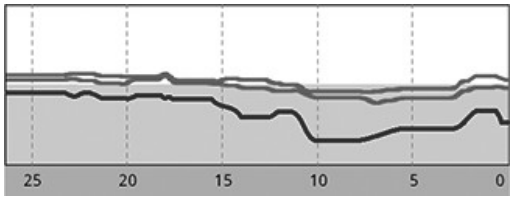
H125226—UN—05FEB19

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες— χρησιμοποιήστε την εναλλαγή Απόδοση/Ενεργές/

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ολοκληρωμένες για εναλλαγή μεταξύ της παρακολούθησης απόδοσης, των ενεργών προσαρμογών ρυθμίσεων και των ολοκληρωμένων προσαρμογών ρυθμίσεων.

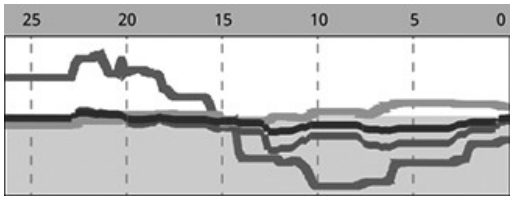


H125640—UN—05FEB19

Επιδόσεις απώλειας

Απόδοση απώλειας— προβολή διαγράμματος Διαχωριστή, Πέλματος και Υπολειμμάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα γραφήματα απόδοσης απώλειας ενδέχεται να μη συμφωνούν με την οθόνη VisionTrak. Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στο γράφημα είναι οι μακροπρόθεσμες τάσεις, ενώ το VisionTrak εμφανίζει την τρέχουσα απώλεια.



H119766—UN—06FEB19

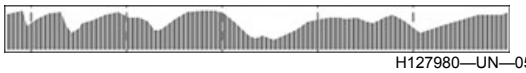
Ποιοτική απόδοση

Απόδοση ποιότητας— προβολή διαγράμματος Θρυμματισμένου σπόρου, Ελαφριών ξένων υλικών, Βαριών ξένων υλικών και Μη αλωνισμένων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα απεικονιζόμενα αντικείμενα ενδέχεται να εξαρτώνται από το τι είναι διαθέσιμο για τον επιλεγμένο τύπο σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η τιμή μιας παραμέτρου κατά τη λειτουργία κινείται εντός της πράσινης περιοχής του διαγράμματος, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία βρίσκεται εντός του στόχου απόδοσης.

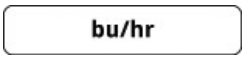
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η τιμή μιας παραμέτρου κατά τη λειτουργία κινείται εντός της λευκής περιοχής του διαγράμματος, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν βρίσκεται εντός του στόχου απόδοσης. Τότε, το Auto Maintain προβαίνει σε προσαρμογές, ώστε να διορθωθεί το πρόβλημα και να περάσει η παράμετρος στην πράσινη περιοχή.



H127980—UN—05NOV19

Γράφημα απόδοσης αγρού/μηχανήματος

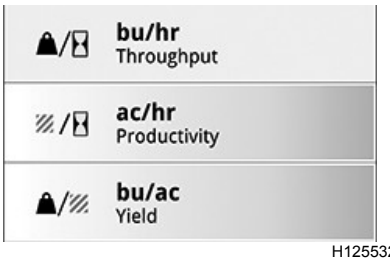
Γράφημα απόδοσης αγρού/μηχανήματος— απεικονίζει τον Όγκο επεξεργασίας, την Παραγωγικότητα ή τη Συγκομιδή, σε διάστημα 30 λεπτών.



H119776—UN—25JAN17

Μονάδες

Επιλογές απόδοσης— επιλέξτε το για να αλλάξετε τις πληροφορίες που εμφανίζονται.



H125532—UN—01FEB19

Επιλογές απόδοσης

Επιλέξτε μεταξύ των γραφημάτων Όγκου επεξεργασίας, Παραγωγικότητας και Συγκομιδής.

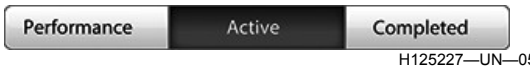
PR79369,0000481-30-01MAR21

Ενεργές

Η καρτέλα Ενεργές εμφανίζει τις ρυθμίσεις που εφαρμόζονται τη δεδομένη χρονική στιγμή από το Auto Maintain και το Active Terrain Adjustment™. Η λίστα περιλαμβάνει τη ρύθμιση που μεταβλήθηκε, την αιτία της μεταβολής της ρύθμισης και τη χρονική διάρκεια εφαρμογής της μεταβολής της ρύθμισης.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ιστορικό | Ενεργές:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H125227—UN—05FEB19

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες— χρησιμοποιήστε την εναλλαγή Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες για εναλλαγή μεταξύ της παρακολούθησης απόδοσης, των ενεργών προσαρμογών ρυθμίσεων και των ολοκληρωμένων προσαρμογών ρυθμίσεων.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H132327—UN—11NOV20

Εικονίδιο συστήματος

Εικονίδιο συστήματος— ένα εικονίδιο υποδεικνύει εάν η γραμμή αφορά στο Active Terrain Adjustment™ ή το Auto Maintain.



H127035—UN—26SEP19

Μετατόπιση

Μετατόπιση— υποδεικνύει τις τρέχουσες προσαρμογές των ρυθμίσεων.



H127033—UN—26SEP19

Αιτία

Αιτία— υποδεικνύει την αιτία εφαρμογής της προσαρμογής.



H127034—UN—26SEP19

Χρονοσήμανση

Χρονοσήμανση— δείχνει το χρονικό διάστημα που μεσολάβησε από τη στιγμή που έγινε η πρώτη προσαρμογή ρύθμισης για την αντίστοιχη αιτία.

Για να δείτε τις Λεπτομέρειες μετατόπισης για μια συγκεκριμένη προσαρμογή ρύθμισης, επιλέξτε την προσαρμογή από τη Λίστα ιστορικού.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000484-30-01MAR21

Ολοκληρωμένες

Η καρτέλα Ολοκληρωμένες εμφανίζει τις ρυθμίσεις Auto Maintain και Active Terrain Adjustment™ που έχουν πραγματοποιηθεί κατά τις τελευταίες 12 ώρες. Η λίστα περιλαμβάνει το σύστημα που πραγματοποίησε την προσαρμογή ρύθμισης, την αιτία για την οποία έγινε η προσαρμογή και πριν από πόσο χρόνο ολοκληρώθηκε.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ιστορικό | Ολοκληρωμένες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H125228—UN—05FEB19

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες

Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες— χρησιμοποιήστε την εναλλαγή Απόδοση/Ενεργές/Ολοκληρωμένες για εναλλαγή μεταξύ της παρακολούθησης απόδοσης, των ενεργών προσαρμογών ρυθμίσεων και των ολοκληρωμένων προσαρμογών ρυθμίσεων.



H132327—UN—11NOV20

Εικονίδιο συστήματος

Λειτουργία— δείχνει ποιο σύστημα πραγματοποίησε την προσαρμογή.



H129180—UN—27FEB20

Μετατόπιση Active Terrain Adjustment™— το Active Terrain Adjustment™ πραγματοποίησε μια προσωρινή προσαρμογή ρύθμισης.



H125509—UN—01FEB19

Μετατόπιση Auto Maintain

Μετατόπιση Auto Maintain— το Auto Maintain πραγματοποίησε μια προσωρινή προσαρμογή ρύθμισης.



H125507—UN—01FEB19

Μόνιμη ρύθμιση Auto Maintain

Auto Maintain— το Auto Maintain πραγματοποίησε μόνιμη προσαρμογή ρύθμισης.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H125565—UN—01FEB19

Αιτία

Αιτία— υποδεικνύει την αιτία για την οποία εφαρμόστηκε η προσαρμογή ρύθμισης.



H125593—UN—01FEB19

Χρονοσήμανση

Ολοκληρώθηκε— δείχνει πριν από πόση ώρα ολοκληρώθηκε η προσαρμογή ρύθμισης.

Για να δείτε τις Λεπτομέρειες μετατόπισης ή τις Λεπτομέρειες ρύθμισης για μια συγκεκριμένη προσαρμογή ρύθμισης, επιλέξτε την προσαρμογή από τη Λίστα ιστορικού.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116672—UN—30JAN17

Βέλη κύλισης

1. Χρησιμοποιήστε τα Βέλη κύλισης για μετακίνηση προς τα επάνω και προς τα κάτω στη λίστα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πλέον πρόσφατη ρύθμιση αναγράφεται στην κορυφή.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000485-30-01MAR21

Λεπτομέρειες μετατόπισης

Οι λεπτομέρειες μετατόπισης σάς επιτρέπουν να προβάλλετε τις τρέχουσες και τις προηγούμενες προσαρμογές, τις αιτίες και τη χρονική στιγμή πραγματοποίησής τους. Εάν η ρύθμιση είναι "ενεργή", οι προσαρμογές εφαρμόζονται ήδη στις ρυθμίσεις. Εάν η προσαρμογή είναι "ολοκληρωμένη", οι προσαρμογές έχουν καταργηθεί και οι ρυθμίσεις έχουν επανέλθει στην προηγούμενη τιμή τους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε αυτήν τη σελίδα εμφανίζονται μόνο ορισμένα αντικείμενα, ανάλογα με τις διαθέσιμες επιλογές.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Λεπτομέρειες μετατόπισης για τις ενεργές προσαρμογές ρυθμίσεων:



H125594—UN—01FEB19

Ενεργή μετατόπιση

Ενεργή μετατόπιση— εμφανίζει τις τρέχουσες εφαρμοζόμενες μετατοπίσεις.



H129176—UN—27FEB20

Αιτία Auto Maintain



H129175—UN—27FEB20

Αιτία Active Terrain Adjustment™

Αιτία— υποδεικνύει τον λόγο εφαρμογής της προσαρμογής (η τρέχουσα περιστροφή στον εγκάρσιο άξονα για το Active Terrain Adjustment™ και τα τρέχοντα προβλήματα που εντοπίστηκαν για το Auto Maintain).



H125579—UN—01FEB19

Χρονοσήμανση

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Χρονοσήμανση— δείχνει πόσο χρόνο πριν εφαρμόστηκε η πρώτη μετατόπιση για την αντίστοιχη αιτία.



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— προβολή ροής κάμερας για τον ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και τον ανυψωτή σταχυών.

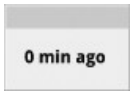
Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Λεπτομέρειες Μετατόπισης για τις ολοκληρωμένες ρυθμίσεις:



H125594—UN—01FEB19

Ενεργή μετατόπιση

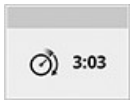
Ενεργή μετατόπιση— δείχνει τη μέγιστη μετατόπιση που έχει πραγματοποιηθεί σε κάθε ρύθμιση για την αντίστοιχη αιτία.



H127981—UN—05NOV19

Χρονοσήμανση

Χρονοσήμανση— δείχνει πόσο καιρό πριν καταργήθηκε η τελευταία μετατόπιση για την αντίστοιχη αιτία.



H119866—UN—30JAN17

Διάρκεια

Διάρκεια— δείχνει πόσος χρόνος έχει παρέλθει από την πρώτη μετατόπιση ως την κατάργηση της τελευταίας μετατόπισης για την αντίστοιχη αιτία.



H129176—UN—27FEB20

Αιτία Auto Maintain



H129175—UN—27FEB20

Αιτία Active Terrain Adjustment™

Αιτία— δείχνει τις αιτίες για τις οποίες πραγματοποιήθηκαν οι αναφερόμενες μετατοπίσεις.



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— προβολή ροής κάμερας για τον ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και τον ανυψωτή σταχυών.

PR79369,0000486-30-01MAR21

Λεπτομέρειες ρύθμισης

Τα Στοιχεία μεταβολής ρύθμισης σάς επιτρέπουν να προβάλλετε τις μεταβολές ρυθμίσεων που πραγματοποιήθηκαν και τις αιτίες πραγματοποίησής τους. Δείχνει πότε ολοκληρώθηκε η μεταβολή ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η οθόνη Λεπτομέρειες ρύθμισης ισχύει μόνο για μόνιμες ρυθμίσεις του Auto Maintain.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Λεπτομέρειες ρύθμισης:



H125251—UN—06FEB19

Προσαρμογή

Ρύθμιση— δείχνει τη ρύθμιση που πραγματοποιήθηκε.



H125252—UN—01FEB19

Πριν

Πριν— δείχνει την τιμή ρύθμισης πριν από την προσαρμογή.



H125253—UN—01FEB19

Μετά

Μετά— δείχνει την τιμή ρύθμισης μετά την προσαρμογή.



H129176—UN—27FEB20

Αιτία Auto Maintain

Αιτία— δείχνει τα προβλήματα για τα οποία έχει προβεί σε προσαρμογές το Auto Maintain.



H129117—UN—16JUL20

Χρονοσήμανση

Χρονική σήμανση— δείχνει πότε πραγματοποιήθηκε η προσαρμογή.



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— προβολή ροής της κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και ανυψωτή σταχυών.

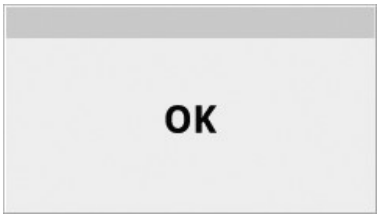
PR79369,0000487-30-01MAR21

Ρύποι φακού

Η επιλογή Κατάλοιπα φακού δείχνει την ποσότητα ρύπων ή λεκέδων που υπάρχουν στο φακό της κάμερας σπόρων και υπολειμμάτων.

Καταστάσεις καταλοίπων φακού:

Οι κάμερες ActiveVision™ διαθέτουν τρία επίπεδα δεικτών καταλοίπων φακού που σας επιτρέπουν να παρακολουθείτε την κατάσταση των καμερών.



H126959—UN—26SEP19

OK

OK— δείχνει ότι υπάρχουν λίγοι έως καθόλου ρύποι στον φακό.

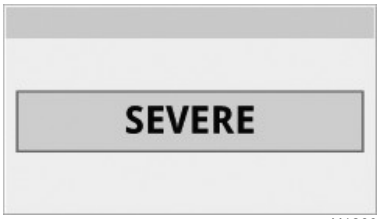


H126960—UN—26SEP19

Μέτρια σοβαρότητα

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Μέτρια ρύπανση— δείχνει ότι υπάρχουν κάποιοι ρύποι στον φακό. Το Auto Maintain συνεχίζει να λειτουργεί, αλλά συνιστάται ο καθαρισμός των καμερών όσο το δυνατόν γρηγορότερα.



H126961—UN—26SEP19

Έντονη ρύπανση

Έντονη ρύπανση— δείχνει ότι υπάρχει σημαντική ποσότητα ρύπων στον φακό. Το Auto Maintain απενεργοποιείται και δε λειτουργεί μέχρι να καθαριστούν οι κάμερες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε τον φακό κάθε 10 ώρες ή όπως απαιτείται. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. τμήμα Συντήρηση στο εγχειρίδιο χειριστή της θεριζοαλωνιστικής.

PR79369,0000488-30-01MAR21

Κατάσταση αυτοματισμού

Η κατάσταση αυτοματοποίησης δείχνει την κατάσταση των HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ και Auto Maintain.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H126945—UN—26SEP19

Κατάσταση HarvestSmart™

Κατάσταση HarvestSmart™— επιλέξτε το για άνοιγμα.



H129170—UN—27FEB20

Active Terrain Adjustment™

Κατάσταση Active Terrain Adjustment™— επιλέξτε το για άνοιγμα.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H126947—UN—26SEP19

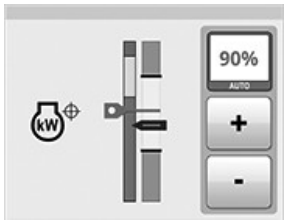
Κατάσταση Auto Maintain

Κατάσταση Auto Maintain— επιλέξτε το για άνοιγμα.

PR79369,0000489-30-01MAR21

Ρυθμίσεις HarvestSmart™

Η επιλογή Ρυθμίσεις HarvestSmart™ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του συστήματος HarvestSmart™. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του HarvestSmart™, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

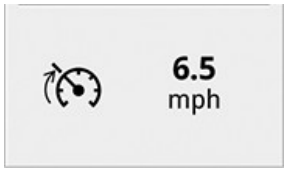


H127982—UN—05NOV19

Στόχος ισχύος κινητήρα

Στόχος ισχύος κινητήρα— ρυθμίζει την ισχύ του κινητήρα ώστε να διατηρηθεί το HarvestSmart™.

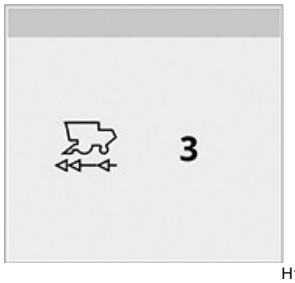
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένη η διαχείριση στόχου ισχύος κινητήρα με απώλεια σπόρου και αλλάζει ο στόχος ισχύος κινητήρα, ο στόχος ισχύος κινητήρα γίνεται μπλε.



H118568—UN—20JAN17

Όριο ταχύτητας

Ταχύτητα πορείας— ορίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα πορείας για τη λειτουργία του HarvestSmart™.



H133501—UN—02MAR21

Δυναμικότητα απόκρισης

Δυναμικότητα απόκρισης— ελέγχει την ταχύτητα απόκρισης του συστήματος HarvestSmart™ σε αλλαγές στις συνθήκες θερισμού.



H125233—UN—01FEB19

Διαχείριση στόχου με απώλεια σπόρου

Διαχείριση στόχου με απώλεια σπόρου— επιλέξτε το ώστε το HarvestSmart™ να προσαρμόσει την ταχύτητα για διατήρηση των επιπέδων απώλειας σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο διαρκεί η διαχείριση του στόχου, αυτός θα εμφανίζεται με μπλε χρώμα.

Ανατρέξτε στο Παρακολούθηση απόδοσης εντός της εφαρμογής Combine Advisor™, για να δείτε τον στόχο απόδοσης και το ιστορικό απόδοσης για όλα τα συστήματα Combine Advisor™. Το VisionTrak™ στην οθόνη γωνιακής κολόνας είναι πλέον μόνο ένας οπτικός οδηγός. Μπορείτε να ανατρέχετε κατά διαστήματα στην οθόνη VisionTrak™ για να διαπιστώσετε πότε αυξάνεται ή μειώνεται η ποσότητα συνολικής απώλειας.

PR79369,000048A-30-02MAR21

Όριο ταχύτητας

Το όριο ταχύτητας ορίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα πορείας για τη λειτουργία του HarvestSmart™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

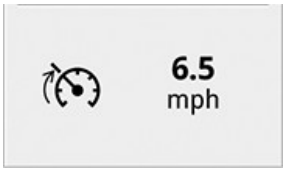
- Θέλετε να ορίσετε τη μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας.
- Δε θέλετε το μηχάνημα να υπερβεί μια καθορισμένη ταχύτητα, λόγω του ότι το έδαφος δεν είναι ομαλό ή υπάρχουν συνθήκες τροφοδοσίας που ενδέχεται να προκαλέσουν έμφραξη της κεφαλής κοπής.

  Παράδειγμα: Η κεφαλή κοπής περιορίζεται στα 8 km/h (5 mph). Ρυθμίστε την ταχύτητα πορείας στα 7,5 km/h (4,7 mph).
- Θέλετε να αποτρέψετε την κίνηση του μηχανήματος με μεγάλη ταχύτητα μέσα από μέρη του αγρού, όπου υπάρχει ελάχιστη ή καθόλου σοδειά. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα το μηχάνημα να κινείται πολύ γρήγορα όταν η συγκομιδή σοδειάς γίνει και πάλι κανονική. Ρυθμίστε το όριο ταχύτητας ελαφρώς υψηλότερα από την αναμενόμενη ταχύτητα θερισμού.

  Παράδειγμα: Περιμένετε να θερίζετε με μέση ταχύτητα 5,5 km/h (3,4 mph). Ορίστε την ταχύτητα πορείας στα 7 km/h (4,3 mph).

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H118568—UN—20JAN17

Όριο ταχύτητας

1. Επιλέξτε το για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας.



H118570—UN—31JAN17

Όριο ταχύτητας

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα πορείας.

   Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)

   Ορίστε το όριο ταχύτητας ελαφρώς υψηλότερα από την αναμενόμενη μέση ταχύτητα θερισμού.

   Παράδειγμα: Εάν θέλετε να θερίζετε με 5,5 km/h (3,4 mph), ρυθμίστε το όριο ταχύτητας στα 7 km/h (4,4 mph). Εάν θέλετε να θερίζετε με 8 km/h (5,0 mph), ρυθμίστε το όριο ταχύτητας στα 10 km/h (6,2 mph).



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H118573—UN—20JAN17

Όριο ταχύτητας

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εδάφους.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)

PR79369,000048B-30-01MAR21

Δυναμικότητα απόκρισης

Η Δυναμικότητα απόκρισης ελέγχει την ταχύτητα απόκρισης του συστήματος HarvestSmart™ στις μεταβολές σε συνθήκες θερισμού. Η Δυναμικότητα απόκρισης καθορίζεται μαζί με τον στόχο απόδοσης HarvestSmart™.

Ρύθμιση 1- Ελάχιστη

Ρύθμιση 2— Μειωμένη ρύθμιση

Ρύθμιση 3- Προεπιλογή

Ρύθμιση 4— Αύξηση

Ρύθμιση 5- Μέγιστο

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

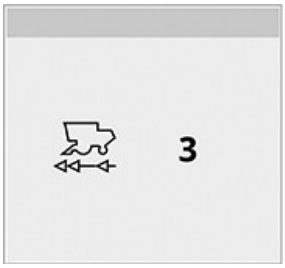
Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται ταχύτερα σε αλλαγές στις συνθήκες συγκομιδής.

Μειώστε εάν:

Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται πιο αργά σε αλλαγές στις συνθήκες συγκομιδής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

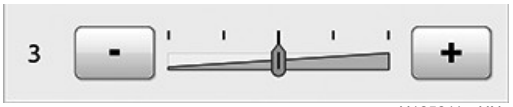
Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H133501—UN—02MAR21

Δυναμικότητα απόκρισης

1. Επιλέξτε το για πρόσβαση στη Δυναμικότητα απόκρισης.



H125211—UN—05FEB19

Δυναμικότητα

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή δυναμικότητα.

   Ελάχιστη— 1

   Μέγιστη— 5

   Βήματα— 1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η δυναμικότητα απόκρισης θα επιστρέψει ξανά στο 3, όταν οριστεί νέος στόχος απόδοσης.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,000048C-30-02MAR21

HarvestSmart™ | Αυτοματισμός

Η Αυτοματοποίηση επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του συστήματος HarvestSmart™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν εκτελείτε ελιγμό σε πλάτωμα. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1 για να ανυψώσετε την κεφαλή κοπής και να διατηρήσετε μια σταθερή ταχύτητα πορείας. Κινήστε τον μοχλό πολλών λειτουργιών, για να αποκτήσετε τον έλεγχο της ταχύτητας πορείας.
- Θέλετε να διατηρήσετε σταθερή ταχύτητα πορείας κατά την εκφόρτωση. Πατήστε το επαναπρογραμματιζόμενο κουμπί.
- Ετοιμάζεστε να διασχίσετε κανάλια ή ανώμαλο έδαφος. Πατήστε το επαναπρογραμματιζόμενο κουμπί για να διατηρήσετε μια αμετάβλητη ταχύτητα πορείας ή πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1, για να ανυψώσετε την κεφαλή και να διατηρήσετε αμετάβλητη ταχύτητα πορείας. Κινήστε τον μοχλό πολλών λειτουργιών, για να αποκτήσετε τον έλεγχο της ταχύτητας πορείας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113848—UN—04JAN17

Κουμπί εναλλαγής

1. Στην Κύρια σελίδα Combine Advisor, επιλέξτε το πλήκτρο εναλλαγής στο HarvestSmart™ για να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί ο αυτοματισμός HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα υπόλοιπα βήματα αυτής της διαδικασίας είναι δυνατό να εκτελεστούν μόνο αν το HarvestSmart™ είναι ενεργοποιημένο.



H128157—UN—16JAN20

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

2. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 2 ή 3, στην μπροστινή πλευρά του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να κατεβάσετε την κεφαλή κοπής.



H117005—UN—15APR16

Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™

3. Ενεργοποιήστε το AutoTrac™ και καταχωρίστε τη σοδειά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή απόδοση, ενεργοποιήστε το HarvestSmart™ αφού το μηχάνημα ξεκινήσει τον θερισμό και το υλικό φτάσει στον περιστροφικό δίσκο.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H128156—UN—14JAN20

Επαναρυθμιζόμενα πλήκτρα

4. Πατήστε το επαναρυθμιζόμενο πλήκτρο στο πλάι του μοχλού πολλών λειτουργιών για να ενεργοποιηθεί το HarvestSmart™. Το μηχάνημα θα αρχίσει να κινείται αργά στη μέση ταχύτητα θερισμού που έχει καθοριστεί προηγουμένως.

   Πατήστε το επαναπρογραμματιζόμενο κουμπί οποιαδήποτε στιγμή, για να διακόψετε το HarvestSmart™. Το μηχάνημα θα συνεχίσει τον θερισμό και θα διατηρήσει αμετάβλητη ταχύτητα πορείας.



T8T8737—UN—18DEC19

Επαναρυθμιζόμενο πλήκτρο B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ενεργοποίηση του HarvestSmart™ είναι αντιστοιχισμένη στο επαναρυθμιζόμενο πλήκτρο B από προεπιλογή. Η λειτουργία αυτή μπορεί να αντιστοιχηθεί σε οποιοδήποτε επαναπρογραμματιζόμενο κουμπί μίας θέσης στη Ρύθμιση χειριστηρίων. Αν θέλετε να αντιστοιχιστεί το HarvestSmart™ στα πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 2 ή 3, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.



T8T8738—UN—18DEC19

Πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1

5. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1, στο μπροστινό μέρος του μοχλού πολλών λειτουργιών, για να ανεβάσετε την κεφαλή κοπής.

Το HarvestSmart™ θα σταματήσει αν:

- Πατηθεί το επαναπρογραμματιζόμενο κουμπί στο πλάι του μοχλού πολλών λειτουργιών, ενόσω είναι ενεργό το HarvestSmart™.
- Πατηθεί το πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 1, ενόσω είναι ενεργό το HarvestSmart™.
- Ενεργοποιηθεί ο κοχλίας εκφόρτωσης. Όταν απενεργοποιηθεί ο κοχλίας εκφόρτωσης, το HarvestSmart™ θα συνεχίσει τον αυτόματο έλεγχο της ταχύτητας πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν συμβεί υπερφόρτωση του κινητήρα όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι ενεργοποιημένος, το HarvestSmart™ θα επιβραδύνει την ταχύτητα πορείας. Το HarvestSmart™ δεν θα αυξήσει την ταχύτητα πορείας, μέχρι να απενεργοποιηθεί ο κοχλίας εκφόρτωσης.

Το HarvestSmart™ θα απενεργοποιηθεί αν:

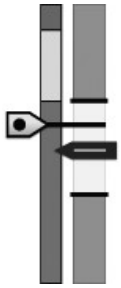
- Κινηθεί ο μοχλός πολλών λειτουργιών.
- Η ταχύτητα πορείας μειωθεί κάτω από 2 km/h (1,2 mph).
- Πατηθούν τα πεντάλ φρένων.

PR79369,000048D-30-01MAR21

Στόχος ισχύος κινητήρα

Ο στόχος ισχύος κινητήρα ορίζει την επιδιωκόμενη ισχύ κινητήρα που θα πρέπει να διατηρείται από το HarvestSmart™.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Στόχος ισχύος κινητήρα:



H128154—UN—16DEC19

Μετρητής ισχύος κινητήρα

Μετρητής ισχύος κινητήρα— δείχνει τη χρήση ισχύος του κινητήρα και τη ρύθμιση μέγιστης ισχύος κινητήρα. Το σύστημα δεν επιτρέπει τον ορισμό στόχου στην κίτρινη ή την κόκκινη περιοχή.



H118584—UN—20JAN17

Δείκτης στόχου

Δείκτης στόχου— δείχνει τον στόχο ισχύος του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο διαρκεί η αυτόματη διαχείριση του στόχου, αυτός θα εμφανίζεται με μπλε χρώμα.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H118585—UN—20JAN17

Δείκτης χρήσης

Δείκτης χρήσης—δείχνει την τρέχουσα χρήση ισχύος κινητήρα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Λειτουργία με πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper:

  Σχεδόν 85-95% σε σταθερές συνθήκες.

  Σχεδόν 80-90% σε μεταβαλλόμενες συνθήκες.

  Σχεδόν 75-85% σε πεσμένη καλλιέργεια ή δυσμενείς συνθήκες τροφοδοσίας.

- Λειτουργία με πλατφόρμα κοχλία:

  Σχεδόν 80-90% σε σταθερές συνθήκες.

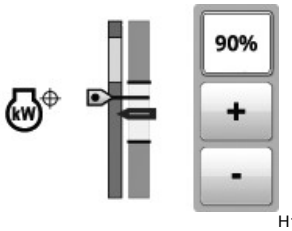
  Σχεδόν 75-85% σε μεταβαλλόμενες συνθήκες.

  Σχεδόν 70-80% σε πεσμένη καλλιέργεια ή δυσμενείς συνθήκες τροφοδοσίας.

- Λιγότερο έμπειρος χειριστής. Ορίστε χαμηλότερο στόχο ισχύος κινητήρα.
- Η κακή παροχή σοδειάς στην κεφαλή κοπής προκαλεί ανομοιόμορφη τροφοδοσία του ρότορα. Ορίστε χαμηλότερο στόχο ισχύος κινητήρα.
- Η σταθερή, ομαλή τροφοδοσία επιτρέπει τον ορισμό υψηλότερου στόχου ισχύος κινητήρα.
- Θερισμός σε ξηρές συνθήκες, επίπεδο έδαφος, ομοιόμορφη τροφοδοσία και όρθιο γέννημα. Η λειτουργία με υψηλότερο στόχο ισχύος κινητήρα μπορεί να προκαλέσει μεγαλύτερη απόδοση και αποτελεσματικότητα.
- Θερισμός σε λασπώδες έδαφος, μεγάλη κλίση εδάφους, τροφοδοσία σβόλων και πλαγιασμένη σοδειά. Η λειτουργία με χαμηλότερο στόχο ισχύος κινητήρα επιτρέπει πιο σταθερή απόδοση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση θερισμού σε λασπώδες έδαφος, απότομους λόφους ή δυσμενείς συνθήκες, συνιστάται η στόχευση κοντά στο 85-95%, προκειμένου να είναι εφικτή η κατανάλωση επιπλέον ισχύος και η σταθερότερη απόδοση του συστήματος;.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H128155—UN—16DEC19

Στόχος ισχύος κινητήρα

1. Επιλέξτε τον Στόχο ισχύος κινητήρα για να τον προσαρμόσετε.



H127986—UN—20NOV19

Στόχος ισχύος κινητήρα

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε ή το πλην (-) για να μειώσετε τον στόχο ισχύος κινητήρα.

   Ελάχιστη— 60%

   Μέγιστη— 100%

   Βήματα— 1%

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:



H118572—UN—20JAN17

Στόχος ισχύος κινητήρα

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ισχύ κινητήρα.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

Ελάχιστη— 60%

Μέγιστη— 100%

Βήματα— 1%

PR79369,000048E-30-01MAR21

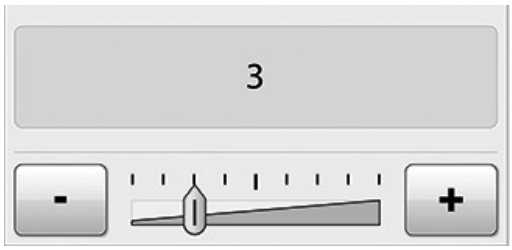
Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™

Το Active Terrain Adjustment™ επιτρέπει την αυτόματη

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ρύθμιση του ανεμιστήρα καθαρισμού, του κόσκινου και της σήτας, ανάλογα με την περιστροφή στον εγκάρσιο άξονα του μηχανήματος κατά τον θερισμό σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του Active Terrain Adjustment™, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

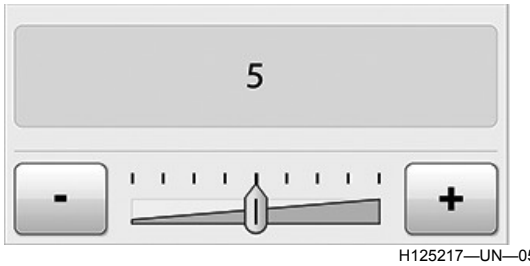
Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™:



H125216—UN—05FEB19

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

Ευαισθησία ανοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην περιστροφή στον εγκάρσιο άξονα του οχήματος κατά τη διάρκεια του θερισμού σε ανηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σπόρου και της ποσότητας των υπολειμμάτων.



H125217—UN—05FEB19

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

Ευαισθησία καθοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος κατά τη διάρκεια του θερισμού σε κατηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη διατήρηση της καθαρότητας του θεριζόμενου σπόρου.



H127987—UN—20NOV19

Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Ρύθμιση μετατόπισης | Κόσκινο— αυτή η λειτουργία επιτρέπει αλλαγές στο μέγεθος των ρυθμίσεων που γίνονται από το Active Terrain Adjustment™ στο κόσκινο.



H127988—UN—20NOV19

Σταθερό κόσκινο

Ρύθμιση μετατόπισης | Σήτα— αυτή η λειτουργία επιτρέπει αλλαγές στο μέγεθος των ρυθμίσεων που γίνονται από το Active Terrain Adjustment™ στη σήτα.



H127989—UN—20NOV19

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ρύθμιση μετατόπισης | Ανεμιστήρας καθαρισμού— αυτή η λειτουργία επιτρέπει αλλαγές στο μέγεθος των ρυθμίσεων που γίνονται από το Active Terrain Adjustment™ στην ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού.

PR79369,000048F-30-01MAR21

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

Η Ευαισθησία ανοδικής πορείας επιτρέπει την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση της αντίδρασης του συστήματος στην περιστροφή του οχήματος στον εγκάρσιο άξονα, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σπόρου και της ποσότητας των υπολειμμάτων, κατά την κίνηση σε ανηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιδρούν πιο γρήγορα ενώ οι χαμηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιδρούν πιο αργά στις αλλαγές της περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα, κατά τον θερισμό σε ανηφορικό έδαφος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

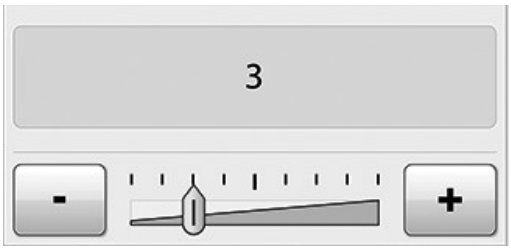
- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ πραγματοποιεί προσαρμογές ρυθμίσεων πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια απώλεια σπόρου ή μεγαλύτερο μήκος υπολειμμάτων κατά τον θερισμό σε ανηφορικό έδαφος απ' ότι σε επίπεδο έδαφος.
- Η δεξαμενή σπόρου δεν είναι καθαρή κατά το θερισμό σε ανηφορικό έδαφος. Χαμηλώστε τη ρύθμιση ευαισθησίας.
- Η απώλεια πέλματος συστήματος καθαρισμού ή τα επίπεδα υπολειμμάτων είναι αυξημένα κατά το θερισμό σε ανηφορική πλαγιά. Αυξήστε την ευαισθησία.

Ρύθμιση 1— καμία ρύθμιση (-100)

Ρύθμιση 5— ρυθμίζει στα προεπιλεγμένα επίπεδα περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα (0)

Ρύθμιση 9— ρυθμίζει δύο φορές μόλις επιτευχθούν τα προεπιλεγμένα επίπεδα περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα (100)

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H125216—UN—05FEB19

Ευαισθησία

Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

PR79369,0000490-30-01MAR21

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

Η Ευαισθησία καθοδικής πορείας επιτρέπει την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση της αντίδρασης του συστήματος στην περιστροφή του οχήματος στον εγκάρσιο άξονα, συμβάλλοντας έτσι στη διατήρηση της καθαρότητας σπόρου, κατά τον θερισμό σε κατηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιδρούν πιο γρήγορα ενώ οι χαμηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιδρούν πιο αργά στις αλλαγές της περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα, κατά τον θερισμό σε κατηφορικό έδαφος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

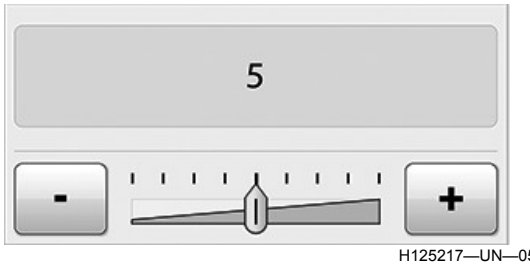
- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ πραγματοποιεί προσαρμογές πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια την αύξηση της απώλειας σπόρου ή των υπολειμμάτων κατά τον θερισμό σε κατηφορικό έδαφος απ' ότι σε επίπεδο έδαφος.
- Τα επίπεδα απωλειών συστήματος καθαρισμού ή υπολειμμάτων είναι υψηλότερα κατά τον θερισμό σε κατηφόρα. Χαμηλώστε τη ρύθμιση ευαισθησίας.
- Η δεξαμενή σπόρου δεν είναι καθαρή κατά τον θερισμό σε κατηφορικό έδαφος. Αυξήστε την ευαισθησία.

Ρύθμιση 1— καμία ρύθμιση (-100)

Ρύθμιση 5— ρυθμίζει στα προεπιλεγμένα επίπεδα περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα (0)

Ρύθμιση 9— ρυθμίζει δύο φορές μόλις επιτευχθούν τα προεπιλεγμένα επίπεδα περιστροφής στον εγκάρσιο άξονα (100)

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H125217—UN—05FEB19

Ευαισθησία

Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

PR79369,0000491-30-01MAR21

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κατάσταση HarvestSmart™



H126945—UN—26SEP19

Κατάσταση HarvestSmart™

Η επιλογή Κατάσταση HarvestSmart™ χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος HarvestSmart™. Η επιλογή Κατάσταση HarvestSmart™ επιτρέπει, επίσης, την προβολή των προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούνται για τη σωστή λειτουργία του συστήματος, καθώς και την εμφάνιση σφαλμάτων που επηρεάζουν το σύστημα. Για να δείτε περισσότερες λεπτομέρειες, επιλέξτε την κατάσταση HarvestSmart™.

Αντικείμενα που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση HarvestSmart™:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν παρατίθενται όλες οι δυνατότητες εδώ. Για να ανοίξετε μια λίστα με τις τρέχουσες καταστάσεις, επιλέξτε την Κατάσταση HarvestSmart™.



H113730—UN—30JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματοποίηση ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη— δείχνει εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.



H126948—UN—26SEP19

Σε αδράνεια

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σε αδράνεια— εμφανίζεται όταν το σύστημα είναι σε κατάσταση αναμονής ή προετοιμάζει την κατάσταση των στόχων.



H126949—UN—26SEP19

Ενεργό

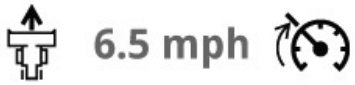
Ενεργό— εμφανίζεται όταν το σύστημα είναι σε ενεργή κατάσταση ή διατηρεί την κατάστασή του.



H114663—UN—05JAN17

Πρόβλημα

Πρόβλημα— εμφανίζεται όταν το σύστημα παρουσιάζει ένα ή περισσότερα σοβαρά σφάλματα.



H126950—UN—26SEP19

Όριο ταχύτητας πορείας

Όριο ταχύτητας πορείας— εμφανίζεται όταν φτάσετε το όριο ταχύτητας πορείας.

Προϋποθέσεις HarvestSmart™:

- Η αυτοματοποίηση HarvestSmart™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Πρέπει να έχει οριστεί Στόχος απόδοσης.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σε ετοιμότητα συγκομιδής:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
- Ο μοχλός πολλών λειτουργιών πρέπει να ρυθμιστεί στα 2 km/h (1,25 mph) τουλάχιστον



H114663—UN—05JAN17

Εικονίδιο έλλειψης προϋπόθεσης

Ένα εικονίδιο εμφανίζεται, εάν δεν πληρούται κάποια προϋπόθεση.



H114662—UN—05JAN17

Εικονίδιο εκπλήρωσης προϋπόθεσης

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000492-30-01MAR21

Κατάσταση Active Terrain Adjustment™

Η επιλογή Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος Active Terrain Adjustment™. Η κατάσταση του Active Terrain Adjustment™ επιτρέπει, επίσης, την προβολή των προϋποθέσεων που πρέπει να πληρούνται για να λειτουργεί σωστά το σύστημα, καθώς και των σφαλμάτων που επηρεάζουν το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H129170—UN—27FEB20

Κατάσταση Active Terrain Adjustment™

Για περισσότερες λεπτομέρειες, επιλέξτε την κατάσταση Active Terrain Adjustment™.

Αντικείμενα που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση Active Terrain Adjustment™:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν παρατίθενται όλες οι δυνατότητες εδώ. Για να ανοίξετε μια λίστα με τις τρέχουσες καταστάσεις, επιλέξτε Κατάσταση Active Terrain Adjustment™.



H113730—UN—30JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΝ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματοποίηση ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη— δείχνει εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H126951—UN—26SEP19

Σε αδράνεια

Σε αδράνεια— εμφανίζεται όταν δεν εφαρμόζονται μετατοπίσεις (λόγω έλλειψης ανοδικής/καθοδικής κλίσης).



H129163—UN—27FEB20

Ενεργό

Ενεργό— εμφανίζει την ένδειξη ανοδικής ή καθοδικής πορείας στην κατάσταση για την οποία είναι προσαρμοσμένο το σύστημα.



H114663—UN—05JAN17

Πρόβλημα

Πρόβλημα— εμφανίζεται όταν το σύστημα παρουσιάζει ένα ή περισσότερα σοβαρά σφάλματα.

Απαιτήσεις Active Terrain Adjustment™:

- Η αυτοματοποίηση Active Terrain Adjustment™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένη (ON).
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σε ετοιμότητα συγκομιδής:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
- Η κεφαλή κοπής πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H114663—UN—05JAN17

Μήνυμα

Ένα μήνυμα εμφανίζεται, εάν δεν πληρούται κάποια προϋπόθεση.



H114662—UN—05JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής.



H118541—UN—30JAN17

Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής

Δεν πληρούται η προϋπόθεση "Η κεφαλή κοπής πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής", επιλέξτε το για πρόσβαση στη σελίδα Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000493-30-01MAR21

Κατάσταση Auto Maintain

Η Κατάσταση αυτόματης διατήρησης χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος Αυτόματης διατήρησης. Η κατάσταση Auto Maintain επιτρέπει επίσης την προβολή των προϋποθέσεων, που πρέπει να εκπληρωθούν, για να λειτουργήσει σωστά το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.



H126947—UN—26SEP19

Κατάσταση Auto Maintain

Επιλέξτε την Κατάσταση Auto Maintain για να δείτε περισσότερες λεπτομέρειες.

Αντικείμενα που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση Auto Maintain:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν παρατίθενται όλα τα σφάλματα εδώ. Για να ανοίξετε μια λίστα με τις τρέχουσες καταστάσεις, επιλέξτε την Κατάσταση Auto Maintain.



H113730—UN—30JAN17

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ON/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OFF

Αυτοματοποίηση ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη— δείχνει εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.



H126953—UN—26SEP19

Σε αδράνεια

Σε αδράνεια— εμφανίζεται όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και δεν εντοπίζονται προβλήματα.



H126954—UN—26SEP19

Ενεργό

Ενεργό— εμφανίζεται όταν το σύστημα προσαρμόζεται για λόγους απωλειών ή ποιότητας.



H114663—UN—05JAN17

Πρόβλημα

Πρόβλημα— εμφανίζεται όταν το σύστημα παρουσιάζει ένα ή περισσότερα σοβαρά σφάλματα.



H126955—UN—26SEP19

Διαδικασία πρόσκτησης στόχου

Διαδικασία πρόσκτησης στόχου— εμφανίζεται όταν το σύστημα εκτελεί πρόσκτηση στόχων απόδοσης.

Προϋποθέσεις Auto Maintain:

- Η αυτοματοποίηση Αυτόματης διατήρησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Πρέπει να έχει οριστεί Στόχος απόδοσης.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σε ετοιμότητα συγκομιδής:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
- Η κεφαλή κοπής πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.
- Οι συνθήκες σοδειάς πρέπει να είναι σταθερές:
  - Το μηχάνημα πρέπει να έχει σταθερή ταχύτητα εδάφους.
  - Πρέπει να υπάρχει ροή σοδειάς.



H114663—UN—05JAN17

Εικονίδιο έλλειψης προϋπόθεσης

Ένα εικονίδιο εμφανίζεται, εάν δεν πληρούται κάποια προϋπόθεση.



H114662—UN—05JAN17

Εικονίδιο εκπλήρωσης προϋπόθεσης

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι επιλογής.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

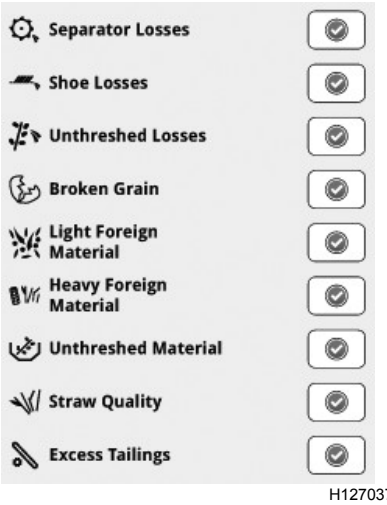
Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000494-30-01MAR21

Βελτιστοποίηση απόδοσης

Η βελτιστοποίηση της απόδοσης, πρώην διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής, συνιστά στον χρήστη προσαρμογές με βάση ένα ή περισσότερα αναφερθέντα προβλήματα.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την κύρια σελίδα της εφαρμογής Βελτιστοποίηση απόδοσης:



H127037—UN—26SEP19

Προβλήματα απόδοσης

Προβλήματα απόδοσης— επιλέξτε το για να αναφέρετε ένα ή περισσότερα προβλήματα απόδοσης που εμφανίζει το μηχάνημα.



H127038—UN—26SEP19

Τρέχουσες ρυθμίσεις

Τρέχουσες ρυθμίσεις— επιλέξτε το για να ανοίξετε την εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού.



H125517—UN—01FEB19

Λύση

Λύσεις— Εμφανίζεται μετά από ένα ή περισσότερα προβλήματα απόδοσης. Επιτρέπει την εναλλαγή των συνιστώμενων από το σύστημα λύσεων και την εφαρμογή τους στο μηχάνημα.



H126962—UN—26SEP19

Διακοπή

Διακοπή— Επιλέξτε το για να διαγράψετε όλα τα προβλήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή είναι επιλέξιμη μόνο εφόσον έχουν επιλεχθεί ένα ή περισσότερα προβλήματα απόδοσης.



H126963—UN—26SEP19

Εφαρμογή

Εφαρμογή— επιλέξτε το για εφαρμογή της τρέχουσας επιλεγμένης συνιστώμενης λύσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εφαρμογή είναι επιλέξιμη μόνο εφόσον έχουν επιλεχθεί ένα ή περισσότερα προβλήματα απόδοσης.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για κλείσιμο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν κλείσετε τη Βελτιστοποίηση απόδοσης έχοντας επιλέξει τη σοβαρότητα των προβλημάτων, το σύστημα θα θυμάται τις τρέχουσες επιλογές σας. Κατά την επαναλειτουργία, το σύστημα αναζητά συστάσεις με βάση αυτές τις επιλογές.

PR79369,0000495-30-01MAR21

Ρύθμιση μετατόπισης κόσκινου

Η λειτουργία Ρύθμιση μετατόπισης | Κόσκινο προσαρμόζει το μέγεθος βήματος του κόσκινου όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™.

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση— Επιλέξτε αν επιθυμείτε το Active Terrain Adjustment™ να ρυθμίσει το κόσκινο. Εάν δεν επιθυμείτε να ρυθμίσει το Active Terrain Adjustment™ το κόσκινο, καταργήστε την επιλογή Συμπερίληψη στον αυτοματισμό.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Καταργήστε την επιλογή για να μη ρυθμίζεται το κόσκινο από Active Terrain Adjustment™.



H126183—UN—24APR19

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση" εξαρτάται από τις διάφορες καταστάσεις, ανάλογα με τον τύπο σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι τσεκαρισμένη η "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση", εμφανίζεται στην κύρια οθόνη η φράση "Υπό διαχείριση". Εάν δεν είναι τσεκαρισμένη, εμφανίζεται στην οθόνη η φράση "Δεν λαμβάνεται υπόψη"

Μέγεθος βήματος

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, αν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων είναι το μέγεθος των μεμονωμένων προσαρμογών που γίνονται από το Active Terrain Adjustment™ και όχι το συνολικό εύρος ή το πλήθος των προσαρμογών.

Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά

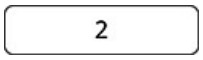
Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ταχύτητα ανεμιστήρα, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται περισσότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ταχύτητα ανεμιστήρα, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται λιγότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H125580—UN—01FEB19

Μέγεθος βήματος

1. Για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο, επιλέξτε Μέγεθος βήματος και καταχωρίσετε την επιθυμητή τιμή.



H114645—UN—05JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Ελάχιστη: 1

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 3

Βήμα: 1



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000496-30-01MAR21

Ρύθμιση μετατόπισης σήτας

Η λειτουργία Ρύθμιση μετατόπισης | Σήτα προσαρμόζει το μέγεθος βήματος της σήτας όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™.

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση— Ελέγξτε αν θέλετε να ρυθμίσει το Active Terrain Adjustment™ τη σήτα. Εάν δεν θέλετε το Active Terrain Adjustment™ να ρυθμίζει τη σήτα, καταργήστε την επιλογή Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H126183—UN—24APR19

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

Καταργήστε την επιλογή, ώστε να μη ρυθμίζεται η σήτα από το Active Terrain Adjustment™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση" εξαρτάται από τις διάφορες καταστάσεις, ανάλογα με τον τύπο σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι τσεκαρισμένη η "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση", εμφανίζεται στην κύρια οθόνη η φράση "Υπό διαχείριση". Εάν δεν είναι τσεκαρισμένη, εμφανίζεται στην οθόνη η φράση "Δεν λαμβάνεται υπόψη"

Μέγεθος βήματος

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, αν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.

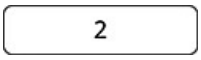
Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ανεμιστήρας καθαρισμού, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται περισσότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ταχύτητα ανεμιστήρα, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται λιγότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H125580—UN—01FEB19

Μέγεθος βήματος

1. Επιλέξτε μέγεθος βήματος, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114646—UN—05JAN17

Σταθερό κόσκινο

Ελάχιστη: 1

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 3

Βήμα: 1



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000497-30-01MAR21

Αδυναμία διατήρησης στόχου

Η Αδυναμία διατήρησης στόχου Combine Advisor™ δηλώνει ότι το Combine Advisor™ ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διατηρήσει τον Στόχο απόδοσης υπό τις τρέχουσες συνθήκες.

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Αδυναμία διατήρησης στόχου:



H126964—UN—26SEP19

Ορισμός νέου στόχου Auto Maintain

Ορισμός νέου στόχου Auto Maintain— ξεκινά τη διαδικασία ορισμού στόχων. Εκτελεί την ίδια λειτουργία με το κουμπί "Ορισμός στόχου απόδοσης".



H126965—UN—26SEP19

Έλεγχος μη αυτόματων προσαρμογών

Έλεγχος μη αυτόματων προσαρμογών— ανοίγει το υπερκείμενο παράθυρο Εξωτερική διαμόρφωση από τις Ρυθμίσεις θερισμού και απενεργοποιεί το Auto Maintain.



H126969—UN—26SEP19

Auto Maintain OFF

Απενεργοποίηση Auto Maintain—κλείνει το υπερκείμενο παράθυρο και απενεργοποιεί το Auto Maintain.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

Επιλέξτε το για συνέχιση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Ορισμός νέου στόχου Auto Maintain



H126964—UN—26SEP19

Ορισμός νέου στόχου Auto Maintain

1. Επιλέξτε το για να ορίσετε έναν νέο στόχο του Auto Maintain.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

2. Επιλέξτε το για συνέχιση.

Έλεγχος μη αυτόματων προσαρμογών



H126965—UN—26SEP19

Έλεγχος μη αυτόματων προσαρμογών

1. Επιλέξτε το για έλεγχο των μη αυτόματων προσαρμογών.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

2. Επιλέξτε το για να ανοίξετε την Εξωτερική διαμόρφωση στις Ρυθμίσεις θερισμού

Απενεργοποίηση Auto Maintain



H126969—UN—26SEP19

Auto Maintain OFF

1. Επιλέξτε το για απενεργοποίηση του Auto Maintain.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

2. Επιλέξτε το για συνέχιση.

PR79369,0000498-30-01MAR21

Ρύθμιση μετατόπισης ανεμιστήρα καθαρισμού

Η λειτουργία Ρύθμιση μετατόπισης | Ανεμιστήρας καθαρισμού προσαρμόζει το μέγεθος βήματος για την ταχύτητα του ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ανεμιστήρας καθαρισμού πάντοτε "Συμπεριλαμβάνεται στην αυτοματοποίηση" και, επομένως, η φράση "Υπό διαχείριση" εμφανίζεται πάντοτε στη σελίδα ρυθμίσεων του Active Terrain Adjustment™

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, αν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.

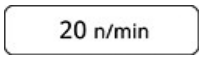
Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ταχύτητα ανεμιστήρα, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται περισσότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Χρησιμοποιήστε το όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα (ταχύτητα ανεμιστήρα, κόσκινο, σήτα) εκτός από ένα χρειάζονται λιγότερη προσαρμογή από τα άλλα.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119128—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος

1. Επιλέξτε το για άνοιγμα της σελίδας Μέγεθος βήματος.



H118542—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος

2. Επιλέξτε την επιθυμητή τιμή.



H114644—UN—05JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ελάχιστη: 20 n/min

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 50 n/min

Βήμα: 10 n/min



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.

PR79369,0000499-30-01MAR21

Ορισμός στόχου απόδοσης

Ο Ορισμός στόχου απόδοσης σάς επιτρέπει να ενημερώσετε το σύστημα ότι η υπάρχουσα απώλεια σπόρου, ποιότητα σπόρου και τα υπάρχοντα επίπεδα ισχύος κινητήρα είναι αποδεκτά. Στη συνέχεια, το σύστημα παρακολουθεί την ανάδραση των αισθητήρων προκειμένου να κατανοήσει ποια είναι τα αποδεκτά επίπεδα απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λήψη στόχου απόδοσης μπορεί να διαρκέσει περίπου 30 λεπτά σε αγρό με διαφορετικές συνθήκες σοδειάς. Αν είστε ικανοποιημένοι με τον υπάρχοντα στόχο απόδοσης, δε χρειάζεται να οριστεί νέος στόχος απόδοσης κατά την αλλαγή αγρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα ακόλουθα αντικείμενα εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα διαθέτει τον αντίστοιχο προαιρετικό εξοπλισμό.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Βελτιστοποιείτε το μηχάνημα: ορίστε νέο στόχο απόδοσης μετά την ολοκλήρωση της βελτιστοποίησης.
- Το Auto Maintain εντόπισε αρκετά προβλήματα κατά τον θερισμό, αλλά εξακολουθείτε να είστε ικανοποιημένοι με την τρέχουσα απόδοση.
- Μετακίνηση σε νέο αγρό με σημαντική μεταβολή στη συγκομιδή, την υγρασία ή την ποικιλία.
- Θέλετε να ορίσετε αυτόματα τον στόχο ισχύος του κινητήρα για το HarvestSmart™.
- Η ταχύτητα πορείας αυξομειώνεται ενώ το HarvestSmart™ είναι απασχολημένο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμος έγκυρος στόχος, θα σας ζητηθεί να ορίσετε έναν νέο στόχο όταν ενεργοποιήσετε το HarvestSmart™ ή το Auto Maintain.

1. Λειτουργήστε το μηχάνημα με τα προτιμώμενα επίπεδα ταχύτητας θερισμού/ισχύος κινητήρα, ποιότητας σπόρου και απώλειας σπόρου.



H119889—UN—31JAN17

Ορισμός στόχου απόδοσης

2. Επιλέξτε Ορισμός στόχου απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πατώντας Ορισμός στόχου απόδοσης, βαθμονομείται επίσης η οθόνη απώλειας σπόρου ρυθμίζοντας τον στόχο της οθόνης VisionTrak™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι στόχοι αποθηκεύονται ανά τύπο σοδειάς και κατά τη διάρκεια των κύκλων κλειδιού και μπαταρίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν τα συστήματα αυτοματισμού δεν είναι σε θέση να διατηρήσουν τον τρέχοντα στόχο απόδοσης, θα εμφανιστεί η ένδειξη Αδυναμία διατήρησης στόχου.

PR79369,000049A-30-01MAR21

Προβλήματα απόδοσης

Τα προβλήματα απόδοσης σάς επιτρέπουν να αλλάξετε τη σοβαρότητα των προβλημάτων που αντιμετωπίζετε προκειμένου να προκύψουν συμβουλές στη Βελτιστοποίηση της απόδοσης. Επιλέξτε όλα τα προβλήματα που αντιμετωπίζετε αυτή τη στιγμή.

Προσβάσιμα αντικείμενα:

Επιλογή σοβαρότητας— επιλέξτε το για να αλλάξετε τη σοβαρότητα του προβλήματος που αντιμετωπίζετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε φορά που αλλάζει η σοβαρότητα από την τελευταία αναφορά, το σύστημα μεταβαίνει στην κατάσταση "Εύρεση συμβουλών".



H125174—UN—01FEB19

OK

OK— το μηχάνημα λειτουργεί βέλτιστα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.



H125175—UN—01FEB19

Μικρή σοβαρότητα

Μικρή σοβαρότητα



H125176—UN—01FEB19

Μέτρια σοβαρότητα

Μέτρια ρύπανση

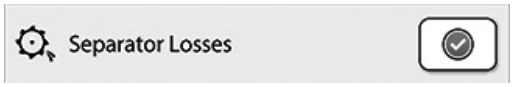


H125177—UN—01FEB19

Μεγάλη σοβαρότητα

Μεγάλη σοβαρότητα

Τύποι προβλημάτων απόδοσης:



H125191—UN—05FEB19

Απώλειες διαχωριστή

Απώλειες διαχωριστή— επιλέξτε το αν ο σπόρος εξέρχεται από το μηχάνημα μέσω του διαχωριστή.



H125192—UN—05FEB19

Απώλειες πέλματος

Απώλειες πέλματος— επιλέξτε αν εξέρχεται σπόρος από το μηχάνημα μέσω του συστήματος καθαρισμού.



H125193—UN—05FEB19

Απώλειες μη αλωνισμένων

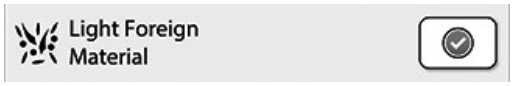
Απώλειες μη αλωνισμένων— επιλέξτε το αν σπόρος στο έδαφος παραμένει προσκολλημένος στο φυτικό υλικό.



H125194—UN—05FEB19

Θρυμματισμένος σπόρος

Θρυμματισμένος σπόρος— επιλέξτε το αν υπάρχει σπόρος που είναι θρυμματισμένος ή έχει υποστεί ζημιά στη δεξαμενή σπόρου.



H125195—UN—05FEB19

Ελαφριά ξένα υλικά

Ελαφριά ξένα υλικά— επιλέξτε εάν υπάρχουν τεμάχια ελαφρών και αφράτων υλικών στη δεξαμενή σπόρου.



H125196—UN—05FEB19

Βαριά ξένα υλικά

Βαριά ξένα υλικά— επιλέξτε εάν υπάρχουν τεμάχια κότσαλων καλαμποκιού ή κοντά τμήματα μίσχων/κοτσανιών στη δεξαμενή σπόρου.



H125197—UN—05FEB19

Μη αλωνισμένο υλικό

Ακατέργαστο υλικό— επιλέξτε το, εάν ο σπόρος στη δεξαμενή σπόρου παραμένει συνδεδεμένος με το κότσαλο καλαμποκιού, το στάχυ ή το κέλυφος.



H125198—UN—05FEB19

Ποιότητα άχυρου

Ποιότητα άχυρου— επιλέξτε το αν θέλετε να βελτιωθεί η ποιότητα άχυρου.



H125199—UN—05FEB19

Πλεονασμός υπολειμμάτων

Πλεονασμός υπολειμμάτων— επιλέξτε το εάν υπάρχει υπερβολικό όγκο υπολειμμάτων.

PR79369,000049B-30-01MAR21

Απώλειες διαχωριστή

Οι απώλειες διαχωριστή είναι ελεύθεροι σπόροι, οι οποίοι φεύγουν από το μηχάνημα μέσα από το προεξέχον τύμπανο εκφόρτωσης. Μια μεγάλη ποσότητα ελεύθερων σπόρων στην πίσω πλευρά της λεκάνης επιστροφής σπόρου αποτελεί δείκτη.

Τρόπος καθορισμού:

- Προβολή των απωλειών διαχωριστή στην οθόνη VisionTrak™.
- Πραγματοποιήστε απενεργοποίηση ισχύος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

PR79369,000049C-30-01MAR21

Απώλειες πέλματος

Οι απώλειες πέλματος αναφέρονται σε σπόρο, που έχει βγει από το μηχάνημα μέσω του συστήματος καθαρισμού, είτε λόγω του ρεύματος αέρα είτε λόγω της επαφής τους με το κόσκινο.

Τρόπος καθορισμού:

- Προβολή των απωλειών πέλματος καθαρισμού στην οθόνη VisionTrak™.
- Πραγματοποιήστε απενεργοποίηση ισχύος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Να μετράτε πάντοτε τις απώλειες σε κανονικές συνθήκες εργασίας. Μετρήστε τις απώλειες σε ολόκληρο το πλάτος εργασίας αρκετές φορές. Σε περίπτωση δημιουργίας σωρών σταχυών, μετρήστε επίσης πού είναι διασκορπισμένο το άχυρο.

PR79369,000049D-30-01MAR21

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Απώλειες μη αλωνισμένων

Οι Απώλειες μη αλωνισμένων αναφέρονται σε σπόρο στο έδαφος που παραμένει προσκολλημένος στο κότσαλο καλαμποκιού, το στάχυ ή το κέλυφος.

Τρόπος καθορισμού:

- Πραγματοποιήστε απενεργοποίηση ισχύος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.
- Επιθεωρήστε το επεξεργασμένο υλικό στο έδαφος πίσω από το μηχάνημα.

PR79369,000049E-30-01MAR21

Θρυμματισμένος σπόρος

Ζημιά θρυμματισμένων σιτηρών ή θρυμματισμένα σιτηρά στη δεξαμενή σιτηρών.

Τρόπος καθορισμού:

- Δείτε τη δεξαμενή σπόρου και ελέγξτε το δείγμα σπόρου.

PR79369,000049F-30-01MAR21

Ελαφριά ξένα υλικά

Τα Ελαφριά ξένα υλικά είναι τεμάχια ελαφρών και αφράτων υλικών στη δεξαμενή σπόρου μαζί με τον καθαρό σπόρο. Αυτά τα κομμάτια είναι εκείνα που θεωρητικά θα μπορούσαν να απομακρυνθούν με το φύσημα του αέρα.

Τρόπος καθορισμού:

- Δείτε τη δεξαμενή σπόρου και ελέγξτε το δείγμα σπόρου.

PR79369,00004A0-30-01MAR21

Βαριά ξένα υλικά

Τα βαριά ξένα υλικά είναι τεμάχια κότσαλων καλαμποκιού ή κοντά τμήματα βλαστών/στελεχών στη δεξαμενή σπόρου μαζί με τον καθαρό σπόρο. Πρόκειται για τεμάχια που συνήθως δεν μπορούν να απομακρυνθούν με το φύσημα αέρα.

Τρόπος καθορισμού:

- Δείτε τη δεξαμενή σπόρου και ελέγξτε το δείγμα σπόρου.

PR79369,00004A1-30-01MAR21

Μη αλωνισμένο υλικό

Το Ακατέργαστο υλικό είναι κόκκοι σιτηρών στη

δεξαμενή σιτηρών, που παραμένουν συνδεδεμένοι με το μίσχο, το στάχυ ή το κέλυφος.

Τρόπος καθορισμού:

- Δείτε τη δεξαμενή σπόρου και ελέγξτε το δείγμα σπόρου.

PR79369,00004A2-30-01MAR21

Προβλήματα ποιότητας άχυρου

Μόνο λειτουργία θερισμού. Το άχυρο είναι υπερβολικά σπασμένο, πολύ κοντό ή μπερδεμένο.

Τρόπος καθορισμού:

- Επιθεωρήστε τον σωρό σταχυών.

PR79369,00004A3-30-01MAR21

Πλεονασμός υπολειμμάτων

Ο όγκος των υπολειμμάτων είναι αρκετά υψηλός ώστε να προκαλέσει την ενεργοποίηση της προειδοποίησης πλήρους όγκου υπολειμμάτων ή υψηλότερος από αυτόν που θα περίμενε ο χειριστής.

Τρόπος καθορισμού:

- Προβολή των υπολειμμάτων στην οθόνη VisionTrak™.
- Έλεγχος σύνθεσης υπολειμμάτων:
  - Μεγάλη ποσότητα ελεύθερου σπόρου στα υπολείμματα μπορεί να υποδηλώνει πολύ μικρό διάκενο σήτας.
  - Ακατέργαστος σπόρος μπορεί να υποδηλώνει πρόβλημα αλωνισμού.
  - Μεγάλος όγκος υπολειμμάτων με άχυρο μόνο μπορεί να υποδηλώνει υψηλό φορτίο άχυρου στο σύστημα καθαρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα σωστά ρυθμισμένα μηχανήματα έχουν κάποια ποσότητα υπολειμμάτων.

PR79369,00004A4-30-01MAR21

Λύσεις

Οι Συνιστώμενες λύσεις σας επιτρέπουν να δείτε μια πλήρη λίστα προτεινόμενων λύσεων και λεπτομερειών για την επιθυμητή ρύθμιση.

Αντικείμενα προσβάσιμα από την "Οθόνη λύσεων":



H116307—UN—25JAN17

Ένδειξη προόδου

Αναζήτηση συστάσεων— δείχνει την ένδειξη προόδου, ενώ το σύστημα αναζητά συνιστώμενες λύσεις.



H125496—UN—01FEB19

Συνιστώμενες λύσεις

Συνιστώμενες λύσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε λίστα συνιστώμενων λύσεων.



H116623—UN—25JAN17

Αριστερά



H116624—UN—25JAN17

Δεξιά

Αριστερό και δεξιό χειριστήριο— επιτρέπει την κύλιση σε ολόκληρη τη λίστα των προτεινόμενων λύσεων, εμφανίζοντας λεπτομέρειες ρύθμισης.



H125497—UN—01FEB19

Συνιστώμενη λύση



H127029—UN—26SEP19

Επιλογή λύσης

Επιλέξτε για να δείτε ολόκληρη τη λίστα των συνιστώμενων λύσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λύσεις, που απαιτούν από εσάς τη μη αυτόματη προσαρμογή των ρυθμίσεων ή την έξοδο από την καμπίνα έχουν ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση εντός της εναλλασσόμενης προβολής του πολλαπλού παραθύρου λύσεων. Αυτές οι λύσεις επισημαίνονται στην οθόνη με "εικονίδιο με χέρι" και λεκτικά "Χειροκίνητα" ή "Εκτός της καμπίνας". Στις προσαρμογές αυτού του τύπου, το κουμπί "Εφαρμογή" αντικαθίσταται με το κουμπί "Επόμενο", επισημαίνοντας έτσι ότι ενδέχεται να απαιτούνται περισσότερες ενέργειες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις προσαρμογές εκτός της καμπίνας, βλ. το Εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος

Ρυθμίσεις ταχύτητας πορείας

Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή

Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας



H126962—UN—26SEP19

Διακοπή

Διακοπή— Επιλέξτε το για να διαγράψετε όλα τα προβλήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν διακόψετε τη διαδικασία βελτιστοποίησης οποιαδήποτε στιγμή, ένα μήνυμα θα εμφανιστεί στην οθόνη.



H126963—UN—26SEP19

Εφαρμογή

Εφαρμογή— επιλέξτε το για εφαρμογή της τρέχουσας επιλεγμένης συνιστώμενης λύσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη και θα επιστρέψετε σε μια κενή σελίδα επιλογής προβλημάτων.

PR79369,00004A5-30-01MAR21

Ρύθμιση ταχύτητας πορείας

Η ρύθμιση της ταχύτητας πορείας απαιτεί την πραγματοποίηση χειροκίνητων ρυθμίσεων του μηχανήματος. Αυτές οι ρυθμίσεις είναι απαραίτητες για την αυτόματη προώθηση της εφαρμογής Combine Advisor™ στο επόμενο βήμα της διαδικασίας.

Ρυθμίσεις ταχύτητας πορείας:



H125240—UN—01FEB19

Αλλαγή ταχύτητας πορείας στα 3 mph

Η Βελτιστοποίηση απόδοσης συνιστά την προσαρμογή της ταχύτητας πορείας.



H127027—UN—26SEP19

Επόμενο

Επιλέξτε το για να αποδεχτείτε τη ρύθμιση της ταχύτητας πορείας.



H128110—UN—21NOV19

Αναμένεται ενέργεια χειριστή

Κάνετε τη ρύθμιση της ταχύτητας. Μόλις γίνει η ρύθμιση της ταχύτητας, η Βελτιστοποίηση απόδοσης εμφανίζει ένα μήνυμα και επιστρέφει σε μια κενή οθόνη επιλογής προβλημάτων.



H127028—UN—26SEP19

Πίσω

Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στη λίστα λύσεων και να επιλέξετε διαφορετική συμβουλή.



H126962—UN—26SEP19

Διακοπή

Επιλέξτε το για να διαγράψετε όλα τα προβλήματα.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Βελτιστοποίηση απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Βελτιστοποίηση απόδοσης θα συνεχιστεί από το ίδιο σημείο όταν ανοίξετε ξανά την εφαρμογή μετά το κλείσιμο.

PR79369,00004A6-30-01MAR21

Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή

Οι ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή μπορεί να απαιτούν την πραγματοποίηση χειροκίνητων ρυθμίσεων στο μηχάνημα. Αυτές οι ρυθμίσεις είναι απαραίτητες προκειμένου η εφαρμογή βελτιστοποίησης απόδοσης να προχωρήσει αυτόματα στο επόμενο βήμα της διαδικασίας.

Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή:



H131006—UN—29JUL20

Ρύθμιση πτερυγίου διαχωριστή

Η Βελτιστοποίηση απόδοσης συνιστά την προσαρμογή του πτερυγίου διαχωριστή.



H127027—UN—26SEP19

Επόμενο

Επιλέξτε για να αποδεχτείτε τη ρύθμιση του πτερυγίου διαχωριστή.



H131004—UN—29JUL20

Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος

Η Βελτιστοποίηση απόδοσης σας προτρέπει να απενεργοποιήσετε τον διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν ο διαχωριστής είναι ήδη απενεργοποιημένος, η Βελτιστοποίηση απόδοσης παραλείπει αυτό το βήμα και ρυθμίζει αυτόματα το πτερύγιο διαχωριστή.



H125181—UN—01FEB19

Εφαρμογή λύσης

Η βελτιστοποίηση της απόδοσης πραγματοποιεί τη ρύθμιση του πτερυγίου διαχωριστή. Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, η Βελτιστοποίηση απόδοσης εμφανίζει ένα μήνυμα και επιστρέφει σε μια κενή σελίδα επιλογής προβλημάτων.



H127028—UN—26SEP19

Πίσω

Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στη λίστα λύσεων και να επιλέξετε διαφορετική συμβουλή.



H126962—UN—26SEP19

Διακοπή

Επιλέξτε το για να διαγράψετε όλα τα προβλήματα.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Βελτιστοποίηση απόδοσης.

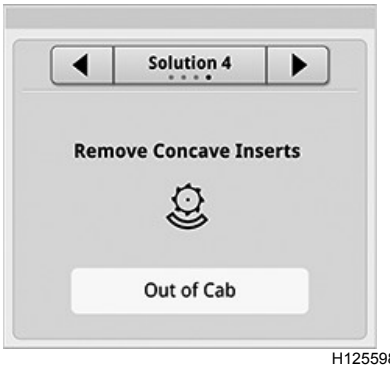
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδό σας μετά το κλείσιμο, η Βελτιστοποίηση απόδοσης επανέρχεται στο ίδιο σημείο.

PR79369,00004A7-30-01MAR21

Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας

Οι ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας είναι ρυθμίσεις βελτιστοποίησης του μηχανήματος που εκτελείτε έξω από την καμπίνα.

Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας:



H125598—UN—01FEB19

Αφαίρεση προσθηκών κόφας

Για την πραγματοποίηση ρυθμίσεων εκτός καμπίνας, βλ. το Εγχειρίδιο χειριστή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τερματίστε τη λειτουργία του μηχανήματος πριν από την πραγματοποίηση των συνιστώμενων ρυθμίσεων.



H127027—UN—26SEP19

Επόμενο

Επιλέξτε το για να αποδεχτείτε τη ρύθμιση εκτός καμπίνας.



H125599—UN—01FEB19

Αναμένεται ενέργεια χειριστή



H116316—UN—25JAN17

Μήνυμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ένα εικονίδιο εμφανίζεται, εάν δεν πληρούται κάποια προϋπόθεση.



H125188—UN—01FEB19

Εικονίδιο με χέρι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ρυθμίσεις Εκτός καμπίνας που απαιτούνται απεικονίζονται ως εικονίδια με χέρι.



H125600—UN—01FEB19

Αναμένεται ενέργεια χειριστή



H116336—UN—30JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις, το αρχικό εικονίδιο αντικαθίσταται από ένα σημάδι ελέγχου.



H125601—UN—01FEB19

Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε



H125586—UN—01FEB19

Ολοκληρώθηκε

Επιλέξτε το "Ολοκληρώθηκε", για να επιβεβαιώσετε ότι η προσαρμογή έχει πραγματοποιηθεί.



H127028—UN—26SEP19

Πίσω

Για να επιλέξετε διαφορετική συμβουλή, επιλέξτε να επιστρέψετε στη λίστα λύσεων.



H126962—UN—26SEP19

Διακοπή

Επιλέξτε το για να διαγράψετε όλα τα προβλήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, θα εμφανιστεί η οθόνη "Η βελτιστοποίηση ολοκληρώθηκε" όταν το μηχάνημα τεθεί εκ νέου σε λειτουργία. Το μηχάνημα θεωρεί ότι η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί. Επιλέξτε "OK" για να κλείσετε το παράθυρο. Επιλέξτε "Βελτιστοποίηση απόδοσης" για να επιστρέψετε στην εφαρμογή Βελτιστοποίηση απόδοσης.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Βελτιστοποίηση απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Βελτιστοποίηση απόδοσης θα συνεχιστεί από το ίδιο σημείο όταν ανοίξετε ξανά την εφαρμογή μετά το κλείσιμο.

PR79369,00004A8-30-01MAR21

Ρυθμίσεις Auto Maintain

Το Auto Maintain | Ρυθμίσεις επιτρέπει τη ρύθμιση της δυναμικότητας απόκρισης και των επιπέδων ευαισθησίας ως προς την απώλεια σπόρου, τον θρυμματισμό σπόρου και τα ξένα υλικά. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις Auto Maintain, επιλέξτε την περιοχή της οθόνης δεξιά από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF).

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα Auto Maintain | Ρυθμίσεις:

Οδηγίες— περιγράφει τον τρόπο, με τον οποίο η δυναμικότητα και η ευαισθησία επηρεάζουν το σύστημα.



H126152—UN—21NOV19

Πρόσκτηση στόχου

Διαδικασία πρόσκτησης στόχου— η κατάσταση αυτή εμφανίζεται όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και βρίσκεται στη διαδικασία πρόσκτησης στόχου.

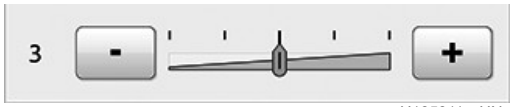
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λήψη στόχων απόδοσης είναι πάντοτε ενεργοποιημένη, επιτρέποντας στο σύστημα να ρυθμίζει ανά πάσα στιγμή τους στόχους HarvestSmart™ ή Auto Maintain.



H114663—UN—05JAN17

Μήνυμα

Σφάλμα συστήματος— η κατάσταση αυτή εμφανίζεται όταν το σύστημα παρουσιάζει ένα ή περισσότερα σοβαρά σφάλματα.



H125211—UN—05FEB19

Δυναμικότητα απόκρισης

Δυναμικότητα απόκρισης— ελέγχει τη συχνότητα πραγματοποίησης ρυθμίσεων από το Auto Maintain, όταν υπάρχουν προβλήματα.



H125212—UN—05FEB19

Ευαισθησία απώλειας σπόρου

Ευαισθησία απώλειας σπόρου— η αλλαγή της ποσότητας απώλειας σπόρου που απαιτείται ώστε το Auto Maintain να εντοπίσει κάποιο πρόβλημα.



H125213—UN—05FEB19

Ευαισθησία θρυμματισμένων σπόρων

Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου— η αλλαγή της ποσότητας θρυμματισμένου σπόρου που απαιτείται ώστε το Auto Maintain να εντοπίσει κάποιο πρόβλημα.



H125214—UN—05FEB19

Ευαισθησία ξένων υλικών

Ευαισθησία ξένου υλικού— η αλλαγή της ποσότητας ξένου υλικού που απαιτείται ώστε το Auto Maintain να εντοπίσει κάποιο πρόβλημα.

PR79369,00004A9-30-01MAR21

Δυναμικότητα απόκρισης

Η Δυναμικότητα απόκρισης ελέγχει τη συχνότητα πραγματοποίησης προσαρμογών στο μηχάνημα από το Auto Maintain, όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα.

Ρύθμιση 1- Ελάχιστη

Ρύθμιση 2— Μείωση

Ρύθμιση 3- Προεπιλογή

Ρύθμιση 4— Αύξηση

Ρύθμιση 5- Μέγιστο

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Το Auto Maintain δεν προσαρμόζεται αρκετά συχνά ώστε να επιλύονται τα προβλήματα που εντοπίζονται.

Μειώστε εάν:

Το Auto Maintain προσαρμόζεται υπερβολικά συχνά και δεν επιλύονται τα προβλήματα που εντοπίζονται.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Δυναμικότητα

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.

PR79369,00004AA-30-01MAR21

Ευαισθησία απώλειας σπόρου

Η λειτουργία Απώλεια σιτηρών | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει την απώλεια σιτηρών, πριν πραγματοποιήσει μια αυτόματη αλλαγή.

Ρύθμιση 1- Ελάχιστη

Ρύθμιση 2— Μείωση

Ρύθμιση 3- Προεπιλογή

Ρύθμιση 4— Αύξηση

Ρύθμιση 5- Μέγιστο

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Παρατηρείτε απώλεια πέλματος ή απώλεια διαχωριστή και το Auto Maintain δεν εντοπίζει το πρόβλημα.

Μειώστε εάν:

Το Auto Maintain αναγνωρίζει πρόβλημα απώλειας πέλματος ή απώλειας διαχωριστή και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.

PR79369,00004AB-30-01MAR21

Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου

Η λειτουργία Θρυμματισμένα σιτηρά | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει τα θρυμματισμένα σιτηρά.

Ρύθμιση 1- Ελάχιστη

Ρύθμιση 2— Μείωση

Ρύθμιση 3- Προεπιλογή

Ρύθμιση 4— Αύξηση

Ρύθμιση 5- Μέγιστο

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Παρατηρείτε μη αποδεκτή ποσότητα θρυμματισμένου σπόρου στη δεξαμενή σπόρου και το Auto Maintain δεν εντοπίζει κάποιο πρόβλημα.

Μειώστε εάν:

Το Auto Maintain αναγνωρίζει πρόβλημα θρυμματισμένου σπόρου και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.

PR79369,00004AC-30-01MAR21

Ευαισθησία ξένων υλικών

Η λειτουργία Ξένα σώματα | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει τα ξένα υλικά.

Ρύθμιση 1- Ελάχιστη

Ρύθμιση 2— Μείωση

Ρύθμιση 3- Προεπιλογή

Ρύθμιση 4— Αύξηση

Ρύθμιση 5- Μέγιστο

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Βλέπετε μια μη αποδεκτή ποσότητα ενός ή περισσοτέρων από τα παρακάτω και το Auto Maintain δεν εντοπίζει κάποιο πρόβλημα.

- Ελαφριά ξένα σώματα (άχυρο, μικρά κομμάτια φύλλων και λέπυρα).
- Βαριά ξένα σώματα (κότσαλα καλαμποκιού, μεγαλύτερα φύλλα και κλαδιά ή στελέχη).
- Ακατέργαστο υλικό στη δεξαμενή σπόρου.

Μειώστε εάν:

Το Auto Maintain ανιχνεύει μία ή περισσότερες από τις παρακάτω ενέργειες και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

- Ελαφριά ξένα σώματα (άχυρο, μικρά κομμάτια φύλλων και λέπυρα).
- Βαριά ξένα σώματα (κότσαλα καλαμποκιού, μεγαλύτερα φύλλα και κλαδιά ή στελέχη).
- Ακατέργαστο υλικό στη δεξαμενή σπόρου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.

PR79369,00004AD-30-01MAR21

Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτό το τμήμα ή σε άλλο τμήμα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής περιλαμβάνει τα χειριστήρια και τα στοιχεία, που υπάρχουν μέσα στην καμπίνα. Η γνώση αυτών των στοιχείων συμβάλλει στο σωστό χειρισμό του μηχανήματος καθώς και στη βελτίωση της άνεσης και της εμπειρίας χειρισμού σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής:



H118294—UN—22DEC16

Μπροστινή κονσόλα

Μπροστινή κονσόλα— αντικείμενα τοποθετημένα μπροστά από τον χειριστή κοντά στο τιμόνι.



H118296—UN—22DEC16

Οθόνη γωνιακής κολόνας— Στην μπροστινή δεξιά γωνιακή κολόνα.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Κονσόλα και οθόνη CommandARM™— διακόπτες για τη λειτουργία του μηχανήματος, τοποθετημένοι στη δεξιά πλευρά του καθίσματος.



H118300—UN—22DEC16

Μοχλός πολλών λειτουργιών

Μοχλός πολλών λειτουργιών— αντικείμενα στον μοχλό πολλών λειτουργιών που βρίσκεται στο CommandARM™.

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H118299—UN—22DEC16

Γραμμή πλοήγησης

Γραμμή πλοήγησης— Αντικείμενα στη γραμμή πλοήγησης που βρίσκεται κάτω από την οθόνη.



H118302—UN—22DEC16

Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας

Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας— Βύσματα και θύρες για την είσοδο πληροφοριών και την τροφοδοσία βοηθητικών συσκευών, στο δεξιό φτερό πολύ κοντά στο παράθυρο.



H118303—UN—22DEC16

Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας

Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας—στοιχεία στην αριστερή πλευρά της μπροστινής κονσόλας.



H118297—UN—22DEC16

Χειριστήρια οροφής

Χειριστήρια οροφής— Αντικείμενα τοποθετημένα στην επένδυση οροφής καμπίνας επάνω από το κεφάλι σας.



H118295—UN—22DEC16

Χειριστήρια καθίσματος

Χειριστήρια καθίσματος— Επιτρέπουν τη ρύθμιση του καθίσματος για αυξημένη άνεση χειρισμού.

PR79369,00003E4-30-08MAR21

Μπροστινή κονσόλα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Διακόπτης εκκίνησης

Ρύθμιση τιμονιού

Χειρισμός φώτων

Χειρισμός των φλας, της κόρνας και της μεγάλης/μεσαίας σκάλας φώτων

Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ

Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει)



H121072—UN—18MAY17

Υποπόδιο

Υποπόδιο— τοποθετήστε τα πόδια στα υποπόδια όπως απαιτείται για μείωση της κόπωσης και βελτίωση της άνεσης.

PR79369,00003E5-30-08MAR21

Οθόνη γωνιακής κολόνας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H117815—UN—28MAR16

Ένδειξη αριστερού φλας

Ένδειξη αριστερού φλας— το αριστερό φλας είναι ενεργό. Η ταυτόχρονη λειτουργία των ενδείξεων δεξιού και αριστερού φλας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένα τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ.



H117819—UN—28MAR16

Διακοπή λειτουργίας

Διακοπή λειτουργίας (κόκκινο)— ανάβει και απαιτεί να σταματήσει αμέσως το μηχάνημα και να διορθωθεί το πρόβλημα. Ο κωδικός διάγνωσης βλάβης εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιόνιου, μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα.



H117817—UN—28MAR16

Προειδοποίηση χειριστή

Προειδοποίηση χειριστή (κίτρινο)— ανάβει και αναβοσβήνει όταν υπάρχει πρόβλημα στο μηχάνημα. Σημαίνει ότι πρέπει να σταματήσετε το μηχάνημα με την πρώτη ευκαιρία. Ο κωδικός διάγνωσης βλάβης εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιόνιου.



H117818—UN—28MAR16

Ενημερωτική ειδοποίηση

Ενημερωτική ειδοποίηση (μπλε)— ανάβει και αναβοσβήνει όταν υπάρχει ενεργός κωδικός διάγνωσης βλάβης. Εφιστά την προσοχή του χειριστή σε μια κατάσταση. Όταν η προειδοποίηση επιβεβαιωθεί, το μήνυμα οθόνης αποκρύπτεται.



H117816—UN—28MAR16

Ένδειξη δεξιού φλας

Ένδειξη δεξιού φλας— το δεξιό φλας είναι ενεργό. Η ταυτόχρονη λειτουργία των ενδείξεων δεξιού και αριστερού φλας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένα τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ.



H117820—UN—28MAR16

Ένδειξη φώτων ρυμούλκας

Ένδειξη φώτων ρυμούλκας— όταν είναι συνδεδεμένη η δέσμη καλωδίων της ρυμούλκας, τα φώτα ανάβουν, όταν ενεργοποιούνται τα φλας και όταν πατιούνται τα φρένα.



H117807—UN—28MAR16

Ένδειξη μεγάλης σκάλας

Ένδειξη μεγάλης σκάλας— ανάβει όταν ενεργοποιούνται τα φώτα μεγάλης σκάλας.



H113811—UN—04JAN17

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης— Ανάβει όταν το σύστημα φίλτρου εξάτμισης εκτελεί ενεργά καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.



H117822—UN—22DEC16

Ένδειξη μετρητή ισχύος κινητήρα

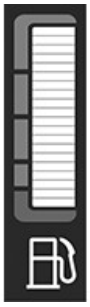
Ένδειξη μετρητή ισχύος κινητήρα— Δείχνει το ποσοστό ισχύος που χρησιμοποιεί ο κινητήρας τη δεδομένη χρονική στιγμή.



H117823—UN—22DEC16

Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα

Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα— επισημαίνει τη θερμοκρασία του κινητήρα. Η πράσινη περιοχή επισημαίνει κανονική θερμοκρασία λειτουργίας και η κόκκινη περιοχή επισημαίνει κατάσταση υπερθέρμανσης.



H117824—UN—22DEC16

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Δείκτης στάθμης καυσίμου— επισημαίνει την ποσότητα καυσίμου, που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου.



H118085—UN—22DEC16

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Δείκτης στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)— Δείχνει πόση ποσότητα υγρού απομένει στο δοχείο.



H117826—UN—22DEC16

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Ένδειξη ταχύτητας ή ομάδας κιβωτίου ταχυτήτων, μηχανήματα με 3τάχυτο κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων

με μπουτόν (PBST)— η ένδειξη 1, 2 ή 3 ανάβει δείχνοντας την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα.



H118558—UN—22DEC16

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Ένδειξη ταχύτητας ή ομάδας κιβωτίου ταχυτήτων, μηχανήματα με ProDrive™ 2 ταχυτήτων— η ένδειξη 1 ή 2 ανάβει δείχνοντας την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα.



H117827—UN—28MAR16

Ένδειξη φρένου στάθμευσης

Ένδειξη φρένου στάθμευσης— Ανάβει όταν το φρένο στάθμευσης είναι ενεργοποιημένο.



H117828—UN—28MAR16

Φωτεινή ένδειξη νεκράς

Ενδεικτική λυχνία νεκράς— ανάβει, όταν επιλέγεται η θέση νεκράς.



H126457—UN—10JUN19

Ένδειξη στροφών κινητήρα

Ένδειξη στροφών κινητήρα— επισημαίνει τις σ.α.λ. του κινητήρα.



H126458—UN—10JUN19

Ένδειξη ταχύτητας οχήματος

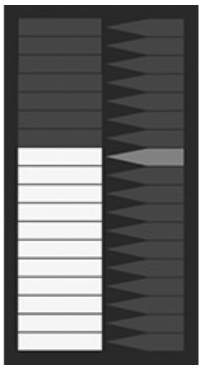
Ένδειξη ταχύτητας οχήματος— επισημαίνει την ταχύτητα κίνησης του μηχανήματος (km/h ή mph).



H116357—UN—22DEC16

Αριθμητική ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους

Αριθμητική οθόνη ύψους κεφαλής κοπής— κατά τη λειτουργία επί του εδάφους, ανάβει η ανίχνευση ύψους σε psi ή bar ανάλογα με τις επιλεγμένες μονάδες. Κατά την ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος, οι αριθμοί παρουσιάζουν διακύμανση ανάλογα με τις πληροφορίες από τον αισθητήρα και δεν απεικονίζονται psi ή bar.



H116356—UN—20DEC16

Ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους

Ένδειξη ύψους κεφαλής κοπής— το πράσινο βέλος είναι η τιμή ρύθμισης και οι λευκές μπάρες αντιπροσωπεύουν την τρέχουσα θέση.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους

Αριθμός ενεργοποίησης κεφαλής κοπής— Δείχνει το τρέχον επιλεγμένο πλήκτρο ενεργοποίησης.



H116362—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης— ανάβει, όταν είναι ενεργοποιημένη η επαναφορά θέσης των πλακών κάλυψης.



H116360—UN—19DEC16

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης

Αυτόματη ταχύτητα ανέμης— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη ταχύτητα ανέμης.



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά ανέμης

Επαναφορά ανέμης— ανάβει όταν ενεργοποιείται η επαναφορά ανέμης.



H116353—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους

Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους— ανάβει, όταν είναι ενεργοποιημένη η επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους

Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους— ανάβει, όταν είναι ενεργοποιημένη η ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους.



H117843—UN—22JUN17

Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής

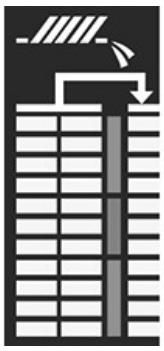
Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους— ανάβει, όταν είναι ενεργοποιημένη η ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους.



H116359—UN—19DEC16

Ένδειξη εγκάρσιας κλίσης

Ένδειξη πλευρικής κλίσης— Δείχνει τη θέση του πλαισίου του κλωβού τροφοδοσίας.

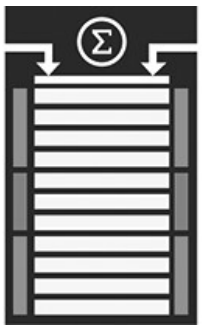


H117835—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας πέλματος

Ένδειξη απώλειας πέλματος— δείχνει την απώλεια σπόρου από το πέλμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη απώλειας πέλματος αποτελεί μέρος του συστήματος VisionTrak™.

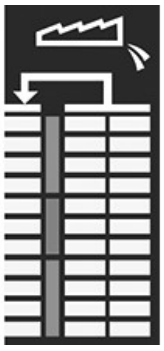


H117836—UN—22DEC16

Ένδειξη συνολικής απώλειας

Ένδειξη συνολικής απώλειας— δείχνει τη συνδυασμένη απώλεια σπόρου από την περιοχή του πέλματος και του διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη συνολικής απώλειας αποτελεί μέρος του συστήματος VisionTrak™.

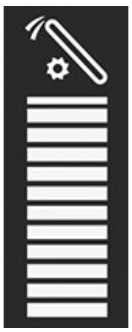


H117837—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή— δείχνει την απώλεια σπόρου από την περιοχή του διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη απώλειας διαχωριστή αποτελεί μέρος του συστήματος VisionTrak™.



H117838—UN—22DEC16

Ένδειξη όγκου υπολειμμάτων

Ένδειξη όγκου υπολειμμάτων— δείχνει τον όγκο υπολειμμάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη όγκου υπολειμμάτων είναι μέρος του συστήματος VisionTrak™.

PR79369,00003E6-30-08MAR21

Κονσόλα και οθόνη CommandARM™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.

Χειριστήρια θερισμού— ελέγχουν τον ανεμιστήρα καθαρισμού, το διάκενο αλωνισμού, την ταχύτητα διαχωριστή και άλλες λειτουργίες θερισμού.

HVAC— επιλέξτε το, για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, την ταχύτητα ανεμιστήρα και τη λειτουργία ροής αέρα εντός της καμπίνας καθώς και για να βλέπετε την εξωτερική θερμοκρασία.

Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης— χειριστήρια για τις στροφές του κινητήρα, το χειρόφρενο και το μηχανισμό κίνησης.

Φώτα— επιλέξτε το για πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις φώτων, που μπορείτε να διαμορφώσετε.

Κονσόλα και οθόνη— Επιλέξτε το για ρυθμίσεις στην κονσόλα και την οθόνη.

Ραδιόφωνο— επιλέξτε το για πρόσβαση στις προεπιλογές ραδιοφώνου που μπορείτε να διαμορφώσετε.

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

PR79369,00003E7-30-08MAR21

Μοχλός πολλών λειτουργιών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω αντικείμενα εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με τον σχετικό προαιρετικό εξοπλισμό.



H126543—UN—20JUN19

Κίνηση

Κινήσεις—ο μοχλός πολλών λειτουργιών μπορεί να σπρωχθεί προς τα εμπρός για να κινηθεί το μηχάνημα προς τα εμπρός, να τραβηχτεί προς τα πίσω για να μετακινηθεί το μηχάνημα προς τα πίσω και να τοποθετηθεί στη μεσαία θέση για να τεθεί το μηχάνημα σε νεκρά θέση.



H117033—UN—15APR16

Διακόπτης άμεσης παύσης

Διακόπτης άμεσης παύσης— επιτρέπει την ταυτόχρονη απενεργοποίηση πολλαπλών συστημάτων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Όταν ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένος, αυτό το πλήκτρο θέτει επίσης το μηχάνημα σε γρήγορη, ελεγχόμενη παύση.



H117003—UN—22DEC16

Διακόπτης κοχλία εκφόρτωσης

Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης— σας επιτρέπει να στρέψετε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω χειροκίνητα ή αυτόματα.



H123658—UN—02MAR18

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—

σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τον κοχλία εκφόρτωσης και την ενδεικτική λυχνία.



H117006—UN—28MAR16

Προγραμματιζόμενο κουμπί

Προγραμματιζόμενα κουμπιά— ανάλογα με τον προαιρετικό εξοπλισμό του μηχανήματος και τους τύπους κεφαλής κοπής, τα κουμπιά μπορούν να προγραμματιστούν για διάφορες λειτουργίες. (Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων στη βοήθεια στην οθόνη.)



H117005—UN—15APR16

Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™

Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™— επιτρέπει την ενεργοποίηση του συστήματος AutoTrac™.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής

Διακόπτης ανόδου/καθόδου κεφαλής κοπής και κλίσης — επιτρέπει την άνοδο ή την κάθοδο της κεφαλής κοπής και την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.



H116349—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος ανέμης, μετακίνηση εμπρός/πίσω ανέμης

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ελέγχετε τη θέση της ανέμης.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H116349—UN—19DEC16

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού

Διακόπτης ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ελέγχετε την ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας ή τις ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού.



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους— σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε πολλαπλά αυτόματα συστήματα ελέγχου συλλεκτικού ράμφους με το πάτημα ενός από τα τρία κουμπιά.

PR79369,00003E8-30-08MAR21

Γραμμή πλοήγησης



H117902—UN—29MAR16

Επιλογέας

Επιλογέας ρύθμισης— στρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης για αύξηση ή μείωση του επιλεγμένου πεδίου καταχώρισης. Το κουμπί, που είναι τοποθετημένο στο κέντρο του τροχού ρύθμισης, ονομάζεται Κουμπί κλεισίματος. Με το πάτημα αυτού του κουμπιού κλείνουν οι σελίδες στο CommandCenter™.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H117903—UN—29MAR16

Κύλιση αρχικής οθόνης

Κύλιση αρχικής οθόνης— πατήστε για κύλιση στις προσαρμοσμένες Σελίδες εκτέλεσης.



H117904—UN—22JAN20

Συλλεκτικό ράμφος

Κεφαλή κοπής— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή κεφαλής κοπής.



H117905—UN—29MAR16

Ρυθμίσεις θερισμού

Ρυθμίσεις θερισμού— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή ρυθμίσεων θερισμού.



H117906—UN—29MAR16

Κινητήρας— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή κινητήρα.



H117907—UN—29MAR16

Χειρισμός σπόρου

Χειρισμός σπόρου— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή χειρισμού σπόρου.



H117908—UN—29MAR16

Διαχείριση υπολειμμάτων

Διαχείριση υπολειμμάτων— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή διαχείρισης υπολειμμάτων.



H117909—UN—29MAR16

Αναδίπλωση

Αναδίπλωση— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή αναδίπλωσης.



H117910—UN—29MAR16

Συσκευή παρακολούθησης εργασίας

Συσκευή παρακολούθησης εργασίας— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή συσκευής παρακολούθησης εργασίας.



H117911—UN—29MAR16

Ρύθμιση χειριστηρίου

Ρύθμιση χειριστηρίου— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίου.



H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Φώτα

Φώτα— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή φώτων.



H117914—UN—29MAR16

Ήχος

Ήχος— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή ήχου.



H117915—UN—29MAR16

Τηλέφωνο

Τηλέφωνο— πατήστε, για να ανοίξετε την Εφαρμογή τηλεφώνου.



H117916—UN—29MAR16

Βίντεο

Βίντεο— πατήστε για να ανοίξει η εφαρμογή Βίντεο.

PR79369,00003E9-30-08MAR21

Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας



N128645—UN—15FEB17

Βοηθητική πρίζα

Βοηθητική πρίζα— χρησιμοποιείται κατά τη σύνδεση αξεσουάρ (12 V).



N122943—UN—02MAY16

Έξοδος USB

Έξοδος USB— Χρησιμοποιείται για την εξαγωγή πληροφοριών σε μονάδα δίσκου flash, για τη φόρτωση πληροφοριών στην οθόνη και για τον προγραμματισμό της οθόνης.



N122944—UN—05MAY16

Βοηθητική είσοδος (AUX)

Βοηθητική είσοδος (AUX)— Χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή μουσικής από βοηθητική πηγή στο ραδιόφωνο όταν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι επιλεγμένη στο ραδιόφωνο.



N122945—UN—05MAY16

Είσοδος USB

Είσοδος USB— χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή μουσικής από πηγή USB στο ραδιόφωνο όταν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι επιλεγμένη στο ραδιόφωνο.



H121337—UN—18MAY17

Είσοδος 2630 Ethernet

2630 Ethernet— χρησιμοποιείται για σύνδεση μιας οθόνης 2630 ως δευτερεύουσα οθόνη.



H121338—UN—18MAY17

Θύρα δευτερεύουσας οθόνης 4600

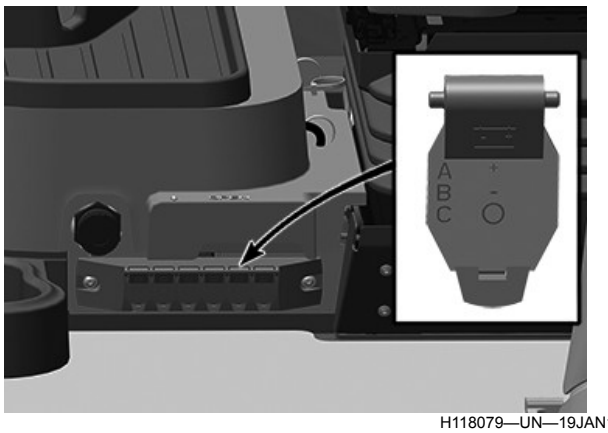
Θύρα επιπρόσθετης οθόνης 4600— χρησιμοποιείται για σύνδεση μιας οθόνης 4600 ως δευτερεύουσα οθόνη.



H121339—UN—18MAY17

Υποδοχή βοηθητικής οθόνης

Βύσμα βοηθητικής οθόνης— χρησιμοποιείται για τη σύνδεση βοηθητικού εξοπλισμού.



H118079—UN—19JAN17

Βοηθητικό πολύπριζο

Βοηθητικό πολύπριζο— διαθέτει έξι επιπρόσθετες ηλεκτρικές πρίζες, οι οποίες είναι τοποθετημένες στο κάτω πίσω μέρος του δεξιού παραθύρου. Αυτές οι πρίζες παρέχουν έμμεση ή άμεση τάση τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη συνδυασμένη ένταση ρεύματος για καταναλωτές μετά το διακόπτη είναι 20 A και για καταναλωτές πριν από το διακόπτη είναι 30 A.

- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (A) παρέχει συνεχώς άμεση τροφοδοσία θετικού.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (B) είναι η γείωση.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (C) είναι η βοηθητική τροφοδοσία (διακόπτης μίζας ON).

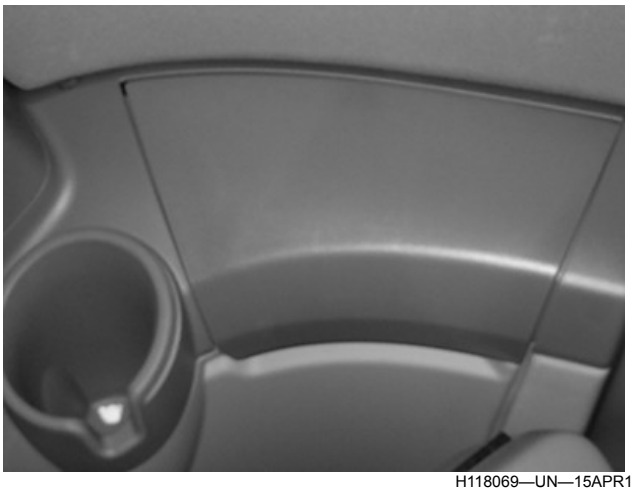


H121414—UN—18MAY17

Έξοδος κινδύνου

Έξοδος κινδύνου— επιτρέπει την έξοδο από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

- Τραβήξτε προς τα κάτω, για να αφαιρέσετε τη συσκευή εξόδου κινδύνου.
- Εάν δεν ανοίγουν οι πόρτες, χρησιμοποιήστε το σφυρί, για να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου και να βγείτε από την καμπίνα.
- Χρησιμοποιήστε το μαχαίρι στη λαβή, για να κόψετε τις ζώνες ασφαλείας, εάν δεν ανοίγουν.



H118069—UN—15APR16

Θέση αποθήκευσης εγχειριδίου

Θέση αποθήκευσης εγχειριδίου— χώρος που βρίσκεται κατά μήκος του πίσω τοιχώματος της καμπίνας για αποθήκευση του εγχειριδίου χειριστή.

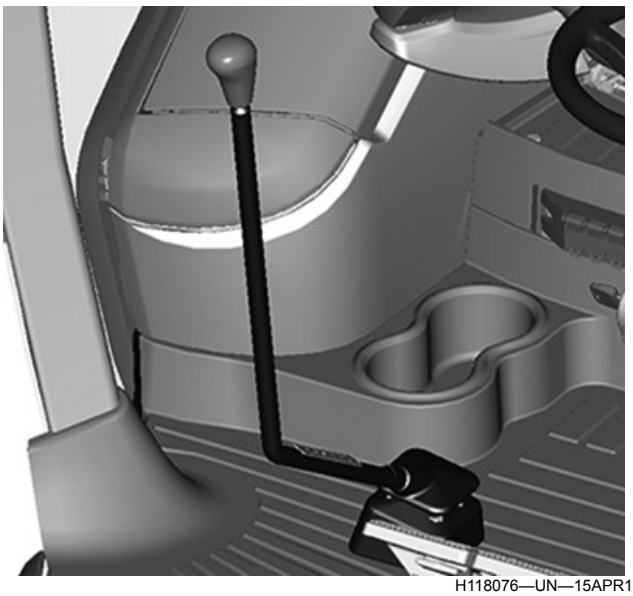


H118068—UN—15APR16

Πεντάλ φρένου

Πεντάλ φρένων— σας επιτρέπουν να σταματήσετε το μηχάνημα.

Αφήστε τα πεντάλ φρένων απασφαλισμένα για χρήση στον αγρό και ασφαλίστε τα μαζί κατά τη μεταφορά.



H118076—UN—15APR16

Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων

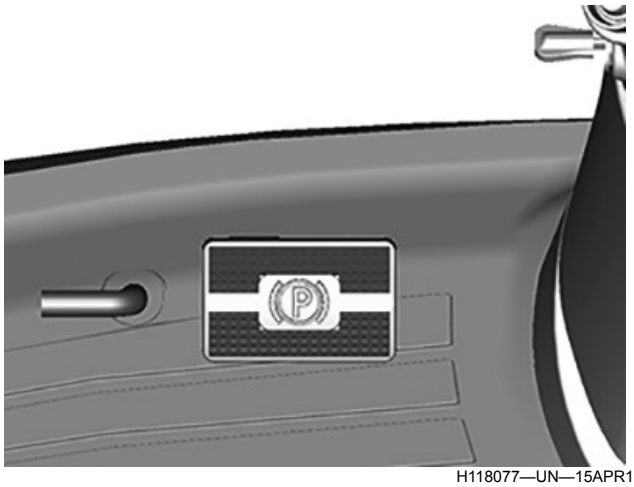
Μοχλός επιλογής ταχυτήτων (αν υπάρχει)— επιτρέπει τη χειροκίνητη αλλαγή ταχυτήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σταματήστε το μηχάνημα και μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά, πριν αλλάξετε ταχύτητα.

Με το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων η διάταξη των ταχυτήτων είναι μια ευθεία γραμμή με θέσεις συγκράτησης για τις ταχύτητες 1, 2 και 3. Υπάρχει μικρότερη αντίσταση στο σημείο της νεκράς ανάμεσα στην 1η και τη 2η ταχύτητα.

PR79369,00003EA-30-08MAR21

Αντικείμενα αριστερής πλευράς καμπίνας



H118077—UN—15APR16

Μηχανικό φρένο στάθμευσης

Χειροκίνητο φρένο στάθμευσης (αν υπάρχει)— επιτρέπει την ενεργοποίηση του φρένου στάθμευσης χειροκίνητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με πεντάλ χειροκίνητου δεσίματος και λυσίματος του χειρόφρενου. Όταν ο κινητήρας λειτουργεί και το μηχάνημα είναι σταθμευμένο ή πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα με τον κινητήρα σβηστό, πρέπει να δένετε πάντοτε το χειρόφρενο.

Πατήστε το δεξιό πεντάλ, για να δέσετε το χειρόφρενο και το αριστερό πεντάλ, για να λύσετε το χειρόφρενο.



H118074—UN—15APR16

Ψυγείο

Ψυγείο (αν υπάρχει)— παρέχει χώρο για τη διατήρηση φαγητού και αναψυκτικών σε χαμηλή θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της ημέρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ψυγείο λειτουργεί μόνο όταν ο διακόπτης μίζας βρίσκεται στη θέση λειτουργίας και ΠΡΕΠΕΙ να παραμένει συνδεδεμένο στη βοηθητική πρίζα, για να διατηρεί το φαγητό ή τα αναψυκτικά κρύα.

Ανασηκώστε το έδρανο καθίσματος, για να ανοίξετε το επάνω κάλυμμα του ψυγείου. Μπορείτε επίσης να ανοίξετε το μπροστινό κάλυμμα του ψυγείου χωρίς να ανασηκώσετε το έδρανο του καθίσματος.

Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας δεξιόστροφα, για να μειώσετε τη θερμοκρασία ή αριστερόστροφα για να την αυξήσετε.

PR79369,00003EB-30-08MAR21

Χειριστήρια οροφής



H118064—UN—22DEC16

Μικρόφωνο

Μικρόφωνο (προαιρετικός εξοπλισμός)— επιτρέπει την επικοινωνία ανοιχτής ακρόασης με ένα κινητό τηλέφωνο Bluetooth®. (Το Bluetooth™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.



H118065—UN—22DEC16

Κουμπί θέρμανσης καθρεπτών

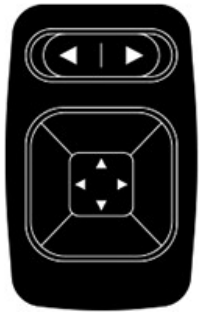
Κουμπί θέρμανσης καθρεπτών— ενεργοποιεί τους θερμαντήρες των καθρεπτών, για αφαίρεση πάγου και ξεθάμπωμα.

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση καθρεπτών.

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG

- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση καθρεπτών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.



H118066—UN—15APR16

Κουμπιά ελέγχου καθρεφτών

Κουμπιά ελέγχου καθρεφτών— επιτρέπει την επιλογή και τη ρύθμιση του δεξιού ή του αριστερού καθρέφτη καμπίνας.

- Επιλέξτε καθρέφτη για ρύθμιση χρησιμοποιώντας το επάνω κουμπί.
- Ο επιλεγμένος καθρέφτης μπορεί να μετακινηθεί προς τα επάνω ή προς τα κάτω καθώς και προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά χρησιμοποιώντας το κάτω κουμπί. Μετακινήστε το κουμπί προς την κατεύθυνση, στην οποία θέλετε να μετακινηθεί ο καθρέφτης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης εκκίνησης πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.

PR79369,00003EC-30-08MAR21

Χειριστήρια καθίσματος

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Ultimate)

Ζώνες ασφαλείας

Εκπαιδευτικό κάθισμα

Η ονομασία ComfortCommand είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

PR79369,00003ED-30-08MAR21

Διακόπτης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κορνάρετε πριν εκκινήσετε το μηχάνημα, για να προειδοποιήσετε τους παρευρισκόμενους.

Για να αποφευχθεί η πιθανότητα τραυματισμού ή θανάτου, εκκινήστε το μηχάνημα ΜΟΝΟ από το κάθισμα χειριστή. ΜΗΝ εκκινείτε τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Εάν βραχυκυκλώσετε το κανονικό κύκλωμα, το μηχάνημα θα ξεκινήσει με επιλεγμένη ταχύτητα.



H118582—UN—22DEC16

Διακόπτης εκκίνησης

Ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της κολόνας τιμονιού και έχει τέσσερις θέσεις:



H117799—UN—15APR16

Αξεσουάρ

Αξεσουάρ— Επιτρέπει τη λειτουργία αξεσουάρ όπως το ραδιόφωνο και ο υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ, χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας.



H117800—UN—28MAR16

Διακοπή

Διακοπή— απενεργοποιεί τον κινητήρα και όλες τις λειτουργίες αξεσουάρ.



H117801—UN—28MAR16

Λειτουργία

Λειτουργία— επιτρέπει τη λειτουργία όλων των αξεσουάρ και του κινητήρα, μετά την εκκίνησή του.



H117802—UN—28MAR16

Εκκίνηση

Εκκίνηση— στιγμιαία θέση του διακόπτη για εκκίνηση του κινητήρα. Μόλις ο κινητήρας εκκινηθεί και αφήσετε το διακόπτη, ο διακόπτης επιστρέφει στη θέση λειτουργίας.

PR79369,00003EE-30-08MAR21

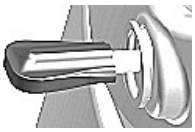
Ρύθμιση τιμονιού



H117796—UN—28MAR16

Τηλεσκοπική ρύθμιση

Τηλεσκοπική λειτουργία— Περιστρέψτε το κουμπί αριστερόστροφα για απασφάλιση. Εκτείνετε ή μαζέψτε το τιμόνι στην επιθυμητή θέση. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα για να το ασφαλίσει.



H117797—UN—28MAR16

Κλίση

Κλίση— τραβήξτε τον μοχλό προς τα επάνω και μετακινήστε την κολόνα τιμονιού στην επιθυμητή θέση. Αφήστε το μοχλό για να ασφαλίσει.



H117798—UN—28MAR16

Μνήμη

Μνήμη— Πατήστε το πεντάλ στο δάπεδο της καμπίνας, για να μπορέσετε να μετακινήσετε την κολόνα του τιμονιού προς τα επάνω και σε θέση που να μην σας εμποδίζει κατά την είσοδο ή την έξοδο. Πατήστε το πεντάλ και τραβήξτε το τιμόνι προς τα κάτω, για να επαναφέρετε την κολόνα τιμονιού στην προηγούμενη ρύθμιση.

PR79369,00003EF-30-08MAR21

Χειρισμός φώτων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σύγκρουση λόγω ατυχήματος με άλλο όχημα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο σε εσάς ή σε άλλους. Όταν οδηγείτε το τρακτέρ σε δρόμο, τηρείτε πάντοτε τους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας. Χαμηλώνετε τα φώτα πορείας στη μεσαία σκάλα για τα επερχόμενα οχήματα. Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.



H117803—UN—28MAR16

Διακόπτης

Διακόπτης— επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας των φώτων.



H117809—UN—28MAR16

Απενεργοποίηση

Απενεργοποίηση— επιλέξτε το για απενεργοποίηση όλων των εξωτερικών φώτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν ο διακόπτης προειδοποιητικών φώτων αλάρμ είναι ενεργοποιημένος, τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ παραμένουν ενεργοποιημένα.



H119796—UN—07JUN18

Φώτα στάθμευσης

Φώτα στάθμευσης— επιλέξτε το για να ενεργοποιήσετε τα φώτα θέσης.



H117808—UN—28MAR16

Φώτα πορείας

Φώτα πορείας— επιλέξτε το για ενεργοποίηση των φώτων πορείας και των φώτων θέσης.



N123280—UN—16MAY16

Φώτα εργασίας

Φώτα εργασίας— επιλέξτε το για ενεργοποίηση των φώτων εργασίας στην επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση.

PR79369,00003F0-30-08MAR21

Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μικρής σκάλας



H117803—UN—28MAR16

Φλας

Φλας— πιέστε το μοχλό προς τα επάνω για δεξιά στροφή ή τραβήξτε τον προς τα κάτω για αριστερή στροφή. Όταν ολοκληρωθεί η στροφή, επιστρέψτε το μοχλό στην κεντρική θέση.



H117804—UN—28MAR16

Δεξιά στροφή

Δεξιά στροφή— πιέστε το μοχλό προς τα επάνω για δεξιά στροφή.



H117805—UN—28MAR16

Αριστερή στροφή

Αριστερή στροφή— τραβήξτε προς τα κάτω για αριστερή στροφή.



H117806—UN—28MAR16

Κόρνα

Κόρνα— πιέστε προς τα μέσα στο άκρο του μοχλού για να ενεργοποιηθεί η κόρνα.



H117048—UN—22DEC16

Μεγάλη σκάλα

Μεγάλη σκάλα— ωθήστε τον μοχλό προς τα εμπρός για να ενεργοποιηθούν τα φώτα πορείας μεγάλης σκάλας. Τραβήξτε το μοχλό προς το μέρος σας και αφήστε τον, για να ανάψει το σινιάλο μεγάλης σκάλας.



H117808—UN—28MAR16

Μικρή σκάλα

Μικρή σκάλα— τραβήξτε τον μοχλό στην κεντρική θέση για να λειτουργήσει η μικρή σκάλα.



H117886—UN—29MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1— πατήστε, για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1.



H117887—UN—29MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2— πατήστε για επιλογή της προκαθορισμένης ρύθμισης φώτων εργασίας 2.

PR79369,00003F1-30-08MAR21

Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γεμίστε το δοχείο ψεκαστή με αντιψυκτικό διάλυμα, για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στο σύστημα ψεκαστή σε χαμηλές θερμοκρασίες.



H117803—UN—28MAR16

Διακόπτης

Διακόπτης— περιστρέψτε για λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα με την επιθυμητή ταχύτητα.



H117809—UN—28MAR16

Απενεργοποίηση

Απενεργοποίηση— επιλέξτε το για απενεργοποίηση του υαλοκαθαριστήρα.



H117810—UN—28MAR16

Διακοπτόμενη λειτουργία

Διακοπτόμενη λειτουργία— επιλέξτε το για διακοπτόμενη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα.



H117811—UN—28MAR16

Ψεκαστής παρμπρίζ

Ψεκαστής παρμπρίζ— πατήστε για ενεργοποίηση του ψεκαστή παρμπρίζ.



H117812—UN—28MAR16

Υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιημένος

Υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιημένος— επιλέξτε το για λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ.

PR79369,00003F2-30-08MAR21

Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει)



H121070—UN—18MAY17

Ψεκασμός αιθέρα

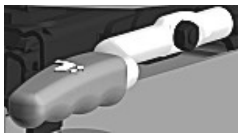
Ψεκασμός αιθέρα— πατήστε ενώ μιζάρετε τον κινητήρα για υποβοήθηση κατά την εκκίνηση σε χαμηλές θερμοκρασίες. Ελευθερώστε το κουμπί μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς και ζημιές στον κινητήρα. Ψεκάστε υγρό μόνο ενόσω περιστρέφεται ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η σωστή λίπανση, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές, χωρίς φορτίο για 1-2 λεπτά. Αυξήστε αυτή την περίοδο σε 2-4 λεπτά, εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν.

PR79369,00003F3-30-08MAR21

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)



H117034—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη λαβή για να μετακινηθεί το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Χειριστήριο κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών — Περιορίζει το μέγεθος της ανοδικής κίνησης που παρέχει η ανάρτηση καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H117861—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους

Λαβή ρύθμισης βάρους/ύψους— τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω για να ανυψωθεί το κάθισμα ή ωθήστε την προς τα κάτω για να χαμηλώσει. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη λαβή ρύθμισης βάρους/ύψους για ρύθμιση του καθίσματος έως ότου εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στον δείκτη.



H117036—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης κλειδώματος εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης ασφάλισης εμπρός/πίσω— Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω για ασφάλιση της κίνησης προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιόνιου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και ξεσφίξτε το παξιμάδι για ρύθμιση του αριστερού υποβραχιόνιου στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— Ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη λαβή.



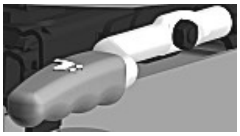
H121071—UN—18MAY17

Λαβή περιστροφής καθίσματος

Λαβή περιστροφής καθίσματος— ανυψώστε τη λαβή για να είναι δυνατή η περιστροφή του καθίσματος. Ωθήστε τη λαβή προς τα κάτω για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.

PR79369,00003F4-30-08MAR21

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)



H117034—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη λαβή για να μετακινηθεί το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Χειριστήριο κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών — Περιορίζει το μέγεθος της ανοδικής κίνησης που παρέχει η ανάρτηση καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H117861—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους

Λαβή ρύθμισης βάρους/ύψους— τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω για να ανυψωθεί το κάθισμα ή ωθήστε την προς τα κάτω για να χαμηλώσει. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη λαβή ρύθμισης βάρους/ύψους για ρύθμιση του καθίσματος έως ότου εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στον δείκτη.



H117039—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος

Λαβή ρύθμισης βάθους κάτω μέρους καθίσματος— πιέστε τη λαβή για να μετακινηθεί το κάτω μέρος του καθίσματος προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117038—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης γωνίας κάτω μέρους καθίσματος

Λαβή ρύθμισης γωνίας κάτω μέρους καθίσματος— ωθήστε τη λαβή για να ανυψωθεί ή να χαμηλώσει το μαξιλάρι καθίσματος ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117036—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης κλειδώματος εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης ασφάλισης εμπρός/πίσω— Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω για ασφάλιση της κίνησης προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H117040—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης

Λαβή ρύθμισης πλευρικής ασφάλισης— Ωθήστε τη λαβή προς τα εμπρός για απασφάλιση της κίνησης από πλευρά σε πλευρά. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για ασφάλιση.



H117043—UN—28MAR16

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιονίου

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιόνιου— Ρυθμίζει το υποβραχιόνιο προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, για να το κατεβάσετε και αριστερόστροφα για να το ανεβάσετε.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιόνιου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και ξεσφίξτε το παξιμάδι για ρύθμιση του αριστερού υποβραχιόνιου στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— Ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη λαβή.



H121071—UN—18MAY17

Λαβή περιστροφής καθίσματος

Λαβή περιστροφής καθίσματος— ανυψώστε τη λαβή για να είναι δυνατή η περιστροφή του καθίσματος. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω, για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.



H117044—UN—28MAR16

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα— Πατήστε την άνω πλευρά του διακόπτη για να ενεργοποιηθεί το καλοριφέρ του καθίσματος. Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα αερισμού του καθίσματος. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη μεσαία θέση, το σύστημα θέρμανσης και το σύστημα αερισμού του καθίσματος απενεργοποιούνται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.



H117045—UN—28MAR16

Επάνω στήριγμα μέσης

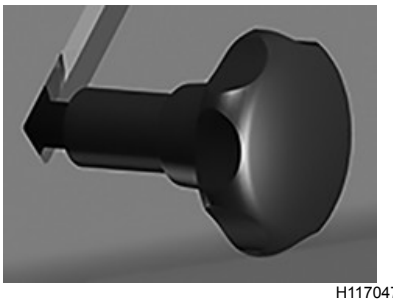
Άνω στήριγμα μέσης— πατήστε τον άνω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+) για να αυξηθεί η καμπυλότητα του άνω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης.



H117046—UN—28MAR16

Κάτω στήριγμα μέσης

Κάτω στήριγμα μέσης— πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+) για να αυξηθεί η καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης.



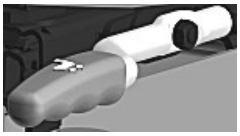
H117047—UN—22JUL21

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί.

PR79369,00003F5-30-08MAR21

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Ultimate)



H117034—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη λαβή για να μετακινηθεί το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Χειριστήριο κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών — Περιορίζει το μέγεθος της ανοδικής κίνησης που παρέχει η ανάρτηση καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H119780—UN—07JUN18

Διακόπτης ρύθμισης βάρους/ύψους

Διακόπτης ρύθμισης βάρους/ύψους— πατήστε το άνω τμήμα του διακόπτη για να ανυψωθεί το κάθισμα ή πατήστε το κάτω τμήμα του διακόπτη για να χαμηλώσει. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη λαβή ρύθμισης βάρους/ύψους για ρύθμιση του καθίσματος έως ότου εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στον δείκτη.



H117039—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος

Λαβή ρύθμισης βάθους κάτω μέρους καθίσματος— πιέστε τη λαβή για να μετακινηθεί το κάτω μέρος του καθίσματος προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117038—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης γωνίας κάτω μέρους καθίσματος

Λαβή ρύθμισης γωνίας κάτω μέρους καθίσματος— ωθήστε τη λαβή για να ανυψωθεί ή να χαμηλώσει το μαξιλάρι καθίσματος ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117036—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης κλειδώματος εμπρός/πίσω

Λαβή ρύθμισης ασφάλισης εμπρός/πίσω— Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω για ασφάλιση της κίνησης προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H119781—UN—07JUN18

Λαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης

Λαβή ρύθμισης πλευρικής ασφάλισης— Ωθήστε τη λαβή προς τα εμπρός για απασφάλιση της κίνησης από πλευρά σε πλευρά. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για ασφάλιση.



H117043—UN—28MAR16

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιονίου

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιόνιου— Ρυθμίζει το υποβραχιόνιο προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, για να το κατεβάσετε και αριστερόστροφα για να το ανεβάσετε.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιόνιου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και ξεσφίξτε το παξιμάδι για ρύθμιση του αριστερού υποβραχιόνιου στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Λαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— Ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη λαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη λαβή.



H121071—UN—18MAY17

Λαβή περιστροφής καθίσματος

Λαβή περιστροφής καθίσματος— ανυψώστε τη λαβή για να είναι δυνατή η περιστροφή του καθίσματος. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω, για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.



H119782—UN—07JUN18

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα— Πατήστε την άνω πλευρά του διακόπτη για να ενεργοποιηθεί το καλοριφέρ του καθίσματος. Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα αερισμού του καθίσματος. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη μεσαία θέση, το σύστημα θέρμανσης και το σύστημα αερισμού του καθίσματος απενεργοποιούνται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.



H117045—UN—28MAR16

Επάνω στήριγμα μέσης

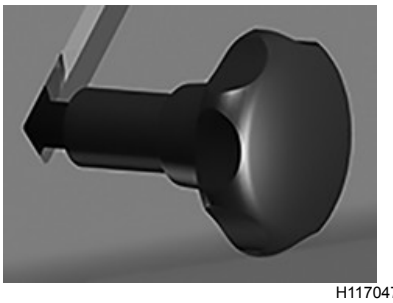
Άνω στήριγμα μέσης— πατήστε τον άνω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+) για να αυξηθεί η καμπυλότητα του άνω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης.



H117046—UN—28MAR16

Κάτω στήριγμα μέσης

Κάτω στήριγμα μέσης— πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+) για να αυξηθεί η καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης.



H117047—UN—22JUL21

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί.

PR79369,00003F6-30-08MAR21

Ζώνες ασφαλείας



H118075—UN—15APR16

Ζώνη ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας αποτελούν στάνταρ εξοπλισμό στο κάθισμα του χειριστή και στο εκπαιδευτικό κάθισμα. Οι ζώνες ασφαλείας δύο σημείων διαθέτουν κουμπί ταχείας απελευθέρωσης και αυτόματο μηχανισμό επαναφοράς ζώνης, έτσι ώστε να επιτρέπουν την εύκολη αποβίβαση και επιβίβαση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε τις ζώνες ασφαλείας και τα εξαρτήματα στερέωσης στο μηχάνημα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Εάν το σύστημα της ζώνης ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων στήριξης, της αγκράφας, του ιμάντα ή του μηχανισμού επαναφοράς, παρουσιάζει σημάδια ζημιάς όπως κοψίματα, ξεφτίσματα, υπερβολική ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή τριψίματα, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρο το σύστημα της ζώνης ασφαλείας. Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε κατά την αντικατάσταση του συστήματος ζώνης ασφαλείας μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα εγκεκριμένα για το μηχάνημά σας. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά εξαρτήματα θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

PR79369,00003F7-30-08MAR21

Εκπαιδευτικό κάθισμα



H118073—UN—15APR16

Εκπαιδευτικό κάθισμα

Η πλάτη του καθίσματος και το έδρανο του καθίσματος μπορούν να ανυψωθούν ή να χαμηλώσουν στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το εκπαιδευτικό κάθισμα προορίζεται μόνο για την εκπαίδευση χειριστών ή για τη διάγνωση προβλημάτων του μηχανήματος. Μη μεταφέρετε άλλους επιβάτες με το τρακτέρ και τον εξοπλισμό του. Φοράτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας.

PR79369,00003F8-30-09MAR21

Χειριστήρια θερισμού



H117027—UN—28MAR16

Κλείδωμα

Κλείδωμα προγραμματιζόμενων συντομεύσεων— ρυθμίζει τον διακόπτη συντομεύσεων προς αποφυγή ακούσιας αλλαγής. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H116352—UN—20DEC16

Επιλογέας ταχύτητας ανέμης/ιμάντα

Επιλογέας ταχύτητας ανέμης/ιμάντα— στρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξηθεί η ταχύτητα και η τιμή ρύθμισης της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντα ή αριστερόστροφα για να μειωθεί η ταχύτητα και η τιμή ρύθμισης της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντα.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ελέγχου ύψους κεφαλής κοπής/πίεσης HydraFlex™

Επιλογέας ελέγχου ύψους κεφαλής κοπής/πίεσης HydraFlex™— επιλογή θέσης της κεφαλής κοπής σε σχέση με το έδαφος και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα. Στρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να ανυψωθεί η κεφαλή κοπής και να αυξηθεί η τιμή ρύθμισης (αν υπάρχει HydraFlex™, αυξήστε την πίεση).

Στρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να χαμηλώσει η κεφαλή κοπής και να μειωθεί η τιμή ρύθμισης (αν υπάρχει HydraFlex™, μειώστε την πίεση).



H117923—UN—22DEC16

Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας

Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας— θέτει το κιβώτιο γραναζιών του κλωβού τροφοδοσίας στη λειτουργία ρεβέρσας.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H117924—UN—22DEC16

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα— καθυστερεί την επανενεργοποίηση του συστήματος μηχανισμού κίνησης ιμάντα κεφαλής κοπής.



H117924—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής

Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής— ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις λειτουργίες της κεφαλής κοπής.



H117925—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση διαχωριστή

Ενεργοποίηση διαχωριστή— ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις λειτουργίες του διαχωριστή.



H117017—UN—28MAR16

Κουμπί εναλλαγής αποβολής

Εναλλαγή αποβολής— σας επιτρέπει να ρυθμίσετε γρήγορα τον διασκορπισμό υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση, για να αντισταθμίσετε τυχόν επίδραση του αέρα, όταν στρίβετε σε πλατώματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εναλλαγή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η ρύθμιση κατεύθυνσης δε βρίσκεται στην κεντρική θέση.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιόνιου— χρησιμοποιείται για την αύξηση ή τη μείωση των ρυθμίσεων.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για αύξηση της ρύθμισης.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για μείωση της ρύθμισης.



H117012—UN—28MAR16

Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού— πατήστε, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H117013—UN—28MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού— πατήστε, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου και να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.



H117011—UN—29MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού— πατήστε, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου και να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.



H117014—UN—28MAR16

Ρύθμιση κόσκινου

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου— πατήστε, για να

ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H117015—UN—28MAR16

Ρύθμιση σταθερού κόσκινου

Ρύθμιση σταθερού κόσκινου— πατήστε, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H118063—UN—15APR16

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Προγραμματιζόμενα κουμπιά— ανάλογα με τις επιλογές εξοπλισμού του μηχανήματος και τον τύπο του συλλεκτικού ράμφους, τα κουμπιά μπορούν να προγραμματιστούν για διαφορετικές λειτουργίες. (Βλ. την εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων στη Βοήθεια στην οθόνη για περισσότερες πληροφορίες.)

PR79369,00003F9-30-08MAR21

HVAC



N120890—UN—05MAY16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ταχύτητα ανεμιστήρα— πατήστε για αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα εντός της καμπίνας.



H117877—UN—29MAR16

Κατεύθυνση ροής αέρα

Ρυθμιστής ροής αέρα— πατήστε για να επιλέξετε την επιθυμητή κατεύθυνση ροής αέρα.



N121549—UN—12MAY16

Ρυθμιστής θερμοκρασίας

Ρυθμιστής θερμοκρασίας— πατήστε για να αλλάξετε τη θερμοκρασία της καμπίνας.

PR79369,00003FA-30-09MAR21

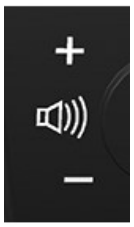
Ραδιόφωνο



N123514—UN—22SEP16

Αναζήτηση

Αναζήτηση— πατήστε για αναζήτηση ραδιοφωνικού καναλιού.



N124430—UN—22SEP16

Χειριστήριο έντασης

Κουμπί έντασης— πατήστε για αλλαγή της έντασης του ήχου.



H117918—UN—29MAR16

Σίγαση— πατήστε για σίγαση του μικροφώνου.

- Πατήστε για σίγαση του ήχου.
- Πατήστε για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή του ήχου.

PR79369,00003FB-30-09MAR21

Κινητήρας και σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων



H117023—UN—22DEC16

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)— πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1, 2 ή 3), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα κίνησης του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (αν υπάρχει)— πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1 ή 2), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα κίνησης του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H117019—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (χαμηλός αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (χαμηλός αριθμός στροφών)— πατήστε για χαμηλό αριθμό στροφών. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117020—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (μεσαίος αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (μεσαίος αριθμός στροφών)— πατήστε για μεσαίο αριθμό στροφών κινητήρα. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117021—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)— πατήστε για υψηλό αριθμό στροφών. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχει ProDrive™, οι στροφές κινητήρα ελέγχονται δυναμικά κατά τη λειτουργία οδικής μεταφοράς.



H117022—UN—28MAR16

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά

Αποσύνδεση οδικής μεταφοράς— πατήστε πριν την οδική μεταφορά του μηχανήματος. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117024—UN—28MAR16

Υψηλή ταχύτητα τετρακίνησης

Υψηλή ταχύτητα τετρακίνησης (αν υπάρχει)— πατήστε για έλεγχο της ταχύτητας του συστήματος τετρακίνησης.



H117025—UN—28MAR16

Χαμηλή ταχύτητα τετρακίνησης

Χαμηλή ταχύτητα τετρακίνησης (αν υπάρχει)— πατήστε για έλεγχο της ταχύτητας του συστήματος τετρακίνησης.



H117026—UN—28MAR16

Κλείδωμα διαφορικού

Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει)— πατήστε για τη χειροκίνητη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κλειδώματος διαφορικού, για να αντιμετωπιστούν τυχόν προβλήματα πρόσφυσης στον αγρό.



H117028—UN—28MAR16

Φρένο στάθμευσης

Φρένο στάθμευσης— πατήστε για να επιλέξετε την κατάσταση του φρένου στάθμευσης. Στη χειροκίνητη λειτουργία (εικονίδιο αναμμένο), το φρένο στάθμευσης παραμένει ενεργοποιημένο και το μηχάνημα δεν κινείται. Στην αυτόματη λειτουργία (εικονίδιο μη αναμμένο), το φρένο στάθμευσης αυτόματα απενεργοποιείται/ενεργοποιείται όταν μετακινείται ο μοχλός πολλών λειτουργιών στη/από τη νεκρά.

PR79369,00003FC-30-09MAR21

Φώτα



H117886—UN—29MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1— πατήστε, για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1.



H117887—UN—29MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2— πατήστε για επιλογή της προκαθορισμένης ρύθμισης φώτων εργασίας 2.



H117884—UN—29MAR16

Φάροι— πατήστε για να ενεργοποιηθούν οι φάροι, πατήστε ξανά για να απενεργοποιηθούν. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν είναι ενεργά.



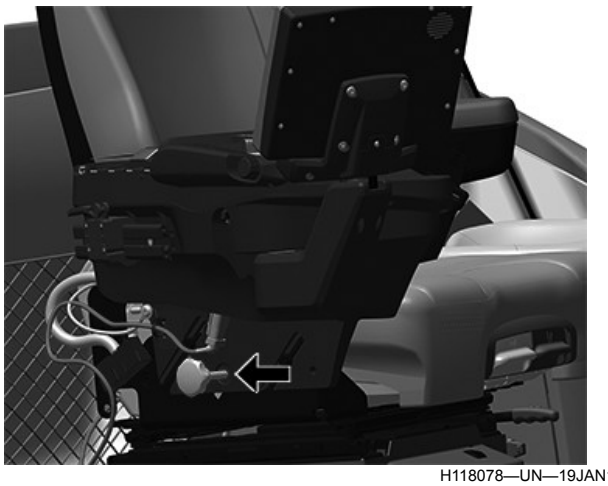
H117885—UN—29MAR16

Φώτα αλάρμ

Φως αλάρμ — πατήστε για να ενεργοποιηθούν τα φώτα αλάρμ, πατήστε ξανά για να απενεργοποιηθούν. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν είναι ενεργά.

PR79369,00003FD-30-09MAR21

Κονσόλα και οθόνη



H118078—UN—19JAN17

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιόνιου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί, για να ασφαλίσετε το υποβραχιόνιο στη θέση του.



N128644—UN—15FEB17

Φόρτιση USB

Φόρτιση USB— επιτρέπει τη φόρτιση κινητών συσκευών. Οι θύρες αυτές βρίσκονται μέσα στο χώρο

αποθήκευσης της κονσόλας. Δεν συνδέονται στο ραδιόφωνο ή στην οθόνη.



N128645—UN—15FEB17

Βοηθητική πρίζα

Βοηθητική πρίζα— χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία συσκευών με ρεύμα (12 V). Βρίσκεται μέσα στο χώρο αποθήκευσης της κονσόλας.



H117794—UN—19JAN17

Βραχίονας

Βραχίονας— περιστρέψτε το βραχίονα αριστερά/δεξιά στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε μηχανήματα με περιστρεφόμενο κάθισμα.



H117795—UN—15APR16

Οθόνη

Οθόνη— περιστρέψτε την οθόνη αριστερά/δεξιά στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

PR79369,00003FE-30-09MAR21

Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας



H127356—UN—26SEP19

Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας

Χρησιμοποιείται για την υδραυλική αλλαγή του γραναζοκιβωτίου κλωβού τροφοδοσίας στη λειτουργία αντιστροφής για τον καθαρισμό ενός κλωβού τροφοδοσίας ή μιας κεφαλής κοπής που έχει φράξει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση λειτουργίας με υψηλές στροφές κινητήρα, απενεργοποιήστε τον διακόπτη ρεβέρσας του κλωβού τροφοδοσίας και λειτουργήστε τον κινητήρα σε χαμηλό ρελαντί.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127348—UN—26SEP19

Διακόπτης πατημένος

1. Πιέστε προς τα κάτω και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη.



H127352—UN—26SEP19

Διακόπτης ενεργοποιημένος

2. Τραβήξτε προς τα πίσω για να ασφαλιστεί ο διακόπτης.



H127346—UN—26SEP19

Απενεργοποίηση διακόπτη

3. Πιέστε τον διακόπτη προς τα εμπρός μόλις καθαριστεί ο κλωβός τροφοδοσίας.

PR79369,00003FF-30-09MAR21

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα



H127356—UN—26SEP19

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα

Καθυστερεί την επαναλειτουργία του συστήματος κίνησης ιμάντα κεφαλής κοπής, έτσι ώστε ένας μεγάλος σβόλος που έχει απορριφθεί να μπορεί να εισαχθεί ξανά στον κλωβό τροφοδοσίας σε μικρότερα τμήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ξεκινήσει η λειτουργία καθαρισμού, η διαδικασία ενεργοποίησης, αντιστροφής και επανενεργοποίησης πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός 30 δευτερολέπτων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127351—UN—26SEP19

Κεφαλή κοπής ενεργοποιημένη

1. Ωθήστε προς τα κάτω και προς τα εμπρός για να ενεργοποιηθεί η κεφαλή κοπής.



H127352—UN—26SEP19

Ρεβέρσα ενεργοποιημένη

2. Τραβήξτε προς τα πίσω για να ενεργοποιηθεί η διαμορφωμένη ρεβέρσα του κλωβού τροφοδοσίας.



H127351—UN—26SEP19

Κεφαλή κοπής ενεργοποιημένη

3. Ωθήστε ξανά τον διακόπτη προς τα εμπρός για να ενεργοποιηθεί η κεφαλή κοπής.

PR79369,0000400-30-09MAR21

Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής



H127356—UN—26SEP19

Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής

Ενεργοποιεί τις λειτουργίες της κεφαλής κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής φύγει από το κάθισμά του μετά την ενεργοποίηση, η κεφαλή κοπής θα συνεχίσει να λειτουργεί για πέντε δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Η ενεργοποίηση διαχωριστή πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος για να λειτουργήσει η κεφαλή κοπής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127348—UN—26SEP19

Διακόπτης πατημένος

1. Πιέστε προς τα κάτω και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη.



H127351—UN—26SEP19

Διακόπτης ενεργοποιημένος

2. Ωθήστε προς τα εμπρός για να ασφαλίσει ο διακόπτης.



H127346—UN—26SEP19

Απενεργοποίηση διακόπτη

3. Τραβήξτε προς τα πίσω τον διακόπτη για να απενεργοποιηθούν οι λειτουργίες της κεφαλής κοπής.

PR79369,0000401-30-09MAR21

Ενεργοποίηση διαχωριστή



H127357—UN—26SEP19

Ενεργοποίηση διαχωριστή

Ενεργοποιεί τις λειτουργίες του διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής απενεργοποιείται όταν οι στροφές του τυμπάνου εκφόρτωσης μειωθούν κάτω από 300 σ.α.λ.

Εάν σηκωθείτε από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση, η ηχητική προειδοποίηση περιστροφής του διαχωριστή ενεργοποιείται και τα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν, για να προειδοποιήσουν το χειριστή ότι σηκώθηκε από το κάθισμα, ενώ ο διαχωριστής περιστρέφεται ακόμη. Τα φώτα εξακολουθούν να ανάβουν και η ηχητική προειδοποίηση παραμένει ενεργοποιημένη, έως ότου ο διαχωριστής σταματήσει εντελώς.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί σε στροφές αργού ρελαντί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Πρέπει να είστε καθισμένος για να λειτουργήσει ο διαχωριστής.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H127347—UN—26SEP19

Διακόπτης πατημένος

1. Πιέστε προς τα κάτω και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη.



H127350—UN—26SEP19

Διακόπτης ενεργοποιημένος

2. Ωθήστε προς τα εμπρός για να ασφαλίσει ο διακόπτης.



H127346—UN—26SEP19

Απενεργοποίηση διακόπτη

3. Τραβήξτε προς τα πίσω τον διακόπτη για να απενεργοποιηθούν οι λειτουργίες του διαχωριστή.

PR79369,0000402-30-09MAR21

Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

Η ρύθμιση διάκενου αλωνισμού επιτρέπει τη μείωση ή την αύξηση της απόστασης ανάμεσα στα στοιχεία αλωνισμού και στην κόφα για διάφορες σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου αλωνισμού, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αύξηση του Διάκενου αλωνισμού για:

- Βελτίωση της ποιότητας του άχυρου, μέσω της αύξησης του μήκους του άχυρου και του μειωμένου θρυμματισμού του υλικού.
- Βελτίωση της ποιότητας των σιτηρών, μέσω της μειωμένης πρόκλησης διχοτόμησης και ζημιάς στους κόκκους.
- Μείωση της κατανάλωσης ισχύος για σιτηρά εύκολου αλωνισμού.
- Βελτίωσης της καθαρότητας του δείγματος, μέσω της μείωσης του φορτίου των αγάνων στο πέλμα καθαρισμού.

Μείωση του διάκενου αλωνισμού για:

- Μείωση της απώλειας διαχωριστή ακατέργαστων, μη αποφλοιωμένου σπόρου ή σπόρου στο κότσαλο καλαμποκιού πίσω από το μηχάνημα.
- Βελτίωση δείγματος δεξαμενής σπόρου, μείωση σπόρων με φλοιό ή μη ανοιγμένα κελύφη.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H117012—UN—28MAR16

Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο αλωνισμού.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μην είναι επιτεύξιμη, εάν έχουν τοποθετηθεί στοιχεία πυκνού πακέτου αλωνισμού.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 40

Βήμα: 1

PR79369,0000403-30-09MAR21

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού

Η Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού επιτρέπει την τροποποίηση της ταχύτητας αλωνισμού για διάφορες συνθήκες σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας αλωνισμού, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αύξηση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Βελτίωση του διαχωρισμού.
- Βελτίωση χειρισμού υλικού.
- Μείωση ποσότητας μη αλωνισμένων σπόρων.
- Μείωση κινδύνου εμπλοκής.
- Μείωση απωλειών διαχωριστή λόγω ανεπαρκούς φυγόκεντρης δύναμης.

Μείωση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Βελτίωση της ποιότητας άχυρου.
- Μείωση φορτίου αχύρου στο σύστημα καθαρισμού.
- Μείωση σπασμένων σπόρων.
- Μείωση απωλειών διαχωριστή λόγω υψηλού φορτίου αχύρου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.



H117013—UN—28MAR16

Ταχύτητα αλωνισμού

2. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

   Ο περιστροφικός δίσκος έχει δύο περιοχές ταχυτήτων, οι οποίες είναι δυνατό να ρυθμιστούν στο κιβώτιο ταχυτήτων του περιστροφικού δίσκου.
   - 1η περιοχή: 210—550 σ.α.λ.
   - 2η περιοχή: 380—1000 σ.α.λ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συνιστάται να μη λειτουργεί ο περιστροφικός δίσκος σε πολύ χαμηλές ταχύτητες στη δεύτερη περιοχή. Για παράδειγμα, αν οι επιθυμητές σ.α.λ. είναι 400, χρησιμοποιήστε την πρώτη περιοχή αντί της δεύτερης περιοχής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Ελάχιστη: 200 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1000 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.

PR79369,0000404-30-09MAR21

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

Η Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού σάς επιτρέπει να τροποποιήσετε την ταχύτητα ανεμιστήρα για βελτίωση της καθαρότητας σπόρου και μείωση της απώλειας σπόρου.

Το μοτέρ ανεμιστήρα έχει ένα σύστημα (θερμικής) απενεργοποίησης, που διακόπτει τη λειτουργία του μοτέρ αν συμβεί ένα από τα παρακάτω:

- Ο διακόπτης βρίσκεται διαρκώς σε χρήση για περισσότερο από 2 ή 3 λεπτά.
- Το σύστημα ρύθμισης φτάνει στο όριο τερματισμού, ενώ το μοτέρ προσπαθεί ακόμη να αλλάξει ταχύτητα.
- Υπάρχει υπερβολικό μάγκωμα ή τράβηγμα στη σύνδεση.

Αν υπάρχουν υπόνοιες για κάποιες από τις παραπάνω αιτίες, καθαρίστε και ρυθμίστε όπως απαιτείται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει για 10 έως 15 λεπτά πριν επιχειρήσετε την επανενεργοποίησή του.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αύξηση της ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Βελτίωση ποιότητας δείγματος. Μείωση της ποσότητας αχύρου ή ελαφρού υλικού στη δεξαμενή σπόρου.
- Μείωση απωλειών αν το στρώμα σοδειάς δεν αερίζεται αρκετά.

Μείωση ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Μείωση απώλειας πέλματος καθαρισμού. Μικρότεροι, ελαφρύτεροι σπόροι είναι δυνατό να μεταφερθούν έξω από το σύστημα καθαρισμού.
- Μείωση υψηλής ποσότητας ελεύθερου σπόρου στο σύστημα υπολειμμάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας ανεμιστήρα, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.



H117011—UN—29MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

2. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιηθεί ο επιλογέας ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μεταβληθούν, εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Ελάχιστη: 620 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1350 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.

PR79369,0000405-30-09MAR21

Ρύθμιση κόσκινου

Η Ρύθμιση κόσκινου σάς επιτρέπει να τροποποιήσετε το άνοιγμα των στοιχείων του κόσκινου για βελτίωση της καθαρότητας σπόρου και μείωση της απώλειας πέλματος καθαρισμού για διάφορες καλλιέργειες και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου ρυθμιζόμενου κόσκινου, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αύξηση του διάκενου κόσκινου για:

- Μείωση της απώλειας συστήματος καθαρισμού, καθώς επιτρέπει στον σπόρο να πέσει νωρίτερα μέσα από το κόσκινο, έτσι ώστε να μην μπορεί να διαφύγει από το σύστημα καθαρισμού.
- Επιτρέπει στον σπόρο να πέσει νωρίτερα μέσα από το κόσκινο προτού προωθηθεί στα υπολείμματα.

Μειώστε το διάκενο κόσκινου για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος, καθώς μειώνεται η ποσότητα ξένων σωμάτων μεγάλου μεγέθους στη δεξαμενή σπόρου.
- Μείωση του μεγάλου όγκου υπολειμμάτων, όταν δεν περιέχουν ελεύθερο σπόρο.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H117014—UN—28MAR16

Ρύθμιση κόσκινου

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1

PR79369,0000406-30-09MAR21

Ρύθμιση σήτας

Η Ρύθμιση σήτας επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος της σήτας για να βελτιωθεί η καθαρότητα σπόρου και η διαχείριση των όγκων υπολειμμάτων για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διάκενου σήτας, ανατρέξτε στο τμήμα Ρυθμίσεις σοδειάς του εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε το διάκενο σήτας για:

- Μείωση των επιστρεφομένων, καθώς επιτρέπει σε μεγαλύτερη ποσότητα σιτηρών να πέσει νωρίτερα στα καθαρισμένα σιτηρά, πριν ανακυκλωθεί στα επιστρεφόμενα.
- Αύξηση της ροής αέρα του ανεμιστήρα καθαρισμού, καθώς η αύξηση του διάκενου της σήτας επιτρέπει τη ροή περισσότερου αέρα από τον ανεμιστήρα καθαρισμού μέσα από το κόσκινο.

Μειώστε το διάκενο σήτας για:

- Αύξηση των επιστρεφομένων, καθώς για τα σιτηρά δύσκολου αλωνισμού τυχόν ακατέργαστο υλικό επιστρέφεται μέσω του διαχωριστή.
- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος, καθώς μειώνεται η ποσότητα ξένων υλικών στη δεξαμενή σπόρου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H117015—UN—28MAR16

Ρύθμιση σήτας

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο για να ενεργοποιηθεί ο επιλογέας ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιόνιου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο του σταθερού κόσκινου.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 20

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 25

Βήμα: 1

PR79369,0000407-30-09MAR21

Αναζήτηση



N123514—UN—22SEP16

Αναζήτηση

Πατήστε για αναζήτηση ραδιοφωνικού καναλιού.

- AM/FM/WX/MW/LW: Πατήστε το διακόπτη (σύντομο πάτημα), για να αλλάξετε προεπιλεγμένο κανάλι.
- AM/FM/WX/MW/LW: Πατήστε το διακόπτη (παρατεταμένο πάτημα) για αναζήτηση (SEEK).
- Δορυφορικό ραδιόφωνο SiriusXM™: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη, για να αλλάξετε κανάλι.
- CD/MP3: Πατήστε το διακόπτη, για να μεταβείτε στην

αρχή του τρέχοντος κομματιού, στο προηγούμενο κομμάτι ή στο επόμενο κομμάτι.

PR79369,0000408-30-09MAR21

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)



H117023—UN—22DEC16

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

Πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1, 2 ή 3), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγεθος ελαστικών και οι κανονισμοί του κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας περιορίζουν τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους.

Το μηχάνημα πρέπει να ακινητοποιηθεί και ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να μετακινηθεί στη θέση νεκράς, πριν την επιλογή της επιθυμητής σχέσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν:Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, φέρετε την ευθύνη για το τράβηγμα του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών προς τα πίσω, για να σταματήσετε το μηχάνημα.

PR79369,0000409-30-09MAR21

ProDrive™ (αν υπάρχει)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1 ή 2), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγεθος ελαστικών και οι κανονισμοί του κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας περιορίζουν τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους. Η ταχύτητα μπορεί να προγραμματιστεί από το μηδέν έως τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους.

Το ανώτατο όριο για την ταχύτητα κίνησης οπισθοπορείας είναι 10 km/h (6,2 mph) και δεν αλλάζει και στις δύο λειτουργίες.

Οι διακόπτες λειτουργιών ProDrive™ 1 και 2 μπορούν να επιλεχθούν με το μηχάνημα εν κινήσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μηχανήματα με ProDrive™: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, το μηχάνημα θα κυλήσει αργά και θα σταματήσει. Συνιστάται πάντοτε να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας, για να αποφευχθούν τυχόν σοβαροί τραυματισμοί.

PR79369,000040A-30-10MAR21

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά



H127518—UN—30SEP19

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά

Πατήστε το κουμπί αποσύνδεσης για οδική μεταφορά, όταν το μηχάνημα μεταφέρεται οδικώς. Η ένδειξη ανάβει, όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.

Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

αποτρέπει την ενεργοποίηση των παρακάτω λειτουργιών:

- Ενεργοποίηση διαχωριστή
- Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους
- Άνοδος/κάθοδος κεφαλής κοπής
- Επαναφορά ύψους κεφαλής κοπής
- Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Εγκάρσια κλίση
- Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης
- Κοχλίας εκφόρτωσης
- Στρέψη κοχλία
- Αναδίπλωση κοχλία εκφόρτωσης (αν υπάρχει)
- Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)
- Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει)

Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος σε δρόμο και αν η λειτουργία αγρού είναι επιθυμητή, πατήστε τον διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση για δύο δευτερόλεπτα ώστε να απενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία και να λειτουργήσουν ξανά οι επιθυμητές λειτουργίες διακόπτη.

Αν το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™ και διαχείριση στροφών κινητήρα, οι στροφές κινητήρα ελέγχονται δυναμικά όταν ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά είναι ενεργοποιημένος. Αυτό αυξάνει την εξοικονόμηση καυσίμου κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.

PR79369,000040B-30-09MAR21

Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει)

Ελέγχει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση και την ταχύτητα του συστήματος κίνησης στους τέσσερις τροχούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε την κίνηση στους τέσσερις τροχούς κατά την οδήγηση του μηχανήματος με τη μέγιστη ταχύτητα πορείας. Μειώστε ταχύτητα ή σταματήστε το μηχάνημα.

Απενεργοποιήστε την κίνηση στους τέσσερις τροχούς, πριν οδηγήσετε σε απότομες κατωφέρειες.

Είναι δυνατή η εναλλαγή των ρυθμίσεων χαμηλής ταχύτητας (χελώνα) και υψηλής ταχύτητας (λαγός), ενώ το μηχάνημα κινείται.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H117025—UN—28MAR16

Χαμηλή ταχύτητα

1. Πατήστε για ενεργοποίηση όταν είναι επιθυμητή η μέγιστη υποβοήθηση πίσω τροχών.
2. Πατήστε για απενεργοποίηση.



H117024—UN—28MAR16

Υψηλή ταχύτητα

1. Πατήστε για ενεργοποίηση όταν είναι επιθυμητή η μέγιστη υποβοήθηση πίσω τροχών και απαιτούνται υψηλότερες ταχύτητες πορείας.
2. Πατήστε για απενεργοποίηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ταχύτητα εδάφους αυξάνεται όταν απενεργοποιείται και μειώνεται όταν ενεργοποιείται. Απαιτείται ρύθμιση της ταχύτητας πορείας σε μηχανήματα που δεν είναι εξοπλισμένα με ProDrive™ για αντιστάθμιση. Τα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με ProDrive™ ρυθμίζουν αυτόματα την ταχύτητα πορείας.

Μηχανήματα χωρίς ProDrive™: Σε συνθήκες που προκαλούν υψηλή πίεση στο υδροστατικό σύστημα, καθώς και όταν το μηχάνημα επιβραδύνεται ή σταματάει, μετακινήστε τον μοχλό πολλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων μικρότερη ταχύτητα.

PR79369,000040C-30-09MAR21

Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει)



H117026—UN—28MAR16

Κλείδωμα διαφορικού

Πατήστε για τη χειροκίνητη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κλειδώματος διαφορικού, για να αντιμετωπιστούν τυχόν προβλήματα πρόσφυσης στον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κλείδωμα διαφορικού δεν ενεργοποιείται, όταν ο διακόπτης οδικής μεταφοράς είναι ενεργοποιημένος. Το κλείδωμα διαφορικού απενεργοποιείται, όταν πατηθούν τα πεντάλ φρένου.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ενεργοποίηση είναι δυνατή μόνο όταν η ταχύτητα κίνησης είναι κάτω από 10 km/h (6,2 mph) και η απενεργοποίηση πραγματοποιείται αυτόματα, όταν η ταχύτητα κίνησης υπερβαίνει τα 12 km/h (7,5 mph).

PR79369,000040D-30-09MAR21

Φρένο στάθμευσης



H127519—UN—30SEP19

Φρένο στάθμευσης

Πατήστε για να επιλέξετε την κατάσταση του φρένου στάθμευσης. Στη χειροκίνητη λειτουργία (εικονίδιο αναμμένο), το φρένο στάθμευσης παραμένει ενεργοποιημένο και το μηχάνημα δεν κινείται. Στην αυτόματη λειτουργία (εικονίδιο μη αναμμένο), το φρένο στάθμευσης απενεργοποιείται/ενεργοποιείται αυτόματα όταν ο μοχλός πολλών λειτουργιών μετακινείται

εντός/εκτός νεκράς.

Αυτόματη λειτουργία: Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά και η ταχύτητα είναι μικρότερη από 1,5 km/h (1 mph), ενεργοποιείται το χειρόφρενο. Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της νεκράς, το χειρόφρενο λύνεται.

Χειροκίνητη λειτουργία: Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά και η ταχύτητα είναι μικρότερη από 3,0 km/h (1,9 mph), ενεργοποιείται το φρένο στάθμευσης. Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της θέσης νεκράς ή η ταχύτητα υπερβεί το 1,5 km/h (1 mph), ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση.

- Πατήστε το κουμπί χειρόφρενου, για να δέσετε το χειρόφρενο. Η ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου στη γωνιακή κολόνα ανάβει επισημαίνοντας ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο.
- Πατήστε το κουμπί χειρόφρενου, για να λύσετε το χειρόφρενο, όταν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά. Η ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου στη γωνιακή κολόνα απενεργοποιείται. Το φρένο στάθμευσης παραμένει ενεργοποιημένο έως ότου ο μοχλός πολλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της νεκράς θέσης επιστρέφοντας στην αυτόματη λειτουργία.

PR79369,000040E-30-09MAR21

Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST)



H120319—UN—22JUN17

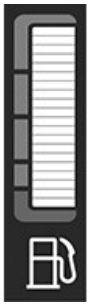
Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST)

Η ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας συστήματος εξάτμισης (HEST) ανάβει όταν η θερμοκρασία καυσαερίων του κινητήρα είναι υψηλή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελική φάση 4/βαθμίδα V: Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης, εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου της εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν.

PR79369,000040F-30-09MAR21

Δείκτης στάθμης καυσίμου



H117824—UN—22DEC16

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Ο Δείκτης στάθμης καυσίμου επισημαίνει την ποσότητα καυσίμου, που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

- Όταν η στάθμη του υπολειπόμενου καυσίμου φτάσει στο 10%, αναβοσβήνει ο δείκτης καυσίμου, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα χαμηλής στάθμης υγρού.

PR79369,0000410-30-09MAR21

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)— επισημαίνει την ποσότητα υγρού, που υπάρχει στη δεξαμενή.

- Όταν η στάθμη φτάσει στο 10%, αρχίζει να αναβοσβήνει η ένδειξη στάθμης, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα χαμηλής στάθμης υγρού.
- Όταν η στάθμη φτάσει στο 0%, ανάβει και σταματάει να αναβοσβήνει η ένδειξη στάθμης, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα εξάντλησης του υγρού και περιορισμένης ισχύος κινητήρα.
- Όταν στο σύστημα αρχίσει να εισέρχεται αέρας, η ένδειξη στάθμης ανάβει και σταματάει να αναβοσβήνει. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα εξάντλησης του υγρού, ένα μήνυμα περιορισμένης ισχύος του κινητήρα και ένα μήνυμα περιορισμένης ταχύτητας. Η προειδοποιητική λυχνία σβησίματος κινητήρα (κόκκινη) ανάβει, η ισχύς του κινητήρα υποβαθμίζεται και οι λειτουργίες του μηχανήματος περιορίζονται.

PR79369,0000411-30-09MAR21

Διακόπτης άμεσης παύσης



H117033—UN—15APR16

Διακόπτης άμεσης παύσης

Ο διακόπτης ταχείας παύσης επιτρέπει την ταυτόχρονη απενεργοποίηση πολλαπλών συστημάτων, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μηχανήματα με ProDrive™: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, το μηχάνημα θα κυλήσει αργά και θα σταματήσει. Ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να επανέρχεται στην ουδέτερη θέση για επαναφορά του συστήματος προώθησης.

Μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν ή με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, φέρετε την ευθύνη για το τράβηγμα του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών προς τα πίσω, για να σταματήσετε το μηχάνημα.

Συνιστάται πάντοτε να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας, για να αποφευχθούν τυχόν σοβαροί τραυματισμοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μηχανισμός κίνησης συλλεκτικού ράμφους μπορεί να απενεργοποιηθεί με αυτό το διακόπτη σε περίπτωση έμφραξης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το πάτημα του διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών επανεκκινείται ο μηχανισμός κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης. Για να ενεργοποιήσετε το μηχανισμό κίνησης συλλεκτικού ράμφους, κλείστε και ανοίξτε ξανά το διακόπτη ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους.

Τα παρακάτω συστήματα διακόπτουν τη λειτουργία τους, όταν πατιέται ο διακόπτης ταχείας παύσης:

- Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους
- Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
- Στρέψη κοχλία εκφόρτωσης
- Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)
- Αναδίπλωση κοχλία εκφόρτωσης (αν υπάρχει)
- ProDrive™ (η κίνηση προώθησης σταματά αργά) (αν υπάρχει)

PR79369,0000412-30-09MAR21

Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης



H117003—UN—22DEC16

Διακόπτης κοχλία εκφόρτωσης

Ο διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης σας

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

επιτρέπει να στρέψετε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω χειροκίνητα ή αυτόματα.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να στρέψετε τον κοχλία προς τα έξω. Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη, για να στρέψετε τον κοχλία προς τα μέσα.

Χειροκίνητος έλεγχος: Πιέστε παρατεταμένα το διακόπτη μέχρι τη μέση, έως ότου ο κοχλίας φτάσει στην επιθυμητή θέση. Ο κοχλίας σταματά, μόλις αφήσετε το διακόπτη.

Αυτόματος έλεγχος: Πατήστε το διακόπτη μέχρι το τέρμα και αφήστε τον. Ο κοχλίας περιστρέφεται προς τα έξω ή προς τα μέσα μέχρι το τέρμα, χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το διακόπτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης, δεν εκτελείται η αυτόματη λειτουργία στρέψης του κοχλία. Μετακινήστε τον κοχλία πίσω στη θέση μεταφοράς, όταν δεν χρησιμοποιείται.

PR79369,0000413-30-10MAR21

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης



H123658—UN—02MAR18

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

Ο διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης:

- Πατήστε μία φορά τον διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης για ενεργοποίηση. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
- Ο μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης ενεργοποιείται μόνο εάν το κουμπί κρατηθεί πατημένο, ενώ ο κοχλίας βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία στρέψης ή εάν ο κοχλίας έχει περιστραφεί χειροκίνητα προς τα έξω κατά περισσότερο από 50%.

Απενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης:

- Πατήστε μία φορά τον διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης για απενεργοποίηση. Οι εγκάρσιοι κοχλίες της δεξαμενής σπόρου σταματούν αμέσως ενώ ο κοχλίας εκφόρτωσης συνεχίζει να λειτουργεί για 3 δευτερόλεπτα για να αδειάσει ο κοχλίας.
- Πατήστε δύο φορές τον διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης για να απενεργοποιηθεί αμέσως ο κοχλίας εκφόρτωσης και οι εγκάρσιοι κοχλίες κλωβούς της δεξαμενής σπόρου. Ο κοχλίας εκφόρτωσης δε συνεχίζει να λειτουργεί για 3 δευτερόλεπτα, κάτι που σημαίνει ότι ο κοχλίας εκφόρτωσης δεν καθαρίζεται.
- Εάν εγκαταλείψετε το κάθισμά σας μετά την ενεργοποίηση, ο μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης θα συνεχίσει να λειτουργεί για 5 δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί. Για να επανενεργοποιηθεί το σύστημα, καθήστε στο κάθισμα χειριστή και πιέστε πάλι τον διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ο μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας τον διακόπτη άμεσης παύσης. Για να επανενεργοποιηθεί ο κοχλίας εκφόρτωσης αν η κεφαλή κοπής και ο κοχλίας εκφόρτωσης έχουν σταματήσει χρησιμοποιώντας τον διακόπτη άμεσης παύσης, πατήστε πάλι τον διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.

PR79369,0000414-30-10MAR21

Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει)



H117005—UN—15APR16

Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™

Το πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ επιτρέπει την ενεργοποίηση του συστήματος AutoTrac™.

Το πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ ενεργοποιεί επίσης το σύστημα RowSense™. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή του AutoTrac™.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο διακόπτης συλλεκτικού ράμφους είναι ενεργοποιημένος.
- Χειριστής στο κάθισμα.

Πατήστε για να ενεργοποιηθεί το σύστημα.

PR79369,0000415-30-10MAR21

Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου και κλίσης κεφαλής κοπής



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου κεφαλής κοπής

Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης συλλεκτικού ράμφους σάς επιτρέπει να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να ρυθμίσετε την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Πατήστε παρατεταμένα την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

Πατήστε παρατεταμένα την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους έχει δύο θέσεις συγκράτησης. Με το πάτημα του διακόπτη μέχρι τη μέση, το συλλεκτικό ράμφος ανεβαίνει ή κατεβαίνει αργά. Το συλλεκτικό ράμφος ανεβαίνει ή κατεβαίνει ταχύτερα, εάν ο διακόπτης πατηθεί μέχρι το τέρμα.

Πατήστε παρατεταμένα την αριστερή πλευρά ή τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να ρυθμίσετε την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.

PR79369,0000416-30-10MAR21

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει)



H116349—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος ανέμης, μετακίνηση εμπρός/πίσω ανέμης

Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης σας επιτρέπει να ελέγχετε τη θέση της ανέμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι λειτουργίες του διακόπτη είναι διαθέσιμες όταν μια πλατφόρμα κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper με τις αναφερόμενες δυνατότητες είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.

Χρήση του διακόπτη ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει):

- Πατήστε παρατεταμένα την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ανυψώσετε την ανέμη.
- Πατήστε παρατεταμένα την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να χαμηλώσετε την ανέμη.
- Πατήστε παρατεταμένα την αριστερή πλευρά του διακόπτη, για να μετακινήσετε την ανέμη προς τα εμπρός.
- Πατήστε παρατεταμένα τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να μετακινήσετε την ανέμη προς τα πίσω.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις

Όρθιο γέννημα

- Τοποθετήστε την ανέμη πάνω από τη ράβδο κοπής. Αυτό βοηθά να πέφτει η σοδειά μέσα στην πλατφόρμα.
- Τοποθετήστε τα δόντια της ανέμης ευθεία ή ελαφρώς προς τα εμπρός.
- Η ανέμη θα πρέπει μόλις να αγγίζει τις κεφαλές της σοδειάς. Η τοποθέτηση της ανέμης πολύ χαμηλά οδηγεί σε απώλειες κεφαλής κοπής.
- Αν η ανέμη χτυπά τις κεφαλές της σοδειάς, μειώστε την ταχύτητα της ανέμης. Η ανέμη θα πρέπει μόνο να ωθεί τις κεφαλές της σοδειάς.

Πεσμένη καλλιέργεια

- Τοποθετήστε την ανέμη μπροστά από τη ράβδο κοπής για να βοηθήσει στην ανύψωση της σοδειάς.

- Τοποθετήστε τα δόντια της ανέμης προς τα πίσω για πιο δυναμική ανύψωση της σοδειάς.

PR79369,0000417-30-10MAR21

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχουν)



H116349—UN—19DEC16

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού

Ο διακόπτης ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει τον έλεγχο της ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας ή των ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι λειτουργίες του διακόπτη είναι διαθέσιμες όταν μια κεφαλή καλαμποκιού με τις αναφερόμενες δυνατότητες είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.

Χρήση του διακόπτη για τη ρύθμιση της ταχύτητας του πίσω άξονα και των ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχει):

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την ταχύτητα του πίσω άξονα.
- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την ταχύτητα του πίσω άξονα.
- Πατήστε μία φορά την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
- Πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την απόσταση των πλακών κάλυψης.
- Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την απόσταση των πλακών κάλυψης.

PR79369,0000418-30-10MAR21

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής



H116346—UN—19DEC16

Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής

Τα κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους επιτρέπουν στον χειριστή την ενεργοποίηση των παρακάτω με το πάτημα ενός από τα τρία κουμπιά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις του συλλεκτικού ράμφους που επιτυγχάνονται με το πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης μπορούν να παρακαμφθούν με πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου ή μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης ή με πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου και εγκάρσιας κλίσης του συλλεκτικού ράμφους. Εάν τα κουμπιά ενεργοποίησης έχουν παρακαμφθεί χειροκίνητα, πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για επανενεργοποίηση.

Προϋποθέσεις συστήματος:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Η λειτουργία επαναφοράς ύψους συλλεκτικού ράμφους, ανίχνευσης ύψους συλλεκτικού ράμφους ή ενεργής πλεύσης συλλεκτικού ράμφους είναι ενεργοποιημένη.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Το σύστημα ενεργοποιείται με το πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους. Το σύστημα ελέγχου συλλεκτικού ράμφους αναλαμβάνει τον έλεγχο και μετακινεί το συλλεκτικό ράμφος στη θέση που έχει επιλέξει ο χειριστής.

- Επαναφορά ύψους κεφαλής κοπής
- Ανίχνευση ύψους κεφαλής κοπής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ταχύτητα ανέμης αποθηκεύεται αυτόματα όταν είναι ενεργή η λειτουργία ανίχνευσης/πλεύσης ύψους κεφαλής κοπής και η ταχύτητα ανέμης αλλάζει μέσω του Dial-A-Speed™ ή του επιλογέα ανέμης/συλλέκτη με ιμάντα.

- Έλεγχος εγκάρσιας κλίσης
- Επαναφορά θέσης ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πιέστε και κρατήστε πατημένο ένα πλήκτρο ενεργοποίησης κεφαλής κοπής για 2 δευτερόλεπτα για να αποθηκευτεί η τρέχουσα θέση του ανέμης στο συγκεκριμένο πλήκτρο.

- Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης
- Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
- Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (αν υπάρχει)

PR79369,0000419-30-10MAR21

VisionTrak™

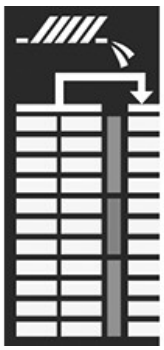
Η οθόνη VisionTrak™ ελέγχει την απώλεια σπόρου μετρώντας ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα απωλειών μέσω του πέλματος καθαρισμού και μέσω του διαχωριστή. Το VisionTrak™ παρακολουθεί συνεχώς την απόδοση του μηχανήματος, για να επιτρέπει στον χειριστή να αξιοποιήσει τη μέγιστη ικανότητα του μηχανήματος. Τυχόν μεταβολή του ρυθμού απώλειας υποδεικνύεται από τις ενδείξεις.

Εάν φαίνεται να υπάρχει πρόβλημα με τις ενδείξεις των δεικτών, για παράδειγμα, οι ενδείξεις εμφανίζονται συνεχώς ως πλήρεις (όλες οι μπάρες του δείκτη αναμμένες) ενώ δεν πραγματοποιείται θερισμός ή κενές (καμία αναμμένη μπάρα) ενώ πραγματοποιείται θερισμός, ελέγξτε τους αισθητήρες που σχετίζονται με το σύστημα που εκδηλώνει το σφάλμα. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χειριστή για τους ελέγχους λειτουργίας του VisionTrak™ και τις διαδικασίες επιθεώρησης των αισθητήρων.

Προϋποθέσεις συστήματος:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά	Θέση αγρού
Διακόπτης συλλέκτη και διαχωριστή	Ενεργοποιημένο

Αντικείμενα προσβάσιμα από τη σελίδα VisionTrak™:



H117835—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας πέλματος

Ένδειξη απώλειας πέλματος— δείχνει την απώλεια σπόρου από το πέλμα.



H126288—UN—06JUN19

Ενδείξεις εύρους απώλειας

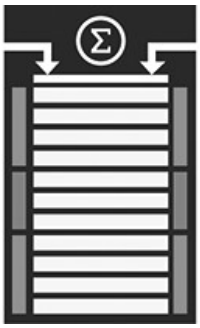
Ενδείξεις εύρους απώλειας— δείχνουν αν τα επίπεδα απώλειας είναι σε αποδεκτή τιμή. Η πράσινη περιοχή στο κέντρο του ραβδογράμματος υποδεικνύει αποδεκτά επίπεδα απώλειας. Οι πορτοκαλί περιοχές πάνω και κάτω από την πράσινη περιοχή υποδεικνύουν ότι οι απώλειες δεν είναι εντός του αποδεκτού επιπέδου.



H126289—UN—06JUN19

Σύμβολο αθροίσματος

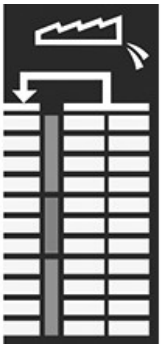
Σύμβολο αθροίσματος— εμφανίζεται πάνω από την ένδειξη συνολικής απώλειας.



H117836—UN—22DEC16

Ένδειξη συνολικής απώλειας

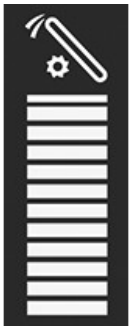
Ένδειξη συνολικής απώλειας— δείχνει μια μέση τιμή απώλειας σπόρου από τις περιοχές πέλματος και διαχωριστή.



H117837—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή— δείχνει την απώλεια σπόρου από την περιοχή του διαχωριστή. Το σύμβολο του διαχωριστή πάνω από το ραβδόγραμμα εμφανίζεται όταν το σύστημα λειτουργεί σωστά.



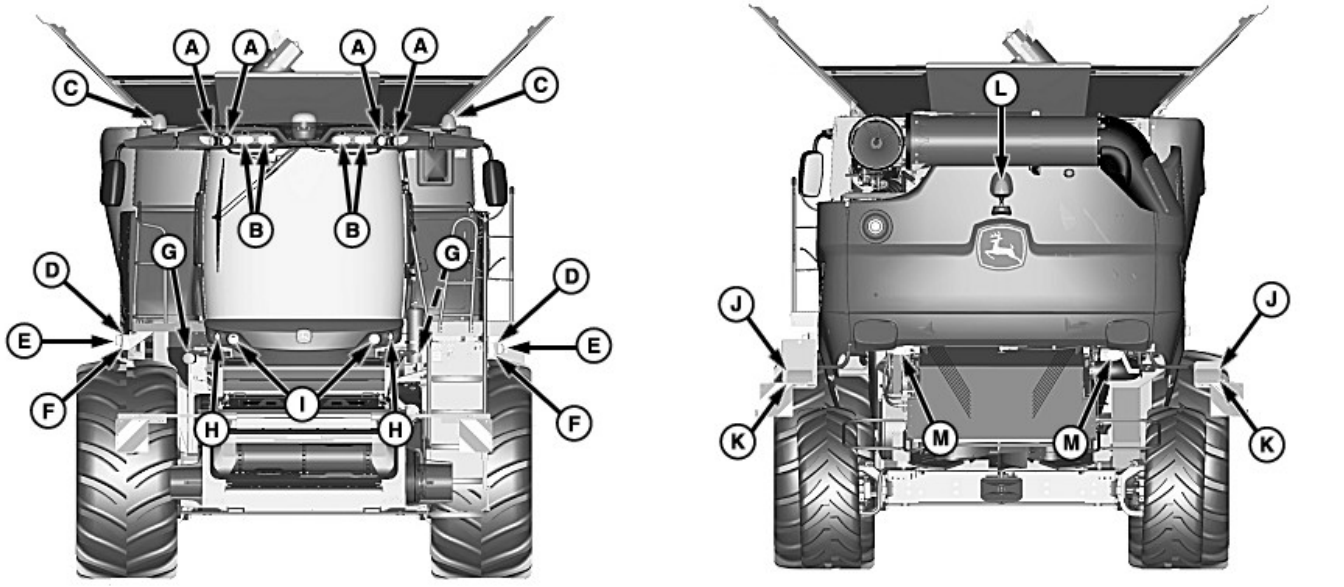
H117838—UN—22DEC16

Ένδειξη όγκου υπολειμμάτων

Ένδειξη όγκου υπολειμμάτων— δείχνει τον όγκο υπολειμμάτων. Η ένδειξη όγκου υπολειμμάτων θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να διαπιστωθεί εάν υπάρχει αύξηση ή μείωση του όγκου υπολειμμάτων.

PR79369,000041A-30-10MAR21

Θέσεις φώτων (Μπροστινά και πίσω φώτα)



H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Φάροι

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L).
- Δύο φάροι βρίσκονται στο εμπρός (αριστερά και δεξιά) μέρος του μηχανήματος και ένα στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Τα φώτα αυτά προειδοποιούν τους άλλους οδηγούς κατά τη μεταφορά σε δημόσιο δρόμο.

Φώτα αλάρμ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L), τα φώτα αλάρμ (D, E) και τα πίσω φώτα αλάρμ (K).
- Τα φώτα αλάρμ βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος. Τα φώτα αυτά χρησιμοποιούνται για να επισημαίνουν ένα μηχάνημα που δεν είναι σε λειτουργική κατάσταση.

Φώτα δρόμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

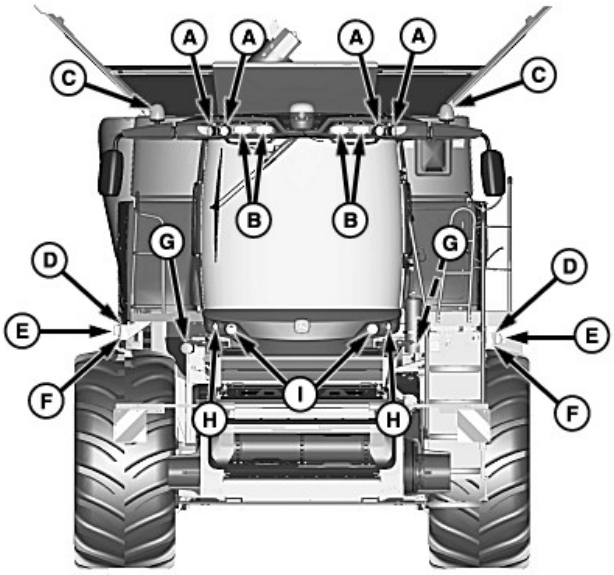
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και δεν είναι συνδεδεμένο κανένα συλλεκτικό ράμφος, ανάβουν τα κάτω φώτα οδήγησης και σβήνουν οι προβολείς καμπίνας. Όταν συνδεθεί συλλεκτικό ράμφος, τα κάτω φώτα πορείας σβήνουν και οι προβολείς ανάβουν.

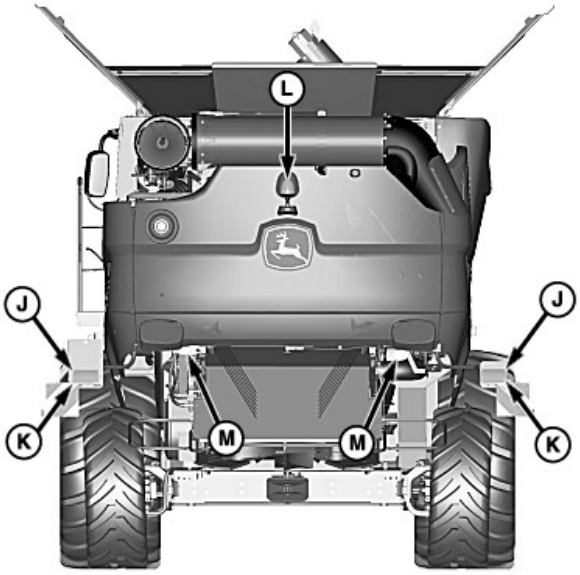
Τα φώτα αλάρμ ανάβουν όταν τα φλας είναι σβηστά. Αν τα φλας είναι αναμμένα, τα φώτα αλάρμ λειτουργούν όπως τα φλας.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L), τους προβολείς καμπίνας (B), τα φώτα θέσης (F), τα κάτω φώτα πορείας (I) και τα φώτα θέσης/φρένων (J).
- Οι φάροι προειδοποιούν τους άλλους οδηγούς κατά τη μεταφορά σε δημόσιο δρόμο.

OUO6075,00049AC-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια)





H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Αυτόματοι φάροι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν οι αυτόματοι φάροι είναι ενεργοποιημένοι και οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας 3/4, οι φάροι αρχίζουν να αναβοσβήνουν (ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και σβήνουν για 6 δευτερόλεπτα). Όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας δεξαμενής σπόρων, οι φάροι ανάβουν σταθερά και δεν αναβοσβήνουν.

- Οι φάροι (C, L) ανάβουν όταν η δεξαμενή σπόρου γεμίσει κατά 3/4. Οι φάροι παρέχουν ένα σήμα στο χειριστή του καροτσιού σπόρου ότι η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη και έτοιμη για εκφόρτωση.

Φώτα αγρού

- Ελέγχει τα φώτα θέσης (F), τα φώτα θέσης/φρένων (J) και τους προβολείς καμπίνας (A, B).
- Τα φώτα εργασίας παρέχουν στο χειριστή φωτισμό της πίσω περιοχής τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Μπροστινά φώτα κοπής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.

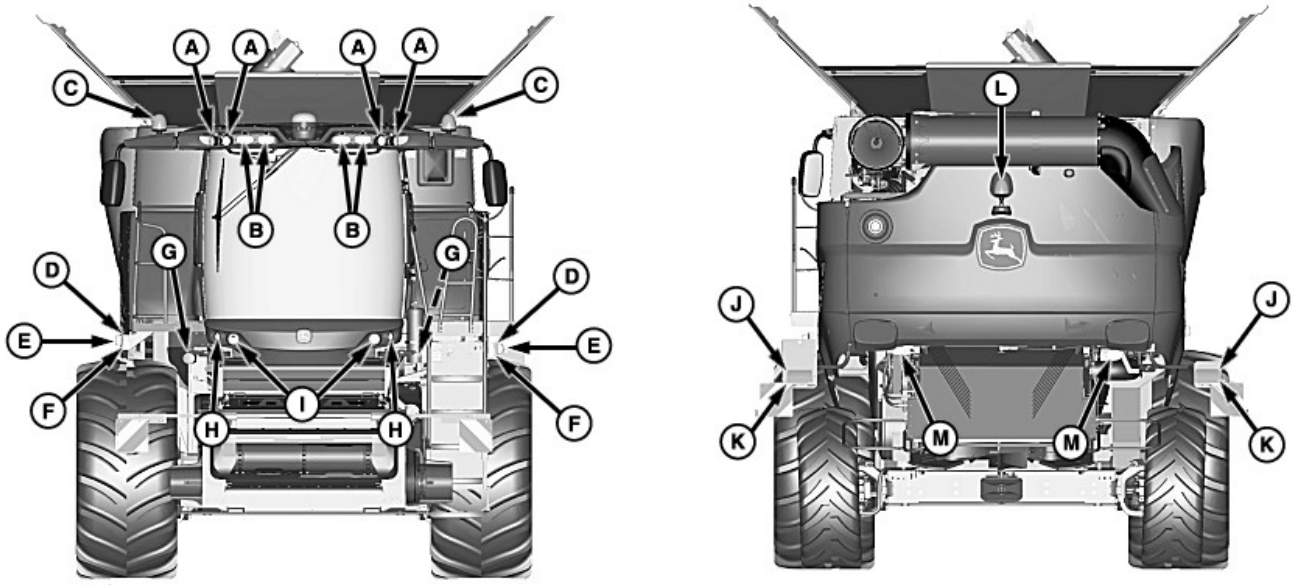
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα μπροστινά φώτα κοπής αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Ελέγχει τα φώτα κοπής (G) και τα φώτα πρόσοψης (H).
- Τα φώτα κοπής παρέχουν στο χειριστή περισσότερο φωτισμό της περιοχής πίσω από το συλλεκτικό ράμφος για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.[1]
- Τα φώτα πρόσοψης παρέχουν στο χειριστή περισσότερο φωτισμό μπροστά από το μηχάνημα κατά το θερισμό.

OUO6075,00049AD-30-31MAY18

[1] Αν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα φώτα κοπής, τα φώτα πρόσοψης και τα πίσω φώτα αποβολής δεν μπορούν να ανάψουν.

Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια)



H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Πίσω φώτα αποβολής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα πίσω φώτα εκφόρτωσης αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Ελέγχει τα πίσω φώτα αποβολής (M).
- Τα πίσω φώτα εκφόρτωσης παρέχουν στο χειριστή φωτισμό της πίσω περιοχής για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.[2][3]

Φώτα θέσης/φρένων

- Τα φώτα θέσης/φρένων (J) ανάβουν όταν το μηχάνημα ανιχνεύσει επιβράδυνση. Τα φώτα παραμένουν αναμμένα για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.[4]
- Μόλις η ταχύτητα μειωθεί κάτω από 1,6 km/h (1 mph), τα φώτα φρένων παραμένουν αναμμένα για 2 λεπτά μέχρι να ανιχνευθεί επιτάχυνση και η ταχύτητα είναι μεγαλύτερη από 1,6 km/h (1 mph).
- Τα φώτα θέσης λειτουργούν όπως τα φλας, και ανάβουν όταν πρόκειται να στρίψετε. Αναβοσβήνει το φως στην κατεύθυνση της στροφής.

Φώτα εξόδου

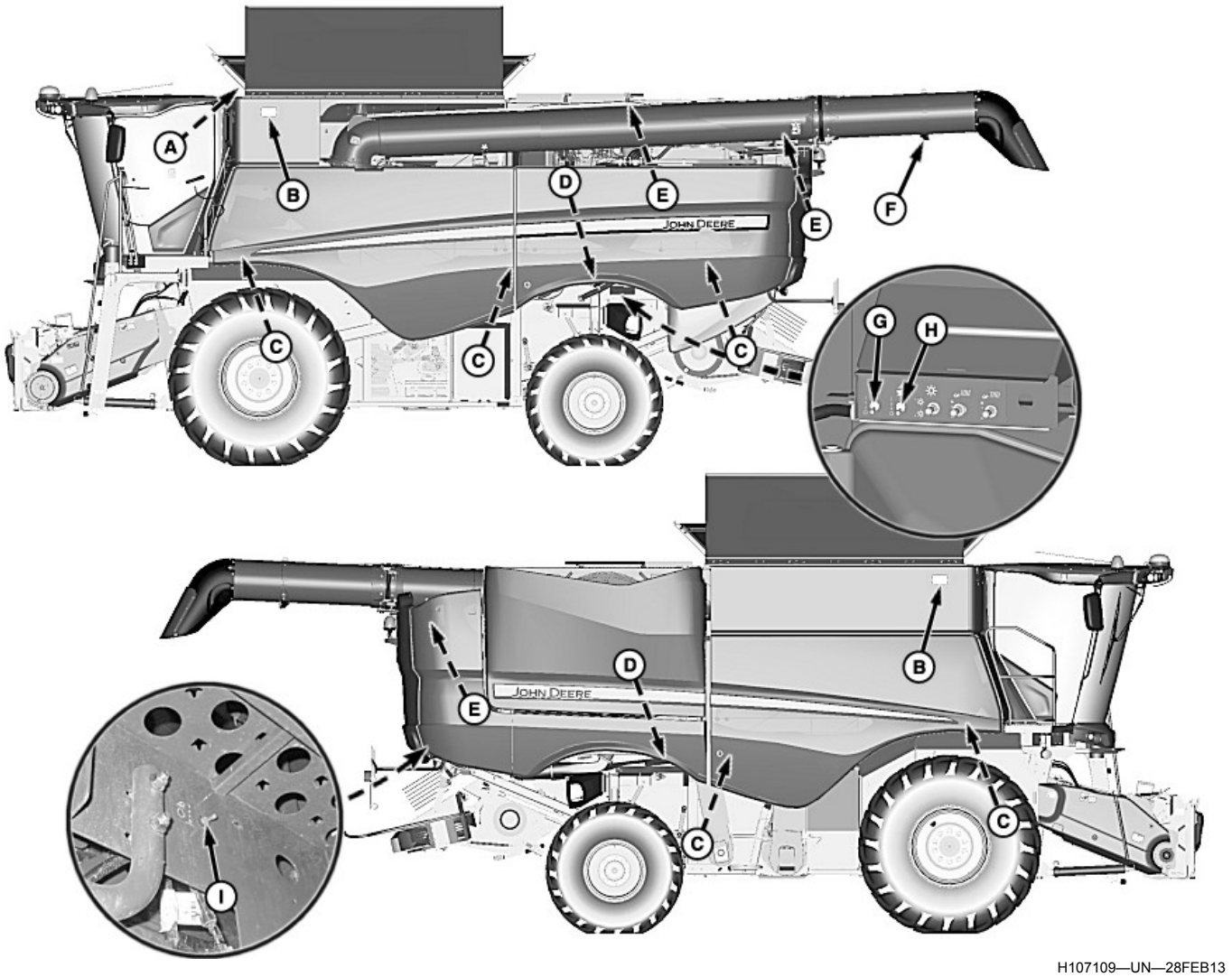
- Δύο εξωτερικά φώτα πορείας καμπίνας (B) παραμένουν αναμμένα μέχρι 180 δευτερόλεπτα αφότου ο διακόπτης εκκίνησης και ο διακόπτης φώτων γυρίσουν στη θέση OFF (απενεργοποίηση) (εάν τα φώτα δρόμου ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν εντός των τελευταίων 5 λεπτών).

OUO6075,00049AE-30-01JUN18

[2] Αν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα φώτα κοπής, τα φώτα πρόσοψης και τα πίσω φώτα αποβολής δεν μπορούν να ανάψουν.
[3] Μόνο Γαλλία: Αν το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα πίσω φώτα αποβολής δεν ανάβουν.

[4] Μόνο Γαλλία: Τα φώτα φρένων ανάβουν όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Φώτα αγρού

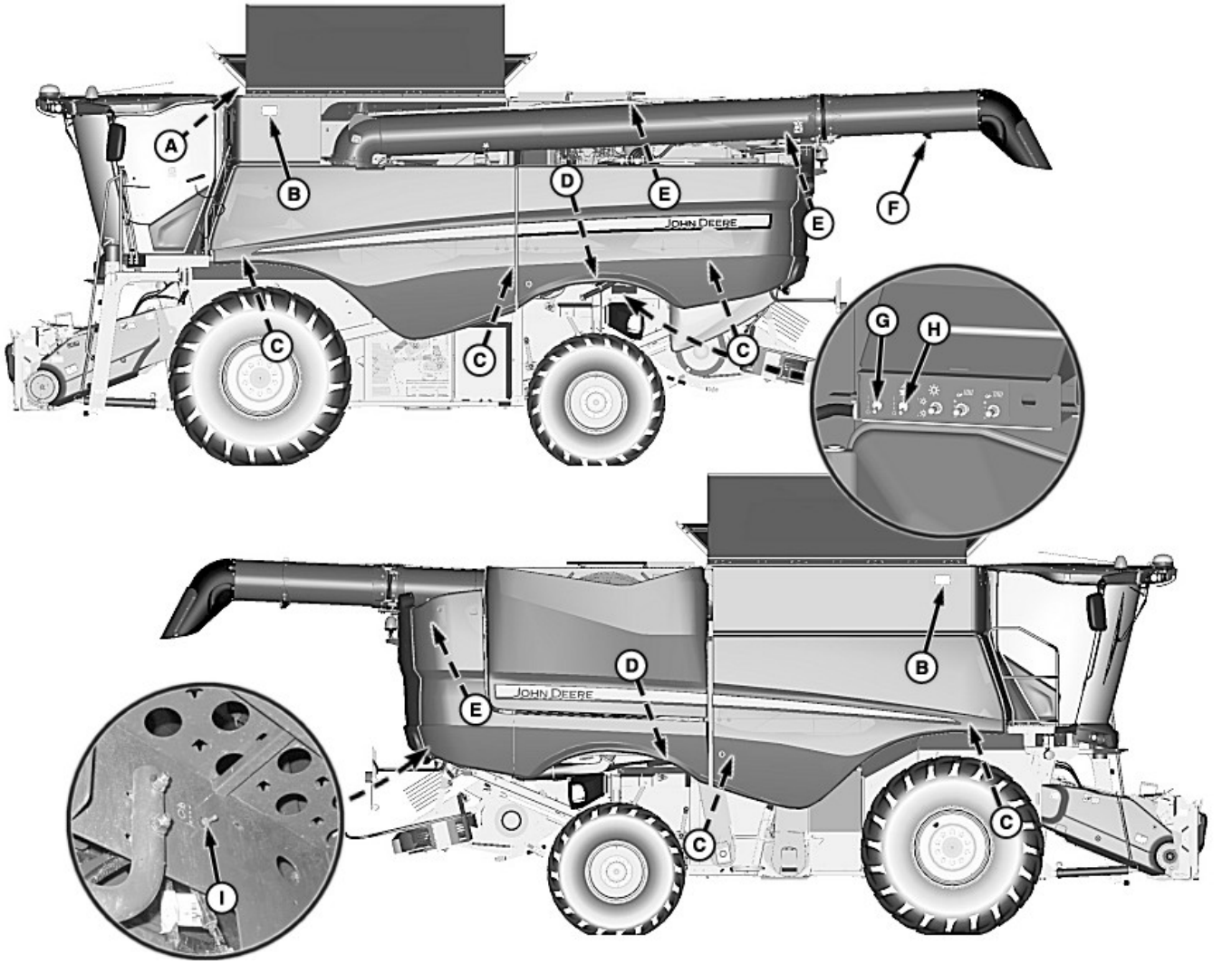
- Ελέγχει το φως δεξαμενής σπόρων (A), τα φώτα εντοπισμού σειρών (B) (με το μοχλό των φλας), το φως κοχλία εκφόρτωσης (F) και τα φώτα θέσης/αλάρμ.
- Τα φώτα εντοπισμού σειρών παρέχουν στο χειριστή φωτισμό των περιοχών δίπλα στο μηχάνημα για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με τα φώτα εργασίας αναμμένα, χρησιμοποιήστε το μοχλό φλας για να ενεργοποιήσετε το δεξί ή το αριστερό φως εντοπισμού σειρών.

- Το φως δεξαμενής σπόρων παρέχει στο χειριστή φωτισμό της δεξαμενής σπόρου για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Το φως δεξαμενής σπόρων σβήνει ότι οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας κατά 3/4.
- Το φως κοχλία εκφόρτωσης ανάβει όταν ο κοχλίας ανοίξει περισσότερο από 50% με το διακόπτη φώτων εργασίας ανοικτό.
- Το φως κοχλία εκφόρτωσης παρέχει φωτισμό για την εκφόρτωση της δεξαμενής σπόρων για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

OUO6075,00049AF-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Βοηθητικά φώτα πέλματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα βοηθητικά φώτα πέλματος αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Τα βοηθητικά φώτα πέλματος (D) παρέχουν στο χειριστή φωτισμό για τη ρύθμιση του πέλματος καθαρισμού τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων πέλματος (G) βρίσκεται πάνω από το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή.
- Ανάβει κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης και σέρβις (όχι κατά τη διάρκεια του θερισμού).

Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά)

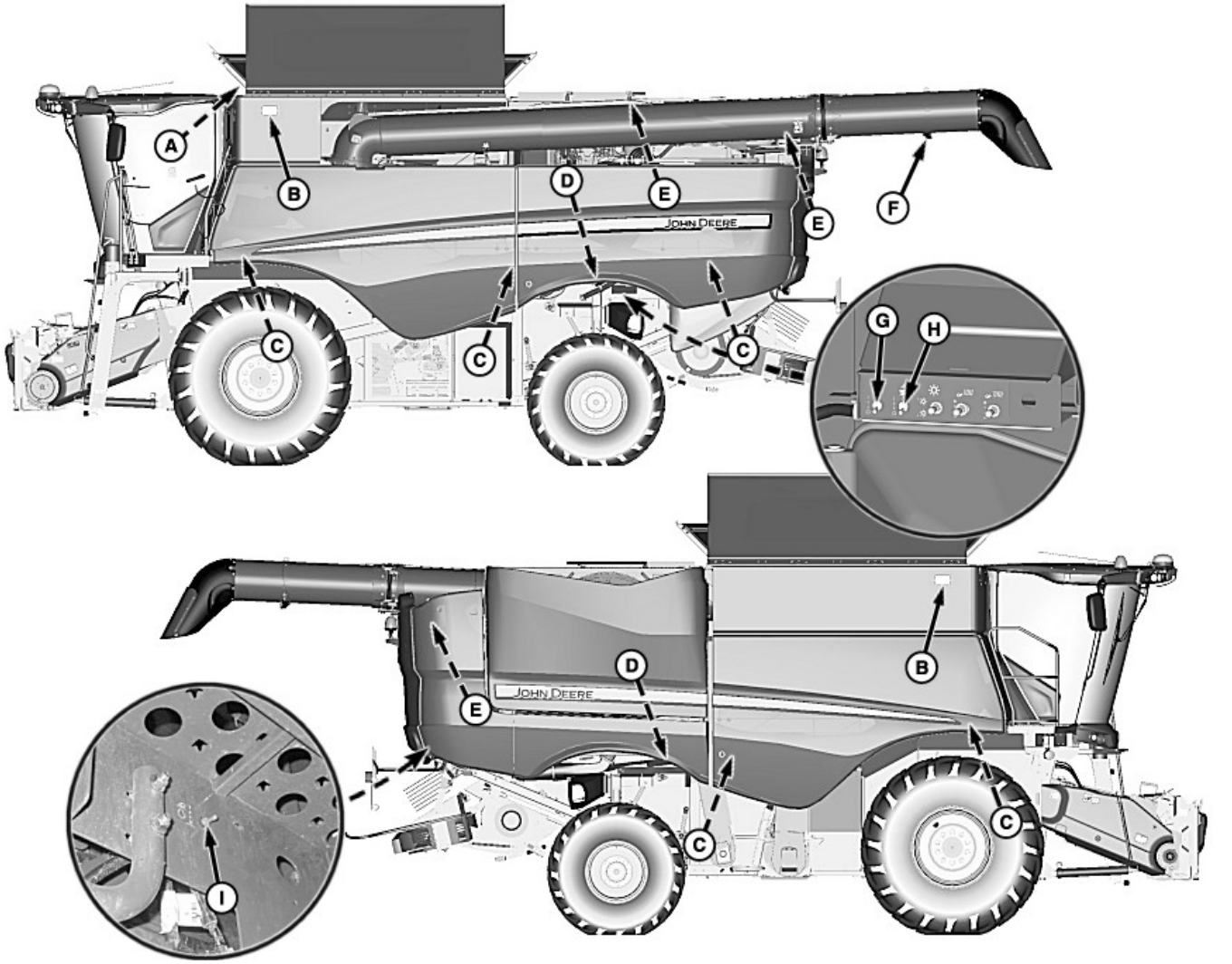
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προκαλείτε σύγχυση στους άλλους οδηγούς. Μη χρησιμοποιείτε τα βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω κατά τη μεταφορά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Υπάρχουν βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος κάτω από τις συγκεκριμένες θύρες, και παρέχουν φωτισμό στην περιοχή του διαχωριστή.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω (H) βρίσκεται πάνω από το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή.

OUO6075,00049B0-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προκαλείτε σύγχυση στους άλλους οδηγούς. Μην χρησιμοποιείτε τα βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα κατά τη μεταφορά.

- Τα βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (E) παρέχουν φωτισμό στην περιοχή καλύμματος κινητήρα τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα (I) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο πίσω μέρος του μηχανήματος.
- Ο διακόπτης ελέγχει το φως της πόρτας χώρου κινητήρα, το φως πίσω καλύμματος κινητήρα και το εμπρός φως χώρου κινητήρα.
- Ανάβει κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης και σέρβις (όχι κατά τη διάρκεια του θερισμού).

Φώτα εξόδου

- Τα φώτα εντοπισμού σειρών (B) παραμένουν αναμμένα μέχρι 180 δευτερόλεπτα αφότου ο διακόπτης εκκίνησης και ο διακόπτης φώτων γυρίσουν στη θέση OFF (απενεργοποίηση) (εάν τα φώτα δρόμου ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν εντός των τελευταίων 5 λεπτών). Ο χειριστής επιλέγει το φωτισμό της αριστερής ή της

δεξιάς πλευράς του μηχανήματος με το μοχλό των φλας.

OUO6075,00049B1-30-31MAY18

Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού

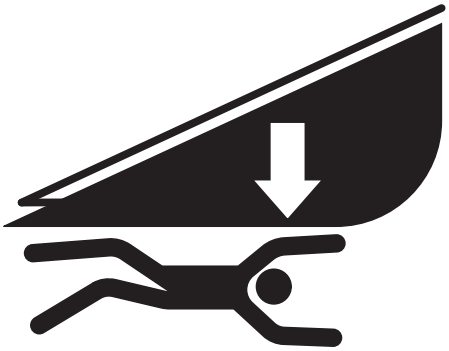
Για να ανάψει οποιοδήποτε φως με το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση), μεσολαβεί μια μικρή καθυστέρηση. Το μηχάνημα προσδιορίζει αν η τάση της μπαταρίας επαρκεί για να λειτουργήσουν τα φώτα χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας. Αυτό το χαρακτηριστικό έχει ενσωματωθεί στο μηχάνημα για να αποφευχθεί η εξάντληση της μπαταρίας, κάτι που θα μπορούσε να γίνει αιτία να μην μπορεί να πάρει μπρος ο κινητήρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν τα φώτα του συστήματος καθαρισμού, τα βοηθητικά φώτα ή βοηθητικά φώτα του χώρου κινητήρα παραμένουν αναμμένα για περισσότερο από 10 λεπτά, τα φώτα αρχίζουν να αναβοσβήνουν, μετά σβήνουν προσωρινά και, στη συνέχεια, ανάβουν ξανά για 20 δευτερόλεπτα. Αυτός ο κύκλος συνεχίζεται για 3 λεπτά και, στη συνέχεια, τα φώτα σβήνουν μέχρι να κλείσει και να ανοίξει ξανά ο διακόπτης. Αν τα φώτα δεν ανάβουν ξανά μετά το κλείσιμο και το νέο άνοιγμα του διακόπτη, το μηχάνημα έχει προσδιορίσει ότι η τάση των μπαταριών δεν επαρκεί για να αφήσει τα φώτα να λειτουργούν. Τα φώτα ανάβουν ξανά μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας και ξεκινήσει η επαναφόρτιση των μπαταριών.

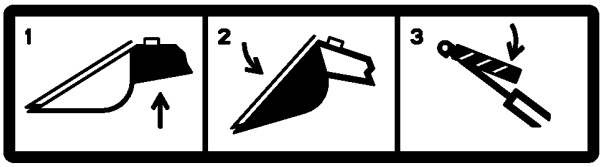
OUO6075,0004937-30-12APR18

Κλωβός τροφοδοσίας

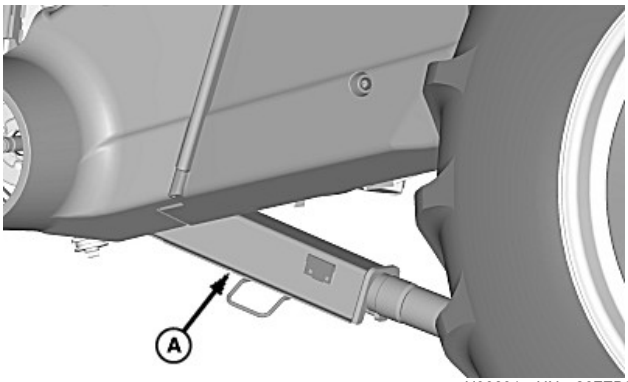
Στοπ ασφαλείας υδραυλικού κυλίνδρου



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Στοπ ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Το ράγισμα των ρακόρ των υδραυλικών σωλήνων κατά το κατέβασμα του κλωβού τροφοδοσίας συνεπάγεται την άμεση πτώση του κλωβού τροφοδοσίας και του συλλεκτικού ράμφους.

Χειροκίνητη κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας, κλίνατε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας υδραυλικής κλίσης τέρμα εμπρός και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

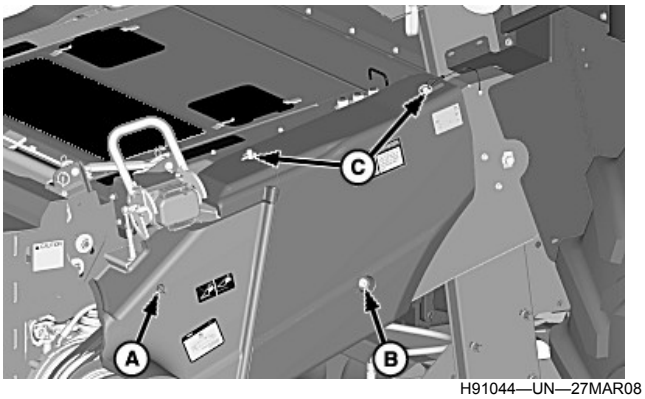
Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ανυψωθεί ο κλωβός τροφοδοσίας και ενεργοποιηθεί το συλλεκτικό ράμφος, η κλίση εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται προς τα εμπρός, επιτρέποντας στο στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας να κατέβει πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας επιστρέφει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

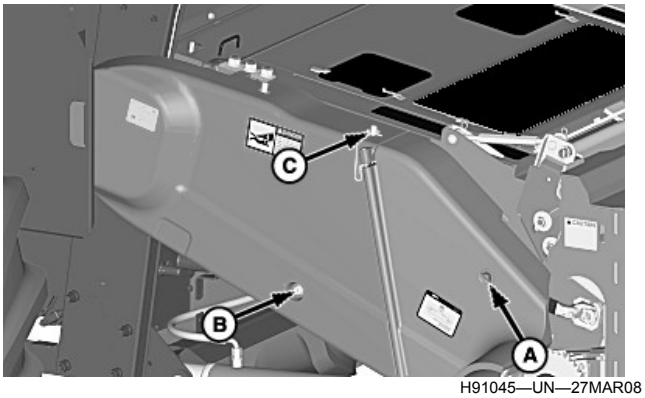
Όταν απενεργοποιείται το συλλεκτικό ράμφος, το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός κατά την άνοδο. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας δεν θα επιστρέψει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

OUO6075,00046F1-30-29MAR17

Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

Α—Ασφάλεια
Β—Ασφάλεια
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης

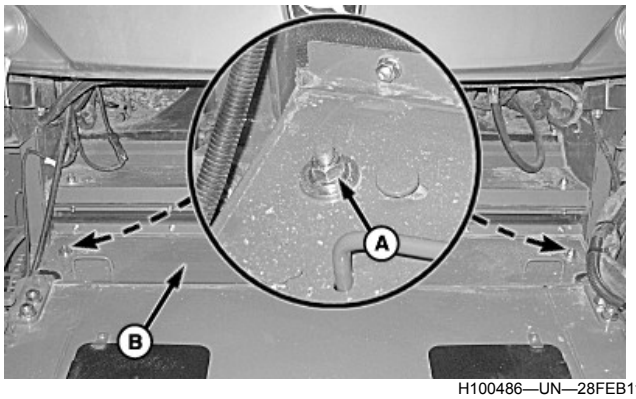
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Στα προστατευτικά καλύμματα του κλωβού τροφοδοσίας περιλαμβάνονται ένα μπροστινό και ένα πίσω προστατευτικό κάλυμμα.

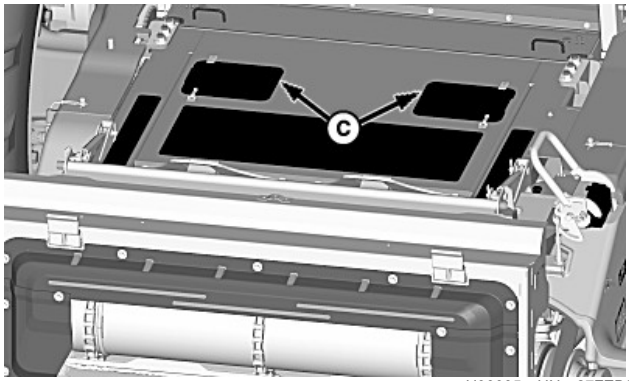
1. Για εργασία σέρβις, γυρίστε την ασφάλεια (A) και ανοίξτε το μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα.
2. Για αφαίρεση του πίσω προστατευτικού καλύμματος, γυρίστε την ασφάλεια (B) και αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (C).
3. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, τοποθετήστε και κλείστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα.

OUO6075,0004E85-30-16JUN20

Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

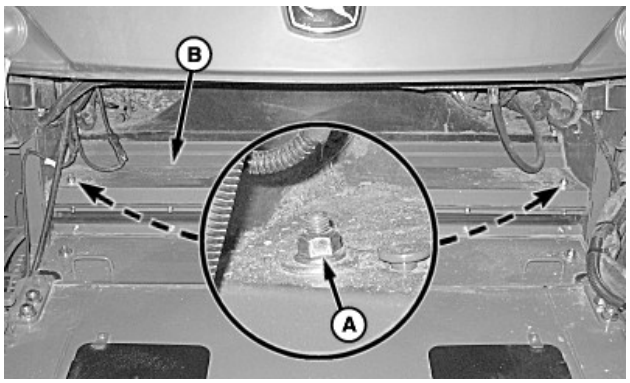
Α—Παξιμάδι (2 τμχ.)
Β—Πόρτα
C—Πόρτα (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

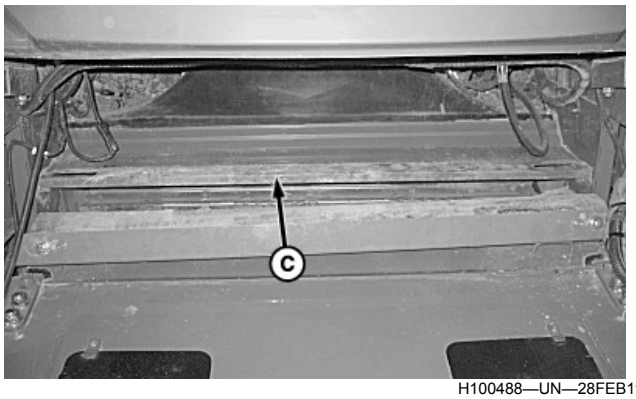
1. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας και σπρώξτε τα προς το κέντρο του κλωβού τροφοδοσίας.
2. Τραβήξτε την πόρτα (B) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.
3. Ανασηκώστε τις πόρτες (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό του κλωβού τροφοδοσίας.
4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, κλείστε τις πόρτες.

OUO6075,0004E86-30-16JUN20

Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

Α—Παξιμάδι (2 τμχ.)
Β—Πόρτα
C—Πόρτα

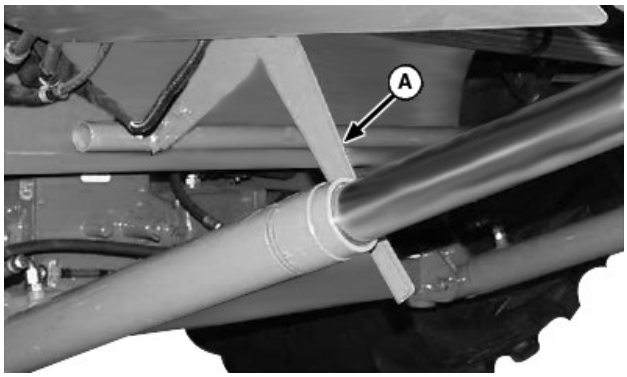
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας και σπρώξτε τα προς το κέντρο του μηχανήματος.
2. Τραβήξτε την πόρτα (B) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.
3. Σύρετε την πόρτα (C) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.

4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, κλείστε τις πόρτες.

OUO6075,0004E87-30-16JUN20

Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος A)



H52761—UN—17MAY99

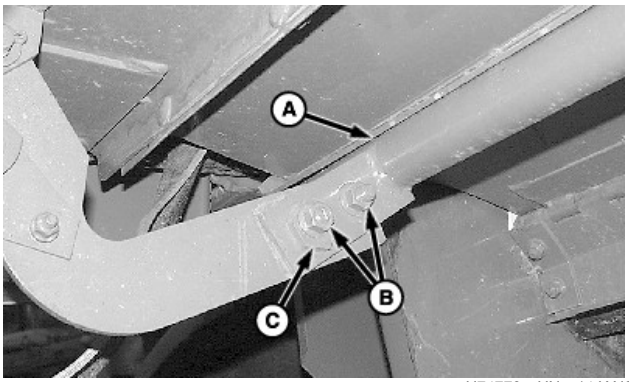
A—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα κάτω και πίσω.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μοχλός θα λυγίσει αν αφεθεί κάτω την ώρα που κατεβαίνει ο κλωβός τροφοδοσίας.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H74778—UN—14JAN03

A—Υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου
B—Κεφαλοφόρες βίδες
C—Έκκεντρο

Αν το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου (A) δεν εφαρμόζει καλά πάνω στην πλάκα τροφοδοσίας, μπορεί να σημειωθεί διαρροή σπόρου.

Ξεσφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και στις δύο πλευρές.

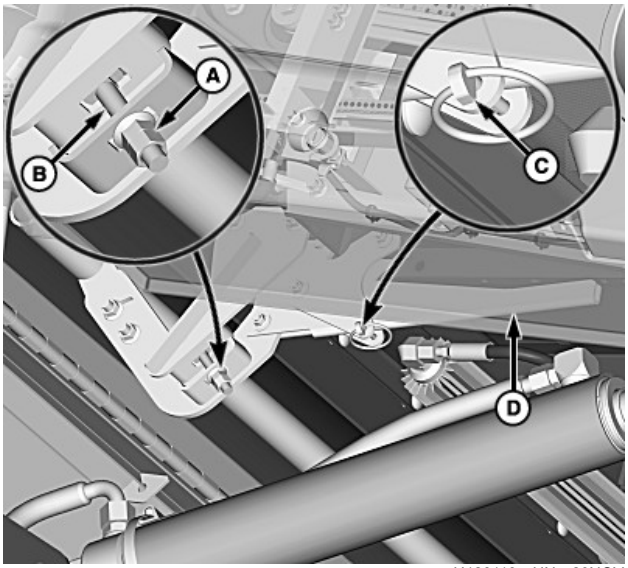
Γυρίστε το έκκεντρο (C).

Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα που ασφαλίζει το έκκεντρο.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες που απομένουν.

OUO6075,0004554-30-01DEC16

Κάτω πόρτα κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα τσιμούχας πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120113—UN—29NOV16

A—Παξιμάδια
B—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

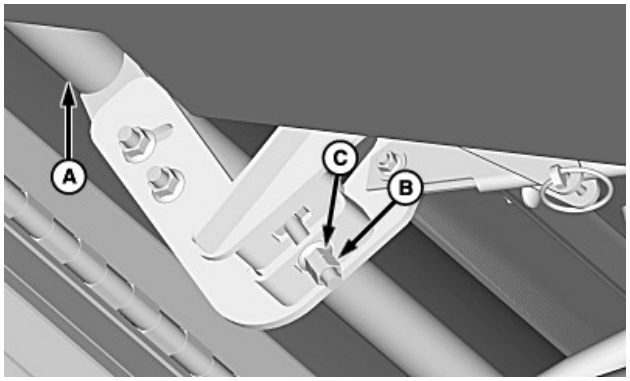
1. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
2. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (C) και μετακινήστε τον μοχλό (D) προς τα κάτω και πίσω.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το αριστερό ρακόρ σωλήνα του κυλίνδρου ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας μπορεί να υποστεί ζημιά λόγω επαφής από την κάτω πόρτα του κλωβού τροφοδοσίας, εάν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή κατά την κίνηση του κλωβού τροφοδοσίας προς τα κάτω. Αν το ρακόρ υποστεί ζημιά, το υδραυλικό λάδι μπορεί να διαρρεύσει από το ρακόρ και ο κλωβός τροφοδοσίας μπορεί ξαφνικά να πέσει στο έδαφος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μοχλός θα λυγίσει αν αφεθεί κάτω όταν κατεβαίνει ο κλωβός τροφοδοσίας.

3. Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
4. Τοποθετήστε το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

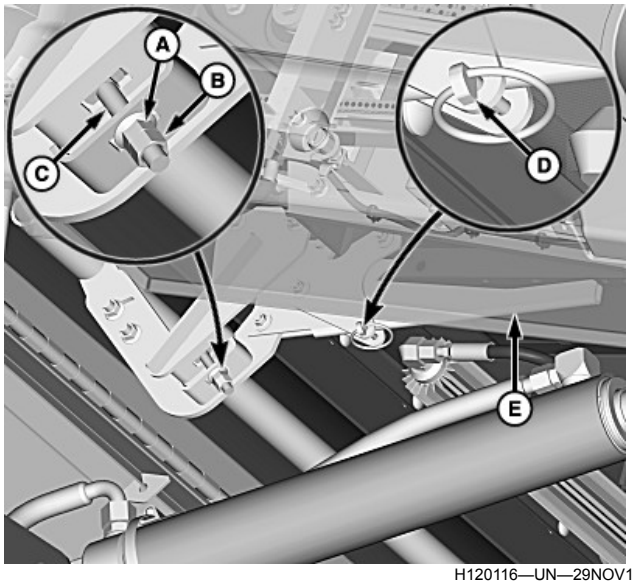
Ρύθμιση πλάκας τροφοδοσίας



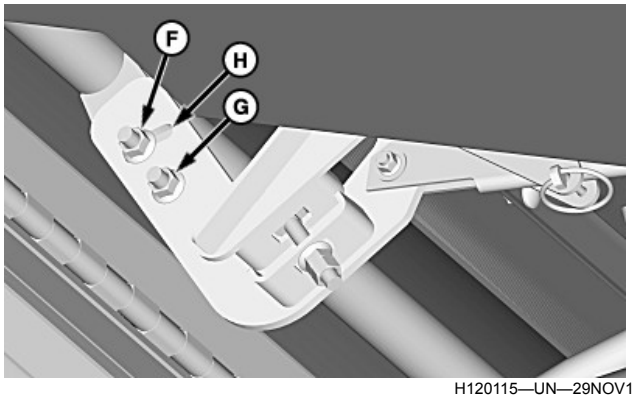
H120114—UN—29NOV16

A—Υποστήριγμα εγκάρσιας δοκού
B—Παξιμάδι
C—Παξιμάδι

1. Αν το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου (A) δεν εφαρμόζει καλά πάνω στην πλάκα τροφοδοσίας, μπορεί να σημειωθεί διαρροή σπόρου.
2. Στην πλευρά με το διάκενο, ξεσφίξτε το παξιμάδι (B) και σφίξτε το παξιμάδι (C) όσο χρειάζεται.
3. Σφίξτε το παξιμάδι (B) που ξεσφίξατε προηγουμένως πάνω στο παξιμάδι (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Παξιμάδι
G—Παξιμάδι
H—Εγκοπή

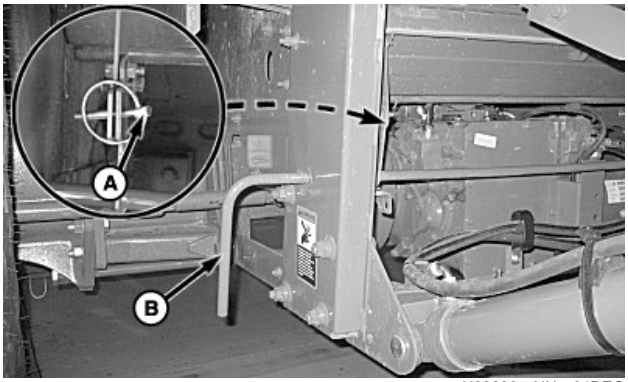
4. Αν απαιτείται πρόσθετη ρύθμιση, αφαιρέστε τα παξιμάδια (A και B) από το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
5. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω.
6. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (F και G) και ρυθμίστε το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου μέσα στην εγκοπή (H) όσο χρειάζεται.
7. Σφίξτε τα παξιμάδια (F και G) που ξεσφίξατε προηγουμένως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μοχλός θα πρέπει να κλείνει εύκολα χωρίς πολλή δύναμη.

8. Ωθήστε το μοχλό (E) προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.
9. Τοποθετήστε το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε το παξιμάδι (A) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.
10. Σφίξτε το παξιμάδι (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως πάνω στο παξιμάδι (A) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

OUO6075,0004CB9-30-24OCT19

Παγίδα λίθων



H99239—UN—01DEC10

A—Περόνη ασφάλισης
B—Μοχλός

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

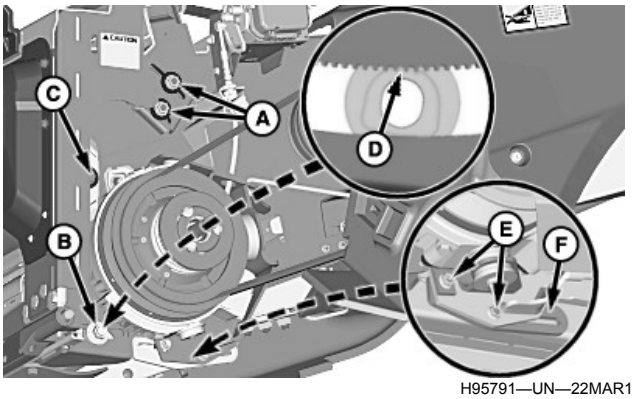
Η λιθοπαγίδα προστατεύει τον κύλινδρο και το αντιτύμπανο από ζημιές που μπορούν να προκληθούν από πέτρες και κομμάτια βράχου.

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την παγίδα λίθων.

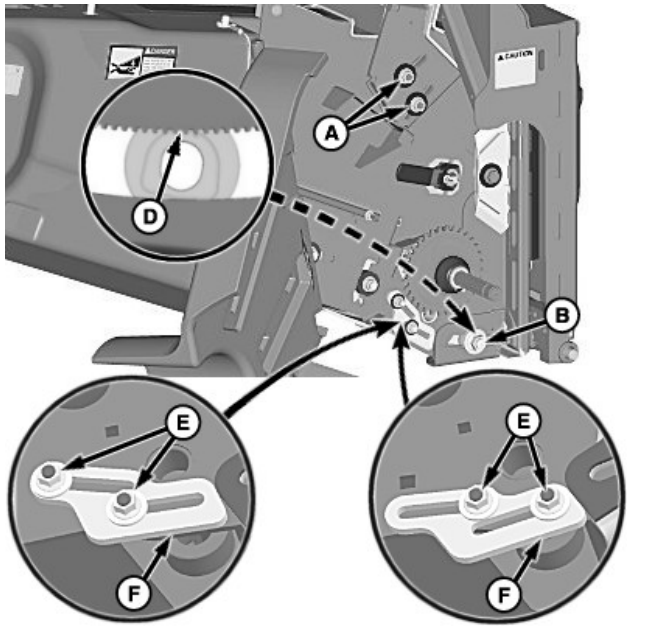
Μετακινήστε το μοχλό προς τα κάτω για να κλείσετε την παγίδα λίθων. Στερεώστε με την περόνη ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,000065C-30-01DEC10

Προσαρμογή και ρύθμιση πλαισίου εμπρός/πίσω κλίσης κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Οπές προς τα πίσω (αριστερά) / οπές προς τα εμπρός (δεξιά)

A—Παξιμάδια πλαισίου κλίσης, M16
B—Παξιμάδι πλαισίου κλίσης, M20
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Πολύσφηνα ροδέλας
E—Παξιμάδια
F—Πλάκα στοπ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος για να εκτονώσετε την τάση από τους εντατήρες του πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της σωστής σχέσης ανάμεσα στις πλάκες πέλματος πλατφόρμας και το έδαφος. Αντισταθμίζει τις διάφορες διαστάσεις ελαστικών, τις ρυθμίσεις πίσω άξονα και άλλες μεταβλητές.

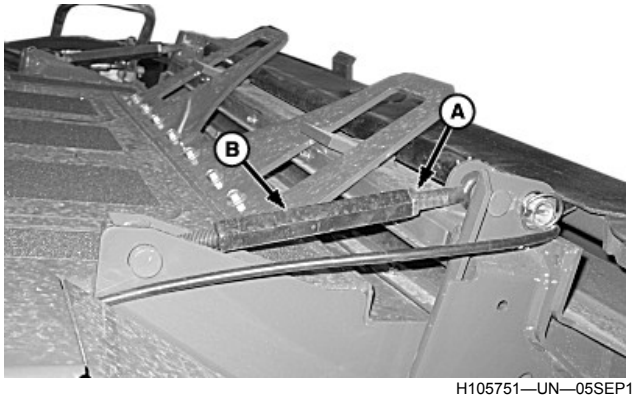
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και το παξιμάδι (B) του πλαισίου κλίσης στις δύο πλευρές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην χαλαρώνετε την κεφαλοφόρα βίδα (C).

Αποσυμπλέξτε τα πολύσφηνα ροδέλας (D) από την πλάκα στήριξης στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετακινήστε τη δεξιά πλάκα στοπ στις πίσω οπές τοποθέτησης, αν χρειαστεί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (E) και μετακινήστε την πλάκα στοπ (F) προς τα πίσω στις δύο πλευρές.



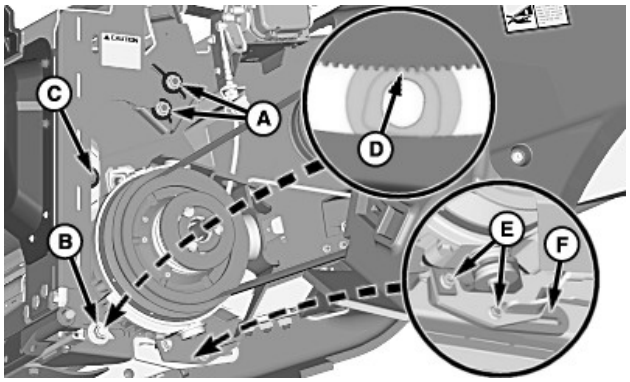
H105751—UN—05SEP12

A—Παξιμάδι
B—Εντατήρας

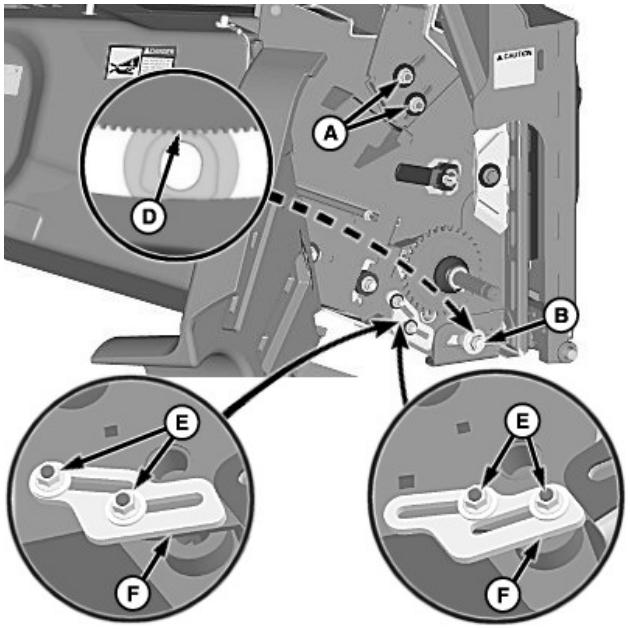
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη ρύθμιση του πλαισίου κλίσης μπρος-πίσω ενδέχεται να χρειαστεί να μετακινηθεί ο σφιγκτήρας εύκαμπτου σωλήνα στον πολλαπλό σύνδεσμο.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και ρυθμίστε τον εντατήρα (B) στις δύο πλευρές όπως χρειάζεται για σωστή γωνία του συλλεκτικού ράμφους.

Σφίξτε το παξιμάδι εντατήρα και στις δύο πλευρές.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Οπές προς τα πίσω (αριστερά) / οπές προς τα εμπρός (δεξιά)

A—Παξιμάδια πλαισίου κλίσης, M16
B—Παξιμάδι πλαισίου κλίσης, M20
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Πολύσφηνα ροδέλας
E—Παξιμάδια
F—Πλάκα στοπ

Συμπλέξτε τα πολύσφηνα ροδέλας (D) στην πλάκα στήριξης και σφίξτε τα παξιμάδια (A και B) πλαισίου κλίσης στις δύο πλευρές σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδια M16 (A) πλαισίου κλίσης—Ροπή	300 N·m (221 lb.-ft.)
Παξιμάδι M20 (B) πλαισίου κλίσης—Ροπή	620 N·m (460 lb.-ft.)

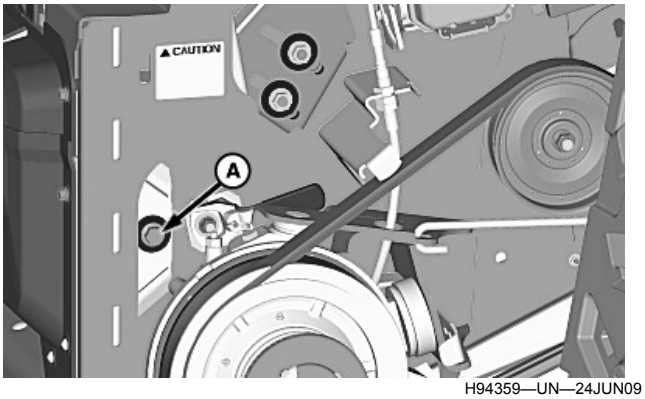
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο ανάμεσα στις πλάκες στοπ και το πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης αφού σφίξετε τα παξιμάδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στερεώστε τη δεξιά πλάκα στοπ στις οπές εμπρός ή πίσω όπως χρειάζεται.

Μετακινήστε την πλάκα στοπ (F) τέρμα μπροστά στις δύο πλευρές και σφίξτε τα παξιμάδια (E) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδια πλάκας στοπ—Ροπή	130 N·m (96 lb.-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Μπουλόνι στροφέα

Το πλαίσιο κλίσης ρυθμίζεται κατά προσέγγιση στο εργοστάσιο, αλλά ενδέχεται να χρειαστεί προσαρμογή αν αλλάξουν τα ελαστικά ή οι θέσεις αξόνων ή αν αλλάξει η κατάσταση του εδάφους (μαλακό έδαφος).

Μπορεί να επιτευχθεί μια ρύθμιση κατά προσέγγιση χωρίς να υπάρχει προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος με τον παρακάτω τρόπο:

- Με το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια, κατεβάστε ή ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας μέχρι η απόσταση του μπουλονιού στροφέα (A) από το έδαφος ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

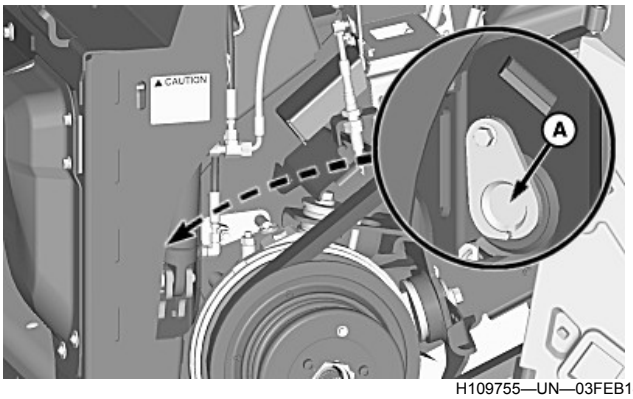
Προδιαγραφές

Απόσταση μπουλονιού στροφέα από το έδαφος—Απόσταση. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι, ρυθμίστε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω μέχρι να έρθει σε κατακόρυφη θέση η μετωπική επιφάνεια.

OUO6075,0001757-30-12MAR14

Ρύθμιση μηδενικού σημείου πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)



H109755—UN—03FEB14

A—Πείρος περιστροφής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προειδοποιήστε τα άτομα που βρίσκονται γύρω από το μηχάνημα να μείνουν σε απόσταση όσο εκτελείται η βαθμονόμηση.

Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της σωστής σχέσης ανάμεσα στις πλάκες πέλματος πλατφόρμας και το έδαφος. Αντισταθμίζει τις διαφορετικές διαστάσεις ελαστικών, τις ρυθμίσεις πίσω άξονα και άλλες μεταβλητές.

Το πλαίσιο κλίσης ρυθμίζεται κατά προσέγγιση στο εργοστάσιο, αλλά ενδέχεται να χρειαστεί προσαρμογή του μηδενικού σημείου, αν αλλάξουν τα ελαστικά ή οι θέσεις αξόνων ή οι συνθήκες εδάφους (μαλακό έδαφος).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν οι συνθήκες εδάφους είναι κανονικές, η βαθμονόμηση μπορεί να γίνει σε οριζόντιο σκυρόδεμα.

Αν το έδαφος είναι μαλακό (αφήνει αυλάκια), η βαθμονόμηση ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται σε οριζόντιο σημείο μέσα στο χωράφι.

Μπορεί να επιτευχθεί μια ρύθμιση κατά προσέγγιση χωρίς να υπάρχει προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος. Βλ. Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή Βοήθεια σταθμού χειριστή για τη βαθμονόμηση εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας. Κατά τη βαθμονόμηση, ρυθμίστε το μηδενικό σημείο μετρώντας τα εξής:

1. Γείρετε το πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης εντελώς προς τα εμπρός.
2. Ανυψώστε ή χαμηλώστε τον κλωβό τροφοδοσίας έως ότου η απόσταση του πείρου περιστροφής (A) από το έδαφος ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Πείρος περιστροφής στο έδαφος (αρχικό σημείο)—Απόσταση. . . . . 1016 mm (40 in.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επίσης είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί ένα αλφάδι για να ρυθμιστεί το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω έως ότου η μετωπική επιφάνεια είναι κατακόρυφη.

3. Ρυθμίστε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω έτσι ώστε η μετωπική επιφάνεια να είναι κατακόρυφη προς το έδαφος.
4. Όταν το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω είναι κατακόρυφο προς το έδαφος ή η μετωπική επιφάνεια του πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω είναι κατακόρυφη, η απόσταση από τον πείρο περιστροφής στο έδαφος είναι ρυθμισμένη περίπου σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

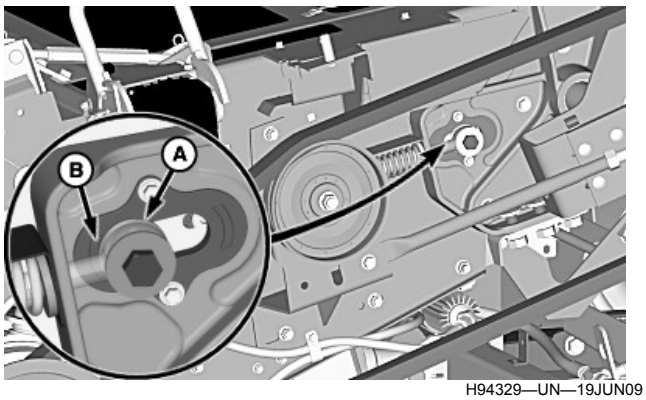
Προδιαγραφές

Πείρος περιστροφής στο έδαφος (τελικό σημείο)—Απόσταση. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

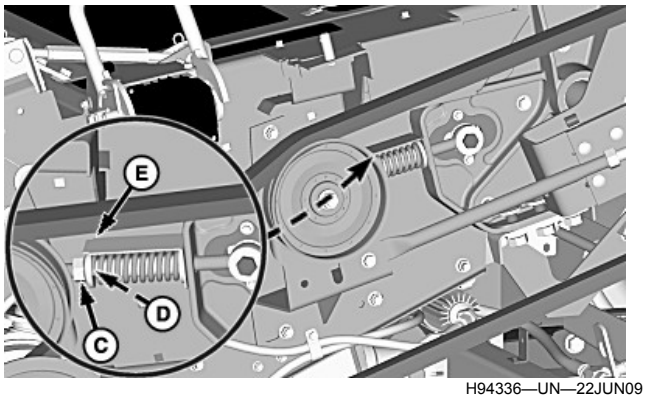
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη βαθμονόμηση, η ρύθμιση του πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω αλλάζει αρχικά την απόσταση του πείρου περιστροφής μέχρι το έδαφος από 1016 mm (40 in.) σε περίπου 903 mm (35-1/2 in.) για το τελικό σημείο.

OUO6075,0004F61-30-14MAY21

Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας —Ρύθμιση



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Ροδέλα
B—Εσοχή
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Δείκτης

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας στις δύο πλευρές.

Ένας κρίκος μετατόπισης πρέπει να αφαιρεθεί σε κάθε διαδρομή αλυσίδας όταν η ροδέλα (A) ευθυγραμμιστεί με την εσωτερική άκρη της εμπρός εσοχής (B) όπως απεικονίζεται.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας μέχρι η ροδέλα (D) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας.

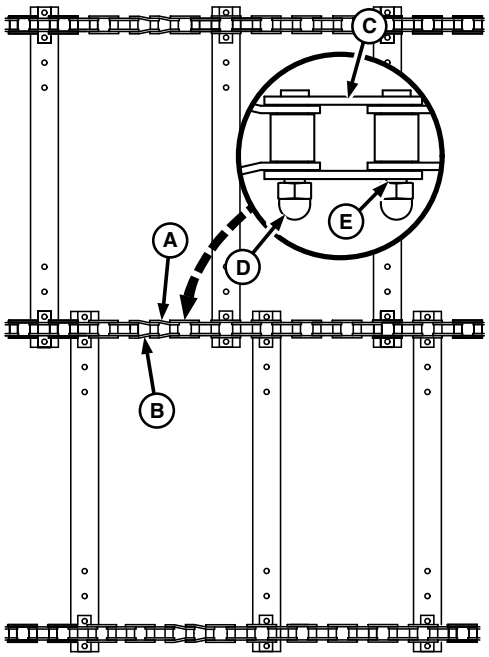
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε την τάση στις δύο πλευρές κάθε 25 ώρες λειτουργίας για τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας.

- Ελέγξτε την τάση στις δύο πλευρές κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Προσαρμόστε όταν κάποιο τμήμα της ροδέλας εξέχει από το άκρο του δείκτη.
- Τυχόν εκκεντρότητα των αλυσοτροχών, του τύμπανου ή λύγισμα αξόνων μπορεί να σταθεί αιτία ανώμαλης τάσης αλυσίδας, υπερβολικής τάσης ή υπερβολικής χαλαρότητας.
- Η υπερβολική τάση αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον άξονα και στα έδρανα.

Τοποθετήστε τα πλευρικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

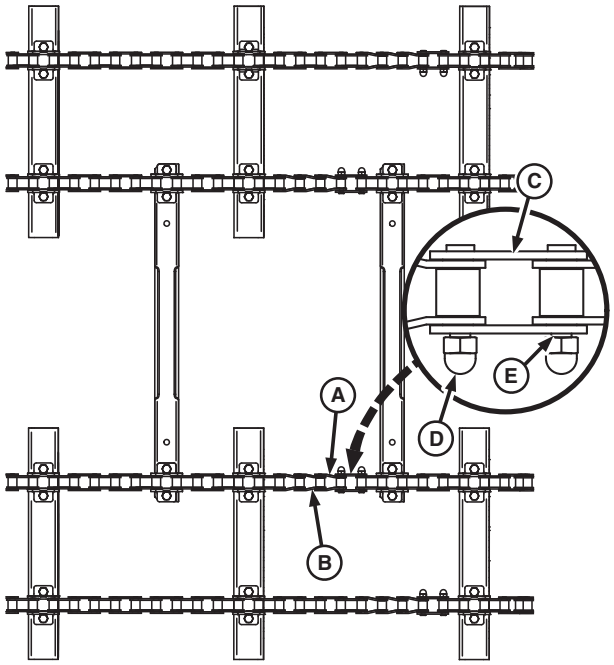
OUO6075,000067C-30-22NOV10

Κρίκοι αλυσίδας μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση



H87543—UN—17APR07

Τριπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας



H109687—UN—30JAN14

Τετραπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας

A—Κρίκος μετατόπισης
B—Κρίκος μετατόπισης
C—Πλευρική ράβδος
D—Τυφλό παξιμάδι
E—Διάκενο, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τριπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας διατίθεται μόνο σε μηχανήματα HillMaster™.

Όταν αντικαθιστάτε τους κρίκους της αλυσίδας, ελέγχετε πάντα τους αλυσοτροχούς για ενδεχόμενη φθορά.

Αφαιρέστε τους κρίκους μετατόπισης (A) για την αρχική ρύθμιση της αλυσίδας.

Αφαιρέστε τους κρίκους μετατόπισης (B) για τη δεύτερη ρύθμιση. Όταν η δυνατότητα ρύθμισης από τη δεύτερη ρύθμιση έχει εξαντληθεί, η αλυσίδα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.

Προδιαγραφές

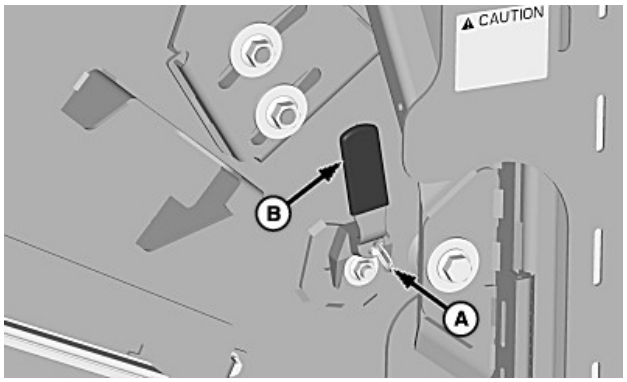
Εξαρτήματα στερέωσης λάμας ”U” M10—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)
Τυφλά παξιμάδια M8 κρίκων αλυσίδας—Ροπή σύσφιξης	25 Nm (18 lb.-ft.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση κρίκων σύνδεσης, τα τυφλά παξιμάδια πρέπει να στραφούν σε κατεύθυνση αντίθετη από τους δακτυλίους τυμπάνου.

Όταν τα τυφλά παξιμάδια (D) κρίκων αλυσίδας σφίγγονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, θα πρέπει να υπάρχει ένα διάκενο (E) ανάμεσα στην πλευρική ράβδο (C) του κρίκου σύνδεσης και του τυφλού παξιμαδιού.

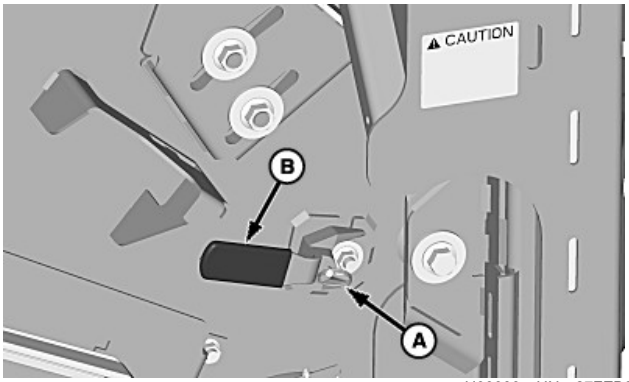
OUO6075,0001755-30-03FEB14

Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)—ρύθμιση ύψους



H90908—UN—27FEB08

Θέση καλαμποκιού μόνο



H90909—UN—27FEB08

Θέση μικρών σιτηρών

A—Πείρος
B—Λαβή ύψους τυμπάνου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

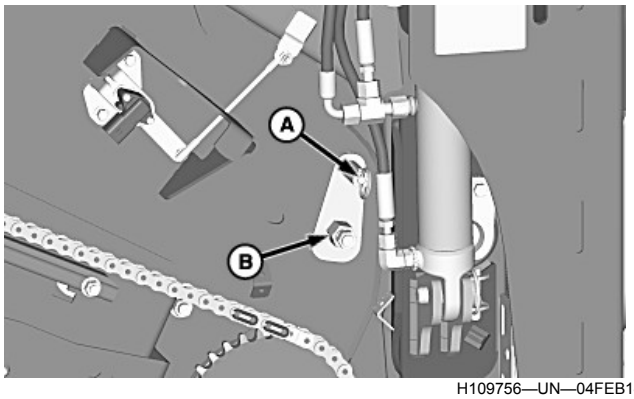
Τραβήξτε και συγκρατήστε τον πείρο (A) ενώ γυρίζετε τη λαβή (B) στην επιθυμητή θέση σοδειάς στις δύο πλευρές.

Κλείστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

SS43267,0000377-30-18FEB14

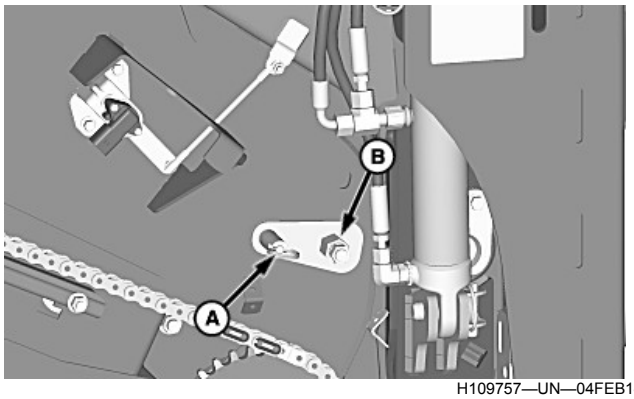
Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)—ρύθμιση ύψους



H109756—UN—04FEB14

Θέση καλαμποκιού μόνο



H109757—UN—04FEB14

Θέση μικρών σιτηρών

A—Πείρος
B—Λαβή ύψους τυμπάνου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

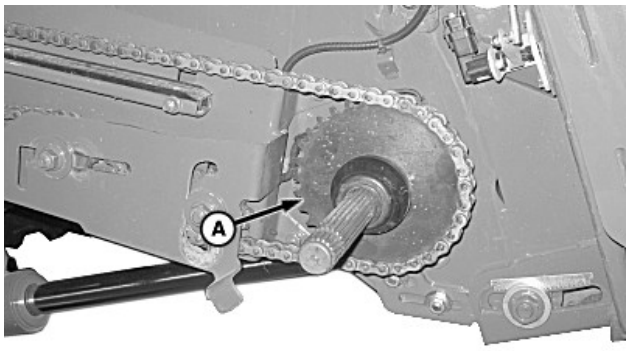
Τραβήξτε και συγκρατήστε τον πείρο (A) ενώ γυρίζετε τη λαβή (B) ύψους τυμπάνου στην επιθυμητή θέση σοδειάς στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε ένα καρυδάκι ή ένα κλειδί για να γυρίσετε τη λαβή ύψους τυμπάνου.

Κλείστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

SS43267,00004EA-30-05MAR15

Ταχύτητα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας —Αλλαγή



H102187—UN—13JUN11

A—Αλυσοτροχός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις αλυσοτροχών μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σημαντικές σημειώσεις σχετικά με το αλυσοτροχό 32 δοντιών:

- Ο αλυσοτροχός δεν συνιστάται για χρήση με καλαμπόκι.

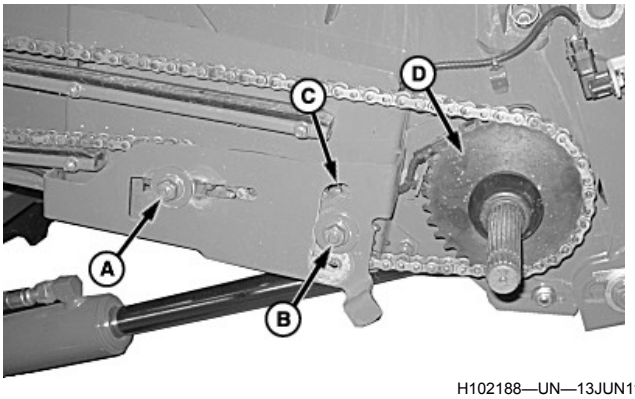
Συνιστάται για συνθήκες κακής τροφοδοσίας λόγω των παρακάτω ειδών σοδειάς και συνθηκών:

- **Σοδειές** Κριθάρι, Αγριοκράμβη, Βρόμη, Ρύζι, Σίκαλη και Σιτάρι
- **Συνθήκες:** Μεγάλος όγκος, χλωρό, υγρό, μαζεμένα σε σωρούς και κακή τροφοδοσία

Αν οι συνθήκες σοδειάς αλλάζουν ή η τροφοδοσία βελτιωθεί (πιο στεγνό, πιο ομοιόμορφοι σωροί, ελαφρύτερο άχυρο), συνιστάται η χρήση του αλυσοτροχού 26 δοντιών. Η ταχύτητα της αλυσίδας μειώνεται και έτσι περιορίζεται ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο άχυρο ή πρόωρου αλωνισμού, η διάρκεια ζωής της αλυσίδας μεγαλώνει.

Επιλέγοντας τον κινητήριο αλυσοτροχό (A) στην δεξιά πλευρά του κάτω άξονα μπορείτε να ρυθμίσετε την αλυσίδα του μεταφορέα για διαφορετικές ταχύτητες.

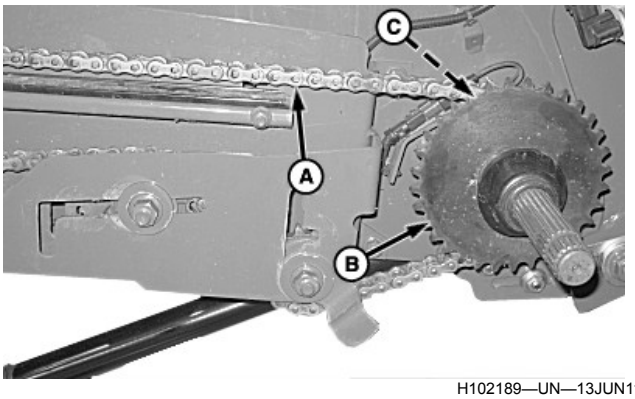
Χρησιμοποιήστε μικρό αλυσοτροχό για χαμηλή ταχύτητα και μεγάλο αλυσοτροχό για υψηλή ταχύτητα.



H102188—UN—13JUN11

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Πάνω θέση
D—Αλυσοτροχός

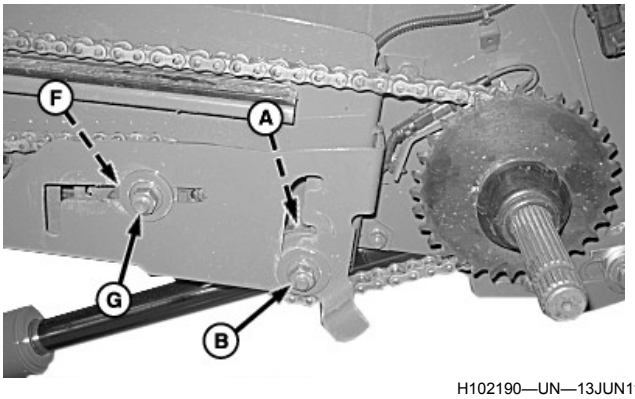
1. **Για να μετακινήσετε την αλυσίδα κίνησης σε μικρότερο αλυσοτροχό:** Ανοίξτε το δεξί εμπρός κάλυμμα.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σπρώξτε το γρανάζι προς τα πίσω.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και μετακινήστε το γρανάζι στην επάνω θέση (C).
4. Σπρώξτε στον ζεύκτη και μετακινήστε το μικρό γρανάζι (D) προς τα έξω μέχρι να πιάσει χαλαρά.



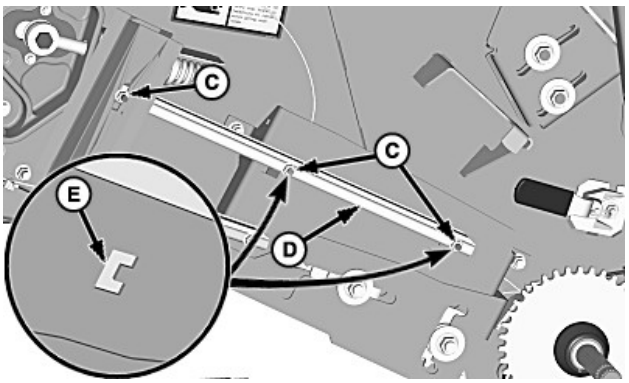
H102189—UN—13JUN11

A—Αλυσίδα
B—Μεγάλο γρανάζι
C—Μικρός αλυσοτροχός

5. Μετακινήστε την αλυσίδα (A) από το μεγάλο αλυσοτροχό (B) στο μικρό αλυσοτροχό (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Αλυσοτροχός
B—Παξιμάδι
C—Παξιμάδια
D—Οδηγός αλυσίδας
E—Ακραίες εγκοπές
F—Αλυσοτροχός
G—Παξιμάδι

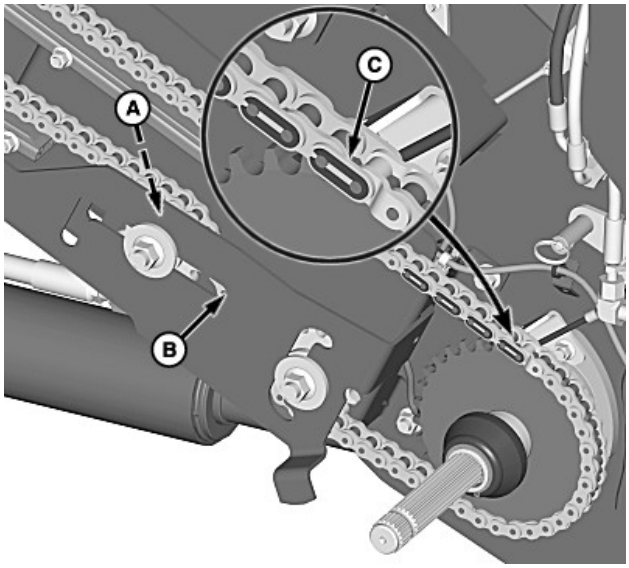
6. Σπρώξτε τον αλυσοτροχό (A) στην κάτω θέση και σφίξτε το παξιμάδι (B).
7. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και βάλτε τον οδηγό αλυσίδας (D) στις επιθυμητές υποδοχές (E) και σφίξτε τα παξιμάδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίγγετε υπερβολικά την αλυσίδα κίνησης μεταφορέα τροφοδοσίας. Η κίνηση της αλυσίδας πάνω σε πλαστικό οδηγό είναι μια αποδεκτή πρακτική.

8. Χρησιμοποιήστε την ράβδο-λοστό στις οπές της μέσα πλάκας για να μετακινήσετε τον αλυσοτροχό (F) προς τα εμπρός και σφίξτε το παξιμάδι (G).
9. Κλείστε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

OUO6075,0000661-30-13JUN11

Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση



H123467—UN—14FEB18

A—Οδοντωτός τροχός
B—Άκρο εγκοπής
C—Κρίκος σύνδεσης

Είναι φυσιολογικό η αλυσίδα μηχανισμού κίνησης να ξεχειλώσει την πάροδο του χρόνου. Οι πρόσθετοι κρίκοι σύνδεσης επιτρέπουν τη χρήση της αλυσίδας μηχανισμού κίνησης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αφαίρεση των κρίκων σύνδεσης, να ελέγχετε πάντα τους οδοντωτούς τροχούς για φθορά.

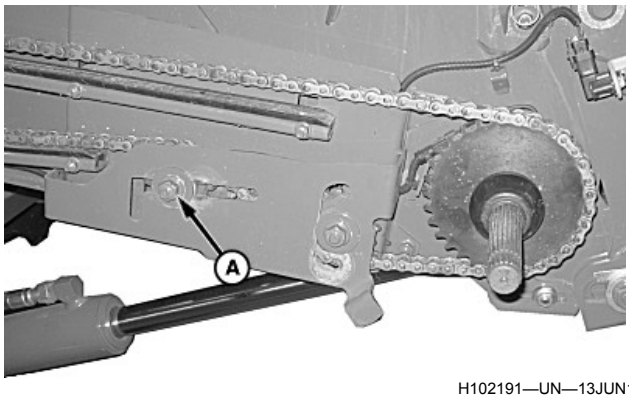
Όταν ο οδοντωτός τροχός (A) φτάσει στο άκρο της εγκοπής (B), αφαιρέστε τον κρίκο σύνδεσης (C).

Βλ. Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση για περαιτέρω πληροφορίες.

Όταν εξαντληθεί και η τελευταία ρύθμιση, σημαίνει ότι η αλυσίδα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.

OUO6075,00048B0-30-04JUN19

Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση



H102191—UN—13JUN11

A—Παξιμάδι

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σπρώξτε το γρανάζι προς τα πίσω.

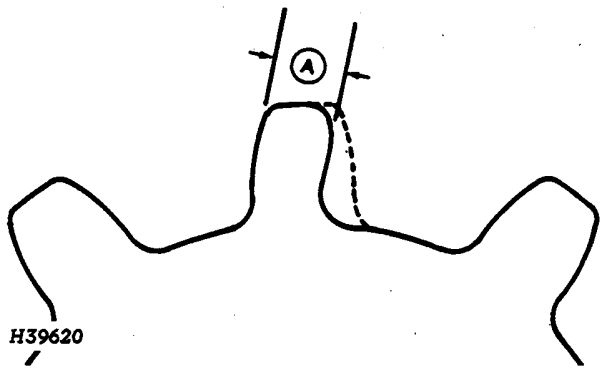
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίγγετε υπερβολικά την αλυσίδα κίνησης μεταφορέα τροφοδοσίας. Η κίνηση της αλυσίδας πάνω σε πλαστικό οδηγό είναι μια αποδεκτή πρακτική.

Χρησιμοποιήστε την ράβδο-λοστό στις οπές της μέσα πλάκας για να μετακινήσετε το γρανάζι προς τα εμπρός και σφίξτε το παξιμάδι (A).

Κλείστε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

OUO6075,0000662-30-13JUN11

Γρανάζια πάνω άξονα κλωβού τροφοδοσίας



H39620—UN—11OCT88

A—Διάσταση 12 mm (1/2 in.)

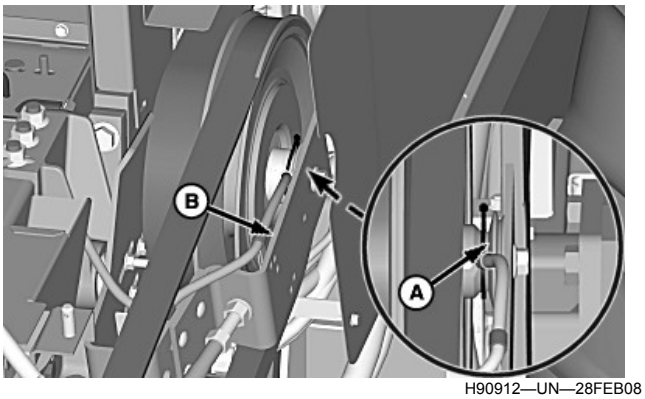
Μετά από 1000 ώρες, ανάλογα με την ποσότητα

σοδειάς που έχει θεριστεί, ελέγξτε τα γρανάζια του πάνω άξονα για ενδεχόμενη φθορά.

Αν αυτά τα γρανάζια έχουν φθαρεί πέρα από 12 mm (1/2 in.) (A), μπορούν να αντιστραφούν για επιπλέον χρήση.

OUO6075,0000665-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—αντικατάσταση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κάτω ρυθμιζόμενη τροχαλία πιέζεται από το ελατήριο, αν αφαιρεθεί ο ιμάντας, θα περιέλθει κατευθείαν στην κλειστή θέση.

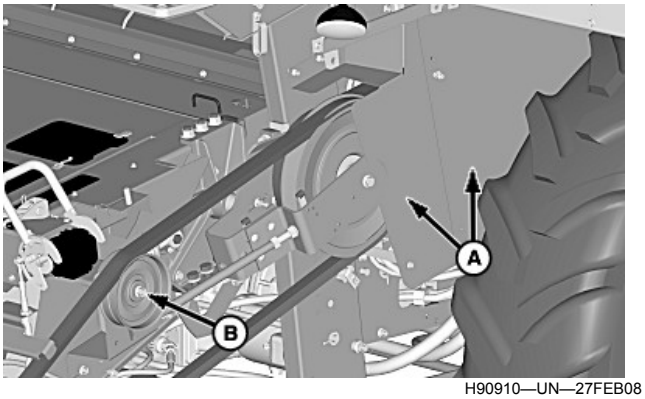
Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, συμπλέξτε το διαχωριστή και μετακινήστε το διακόπτη ταχύτητας κινητήρα στο υψηλό ρελαντί. **Ρυθμίστε τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του εμπρός άξονα.**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο θάλαμο (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι πλήρως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στη βάση στήριξης (B).

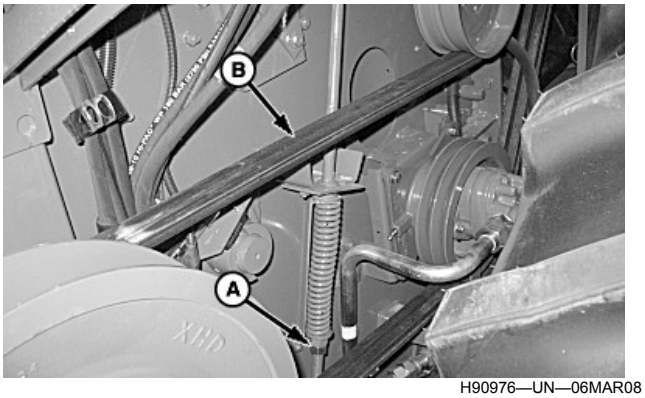


H90910—UN—27FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα
B—Παξιμάδι

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

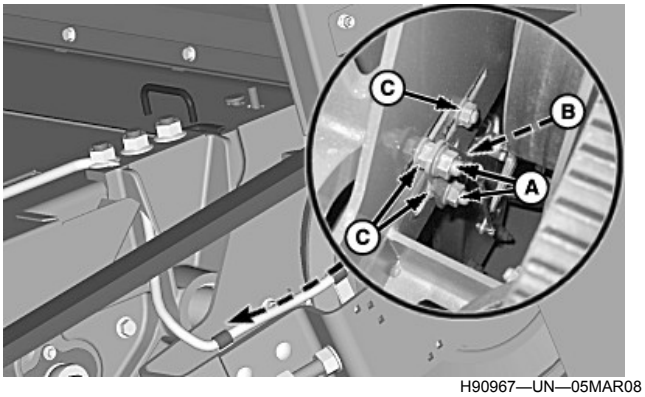
Χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B) για να εκτονώσετε την τάση στον ιμάντα.



H90976—UN—06MAR08

A—Παξιμάδι
B—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B) ανέμης.

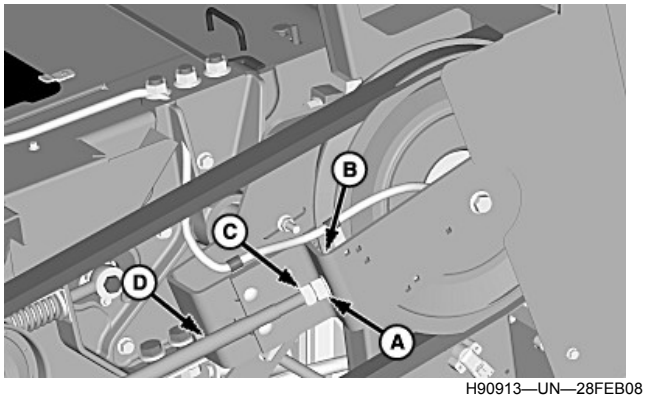


H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Αφαιρέστε και συγκρατήστε τα παξιμάδια (A) και τη βάση στήριξης (B).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



H90913—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι
D—Τανυστήρας

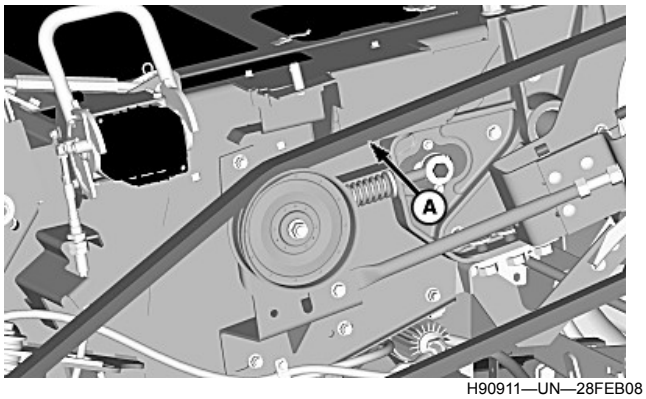
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού τανυστήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολλήσει από τη βάση στήριξης (B) μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) στις δύο πλευρές της βάσης στήριξης.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στο παξιμάδι (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το βίδωμα του μπουλονιού μέσα στον τανυστήρα η τροχαλία μπορεί να μετακινηθεί προς τα εμπρός για την αφαίρεση του ιμάντα κίνησης.

Χρησιμοποιήστε το παξιμάδι (A) για να βιδώσετε το μπουλόνι στον τανυστήρα (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Ιμάντας κίνησης

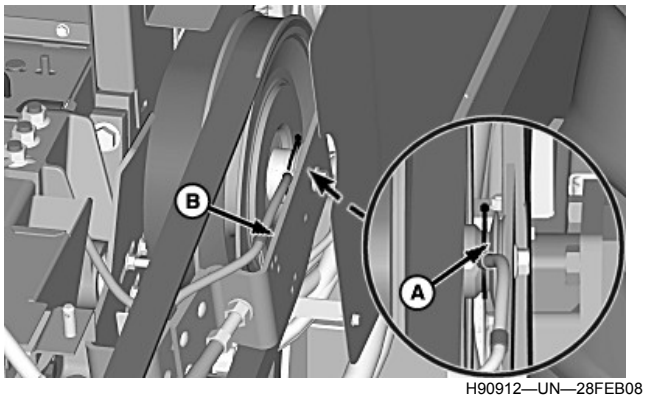
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (A) από τις τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και ρυθμίστε την τάση του. (Βλ. Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση).

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης και τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000666-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

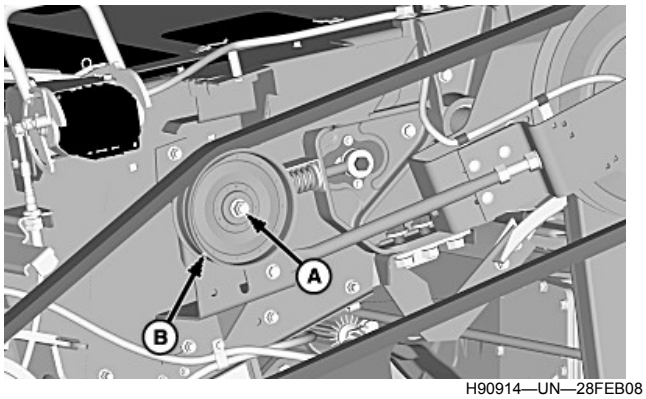
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν μικρές ρυθμίσεις στον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας ανεβάζοντας την άεργη τροχαλία. Αν δεν μπορεί να επιτευχθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) με το ανέβασμα της άεργης τροχαλίας, προχωρήστε στο παρακάτω βήμα.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, συμπλέξτε το διαχωριστή και μετακινήστε το διακόπτη ταχύτητας κινητήρα στο υψηλό ρελαντί. **Ρυθμίστε τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του εμπρός άξονα.**

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

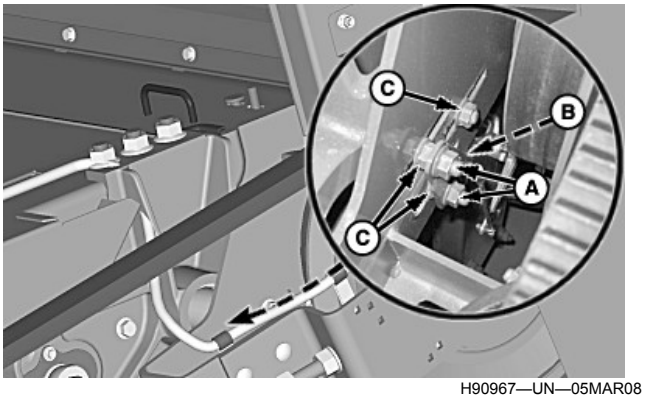
Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο θάλαμο (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι πλήρως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στη βάση στήριξης (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Τροχαλία τάνυσης

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) για να ρυθμίσετε την άεργη τροχαλία (B) στην κάτω θέση.

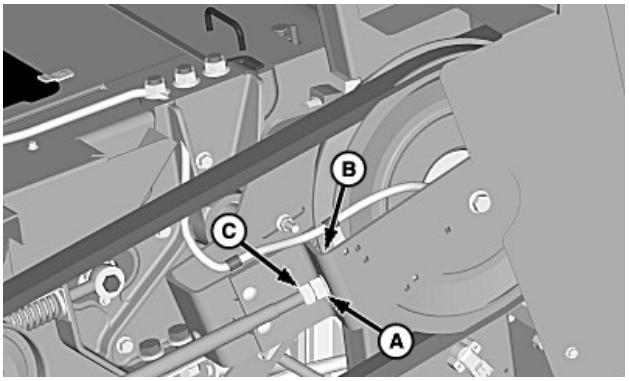


H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Αφαιρέστε και συγκρατήστε τα παξιμάδια (A) και τη βάση στήριξης (B).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



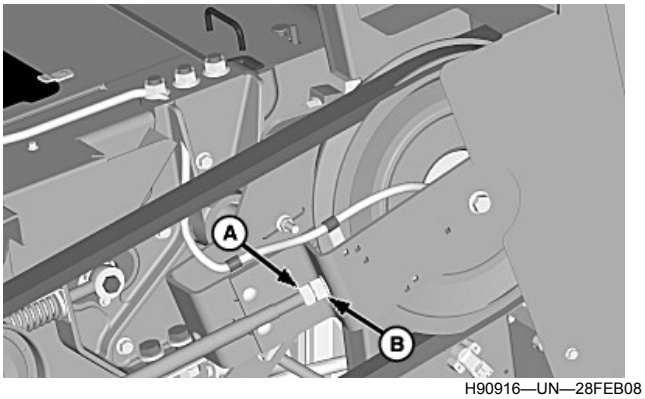
H90915—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι

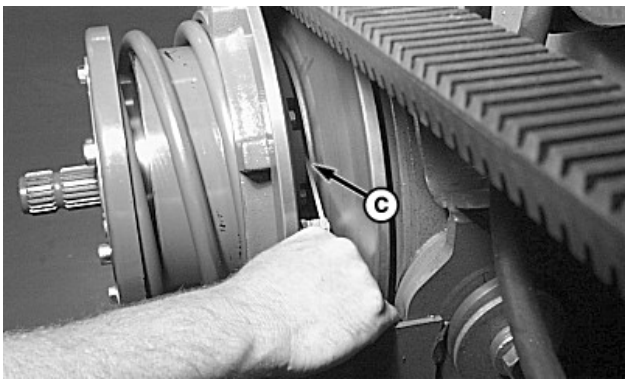
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού τανυστήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολλήσει από τη βάση στήριξης (B) μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) στις δύο πλευρές της βάσης στήριξης.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στο παξιμάδι (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

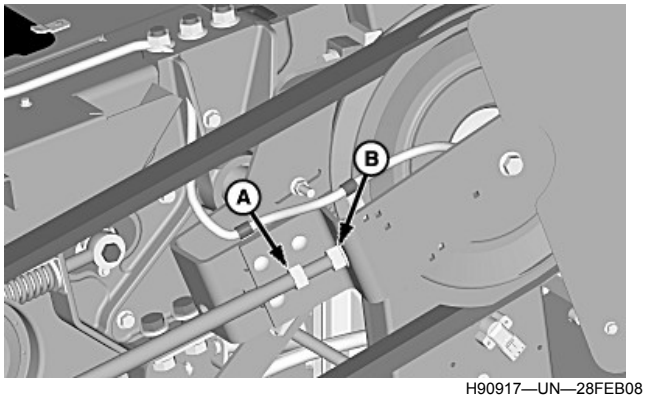
A—Παξιμάδι
B—Μπουλόνι
C—Διάκενο, 3 mm (1/8 in.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Περιστρέψτε τον ιμάντα κατά τη ρύθμιση του διάκενου τροχαλίας. Αν δεν περιστρέφετε τον ιμάντα κατά τη ρύθμιση του διάκενου τροχαλίας, θα προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

Είναι σημαντικό να υπάρχει διάκενο ανάμεσα στα δύο τμήματα της τροχαλίας ώστε ο ιμάντας να έχει καλή πρόσφυση στα τμήματα τροχαλίας στη θέση χαμηλής ταχύτητας. Η ταχύτητα άξονα κίνησης θεριστικής εξέδρας πρέπει να είναι στη χαμηλή ταχύτητα.

Γυρίστε το παξιμάδι (A) για να ρυθμίσετε το μπουλόνι (B).

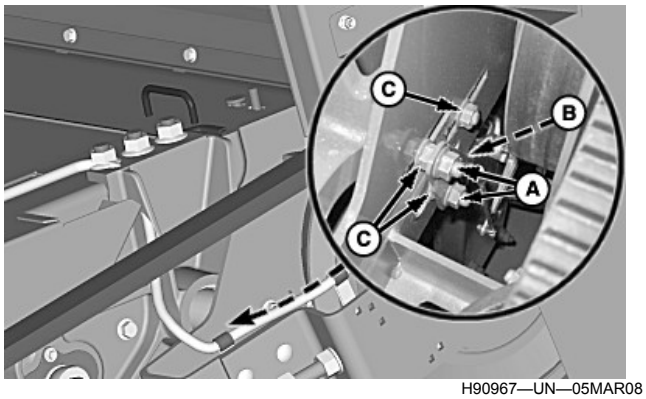
Μετακινήστε τις πάνω μεταβλητές τροχαλίες με μπουλόνι μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) ανάμεσα στα κάτω τμήματα τροχαλιών ή το πάνω συγκρότημα τροχαλίας φθάσει το τέρμα της εγκοπής.



H90917—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι

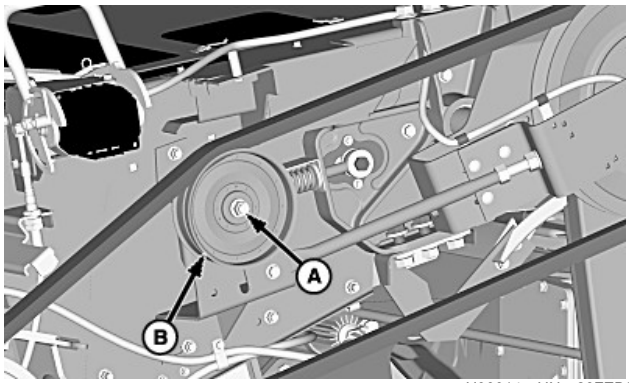
Σφίξτε πρώτα το παξιμάδι (A) και μετά το παξιμάδι (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Σφίξτε τα παξιμάδια (C) και τοποθετήστε τη βάση στήριξης (B) και συγκρατήστε τα με παξιμάδια (A).



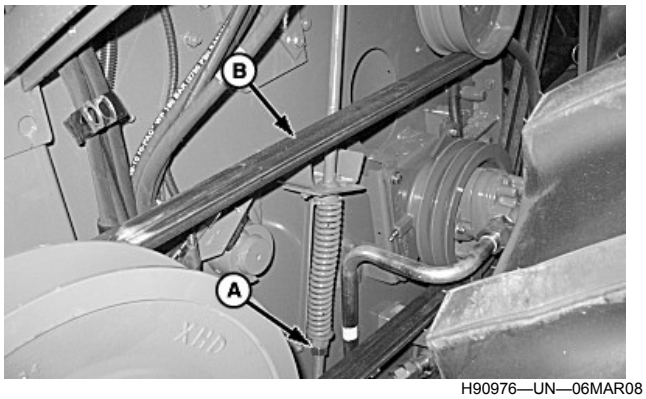
H90914—UN—28FEB08

A—Τροχαλία τάνυσης
B—Παξιμάδι

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΣΤΕΚΕΣΤΕ πάνω στον ιμάντα ενώ πιέζετε προς τα πάνω την άεργη τροχαλία για να ρυθμίσετε το διάκενο.

Ανεβάστε την άεργη τροχαλία (A) μέχρι η άεργη τροχαλία να έλθει σε επαφή με τον ιμάντα κίνησης.

Ανεβάστε την τροχαλία και άλλα 25 mm (1 in.) και σφίξτε το παξιμάδι (B).



H90976—UN—06MAR08

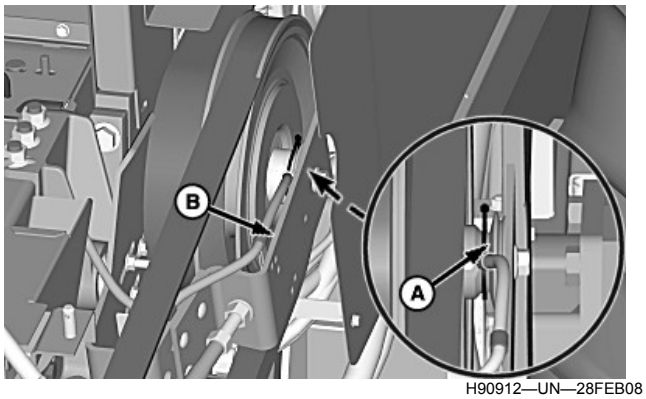
A—Παξιμάδι
B—Ιμάντας κίνησης

Σφίξτε το ρυθμιστικό παξιμάδι (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να ρυθμίσετε τον ιμάντα (B) κίνησης ανέμης.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0000667-30-02FEB10

Ιμάντας αντλίας ανέμης/συλλέκτη με ιμάντα κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—αντικατάσταση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

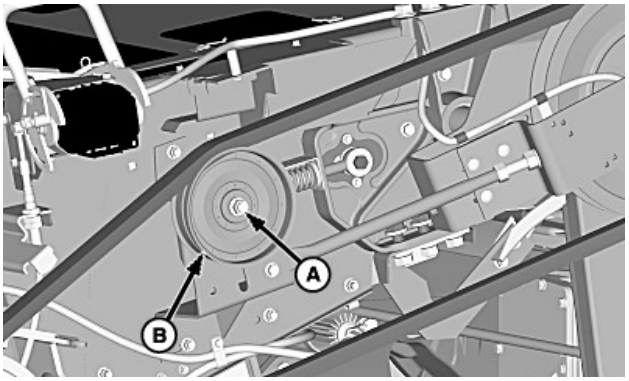
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κάτω τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας βρίσκεται υπό τάνυση ελατηρίου. Αν αφαιρεθεί ο ιμάντας, κουμπώνει ξανά σε κλειστή θέση.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και ενεργοποιήστε τον διαχωριστή.
2. Πατήστε τον διακόπτη γρήγορων στροφών κινητήρα στο υποβραχιόνιο.
3. **Ρυθμίστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης**

κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του μπροστινού άξονα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

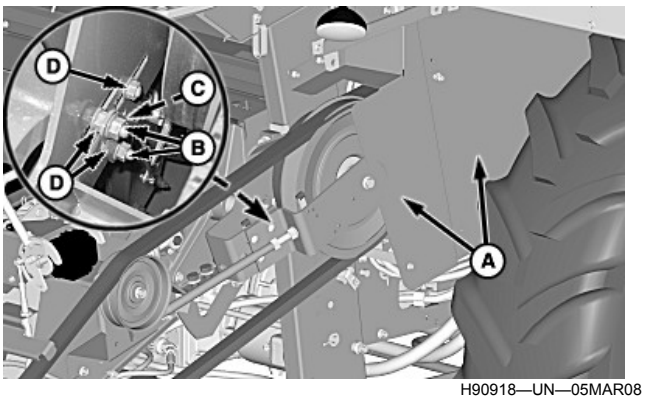
4. Απενεργοποιήστε τον διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.
5. Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα του κλωβού τροφοδοσίας.
6. Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο κάλυμμα (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι τελείως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο εξωτερικός ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στο στήριγμα (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι ελεύθερης τροχαλίας
B—Τροχαλία

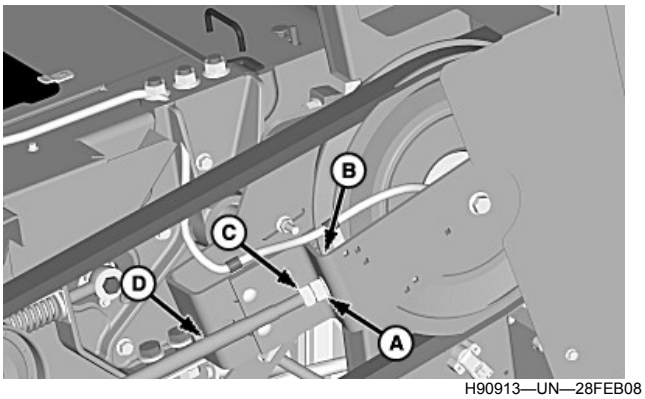
7. Ξεσφίξτε το παξιμάδι (A) ελεύθερης τροχαλίας και μετακινήστε την τροχαλία (B) προς τα κάτω, για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης.



H90918—UN—05MAR08

A—Προστατευτικό κάλυμμα (2 τμχ)
B—Παξιμάδι (2 τμχ.)
C—Στήριγμα αισθητήρα
D—Παξιμάδι (3 τμχ.)

8. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A), τα παξιμάδια (B) και το στήριγμα αισθητήρα (C).
9. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (D) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



H90913—UN—28FEB08

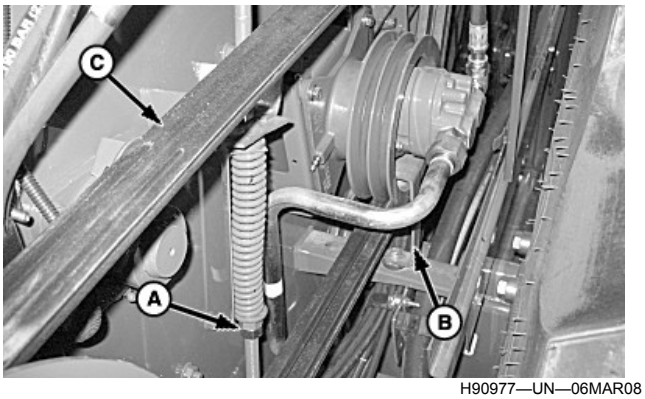
A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι
D—Ράβδος τανυστήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού του τανυστήρα.

10. Ξεσφίξτε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολληθεί από το στήριγμα (B), μέχρι να υπάρχει διάκενο 3 mm (1/8 in.) και στις δύο πλευρές του στηρίγματος.
11. Σφίξτε το παξιμάδι (C) κόντρα στο παξιμάδι (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βιδώνοντας το μπουλόνι στον τανυστήρα γίνεται δυνατή η μετακίνηση της τροχαλίας προς τα εμπρός, για την αφαίρεση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης.

12. Χρησιμοποιήστε το παξιμάδι (A) για να βιδώσετε το σπειρωτό μπουλόνι στη ράβδο του τανυστήρα (D).

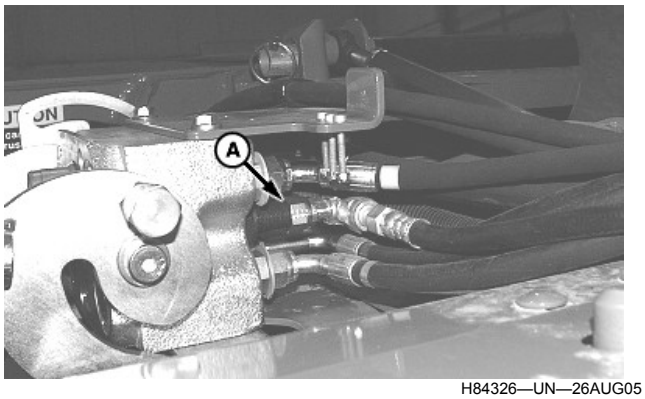


H90977—UN—06MAR08

A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Δοκίδα
C—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης

13. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης.
14. Αφαιρέστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι για να μετακινήσετε τη δοκίδα (B) αντλίας ανέμης, ώστε

να μην εμποδίζει κατά την αφαίρεση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης (C).

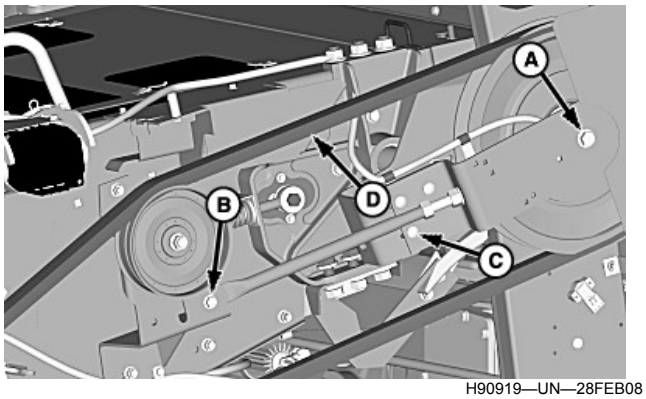


H84326—UN—26AUG05

A—Υδραυλικός σωλήνας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ταπώστε τον υδραυλικό σωλήνα για να αποτρέψετε εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα και απώλεια υγρού.

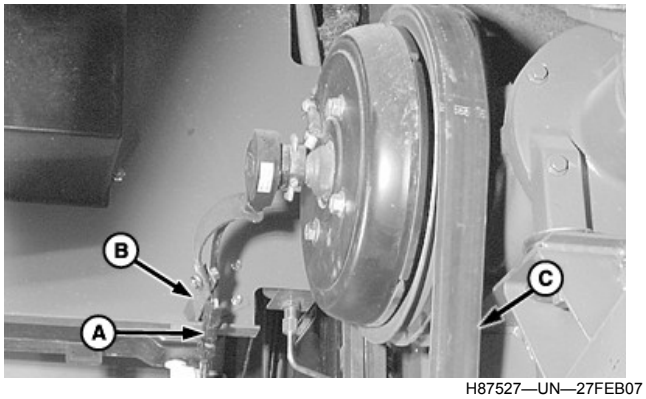
15. Αποσυνδέστε τον υδραυλικό σωλήνα (A) από τον πολλαπλό σύνδεσμο.



H90919—UN—28FEB08

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλή (3 τμχ.)
D—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης

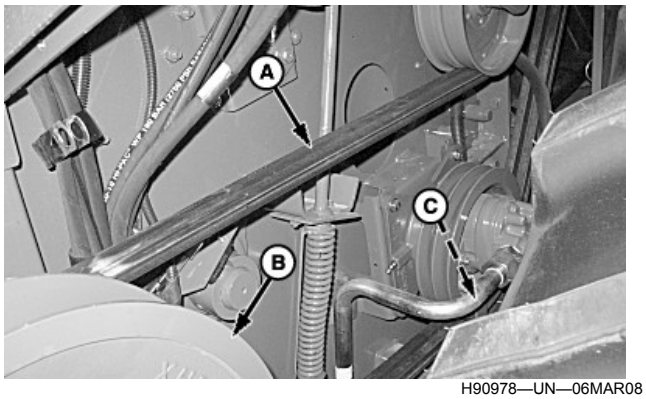
16. Αφαιρέστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A), τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι (B) και τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (C).
17. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (D) από την πίσω τροχαλία.



H87527—UN—27FEB07

A—Βύσμα
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης

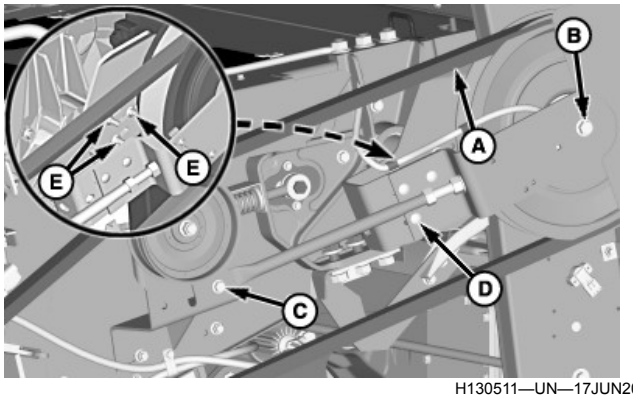
18. Αποσυνδέστε το βύσμα (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα από το στήριγμα (B).
19. Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (C).
20. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα μηχανισμού κίνησης.
21. Συνδέστε τον ιμάντα στο στήριγμα και επανασυνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα.



H90978—UN—06MAR08

A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης
B—Τροχαλία
C—Δοκίδα

22. Τοποθετήστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (A) γύρω από την αντλία ανέμης και την πίσω τροχαλία (B).
23. Τοποθετήστε τη δοκίδα (C) αντλίας ανέμης που αφαιρέσατε προηγουμένως, με τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής και το παξιμάδι.



H130511—UN—17JUN20

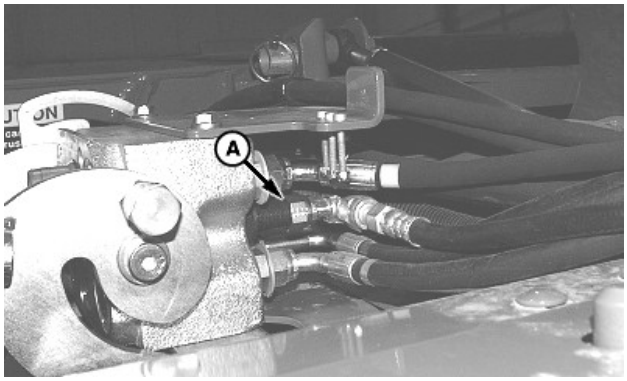
A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι
D—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλή (3 τμχ.)
E—Παξιμάδι (3 τμχ.)

24. Τοποθετήστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (A) γύρω από την πίσω τροχαλία.
25. Τοποθετήστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (B) και σφίξτε τη με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδα εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	185 N·m (136 lb.·ft.)

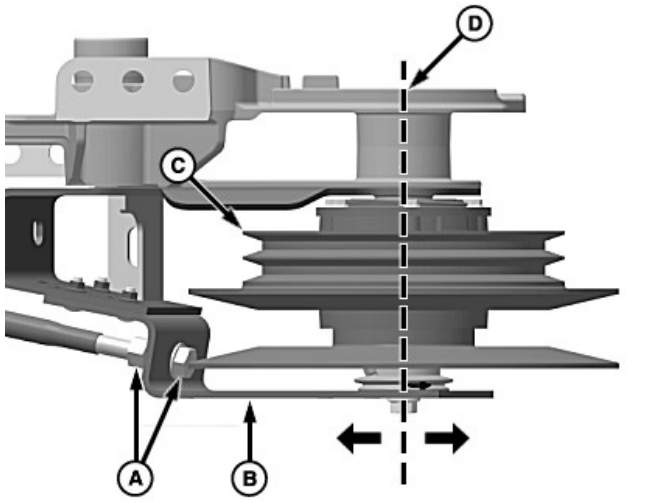
26. Σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι (C).
27. Αφήστε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (D) χαλαρά σε αυτό το στάδιο.
28. Σφίξτε τα παξιμάδια (E) για να αποφύγετε τη μετακίνηση του πάνω συγκροτήματος τροχαλίας.



H84326—UN—26AUG05

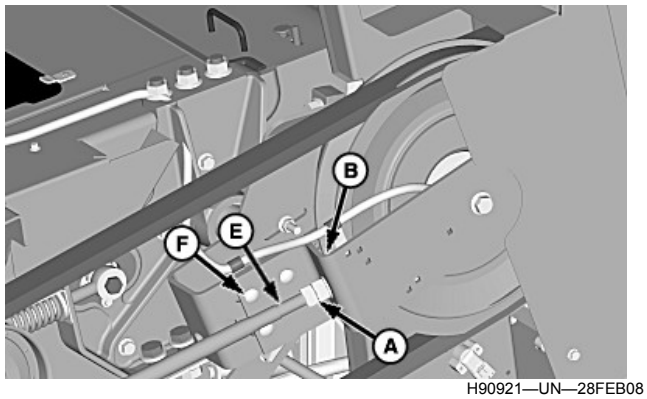
A—Υδραυλικός σωλήνας

29. Συνδέστε τον υδραυλικό σωλήνα (A) στον πολλαπλό σύνδεσμο.



H122740—UN—15JAN18

Κάτοψη



H90921—UN—28FEB08

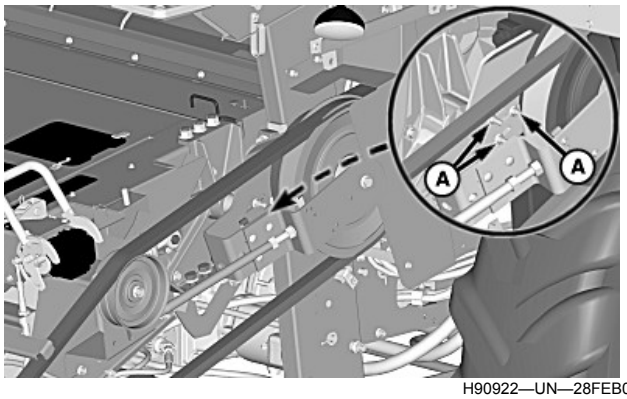
A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Εξωτερική συνδετική πλάκα
C—Τροχαλία (2 τμχ.)
D—Πλευρικό φύλλο
E—Ράβδος τανυστήρα
F—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλή (3 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των επάνω τροχαλιών (C) δευτερεύοντος άξονα. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχαλίες είναι παράλληλες προς το πλευρικό φύλλο κλωβού τροφοδοσίας. Η παράλληλη ευθυγράμμιση των τροχαλιών δευτερεύοντος άξονα πρέπει να ρυθμιστεί, ξεσφίγγοντας τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (F) και χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια (A) της ράβδου τανυστήρα (E).

30. Χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια (A) για να στρέψετε τη ράβδο τανυστήρα (E) και να μετακινείτε την εξωτερική συνδετική πλάκα (B) προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, ώστε να ευθυγραμμίσετε τις τροχαλίες (C). Οι εξωτερικές τροχαλίες πρέπει να είναι παράλληλες με το πλευρικό φύλλο του κλωβού τροφοδοσίας (D).
31. Σφίξτε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (F) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	54 N·m (40 lb.·ft.)



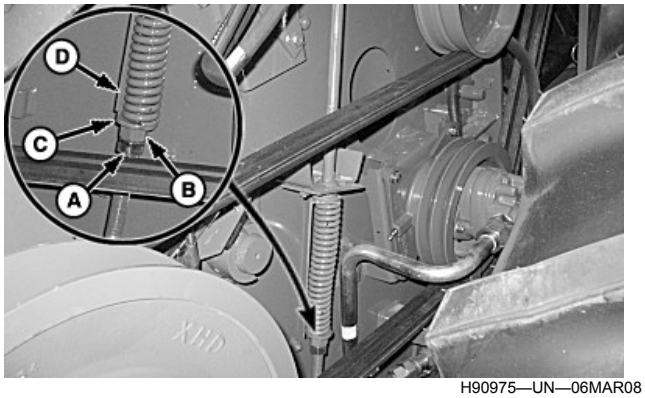
H90922—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι (3 τμχ.)

32. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) που σφίξατε προηγουμένως. Για να ρυθμίσετε το διάκενο της τροχαλίας, βλ. Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση.
33. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004E88-30-16JUN20

Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—ρύθμιση



H90975—UN—06MAR08

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Λύστε το ασφαλιστικό παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,0000669-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—αντικατάσταση



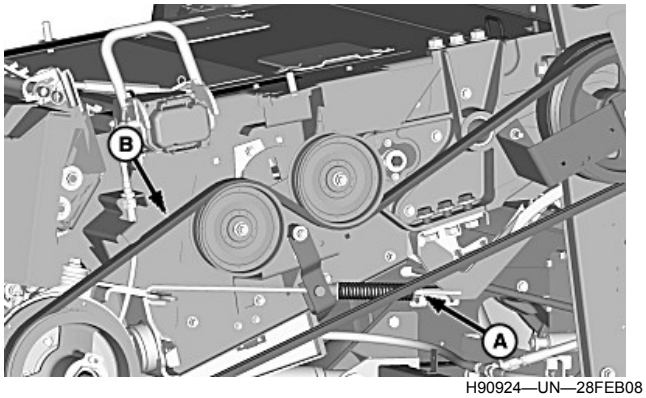
H90923—UN—28FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B).

Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης από τις τροχαλίες.

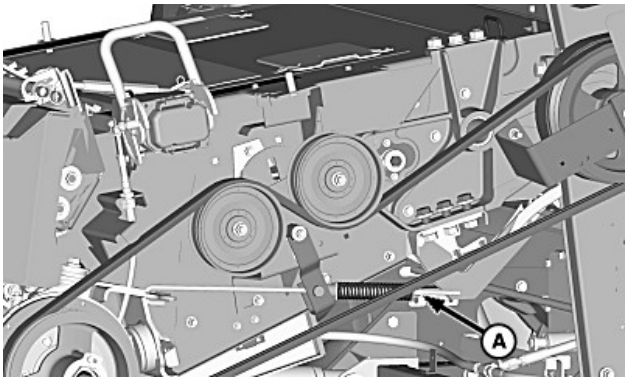
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και σφίξτε τα παξιμάδια μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Στρέψτε τη βάση στήριξης στη σωστή θέση και συγκρατήστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000066A-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—ρύθμιση



H90925—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

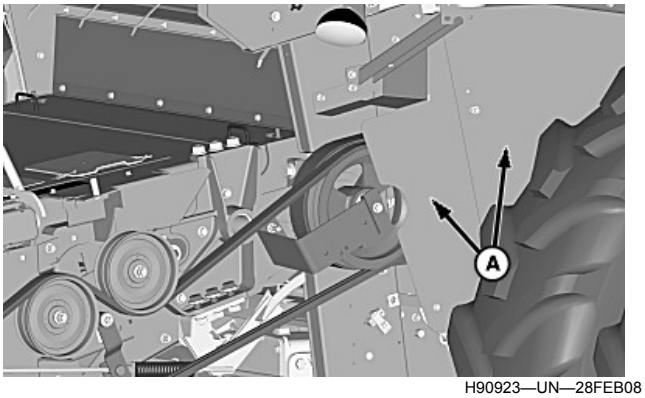
Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000066B-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—αντικατάσταση



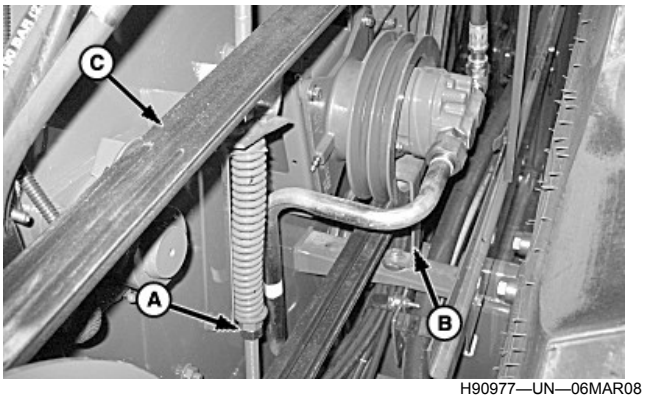
H90923—UN—28FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

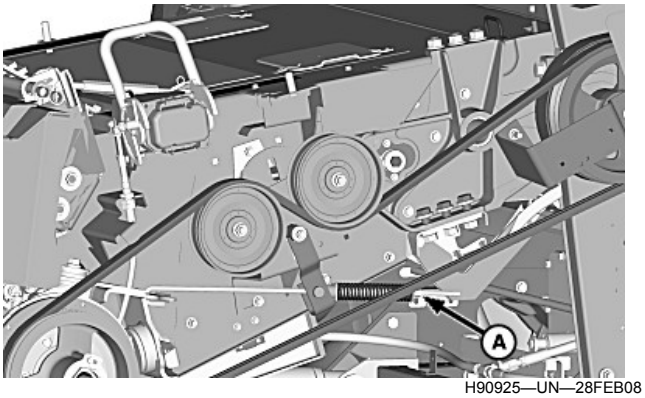


H90977—UN—06MAR08

A—Παξιμάδια
B—Δοκίδα
C—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα κίνησης.

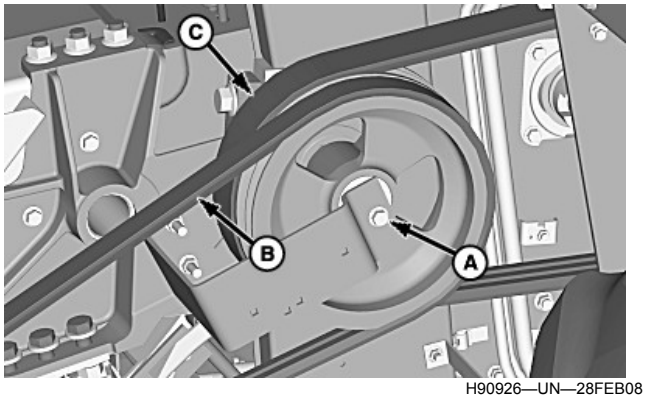
Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι για να μετακινήσετε τη δοκίδα (B) αντλίας τροχού ώστε να μην ενοχλεί για την αφαίρεση του ιμάντα (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια

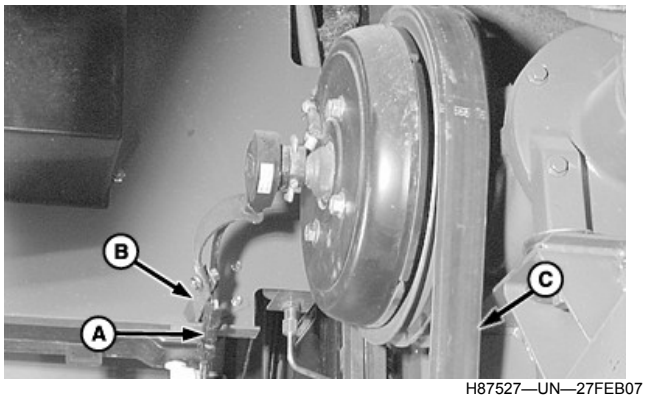
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα κίνησης.



H90926—UN—28FEB08

A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα (A), τον ιμάντα (B) κίνησης σταθερής ταχύτητας και τον ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C).



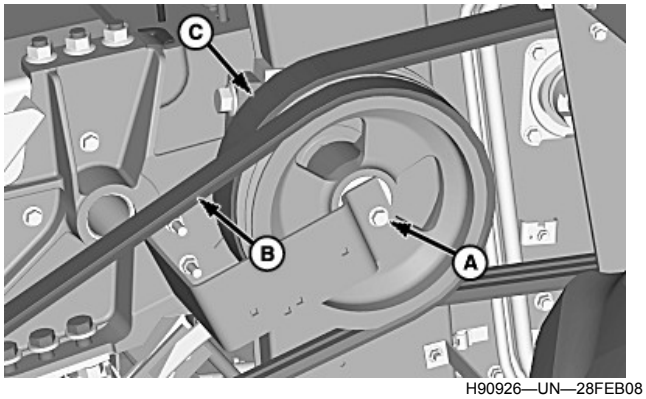
H87527—UN—27FEB07

A—Πρίζα
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αποσυνδέστε το βύσμα (A) και αφαιρέστε το δετικό από τη βάση στήριξης (B).

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα, συνδέστε το δετικό στη βάση στήριξης, και συνδέστε τον ηλεκτρικό συνδετήρα.



H90926—UN—28FEB08

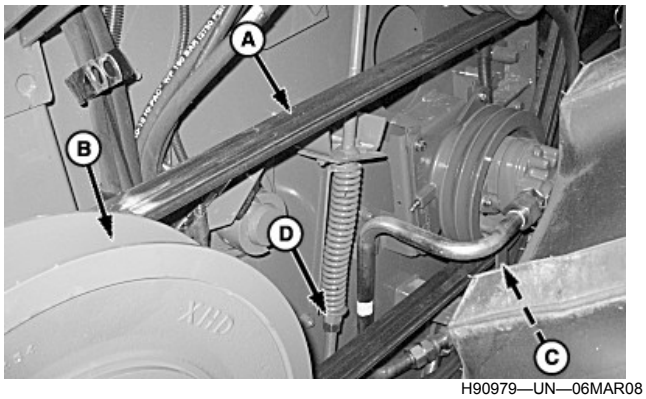
A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C) και τον ιμάντα κίνησης σταθερής ταχύτητας (B).

Τοποθετήστε και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρος βίδα—Ροπή σύσφιξης	185 Nm (136 lb-ft)



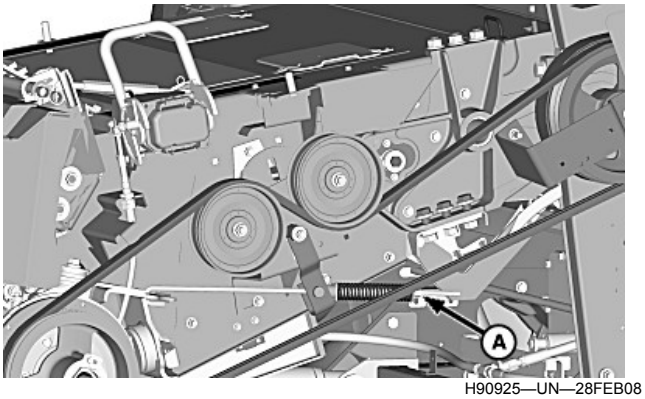
H90979—UN—06MAR08

A—Ιμάντας κίνησης
B—Τροχαλία
C—Δοκίδα
D—Παξιμάδια (2 τεμ.)

Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης (A) γύρω από την τροχαλία της αντλίας τροχού και την πίσω τροχαλία (B).

Τοποθετήστε τη δοκίδα (C) αντλίας τροχούς που αφαιρέσατε προηγουμένως, με την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι.

Σφίξτε τα παξιμάδια (D) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να ρυθμίσετε τον ιμάντα κίνησης.



H90925—UN—28FEB08

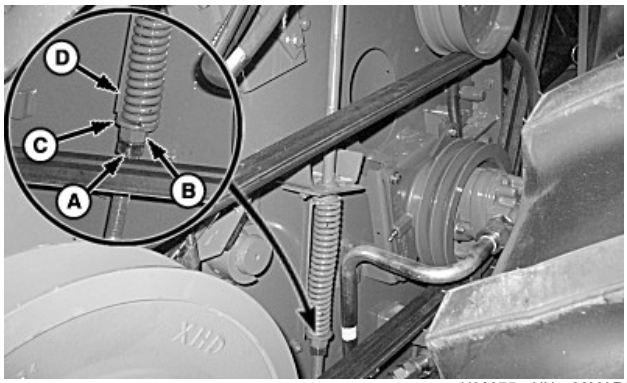
A—Παξιμάδια

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να προσδώσετε σωστή τάση στον ιμάντα κίνησης.

Τοποθετήστε τα αριστερά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,000066C-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—Ρύθμιση



H90975—UN—06MAR08

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

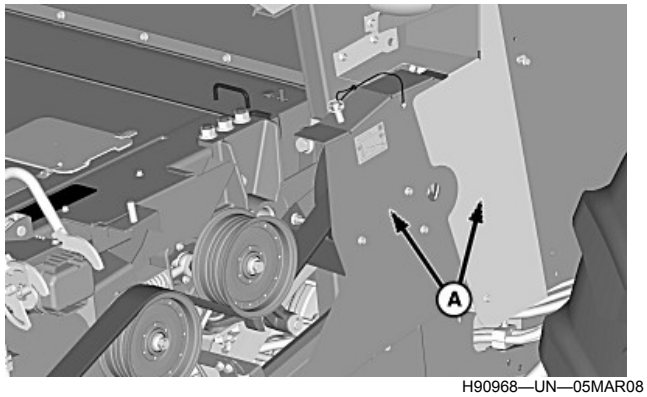
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Λύστε το ασφαλιστικό παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,000066D-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—αντικατάσταση



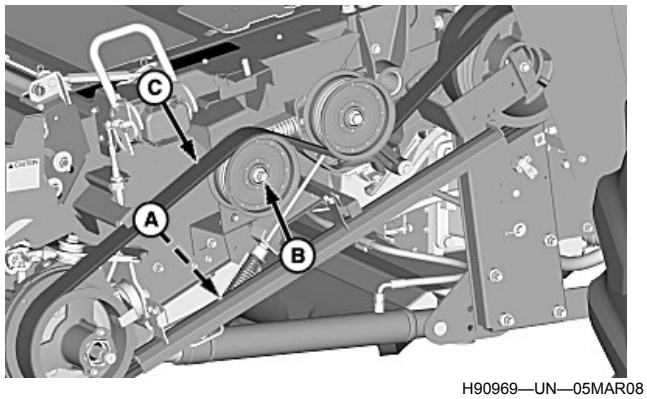
H90968—UN—05MAR08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Παξιμάδι άεργης τροχαλίας
C—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης και χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B).

Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (C) από τις τροχαλίες.

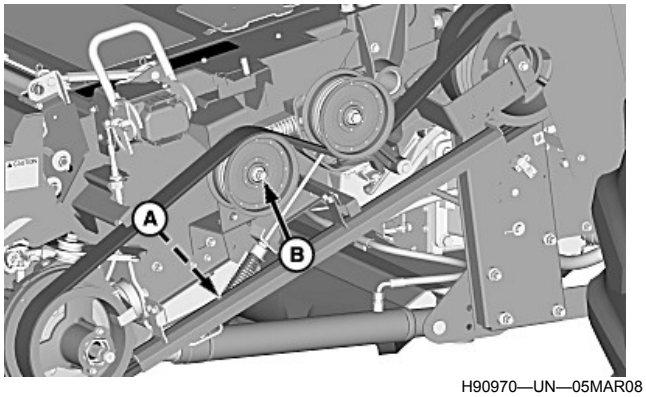
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και μετακινήστε την άεργη τροχαλία στο 3/4 της διαδρομής της εγκοπής και σφίξτε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας.

Σφίξτε τα παξιμάδια ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000653-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—Ρύθμιση



H90970—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Παξιμάδι άεργης τροχαλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

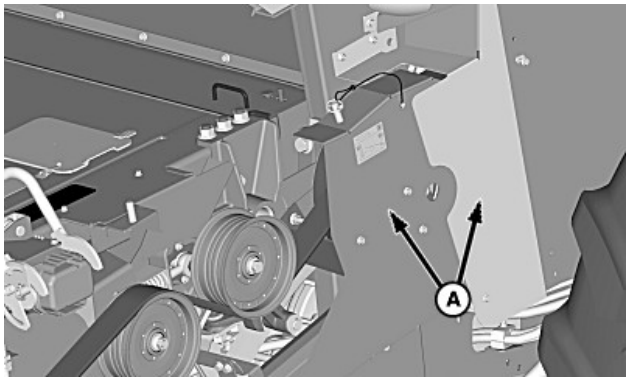
Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η κλίμακα φθάσει στο τέλος της δυνατότητας τάνυσης, χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B) και μετακινήστε την άεργη τροχαλία σε υψηλότερη εγκοπή. Σφίξτε τα παξιμάδια ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000654-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch)—αντικατάσταση



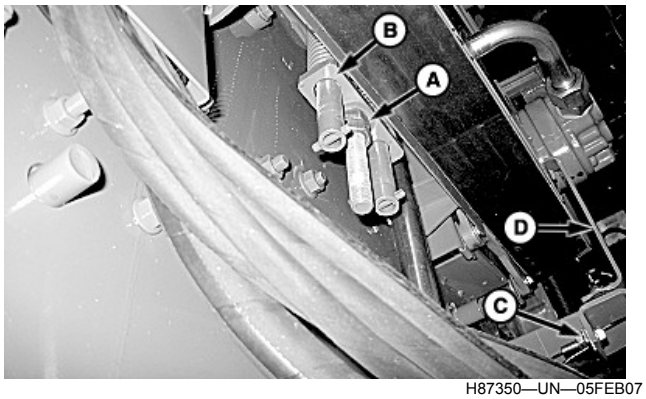
H90968—UN—05MAR08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

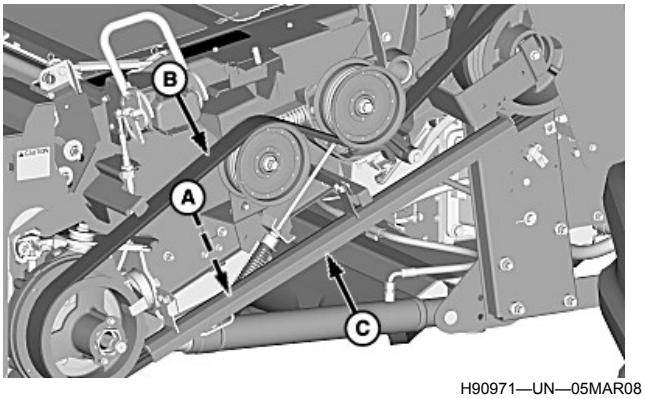


H87350—UN—05FEB07

A—Παξιμάδια
B—Ελατηριωτός τανυστήρας
C—Βίδα με κεφάλι και παξιμάδι
D—Δοκίδα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) στον ελατηριωτό τανυστήρα (B) για να εκτονώσετε την τάση στον ιμάντα κίνησης.

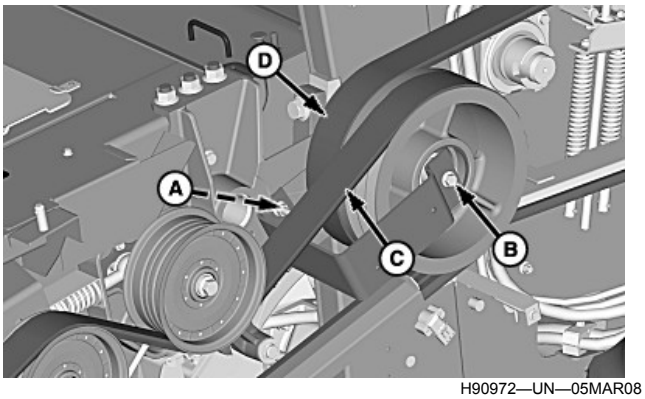
Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (C) για να μετακινήσετε τη δοκίδα αντλίας τροχού (D) ώστε να μην ενοχλεί.



H90971—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης
C—Προστατευτικό κάλυμμα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B) και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Στήριγμα αισθητήρα
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας
D—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αφαιρέστε τη βάση στήριξης (A) αισθητήρα και την κεφαλοφόρα βίδα (B).

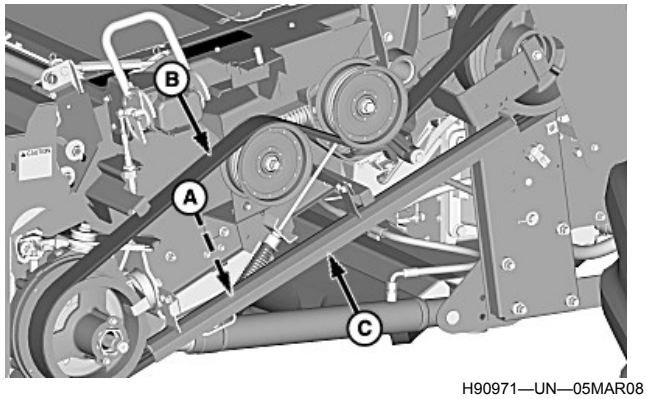
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (C) κλωβού τροφοδοσίας από τις τροχαλίες και τον ιμάντα (D) ανέμης /αντλίας συλλέκτη ιμάντα συλλεκτικού ράμφους.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανέμης/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα συλλεκτικού ράμφους και τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας.

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης αισθητήρα και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρος βίδα—Ροπή σύσφιξης	185 Nm (136 lb-ft)

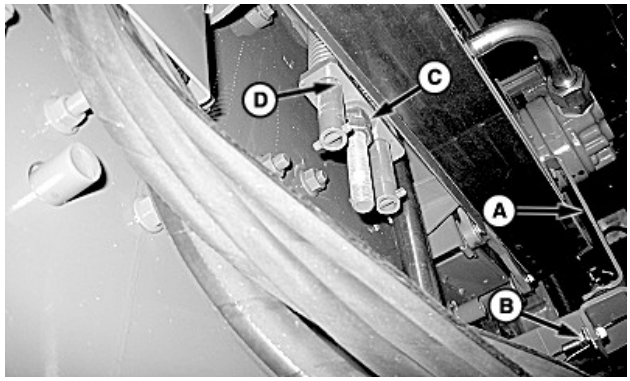


H90971—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης
C—Προστατευτικό κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προκειμένου να μην τρίβεται ο ιμάντας πρέπει να υπάρχει ίσο διάκενο στις δύο πλευρές του μηχανισμού ιμάντα και του προστατευτικού καλύμματος του ιμάντα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να προσδώσετε σωστή τάση στον ιμάντα κίνησης (B).



H87517—UN—27FEB07

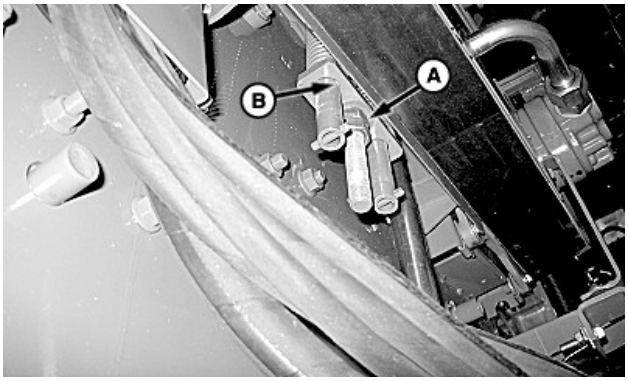
A—Δοκίδα
B—Βίδα με κεφάλι και παξιμάδι
C—Παξιμάδια
D—Οπές

Τοποθετήστε τη δοκίδα (A) αντλίας τροχούς που αφαιρέσατε προηγουμένως και συγκρατήστε την με την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (B).

Σφίξτε τα παξιμάδια (C) μέχρι να εμφανιστούν οι οπές (D) μέσα στην κλίμακα.

OUO6075,0000655-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch))—ρύθμιση



H87518—UN—27FEB07

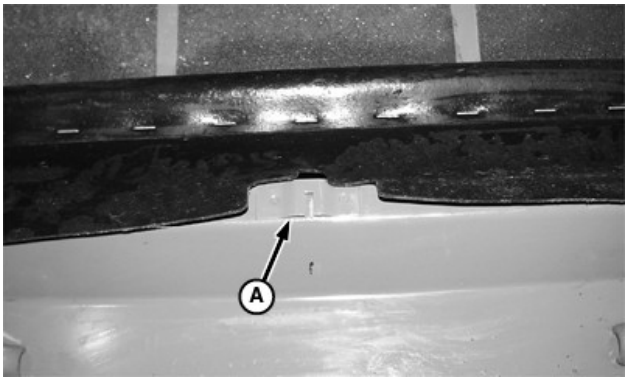
A—Παξιμάδια
B—Οπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) μέχρι να εμφανιστούν οι οπές (B) μέσα στην κλίμακα.

OUO6075,0000656-30-02FEB10

Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης (σύστημα εγκάρσιας κλίσης)



H62284A—UN—24JAN00

A—Εγκοπή

Το σύστημα εγκάρσιας κλίσης διαθέτει χειροκίνητη ένδειξη κλίσης που επιτρέπει γρήγορο οπτικό έλεγχο της παραλληλότητας του συλλεκτικού ράμφους με το πλαίσιο του μηχανήματος.

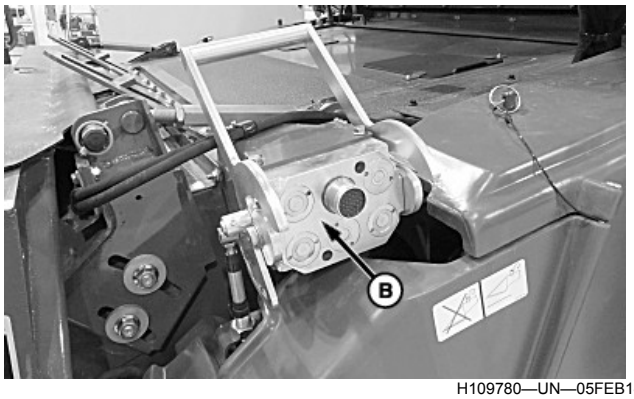
Όταν η εγκοπή (A) είναι στο κέντρο του λαστιχένιου στεγανοποιητικού, το συλλεκτικό ράμφος είναι περίπου παράλληλο με το πλαίσιο του μηχανήματος. Η ένδειξη μπορεί να είναι χρήσιμη και ως σημείο αναφοράς κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

OUO6075,000066E-30-02FEB10

Σύνδεση πολλαπλού συνδέσμου και ασφάλιση ενός σημείου



H109779—UN—05FEB14



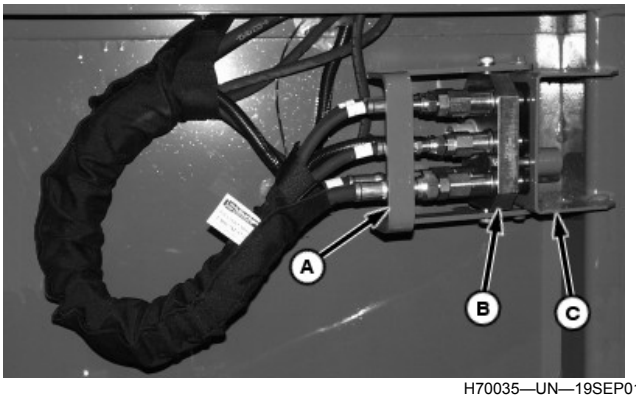
H109780—UN—05FEB14

A—Κάλυμμα
B—Πρόσοψη πολλαπλού συνδέσμου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ενεργοποιείτε τους πείρους ασφάλισης όταν ο η κεφαλή κοπής βρίσκεται στο έδαφος. Αν πρέπει να ενεργοποιηθεί ο πολλαπλός σύνδεσμος με την κεφαλή κοπής στο έδαφος, απαγκιστρώστε την ντίζα από τη λαβή.

Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε την επιφάνεια του πολλαπλού συνδέσμου με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών πριν από τη σύνδεση.

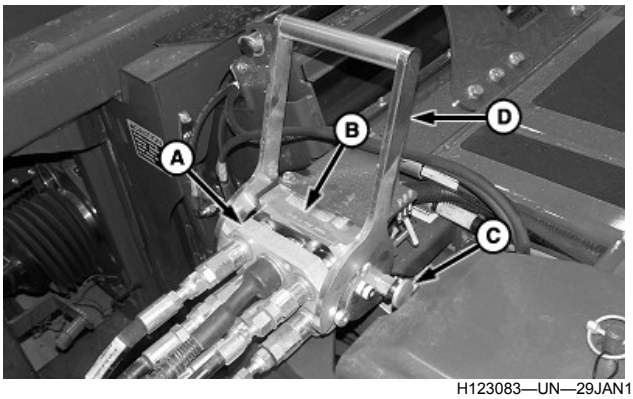
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα (A) και καθαρίστε την πρόσοψη πολλαπλού συνδέσμου (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Λαβή
B—Πολλαπλός σύνδεσμος
C—Στήριγμα αποθήκευσης

2. Ανοίξτε τη λαβή (A) και αφαιρέστε τον πολλαπλό σύνδεσμο (B) από το στήριγμα αποθήκευσης (C).



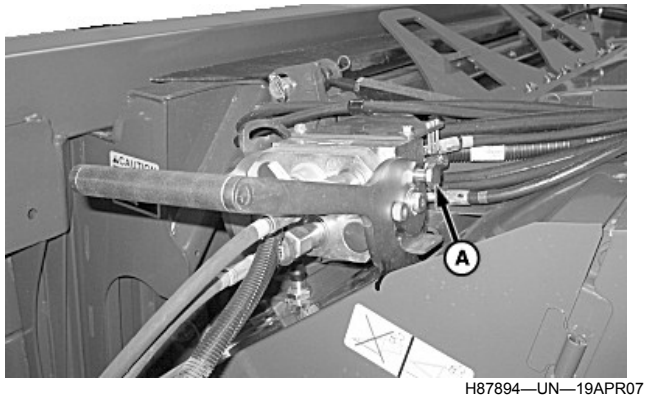
H123083—UN—29JAN18

A—Πολλαπλός σύνδεσμος
B—Υποδοχή
C—Κουμπί
D—Λαβή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε τις επιφάνειες των πολλαπλών συνδέσμων με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών πριν από τη σύνδεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποτραπεί ενδεχόμενη ζημιά στην ντίζα ασφάλισης, η λαβή είναι συνδεδεμένη με βίδα διάτμησης. Αν γίνει απόπειρα ενεργοποίησης των πείρων ασφάλισης με την κεφαλή κοπής στο έδαφος, η βίδα καταστρέφεται. Βλ. Θέση βίδας διάτμησης, πιο κάτω σε αυτό το τμήμα.

3. Τοποθετήστε τον πολλαπλό σύνδεσμο (A) στην υποδοχή (B).
4. Τραβήξτε και κρατήστε το κουμπί (C) για να κλείσετε τη λαβή (D).

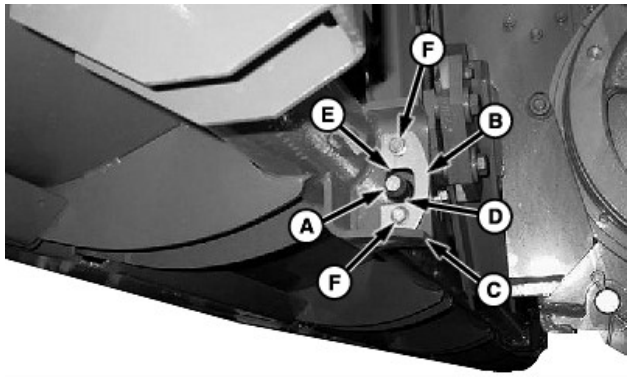


H87894—UN—19APR07

A—Κουμπί

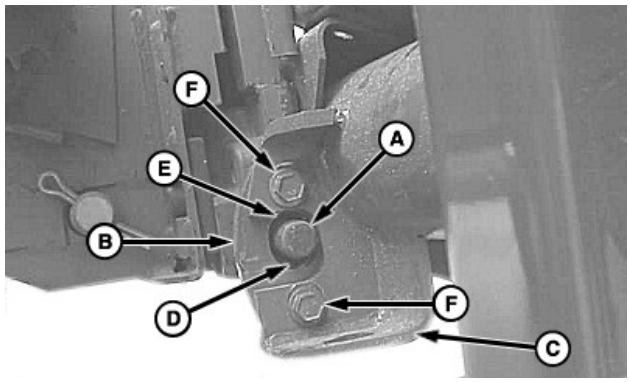
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο πολλαπλός σύνδεσμος δεν κλείσει εντελώς, με αποτέλεσμα να μην ασφαλίσει το κουμπί, είναι πιθανό η κεφαλή κοπής να πέσει κάτω κατά τον θερισμό ή τη μετακίνηση.

5. Όταν η λαβή πολλαπλού συνδέσμου κλείσει τελείως, το κουμπί (A) κλειδώνει αυτόματα τους ταχυσυνδέσμους μεταξύ τους.



H81307—UN—28JUN04

Εσωτερική πλάκα μανδάλωσης (βίδες εξαγ. κεφαλής M10)



H81308—UN—28JUN04

Εξωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M12)

A—Πείρος ασφάλισης
B—Πλάκα μανδάλωσης
C—Πλαίσιο
D—Διάκενο κάτω
E—Διάκενο πάνω
F—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με συνδεδεμένη την κεφαλή κοπής, οι πείροι ασφάλισης πρέπει να κινούνται ελεύθερα μέσα στις οπές της πλάκας μανδάλωσης. Αν οι πείροι ασφάλισης δεν εκτείνονται διαμέσου των πλακών μανδάλωσης, βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες μανδάλωσης της κεφαλής κοπής έχουν προσαρμοστεί σωστά.

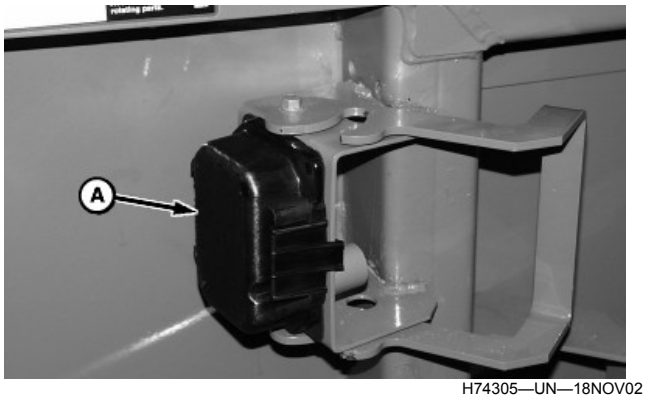
6. Οι πείροι ασφάλισης (A) πρέπει να κινούνται ελεύθερα μέσα στις οπές της πλάκας μανδάλωσης της κεφαλής κοπής, όταν ο πολλαπλός σύνδεσμος έχει ασφαλίσει. Η πλάκα μανδάλωσης (B) πρέπει να είναι σε επαφή με το πλαίσιο (C). Το κάτω διάκενο (D) μεταξύ της πλάκας και του πείρου ασφάλισης πρέπει να είναι μικρότερο από το πάνω διάκενο (E) μεταξύ της πλάκας και του πείρου ασφάλισης. Για να επιτευχθεί αυτό, ενδέχεται να χρειαστεί να αναποδογυρίσετε την πλάκα μανδάλωσης.
7. **Αν χρειαστεί ρύθμιση:** Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (F), αναστρέψτε την πλάκα και τοποθετήστε την ξανά.
8. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Εσωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M10)—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (60 lb.·ft.)

Προδιαγραφές

Εξωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M12)—Ροπή σύσφιξης	130 N·m (96 lb.·ft.)



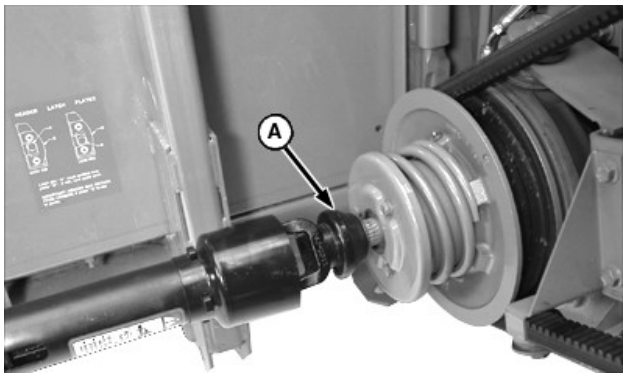
H74305—UN—18NOV02

A—Κάλυμμα

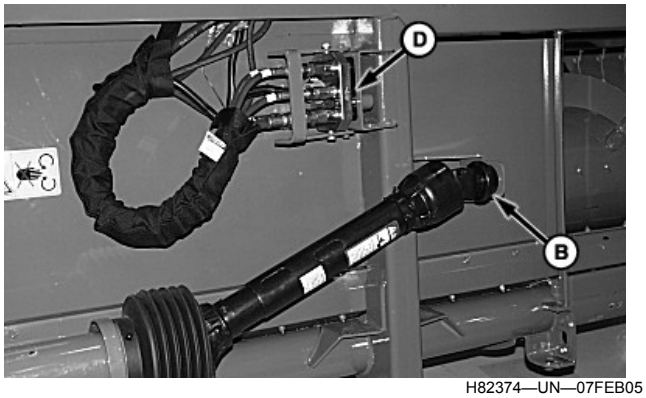
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα (A) στη θέση αποθήκευσης στην πλατφόρμα.
10. Αφαιρέστε τον τηλεσκοπικό άξονα από τη θέση αποθήκευσης και τοποθετήστε τον στον πίσω άξονα του κλωβού τροφοδοσίας, προσέχοντας ώστε το κολάρο ασφάλισης να κλειδώσει τελείως.

OUO6075,0004EB9-30-06JUL20

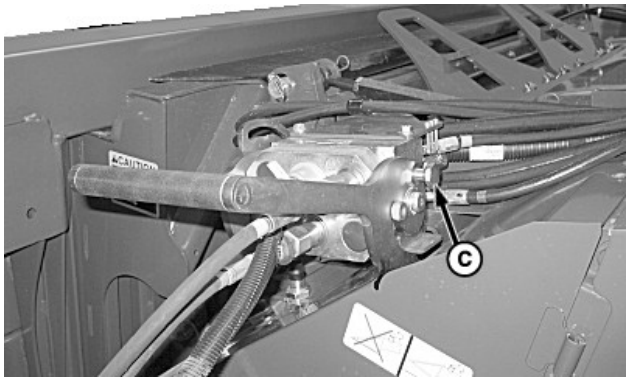
Σύνδεση και αποσύνδεση της κεφαλής κοπής από τον κλωβό τροφοδοσίας



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Κολάρο ασφάλισης
B—Θέση αποθήκευσης
C—Κουμπί
D—Θέση αποθήκευσης πολλαπλού συνδέσμου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε τους άξονες κίνησης στο μηχάνημα. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο μηχάνημα, αν ενεργοποιηθεί κατά λάθος ο κλωβός τροφοδοσίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε όλες τις εγκεκριμένες κεφαλές κοπής χρησιμοποιούνται άξονες κίνησης με αρθρωτούς συνδέσμους στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ολοκληρωμένες διαδικασίες σύνδεσης και αποσύνδεσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή της κεφαλής κοπής.

1. Αποσυνδέστε τον τηλεσκοπικό άξονα κίνησης από τον κλωβό τροφοδοσίας στο ύψος του κολάρου ασφάλισης (A), και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
2. Τοποθετήστε τον τηλεσκοπικό άξονα κίνησης στη θέση αποθήκευσης (B).

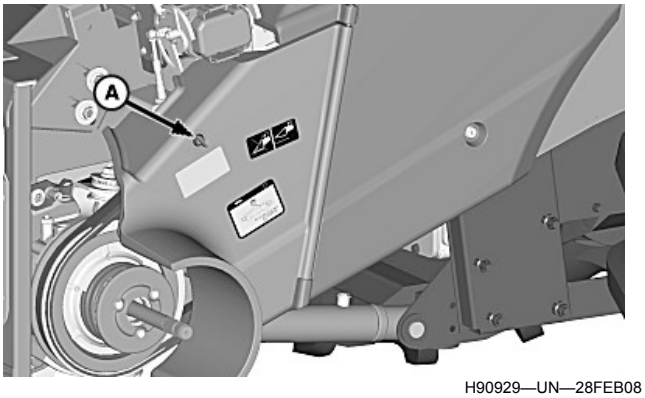
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν η κεφαλή κοπής είναι στο έδαφος, δεν πρέπει να ενεργοποιείτε τους πείρους ασφάλισης. Αν πρέπει να ενεργοποιηθεί ο πολλαπλός σύνδεσμος με την κεφαλή κοπής στο έδαφος, απαγκιστρώστε την ντίζα από τη λαβή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η λαβή είναι τελείως σηκωμένη στο στοπ, οι πείροι ασφάλισης πρέπει να είναι εντελώς μαζεμένοι. Αν οι πείροι ασφάλισης δεν μαζεύουν εντελώς, προσαρμόστε τη στήριξης της ντίζας. Βλ. Ασφάλιση ενός σημείου—Προσαρμογή.

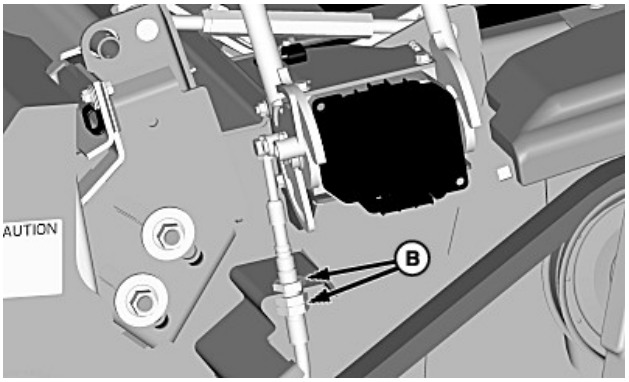
3. Τραβήξτε και κρατήστε το κουμπί (C) για να ελευθερώσετε την ασφάλεια, ενώ σηκώνετε τη λαβή για να αποσυνδέσετε τον πολλαπλό σύνδεσμο.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πολλαπλού συνδέσμου από τη θέση αποθήκευσης στην κεφαλή κοπής και τοποθετήστε το κάλυμμα στον πολλαπλό σύνδεσμο του μηχανήματος.
5. Τοποθετήστε και ασφαλίστε τον πολλαπλό σύνδεσμο στη θέση αποθήκευσης (D).

OUO6075,0004EBA-30-06JUL20

Ασφάλιση ενός σημείου—Προσαρμογή



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Ασφαλιστικό παξιμάδι (2 τμχ.)

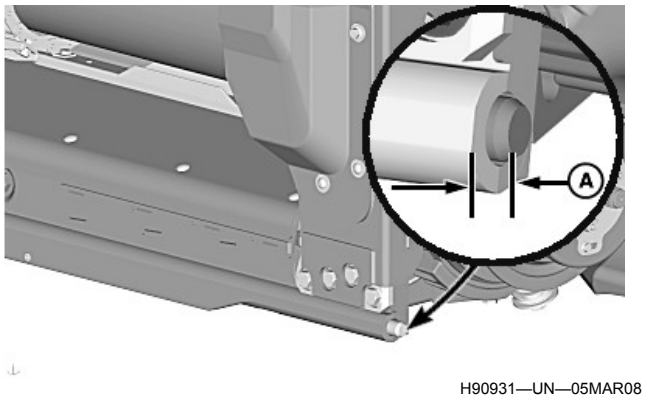
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προσαρμογές εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας πρέπει να γίνονται μόνο μέσω της ντίζας στη λαβή του πολλαπλού συνδέσμου.

1. Ανοίξτε το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα (A) του κλωβού τροφοδοσίας.
2. Ξεσφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (B) της ντίζας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η λαβή ακουμπά στο στοπ του πολλαπλού συνδέσμου. Αν δεν ελέγξετε ότι η λαβή ακουμπά στο στοπ, οι διαστάσεις του πείρου δεν θα είναι σωστές, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα να πέσει κάτω η κεφαλή κοπής κατά τον θερισμό ή τη μετακίνηση.

3. Ακουμπήστε τη λαβή του πολλαπλού συνδέσμους πάνω στο στοπ.



H90931—UN—05MAR08

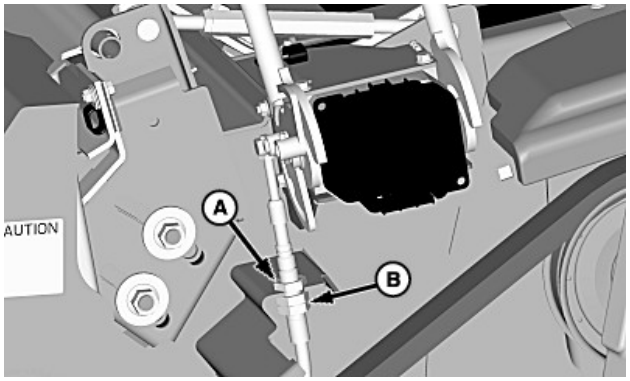
Αριστερός πείρος ασφάλισης

A—Διάσταση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετακινώντας την ντίζα "πιο πάνω" μέσα στο στήριγμα, εισχωρεί και ο πείρος περισσότερο.

Μετακινώντας την ντίζα "πιο κάτω" μέσα στο στήριγμα, ωθείται και ο πείρος πιο έξω.

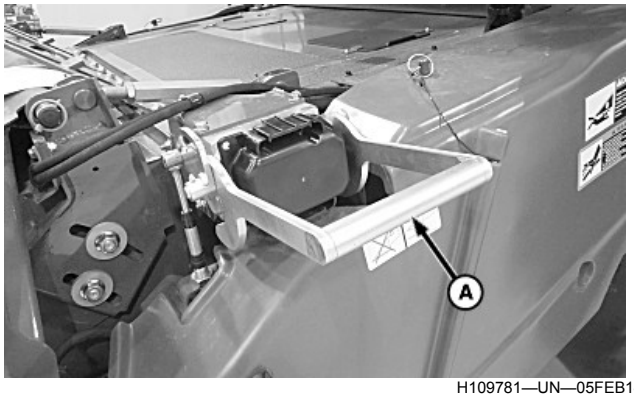
4. Προσαρμόστε αναλόγως τη θέση της ντίζας στο στήριγμα, ώστε να επιτύχετε τη σωστή προσαρμογή του πείρου:
   - Ο αριστερός πείρος ασφάλισης πρέπει να ευθυγραμμιστεί με ακρίβεια +/- 2 mm (0,08 in) (A).



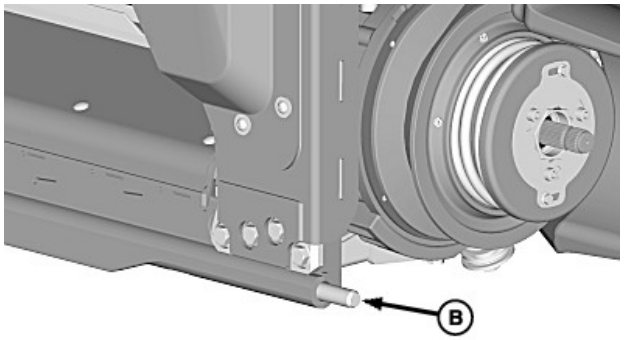
H90932—UN—28FEB08

A—Πάνω ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Κάτω ασφαλιστικό παξιμάδι

5. Κοντράρετε το κάτω ασφαλιστικό παξιμάδι (B) και σφίξτε το πάνω ασφαλιστικό παξιμάδι (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Λαβή πολλαπλού συνδέσμου
B—Πείρος (2 τμχ.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν ελέγξετε ότι οι διαστάσεις του πείρου είναι σωστές, είναι πιθανό να πέσει κάτω η κεφαλή κοπής κατά τον θερισμό ή τη μετακίνηση.

6. Κατεβάστε τελείως τη λαβή πολλαπλού συνδέσμου (A) και βεβαιωθείτε ότι οι πείροι (B) (και στις δύο πλευρές) είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Σε περίπτωση απόκλισης από τις προδιαγραφές, προσαρμόστε ξανά.

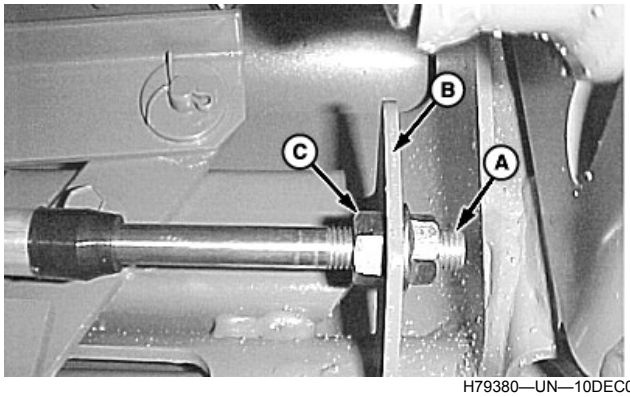
Προδιαγραφές

Πείροι κλωβού τροφοδοσίας—Απόσταση	45—52 mm (1-3/4—2 in.)

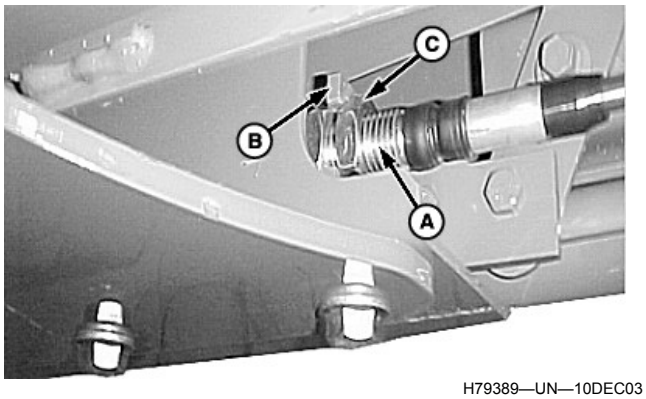
7. Κλείστε το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα του κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0004E89-30-06JUL20

Κάτω άκρο ντίζας κλωβού τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Σπειρώματα
B—Στήριγμα
C—Ασφαλιστικά παξιμάδια

Θα πρέπει να προσαρμοστεί το κάτω άκρο της ντίζας ασφάλισης αν τα σπειρώματα (A) δεν είναι κεντραρισμένα στη βάση στήριξης (B).

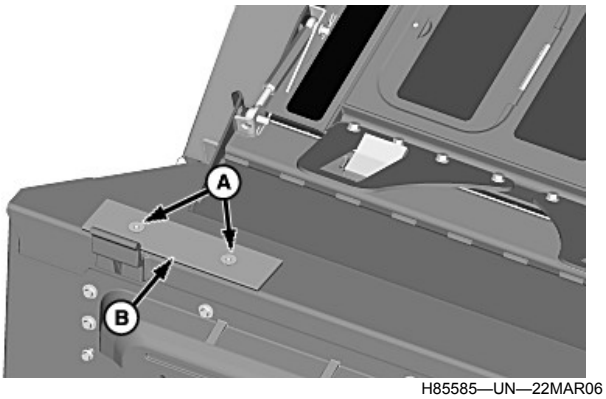
Χαλαρώστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (C) και

προσαρμόστε την ντίζα έτσι ώστε τα σπειρώματα να είναι κεντραρισμένα στη βάση στήριξης.

Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.

OUO6075,0000672-30-02FEB10

Κλωβός τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση προσθήκης



H85585—UN—22MAR06

Α—Βίδες
Β—Προσθήκη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα ελαστικά πρέπει να είναι φουσκωμένα με την ίδια πίεση αέρα για να επιτευχθεί ακριβής ρύθμιση οριζοντίωσης.

Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι οριζόντιο όταν είναι συνδεδεμένο στον κλωβό τροφοδοσίας.

Ανυψώστε το συλλεκτικό ράμφος σε μεσαίο ύψος.

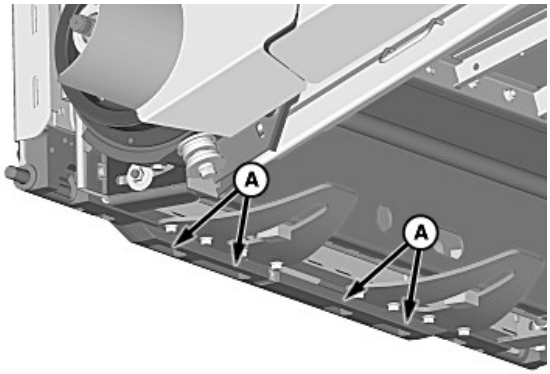
Σταθείτε σε απόσταση περίπου 5 m (15 ft.) μπροστά από το συλλεκτικό ράμφος.

Συγκρίνετε το κάτω μέρος του συλλεκτικό ράμφους με τον εμπρός άξονα του μηχανήματος.

Αν το συλλεκτικό ράμφος δεν είναι οριζόντια, αφαιρέστε τις βίδες (A) μετακινήστε τις προσθήκες (B) πλευρικά στην πάνω δοκό του κλωβού τροφοδοσίας για να οριζοντιώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

OUO6075,0000673-30-02FEB10

Πείροι μαντάλωσης κλωβού τροφοδοσίας (καθαρισμός)



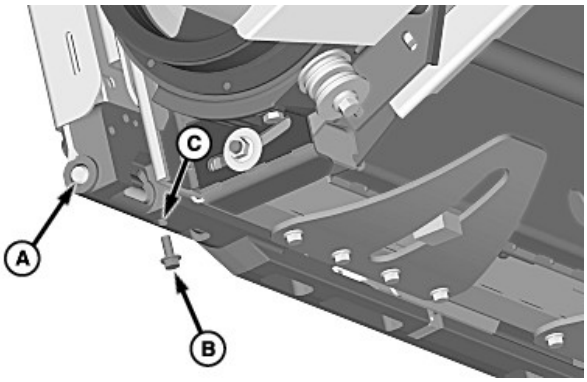
H84880—UN—04NOV05

Α—Θέσεις καθαρισμού

Αν δυσκολεύεστε να μετακινήσετε τους πείρους μαντάλωσης σε κλωβούς τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης, καθαρίστε τα υπολείμματα σοδειάς από τις θέσεις (A).

OUO6075,0000674-30-02FEB10

Χειροκίνητη απομαντάλωση κλωβού τροφοδοσίας



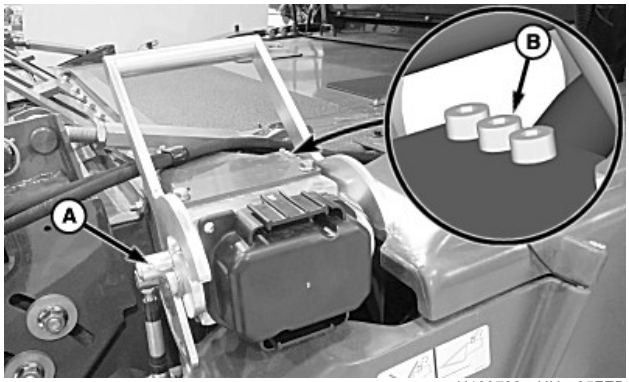
H84881—UN—04NOV05

Α—Πείροι μαντάλωσης
Β—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Οπή

Για να αφαιρέσετε το συλλεκτικό ράμφος σε περίπτωση που κοπεί ο διατμητικός κοχλίας, ωθήστε τους πείρους μαντάλωσης (A) μέσα από τις πλάκες μαντάλωσης και τοποθετήστε την κεφαλοφόρα βίδα M12 (B) στην οπή (C). Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά.

OUO6075,0000675-30-02FEB10

Θέση διατμητικού κοχλία



H109782—UN—05FEB14

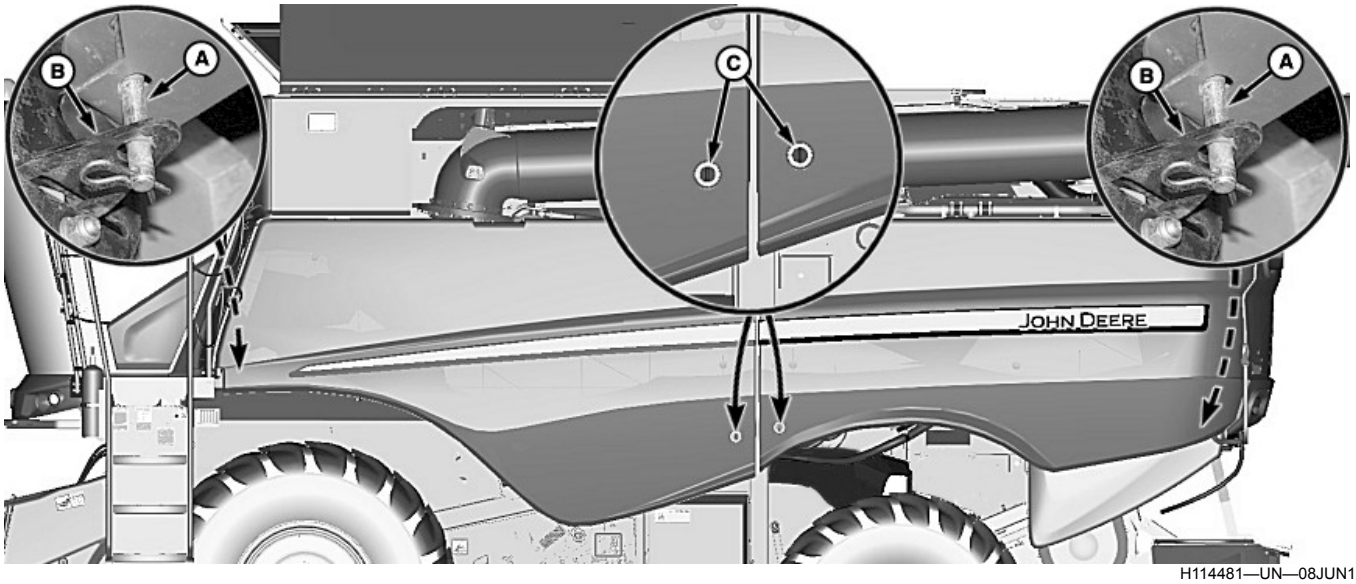
A—Διατμητικός κοχλίας
B—Ανταλλακτικοί διατμητικοί κοχλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Παρέχονται τρεις ανταλλακτικοί διατμητικοί κοχλίες.

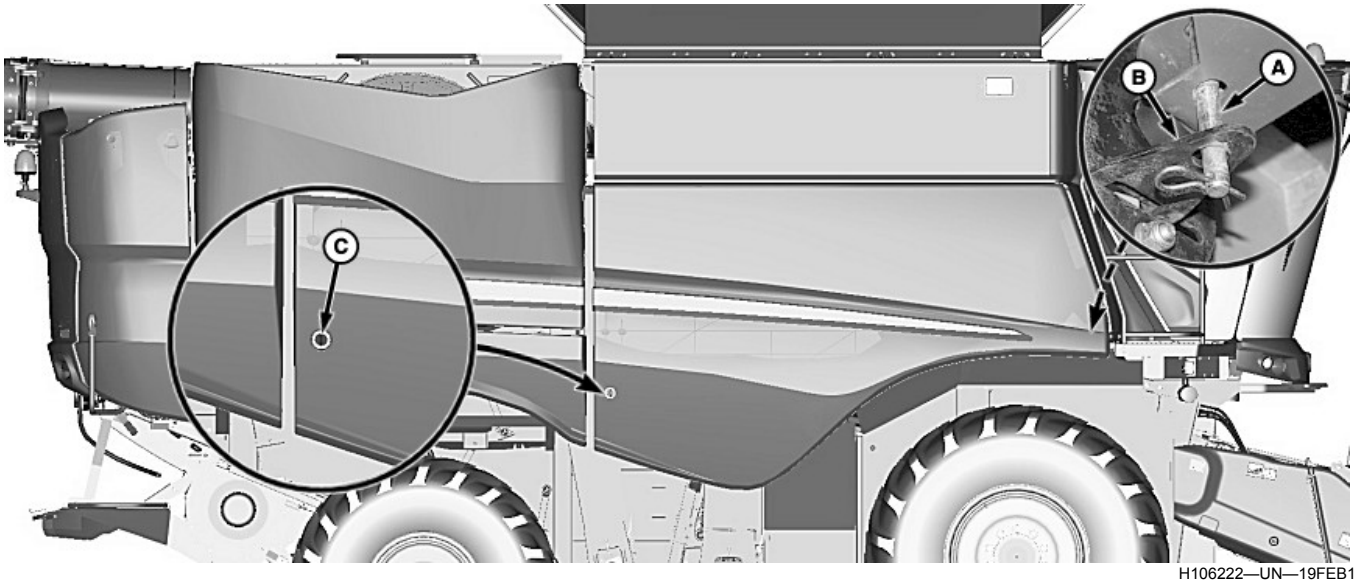
Αν σπάσει ο διατμητικός κοχλίας (A), αφαιρέστε τον και αντικαταστήστε τον με τον ανταλλακτικό διατμητικό κοχλία (B).

SS43267,000037A-30-05FEB14

Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Πείρος
B—Πλακίδια ασφάλισης
C—Κλείστρο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία τοποθέτησης πείρων και μαντάλωσης είναι ίδια στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

1. Αφαιρέστε το ελατηριωτό κλιπ και τον πείρο (A) από την πλάκα ασφάλισης (B). Επανατοποθετήστε το ελατηριωτό κλιπ στον πείρο.
2. Γυρίστε το μάνταλο (C) και τραβήξτε για να ανασηκωθούν οι πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω.

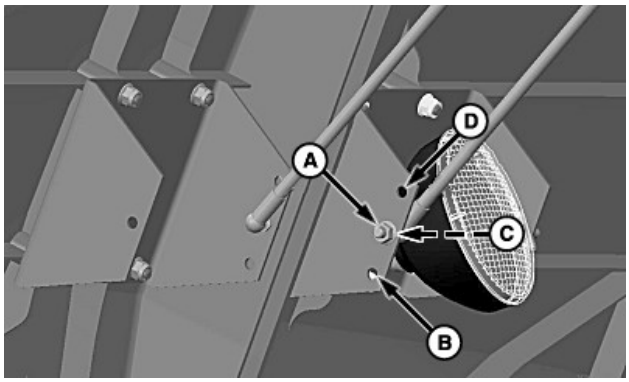
OUO6075,0004942-30-26APR18

Ανοιγόμενες προς τα πάνω θύρες και προστατευτικά καλύμματα

Προτού θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ανοιγόμενες προς τα πάνω θύρες και τα προστατευτικά καλύμματα είναι προσαρτημένα και κλειστά.

OUO6075,0004E8A-30-26JUN20

Ρύθμιση κυλίνδρου πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω



H124054—UN—26APR18

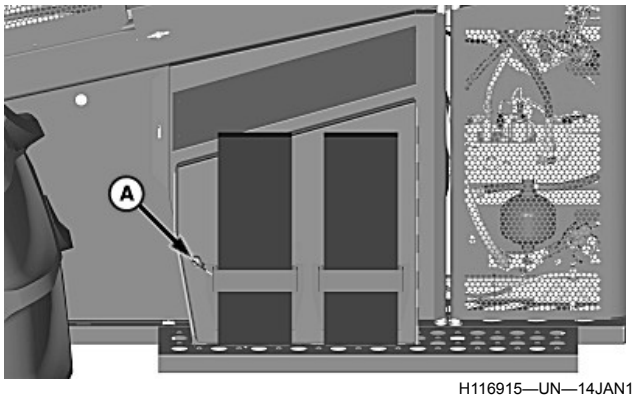
A—Παξιμάδι
B—Κάτω οπή
C—Μεσαία οπή
D—Άνω οπή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κάτω οπή χρησιμοποιείται για τη μείωση του συνολικού ύψους της πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω, όταν βρίσκεται στην ανοικτή θέση. Η πάνω οπή χρησιμοποιείται για την αύξηση του συνολικού ύψους της πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω, όταν βρίσκεται στην ανοικτή θέση.

Αφαιρέστε το παξιμάδι (A) από τον κύλινδρο και επιλέξτε την επιθυμητή οπή (B—D).

OUO6075,0004943-30-07JUN18

Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει)



H116915—UN—14JAN16

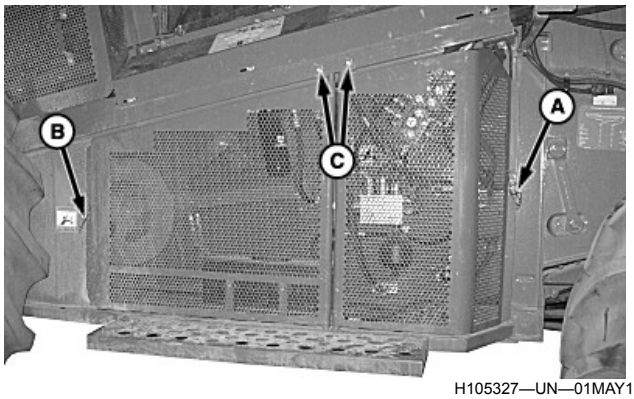
A—Μάνδαλο

Στρέψτε το μάνδαλο εργαλειοθήκης (A) για να ανοίξετε την πόρτα της εργαλειοθήκης.

OUO6075,00041E3-30-11APR16

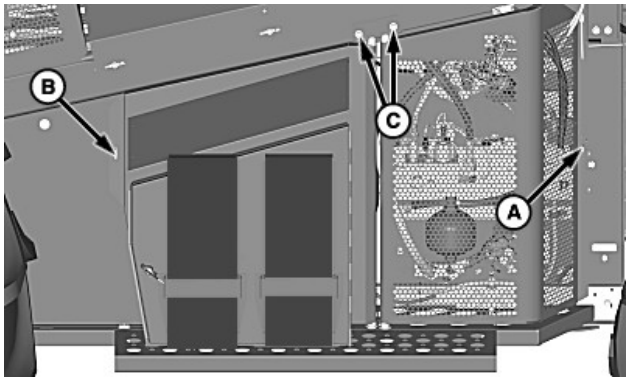
Αριστερά προστατευτικά καλύμματα

Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα (Τύπος A)



H105327—UN—01MAY12

Προστατευτικά καλύμματα (χωρίς εργαλειοθήκη)



H116913—UN—14JAN16

Προστατευτικά καλύμματα (με εργαλειοθήκη)

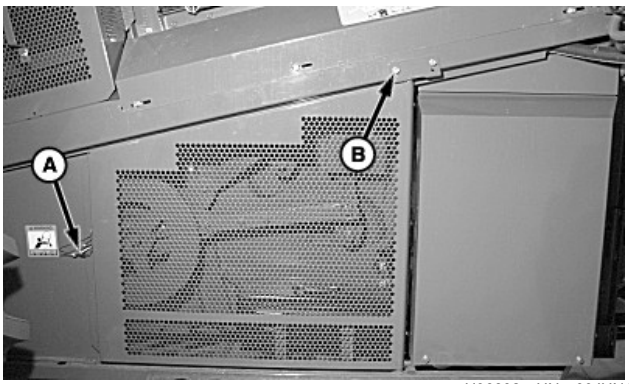
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Κεφαλοφόρες βίδες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A και B) για να ανοίξετε τα προστατευτικά καλύμματα.

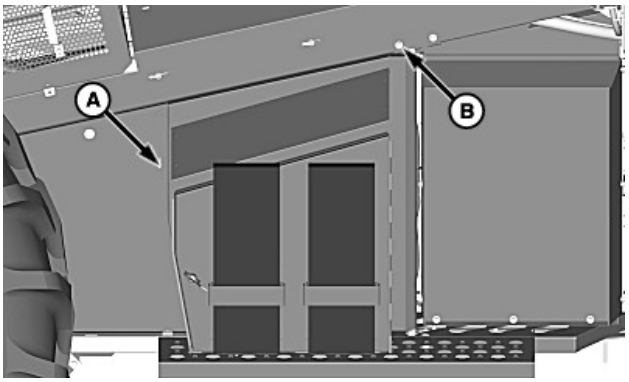
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και ανασηκώστε τα προστατευτικά καλύμματα για να τα αφαιρέσετε.

Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα (Τύπος B)



H96802—UN—09JUN10

Προστατευτικά καλύμματα (χωρίς εργαλειοθήκη)



H116914—UN—14JAN16

Προστατευτικά καλύμματα (με εργαλειοθήκη)

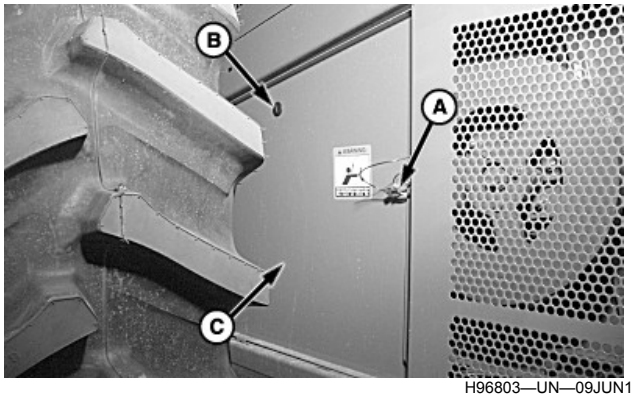
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Κεφαλοφόρες βίδες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) για να ανοίξετε το προστατευτικό κάλυμμα.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και ανασηκώστε το προστατευτικό κάλυμμα για να το αφαιρέσετε.

Προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα



H96803—UN—09JUN10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μάνδαλο
C—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και γυρίστε το μάνδαλο (B) για να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα (C).

Επάνω προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή

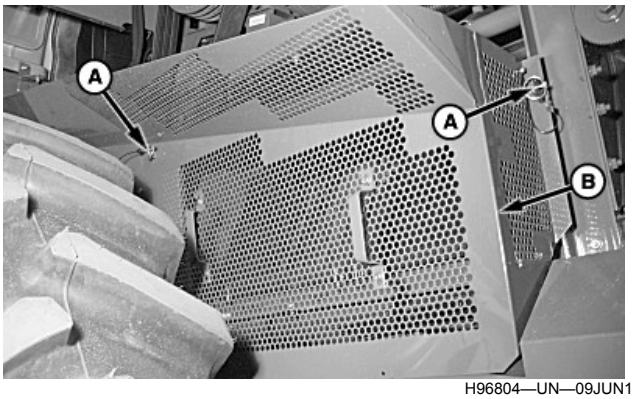


H96804—UN—09JUN10

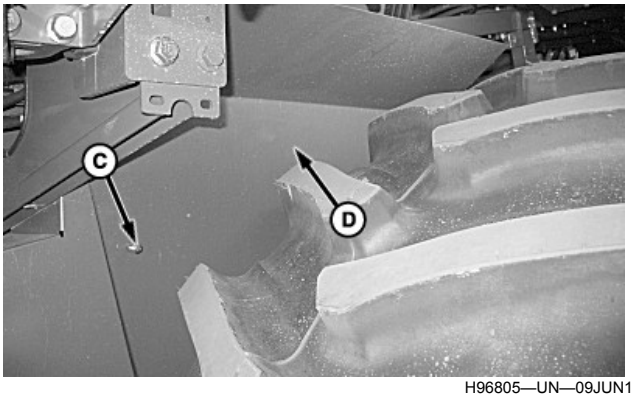
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Προστατευτικό κάλυμμα

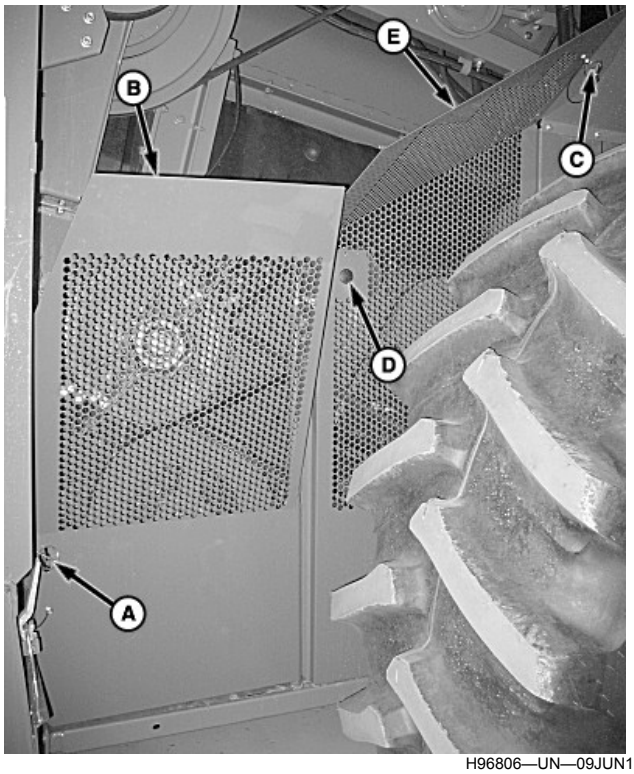
Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα (C) και ωθήστε το

μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα (D) διαχωριστή προς τα πίσω για να το αφαιρέσετε.

OUO6075,00044A1-30-20DEC16

Δεξιά προστατευτικά καλύμματα



H96806—UN—09JUN10

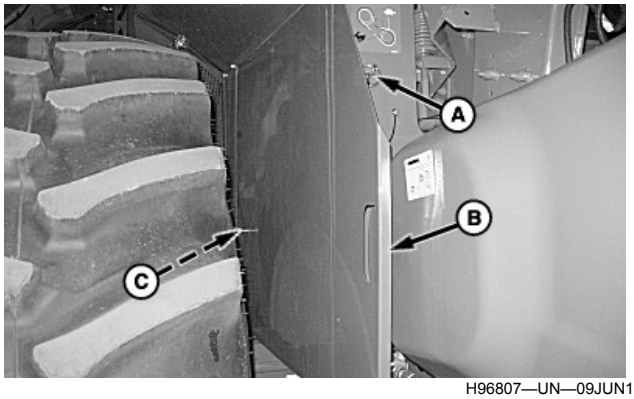
A—Περόνη ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Περόνη ασφάλισης
D—Μάνταλο
E—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Πίσω προστατευτικό κάλυμμα και μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα— Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα (B) για να κάνετε σέρβις στους ιμάντες.

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (C) και γυρίστε το μάνταλο (D) για να απασφαλίσετε.

Ανασηκώστε και αφαιρέστε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα (B) και το μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα (E).



H96807—UN—09JUN10

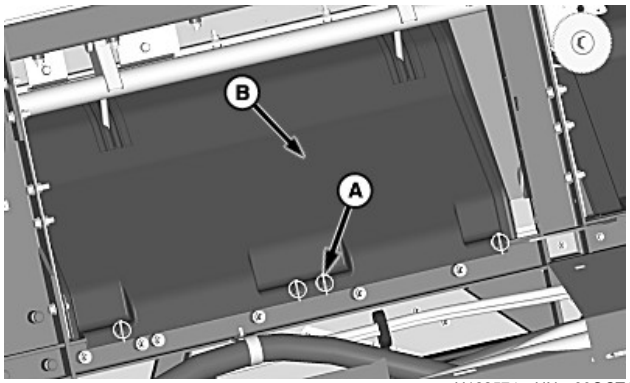
A—Περόνη ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κεφαλοφόρος βίδα

Εμπρός προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή— Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και τραβήξτε προς τα εμπρός το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα (C) και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

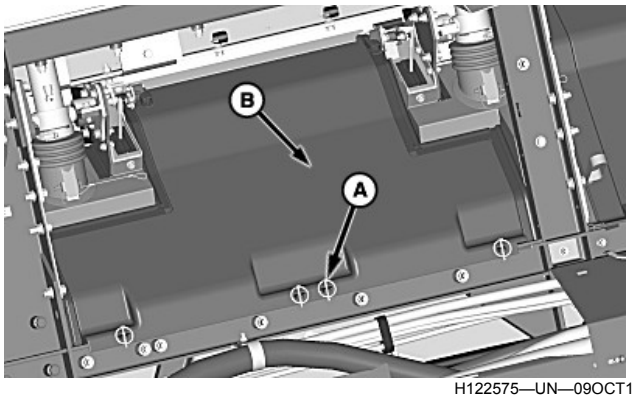
OUO6075,00007C7-30-28SEP10

Καλύμματα διαχωριστή



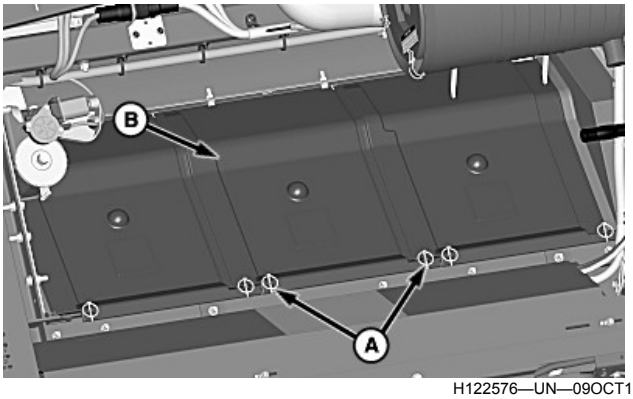
H122574—UN—09OCT17

Κάλυμμα αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)



H122575—UN—09OCT17

Κάλυμμα αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)



H122576—UN—09OCT17

Καλύμματα διαχωριστή

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Καλύμματα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί η απώλεια σπόρου, βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα διαχωριστή είναι στο ίδιο επίπεδο με το διαχωριστή και κάτω από το άκρο του διαχωριστή. Η τοποθέτηση των καλυμμάτων ξεκινά από την αριστερή πλευρά, όπως βλέπετε το μηχάνημα μπροστά σας, και προχωρά προς τα δεξιά.

Μην αφήνετε κάτω τα καλύμματα, εκτεθειμένα στον ήλιο, διαφορετικά θα παραμορφωθούν.

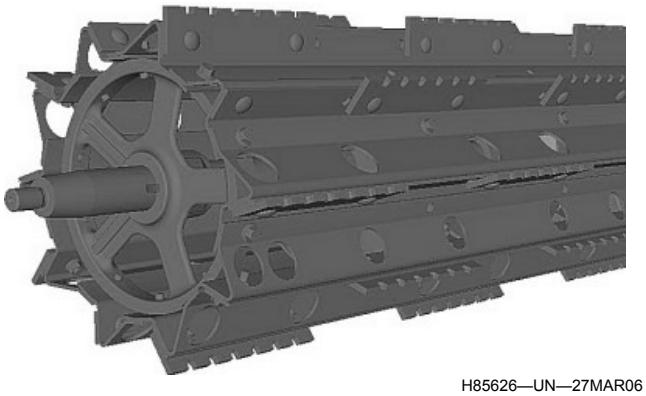
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη σφράγιση του τμήματος αλωνισμού χρησιμοποιείται ένα κάλυμμα στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και δύο καλύμματα στη δεξιά πλευρά του. Για τη σφράγιση του τμήματος διαχωρισμού χρησιμοποιούνται τρία καλύμματα και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Για τη συγκράτηση των καλυμμάτων (B) χρησιμοποιούνται πείροι ταχείας ασφάλισης (A).

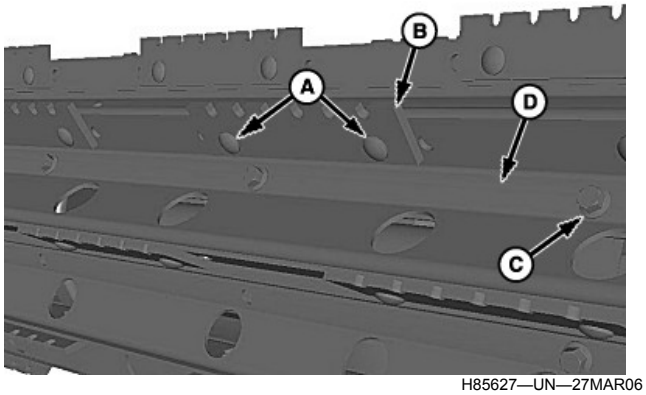
Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα προστατευτικά καλύμματα.

OUO6075,00047C3-30-09OCT17

Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (στάνταρ)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε τα πτερύγια και τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ισορροπία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο επιταχυντής φθοράς αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	70 Nm (52 lb-ft)

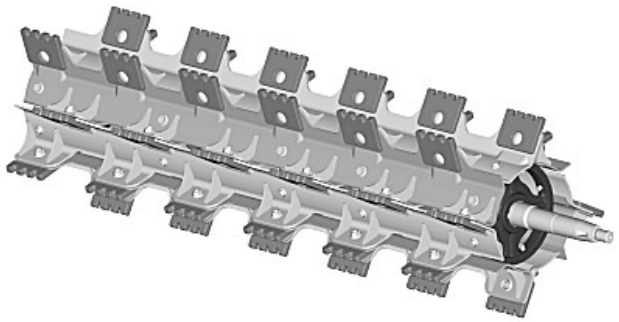
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) επιταχυντή τροφοδοσίας ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

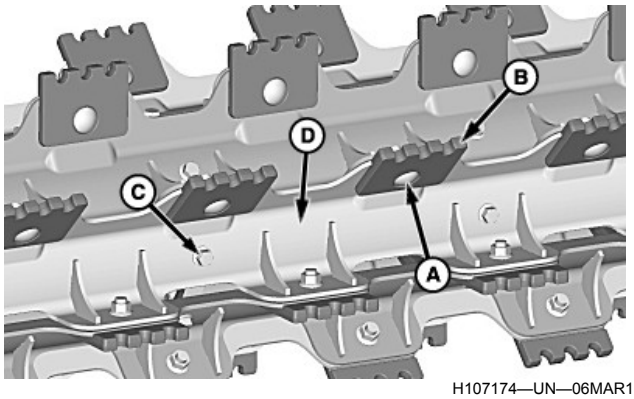
Κεφαλοφόρες βίδες πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0001726-30-14JAN14

Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (σκληρό γέννημα)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής
D—Πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την

αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε τα πτερύγια και τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ισορροπία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο επιταχυντής τροφοδοσίας αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αντικαθιστάτε πάντοτε τα εξαρτήματα στερέωσης όταν αντικαθιστάτε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή. . . . . 107 Nm (79 lb·ft)

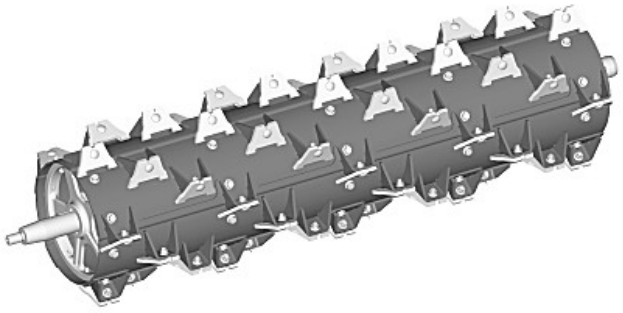
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) επιταχυντή τροφοδοσίας ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

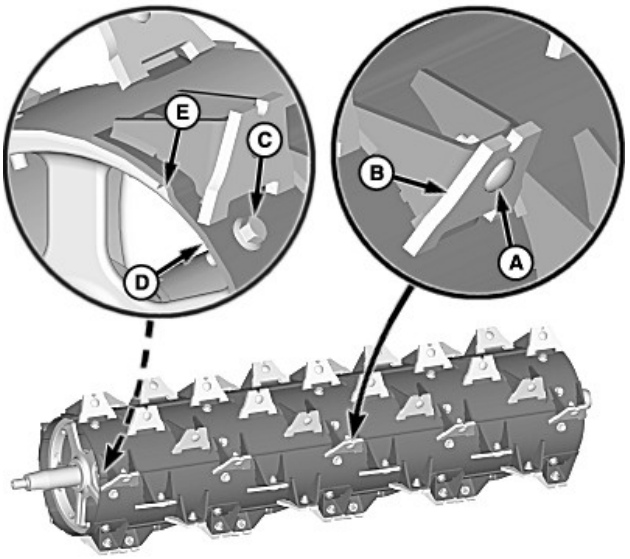
Κεφαλοφόρες βίδες πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή. . . . . 70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A13-30-09AUG18

Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια—Αντικατάσταση



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Συγκρότημα πτερυγίων
E—Θέση επικάλυψης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε το συγκρότημα πτερυγίων (D) ανάλογα με τις ανάγκες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο επιταχυντής τροφοδοσίας πρέπει να είναι στατικά ζυγοσταθμισμένος. Προσθέστε ροδέλες όποτε χρειάζεται για τη ζυγοστάθμιση του επιταχυντή τροφοδοσίας.

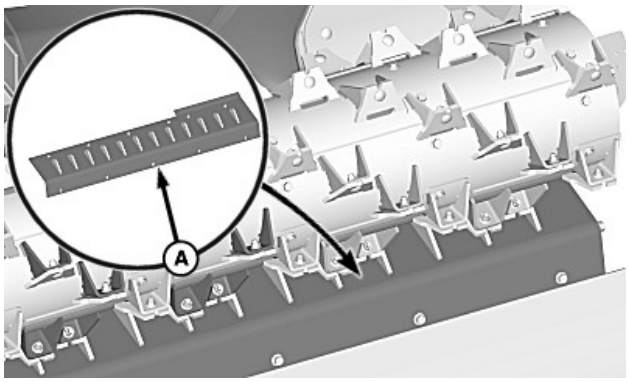
Τοποθετήστε το συγκρότημα πτερυγίων κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργείται επικάλυψη στη θέση (E) όπως φαίνεται στο σχήμα. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

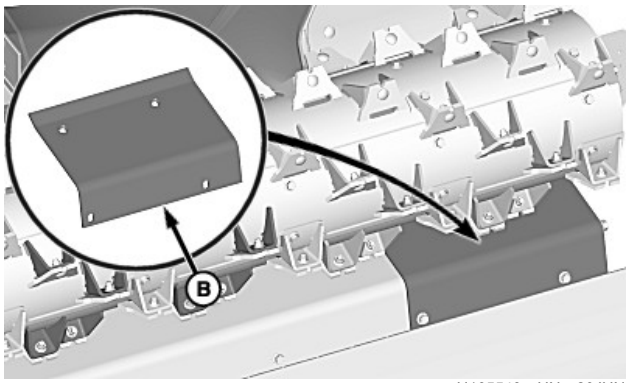
Κεφαλοφόρες βίδες συγκροτήματος πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-30-14JAN14

Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Δάπεδο χτενιού
B—Πλάκα με λεία επένδυση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μηχάνημα αποστέλλεται από το εργοστάσιο με το δάπεδο χτενιού τοποθετημένο. Το δάπεδο χτενιού μπορεί να λειτουργήσει μόνο με τον επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια.

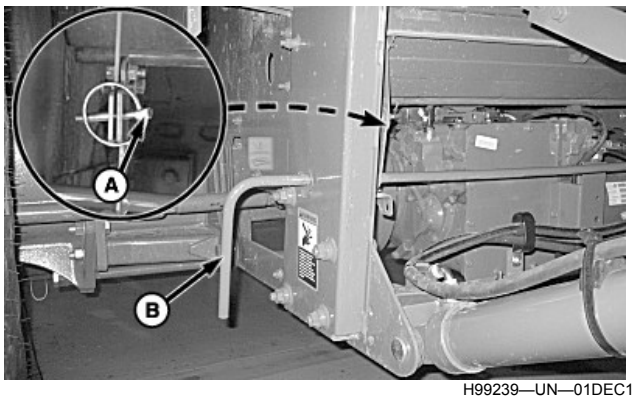
Αν το δάπεδο χτενιού (A) αφαιρεθεί για το θερισμό, πρέπει να τοποθετηθεί η πλάκα με λεία επένδυση (B) που παραδόθηκε με το μηχάνημα (αριστερή πλευρά μηχανήματος).

Πληροφορίες θερισμού εκτός ρυζιού

- Καλαμπόκι - Αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.
- Σόγια - Αν οι ρωγμές αποτελούν έντονο πρόβλημα, αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.
- Μικροί σπόροι - Αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.

OUO6075,0004557-30-02DEC16

Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)—Αφαίρεση



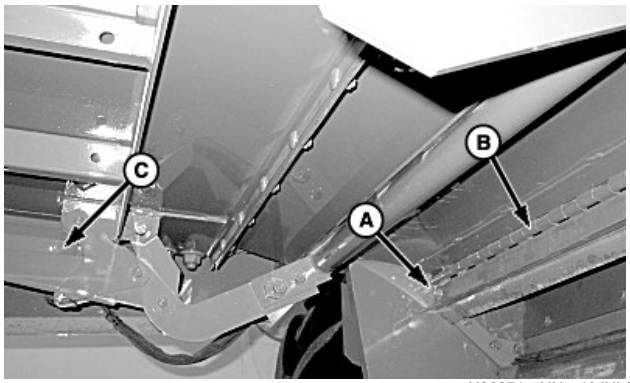
H99239—UN—01DEC10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την πετροπαγίδα.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος A)



H86271—UN—10JUL06

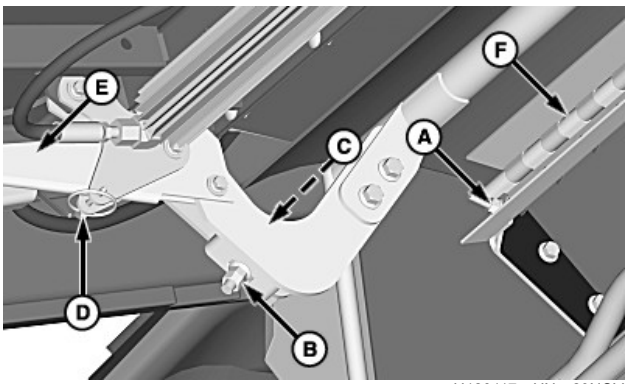
A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας
C—Μοχλός

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (C) προς τα κάτω και πίσω, αφαιρώντας ταυτόχρονα το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (B).

Ανεβάστε το μοχλό (C) και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120117—UN—29NOV16

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Παξιμάδια
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας

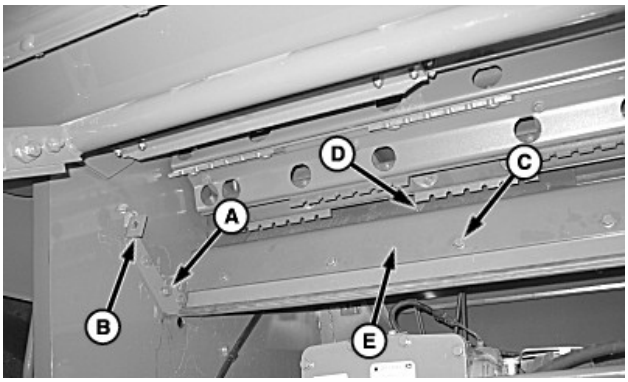
Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω, αφαιρώντας ταυτόχρονα το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (F).

Ανεβάστε το μοχλό (E) και στερεώστε με το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Τοποθετήστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



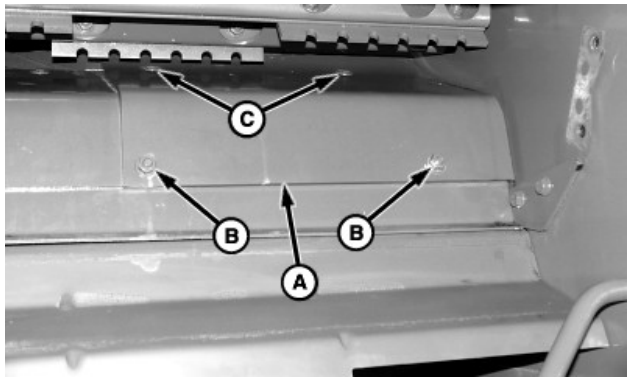
H121116—UN—21MAR17

A—Εξαρτήματα στερέωσης (2 τεμ.)
B—Βάσεις στήριξης (2 τεμ.)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (5 τεμ.)
D—Μπουλόνια αρότρου
E—Δάπεδο χτενιού

Αφαιρέστε και φυλάξτε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και τη βάση στήριξης (B) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τα μπουλόνια αρότρου (D) και αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού (E).



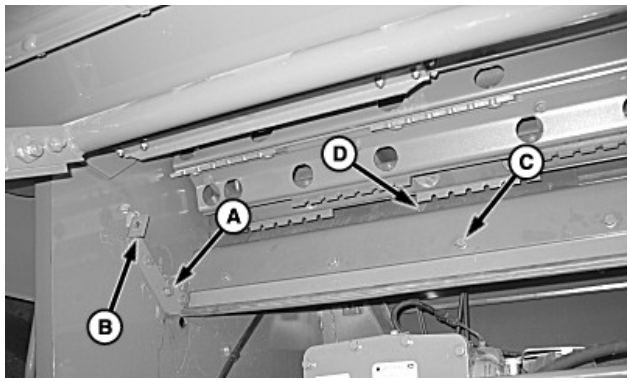
H105545—UN—21JUN12

A—Πλάκα με λεία επένδυση
B—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (2 τεμ.)
C—Μπουλόνια αρότρου (2 τεμ.)

Τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση (A) που παραδόθηκε με το μηχάνημα στην αριστερή πλευρά.

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια αρότρου (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H121117—UN—21MAR17

A—Εξαρτήματα στερέωσης (2 τεμ.)
B—Βάσεις στήριξης (2 τεμ.)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (3 τεμ.)
D—Μπουλόνια αρότρου (3 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μπουλόνια αρότρου πρέπει να τοποθετηθούν στις οπές που συγκρατούσαν προηγουμένως το δάπεδο χτενιού προκειμένου να αποτραπεί η απώλεια σπόρου.

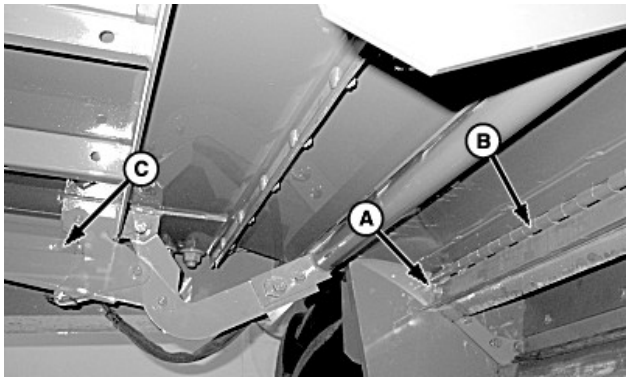
Τοποθετήστε τα μπουλόνια αρότρου (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως στις δύο πλευρές του μηχανήματος και

στερεώστε με τα εξαρτήματα στερέωσης (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος A)



H86271—UN—10JUL06

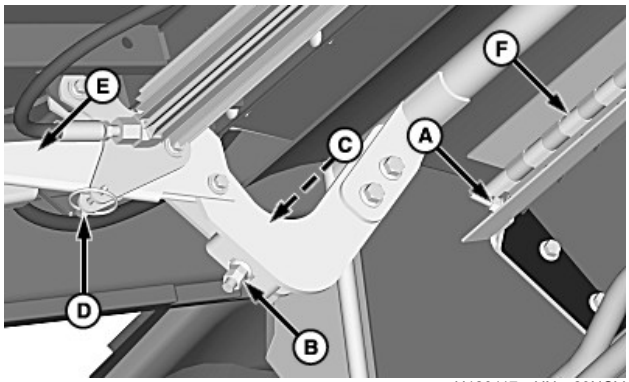
A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας
C—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (C) προς τα κάτω και πίσω.

Τοποθετήστε το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πόρτα της πλάκας τροφοδοσίας και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120117—UN—29NOV16

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Παξιμάδια
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας

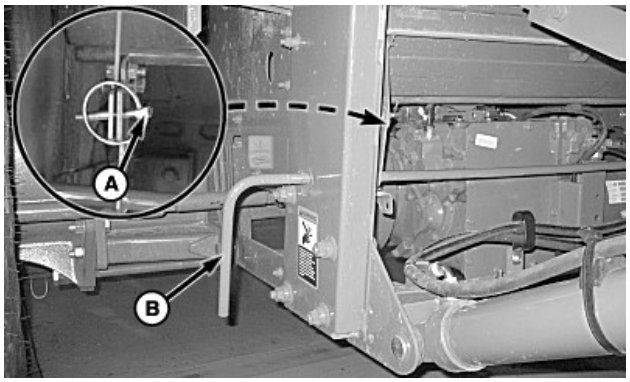
Αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω.

Τοποθετήστε το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (F) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ανεβάστε το μοχλό (E) και στερεώστε με το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Τοποθετήστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



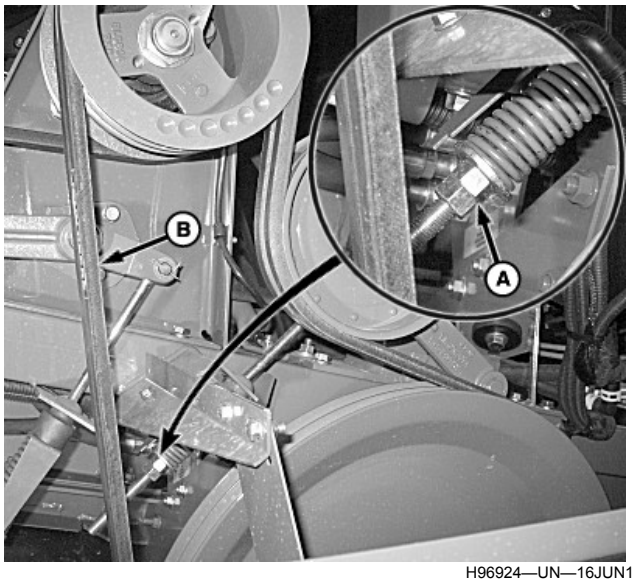
H99239—UN—01DEC10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μοχλός

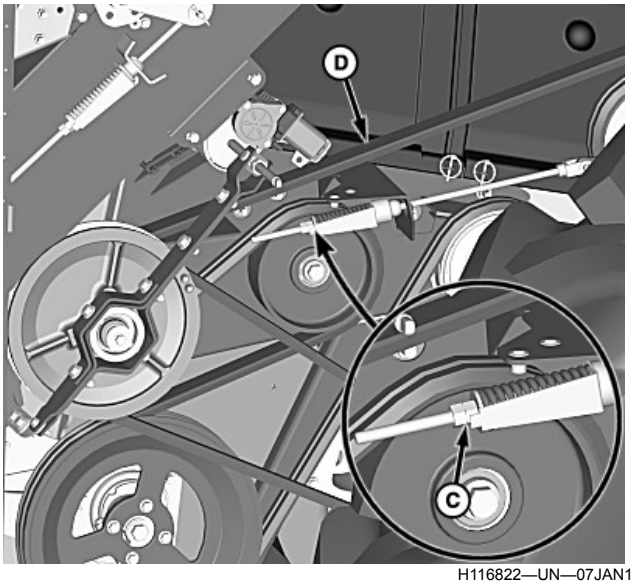
Κατεβάστε το μοχλό (B) προς τα κάτω για να κλείσετε την πετροπαγίδα και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A).

OUO6075,00046A7-30-21MAR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

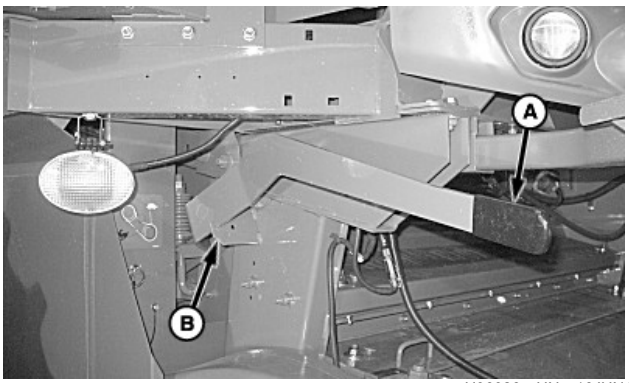
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας εμπρός βοηθητικού άξονα
C—Παξιμάδια
D—Ιμάντας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα (B) εμπρός βοηθητικού άξονα.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα (D) πέλματος, ανεμιστήρα και κοχλία-μεταφορέα.

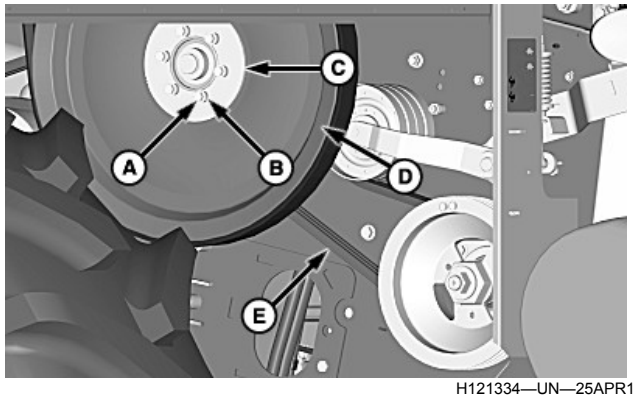
Αφαιρέστε τους δύο ιμάντες για να καταστεί εφικτή η αφαίρεση του ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας.



H96926—UN—16JUN10

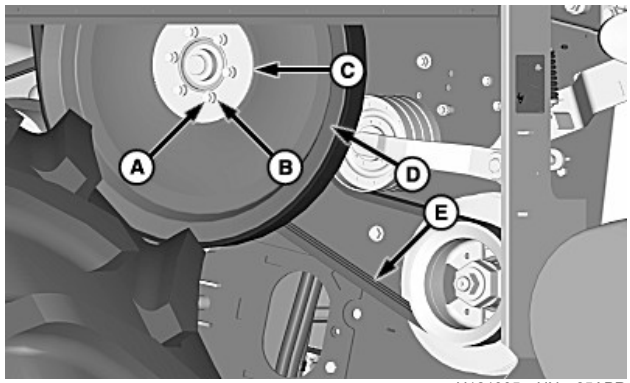
A—Μοχλός
B—Στήριγμα

Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα (B) για να εκτονώσετε την τάση από τον ιμάντα επιταχυντή.



H121334—UN—25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας (στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας)



H121335—UN—25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας (υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας)

A—Κεφαλοφόρος βίδα (6 τεμ.)
B—Αποστάτης (6 τεμ.)
C—Ενδιάμεση ροδέλα (2 τεμ.)
D—Τροχαλία
E—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A), τους αποστάτες (B), τις ενδιάμεσες ροδέλες (C) και την τροχαλία (D).

Αφαιρέστε τον ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας (E) και τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα.

Τοποθετήστε την τροχαλία, τις ενδιάμεσες ροδέλες, τους αποστάτες και στερεώστε με κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.

Ρυθμίστε την τάση ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας, έτσι ώστε η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

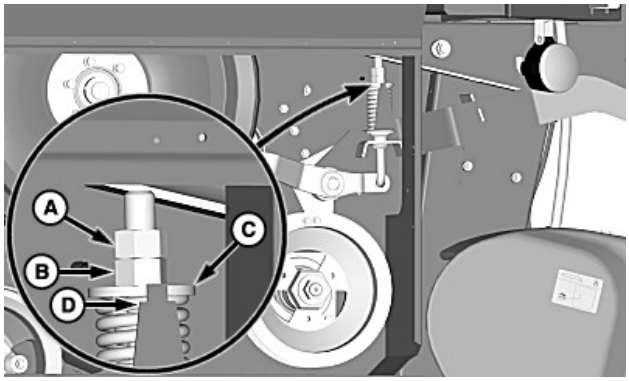
Τοποθετήστε το πέλμα, τον ανεμιστήρα και τον ιμάντα κοχλία-μεταφορέα και τον ιμάντα εμπρός βοηθητικού άξονα.

Ρυθμίστε την τάση των ιμάντων, έτσι ώστε η ροδέλα να

βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004727-30-25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Ρύθμιση



H121336—UN—25APR17

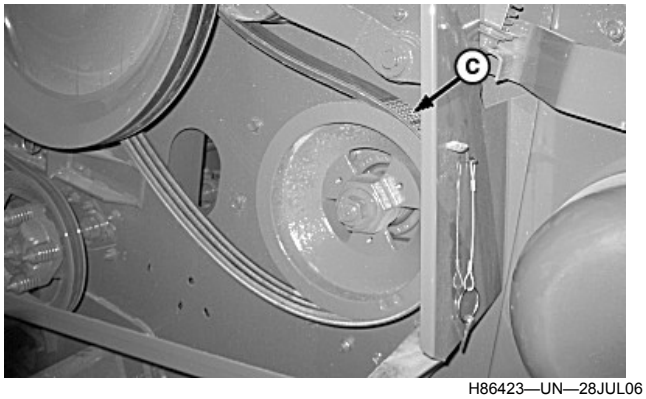
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Η άεργη τροχαλία ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, πίσω από τον πείρο-στροφέα του κλωβού τροφοδοσίας.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004728-30-25APR17



H86423—UN—28JUL06

A—Μοχλός
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας.

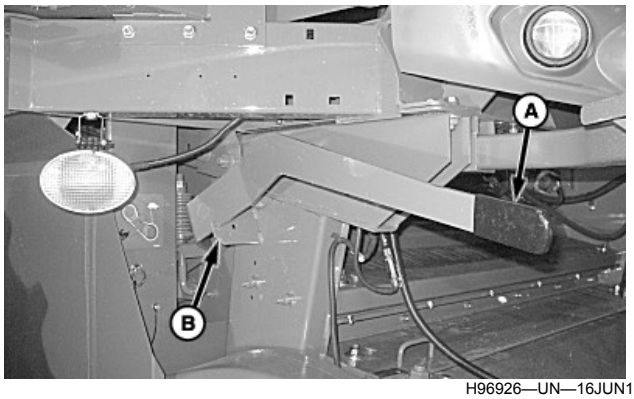
Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και να μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

Για να θέσετε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στην υψηλή ταχύτητα:

- Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στη βάση στήριξης (B) για να αφαιρέσετε την τάση από τον ιμάντα.
- Μετακινήστε τον ιμάντα (C) στα εσωτερικά αυλάκια τροχαλίας στις δύο τροχαλίες για μεγάλη ταχύτητα.
- Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στη βάση στήριξης για να επαναφέρετε την τάση του ιμάντα.

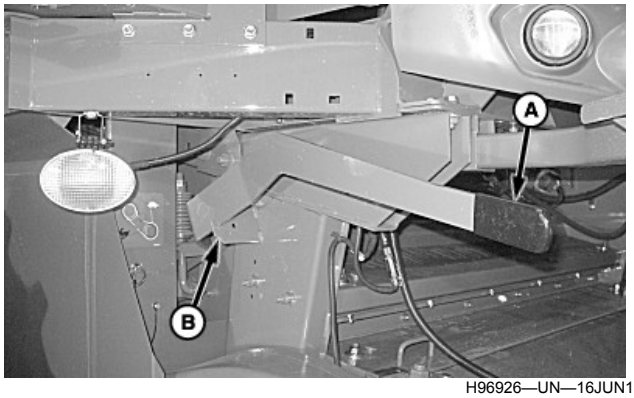
OUO6075,00007F2-30-27OCT10

Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Αλλαγή ταχύτητας

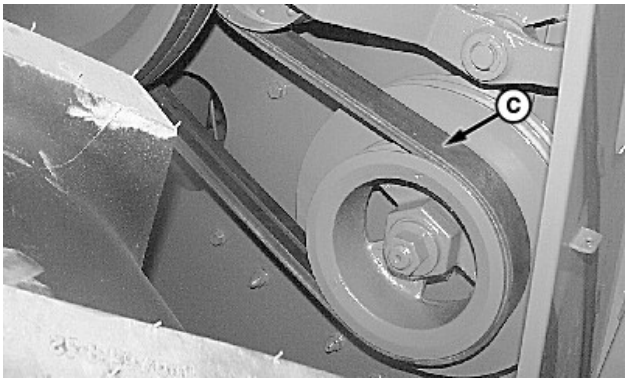


H96926—UN—16JUN10

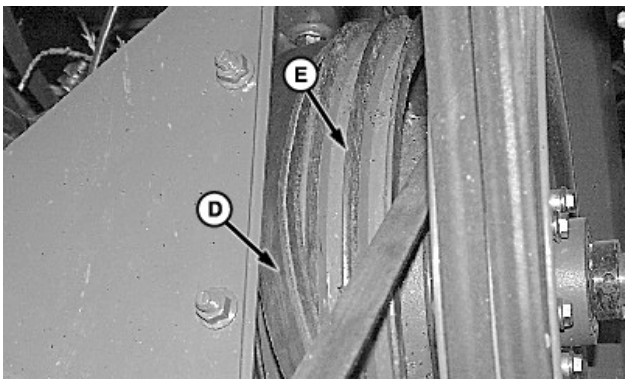
Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Μετάβαση σε χαμηλή ταχύτητα



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Μοχλός
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας
D—Ιμάντας
E—Άνω τροχαλία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας.

Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και να μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

Για να θέσετε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στη χαμηλή ταχύτητα:

- Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στη βάση στήριξης (B) για να αφαιρέσετε την τάση από τον ιμάντα.
- Αφαιρέστε τον ιμάντα (C) από την κάτω τροχαλία και αφήστε τον ιμάντα να κρέμεται ελεύθερα από την πάνω τροχαλία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ιμάντας πρέπει να συστραφεί για να μπορεί να περάσει ανάμεσα στην πάνω τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

- Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) από την πάνω τροχαλία (E) και μετακινήστε στην εσωτερική τροχαλία για χαμηλή ταχύτητα.
- Τοποθετήστε τον ιμάντα (C) στο εσωτερικό αυλάκι τροχαλίας στην κάτω τροχαλία.
- Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στη βάση στήριξης για να επαναφέρετε την τάση του ιμάντα.

OUO6075,00007F3-30-14JUN11

Συστάσεις κόφας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις του μηχανήματος για διάφορες σοδειές, ανατρέξτε στο τμήμα Ρύθμιση σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι	Σόγια	Σιτάρι Κριθάρι Μικροί σπόροι	Ρύζι	Ποπκόρν Βρώσιμο καλαμπόκι	Σόργο (milo) Ηλιοτρόπια (εδώδιμα)	Ηλιοτρόπια (λάδι)	Αγριοκράμβη
Μικρό σύρμα	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Βέλτιστη	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Μέσο	Βέλτιστη
Μεγάλο σύρμα	Καλή	Καλή	Καλή	Βέλτιστη	Δ.Σ.	Βέλτιστη	Βέλτιστη	Καλή
Στρογγυλή ράβδος	Βέλτιστη	Βέλτιστη	Μέσο	Καλή	Βέλτιστη	Μέσο	Βέλτιστη	Μέσο

Βέλτιστο = Παρέχει το ανώτατο επίπεδο απόδοσης.
Καλό = Παρέχει καλό επίπεδο απόδοσης.
Μέσο = Παρέχει ένα μέσο επίπεδο απόδοσης.
Δ.Σ. = Δε συνιστάται.

Συνιστώμενες διαμορφώσεις

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις του μηχανήματος για διάφορες σοδειές, ανατρέξτε στο τμήμα Ρύθμιση σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Είναι πιθανοί πολυάριθμοι συνδυασμοί κόφας με βάση τις συνθήκες και τις προτιμήσεις του χειριστή.

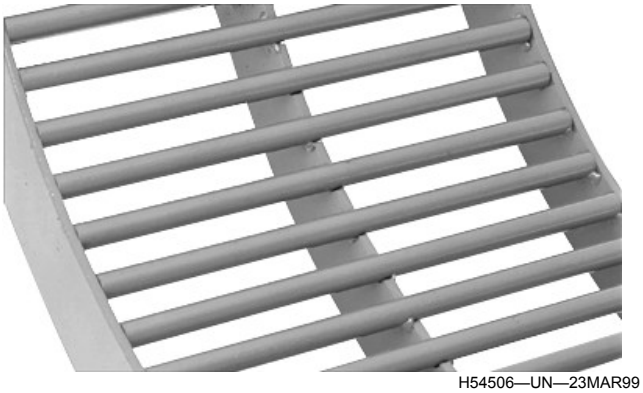
Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι Σόγια	Σιτάρι	Κριθάρι	Φακές	Ρεβίθια	Κανόλα
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW Επιπλέον καλύμματα	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
Kondex® Revolution™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW

SW = John Deere κόφα μικρού σύρματος
LW = John Deere κόφα μεγάλου σύρματος
RB = John Deere αντιτύμπανο στρογγυλών ράβδων
MT = Kondex® Revolution™ κόφες πλάτους δύο ημίσεων MaxThresh™
MR = Kondex® Revolution™ κόφα πλάτους ενός ημίσεως MaxThresh™ και κόφα πλάτους ενός ημίσεως MaxRound™

Η ονομασία MaxThresh είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Η ονομασία MaxThresh είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Η ονομασία MaxRound είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation

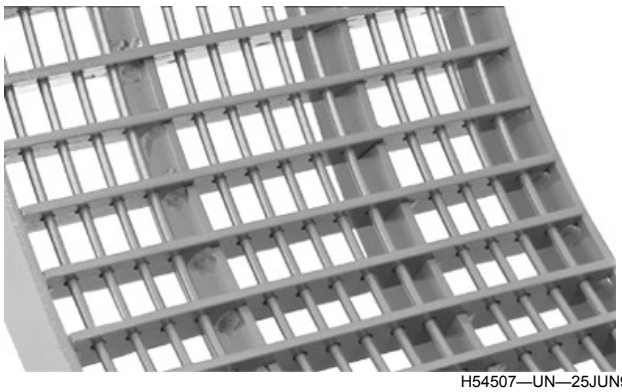
OUO6075,0005039-30-11MAY21

Τύποι αντιτύμπανου



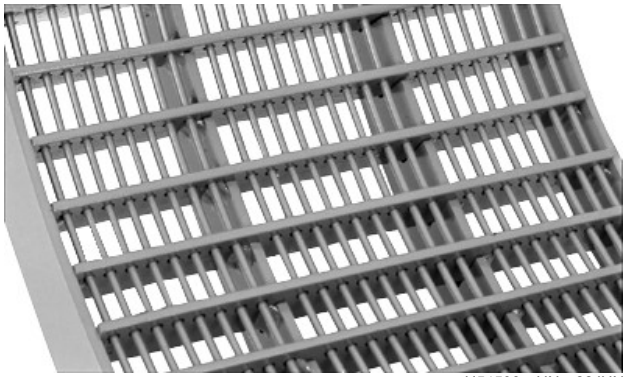
H54506—UN—23MAR99

Αντιτύμπανο πολλαπλής σοδειάς στρογγυλών ράβδων



H54507—UN—25JUN99

Αντιτύμπανο μεγάλου σύρματος



H54508—UN—22JUN99

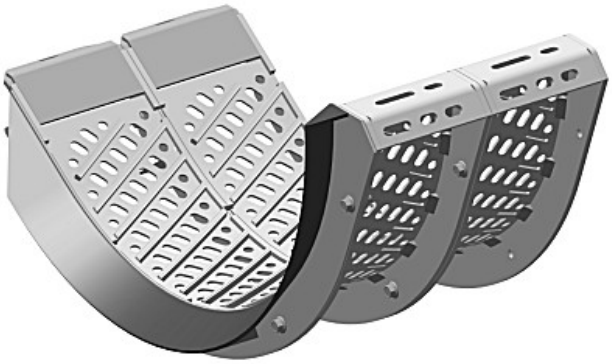
Αντιτύμπανο λεπτού σύρματος

Τα τρία αντιτύμπανα είναι διαθέσιμα για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες σοδειάς.

- Το αντιτύμπανο στρογγυλού ράβδου χρησιμοποιείται για το καλαμπόκι και για σόγια.
- Το αντιτύμπανο μεγάλου σύρματος χρησιμοποιείται για το ρύζι, για σόγια και για σπόρους σόργο.
- Το αντιτύμπανο λεπτού σύρματος χρησιμοποιείται για μικρούς σπόρους.

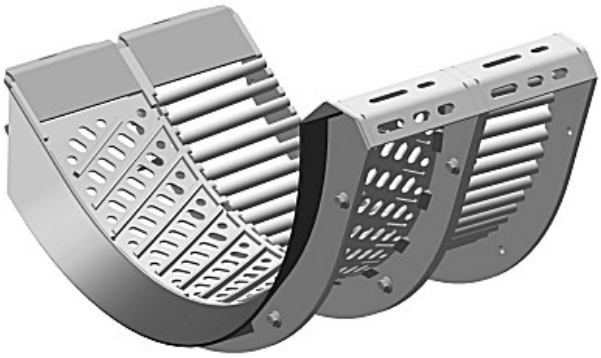
OUO6075,00007A8-30-02JUN10

Τύποι κόφας (MaxThresh™ και MaxRound™)



H134407—UN—14MAY21

Κόφα MaxThresh™



H134408—UN—14MAY21

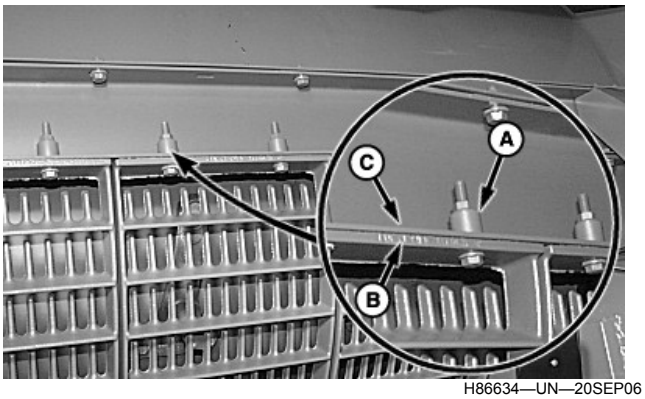
Κόφες MaxThresh™ και MaxRound™

Διατίθενται τρεις διαφορετικές κόφες για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες σοδειάς.

- Η κόφα MaxThresh™ χρησιμοποιείται σε μικρούς σπόρους.
- Οι κόφες MaxThresh™ και MaxRound™ χρησιμοποιούνται σε χονδρούς σπόρους.

OUO6075,0005036-30-14MAY21

Αποστάτες σχάρας διαχωριστή



H86634—UN—20SEP06

A—Αποστάτες
B—Σχάρες διαχωριστή
C—Κανάλι διαχωριστή

Οι αποστάτες είναι τοποθετημένοι στη θέση αποθήκευσης (όπως απεικονίζεται) από το εργοστάσιο.

Οι αποστάτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε καλαμπόκι για να μειωθούν τα κομμάτια μίσχο στο δείγμα της δεξαμενής σπόρου.

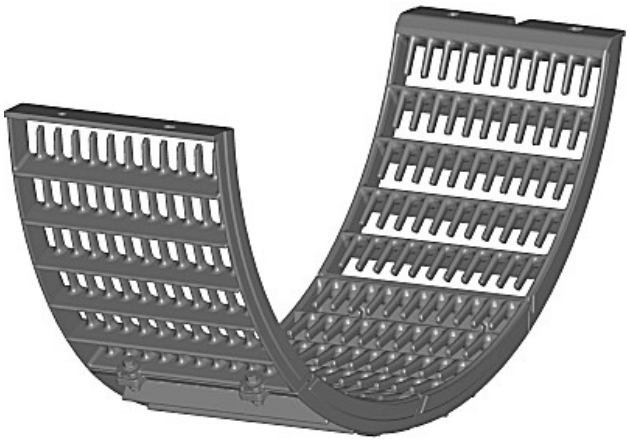
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι αποστάτες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για καλαμπόκι και σόγια. Αφαιρέστε τους αποστάτες για όλες τις άλλες σοδειές (τοποθετήστε τους αποστάτες στη θέση αποθήκευσης όπως απεικονίζεται).

Αφαιρέστε όλους τους αποστάτες (A) σχάρας διαχωριστή από τη θέση αποθήκευσης (όπως απεικονίζεται) και τοποθετήστε τους ανάμεσα στις σχάρες διαχωριστή (B) και το κανάλι διαχωριστή (C).

OUO6075,0000B06-30-03JAN11

Η ονομασία MaxThresh είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Η ονομασία MaxRound είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation

Τύποι σχάρας διαχωριστή



H107177—UN—06MAR13

Στάνταρ χυτή σχάρα διαχωριστή



H107178—UN—06MAR13

Συγκολλημένη σχάρα διαχωριστή βαρέος τύπου



H133680—UN—15MAR21

Χυτή σχάρα διαχωριστή βαρέος τύπου

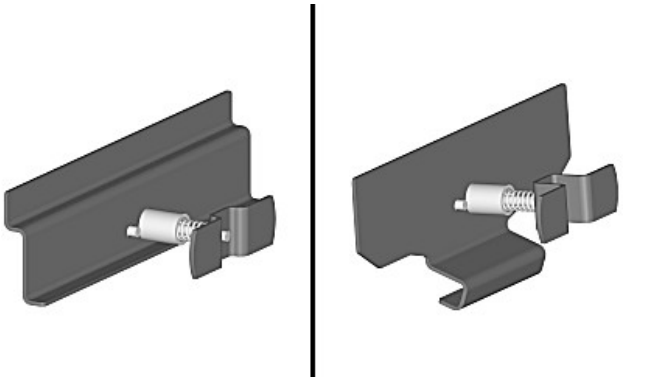
Για το μηχάνημα διατίθενται δύο διαφορετικοί τύποι σχάρας διαχωριστή.

- Οι στάνταρ χυτές σχάρες διαχωριστή διατίθενται ως στάνταρ εξοπλισμός σε όλα τα μηχανήματα, με εξαίρεση τα πακέτα ρυζιού και μικρού σκληρού σπόρου.
- Οι βαρέος τύπου συγκολλημένες και χυτές σχάρες διαχωριστή χρησιμοποιούνται σε συνθήκες σκληρής σοδειάς και μπορούν να βοηθήσουν στη μείωση της απώλειας του περιστροφικού δίσκου. Οι σχάρες αυτές είναι προαιρετικές σε μηχανήματα με περιστροφικό δίσκο TriStream™ και ρότορα μεταβλητής ροής, αλλά παρέχεται ως στάνταρ εξοπλισμός σε πακέτα μικρού σκληρού σπόρου, ρυζιού και σκληρού ρυζιού.

OUO6075,0005037-30-14MAY21

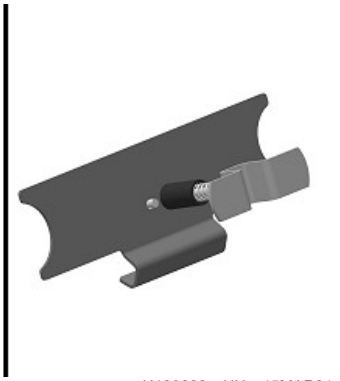
Η επωνυμία TriStream είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Καλύμματα σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν)



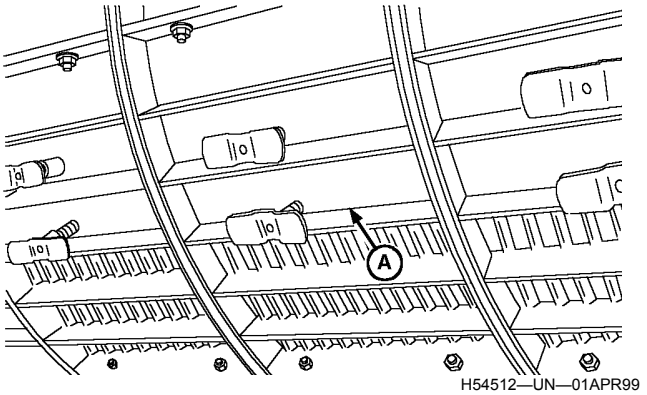
H107180—UN—07MAR13

Καλύμματα στάνταρ χυτών σχαρών / Καλύμματα συγκολλημένων σχαρών βαρέος τύπου



H133682—UN—15MAR21

Καλύμματα χυτών σχαρών βαρέος τύπου



H54512—UN—01APR99

A—Καλύμματα σχαρών διαχωριστή

Τα καλύμματα σχαρών διαχωριστή (A) χρησιμοποιούνται σε μικρούς σπόρους και συνιστώνται επίσης για χρήση σε πολύ ξηρές σοδειές. Τα καλύμματα τοποθετούνται στις σχάρες διαχωριστή, συμβάλλοντας στην εξισορρόπηση του φορτίου άχυρου στο σύστημα καθαρισμού.

Καλύμματα στάνταρ χυτών σχαρών

- Τοποθετήστε δύο σειρές (οκτώ καλύμματα) στη δεξιά πλευρά και τρεις σειρές (12 καλύμματα) στην αριστερή πλευρά. Ρυθμίστε όπως απαιτείται, ανάλογα με τις συνθήκες.

Καλύμματα συγκολλημένων σχαρών βαρέος τύπου και καλύμματα χυτών σχαρών βαρέος τύπου

- Τοποθετήστε μια σειρά (τέσσερα καλύμματα) στη δεξιά πλευρά και δύο σειρές (οκτώ καλύμματα) στην αριστερή πλευρά. Ρυθμίστε όπως απαιτείται, ανάλογα με τις συνθήκες.

OUO6075,0005038-30-14MAY21

Συγκολλημένα χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν)



H99873—UN—27JAN11

Τα χτένια κόφας διαχωρισμού χρησιμοποιούνται με τις συγκολλημένες σχάρες διαχωριστή βαρέως τύπου και βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, στις σειρές ένα και τρία.

Οι εν λόγω διακόπτες διακόπτουν τη ροή της σοδειάς, γεγονός που επιτρέπει την ανακίνηση πρόσθετου σπόρου, αυξάνοντας την παραγωγική ικανότητα του διαχωριστή.

mh69740,1655914579724-30-22JUN22

Χυτά χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν)



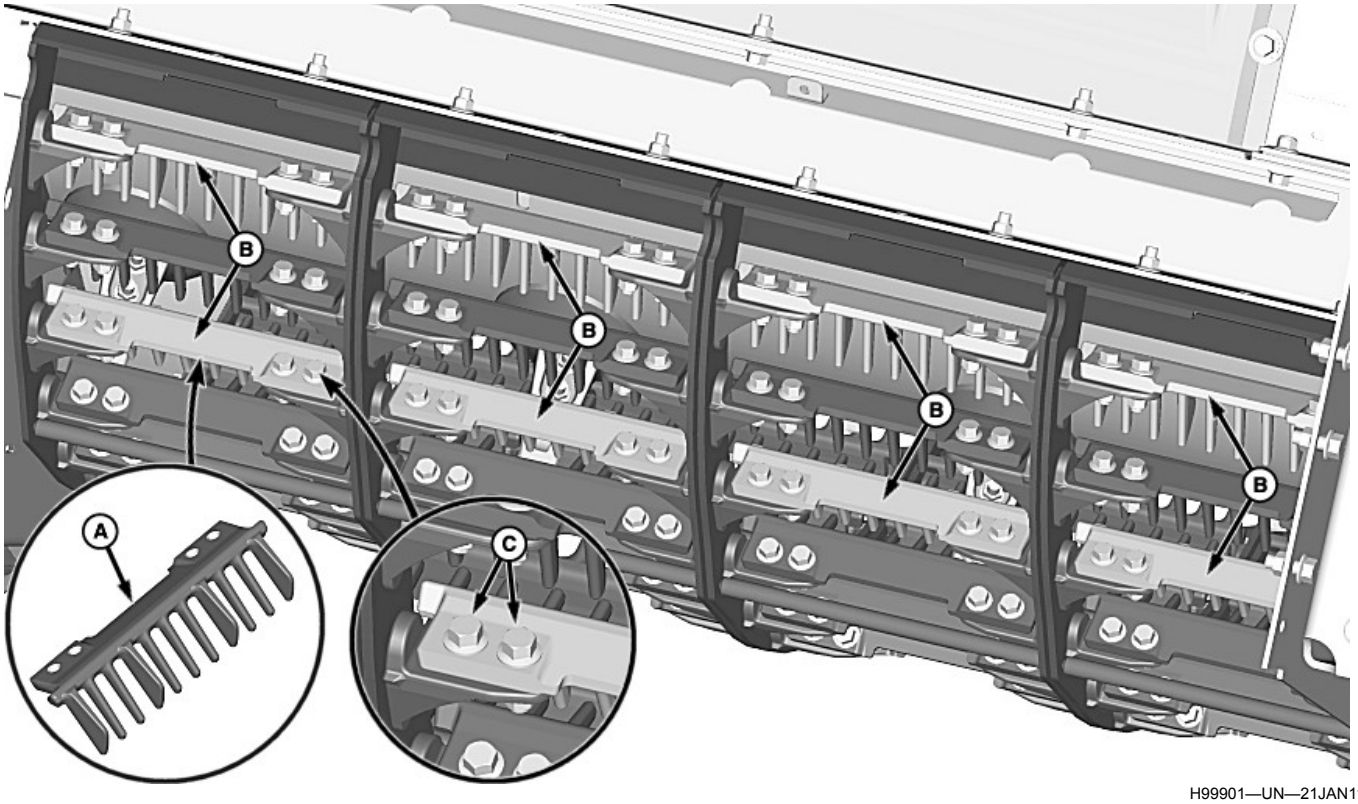
H135710—UN—22JUN22

Τα χτένια κόφας διαχωρισμού χρησιμοποιούνται με τις χυτές σχάρες διαχωριστή βαρέως τύπου και βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, στις σειρές ένα και τρία.

Οι εν λόγω διακόπτες διακόπτουν τη ροή της σοδειάς, γεγονός που επιτρέπει την ανακίνηση πρόσθετου σπόρου, αυξάνοντας την παραγωγική ικανότητα του διαχωριστή.

mh69740,1654621023343-30-22JUN22

Θέσεις διακοπτών σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H99901—UN—21JAN11

A—Διακόπτες σχαρών διαχωριστή
B—Θέσεις (8)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (32 τεμ.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι διακόπτες σχαρών διαχωριστή προορίζονται για χρήση στις σειρές ένα και τρία, στη δεξιά πλευρά των σχαρών διαχωριστή, όπως φαίνεται στο σχήμα. Αν τοποθετηθούν σε άλλες θέσεις, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση ή να μειωθεί η απόδοση του μηχανήματος.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος ή την ενεργοποίηση του διαχωριστή, βεβαιωθείτε ότι ο ρότορας περιστρέφεται ελεύθερα μετά την τοποθέτηση των διακοπτών σχαρών διαχωριστή.

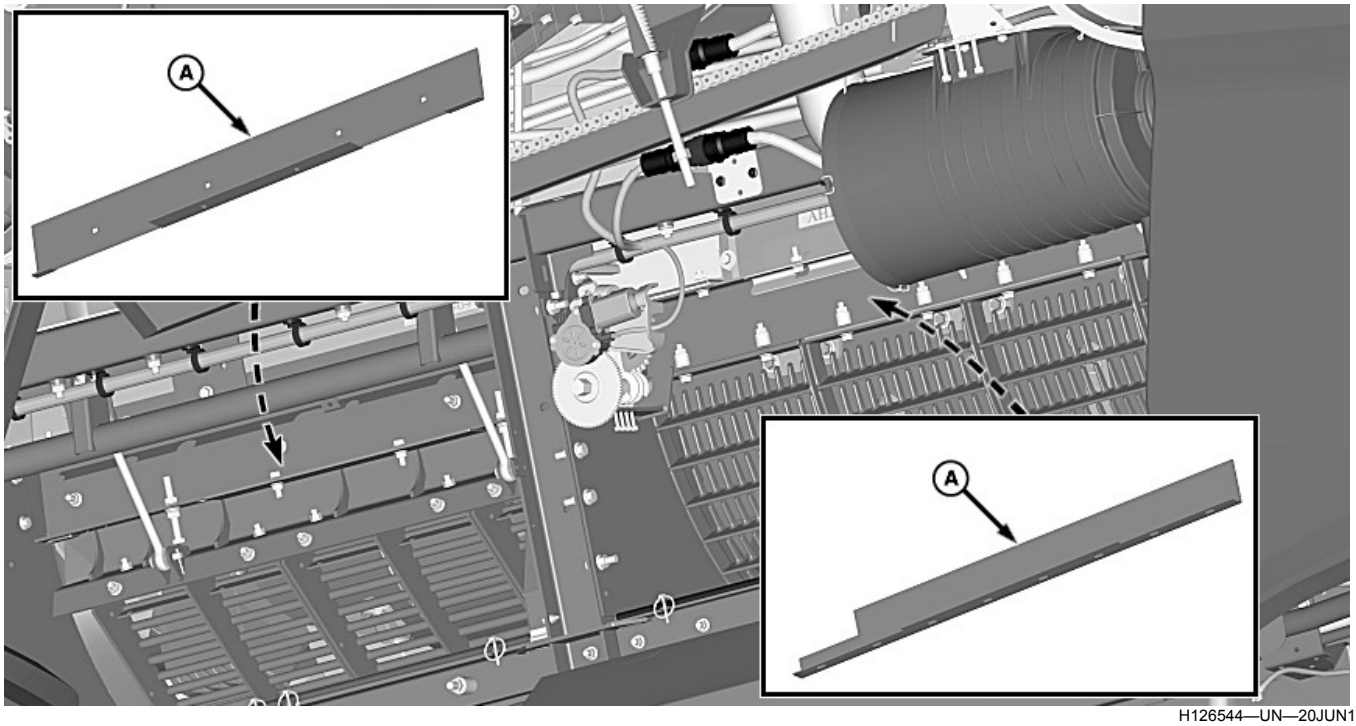
1. Οι διακόπτες σχαρών διαχωριστή (A) ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται στις θέσεις (B), όπως φαίνεται στο σχήμα.
2. Στερεώστε τους διακόπτες σχαρών διαχωριστή με κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C).
3. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-30-19DEC13

Επενδύσεις ράγας διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H126544—UN—20JUN19

A—Επενδύσεις ράγας διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απεικονίζονται επενδύσεις ράγας διαχωριστή αριστερής πλευράς. Οι επενδύσεις ράγας διαχωριστή δεξιάς πλευράς είναι παρόμοιες.

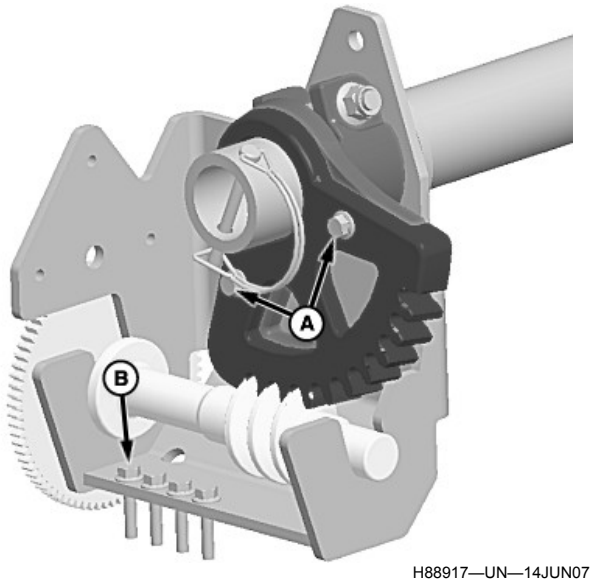
Οι επενδύσεις ράγας διαχωριστή (A) παρέχουν προστασία στη ράγα διαχωριστή κατά τον θερισμό τραχειών φυτών.

Επιθεωρείτε περιοδικά τις αριστερά και δεξιά επενδύσεις ράγας διαχωριστή για φθορές.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τις επενδύσεις ράγας διαχωριστή, αν χρειάζεται. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004BCF-30-20JUN19

Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)



H88917—UN—14JUN07

A—Διατμητικά μπουλόνια
B—Ανταλλακτικά διατμητικά μπουλόνια (4 τεμ.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο τα διατμητικά μπουλόνια (A) που

παρέχονται από την John Deere, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για να προμηθευτείτε διατμητικά μπουλόνια.

Σε περίπτωση που σπάσει κάποιο διατμητικό μπουλόνι, αντικαταστήστε το με ανταλλακτικό διατμητικό μπουλόνι (B), που υπάρχει στη βάση στήριξης γραναζιού τομέα.

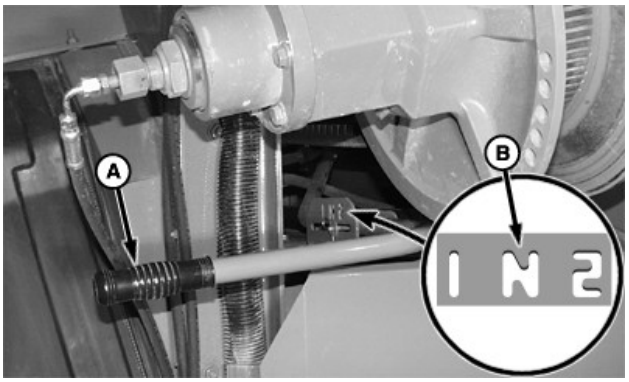
Σφίξτε τα διατμητικά μπουλόνια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Διατμητικά μπουλόνια—Ροπή στρέψης	15 Nm (133 lb-in.)

OUO6075,0001800-30-13MAY14

Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



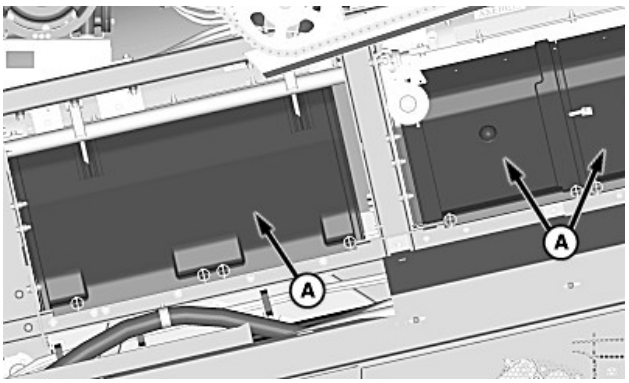
H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τομείς αντιτυμπάνου είναι βαρείς και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Ενδέχεται να χρειαστεί δεύτερο άτομο για την τοποθέτηση και την αφαίρεση των τομέων αντιτυμπάνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για ευκολία κατά την αφαίρεση, κλείστε πλήρως το αντιτύμπανο.

1. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).

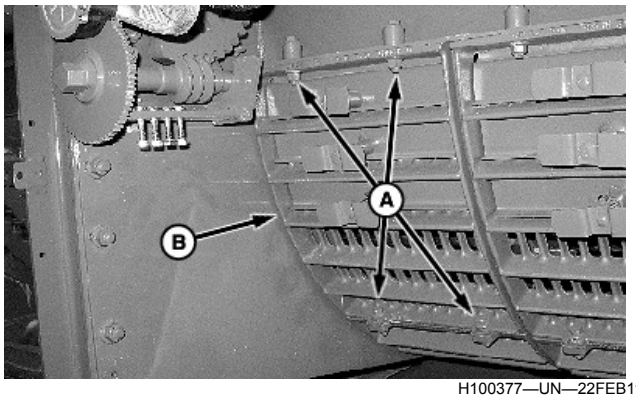


H111238—UN—13MAY14

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

2. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

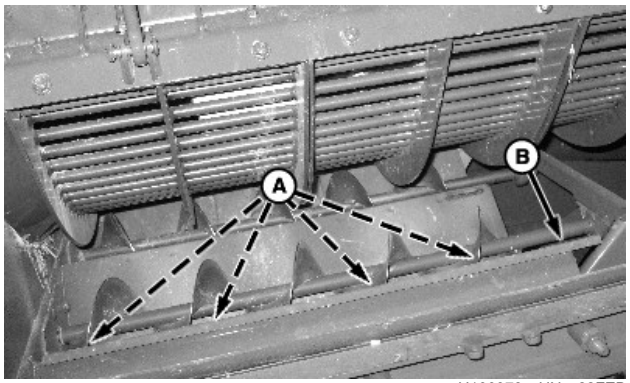


H100377—UN—22FEB11

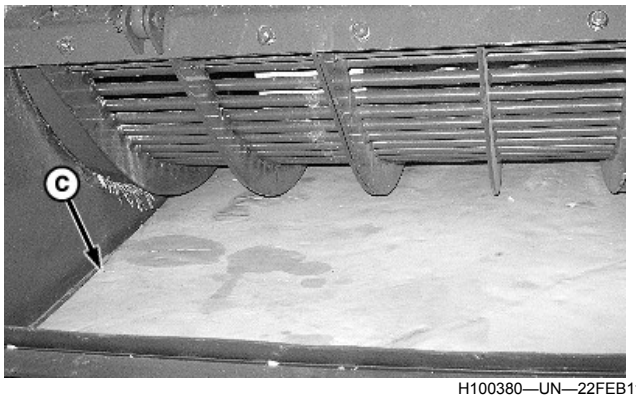
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Σχάρα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).



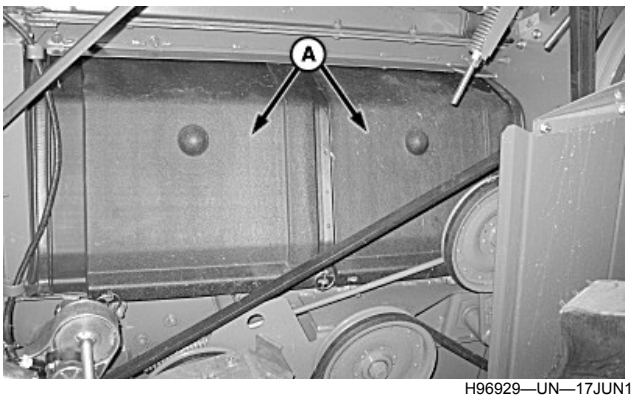
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας
C—Χαρτόνι

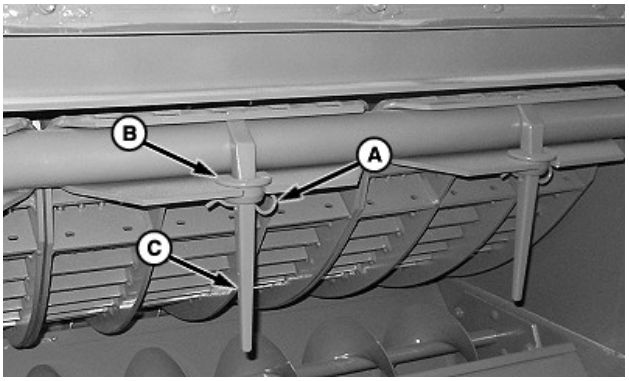
4. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε τον αριστερό λαμαρινένιο εκτροπέα (B).
5. Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτόνι (C) ή νάιλον στους κοχλίες-μεταφορείς. Αυτό προστατεύει τους κοχλίες και παρέχει μια λεία επιφάνεια για την αφαίρεση των αντιτυμπάνων.



H96929—UN—17JUN10

A—Κάλυμμα διαχωριστή (2 τεμ.)

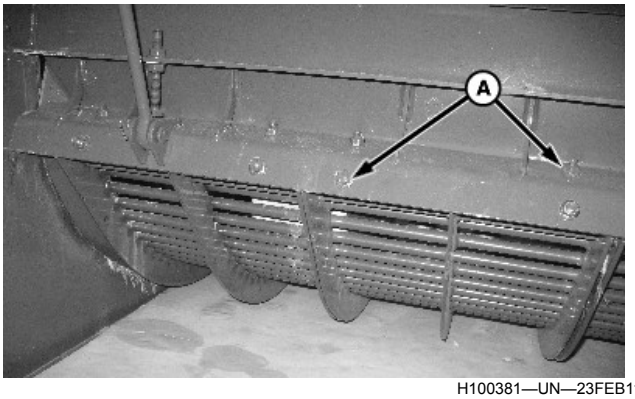
6. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
7. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα δύο εμπρός καλύμματα διαχωριστή (A) στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H111561—UN—14JUL14

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
C—Λαβή

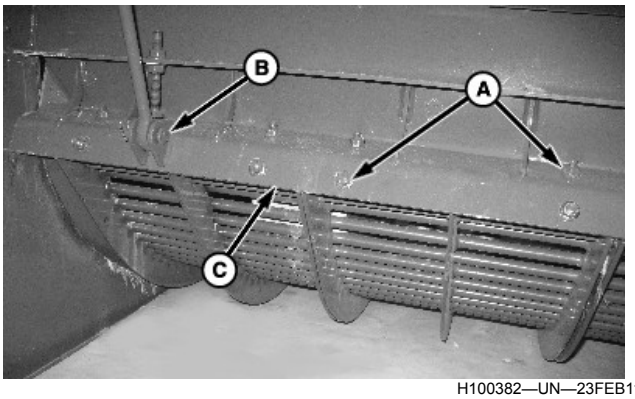
8. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A) από το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B).
9. Ανασηκώστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B) και αφαιρέστε τη λαβή (C) από κάθε τομέα αντιτυμπάνου.



H100381—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)

10. Λασκάρετε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

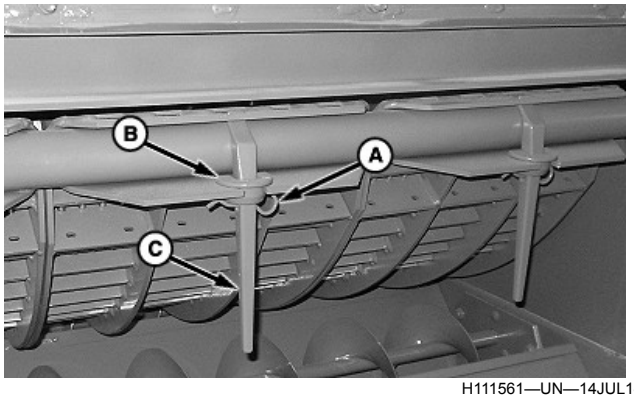


H100382—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)
B—Πείροι (2 τεμ.)
C—Ράβδος "Z"

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ενδεχόμενη ζημιά, κατεβάστε προσεκτικά το αντιτύμπανο πάνω στον αύλακα του κοχλία.

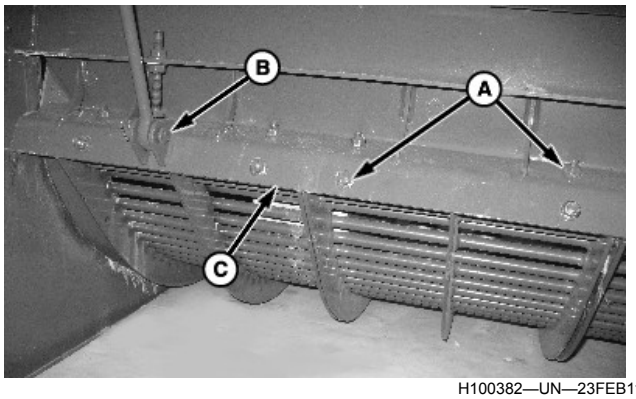
11. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).
12. Αφαιρέστε τις κοπίλιες, τους πείρους (B) και τη ράβδο "Z" (C).
13. Περιστρέψτε το ρότορα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργηθεί ένα διάκενο στο σχήμα στοιχείων αλωνισμού στο κέντρο του αντιτυμπάνου.
14. Αφαιρέστε τον κεντρικό τομέα αντιτυμπάνου.
15. Μετακινήστε το πίσω αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
16. Μετακινήστε το εμπρός αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
17. Επιθεωρήστε τη φθορά στους τομείς αντιτυμπάνου, στα στοιχεία αλωνισμού και στα δόντια αλωνισμού χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
18. Τοποθετήστε τα αντιτύμπανα με την αντίστροφη σειρά.



H111561—UN—14JUL14

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
C—Λαβή

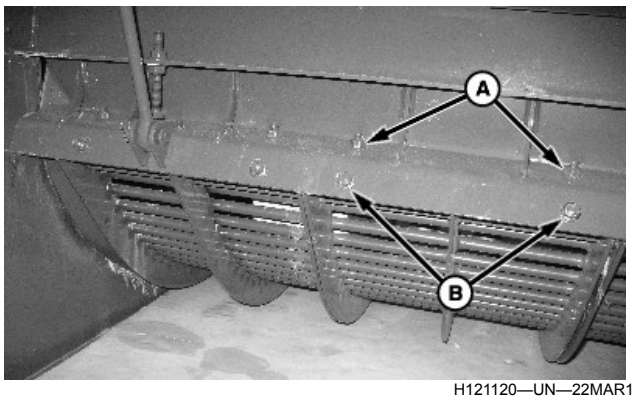
19. Τοποθετήστε τη λαβή (C), το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B) και τον ελατηριωτό πείρο (A) στους τομείς αντιτυμπάνου.



H100382—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)
B—Πείροι (2 τεμ.)
C—Ράβδος "Z"

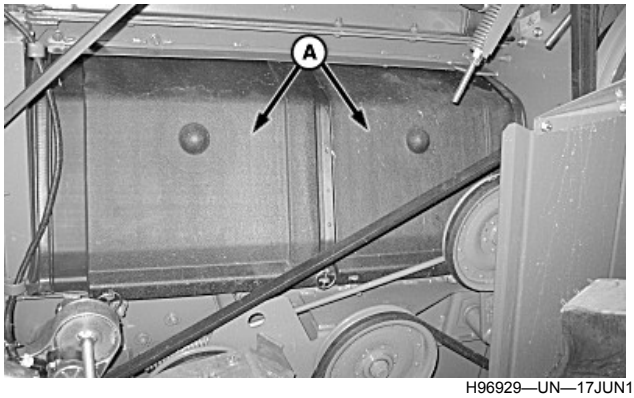
20. Τοποθετήστε τη ράβδο "Z" (C) πάνω από το άκρο των αντιτυμπάνων και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες, χωρίς όμως να τις σφίξετε.
21. Τοποθετήστε τους πείρους (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Κεφαλοφόρες βίδες (6 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρες βίδες (6 τεμ.)

22. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των αντιτυμπάνων φωλιάζουν καλά στη ράβδο "Z" και, στη συνέχεια, σφίξτε πρώτα τις κεφαλοφόρες βίδες (A) της επάνω σειράς.
23. Κατόπιν σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) της κάτω σειράς.
24. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο σε οριζόντια θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

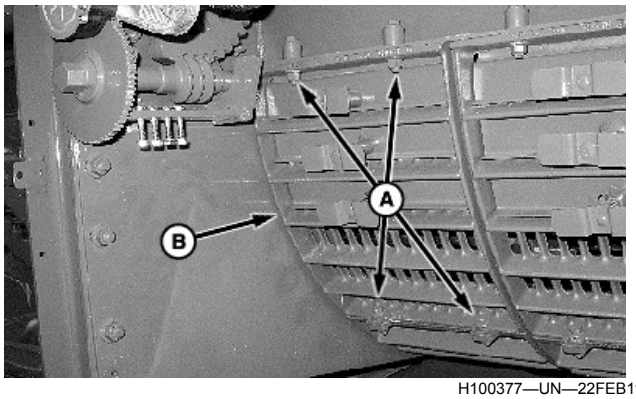


H96929—UN—17JUN10

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πάνω άκρο του καλύμματος διαχωριστή είναι κάτω από τα κλιπ.

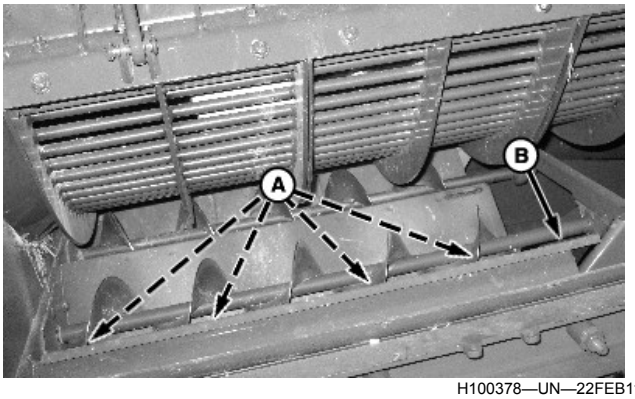
25. Τοποθετήστε τα καλύμματα διαχωριστή (A).
26. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.



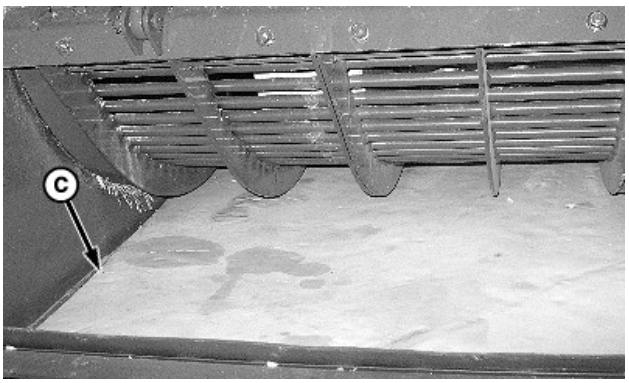
H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

27. Τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



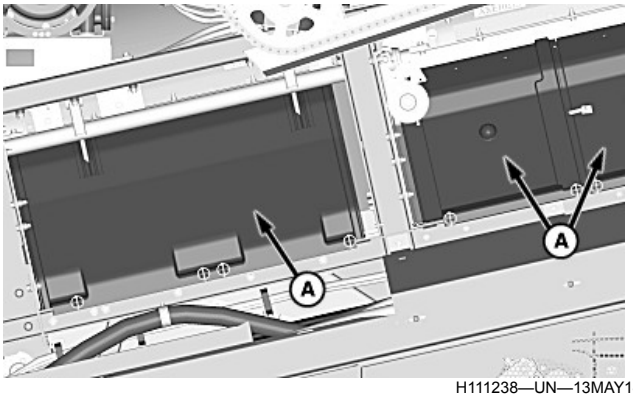
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας
C—Χαρτόνι

28. Αφαιρέστε το χαρτόνι (C) ή το νάιλον από τους κοχλίες-μεταφορείς.
29. Τοποθετήστε τον εκτροπέα (B) στην αρχική του θέση και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

30. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).
31. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
32. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

OUO6075,0004605-30-04APR17

Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H117012—UN—28MAR16

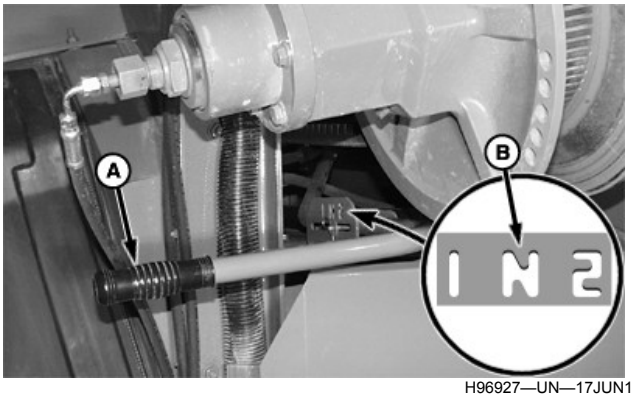
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τομείς αντιτυμπάνου είναι βαρείς και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Ενδέχεται να χρειαστεί δεύτερο άτομο για την τοποθέτηση και την αφαίρεση των τομέων αντιτυμπάνου.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και πατήστε το διακόπτη ρύθμισης διάκενου αλωνισμού.
2. Για ευκολότερη πρόσβαση στα εξαρτήματα στερέωσης της ράβδου “Z”, ανοίξτε το διάκενο αλωνισμού στο 5.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ίσως χρειαστεί να αυξήσετε το διάκενο αλωνισμού ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

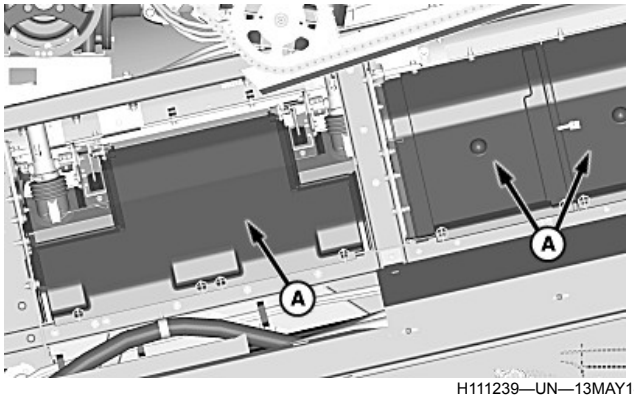
3. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

4. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).

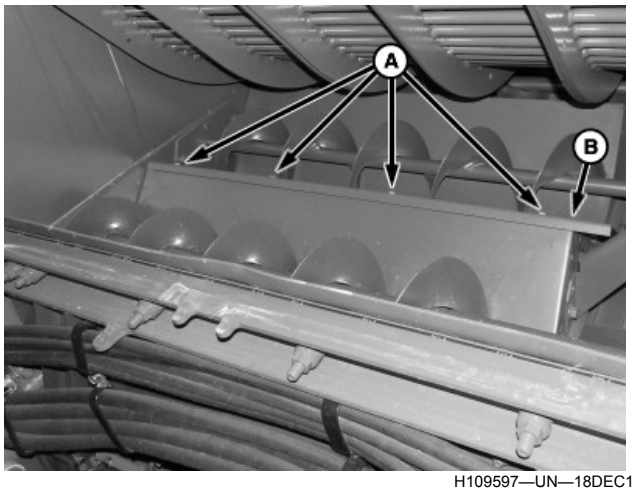


H111239—UN—13MAY14

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

5. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

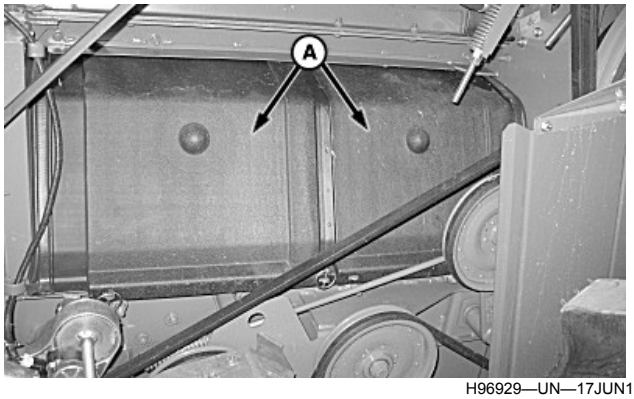


H109597—UN—18DEC13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Εκτροπέας

6. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε τον αριστερό λαμαρινένιο εκτροπέα (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτόνι ή νάιλον στους κοχλίες-μεταφορείς. Αυτό προστατεύει τους κοχλίες και παρέχει μια λεία επιφάνεια για την αφαίρεση των αντιτυμπάνων.

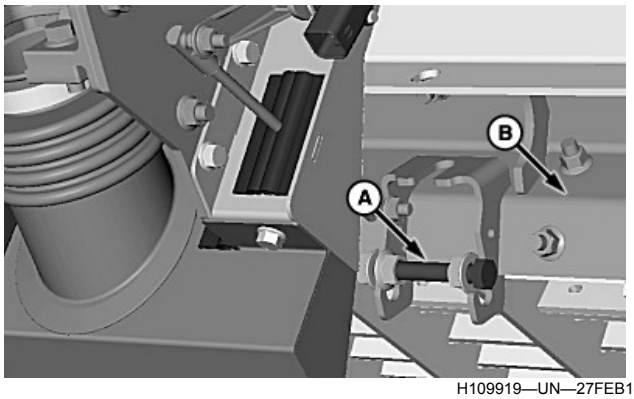


H96929—UN—17JUN10

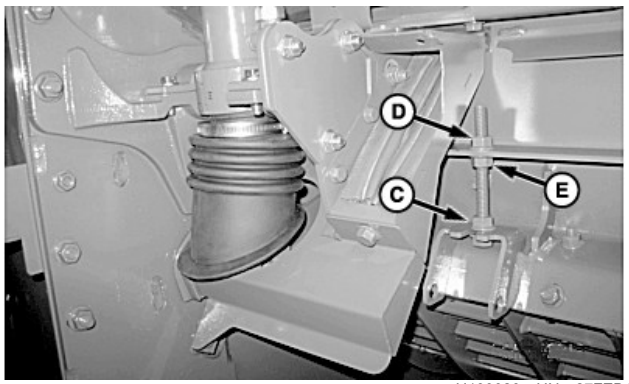
A—Κάλυμμα διαχωριστή

7. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

8. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα δύο εμπρός καλύμματα διαχωριστή (A) στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H109919—UN—27FEB14



H109920—UN—27FEB14

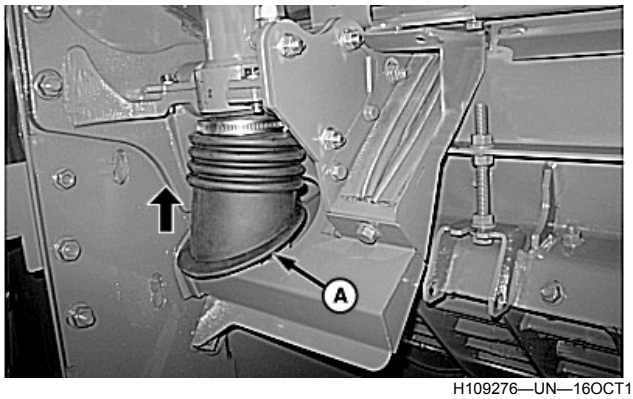
A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Ράβδος "Z"
C—Παξιμάδι (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)
E—Παξιμάδι (2 τεμ.)

9. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης αντιτυμπάνου (A) από το στήριγμα της ράβδου "Z" (B) και περάστε τες μέσα από τη ράγα για να συγκρατηθεί το συγκρότημα αντιτυμπάνου-ράβδου "Z".

10. Σφίξτε με το χέρι το παξιμάδι (C) πάνω στο

στήριγμα της ράβδου “Z” και σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι (D) πάνω στη ράγα και στις δύο πλευρές.

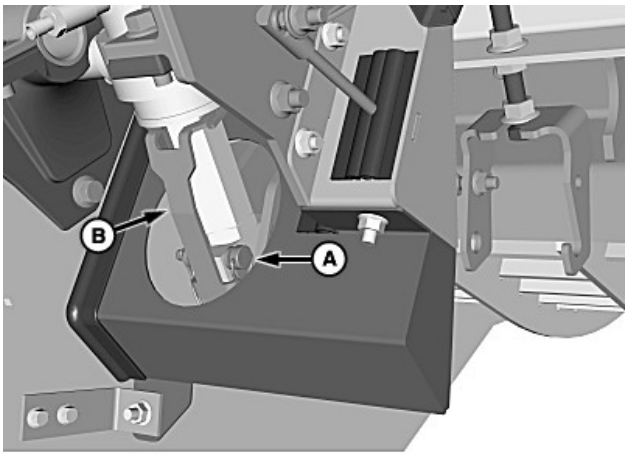
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστό διάκενο ανάμεσα στο παξιμάδι (E) και τη ράγα για μηδενικές ρυθμίσεις. ΜΗ σφίγγετε το παξιμάδι πάνω στη ράγα.



H109276—UN—16OCT13

A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

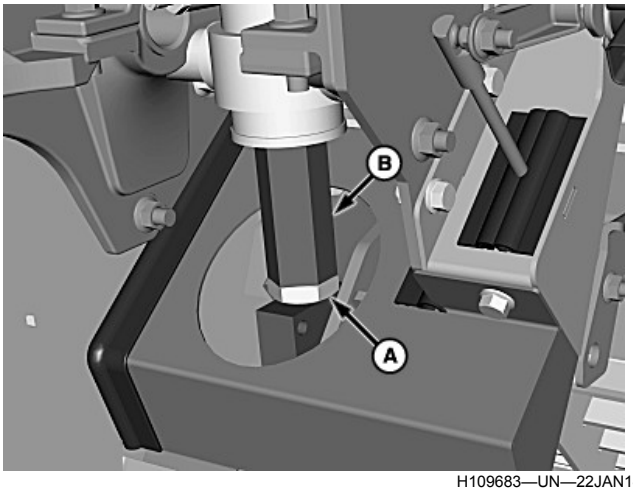
11. Αφαιρέστε τη βάση από το λαστιχένιο παρέμβυσμα (A) και ανασηκώστε το προς τα πάνω και στους δύο κυλίνδρους.



H111261—UN—22MAY14

A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Στοπ ασφαλείας κυλίνδρου (2 τεμ.)

12. Αφαιρέστε τον πείρο (A) και το στοπ ασφαλείας κυλίνδρου (B) και στους δύο κυλίνδρους.

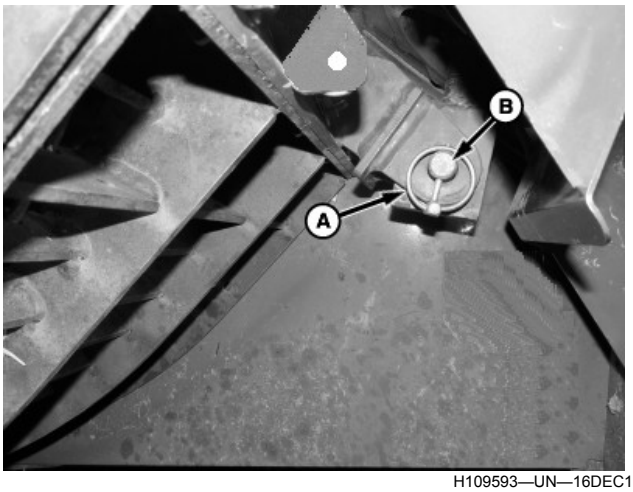


H109683—UN—22JAN14

A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

13. Ξεσφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) στο στοπ κυλίνδρου (B) και κατεβάστε το στοπ στα έμβολα και των δύο κυλίνδρων.

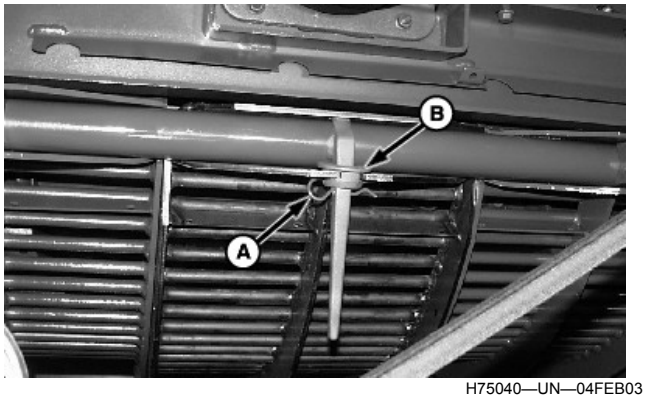
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι ασφάλισης και το στοπ πρέπει να χαμηλώσουν τουλάχιστον 15 mm (19/32 in) από την τρέχουσα θέση.



H109593—UN—16DEC13

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Πείρος (2 τεμ.)

14. Βγάλτε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και τον πείρο (B) από το έμβολο του κυλίνδρου και στις δύο πλευρές.

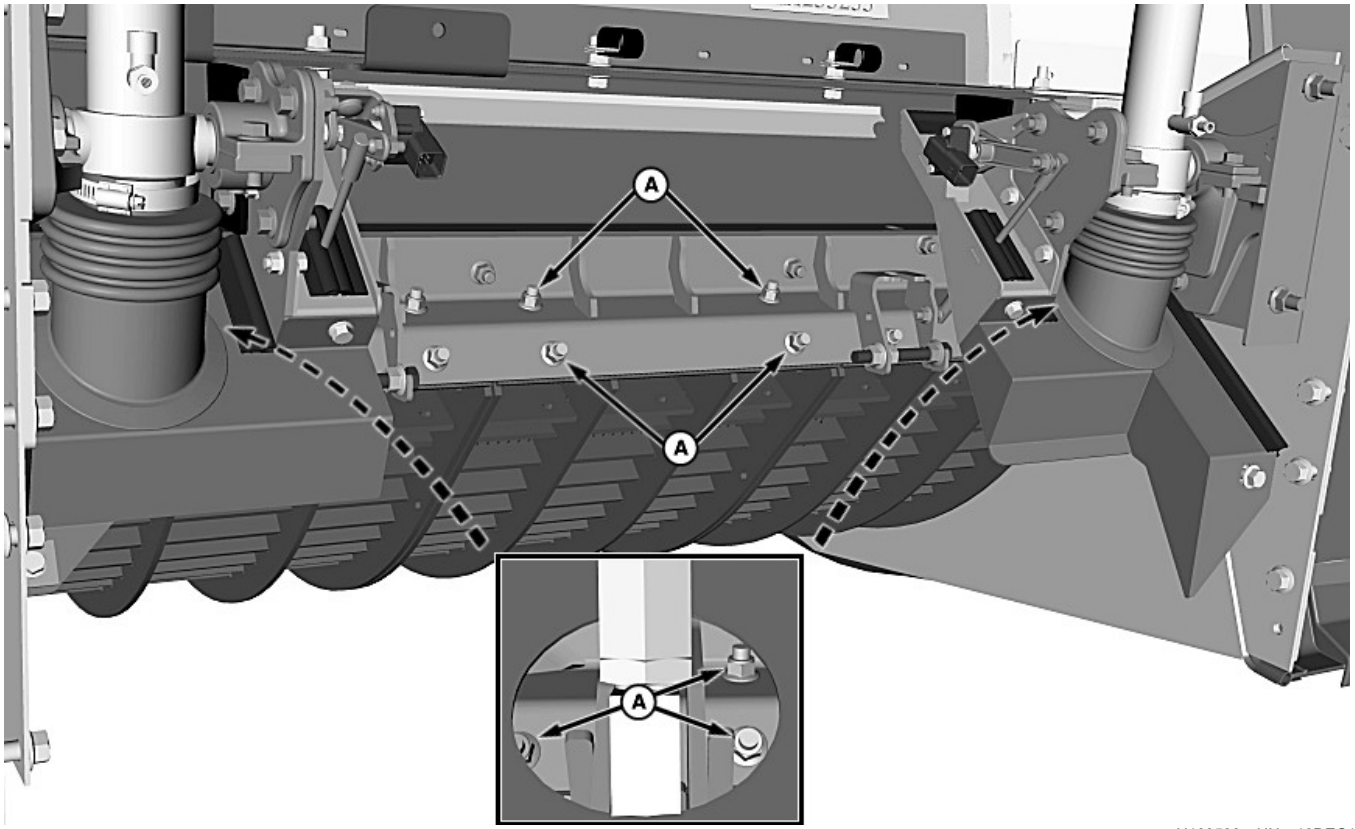


H75040—UN—04FEB03

Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου

15. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A) από το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B).
16. Ανασηκώστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου και αφαιρέστε τη λαβή από κάθε τομέα αντιτυμπάνου.



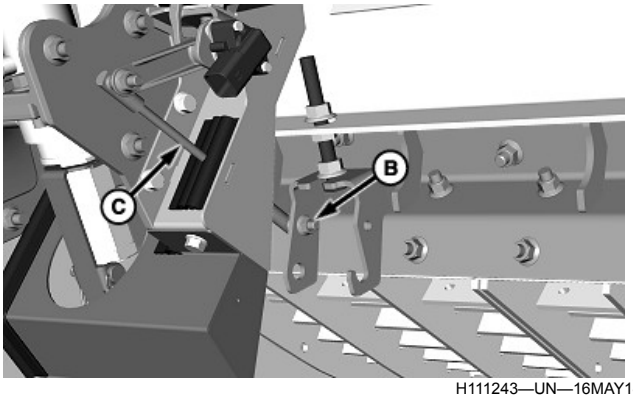
H109599—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (14 τεμ.)

17. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



H109677—UN—21JAN14



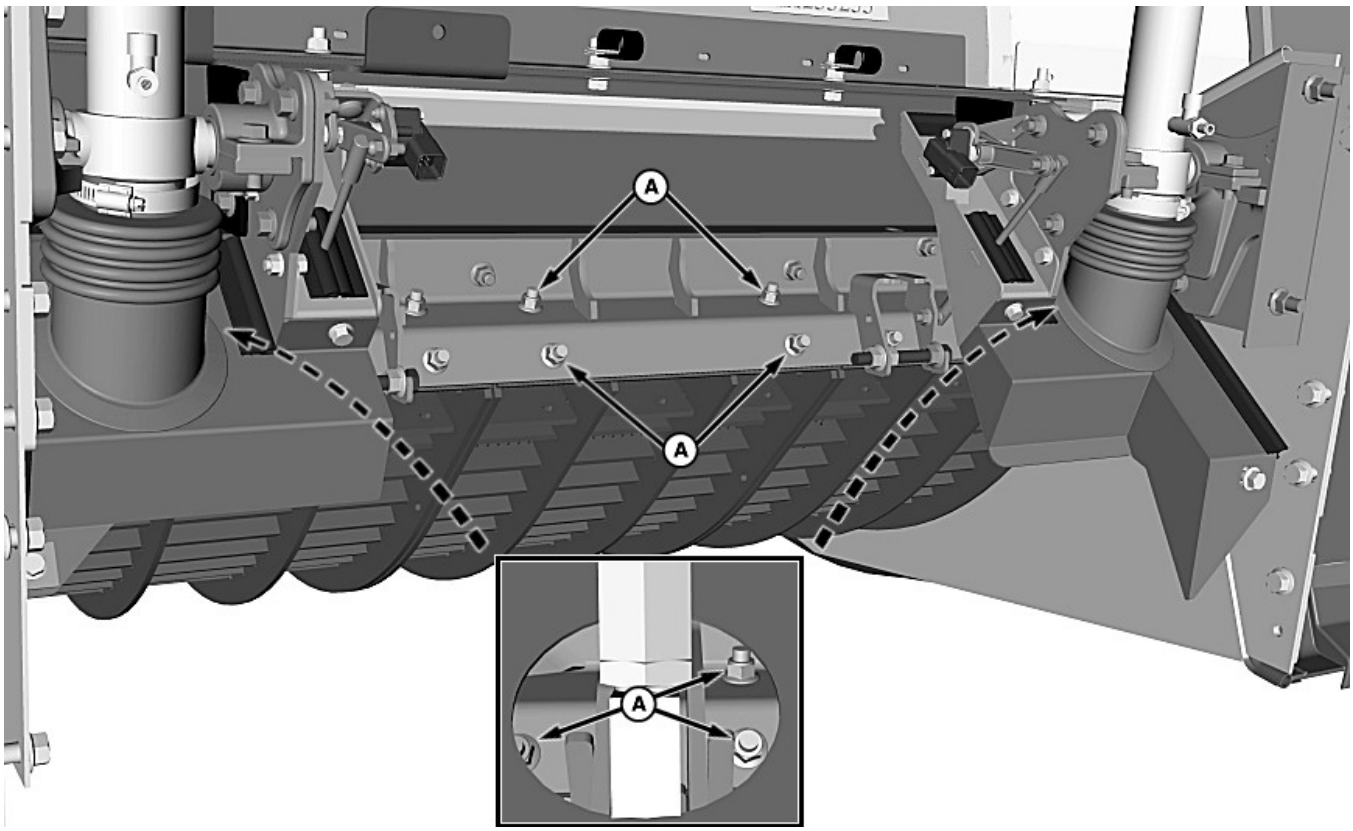
H111243—UN—16MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Παξιμάδι (2 τεμ.)
C—Συνδετικός βραχίονας (2 τεμ.)

18. Χρησιμοποιήστε την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης (A) για να μετακινήσετε τη ράβδο “Z” και τα αντιτύμπανα προς τα επάνω κατά 10 mm (13/32 in) περίπου ή έως ότου το μεσαίο αντιτύμπανο να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορεί να χρειαστεί να αφαιρεθεί η ράβδος “Z”, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

19. Κατά την αφαίρεση της ράβδου "Z" αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και τους συνδετικούς βραχίονες (C).



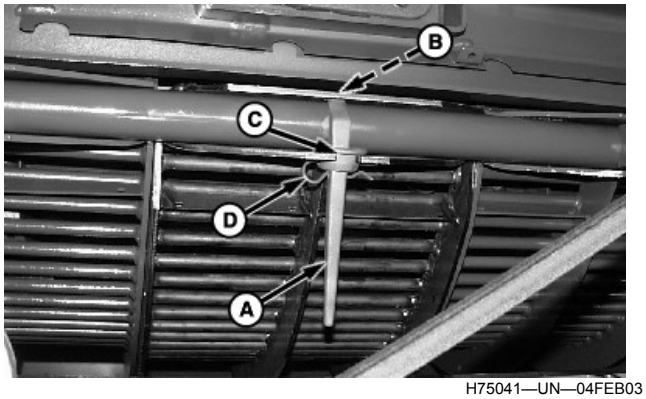
H109599—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (14 τεμ.)

20. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιστρέψτε το ρότορα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργηθεί ένα διάκενο στο σχήμα στοιχείων αλωνισμού στο κέντρο του αντιτυμπάνου.

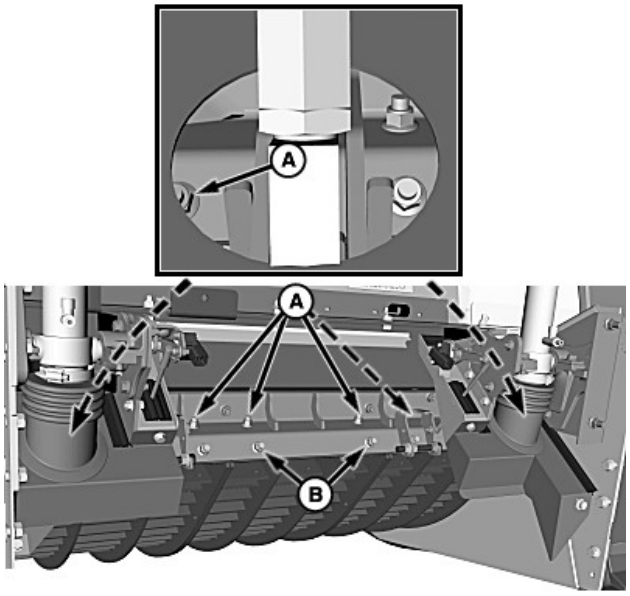
21. Αφαιρέστε τον κεντρικό τομέα αντιτυμπάνου.
22. Μετακινήστε το πίσω αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
23. Μετακινήστε το εμπρός αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
24. Επιθεωρήστε τη φθορά στους τομείς αντιτυμπάνου, στα στοιχεία αλωνισμού και στα δόντια αλωνισμού χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
25. Τοποθετήστε τα αντιτύμπανα με την αντίστροφη σειρά.



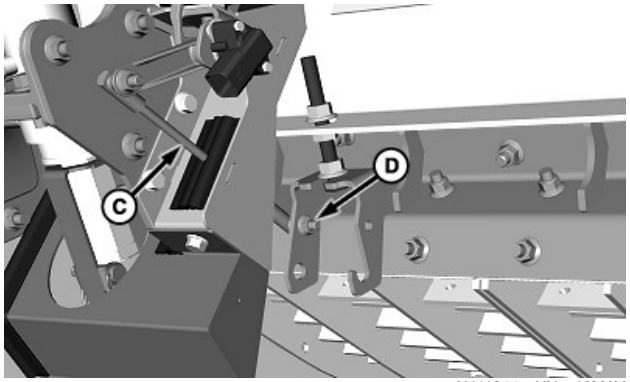
H75041—UN—04FEB03

A—Λαβή
B—Εγκοπή
C—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
D—Ελατηριωτός πείρος

26. Τοποθετήστε τη λαβή (A) αντιτυμπάνου στην εγκοπή (B) στους τομείς αντιτυμπάνου.
27. Τοποθετήστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (C) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

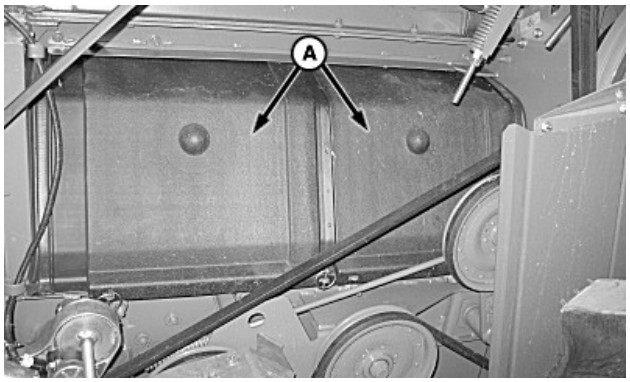
A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (6 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (8 τεμ.)
C—Συνδετικός βραχίονας (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσατε προηγουμένως τη ράβδο "Z", τοποθετήστε την αυτή τη φορά.

28. Χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης, χαμηλώστε τη ράβδο "Z" και τα αντιτύμπανα κατά 10 mm (13/32 in.) περίπου ή όσο ακριβώς τα ανυψώσατε προηγουμένως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι τομείς αντιτυμπάνου εφαρμόζουν καλά μεταξύ τους χωρίς κενά, πριν σφίξετε τα εξαρτήματα στερέωσης.

29. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των αντιτυμπάνων φωλιάζουν καλά στη ράβδο "Z" και, στη συνέχεια, σφίξτε πρώτα τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) της επάνω σειράς.
30. Κατόπιν σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (B) της κάτω σειράς.
31. Αν αφαιρέθηκε η ράβδος "Z", τοποθετήστε τους συνδετικούς βραχίονες (C) χρησιμοποιώντας τα παξιμάδια (D).
32. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο σε οριζόντια θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.



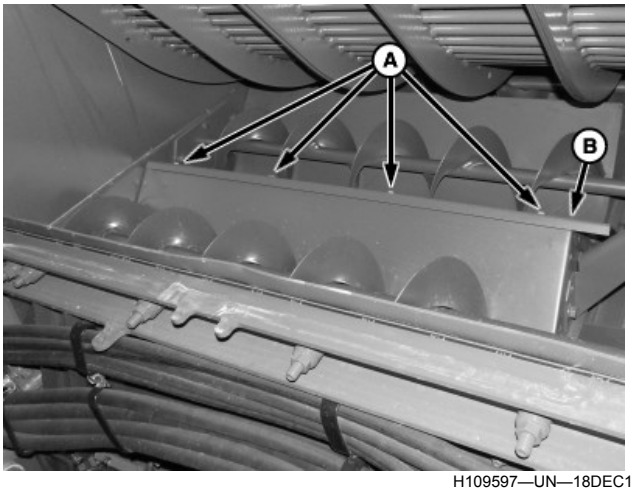
H96929—UN—17JUN10

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πάνω άκρο του καλύμματος διαχωριστή είναι κάτω από τα κλιπ.

33. Τοποθετήστε τα καλύμματα διαχωριστή (A).
34. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

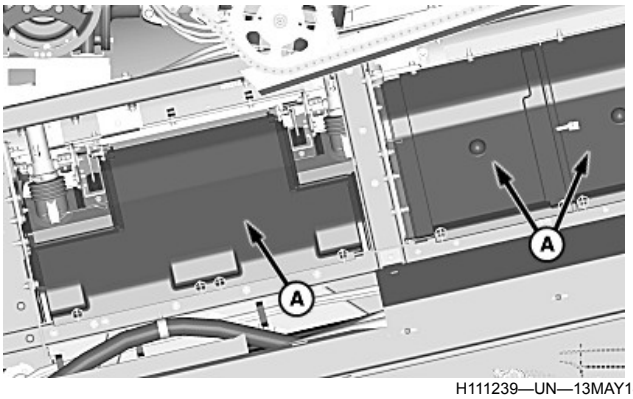
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το χαρτόνι ή το νάιλον από τους κοχλίες-μεταφορείς.



H109597—UN—18DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας

35. Τοποθετήστε τον εκτροπέα (B) στην αρχική του θέση και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



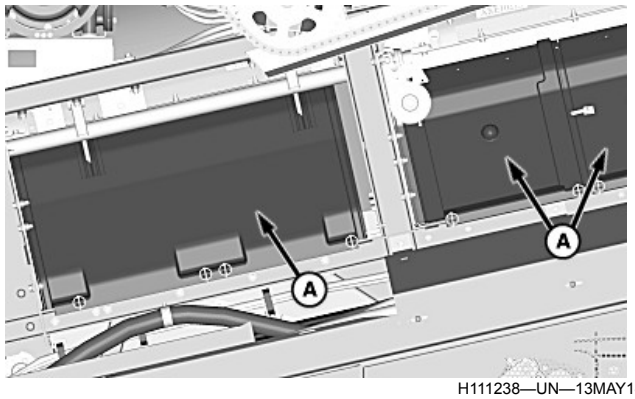
H111239—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

36. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).
37. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
38. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.

OUO6075,0004606-30-11APR17

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)

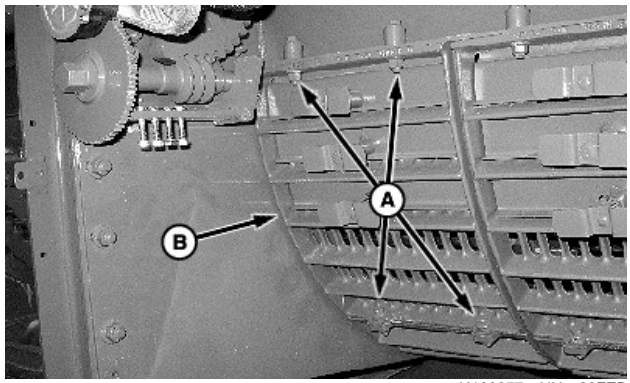


H111238—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλής ράβδου (αν υπάρχουν) πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη διαδικασία οριζοντίωσης αντιτυμπάνου.

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
2. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

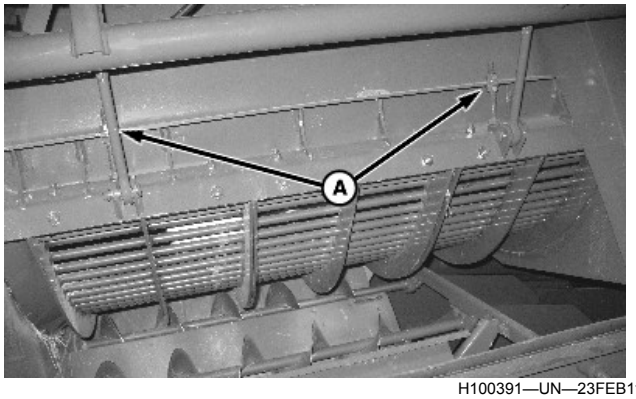


H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

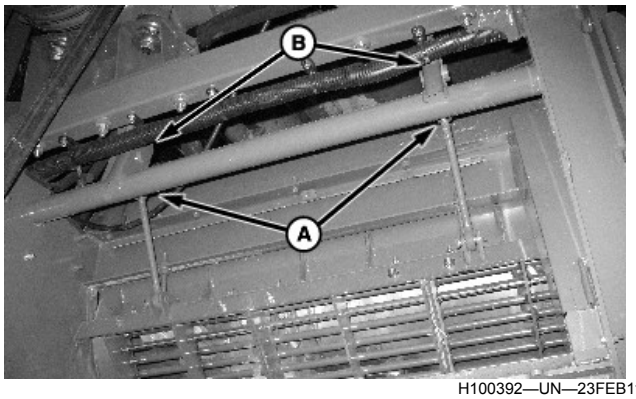
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Μπουλόνια τερματισμού (2 τεμ.)

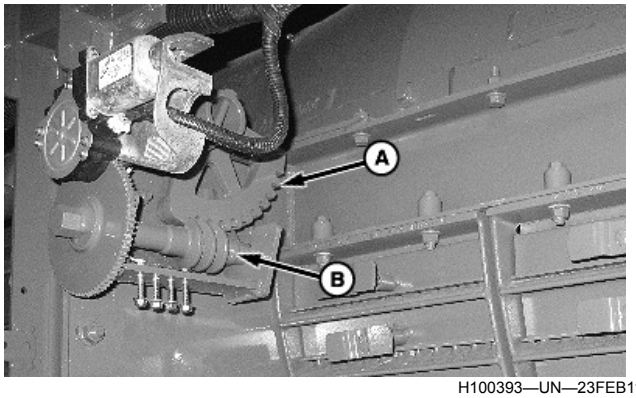
4. Γυρίστε πίσω τα μπουλόνια τερματισμού (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Κάτω παξιμάδι (2 τεμ.)
B—Πάνω παξιμάδι (2 τεμ.)

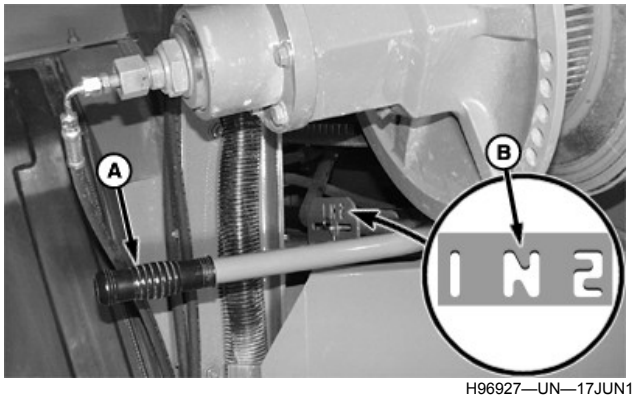
5. Χαλαρώστε τα κόντρα παξιμάδια (A) και γυρίστε πίσω τα παξιμάδια (B) κατά πέντε στροφές τα καθένα.



H100393—UN—23FEB11

A—Γρανάζι τομέα
B—Γρανάζι ατέρμονα κοχλία

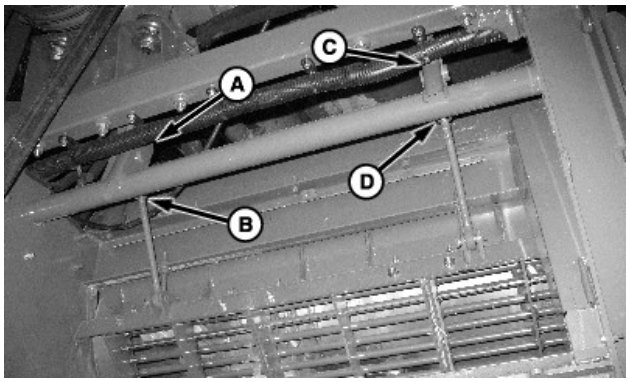
6. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην κλειστή θέση χρησιμοποιώντας το διακόπτη της καμπίνας, έως ότου το γρανάζι ατέρμονα κοχλία (B) και το γρανάζι τομέα (A) φθάσουν στην πάνω τερματική θέση.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

7. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο
B—Κόντρα παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο
C—Πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο
D—Κάτω κόντρα παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο

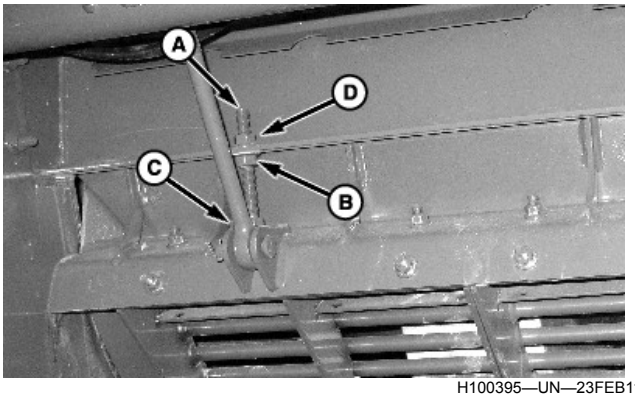
8. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο καθώς περιστρέφεται αριστερόστροφα ο ρότορας. Γυρίστε πίσω κατά τρεις ολόκληρες στροφές.

9. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο καθώς περιστρέφεται αριστερόστροφα ο ρότορας. Γυρίστε πίσω κατά τρεις ολόκληρες στροφές.

10. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο. Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να μην ”βρίσκουν” πια. Μόλις πάψουν να ”βρίσκουν”, γυρίστε πίσω μία ολόκληρη στροφή και σφίξτε το επάνω κόντρα παξιμάδι.

11. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο. Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να μην ”βρίσκουν” πια. Μόλις πάψουν να ”βρίσκουν”, γυρίστε πίσω μία ολόκληρη στροφή και σφίξτε το επάνω κόντρα παξιμάδι.

12. Σφίξτε το κάτω παξιμάδι ρύθμισης εμπρός αντιτυμπάνου. Κοντράρετε το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) με κλειδί και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (B).
13. Σφίξτε το κάτω παξιμάδι ρύθμισης πίσω αντιτυμπάνου. Κοντράρετε το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) με κλειδί και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (D).

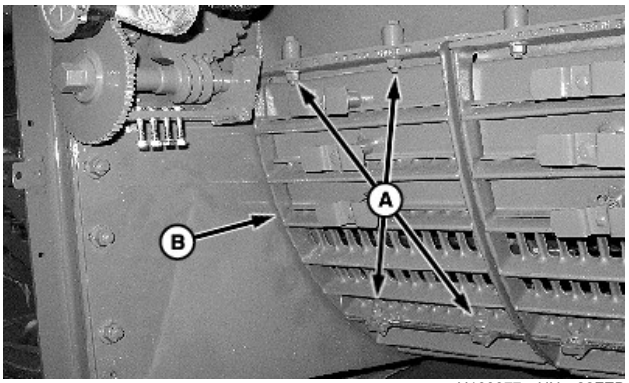


H100395—UN—23FEB11

Μπουλόνια τερματισμού

A—Μπουλόνι τερματισμού (2 τεμ.)
B—Κόντρα παξιμάδι
C—Κεφαλή μπουλονιού
D—Κόντρα παξιμάδι

14. Ρυθμίστε το μπουλόνι τερματισμού (A) εμπρός και πίσω αντιτυμπάνου σφίγγοντας το κάτω παξιμάδι (B) μέχρι η κεφαλή μπουλονιού (C) να φωλιάσει στο αντιτύμπανο. Σφίξτε το πάνω παξιμάδι (D) ενώ κοντράρετε το κάτω παξιμάδι (B) με κλειδί.



H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

15. Τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).
16. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.
17. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή και τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
18. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)** μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004601-30-28MAR17

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)



H117012—UN—28MAR16

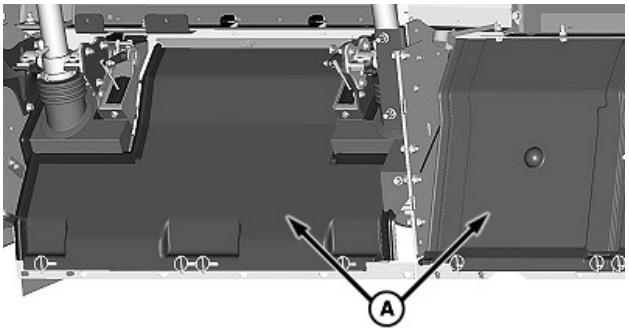
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλής ράβδου, αν υπάρχουν, πριν από την έναρξη της οριζοντίωσης αντιτυμπάνου.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και πατήστε το διακόπτη ρύθμισης διάκενου αλωνισμού.
2. Ρυθμίστε το διάκενο αλωνισμού στο 0.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υψηλότερα πυκνά δόντια αλωνισμού ή στοιχεία αλωνισμού ρυζιού έχουν αντικαταστήσει τα στοιχεία σιτηρών, ρυθμίστε το διάκενο αλωνισμού στο 15.

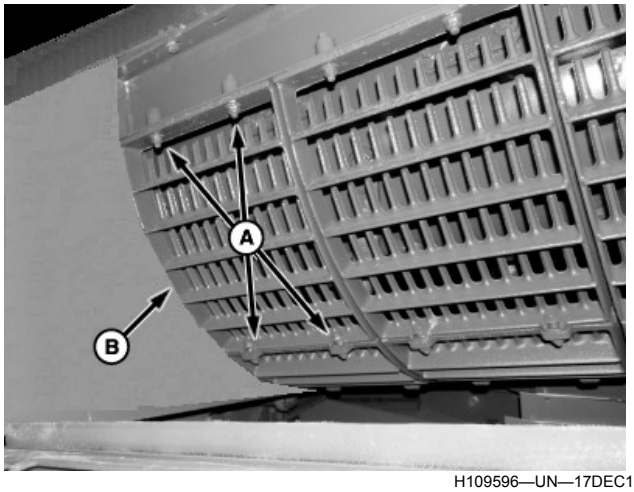
3. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και γυρίστε το κλειδί στη θέση ON.



H113295—UN—23MAR15

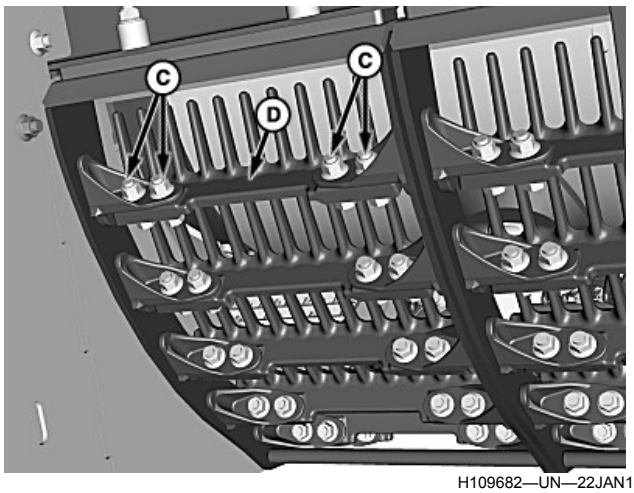
A—Καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή

4. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).



H109596—UN—17DEC13

Τυπικές χυτές σχάρες διαχωριστή



H109682—UN—22JAN14

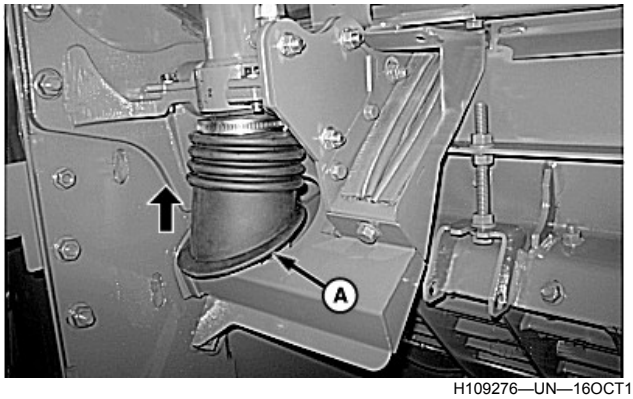
Ενισχυμένες σχάρες διαχωριστή

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
D—Δάκτυλοι σχάρας διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

5. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με τις τυπικές σχάρες διαχωριστή, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).
6. Στα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με δάκτυλους ενισχυμένων σχαρών διαχωριστή, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C) και τους δάκτυλους (D).

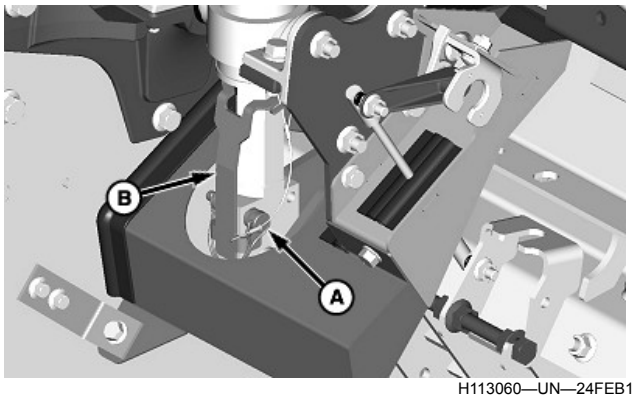
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ίσως χρειαστεί να αφαιρέσετε δύο ή περισσότερους δάκτυλους σχαρών διαχωριστή για να επιτραπεί η πρόσβαση για τον περιστρεφόμενο ρότορα.



H109276—UN—16OCT13

A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

7. Αφαιρέστε τη βάση από το λαστιχένιο παρέμβυσμα (A) και ανασηκώστε το προς τα πάνω και στους δύο κυλίνδρους.

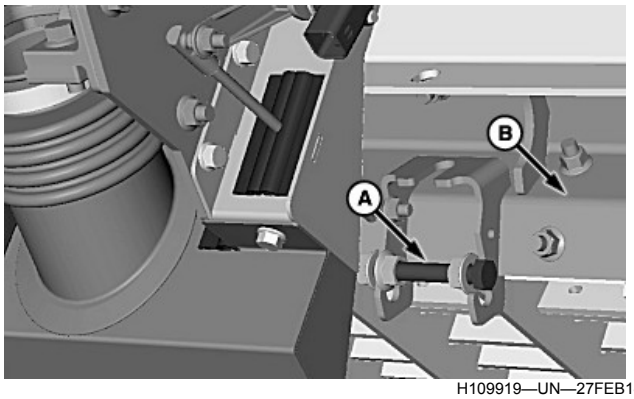


H113060—UN—24FEB15

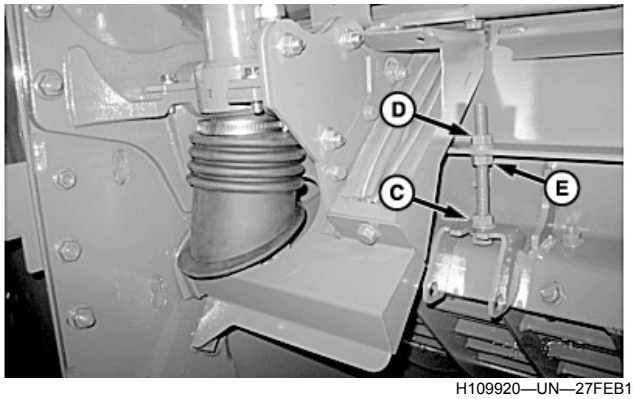
A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Ασφάλεια κυλίνδρου (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αφαιρεθεί η ασφάλεια κυλίνδρου ενδέχεται να χρειαστεί να μετακινηθεί το αντιτύμπανο.

8. Αφαιρέστε τον πείρο (A) και την ασφάλεια κυλίνδρου (B) σε κάθε κύλινδρο.



H109919—UN—27FEB14

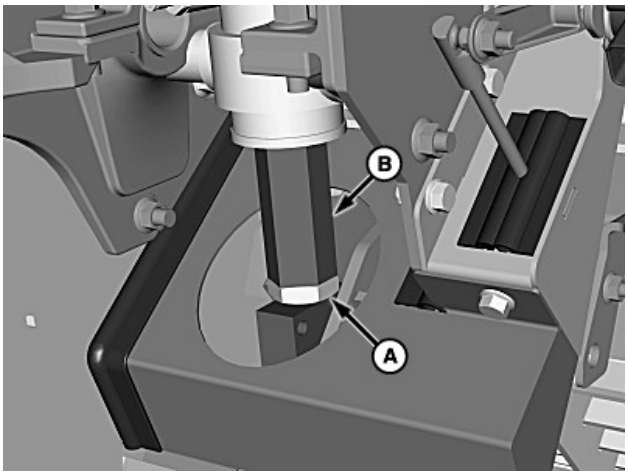


H109920—UN—27FEB14

A—Κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Ράβδος "Z"
C—Παξιμάδι (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)
E—Παξιμάδι (2 τεμ.)

9. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης αντιτυμπάνου (A) από το στήριγμα της ράβδου "Z" (B) και περάστε τες μέσα από τη ράγα για να συγκρατηθεί το συγκρότημα αντιτυμπάνου-ράβδου "Z".
10. Σφίξτε με το χέρι το παξιμάδι (C) πάνω στο στήριγμα της ράβδου "Z" και σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι (D) πάνω στη ράγα και στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστό διάκενο ανάμεσα στο παξιμάδι (E) και τη ράγα για μηδενικές ρυθμίσεις. ΜΗΝ σφίγγετε τελείως το παξιμάδι πάνω στη ράγα.

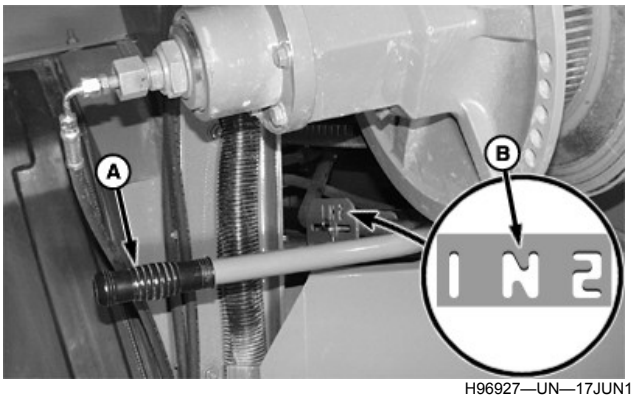


H109683—UN—22JAN14

A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

11. Ξεσφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) στο στοπ κυλίνδρου (B) και κατεβάστε το στοπ στα έμβολα και των δύο κυλίνδρων.
12. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου** μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

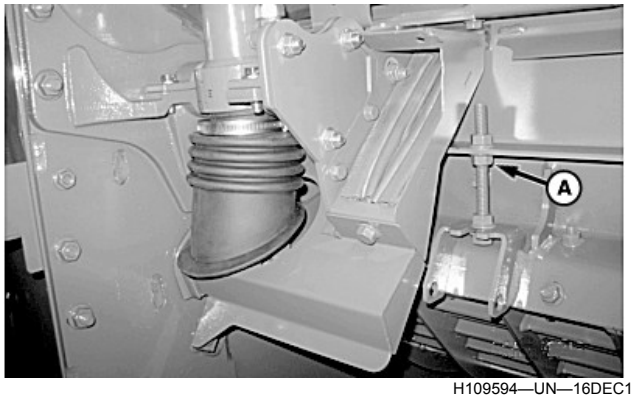
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης της μίζας ΠΡΕΠΕΙ να παραμείνει ΑΝΟΙΚΤΟΣ κατά την εκτέλεση των παρακάτω βημάτων εκτός της καμπίνας.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

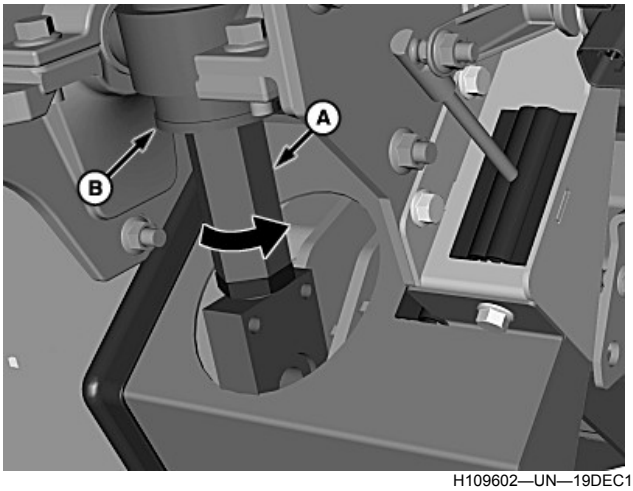
13. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).
14. Περιστρέψτε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την πίσω κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να "βρουν" τα στοιχεία. Μόλις "βρουν", γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά τρεις ολόκληρες στροφές.
15. Περιστρέψτε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την εμπρός κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να "βρουν" τα στοιχεία. Μόλις "βρουν", γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά τρεις ολόκληρες στροφές.
16. Συνεχίστε να περιστρέφετε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την πίσω κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να "βρουν" τα στοιχεία. Μόλις "βρουν", γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά μιάμιση στροφή.
17. Συνεχίστε να περιστρέφετε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την εμπρός κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να "βρουν" τα στοιχεία. Μόλις "βρουν", γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά μιάμιση στροφή.



H109594—UN—16DEC13

A—Παξιμάδι (2 τεμ.)

18. Σφίξτε το παξιμάδι (A) πάνω στη ράγα για να κλειδώσουν τα αντιτύμπανα στη σωστή θέση.



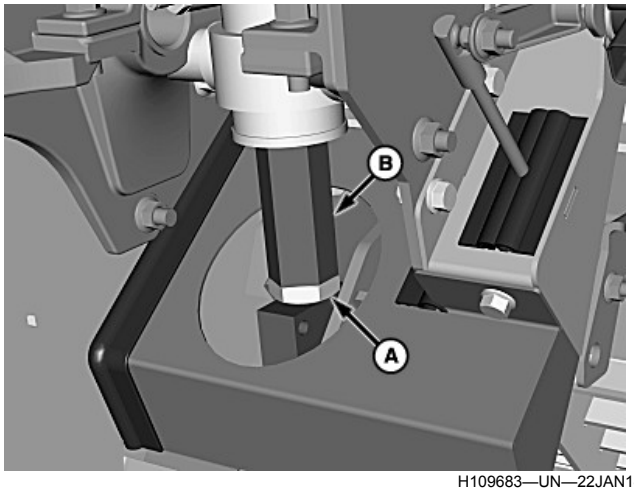
H109602—UN—19DEC13

A—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)
B—Χιτώνια κυλίνδρου (2 τεμ.)

19. Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης είναι σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά τα στοπ κυλίνδρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίξετε υπερβολικά τα στοπ κυλίνδρου.

20. Γυρίστε τα στοπ κυλίνδρων (A) στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να σφίξει με το χέρι πάνω στα χιτώνια κυλίνδρου (B).



H109683—UN—22JAN14

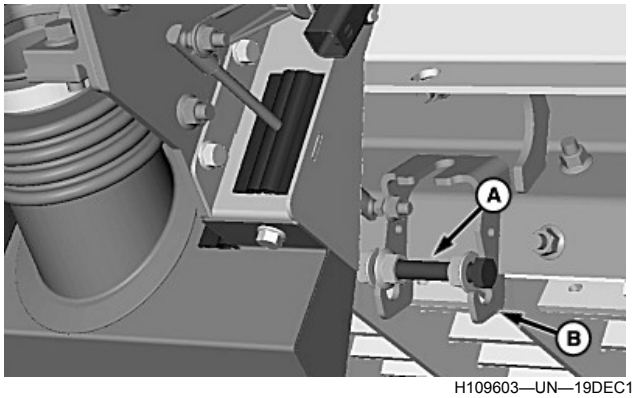
A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν σφίξετε τα παξιμάδια ασφάλισης (A), ορίστε τη θέση των στοπ κυλίνδρου (B) για να τοποθετήσετε τις ασφάλειες κυλίνδρων στη σωστή θέση πάνω στις εξάγωνες επιφάνειες των στοπ κυλίνδρων.

21. Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) πάνω στο στοπ κυλίνδρου (B) σε κάθε κύλινδρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης ΠΡΕΠΕΙ να παραμείνουν στερεωμένες στο στήριγμα της ράβδου "Z" και τη ράγα.

22. Συνεχίστε τη **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου** μέχρι να ολοκληρωθεί.



H109603—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Στήριγμα αποθήκευσης (2 τεμ.)

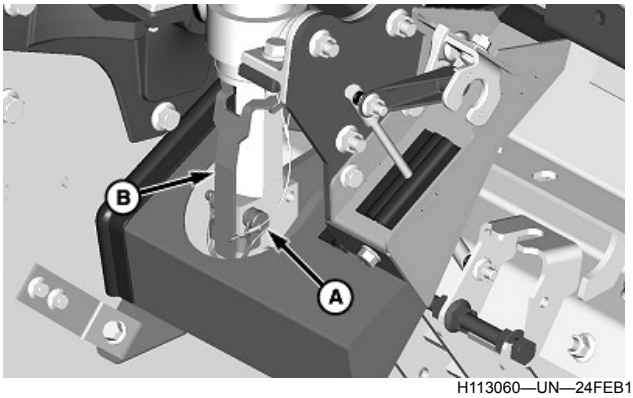
23. Αν η βαθμονόμηση έγινε αποδεκτή, πραγματοποιήστε έξοδο από τη **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου**, κλείστε το διακόπτη της μίζας και αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης (A).

24. Αποθηκεύστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης στα στηρίγματα αποθήκευσης (B).

25. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Επιλέξτε

Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (Υδραυλικό) μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

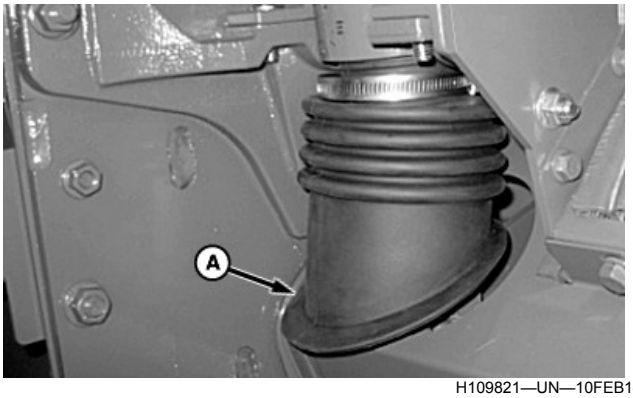
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μπορεί να εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη ζητώντας τη ματαίωση της βαθμονόμησης, επειδή το σύστημα ανίχνευσε μηδενική θέση αντιτυμπάνου που δεν συμφωνεί με τη θέση οριζοντίωσης του αντιτυμπάνου. Σε αυτήν την περίπτωση ματαιώστε τη Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου, επαναλάβετε τη διαδικασία οριζοντίωσης αντιτυμπάνου και επιλέξτε ξανά Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (Υδραυλικό).



H113060—UN—24FEB15

A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Ασφάλεια κυλίνδρου (2 τεμ.)

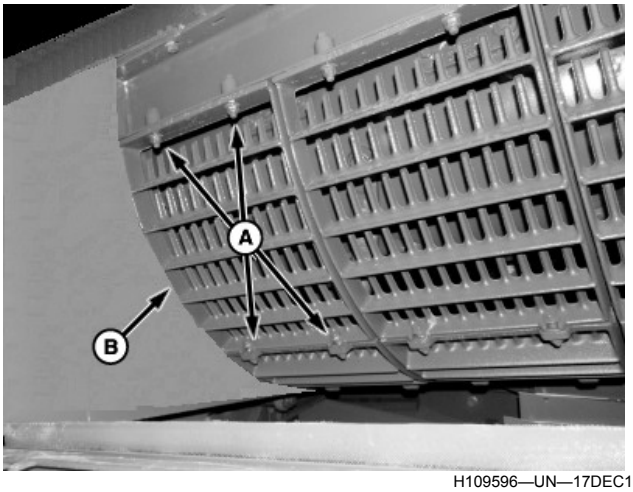
26. Ανοίξτε το αντιτύμπανο στα 35 και τοποθετήστε τις ασφάλειες κυλίνδρων (B) και τους πείρους (A) σε κάθε κύλινδρο.



H109821—UN—10FEB14

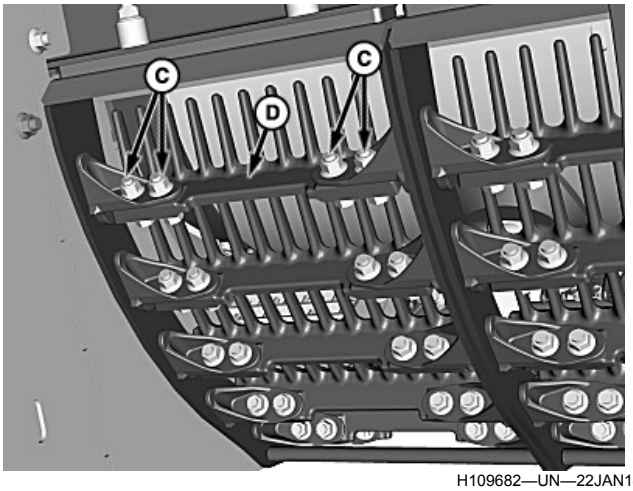
A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

27. Τοποθετήστε το κάτω μέρος του λαστιχένιου παρεμβύσματος (A) και στους δύο κυλίνδρους.



H109596—UN—17DEC13

Τυπική χυτή σχάρα διαχωριστή



H109682—UN—22JAN14

Ενισχυμένη σχάρα διαχωριστή

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
D—Δάκτυλοι σχάρας διαχωριστή

28. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με τις τυπικές σχάρες διαχωριστή, τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

29. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με ενισχυμένες σχάρες διαχωριστή, τοποθετήστε τους δάκτυλους σχαρών διαχωριστή (D) χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C). Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια ενισχυμένης σχάρας διαχωριστή—Ροπή	73 Nm (54 lb·ft)

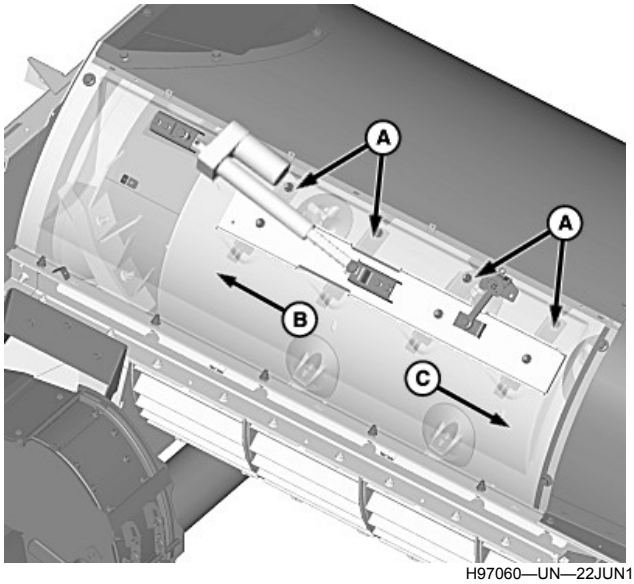
30. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.

31. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης

διαχωριστή και τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004600-30-28MAR17

Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H97060—UN—22JUN10

A—Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή
B—Εμπροσθοχωρημένη θέση
C—Στάνταρ θέση

Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (A) βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, πίσω από τον κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου.

Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή μπορούν να ρυθμιστούν σε δύο διαφορετικές θέσεις μέσω λογισμικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία του διαχωριστή με τα πτερύγια στην Εμπροσθοχωρημένη θέση ενδέχεται να αυξήσει τις απώλειες σπόρου σε ορισμένες σοδειές και υπό ορισμένες συνθήκες. Ο χρόνος παραμονής γεννήματος στο διαχωριστή μειώνεται για να βελτιωθεί η ποιότητα του άχυρου.

- (B)—Εμπροσθοχωρημένη θέση
- (C)—Στάνταρ θέση

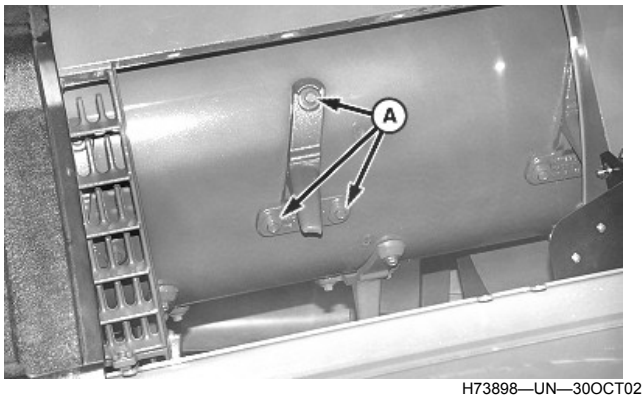
Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004392-30-31JAN17

Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας TriStream)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Κεφαλοφόρα βίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα στοιχεία και τα δόντια πρέπει να αντικαθίστανται σε σετ τριών τεμαχίων για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Διατίθενται κιτ ανταλλακτικών ως ανταλλακτικά σέρβις που συνοδεύονται από καινούργιες κεφαλοφόρες βίδες στις οποίες έχει εφαρμοστεί κόλλα σπειρωμάτων και στεγανοποιητικό. Τα δόντια ή τα στοιχεία που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

Αν χρειαστεί να αφαιρεθούν τα δόντια ή τα στοιχεία για άλλο λόγο πέραν της αντικατάστασής τους, σημειώστε τις θέσεις στα δόντια/στοιχεία και το ρότορα, πριν από την αφαίρεσή τους. Επανατοποθετήστε τα στην ίδια θέση για να διατηρηθεί η ζυγοστάθμιση. Χρησιμοποιείτε πάντοτε καινούργιες κεφαλοφόρες βίδες.

Καθαρίστε οπωσδήποτε τα επιστρεφόμενα και τον εμπρός εγκάρσιο κοχλία, αν η αντικατάσταση δοντιών οφείλεται σε σπασμένα ή ελαττωματικά δόντια. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος τα σπασμένα δόντια να κυκλοφορήσουν ξανά κατά την έναρξη της λειτουργίας και να προκαλέσουν ξανά ζημιές.

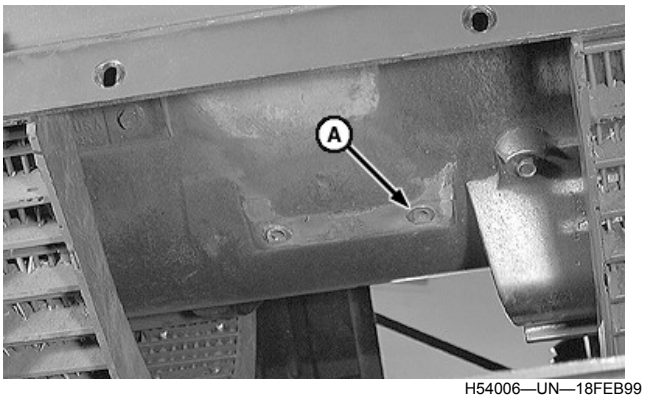
1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

2. Αφαιρέστε τις σχάρες διαχωριστή ή τους τομείς αντιτυμπάνου, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο ρότορα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

3. Επιθεωρήστε τη φθορά στα στοιχεία αλωνισμού και τα δόντια διαχωριστή χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
4. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το στοιχείο αλωνισμού ή το δόντι.



H54006—UN—18FEB99

A—Σπειροτομημένο παρέμβλημα

5. Επιθεωρήστε τα σπειροτομημένα παρεμβλήματα RIVNUT® (A). Αντικαταστήστε τα, εάν έχουν φθαρεί.
6. Αν ένα στοιχείο ή ένα δόντι χρειάζεται αντικατάσταση, αντικαταστήστε ολόκληρη την ομάδα. Παράδειγμα: Αν χρειαστεί να αντικατασταθεί το στοιχείο 2, αντικαταστήστε και τα στοιχεία 1 και 3.
7. Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή για να προσδιορίσετε τα στοιχεία και τα δόντια.
8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

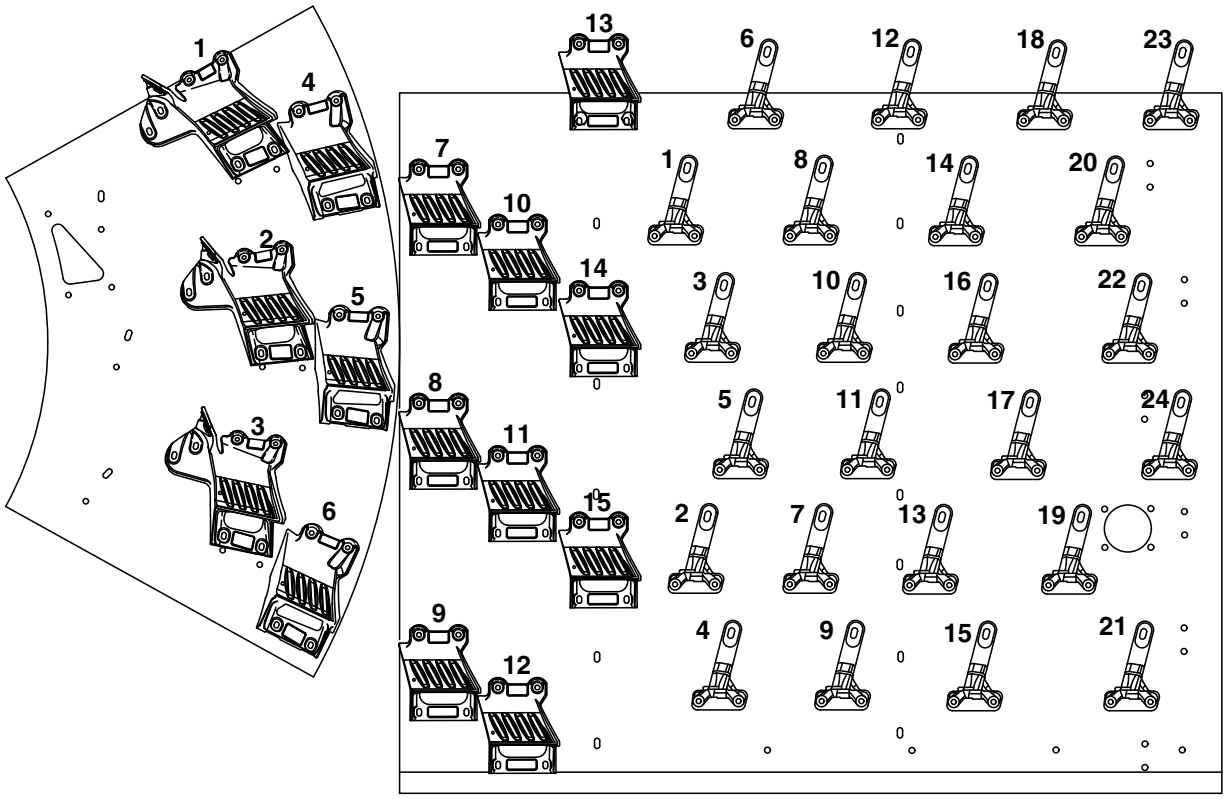
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή—Ροπή στρέψης	90 Nm (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-30-13MAY14

Η ονομασία RIVNUT είναι εμπορικό σήμα της RIVNUT Engineered Products Inc.

Θέση στοιχείου αλωνισμού και δοντιού κόφας διαχωρισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream™) (S760 και S770) (μόνο Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία)

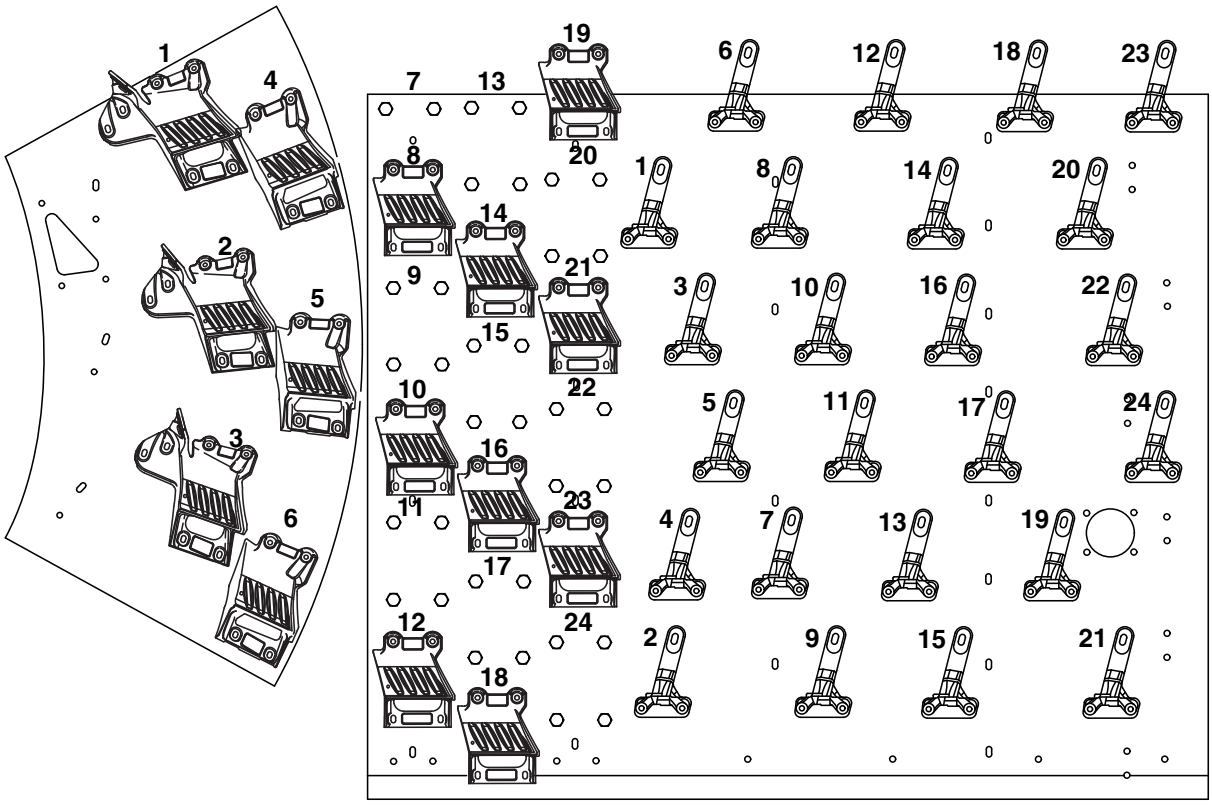


H82365—UN—03FEB05

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου)	Ομάδες δοντιών κόφας διαχωρισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου)
Στοιχεία ομάδας 1 = 1, 2, 3	**Δόντια ομάδας 1 =** 1, 4, 5
Στοιχεία ομάδας 2 = 4, 5, 6	**Δόντια ομάδας 2 =** 2, 3, 6
Στοιχεία ομάδας 3 = 7, 8, 9	**Δόντια ομάδας 3 =** 8, 9, 11
Στοιχεία ομάδας 4 = 10, 11, 12	**Δόντια ομάδας 4 =** 7, 10, 12
Στοιχεία ομάδας 5 = 13, 14, 15	**Δόντια ομάδας 5 =** 13, 16, 18
	Δόντια ομάδας 6 = 14, 15, 17
	Δόντια ομάδας 7 = 19, 22, 23
	Δόντια ομάδας 8 = 20, 21, 24

OUO6075,00044A2-30-11NOV16

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)



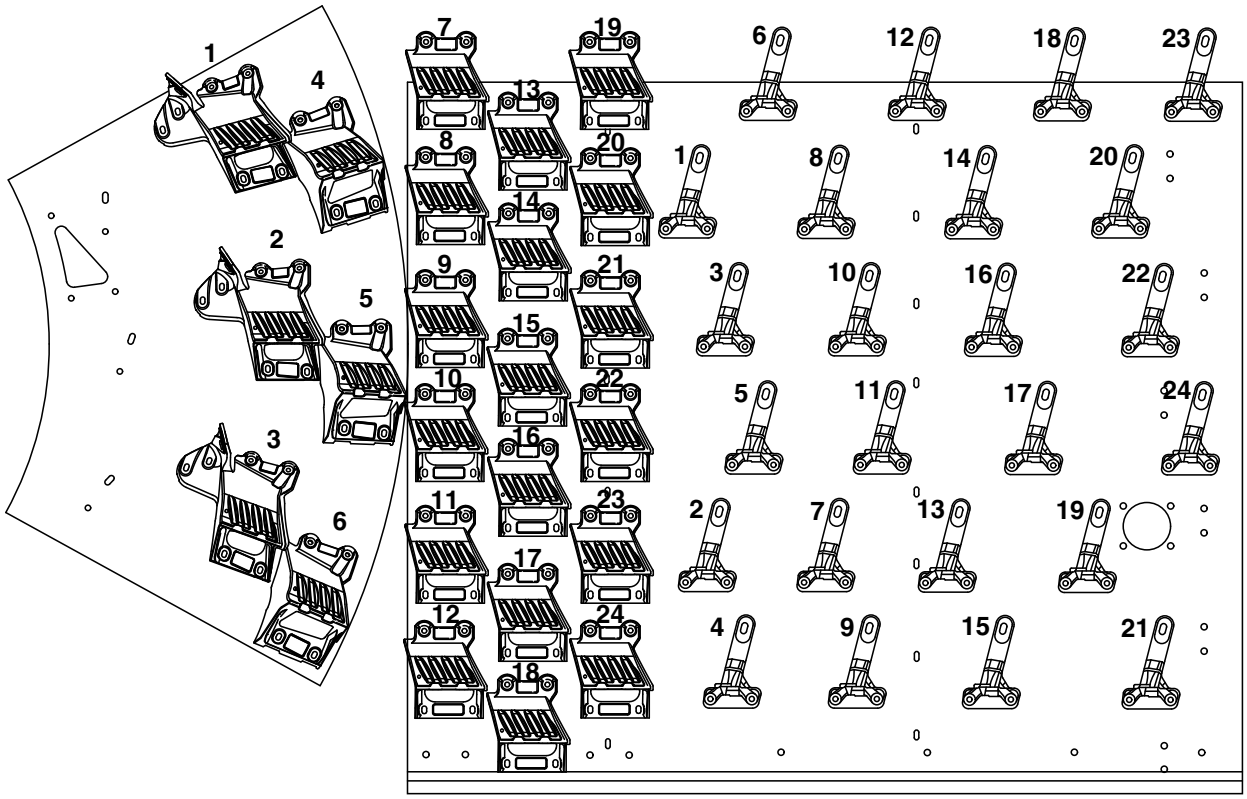
H82830—UN—23MAR05

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να προστεθούν και άλλα στοιχεία στη διαμόρφωση σκληρού σπόρου στις θέσεις με χαραγμένο σύμβολο "O" στο ρότορα αν επιθυμείται το πυκνό πακέτο εξοπλισμού.

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα σκληρού σπόρου)	Ομάδες δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα σκληρού σπόρου)
Ομάδα 1 Στοιχεία = 1, 2, 3	**Ομάδα 1 Δόντια =** 1, 4, 5
Ομάδα 2 Στοιχεία = 4, 5, 6	**Ομάδα 2 Δόντια =** 2, 3, 6
Ομάδα 3 Στοιχεία = 8, 10, 12	**Ομάδα 3 Δόντια =** 8, 9, 11
Ομάδα 4 Στοιχεία = 14, 16, 18	**Ομάδα 4 Δόντια =** 7, 10, 12
Ομάδα 5 Στοιχεία = 19, 21, 23	**Ομάδα 5 Δόντια =** 13, 16, 18
	Ομάδα 6 Δόντια = 14, 15, 17
	Ομάδα 7 Δόντια = 19, 22, 23
	Ομάδα 8 Δόντια = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-30-22MAR11

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης)



H82364—UN—03FEB05

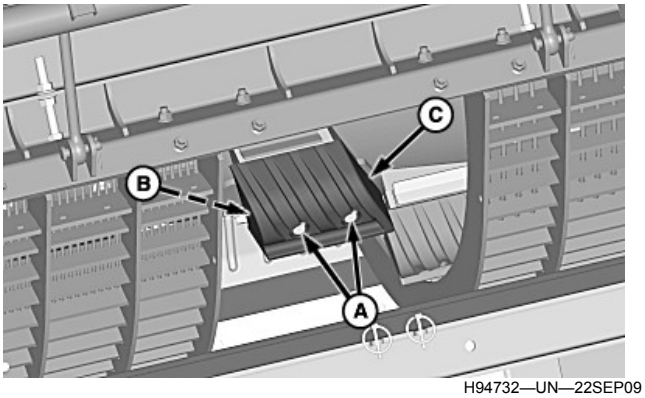
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαμόρφωση πυκνής συγκέντρωσης είναι μια μετατροπή μόνο για τον αγρό.

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)	Ομάδες δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)
Ομάδα 1 Στοιχεία = 1, 2, 3	**Ομάδα 1 Δόντια =** 1, 4, 5
Ομάδα 2 Στοιχεία = 4, 5, 6	**Ομάδα 2 Δόντια =** 2, 3, 6
Ομάδα 3 Στοιχεία = 7, 9, 11	**Ομάδα 3 Δόντια =** 8, 9, 11
Ομάδα 4 Στοιχεία = 8, 10, 12	**Ομάδα 4 Δόντια =** 7, 10, 12
Ομάδα 5 Στοιχεία = 13, 15, 17	**Ομάδα 5 Δόντια =** 13, 16, 18
Ομάδα 6 Στοιχεία = 14, 16, 18	**Ομάδα 6 Δόντια =** 14, 15, 17
Ομάδα 7 Στοιχεία = 19, 21, 23	**Ομάδα 7 Δόντια =** 19, 22, 23
Ομάδα 8 Στοιχεία = 20, 22, 24	**Ομάδα 8 Δόντια =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-30-22MAR11

Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)—Αφαίρεση και τοποθέτηση

Στοιχεία αλωνισμού



H94732—UN—22SEP09

A—Βίδες εξαγωνικής κεφαλής
B—Σπειροτομημένο δετικό
C—Στοιχείο αλωνισμού

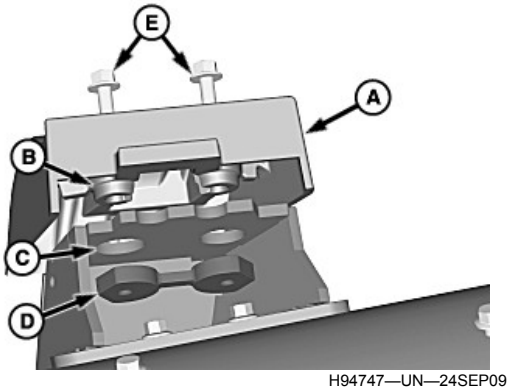
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα στοιχεία πρέπει να αντικαθίστανται σε ομάδες τριών τεμαχίων για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Όταν εγκαθιστάτε περισσότερο από ένα κιτ, μην αναμειγνύετε τα στοιχεία. Διατίθενται κιτ ανταλλακτικών ως ανταλλακτικά σέρβις που συνοδεύονται από κεφαλοφόρες βίδες στις οποίες έχει εφαρμοστεί κόλλα σπειρωμάτων και στεγανοποιητικό. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες. Τα στοιχεία που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε τους τομείς αντιτυμπάνου, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα στοιχεία αλωνισμού.

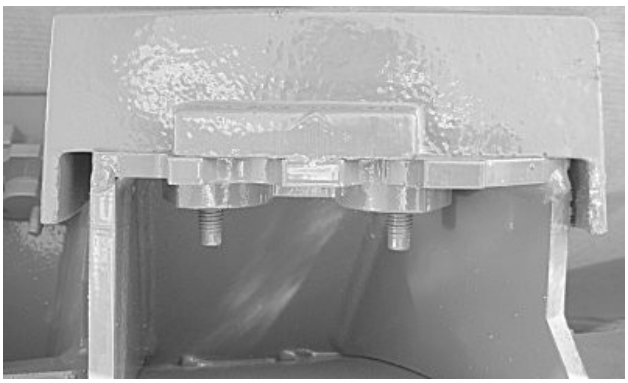
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

3. Επιθεωρήστε τη φθορά στα στοιχεία αλωνισμού με το φίλερ KXE10110.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στερεώστε το σπειροτομημένο δετικό (B) από το στοιχείο αλωνισμού (C), αν χρειάζεται.

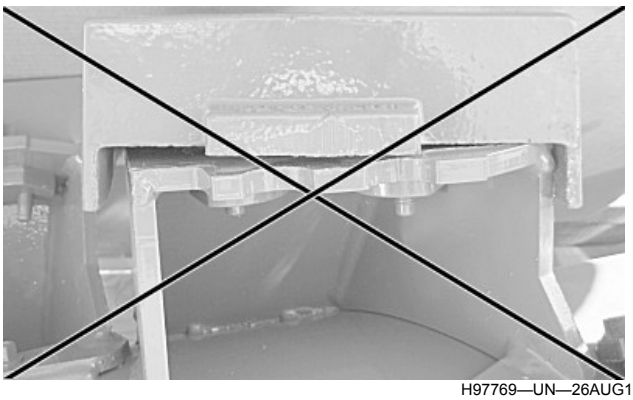


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Εδράζει καλά



H97769—UN—26AUG10

Δεν εδράζει καλά

A—Στοιχείο αλωνισμού
B—Εξόγκωμα στοιχείου
C—Οπή βάσης ρότορα
D—Σπειροτομημένο δετικό
E—Βίδες εξαγωνικής κεφαλής

5. Τοποθετήστε ένα ανταλλακτικό στοιχείο αλωνισμού (A) στη βάση ρότορα. (Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις στοιχείων αλωνισμού για να προσδιορίσετε τα στοιχεία αλωνισμού).

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού
Στοιχεία ομάδας 1 = 1, 2, 3
Στοιχεία ομάδας 2 = 4, 5, 6
Στοιχεία ομάδας 3 = 7, 8, 9
Στοιχεία ομάδας 4 = 10, 11, 12
Στοιχεία ομάδας 5 = 13, 14, 15

6. Ελέγξτε ότι το εξόγκωμα στοιχείου (B) εδράζει καλά στις οπές βάσης ρότορα (C).
7. Τοποθετήστε τα σπειροτομημένα δετικά (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως και τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες (E).
8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στοιχείων αλωνισμού—Ροπή στρέψης	87±9 Nm (64 ± 7 lb.-ft.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία εδράζουν καλά μετά το σφίξιμο.

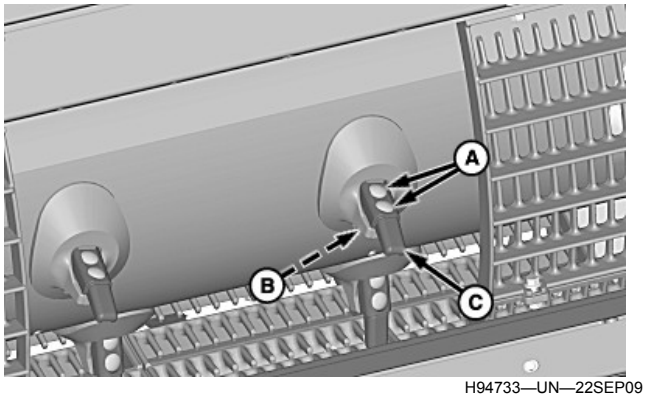
Τα στοιχεία αλωνισμού ρυζιού είναι ψηλότερα από τα στοιχεία αλωνισμού καλαμποκιού/ σιτηρών. Πρέπει να προσαρμοστεί το επίπεδο αντιτυμπάνου.

9. Ρυθμίστε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου. (Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου στην παρούσα ενότητα).
10. Ρυθμίστε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)*
- *Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)*

Δόντια διαχωριστή



H94733—UN—22SEP09

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Παξιμάδια ασφάλισης (2 τεμ.)
C—Δόντια διαχωριστή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα δόντια πρέπει να αντικαθίστανται σε ζεύγη για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Όταν εγκαθιστάτε περισσότερο από ένα κιτ, μην αναμειγνύετε τα δόντια. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες. Τα δόντια που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

1. Αφαιρέστε τις σχάρες διαχωριστή, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα δόντια διαχωριστή.

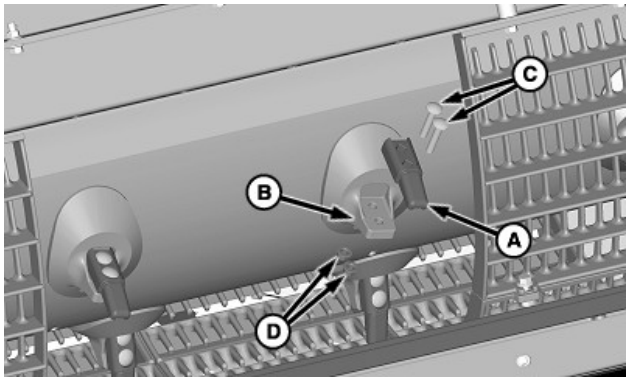
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

2. Επιθεωρήστε τη φθορά στα δόντια διαχωριστή με το φίλερ KXE10110.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να διευκολυνθεί η αφαίρεση, μετακινήστε το κιβώτιο γραναζιών ρότορα στη νεκρά θέση.

3. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A), τα παξιμάδια (B) και τα δόντια διαχωριστή (C), αν χρειάζεται.



H94751—UN—25SEP09

A—Δόντι διαχωριστή
B—Βάση ρότορα
C—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
D—Παξιμάδια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα δόντια διαχωριστή ΠΡΕΠΕΙ να αντικαθίστανται σε ζεύγη για να διατηρηθεί η σωστή ζυγοστάθμιση.

Ζεύγη δοντιών διαχωριστή	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18

9-10	19-20

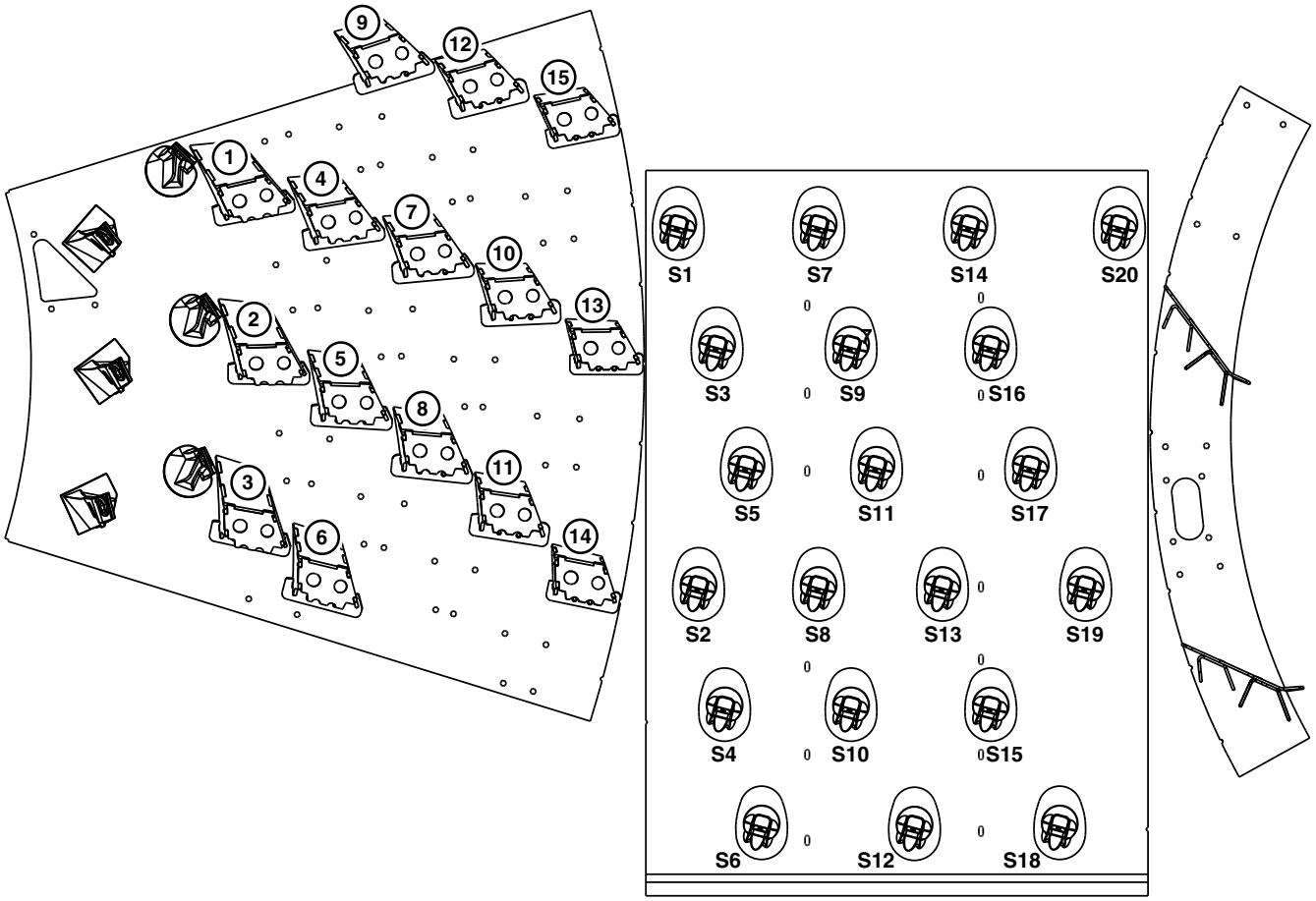
4. Τοποθετήστε το παρεχόμενο δόντι διαχωριστή (A) στη βάση ρότορα (B). (Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις δοντιών διαχωριστή για να προσδιορίσετε τα δόντια διαχωριστή).
5. Τοποθετήστε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (C) και στερεώστε τες με τα παξιμάδια (D).
6. Σφίξτε τα παξιμάδια σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες δοντιών—Ροπή στρέψης. . . . . 75±11 Nm (55 ± 8 lb.-ft.)

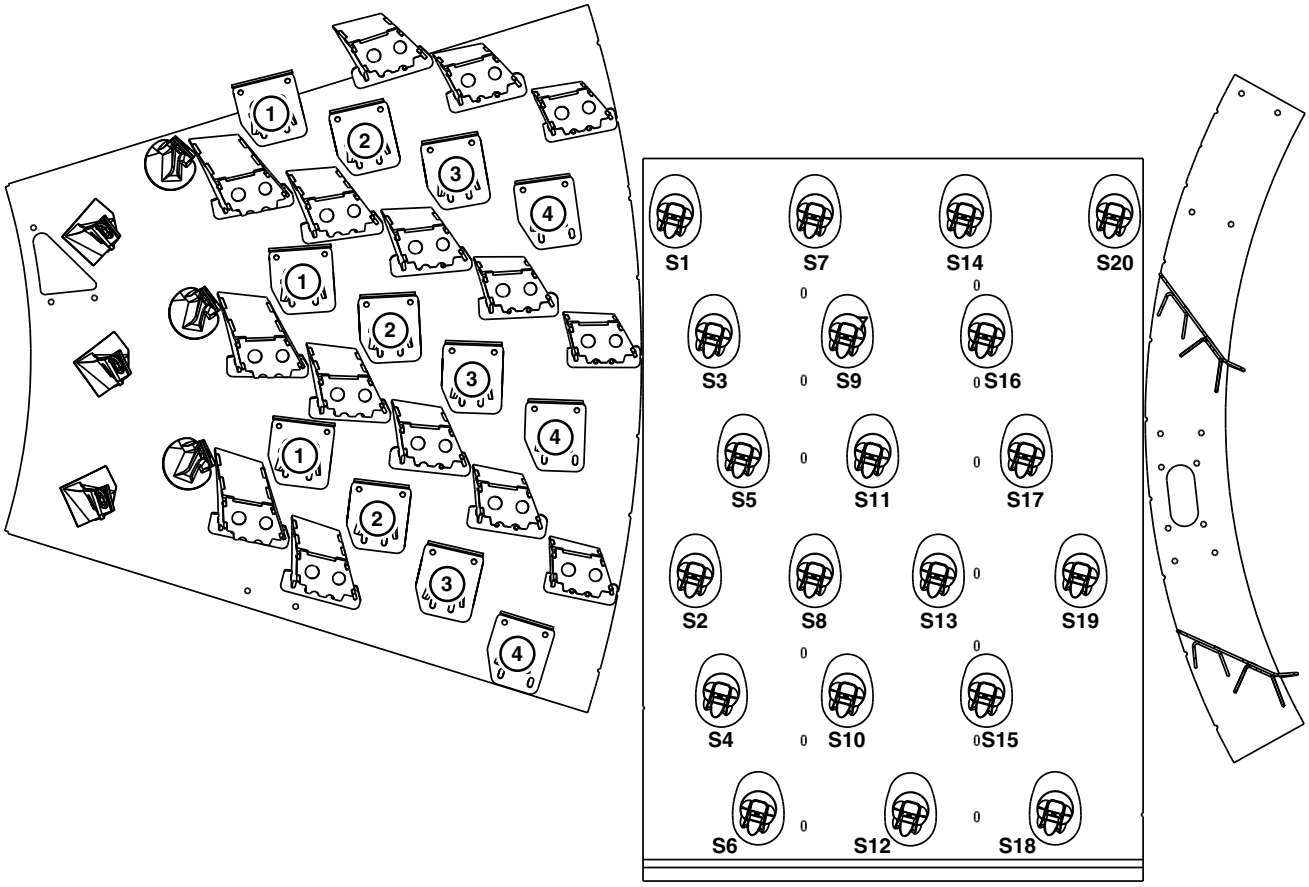
OUO6075,0001805-30-13MAY14

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής)



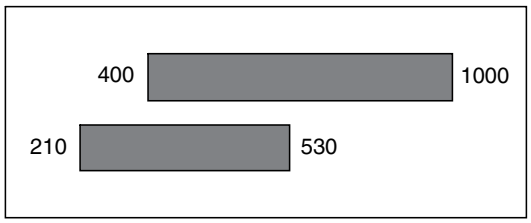
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-30-07APR11

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)

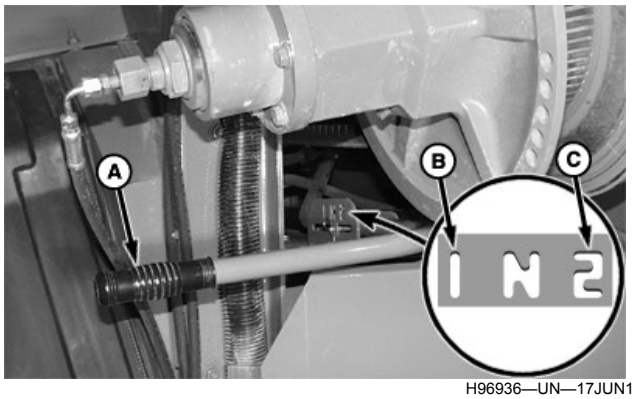


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-30-07APR11

Διαχωριστής Posi-Torq™—Διπλής περιοχής



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Θέση χαμηλής ταχύτητας (1)
C—Θέση υψηλής ταχύτητας (2)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν αλλάξετε ταχύτητα στο διαχωριστή Posi-Torq™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα στα γεννήματα με μεγάλο σπόρο για να αποφύγετε ζημιές.

Για να μεταβείτε από υψηλή ταχύτητα σε χαμηλή ταχύτητα, μετακινήστε τη λαβή (A) στη νεκρά θέση με συγκράτηση.

Για τη θέση χαμηλής ταχύτητας (B), ωθήστε τη λαβή προς το πλευρικό τοίχωμα διαχωριστή.

Για τη θέση υψηλής ταχύτητας (C), τραβήξτε τη λαβή προς αντίθετη κατεύθυνση από το πλευρικό τοίχωμα διαχωριστή.

Για να εμπλακεί πλήρως ο μηχανισμός κίνησης, ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς τις μεταβλητές τροχαλίες μετακινώντας ταυτόχρονα τη λαβή αλλαγής ταχύτητας.

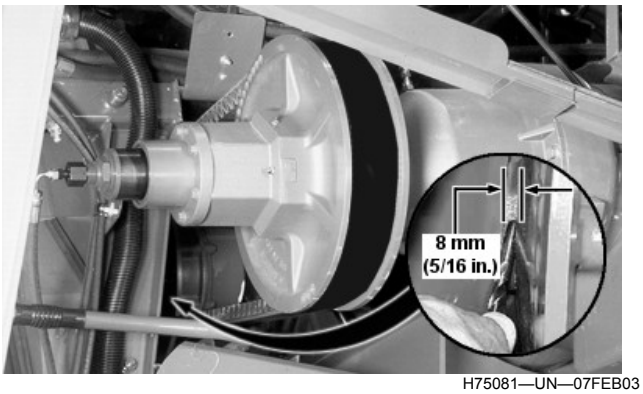
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα γρανάζια έχουν εμπλακεί πλήρως.

Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

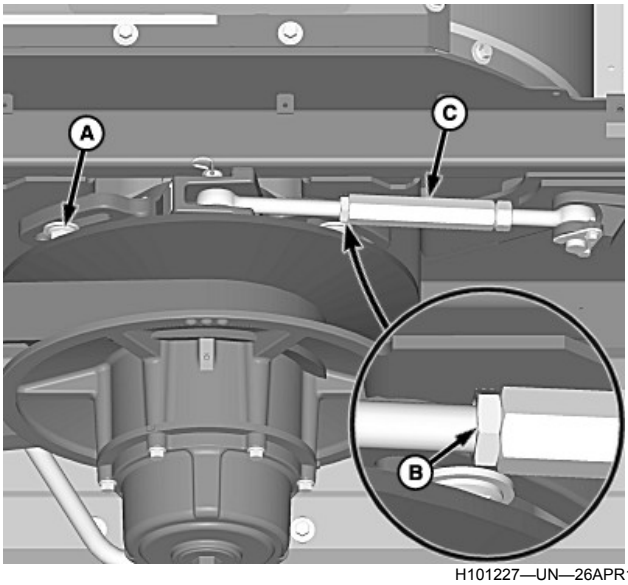
Αλλάξτε σε χαμηλή ταχύτητα αν οι στροφές είναι κάτω από 530 σ.α.λ. για παρατεταμένες περιόδους.

OUO6075,00045D0-30-20MAR17

Διάκενο τροχαλίας μηχανισμού κίνησης διαχωριστή—Ρύθμιση



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Παξιμάδι
C—Εντατήρας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το διάκενο είναι μεγαλύτερο από 10 mm (3/8 in), περιορίζεται η διαδρομή της τροχαλίας. Σε περίπτωση λειτουργίας στο πάνω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ενδέχεται να παρουσιαστούν οι παρακάτω βλάβες:

- **Επιμήκυνση ή ζημιά ιμάντα**
- **Ζημιά στα έδρανα ή στον άξονα**

Αν το διάκενο είναι μικρότερο από 6 mm (1/4 in), περιορίζεται ο έλεγχος της ροπής. Σε περίπτωση λειτουργίας στο κάτω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ενδέχεται να παρουσιαστούν οι παρακάτω βλάβες:

- **Ζημιά ιμάντα**
- **Ολίσθηση ιμάντα**

Αν δεν είναι εφικτή η επίτευξη υψηλής ταχύτητας στο πάνω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ή ο ιμάντας ολισθαίνει στο κάτω τέρμα της μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ελέγξτε μήπως το διάκενο δεν είναι σωστό. Για τις καλύτερες επιδόσεις, ρυθμίστε το διάκενο σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Τροχαλίες—Διάκενο	8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Με το διαχωριστή συμπλεγμένο, ρυθμίστε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή στη χαμηλότερη ταχύτητα που επιτρέπει το κλείσιμο των ετεροκινούμενων τροχαλιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Η ονομασία Posi-Torq είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) γύρω από το κιβώτιο γραναζιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά για να εδράσει σωστά ο ιμάντας ανάμεσα στις τροχαλίες. Περιστρέψτε χειροκίνητα τις τροχαλίες ενώ ρυθμίζετε τον εντατήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και ρυθμίστε τον εντατήρα (C) για να επιτευχθεί το προβλεπόμενο διάκενο ανάμεσα στις ετεροκινούμενες τροχαλίες.

Προδιαγραφές

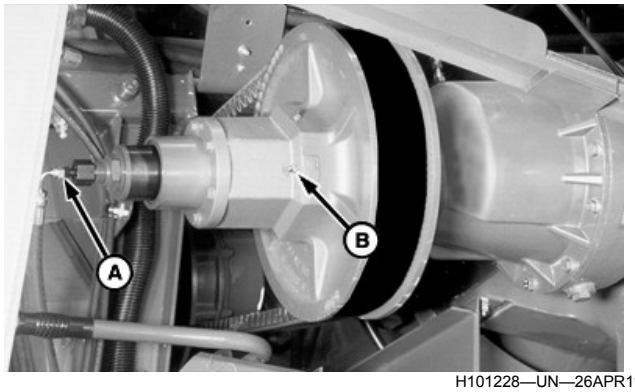
Τροχαλίες—Διάκενο. . . . . 8 mm (5/16 in)

Σφίξτε το παξιμάδι (B) και τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

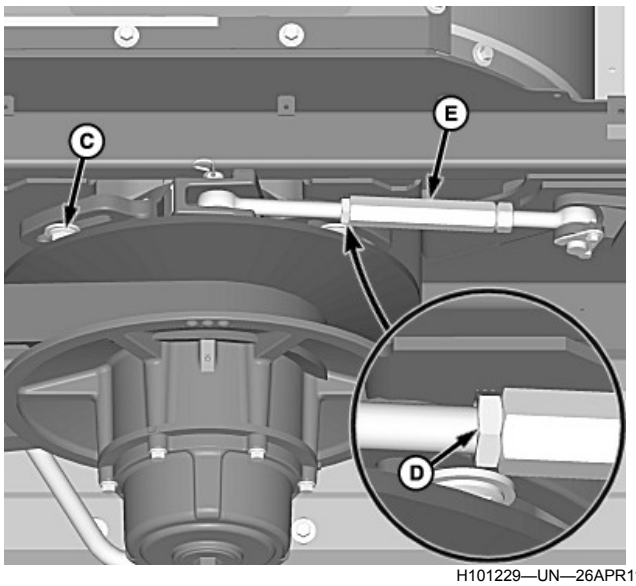
Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

OUO6075,00046EA-30-11APR17

Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή—Αντικατάσταση



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Εύκαμπτος σωλήνας
B—Τάπα
C—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
D—Παξιμάδι
E—Εντατήρας

Με το διαχωριστή συμπλεγμένο, ρυθμίστε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή στη χαμηλότερη ταχύτητα που επιτρέπει το κλείσιμο των ετεροκινούμενων τροχαλιών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση.

Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (A) από τον περιστρεφόμενο υδραυλικό σύνδεσμο χρησιμοποιώντας δύο κλειδιά.

Καθαρίστε και αφαιρέστε την τάπα (B) για να εκτονωθεί το κενό στην κοιλότητα γράσου.

Σπρώξτε τις κινητήριες τροχαλίες για να ανοίξουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) γύρω από το κιβώτιο γραναζιών.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (D) και ρυθμίστε τον εντατήρα (E) για να μετακινήσετε το κιβώτιο γραναζιών και το συγκρότημα τροχαλιών προς τα αριστερά.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον ιμάντα. Περιστρέψτε τις τροχαλίες με το χέρι για να εδράσει ο ιμάντας.

Περιστρέψτε τις τροχαλίες και ρυθμίστε τον εντατήρα για να επιτευχθεί το προβλεπόμενο διάκενο ανάμεσα στις ετεροκινούμενες τροχαλίες.

Προδιαγραφές

Τροχαλίες—Διάκενο. . . . . 8 mm (5/16 in)

Σφίξτε το παξιμάδι (D) και τις κεφαλοφόρες βίδες (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή.

Τοποθετήστε την τάπα (B) και τον υδραυλικό εύκαμπτο σωλήνα (A) στην κινητήρια τροχαλία.

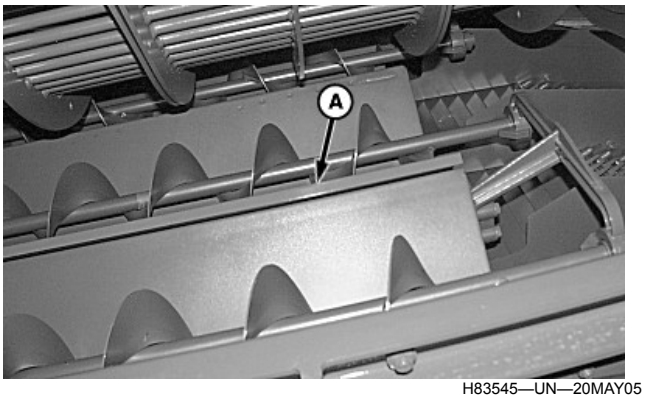
Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και συμπλέξτε το διαχωριστή. Αυξομειώστε την ταχύτητα του μεταβλητού μηχανισμού κίνησης σε ολόκληρο το φάσμα ταχύτητάς του. Αποσυμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε ξανά το διάκενο των τροχαλιών μετά από μερικές ώρες και ρυθμίστε ξανά, αν χρειάζεται.

OUO6075,00046EB-30-11APR17

Ρύγχη αύλακας ατέρμονα



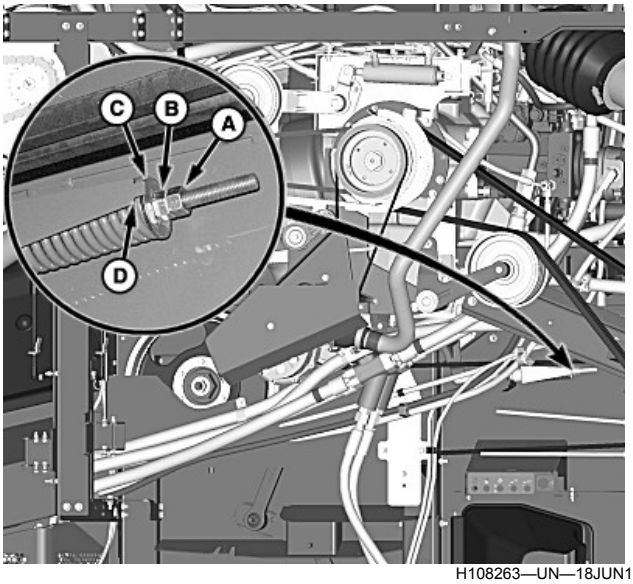
H83545—UN—20MAY05

A—Ρύγχη αύλακας ατέρμονα

Για να αποφύγετε τις μεγάλες απώλειες σπόρου ή για να αποφύγετε τη συσσώρευση υλικών σε μία πλευρά κατά το θερισμό σε πλαγιές, μετακινήστε τα ρύγχη (A) αύλακας ατέρμονα προς τα επάνω.

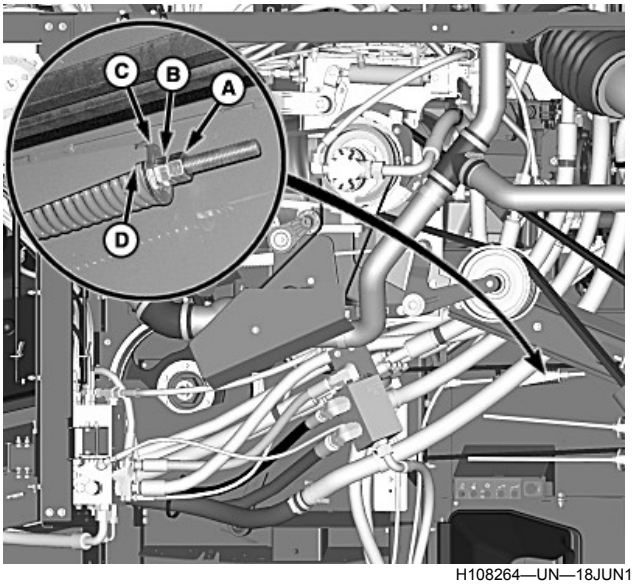
OUO6075,0000755-30-20MAR07

Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης—Ρύθμιση



H108263—UN—18JUN13

Τύπος A



H108264—UN—18JUN13

Τύπος B

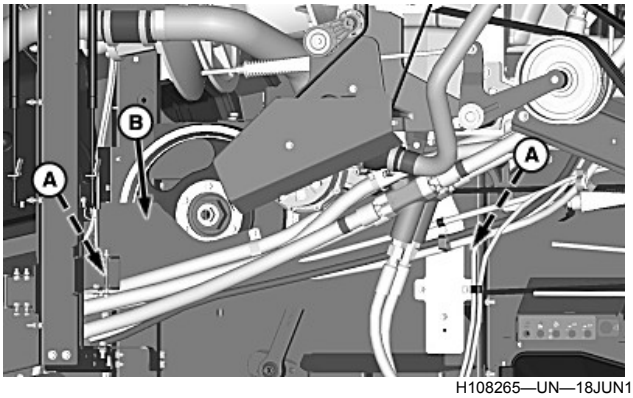
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

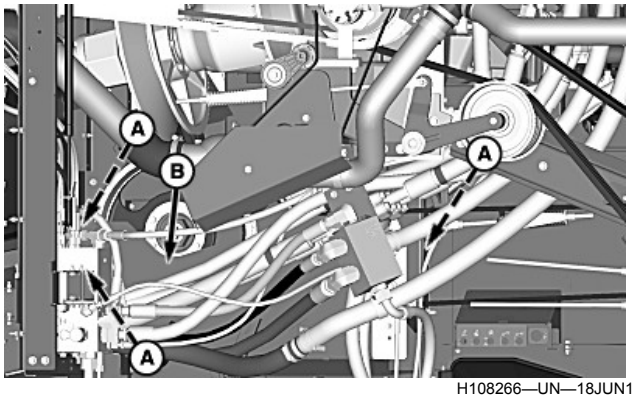
OUO6075,000438F-30-10OCT16

Ιμάντας τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—αντικατάσταση



H108265—UN—18JUN13

Τύπος A



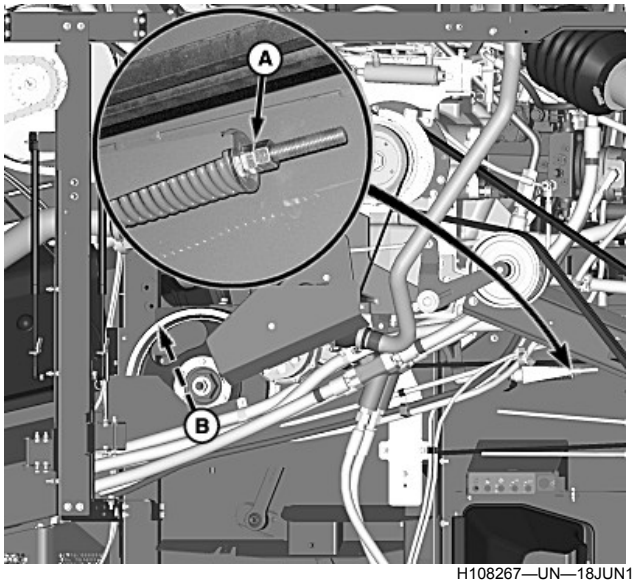
H108266—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

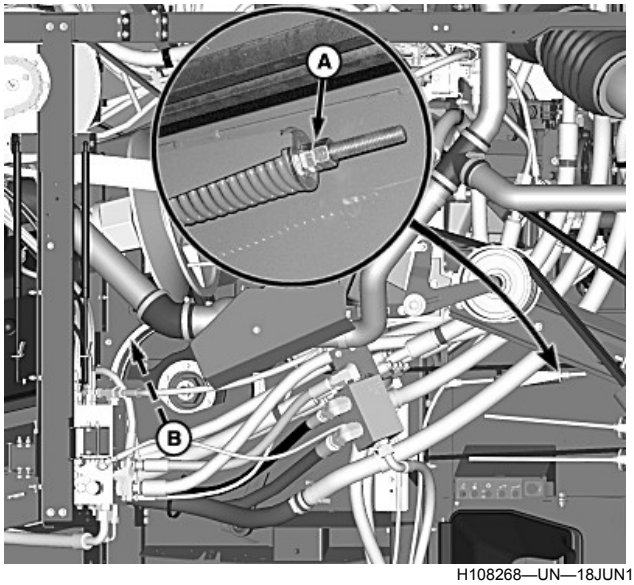
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B) από την πίσω αριστερή πλευρά του μηχανήματος.



H108267—UN—18JUN13

Τύπος A



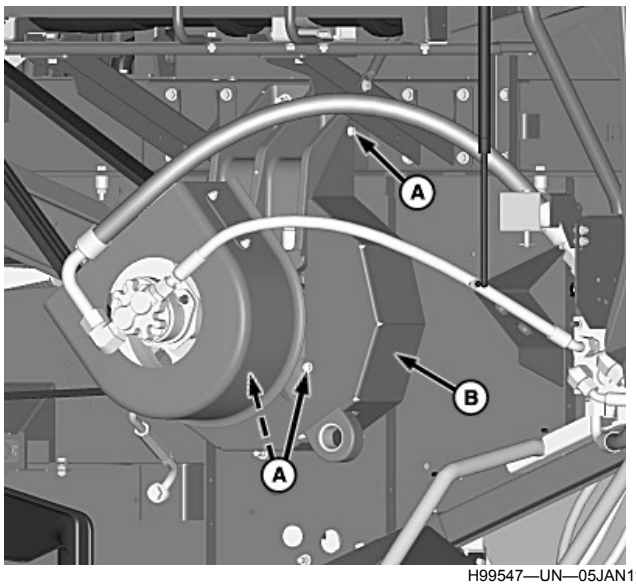
H108268—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) από την τροχαλία.

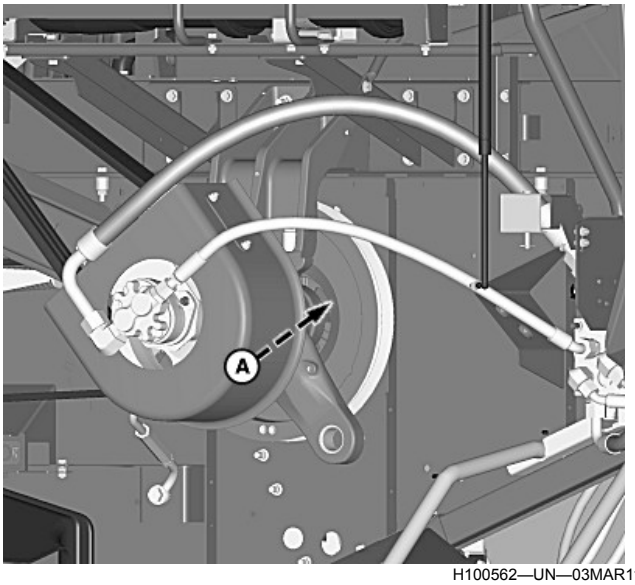
Μηχανήματα εξοπλισμένα με διασκορπιστή



H99547—UN—05JAN11

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H100562—UN—03MAR11

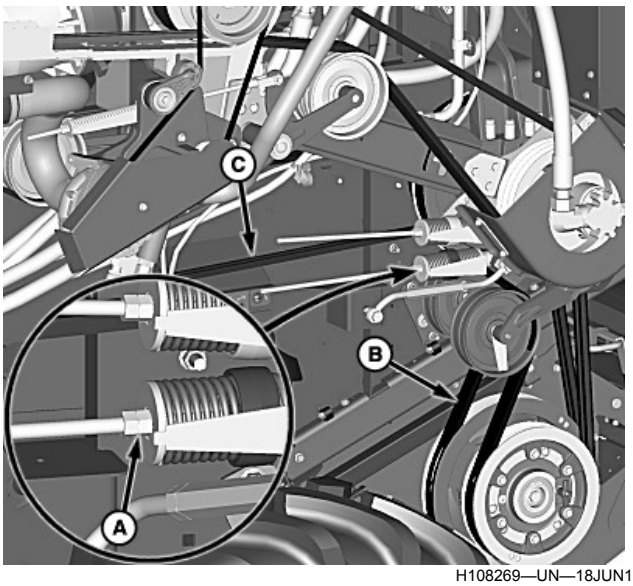
A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα (A) από το βοηθητικό άξονα.

Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου στο βοηθητικό άξονα.

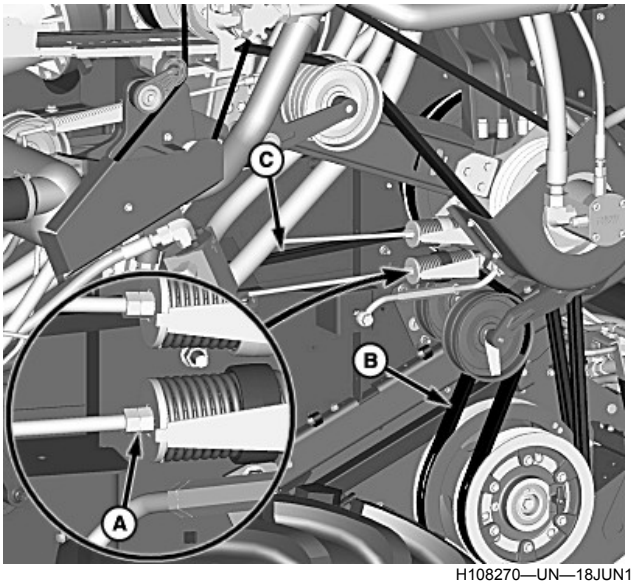
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Μηχανήματα εξοπλισμένα με τεμαχιστή



H108269—UN—18JUN13

Τύπος A



H108270—UN—18JUN13

Τύπος B

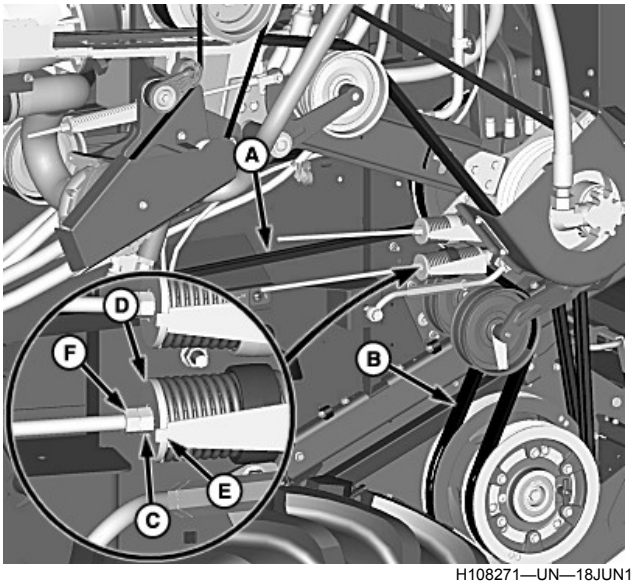
A—Παξιμάδια
B—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
C—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Ανυψώστε πλήρως το συγκρότημα τεμαχιστή με το διακόπτη στο αριστερό πλευρικό τοίχωμα και αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα τεμαχιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημαδέψτε τη θέση των παξιμαδιών τεντωτήρα πριν τα χαλαρώσετε, για να διευκολυνθεί ή επανασυναρμολόγηση.

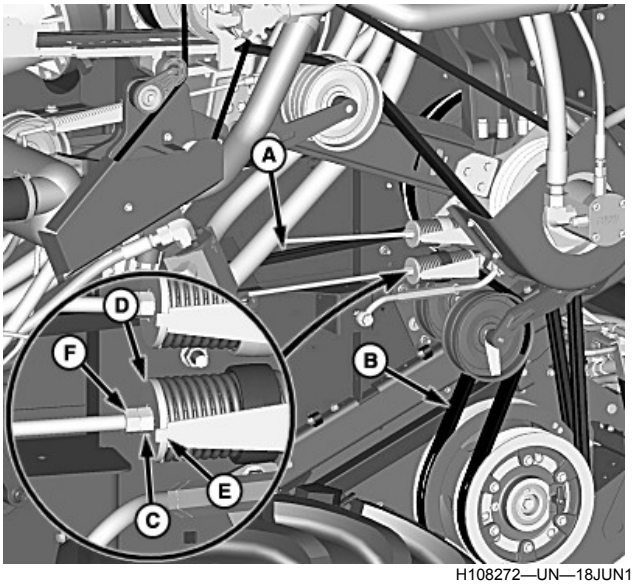
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα (B) από την τροχαλία.

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα (C) από το βοηθητικό άξονα τεμαχιστή.



H108271—UN—18JUN13

Τύπος A



H108272—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Μετρητής
F—Κόντρα παξιμάδι

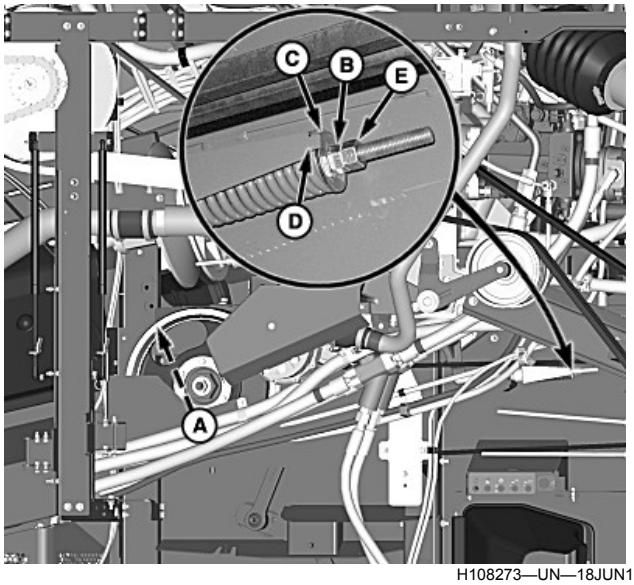
Τοποθετήστε τον καινούργια ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (A) στο βοηθητικό άξονα τεμαχιστή.

Τοποθετήστε τον εσωτερικό ιμάντα (B) και βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ευθυγραμμίζεται με τις τροχαλίες.

Κατεβάστε πλήρως το συγκρότημα τεμαχιστή με το διακόπτη στο αριστερό πλευρικό τοίχωμα.

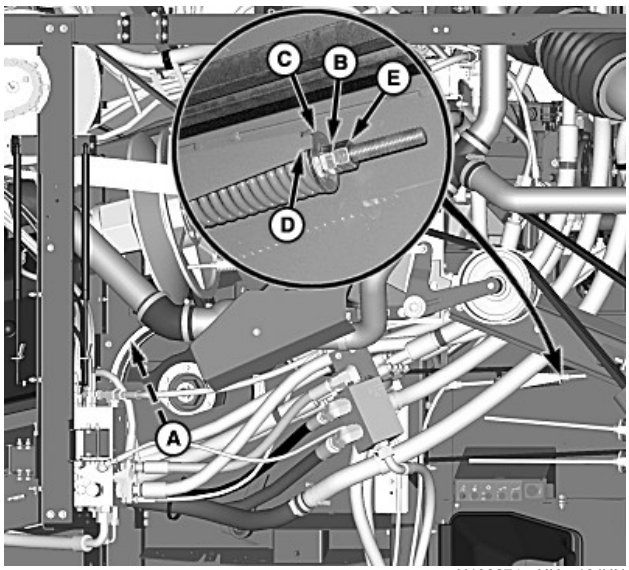
Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα τεμαχιστή που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H108273—UN—18JUN13

Τύπος A



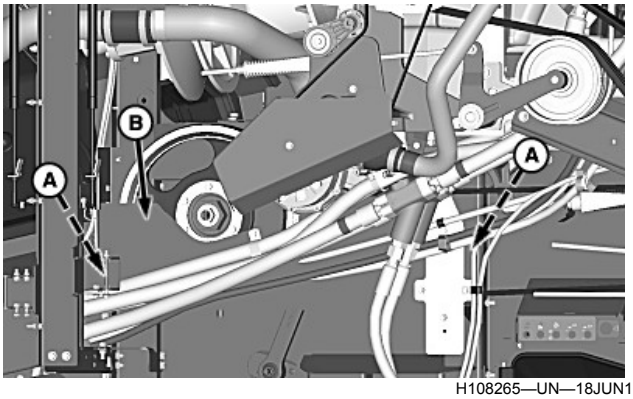
H108274—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης
E—Κόντρα παξιμάδι

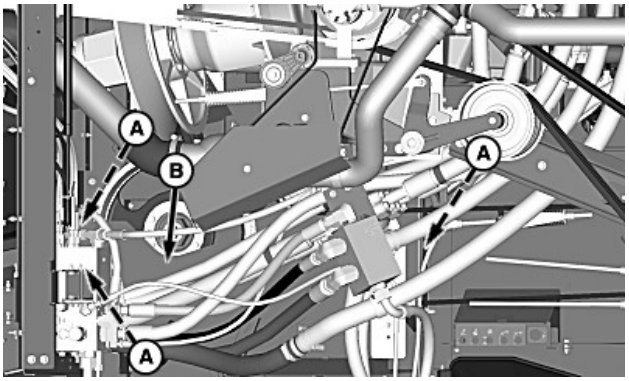
Τοποθετήστε τον ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (A) στην τροχαλία.

Σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (E).



H108265—UN—18JUN13

Τύπος A



H108266—UN—18JUN13

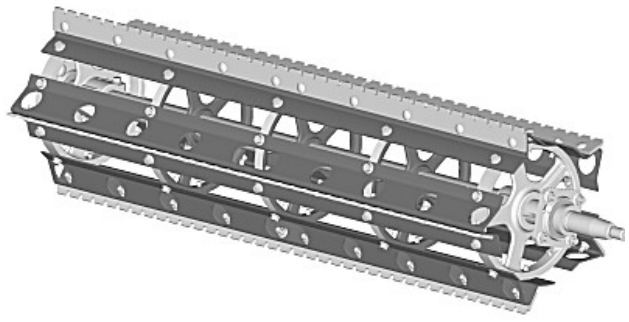
Τύπος B

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

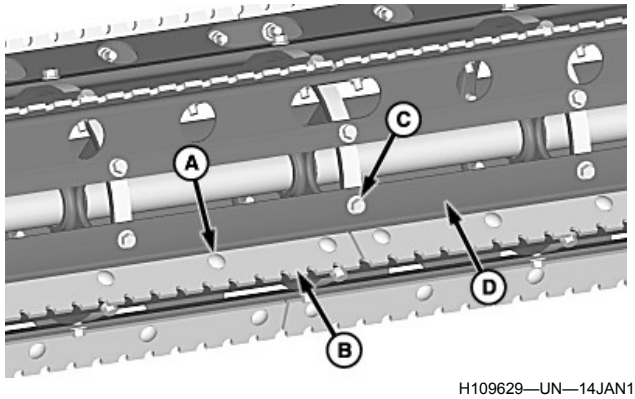
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

OUO6075,000438E-30-10OCT16

Λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 5 και 10)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

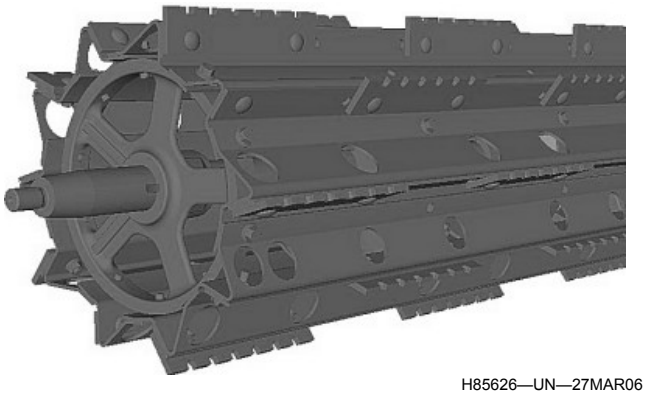
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

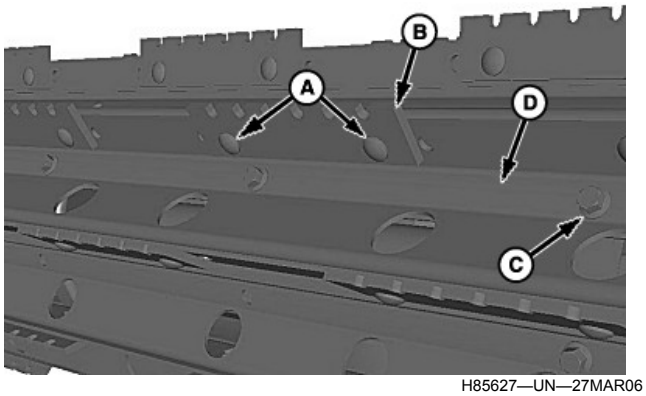
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464E-30-13MAR17

Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 8)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Πτερύγια και λωρίδες φθορές τυμπάνου επιτάχυνσης (στάνταρ)

A—Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαταστήστε τα φτερά τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τα μπουλόνια με στρογγυλή κεφαλή με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής λωρίδας φθοράς τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

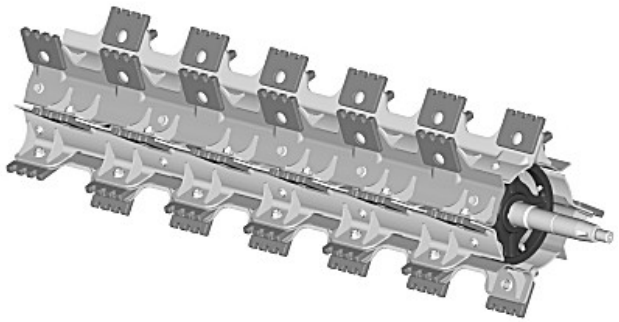
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

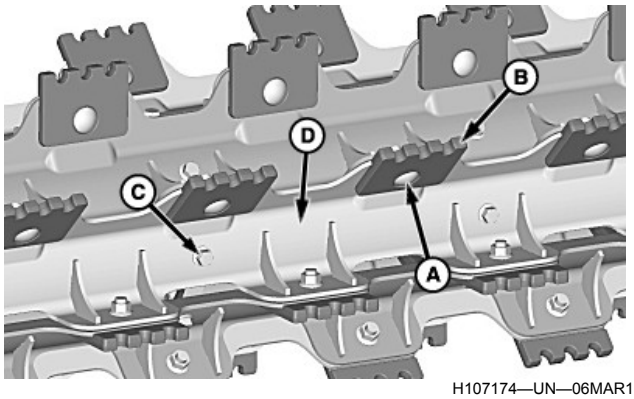
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464F-30-20MAR17

Λωρίδα φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να

αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαταστήστε τα φτερά τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο εκφόρτωσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αντικαθιστάτε πάντοτε τα εξαρτήματα στερέωσης όταν αντικαθιστάτε τις λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

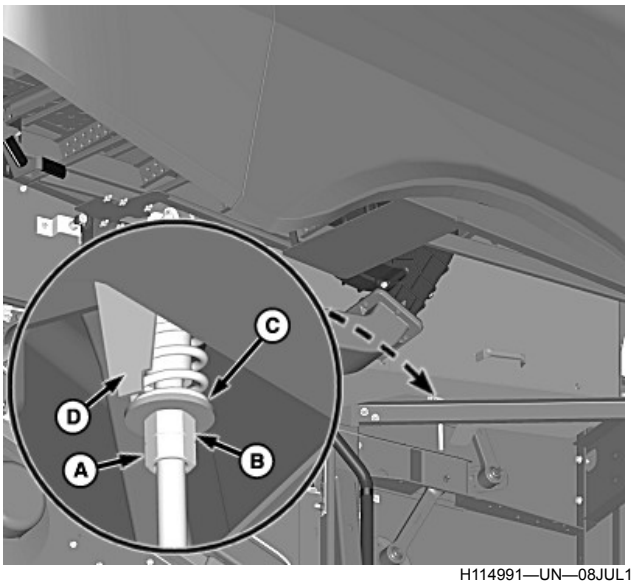
Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης—Ροπή	107 Nm (79 lb·ft)

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A14-30-09AUG18

Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Ρύθμιση



H114991—UN—08JUL15

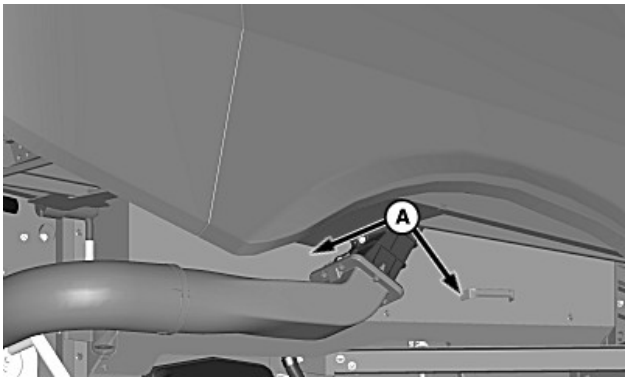
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,000438D-30-12OCT16

Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση

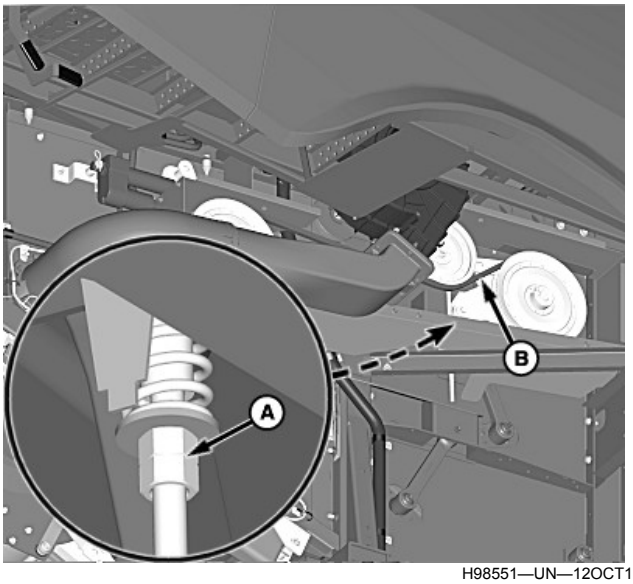


H114992—UN—08JUL15

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα προστατευτικά καλύμματα (A) από την πίσω δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H98551—UN—12OCT10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης

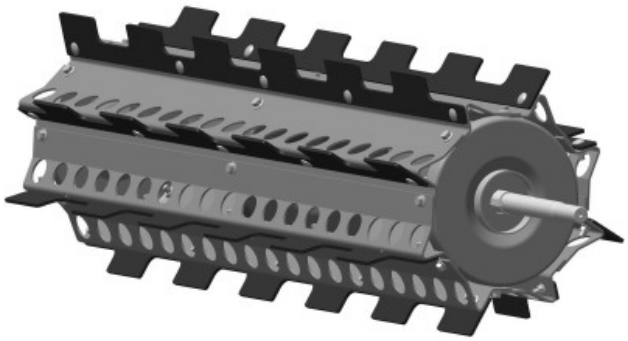
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) από την τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

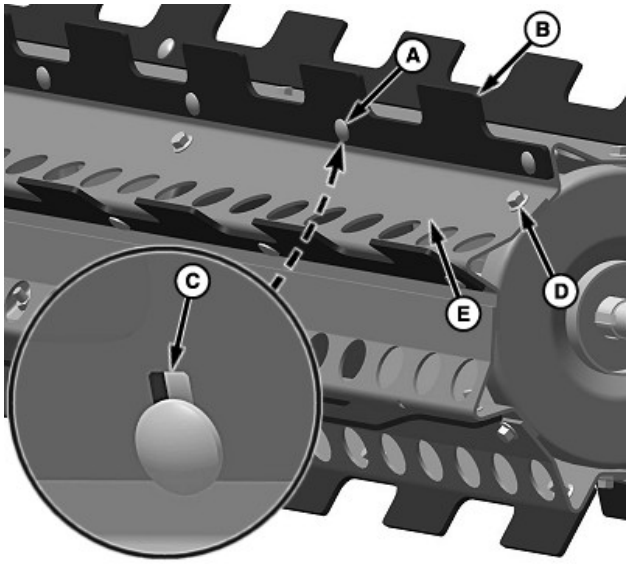
Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004389-30-12OCT16

Προεξέχον τύμπανο άχυρου (αν υπάρχει)—αντικατάσταση πτερυγίων



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Πτερύγια τυμπάνου εκτίναξης και λωρίδες τριβής

A—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα τριβής προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου
C—Εγκοπή
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής
E—Πτερύγιο τυμπάνου εκτίναξης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φθαρμένα πτερύγια δεν μπορούν να αναστραφούν για συνέχιση της χρήσης.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαθιστάτε τα πτερύγια του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους, για να διατηρηθεί η σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σφιγκτήρων πριν στερεώσετε τα πτερύγια. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

1. Αφαιρέστε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες τριβής του προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου (B), όπως απαιτείται.
2. Ρυθμίστε τις λωρίδες τριβής του προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου προς τα έξω μέχρι το άκρο της εγκοπής (C), όπως απεικονίζεται.
3. Σφίξτε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

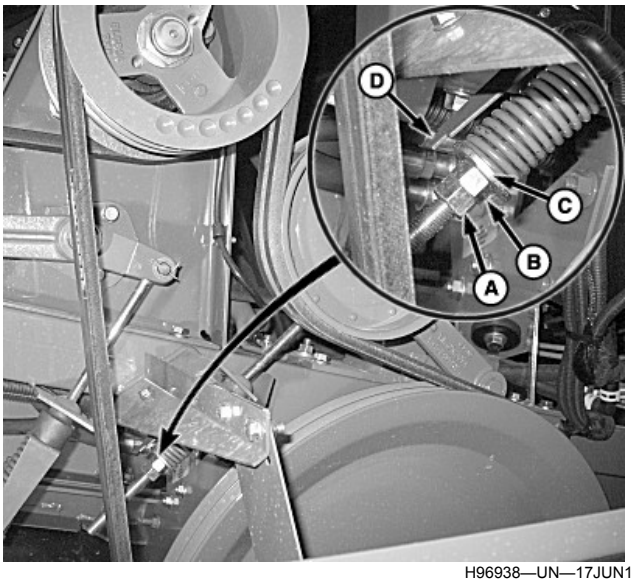
Προδιαγραφές	
Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής λωρίδας τριβής προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου—Ροπή σύσφιξης	79 N·m (58 lb-ft)

4. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) και αντικαταστήστε τα πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (E) ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού προεξέχοντος τύμπανου άχυρου—Ροπή σύσφιξης	79 N·m (58 lb-ft)

OUO6075,00050C7-30-14MAY21

Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα —ρύθμιση



H96938—UN—17JUN10

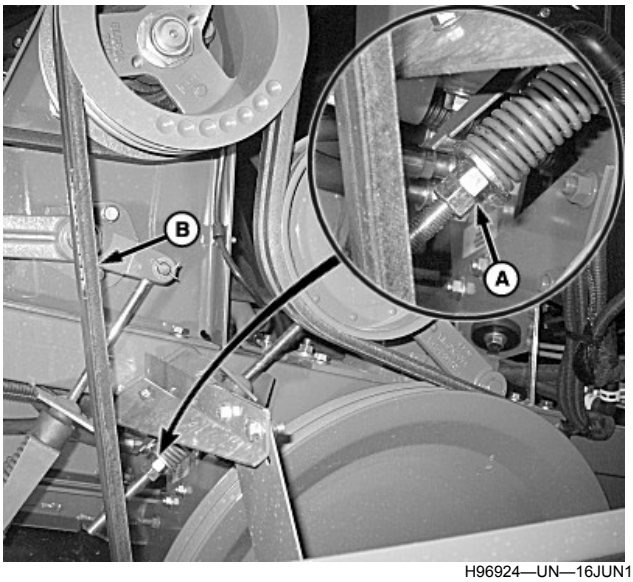
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007F8-30-17JUN10

Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα —αντικατάσταση



H96924—UN—16JUN10

A—Παξιμάδια
B—Εμπρός δεξιός ιμάντας

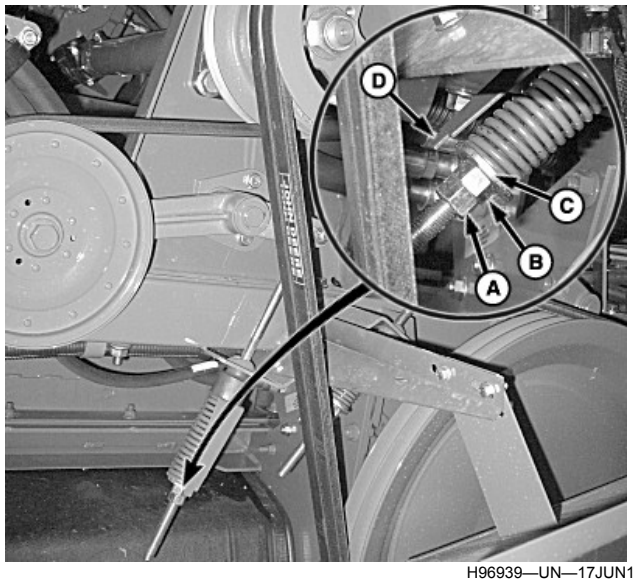
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007F9-30-17JUN10

Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα— ρύθμιση



H96939—UN—17JUN10

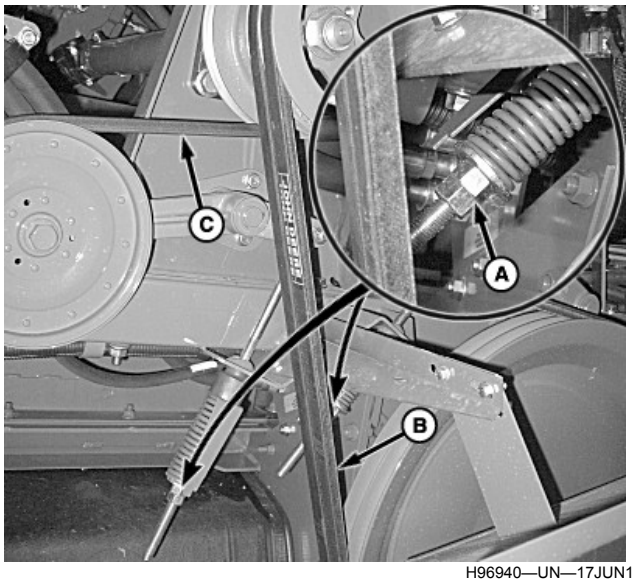
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007FA-30-17JUN10

Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση



H96940—UN—17JUN10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας εμπρός ενδιάμεσου άξονα
C—Ιμάντας εμπρός ενδιάμεσου άξονα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) εμπρός δεξιού ενδιάμεσου άξονα.

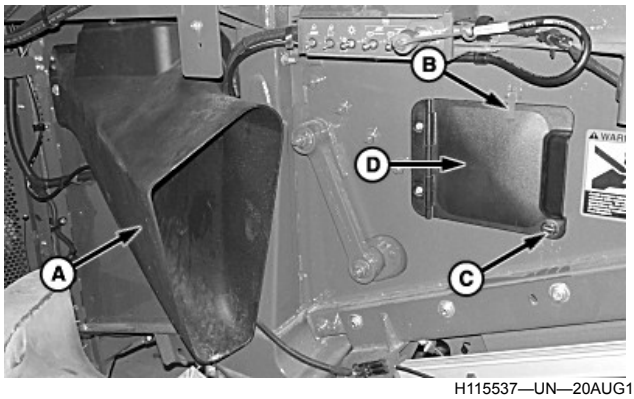
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (C) πίσω ενδιάμεσου άξονα.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τον ιμάντα εμπρός ενδιάμεσου άξονα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,00007FB-30-22JUN10

Χοάνες απομάκρυνσης αέρα και πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού



H115537—UN—20AUG15

A—Χοάνη απομάκρυνσης αέρα (2 τμχ.)
B—Κλιπ
C—Ασφάλεια
D—Πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τυχόν υλικά από τις χοάνες απομάκρυνσης αέρα (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού υπάρχει μόνο στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

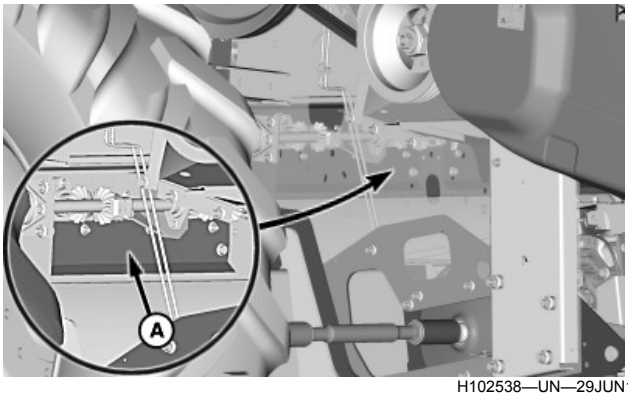
Ανοίξτε το κλιπ (B) και γυρίστε την ασφάλεια (C) για να ανοίξετε την πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού (D).

Ανοίγοντας την πόρτα πρόσβασης, ο χειριστής μπορεί να κοιτάξει στον χώρο του συστήματος καθαρισμού, όταν προσαρμόζει το κόσκινο ή τη σήτα ή όταν επιθεωρεί τον χώρο του συστήματος καθαρισμού.

Κλείστε την πόρτα πρόσβασης και στερεώστε τη με την ασφάλεια και το κλιπ.

OUO6075,0004E8B-30-16JUN20

Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού —Πόρτα χειροκίνητου εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει)



H102538—UN—29JUN11

A—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού

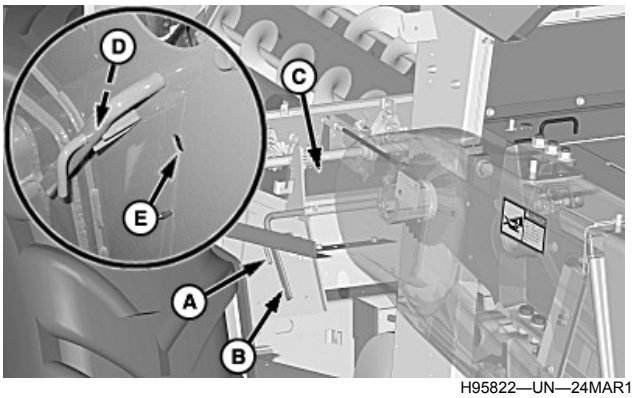
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Επιτρέπει στον χειριστή να καθαρίζει και να επιθεωρεί την περιοχή γύρω από τα γρανάζια του κοχλία συστήματος καθαρισμού.

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από την πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (A) για να καθαρίσετε την περιοχή.
2. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, κλείστε την πόρτα εσωτερικού καθαρισμού.

OUO6075,0004E8C-30-08JUL20

Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού —Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει)



H95822—UN—24MAR10

A—Πείρος αποκλεισμού
B—Χειρολαβή
C—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
D—Κλειστή θέση
E—Θέση απασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Δίνει στο χειριστή τη δυνατότητα να καθαρίσει και να επιθεωρήσει την περιοχή γραναζιών ατέρμονα πέλματος καθαρισμού.

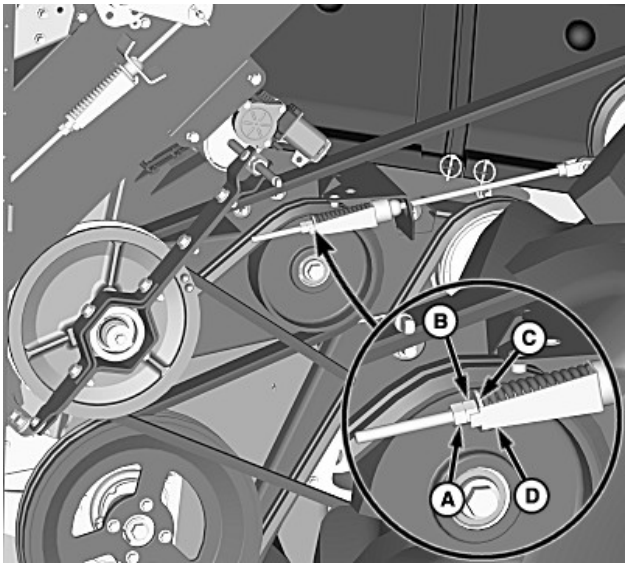
Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) για να ανοίξετε ή να κλείσετε την πόρτα καθαρισμού (C).

Μετακινήστε τη λαβή στη θέση που επιθυμείτε:

- Κλειστή θέση (D)
- Ανοιχτή θέση (E)

OUO6075,0000F8B-30-09FEB12

Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—ρύθμιση



H116821—UN—07JAN16

Στην εικόνα έχει αφαιρεθεί το κάλυμμα για περισσότερη σαφήνεια

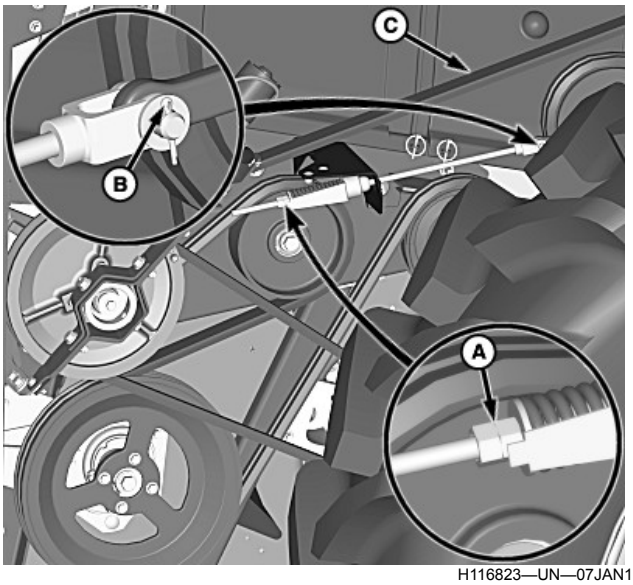
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Μετρητής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

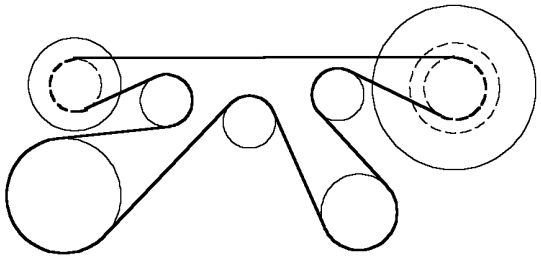
Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00041C4-30-11APR16

Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—αντικατάσταση



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Διαδρομή ιμάντα

A—Παξιμάδια
B—Κοπίλια
C—Ιμάντας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον ιμάντα εμπρός δεξιού ενδιάμεσου άξονα και τους ιμάντες μεταβλητής κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε την κοπίλια (B) από την ντίζα τάνυσης.

Αφαιρέστε τον ιμάντα (C) κίνησης πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα.

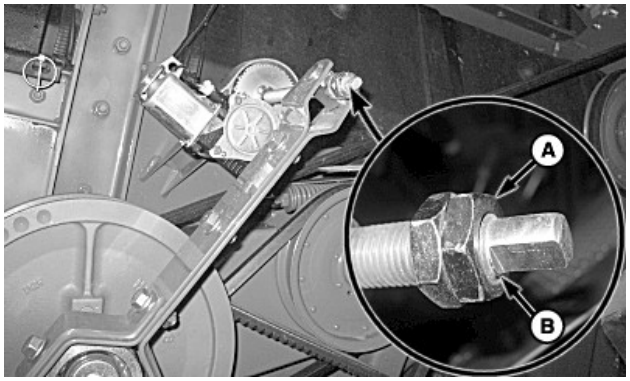
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Συναρμολογήστε την ντίζα τάνυσης και τοποθετήστε την κοπίλια.

Τοποθετήστε τον ιμάντα εμπρός ενδιάμεσου άξονα, τον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού και ρυθμίσετε τους τανυστήρες μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,00041C5-30-11APR16

Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση



H96946—UN—17JUN10

A—Παξιμάδια
B—Τέρμα σπειρωμάτων

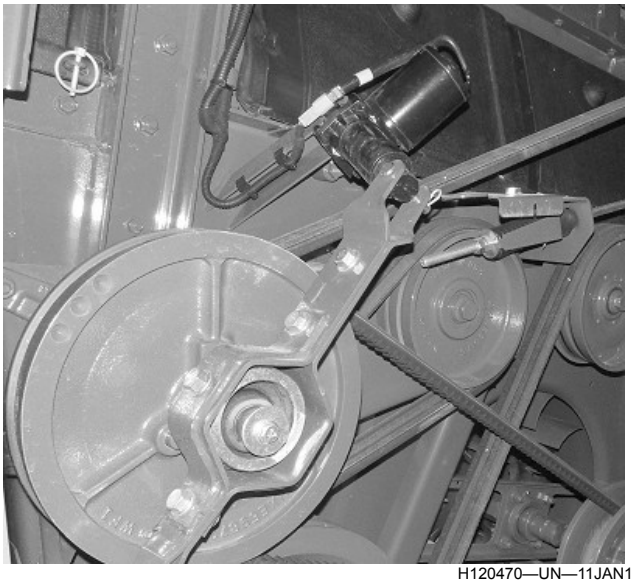
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη/μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού ρυθμίζεται ηλεκτρονικά. Τα παξιμάδια τερματισμού διασφαλίζουν την προστασία του μηχανισμού κίνησης, αν υπάρχει ακατάλληλη ρύθμιση ηλεκτρονικής ταχύτητας. Τα παξιμάδια πρέπει να τοποθετηθούν όπως φαίνεται στο σχήμα.

Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια (A) είναι μαζεμένα στο τέρμα σπειρωμάτων (B), όπως φαίνεται στο σχήμα.

OUO6075,0004580-30-11JAN17

Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση

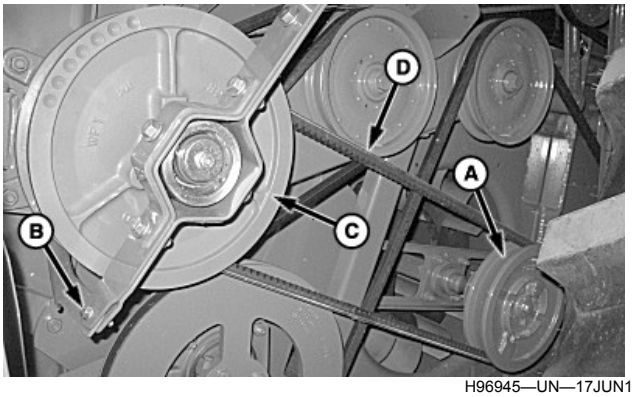


H120470—UN—11JAN17

Η ελάχιστη/μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού ρυθμίζεται ηλεκτρονικά, δεν χρειάζεται ρύθμιση.

OUO6075,000457F-30-11JAN17

Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση



H96945—UN—17JUN10

A—Κάτω τροχαλία
B—Βραχίονες στήριξης
C—Πάνω τροχαλία
D—Ιμάντας

Ανάψτε τη μηχανή, ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητά του.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Με μια σφήνα κρατήστε την κάτω τροχαλία (A) πλήρως ανοικτή.

Αποσυνδέστε τους βραχίονες στήριξης (B) και στρέψτε τους βραχίονες προς τα πέρα.

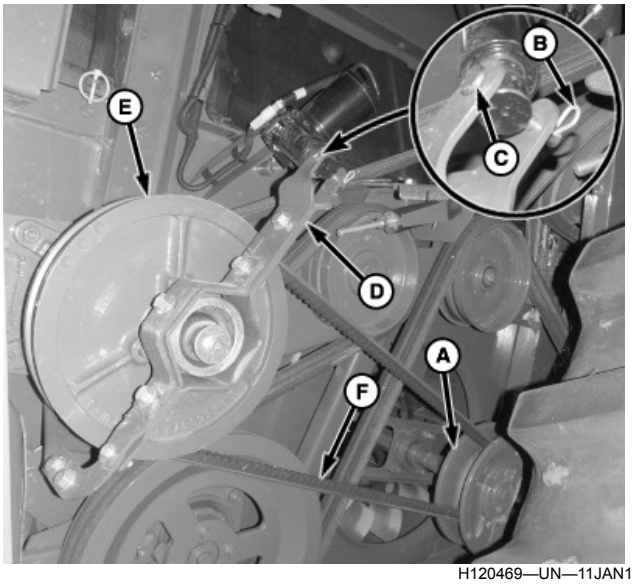
Αφαιρέστε την πάνω τροχαλία (C) και τραβήξτε τον ιμάντα (D) πάνω από την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα, αφαιρέστε τη σφήνα και συνδέστε τους βραχίονες στήριξης.

Ελέγξτε τη ρύθμιση στροφών του ανεμιστήρα καθαρισμού.

OUO6075,000457D-30-11JAN17

Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση



H120469—UN—11JAN17

A—Κάτω τροχαλία
B—Ελατηριωτός πείρος
C—Πείρος
D—Βραχίονες στήριξης
E—Πάνω τροχαλία
F—Ιμάντας

Ανάψτε τη μηχανή, ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητά του.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Κρατήστε με μια σφήνα την κάτω τροχαλία (A) τελείως ανοικτή.

Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (B) και τον πείρο (C) από το μοτέρ ενεργοποιητή.

Επιτρέψτε στους βραχίονες στήριξης (D) να στραφούν προς τα έξω.

Αφαιρέστε την πάνω τροχαλία (E) και τραβήξτε τον ιμάντα (F) πάνω από την κάτω τροχαλία.

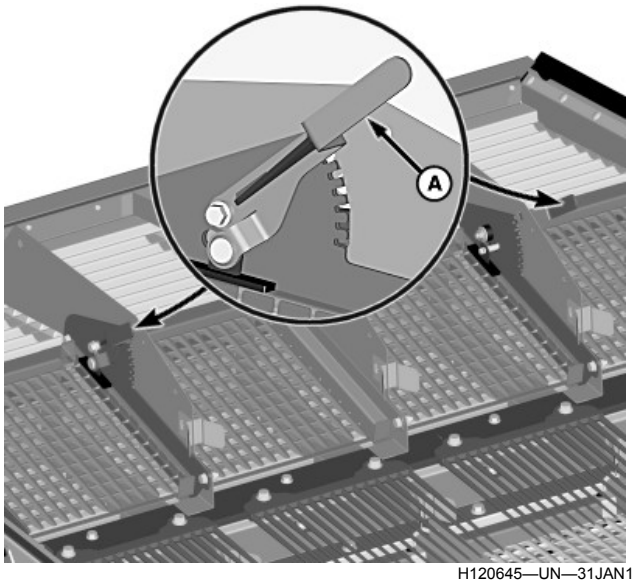
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα, αφαιρέστε τη σφήνα και συνδέστε τους βραχίονες στήριξης.

Ευθυγραμμίστε τους βραχίονες στήριξης με το μοτέρ ενεργοποιητή και στερεώστε με τους πείρους που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Ελέγξτε τη ρύθμιση στροφών του ανεμιστήρα καθαρισμού.

OUO6075,000457E-30-11JAN17

Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει)



H120645—UN—31JAN17

A—Μοχλός

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί για αποτρέψετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

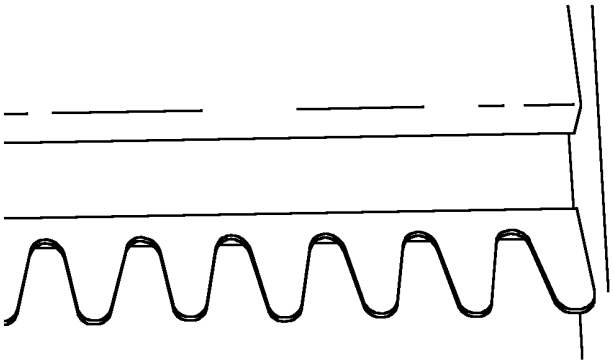
Αφαιρέστε τα καλύμματα διαχωριστή για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο.

Ρυθμίστε το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο στην επιθυμητή θέση με το μοχλό (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο μοχλός είναι τελείως ανεβασμένος, το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι τελείως κλειστό. Όταν ο μοχλός είναι τελείως κατεβασμένος, το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι τελείως ανοικτό. Μία εγκοπή ισούται με 4 mm (5/32 in) περίπου.

OUO6075,00045AC-30-02FEB17

Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο



H54528—UN—01APR99

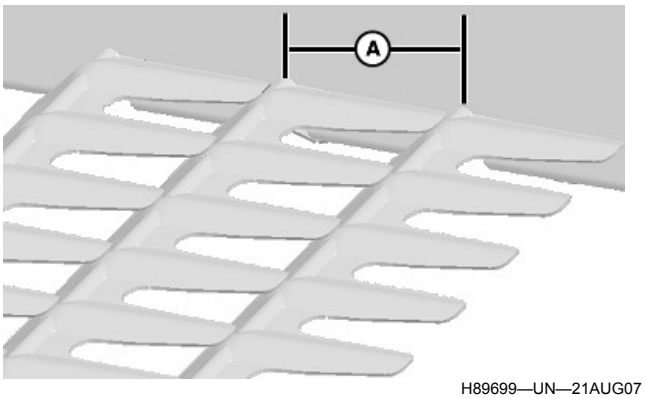
Το εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι ρυθμισμένο στα 24 mm (15/16 in.).

Το γέννημα που διέρχεται από το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο παραδίδεται στο ρυθμιζόμενο κόσκινο για περαιτέρω καθαρισμό.

OUO6075,00045AF-30-02FEB17

Κόσκινο και σήτα—Μέτρηση

Μήκος περσίδας



H89699—UN—21AUG07

A—Από σύρμα σε σύρμα

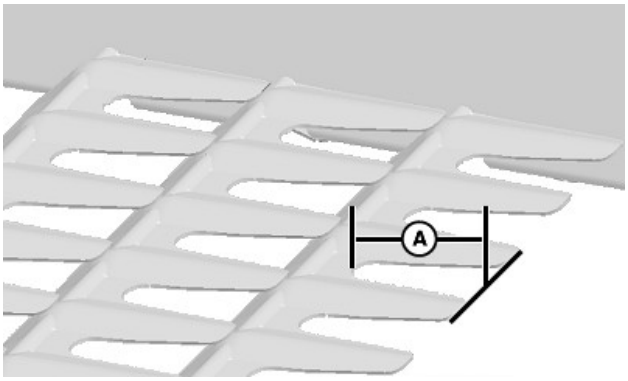
Τα μηχανήματα είναι δυνατό να εξοπλιστούν με τρεις διαφορετικούς τύπους κόσκινου και δύο διαφορετικούς τύπους σήτας.

- Σήτα και κόσκινο βαθιάς οδόντωσης
  - Ρυθμιζόμενο κόσκινο 41 mm (1-5/8 in)
  - Σταθερό κόσκινο 30 mm (1-3/16 in)
- Σήτα και κόσκινο γενικής χρήσης
  - Ρυθμιζόμενο κόσκινο 30 mm (1-3/16 in)
  - Σήτα 30 mm (1-3/16 in.)
- Κόσκινο και σήτα χτενιού επίπεδης οδόντωσης
  - Κόσκινο 30 mm (1-3/16 in.)
  - Σήτα 30 mm (1-3/16 in.)

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του μήκους του ανοίγματος ροής αέρα του κόσκινου και της σήτας είναι

από σύρμα σε σύρμα (A), όπως απεικονίζεται. Αυτός ο τρόπος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσδιοριστεί αν έχει τοποθετηθεί κόσκινο ή σήτα χτενιού βαθιάς οδόντωσης, γενικής χρήσης ή επίπεδης οδόντωσης.

Βάθος ανοίγματος ροής αέρα σήτας



H120674—UN—02FEB17

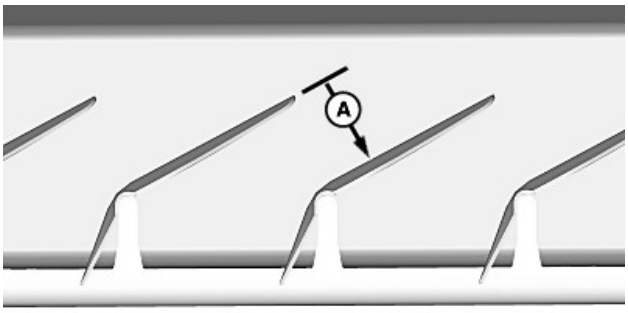
A—Βάθος ανοίγματος ροής αέρα

Τα μηχανήματα μπορούν να εξοπλιστούν με δύο διαφορετικούς τύπους σταθερών κόσκινων.

- Σήτα βαθιάς οδόντωσης
  - Σταθερό κόσκινο 22 mm (7/8 in)
- Σήτα γενικής χρήσης
  - Σήτα 10 mm (3/8 in.)

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του βάθους του ανοίγματος ροής αέρα της σήτας (A) είναι από το κάτω μέρος μέχρι το άνω μέρος του ανοίγματος ροής αέρα, όπως απεικονίζεται. Αυτός ο τρόπος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσδιοριστεί αν έχει τοποθετηθεί σήτα βαθιάς οδόντωσης ή γενικής χρήσης.

Διάκενο περσίδων



H92974—UN—03OCT08

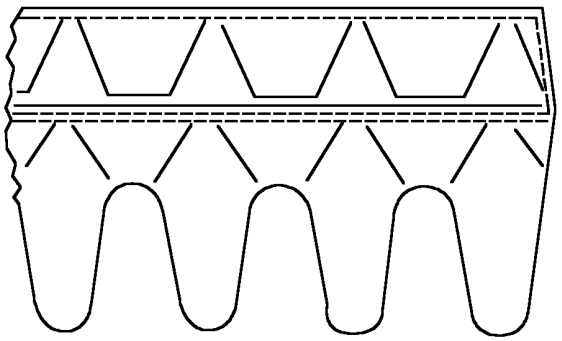
A—Από άνοιγμα ροής αέρα σε άνοιγμα ροής αέρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κλείνετε πάντοτε τα ανοίγματα ροής αέρα του κόσκινου/της σήτας πέραν του επιθυμητού σημείου ρύθμισης και μετά ανοίγετε τα ανοίγματα ροής αέρα στο επιθυμητό σημείο ρύθμισης για να εξαλειφθεί ο τζόγος.

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του διάκενου του κόσκινου και της σήτας είναι από άνοιγμα ροής αέρα σε άνοιγμα ροής αέρα (A), όπως απεικονίζεται. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσδιοριστεί αν το διάκενο στο κόσκινο και στη σήτα συμφωνεί με τη ρύθμιση που εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιόνιου.

OUO6075,000503A-30-14MAY21

Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in)



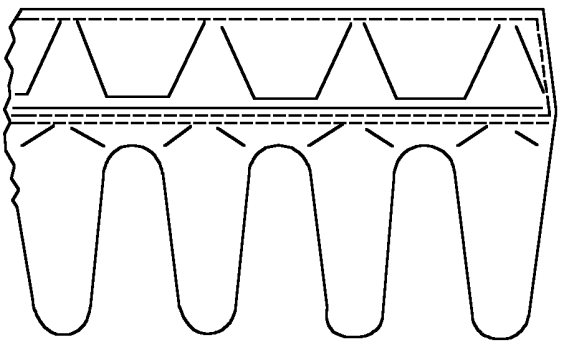
H54526—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Το ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης είναι κατάλληλο για καλαμπόκι, σόγια, σόργο, μικρούς σπόρους, σοδειά ελαιόσπορων, σπόρους χλόης και πολλά ειδικά είδη καλλιέργειας. Συνιστάται για στεγνές συνθήκες και είναι ανθεκτικό στο “κάρφωμα” από δέσμες καλαμποκιού και μίσχους από σόγια, ηλιοτρόπιο και σόργο.

OUO6075,00045B1-30-02FEB17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

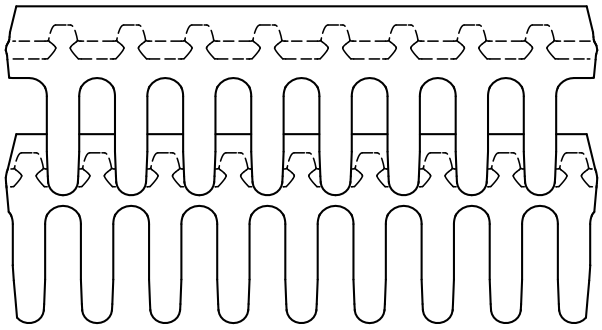
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Δεν συνιστάται για χρήση σε μικρούς σπόρους, βρώσιμο καλαμπόκι ή ποπκόρν.

Το ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης και το σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχουν αυξημένη ικανότητα διαχωρισμού σπόρων σε καλαμπόκι υψηλής υγρασίας και υψηλής απόδοσης και υψηλή παραγωγικότητα και υψηλή καθαρότητα του δείγματος σπόρου σε σοδειές καλαμποκιού και σόγιας.

OUO6075,000467C-30-20MAR17

Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Συνιστάται για υγρό καλαμπόκι υψηλής απόδοσης (+25%).

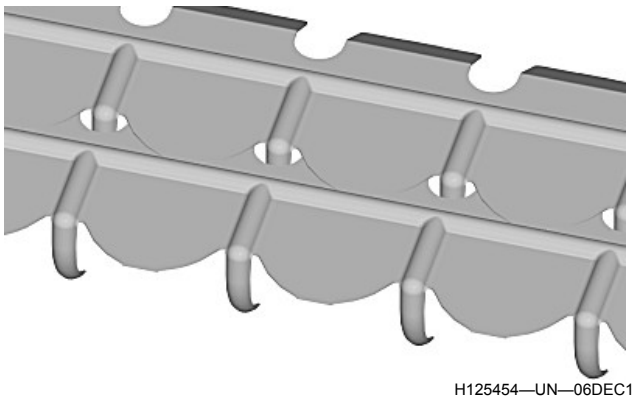
Το κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας έχει σχεδιαστεί για την καλύτερη απόδοση κατά το θερισμό καλαμποκιού. Ο σχεδιασμός με μακρύτερες περσίδες στο κόσκινο προσφέρει μεγαλύτερο άνοιγμα και αυξημένη δυνατότητα συγκομιδής σπόρου, ειδικά για καλαμπόκι υψηλής απόδοσης ή κατά το θερισμό σε πλαγιές, όπου το μεγαλύτερο άνοιγμα των περσίδων σε αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να βοηθήσει στην αύξηση απόδοσης του συστήματος καθαρισμού.

Άλλα πλεονεκτήματα απόδοσης αυτού του κόσκινου για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας είναι τα εξής:

- Μείωση απώλειας του συστήματος καθαρισμού από το πίσω μέρος του μηχανήματος.
- Μείωση του όγκου επιστροφής υπολειμμάτων για δείγμα σπόρου υψηλότερης ποιότητας, καθώς και μείωση των σωματιδίων από τους κόκκους καλαμποκιού στη δεξαμενή σπόρου για πιο καθαρό δείγμα σπόρου.
- Ο σχεδιασμός για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας προσφέρει λιγότερη συσσώρευση υλικού σε συνθήκες λειτουργίας με υγρό καλαμπόκι.
- Το κυρτό άκρο των περσίδων συμβάλλει στον εύκολο καθαρισμό του κόσκινου για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας και μειώνει τις πιθανότητες πρόκλησης βλάβης κατά τον καθαρισμό. Η μετατόπιση των περσίδων μειώνει την πιθανότητα να πέσουν οι μικροί βλαστοί των φυτών μέσα στο εξάρτημα ή να σφηνώσουν στο εξάρτημα.

OUO6075,0004944-30-25MAY18

Κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in.)



H125454—UN—06DEC18

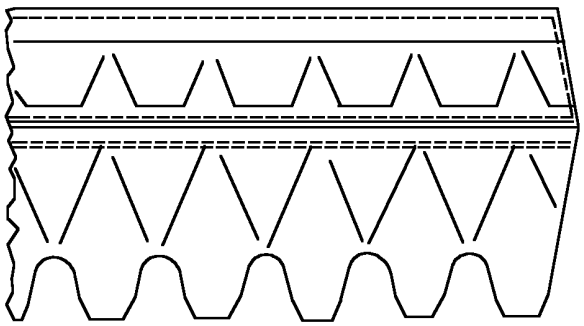
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που αναγράφεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Το κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης απαιτεί 2—3 mm φαρδύτερο άνοιγμα διακένου κόσκινου και υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα 50 σ.α.λ., σε σύγκριση με το κόσκινο γενικής χρήσης.

Το κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης βελτιώνει τον όγκο των υπολειμμάτων και το δείγμα της δεξαμενής σπόρου, ιδιαίτερα σε δύσκολες συνθήκες (παρουσία ζιζανίων και ιδιαίτερα αγανοφόρες σοδειές), όπως κανόλα, ελαιούχοι σπόροι (ελαιοκράμβη), φακές. Το καμπυλωτό πλήκτρο του κόσκινου μειώνει την ποσότητα των μακρύτερων κλαριών που διέρχονται από το κόσκινο.

OUO6075,000503B-30-14MAY21

Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in)



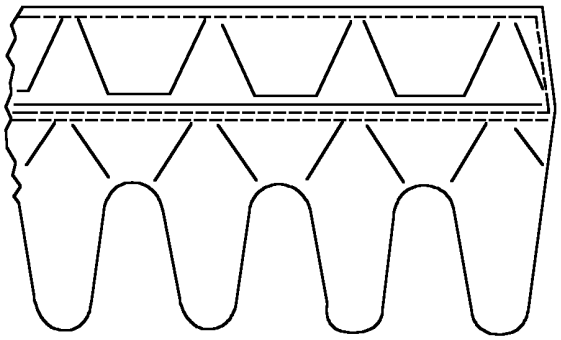
H54527—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Αυτό το σταθερό κόσκινο είναι κατάλληλο για όλες τις κύριες καλλιέργειες και πολλά ειδικά είδη καλλιέργειας.

OUO6075,00045B3-30-03FEB17

Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

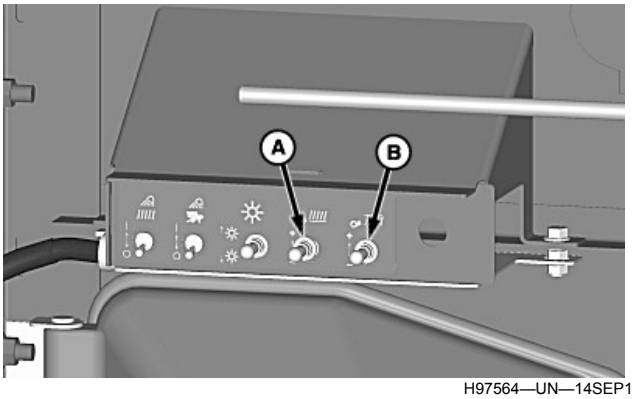
Δεν συνιστάται για χρήση σε μικρούς σπόρους, βρώσιμο καλαμπόκι ή ποπκόρν.

Το σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχει αυξημένο διαχωρισμό σπόρων σε καλαμπόκι υψηλής υγρασίας και υψηλής απόδοσης.

Αυτό το σταθερό κόσκινο μαζί με το ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχει υψηλή παραγωγικότητα και υψηλή καθαρότητα δείγματος σπόρων σε καλαμπόκι και σόγια.

OUO6075,000467D-30-20MAR17

Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου / σταθερού κόσκινου



H97564—UN—14SEP10

A—Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου
B—Διακόπτης ρύθμισης σταθερού κόσκινου

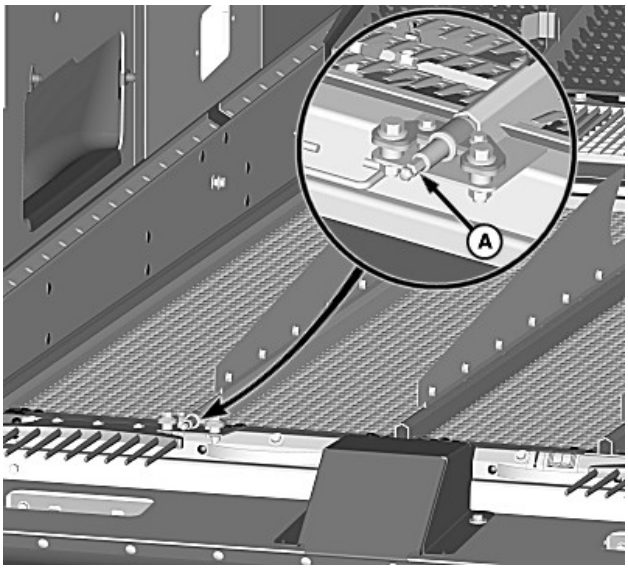
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κλείστε τελείως τις γρίλιες κινητού κόσκινου/σταθερού κόσκινου για να αποφύγετε ζημιές στις γρίλιες όταν αφαιρείτε το κινητό κόσκινο/σταθερό κόσκινο.

Ο διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου (A) και ο διακόπτης ρύθμισης σταθερού κόσκινου (B) βρίσκονται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Με το διακόπτη ρύθμισης κινητού κόσκινου και το διακόπτη ρύθμισης σταθερού κόσκινου ο χειριστής μπορεί να ανοίγει και κλείνει το κινητό κόσκινο και το σταθερό κόσκινο σε διάφορες θέσεις.

OUO6075,00007DC-30-21MAR11

Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης—Ρύθμιση



H121327—UN—24APR17

A—Σύνδεσμος ρύθμισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί για περιορίσετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

Ανυψώστε το συγκρότημα τεμαχιστή/διαχωριστή.

Γυρίστε το σύνδεσμο ρύθμισης (A) δεξιόστροφα για να κλείσετε το ρυθμιζόμενο κόσκινο και αριστερόστροφα για να το ανοίξετε.

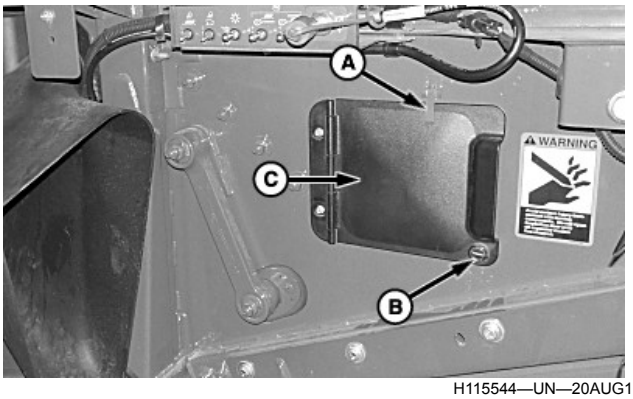
Κλείστε τις περσίδες του ρυθμιζόμενου κόσκινου πέραν του επιθυμητού σημείου ρύθμισης και μετά ανοίξτε τις περσίδες στο επιθυμητό σημείο ρύθμισης για να εξαλείψετε τον τζόγο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις για το Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς.

Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στις περσίδες και επαληθεύστε τη ρύθμιση.

OUO6075,0004726-30-24APR17

Στοιχεία κόσκινου/σήτας—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H115544—UN—20AUG15

A—Κλιπ
B—Ασφάλεια
C—Πόρτα πρόσβασης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

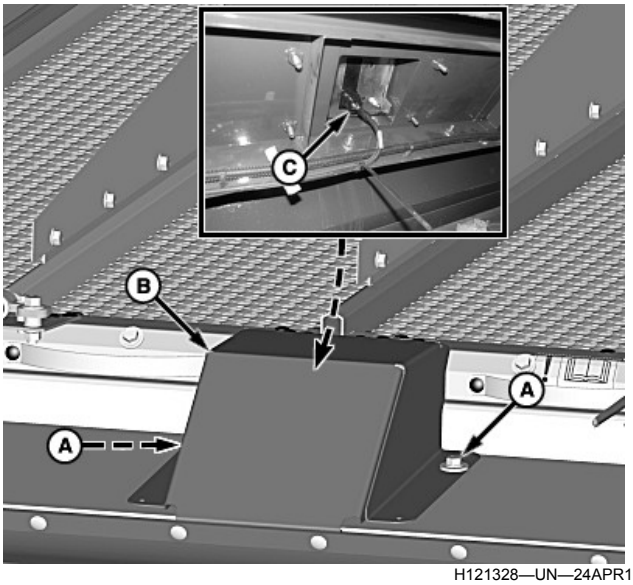
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε ζημιές στα στοιχεία κόσκινου/σήτας, κλείνετε εντελώς τα ανοίγματα ροής αέρα, προτού αφαιρέσετε τα στοιχεία από το μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα με ηλεκτρικό ενεργοποιητή συστοιχίας μαχαιριών: Για να είναι δυνατή η αφαίρεση των στοιχείων κόσκινου/σήτας, προσαρμόστε τη θέση της συστοιχίας μαχαιριών στη θέση 100% σύμπλεξης. Βλ. Βοήθεια διαχείρισης υπολειμμάτων ή Βοήθεια εξέδρας χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τον καταστροφέα ή τον διασκορπιστή (αν υπάρχει) προκειμένου να αφαιρέσετε τα στοιχεία του κόσκινου/της σήτας. Ο καταστροφέας ή ο διασκορπιστής πρέπει να είναι εντελώς ανασηκωμένοι.

Η αφαίρεση της σήτας γίνεται με τρόπο παρόμοιο με την αφαίρεση του κόσκινου.

1. Ανοίξτε το κλιπ (A) και γυρίστε την ασφάλεια (B) για να ανοίξετε τη θυρίδα πρόσβασης (C).

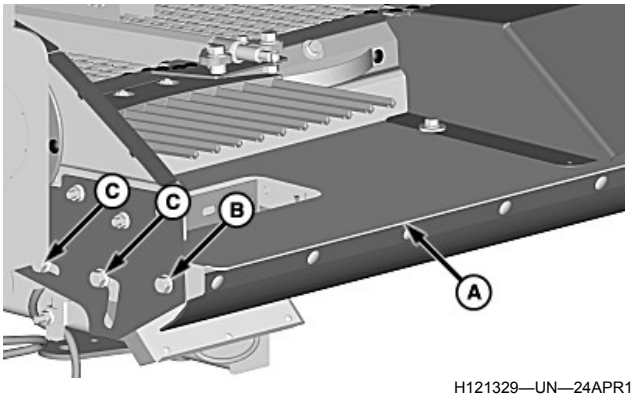


H121328—UN—24APR17

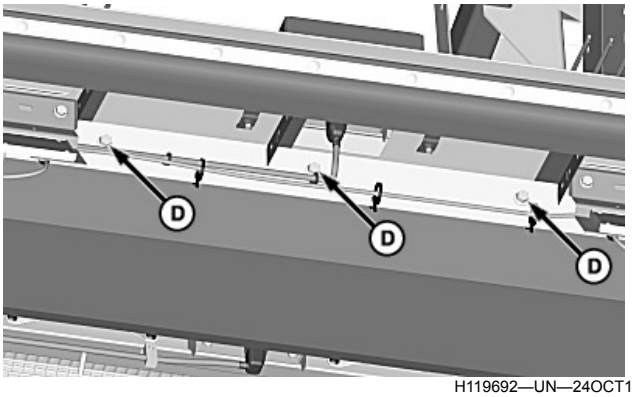
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Κάλυμμα
C—Ηλεκτρική καλωδίωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το μοτέρ του κόσκινου.

2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και το κάλυμμα (B).
3. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα (C) από το μοτέρ του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H121329—UN—24APR17



H119692—UN—24OCT16

A—Πίσω τοίχωμα
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (2 τμχ.)

C—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (3 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το πίσω τοίχωμα.

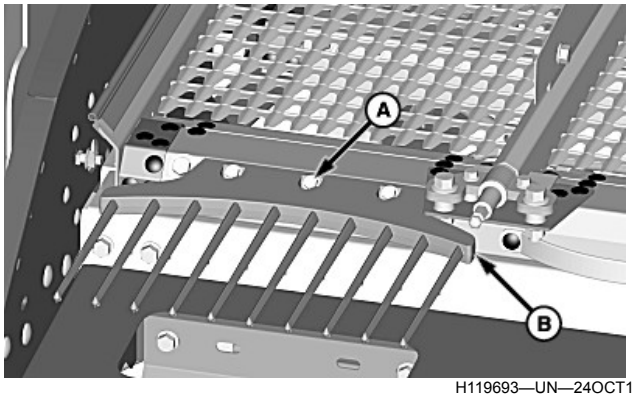
4. **Κατεβάστε το πίσω τοίχωμα (A):**

   a. Αφαιρέστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

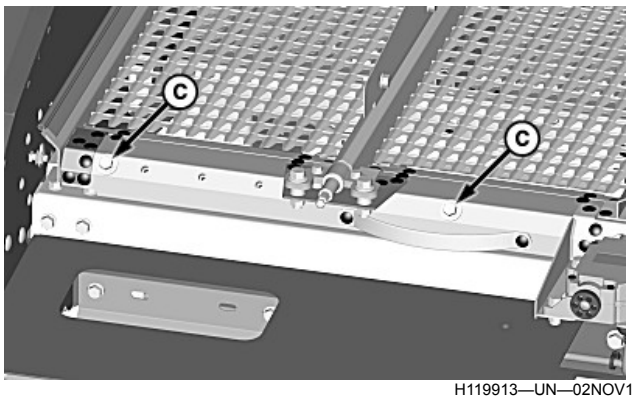
   b. Ξεσφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (C) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

   c. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (D) κάτω από το κέντρο του πίσω τοιχώματος.

   d. Τραβήξτε το πίσω τοίχωμα προς τα πίσω και προς τα κάτω.



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Πλαστικό πλήκτρο (2 τμχ.)
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)

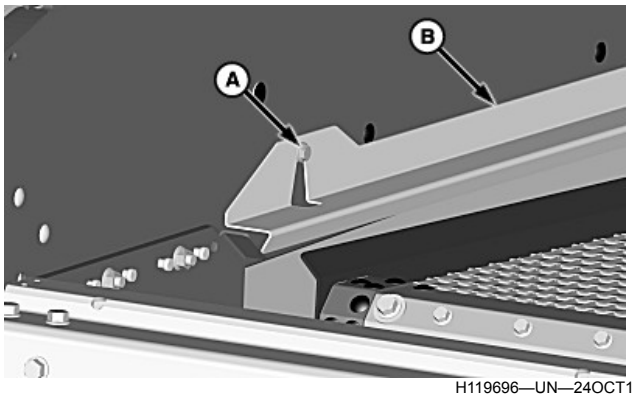
5. **Αφαίρεση κόσκινου:**

   a. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (C) και τα πλαστικά πλήκτρα (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

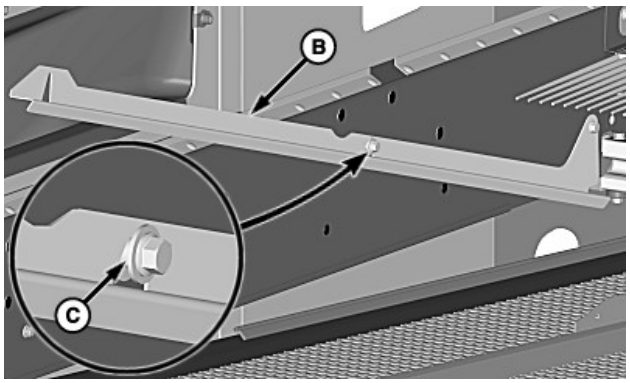
   b. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (C) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

   c. Περάστε το στοιχείο κόσκινου μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

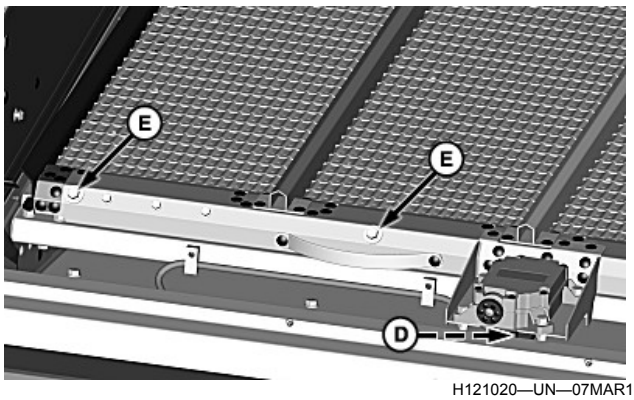
   d. Επιθεωρήστε τις τσιμούχες σπόρου στο στοιχείο κόσκινου και επισκευάστε ή αντικαταστήστε ό,τι χρειάζεται.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Ράγα
C—Κουζινέτο
D—Ηλεκτρική καλωδίωση
E—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)

6. **Αφαίρεση σήτας:**

   a. Ξεσφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

   b. Ανασηκώστε τη ράγα (B) και τοποθετήστε την πάνω στο κουζινέτο (C).

   c. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική καλωδίωση (D) από το μοτέρ της σήτας.

   d. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (E) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

e. Περάστε το στοιχείο σήτας μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

f. Επιθεωρήστε τις τσιμούχες σπόρου στο στοιχείο σήτας και επισκευάστε ή αντικαταστήστε ό,τι χρειάζεται.

7. **Τοποθέτηση σήτας:**

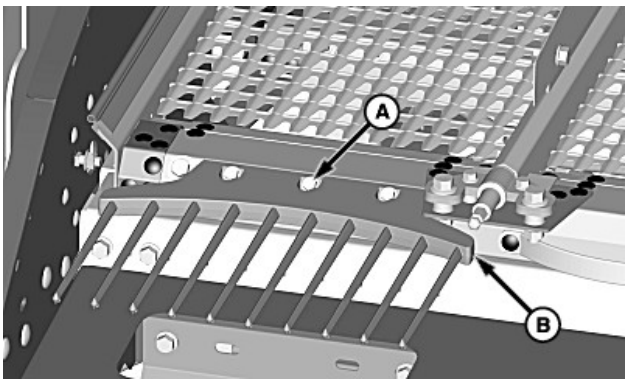
a. Τοποθετήστε το στοιχείο σήτας μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

b. Κατεβάστε τις ράγες και τοποθετήστε την ηλεκτρική καλωδίωση.

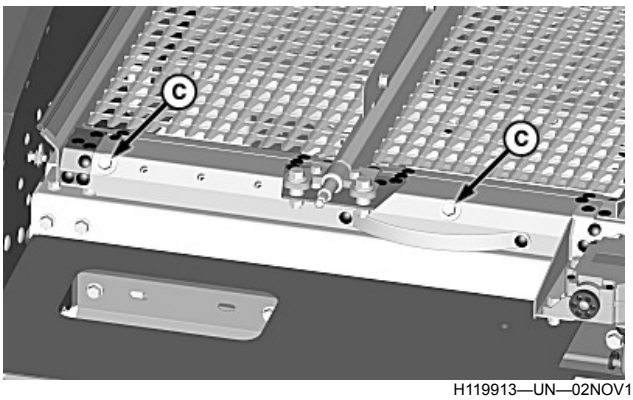
c. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες σταθερού κόσκινου—Ροπή σύσφιξης	37 N·m (27 lb·ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Πλαστικό πλήκτρο (2 τμχ.)
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)

8. **Τοποθέτηση κόσκινου:**

a. Τοποθετήστε το ρυθμιζόμενο κόσκινο και τοποθετήστε την πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων.

b. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (C) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες ρυθμιζόμενου κόσκινου—Ροπή σύσφιξης	37 N·m (27 lb·ft)

c. Τοποθετήστε τα πλαστικά πλήκτρα (B) και στις δύο πλευρές του κόσκινου.

d. Σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες πλαστικών δάκτυλων—Ροπή σύσφιξης	8 N·m (71 lb·in)

9. Ανυψώστε το πίσω τοίχωμα και τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

10. Τοποθετήστε το κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

11. Κλείστε την πόρτα πρόσβασης και στερεώστε με την ασφάλεια και το κλιπ.

OUO6075,0004A49-30-09NOV18

Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/ σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής

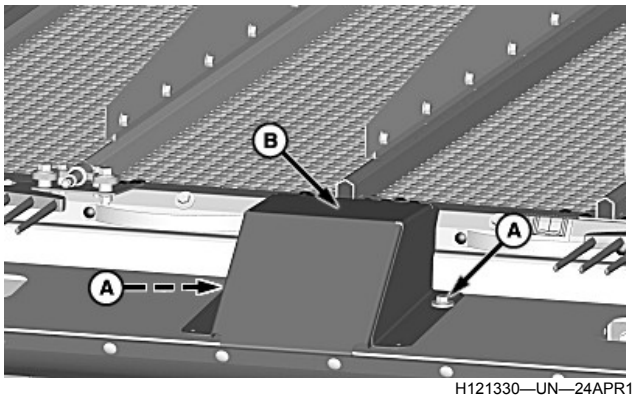
Τα παρακάτω συγκροτήματα περιέχουν εξαρτήματα στερέωσης της δομής χωρίς δυνατότητα σέρβις και δεν είναι εφικτή η επισκευή τους:

- Αριστερή και δεξιά πλευρά πλαισίου ρυθμιζόμενου κόσκινου
- Αριστερή και δεξιά πλευρά πλαισίου σταθερού κόσκινου
- Πλαίσιο λεκάνης επιστροφής
- Στοιχείο ρυθμιζόμενου κόσκινου
- Στοιχείο σταθερού κόσκινου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αναφερόμενα συγκροτήματα μπορούν να αντικατασταθούν με ανταλλακτικά. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

SS43267,0000623-30-11JUN15

Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Χειροκίνητη ρύθμιση



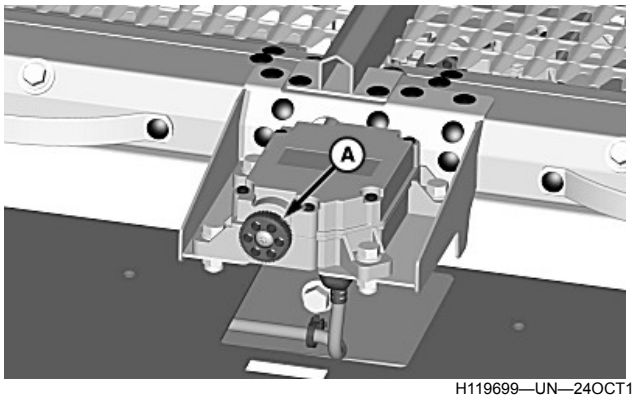
H121330—UN—24APR17

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί για αποτρέψετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ίδια διαδικασία χειροκίνητης ρύθμισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου.

1. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το κάλυμμα (B).



H119699—UN—24OCT16

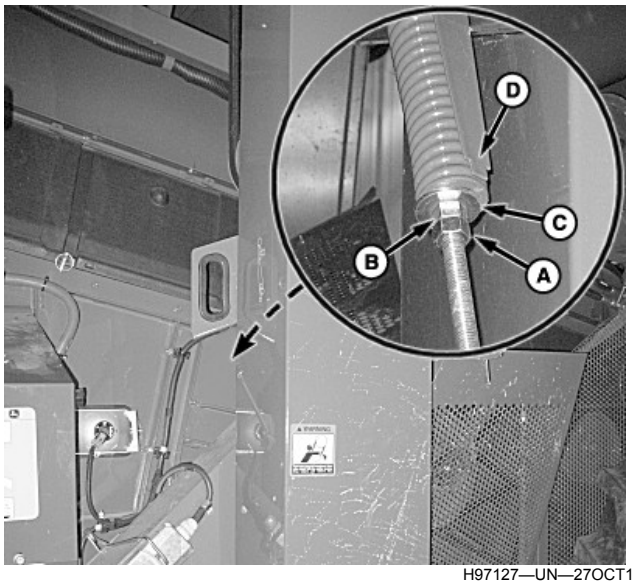
A—Κουμπί

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο μοτέρ εξαιτίας της ρύθμισης, μη χρησιμοποιείτε κλειδί στο κουμπί.

2. Για να ρυθμίσετε το μοτέρ, χρησιμοποιήστε το κουμπί (A). Γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα για να κλείσετε και αριστερόστροφα για να ανοίξετε το ρυθμιζόμενο κόσκινο/το σταθερό κόσκινο.

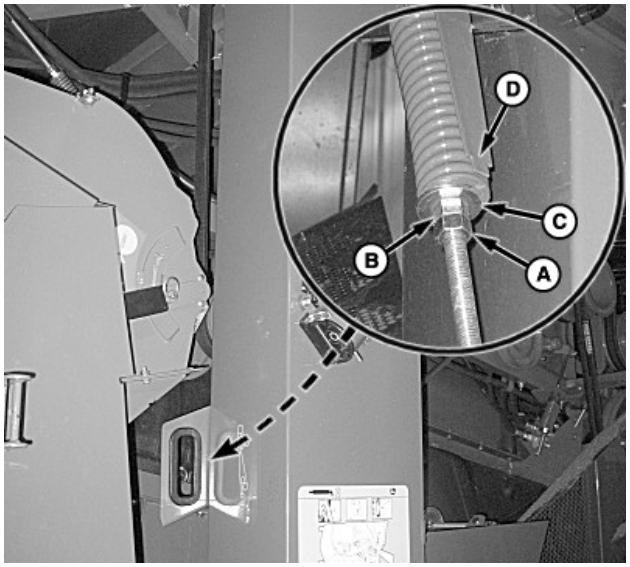
OUO6075,000467E-30-24APR17

Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Ρύθμιση



H97127—UN—27OCT10

Τύπος A



H97030—UN—22JUN10

Τύπος B

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

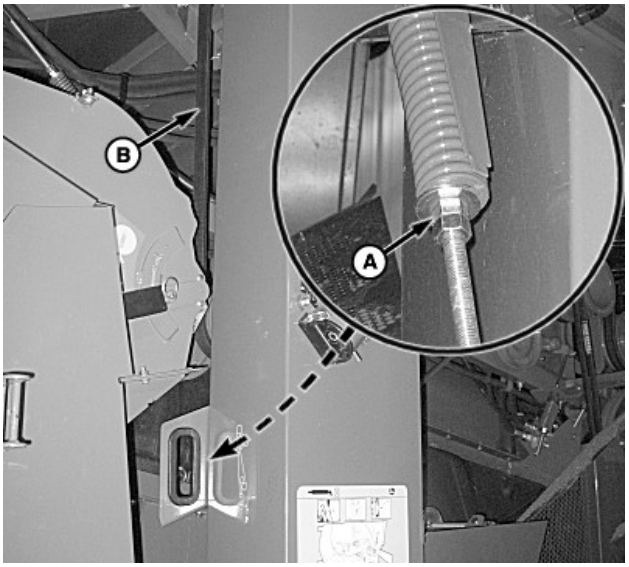
OUO6075,0004385-30-10OCT16

Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Αντικατάσταση



H97128—UN—27OCT10

Τύπος A



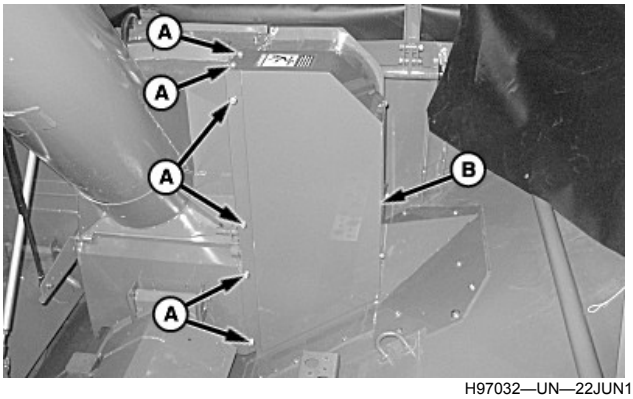
H97033—UN—22JUN10

Τύπος B

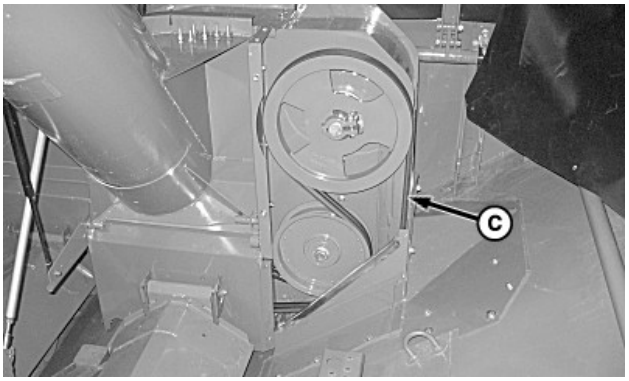
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Κάλυμμα
C—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το κάλυμμα (B).

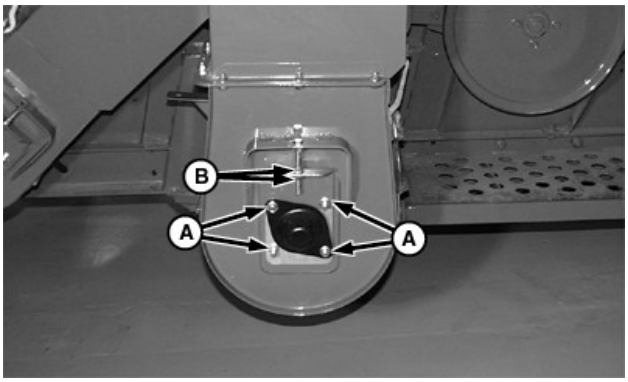
Αφαιρέστε τον ιμάντα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (C) από τις τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

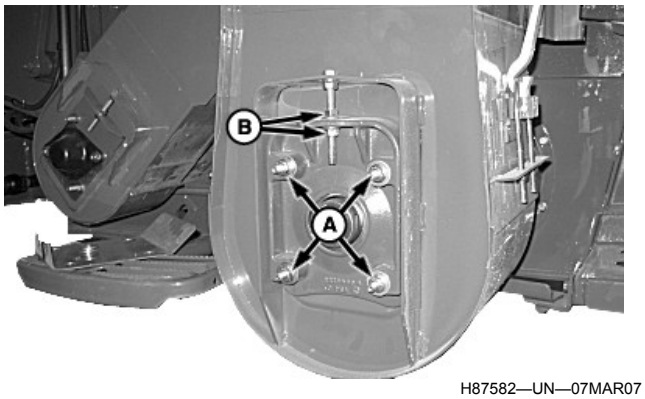
Τοποθετήστε το κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004384-30-10OCT16

Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Προσαρμογή



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

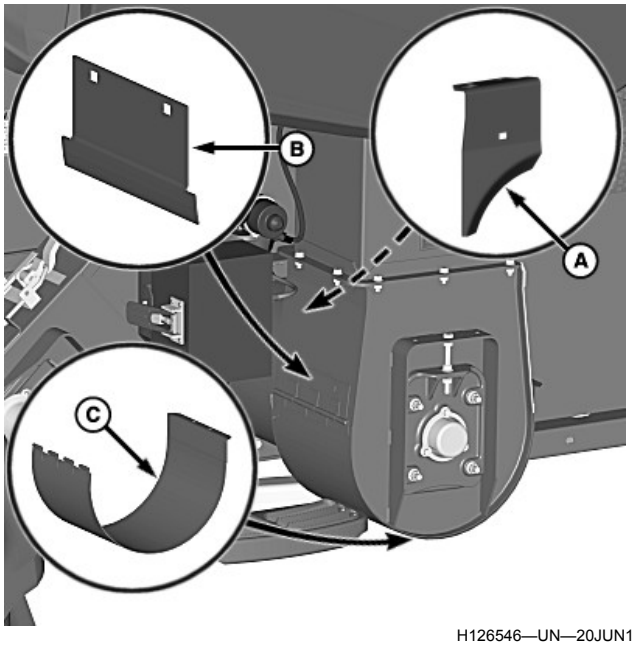
A—Παξιμάδι (4 τμχ.)
B—Παξιμάδι (2 τμχ.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Ελευθερώστε την ασφάλεια και ανοίξτε την κάτω πόρτα.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια από το κάλυμμα του ρουλεμάν (αν υπάρχει).
3. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) και χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια (B) για να ρυθμίσετε την αλυσίδα. Μετακινήστε το ρουλεμάν προς τα κάτω για να σφίξετε την αλυσίδα.
4. Η αλυσίδα ανυψωτή έχει ρυθμιστεί σωστά όταν η κάτω μεριά της μπορεί να μετακινείται από τη μία μεριά του οδοντωτού τροχού στην άλλη, αλλά δεν μπορεί να αφαιρεθεί από αυτόν. Όταν η αλυσίδα χαλαρώσει έως και 6 mm (1/4 in) από τον οδοντωτό τροχό, ρυθμίστε την εκ νέου. Μετά από μια περίοδο χρήσης, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε μισό κρίκο, για να είναι σωστά ρυθμισμένη η αλυσίδα.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα του ρουλεμάν (αν υπάρχει) και στερεώστε το με τα παξιμάδια.
6. Κλείστε και ασφαλίστε την κάτω πόρτα.

OUO6075,0004E8D-30-17JUN20

Πλάκες τριβής και πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (αν υπάρχουν)



H126546—UN—20JUN19

Τα παρακάτω εξαρτήματα παρέχουν προστασία στον ανυψωτήρα καθαρού σπόρου κατά τον θερισμό τραχειών φυτών:

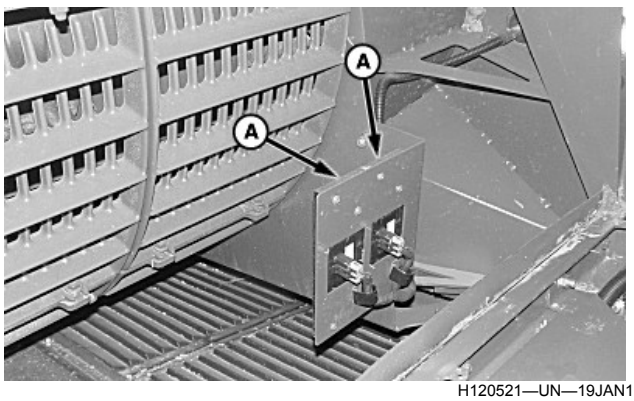
- Πίσω πλάκα τριβής (A)
- Πλάκα τριβής (B)
- Θυρίδα (C)

Επιθεωρείτε περιοδικά αυτά τα εξαρτήματα του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου για φθορά.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε αυτά τα εξαρτήματα του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου, αν χρειάζεται. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

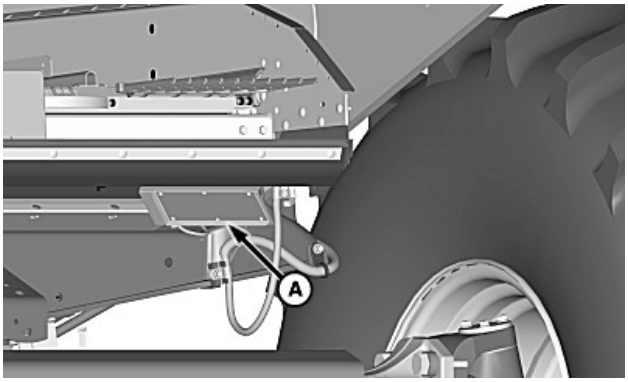
OUO6075,0004BD0-30-20JUN19

Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Αισθητήρες διαχωριστή



H120618—UN—26JAN17

Δεξιός αισθητήρας πέλματος

A—Αισθητήρες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρειάζονται δύο άτομα για να πραγματοποιηθεί αυτός ο έλεγχος λειτουργίας. Ένα άτομο πρέπει να παραμένει καθισμένο στο κάθισμα του χειριστή, ενώ ένα άλλο άτομο χτυπά τους αισθητήρες.

Οι αισθητήρες διαχωριστή βρίσκονται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος, κάτω από τα καλύμματα διαχωριστή.

Οι αισθητήρες πέλματος βρίσκονται στο πίσω μέρος του μηχανήματος, πάνω στο πίσω τοίχωμα.

1. Γυρίστε το διακόπτη της μίζας στη θέση RUN χωρίς να ξεκινήσετε το μηχάνημα.
2. Ανοίξτε το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΠΡΕΠΕΙ να βρίσκεται σε σοδειά που έχει ήδη βαθμονομηθεί. Η τιμή βαθμονόμησης απώλειας σπόρου ΠΡΕΠΕΙ να είναι μικρότερη από 50.

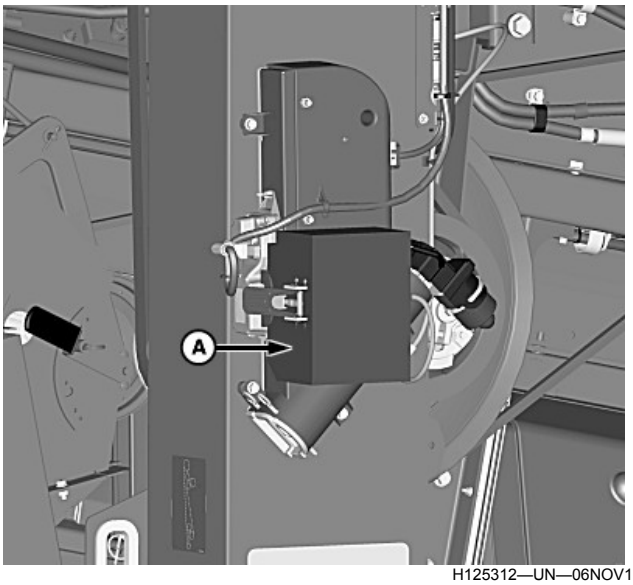
3. Χτυπήστε απαλά τους αισθητήρες (A) πολλές φορές. Το άτομο που παρακολουθεί την οθόνη VisionTrak™ θα πρέπει να βλέπει την κίνηση στους δείκτες απώλειας πέλματος και απώλειας διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επαναφέρατε την τιμή βαθμονόμησης απώλειας σπόρου στην αρχική τιμή ή πραγματοποιήστε βαθμονόμηση άλλης σοδειάς.

4. Κλείστε το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους και γυρίστε το διακόπτη της μίζας στη θέση OFF.
5. Αν το VisionTrak™ δεν λειτουργεί μετά τους ελέγχους αυτούς, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000447B-30-26JAN17

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H125312—UN—06NOV18

A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από το σέρβις ή την αφαίρεση της κάμερας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

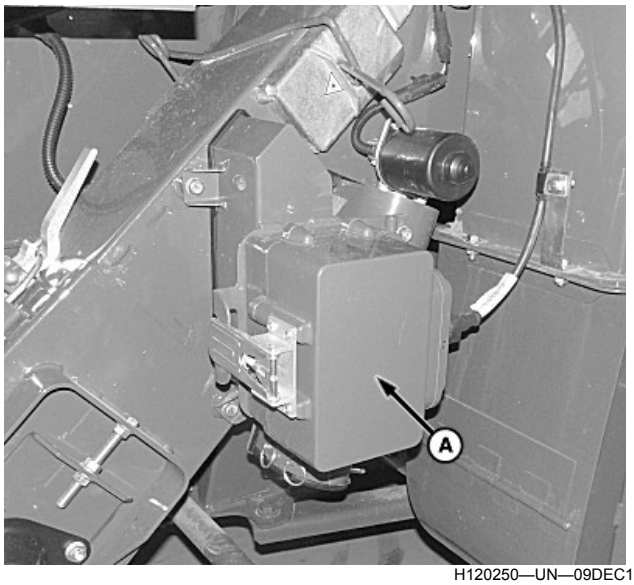
Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,000507B-30-27APR21

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

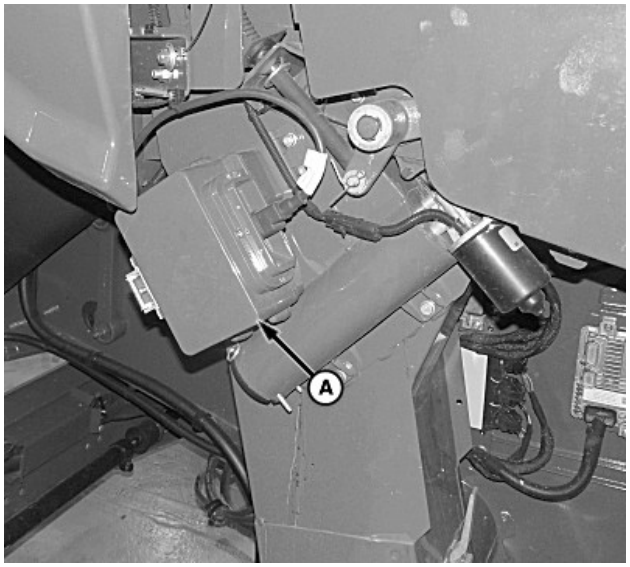
Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H120250—UN—09DEC16

Κάμερα ανυψωτή σταχυών ActiveVision™ (Τύπος A)



H120251—UN—09DEC16

Κάμερα ανυψωτή σταχυών ActiveVision™ (Τύπος B)

A—Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™

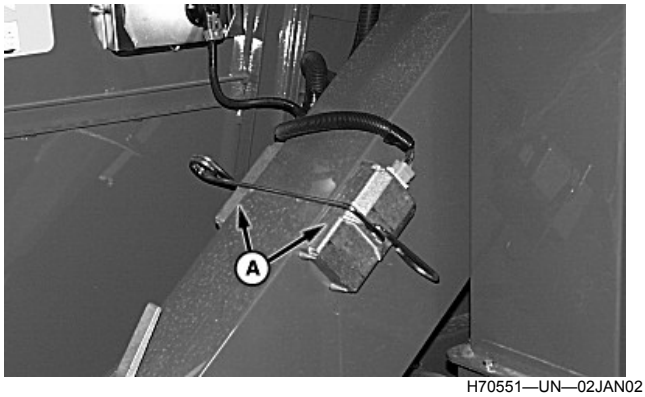
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από το σέρβις ή την αφαίρεση της κάμερας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (A).

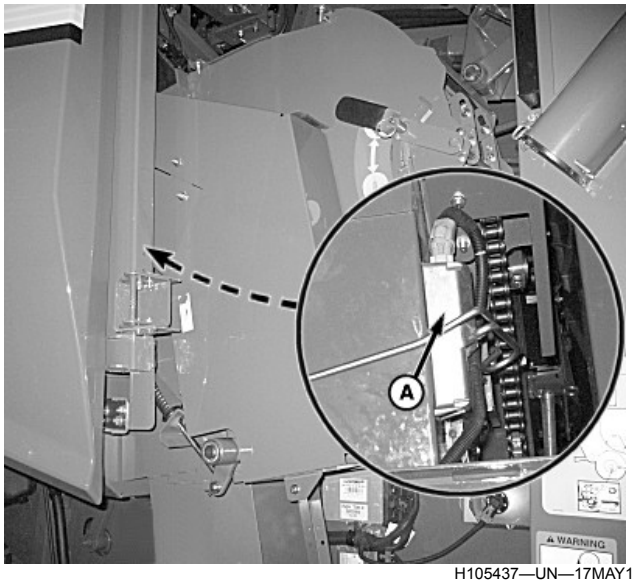
OUO6075,000507C-30-14MAY21

Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων



H70551—UN—02JAN02

Τύπος A



H105437—UN—17MAY12

Τύπος B

A—Αισθητήρες επιστρεφομένων

Εάν η οθόνη αισθητήρα υπολειμμάτων κατεργασίας δείχνει συνεχώς πλήρη κλίμακα (όλα τα τμήματα της κλίμακας αναμμένα), ενώ δεν πραγματοποιείτε θερισμό ή κενή κλίμακα (κανένα τμήμα της κλίμακας αναμμένο), ενώ πραγματοποιείτε θερισμό, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι ο φακός του αισθητήρα είναι καλυμμένος με υλικό ή η τσιμούχα κάτω από το φακό έχει επιτρέψει την εισχώρηση σκόνης.

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο αισθητήρας υπολειμμάτων κατεργασίας είναι ένα προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1 και εκπέμπει ακτινοβολία λέιζερ όταν τροφοδοτείται με ρεύμα. Κατά το σέρβις ή την αφαίρεση των αισθητήρων επιστρεφομένων, επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή και μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη φωτός.

Ο διακόπτης κλειδιού πρέπει να απενεργοποιηθεί και ο αισθητήρας υπολειμμάτων κατεργασίας πρέπει να αποσυνδεθεί πριν από το σέρβις ή την αφαίρεση αισθητήρων.

ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ σε λειτουργία τον αισθητήρα όταν έχει αφαιρεθεί ο φακός. Προσβάσιμη εκπομπή λέιζερ όταν ο φακός είναι τοποθετημένος:

- 850 nm
- πλάτος παλμών 500 nsec
- ρυθμός επανάληψης ≤ 500 Hz
- < 90 nJ ανά παλμό
- μέση τιμή ισχύος 43 μW
- Επίπεδα κλάσης 1 (ασφαλές για τα μάτια)

Τα επίπεδα προσβάσιμων εκπομπών λέιζερ αν ο αισθητήρας λειτουργήσει χωρίς το φακό:

- 850 nm
- πλάτος παλμών 500 nsec
- ρυθμός επανάληψης ≤ 500 Hz
- < 380 nJ ανά παλμό
- μέση τιμή ισχύος 188 μW
- Επίπεδα κλάσης 3R (ενδεχόμενες ελαφρές βλάβες των ματιών)

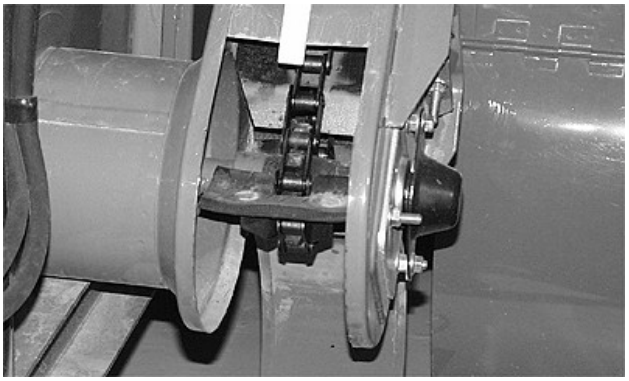
1. Αφαιρέστε τους αισθητήρες υπολειμμάτων κατεργασίας (A) για να επιθεωρήσετε και να καθαρίσετε τους φακούς, εάν απαιτείται.
2. Αν οι φακοί είναι καθαροί, αφαιρέστε τους και ελέγξτε για σκόνη. Αν βρεθεί σκόνη, καθαρίστε την περιοχή και επανατοποθετήστε το φακό στην μονάδα αφού βεβαιωθείτε ότι η τσιμούχα στεγανοποιεί σωστά.
3. Πριν προχωρήσετε στην τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι ο φακός συγκρατείται με όλες τις βίδες που αφαιρέθηκαν προηγουμένως.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν δεν τοποθετήσετε το πλαστικό κάλυμμα πριν αντικαταστήσετε τους αισθητήρες στον ανυψωτήρα, υπάρχει ενδεχόμενο να προκληθεί δυσλειτουργία, εσφαλμένες μετρήσεις της σοδειάς, ζημιά στον αισθητήρα, και υπάρχει κίνδυνος να εκτεθούν τα μάτια σε επιβλαβή ακτινοβολία όταν αφαιρεθεί ο αισθητήρας.

4. Τοποθετήστε τον αισθητήρα και ελέγξτε το σύστημα.
5. Εάν η οθόνη συνεχίζει να δείχνει πλήρη ή κενή κλίμακα, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

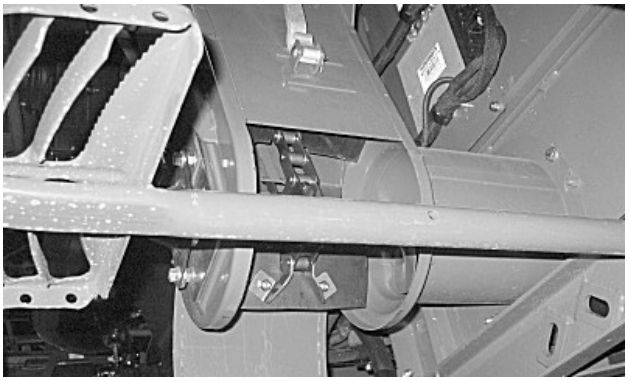
OUO6075,0004568-30-12DEC16

Κουπιά ανυψωτήρα συστήματος σταχυών



H62187—UN—13JAN00

Τύπος A



H97055—UN—22JUN10

Τύπος B

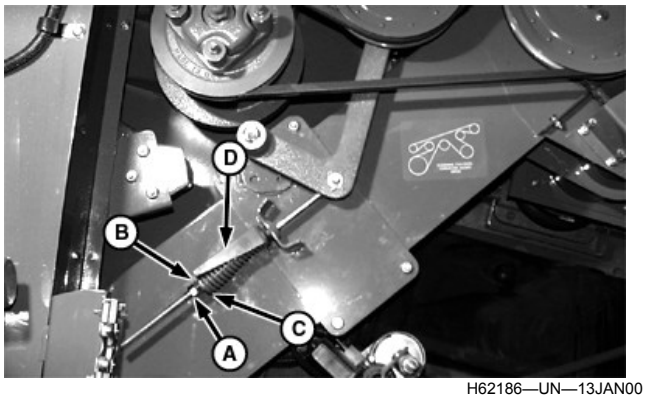
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ελέγχετε περιστασιακά την αλυσίδα του ανυψωτήρα για φθαρμένα ή χαμένα πτερύγια.

Σε λασπώδεις συνθήκες μπορείτε να τοποθετήσετε στην αλυσίδα ανυψωτήρα ένα ατσάλινο πτερύγιο για να ενεργεί σαν ξύστης.

OUO6075,0004382-30-10OCT16

Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος A)



H62186—UN—13JAN00

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

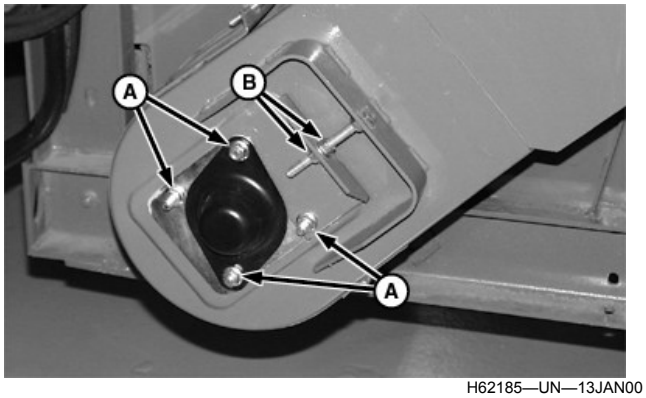
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ξεσφίξτε το κόντρα παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

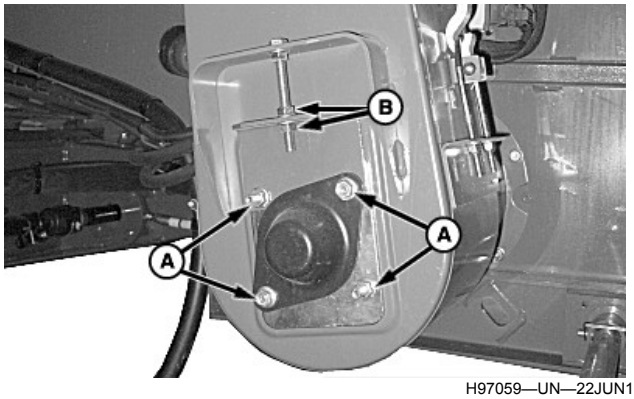
OUO6075,0004381-30-26JAN17

Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτή συστήματος υπολειμμάτων—Προσαρμογή



H62185—UN—13JAN00

Τύπος A



H97059—UN—22JUN10

Τύπος B

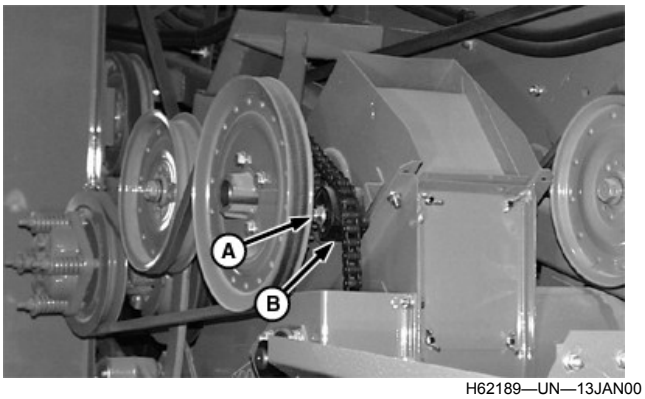
A—Παξιμάδι (4 τμχ.)
B—Παξιμάδι (2 τμχ.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Ελευθερώστε την ασφάλεια και ανοίξτε την κάτω πόρτα.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια από το κάλυμμα του ρουλεμάν.
3. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) και χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια (B) για να ρυθμίσετε την αλυσίδα. Μετακινήστε το ρουλεμάν προς τα κάτω για να σφίξετε την αλυσίδα.
4. Η αλυσίδα ανυψωτή έχει ρυθμιστεί σωστά όταν η κάτω μεριά της μπορεί να μετακινείται από τη μία μεριά του οδοντωτού τροχού στην άλλη, αλλά δεν μπορεί να αφαιρεθεί από αυτόν. Όταν η αλυσίδα χαλαρώσει έως και 6 mm (1/4 in) από τον οδοντωτό τροχό, ρυθμίστε την εκ νέου. Μετά από μια περίοδο χρήσης, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε μισό κρίκο, για να είναι σωστά ρυθμισμένη η αλυσίδα.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα του ρουλεμάν και στερεώστε το με τα παξιμάδια.
6. Κλείστε και ασφαλίστε την κάτω πόρτα.

OUO6075,0004E8E-30-17JUN20

Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος A)



H62189—UN—13JAN00

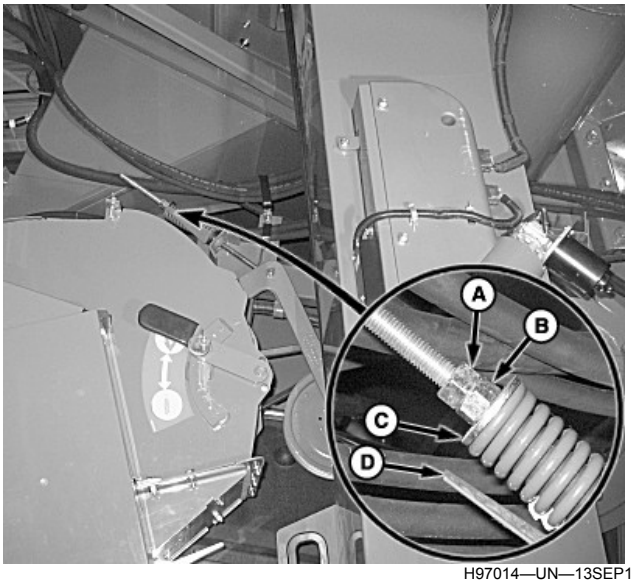
A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Μπλοκ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) και ρυθμίστε το μπλοκ (B) για να τεντώσετε την αλυσίδα. Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα όταν τεντώσει η αλυσίδα.

OUO6075,000437F-30-26JAN17

Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H97014—UN—13SEP10

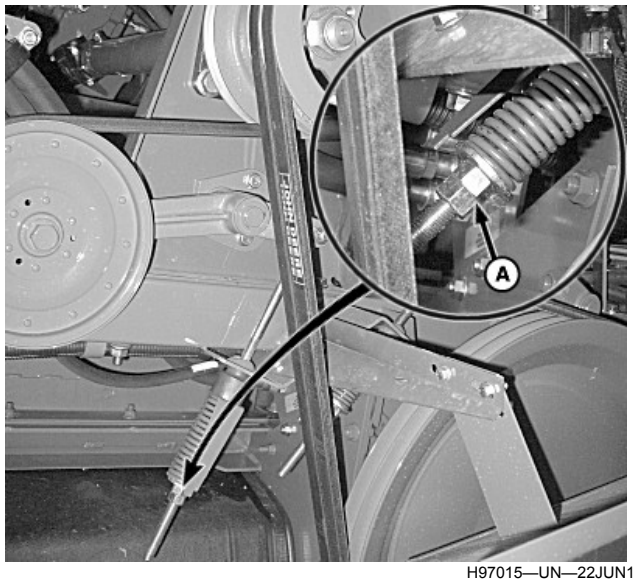
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

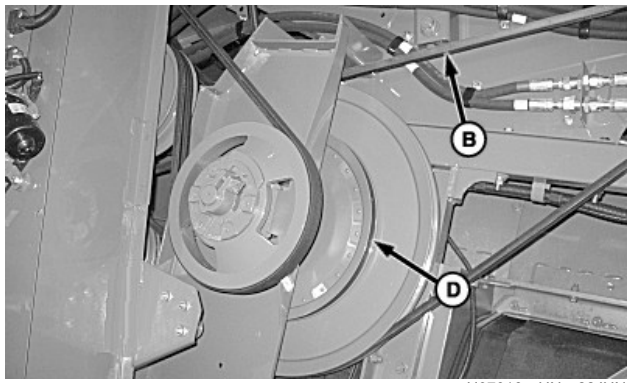
Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004377-30-26JAN17

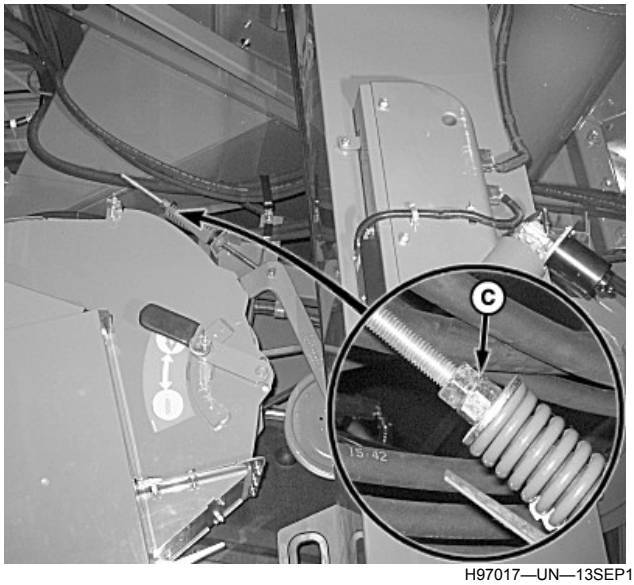
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας πίσω ενδιάμεσου άξονα
C—Παξιμάδια
D—Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα πίσω ενδιάμεσου άξονα (B) από την τροχαλία.

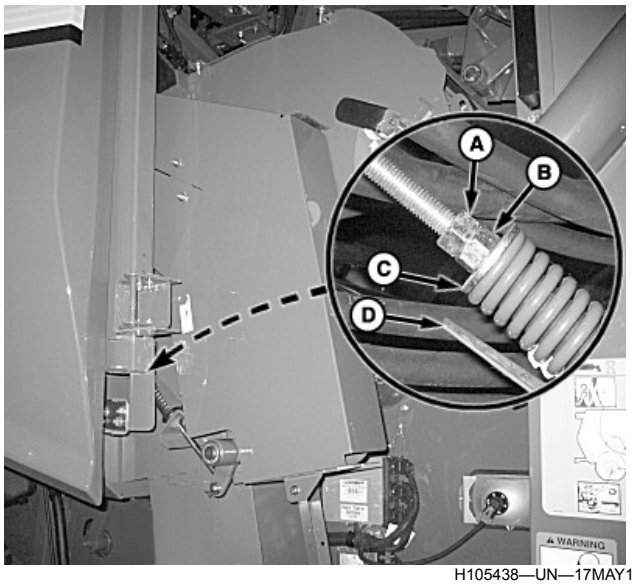
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων (D).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τον ιμάντα πίσω ενδιάμεσου άξονα στην τροχαλία και ρυθμίσετε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004378-30-26JAN17

Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H105438—UN—17MAY12

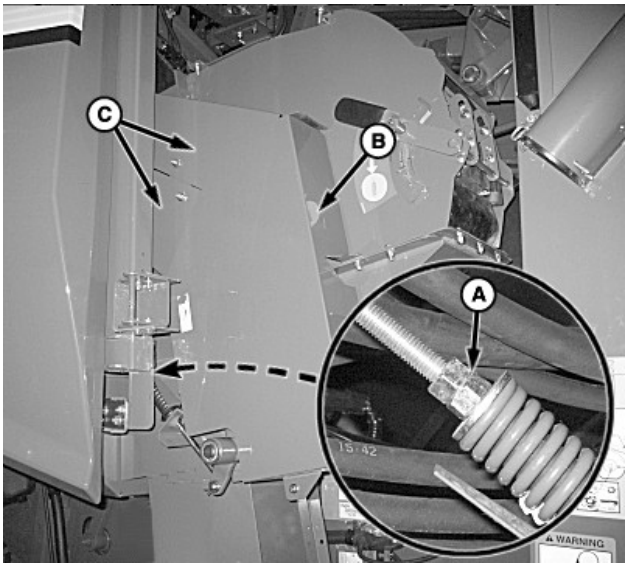
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004379-30-26JAN17

Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος B)

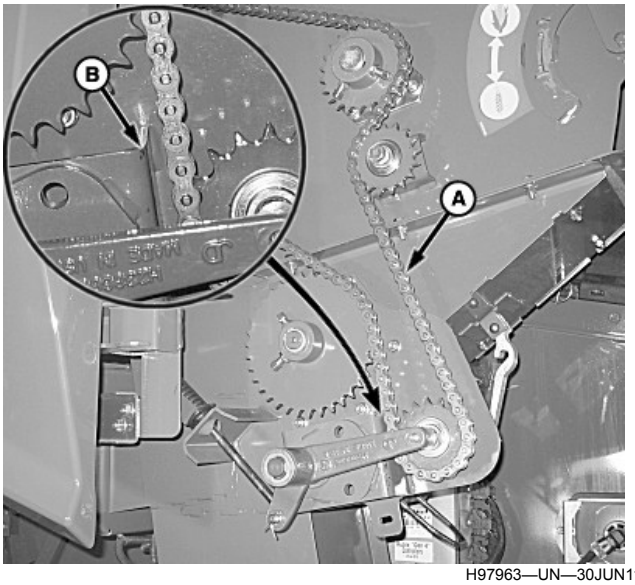


H105439—UN—17MAY12

A—Παξιμάδια
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (B και C).



H97963—UN—30JUN11

A—Αλυσίδα
B—Στήριγμα

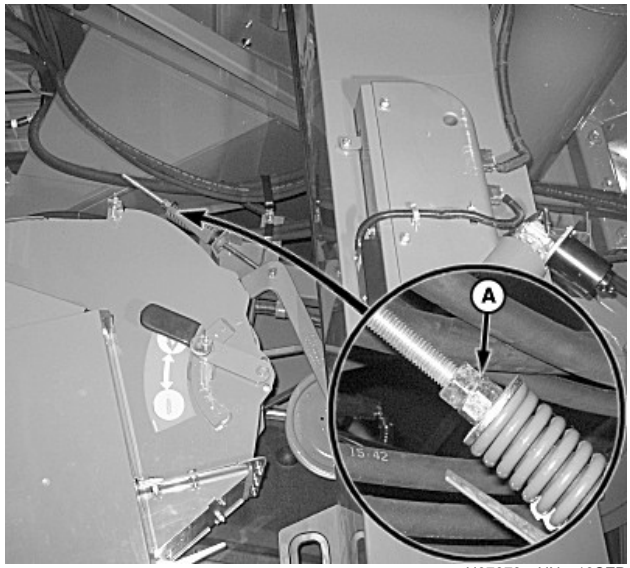
Αντικαταστήστε αν η πλήρως τεντωμένη αλυσίδα (A) είναι σε επαφή με ή σε απόσταση μικρότερη από 3 mm (1/8 in.) από το στήριγμα (B).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000437A-30-26JAN17

Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος B)

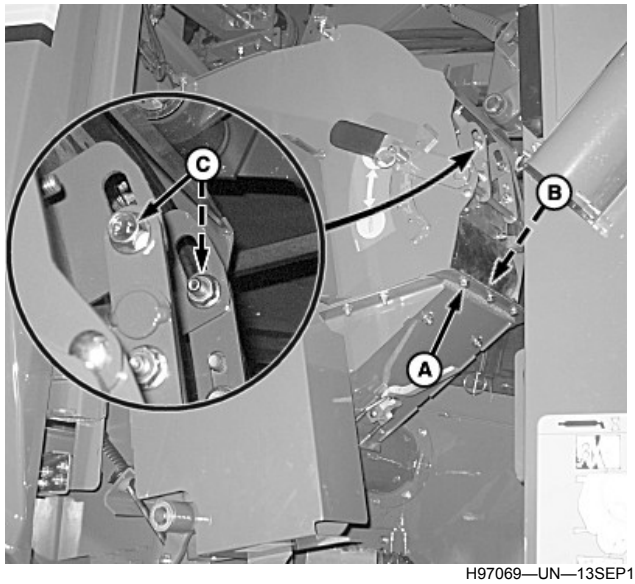


H97073—UN—13SEP10

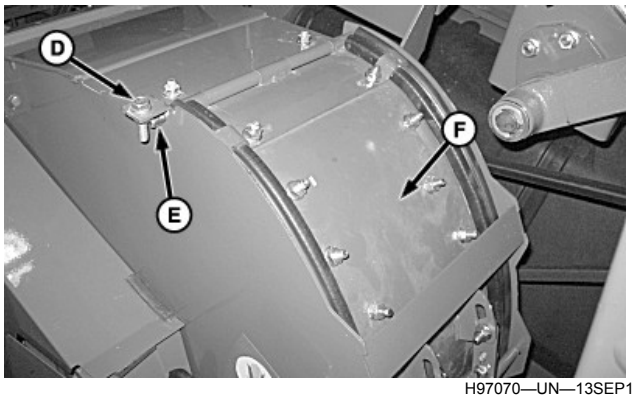
A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων.



H97069—UN—13SEP10

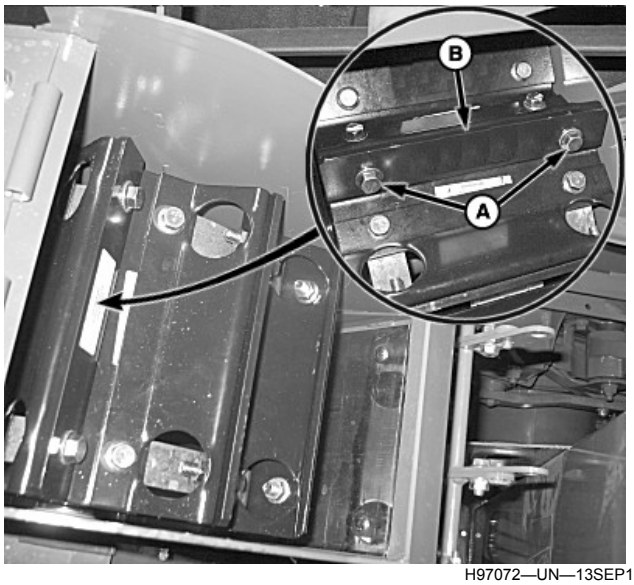


H97070—UN—13SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (3 τεμ.)
B—Δετικό
C—Μπουλόνια με πατούρα (2 τεμ.)
D—Κεφαλοφόρος βίδα
E—Ράβδος
F—Κάλυμμα πρόσβασης

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τα δετικά (B).

Αφαιρέστε τα μπουλόνια με πατούρα (C), την κεφαλοφόρο βίδα (D) και τη ράβδο (E) από το κάλυμμα πρόσβασης (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Λωρίδες φθοράς

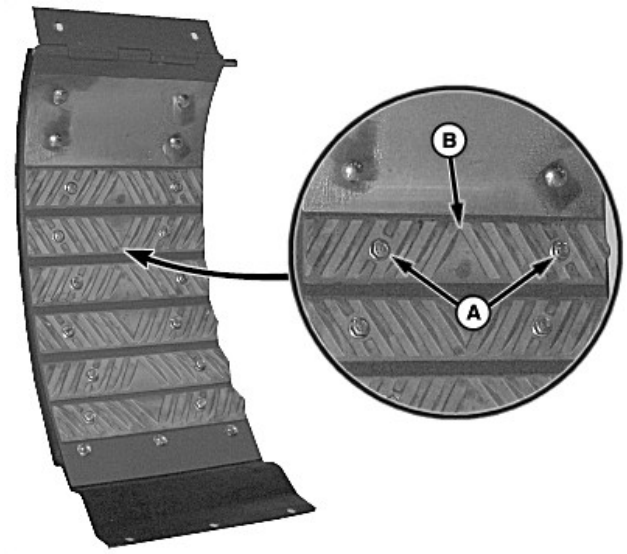
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τις λωρίδες φθοράς.

Αφαιρέστε τις αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες των λωρίδων φθοράς σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες λωρίδων φθοράς—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)



H97084—UN—23JUN10

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Ράβδος ράσπας

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) για ράβδο ράσπας (B).

Αφαιρέστε τις αντικαταστήστε τις ράβδους ράσπας όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες των ράβδων ράσπας σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες ράβδων ράσπας—Ροπή	37 Nm ±7 Nm (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα στεγανοποιητικά στο κάλυμμα πρόσβασης παραμένουν στη θέση τους κατά την τοποθέτηση στο σύστημα επιστρεφομένων.

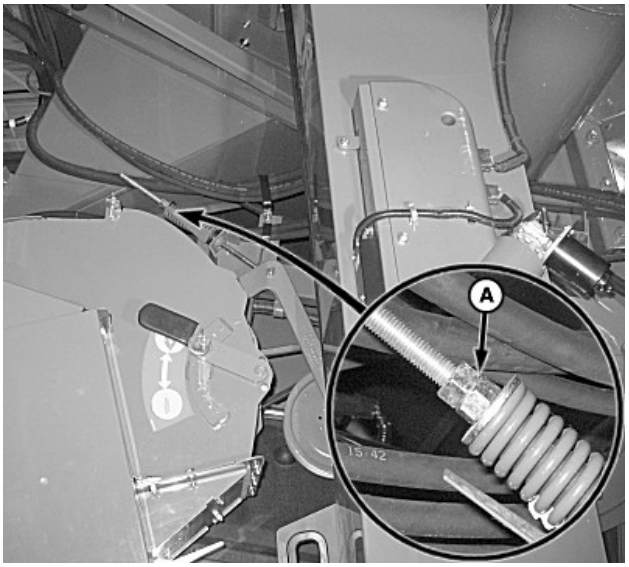
Τοποθετήστε το κάλυμμα πρόσβασης και στερεώστε με τη ράβδο και την κεφαλοφόρο βίδα.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια με πατούρα και ευθυγραμμίστε το λαστιχένιο κομμάτι με οπές και τοποθετήστε το δετικό και τις κεφαλοφόρες βίδες.

Ρυθμίστε τον τεντωτήρα ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,000437B-30-26JAN17

Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)

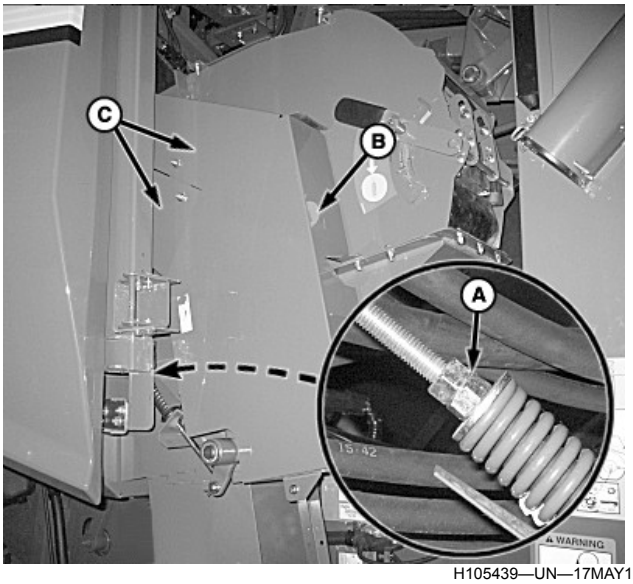


H97073—UN—13SEP10

A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων.

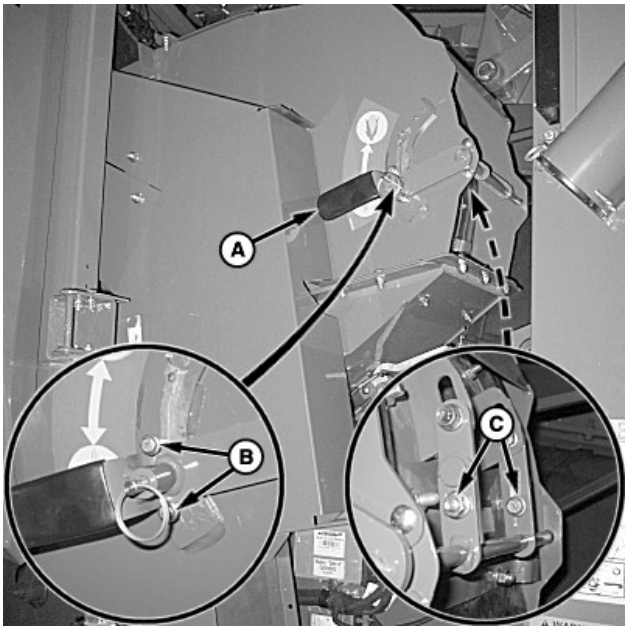


H105439—UN—17MAY12

A—Παξιμάδια
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Προστατευτικά καλύμματα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B και C).

Αφαιρέστε την αλυσίδα κίνησης ώστε να περιστρέφεται ελεύθερα το σύστημα σταχυών.



H97094—UN—13SEP10

A—Λαβή ρύθμισης
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M6
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με τη μετακίνηση της λαβής ρύθμισης προς τα κάτω μηδενίζεται η θέση ανάμεσα στις λωρίδες φθοράς και τις ράβδους ράσπας.

Μετακινήστε τη λαβή (A) ρύθμισης προς τα κάτω όπως απεικονίζεται και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) στις υπάρχουσες οπές.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C).

Ρυθμίστε αργά την πόρτα πρόσβασης ενώ ακούγεται ότι “βρίσκει”.

Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να πάψει να “βρίσκει” και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια.

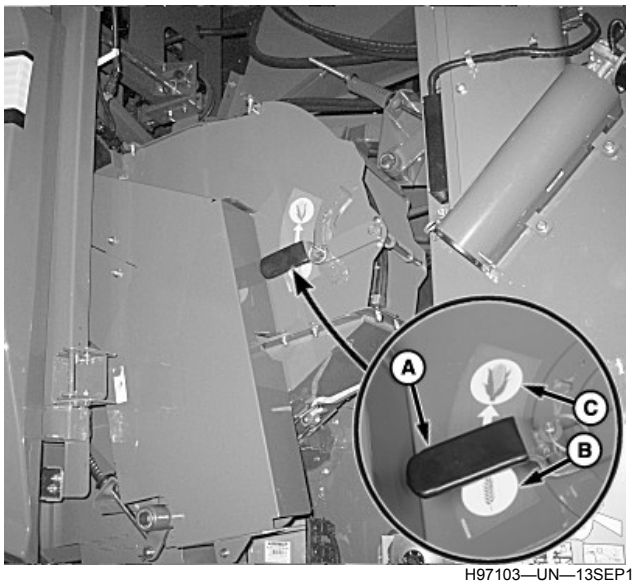
Ρυθμίστε τον τεντωτήρα ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε την αλυσίδα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000437C-30-26JAN17

Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H97103—UN—13SEP10

A—Λαβή επιλογής σοδειάς
B—Θέση μικρού σπόρου
C—Θέση μεγάλου σπόρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιά στο μηχάνημα, μη μετακινήσετε τη λαβή επιλογής σοδειάς όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θέσης αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων.

Θέση μικρού σπόρου (B):

Η λαβή επιλογής σοδειάς (A) θα πρέπει να είναι στη θέση “ΚΑΤΩ” κατά το θερισμό καλλιέργειας με μικρούς σπόρους.

Θέση μεγάλου σπόρου (C):

Η λαβή επιλογής σοδειάς (A) θα πρέπει να είναι στη θέση “ΠΑΝΩ” κατά το θερισμό μεγάλης ή ευαίσθητης σοδειάς.

OUO6075,000467F-30-20MAR17

Πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (Τύπος B)



H97095—UN—13SEP10

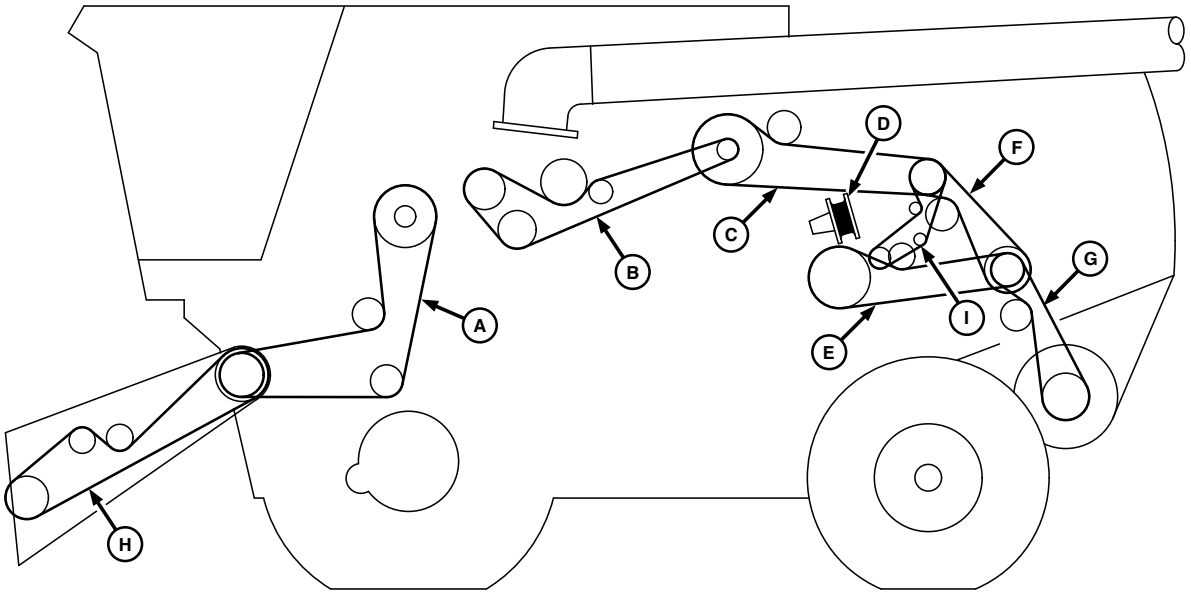
A—Λαβή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε τη λαβή (A) για να ανοίξετε την πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων και αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται.

OUO6075,000437E-30-26JAN17

Ιμάντες κίνησης—Αριστερή πλευρά



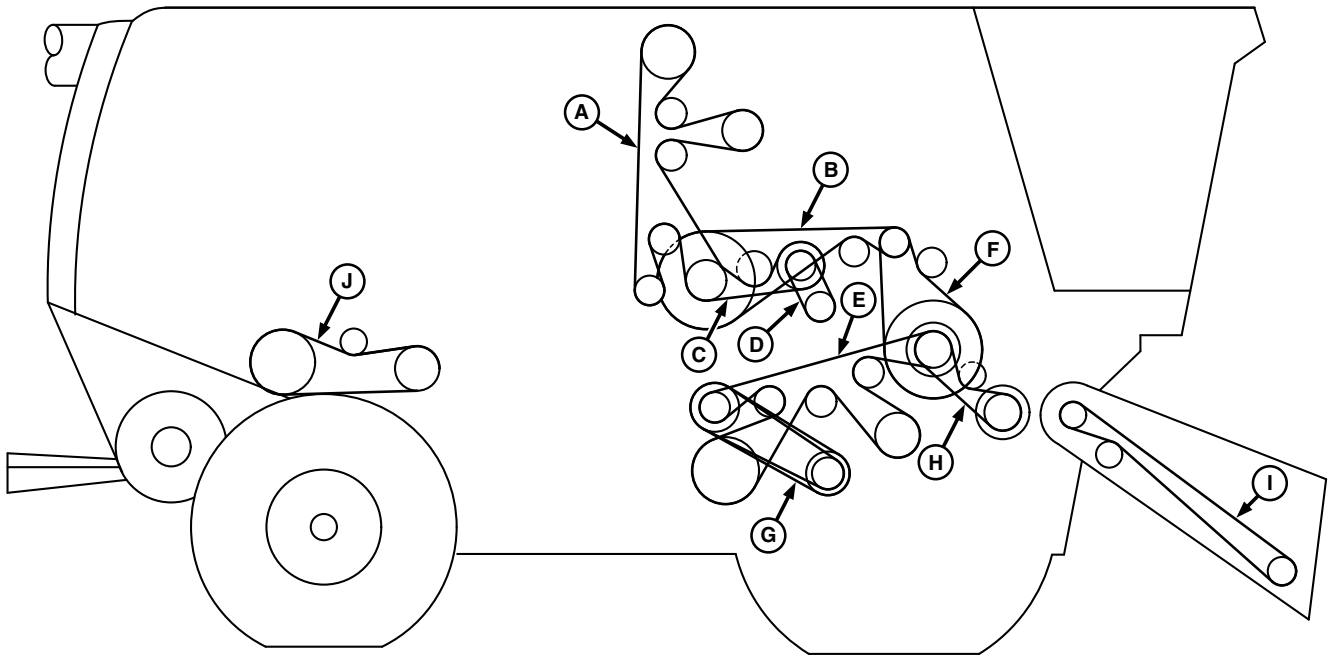
H107018—UN—25FEB13

Τύπος A			
A	Στάνταρ/υψηλής χωρητικότητας ιμάντας συλλεκτικού ράμφους και αντλίας ανέμης	F	Ιμάντας ενδιάμεσου άξονα, τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου και κόπτη
B	Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #60	G	Ιμάντες κόπτη άχυρων
C	Ιμάντας συστήματος ατέρμονα εκφόρτωσης	H	Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας Στάνταρ/υψηλής παραγωγικότητας ιμάντας μεταβλητής κίνησης κλωβού τροφοδοσίας
D	Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης διαχωριστή	I	Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
E	Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης (εκτός μηχανήματος ρυζιού) Ιμάντες τύμπανου επιτάχυνσης (μηχάνημα ρυζιού)		
Τύπος B			
A	Ιμάντας συλλεκτικού ράμφους και αντλίας ανέμης στάνταρ/υψηλής παραγωγικότητας ή ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™ (προαιρετικός εξοπλισμός)		
B	Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #60 (δεξαμενή σπόρου 10 572 L (300 bu)) Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #80 (δεξαμενή σπόρου 14 096 L (400 bu))		
C	Ιμάντας συστήματος ατέρμονα εκφόρτωσης		
D	Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης διαχωριστή		
E	Ιμάντες τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου		
F	Ιμάντας ενδιάμεσου άξονα, τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου και κόπτη		
G	Ιμάντες κόπτη άχυρων		
H	Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής κίνησης στάνταρ/υψηλής χωρητικότητας ή ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™ (προαιρετικός εξοπλισμός)		
I	Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)		

Η ονομασία CommandTouch είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00047E1-30-13NOV17

Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος A)

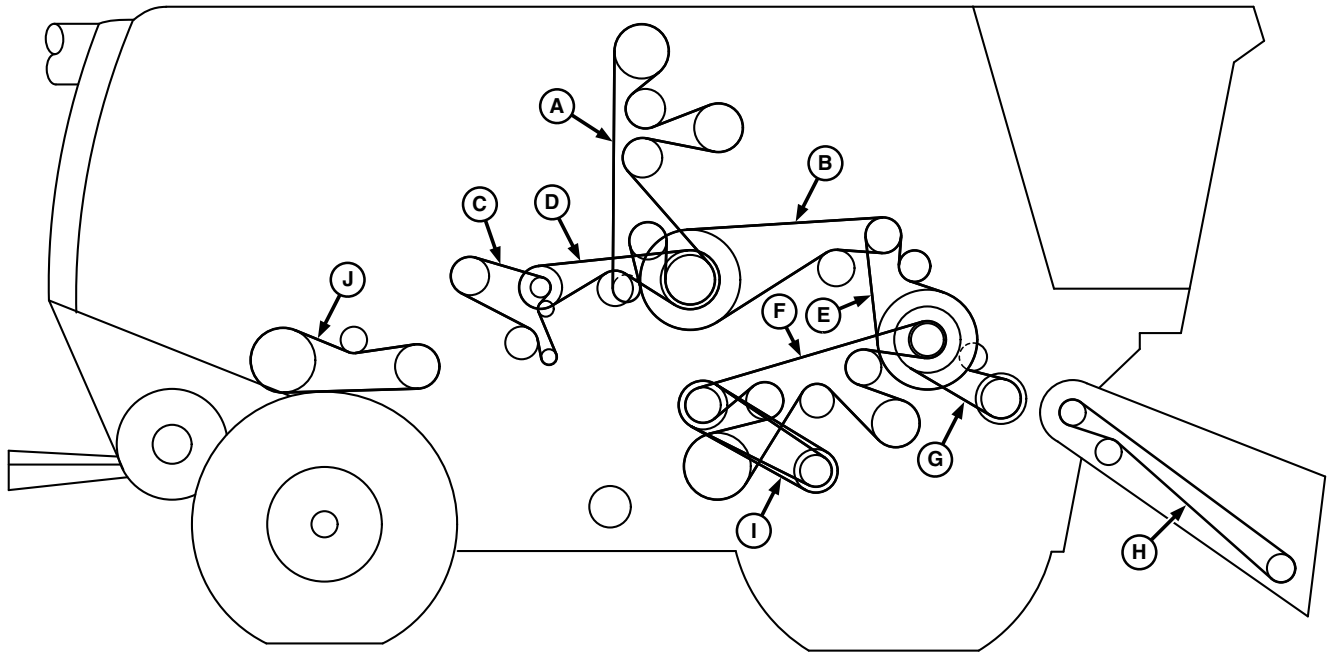


H99322—UN—10DEC10

A—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
B—Ιμάντας πίσω δεξιού βοηθητικού άξονα
C—Ιμάντας κοχλία και ανυψωτήρα επιστρεφομένων
D—Κοχλίας επιστροφής επιστρεφομένων, αλυσίδα #50
E—Ιμάντας ανεμιστήρα πέλματος και κοχλιών-μεταφορέων
F—Ιμάντας εμπρός δεξιού βοηθητικού άξονα
G—Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού
H—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας
I—Μεταφορέας κλωβού τροφοδοσίας (αλυσίδα), αλυσίδα #60
J—Ιμάντας κίνησης προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)

OUO6075,0004375-30-26JAN17

Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος B)



H96904—UN—16JUN10

A—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
B—Ιμάντας πίσω δεξιού βοηθητικού άξονα
C—Κυλινδρική αλυσίδα #60 ανυψωτήρα επιστρεφομένων/πάνω κοχλία
D—Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων
E—Ιμάντας εμπρός δεξιού βοηθητικού άξονα
F—Ιμάντας ανεμιστήρα πέλματος και κοχλιών-μεταφορέων
G—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας
H—Μεταφορέας κλωβού τροφοδοσίας (αλυσίδα), αλυσίδα #60
I—Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού
J—Ιμάντας κίνησης προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός)

OUO6075,0004374-30-26JAN17

Επιταχυντής τροφοδοσίας—Απόφραξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το εργαλείο απόφραξης Επιταχυντής τροφοδοσίας, αν είναι διαθέσιμο. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

1. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
2. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
3. Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στη χαμηλή ταχύτητα.
4. Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.
5. Ανοίξτε την πόρτα της πετροπαγίδας και καθαρίστε την. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα της πετροπαγίδας.
6. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
7. Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό, το τύμπανο επιτάχυνσης και τον τεμαχιστή.
8. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
9. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
10. Αφαιρέστε τα καλύμματα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας και αφαιρέστε το υλικό σοδειάς από την περιοχή επιταχυντή. Μετά την απόφραξη, περιστρέψτε τον επιταχυντή κατά μια στροφή για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.
11. Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.
12. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
13. Συμπλέξτε το διαχωριστή. Αν η απόφραξη δεν ήταν επιτυχής, αποσυμπλέξτε το διαχωριστή και επαναλάβετε τα βήματα 9—13.
14. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
15. Κλείστε την πόρτα της πετροπαγίδας και επαναφέρετε τη ρύθμιση της απόστασης του αντιτυμπάνου στην αρχική τιμή. Αντικαταστήστε τα καλύμματα πρόσβασης επιταχυντή τροφοδοσίας.
16. Αν η αρχική λειτουργία ήταν με υψηλή ταχύτητα, βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή και ρυθμίστε την ταχύτητα του διαχωριστή στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

OUO6075,00046EC-30-29MAR17

Διαχωριστής—Απόφραξη

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημειώστε τη ρύθμιση αντιτυμπάνου και ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην πλήρως ανοιχτή θέση.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στη νεκρά θέση.

Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.

Ανοίξτε την πόρτα της πετροπαγίδας και καθαρίστε την. Κλείστε την πόρτα της πετροπαγίδας.

Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.

Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό από το τύμπανο εκφόρτωσης άχυρου.

Ρυθμίστε τον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης του διαχωριστή στη μεσαία περιοχή.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στη χαμηλή ταχύτητα.

Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε ενδεχόμενη ζημιά στο κύριο κιβώτιο γραναζιών του κινητήρα και τον υγρό συμπλέκτη, μη συμπλέκετε το συμπλέκτη διαχωριστή όταν ο διαχωριστής φράξει περισσότερες από τρεις φορές σε περίοδο 3 λεπτών.

Περιμένετε 1 λεπτό μεταξύ των προσπαθειών ενεργοποίησης του φραγμένου διαχωριστή με το μηχάνημα στο ρελαντί.

Συμπλέξτε το διαχωριστή για να αποφράξετε το διαχωριστή. Αν η απόφραξη δεν είναι επιτυχής, αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

Αν δεν είναι εφικτή η απόφραξη του διαχωριστή με τη δύναμη του κινητήρα, θα χρειαστεί να αφαιρέσετε τις κόφες και τις σχάρες και να αφαιρέσετε λίγο άχυρο με το χέρι. Μετά την απόφραξη, αντικαταστήστε τα αντιτύμπανα και τις σχάρες.

Μετά την απόφραξη του διαχωριστή, επαναφέρατε τη ρύθμιση της απόστασης αντιτυμπάνων στην αρχική τιμή.

Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.

Αν λειτουργούσε αρχικά με υψηλή ταχύτητα, ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στην υψηλή ταχύτητα. Ρυθμίστε ξανά την ταχύτητα διαχωριστή στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

OUO6075,0004939-30-12APR18

Τύμπανο επιτάχυνσης—Απόφραξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το εργαλείο απόφραξης Τύμπανο επιτάχυνσης, αν είναι διαθέσιμο. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

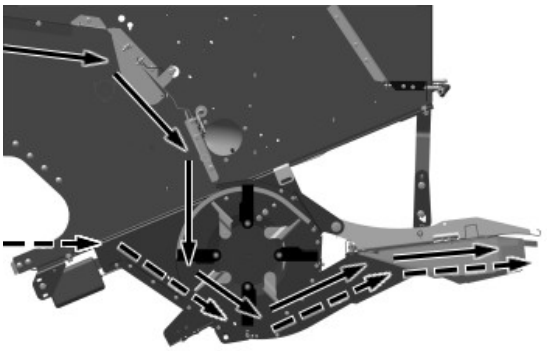
1. Αποσυμπλέξτε το συλλεκτικό ράμφος και το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημειώστε τη ρύθμιση αντιτυμπάνου και ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην πλήρως ανοιχτή θέση.

2. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
3. Ανυψώστε τον τεμαχιστή άχυρου.
4. Αφαιρέστε τα καλύμματα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην περιοχή τύμπανου επιτάχυνσης και αφαιρέστε το υλικό σοδειάς από την περιοχή του τυμπάνου.
5. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από την τροχαλία κίνησης τύμπανου επιτάχυνσης, έτσι ώστε να μπορείτε να γυρίζετε την τροχαλία με το χέρι.
6. Μετά την απόφραξη, περιστρέψτε το τύμπανο κατά μια στροφή για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.
7. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στη νεκρά θέση.
8. Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.
9. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
10. Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό από το τύμπανο επιτάχυνσης και τον τεμαχιστή.
11. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
12. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
13. Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στην αρχική ταχύτητα.
14. Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.
15. Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
16. Κατεβάστε τον τεμαχιστή άχυρου στη θέση λειτουργίας.
17. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
18. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.
19. Ρυθμίστε την απόσταση αντιτυμπάνων στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

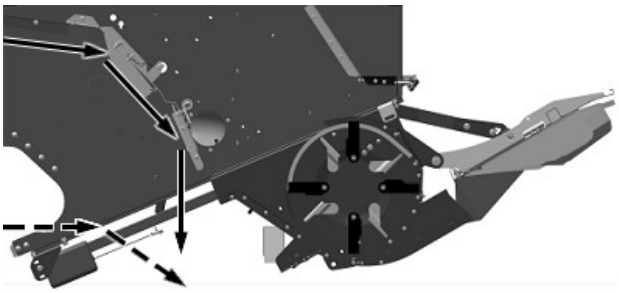
OUO6075,00046EE-30-29MAR17

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Intermediate/Deluxe)



H125189—UN—15OCT18

Τεμαχισμός συστήματος Deluxe



H125190—UN—22OCT18

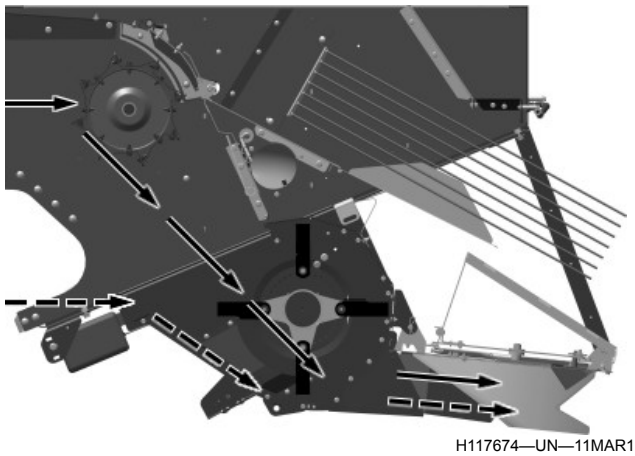
Δημιουργία σωρών σταχυών συστήματος Deluxe

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Το άχυρο και τα άγανα στρώνονται μαζί μέσα σε έναν σωρό σταχυών.

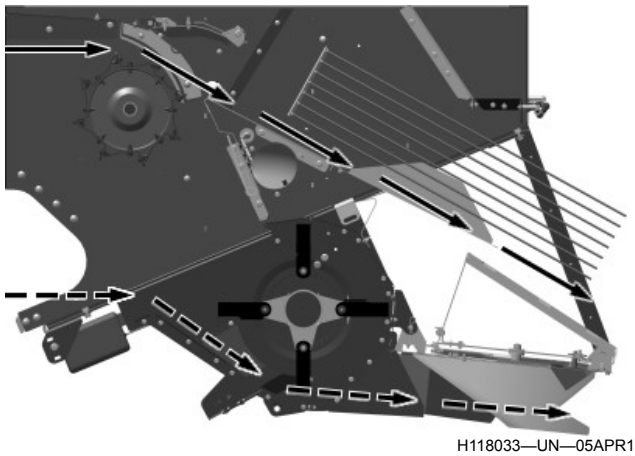
OUO6075,0004A2E-30-15OCT18

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Premium)



H117674—UN—11MAR16

Τεμαχισμός Premium



H118033—UN—05APR16

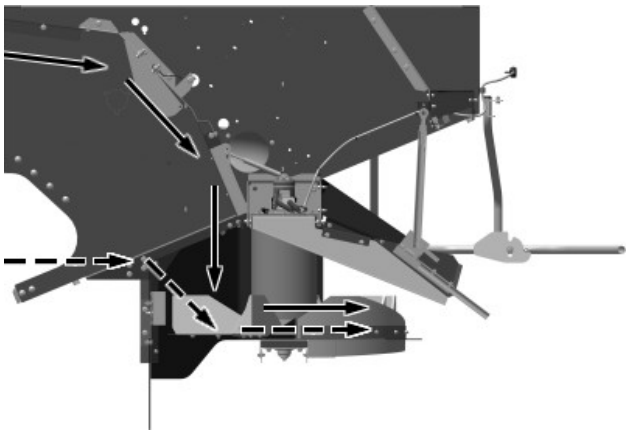
Στοίβαξη σε σωρούς Premium

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Δυνατότητα πτώσης άχυρου και διασκορπισμού αγάνων.

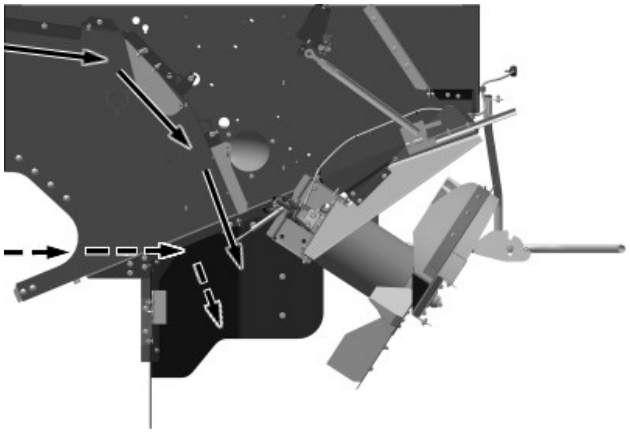
OUO6075,00049BD-30-31MAY18

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (διασκορπιστής άχυρου)



H117675—UN—11MAR16

Θέση διασκορπιστή



H118034—UN—05APR16

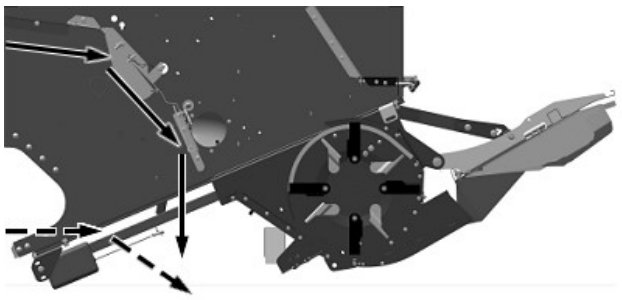
Θέση σωρού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Το υλικό είναι διασκορπισμένο και δεν έχει τεμαχιστεί

OUO6075,00049BE-30-31MAY18

Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Intermediate/Deluxe)



H124423—UN—30MAY18

Στοίβαξη σε σωρούς Intermediate/Deluxe

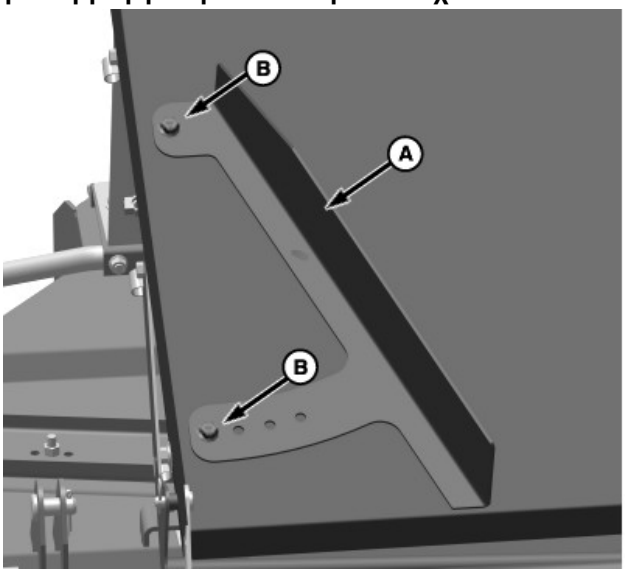
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

- Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή. Βλέπε Διακόπτης ρύθμισης τεμαχιστή πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.
- Θέστε το μηχανισμό κίνησης του τεμαχιστή στη νεκρά θέση. Βλέπε Ταχύτητες κίνησης τεμαχιστή—Αλλαγή πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

OUO6075,00049B9-30-18JUN18

Προφυλακτήρας αχύρου—Ρύθμιση

Προσαρμογή εκτροπέα σωρού σταχυών

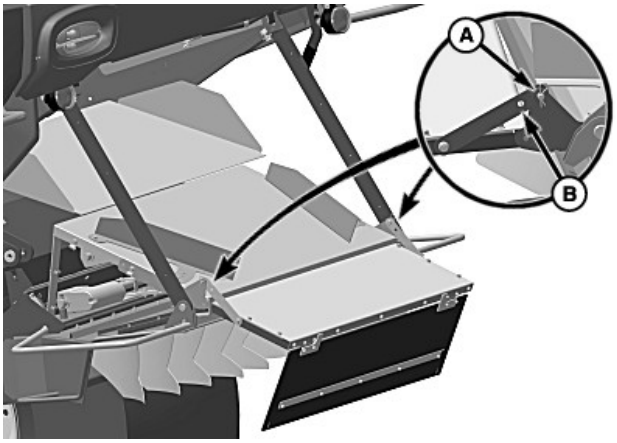


H124006—UN—30APR18

A—Εκτροπέας σωρού σταχυών
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής, M8 x 25 και παξιμάδι, M8 (2 τμχ.)

Ρυθμίστε τη γωνία του εκτροπέα σωρού σταχυών (A) αφαιρώντας και τοποθετώντας τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (B), όπως απαιτείται.

Ρύθμιση γωνίας προφυλακτήρα αχύρου



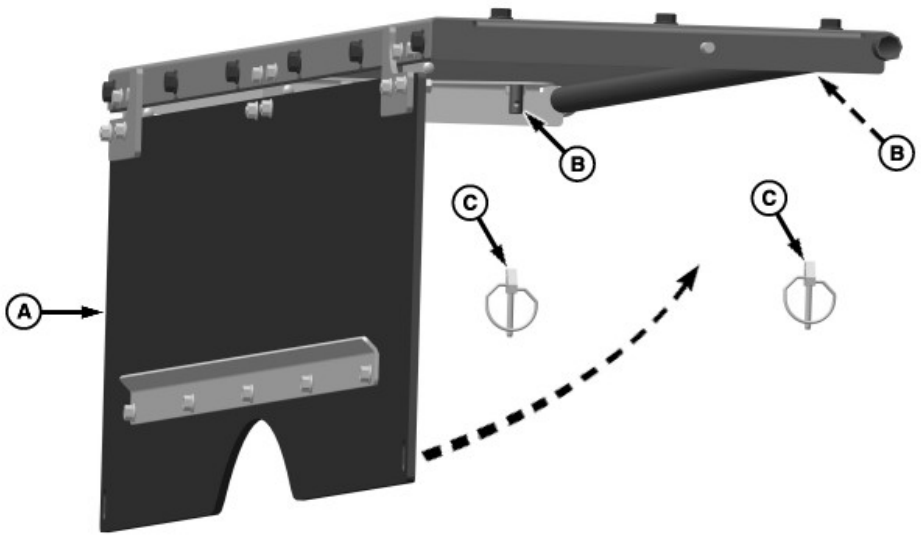
H135706—UN—10JUN22

A—Οπή ρύθμισης
B—Οπή ρύθμισης

Η οπή ρύθμισης (A) ρυθμίζει τον προφυλακτήρα αχύρου στην ίδια γωνία με το κάλυμμα.

Η οπή ρύθμισης (B) ρυθμίζει τη γωνία του προφυλακτήρα αχύρου επίπεδη προς το έδαφος.

Θέση αποθήκευσης κουρτίνας



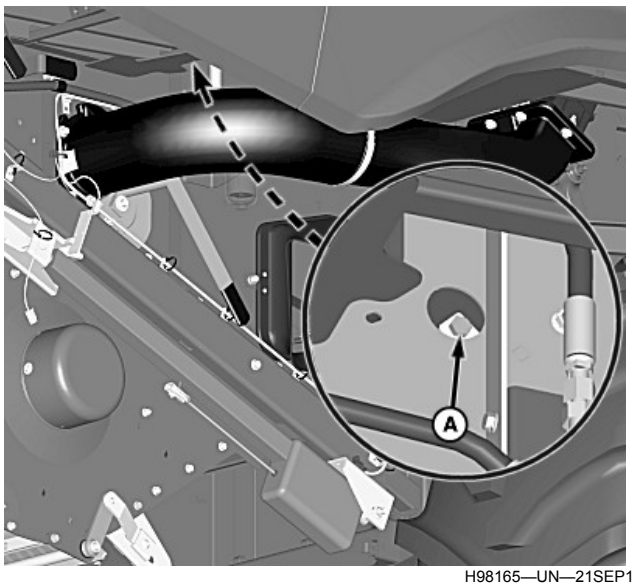
H124075—UN—27APR18

A—Κουρτίνα
B—Πείρος (2 τμχ.)
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης (2 τμχ.)

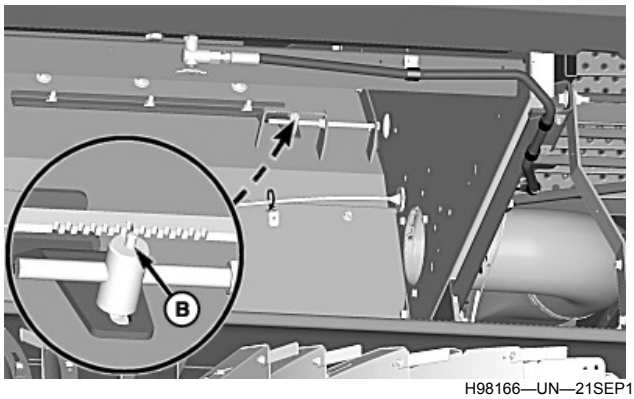
1. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (C) από τους πείρους (B).
2. Ανασηκώστε την κουρτίνα (A) στους πείρους και συγκρατήστε την χρησιμοποιώντας τους πείρους ταχείας ασφάλισης.

mh69740,1653407868378-30-17JUN22

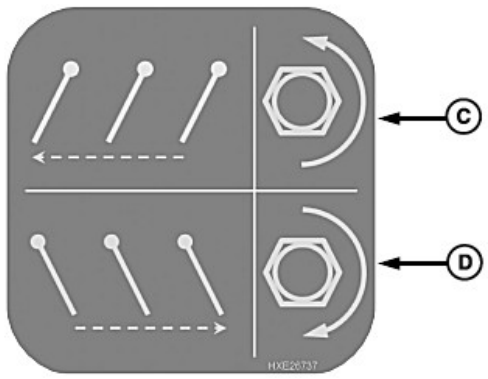
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς—ρύθμιση



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Δείκτης
C—Αριστερόστροφα
D—Δεξιόστροφα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

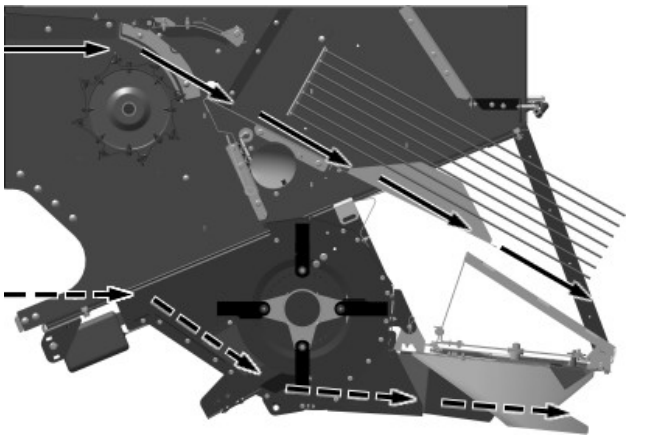
Με περιστροφή των κεφαλοφόρων βιδών (A) ρυθμίζεται η ένδειξη (B) και μετακινούνται τα πτερύγια εκτροπέα σοδειάς.

- Αριστερόστροφα (C) - τα πτερύγια μετακινούνται προς την αριστερή πλευρά του μηχανήματος.
- Δεξιόστροφα (D) - τα πτερύγια μετακινούνται προς τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίζει τα πτερύγια μέχρι η κατανομή υλικού να είναι ομοιόμορφη κατά το πλάτος του πλαισίου.

OUO6075,00009CD-30-17NOV10

Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium)



H118033—UN—05APR16

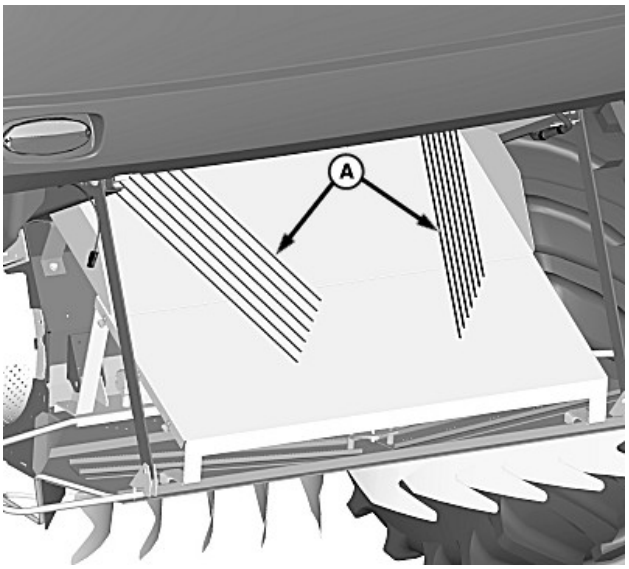
Στοίβαξη σε σωρούς Premium

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

- Για να στοιβάξετε το άχυρο σε σωρούς και να διασκορπίσετε τα άγανα, ανοίξτε την πόρτα επιλογής τεμαχιστή (μοντέλο Premium). Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.
- Κατά το θερισμό σοδειάς με μεγάλο όγκο άχυρου, κατεβάστε τον εκτροπέα κότσαλου στη θέση για καλαμπόκι. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Εκτροπέας γεννήματος σε αυτήν την ενότητα.

OUO6075,00046FF-30-05APR17

Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών



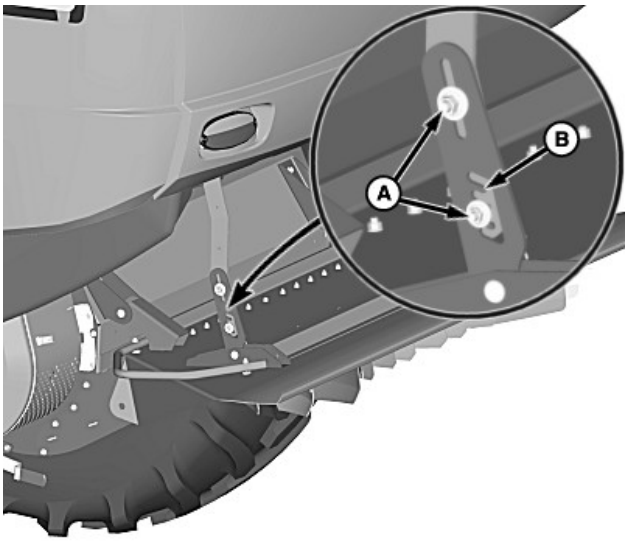
H98368—UN—30SEP10

A—Τσουγκράνες σύγκλισης

Οι τσουγκράνες σύγκλισης (A) χρησιμοποιούνται για να κατευθύνουν το κομμένο άχυρο σε πιο στενή σωρό.

OUO6075,0004700-30-05APR17

Πίσω τοίχωμα—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98131—UN—20SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εγκοπές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

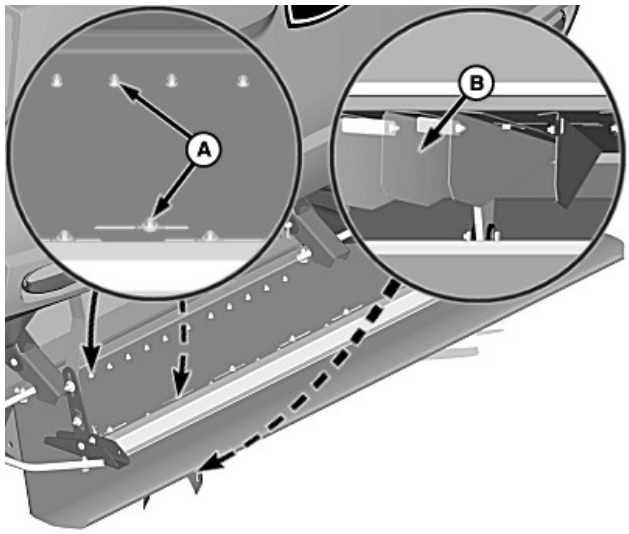
Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος.

Ρυθμίστε το πίσω τοίχωμα προς τα πάνω ή προς τα κάτω στις εγκοπές (B) για να ρυθμίσετε το πλάτος διασκορπισμού άχυρου.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος για να ασφαλίσει στη σωστή θέση.

SS43267,000060A-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98133—UN—20SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

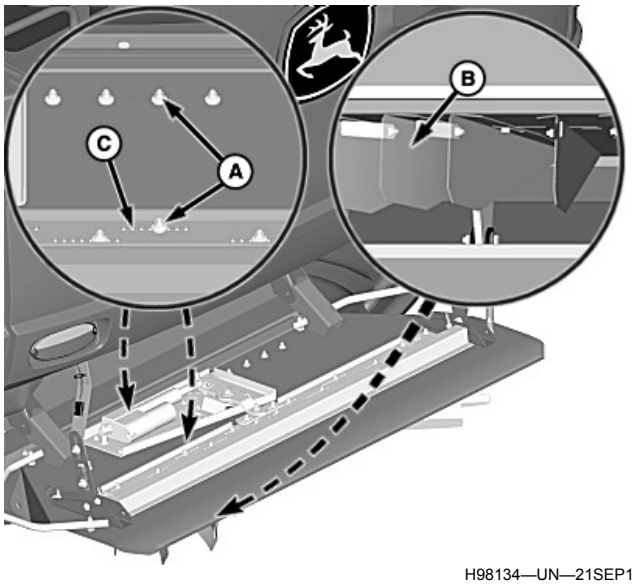
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) όσο χρειάζεται για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

Σφίξτε τα παξιμάδια και επαναλάβετε όποτε χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.

SS43267,000060B-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98134—UN—21SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος
C—Οπές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

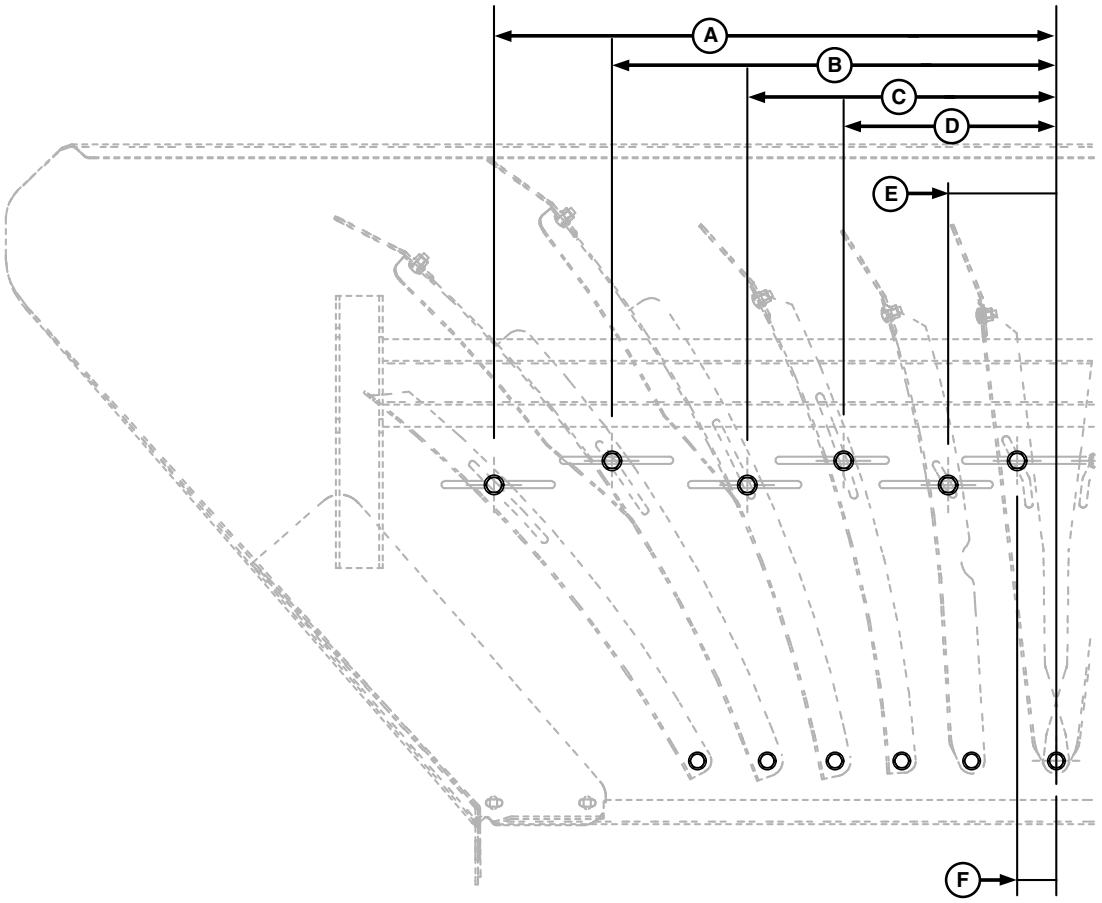
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) σε διαφορετικές οπές (C), αν χρειάζεται, για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

1. Σφίξτε τα παξιμάδια στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην μπροστινή πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία ολόκληρη στροφή.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην πίσω πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία 1-1/2 στροφή.
4. Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο του πίσω τοιχώματος κινείται εύκολα.
5. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος

OUO6075,0004702-30-05APR17

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe)



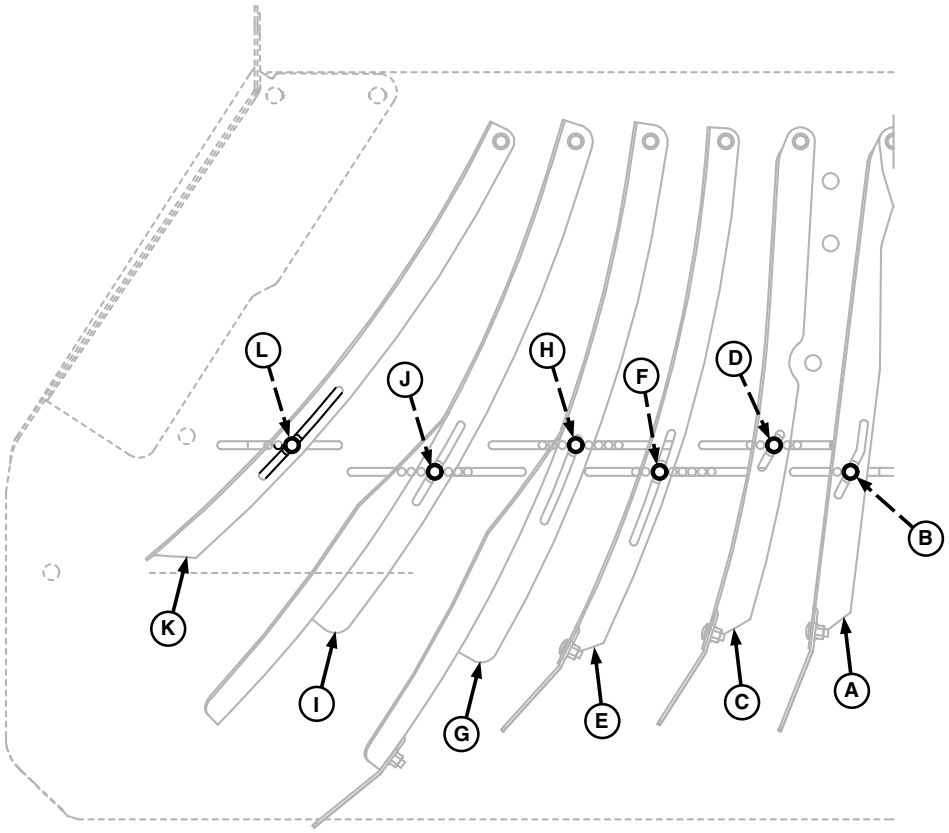
H100407—UN—23FEB11

Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το πάνω μέρος του πίσω τοιχώματος)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9")

SS43267,000060D-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe)



H100408—UN—23FEB11

Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το κάτω μέρος του πίσω τοιχώματος)

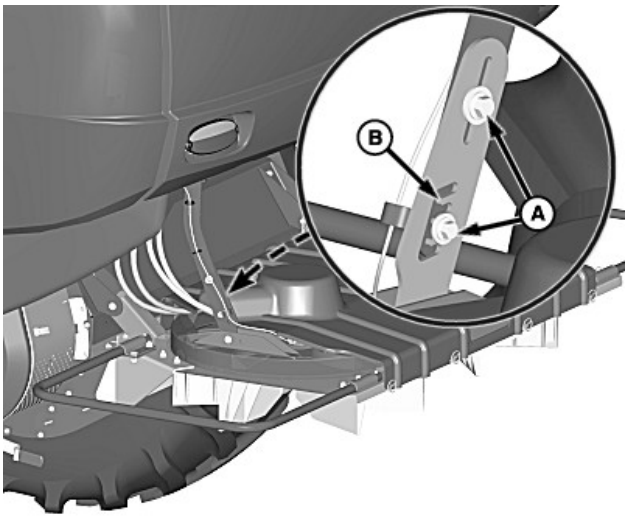
A—Πτερύγιο 1
B—Δεύτερη οπή
C—Πτερύγιο 2
D—Τρίτη οπή
E—Πτερύγιο 3
F—Έκτη οπή
G—Πτερύγιο 4
H—Πέμπτη οπή
I—Πτερύγιο 5
J—Τέταρτη οπή
K—Πτερύγιο 6
L—Πρώτη οπή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις των οπών είναι από το κέντρο του πίσω τοιχώματος προς τα έξω κατά τη ρύθμιση των πτερυγίων του πίσω τοιχώματος.

Αν είναι επιθυμητό ένα μοτίβο πλάτους διασκορπισμού 7,6 m (25 ft), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το κιτ προαιρετικού εξοπλισμού.

SS43267,000060E-30-04JUN15

Πίσω τοίχωμα PowerCast™—Ρύθμιση (προαιρετικό)



H98132—UN—20SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εγκοπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το πίσω τοίχωμα διασκορπισμού όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση.

Για βέλτιστη απόδοση, το πίσω τοίχωμα PowerCast™ θα πρέπει να είναι πάντοτε οριζόντια ή παράλληλο με το έδαφος. Ανάλογα με το συνδυασμό ελαστικών, ενδέχεται να χρειαστεί να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το πίσω τοίχωμα.

Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

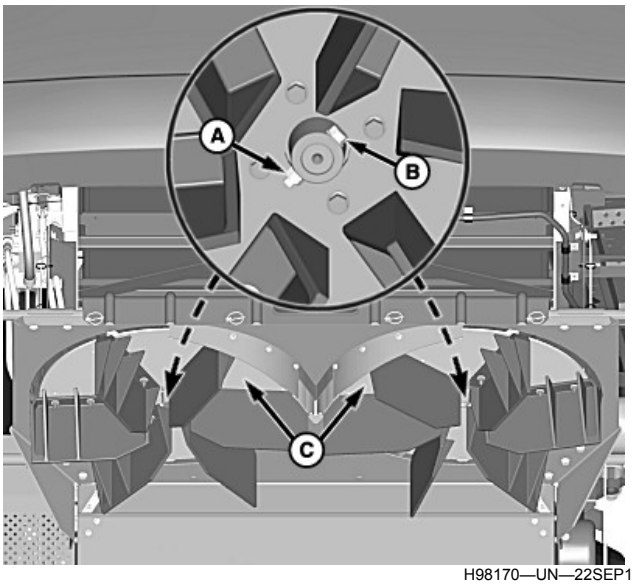
Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος PowerCast™.

Ρυθμίστε το πίσω τοίχωμα PowerCast™ προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέσα στις εγκοπές (B) για οριζοντίωση του πίσω τοιχώματος PowerCast™.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος PowerCast™ για να ασφαλίσει στη σωστή θέση.

OUO6075,0004701-30-05APR17

Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™—Αντικατάσταση (προαιρετικό)



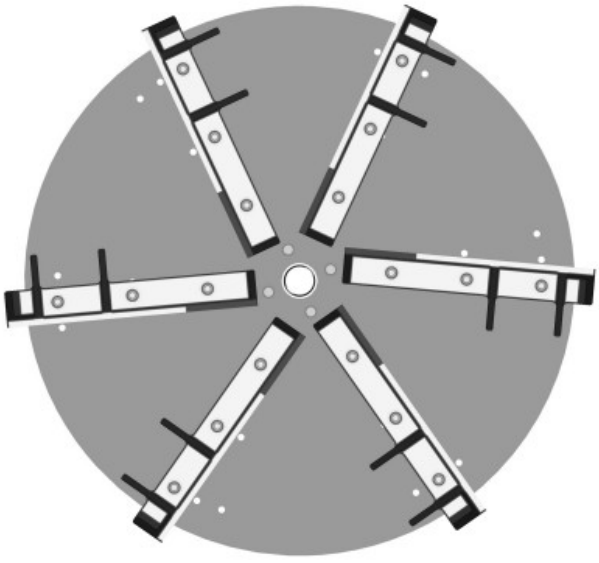
H98170—UN—22SEP10

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Συγκροτήματα δίσκου διασκορπιστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκου ζυγίζουν περίπου 13 kg (29 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκου είναι αριστερόστροφα ή δεξιόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκου πριν από την αφαίρεση.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B) από τα συγκροτήματα δίσκου διασκορπιστή (C).



H98171—UN—22SEP10

Η ονομασία PowerCast είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών λεπίδων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τις λεπίδες στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

Οι λεπίδες βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν τις αφαιρέσετε.

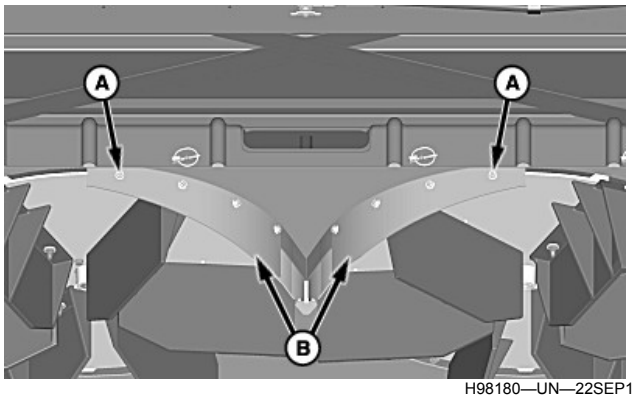
Τοποθετήστε αναλόγως τις καινούργιες λεπίδες και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης λεπίδων—Ροπή	22 Nm (16 lb·ft)

OUO6075,0004706-30-05APR17

Πίσω καλύπτρες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό)



H98180—UN—22SEP10

A—Εξαρτήματα στερέωσης (8 τεμ.)
B—Πίσω καλύπτρες

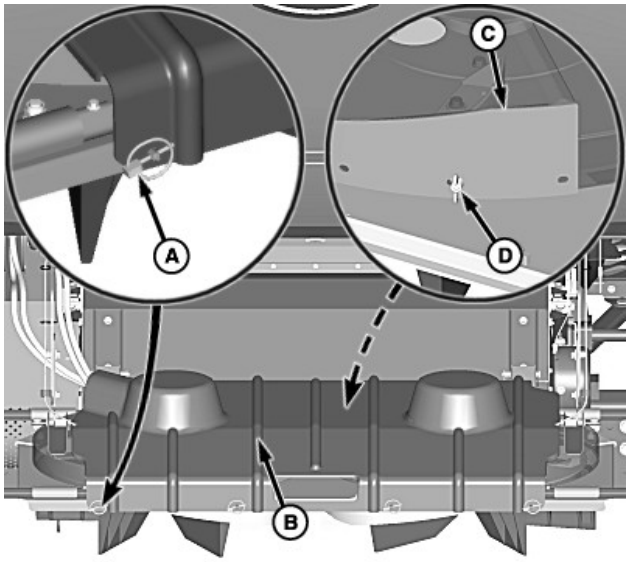
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καλύπτρες μπορούν να αφαιρεθούν για να διασκορπιστεί περισσότερο υλικό προς το κέντρο του μηχανήματος κατά το θερισμό σε συνθήκες σκληρού ή βαριού άχυρου.

Οι εμπρός και πίσω καλύπτρες θα πρέπει να τοποθετούνται πάντοτε, προκειμένου να επιτυγχάνεται η βέλτιστη διανομή υλικού κατά το θερισμό καλαμποκιού.

Θέση αγρού

Οι καλύπτρες χρησιμοποιούνται για τη διαχείριση της κατανομής πλάτους διασκορπισμού υπολειμμάτων για φαρδύτερες πλατφόρμες.

Τοποθετήστε τις πίσω καλύπτρες (B) πίσω από το συγκολλημένο δετικό, όπως φαίνεται στο σχήμα, και στερεώστε τες με τα εξαρτήματα στερέωσης (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Πίσω καλύπτρες
D—Πεταλούδα

Θέση αποθήκευσης

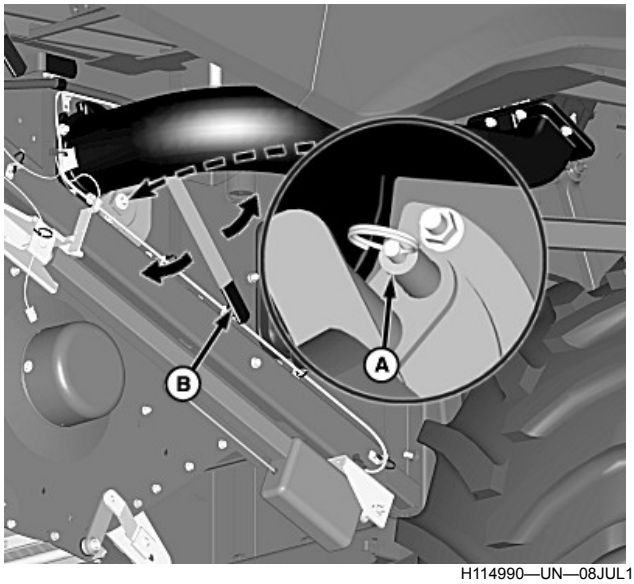
Αφαιρέστε και φυλάξτε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Τοποθετήστε τις πίσω καλύπτρες (C) στο συγκολλημένο μπουζόνι, όπως φαίνεται στο σχήμα, και στερεώστε τες με την πεταλούδα (D).

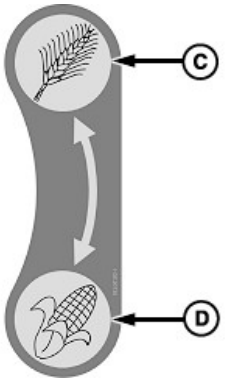
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τους πείρους ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004707-30-05APR17

Εκτροπέας γεννήματος



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Πείρος ασφάλισης
B—Λαβή εκτροπέα σοδειάς
C—Θέση μικρού σπόρου
D—Θέση μεγάλου σπόρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιά στο μηχάνημα, μην μετακινήσετε τη λαβή εκτροπέα σοδειάς όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Θέση μικρού σπόρου (C):

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) εκτροπέα σοδειάς στη θέση "ΠΑΝΩ". Η λαβή εκτροπέα σοδειάς θα πρέπει να είναι στη θέση "ΠΑΝΩ" κατά το σέρβις του πέλματος καθαρισμού.

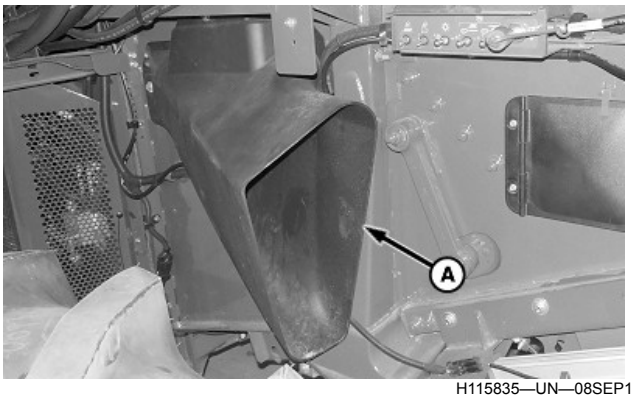
Θέση μεγάλου σπόρου (D):

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά το θερισμό καλαμποκιού ή ηλιοτρόπιου, η λαβή εκτροπέα γεννήματος θα πρέπει να είναι στη θέση "ΚΑΤΩ".

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) εκτροπέα σοδειάς στη θέση "ΚΑΤΩ". Ο εκτροπέας σοδειάς προστατεύει το πέλμα καθαρισμού από ζημιές αποτρέποντας το υλικό να εκτοξεύεται προς τα εμπρός.

SS43267,000067D-30-08JUL15

Διάδρομοι αέρα



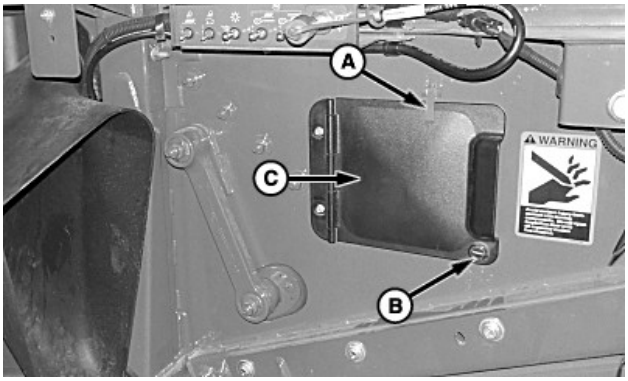
H115835—UN—08SEP15

A—Διάδρομος αέρα

Ο διάδρομος αέρα (A) που βρίσκεται στις δύο πλευρές του πλευρικού τοιχώματος του διαχωριστή επιτρέπει στο πέλμα καθαρισμού να αναπνέει πιο ελεύθερα, ιδίως κατά τη λειτουργία με χαμηλή ταχύτητα. Ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού, η ποιότητα στη δεξαμενή σπόρου μπορεί να βελτιωθεί και η σκόνη στον κλωβός τροφοδοσίας να μειωθεί.

OUO6075,000417A-30-11APR16

Δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου (αν υπάρχει)—Αφαίρεση (σύστημα υπολειμμάτων Premium)



H115544—UN—20AUG15

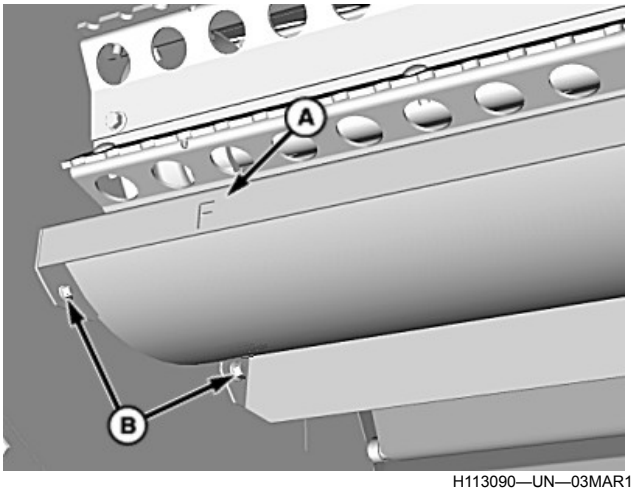
A—Κλιπ
B—Ασφάλεια
C—Πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Το δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου άχυρου πρέπει να τοποθετείται για καλαμπόκι/μεγάλο σπόρο και να αφαιρείται για μικρό σπόρο.

1. Ανοίξτε το κλιπ (A) και γυρίστε την ασφάλεια (B) για να ανοίξετε την πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού (C).



H113090—UN—03MAR15

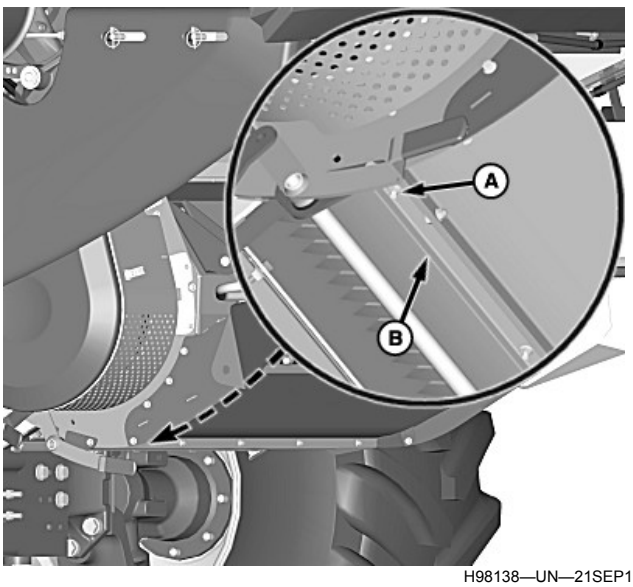
A—Δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρειάζονται δύο άτομα για την αφαίρεση του δαπέδου προεξέχοντος τύμπανου άχυρου. Το ένα άτομο υποβαστάζει το δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου άχυρο, ενώ το άλλο αφαιρεί τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια.

2. Υποστηρίξτε το δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου (A) και αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (B), και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.
3. Κλείστε την πόρτα πρόσβασης και στερεώστε τη με την ασφάλεια και το κλιπ.

OUO6075,0004E91-30-23JUN20

Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός)



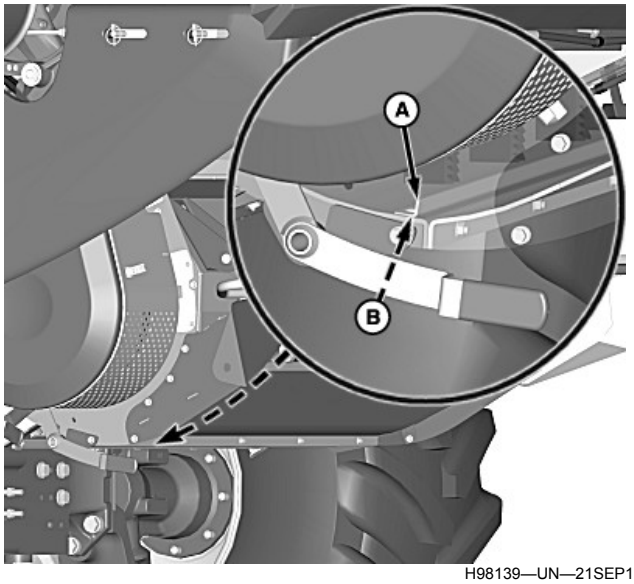
H98138—UN—21SEP10

A—Βίδες - Παξιμάδια
B—Ράβδος ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ράβδος ελέγχου πρέπει να αφαιρεθεί και να τεθεί στη θέση αποθήκευσης κατά το θερισμό καλαμποκιού. Αν δεν αφαιρεθεί η ράβδος ελέγχου ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο στοιχείο κινητού κόσκινου.

Η ράβδος ελέγχου βελτιώνει την ποιότητα κοπής, την κατανομή και το πλάτος διασκορπισμού σε συνθήκες σκληρού άχυρου. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και τη ράβδο ελέγχου (B) από την κάτω πλευρά του κόπτη.



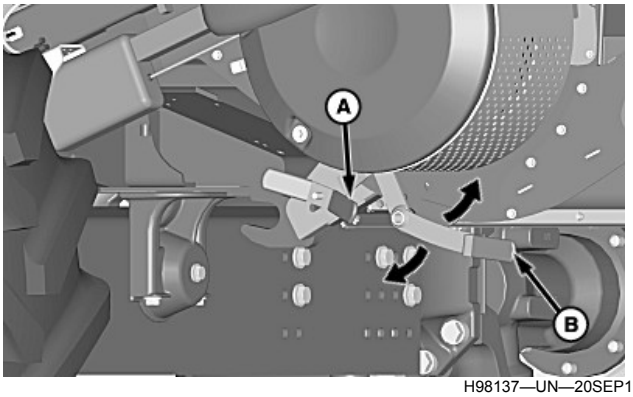
H98139—UN—21SEP10

A—Ράβδος ελέγχου
B—Βίδες - Παξιμάδια

Ανεβάστε πλήρως τον κόπτης για να τοποθετήσετε τη ράβδο ελέγχου (A) στο εσωτερικό του κόπτη όπως απεικονίζεται και συγκρατήστε την με τα στερεωτικά εξαρτήματα (B).

OUO6075,00009BF-30-21SEP10

Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)—Ρύθμιση



H98137—UN—20SEP10

Θέση ενεργοποιημένης συστοιχίας μαχαιριών

A—Παξιμάδι πεταλούδα
B—Λαβή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για το καλαμπόκι, η συστοιχία μαχαιριών πρέπει να είναι πλήρως ενεργοποιημένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Είναι δυνατή η λειτουργία του καταστροφέα με τα μαχαίρια απενεργοποιημένα. Ωστόσο, η ποιότητα κοπής μειώνεται.

Χρησιμοποιήστε την ενδιάμεση θέση μεταξύ των θέσεων ενεργοποίησης και απενεργοποίησης, ώστε να βελτιστοποιήσετε την κατανάλωση ενέργειας και να επιτύχετε ικανοποιητικό μήκος κοπής.

Τα μαχαίρια μπορούν να ρυθμιστούν σε οποιαδήποτε θέση. Η θέση των μαχαιριών καθορίζει το μήκος κοπής του υλικού.

Θέση ενεργοποιημένης συστοιχίας μαχαιριών:

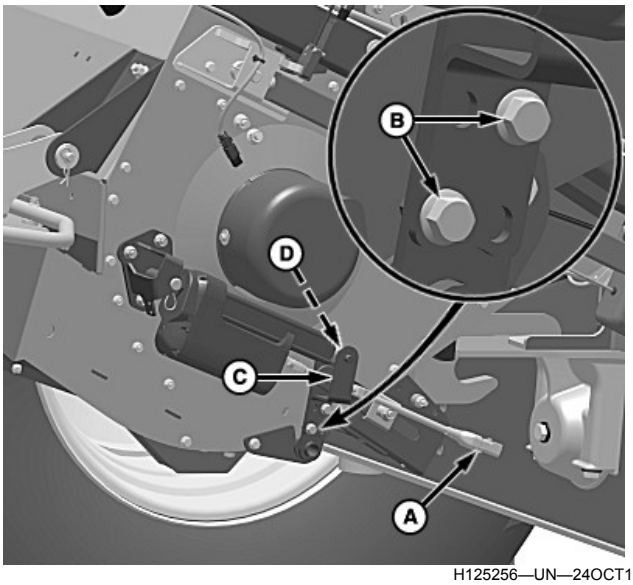
1. Λασκάρετε το παξιμάδι πεταλούδα (A) στον καταστροφέα.
2. Μετακινήστε προς τα κάτω τη λαβή ρύθμισης (B) μέχρι η συστοιχία μαχαιριών να είναι στο πάνω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.
3. Σφίξτε το παξιμάδι πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη συστοιχία μαχαιριών στη θέση της.

Θέση απενεργοποιημένης συστοιχίας μαχαιριών:

1. Λασκάρετε το παξιμάδι πεταλούδα (A) στον καταστροφέα.
2. Μετακινήστε προς τα πάνω τη λαβή ρύθμισης (B) μέχρι η συστοιχία μαχαιριών να είναι στο κάτω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.
3. Σφίξτε το παξιμάδι πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη συστοιχία μαχαιριών στη θέση της.

OUO6075,0004BAF-30-30MAY19

Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) —Αφαίρεση (αν υπάρχει)

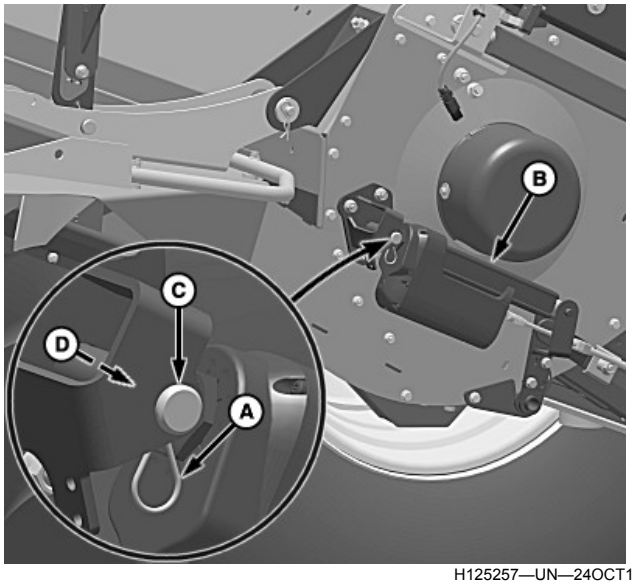


H125256—UN—24OCT18

A—Ηλεκτρικό βύσμα
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
C—Στήριγμα
D—Ροδέλα (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

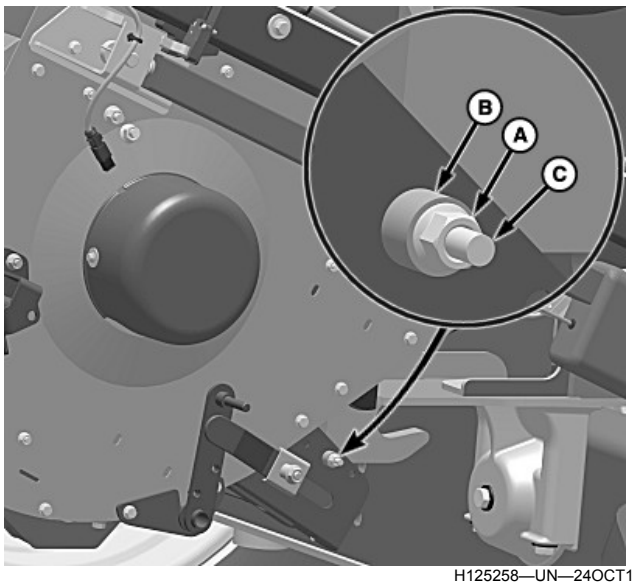
1. Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα (A).
2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (B), το στήριγμα (C) και τις ροδέλες (D).



H125257—UN—24OCT18

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Ενεργοποιητής
C—Πείρος
D—Ροδέλα

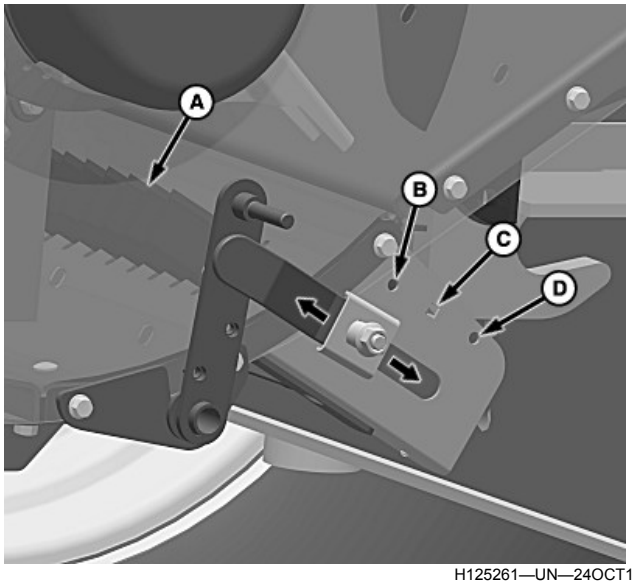
3. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A).
4. Ενώ υποστηρίζετε τον ενεργοποιητή (B), αφαιρέστε τον πείρο (C) και τη ροδέλα (D).
5. Αφαιρέστε τον ενεργοποιητή από τον καταστροφέα.



H125258—UN—24OCT18

A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Αποστάτης (2 τμχ.)
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)

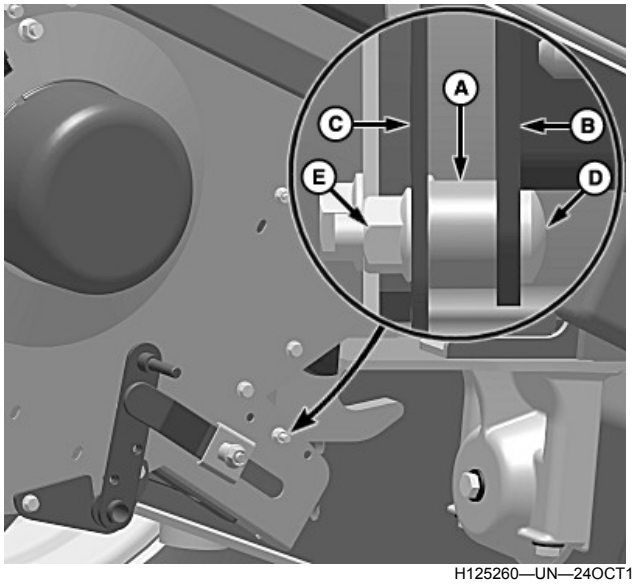
6. Αφαιρέστε το παξιμάδι (A), τον αποστάτη (B) και τη βίδα εξαγ. κεφαλής (C) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.



H125261—UN—24OCT18

A—Συστοιχία μαχαιριών
B—Οπή (100% σύμπλεξη)
C—Οπή (50% σύμπλεξη)
D—Οπή (0% σύμπλεξη)

7. Ευθυγραμμίστε τη συστοιχία μαχαιριών (A) με τις επιθυμητές οπές (B—D) στο πλευρικό φύλλο και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.
   - Οπή (B) - 100% σύμπλεξη της συστοιχίας μαχαιριών.
   - Οπή (C) - 50% σύμπλεξη της συστοιχίας μαχαιριών.
   - Οπή (D) - 0% σύμπλεξη της συστοιχίας μαχαιριών.



H125260—UN—24OCT18

A—Αποστάτης (2 τμχ.)
B—Συστοιχία μαχαιριών
C—Πλευρικό φύλλο
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
E—Παξιμάδι (2 τμχ.)

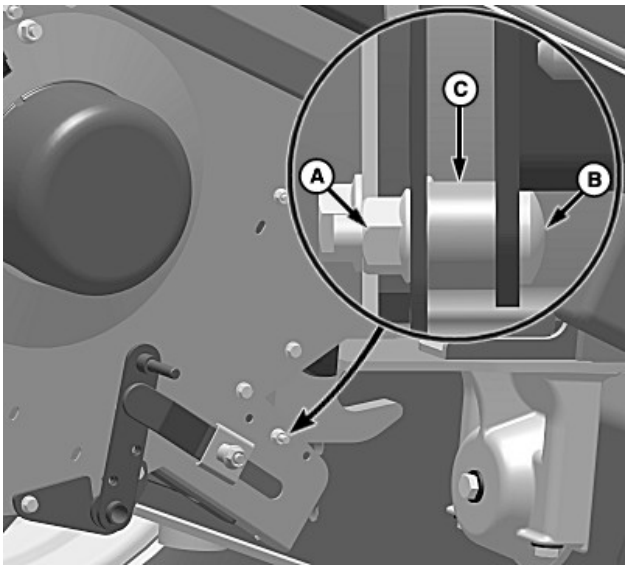
8. Τοποθετήστε τον αποστάτη (A) που αφαιρέσατε

προηγουμένως μεταξύ της συστοιχίας μαχαιριών (B) και του πλευρικού φύλλου (C) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

9. Τοποθετήστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (D) και το παξιμάδι (E) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

OUO6075,0004BAE-30-30MAY19

Σταθερή συστοιχία μαχαιριών καταστροφέα (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) —Τοποθέτηση (αν υπάρχει)

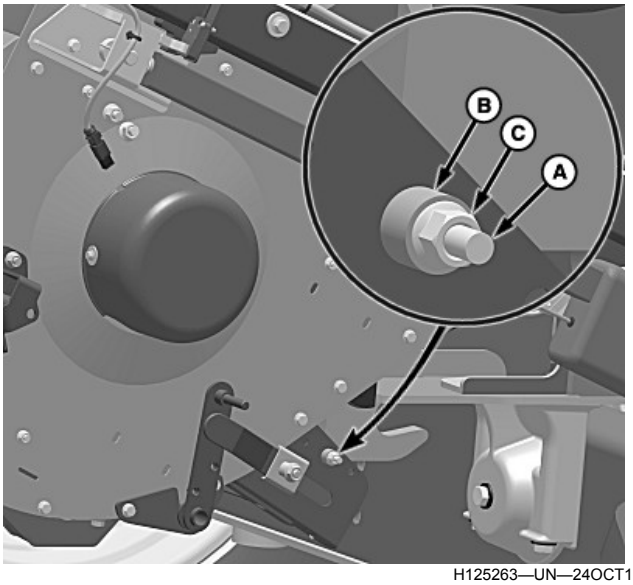


H125262—UN—24OCT18

A—Παξιμάδι
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής
C—Αποστάτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

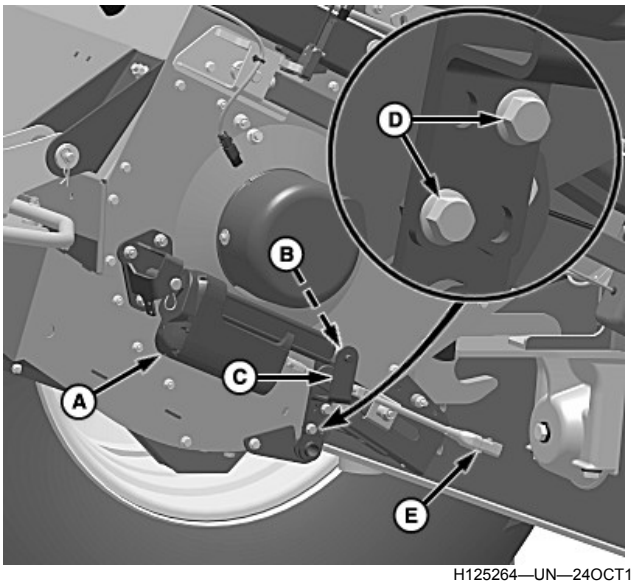
1. Αφαιρέστε το παξιμάδι (A), τη βίδα εξαγ. κεφαλής (B) και τον αποστάτη (C) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.



H125263—UN—24OCT18

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Αποστάτης (2 τμχ.)
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)

2. Τοποθετήστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A), τον αποστάτη (B) και το παξιμάδι (C) στην οπή θέσης αποθήκευσης και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.



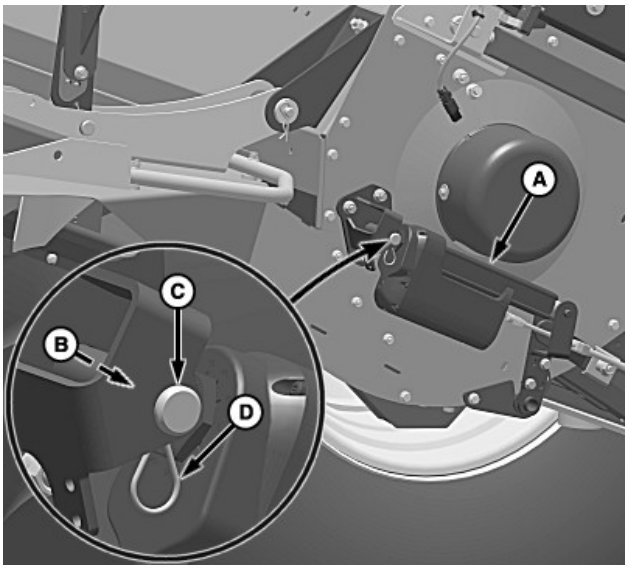
H125264—UN—24OCT18

A—Ενεργοποιητής
B—Ροδέλα (2 τμχ.)
C—Στήριγμα
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
E—Ηλεκτρικό βύσμα

3. Τοποθετήστε τον ενεργοποιητή (A) όπως απεικονίζεται.
4. Τοποθετήστε τις ροδέλες (B) ανάμεσα στον ενεργοποιητή και το στήριγμα (C) και στερεώστε με τις βίδες εξαγ. κεφαλής (D).
5. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές	
Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	40 N·m (30 lb·ft)

6. Συνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα (E) στη δέσμη καλωδίων του μηχανήματος.



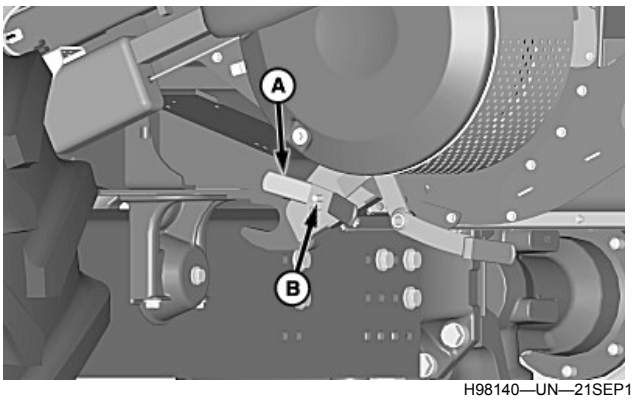
H125265—UN—24OCT18

A—Ενεργοποιητής
B—Ροδέλα
C—Πείρος
D—Ελατηριωτός πείρος

7. Ανυψώστε τη συστοιχία μαχαιριών μέχρι ο ενεργοποιητής (A) να ευθυγραμμιστεί με την οπή στο στήριγμα.
8. Τοποθετήστε τη ροδέλα (B) ανάμεσα στον ενεργοποιητή και το στήριγμα και στερεώστε με τον πείρο (C) και τον ελατηριωτό πείρο (D), όπως απεικονίζεται.

OUO6075,0004BB0-30-30MAY19

Σταθερά μαχαίρια καταστροφέα (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)—Αντικατάσταση



H98140—UN—21SEP10

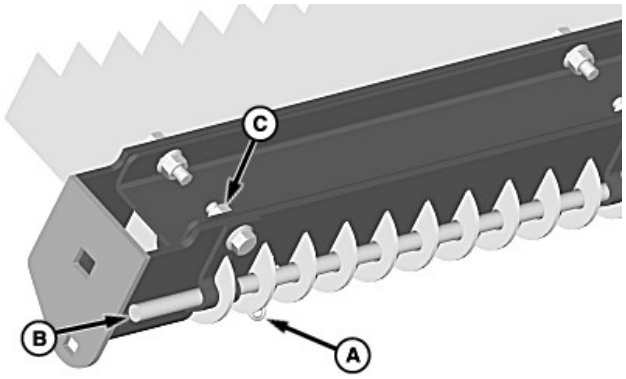
A—Παξιμάδι πεταλούδα
B—Ράβδος τάνυσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί. Οι λεπίδες των μαχαιριών είναι αιχμηρές.

1. Λασκάρετε το παξιμάδι πεταλούδα (A) στον καταστροφέα.
2. Μετακινήστε προς τα πάνω τη λαβή ρύθμισης μέχρι η συστοιχία μαχαιριών να είναι στο κάτω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συγκρατήστε τα κουζινέτα στα εξωτερικά άκρα της συστοιχίας μαχαιριών για μεταγενέστερη συναρμολόγηση.

3. Στηρίξτε τη συστοιχία μαχαιριών και αφαιρέστε τη ράβδο τάνυσης (B) από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H126355—UN—21MAY19

A—Πείρος
B—Ράβδος συγκράτησης
C—Ασφαλιστικό παξιμάδι

4. Αφαιρέστε τον πείρο (A) από τη ράβδο συγκράτησης (B).
5. Ξεσφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (C) στα κλιπ που στερεώνουν τη ράβδο συγκράτησης.
6. Τραβήξτε τη ράβδο συγκράτησης μέχρι να αφήνει ελεύθερα τα μαχαίρια που πρέπει να αντικατασταθούν.
7. Αντιστρέψτε τα μαχαίρια για συνέχιση της χρήσης τους ή αντικαταστήστε τα μαχαίρια αν είναι φθαρμένα και από τις δύο πλευρές τους.
8. Ευθυγραμμίστε τη ράβδο συγκράτησης με τα μαχαίρια.
9. Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια στα κλιπ και τοποθετήστε τον πείρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επανατοποθετήστε τα κουζινέτα στα εξωτερικά άκρα της συστοιχίας μαχαιριών.

10. Τοποθετήστε τη συστοιχία μαχαιριών και περάστε τη ράβδο τάνυσης από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

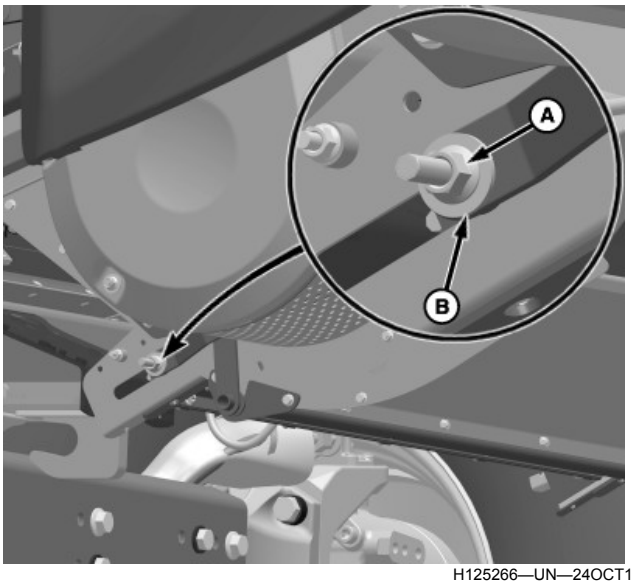
11. Τοποθετήστε το παξιμάδι πεταλούδα και προσαρμόστε τη συστοιχία μαχαιριών στην επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για το καλαμπόκι, η συστοιχία μαχαιριών πρέπει να είναι πλήρως ενεργοποιημένη.

12. Σφίξτε το παξιμάδι πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη συστοιχία μαχαιριών στη θέση της.

OUO6075,0004BAD-30-21MAY19

Σταθερά μαχαίρια τεμαχιστή (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)—Αντικατάσταση

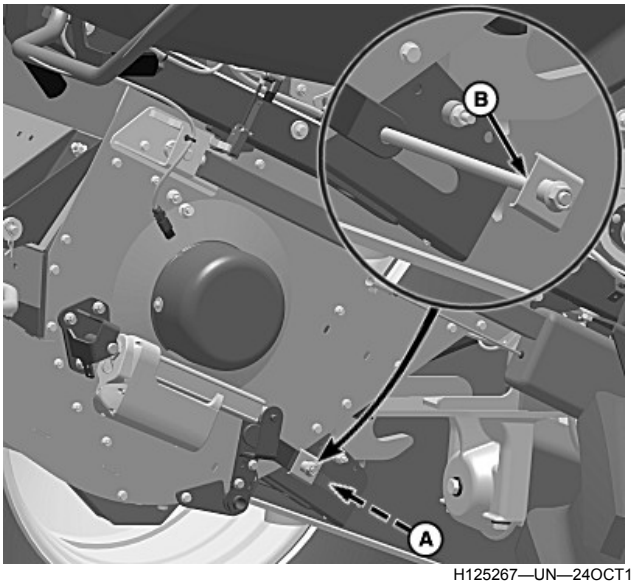


H125266—UN—24OCT18

A—Παξιμάδι
B—Ροδέλα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί. Οι λεπίδες των μαχαιριών είναι κοφτερές.

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι (A) και τη ροδέλα (B) από την αριστερή πλευρά της συστοιχίας μαχαιριών.

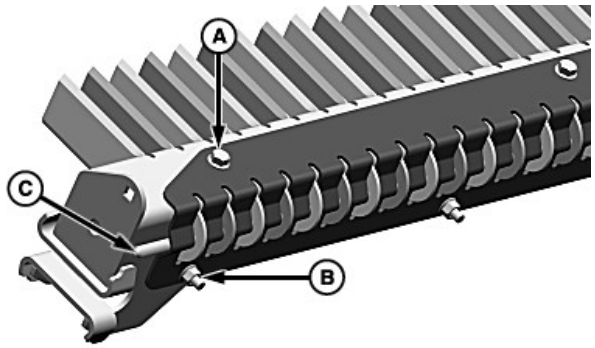


H125267—UN—24OCT18

A—Συστοιχία μαχαιριών
B—Ράβδος τάνυσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Φυλάξτε τα κουζινέτα των εξωτερικών άκρων της συστοιχίας μαχαιριών για μεταγενέστερη συναρμολόγηση.

2. Ενώ υποστηρίζετε τη συστοιχία μαχαιριών (A), αφαιρέστε τη ράβδο τάνυσης (B) από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

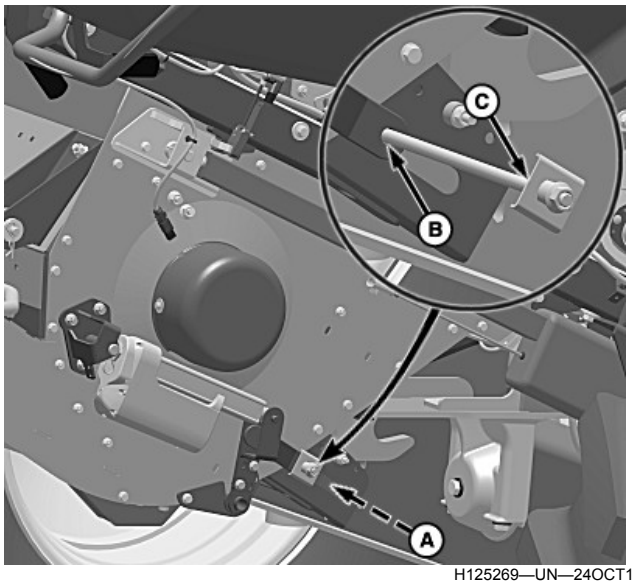


H130611—UN—24JUN20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ασφαλιστικό παξιμάδι
C—Ράβδος συγκράτησης

3. Ξεσφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) όσο χρειάζεται.
4. Ξεσφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα ασφαλιστικά παξιμάδια (B), όσο χρειάζεται.
5. Τραβήξτε τη ράβδο συγκράτησης (C) μέχρι να αφήνει ελεύθερα τα μαχαίρια που πρέπει να αντικατασταθούν.
6. Αντιστρέψτε τα μαχαίρια για συνέχιση της χρήσης τους ή αντικαταστήστε τα μαχαίρια αν είναι φθαρμένα και από τις δύο πλευρές τους.
7. Ευθυγραμμίστε τη ράβδο συγκράτησης με τα μαχαίρια.

8. Σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα ασφαλιστικά παξιμάδια (B) που είχατε προηγουμένως ξεσφίξει, όσο χρειάζεται.
9. Σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) που έχετε ξεσφίξει προηγουμένως, όσο χρειάζεται.



H125269—UN—24OCT18

A—Συστοιχία μαχαιριών
B—Βραχίονας ρύθμισης
C—Ράβδος τάνυσης

10. Τοποθετήστε τη συστοιχία μαχαιριών (A) και ευθυγραμμίστε την οπή του βραχίονα ρύθμισης (B) με τη συστοιχία μαχαιριών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επανατοποθετήστε τα κουζινέτα στα εξωτερικά άκρα της συστοιχίας μαχαιριών.

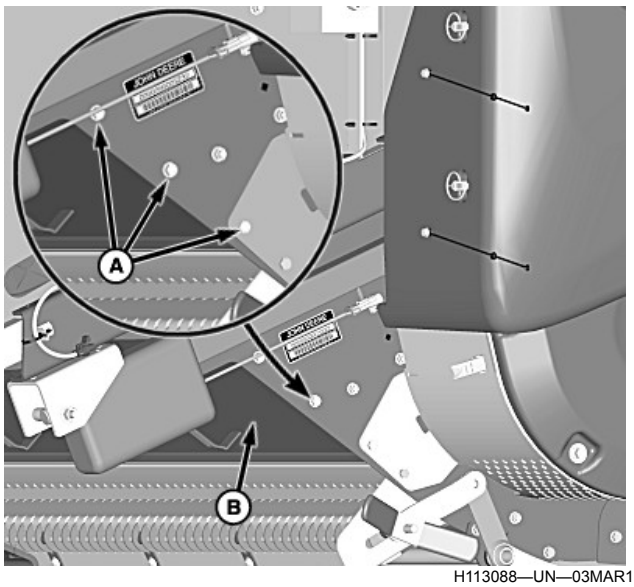
11. Περάστε τη ράβδο τάνυσης (C) από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για καλαμπόκι, η συστοιχία μαχαιριών πρέπει να είναι πλήρως αποσυμπλεγμένη.

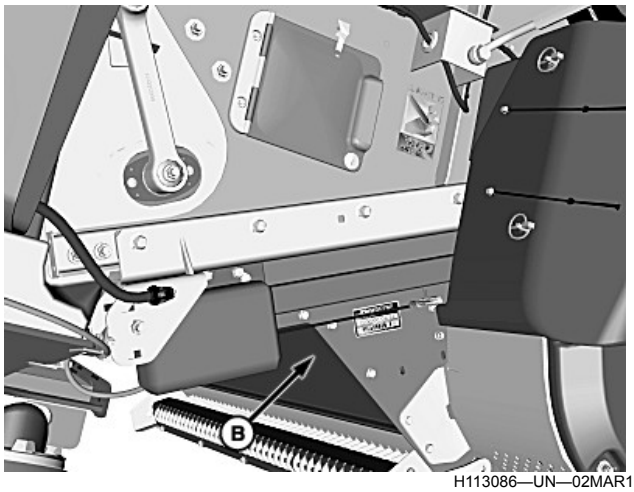
12. Τοποθετήστε τη ροδέλα που αφαιρέσατε προηγουμένως στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και συγκρατήστε τη με το παξιμάδι που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004E9D-30-08JUL20

Πόρτα πρόσβασης τεμαχιστή



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

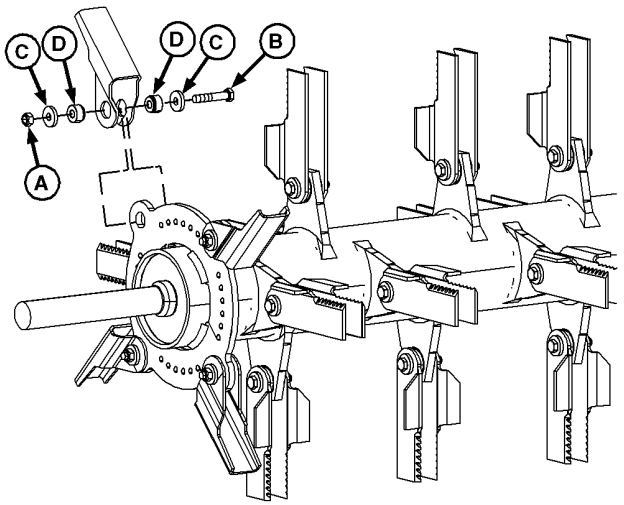
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (3 τμχ.)
B—Πόρτα πρόσβασης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και από τις δύο πλευρές του τεμαχιστή, για να αφαιρέσετε την πόρτα πρόσβασης (B).
2. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, κλείστε την πόρτα πρόσβασης.

OUO6075,0004E90-30-17JUN20

Λεπίδες τεμαχιστή κοπής ακριβείας—Αντικατάσταση και διαμόρφωση



H87281—UN—01AUG07

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Ροδέλες
D—Κουζινέτα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ρότορας στην εικόνα απεικονίζει την αντικατάσταση λεπίδων, τόσο για τις λεπίδες χούφτας όσο και για τις λεπίδες πέδιλου. Διατηρείτε πάντα το σχήμα λεπίδων που τοποθετήθηκε από το εργοστάσιο.

Εξωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

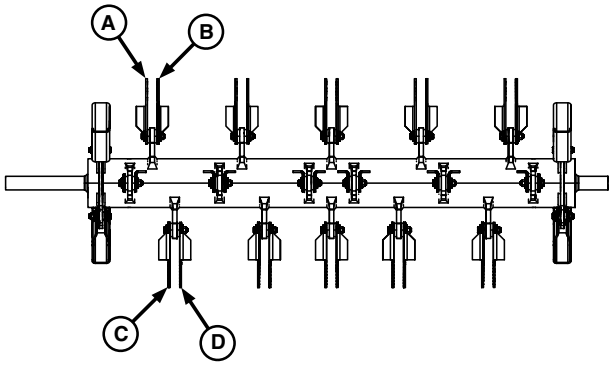
Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A), την κεφαλοφόρο βίδα (B), τις ροδέλες (C) και τους αντιτριβικούς δακτυλίους (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα, τις ροδέλες και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)



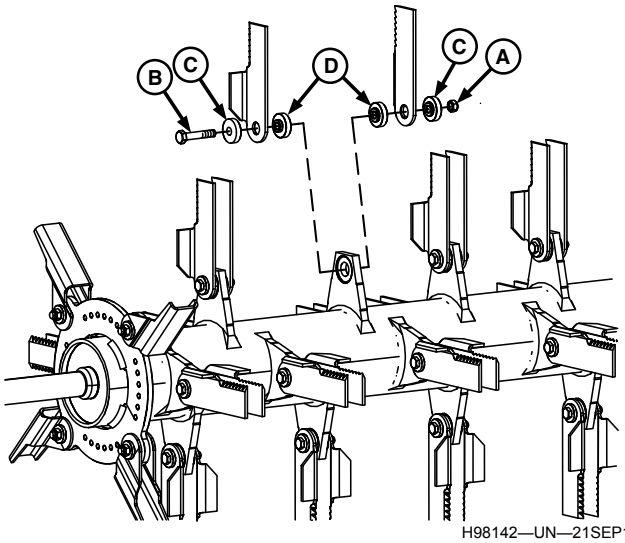
H107307—UN—22MAR13

A—D—Λεπίδες πέδιλου

Διαμόρφωση λεπίδων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΕΠΕΙ να διατηρηθεί η ισορροπία του καταστροφέα. Αντικαταστήστε και τις ΔΥΟ λεπίδες στο ένα στήριγμα και τις ΔΥΟ λεπίδες στο αντικριστό στήριγμα (180 μοίρες). ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθούν τέσσερις λεπίδες αν σπάσει μία λεπίδα, ή μπορούν να αντικατασταθούν όλες οι λεπίδες μαζί. Αυτό είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ για να διατηρηθεί η ισορροπία.

Αν έχει σπάσει η λεπίδα (A), αντικαταστήστε τις λεπίδες (A—D).



H98142—UN—21SEP10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτα
D—Κουζινέτα

Εσωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B).

Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους (C και D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

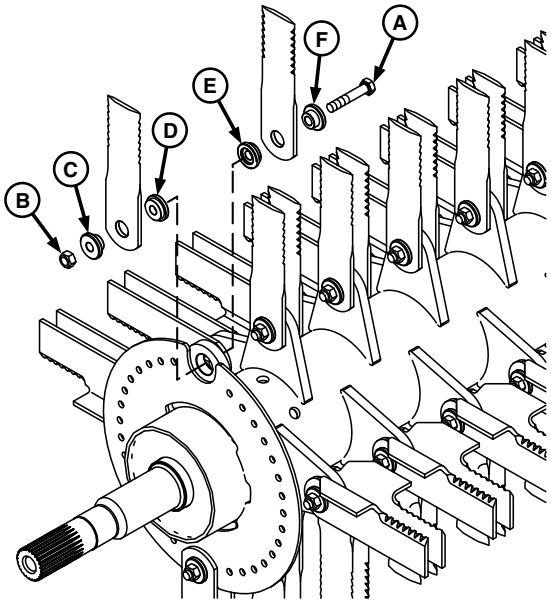
Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004928-30-29MAR18

Λεπίδες τεμαχιστή εξαιρετικά λεπτής κοπής—Αντικατάσταση και διαμόρφωση



H99000—UN—12NOV10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτο
D—Κουζινέτο
E—Κουζινέτο
F—Κουζινέτο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ρότορας στην εικόνα απεικονίζει την αντικατάσταση λεπίδων, τόσο για τις λεπίδες πέδιλου όσο και για τις ίσιες λεπίδες. Διατηρείτε πάντα το σχήμα λεπίδων που τοποθετήθηκε από το εργοστάσιο.

Εξωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

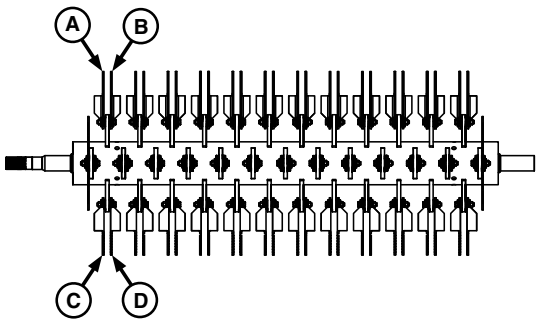
Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A), την κεφαλοφόρο βίδα (B) και τους αντιτριβικούς δακτυλίους C, D, E, F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρα βίδα, τη ροδέλα, τους αντιτριβικούς δακτυλίους και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)



H107308—UN—22MAR13

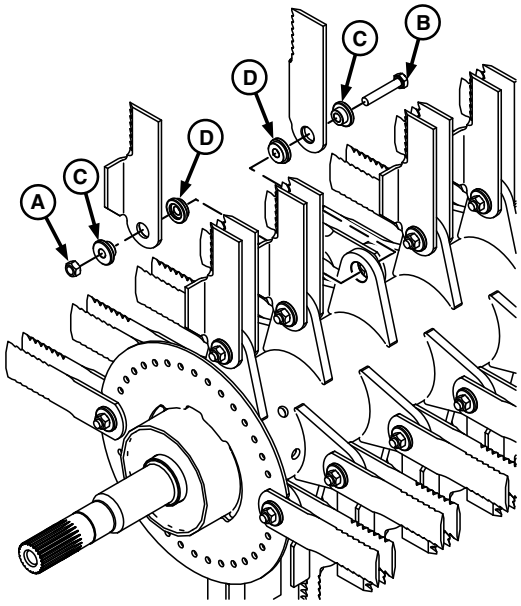
A—D—Λεπίδες πέδιλου

Διαμόρφωση λεπίδων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΕΠΕΙ να διατηρηθεί η ισορροπία του καταστροφέα. Αντικαταστήστε και τις ΔΥΟ λεπίδες στο ένα στήριγμα και τις ΔΥΟ λεπίδες στο αντικριστό στήριγμα (180 μοίρες). ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθούν τέσσερις λεπίδες αν σπάσει μία λεπίδα, ή μπορούν να αντικατασταθούν όλες οι λεπίδες μαζί. Αυτό είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ για να διατηρηθεί η ισορροπία.

Αν έχει σπάσει η λεπίδα (A), αντικαταστήστε τις λεπίδες (A—D).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε το διάκενο ανάμεσα στις λεπίδες ρότορα και τα σταθερά μαχαίρια περιστρέφοντας το ρότορα με το χέρι, πριν θέσετε σε λειτουργία τον τεμαχιστή.



H99002—UN—12NOV10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτα
D—Κουζινέτα

Εσωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B).

Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους (C και D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

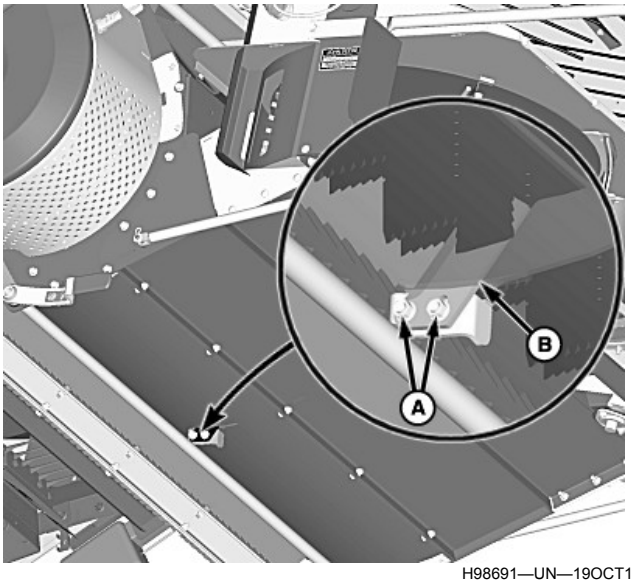
Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

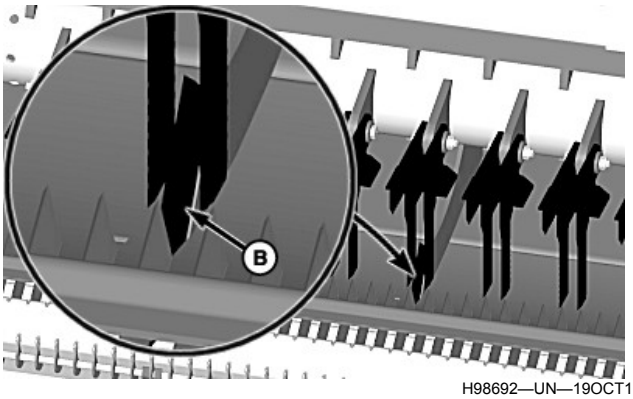
Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004929-30-29MAR18

Μαχαίρι διαίρεσης—Αντικατάσταση (Πρόσθετο πίσω τοίχωμα PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Μαχαίρι διαίρεσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Η λεπίδα μαχαιριού είναι κοφτερή.

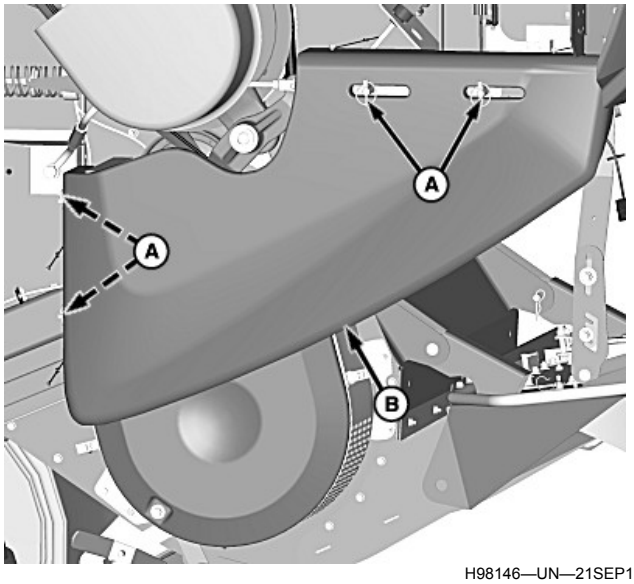
Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και απορρίψτε το μαχαίρι διαίρεσης (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μαχαίρι πρέπει να εφάπτεται στο διαιρέτη χωρίς να υπάρχει διάκενο.

Αντικαταστήστε το μαχαίρι διαίρεσης και τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,00046FE-30-05APR17

Λεπίδες κόπτη—Κεντράρισμα

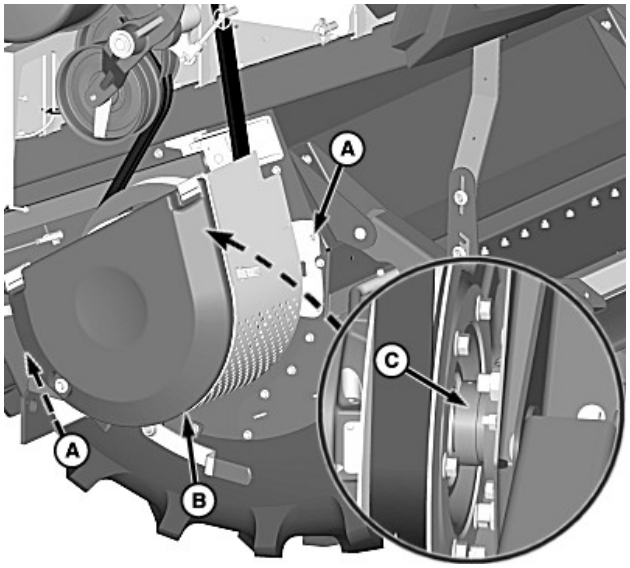


H98146—UN—21SEP10

A—Περόνες ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ανεβάστε πλήρως τον κόπτη και αφαιρέστε τις περόνες ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

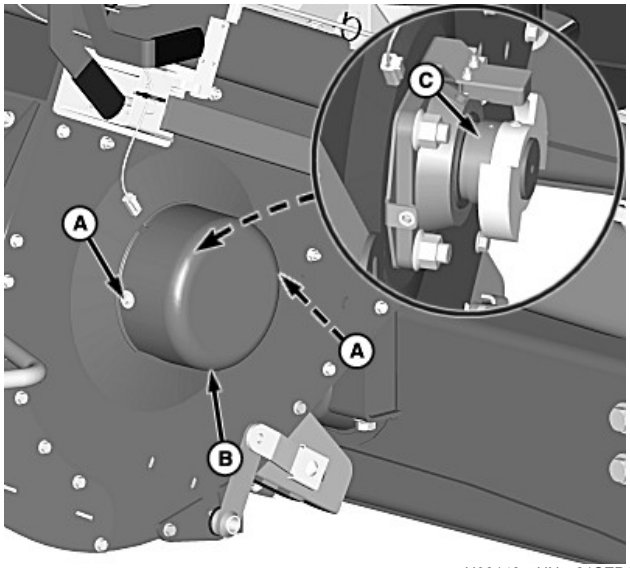


H98147—UN—21SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κολάρο ασφάλισης

Αφαιρέστε τις βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα και το κολάρο ασφάλισης (C) στην αριστερή πλευρά.

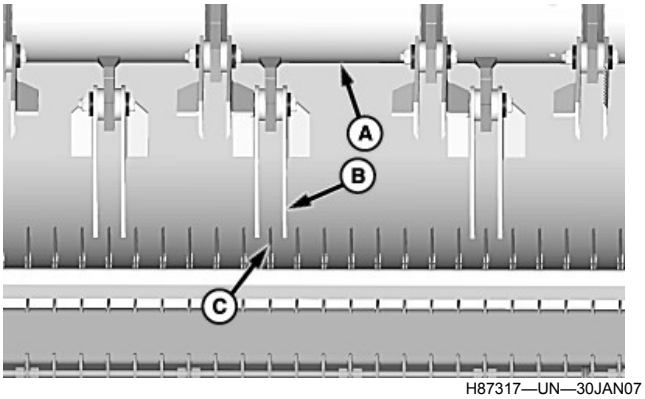


H98148—UN—21SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (2 τεμ.)
B—Κάλυμμα εδράνου
C—Κολάρο ασφάλισης

Αφαιρέστε τις εξαγωνικές βίδες (A) και το κάλυμμα (B) εδράνου.

Χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα και το κολάρο ασφάλισης (C) στη δεξιά πλευρά.



H87317—UN—30JAN07

A—Ρότορας κόπτη
B—Πτερύγια ρότορα
C—Σταθερά μαχαίρια

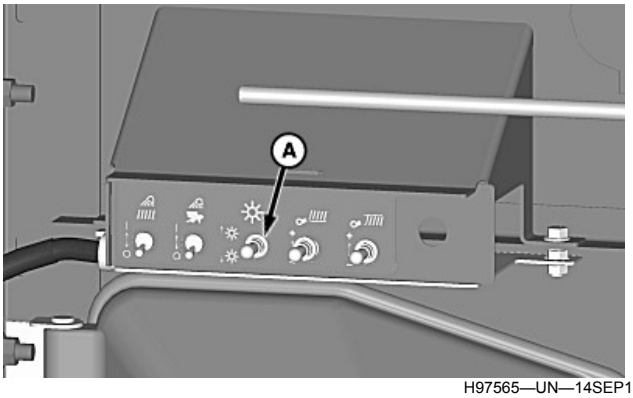
Τοποθετήστε το ρότορα κόπτη (A) δεξιά ή αριστερά για να διασφαλίσετε ότι όλα τα πτερύγια (B) ρότορα απέχουν από τα σταθερά μαχαίρια (C).

Σφίξτε τα κολάρα ασφάλισης στις δύο πλευρές στην κατεύθυνση της φοράς περιστροφής και συγκρατήστε τα με ρυθμιστικές βίδες.

Τοποθετήστε το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά και τα προστατευτικά καλύμματα κόπτη στην αριστερή πλευρά.

OUO6075,00009C4-30-21SEP10

Διακόπτης ρύθμισης κόπτη



H97565—UN—14SEP10

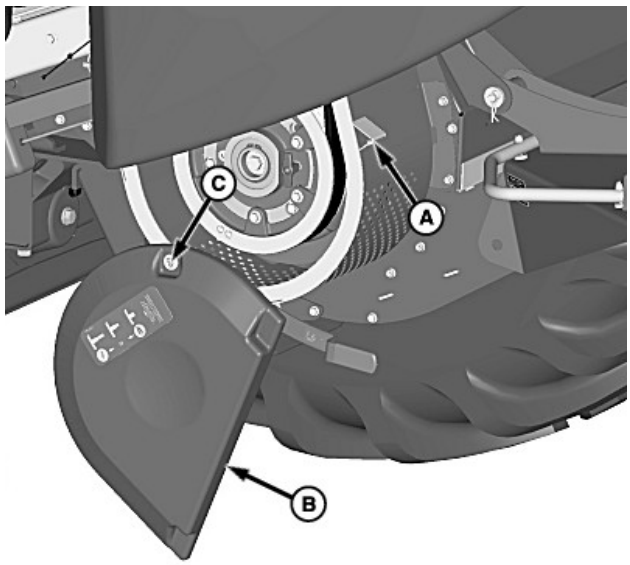
A—Διακόπτης κόπτη

Ο διακόπτης ρύθμισης κόπτη (A) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Ο διακόπτης ρύθμισης κόπτης επιτρέπει στο χειριστή να ανεβάζει και να κατεβάζει τον κόπτη σε διάφορες θέσεις.

OUO6075,00009C6-30-21SEP10

Ταχύτητες κίνησης κόπτη—αλλαγή



H105440—UN—18MAY12

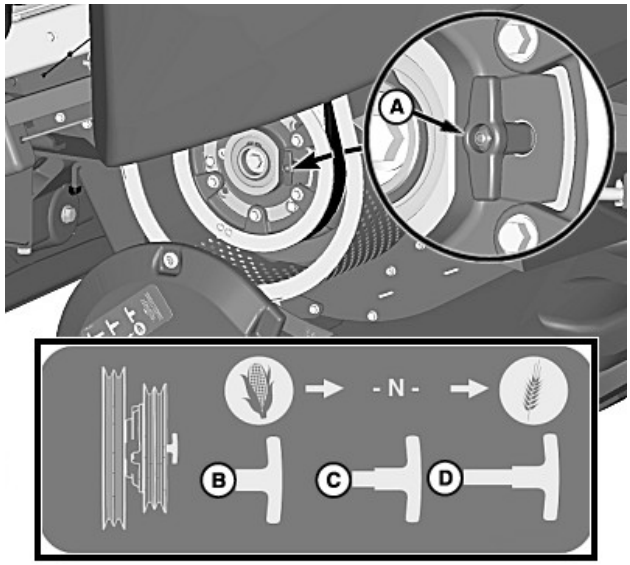
A—Μάνταλο
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Στροφέας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελευθερώστε το μάνταλο (A) και περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα (B) στον πείρο (C).

Θέση χαμηλής ταχύτητας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.



H105441—UN—18MAY12

A—Λαβή αλλαγής
B—Θέση χαμηλής ταχύτητας
C—Νεκρή θέση
D—Θέση υψηλής ταχύτητας

Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (B).

- Καλαμπόκι

Νεκρή θέση:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.

Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (C).

Θέση υψηλής ταχύτητας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.

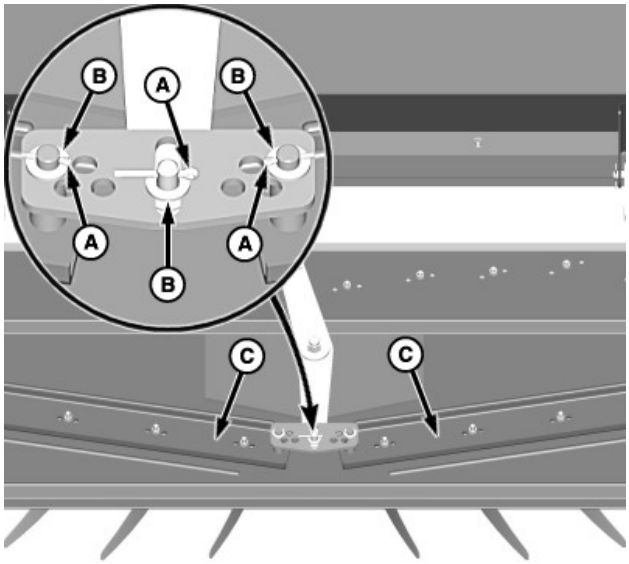
Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (D).

- Σπόρος

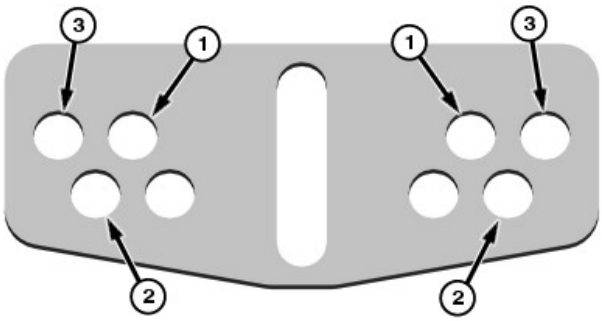
Κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα και συγκρατήστε το με το μάνταλο.

OUO6075,000113F-30-18MAY12

Πτερύγια πίσω τοιχώματος—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Κοπίλιες
B—Ροδέλες
C—Οδηγοί ολίσθησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κοπίλιες (A) και τις ροδέλες (B).

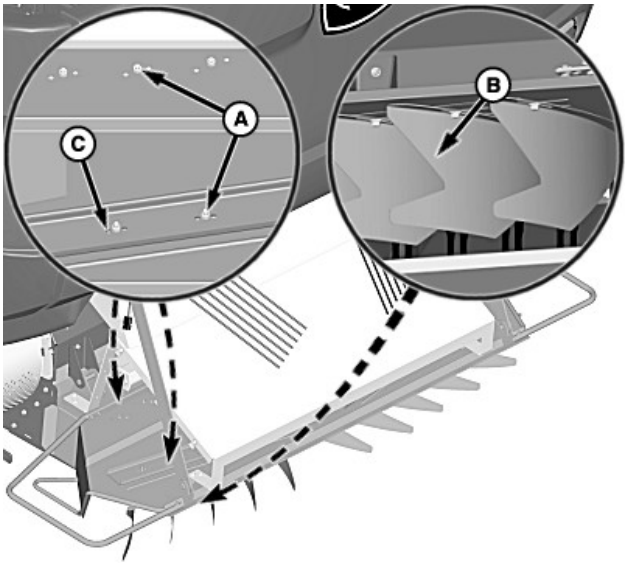
Ρυθμίστε τους οδηγούς ολίσθησης (C) στις επιθυμητές οπές στην πλάκα ρύθμισης.

- Οπή 1: Θέση λαιμού 6,7 m (22 ft.)
- Οπή 2: Θέση λαιμού 7,6 m (25 ft.)
- Οπή 3: Θέση λαιμού 9,1 m (30 ft.)

Τοποθετήστε τις ροδέλες και τις κοπίλιες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,00041D9-30-11APR16

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ)—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98365—UN—30SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος
C—Οπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

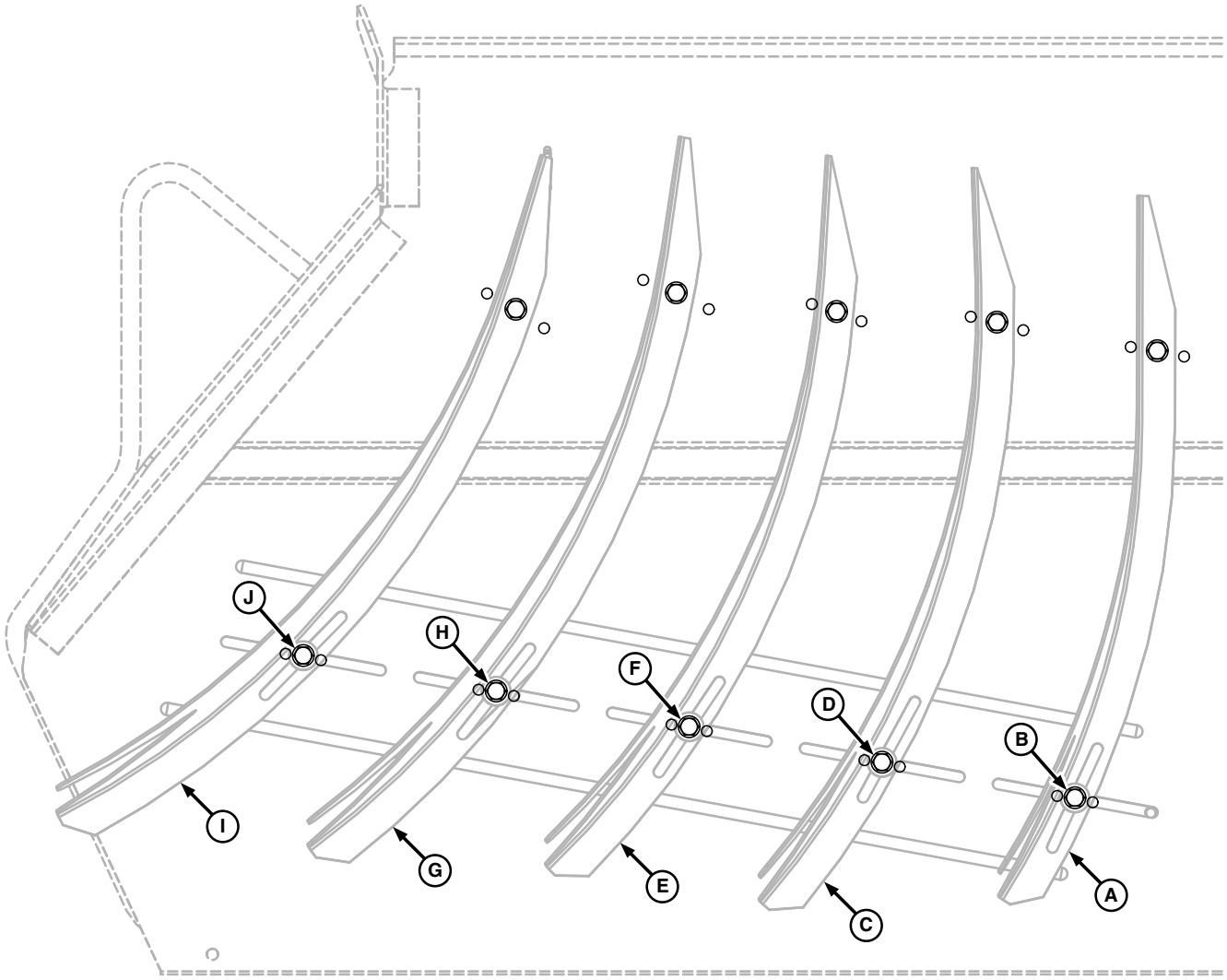
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) σε διαφορετικές οπές (C), αν χρειάζεται, για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

1. Σφίξτε τα παξιμάδια στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην μπροστινή πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία ολόκληρη στροφή.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην πίσω πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία 1-1/2 στροφή.
4. Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο του πίσω τοιχώματος κινείται εύκολα.
5. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος

OUO6075,0004703-30-05APR17

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98343—UN—01OCT10

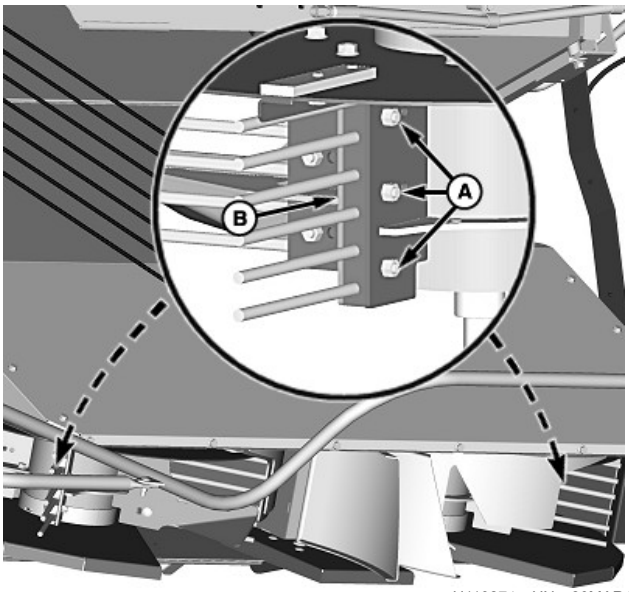
Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το κάτω μέρος του πίσω τοιχώματος)

A—Πτερύγιο 1
B—Μεσαία οπή
C—Πτερύγιο 2
D—Μεσαία οπή
E—Πτερύγιο 3
F—Μεσαία οπή
G—Πτερύγιο 4
H—Μεσαία οπή
I—Πτερύγιο 5
J—Μεσαία οπή

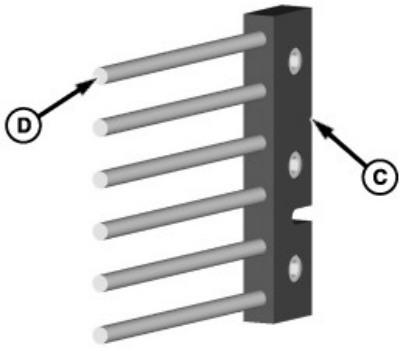
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις των οπών είναι από το κέντρο του πίσω τοιχώματος προς τα έξω κατά τη ρύθμιση των πτερυγίων του πίσω τοιχώματος.

OUO6075,00041DB-30-21MAR16

Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast—αντικατάσταση



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Στήριγμα
C—Λαστιχένιο στήριγμα
D—Δάκτυλοι

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και το στήριγμα (B).

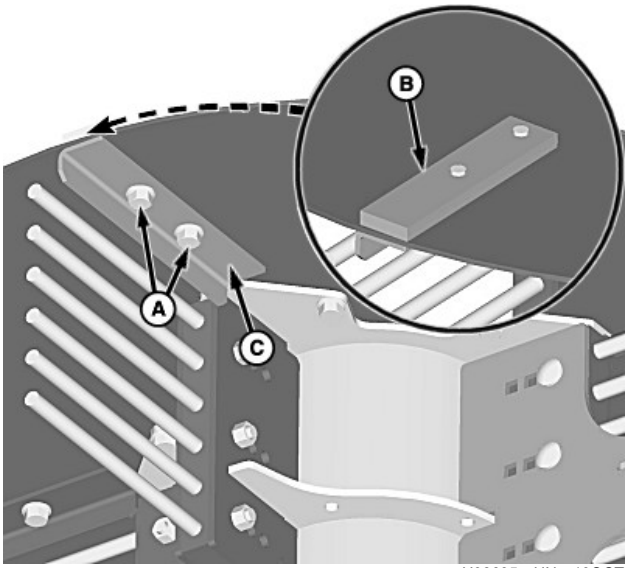
Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε το λαστιχένιο στήριγμα (C) και τους δακτύλους (D) όπως χρειάζεται. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επανατοποθετήστε όλα τα λαστιχένια στηρίγματα για να διατηρηθεί η ισορροπία του δίσκου.

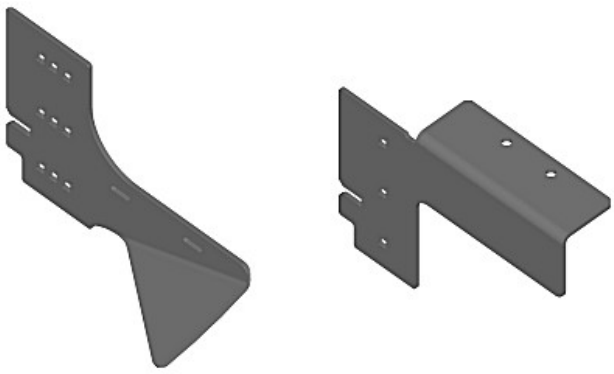
Τοποθετήστε ανταλλακτικά λαστιχένια στηρίγματα και δάκτυλους όπου χρειάζεται.

Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα λαστιχένια στηρίγματα και τα στηρίγματα στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαίρεση.

Σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης και επαναλάβετε όπως χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια δίσκου.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Πέδιλο μικρού σπόρου / πέδιλο καλαμποκιού

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Πλακίδιο
C—Βάσεις στήριξης πέδιλων

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το πλακίδιο (B).

Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τη βάση στήριξης πέδιλων (C) όπως χρειάζεται. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επανατοποθετήστε όλες τις βάσεις στήριξης πέδιλων για να διατηρηθεί η ισορροπία του δίσκου.

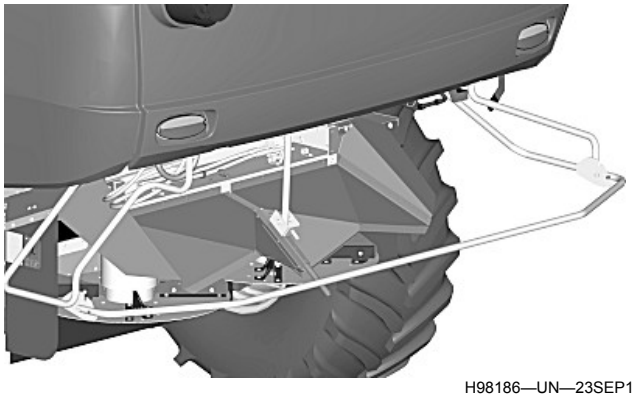
Τοποθετήστε νέα βάση στήριξης πέδιλου όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης και επαναλάβετε όπως χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια δίσκου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα πέδιλα μικρού σπόρου και τοποθετήστε τα πέδιλα καλαμποκιού όπως χρειάζεται για τη σοδειά που πρόκειται να θεριστεί.

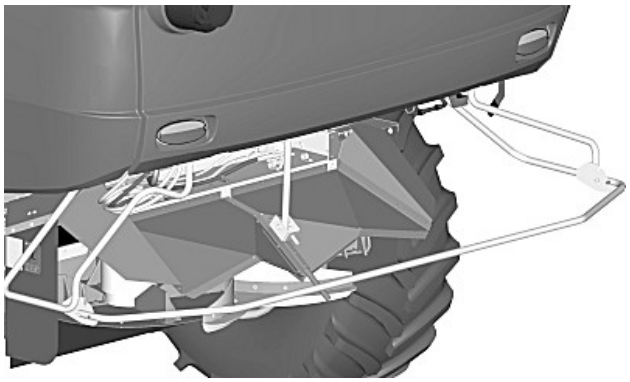
SS43267,0000592-30-26MAR15

Διασκορπιστής (Γενικές πληροφορίες)



H98186—UN—23SEP10

Διασκορπιστής μονής ταχύτητας



H98187—UN—23SEP10

Διασκορπιστής διπλής ταχύτητας

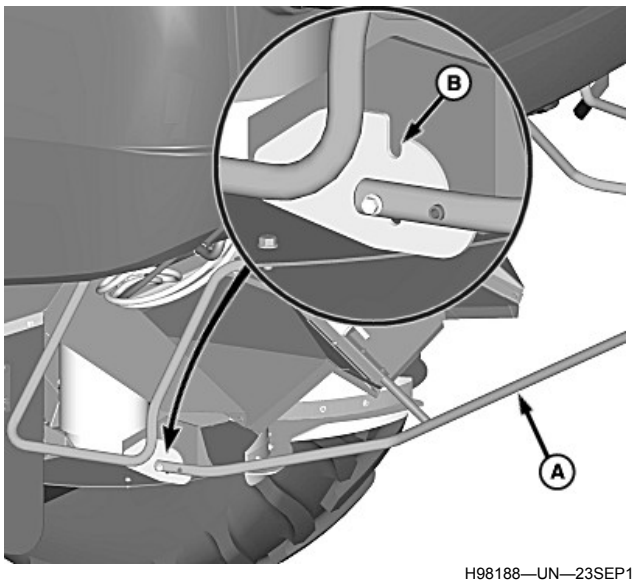
ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το διασκορπιστή όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση του διασκορπιστή.

Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000436E-30-19DEC16

Διασκορπιστής—Θέση σωρού



H98188—UN—23SEP10

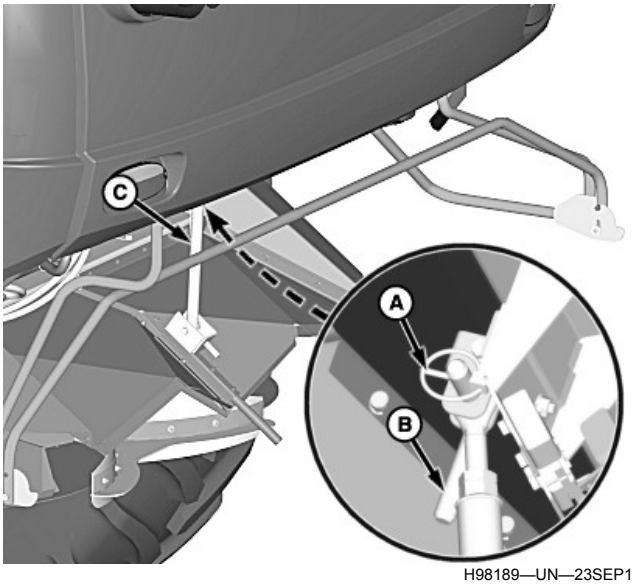
A—Στεφάνη διασκορπιστή
B—Εγκοπή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η στεφάνη διασκορπιστή ΠΡΕΠΕΙ να είναι πάντοτε στην "κάτω" θέση, όπως φαίνεται στο σχήμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διασκορπιστής μπορεί να περιστραφεί προς τα πάνω για να γίνει εφικτή η εκφόρτωση υλικού σε μορφή σωρών.

Ανυψώστε τη στεφάνη (A) διασκορπιστή μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την εγκοπή (B) κατά την πρόσβαση στο διασκορπιστή ή την ανύψωσή του στη θέση σωρού.

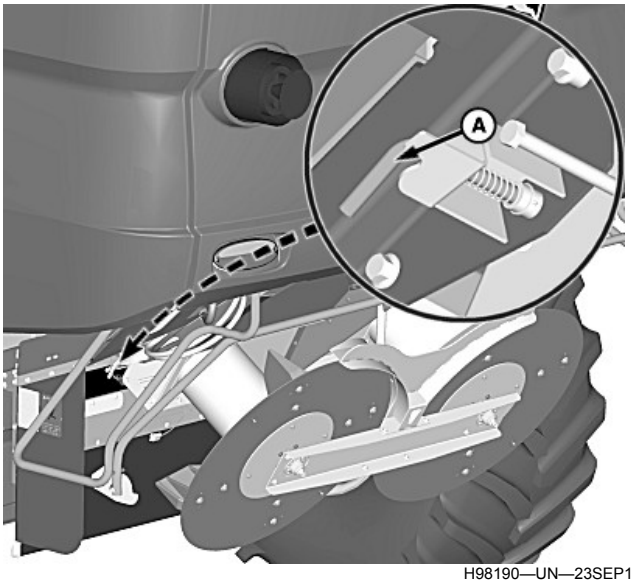


H98189—UN—23SEP10

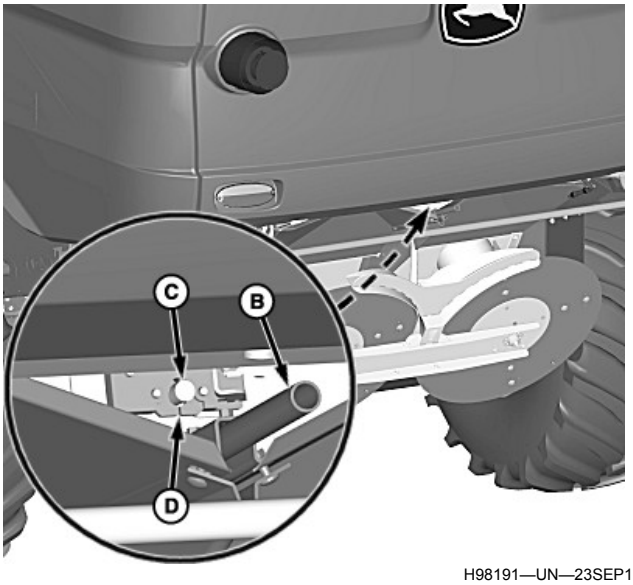
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Σωλήνας στήριξης

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και τον πείρο (B) από τον κάτω σωλήνα στήριξης (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επανατοποθετήστε τον πείρο ξανά στη θέση αποθήκευσης και στερεώστε με πείρο ταχείας ασφάλισης.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Πείρος
B—Λαβή
C—Πείρος
D—Συγκρότημα μάνταλου

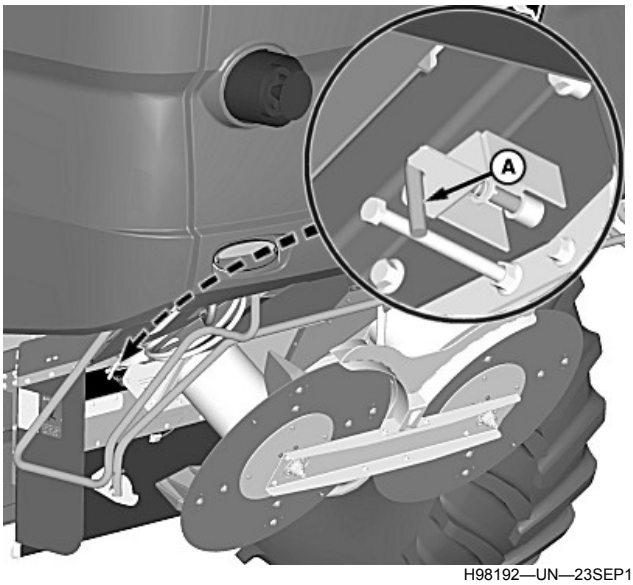
Τραβήξτε τον πείρο (A) για να ανυψώσετε πλήρως τον διασκορπιστή.

Ανυψώστε το διασκορπιστή με τη λαβή (B), έως ότου ο πείρος (C) να συμπλεχθεί πλήρως με το συγκρότημα μάνδαλου (D).

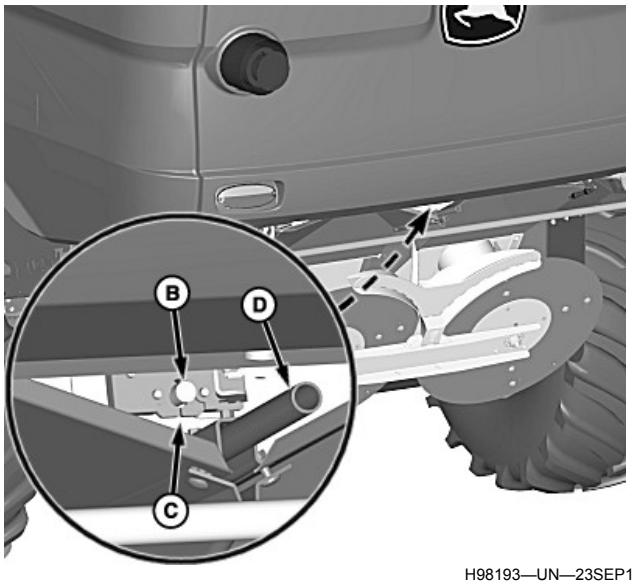
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε την ταχύτητα του διασκορπιστή στο μηδέν. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000436F-30-19DEC16

Διασκορπιστής—Κατέβασμα



H98192—UN—23SEP10



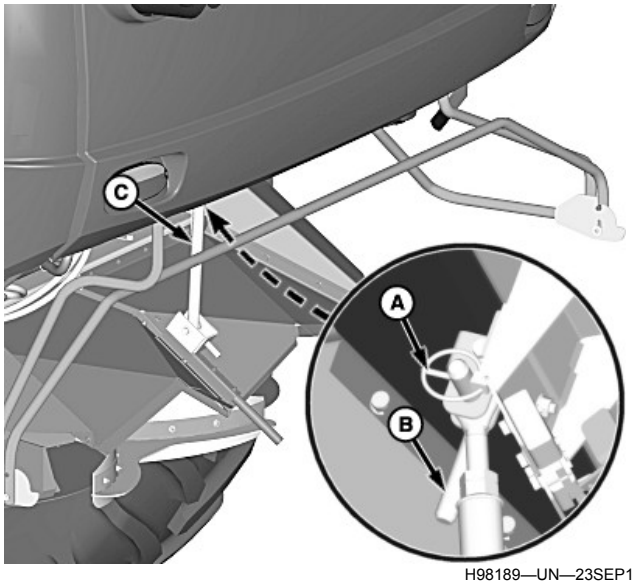
H98193—UN—23SEP10

A—Πείρος
B—Πείρος
C—Συγκρότημα μάνταλου
D—Λαβή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Περιστρέψτε και τοποθετήστε τον πείρο (A) στη βάση στήριξης για να ξεκλειδώσετε το διασκορπιστή.

Ελευθερώστε τον πείρο (B) από το συγκρότημα μάνταλου (C) και κατεβάστε το διασκορπιστή με τη λαβή (D).



H98189—UN—23SEP10

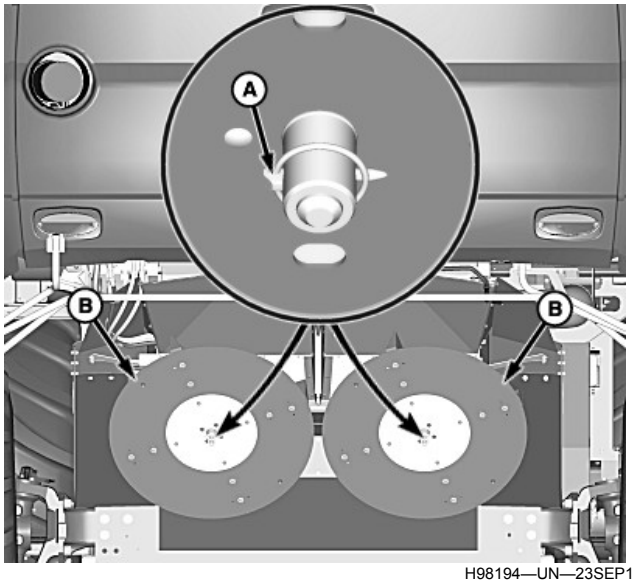
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Σωλήνας στήριξης

Ανεβάστε το σωλήνα στήριξης (C) μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την οπή και στερεώστε τον με τον πείρο (B) και τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυξήστε την ταχύτητα του διασκορπιστή μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό πλάτος διασκορπισμού. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004370-30-19DEC16

Δίσκοι διασκορπιστή (μονή ταχύτητα)—αντικατάσταση



H98194—UN—23SEP10

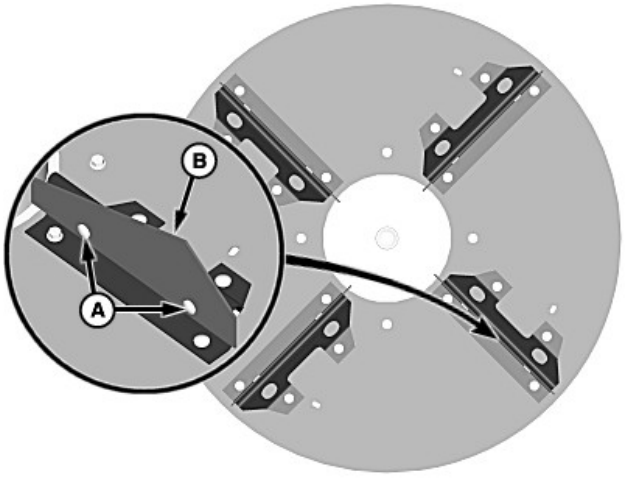
A—Περόνη ασφάλισης
B—Συγκροτήματα δίσκων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων ζυγίζουν περίπου 25 kg (55 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκων είναι δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκων πριν από την αφαίρεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων μπορούν να αφαιρεθούν για σέρβις ή για να δημιουργηθεί μεγαλύτερος ελεύθερος χώρος κάτω από το διασκορπιστή.

Αφαιρέστε τις περόνες ταχείας ασφάλισης (A) και τα συγκροτήματα δίσκων (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Βίδες - Παξιμάδια
B—Βραχίονας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών πτερυγίων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τα πτερύγια στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

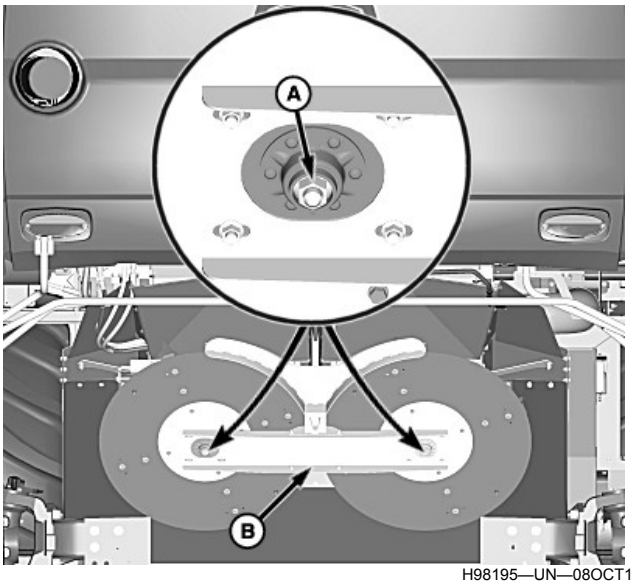
Τα πτερύγια βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα πτερύγια στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαίρεση.

Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και το πτερύγιο (B).

Τοποθετήστε τα καινούργια πτερύγια όπως χρειάζεται και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης.

OUO6075,00009D5-30-23SEP10

Δίσκοι διασκορπιστή (διπλή ταχύτητα)—αντικατάσταση



H98195—UN—08OCT10

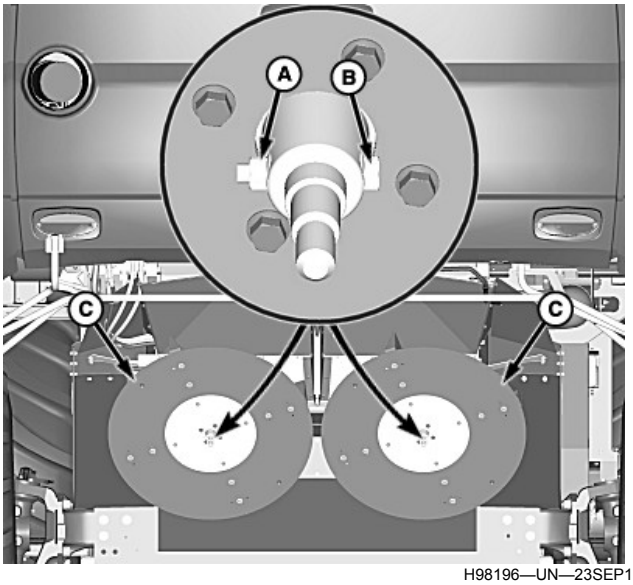
A—Παξιμάδι
B—Καλύπτρα στήριξης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων ζυγίζουν περίπου 25 kg (55 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκων είναι δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκων πριν από την αφαίρεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων μπορούν να αφαιρεθούν για σέρβις ή για να δημιουργηθεί μεγαλύτερος ελεύθερος χώρος κάτω από το διασκορπιστή.

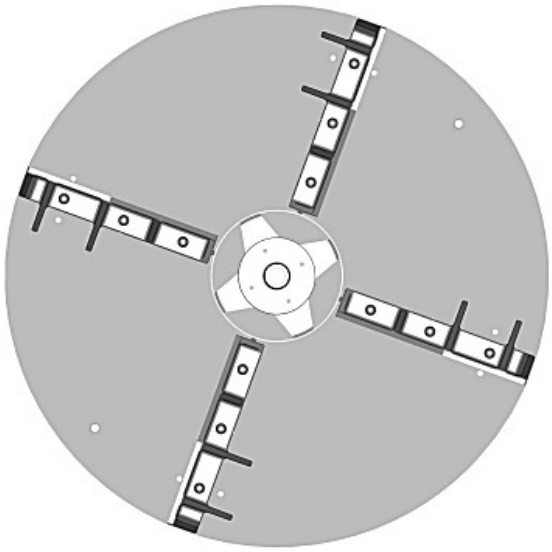
Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και την καλύπτρα στήριξης (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Παξιμάδι
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Συγκροτήματα δίσκων

Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και τις κεφαλοφόρες βίδες (B) από τα συγκροτήματα δίσκων (C).



H98198—UN—23SEP10

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών πτερυγίων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τα πτερύγια στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

Τα πτερύγια βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα πτερύγια στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαιρείς.

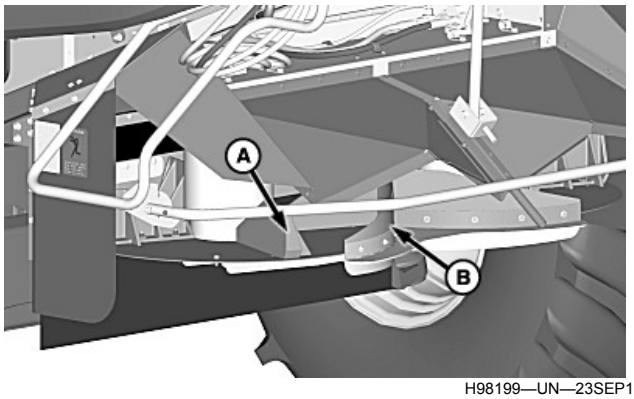
Τοποθετήστε τα καινούργια πτερύγια όπως χρειάζεται και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Στερεωτικά εξαρτήματα πτερυγίων—Ροπή σύσφιξης	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,00009D6-30-23SEP10

Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός)



H98199—UN—23SEP10

A—Βραχίονες
B—Καλύπτρες

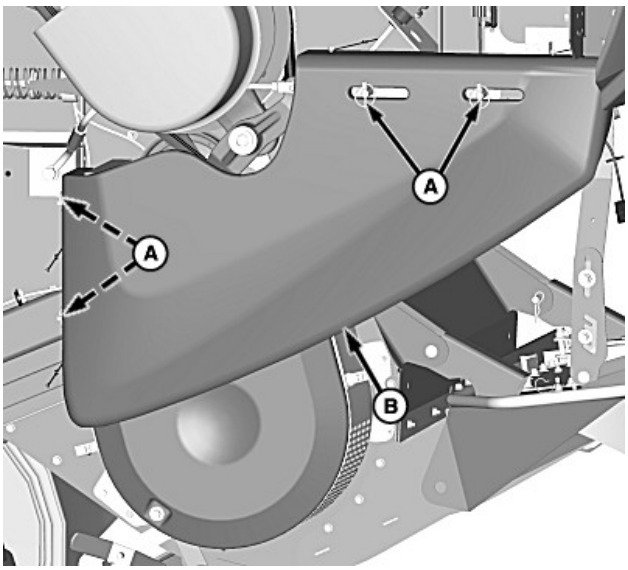
ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το διασκορπιστή όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση του διασκορπιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καλύπτρες θα πρέπει να αφαιρούνται κατ το θερισμό με συλλεκτικά ράμφη μικρότερα από 9,1 m (30 ft.) ή κεφαλές καλαμποκιού μικρότερα από 12 σειρές για να διασφαλιστεί η βέλτιστη κατανομή υλικού.

Αν είναι εγκαταστημένα πτερύγια διασκορπιστή (A) και καλύπτρες (B), αυξάνεται το πλάτος διασκορπισμού και βελτιώνεται η κατανομή υλικού για μεγάλα συλλεκτικά ράμφη. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00009D9-30-28MAR11

Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή—Ρύθμιση



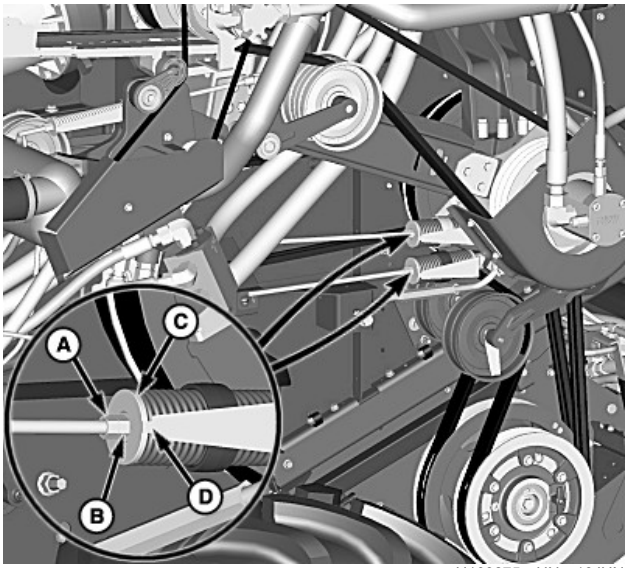
H98146—UN—21SEP10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατεβάστε πλήρως τον τεμαχιστή για να τεντώσετε σωστά τους ιμάντες.

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό (B).



H108275—UN—18JUN13

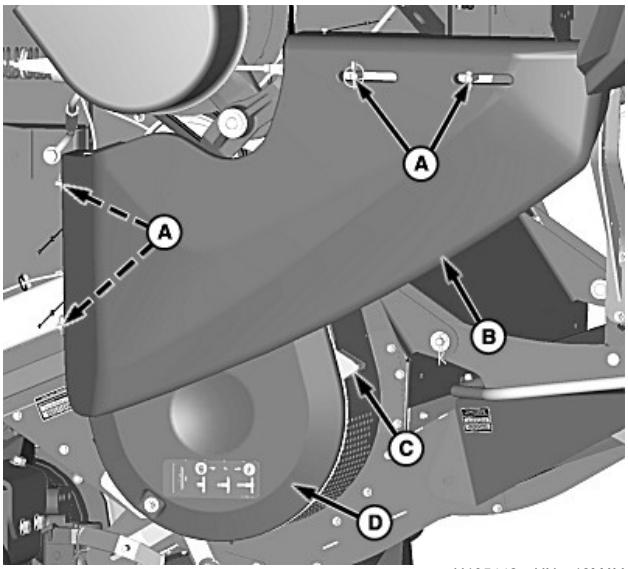
A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

Χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

Τοποθετήστε το κάλυμμα και συγκρατήστε το με τους πείρους ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,00013DF-30-18JUN13

Ιμάντας τεμαχιστή—Αντικατάσταση



H105442—UN—18MAY12

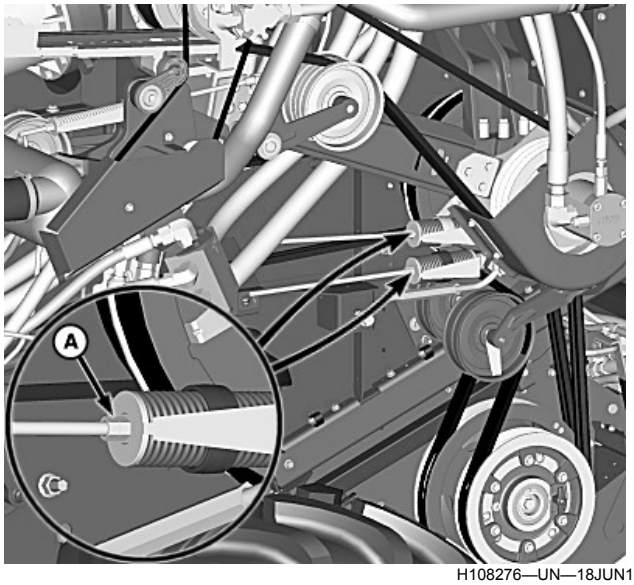
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό
C—Μάνταλο
D—Προστατευτικό

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τεμαχιστής πρέπει να μετακινηθεί στην κεντρική θέση ώστε να διευκολυνθεί η τοποθέτηση του ιμάντα.

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό (B).

Ελευθερώστε την ασφάλεια (C) και περιστρέψτε το προστατευτικό (D) για να το ανοίξετε.

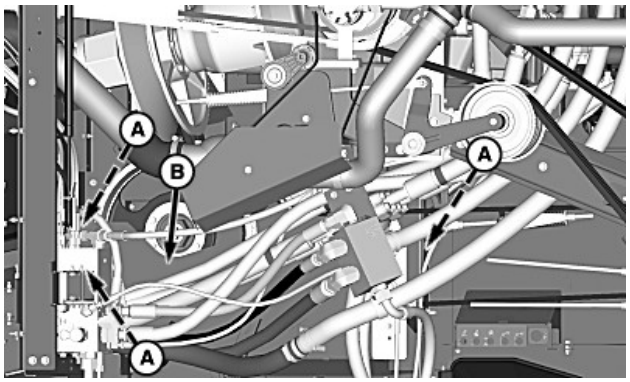


H108276—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημαδέψτε τη θέση των παξιμαδιών τεντωτήρα πριν τα χαλαρώσετε, για να διευκολυνθεί ή επανασυναρμολόγηση.

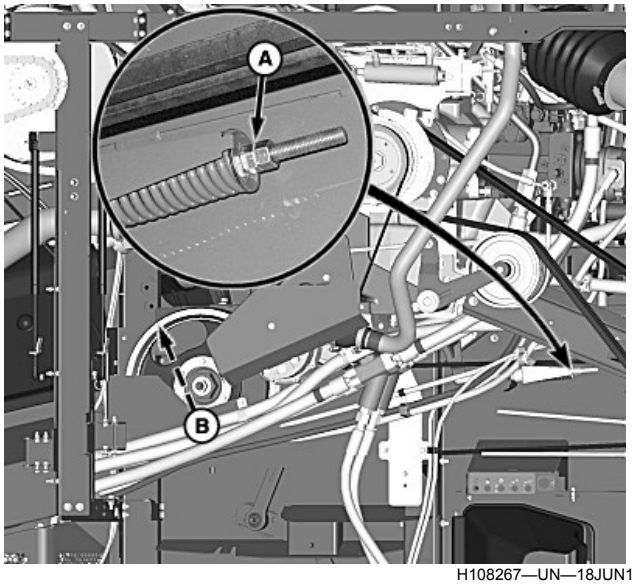
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα.



H108266—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό (B).

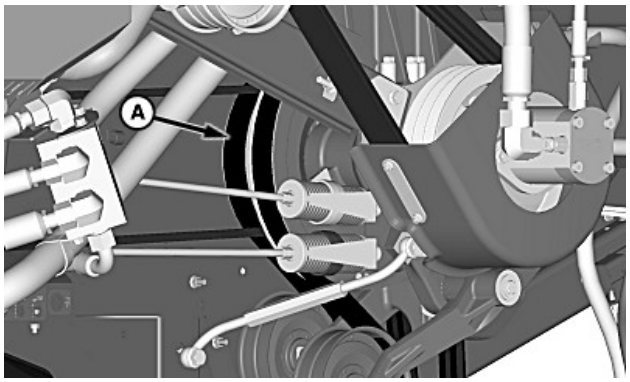


H108267—UN—18JUN13

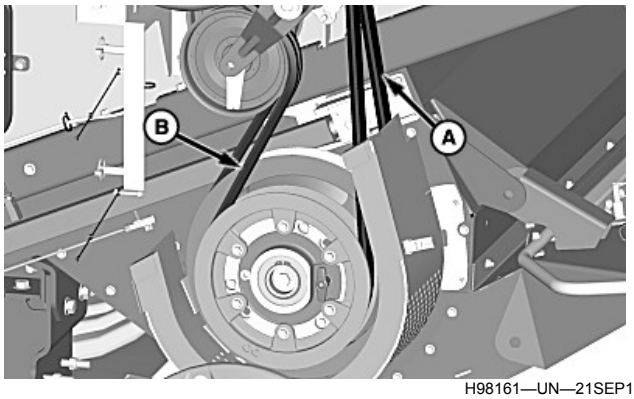
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (B).

Εσωτερικός ιμάντα τεμαχιστή:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
B—Εξωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε τον ιμάντα έτσι ώστε να χωρά ανάμεσα στην τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

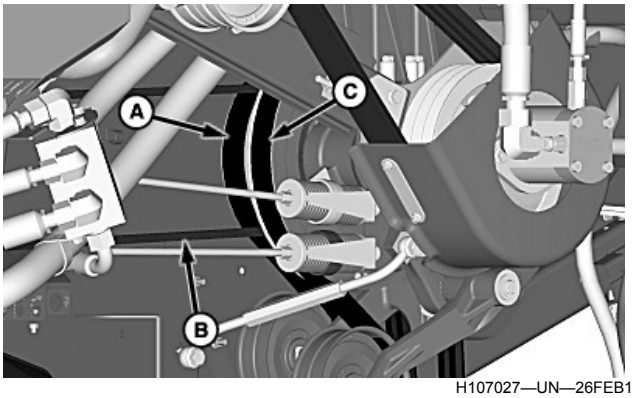
Αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (A) από τις πάνω τροχαλίες.

Βγάλτε τον εξωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (B) από τις κάτω τροχαλίες.

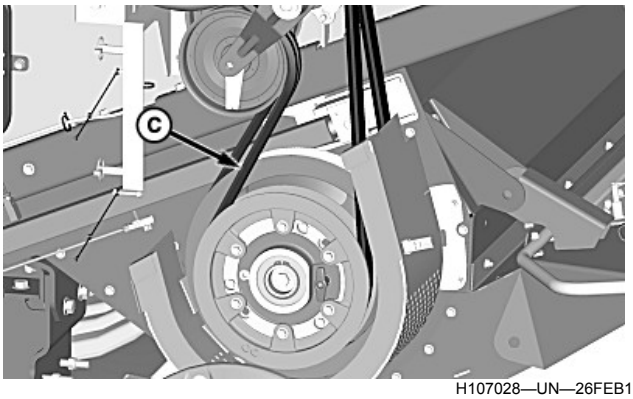
Βγάλτε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή από τις κάτω τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Εξωτερικός ιμάντας τεμαχιστή:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

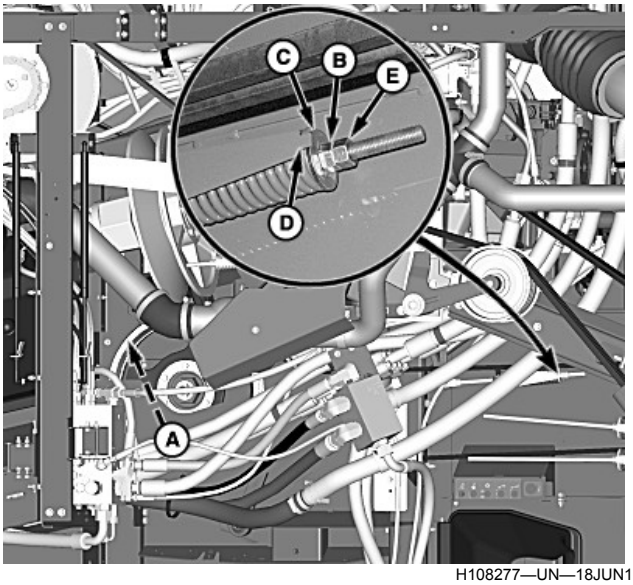
A—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
C—Εξωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε τους ιμάντες έτσι ώστε να χωράνε ανάμεσα στην τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

Αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (A) και βγάλτε τον ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (B) από τις πάνω τροχαλίες.

Βγάλτε τον εξωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (G) από τις πάνω και κάτω τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

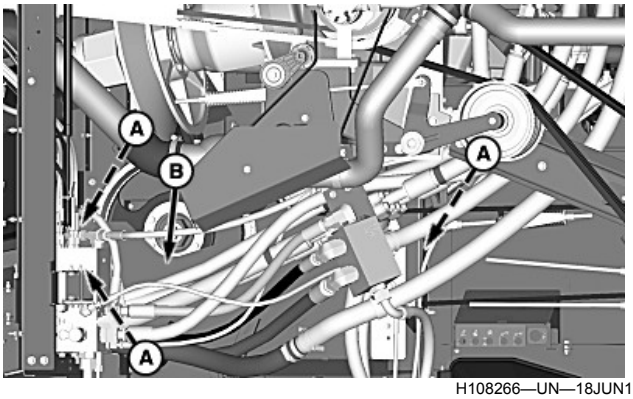


H108277—UN—18JUN13

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης
E—Παξιμάδι

Τοποθετήστε τον ιμάντα (A) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου στην τροχαλία.

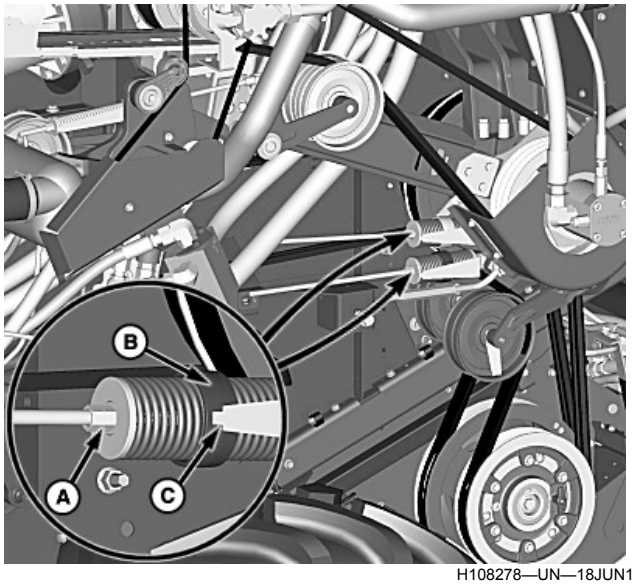
Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό

Τοποθετήστε το προστατευτικό (B) και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

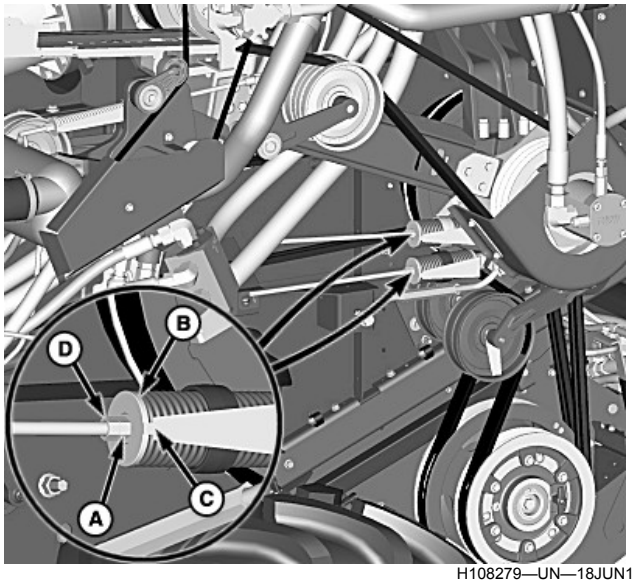


H108278—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ελατηριωτός οδηγός
C—Δείκτης

Κατεβάστε τον τεμαχιστή στη μεσαία θέση.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) μέχρι ο ελατηριωτός οδηγός (B) να φθάσει το άκρο του δείκτη (C) όπως απεικονίζεται.



H108279—UN—18JUN13

A—Παξιμάδι
B—Ροδέλα
C—Δείκτης
D—Κόντρα παξιμάδι

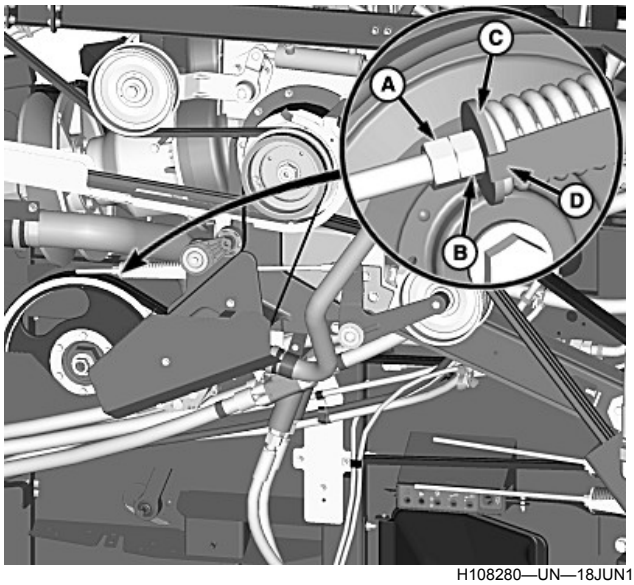
Κατεβάστε πλήρως τον τεμαχιστή για να τεντώσετε σωστά τον ιμάντα.

Σφίξτε το παξιμάδι (A) έως ότου η ροδέλα (B) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (C) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (D).

Τοποθετήστε το κάλυμμα και συγκρατήστε το με τους πείρους ταχείας ασφάλισης.

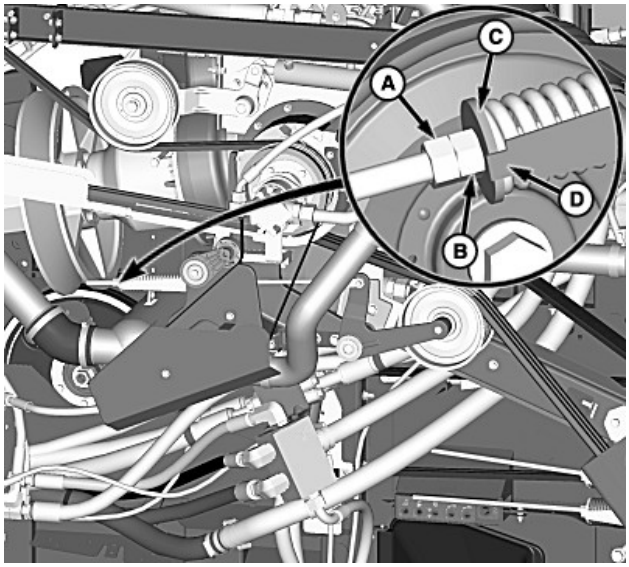
OUO6075,00013E0-30-18JUN13

Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή—Ρύθμιση



H108280—UN—18JUN13

Τύπος A



H108281—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

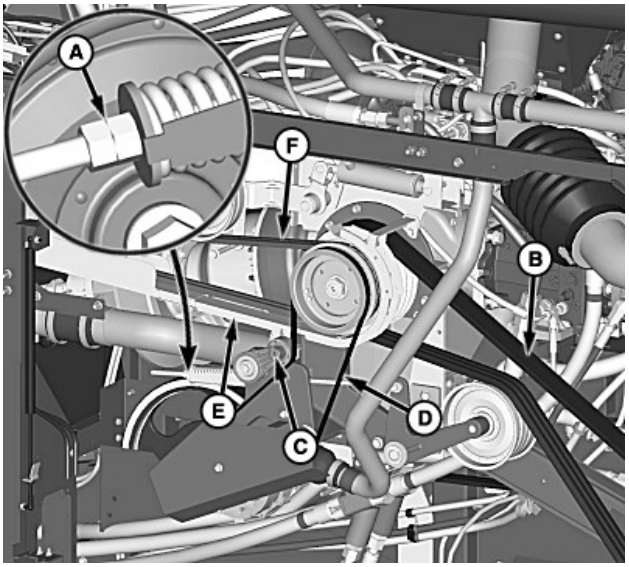
Ο ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή βρίσκεται στην αριστερή πλευρά πάνω από τον τεμαχιστή.

Χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα

στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,000436A-30-10OCT16

Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (τύπος A)

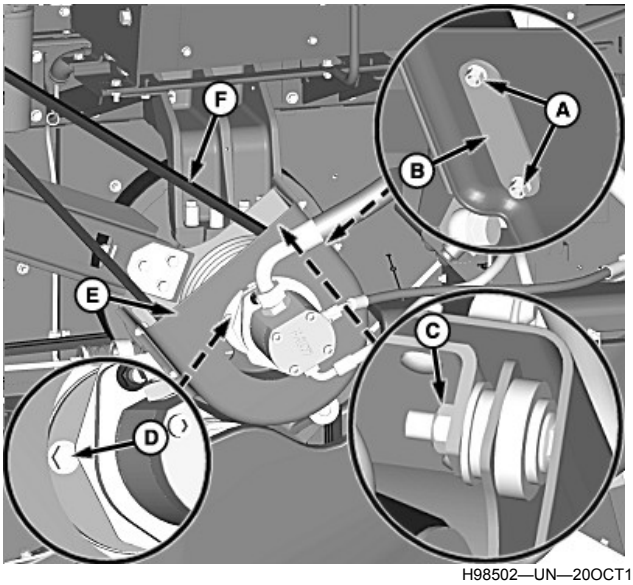


H108282—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή
C—Βραχίονας τανυστήρα
D—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)
E—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
F—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή (B).
2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (C), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (D).
3. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από τις παγίδες ιμάντα (E).
4. Αφαιρέστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (F) και φυλάξτε τους.



H98502—UN—20OCT10

A—Εξάρτημα
B—Συνδετική πλάκα
C—Παξιμάδι
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
E—Προστατευτικό κάλυμμα
F—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή

5. **Με υδραυλική αντλία**
   a. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (A) και τη συνδετική πλάκα (B) και από τις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος.
   b. Αφαιρέστε το παξιμάδι (C) από το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αφαίρεση, βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και ο απομονωτής παραμένουν στη θέση τους. Αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα, τοποθετήστε το παξιμάδι που αφαιρέσατε προηγουμένως για να συγκρατήσετε τις ροδέλες και τους απομονωτές στη θέση τους.

   c. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (D) από το συγκρότημα αντλίας.
   d. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (E) και το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.
   e. Στηρίξτε το προστατευτικό κάλυμμα και το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας στην άκρη, για να μην εμποδίζουν.
   f. Αφαιρέστε τον ιμάντα (F) δευτερεύοντος άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.
   g. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ευθυγραμμίστε τη σφήνα άξονα του συγκροτήματος αντλίας με την αύλακα της τροχαλίας. Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και οι απομονωτές παραμένουν στη θέση τους, στο στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.

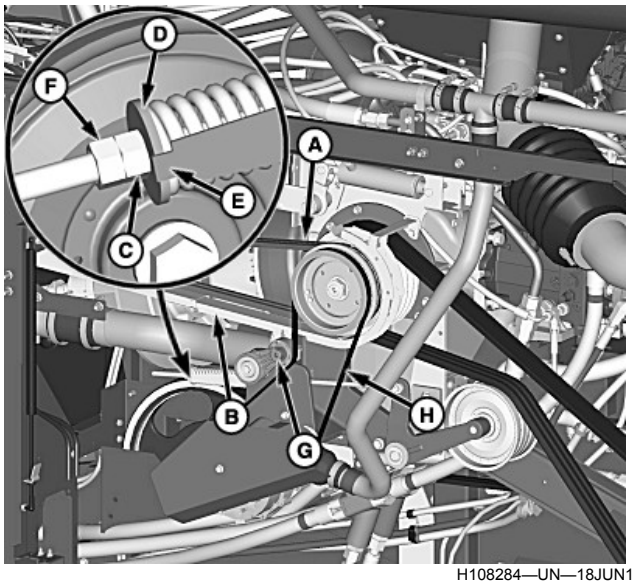
h. Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (59 lb.·ft.)

i. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας και στερεώστε με το παξιμάδι.

j. Τοποθετήστε τον ιμάντα και στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε τον με τα εξαρτήματα.



H108284—UN—18JUN13

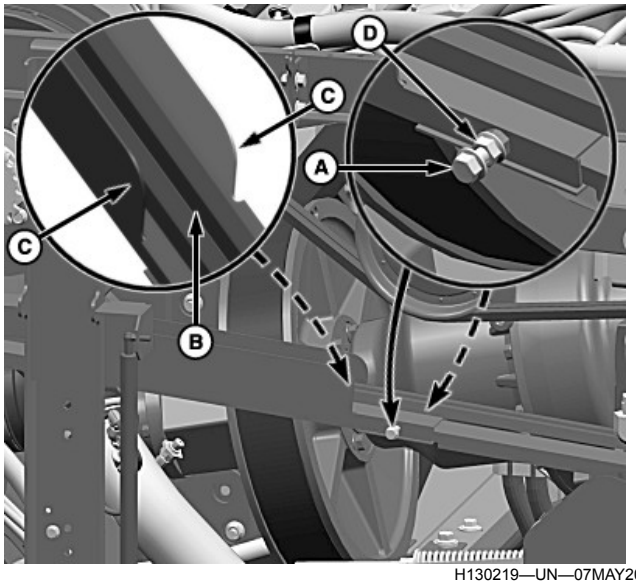
A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
B—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Καλίμπρα
F—Ασφαλιστικό παξιμάδι
G—Βραχίονας τανυστήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

k. Τοποθετήστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

l. Τοποθετήστε τις παγίδες ιμάντα (B) και στερεώστε τες με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.

m. Σφίξτε το παξιμάδι (C) ώσπου η ροδέλα (D) να βρεθεί μεταξύ του άκρου της καλίμπρας (E) και του κάτω μέρους της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

n. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



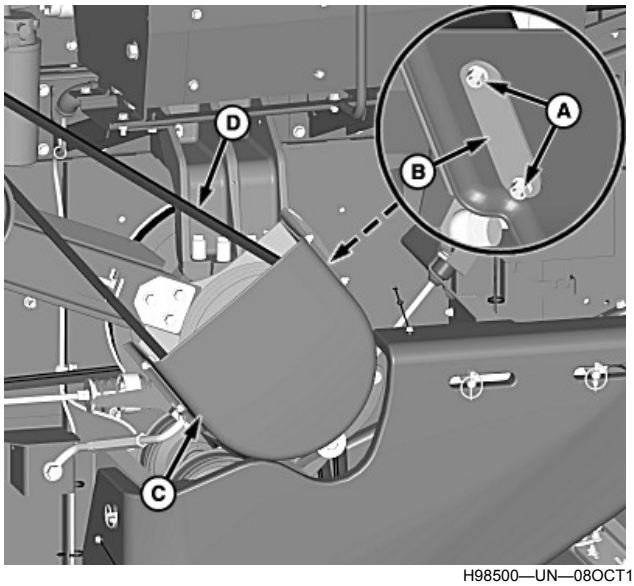
H130219—UN—07MAY20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

o. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).

p. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).



H98500—UN—08OCT10

A—Εξάρτημα
B—Συνδετική πλάκα
C—Προστατευτικό κάλυμμα
D—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή

Χωρίς υδραυλική αντλία

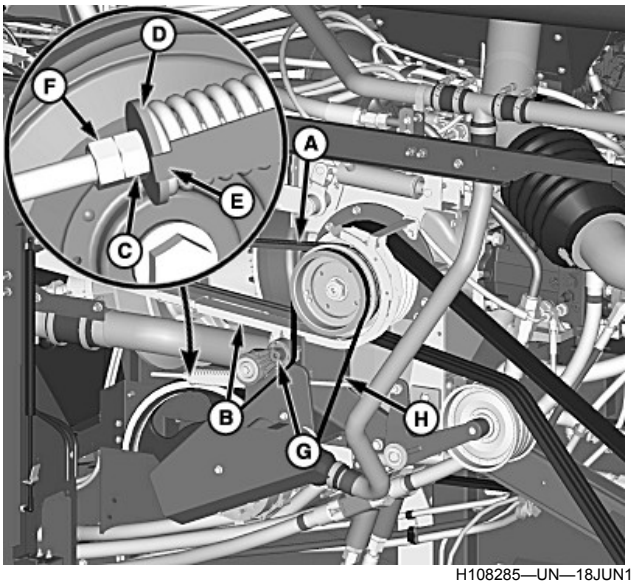
a. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (A) και τη συνδετική πλάκα (B) και από τις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος (C).

b. Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) δευτερεύοντος άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

c. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

d. Ευθυγραμμίστε το προστατευτικό κάλυμμα με τις οπές του στηρίγματος.

e. Τοποθετήστε τον ιμάντα και στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε τον με τα εξαρτήματα.



H108285—UN—18JUN13

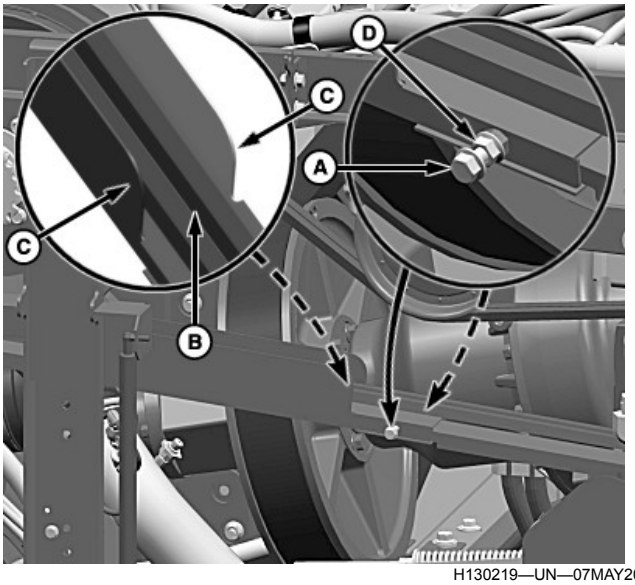
A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
B—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Καλίμπρα
F—Ασφαλιστικό παξιμάδι
G—Βραχίονας τανυστήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

f. Τοποθετήστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

g. Τοποθετήστε τις παγίδες ιμάντα (B) και στερεώστε τες με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.

h. Σφίξτε το παξιμάδι (C) ώσπου η ροδέλα (D) να βρεθεί μεταξύ του άκρου της καλίμπρας (E) και του κάτω μέρους της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

i. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



H130219—UN—07MAY20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

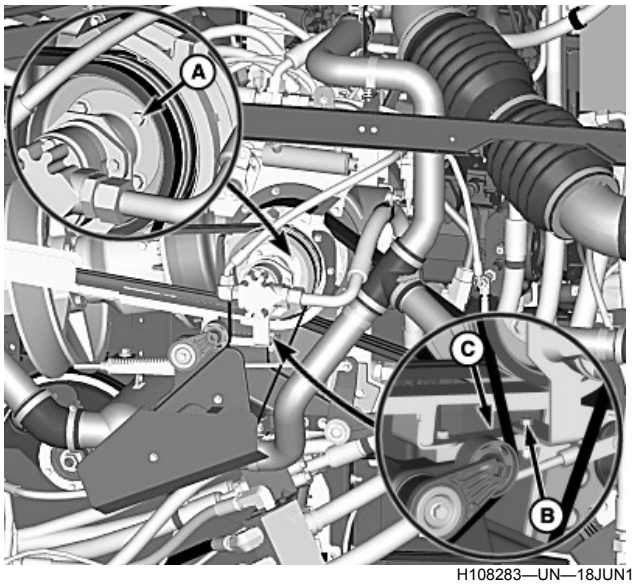
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

j. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).

k. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).

OUO6075,0004E35-30-08JUL20

Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (τύπος B)

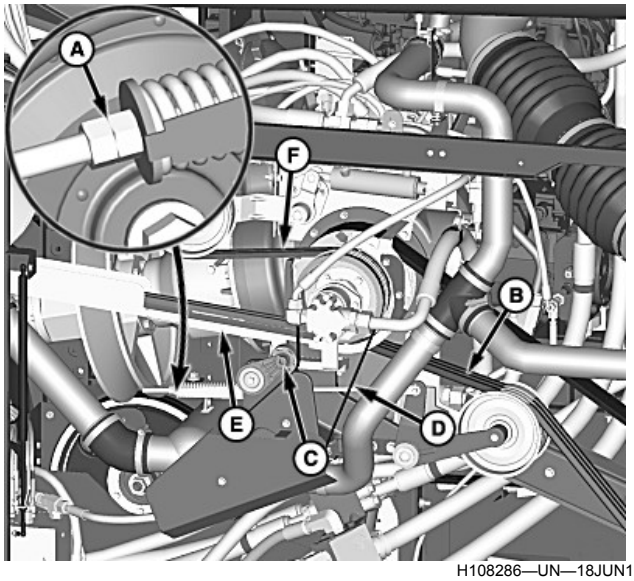


H108283—UN—18JUN13

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)
B—Εξάρτημα
C—Πλάκα απομόνωσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

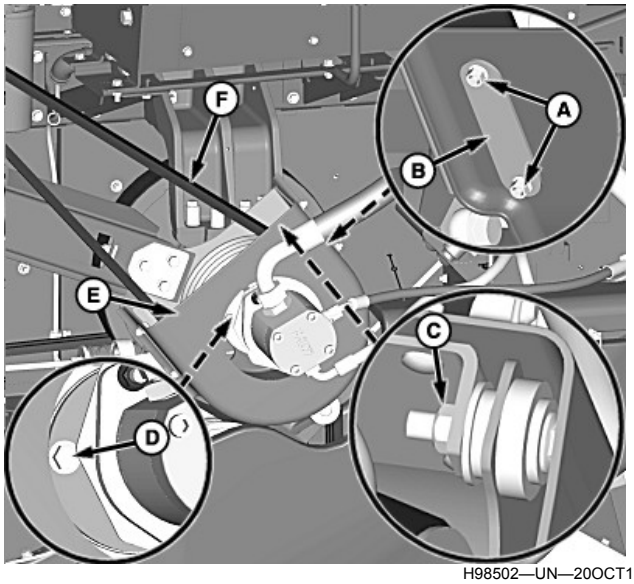
1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και τα εξαρτήματα (B) από την πλάκα απομόνωσης (C).
2. Αφαιρέστε το συγκρότημα αντλίας και στηρίξτε το στην άκρη, ώστε να μην εμποδίζει.



H108286—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή
C—Βραχίονας τανυστήρα
D—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)
E—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
F—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)

3. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή (B).
4. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (C), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (D).
5. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από τις παγίδες ιμάντα (E).
6. Αφαιρέστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (F) και φυλάξτε τους.



H98502—UN—20OCT10

A—Εξάρτημα
B—Συνδετική πλάκα
C—Παξιμάδι
D—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
E—Προστατευτικό κάλυμμα
F—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή

7. **Με υδραυλική αντλία**
   a. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (A) και τη συνδετική πλάκα (B) και από τις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος.
   b. Αφαιρέστε το παξιμάδι (C) από το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.

   ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αφαίρεση, βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και ο απομονωτής παραμένουν στη θέση τους. Αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα, τοποθετήστε το παξιμάδι που αφαιρέσατε προηγουμένως για να συγκρατήσετε τις ροδέλες και τους απομονωτές στη θέση τους.

   c. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (D) από το συγκρότημα αντλίας.
   d. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (E) και το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.
   e. Στηρίξτε το προστατευτικό κάλυμμα και το

στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας στην άκρη, για να μην εμποδίζουν.

f. Αφαιρέστε τον ιμάντα (F) δευτερεύοντος άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

g. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ευθυγραμμίστε τη σφήνα άξονα του συγκροτήματος αντλίας με την αύλακα της τροχαλίας. Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και οι απομονωτές παραμένουν στη θέση τους, στο στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας.

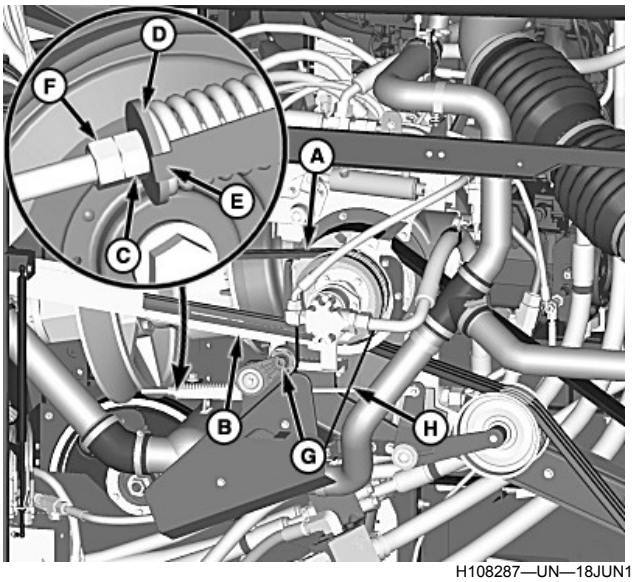
h. Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (59 lb.·ft.)

i. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και το στήριγμα του συγκροτήματος αντλίας και στερεώστε με το παξιμάδι.

j. Τοποθετήστε τον ιμάντα και στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε τον με τα εξαρτήματα.



H108287—UN—18JUN13

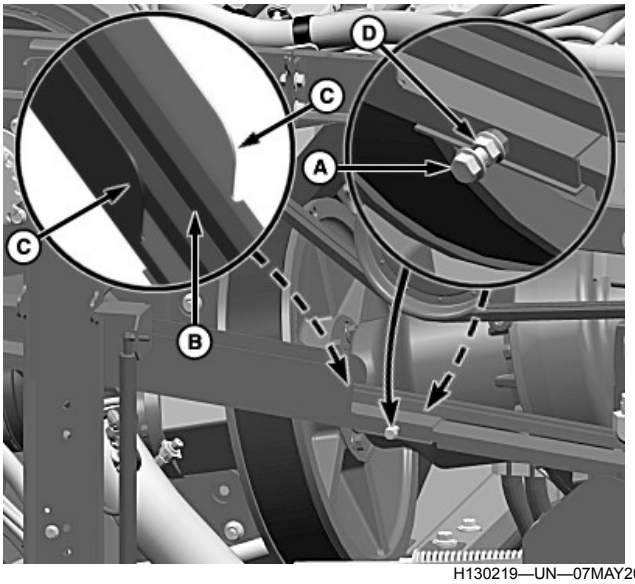
A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
B—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Καλίμπρα
F—Ασφαλιστικό παξιμάδι
G—Βραχίονας τανυστήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

k. Τοποθετήστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

l. Τοποθετήστε τις παγίδες ιμάντα (B) και στερεώστε τες με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.

m. Σφίξτε το παξιμάδι (C) ώσπου η ροδέλα (D) να βρεθεί μεταξύ του άκρου της καλίμπρας (E) και του κάτω μέρους της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

n. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



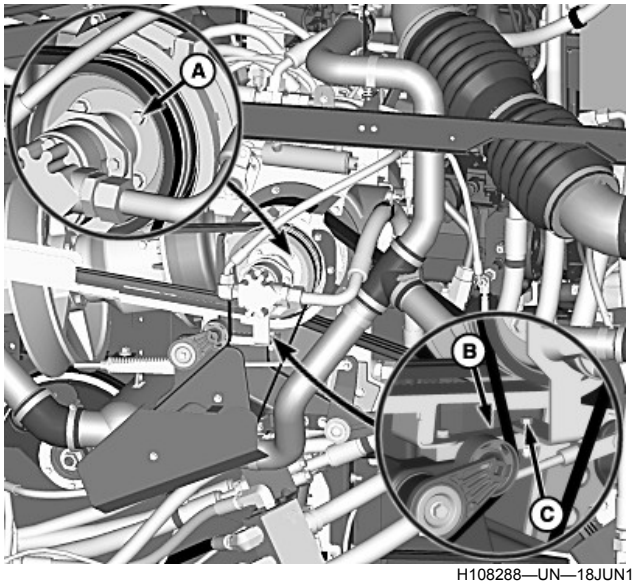
H130219—UN—07MAY20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

o. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).

p. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).



H108288—UN—18JUN13

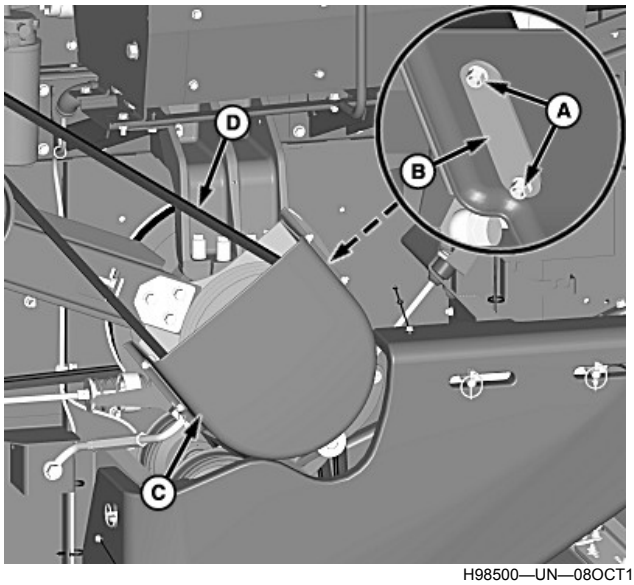
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)
B—Πλάκα απομόνωσης
C—Εξάρτημα

q. Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (59 lb.·ft.)

r. Τοποθετήστε την πλάκα απομόνωσης (B) και στερεώστε τη με το εξάρτημα (C).



H98500—UN—08OCT10

A—Εξάρτημα
B—Συνδετική πλάκα
C—Προστατευτικό κάλυμμα
D—Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή

Χωρίς υδραυλική αντλία

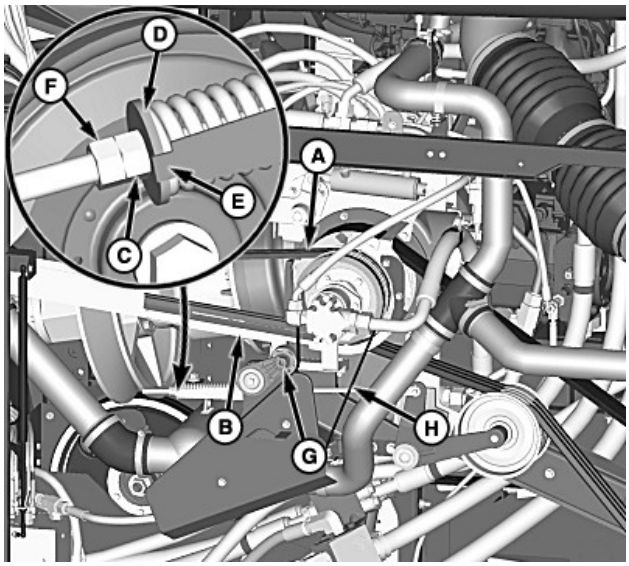
a. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (A) και τη συνδετική πλάκα (B) και από τις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος (C).

b. Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) δευτερεύοντος άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

c. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

d. Ευθυγραμμίστε το προστατευτικό κάλυμμα με τις οπές του στηρίγματος.

e. Τοποθετήστε τον ιμάντα και στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε τον με τα εξαρτήματα.



H108287—UN—18JUN13

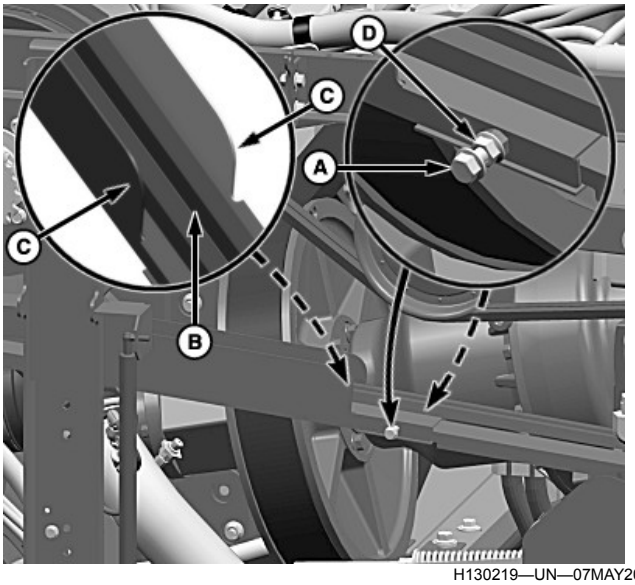
A—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
B—Παγίδα ιμάντα (2 τμχ.)
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Καλίμπρα
F—Ασφαλιστικό παξιμάδι
G—Βραχίονας τανυστήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

f. Τοποθετήστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

g. Τοποθετήστε τις παγίδες ιμάντα (B) και στερεώστε τες με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.

h. Σφίξτε το παξιμάδι (C) ώσπου η ροδέλα (D) να βρεθεί μεταξύ του άκρου της καλίμπρας (E) και του κάτω μέρους της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

i. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



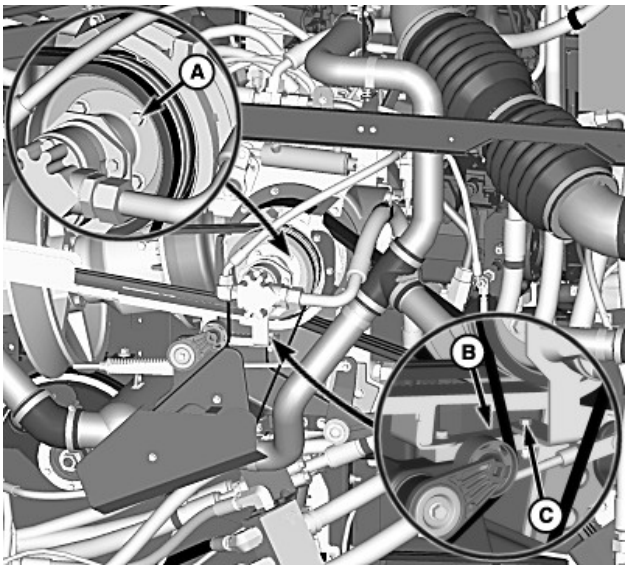
H130219—UN—07MAY20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

j. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).

k. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).



H108288—UN—18JUN13

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (4 τμχ.)
B—Πλάκα απομόνωσης
C—Εξάρτημα

l. Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

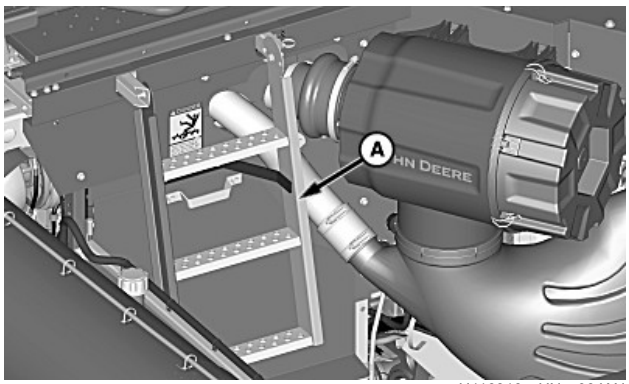
Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (59 lb.·ft.)

m. Τοποθετήστε την πλάκα απομόνωσης (B) και στερεώστε τη με το εξάρτημα (C).

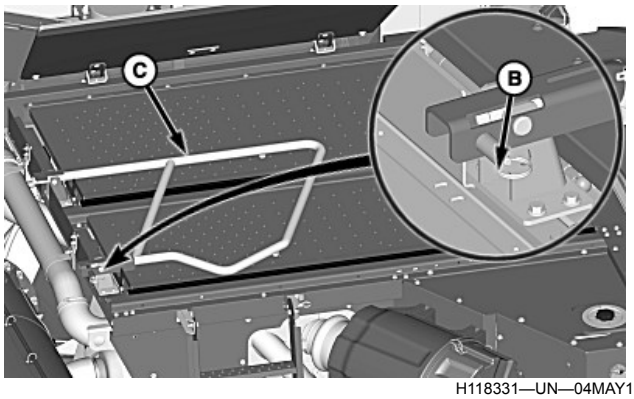
OUO6075,0004E36-30-08JUL20

Δεξαμενή σπόρου και σύστημα εκφόρτωσης

Σκάλα δεξαμενής σπόρου/κινητήρα



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Σκάλα
B—Πείρος ασφάλισης
C—Κιγκλίδωμα

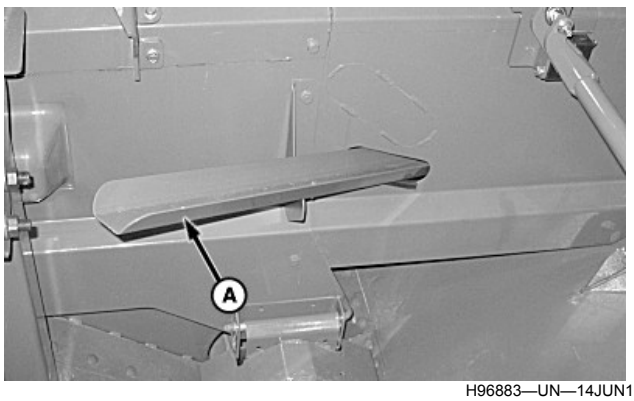
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε τη σκάλα (A) για πρόσβαση στη δεξαμενή σπόρου.

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (B) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (C) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

OUO6075,00041C2-30-04MAY16

Σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Σκάφη δείγματος
B—Πόρτα

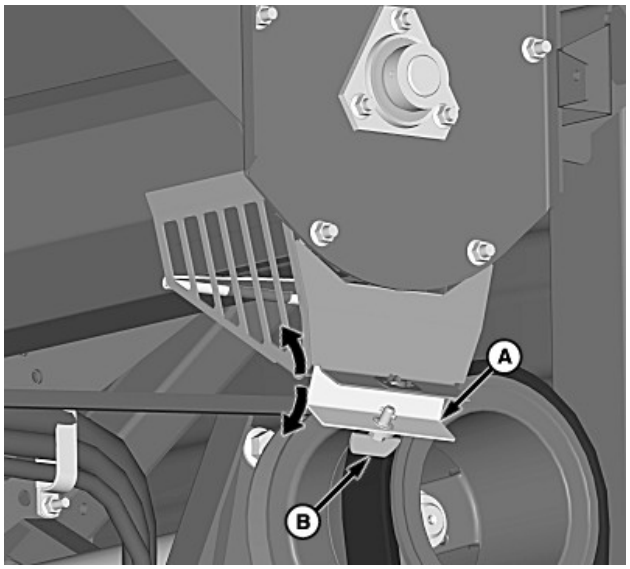
1. Η σκάφη δείγματος (A) της δεξαμενής σπόρου επιτρέπει στον χειριστή να πάρει ένα δείγμα της θεριζόμενης σοδειάς από τον κοχλία φόρτωσης χωρίς να εισέλθει στη δεξαμενή σπόρου.
2. Με το μηχάνημα γεμάτο θερισμένη σοδειά, μετακινήστε τον μοχλό πολλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
3. Απενεργοποιήστε την κεφαλή κοπής και τον διαχωριστή.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αναθέσετε σε άλλο άτομο να πάρει δείγμα της δεξαμενής σπόρου.

4. Ανοίξτε την πόρτα (B). Από το κάτω μέρος της σκάφης δεξαμενής σπόρου βγαίνει ένα δείγμα της θερισμένης σοδειάς.

OUO6075,0004FAD-30-14MAY21

Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής σπόρου



H125361—UN—16NOV18

A—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (2 τμχ.)
B—Ασφάλεια (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

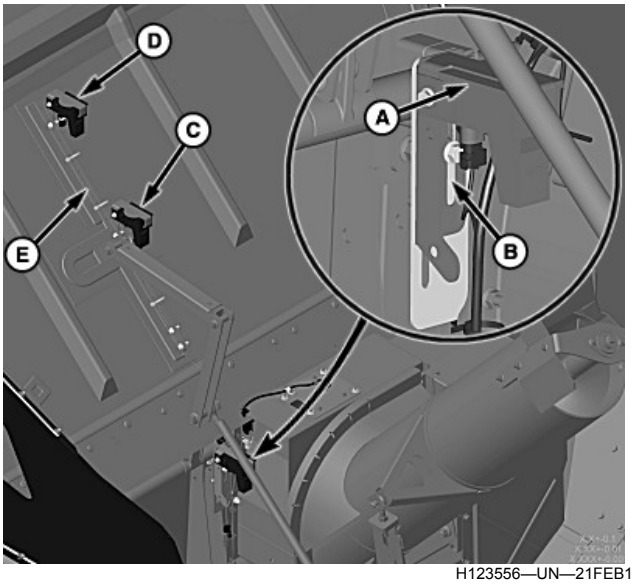
Οι πόρτες εσωτερικού καθαρισμού (A) βρίσκονται στο δεξιό άκρο και των δύο εγκάρσιων κοχλιών της δεξαμενής σπόρου.

Αυτές οι πόρτες εσωτερικού καθαρισμού πρέπει να ανοίγονται κατά την αποθήκευση ή για τον καθαρισμό της δεξαμενής σπόρου.

Ελευθερώστε την ασφάλεια (B) και κατεβάστε την πόρτα εσωτερικού καθαρισμού, μακριά και από τις δύο σκάφες του εγκάρσιου κοχλία.

OUO6075,0004A4A-30-16NOV18

Αισθητήρες πλήρωσης δεξαμενής σπόρου —ρύθμιση



H123556—UN—21FEB18

A—Αισθητήρας πληρότητας 3/4
B—Εγκοπή
C—Αισθητήρας πληρότητας κατά 3/4 (προαιρετική θέση)
D—Αισθητήρας πληρότητας 4/4
E—Οπές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ακουστεί το ηχητικό σήμα, ο μηχανισμός κίνησης του συλλέκτη πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

Αισθητήρας πληρότητας 3/4 δεξαμενής σπόρου:

Ο αισθητήρας πληρότητας 3/4 (A) βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου ή στο δεξιό κάλυμμα δεξαμενής σπόρου. Κατά τη λειτουργία υπό συνθήκες σοδειάς χαμηλής ροής, ο αισθητήρας δεξαμενής σπόρου (C) μπορεί να μετακινηθεί στην κάτω οπή στο δεξί κάλυμμα δεξαμενής σπόρου.

Ρυθμίστε τον αισθητήρα κατεβάζοντας ή ανεβάζοντάς τον στην εγκοπή (B) ή τις οπές (E) για να προσαρμόσετε το σημείο "μεταγωγής". Όσο πιο ψηλά ρυθμίζεται ο αισθητήρας, τόσο πιο γεμάτη θα είναι η δεξαμενή σπόρου όταν ακούγεται το ηχητικό σήμα.

Το εικονίδιο πληρότητας 3/4 της δεξαμενής σπόρου εμφανίζεται στην οθόνη όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα.

Όταν η δεξαμενή σπόρου είναι κατά 3/4 γεμάτη, τα φώτα φάρου ανάβουν και παρέχουν ένα οπτικό σήμα στο χειριστή του καροτσιού σπόρου ότι η δεξαμενή σπόρου είναι σχεδόν γεμάτη.

Αισθητήρας πληρότητας 4/4 δεξαμενής σπόρου:

Ο αισθητήρας πληρότητας κατά 4/4 (D) της δεξαμενής σπόρου βρίσκεται στη δεξιά προέκταση δεξαμενής σπόρου ή το δεξιό κάλυμμα δεξαμενής σπόρου.

Το εικονίδιο πληρότητας 4/4 της δεξαμενής σπόρου εμφανίζεται στην οθόνη όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα.

Ρυθμίστε τον αισθητήρα κατεβάζοντας ή ανεβάζοντάς τον στις οπές (E) για να προσαρμόσετε το σημείο "μεταγωγής". Όσο πιο ψηλά ρυθμίζεται ο αισθητήρας, τόσο πιο γεμάτη θα είναι η δεξαμενή σπόρου όταν ακούγεται το ηχητικό σήμα.

OUO6075,00048B8-30-21FEB18

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)—Λειτουργία



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Κουμπί αναδίπλωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου πρέπει να είναι κλειστά και η κεραία στερεωμένη με γάντζο στην οροφή της καμπίνας πριν μεταφέρετε το μηχάνημα στο δρόμο. Αποφύγετε την επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια και μεγάλα κλαδιά δέντρων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η δεξαμενή σπόρου πρέπει να είναι άδεια πριν αναδιπλώσετε τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου.

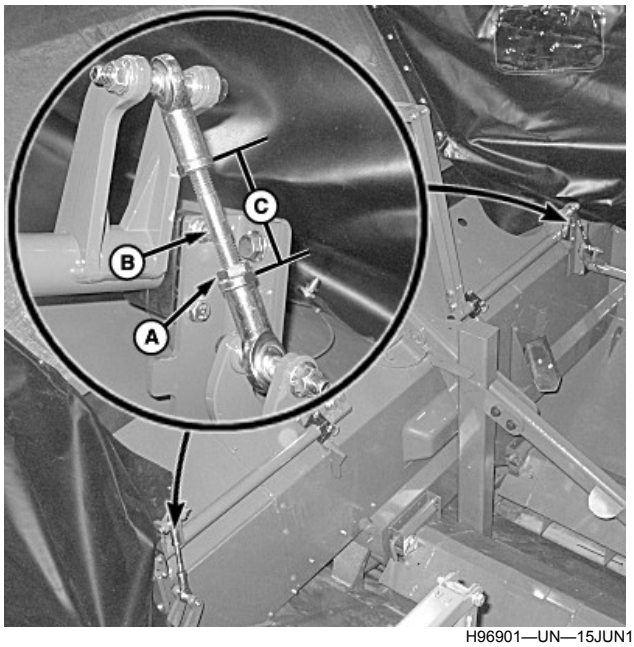
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου πρέπει να ανοίγουν πλήρως για να συμπλέξει ο διαχωριστής.

Ο κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου ανεβαίνει όταν ανοίξουν τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου. Ο κοχλίας στρέφεται προς τα κάτω όταν κλείσουν τα καλύμματα.

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης στη γραμμή περιήγησης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής αναδίπλωσης ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την άνοδο ή την κάθοδο των καλυμμάτων της δεξαμενής σπόρου.

OUO6075,0004373-30-25JAN17

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν)—ρύθμιση



H96901—UN—15JUN10

A—Παξιμάδι
B—Μπουλόνι
C—Ονομαστική απόσταση, 64 mm (2 -1/2 in.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε μόνο τους εντατήρες στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος. Οι εντατήρες στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος δεν επιδέχονται ρύθμιση.

Ανεβάστε πλήρως τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και προσαρμόστε τον κοχλία (B) μέχρι να επιτευχθεί η ονομαστική απόσταση (C) ανάμεσα στα άκρα του εντατήρα όπως απεικονίζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αύξηση της απόστασης εντατήρων μεγαλώνει η απόσταση ανάμεσα στο αριστερό κάλυμμα και το εμπρός/πίσω κάλυμμα.

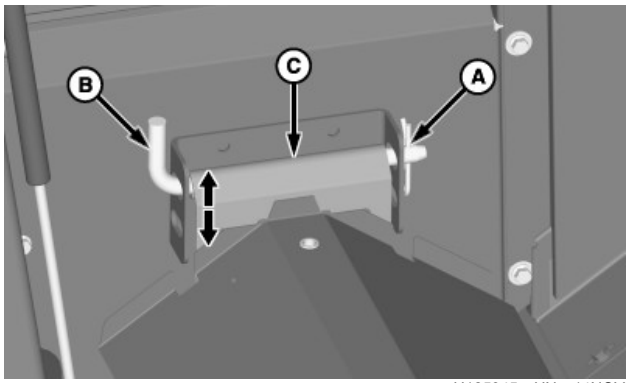
Με τη μείωση της απόστασης εντατήρων μειώνεται η απόσταση ανάμεσα στο αριστερό κάλυμμα και το εμπρός/πίσω κάλυμμα.

Σφίξτε το παξιμάδι όταν επιτευχθεί η σωστή απόσταση.

Επαναλάβετε όπως χρειάζεται στους υπόλοιπους εντατήρες.

OUO6075,00007F0-30-21OCT10

Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία δεξαμενής σπόρου



H125345—UN—14NOV18

A—Ελατηριωτός πείρος (4 τμχ.)
B—Πείρος (4 τμχ.)
C—Κάλυμμα κοχλία (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν τοποθετήσετε τα καλύμματα κοχλία πολύ μακριά, μπορεί να σπάσει επανειλημμένα η βίδα ασφαλείας του μηχανισμού κίνησης κοχλία ή μπορεί να προκληθεί ζημιά στους κοχλίες ή στη δεξαμενή σπόρου.

Τα καλύμματα κοχλία χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της ταχύτητας εκφόρτωσης. Για να προσαρμόσετε τα καλύμματα κοχλία:

1. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A) και τον πείρο (B) που συγκρατούν τα άκρα του καλύμματος κοχλία (C) στη δεξαμενή σπόρου.
2. Κρατήστε το κάλυμμα στην επιθυμητή θέση και τοποθετήστε τον πείρο και τον ελατηριωτό πείρο που αφαιρέσατε προηγουμένως.

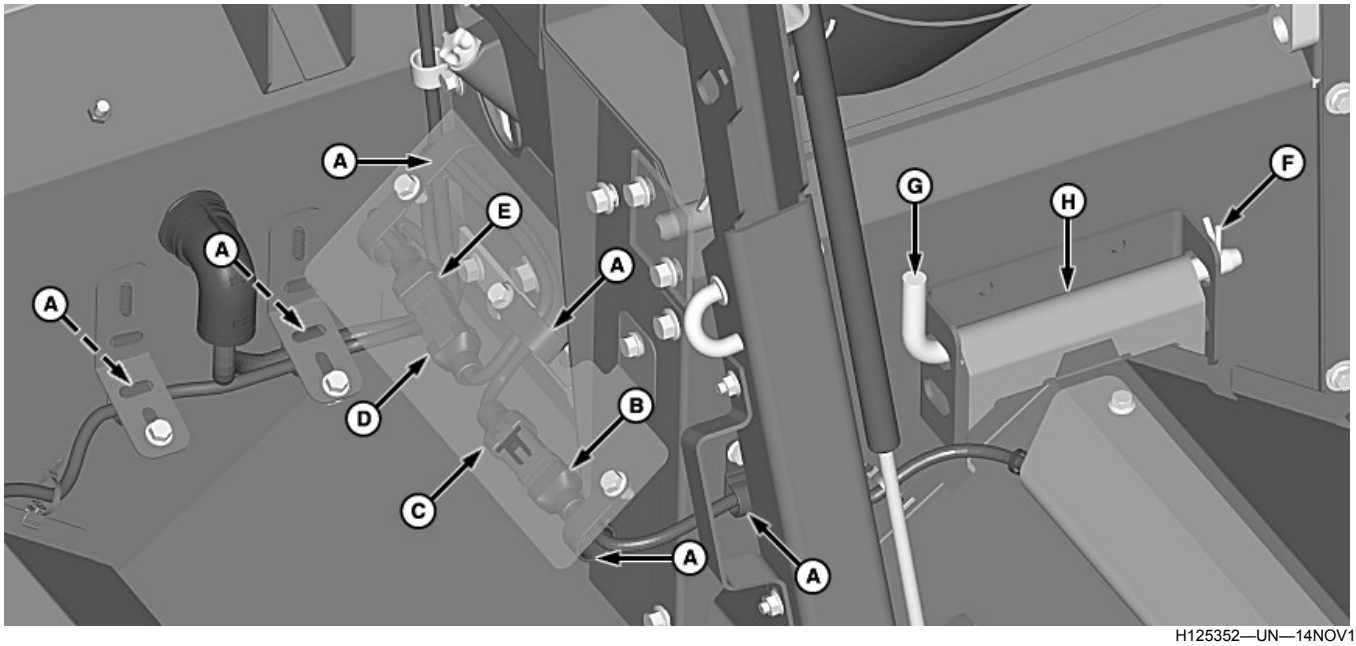
Για βέλτιστη λειτουργία, τα καλύμματα κοχλία πρέπει να διατηρούνται σε οριζόντια θέση (αν υπάρχει ActiveYield™) σε όλο το μήκος του εγκάρσιου κοχλία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν χρειάζεται, ανεβάστε ή κατεβάστε τα καλύμματα εγκάρσιου κοχλία, για να αυξήσετε ή να μειώσετε την παροχή, ανάλογα με τον τύπο σοδειάς και τις συνθήκες υγρασίας. Η ρύθμιση των καλυμμάτων εγκάρσιου κοχλία επηρεάζει επίσης την κατανάλωση ισχύος του συστήματος εκφόρτωσης.

OUO6075,0004A4B-30-30MAY19

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία ActiveYield™ (αν υπάρχουν)—Αφαίρεση



H125352—UN—14NOV18

A—Σφιγκτήρες
B—Βύσμα πίσω εγκάρσιου κοχλία (θηλυκό βύσμα)
C—Βύσμα δεξαμενής σπόρου (αρσενικό βύσμα)
D—Βύσμα μπροστινού εγκάρσιου κοχλία (αρσενικό βύσμα)
E—Βύσμα δεξαμενής σπόρου (θηλυκό βύσμα)
F—Ελατηριωτός πείρος (4 τμχ.)
G—Πείρος (4 τμχ.)
H—Κάλυμμα κοχλία (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση των καλυμμάτων κοχλία. Μην πατάτε επάνω, μη ρίχνετε ούτε να αφήνετε να πέσουν αντικείμενα πάνω στους αισθητήρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε ορισμένες συνθήκες σοδειάς και ειδικές σοδειές, τα καλύμματα εγκάρσιου κοχλία πρέπει να αφαιρεθούν.

Το σύστημα ActiveYield™ ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένο κατά την αφαίρεση των καλυμμάτων εγκάρσιου κοχλία. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

1. Αφαιρέστε τις πλεξούδες καλωδίωσης από τους σφιγκτήρες (A), αν χρειάζεται.
2. Αποσυνδέστε το συνδετήρα πίσω εγκάρσιου κοχλία (B) από το συνδετήρα δεξαμενής σπόρου (C).
3. Αποσυνδέστε το συνδετήρα εμπρός εγκάρσιου κοχλία (D) από το συνδετήρα δεξαμενής σπόρου (E).
4. Συνδέστε μαζί τους συνδετήρες δεξαμενής σπόρου (C και E) και στερεώστε τους με τους σφιγκτήρες, αν χρειάζεται.

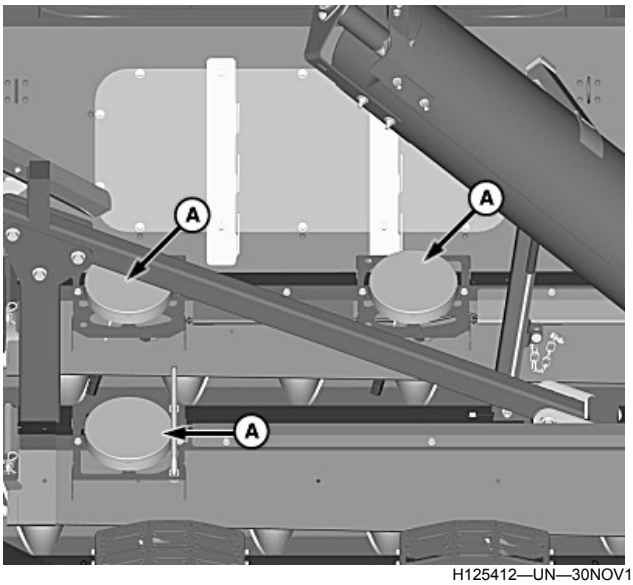
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνδέστε μεταξύ τους τις καλωδιώσεις για να ενεργοποιηθεί η παρακολούθηση συγκομιδής, ακόμη και αν το ActiveYield™ είναι απενεργοποιημένο. Στερεώστε τη δέσμη καλωδίων με σφιγκτήρες, για να αποφευχθεί η επαφή με τους εγκάρσιους κοχλίες.

5. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (F) και τον πείρο (G) και από τις δύο πλευρές του καλύμματος κοχλία (H).
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα κοχλία από το μηχάνημα και επαναλάβετε τη διαδικασία για το άλλο κάλυμμα κοχλία.

OUO6075,0004BC2-30-31MAY19

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Θέσεις αισθητήρων ActiveYield™ (αν υπάρχουν)



H125412—UN—30NOV18

A—Αισθητήρες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην στέκεστε, πέφτετε ή αφήσετε να πέσουν αντικείμενα πάνω στους αισθητήρες, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά.

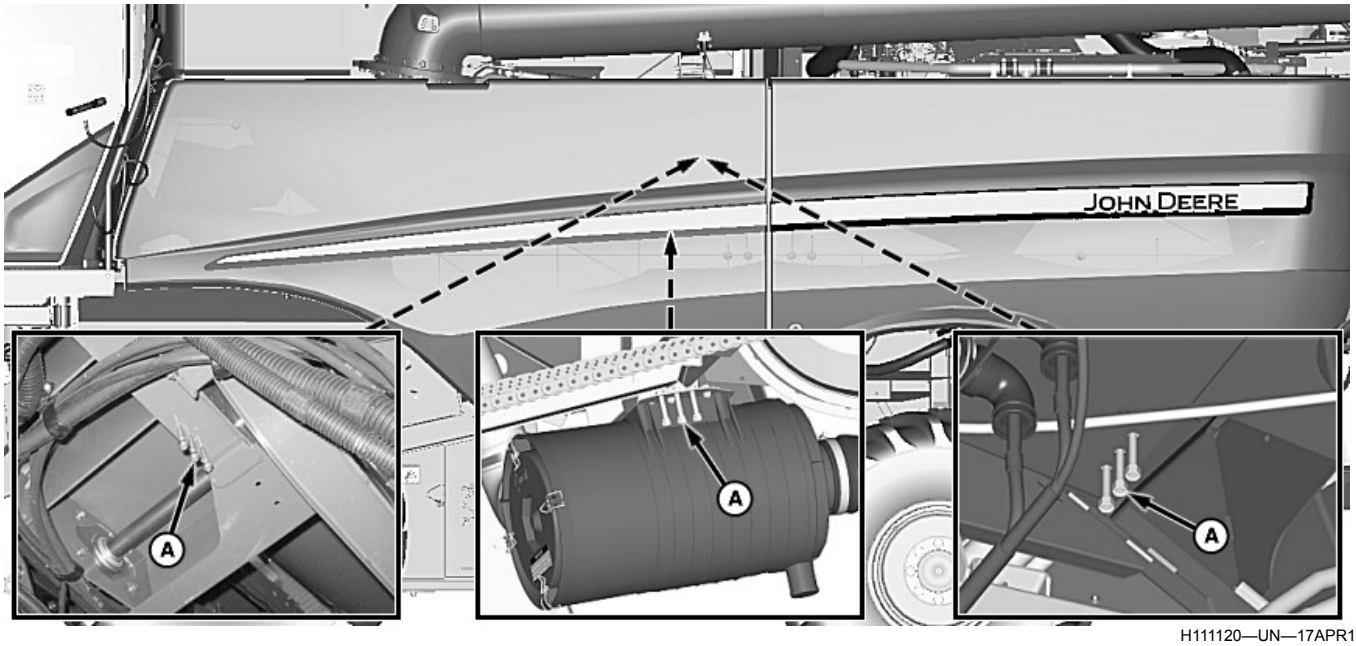
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δύο αισθητήρες βρίσκονται στο κάλυμμα του εμπρός εγκάρσιου κοχλία και ένας αισθητήρας στο κάλυμμα του πίσω εγκάρσιου κοχλία.

Το ActiveYield™ χρησιμοποιεί αισθητήρες (A) που βρίσκονται μέσα στη δεξαμενή σπόρου, πάνω στα καλύμματα εγκάρσιου κοχλία, για να μετρά τη μάζα των θεριζόμενων σιτηρών.

OUO6075,0004A55-30-30NOV18

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Θέση βίδας ασφαλείας



H111120—UN—17APR14

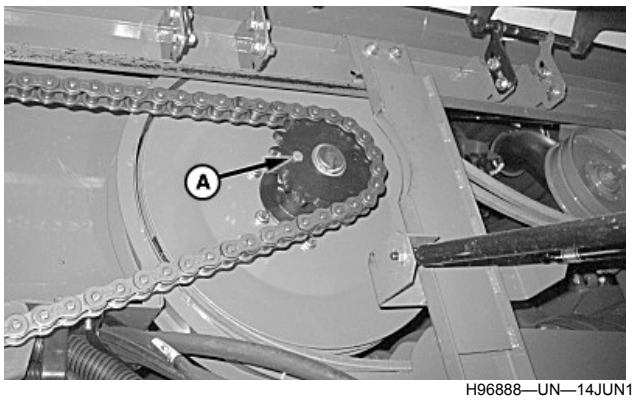
A—Βίδα ασφαλείας (3 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Παρέχονται τρεις πρόσθετες βίδες ασφαλείας. Οι θέσεις διαφέρουν ανάλογα με το μέγεθος του κινητήρα, τα επίπεδα εκπομπής του κινητήρα και την ταχύτητα εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου.

Αν σπάσει η βίδα ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A), αφαιρέστε την και αντικαταστήστε την με την πρόσθετη βίδα ασφαλείας (A) από τη θέση που εικονίζεται.

OUO6075,00017C7-30-17APR14

Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης



H96888—UN—14JUN10

A—Βίδα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

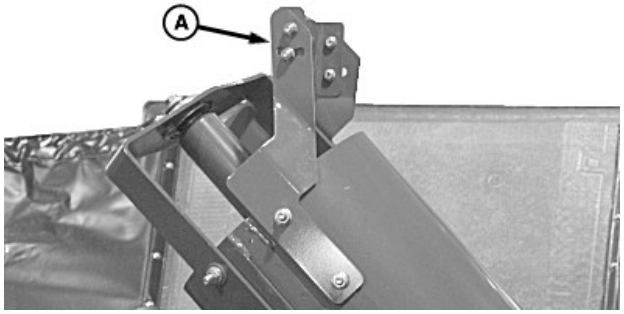
Χρησιμοποιήστε μόνο τις βίδες ασφαλείας (A) (κεφαλοφόρος βίδα μέσα από την πλήμνη) που παρέχονται από την John Deere, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να προμηθευτείτε ανταλλακτικές βίδες ασφαλείας.

Παρέχονται τρεις πρόσθετες βίδες ασφαλείας στο μηχάνημα. Ανατρέξτε στην παράγραφο Θέση βίδας ασφαλείας στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε σαμπρέλα ή σάκο στο άκρο του κοχλία εκφόρτωσης. Οποιαδήποτε εμπόδιο στο άκρο του κοχλία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα κοχλία εκφόρτωσης και αστοχία της βίδας ασφαλείας.

OUO6075,00017C6-30-16APR14

Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου



H96890—UN—14JUN10

A—Εκτροπέας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τοποθετήστε τον εκτροπέα (A) ανάλογα με τις ανάγκες.

Αριστερόστροφη περιστροφή:

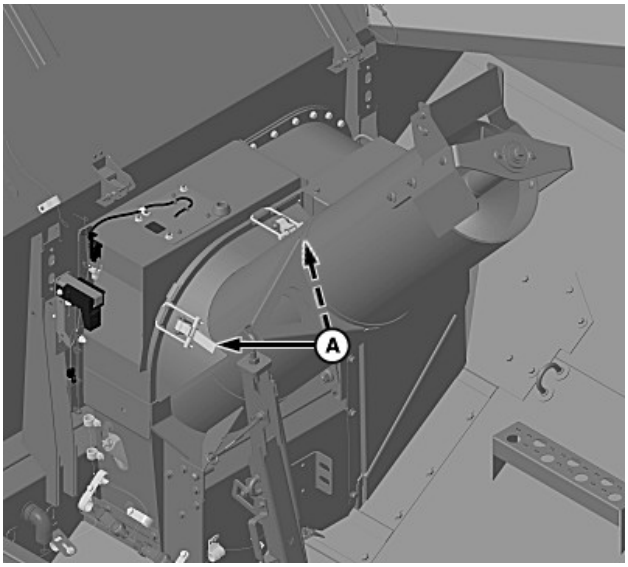
- Συνθήκες δυνατού ανέμου κατά το θερισμό γεννημάτων, όπως σπόρων χλόης ή ελαιοκράμβης.
- Καλαμπόκι—Η δεξαμενή σπόρων γεμίζει προς τα αριστερά και προς τα πίσω.

Δεξιόστροφη περιστροφή:

- Σιτηρά—Η δεξαμενή σπόρων γεμίζει προς τα δεξιά και προς τα εμπρός.

OUO6075,0004362-30-07OCT16

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Αναδίπλωση



H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρες

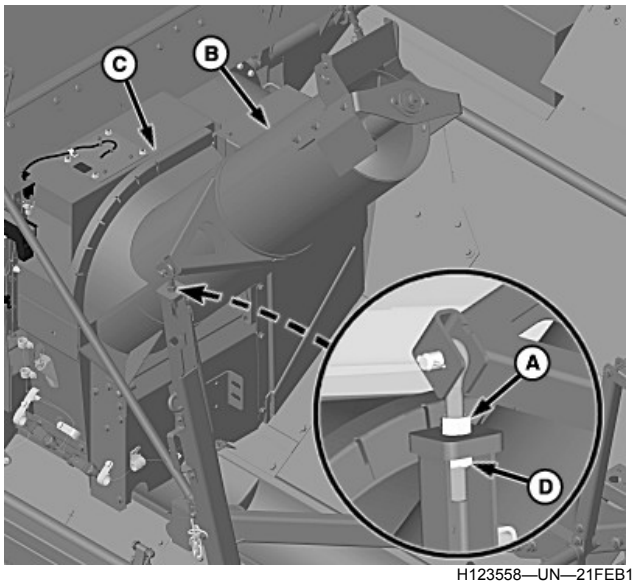
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Το συνολικό ύψος του μηχανήματος είναι μειωμένο κατά 0,5 m (1-1/2 ft) όταν οι προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου είναι κατεβασμένες.

Συγκρατήστε το πάνω μέρος του κοχλία και απασφαλίστε τους σφιγκτήρες (A). Κατεβάστε τον κοχλία πάνω στο κάλυμμα εγκάρσιου κοχλία.

OUO6075,00048B9-30-21FEB18

Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—ρύθμιση



H123558—UN—21FEB18

A—Παξιμάδι
B—Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου
C—Περίβλημα διέλευσης
D—Παξιμάδι

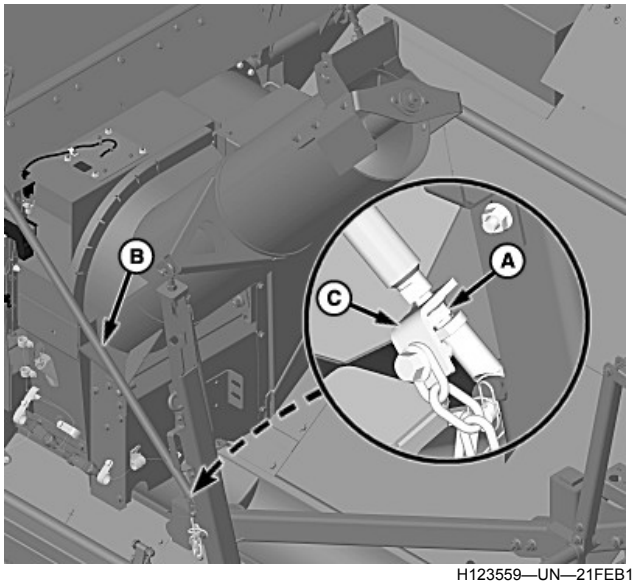
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε ότι τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου είναι πλήρως ανεβασμένα.

Ρυθμίστε το παξιμάδι (A) μέχρι ο ατέρμονας φόρτωσης (B) δεξαμενής σπόρου έλθει σε επαφή με το περίβλημα (C).

Σφίξτε το παξιμάδι (A) και άλλη 1/2 στροφή και σφίξτε το παξιμάδι (D) για να ασφαλίσετε τη βίδα με κρίκο στη θέση της.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό διατηρεί το περίβλημα ατέρμονα σφιχτά στο περίβλημα μετάβασης, και διασφαλίζει έτσι ότι ο ατέρμονας είναι πλήρως ενεργοποιημένος προς τον οδηγό στο κιβώτιο γραναζιών.



H123559—UN—21FEB18

A—Παξιμάδι
B—Εντατήρας
C—Στήριγμα

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και ρυθμίστε με το χέρι τον τεντωτήρα (B) μέχρι να αισθανθείτε μια ελαφριά αντίσταση στον τεντωτήρα.

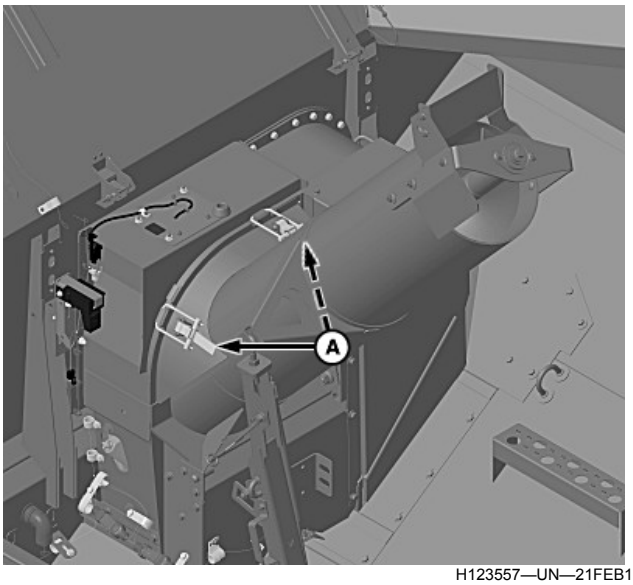
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιμηκύνετε ή κοντύνετε τον τεντωτήρα για να αυξήσετε ή να μειώσετε το διάκενο ανάμεσα στο περίβλημα του κοχλία φόρτωσης και το περίβλημα διέλευσης.

Ο πείρος στο τέρμα του τεντωτήρα πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα όταν ρυθμιστεί σωστά.

Ελέγξτε ότι το στήριγμα (C) βλέπει προς τα εμπρός του μηχανήματος και σφίξτε το παξιμάδι (A) για να ασφαλίσετε τον τεντωτήρα (B) στη θέση του.

OUO6075,00048BA-30-22FEB18

Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Καθαρισμός



H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρες

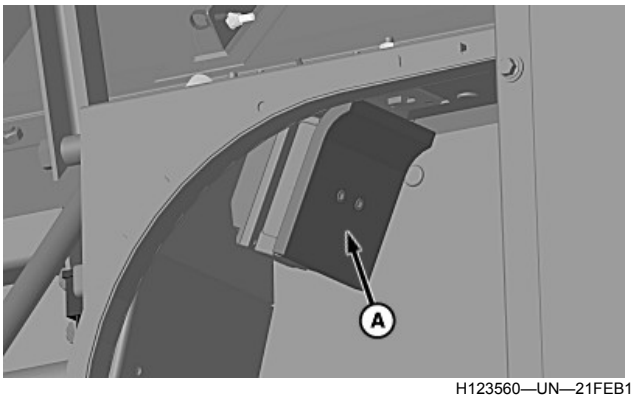
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Αφαιρέστε τη σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχει).

Συγκρατήστε το πάνω μέρος του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου και απασφαλίστε τους σφιγκτήρες (A).

Κατεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου.



H123560—UN—21FEB18

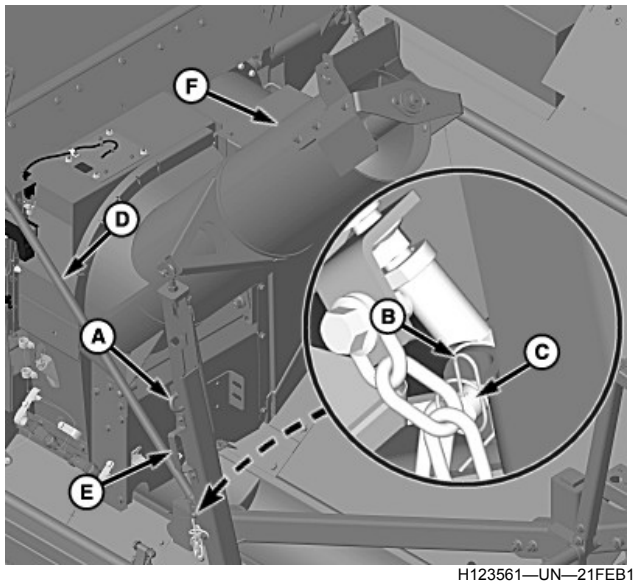
A—Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας

Καθαρίστε την πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (A).

Ανεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου ώστε να εφάπτεται πλήρως στο περίβλημα διέλευσης και στερεώστε τον με σφιγκτήρες.

OUO6075,00048BB-30-22FEB18

Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—καθαρισμός



H123561—UN—21FEB18

A—Πείρος
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Πείρος
D—Εντατήρας
E—Λαβή
F—Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου

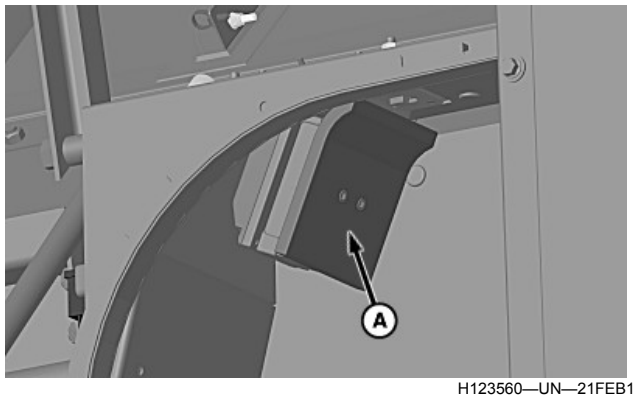
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΜΗΝ τραβάτε ή αφαιρείτε τον πείρο (A) για να κατεβάσετε τον ατέρμονα κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου. Η αφαίρεση του πείρου θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές στο μηχάνημα.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B) και τον πείρο (C) από τον εντατήρα (D).

Χρησιμοποιήστε τη λαβή (E) για να βοηθήσετε στο κατέβασμα του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας

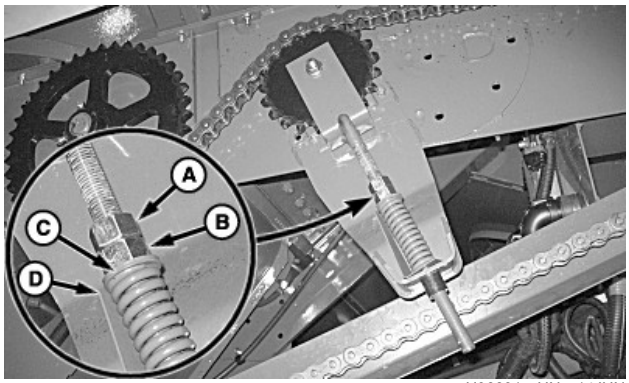
Καθαρίστε την πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (A).

Ανεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου ώστε να εφάπτεται πλήρως στο περίβλημα διέλευσης.

Ευθυγραμμίστε τον τεντωτήρα με την οπή και συγκρατήστε με πείρο και πείρο συγκράτησης.

OUO6075,00048BC-30-23FEB18

Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση



H96891—UN—14JUN10

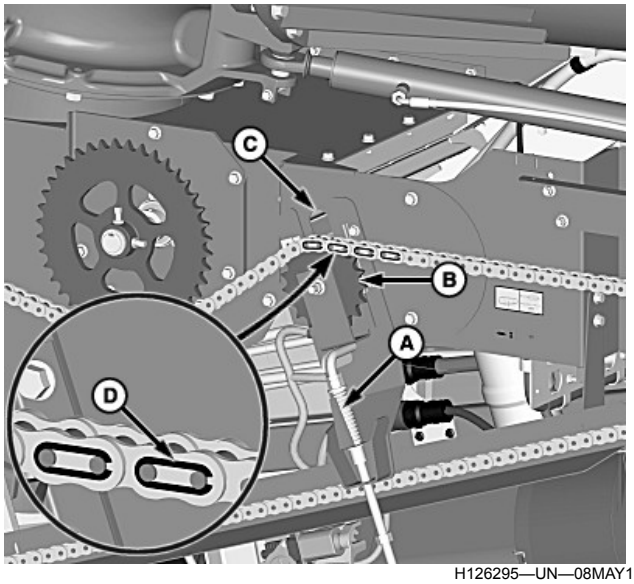
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Άκρο του δείκτη

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A). Σφίξτε το παξιμάδι (B) έως ότου η ροδέλα (C) ευθυγραμμιστεί με το άκρο του δείκτη (D). Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004364-30-07OCT16

Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αφαίρεση



H126295—UN—08MAY19

A—Ελατηριωτός τεντωτήρας
B—Οδοντωτός τροχός
C—Άκρο εγκοπής
D—Κρίκος σύνδεσης

Είναι φυσιολογικό η αλυσίδα μηχανισμού κίνησης να ξεχειλώσει με την πάροδο του χρόνου. Οι επιπλέον κρίκοι επιτρέπουν τη χρήση της αλυσίδας μηχανισμού κίνησης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αφαίρεση των κρίκων σύνδεσης, να ελέγχετε πάντοτε τους οδοντωτούς τροχούς για φθορά.

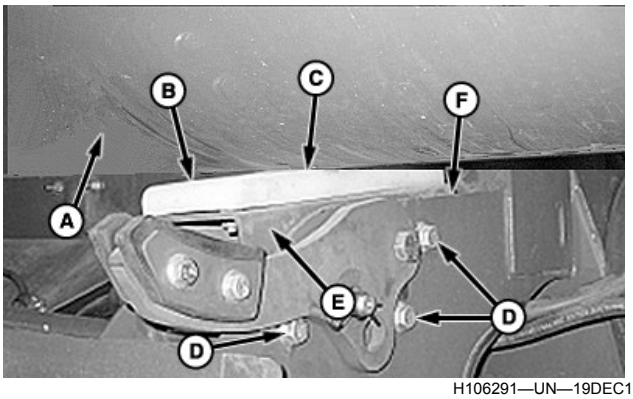
Όταν δεν είναι πλέον δυνατή η προσαρμογή του ελατηριωτού τεντωτήρα (A) ή ο οδοντωτός τροχός (B) φτάσει στο άκρο της εγκοπής (C), αφαιρέστε τον κρίκο (D).

Βλ. Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση, για περαιτέρω πληροφορίες.

Όταν εξαντληθεί και η τελευταία ρύθμιση, σημαίνει ότι η αλυσίδα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.

OUO6075,0004B92-30-04JUN19

Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση



H106291—UN—19DEC12

A—Κοχλίας εκφόρτωσης
B—Πλάκα φθοράς
C—Θέση
D—Κεφαλοφόρες βίδες
E—Στήριγμα βάσης
F—Πλάκα δεξαμενής σπόρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης στη θέση αποθήκευσης ή μεταφοράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν θα πρέπει να υπάρχει κενό ανάμεσα στον κοχλία εκφόρτωσης (A) και την πλάκα φθοράς (B) στη θέση (C) όταν η ρύθμιση είναι σωστή.

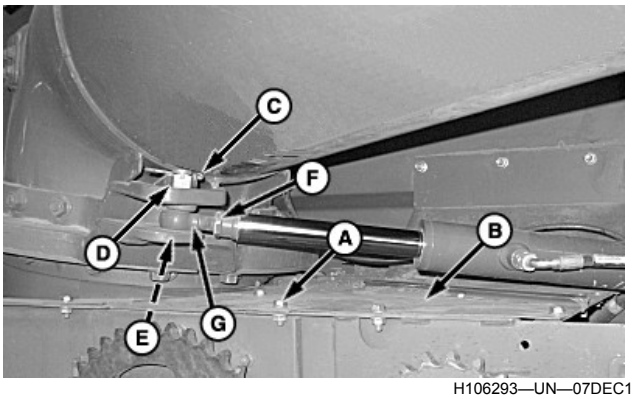
2. Αν υπάρχει κενό ανάμεσα στον κοχλία εκφόρτωσης και την πλάκα φθοράς, χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) και ρυθμίστε το στήριγμα βάσης (E) κατακόρυφα, έως ότου η πλάκα φθοράς έρθει σε επαφή με την κάτω επιφάνεια του κοχλία εκφόρτωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επάνω επιφάνεια του στηρίγματος βάσης (E) ΠΡΕΠΕΙ να είναι παράλληλη με το πάνω μέρος της πλάκας δεξαμενής σπόρου (F).

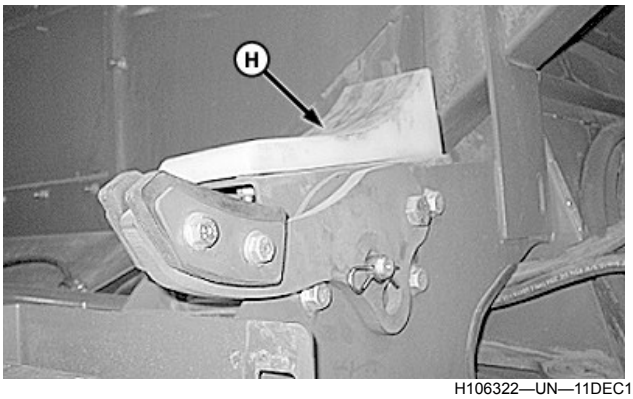
3. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες μετά τη ρύθμιση της βάσης.

OUO6075,0004367-30-07OCT16

Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Προσαρμογή (τύπος A)



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (8 τμχ.)
B—Κάλυμμα
C—Κοπίλια ασφάλισης
D—Παξιμάδι και ροδέλα
E—Πείρος
F—Παξιμάδι
G—Βίδα με κρίκο
H—Πλάκα τριβής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

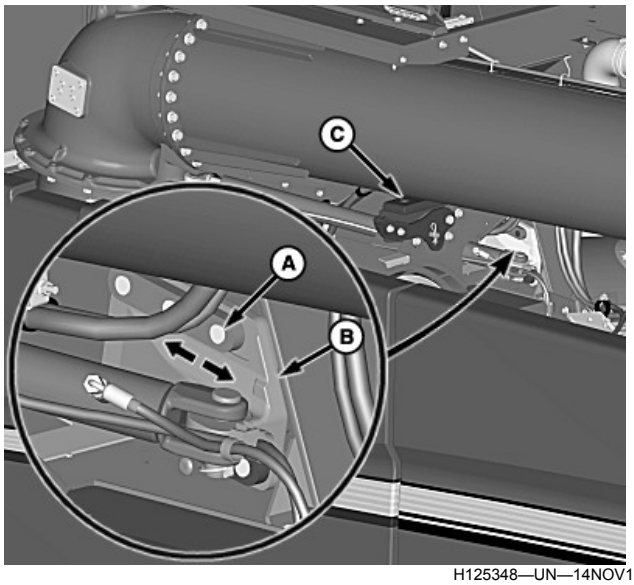
1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και το κάλυμμα (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κοχλίας εκφόρτωσης ΠΡΕΠΕΙ να κάνει επαφή με την πλάκα τριβής, όταν η ρύθμιση είναι σωστή.

2. Αφαιρέστε την κοπίλια ασφάλισης (C), το παξιμάδι με τη ροδέλα (D) και τον πείρο (E).
3. Ξεσφίξτε το παξιμάδι (F) και ρυθμίστε τη βίδα με κρίκο (G), ωσότου ο κοχλίας εκφόρτωσης ακουμπάει ελαφρά την πλάκα τριβής (H).
4. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα που αφαιρέσατε προηγουμένως και καλύψτε, μετά τη ρύθμιση του κοχλία εκφόρτωσης.

OUO6075,0004D3A-30-09JAN20

Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Προσαρμογή (τύπος B)



H125348—UN—14NOV18

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Στήριγμα κυλίνδρου
C—Υποστήριγμα έδρασης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ρυθμίσετε τη σωστή θέση, ο κύλινδρος πρέπει να είναι τελείως συμπτυγμένος.

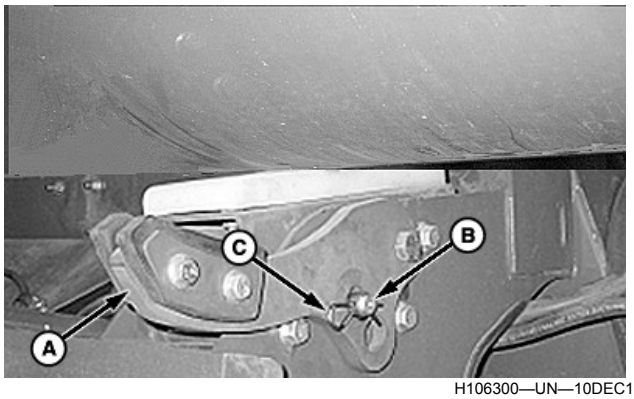
1. Ξεσφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A).
2. Προσαρμόστε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω για να μετακινήσετε το στήριγμα κυλίνδρου (B) προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, ωσότου ο κοχλίας εκφόρτωσης καθίσει σωστά στο υποστήριγμα έδρασης (C).
3. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	422 N·m (311 lb.·ft.)

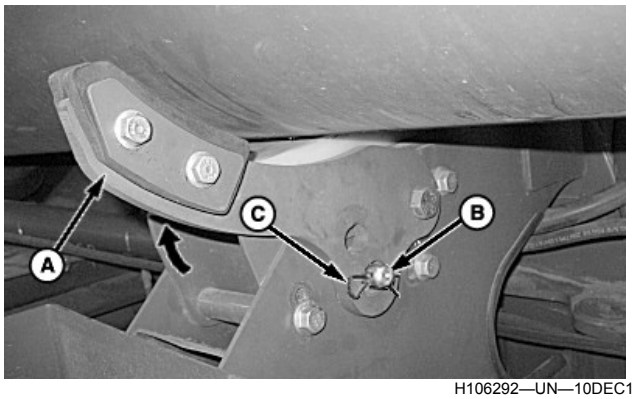
OUO6075,0004D3B-30-09JAN20

Θέσεις βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα εκφόρτωσης



H106300—UN—10DEC12

Θέση αγρού



H106292—UN—10DEC12

Θέση αποθήκευσης/Θέση μεταφοράς

A—Βραχίονας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Ελατηριωτός πείρος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Θέση αγρού

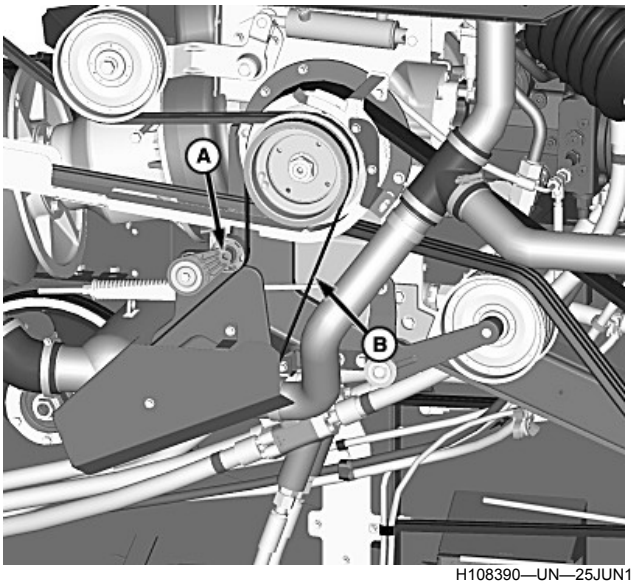
Κατεβάστε το βραχίονα ασφάλισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα, τοποθετήστε τον πείρο (B) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (C).

Θέση αποθήκευσης/μεταφοράς

Ανυψώστε το βραχίονα ασφάλισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα, τοποθετήστε τον πείρο (B) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (C).

OUO6075,0004369-30-20DEC16

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (τύπος A)



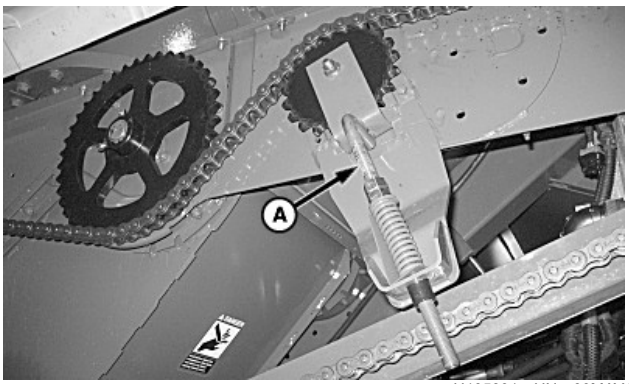
H108390—UN—25JUN13

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο υδραυλικός κύλινδρος του κοχλία εκφόρτωσης είναι αποσυνδεδεμένος και συμπτυγμένος.

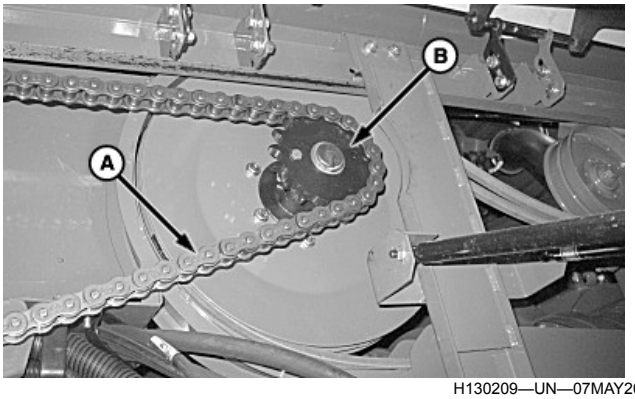
1. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (A) και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Τανυστήρας

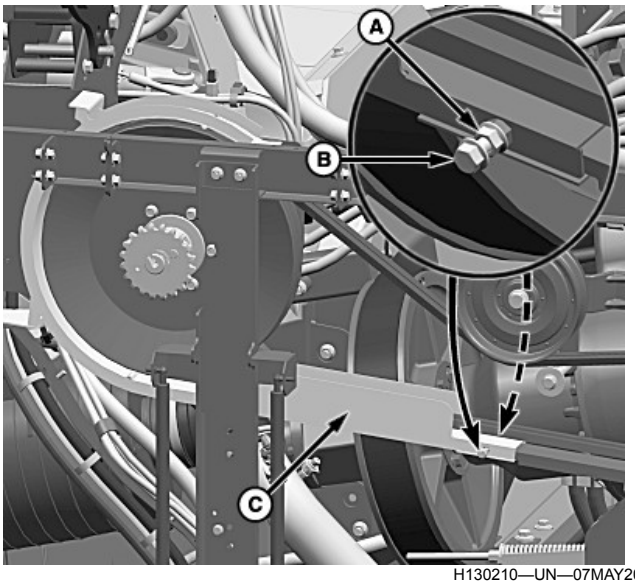
2. Χαλαρώστε τον τανυστήρα (A) της αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.



H130209—UN—07MAY20

A—Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
B—Οδοντωτός τροχός

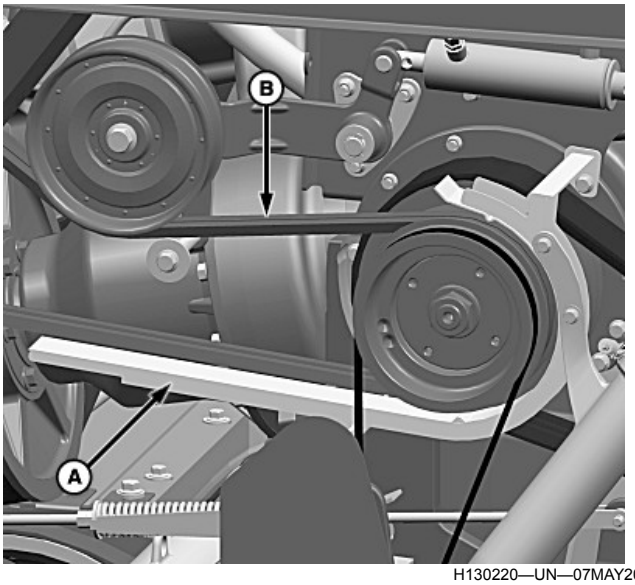
3. Αφαιρέστε την αλυσίδα μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A) από τον οδοντωτό τροχό (B).



H130210—UN—07MAY20

A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα

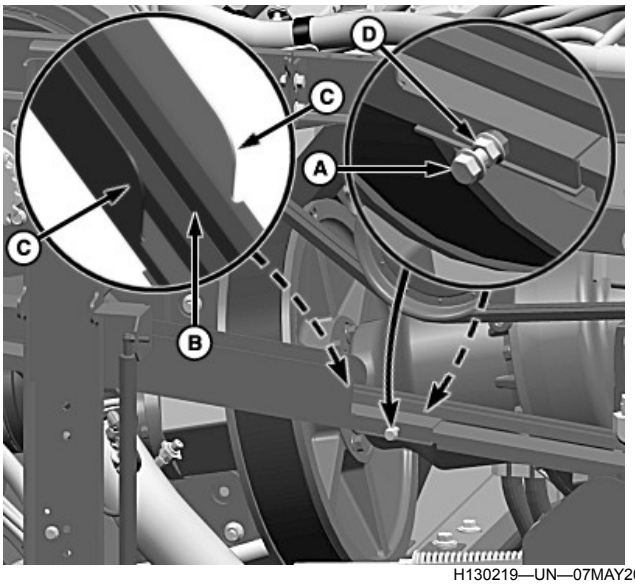
4. Ξεσφίξτε το παξιμάδι (A) και τη βίδα εξαγ. κεφαλής (B).
5. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από την παγίδα ιμάντα (C).
6. Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα από το μηχάνημα.



H130220—UN—07MAY20

A—Παγίδα ιμάντα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)

7. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από την παγίδα ιμάντα (A).
8. Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα από το μηχάνημα.
9. Αφαιρέστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B).
10. Τοποθετήστε τους ανταλλακτικούς ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης και τις παγίδες ιμάντα που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H130219—UN—07MAY20

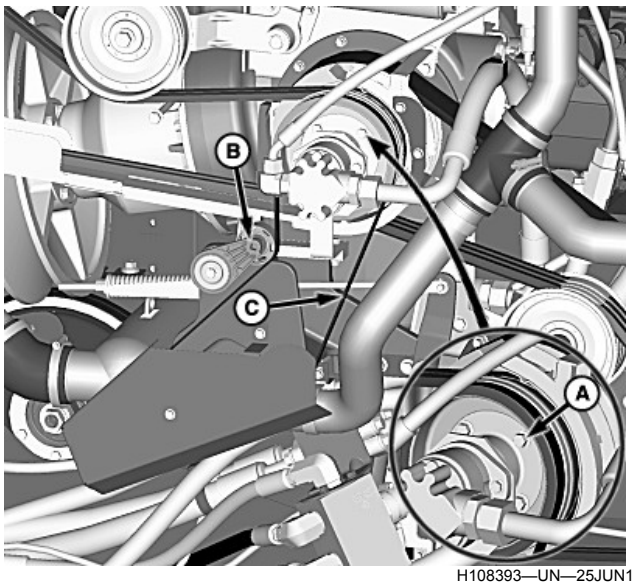
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

11. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).
12. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).
13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.
14. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.
15. Τοποθετήστε την αλυσίδα μηχανισμού κίνησης και ρυθμίστε τον τανυστήρα, μέχρι η ροδέλα να ευθυγραμμιστεί με το άκρο της καλίμπρας.

OUO6075,0004E31-30-08JUL20

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (τύπος B)



H108393—UN—25JUN13

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Βραχίονας τανυστήρα
C—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο υδραυλικός κύλινδρος του κοχλία εκφόρτωσης είναι αποσυνδεδεμένος και συμπτυγμένος.

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και στηρίξτε το συγκρότημα αντλίας στην άκρη, για να μην εμποδίζει.
2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα (B) και, στη

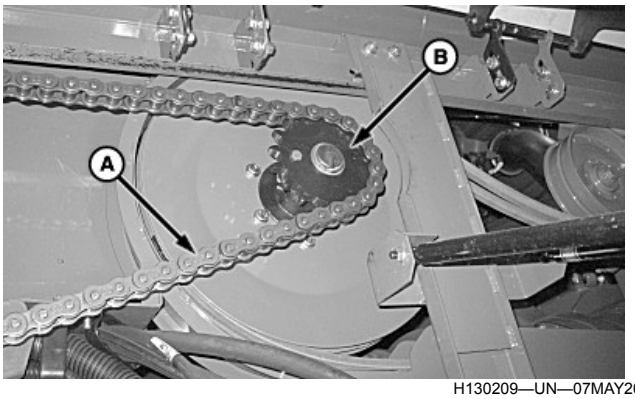
συνέχεια, αφαιρέστε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Τανυστήρας

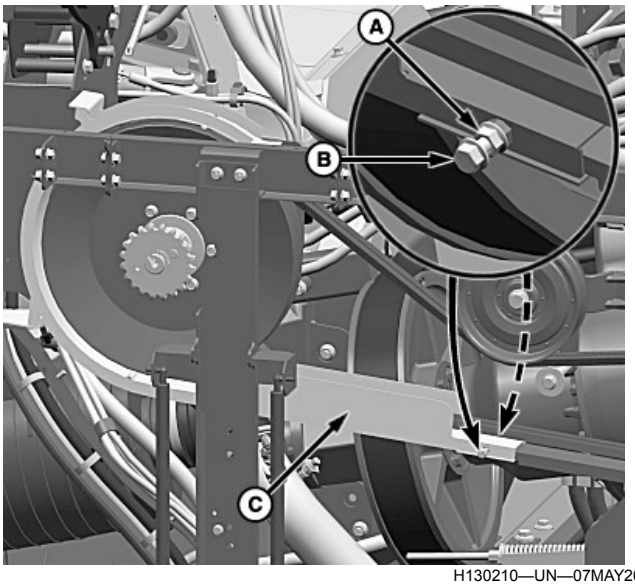
3. Χαλαρώστε τον τανυστήρα (A) της αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.



H130209—UN—07MAY20

A—Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
B—Οδοντωτός τροχός

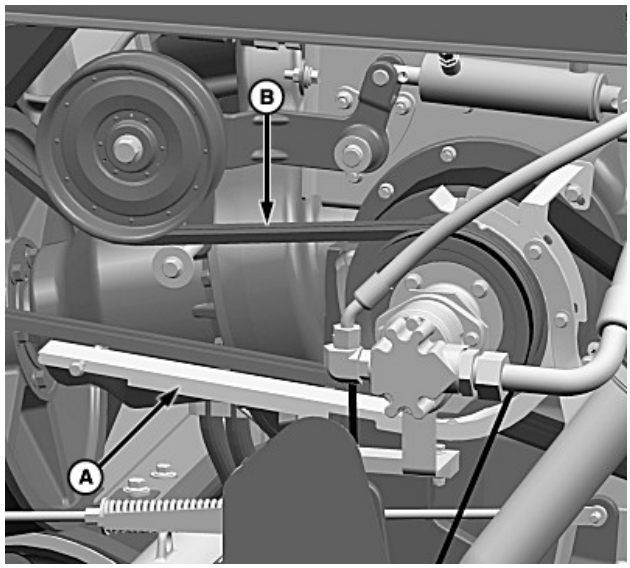
4. Αφαιρέστε την αλυσίδα μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A) από τον οδοντωτό τροχό (B).



H130210—UN—07MAY20

A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα

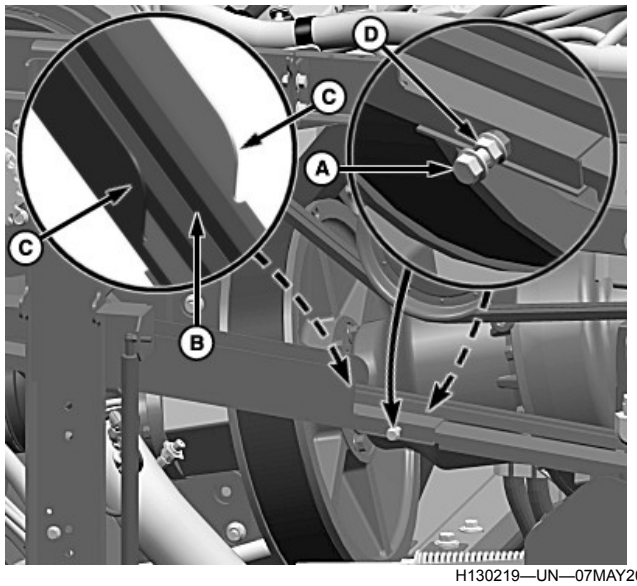
5. Ξεσφίξτε το παξιμάδι (A) και τη βίδα εξαγ. κεφαλής (B).
6. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από την παγίδα ιμάντα (C).
7. Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα από το μηχάνημα.



H130211—UN—07MAY20

A—Παγίδα ιμάντα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)

8. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από την παγίδα ιμάντα (A).
9. Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα από το μηχάνημα.
10. Αφαιρέστε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B).
11. Τοποθετήστε τους ανταλλακτικούς ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης και τις παγίδες ιμάντα που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H130219—UN—07MAY20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (2 τμχ.)
C—Παγίδα ιμάντα
D—Παξιμάδι (2 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφαρμόστε κόλλα σπειρώματος και στεγανωτικό υλικό (μέσης αντοχής) στα συγκολλημένα παξιμάδια της παγίδας του ιμάντα.

12. Ρυθμίστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) για να κεντράρετε τους ιμάντες μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (B) μεταξύ των παγίδων ιμάντα (C).
13. Μόλις οι ιμάντες μηχανισμού κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης κεντραριστούν ανάμεσα στις παγίδες ιμάντα, σφίξτε το παξιμάδι (D).
14. Τοποθετήστε το συγκρότημα αντλίας και σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	80 N·m (59 lb.·ft.)

15. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάνυση του βραχίονα τανυστήρα και, στη συνέχεια, τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.
17. Τοποθετήστε την αλυσίδα μηχανισμού κίνησης και ρυθμίστε τον τανυστήρα, μέχρι η ροδέλα να ευθυγραμμιστεί με το άκρο της καλίμπρας.

OUO6075,0004E32-30-08JUL20

Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου



TS953—UN—15MAY90

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βραχυκυκλώνετε κινητήρες για εκκίνηση με τόξο ηλεκτροσυγκόλλησης. Τα ρεύματα και οι τάσεις είναι τόσο υψηλές που μπορούν να προκληθούν μόνιμες ζημιές.

1. Αποσυνδέστε το αρνητικό (-) καλώδιο μπαταρίας.
2. Αποσυνδέστε το θετικό (+) καλώδιο μπαταρίας.
3. Βραχυκυκλώστε το θετικό μαζί με τον αρνητικό ακροδέκτη. Μην προσδένετε στο πλαίσιο του οχήματος.
4. Καθαρίστε ή απομακρύνετε όλες τις δέσμες καλωδίων μακριά από την περιοχή συγκόλλησης.
5. Συνδέστε τη γείωση συγκόλλησης κοντά στο σημείο συγκόλλησης και μακριά από τις μονάδες ελέγχου.
6. Μετά τη συγκόλληση, εφαρμόστε τα βήματα 1-5 αντίστροφα.

DX,WW,ECU02-30-11JUN09

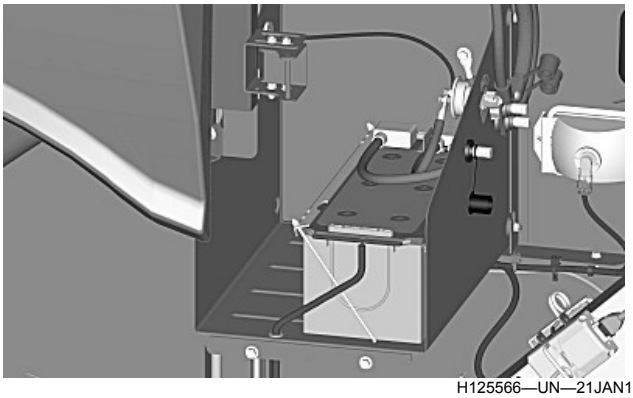
Τα βύσματα ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου πρέπει να παραμένουν καθαρά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ανοίγετε τις μονάδες ελέγχου και μην τις καθαρίζετε με σπρέι υψηλής πίεσης. Η υγρασία, η βρομιά και οι άλλες μολυντικές ουσίες μπορούν να προξενήσουν μόνιμη ζημιά.

1. Κρατάτε τους ακροδέκτες καθαρούς από ξένα σωματίδια. Η υγρασία, η βρομιά και οι άλλες μολυντικές ουσίες μπορούν να προκαλέσουν οξείδωση στους ακροδέκτες με αποτέλεσμα να μη γίνεται καλή ηλεκτρική σύνδεση.
2. Αν ένα βύσμα δεν χρησιμοποιείται, κλείστε το με ένα κατάλληλο πώμα για να το προστατέψτε το από ξένα σωματίδια και από την υγρασία.
3. Οι μονάδες ελέγχου δεν επισκευάζονται.
4. Επειδή οι μονάδες ελέγχου είναι εξαρτήματα με μικρή πιθανότητα βλάβης, πριν τις αντικαταστήσετε εντοπίστε τη βλάβη ολοκληρώνοντας τη διαδικασία διάγνωσης. (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.)
5. Οι ακροδέκτες και τα βύσματα των καλωδίων για τις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου μπορούν να επισκευάζονται.

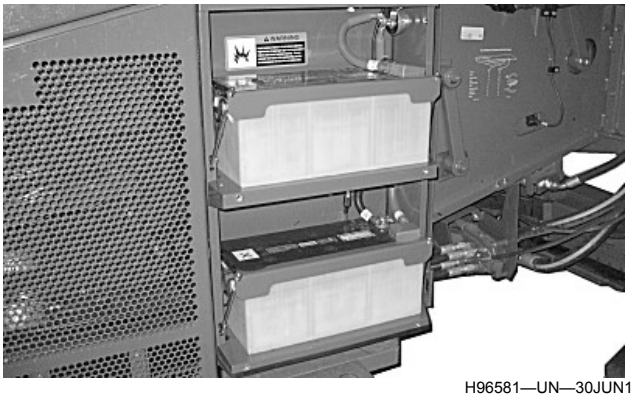
DX,WW,ECU04-30-11JUN09

Μέτρα πρόληψης ηλεκτρικών κινδύνων



H125566—UN—21JAN19

Τύπος A



H96581—UN—30JUN10

Τύπος B

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να ελέγξετε τις στάθμες του υγρού, πρέπει το μηχάνημα να βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια. Η στάθμη υγρού μπαταρίας θα πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε θύρας πλήρωσης και το υγρό θα πρέπει να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Τα αέρια που αναδύονται από τις μπαταρίες είναι εκρηκτικά, για αυτό παραμείνετε μακριά από σπινθήρες και φλόγες. Για να αποφύγετε τις ηλεκτρικές εκκενώσεις πάντα να συνδέετε τελευταίο το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας (γείωση) και να το αποσυνδέετε πρώτο. Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξίες και εγκαύματα, πριν κάνετε σέρβις σε οποιοδήποτε μέρος του ηλεκτρικού συστήματος, γυρίστε πρώτα το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση OFF.

OUO6075,0004A94-30-11JAN19

Χειρισμός του βασικού ηλεκτρικού συστήματος/Προληπτικά μέτρα για οχήματα που είναι εξοπλισμένα με συστήματα ελεγχόμενα από υπολογιστή

- Μην αποσυνδέετε ποτέ τις μπαταρίες ενόσω ο διακόπτης κλειδιού είναι ανοιχτός και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην συνδέετε ποτέ καλώδια γεφύρωσης ενόσω ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση ενεργοποίησης.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Αποσυνδέστε τις μπαταρίες πριν την επαναφόρτισή τους (εάν είναι δυνατόν)

  Γιατί: Ηλεκτρικά φορτία του μηχανήματος μπορεί να επιβραδύνουν τη διαδικασία επαναφόρτισης. Οι φορτιστές μπαταρίας μπορούν να προκαλέσουν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα με βοηθητική μπαταρία, όταν η τάση είναι υψηλότερη από αυτή, με την οποία το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο να λειτουργεί

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα

- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τα ηλεκτρικά βύσματα ενόσω ο διακόπτης εκκίνησης είναι ενεργοποιημένος και το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν βλάβες στο σύστημα του υπολογιστή, από τη διακοπή ενός προγράμματος ενόσω αυτό τρέχει, οι δε αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, που θα παραχθούν, μπορεί να επιφέρουν ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα και μη γειώνετε οποιοδήποτε εξάρτημα δοκιμαστικά, εκτός αν αυτό επιβάλλεται ρητά.

  Γιατί: Η σύνδεση λανθασμένης τάσης στο λανθασμένο σημείο ενός ηλεκτρονικού συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαταραχές λειτουργίας των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

- Όταν προβαίνετε σε ηλεκτροκολλήσεις επί του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τον αγωγό γείωσης με τα εξαρτήματα που ηλεκτροκολλούνται. Για μέγιστη προστασία, πριν από την ηλεκτροκόλληση αποσυνδέστε όλους τους ηλεκτρονικούς ελεγκτές.

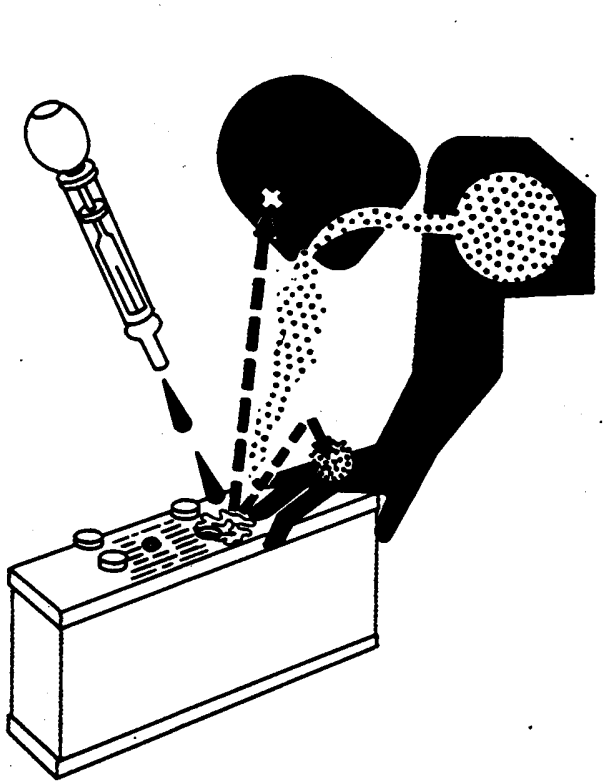
  Γιατί: Λόγω της υψηλής έντασης ρεύματος της ηλεκτροκόλλησης μπορεί να προκληθεί ζημιά στις δέσμες καλωδίων που περιλαμβάνονται στη διαδρομή γείωσης. Η ηλεκτροκόλληση μπορεί επιπλέον να προκαλέσει αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

KC01776,00003CF-30-19MAR01

Ασφαλής χρήση των μπαταριών



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε τους σπινθήρες και τις φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο/αραιόμετρο.

Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας πάντοτε να αφαιρείτε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη (-) και κατά τη σύνδεση να τον συνδέετε τελευταίο.

Το θειικό οξύ που περιέχει ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και αρκετά ισχυρό ώστε να σας κάψει το δέρμα, να κάνει τρύπα στα ρούχα σας και να προκαλέσει τύφλωση αν πέσει στα μάτια σας.

Αποφύγετε κινδύνους:

- Γεμίζοντας τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Φορώντας προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια
- Αποφεύγοντας τη χρήση πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό των μπαταριών
- Αποφεύγοντας την εισπνοή των αναθυμιάσεων όταν προσθέτετε ηλεκτρολύτη
- Αποφεύγοντας το χύσιμο ή το στάξιμο του ηλεκτρολύτη
- Χρησιμοποιώντας σωστή διαδικασία βοηθητικής μπαταρίας ή φορτιστή.

Αν πέσει οξύ στο δέρμα ή τα μάτια σας:

1. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό το δέρμα σας.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ρίξτε άφθονο νερό στα μάτια σας για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

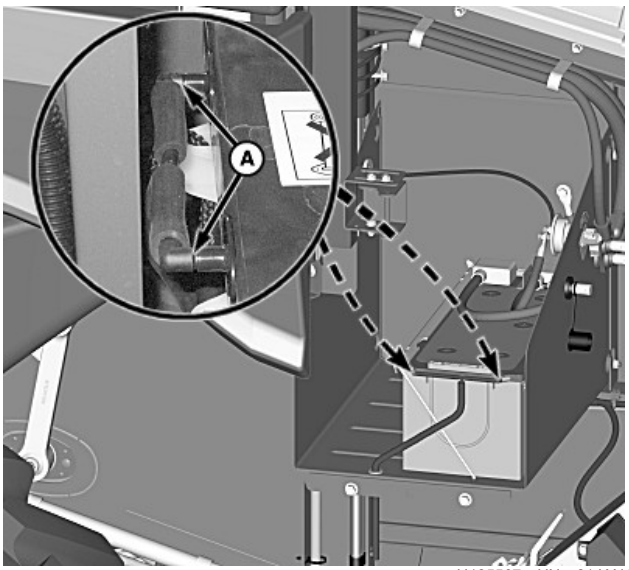
Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 quarts).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν μόλυβδο και μολυβδούχες ενώσεις, που στην Πολιτεία της Καλιφόρνια θεωρούνται χημικές ουσίες που προκαλούν καρκίνο και γενετικές βλάβες. **Μετά τη χρήση να πλένετε τα χέρια σας.**

DX,WW,BATTERIES-30-02DEC10

Μπαταρίες—Ασφάλεια κατά την τοποθέτηση



H125567—UN—21JAN19

Τύπος Α



H96586—UN—30JUN10

Τύπος Β

Α—Σωλήνες εξαερισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να ελέγξετε τις στάθμες του υγρού, πρέπει το μηχάνημα να βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια. Η στάθμη υγρού μπαταρίας θα πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε θύρας πλήρωσης και το υγρό θα πρέπει να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Αποφεύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω εκρήξεων. Ενδέχεται να συσσωρεύεται υδρογόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις αν η θήκη της μπαταρίας δεν αερίζεται σωστά. Μετά από εργασίες σέρβις ή συντήρησης στις μπαταρίες ή στη θήκη μπαταριών, να επανατοποθετείτε πάντα τους σωλήνες εξαερισμού (Α). Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εξαερισμού δεν είναι λυγισμένοι ή τσακισμένοι.

Οι ανταλλακτικές μπαταρίες πρέπει να διαθέτουν στόμιο εξαερισμού κατάλληλο για σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα εξαερισμού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για ανταλλακτικές μπαταρίες με στόμιο εξαερισμού.

Αν δεν είναι συνδεδεμένοι στην μπαταρία οι σωλήνες εξαερισμού, το καπάκι μπαταριών πρέπει να παραμένει βγαλμένο όταν λειτουργεί ο κινητήρας ή όποτε φορτίζονται οι μπαταρίες με εξωτερικό φορτιστή.

OUO6075,0004A95-30-11JAN19

Καλώδια μπαταρίας—σύνδεση

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΑΣΙ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΤΟΥΣ ΠΟΛΟ. Να συνδέετε πάντα την ταινία γείωσης στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας. Συνδέστε το καλώδιο της μίζας στο θετικό πόλο (+) της μπαταρίας. Αν αντιστραφεί η πολικότητα στις συνδέσεις των μπαταριών ή του δυναμό προκαλείται μόνιμη ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα. Συνδέστε στο τέλος την ταινία γείωσης στον αρνητικό (-) πόλο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν τους πόλους σύνδεσης στις ίδιες θέσεις.

Κατά τη σύνδεση μπαταριών:

Κλείστε όλους τους διακόπτες και απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ. Καθαρίστε τους πόλους και τους ακροδέκτες των μπαταριών.

ΧΤΥΠΗΣΤΕ ΓΙΑ ΛΙΓΟ την ταινία γείωσης στον αρνητικό πόλο. Δεν πρέπει να υπάρχει σπίθα. Αν υπάρχει σπίθα, ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ. Ελέγξτε μήπως έχει αντιστραφεί η θέση της μπαταρίας.

Αν ωστόσο δημιουργείται σπίθα, ελέγξτε ξανά ότι όλοι οι διακόπτες είναι κλειστοί και όλα τα αξεσουάρ είναι απενεργοποιημένα. Στη συνέχεια, ελέγξτε για βραχυκυκλώματα, κομμένα καλώδια, αστερέωτες ή διαβρωμένες συνδέσεις.

Συνδέστε τις ταινίες γείωσης στους αρνητικούς πόλους (-) των μπαταριών.

OUO6075,00007D7-30-19MAR07

Μπαταρίες—φόρτιση

Διατηρείτε την μπαταρία πάντα πλήρως φορτισμένη, ειδικά σε κρύες καιρικές συνθήκες. Αν δεν κρατήσετε τις μπαταρίες φορτισμένες, πάνω από 12,50 Volt, η διάρκεια ζωής των μπαταριών ενδέχεται να μειωθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φορτίζετε ποτέ μια παγωμένη μπαταρία. Αφήστε την να ξεπαγώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη σύνδεση με φορτιστή. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια από τους πόλους μπαταρίας όταν φορτίζετε μια μπαταρία μέσα στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες ο ηλεκτρολύτης ενδέχεται να παγώσει.

Προσδιορίστε ποια μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.

Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια μπαταρίας και συνδέστε το θετικό καλώδιο του φορτιστή στον πόλο “+” και το αρνητικό καλώδιο του φορτιστή στον πόλο “-”.

Ακολουθείστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το φορτιστή. Φορτίζετε πάντα τις μπαταρίες με φορτιστή των 12 Volt.

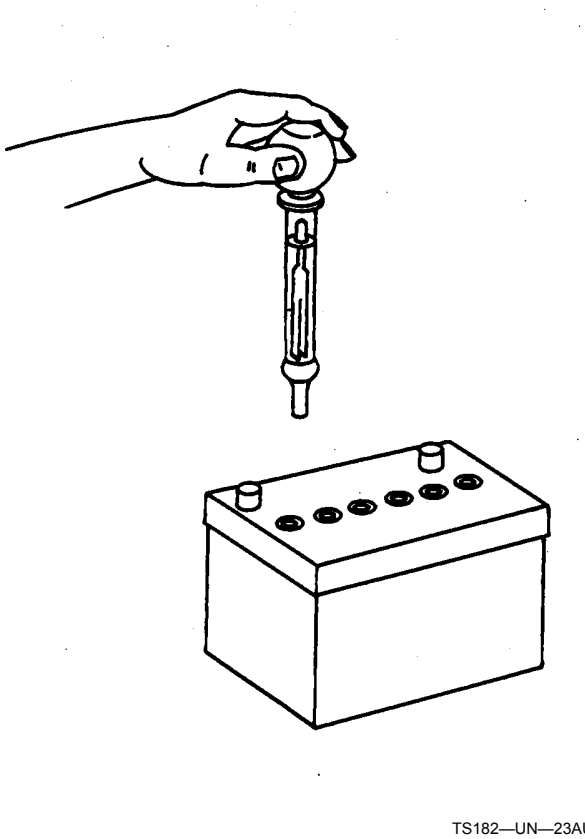
OUO6075,00007D8-30-19MAR07

Μπαταρίες - Έλεγχος της πυκνότητας οξέων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες πρέπει να είναι σε επίπεδη επιφάνεια για να ελέγχετε με ακρίβεια τη στάθμη των υγρών. Η στάθμη υγρού μπαταρίας πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε ανοίγματος πλήρωσης και το υγρό πρέπει να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε σπινθήρες και φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο / αραιόμετρο.



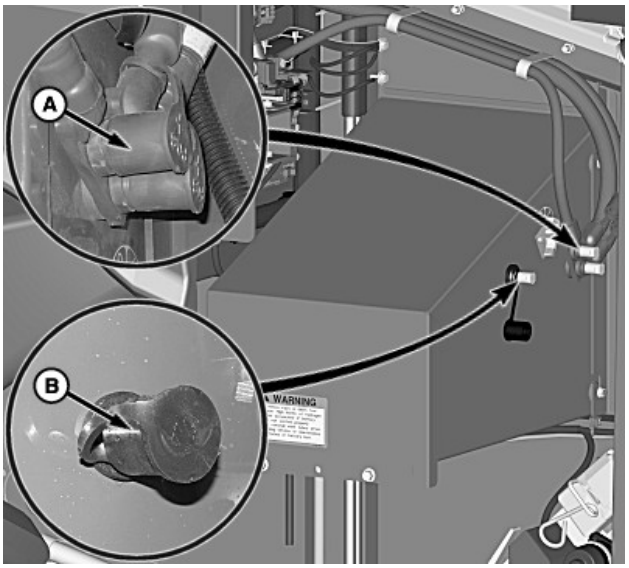
TS182—UN—23AUG88

Ελέγξτε την πυκνότητα του ηλεκτρολύτη σε κάθε στοιχείο με υδρόμετρο μπαταρίας για να προσδιορίσετε την κατάσταση της μπαταρίας. Φορτίστε την μπαταρία αν η ένδειξη είναι μικρότερη από την τιμή 1,225. Αντικαταστήστε την μπαταρία αν η διαφορά μεταξύ των στοιχείων είναι μεγαλύτερη από 0,050.

Διορθώνετε πάντοτε το αποτέλεσμα μέτρησης του ειδικού βάρους του ηλεκτρολύτη ανάλογα με τις θερμοκρασίες. Προσθέστε 0,004 για κάθε 10 °F πάνω από 80 °F. (Προσθέστε 0,007 για κάθε 10 °C πάνω από 27 °C.) Αφαιρέστε αναλόγως αν η θερμοκρασία του ηλεκτρολύτη είναι κάτω από 80 °F (27 °C). Το διορθωμένο ειδικό βάρος μιας φορτισμένης μπαταρίας είναι μεταξύ 1,265 και 1,280.

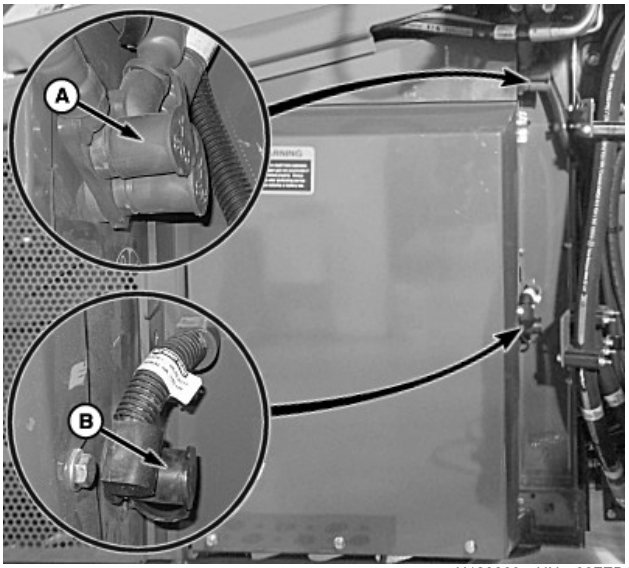
OUO6075,00007D9-30-19MAR07

Μπαταρίες—Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας



H125568—UN—21JAN19

Τύπος A



H123369—UN—08FEB18

Τύπος B

A—Θετικός (+) πόλος
B—Αρνητικός (-) πόλος

Η εκκίνηση με κρύο καιρό μπορεί να διευκολυνθεί με την παράλληλη σύνδεση μιας επιπλέον μπαταρίας των 12 V.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το αέριο που αναδύουν οι μπαταρίες είναι εκρηκτικό. Αποφεύγετε τους σπινθήρες κοντά στις μπαταρίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη συνδέετε ποτέ βοηθητικά καλώδια με το διακόπτη μίζας ή το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση ON. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βοηθητική πηγή ρεύματος με τάση μεγαλύτερη από 12 V.

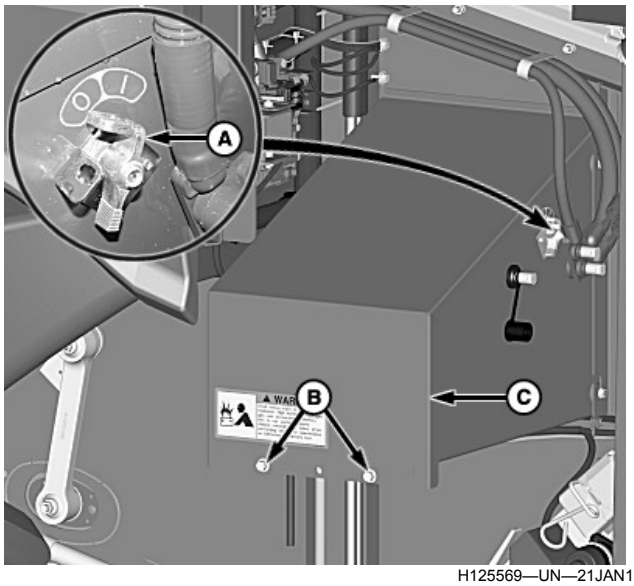
Αφαιρέστε τα προστατευτικά καπάκια από τους πόλους.

Το πρώτο καλώδιο γεφύρωσης πρέπει να συνδεθεί στον θετικό (+) πόλο της βοηθητικής μπαταρίας. Συνδέστε το άλλο άκρο στον θετικό (+) πόλο (A) της μπαταρίας του μηχανήματος.

Το δεύτερο καλώδιο γεφύρωσης πρέπει να συνδεθεί στον αρνητικό (-) πόλο της βοηθητικής μπαταρίας. Συνδέστε το άλλο άκρο στον αρνητικό (-) πόλο (B) της μπαταρίας του μηχανήματος.

OUO6075,0004A96-30-11JAN19

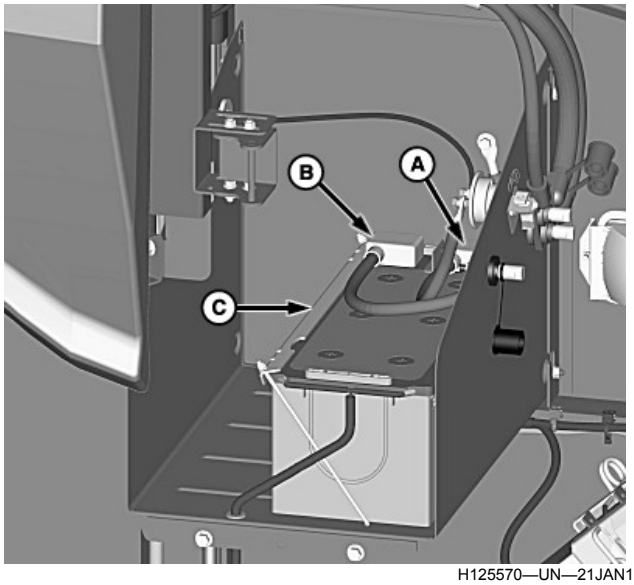
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος A)



H125569—UN—21JAN19

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
C—Κάλυμμα

1. Γυρίστε τον διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας (A) αριστερόστροφα στη θέση OFF.
2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (B) και το κάλυμμα (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία.



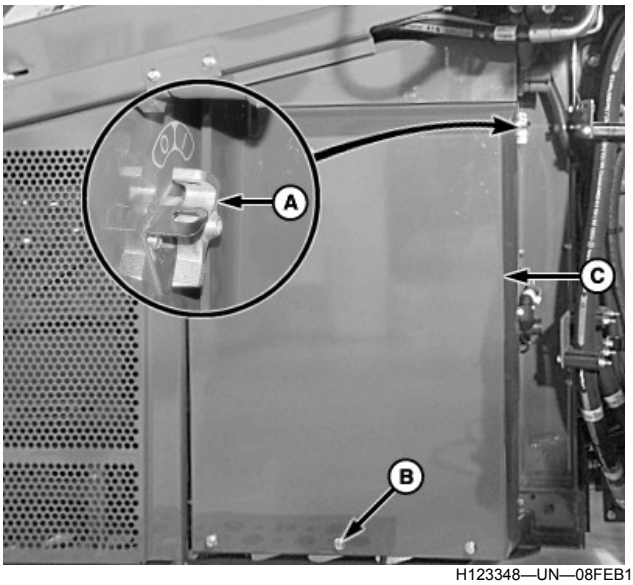
H125570—UN—21JAN19

A—Καλώδιο θετικού πόλου
B—Καλώδιο αρνητικού πόλου
C—Σφιγκτήρας

3. Αποσυνδέσετε το θετικό (+) (A) και το αρνητικό (-) (B) καλώδιο.
4. Αφαιρέστε τον σφιγκτήρα (C) και τους σωλήνες εξαερισμού μπαταρίας.
5. Καθαρίστε την μπαταρία και τον χώρο στερέωσης της μπαταρίας.
6. Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη της μπαταρίας.
7. Καθαρίστε τα καλώδια της μπαταρίας και τους πόλους και επανασυνδέστε τους σωλήνες εξαερισμού της μπαταρίας.
8. Συνδέστε το καλώδιο θετικού πόλου (+) και το καλώδιο αρνητικού πόλου (-).
9. Τοποθετήστε και σφίξτε το σφιγκτήρα μπαταριών.
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.
11. Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας δεξιόστροφα στη θέση ON.

OUO6075,0004A97-30-11JAN19

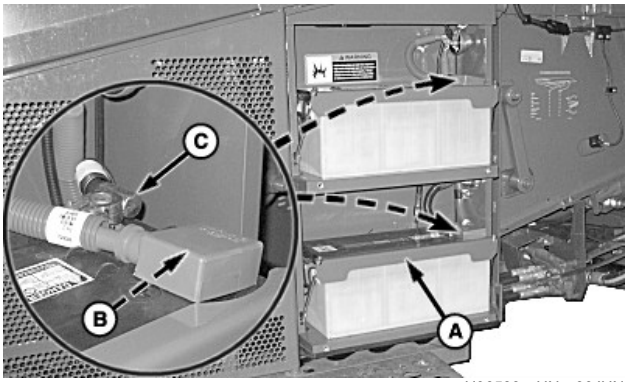
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος B)



H123348—UN—08FEB18

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας
B—Βίδες εξαγ. κεφαλής (9 τεμ.)
C—Κάλυμμα

1. Γυρίστε το διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας (A) αριστερόστροφα στη θέση OFF.
2. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και το κάλυμμα (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις μπαταρίες.



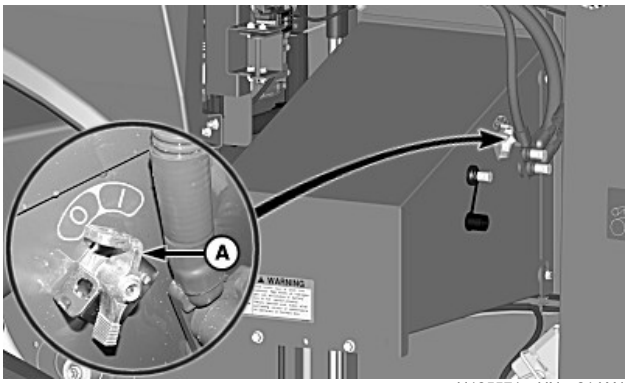
H96583—UN—30JUN10

A—Σφιγκτήρας
B—Καλώδιο θετικού πόλου
C—Καλώδιο αρνητικού πόλου

3. Αφαιρέστε το σφιγκτήρα (A) και τους σωλήνες εξαερισμού μπαταρίας.
4. Αποσυνδέσετε το θετικό (+) (B) και το αρνητικό (-) (C) καλώδιο.
5. Καθαρίστε τις μπαταρίες και την περιοχή τοποθέτησης μπαταριών.
6. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών.
7. Καθαρίστε τα καλώδια μπαταριών, τους πόλους και επανασυνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες εξαερισμού.
8. Συνδέστε το καλώδιο θετικού πόλου (+) και το καλώδιο αρνητικού πόλου (-).
9. Τοποθετήστε και σφίξτε το σφιγκτήρα μπαταριών.
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.
11. Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας δεξιόστροφα στη θέση ON.

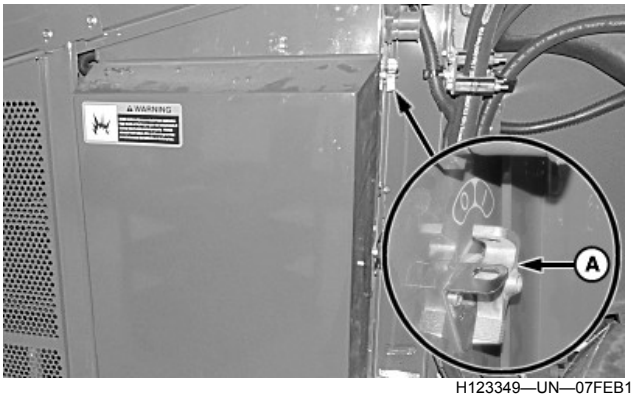
OUO6075,0004898-30-07FEB18

Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας



H125571—UN—21JAN19

Τύπος A



H123349—UN—07FEB18

Τύπος B

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας

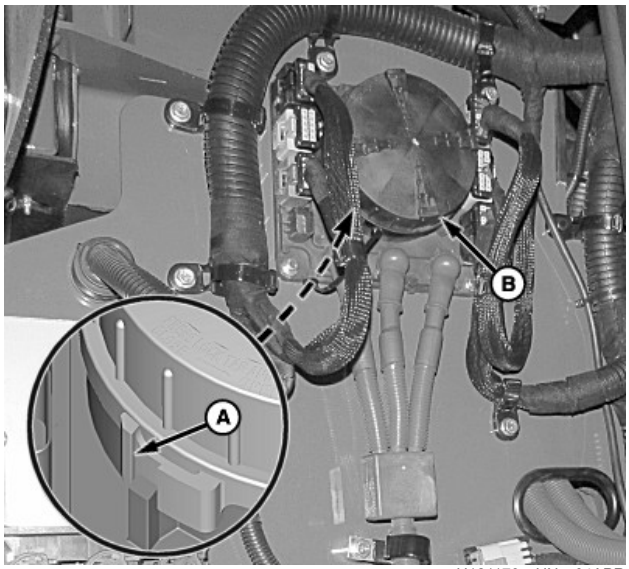
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να καθαριστούν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να στερεοποιηθεί και να τις βουλώσει. Σε συνθήκες παγετού, το υγρό παγώνει και είναι πιθανό να προκαλέσει διάρρηξη των σωληνώσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση OFF αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για περισσότερο από 25 ημέρες. Αν η περίοδος αποθήκευσης είναι μεγαλύτερη από 90 μέρες, αφαιρέστε το αρνητικό καλώδιο από την μπαταρία ή τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας (A) δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα του μηχανήματος ή γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα του μηχανήματος.

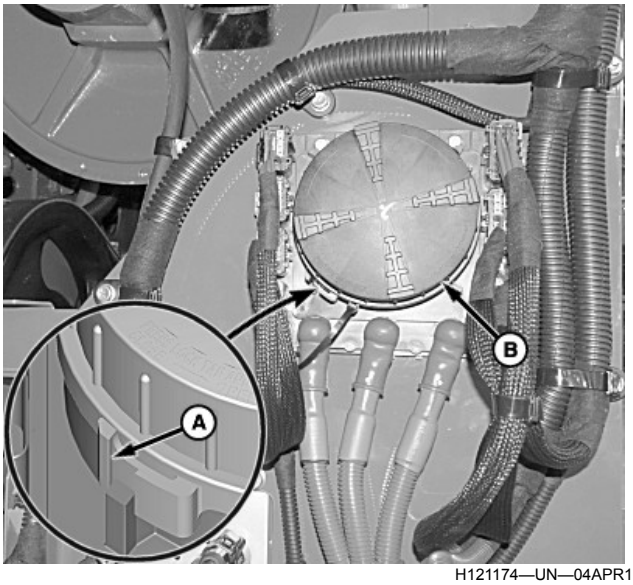
OUO6075,0004A98-30-11JAN19

Ασφαλειοθήκη κινητήρα



H121173—UN—04APR17

Τύπος A



H121174—UN—04APR17

Τύπος B

A—Έλασμα ασφάλισης
B—Κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

Οι εφεδρικές ασφάλειες και ο εξολκέας ασφαλειών βρίσκονται κάτω από το κάλυμμα.

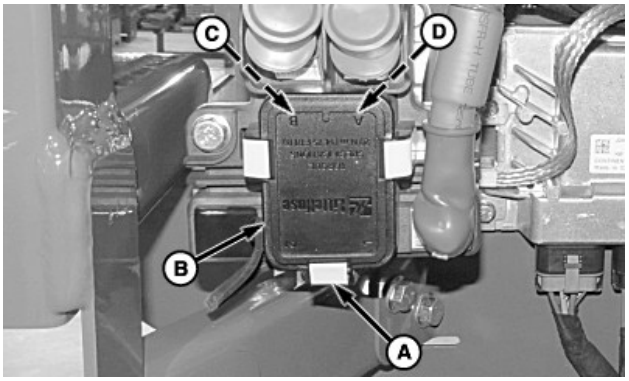
Πιέστε το έλασμα ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κάλυμμα (B) αριστερόστροφα για να ανοίξετε την ασφαλειοθήκη.

- F1—F2 Δεν χρησιμοποιούνται
- F3—(15A) (cc# 0642), Μονάδα ελέγχου RC2, Τροφοδοσία 1
- F6—(15A) (cc# 0652), Μονάδα ελέγχου RC2, Τροφοδοσία 2
- F7—(30A) (cc# 0342), Μονάδα ελέγχου RC1, Τροφοδοσία 1
- F8—Δεν χρησιμοποιείται
- F9—(30A) (cc# 0362), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 5
- F11—(20A) (cc# 0332), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 3
- F12—(20A) (cc# 0322), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 2
- F13—F14 Δεν χρησιμοποιούνται
- F15—(20A) (cc# 0352), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 4
- F16—Άνευ λειτουργίας
- F17—(30A) (cc# 0912), τροφοδοσία συστήματος ανίχνευσης σπόρου
- F18—(25A) (cc# 0372), Μονάδα ελέγχου RC1, Τροφοδοσία 2
- F19—F26 Δεν χρησιμοποιούνται

- F27—(30A) (cc# 0152), Μονάδα ελέγχου LC1, Τροφοδοσία 2
- F28—F30 Δεν χρησιμοποιούνται
- F31—(10A) (cc# 0012), Τροφοδοσία μπαταρίας χωρίς διακόπτη
- F32—(30A) (cc# 0142), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 4
- F33—Δεν χρησιμοποιείται
- F34—(30A) (cc# 0112), Αριστερή μονάδα ισχύος 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 1
- F35—(30A) (cc# 9232), τροφοδοσία ενεργοποιητή συστοιχίας μαχαιριών
- F36—(30A) (cc# 0312), Δεξιά μονάδα ισχύος 1 (RPM1), Τροφοδοσία 1
- F37—F38 Δεν χρησιμοποιούνται
- F39—(10A) (cc# 4972), Μονάδα ελέγχου SSU/XSC, Τροφοδοσία χωρίς διακόπτη
- F40—F42 Δεν χρησιμοποιούνται
- F43—(25A) (cc# 5222), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 3
- F44—(30A) (cc# 0712), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 1
- F45—(20A) (cc# 0122), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 2
- F46—(30A) (cc# 0132), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 3
- F47—Δεν χρησιμοποιείται
- F48—(25A) (cc# 5012), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 1
- F49—F50 Δεν χρησιμοποιούνται
- F51—(30A) (cc# 0162), Μονάδα ελέγχου LC1, Τροφοδοσία 1
- F52—Δεν χρησιμοποιείται
- F54—(10A) (cc# 0422), Τροφοδοσία μονάδας ελέγχου PTP
- F55—(25A) (cc# 5022), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 2
- F56—(15A) (cc# 5042), Αντλία μεταφοράς καυσίμου
- F57—(30A) (cc# 0222), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 2
- F58—F62 Δεν χρησιμοποιούνται
- F63—(15A) (cc# 5062), Τροφοδοσία αντλίας δοσιμέτρησης
- F64—(20A) (cc# 0212), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2A (LPM2A), Τροφοδοσία 1
- F67—Δεν χρησιμοποιείται
- F68—(25A) (cc# 0172), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 5
- F69—(30A) (cc# 0972), Τροφοδοσία εύκαμπτου τεμαχιστή υπολειμμάτων 2
- F70—F71 Δεν χρησιμοποιούνται
- F73—(30A) (cc# 0252), Μονάδα ελέγχου LC2, Τροφοδοσία 1
- F74—(30A) (cc# 0972), Τροφοδοσία εύκαμπτου τεμαχιστή υπολειμμάτων 1
- F75—F77 Δεν χρησιμοποιούνται
- F78—(30A) (cc# 0242), Μονάδα ελέγχου LC2, Τροφοδοσία 1
- F79—Δεν χρησιμοποιείται
- F80—(30A) (cc# 0722), Αριστερή μονάδα ισχύος 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 2

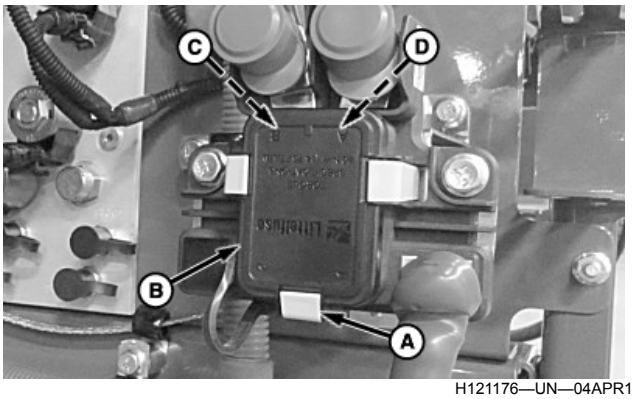
OUO6075,0004A31-30-08NOV18

Ασφάλειες συστήματος



H121175—UN—04APR17

Τύπος A



H121176—UN—04APR17

Τύπος B

A—Μάνταλα (3 τεμ.)
B—Κάλυμμα
C—F82—Ασφάλεια συστήματος
D—F92—Ασφάλεια συστήματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ασφάλειες συστήματος βρίσκονται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

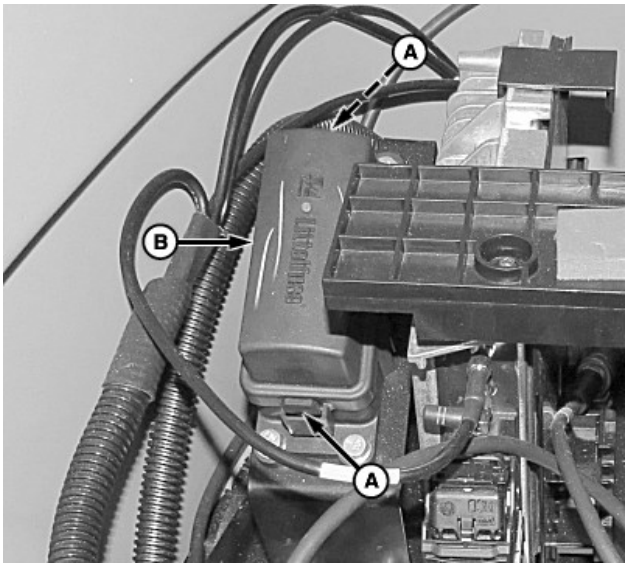
Ανοίξτε τα μάνδαλα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα (B) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ασφάλειες συστήματος.

- F82—Ασφάλεια συστήματος, (125A) (cc# 8002), Μονάδα ελέγχου καμπίνας

- F92—Ασφάλεια συστήματος, (125A) (cc# 8912), Ασφαλειοθήκη καμπίνας

OUO6075,00046FD-30-04APR17

Ασφαλειοθήκη καμπίνας



H119639—UN—13OCT16

A—Ελάσματα ασφάλισης
B—Κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται μέσα στην καμπίνα, εντός του περιβλήματος της μονάδας ελέγχου, που βρίσκεται κάτω από την κονσόλα υποβραχιονίου, πάνω στο δάπεδο της καμπίνας.

Πιέστε τα ελάσματα ασφάλισης (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα (B) για να ανοίξετε την ασφαλειοθήκη.

- F801—(15A) (cc# 8262), Τροφοδοσία ARMC
- F802—(10A) (cc# 8802), Τροφοδοσία παρακολούθησης διακομιστή
- F803—(15A) (cc# 8302), Τροφοδοσία SCL
- F804—(15A) (cc# 8072), Τροφοδοσία PDU
- F805—(15A) (cc# 8152), Τροφοδοσία δέκτη
- F806—(15A) (cc# 8162), Τροφοδοσία διαφόρων εξαρτημάτων καμπίνας
- F807—(10A) (cc# 8192), Τροφοδοσία ATC
- F808—(20A) (cc# 8082), Τροφοδοσία ανεμιστήρα ανακύκλωσης 1
- F809—(20A) (cc# 8182), Τροφοδοσία ανεμιστήρα ανακύκλωσης 2
- F810—(20A) (cc# 8172), Τροφοδοσία καθίσματος
- F811—(20A) (cc# 8092), Τροφοδοσία αξεσουάρ
- F812—(15A) (cc# 8242), Βοηθητικές πρίζες
- F813—(20A) (cc# 8252), Βοηθητικό πολύπριζο
- F814—(20A) Δεν χρησιμοποιείται
- F815—(20A) (cc# 8622), Τροφοδοσία εμπρός υαλοκαθαριστήρα
- F816—(10A) (cc# 8312), Τροφοδοσία ραδιοφώνου
- F817—(7,5A) (cc# 8322), Τροφοδοσία APO υποβραχιονίου
- F818—(5A) (cc# 0006), Τροφοδοσία αφύπνισης
- F819—(5A) (cc# 8112), Τροφοδοσία φορτιστή USB

OUO6075,00045AD-30-31JAN17

Ασφάλεια βίντεο

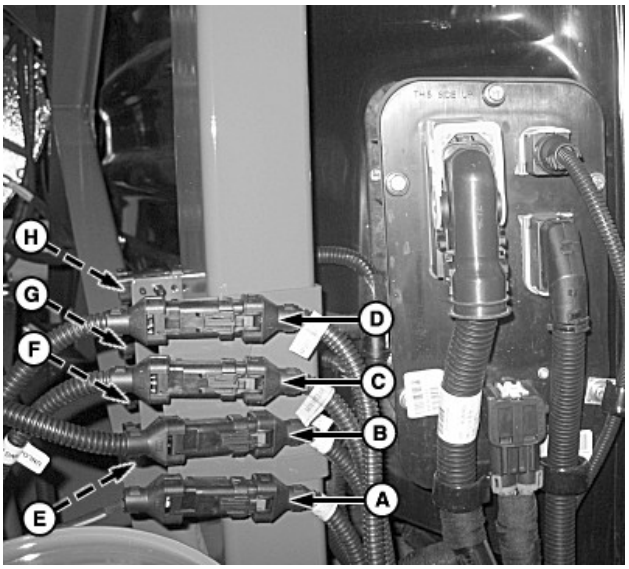
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βασίζεστε σε κάμερα για να αποφύγετε κάποια σύγκρουση ή για να εντοπίσετε τυχόν άτομα. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων, φροντίστε να είστε πάντα σε επαγρύπνηση και να έχετε επίγνωση των κινδύνων που υπάρχουν γύρω από μηχάνημα όταν το χειρίζεστε. Διαβάστε και κατανοήστε την παράγραφο Αποφυγή ατυχημάτων κατά την οπισθοπορεία στην ενότητα Ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- **Κατανοήστε αν η εικόνα της κάμερας ή της εφαρμογής βίντεο είναι "κατοπτριζόμενη" (είδωλο).**
- **Τοποθετήστε την κάμερα σε σταθερό και ασφαλές μέρος.**
- **Κατανοήστε το οπτικό πεδίο της κάμερας.**
- **Φροντίστε για την τακτική συντήρηση της κάμερας.**
- **Διατηρείτε καθαρό το φακό της κάμερας.**

OUO6075,00013B2-30-31JAN13

Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο



H119626—UN—12OCT16

A—Είσοδος βίντεο 1 (υποβραχιόνιο)
B—Είσοδος βίντεο 2 (υποβραχιόνιο)
C—Είσοδος βίντεο 3 (υποβραχιόνιο)
D—Είσοδος βίντεο 4 (υποβραχιόνιο)
E—Είσοδος βίντεο 1 (προαιρετική οθόνη)
F—Είσοδος βίντεο 2 (προαιρετική οθόνη)
G—Είσοδος βίντεο 3 (προαιρετική οθόνη)
H—Είσοδος βίντεο 4 (προαιρετική οθόνη)

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με οκτώ εισόδους βιντεοκάμερας, οι οποίες βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του σταθμού χειριστή.

Η είσοδος βίντεο (A—D) τροφοδοτεί με σήματα βίντεο το διακομιστή και, στη συνέχεια, την οθόνη του υποβραχιονίου.

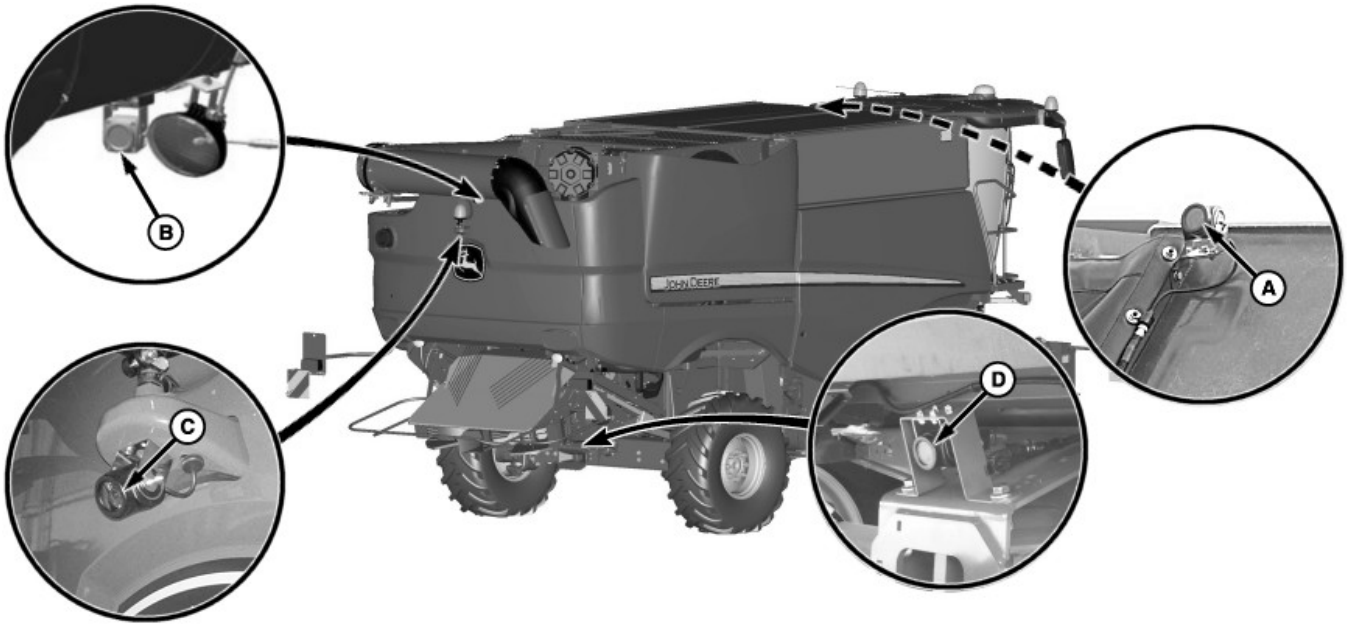
Η είσοδος βίντεο (E—H) τροφοδοτεί με σήματα βίντεο την προαιρετική οθόνη GreenStar™ 3 2630.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα των βιντεοκαμερών, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004684-30-20MAR17

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Ρύθμιση καμερών (αν υπάρχουν)



H116367—UN—25NOV15

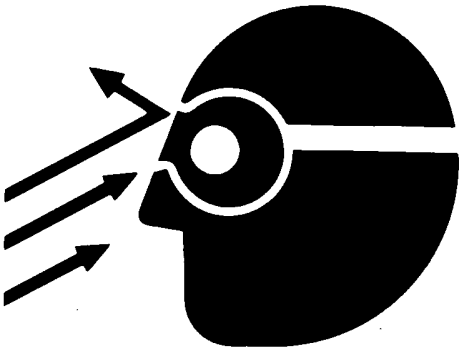
A—Κάμερα δεξαμενής σπόρου
B—Κάμερα κοχλία εκφόρτωσης
C—Κάμερα οπισθοπορείας
D—Κάμερα συστήματος ζεύξης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το στυλ της κάμερας μπορεί να διαφέρει από την εικόνα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κάμερες (A—D), ρυθμίστε αναλόγως τις κάμερες.

OUO6075,00041A7-30-28JAN16

Κανόνες ασφαλείας κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αλογόνου



TS266—UN—23AUG88



H59774—UN—30AUG99

A—Λαμπτήρας αλογόνου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λαμπτήρες αλογόνου (A) περιέχουν αέριο υπό πίεση. Εάν δεν χειριστείτε το λαμπτήρα με το σωστό τρόπο, μπορεί να θρυμματιστεί και να εκτιναχτούν θραύσματα. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό:

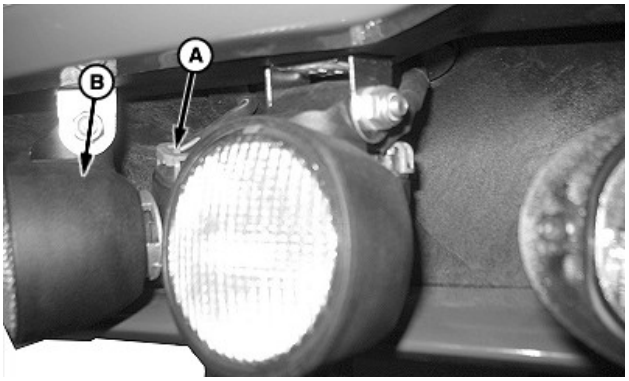
- **Κλείστε το διακόπτη φώτων και περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας προτού να τον αντικαταστήσετε. Αφήστε το διακόπτη κλειστό μέχρι να ολοκληρωθεί η αντικατάσταση του λαμπτήρα.**
- **Κατά την αντικατάσταση λαμπτήρων φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά.**
- **Κρατήστε το λαμπτήρα από τη βάση του. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.**
- **Για να απομακρύνετε τυχόν δακτυλικά αποτυπώματα από το γυάλινο λαμπτήρα**

πριν από την τοποθέτηση, χρησιμοποιήστε καθαρό πανί και οινόπνευμα. Το λάδι που έχει κολλήσει πάνω στον λαμπτήρα θα προκαλέσει υπερθέρμανση και πρόωρη βλάβη.

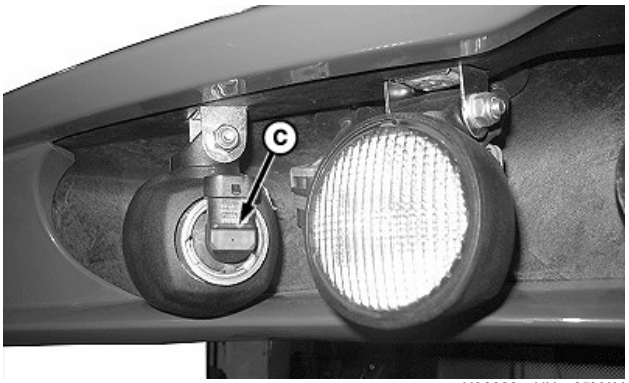
- **Προσέξτε μην σας πέσει ο λαμπτήρας και μην τον γρατσουνίσετε.**
- **Ο λαμπτήρας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με υγρασία.**
- **Μη θέτετε σε λειτουργία το λαμπτήρα έξω από το κέλυφος. Ο λαμπτήρας έχει υψηλή εσωτερική πίεση και αν σπάσει ή ραγίσει, μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό.**
- **Τοποθετήστε τον παλαιό λαμπτήρα στη συσκευασία του καινούργιου λαμπτήρα και απορρίψτε τον σωστά. Φυλάξτε το λαμπτήρα μακριά από παιδιά.**

OUO6075,0001356-30-12DEC12

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας —Αντικατάσταση



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Βύσμα
B—Συγκρότημα φωτός πορείας
C—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα φωτός πορείας (A).
2. Στρέψτε το περίβλημα του φωτός προς το εξωτερικό της καμπίνας.
3. Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα (C) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

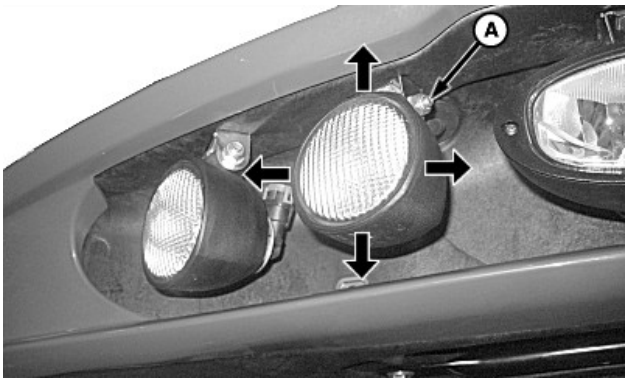
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

4. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
5. Ωθήστε το συγκρότημα λαμπτήρα προς τα μέσα και γυρίστε το δεξιόστροφα, για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα.
6. Στρέψτε το περίβλημα φωτός στην αρχική θέση λειτουργίας και συνδέστε τη δέσμη καλωδίων.
7. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050F5-30-05MAY21

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας—Ρύθμιση

Κατακόρυφη ρύθμιση



H96624—UN—25MAY10

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φώτων είναι δυνατό να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες έτσι ώστε να επιτευχθούν οι σωστές γωνίες φωτισμού.

1. Λασκάρετε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A).
2. Περιστρέψτε το φανάρι προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής.
3. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

Οριζόντια ρύθμιση

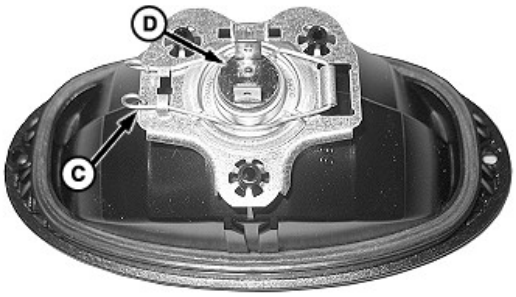
1. Περιστρέψτε το φανάρι προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην επιθυμητή θέση.
2. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050F6-30-05MAY21

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)—Αντικατάσταση



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Βίδα (2 τμχ.)
B—Κρύσταλλο φαναριού
C—Κλιπ
D—Συγκρότημα λαμπτήρα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

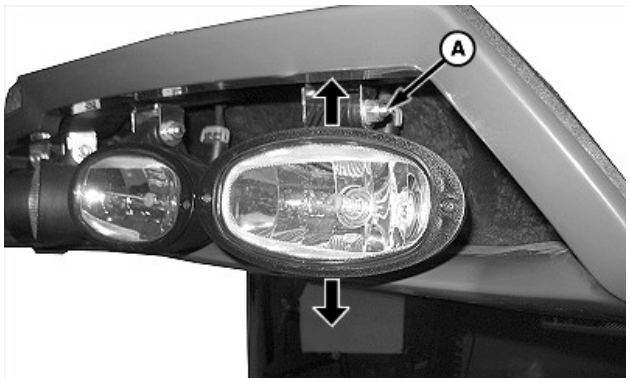
1. Αφαιρέστε τις βίδες (A) και το κρύσταλλο φαναριού (B) από το περίβλημα.
2. Πατήστε τα κλιπ (C) για να αφαιρέσετε το συγκρότημα λαμπτήρα (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
4. Στερεώστε το συγκρότημα λαμπτήρα με τα κλιπ στη βάση λαμπτήρα.
5. Ευθυγραμμίστε το κρύσταλλο φαναριού με το βύσμα στο εσωτερικό του περιβλήματος και συγκρατήστε το με τις βίδες.
6. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050F7-30-14MAY21

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)—Ρύθμιση



H96628—UN—25MAY10

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής

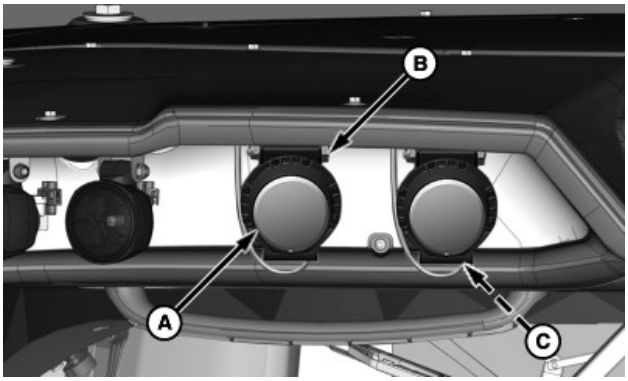
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φώτων είναι δυνατό να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες έτσι ώστε να επιτευχθούν οι σωστές γωνίες φωτισμού.

1. Λασκάρετε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A).
2. Περιστρέψτε το φανάρι προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής.
3. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050F8-30-05MAY21

Δίοδοι εκπομπής φωτός (LED) φώτων καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα) (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση



H134286—UN—04MAY21

Φως πορείας μικρής σκάλας σε απεικόνιση

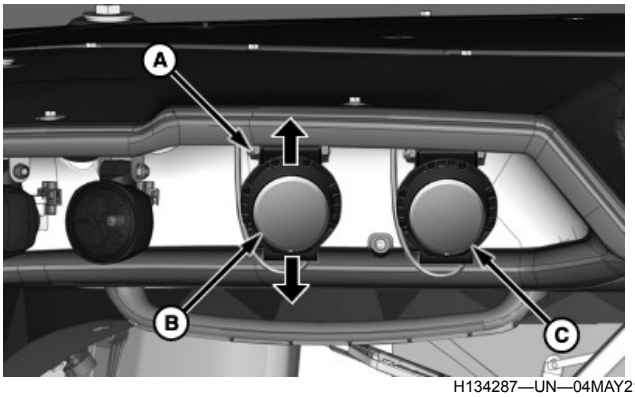
A—Συγκρότημα φωτός πορείας καμπίνας μικρής σκάλας
B—Βύσμα
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (B) από το συγκρότημα φωτός πορείας (A).
2. Αφαιρέστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (C) και το παξιμάδι.
3. Αφαιρέσετε και αντικαταστήστε το συγκρότημα φωτός πορείας.

OUO6075,00050FF-30-14MAY21

Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων καμπίνας (LED) (μεγάλη και μικρή σκάλα) (αν υπάρχουν)—Ρύθμιση



H134287—UN—04MAY21

Φως πορείας μικρής σκάλας σε απεικόνιση

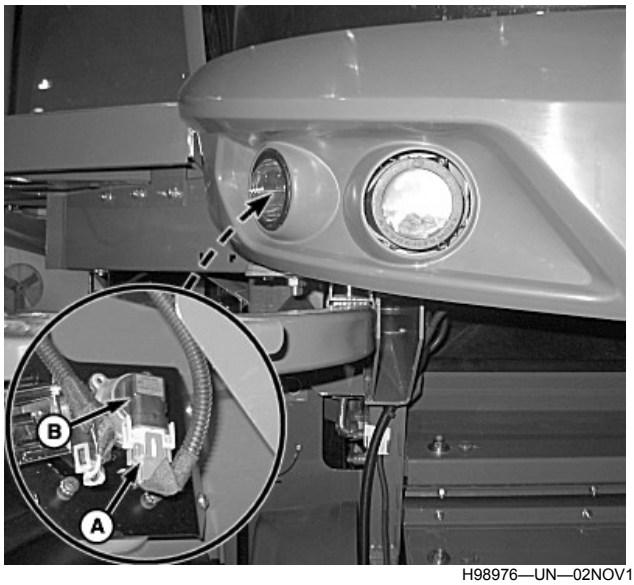
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Συγκρότημα φωτός πορείας καμπίνας μικρής σκάλας
C—Συγκρότημα φωτός πορείας καμπίνας μεγάλης σκάλας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

1. Λασκάρετε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A).
2. Περιστρέψτε το συγκρότημα φωτός πορείας (B) ή (C) προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής.
   - **Φώτα πορείας καμπίνας μικρής σκάλας:** Ρυθμίστε τη θέση του φωτός (B) έτσι ώστε η απόσταση ανάμεσα στο συγκρότημα του φωτός πορείας και το όριο φωτός/σκοταδιού στο έδαφος μπροστά από το όχημα να είναι μικρότερη από 30 m (98 ft.).
   - **Φώτα πορείας καμπίνας μεγάλης σκάλας:** Ρυθμίστε τη θέση του φωτός (C) έτσι ώστε η δέσμη φωτός στο έδαφος να είναι ορατή έως και 100 m (328 ft.) το ανώτερο μπροστά από το όχημα.
3. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0005100-30-14MAY21

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων πρόσοψης (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση



H98976—UN—02NOV10

A—Βύσμα
B—Συγκρότημα λαμπτήρα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε εντελώς τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

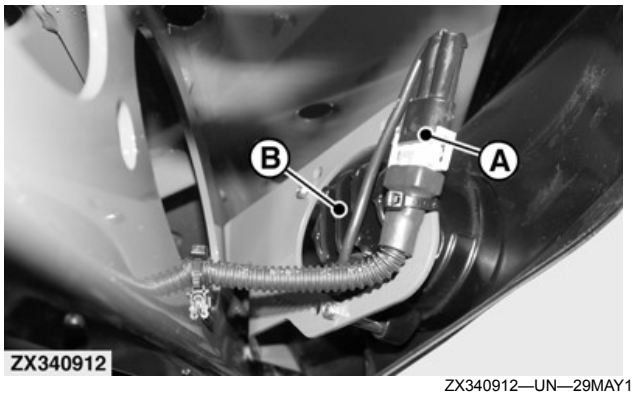
1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα (B).
2. Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
4. Ωθήστε το φανάρι προς τα μέσα και γυρίστε το δεξιόστροφα, για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα.
5. Συνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
6. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050F9-30-05MAY21

Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων πρόσοψης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση



ZX340912—UN—29MAY18

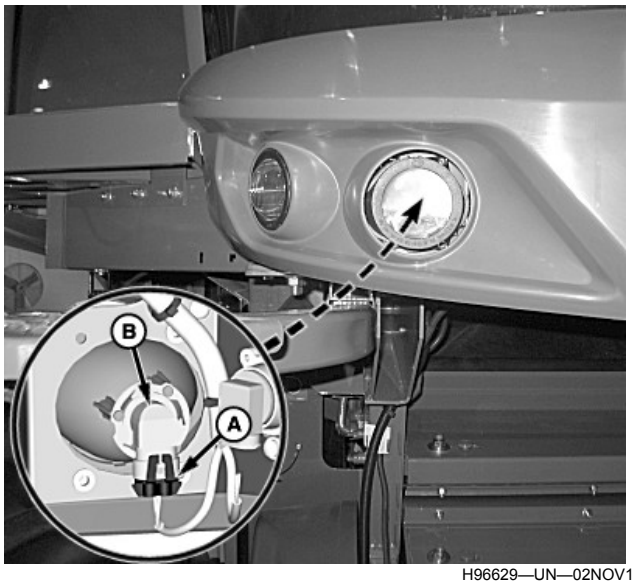
A—Βύσμα
B—Φανάρι

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε εντελώς τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το φανάρι (B).
2. Αφαιρέσετε και αντικαταστήστε το φανάρι.
3. Συνδέστε το βύσμα της δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
4. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050FA-30-05MAY21

Λαμπτήρας κάτω φώτων οδήγησης (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση



H96629—UN—02NOV10

A—Βύσμα
B—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε εντελώς τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

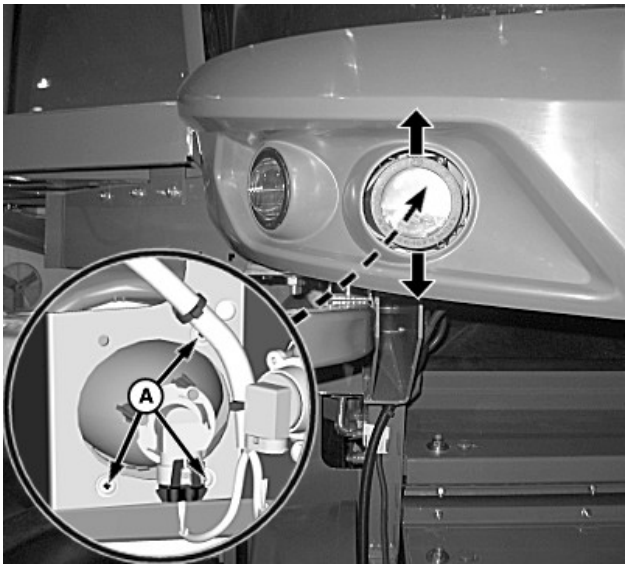
1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα (B).
2. Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
4. Ωθήστε το συγκρότημα λαμπτήρα προς τα μέσα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα και συνδέστε τη δέσμη καλωδίων.
5. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050FB-30-05MAY21

Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν)—Ρύθμιση



H98977—UN—02NOV10

A—Βίδα (3 τμχ.)

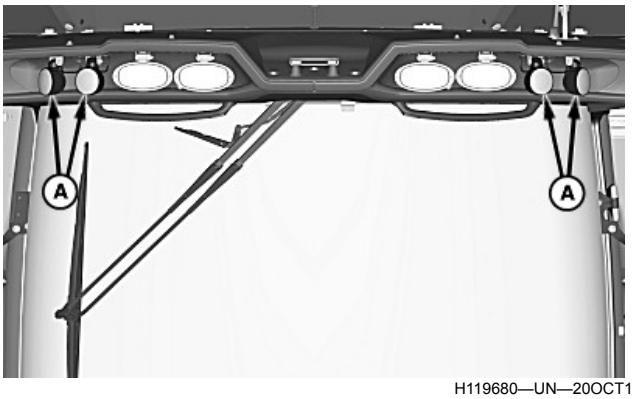
ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε εντελώς τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φώτων είναι δυνατό να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες έτσι ώστε να επιτευχθούν οι σωστές γωνίες φωτισμού.

1. Ρυθμίστε τις βίδες (A) για να περιστρέψετε το φανάρι προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τις βίδες.
2. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,00050FC-30-14MAY21

Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED) (προαιρετικός εξοπλισμός)—Αντικατάσταση

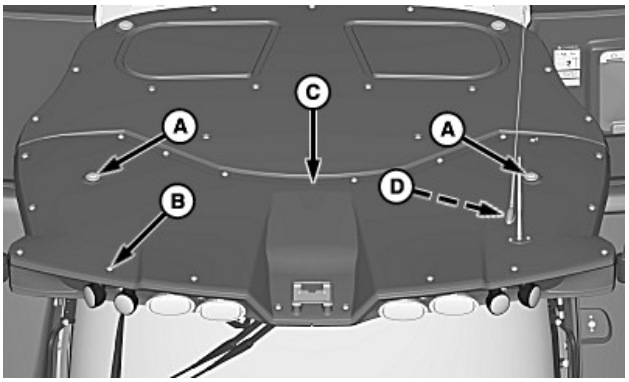


H119680—UN—20OCT16

A—Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

1. Τα φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED) (A) βρίσκονται στις δύο πλευρές της καμπίνας, όπως απεικονίζεται.



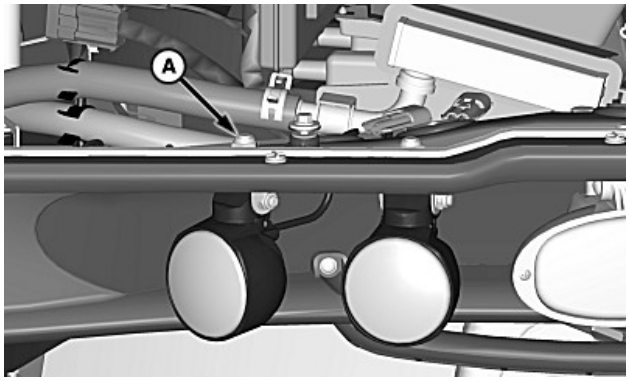
H119681—UN—20OCT16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (19 τμχ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

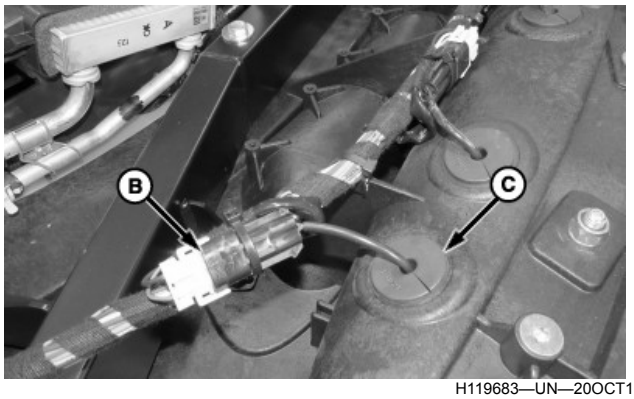
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το δέκτη θέσης GreenStar™, αν υπάρχει.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (A και B).
3. Ανυψώστε την μπροστινή αριστερή πλευρά της οροφής καμπίνας (C) και αποσυνδέστε την κεραία (D).
4. Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα της οροφής καμπίνας.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

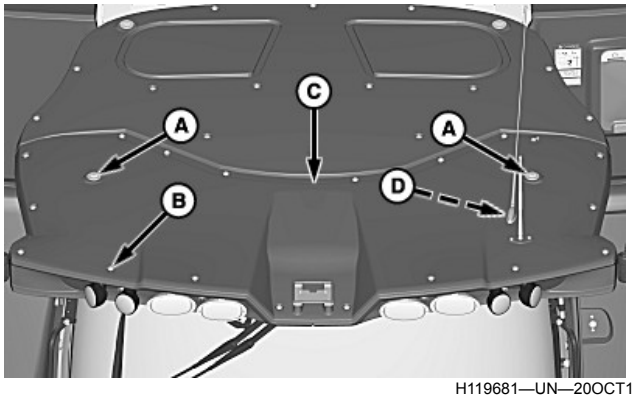
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι
B—Βύσμα
C—Μπουντούζι

5. Αφαιρέστε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι (A).
6. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (B) και αφαιρέστε το μπουντούζι (C).
7. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φανάρι.
8. Τοποθετήστε το φανάρι με την αντίστροφη σειρά.
9. Σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή σύσφιξης. . . . . 30 N·m (22 lb-ft)

10. Περιστρέψτε το περίβλημα φωτός στην προηγούμενη θέση λειτουργίας.
11. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.



H119681—UN—20OCT16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (19 τμχ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

12. Συνδέστε την κεραία (D) και τοποθετήστε την οροφή καμπίνας (C).
13. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (B) και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης. . . . . 6 N·m (53 lb-in)

14. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (A) και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή.

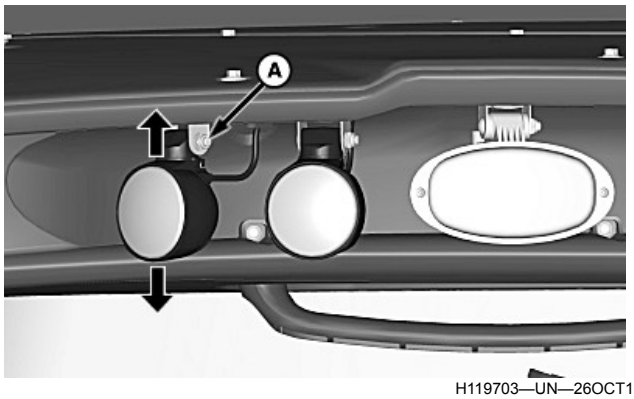
Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης. . . . . 10 N·m (89 lb-in)

OUO6075,00050FD-30-14MAY21

Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Ρύθμιση

Κατακόρυφη ρύθμιση



H119703—UN—26OCT16

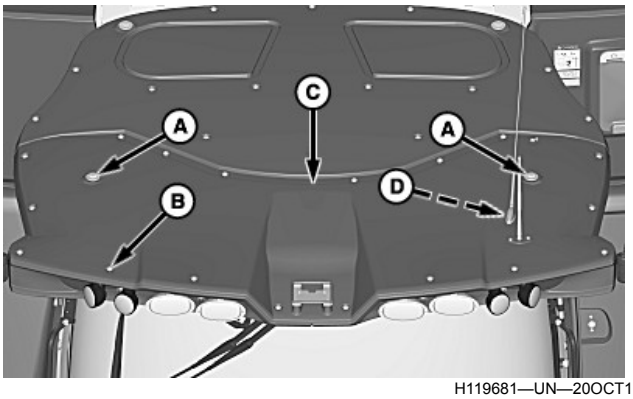
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των φώτων πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φώτων είναι δυνατό να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες έτσι ώστε να επιτευχθούν οι σωστές γωνίες φωτισμού.

1. Λασκάρετε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (A).
2. Περιστρέψτε το φανάρι προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής.
3. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

Οριζόντια ρύθμιση

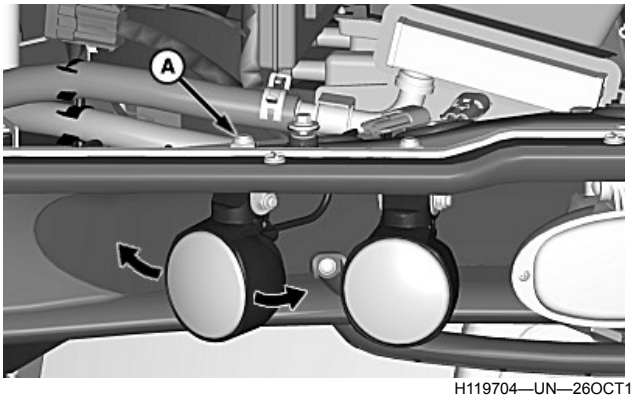


H119681—UN—20OCT16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (19 τμχ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το δέκτη θέσης GreenStar™, αν υπάρχει.

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (A και B).
2. Ανυψώστε την μπροστινή αριστερή πλευρά της οροφής καμπίνας (C) και αποσυνδέστε την κεραία (D).
3. Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα της οροφής καμπίνας.



H119704—UN—26OCT16

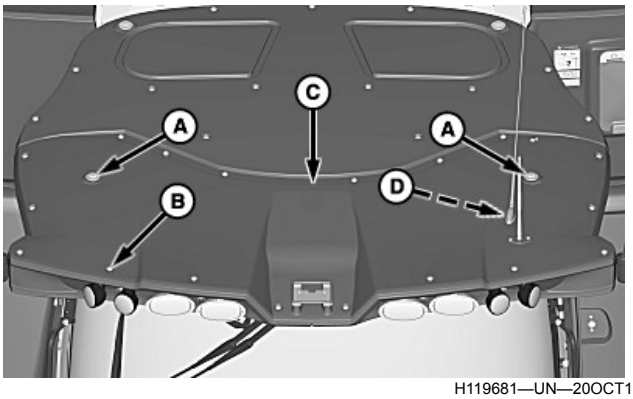
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι

4. Ξεσφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι (A).
5. Περιστρέψτε το φανάρι προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην επιθυμητή θέση.
6. Σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής και το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή σύσφιξης. . . . . 30 N·m (22 lb-ft)

7. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.



H119681—UN—20OCT16

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (2 τμχ.)
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής και ροδέλα (19 τμχ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

8. Συνδέστε την κεραία (D) και τοποθετήστε την οροφή καμπίνας (C).
9. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (B) και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης. . . . . 6 N·m (53 lb-in)

10. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τις ροδέλες (A) και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή.

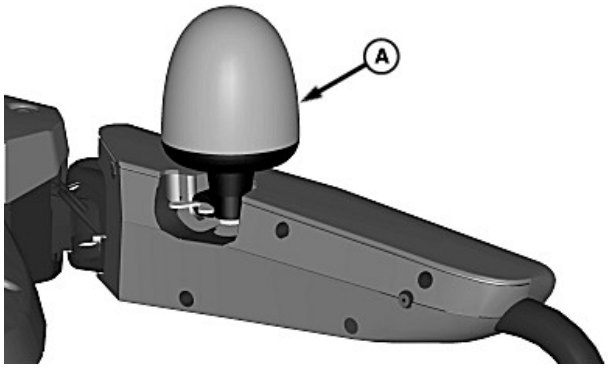
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Προδιαγραφές

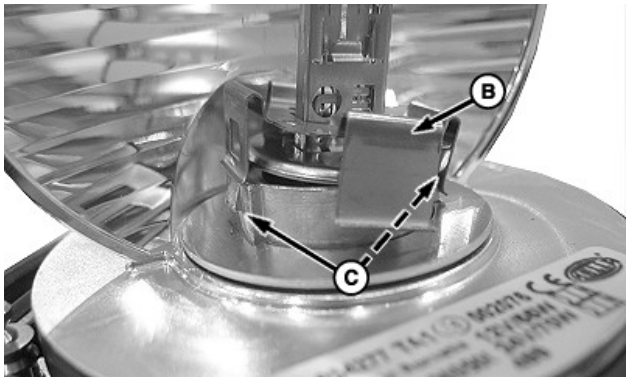
Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	10 N·m (89 lb-in)

OUO6075,00050FE-30-14MAY21

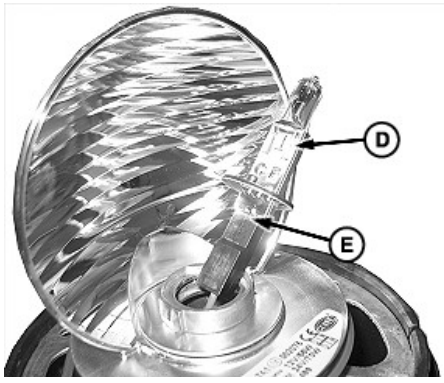
Αντικατάσταση φάρων (Τύπος A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Φακός
B—Κλιπ
C—Έλασμα ασφάλισης
D—Συγκρότημα λαμπτήρα
E—Βύσμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν αντικαταστήσετε λαμπτήρες φάρου.

Πιέστε το φακό (A) προς τα κάτω και γυρίστε τον αριστερόστροφα για να τον αφαιρέσετε.

Βγάλτε το κλιπ (B) από το έλασμα ασφάλισης (C).

Αφαιρέστε το συγκρότημα λαμπτήρα (D) από το συνδετήρα (E).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και πραγματοποιήστε την εγκατάσταση με την αντίστροφη σειρά.

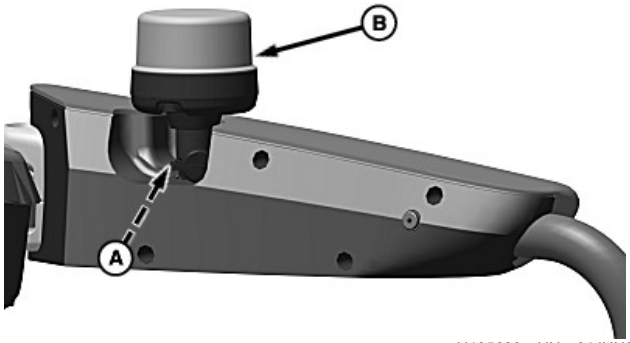
Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0004582-30-18JAN17

Αντικατάσταση φάρων (Τύπος B)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας πριν αντικαταστήσετε τους φάρους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απαιτούνται δίοδοι εκπομπής φωτός για λόγους συμμόρφωσης με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και ικανοποίησης των απαιτήσεων ύψους μεταφοράς στον δρόμο, ανάλογα με τις διαστάσεις των ελαστικών.



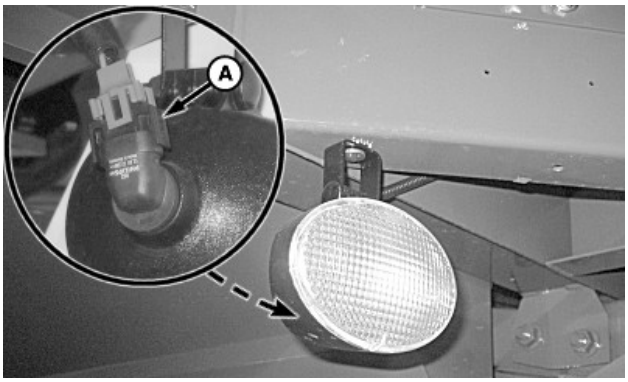
H135689—UN—01JUN22

A—Παξιμάδι πεταλούδα
B—Φάρος

1. Ξεσφίξτε το παξιμάδι πεταλούδα (A) και βγάλτε τον φάρο (B) από την ηλεκτρική πρίζα.
2. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το συγκρότημα του φάρου.
3. Πιέστε προς τα κάτω το συγκρότημα του φάρου για να διασφαλίσετε ότι υπάρχει καλή σύνδεση με την ηλεκτρική πρίζα, και μετά σφίξτε την πεταλούδα.
4. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

mh69740,1654108214832-30-17JUN22

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων εργασίας (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση



H96617—UN—25MAY10

Πίσω δεξιά φως κοπής

A—Βύσμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία που εικονίζεται αφορά την αντικατάσταση των φώτων κοπής. Αυτή η διαδικασία είναι παρόμοια για τα παρακάτω φώτα:

- *Φώτα εκφόρτωσης*
- *Βοηθητικά φώτα εργασίας*
- *Φώτα εργασίας θυρίδας πρόσβασης*
- *Φώτα κοπής*
- *Φως δεξαμενής σπόρου*
- *Φως κοχλία εκφόρτωσης*

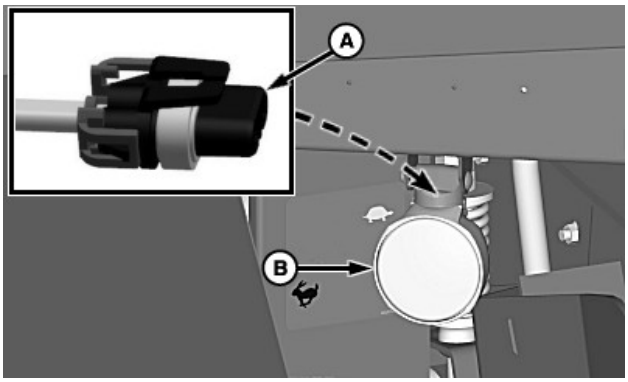
1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το φανάρι.
2. Περιστρέψτε το φανάρι αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
4. Ωθήστε το φανάρι προς τα μέσα και γυρίστε το δεξιόστροφα, για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα.
5. Συνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
6. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0004BCA-30-19JUN19

Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) φώτων εργασίας (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση



H126512—UN—17JUN19

Πίσω δεξιά φως κοπής

A—Βύσμα
B—Φανάρι

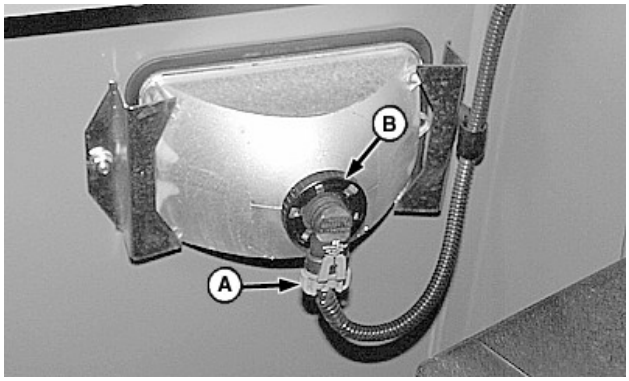
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία που εικονίζεται αφορά την αντικατάσταση των φώτων κοπής. Αυτή η διαδικασία είναι παρόμοια για τα παρακάτω φώτα:

- *Φώτα εκφόρτωσης*
- *Βοηθητικά φώτα εργασίας*
- *Φώτα εργασίας θυρίδας πρόσβασης*
- *Φώτα κοπής*
- *Φως δεξαμενής σπόρου*
- *Φως κοχλία εκφόρτωσης*

1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το φανάρι (B).
2. Αφαιρέσετε και αντικαταστήστε το φανάρι.
3. Συνδέστε το βύσμα της δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
4. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0004BC8-30-18JUN19

Λαμπτήρες αλογόνου φώτων εντοπισμού σειρών και φώτων συστήματος καθαρισμού (αν υπάρχουν)—Αντικατάσταση



H57680—UN—28MAY99

A—Βύσμα
B—Δακτύλιος συγκράτησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία που εικονίζεται αφορά την αντικατάσταση των πλαϊνών φώτων εντοπισμού σειρών. Αυτή η διαδικασία είναι παρόμοια για τα εξής:

- *Φώτα συστήματος καθαρισμού*

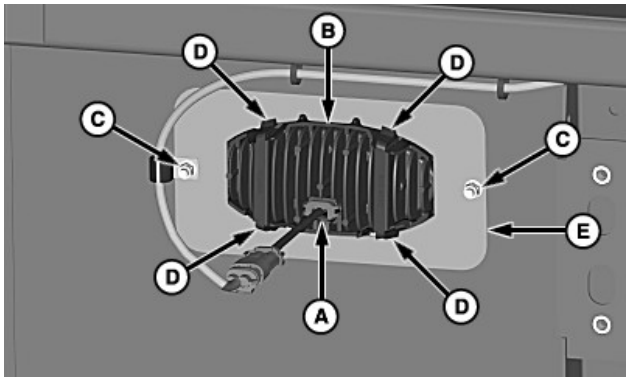
1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το φανάρι.
2. Πιέστε προς τα μέσα και στρέψτε αριστερόστροφα τον δακτύλιο συγκράτησης (B) και κατόπιν αφαιρέστε τον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε το φανάρι με την αντίστροφη σειρά.
5. Συνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
6. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0004BCB-30-19JUN19

Δίοδος εκπομπής φωτός (LED) πλαϊνών φώτων εντοπισμού σειρών και φώτων συστήματος καθαρισμού (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση



H126513—UN—17JUN19

A—Βύσμα
B—Φανάρι
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Γλωττίδα (4 τμχ.)
E—Πλάκα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία που εικονίζεται αφορά την αντικατάσταση των πλαϊνών φώτων εντοπισμού σειρών. Αυτή η διαδικασία είναι παρόμοια για τα εξής:

- *Φώτα συστήματος καθαρισμού*

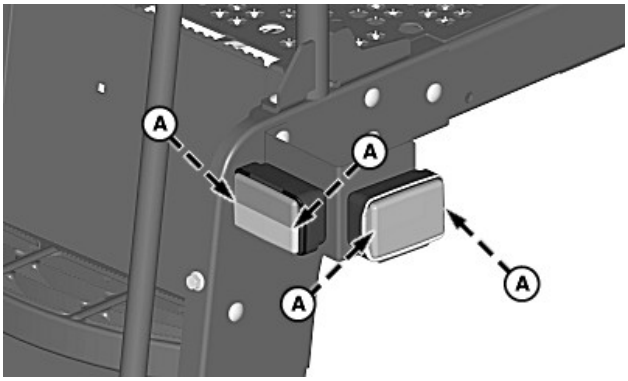
1. Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το φανάρι (B).
2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (C).
3. Πιέστε τις γλωττίδες (D) απομακρύνετε το φανάρι από την πλάκα (E).
4. Αφαιρέστε το φανάρι από το εξωτερικό μέρος του μηχανήματος.
5. Τοποθετήστε το ανταλλακτικό φανάρι από το εξωτερικό μέρος του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι γλωττίδες στο φανάρι ασφαλίζουν την πλάκα στη θέση της.

6. Στερεώστε το φανάρι με την πλάκα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
7. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως.
8. Συνδέστε το βύσμα της δέσμης καλωδίων στο φανάρι.
9. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

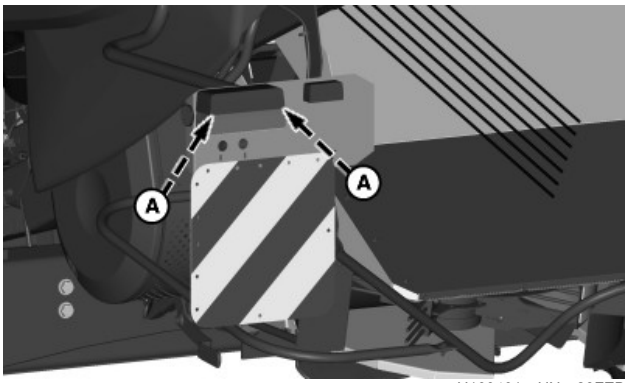
OUO6075,0004BC9-30-18JUN19

Φώτα αλάρμ/θέσης, φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ—Αντικατάσταση



H121705—UN—07JUN17

Φώτα αλάρμ/θέσης



H100491—UN—28FEB11

Φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ

A—Βίδες

Αφαιρέστε τις βίδες (A) από το κάλυμμα φακού που θέλετε.

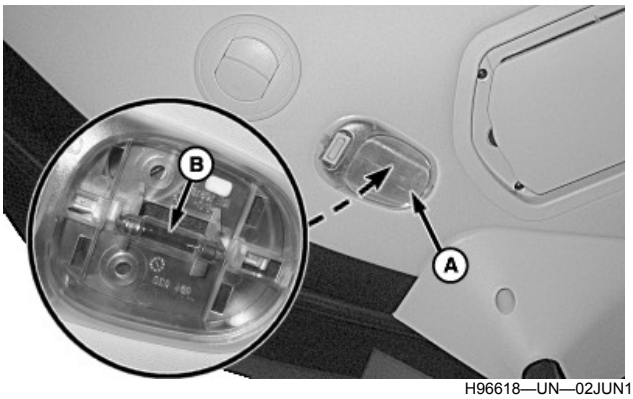
Αφαιρέστε το λαμπτήρα πιέζοντάς τον προς τα μέσα και γυρίζοντάς τον αριστερόστροφα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Τοποθετήστε το λαμπτήρα και το κάλυμμα φακού που θέλετε με την αντίστροφη σειρά.

OUO6075,0004759-30-07JUN17

Εσωτερικό φως καμπίνας—αντικατάσταση



H96618—UN—02JUN10

A—Κάλυμμα φακού
B—Λαμπτήρας

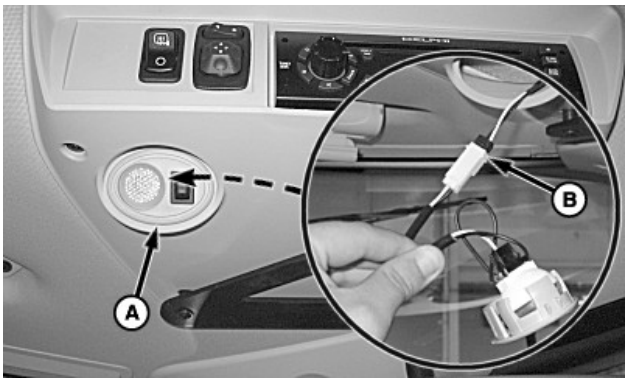
Αφαιρέστε το κάλυμμα φακού (A) και αντικαταστήστε το λαμπτήρα (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Τοποθετήστε το λαμπτήρα και το κάλυμμα φακού ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

OUO6075,0000783-30-04NOV10

Φως χάρτη—αντικατάσταση



H97965—UN—13SEP10

A—Συγκρότημα φωτός χάρτη
B—Πρίζα

Αφαιρέστε το συγκρότημα φωτός χάρτη (A) και αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (B).

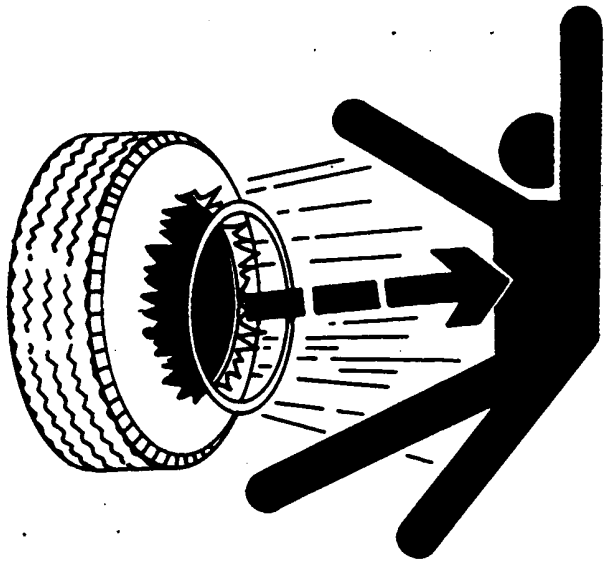
Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το συγκρότημα φωτός χάρτη.

Τοποθετήστε και προσανατολίστε το συγκρότημα φωτός χάρτη με την αντίστροφη σειρά όπως απεικονίζεται.

OUO6075,00009AF-30-13SEP10

Σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων και πίσω άξονας

Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών



TS211—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Από το κλατάρισμα των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας μπορούν να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Τα ελαστικά πρέπει να έχουν πάντα την προβλεπόμενη πίεση. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την προβλεπόμενη πίεση.

Να μη θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να κλατάρουν. Ο ηλεκτροκολλήσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και ένα σωλήνα επιμήκυνσης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στη μια πλευρά και ΟΧΙ μπροστά ή πάνω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας αν υπάρχει.

Καθημερινά πρέπει να γίνεται έλεγχος των ελαστικών και των τροχών για χαμηλή πίεση, κοψίματα, εξογκώματα, χαλασμένες ζάντες, χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

DX,RIM1-30-27OCT08

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με τη λειτουργία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους δρόμους.

Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από τον τοπικό φορέα TUEV για να ληφθεί σχετική άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,0004673-30-16MAR17

Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τοποθέτηση ελαστικών που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του αρχικού εξοπλισμού ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του μηχανήματος. Ζητήστε βοήθεια από τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή από τον προμηθευτή ελαστικών.

Η χρήση διαφορετικών ελαστικών ή ελαστικών με διαστάσεις μεγαλύτερες από τις διαστάσεις των συνιστώμενων ελαστικών θα ακυρώσει την εγγύηση και ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια, να επηρεάσει το σύστημα διεύθυνσης, να προκαλέσει πρόωρη φθορά των ελαστικών ή άλλα προβλήματα αντοχής ή ασφάλειας.

Ελέγχετε τα ελαστικά καθημερινά για φθορές ή αισθητά χαμηλή πίεση.

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τουλάχιστον κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Αν τα ελαστικά περιέχουν υγρά αντίβαρα, χρησιμοποιήστε έναν ειδικό μετρητή αέρα-νερού και πραγματοποιήστε τη μέτρηση με το στέλεχος της βαλβίδας στον πυθμένα.

Μια μικρή τρύπα σε ένα ελαστικό χωρίς σαμπρέλα μπορεί να επισκευαστεί προσωρινά χωρίς αφαίρεση του ελαστικού, αποφεύγοντας έτσι τις καθυστερήσεις σε περίοδο φόρτου εργασίας.

Προστατέψτε τα ελαστικά από την έκθεση στο ηλιακό φως, σε προϊόντα πετρελαίου και χημικά.

Οδηγείτε προσεκτικά. Προσπαθείτε να αποφεύγετε τις πέτρες και τα αιχμηρά αντικείμενα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για προστασία του ελαστικού από μεγαλύτερη ζημιά, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σωστή επισκευή το συντομότερο δυνατόν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πληροφορίες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά βασίζονται στις πιο πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της δημοσίευσης. Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές οποιαδήποτε χρονική στιγμή χωρίς προειδοποίηση. Ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο πώλησης θεριζοαλωνιστικών μηχανών ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τους Πίνακες πίεσης ελαστικών.

Η πίεση ελαστικών που αναφέρεται στους πίνακες ενδέχεται να διαφέρει από την πίεση που αναγράφεται στην πλευρά των ελαστικών.

Η συμβατότητα του συλλεκτικού ράμφους και οι προβλεπόμενες πιέσεις αέρα βασίζονται στο φορτίο του μπροστινού άξονα μιας διαμόρφωσης για δευτερεύοντα δημητριακά.

Το φορτίο διαφέρει ανάλογα με τη διαμόρφωση. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει τη χειρότερη περίπτωση. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο ελαστικών.

Δεν διατίθενται όλα τα ελαστικά σε όλα τα μηχανήματα ή σε όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής.

Ενσωματωμένος συμπιεστής αέρα (αν υπάρχει) - δεν συνιστάται για το φούσκωμα των ελαστικών του μηχανήματος ή για τη λειτουργία πνευματικών εργαλείων.

OUO6075,0004635-30-20MAR17

Βασικές πληροφορίες ελαστικών

Διαγώνιο ελαστικό (Bias)

16.9 - 28 10PR R1
A B C D E

H125004—UN—25SEP18

Το διαγώνιο ελαστικό (BIAS) αναγνωρίζεται από τη συμβατική ονοματολογία.

A—Πλάτος του πέλματος του ελαστικού σε ίντσες.
B—Δηλώνει ότι το ελαστικό είναι διαγώνιο.
C—Δηλώνει τη διάμετρο της ζάντας σε ίντσες.
D—Ο αριθμός λινών δηλώνει την αντοχή του οπλισμού και όχι το πλήθος των λινών.
E—Τύπος και μέγεθος προεξοχών ελαστικού.

Ακτινωτό ελαστικό

16.9 R 28 R1W
A B C D

H125005—UN—25SEP18

Το ακτινωτό ελαστικό μπορεί να αναγνωριστεί από τη συμβατική ονοματολογία ή το διεθνές σύστημα.

Συμβατική ονοματολογία

A—Πλάτος του πέλματος του ελαστικού σε ίντσες.
B—Δηλώνει ότι το ελαστικό είναι ακτινωτό.
C—Δηλώνει τη διάμετρο της ζάντας σε ίντσες.
D—Τύπος και μέγεθος προεξοχών ελαστικού.

600 /65 R 28 R1 155 A8
A B C D E F G

H125006—UN—25SEP18

Διεθνές σύστημα

A—Δηλώνει το πλάτος του ελαστικού σε χιλιοστά.
B—Δηλώνει το ύψος του ελαστικού (πλαϊνό) ως ποσοστό του πλάτους.
C—Δηλώνει ότι το ελαστικό είναι ακτινωτό.
D—Δηλώνει τη διάμετρο της ζάντας σε ίντσες.
E—Τύπος και μέγεθος προεξοχών ελαστικού.
F—Δηλώνει τον δείκτη της ικανότητας φόρτισης του ελαστικού.
G—Δηλώνει τη μέγιστη ταχύτητα για την οποία ενδείκνυται το ελαστικό.

Ελαστικό ανώτερης πλεύσης

850 /60 - 38 R1
A B C D E

H125007—UN—25SEP18

Τα ελαστικά ανώτερης πλεύσης αναγνωρίζονται με μεικτή ονοματολογία.

A—Δηλώνει το πλάτος του ελαστικού σε χιλιοστά.
B—Δηλώνει το ύψος του ελαστικού (πλαϊνό) ως ποσοστό του πλάτους.
C—Δηλώνει ότι το ελαστικό είναι διαγώνιο.
D—Δηλώνει τη διάμετρο της ζάντας σε ίντσες.
E—Τύπος και μέγεθος προεξοχών ελαστικού.

OUO6075,0004A27-30-08JAN19

Τύποι πέλματος ελαστικών



H125003—UN—24SEP18

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σχήμα του πέλματος ελαστικών ποικίλλει, ανάλογα με την κατασκευή των ελαστικών.

Υπάρχουν τρεις τύποι πέλματος και αυτοί είναι που χρησιμοποιούνται περισσότερο στη γεωργία.

A—Ελαστικό R1. Χρησιμοποιούνται συχνότερα για γεωργική χρήση και είναι κατάλληλα για τις περισσότερες συνθήκες εδάφους.
B—Ελαστικό R1W. Οι προεξοχές είναι 20% υψηλότερες από ό,τι στο ελαστικό R1, παρέχοντας μεγαλύτερη αντοχή όταν χρησιμοποιείται για πορεία σε δρόμους.
C—Ελαστικό R2. Χρησιμοποιείται σε έδαφος με λάσπες, υγρασία και με μικρή στήριξη. Για παράδειγμα, σε αρδευόμενο αγρό ρυζιού.

OUO6075,0004A28-30-24SEP18

Πίεση μπροστινών ελαστικών (S760 και S770)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μετακινήσεις σε δρόμο ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς συλλέκτη/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	**Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)**		**Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)**				
Μάζα κατά προσέγγιση	**Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]**	**4500—5500 kg**	**1500—2500 kg**	**2500—3500 kg**	**3500—4500 kg**	**4500—5600 kg**	**5600—6000 kg**
		9900—12 100 lb	**3300—5500 lb**	**5500—7700 lb**	**7700—9900 lb**	**9900—12 300 lb**	**12 300—13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	**Άνευ αντικειμένου**	**Άνευ αντικειμένου**	**BP15 620F 622F 625F**	**630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X**	**RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF**	**HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF**	**HD40F HD45R HD45F**
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S760 και S770 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
680/85R32 178A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
680/85R32 CHO 178A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	3,2/320 (47)	4,0/400 (58)	Δ.Σ.
IF 680/85R32 CFO 179A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF 710/70R42 CFO 190B	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/65R32 172A8	1,8/180 (26)	Δ.Σ.	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/65R32 178A8	1,8/180 (26)	Δ.Σ.	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R32 CHO 175A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R32 CFO 182A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R38 173A8-181A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	2,6/260 (38)	Δ.Σ.
VF 800/70R38 CFO 193A8	1,2/120 (17)	2,6/260 (38)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	3,2/320 (47)	Δ.Σ.
LSW 800/55R46 CFO 190D	1,2/120 (17)	3,2/320 (47)	1,8/180 (26)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
900/60R32 176A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
900/60R38 181A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.
IF 900/65R32 CFO 191A8	1,2/120 (17)	3,2/320 (47)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.

Ταχύτητα	**Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)**		**Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)**				
Μάζα κατά προσέγγιση	**Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]**	**4500— 5500 kg**	**1500— 2500 kg**	**2500— 3500 kg**	**3500— 4500 kg**	**4500— 5600 kg**	**5600— 6000 kg**
		9900— 12 100 lb	**3300— 5500 lb**	**5500— 7700 lb**	**7700— 9900 lb**	**9900— 12 300 lb**	**12 300— 13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	**Άνευ αντικειμένου**	**Άνευ αντικειμένου**	**BP15 620F 622F 625F**	**630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X**	**RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF**	**HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF**	**HD40F HD45R HD45F**
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S760 και S770 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
VF 900/60R32 CFO 193A8	1,2/120 (17)	2,8/280 (41)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	2,4/240 (35)	1,8/180 (26)	Δ.Σ.
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1,2/120 (17)	2,8/280 (41)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.
LSW 1100/45R46 CFO 201D	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	2,4/240 (35)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.
IF 1250/50R32 CFO 201B	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.
LSW 1250/35R46 CFO 202B	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	3,0/300 (44)	Δ.Σ.
ΔΙΠΛΑ 520/85R42 157A8-165B	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	2,6/260 (38)	Δ.Σ.
IF 520/85R42 CFO 169D ΔΙΠΛΑ	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	2,2/220 (32)	2,6/260 (38)	Δ.Σ.
ΔΙΠΛΑ VF 520/85R42 CFO 174A8	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	2,2/220 (32)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.
580/85R42 166D ΔΙΠΛΑ	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.
ΔΙΠΛΑ 650/85R38 173A8	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a] *Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).*

OUO6075,0005288-30-09JUN22

Πίεση μπροστινών ελαστικών (S780, S785 και S790)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μετακινήσεις σε δρόμο ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς συλλέκτη/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	**Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)**		**Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)**				
Μάζα κατά προσέγγιση	**Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]**	**4500—5500 kg**	**1500—2500 kg**	**2500—3500 kg**	**3500—4500 kg**	**4500—5600 kg**	**5600—6000 kg**
		9900—12 100 lb	**3300—5500 lb**	**5500—7700 lb**	**7700—9900 lb**	**9900—12 300 lb**	**12 300—13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	**Άνευ αντικειμένου**	**Άνευ αντικειμένου**	**BP15 620F 622F 625F**	**630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X**	**RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF**	**HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF**	**HD40F HD45R HD45F**
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S780, S785 και S790 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
680/85R32 178A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	4,0/400 (58)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
680/85R32 CHO 178A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	4,0/400 (58)	Δ.Σ.
IF 680/85R32 CFO 179A8	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	2,2/220 (32)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF 710/70R42 CFO 193B	1,6/160 (23)	3,6/360 (52)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	3,0/300 (44)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/65R32 CFO 178A8-179A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R32 CHO 175A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R32 CFO 182A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	2,6/260 (38)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R38 173A8-181A8	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R38 CFO 184A8-187A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF 800/70R38 CFO 193A8	1,2/120 (17)	2,6/260 (38)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	2,6/260 (38)	Δ.Σ.
LSW 800/55R46 CFO 190D	1,2/120 (17)	3,2/320 (47)	2,0/200 (29)	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	Δ.Σ.
900/60R32 176A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
900/60R38 181A8	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 900/65R32 CFO 191A8	1,2/120 (17)	3,2/320 (47)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.
VF 900/60R32 CFO 193A8	1,2/120 (17)	2,8/280 (41)	1,8/180 (26)	2,2/220 (32)	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)	Δ.Σ.
VF 900/60R38 CFO+ 193A8	1,2/120 (17)	2,8/280 (41)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	Δ.Σ.

Ταχύτητα	**Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)**		**Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)**				
Μάζα κατά προσέγγιση	**Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]**	**4500— 5500 kg**	**1500— 2500 kg**	**2500— 3500 kg**	**3500— 4500 kg**	**4500— 5600 kg**	**5600— 6000 kg**
		9900— 12 100 lb	**3300— 5500 lb**	**5500— 7700 lb**	**7700— 9900 lb**	**9900— 12 300 lb**	**12 300— 13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	**Άνευ αντικειμένου**	**Άνευ αντικειμένου**	**BP15 620F 622F 625F**	**630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X**	**RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF**	**HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF**	**HD40F HD45R HD45F**
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S780, S785 και S790 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
LSW 1100/45R46 CFO 201D	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,6/260 (38)
IF 1250/50R32 CFO 201B	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)
LSW 1250/35R46 CFO 202B	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)
ΔΙΠΛΑ 520/85R42 157A8-165B	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	3,0/300 (44)	3,0/300 (44)	3,2/320 (47)
IF 520/85R42 CFO 169D ΔΙΠΛΑ	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,6/260 (38)	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)
ΔΙΠΛΑ VF 520/85R42 CFO 174A8	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,6/260 (38)	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)
580/85R42 166D ΔΙΠΛΑ	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	2,4/240 (35)
ΔΙΠΛΑ 650/85R38 173A8	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,0/200 (29)
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a]Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).

OUO6075,0005289-30-09JUN22

Πίεση μπροστινών ελαστικών (HillMaster)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι οδικές μετακινήσεις ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς κεφαλή κοπής/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)	Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)					
Μάζα κατά προσέγγιση	Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]	1500—2500 kg	2500—3500 kg	3500—4000 kg	4000—4500 kg	4500—5600 kg	5600—6000 kg
		3300—5500 lb	5500—7700 lb	7700—8800 lb	8800—9900 lb	9900—12 300 lb	12 300—13 200 lb
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	Άνευ αντικειμένου	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F 730D 730X 730PF	RD35F 735D 740D 735X 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF	HD40F HD45R HD45F
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S770 HillMaster - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
680/85R32 178A8	1,6/160 (23)	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	3,8/380 (55)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
680/85R32 CHO 178A8	1,6/160 (23)	2,4/240 (35)	2,8/280 (41)	3,0/300 (44)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 680/85R32 CFO 179A8	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R32 CHO 175A8	1,4/140 (20)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R32 CFO 182A8	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
Μέγεθος μπροστινών ελαστικών	**S780, S785 και S790 HillMaster - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
680/85R32 178A8	2,0/200 (29)	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	4,0/400 (58)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
680/85R32 CHO 178A8	2,0/200 (29)	2,8/280 (41)	2,8/280 (41)	3,2/320 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 680/85R32 CFO 179A8	1,4/140 (20)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R32 CHO 175A8	1,4/140 (20)	1,8/180 (26)	2,0/200 (29)	2,2/220 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF 800/70R32 CFO 182A8	1,4/140 (20)	1,6/160 (23)	1,8/180 (26)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a] *Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).*

OUO6075,000528A-30-09JUN22

Πίεση πίσω ελαστικών (S760 και S770)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μετακινήσεις σε δρόμο ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς συλλέκτη/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)		Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)				
Μάζα κατά προσέγγιση	Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]	4500—5500 kg	1500—2500 kg	2500—3500 kg	3500—4500 kg	4500—5600 kg	5600—6000 kg
		9900—12 100 lb	3300—5500 lb	5500—7700 lb	7700—9900 lb	9900—12 300 lb	12 300—13 200 lb
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF	HD40F HD45R HD45F
Μέγεθος πίσω ελαστικών	S760 και S770 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)						
500/85R24 IMP 181A8	3,6/360 (52)	2,0/200 (29)	2,8/280 (41)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
500/80R28 IMP 182A8	3,6/360 (52)	2,0/200 (29)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ 168A8	2,8/280 (41)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
600/70R28 161A8-164A8	3,6/360 (52)[b]	1,4/140 (20)	2,4/240 (35)	2,2/220 (32)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
620/70R30 IMP 178A8	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
620/75R26 166A8	3,2/320 (47)[b]	1,2/120 (17)	2,2/220 (32)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO(+) 173A8	2,2/220 (32)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF620/75R26 CFO 172A8/B	1,8/180 (26)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
LSW750/60R30 CFO 180D	1,8/180 (26)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF710/65R26 177D R-2	1,8/180 (26)	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
750/65R26 166A8-169A8	2,8/280 (41)	1,2/120 (17)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF750/65R26 CFO(+) 177A8/B-180A8	1,6/160 (23)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a] *Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).*
[b] *Η μέγιστη ταχύτητα είναι 30 km/h (20 mph).*

OUO6075,000528B-30-09JUN22

Πίεση πίσω ελαστικών (S780, S785 και S790)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μετακινήσεις σε δρόμο ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς συλλέκτη/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	**Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)**		**Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)**				
Μάζα κατά προσέγγιση	**Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]**	**4500—5500 kg**	**1500—2500 kg**	**2500—3500 kg**	**3500—4500 kg**	**4500—5600 kg**	**5600—6000 kg**
		9900—12 100 lb	**3300—5500 lb**	**5500—7700 lb**	**7700—9900 lb**	**9900—12 300 lb**	**12 300—13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	**Άνευ αντικειμένου**	**Άνευ αντικειμένου**	**BP15 620F 622F 625F**	**630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X**	**RD30F RD35F 730D 735D 740D 735X 730PF 735PF**	**HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF**	**HD40F HD45R HD45F**
Μέγεθος πίσω ελαστικών	**S780, S785 και S790 - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
500/85R24 IMP 181A8	4,0/400 (58)	2,0/200 (29)	3,6/360 (52)	3,2/320 (47)	2,8/280 (41)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)
500/80R28 IMP 182A8	3,6/360 (52)	2,0/200 (29)	3,2/320 (47)	2,8/280 (41)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)
620/70R30 IMP 178A8	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	1,6/160 (23)
620/75R26 166A8	3,2/320 (47)[b]	1,4/140 (20)	2,4/240 (35)	2,4/240 (35)	2,2/220 (32)	2,0/200 (29)	1,8/180 (26)
VF620/70R26 CFO(+) 173A8	2,4/240 (35)	1,2/120 (17)	1,4/140 (20)	1,4/140 (20)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)
VF620/75R26 CFO 172A8/B	2,0/200 (29)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)
LSW750/60R30 CFO 180D	2,0/200 (29)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)
VF710/65R26 177D R-2	1,8/180 (26)	1,2/120 (17)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,2/120 (17)
750/65R26 166A8-169A8	3,0/300 (44)	1,2/120 (17)	2,0/200 (29)	1,8/180 (26)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,4/140 (20)
VF750/65R26 CFO(+) 177A8/B-180A8	1,6/160 (23)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)	1,2/120 (17)
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a] *Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).*
[b] *Η μέγιστη ταχύτητα είναι 30 km/h (20 mph).*

OUO6075,000528C-30-09JUN22

Πίεση πίσω ελαστικών (HillMaster)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι οδικές μετακινήσεις ΠΡΕΠΕΙ να γίνονται με την πίεση που φαίνεται στη στήλη Χωρίς κεφαλή κοπής/Μετακίνηση. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Ταχύτητα	Ταχύτητα μετακίνησης 40 km/h (25 mph)	Ταχύτητα θερισμού 10 km/h (6 mph)					
Μάζα κατά προσέγγιση	Χωρίς κεφαλή/ Μετακίνηση[a]	1500—2500 kg	2500—3500 kg	3500—4000 kg	4000—4500 kg	4500—5600 kg	5600—6000 kg
		3300—5500 lb	5500—7700 lb	7700—8800 lb	8800—9900 lb	9900—12 1300 lb	12 300—13 200 lb
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις	Άνευ αντικειμένου	BP15 620F 622F 625F	630F 635F 725D 722PF 725PF 722X 725X	RD30F 730D 730X 730PF	RD35F 735D 740D 735X 735PF	HD35R HD35F HD35X HD40R HD40X HD45X RD40F RD45F 740X 740PF	HD40F HD45R HD45F
Μέγεθος πίσω ελαστικών	**S770 HillMaster - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
500/85R24 181A8	3,2/320 (47)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	1,6/160 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF520/80R26 165A8	2,4/240 (35)	1,8/180 (26)	1,6/160 (23)	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
620/70R30 178A8	2,4/240 (35)	2,6/260 (38)	1,6/160 (23)	1,4/140 (20)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
Μέγεθος πίσω ελαστικών	**S780, S785 και S790 HillMaster - Πίεση ελαστικών - bar/kPa (psi)**						
500/85R24 181A8	4,0/400 (58)	2,8/280 (41)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
620/70R30 178A8	2,6/260 (38)	2,8/280 (41)	2,4/240 (35)	2,0/200 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
Δ.Σ. = Δεν συνιστάται							

[a] *Δείχνει διαμόρφωση ρυθμίσεων οδικής μετακίνησης (χωρίς κεφαλή κοπής και χωρίς σπόρο στη δεξαμενή).*

OUO6075,000528D-30-09JUN22

Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών

Αν τα ελαστικά ή οι τελικές κινήσεις αλλαχθούν σε σχέση με την κατάσταση αποστολής από το εργοστάσιο, θα πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα. Ελέγξτε ότι ο σωστός κωδικός ελαστικού έχει καταχωριστεί στη μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε τους κινητήριους τροχούς μπορεί επίσης να αλλάζει η ακτίνα. ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμιστεί η μονάδα ελέγχου καμπίνας CAB στη νέα ακτίνα ελαστικού. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Σε περίπτωση που δεν γίνει βαθμονόμηση του συστήματος τα αποτελέσματα της οθόνης ελέγχου θερισμού δεν θα είναι ακριβή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα παρακάτω στοιχεία στα εμπρός και πίσω ελαστικά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere.

Μπροστινά ελαστικά:

- Μεγέθη ελαστικών
- Συμβατότητα συλλεκτικού ράμφους
- Αποστάσεις γραμμών
- Αποστάτες τροχών

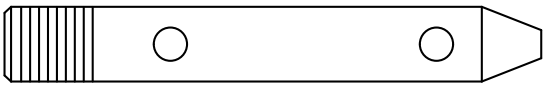
- Αποστάτες άξονα
- Τιμές offset τροχών

Πίσω ελαστικά:

- Μεγέθη ελαστικών
- Τύποι άξονα
- Τύποι στροφέων
- Θέσεις άξονα
- Διαφορές εμπρός και πίσω

OUO6075,0001113-30-11APR12

Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης

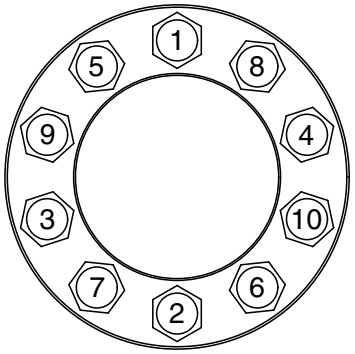


H97547—UN—06AUG10

Αν βγάλετε έναν τροχό, βιδώστε τον φυτευτό κοχλία τροχού (HXE16110) στον άξονα, και κατόπιν τοποθετήστε τον τροχό. Αυτός ο φυτευτός κοχλίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για διπλούς τροχούς.

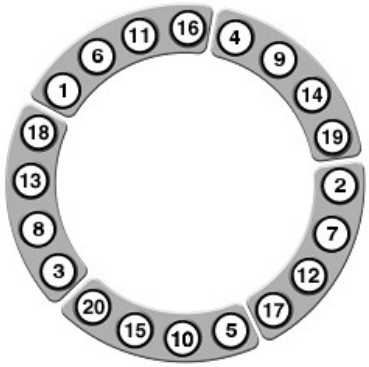
OUO6075,00007CC-30-06AUG10

Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών



H96863—UN—10JUN10

Τύπος A



H124190—UN—15MAY18

Τύπος B

Κάθε φορά που επανατοποθετούνται ή αντικαθίστανται οι κινητήριοι τροχοί, συσφίγγετε σταυρωτά τα μπουλόνια τους, με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση)	710 N·m (524 lb.·ft.)

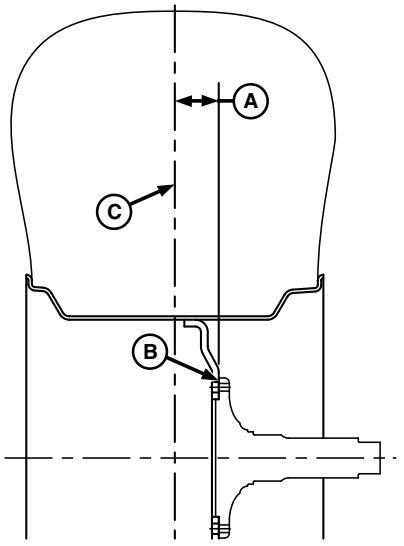
Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε σε μηχανήματα HillMaster™ την απόσταση (διάκενο) των τροχών και των ελαστικών από το αμάξωμα του μηχανήματος. Αυτό πρέπει να το κάνετε με τους κυλίνδρους ανύψωσης HillMaster™ στη δεξιά και την αριστερή πλευρά τέρμα ανοικτούς. Ελέγχετε το διάκενο στην ακραία θέση.

OUO6075,0004DFD-30-09APR20

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τιμή offset εμπρός κινητήριου τροχού



H65047—UN—30OCT00

Μονός τροχός

A—Διάσταση
B—Επιφάνεια στροφέα
C—Κέντρο ελαστικού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο λόγω βλάβης της τελικής μετάδοσης κίνησης και απώλειας κινητήριου τροχού κατά τη μεταφορά ή τη λειτουργία στον αγρό. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη τιμή offset τροχού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροχούς, ελαστικά και αποστάτες της John Deere. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν παρέχονται από την John Deere και δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της John Deere ακυρώνει την εγγύηση.

Μη χρησιμοποιείτε διπλούς τροχούς τύπου "clamp-on" (στερέωση με σφιγκτήρες). Δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της John Deere.

Η απόσταση offset τροχού επηρεάζει σημαντικά τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων τελικής κίνησης. Κατά την τοποθέτηση των κινητήριων τροχών, βεβαιωθείτε ότι η διάσταση μετατόπισης (A) όπως μετράται από την επιφάνεια της ατράκτου (B) μέχρι το κέντρο (C) είναι εντός προδιαγραφών.

Μέγιστο offset τροχού — Προδιαγραφές

Μονός τροχός—Απόσταση. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-30-07MAR18

Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά ή σέρβις

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα στον αγρό χωρίς τους εξωτερικούς διπλούς τροχούς. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα.

Διανύετε μόνο μικρές αποστάσεις όταν έχουν αφαιρεθεί οι διπλοί τροχοί. Πριν μετακινήσετε το μηχάνημα, μειώστε το βάρος του μηχανήματος αφαιρώντας το συλλέκτη και αδειάζοντας τη δεξαμενή σπόρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.

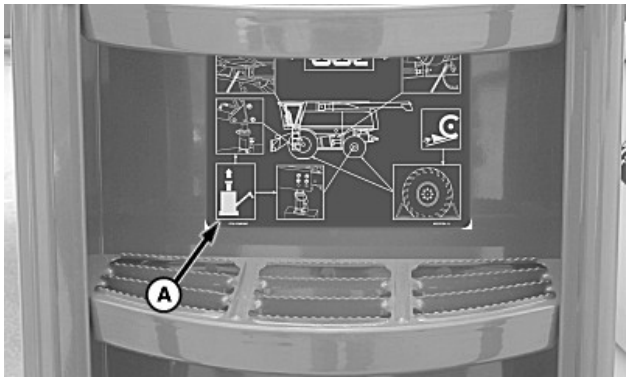
Κατά την ετοιμασία των διπλών τροχών για μεταφορά, οι εξωτερικοί τροχοί μπορούν να αφαιρεθούν για να μειωθεί το πλάτος της μεταφοράς.

Ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες όταν οι μπροστινοί τροχοί (εξωτερικοί και εσωτερικοί) πρέπει να αφαιρεθούν ή να τοποθετηθούν σε μηχάνημα με διπλούς τροχούς. Ο εσωτερικός τροχός δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς να αφαιρεθεί πρώτα ο εξωτερικός τροχός.

Προσέξτε ιδιαίτερα τα τμήματα που φέρουν τη σήμανση "ΠΡΟΣΟΧΗ", καθώς αυτά αναφέρονται στην ασφάλειά σας, την ασφάλεια άλλων προσώπων και την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

OUO6075,000491A-30-23MAY18

Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου



H106687—UN—24JAN13

A—Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου

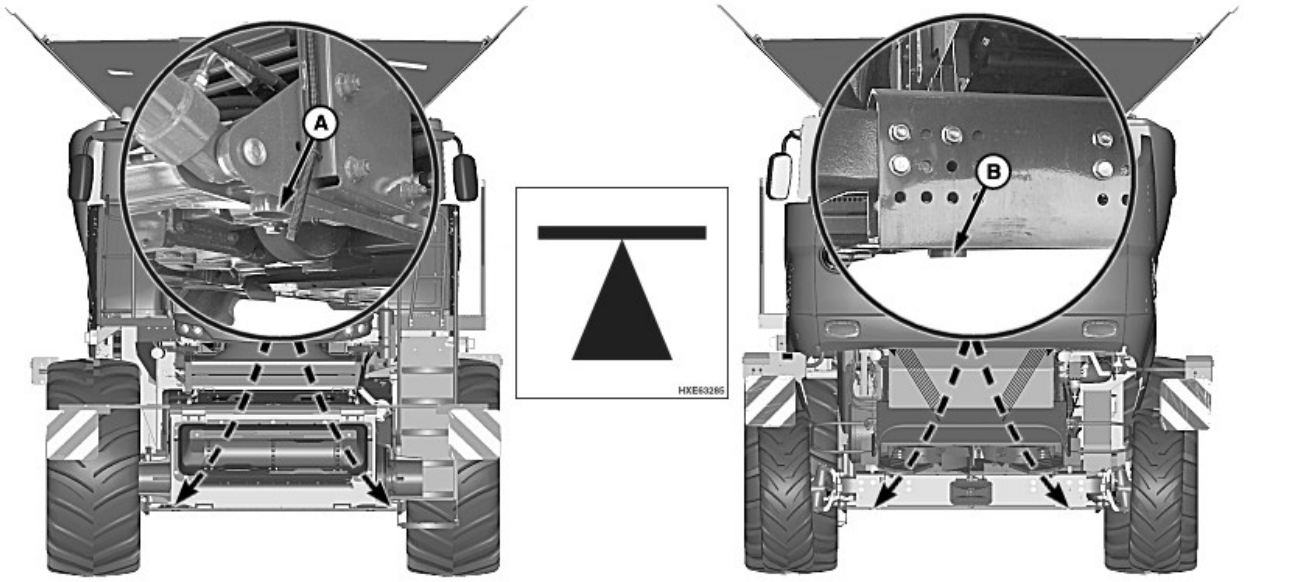
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος.

Το αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου (A) βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας. Το αυτοκόλλητο δείχνει τις σωστές θέσεις για την ανύψωση του μηχανήματος με κατάλληλους γρύλους.

OUO6075,0001392-30-24JAN13

Θέσεις υποδοχών γρύλου



H105883—UN—24JAN13

A—Θέσεις υποδοχών γρύλου (μπροστά)

B—Θέσεις υποδοχών γρύλου (πίσω)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντοτε να αδειάζετε τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

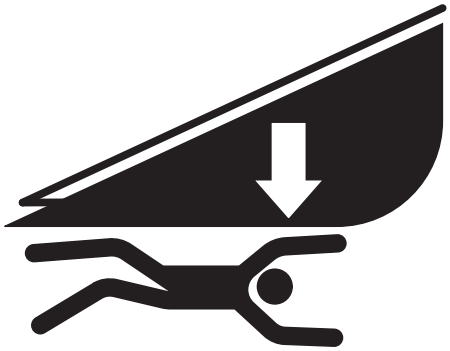
Για να αποτρέψετε την κίνηση του μηχανήματος, βάλτε τάκους και στις δύο πλευρές των ελαστικών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις υποδοχών γρύλου βρίσκονται μπροστά και πίσω και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

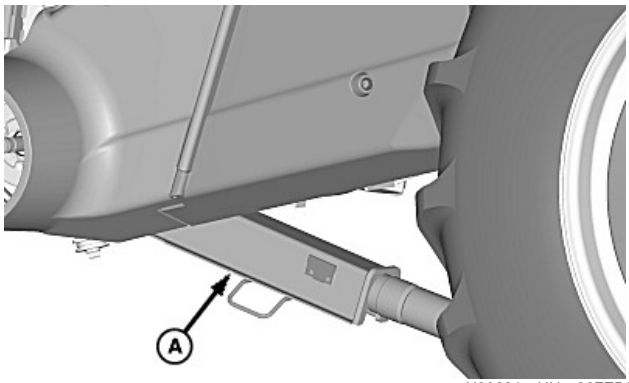
Ανυψώστε το μηχάνημα από τις εγκεκριμένες θέσεις υποδοχής γρύλου (A και B).

OUO6075,0004B7B-30-30MAY19

Αφαίρεση μπροστινών τροχών



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Στοπ ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ να είναι άδεια η δεξαμενή σπόρων και να έχει αφαιρεθεί το συλλεκτικό ράμφος.

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο, σταθερό και οριζόντιο έδαφος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς και θάνατο, ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας. Για ορισμένες εργασίες συναρμολόγησης χρειάζεται να εργαστείτε κάτω από τον κλωβό τροφοδοσίας.

Αν δεν είναι ενεργοποιημένο το στοπ ασφαλείας, υπάρχει κίνδυνος ο κλωβός τροφοδοσίας να κατέβει απότομα, με κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού λόγω σύνθλιψης, ή κίνδυνο θανάτου.

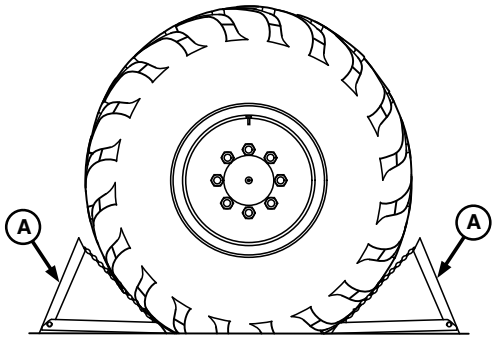
2. **Χειροκίνητη κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας**

   Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

   Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

   Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας, κλίνατε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας υδραυλικής κλίσης τέρμα εμπρός και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

3. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

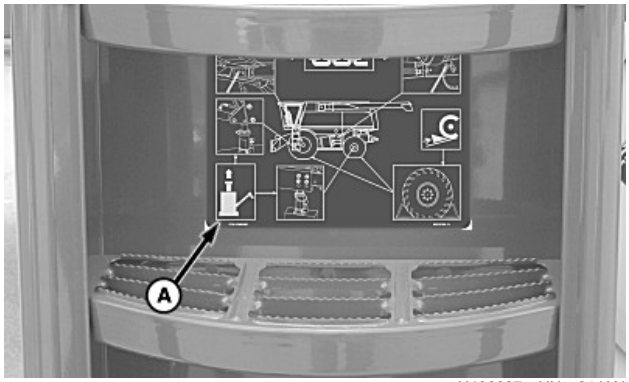


H118221—UN—18APR16

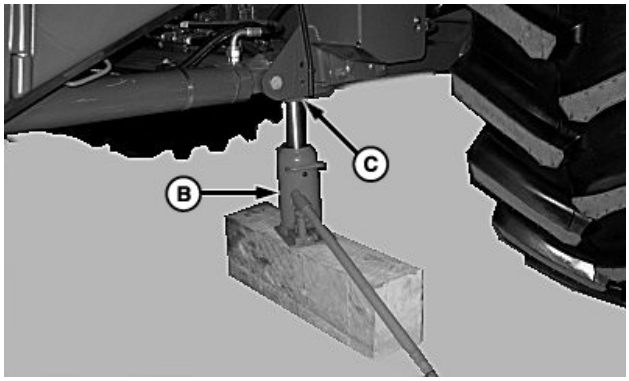
A—Τάκοι

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος ενώ το ανυψώνετε.

4. Βάλτε τάκους (A) μπροστά και πίσω από τα ελαστικά, όπως φαίνεται στο σχήμα.
5. Ενώ τα εμπρός ελαστικά είναι στο έδαφος, χαλαρώστε τα μπουλόνια τροχών κατά μια πλήρη περιστροφή, αλλά μην τα αφαιρέστε ακόμα.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Αυτοκόλλητο
B—Γρύλος
C—Υποδοχή γρύλου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο γρύλος ΠΡΕΠΕΙ να έχει ικανότητα ανύψωσης τουλάχιστον 10 886 kg (24 000 lb).

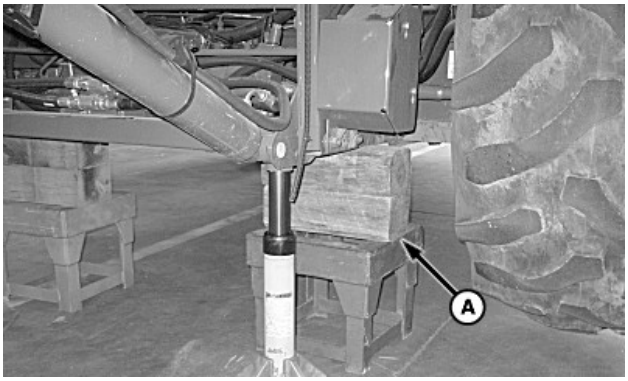
Ο γρύλος πρέπει να στερεώνεται στο μηχάνημα μόνο στις προβλεπόμενες υποδοχές γρύλου.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο γρύλο και την υποδοχή γρύλου. Ενδέχεται να δημιουργήσουν αστάθεια. Αν ο γρύλος δεν διαθέτει αρκετή διαδρομή κίνησης, τοποθετήστε έναν τάκο στο έδαφος.

Οι ξύλινοι τάκοι πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση για να μπορέσουν να στηρίξουν το βάρος του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι εγκεκριμένες θέσεις υποδοχής γρύλου επισημαίνονται στο αυτοκόλλητο (A) στη σκάλα της καμπίνας.

6. Ευθυγραμμίστε το γρύλο (B) την υποδοχή γρύλου (C) στον πίσω άξονα και ανυψώστε το μηχάνημα.



H118223—UN—15APR16

A—Τάκοι

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να συμβάλετε στην αποφυγή τραυματισμών λόγω ακούσιων μετακινήσεων του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθερό μετά την τοποθέτηση τάκων.

Κατά τη στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από μηχάνημα το οποίο στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο.

Οι ξύλινοι τάκοι πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση για να μπορέσουν να στηρίξουν το βάρος του μηχανήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο εμπρός άξονας στηρίζεται στους τάκους πριν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τους τροχούς.

7. Τοποθετήστε ανθεκτικά στηρίγματα (A) κάτω από τον εμπρός άξονα. Κατεβάστε το μηχάνημα στα στηρίγματα, ενώ βεβαιώνεστε ότι δεν βλέπετε ότι αισθάνεστε μετατόπιση φορτίου.



H124389—UN—29MAY18

A—Μπουλόνι τροχού (10 τμχ.)
B—Αποστάτης (10 τμχ.)
C—Τροχός
D—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)

8. **Διαμόρφωση μονού τροχού (10 μπουλόνια τροχού):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την αφαίρεση του τροχού.

a. Αφαιρέστε τα μπουλόνια των τροχών (A) και τους αποστάτες (B).

b. Επαναλάβετε τα βήματα όπως χρειάζεται για τους υπόλοιπους αποστάτες και τα μπουλόνια τροχών.

c. Αφαιρέστε τον τροχό (C) από το μηχάνημα.

d. Αφαιρέστε τον αποστάτη τροχού (D) (αν χρειάζεται) από την κινητήρια πλήμνη.

e. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος, ανάλογα με τις απαιτήσεις.



H124273—UN—15MAY18

A—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)
B—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
C—Τροχός
D—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)

9. **Διαμόρφωση μονού τροχού (20 μπουλόνια τροχού):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την αφαίρεση του τροχού.

a. Αφαιρέστε τα **τέσσερα** μπουλόνια του τροχού (A) και τον τμηματικό αποστάτη (B).

b. Επαναλάβετε τα βήματα εφόσον απαιτείται για τους υπόλοιπους τμηματικούς αποστάτες και τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχού.

c. Αφαιρέστε τον τροχό (C) από το μηχάνημα.

d. Αφαιρέστε τον αποστάτη τροχού (D) (αν χρειάζεται) από την κινητήρια πλήμνη.

e. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος, ανάλογα με τις απαιτήσεις.



H124224—UN—14MAY18

A—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)
B—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
C—Βίδα Allen εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)
D—Οπή μεγάλου μεγέθους (5 τμχ.)
E—Συγκρότημα εξωτερικού τροχού

10. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εξωτερικός τροχός):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την αφαίρεση του τροχού.

a. Αφαιρέστε τα **τέσσερα** μπουλόνια του τροχού (A) και τον τμηματικό αποστάτη (B).

b. Τοποθετήστε το **μία** βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (C) μέσα από την τρύπα μεγάλου μεγέθους (D) για τη συγκράτηση του εσωτερικού τροχού στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, οι βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην μπορεί να βγει ο εσωτερικός τροχός κατά την αφαίρεση του εξωτερικού τροχού.

c. Επαναλάβετε τα βήματα εφόσον απαιτείται για τους υπόλοιπους τμηματικούς αποστάτες και τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχού.

d. Αφαιρέστε το συγκρότημα εξωτερικού τροχού (E) από το μηχάνημα.

e. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος, ανάλογα με τις απαιτήσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.



H124225—UN—14MAY18

A—Βίδα Allen εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)
B—Συγκρότημα εσωτερικού τροχού

11. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εσωτερικός τροχός):**

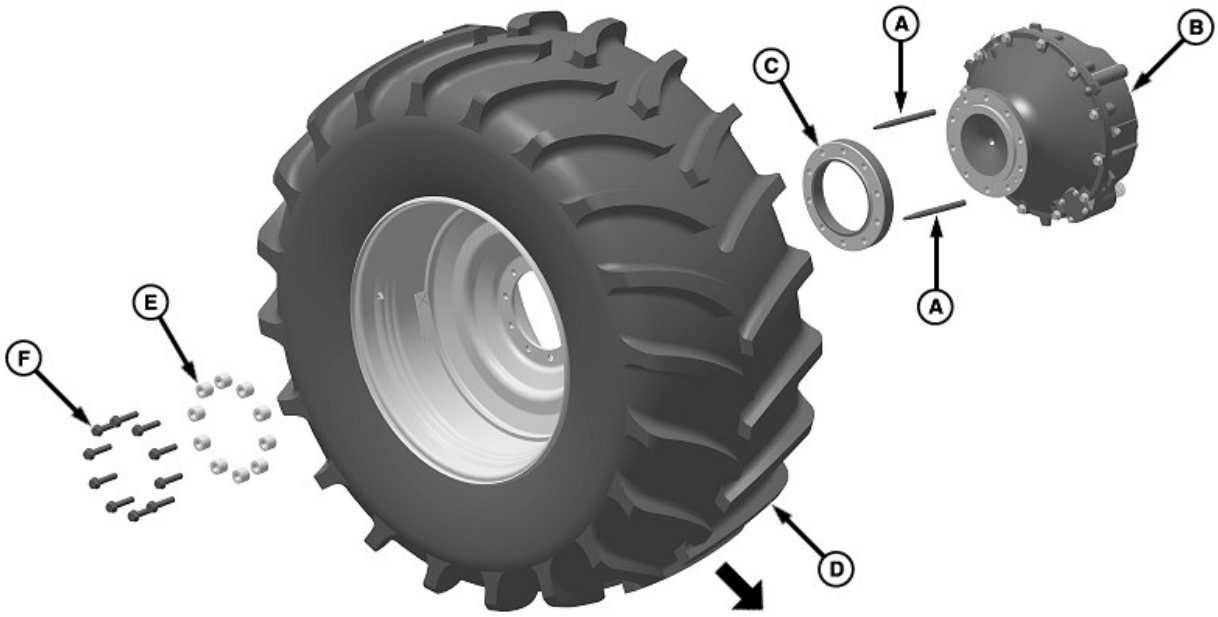
a. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (A).

b. Αφαιρέστε το συγκρότημα εσωτερικού τροχού (B) από το μηχάνημα.

c. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος, ανάλογα με τις απαιτήσεις.

OUO6075,0004DFE-30-09APR20

Τοποθέτηση μπροστινών τροχών



H124390—UN—29MAY18

A—Μπουζόνι-οδηγός (2 τμχ.)
B—Πλήμνη κίνησης
C—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)
D—Τροχός
E—Αποστάτης (10 τμχ.)
F—Μπουλόνι τροχού (10 τμχ.)

1. **Διαμόρφωση μονού τροχού (10 μπουλόνια τροχού):**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την τοποθέτηση του τροχού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ζάντες με 10 μπουλόνια τροχών ταιριάζουν σε πλήμνη κίνησης 20 μπουλονιών τροχών.

Το μπουζόνι-οδηγός HXE16110 συνιστάται ως βοήθημα για την τοποθέτηση των τροχών στη θέση τους.

a. Τοποθετήστε τα μπουζόνια-οδηγούς (A) στην πάνω και κάτω οπή της κινητήριας πλήμνης (B). Τα σπειρώματα των μπουζονιών πρέπει να βιδωθούν μέχρι τέρμα στις οπές.

b. Τοποθετήστε τον αποστάτη (C) (αν χρειάζεται) στην κινητήρια πλήμνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

c. Τοποθετήστε τον τροχό (D) έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

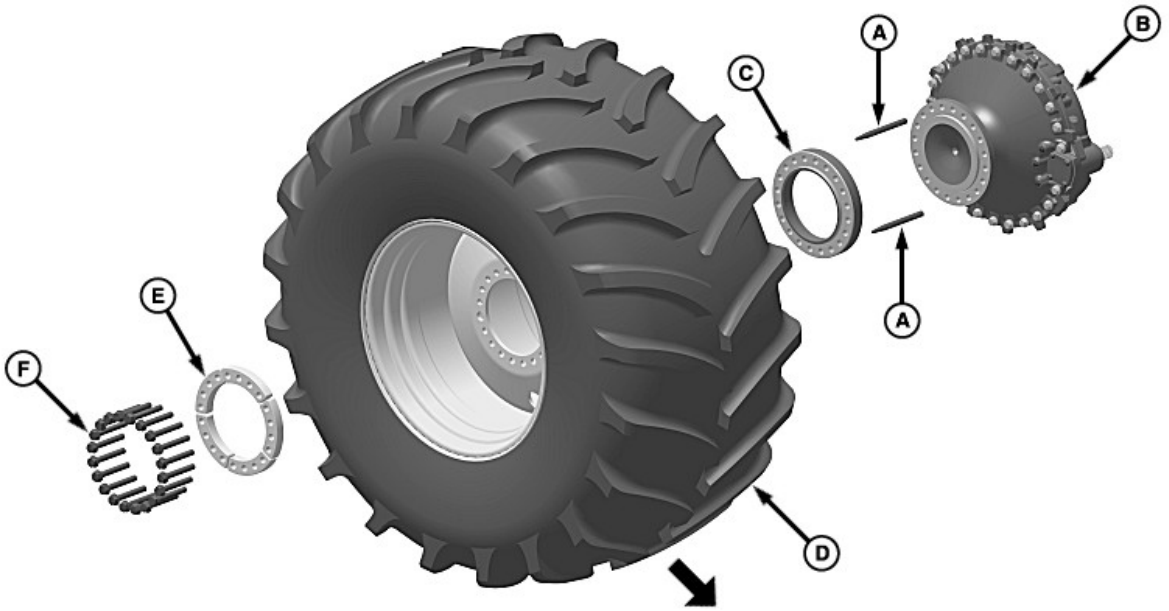
d. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς.

e. Τοποθετήστε τον τροχό στην κινητήρια πλήμνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αρχίστε το βίδωμα των μπουλονιών με το χέρι, για να μειώσετε το ενδεχόμενο ζημιάς στα μπουλόνια.

f. Τοποθετήστε τους αποστάτες (E) και στερεώστε με τα μπουλόνια τροχού (F).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού και τους αποστάτες ΠΡΟΤΟΥ κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος.



H124196—UN—14MAY18

A—Μπουζόνι-οδηγός (2 τμχ.)
B—Πλήμνη κίνησης
C—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)
D—Τροχός
E—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
F—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)

2. **Διαμόρφωση μονού τροχού (20 μπουλόνια τροχού):**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την τοποθέτηση του τροχού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ζάντες με 10 μπουλόνια τροχών ταιριάζουν σε πλήμνη κίνησης 20 μπουλονιών τροχών.

Το μπουζόνι-οδηγός HXE16110 συνιστάται ως βοήθημα για την τοποθέτηση των τροχών στη θέση τους.

a. Τοποθετήστε τα μπουζόνια-οδηγούς (A) στην πάνω και κάτω οπή της κινητήριας πλήμνης (B). Τα σπειρώματα των μπουζονιών πρέπει να βιδωθούν μέχρι τέρμα στις οπές.

b. Τοποθετήστε τον αποστάτη (C) (αν χρειάζεται) στην κινητήρια πλήμνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

c. Τοποθετήστε τον τροχό (D) έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

d. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς.

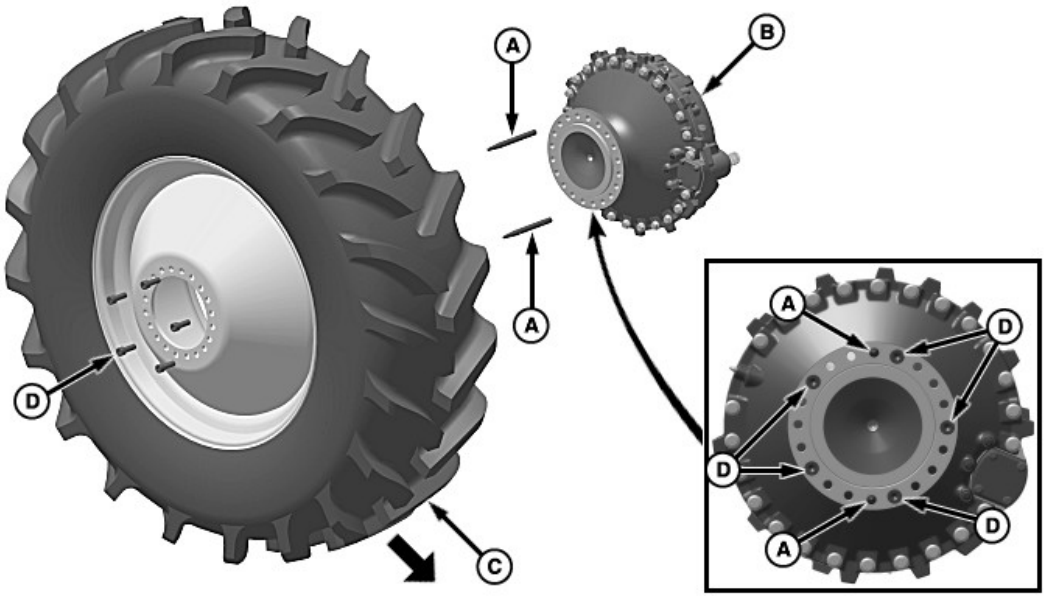
e. Τοποθετήστε τον τροχό στην πλήμνη κίνησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση ζάντας 10 μπουλονιών τροχών σε πλήμνη κίνησης 20 μπουλονιών τροχών, να χρησιμοποιείτε πάντοτε το ίδιο σετ οπών με σπείρωμα. Η συσσώρευση ακαθαρσιών, υπολειμμάτων και σκουριάς σε αυτές τις οπές που δεν χρησιμοποιούνται εμποδίζει την επαρκή δύναμη σύσφιξης των μπουλονιών των τροχών. Σε μία από τις οπές με σπείρωμα της πλήμνης κίνησης είναι τοποθετημένη μια τάπα, για να μην επιτρέπει τη χρήση του επιπλέον σετ οπών με σπείρωμα.

Αρχίστε το βίδωμα των μπουλονιών τροχού με το χέρι, για να μειώσετε το ενδεχόμενο ζημιάς στα μπουλόνια.

f. Τοποθετήστε τους τμηματικούς αποστάτες (E) και στερεώστε με τα μπουλόνια τροχού (F).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού και τους κατατετμημένους αποστάτες ΠΡΟΤΟΥ κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος.



H124461—UN—08JUN18

A—Μπουζόνι-οδηγός (2 τμχ.)
B—Πλήμνη κίνησης
C—Τροχός
D—Βίδα Allen εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)

3. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εσωτερικός τροχός):**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση του τροχού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο πείρος-οδηγός HXE16110 συνιστάται ως βοήθημα για την τοποθέτηση των τροχών.

a. Τοποθετήστε τα μπουζόνια-οδηγούς (A) στην πάνω και κάτω οπή της κινητήριας πλήμνης (B). Τα σπειρώματα των μπουζονιών πρέπει να βιδωθούν μέχρι τέρμα στις οπές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

b. Τοποθετήστε τον τροχό (C) έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

c. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς.

d. Τοποθετήστε τον τροχό στην κινητήρια πλήμνη.

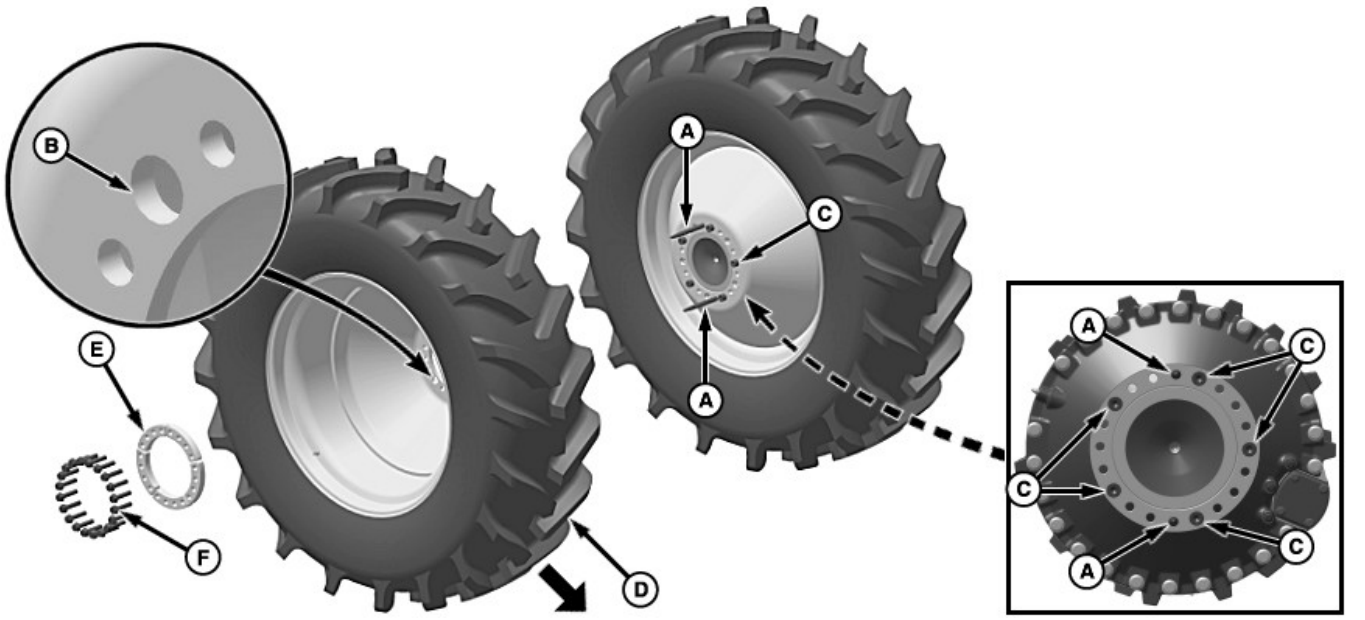
e. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (D) έτσι ώστε να βρίσκονται σε ίση απόσταση μεταξύ τους.

f. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο καρυδάκι M17.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες κοίλης κεφαλής—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση)	450 N·m (332 lb.·ft.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.



H124201—UN—14MAY18

A—Μπουζόνι-οδηγός (2 τμχ.)
B—Οπή μεγάλου μεγέθους (5 τμχ.)
C—Βίδα Allen εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)
D—Τροχός
E—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
F—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)

4. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εξωτερικός τροχός):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση του τροχού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

a. Τοποθετήστε τον τροχό έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

b. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς (A).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι οι οπές μεγάλου μεγέθους είναι ευθυγραμμισμένες με τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής. Βεβαιωθείτε ότι οι εσωτερικές και εξωτερικές ζάντες βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο.

c. Ευθυγραμμίστε τις οπές μεγάλου μεγέθους (B) με τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (C) που τοποθετήσατε προηγουμένως.

d. Τοποθετήστε τον τροχό (D) στην κινητήρια πλήμνη.

e. Αφαιρέστε **μία** βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής από την τρύπα μεγάλου μεγέθους.

f. Ευθυγραμμίστε **έναν** τμηματικό αποστάτη (E) με **τέσσερις** οπές της ζάντας.

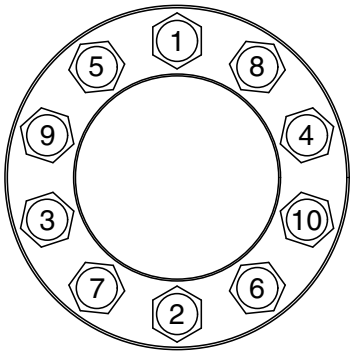
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αρχίστε το βίδωμα των μπουλονιών με το χέρι, για να μειώσετε το ενδεχόμενο ζημιάς στα μπουλόνια.

g. Τοποθετήστε **τέσσερα** μπουλόνια τροχού (F) περνώντας τα μέσα από τον τμηματικό αποστάτη στις οπές της ζάντας.

h. Επαναλάβετε τα βήματα εφόσον απαιτείται για τους υπόλοιπους τμηματικούς αποστάτες και τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού και τους τμηματικούς αποστάτες ΠΡΙΝ το κατέβασμα του μπροστινού άξονα στο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Φυλάξτε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής για μελλοντική χρήση κατά την αφαίρεση και τοποθέτηση των τροχών. Αποθηκεύστε τις βίδες Allen εξαγ. κεφαλής στην εργαλειοθήκη.



H96863—UN—10JUN10

Τύπος Α



H124190—UN—15MAY18

Τύπος Β

5. Σφίξτε τα μπουλόνια τροχού με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης, σταυρωτά.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση). . . . . 710 N·m (524 lb.·ft.)

6. Αφαιρέστε τα μπουζόνια-οδηγούς και τοποθετήστε αντί αυτούς τα μπουλόνια τροχού.
7. Σφίξτε τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχών σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

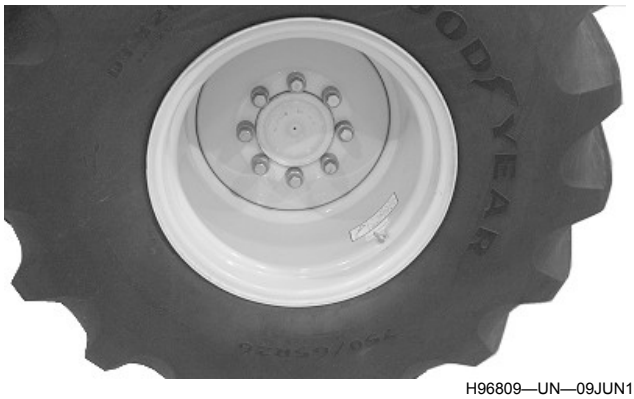
Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση). . . . . 710 N·m (524 lb.·ft.)

8. Επαναλάβετε τα βήματα στην αντικριστή πλευρά του μηχανήματος και κατεβάστε το στο έδαφος.

   Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.
9. Ελέγξτε την πίεση ελαστικού και φουσκώστε αναλόγως. Για την πίεση των ελαστικών, βλ. Φροντίδα και σέρβις, σε αυτό το τμήμα.

OUO6075,0004DFF-30-23JUN20

Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών



H96809—UN—09JUN10

Κάθε φορά που αφαιρείτε έναν πίσω τροχό, θα πρέπει να σφίγγετε τα μπουλόνια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχού M16 (κίνηση σε δύο τροχούς κανονικού τύπου)—Ροπή. . . . . 315 N·m (230 lb·ft)

Μπουλόνια τροχού M22 (κίνηση σε δύο τροχούς πολύ βαρέος τύπου)—Ροπή. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Μπουλόνια τροχού M22 (κίνηση σε τέσσερις τροχούς)—Ροπή. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο του ελαστικού για τη σωστή σειρά σύσφιξης.

OUO6075,00042E4-30-02JUN16

Χρήση υγρών αντίβαρων



H96809—UN—09JUN10

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τοποθέτηση υγρού αντίβαρου απαιτεί ειδικό εξοπλισμό και γνώσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καλύψτε την ζάντα τελείως με διάλυμα για να αποφύγετε τη διάβρωση, αλλά ΠΟΤΕ μην γεμίζετε το ελαστικό περισσότερο από 90%. Περισσότερο διάλυμα θα αφήσει πολύ λίγο χώρο στον αέρα για την απόσβεση των κραδασμών. Τα ελαστικά μπορεί να πάθουν ζημιά.

Ένα διάλυμα νερού και χλωριούχου ασβεστίου αποτελεί ένα ασφαλές και οικονομικό αντίβαρο. Αν χρησιμοποιηθεί σωστά, δεν θα προξενήσει ζημιά στα ελαστικά, στις σαμπρέλες ή στις ζάντες.

Χρησιμοποιήστε χλωριούχο ασβέστιο για να αποφύγετε το πάγωμα του νερού. Ένα μείγμα 1,6 kg (3-1/2 lb) χλωριούχο ασβέστιο σε 3,8 l (1 gal) δεν παγώνει πάνω από -45 °C (-50 °F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η χρήση οινοπνεύματος ως υγρού αντίβαρου δεν συνιστάται. Το διάλυμα χλωριούχου ασβεστίου είναι βαρύτερο και πιο οικονομικό.

Γεμίζετε ελαστικά τουλάχιστον μέχρι το ύψος της βαλβίδας (τουλάχιστον κατά 75%). Αν το διάλυμα είναι λιγότερο, θα μείνει ακάλυπτο ένα μέρος της ζάντας και πιθανόν να επέλθει διάβρωση. Τα ελαστικά με σαμπρέλες μπορούν να γεμίζονται σε οποιαδήποτε στάθμη κάτω από το 90%.

OUO6075,00007D0-30-10JUN10

Απαιτήσεις αντίβαρων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα απαραίτητα αντίβαρα διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων είναι με βάση τη στάνταρ διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να είναι γεμισμένα κατά 75%.

Μάζα κατά προσέγγιση		**1500—2500 kg** **3300—5500 lb**	**2500—3500 kg** **5500—7700 lb**	**3500—4500 kg** **7700—9900 lb**	**4500—5600 kg** **9900—12 300 lb**	**5600—6000 kg** **12 300—13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις		**BP15** **620F** **622F** **625F**	**630F** **635F** **725D** **722PF** **725PF** **722X** **725X**	**RD30F** **RD35F** **730D** **735D** **740D** **735X** **730PF** **735PF**	**HD35R** **HD35F** **HD35X** **HD40R** **HD40X** **HD45X** **RD40F** **RD45F** **740X** **740PF**	**HD40F** **HD45R** **HD45F**
Μοντέλο	**Κανονικές κλίσεις (επίπεδο έως 15%)**					
S760 και S770	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
S780, S785 και S790	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
Μοντέλο	**Μεγάλες κλίσεις (15% έως 20%)**					
S760 και S770	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Ναι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
S780, S785 και S790	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Ναι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					

Όχι = δεν απαιτούνται αντίβαρα για οποιουδήποτε μεγέθους ελαστικά.
Ναι = απαιτούνται αντίβαρα για όλα τα μεγέθη ελαστικών.
Δ.Σ. = Δε συνιστάται. Δεν είναι δυνατή η χρήση κατάλληλων αντίβαρων για αυτήν τη διαμόρφωση.

OUO6075,0005295-30-09JUN22

Απαιτήσεις αντίβαρων (HillMaster)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα απαραίτητα αντίβαρα διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων είναι με βάση τη στάνταρ διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να είναι γεμισμένα κατά 75%.

Μάζα κατά προσέγγιση		**1500—2500 kg** **3300—5500 lb**	**2500—3500 kg** **5500—7700 lb**	**3500—4500 kg** **7700—9900 lb**	**4500—5600 kg** **9900—12 300 lb**	**5600—6000 kg** **12 300—13 200 lb**
Κεφαλές συλλέκτη με ιμάντα/ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις		**BP15** **620F** **622F** **625F**	**630F** **635F** **725D** **722PF** **725PF** **722X** **725X**	**RD30F** **RD35F** **730D** **735D** **740D** **735X** **730PF** **735PF**	**HD35R** **HD35F** **HD35X** **HD40R** **HD40X** **HD45X** **RD40F** **RD45F** **740X** **740PF**	**HD40F** **HD45R** **HD45F**
Μοντέλο	**Κανονικές κλίσεις (επίπεδο έως 15%)**					
S770 HillMaster	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Όχι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
HillMaster S780, S785 και S790	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Όχι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
Μοντέλο	**Μεγάλες κλίσεις (15% έως 20%)**					
S770 HillMaster	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Ναι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					
HillMaster S780, S785 και S790	Κίνηση σε δύο τροχούς	Όχι	Ναι	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	Κίνηση στους τέσσερις τροχούς					

Όχι = δεν απαιτούνται αντίβαρα για οποιουδήποτε μεγέθους ελαστικά.
Ναι = απαιτούνται αντίβαρα για όλα τα μεγέθη ελαστικών.
Δ.Σ. = Δε συνιστάται. Δεν είναι δυνατή η χρήση κατάλληλων αντίβαρων για αυτήν τη διαμόρφωση.

OUO6075,0005296-30-09JUN22

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με το χειρισμό θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους χώρους.

Αυτή η θεριζοαλωνιστική μηχανή μπορεί να εγκριθεί για μεταφορά στο δρόμο στη Γερμανία με πτυσσόμενο συλλεκτικό ράμφος Geringhoff 8 γραμμών ή πτυσσόμενο συλλεκτικό ράμφος Kemper 8 γραμμών. Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από το τοπικό TUEV για να ληφθεί άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,000431D-30-29JUN16

Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους



H115016—UN—22MAR16

Κουμπί αναδίπλωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται τυχόν μπέρδεμα στα ηλεκτροφόρα καλώδια. Τα καλύμματα της δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι κλειστά πριν ξεκινήσει η μεταφορά του μηχανήματος.

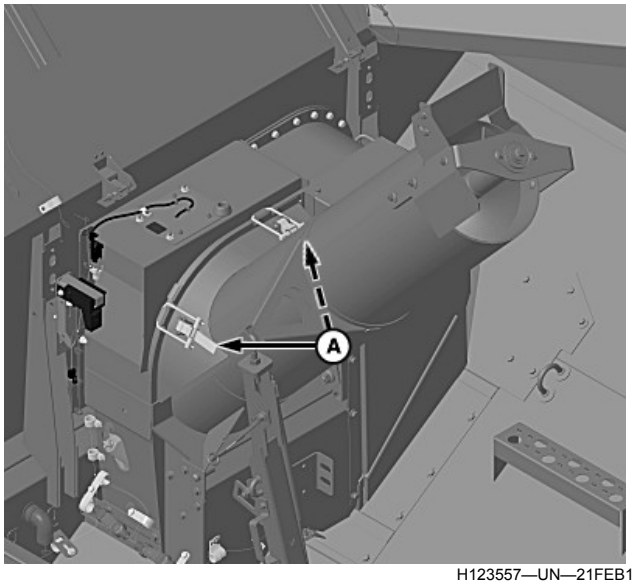
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή σπόρου έχει εκφορτωθεί πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος στο δρόμο.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης και της αναδιπλούμενης δεξαμενής σπόρου είναι πλήρως αναδιπλωμένα κατά την οδήγηση του μηχανήματος.

1. Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης στη γραμμή περιήγησης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής αναδίπλωσης ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

   Τα παρακάτω εξαρτήματα πρέπει να αναδιπλώνονται στη θέση μεταφοράς:

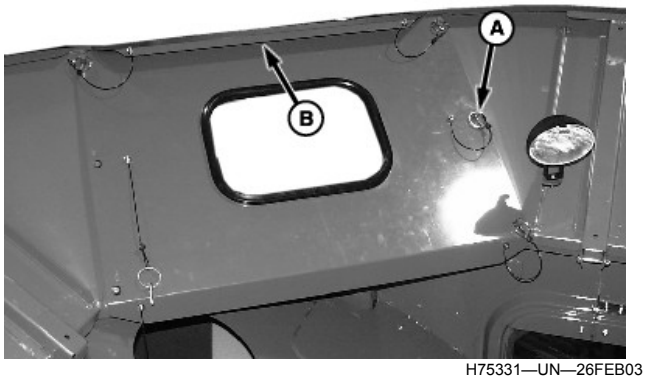
   - Κοχλίας εκφόρτωσης
   - Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών (αν υπάρχουν)



H123557—UN—21FEB18

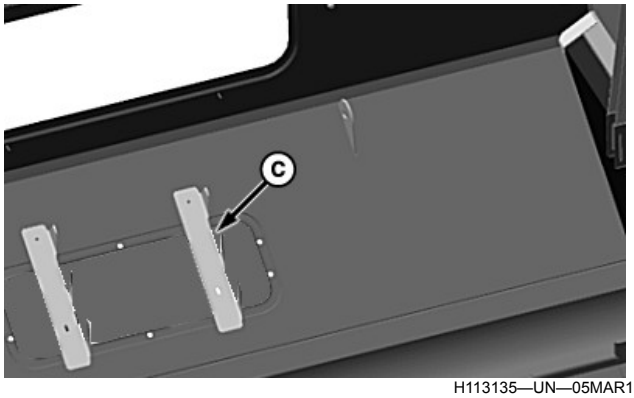
A—Σφιγκτήρες

2. **Χειροκίνητη αναδίπλωση κοχλία καθαρού σπόρου (αν υπάρχει):** Ελευθερώστε τους σφιγκτήρες (A) και κατεβάστε τον ατέρμονα.



H75331—UN—26FEB03

Εικονίζεται η εμπρός προέκταση δεξαμενής σπόρου



H113135—UN—05MAR15

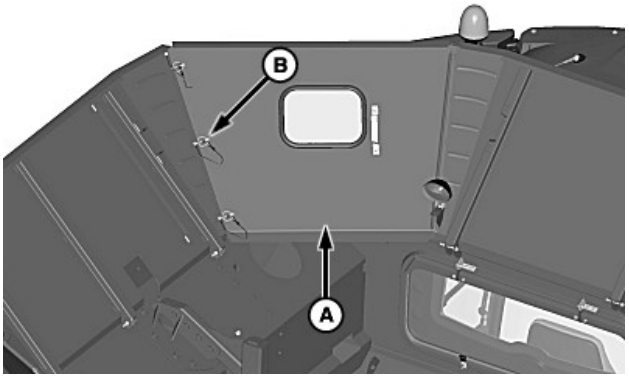
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου
C—Ερμάριο

3. **Προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου με ταχύτητα εκφόρτωσης 116 L/s (3,3 bu./s) (εάν υπάρχουν):** Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) από τις γωνιακές επεκτάσεις δεξαμενής σπόρου (B).

Αποθηκεύστε τις γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου στο ερμάριο (C). Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου με την παρακάτω σειρά:

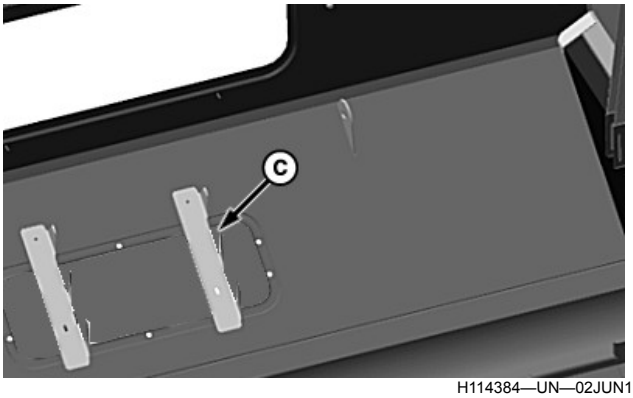
a. Αναδιπλώστε την εμπρός επέκταση δεξαμενής σπόρου και την πίσω επέκταση δεξαμενής σπόρου.

b. Αναδιπλώστε την αριστερή επέκταση δεξαμενής σπόρου και τη δεξιά επέκταση δεξαμενής σπόρου.



H114383—UN—02JUN15

Εμπρός προέκταση δεξαμενής σπόρου



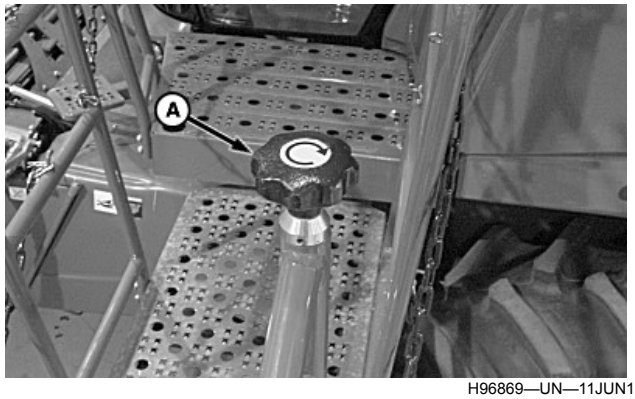
H114384—UN—02JUN15

A—Γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου
B—Πείροι ταχείας ασφάλισης
C—Ερμάριο

4. **Προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου με ταχύτητα εκφόρτωσης 134 L/s (3,8 bu./s) (εάν υπάρχουν):** Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (B) από τις γωνιακές επεκτάσεις δεξαμενής σπόρου (A). Αποθηκεύστε τις γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου στο ερμάριο (C). Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου με την παρακάτω σειρά:

   a. Αναδιπλώστε την εμπρός επέκταση δεξαμενής σπόρου και την πίσω επέκταση δεξαμενής σπόρου.

   b. Αναδιπλώστε την αριστερή επέκταση δεξαμενής σπόρου και τη δεξιά επέκταση δεξαμενής σπόρου.



H96869—UN—11JUN10

A—Λαβή

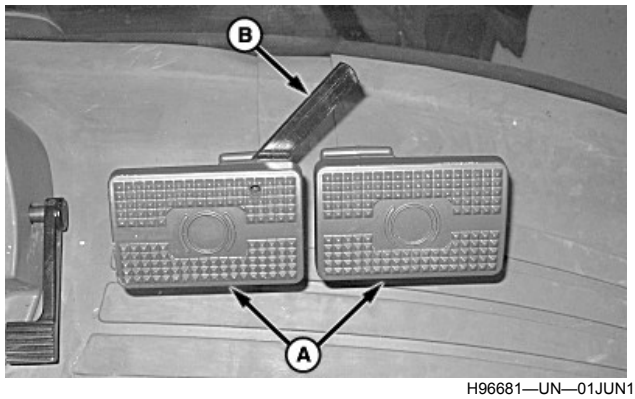
ΠΡΟΣΟΧΗ: Στρέψτε τη σκάλα τέρμα μπροστά για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να στρέψετε τα φώτα θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κινηθείτε με λογική ταχύτητα υπό τις δεδομένες συνθήκες του δρόμου ή του αγρού. Μην κάνετε ποτέ μεταφορά σε δρόμο όταν υπάρχει σπόρος στη δεξαμενή.

Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με το μέγεθος του εξοπλισμού, τα φώτα και τη σήμανση πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους.

5. Χρησιμοποιήστε τη λαβή (A) για να απασφαλίσετε τη σκάλα και να την στρέψτε τέρμα μπροστά.

6. Μαζέψτε την κεραία ραδιοφώνου και στερεώστε την με γάντζο (αν υπάρχει). Αν δεν υπάρχει γάντζος, στερεώστε την κεραία στην οροφή της καμπίνας με ταινία.



H96681—UN—01JUN10

A—Πεντάλ
B—Ασφάλεια

7. Όταν οδηγείτε σε δρόμο, κλειδώστε τα πεντάλ φρένων μεταξύ τους με την ασφάλεια (B). Κατά τη λειτουργία στον αγρό, αφήστε ξεκλείδωτα τα πεντάλ (A).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Φοράτε ζώνη ασφάλειας κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως παρατηρητής.

8. Δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, κορνάρετε για να προειδοποιήσετε τους παρευρισκόμενους.

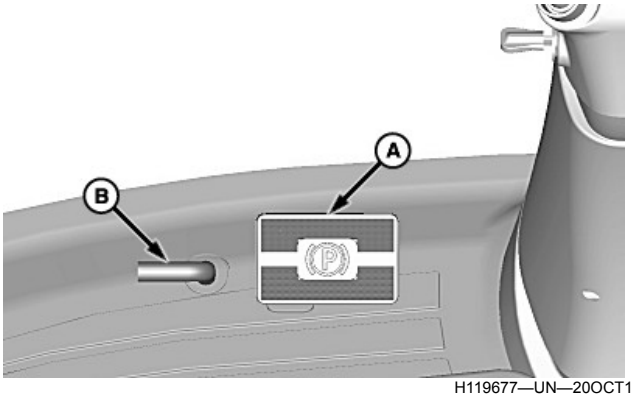
9. Πατήστε την κόρνα και βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό, εφόσον χρειάζεται.



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους

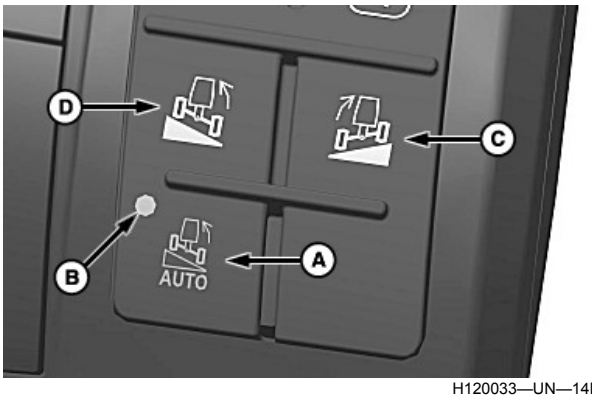
10. Ανυψώστε το συλλεκτικό ράμφος με το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους.



H119677—UN—20OCT16

A—Φρένο στάθμευσης
B—Πεντάλ

11. **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:** Λύστε το χειρόφρενο (A) με το πεντάλ (B).



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

12. **Μηχανήματα HillMaster™:**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τους σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς εξαιτίας απώλειας του ελέγχου κατά την οδική μεταφορά. Μη μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα στο δρόμο με το σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην επιχειρήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά του στο δρόμο.

a. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

b. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης (A) για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).

c. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.

d. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.



H117022—UN—28MAR16

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος, πατήστε το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά για 2 δευτερόλεπτα, ώστε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και να εκτελεστούν οι λειτουργίες που αντιστοιχούν στον επιθυμητό διακόπτη.

13. Ενεργοποιήστε το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά.



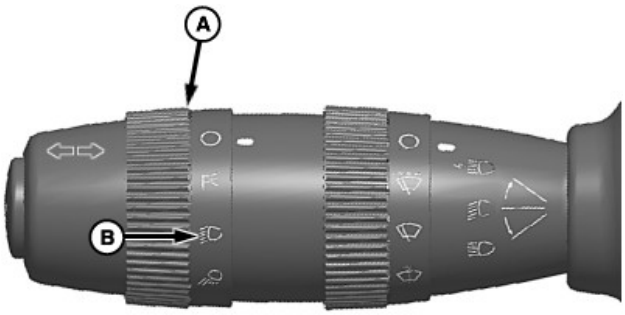
H117885—UN—29MAR16

Φώτα αλάρμ

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη μεταφορά σε δρόμο ή αυτοκινητόδρομο, τα φώτα θέσης/αλάρμ και τα πίσω φώτα στις δύο πλευρές προειδοποιούν τα αυτοκίνητα που πλησιάζουν από μπροστά ή από πίσω. Αυτά τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημόσιους δρόμους. Στρέψτε τη σκάλα της καμπίνας τέρμα μπροστά για να στρέψετε τα φώτα αλάρμ/κινδύνου προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα. Μη χρησιμοποιείτε φώτα θέσης/αλάρμ αν κάτι τέτοιο δεν επιτρέπεται από τη νομοθεσία.

14. Ανοίξτε το διακόπτη φάρου/φώτων αλάρμ για οδική μεταφορά την ημέρα και τη νύχτα. Τα προειδοποιητικά φώτα λειτουργούν αυτόματα όταν τα φώτα αλάρμ είναι αναμμένα.



H96014—UN—22JUN11

A—Διακόπτης επιλογής
B—Διακόπτης φώτων δρόμου

15. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη επιλογής (A) για να ανάψετε τα φώτα δρόμου (B) για οδήγηση τη νύχτα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φλας στην οθόνη της γωνιακής κολόνας ανάβουν για να επισημαίνουν το στρίψιμο.

16. Χρησιμοποιείτε τα φλας όποτε χρειάζεται. Δεν επανέρχονται μόνα τους.



H117021—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)

17. Πατήστε το διακόπτη στροφών κινητήρα για τις μέγιστες στροφές του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για λειτουργία στον αγρό, επιλέξτε μια σχέση μετάδοσης που αντιστοιχεί στις συνθήκες εργασίας.

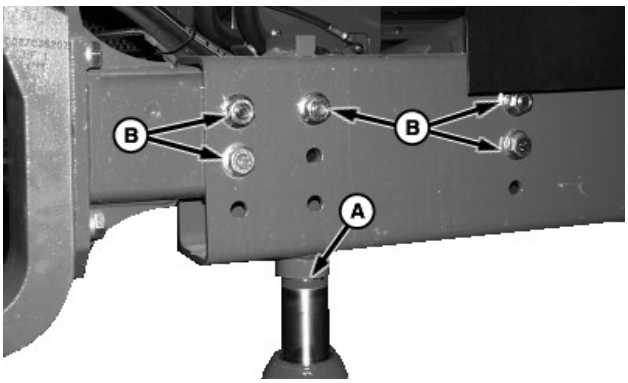
18. **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:** Για οδήγηση στο δρόμο επιλέξτε την τρίτη ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μεταφέρετε το μηχάνημα με το συλλεκτικό ράμφος προσδεμένο, οδηγείτε με λογική ταχύτητα που διασφαλίζει το έγκαιρο φρενάρισμα και τον ασφαλή έλεγχο του μηχανήματος.

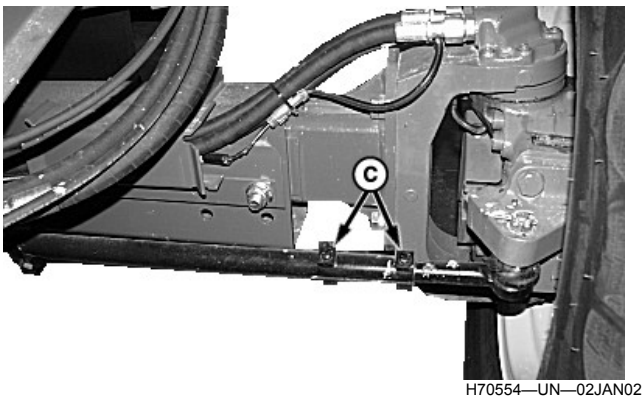
19. Μετακινήστε αργά το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Όταν φτάνετε στην κορυφή ενός λόφου, ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να μετακινηθεί προς τα πίσω πριν το μηχάνημα αρχίσει να κυλά προς τα κάτω στην άλλη πλαγιά.

OUO6075,00048BD-30-12APR18

Μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Υποδοχή γρύλου
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους πιο πριν στην παρούσα ενότητα για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις προετοιμασίες που ΠΡΕΠΕΙ να εφαρμοστούν πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα.

Ανατρέξτε στην ενότητα "Μηχανισμός κίνησης πρόωσης και πίσω άξονας" για πρόσθετες οδηγίες που ΠΡΕΠΕΙ να εκτελεστούν κατά την αφαίρεση των διπλών τροχών (αν υπάρχουν).

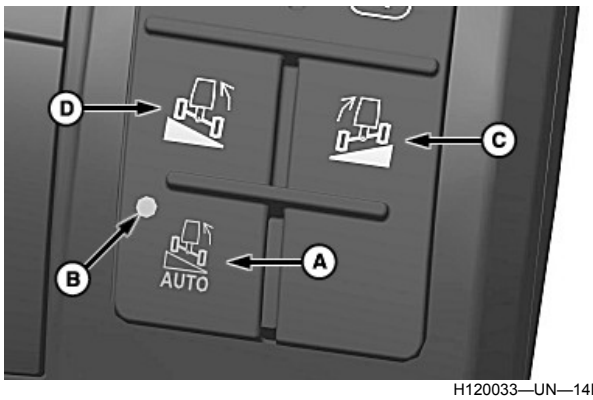
1. Αφαιρέστε το συλλεκτικό ράμφος και τους εξωτερικούς διπλούς τροχούς (αν υπάρχουν).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος, ρυθμίστε την απόσταση πίσω αξόνων στο προηγούμενο πλάτος.

2. Εντοπίστε την υποδοχή γρύλου (A) στον πίσω άξονα και ανυψώστε το μηχάνημα.
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) από τον πίσω άξονα.
4. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) από τη συνδετική ράβδο.
5. Ρυθμίστε τον πίσω άξονα στη θέση ελάχιστου πλάτους. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά ανάλογα με τις απαιτήσεις.
6. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε τα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες άξονα—Ροπή σύσφιξης	620 N·m (460 lb·ft)
Βίδες εξαγ. κεφαλής συνδετικής ράβδου (με δύο μπουλόνια στο εξωτερικό άκρο της συνδετικής ράβδου)—Ροπή σύσφιξης	70 N·m (50 lb·ft)
Βίδες εξαγωνικής κεφαλής συνδετικής ράβδου (με τρία μπουλόνια στο εξωτερικό άκρο της συνδετικής ράβδου)—Ροπή σύσφιξης	127 N·m (94 lb·ft)



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

7. **Μηχανήματα HillMaster™:**

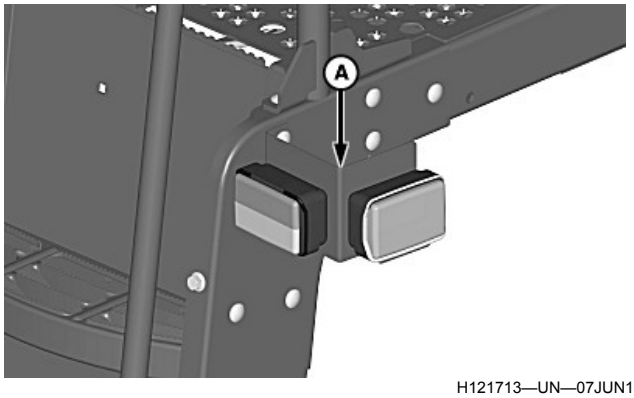
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην οδηγείτε ποτέ το μηχάνημα πάνω σε ρυμούλκα με το σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην προσπαθήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα όταν βρίσκεται πάνω σε ρυμούλκα.

a. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

b. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης (A) για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).
c. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.
d. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

8. Οδηγήστε το μηχάνημα πάνω στη ρυμούλκα και μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
9. **Διαμόρφωση κεφαλόσκαλου διπλής σκάλας:** Κατεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας στη ρυμούλκα για να είναι εφικτή η στροφή του κεφαλόσκαλου σκάλας στη θέση μεταφοράς.
10. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
11. Μαζέψτε την κεραία ραδιοφώνου και στερεώστε την με γάντζο (αν υπάρχει). Αν δεν υπάρχει γάντζος, στερεώστε την κεραία στην οροφή της καμπίνας με ταινία.



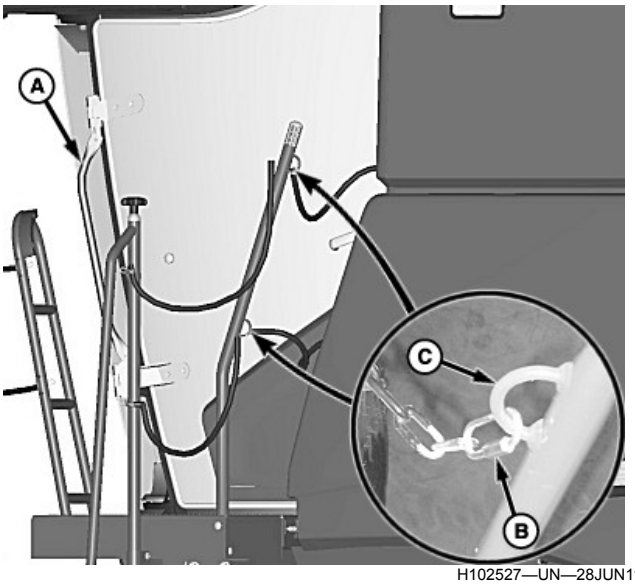
H121713—UN—07JUN17

A—Βάση στήριξης φωτισμού

12. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αποσυνδέστε την

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

πλεξούδα καλωδίων και αφαιρέστε τη βάση στήριξης φωτός (A).



H102527—UN—28JUN11

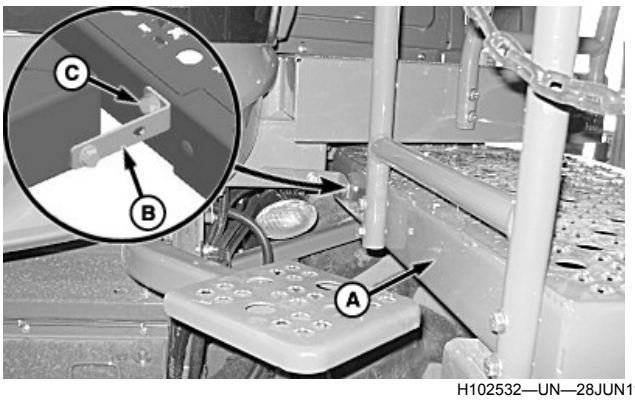
A—Κουπαστή
B—Κρίκος αλυσίδας
C—Δακτύλιοι κουπαστής

13. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αφαιρέστε και φυλάξτε το κιγκλίδωμα καμπίνας (A).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή τραυματισμός τρίτων. Ενεργείτε με προσοχή κατά την αποσύνδεση των αλυσίδων ασφαλείας και την αφαίρεση του κεφαλόσκαλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συναρμολογήστε ξανά την αλυσίδα στους υπάρχοντες δακτυλίους του κιγκλιδώματος και στους δακτυλίους στη δεξαμενή σπόρου. Έτσι μειώνεται το μήκος της αλυσίδας και αποτρέπεται η ζημιά στα σύνθετα τοιχώματα.

14. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αποσυνδέστε και συγκρατήστε τον κρίκο κλεισίματος αλυσίδας (B) από τους δακτυλίους κιγκλιδώματος (C).

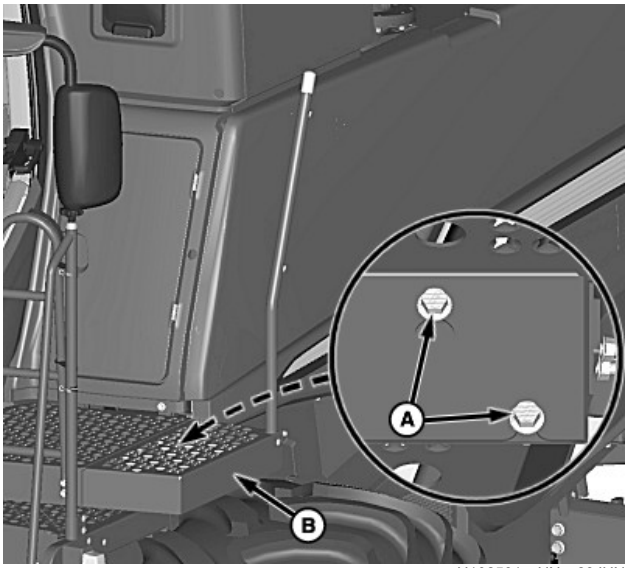


H102532—UN—28JUN11

A—Κεφαλόσκαλο
B—Βάση μεταφοράς
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η σκάλα της καμπίνας πρέπει να περιστραφεί πέρα από το πλέον εσωτερικό σημείο συγκράτησης για να μπορέσει το κεφαλόσκαλο να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς.

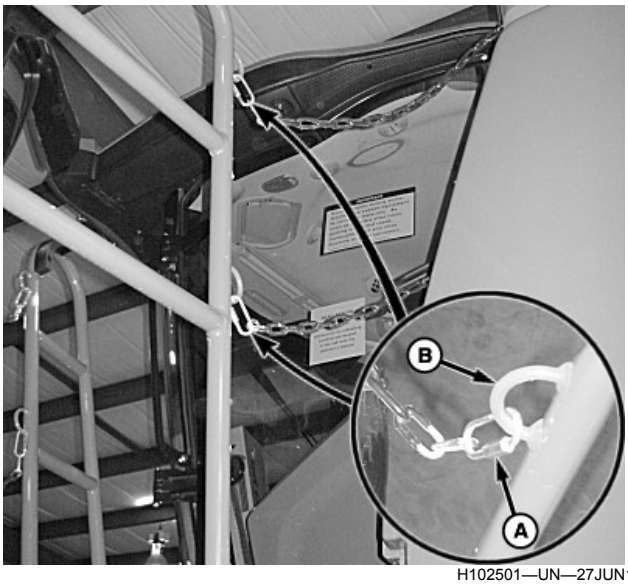
15. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Στρέψτε το κεφαλόσκαλο (A) στη θέση μεταφοράς μέχρι να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς (B) και τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (5 τμχ.)
B—Κεφαλόσκαλο

16. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε το κεφαλόσκαλο (B).



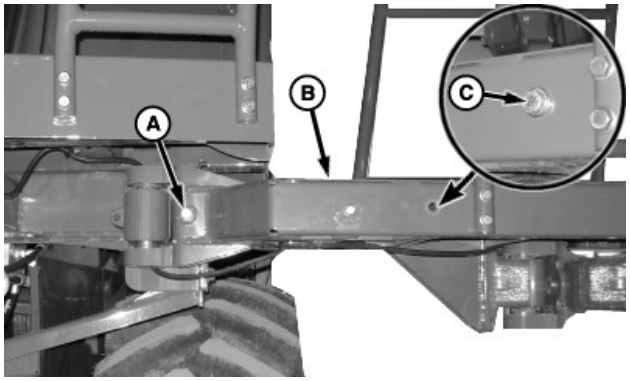
H102501—UN—27JUN11

A—Κρίκος αλυσίδας
B—Δακτύλιος κουπαστής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή τραυματισμός τρίτων. Ενεργείτε με προσοχή κατά την αποσύνδεση των αλυσίδων ασφαλείας και την αφαίρεση του κεφαλόσκαλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συναρμολογήστε ξανά την αλυσίδα στους υπάρχοντες δακτυλίους στη δεξαμενή σπόρου. Έτσι μειώνεται το μήκος της αλυσίδας και αποτρέπεται η ζημιά στα σύνθετα τοιχώματα.

17. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Αποσυνδέστε και συγκρατήστε το κρίκο κλεισίματος αλυσίδας (A) από το δακτύλιο κιγκλιδώματος (B) στις δύο πλευρές του κιγκλιδώματος.

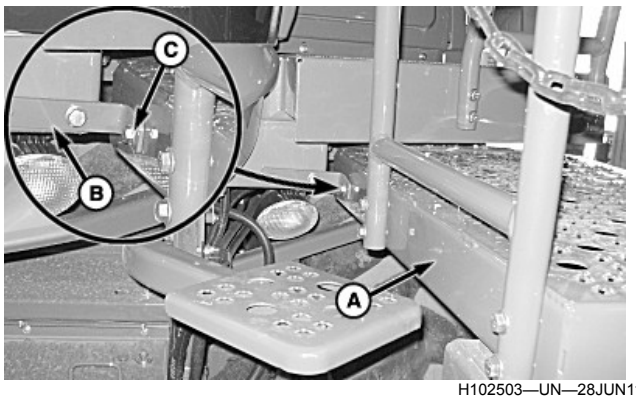


H102502—UN—27JUN11

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής
B—Κεφαλόσκαλο
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής

18. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) και στρέψτε το κεφαλόσκαλο (B) στη θέση μεταφοράς.

19. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως στη θέση αποθήκευσης, όπως φαίνεται.



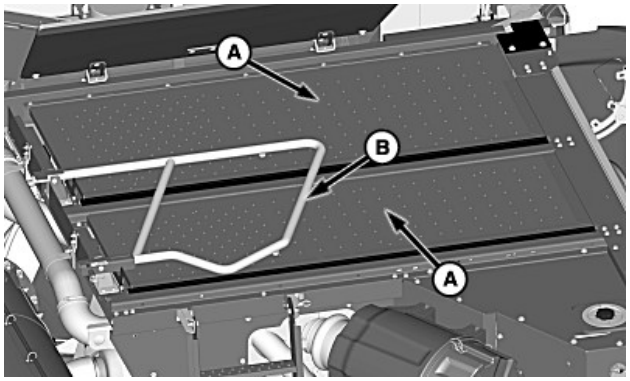
H102503—UN—28JUN11

A—Κεφαλόσκαλο
B—Βάση μεταφοράς
C—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο κλωβός τροφοδοσίας ΠΡΕΠΕΙ να κατεβεί πάνω στη ρυμούλκα για να αποφευχθεί ενδεχόμενη επαφή ανάμεσα στο κεφαλόσκαλο και τον άξονα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας όταν η σκάλα περιστραφεί προς τα εμπρός.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η σκάλα της καμπίνας πρέπει να περιστραφεί πέρα από το πλέον εσωτερικό σημείο συγκράτησης για να μπορέσει το κεφαλόσκαλο να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς.

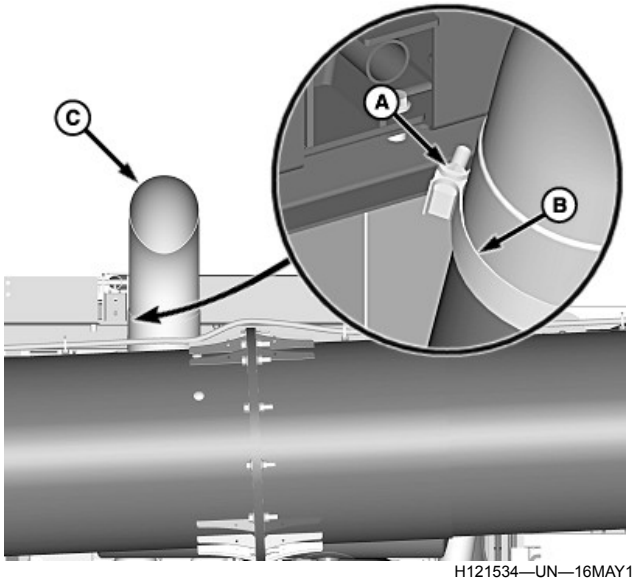
20. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Στρέψτε το κεφαλόσκαλο (A) στη θέση μεταφοράς μέχρι να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς (B) και τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα
B—Κουπαστή

21. Κατεβάστε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα (A) και το κιγκλίδωμα (B) για να ασφαλίσουν τα καλύμματα στη θέση τους.



H121534—UN—16MAY17

A—Παξιμάδι
B—Σφιγκτήρας
C—Προέκταση σιγαστήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εναέριες γραμμές μεταφοράς, κανένα τμήμα του μηχανήματος δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ύψος των 4 m (13 ft 1 in).

Αφήστε το σύστημα και τα εξαρτήματα της εξάτμισης να κρυώσουν, πριν αφαιρέσετε την προέκταση σιγαστήρα και τοποθετήσετε το καπάκι της εξάτμισης.

22. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) στο σφιγκτήρα (B).

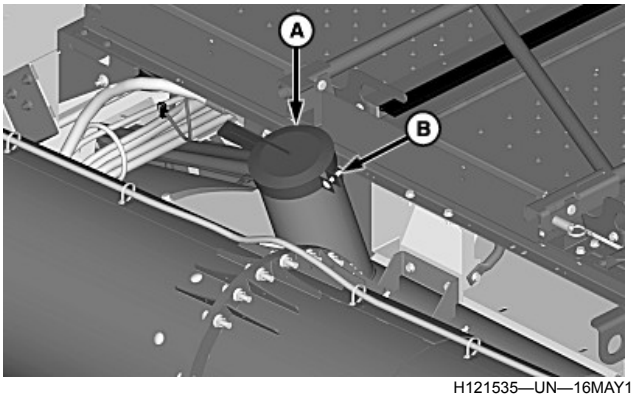
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η προέκταση σιγαστήρα ΠΡΕΠΕΙ να αφαιρεθεί κατά τη μεταφορά του μηχανήματος πάνω σε ρυμούλκα, προκειμένου να μειωθεί το συνολικό ύψος του μηχανήματος. Φυλάξτε την προέκταση σιγαστήρα για μελλοντική χρήση στον αγρό.

Μετά τη μεταφορά, τοποθετήστε την προέκταση σιγαστήρα και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης σφιγκτήρα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης σφιγκτήρα—Ροπή σύσφιξης. . . . . 80 N·m (59 lb·ft)

23. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Αφαιρέστε και φυλάξτε την προέκταση σιγαστήρα (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Καπάκι εξάτμισης
B—Παξιμάδι

24. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Τοποθετήστε το καπάκι εξάτμισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα.

25. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Σφίξτε το παξιμάδι (B) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

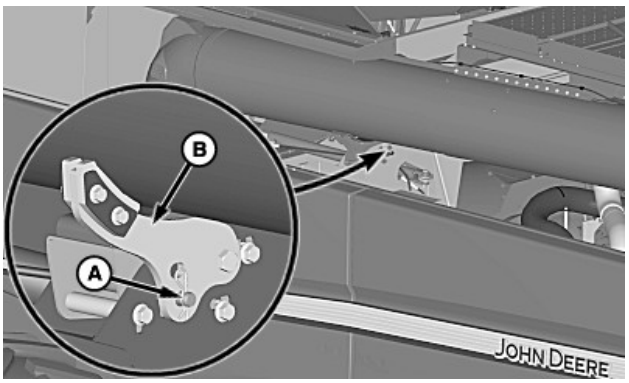
Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή σύσφιξης. . . . . 20 N·m (177 lb·in)

26. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Στερεώστε το καπάκι εξάτμισης στην κλειστή θέση για να αποτρέψετε ενδεχόμενη ζημιά στο στροβιλοσυμπιεστή.



TS249—UN—23AUG88



H106366—UN—28JAN13

A—Ελατηριωτός πείρος και πείρος
B—Βραχίονας ασφάλισης κοχλία εκφόρτωσης

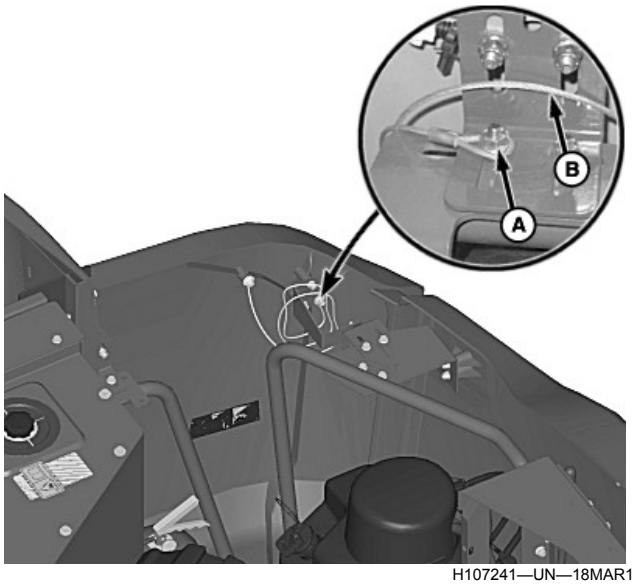
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή θάνατος ή τραυματισμός ή θάνατος τρίτων. Χρησιμοποιήστε σκάλα ή ισοδύναμο αντικείμενο με κατάλληλο επιτρεπτό φορτίο για να αποκτήσετε πρόσβαση κατά την τοποθέτηση του εξαρτήματος συγκράτησης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης. Μην προσπαθήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση από την εξέδρα κινητήρα.

27. **Βραχίονας ασφάλισης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης:**

a. Αφαιρέστε και φυλάξτε τον ελατηριωτό πείρο και πείρο (A).

b. Ανυψώστε το βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης (B) μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι οπές.

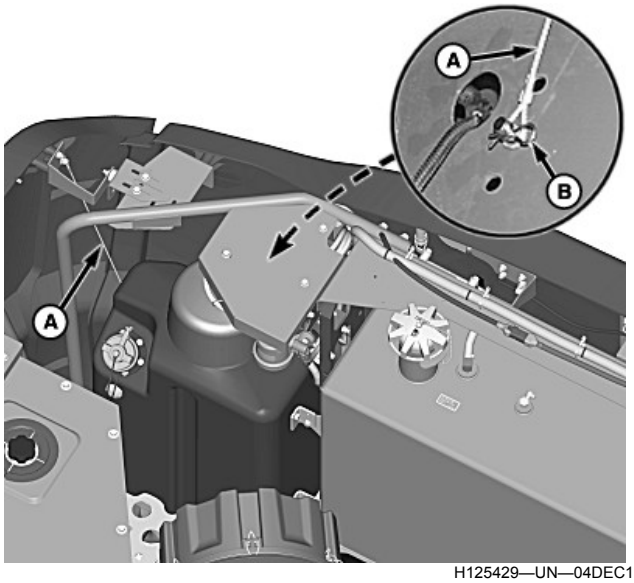
c. Τοποθετήστε τον πείρο και το ελατήριο που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H107241—UN—18MAR13

A—Εξάρτημα
B—Ντίζα

28. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και αφαιρέστε το σύρμα (B) από τη θέση αποθήκευσης.



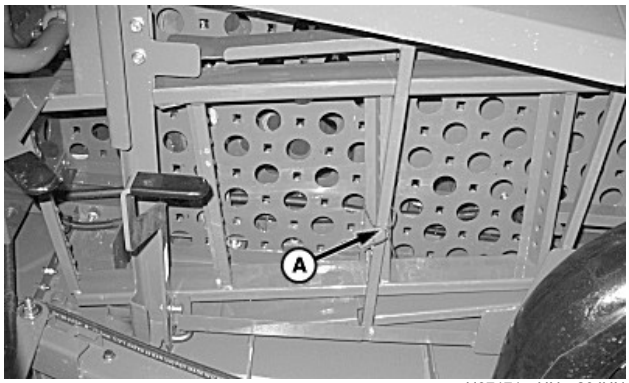
H125429—UN—04DEC18

A—Ντίζα
B—Ελατηριωτός πείρος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύρμα βρίσκεται στο εσωτερικό τμήμα της κουπαστής.

Αν το σύρμα δεν φθάνει, ρυθμίστε τον πείρο σε διαφορετικές θέσεις.

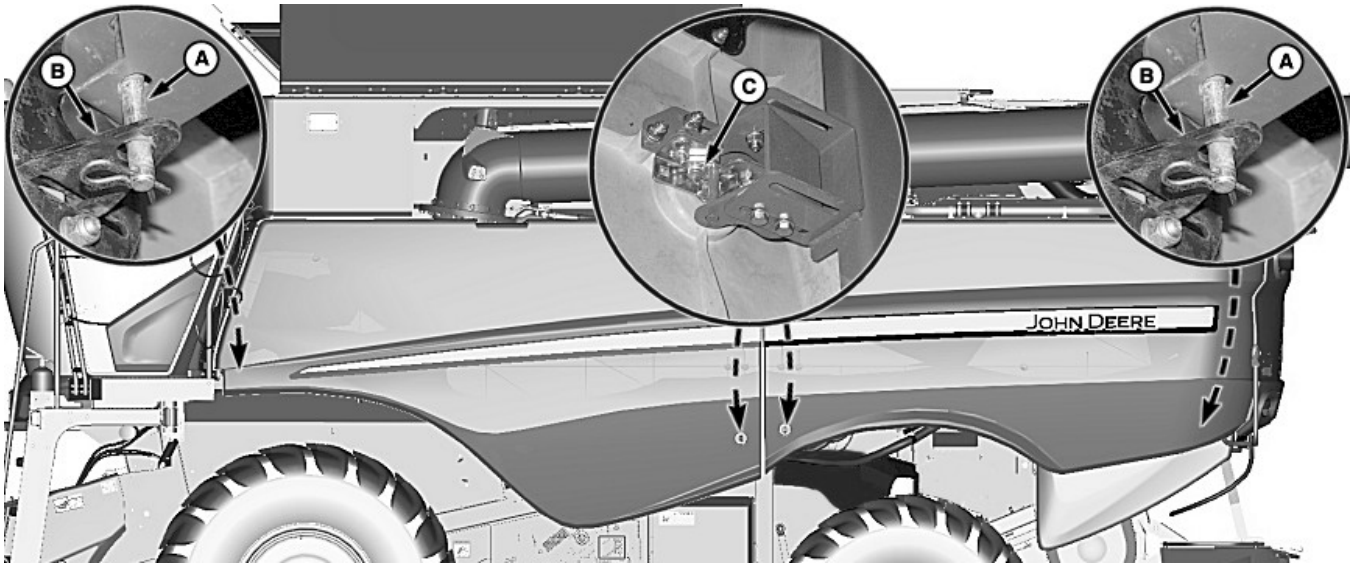
29. Τοποθετήστε το σύρμα (A) στον πείρο και στερεώστε το με τον ελατηριωτό πείρο (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Πλατφόρμα

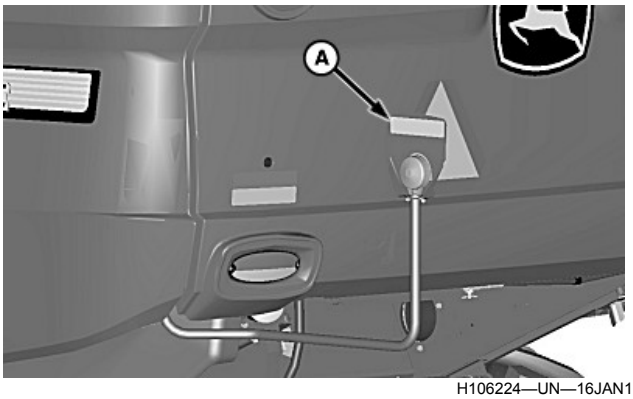
30. Δέστε την προέκταση σκάλας στην πλατφόρμα (A) με το σύρμα.



H114482—UN—08JUN15

A—Πείροι
B—Πλακίδια ασφάλισης
C—Ασφάλειες

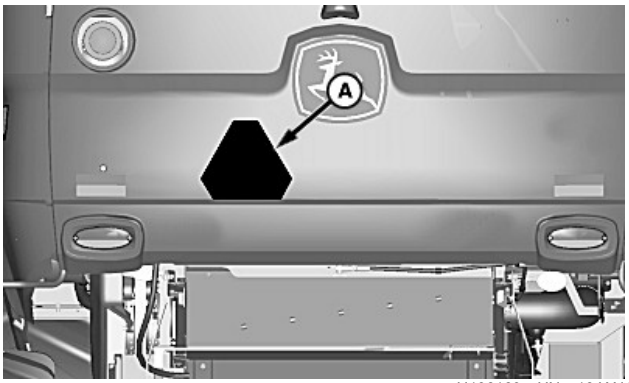
31. Τοποθετήστε τους πείρους (A) μέσα στα πλακίδια ασφάλισης (B) και στερεώστε με τους ελατηριωτούς πείρους στην εμπρός και πίσω γωνία των αριστερών ανοιγόμενων θυρών. Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.
32. Χρησιμοποιήστε σύρμα για να δέσετε τις πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω στα μάνδαλα (C). Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.



H106224—UN—16JAN13

A—Φώτα αλάρμ

33. Περιστρέψτε το αριστερό και το δεξί φως αλάρμ (A) (αν υπάρχουν) προς τα πίσω, όπως απεικονίζεται.



H106169—UN—16JAN13

A—Σύμβολο οχήματος βραδείας κίνησης

34. Καλύψτε το σήμα αργά κινούμενου οχήματος (A), αν υπάρχει.

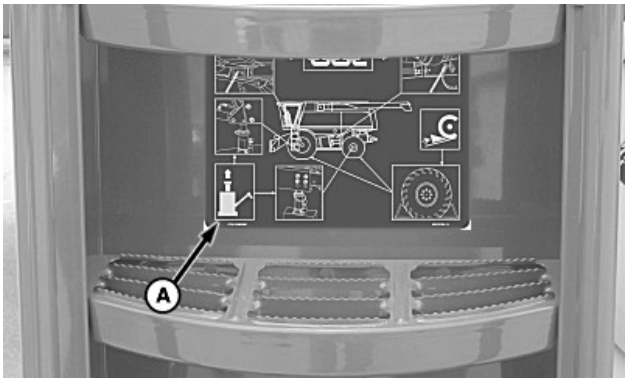
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στερεώστε το μηχάνημα στην ρυμούλκα με αλυσίδες.

35. Στερεώστε το μηχάνημα στη ρυμούλκα με αλυσίδες (βλέπε Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος που βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας για πληροφορίες σχετικά με την πρόσδεση).

OUO6075,0004BC3-30-04JUN19

Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος

ΠΡΟΣΟΧΗ:



H106687—UN—24JAN13

A—Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος

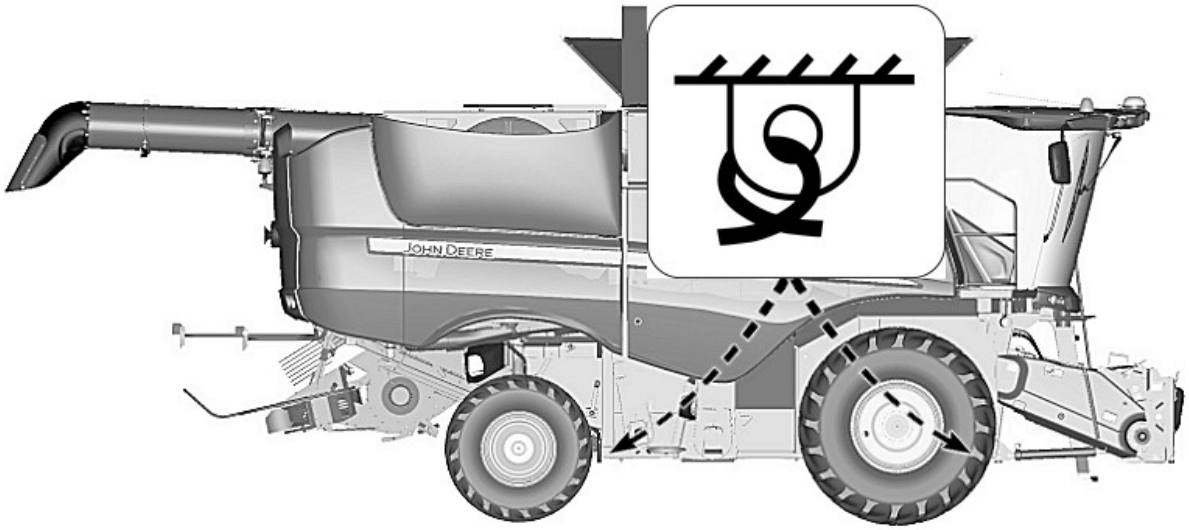
Να αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Το αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος (A) βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας. Τα αυτοκόλλητα δείχνουν τα σωστά σημεία για την πρόσδεση του μηχανήματος με αλυσίδες.

OUO6075,0001393-30-31MAY22

Θέσεις δεσίματος μηχανήματος



H105885—UN—24OCT12

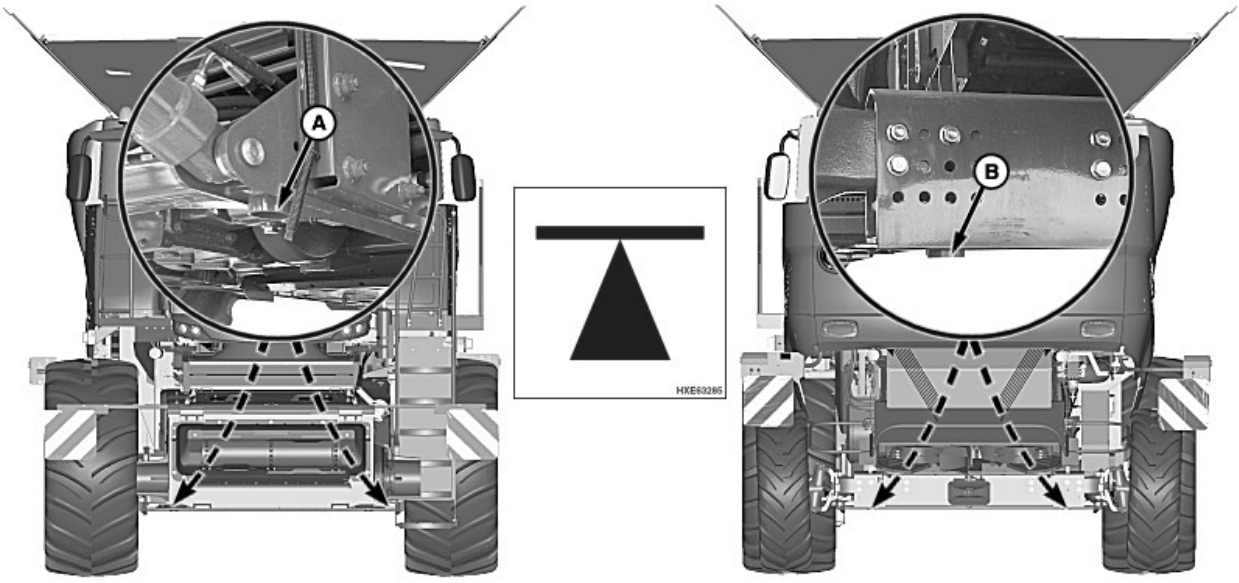
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες θέσεις που φαίνονται στο μηχάνημα για να προσδέσετε σωστά το μηχάνημα.

OUO6075,00011DC-30-10FEB16

Θέσεις υποδοχών γρύλου



H105883—UN—24JAN13

A—Θέσεις υποδοχών γρύλου (μπροστά)

B—Θέσεις υποδοχών γρύλου (πίσω)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντοτε να αδειάζετε τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

Για να αποτρέψετε την κίνηση του μηχανήματος, βάλτε τάκους και στις δύο πλευρές των ελαστικών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις υποδοχών γρύλου βρίσκονται μπροστά και πίσω και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ανυψώστε το μηχάνημα από τις εγκεκριμένες θέσεις υποδοχής γρύλου (A και B).

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν στην οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Το μηχάνημα μπορεί να μεταφερθεί με ρυμούλκηση ή πάνω σε επίπεδη ρυμούλκα.

Για τη ρυμούλκηση, βλ. Ρυμούλκηση του μηχανήματος στο παρόν κεφάλαιο.

OUO6075,0004318-30-24JUN16

OUO6075,0004B7B-30-30MAY19

Πληροφορίες μεταφοράς

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εναέρια καλώδια, κανένα τμήμα του μηχανήματος δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ύψος των 4 m (13 ft 1 in). Το κάλυμμα δεξαμενής σπόροι πρέπει να είναι κλειστό και η κεραία ραδιοφώνου πρέπει να γυριστεί σε οριζόντια θέση πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

Μην μπερδεύετε τα ηλεκτρικά καλώδια. Το κάλυμμα δεξαμενής σπόροι πρέπει να είναι κλειστό και η κεραία ραδιοφώνου πρέπει να γυριστεί σε οριζόντια θέση πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

Ρυμούλκηση μηχανήματος (Μηχανήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν και μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™, ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής κιβωτίου ταχυτήτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα με συρματόσχοινο. Εάν το συρματόσχοινο σπάσει, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Μην μπερδεύετε τα ηλεκτρικά καλώδια. Πριν από τη μεταφορά, πρέπει να κατεβάσετε τις προεκτάσεις σπόρου και την κεραία ραδιοφώνου.

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν στην οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα εκτός από περιπτώσεις ανάγκης για μικρές αποστάσεις με ταχύτητα 8 χλμ./ώρα (5 μίλια/ώρα). Για να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα, προχωρήστε ως εξής:

- Αδειάστε τη δεξαμενή σπόρου και βγάλτε το συλλεκτικό ράμφος.
- Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα πίσω. Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου.
- Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός και κλείστε την κεραία του ραδιοφώνου.
- Λύστε το χειρόφρενο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε τους συνδέσμους. Όταν έχουν αφαιρεθεί οι σύνδεσμοι, τα φρένα δεν λειτουργούν.

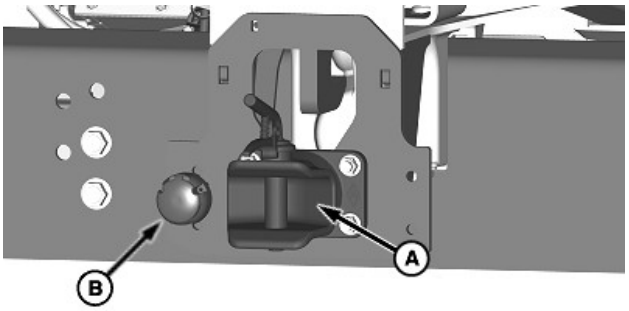
- Θέστε το μοχλό ταχυτήτων και το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
- Ρυμουλκήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός, δένοντας μια αλυσίδα γύρω από τον κύριο άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς σωλήνες. Πρέπει να υπάρχει οδηγός στο κάθισμα του χειριστή για την οδήγηση και το φρενάρισμα του μηχανήματος.
- Ανάψτε τα προειδοποιητικά φώτα, εκτός εάν απαγορεύεται από τη νομοθεσία.
- Κρατήστε την ταχύτητα σε λογικά επίπεδα και μην υπερβαίνετε τα 8 km/h (5 mph).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τις συγκρούσεις με άλλα οχήματα, τρακτέρ που κινούνται αργά με παρελκόμενα ή ρυμουλκούμενο εξοπλισμό και αυτοκινούμενα μηχανήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση ελέγχετε συχνά την κυκλοφορία από πίσω, ειδικά κατά τις στροφές, και κάνετε σινιάλα με το χέρι ή χρησιμοποιείτε τα φλας.

Τόσο την ημέρα όσο και τη νύχτα, συνιστάται η χρήση των προειδοποιητικών φώτων και των φλας. Για το φωτισμό και τη σηματοδότηση του εξοπλισμού ακολουθείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Διατηρείτε το φωτισμό και την σηματοδότηση σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

OUO6075,000447D-30-31JAN17

Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (στάνταρ)



H118213—UN—14APR16

A—Σύστημα ζεύξης
B—Ηλεκτρικός σύνδεσμος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ξεκινήσετε την πρόσδεση της ρυμούλκας.

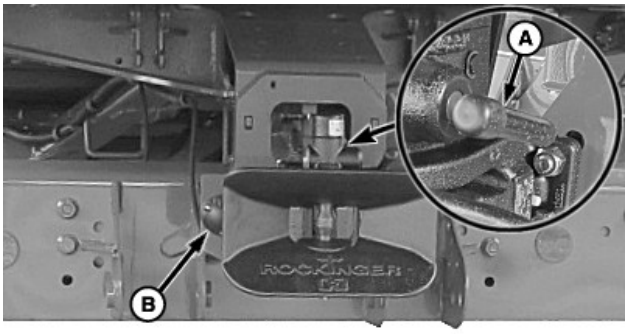
Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή.

Προσδέστε την ρυμούλκα στον κοτσαδόρο (A) και ασφαλίστε με τον πείρο.

Συνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα της ρυμούλκας στον ηλεκτρικό σύνδεσμο (B).

OUO6075,00042C1-30-29JUN16

Ημιαυτόματος πίσωκοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (προαιρετικός εξοπλισμός)



H111228—UN—12MAY14

A—Λαβή
B—Ηλεκτρικός σύνδεσμος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ξεκινήσετε την πρόσδεση της ρυμούλκας.

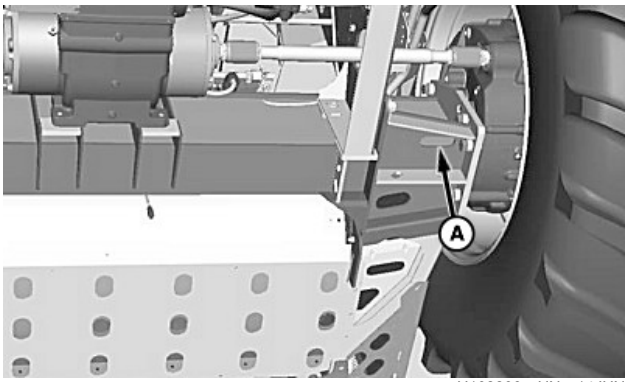
Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή.

Ανεβάστε τη λαβή (A) για να ανοίξετε τον πείρο ασφάλισης και προσδέστε τη ρυμούλκα στο μηχάνημα. Όταν ο κοτσαδόρος ρυμούλκας ευθυγραμμιστεί με τον πείρο ασφάλισης, η λαβή κατεβαίνει αυτόματα ασφαλίζοντας τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας στη σωστή θέση.

Συνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα της ρυμούλκας στον ηλεκτρικό σύνδεσμο (B).

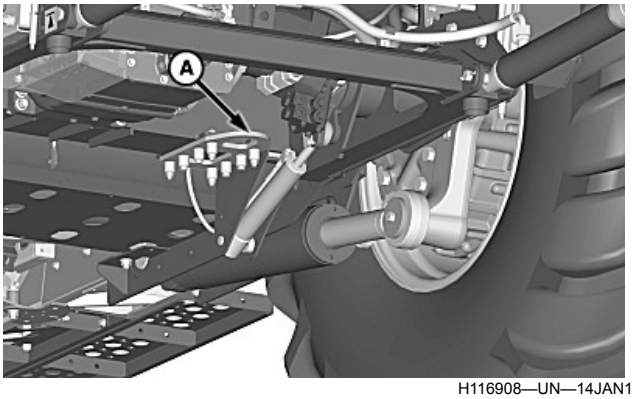
OUO6075,000431B-30-29JUN16

Μπροστινό άγκιστρο ρυμούλκησης



H102206—UN—14JUN11

Μπροστινό άγκιστρο ρυμούλκησης (μηχάνημα άλλο από HillMaster™)



H116908—UN—14JAN16

Μπροστινό άγκιστρο ρυμούλκησης (μηχάνημα HillMaster™)

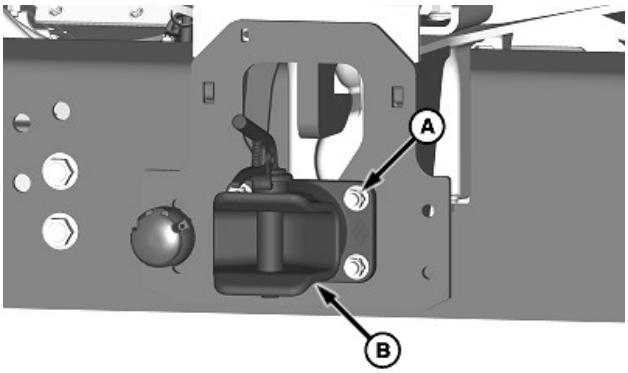
A—Άγκιστρο

Αν χρειαστεί να ρυμουλκήσετε ή να τραβήξετε προς τα μπροστά για να το βγάλετε από λάσπη όπου έχει κολλήσει, δέστε μια αλυσίδα στο άγκιστρο (A) του μπροστινού άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν θα προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς αγωγούς.

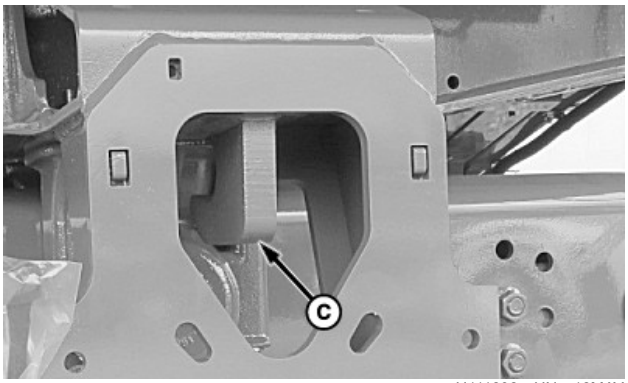
OUO6075,0004ECB-30-09JUL20

Πίσω άγκιστρο ρυμούλκησης

Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (4 τεμ.)
B—Κοτσαδόρος ρυμούλκας
C—Άγκιστρο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το μηχάνημα από τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο γάντζο ρυμούλκησης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε κατάλληλη αλυσίδα. Μην υπερβαίνετε την αντοχή θραύσης. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ιμάντες ή σχοινιά ρυμούλκησης. Σε περίπτωση θραύσης, η ενέργεια που αποθηκεύεται στο μέσο ρυμούλκησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τον κοτσαδόρο ρυμούλκας (B).

Δέστε μια αλυσίδα στο γάντζο (C) και τραβήξτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν το γάντζο για να τραβάτε μια ρυμούλκα.

Τοποθετήστε τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας και στερεώστε τον με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης κοτσαδόρου ρυμούλκας—Ροπή	205 N·m (151 lb·ft)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το μηχάνημα από τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο γάντζο ρυμούλκησης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε κατάλληλη αλυσίδα. Μην υπερβαίνετε την αντοχή θραύσης. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ιμάντες ή σχοινιά ρυμούλκησης. Σε περίπτωση θραύσης, η ενέργεια που αποθηκεύεται στο μέσο ρυμούλκησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τον κοτσαδόρο ρυμούλκας (B).

Δέστε μια αλυσίδα στο γάντζο (C) και τραβήξτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν το γάντζο για να τραβάτε μια ρυμούλκα.

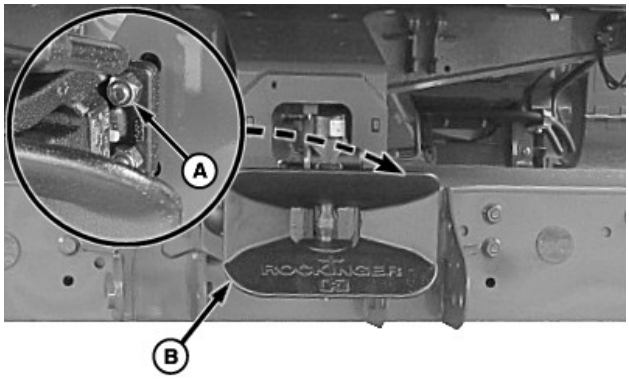
Τοποθετήστε τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας και στερεώστε τον με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

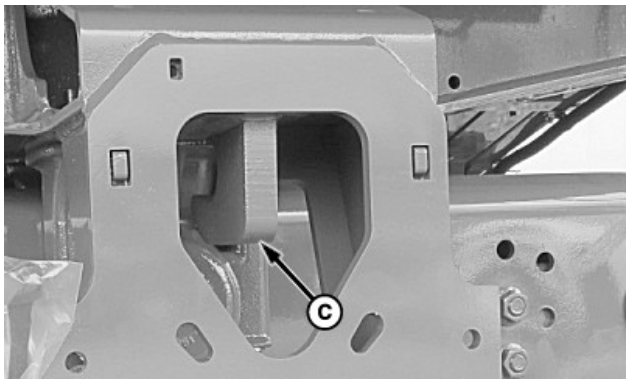
Εξαρτήματα στερέωσης κοτσαδόρου ρυμούλκας—Ροπή	205 N·m (151 lb·ft)

OUO6075,00042C2-30-29JUN16

Ημι-αυτόματος κοτσαδόρος ρυμούλκας



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (4 τεμ.)
B—Κοτσαδόρος ρυμούλκας
C—Άγκιστρο

Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες, βεβαιώνεστε ότι χρησιμοποιείται η κατάλληλη ποιότητα καυσίμου ντίζελ. Το καύσιμο ντίζελ για υψηλότερες θερμοκρασίες θα παγώσει στις σωληνώσεις καυσίμου, στα φίλτρα καυσίμου και στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν το καύσιμο ντίζελ παγώσει, το σύστημα καυσίμου θα χρειαστεί σέρβις. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι λειτουργίες της θεριζοαλωνιστικής μηχανής μπορεί να υποβαθμιστούν σε χαμηλές θερμοκρασίες παρουσία χιονιού και πάγου. ΠΡΕΠΕΙ να λαμβάνεται ιδιαίτερη μέριμνα, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η εισχώρηση όσο το δυνατόν μικρότερης ποσότητας χιονιού στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Σε περίπτωση εισχώρησης χιονιού, μπορεί να φράξουν εξαρτήματα όπως το ρυθμιζόμενο κόσκινο, ο ανεμιστήρας καθαρισμού, τα αντιτύμπανα του διαχωριστή και οι σχάρες του διαχωριστή. Αν το μηχάνημα λειτουργήσει με τα εξαρτήματα αυτά φραγμένα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα με συνέπεια να χρειαστούν δαπανηρές επισκευές ή να υποβαθμιστεί η απόδοση λειτουργίας του μηχανήματος. Πριν από τη λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004574-30-31JAN17

Συμβουλές θερισμού

Ρυθμίστε το μηχάνημα ανάλογα με τη σοδειά που πρόκειται να θερίσετε και με τις συνθήκες του αγρού.

Επιλέξτε μια ταχύτητα εδάφους που δεν υπερφορτώνει το μηχάνημα. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται στις μέγιστες στροφές του για να λειτουργεί ο διαχωριστής με μέγιστη ταχύτητα. Επιλέξτε μια ταχύτητα εδάφους έτσι ώστε να προχωράτε με χαμηλή ταχύτητα, χωρίς να μειώσετε τις στροφές του κινητήρα.

Αν το αντιτύμπανο ρυθμιστεί υπερβολικά κοντά στη σοδειά που θερίζεται, το άχυρο θα αλέθεται σε υπερβολικό βαθμό, με αποτέλεσμα να χρειάζεται περισσότερη ισχύς για τον αλωνισμό της σοδειάς.

Αν το αντιτύμπανο ρυθμιστεί πολύ φαρδιά για τη σοδειά, ο αλωνισμός δεν θα είναι πλήρης.

Αν το αντιτύμπανο έχει ρυθμιστεί σωστά, ρυθμίστε την ταχύτητα του διαχωριστή για να πετύχετε βέλτιστο αλωνισμό με όσο το δυνατό μικρότερη ζημιά στο γέννημα. Αν παρατηρήσετε ζημιά στο γέννημα, μη μεγαλώσετε το διάκενο του αντιτυμπάνου. Αντ' αυτού, μειώστε την ταχύτητα του επιταχυντή τροφοδοσίας. Το διάκενο του αντιτυμπάνου έχει μόνο μικρή επίδραση στη ζημιά των σπόρων για τη συγκεκριμένη σοδειά.

Γεννήματα όπως τα βρώσιμα φασόλια και ο αρακάς σπάζουν εύκολα και ενδέχεται να χρειαστούν μικρότερη ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας. Όταν θερίζετε βρώσιμα φασόλια ή αρακά, διατηρείτε το μηχάνημα γεμάτο για να παρέχετε αρκετό υλικό για την απόσβεση, ώστε να μην σπάζει η σοδειά.

Για ενδεχόμενη βελτίωση της ποιότητας του άχυρου, λάβετε υπόψη ότι τα παρακάτω μέτρα μπορεί να βελτιώσουν την ποιότητα άχυρου υπό ορισμένες προϋποθέσεις:

- Μείωση της ταχύτητας αλυσίδας του κλωβού τροφοδοσίας
- Μείωση της ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας
- Μείωση της ταχύτητας ρότορα
- Άνοιγμα αντιτυμπάνου
- Μείωση στοιχείων αλωνισμού
- Τοποθέτηση αντιτύμπανων στρογγυλών ράβδων

Για καλύτερες αποδόσεις σε πλαγιές, λάβετε υπόψη τις εξής δυνατότητες: ανύψωση των ρυγχών αύλακας κοχλία, τοποθέτηση υψηλών ρυγχών στο ρυθμιζόμενο κόσκινο, τα οποία διατίθενται από τον αντιπρόσωπο John Deere και/ή βελτίωση της διανομής αγάνων και σπόρου με την τοποθέτηση καλυμμάτων σχάρας διαχωριστή (αν υπάρχει). Το καθένα από αυτά τα μέτρα μπορεί να βελτιώσει τη διανομή αγάνων και σπόρου που μεταφέρεται στο πέλμα καθαρισμού, ώστε να βελτιωθούν οι επιδόσεις του μηχανήματος σε συνθήκες πλαγιάς.

Αν χρησιμοποιείτε πλατφόρμα κοπής, κόψτε το γέννημα όσο το δυνατόν πιο ψηλά χωρίς να χάνετε τις κεφαλές που βρίσκονται χαμηλά. Ρυθμίστε τη θέση ανέμης και την ταχύτητα για ομοιόμορφη τροφοδοσία. Κρατήστε την μπάρα κοπής σε σύμπτωση και τους προφυλακτήρες σε ευθυγράμμιση για να πετύχετε καθαρή κοπή.

Κατά το θερισμό καλαμποκιού, κρατήστε τη κεφαλή καλαμποκιού μόνο τόσο χαμηλά όσο χρειάζεται για τα στάχυα. Κεντράρετέ την στις σειρές για να μην χάνονται στάχυα.

Αν χρησιμοποιείτε συλλέκτη με ιμάντες, κρατήστε τις σωρούς κεντραρισμένες ώστε το υλικό να τροφοδοτείται ομοιόμορφα στον κλωβό τροφοδοσίας. Οι κεφαλές δημητριακών πρέπει να απλώνονται σε μία κατεύθυνση. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κατά τέτοιον τρόπο ώστε οι κεφαλές να συλλέγονται πρώτες.

Κατά το θερισμό σόγιας με κεφαλή γραμμικής καλλιέργειας, διατηρείτε το συλλεκτικό ράμφος όσο το δυνατόν πιο χαμηλά. Για γεννήματα όπως το σόργο ή το ηλιοτρόπιο, χρησιμοποιήστε το συλλεκτικό ράμφος σε ύψος που μόλις κόβει τις κεφαλιές από τους μίσχους.

Ρυθμίστε τα ανοίγματα του ρυθμιζόμενου κόσκινου έτσι ώστε τα σιτηρά ή οι σπόροι να περνούν στο κάτω σταθερό κόσκινο στα πρώτα δύο τρίτα του ρυθμιζόμενου κόσκινου χωρίς να περνά υπερβολική ποσότητα χοντρόκοκκου υλικού.

Εφαρμόστε όσο γίνεται περισσότερο αέρα, χωρίς να φυσάτε έξω τα καθαρά σιτηρά και τους σπόρους. Χρειάζεται περισσότερος αέρας σε γεννήματα με βαρύ σπόρο σε σχέση με αυτά με ελαφρύ σπόρο.

SS43267,00004E6-30-03FEB15

Συνδυασμοί αυτόματου ελέγχου κεφαλής κοπής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πιέστε παρατεταμένα τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλών λειτουργιών επί 2 δευτερόλεπτα για να καταχωρίσετε τις επιθυμητές λειτουργίες στη μνήμη.

Στη συνέχεια παρουσιάζονται ορισμένες κοινές λειτουργίες, αλλά υπάρχουν πολύ περισσότερες.

Αυτόματα χειριστήρια κεφαλής κοπής (ενεργοποιημένες λειτουργίες)	Πλήκτρο ενεργοποίησης 1	Κουμπί ενεργοποίησης 2	Κουμπί ενεργοποίησης 3
Επαναφορά ύψους	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*		
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*	
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*	
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [a]	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [b]	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*	 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Επαναφορά ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*	 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Επαναφορά ύψους | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής	 H126436—UN—06JUN19 *Επαναφορά ύψους*		 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Ανίχνευση ύψους	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*		

Αυτόματα χειριστήρια κεφαλής κοπής (ενεργοποιημένες λειτουργίες)	**Πλήκτρο ενεργοποίησης 1**	**Κουμπί ενεργοποίησης 2**	**Κουμπί ενεργοποίησης 3**
Ανίχνευση ύψους HydraFlex™	 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*		H126437—UN—06JUN19
Ανίχνευση ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*		 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*
Ανίχνευση ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [b]	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*		 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*
Ανίχνευση ύψους | Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Ανίχνευση ύψους | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους*		 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Ανίχνευση ύψους HydraFlex™ | Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής	 H126437—UN—06JUN19 *Ανίχνευση ύψους HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*
Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	 *Ενεργή πλεύση κεφαλής κοπής*		H126447—UN—06JUN19
Επαναφορά θέσης ανέμης	 *Επαναφορά θέσης ανέμης*		H126448—UN—06JUN19
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης	 *Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης*		H126449—UN—06JUN19
Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (αν υπάρχει)	 *Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας*		H126450—UN—06JUN19
Θέση εμπρός/πίσω μπάρας κοπής [c]	 *Θέση εμπρός/πίσω ράβδου κοπής*		H126451—UN—06JUN19

Αυτόματα χειριστήρια κεφαλής κοπής (ενεργοποιημένες λειτουργίες)	Πλήκτρο ενεργοποίησης 1	Κουμπί ενεργοποίησης 2	Κουμπί ενεργοποίησης 3

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για την ενεργοποίηση της ανίχνευσης ύψους και της ανίχνευσης ύψους HydraFlex. Απαιτείται 600F, 600FD ή 700FD με βοηθητικούς αισθητήρες ύψους ή 600D ή 700D με βοηθητικούς τροχούς βάθους.
[b]Προεπιλεγμένος τρόπος λειτουργίας για τις πλατφόρμες 600D και 700D, εφόσον οι βοηθητικοί τροχοί βάθους δεν είναι τοποθετημένοι κατά τη βαθμονόμηση. Απαιτείται 600D ή 700D με βοηθητικούς τροχούς βάθους.
[c]Ευρωπαϊκές πλατφόρμες κεφαλής κοπής 600X και 700X.

OUO6075,0004BC5-30-07JUN19

Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών

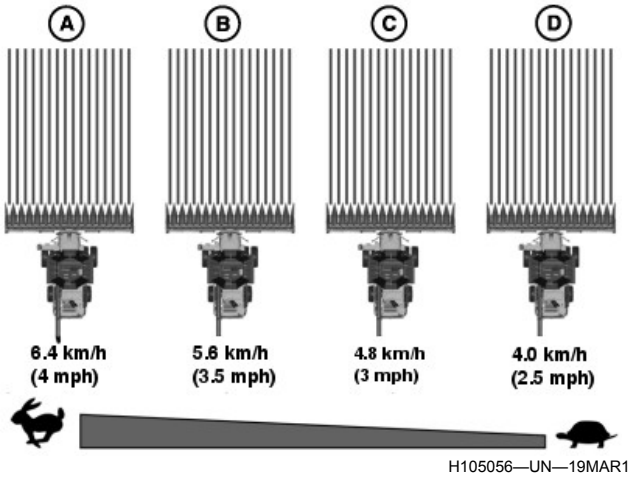
Αν τα ελαστικά ή οι τελικές κινήσεις αλλαχθούν σε σχέση με την κατάσταση αποστολής από το εργοστάσιο, θα πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα. Ελέγξτε ότι ο σωστός κωδικός ελαστικού έχει καταχωριστεί στη μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε τους κινητήριους τροχούς μπορεί επίσης να αλλάζει η ακτίνα. ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμιστεί η μονάδα ελέγχου καμπίνας CAB στη νέα ακτίνα ελαστικού. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

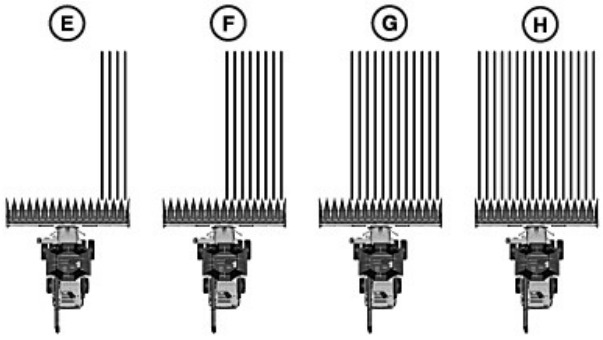
Σε περίπτωση που δεν γίνει βαθμονόμηση του συστήματος τα αποτελέσματα της οθόνης ελέγχου θερισμού δεν θα είναι ακριβή.

OUO6075,0001111-30-11APR12

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου ή βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Φορτίο 1
B—Φορτίο 2
C—Φορτίο 3
D—Φορτίο 4
E—Ελάχιστη ροή
F—Μεσαία ροή
G—Μεσαία ροή
H—Μέγιστη παροχή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μεταβολή της ταχύτητας εδάφους του μηχανήματος είναι ο καλύτερος τρόπος μεταβολής της παροχής.

Ο καλύτερος τρόπος διατήρησης της παροχής σε σταθερή τιμή είναι η παρακολούθηση της οθόνης VisionTrak™ και η ανάλογη ρύθμιση της ταχύτητας εδάφους του μηχανήματος.

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου

Η βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου πραγματοποιείται όταν συλλέγονται ένα έως τρία φορτία βαθμονόμησης.

Αυτό το είδος βαθμονόμησης συνιστάται όταν ο αγρός που θερίζεται έχει αρκετά ομοιόμορφη απόδοση και το μηχάνημα λειτουργεί με σταθερή ταχύτητα εδάφους με μικρές αυξομειώσεις.

Για τη συλλογή ενός φορτίου βαθμονόμησης, θερίστε περίπου 2722 kg (6000 lb) στη μέγιστη ταχύτητα θερισμού.

Η προσθήκη ενός ή δύο πρόσθετων φορτίων δεν είναι απαραίτητη, αλλά μπορεί να επιτρέπει στο σύστημα να αντισταθμίσει το συνολικό σφάλμα.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων

Η βαθμονόμηση πολλαπλών σημείων χρησιμοποιείται όταν αναμένεται ότι ο αγρός που θερίζεται δεν θα έχει σταθερή απόδοση ή όταν το μηχάνημα λειτουργεί με μεγάλες αυξομειώσεις ροής σπόρου.

Αυτός ο τύπος βαθμονόμησης συλλέγει κάθε φορτίο βαθμονόμησης σε κάθε αναμενόμενη συνθήκη παροχής.

Για κάθε φορτίο βαθμονόμησης, θερίστε περίπου 2722 kg (6000 lb).

Εκτελέστε τουλάχιστον **τέσσερα** φορτία βαθμονόμησης με διάφορες ταχύτητες εδάφους (A—D) ή με διάφορα πλάτη κοπής για να προσομοιώσετε τέσσερις διαφορετικές παροχές (E—H).

OUO6075,000430B-30-16JUN16

Ρυθμίσεις σοδειάς

Αλφάλφα και κριθάρι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Τριφύλλι	Κριθάρι
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	0—5	5—22
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	550—700	850—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	10—20	13—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	1—4	6—9
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005041-30-17MAR21

Κανόλα και ρεβίθια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Αγριοκράμβη	Ρεβίθια
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	32 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	350—550 ***(L)****	400—600
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	15—40	18—24
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	600—900	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	10—14	15—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	2—5	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005042-30-17MAR21

Καλαμπόκι (ξερό) και καλαμπόκι (υγρό)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Καλαμπόκι στεγνό	Καλαμπόκι υγρό
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Επάνω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή ***(C)****	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	20—35	20—35
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Κανένα	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Εγκατεστημένο	Εγκατεστημένο
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1300	1000—1300
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	15 — 20 (καλαμπόκι Premium) 15—20 (Βαθιά οδόντωση) 17—22 (Γενικής χρήσης)	16-21 (καλαμπόκι υψηλής ποιότητας) 16—21 (Βαθιά οδόντωση) 18—22 (Γενικής χρήσης)
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	10—14 (Βαθιά οδόντωση) 11—15 (Γενικής χρήσης)	10—14 (Βαθιά οδόντωση) 11—15 (Γενικής χρήσης)
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Αποσυμπλεγμένο μόνο
Ταχύτητα καταστροφέα	Χαμηλή	Χαμηλή

OUO6075,0005051-30-17MAR21

Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού και βρώσιμα φασόλια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Μείγματα αραβόσιτου (H)* (M)*	**Βρώσιμα φασόλια**
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή ***(C)****
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση προς τα πίσω
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση προς τα πίσω
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	450—650	300—500 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	15—30	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μεγάλο σύρμα ***(K)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μεγάλο σύρμα ***(K)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Κανένα	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Όποιο από τα δύο	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	1000—1300	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	22	14—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	Αφαιρέθηκε	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Χαμηλή	Υψηλή

OUO6075,0005044-30-17MAR21

Λινάρι και σπόρος χόρτου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Λινάρι	**Σπόρος χόρτου**
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	800—1000	500—850 ***(N)****
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	0—10	12—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	700—1050	350—600 ***(I)****
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	5—10
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	8—15	12—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	5—10	5—12
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005045-30-17MAR21

Γκουαρέ και φακές

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Γκουαρέ	Φακές
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	10—15	7—12
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Κανένα	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	650—750	800—1000
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	10—15	12—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	3—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005046-30-17MAR21

Λούπινα και κεχρί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Λούπινα	Κεχρί
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	12—18	10—15
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	600—750
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	15—20	10—12
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	4—8	4—6
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005047-30-17MAR21

Σινάπι και φασόλια navy

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σινάπι	**Φασόλια navy**
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή ***(C)****
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση προς τα πίσω
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση προς τα πίσω
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—900	300—350 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	10—20	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	500—800	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	10—14	14—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	2—5	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005048-30-17MAR21

Βρόμη και μπιζέλια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Βρώμη	Μπιζέλια
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	32 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	32 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	15—25	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	750—900	850—1050
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	18—22	16—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	6—11
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0005049-30-17MAR21

Ποπκόρν και σπόρος κράμβης (ξερός)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Ποπκόρν	Σπόρος κράμβης (ξερός)
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Λείο	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Λείο	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	210—310	400—700 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	15—25	20—40
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Κανένα	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Εγκατεστημένο	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	620—800
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	5—10
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	14—18	11—14
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—8	3—6
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Χαμηλή	Υψηλή

OUO6075,000504A-30-17MAR21

Σπόρος κράμβης (χλωρός) και ρύζι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σπόρος κράμβης (χλωρός)	Ρύζι
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	32 δόντια	32 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	32 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Δόντι
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Δόντι
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	500—800 ***(L)****	700—1000 ***(N)****
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	20—40	15—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	700—850	700—900
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	11—14	16—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	4—8	5—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000504B-30-17MAR21

Σίκαλη και ατρακτυλίδα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σίκαλη	Ατρακτυλίδα
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	13—26	15—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	750—950	550—750
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	16—18	14—16
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	4—7
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000504C-30-17MAR21

Σόργο και σόγια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σόργο	**Σόγια**
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	10—25	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Κανένα
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Όποιο από τα δύο
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	800—1050
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	14—17	14—18 (Γενικής χρήσης) 13—17 (Βαθιά οδόντωση)
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	5—8	6—10 (Γενικής χρήσης) 5—9 (Βαθιά οδόντωση)
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000504D-30-17MAR21

Ηλιοτρόπιο και τριτικάλη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Ηλιοτρόπιο	Τριτικάλη
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	25—40	18—24
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Προωθημένη	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	650—850	750—1000
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	10—15	16—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	3—10	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000504E-30-17MAR21

Σκληρό σιτάρι και κανονικό σιτάρι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω σε αυτό το τμήμα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σκληρό σιτάρι	Κανονικό σιτάρι
Θέση τυμπάνου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	32 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Διάκενο αλωνισμού (mm) ***(Q)****	3—15	8—16
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες κόφας διαχωρισμού	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Ταχύτητα ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1250	900—1250
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κόσκινου (mm) ***(R)****	13—18	13—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	3—8	3—8
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα καταστροφέα	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000504F-30-17MAR21

Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων

(A)* *Για σοδειές άχυρων με δυσκολίες τροφοδοσίας λόγω μεγάλου όγκου, χλωρότητας ή συνθηκών με δημιουργία σωρών σταχυών, συνιστάται αλυσογράναζο κίνησης 32 δοντιών.*

(B)* *Για καλύτερη ποιότητα άχυρου σε ξηρές σοδειές και για καλύτερη ποιότητα σπόρου, χρησιμοποιήστε χαμηλότερη ταχύτητα. Για ξηρά, εύθρυπτα ηλιοτρόπια είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί αλυσογράναζο κίνησης 15 δοντιών.*

(C)* *Για καλύτερη ποιότητα σπόρου, χρησιμοποιήστε το κιτ επιβράδυνσης ώστε να επιτυγχάνονται 320 σ.α.λ.*

(D)* *Υπό συνθήκες υπερφόρτωσης σε ξηρές σοδειές, με κόφες μικρού σύρματος τοποθετήστε αρχικά δύο σειρές στη δεξιά πλευρά και τρεις σειρές στην αριστερή σειρά των σχαρών διαχωριστή. Με κόφες μεγάλου σύρματος, τοποθετήστε αρχικά τρεις σειρές στη δεξιά πλευρά και δύο σειρές στην αριστερή σειρά των σχαρών διαχωριστή. Ρυθμίστε τον αριθμό και τη διάταξη όπως χρειάζεται από τις συνθήκες.*

(E)* *15 στοιχεία είναι η στάνταρ διαμόρφωση. Στις περισσότερες συνθήκες, για τα 15 στοιχεία θα χρειαστεί μικρότερη ισχύς, με αποτέλεσμα μεγαλύτερη παραγωγικότητα, μικρότερο φορτίο πέλματος και μικρότερη ζημιά στο άχυρο. Διατίθενται άλλες εννέα θέσεις στοιχείων (πυκνή δέσμη) σε περιστροφικούς δίσκους σκληρής σοδειάς, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν υπό συνθήκες επεξεργασίας σκληρού υλικού.*

(F)* *Για βελτίωση στον αλωνισμό, στο δείγμα δεξαμενής σπόρου και στη διανομή φορτίου άχυρου σε μικρό σπόρο, τοποθετήστε πρώτα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στην μπροστινή κόφα. Είναι δυνατό να προστεθούν και άλλα καλύμματα στις άλλες κόφες αν χρειαστεί.*

(G) Για συστάσεις διαφορετικές από την οδόντωση για σκληρή σοδειά, θα χρειαστεί μετατροπή του τυμπάνου τροφοδοσίας.*

(H) Συνιστάται η χρήση καλύμματος κάρτερ υπολειμμάτων.*

(I) Ενδέχεται να χρειαστεί κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.*

(J) Για αυξημένη επεξεργασία υλικού χρησιμοποιήστε υψηλή ταχύτητα.*

(K) Είναι δυνατό να αφαιρεθούν σύρματα για αυξημένη λήψη κότσαλου καλαμποκιού.*

(L) Είναι δυνατό να τοποθετηθούν πτερύγια εκφόρτωσης για καλύτερη επεξεργασία υλικού στον περιστροφικό δίσκο, αν χρησιμοποιείται ο περιστροφικός δίσκος TriStream™.*

(M) Χρησιμοποιήστε σχάρες διαχωριστή μείγματος κότσαλου καλαμποκιού.*

(N) Υπό συνθήκες επεξεργασίας εξαιρετικά σκληρού υλικού, είναι δυνατό να τοποθετηθούν δόντια αλωνισμού στη θέση των στοιχείων αλωνισμού (η απόδοση αλωνισμού μπορεί να είναι περιορισμένη).*

(O) Μπορεί να τεθεί πιο μπροστά για βελτιωμένη ποιότητα αχύρου και/ή επεξεργασία υλικού. Σημείωση: Ενδέχεται να αυξηθεί η απώλεια διαχωριστή αν τεθεί πιο μπροστά.*

(P) Διατίθεται μέσω ανταλλακτικών.*

(Q) Η συνιστώμενη ρύθμιση της κόφας Kondex® Revolution™ (MaxThresh™, MaxRound™) είναι 2—5 mm πιο ανοιχτή από τις κόφες μικρού σύρματος, μεγάλου σύρματος και στρογγυλών ράβδων της John Deere.*

(R) Η συνιστώμενη ρύθμιση του κόσκινου χτενιού επίπεδης οδόντωσης είναι 2—3 mm πιο ανοιχτή από το κόσκινο γενικής χρήσης.*

OUO6075,0005050-30-14MAY21

Συστάσεις κόφας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις του μηχανήματος για διάφορες σοδειές, ανατρέξτε στο τμήμα Ρύθμιση σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι	Σόγια	Σιτάρι Κριθάρι Μικροί σπόροι	Ρύζι	Ποπκόρν Βρώσιμο καλαμπόκι	Σόργο (milo) Ηλιοτρόπια (εδώδιμα)	Ηλιοτρόπια (λάδι)	Αγριοκράμβη
Μικρό σύρμα	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Βέλτιστη	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Μέσο	Βέλτιστη
Μεγάλο σύρμα	Καλή	Καλή	Καλή	Βέλτιστη	Δ.Σ.	Βέλτιστη	Βέλτιστη	Καλή
Στρογγυλή ράβδος	Βέλτιστη	Βέλτιστη	Μέσο	Καλή	Βέλτιστη	Μέσο	Βέλτιστη	Μέσο

Βέλτιστο = Παρέχει το ανώτατο επίπεδο απόδοσης.
Καλό = Παρέχει καλό επίπεδο απόδοσης.
Μέσο = Παρέχει ένα μέσο επίπεδο απόδοσης.
Δ.Σ. = Δε συνιστάται.

Συνιστώμενες διαμορφώσεις

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις του μηχανήματος για διάφορες σοδειές, ανατρέξτε στο τμήμα Ρύθμιση σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Είναι πιθανοί πολυάριθμοι συνδυασμοί κόφας με βάση τις συνθήκες και τις προτιμήσεις του χειριστή.

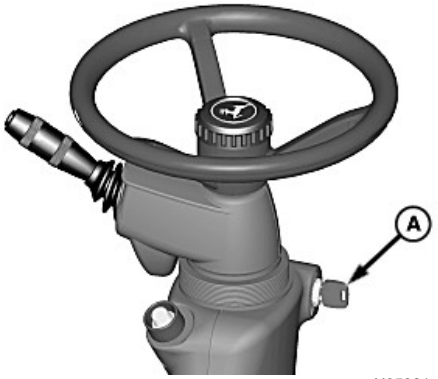
Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι Σόγια	Σιτάρι	Κριθάρι	Φακές	Ρεβίθια	Κανόλα
John Deere	RB, RB, RB	SW, SW, SW Επιπλέον καλύμματα	SW, SW, LW	SW, SW, SW	SW, RB, RB	SW, SW, SW
Kondex® Revolution™	MR, RB, RB	MT, SW, SW	MT, SW, LW	MT, SW, SW	MR, RB, RB	MT, SW, SW

SW = John Deere κόφα μικρού σύρματος
LW = John Deere κόφα μεγάλου σύρματος
RB = John Deere αντιτύμπανο στρογγυλών ράβδων
MT = Kondex® Revolution™ κόφες πλάτους δύο ημίσεων MaxThresh™
MR = Kondex® Revolution™ κόφα πλάτους ενός ημίσεως MaxThresh™ και κόφα πλάτους ενός ημίσεως MaxRound™

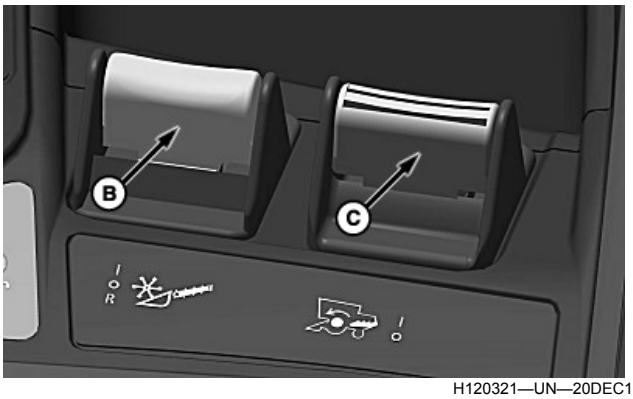
Η ονομασία MaxThresh είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Η ονομασία MaxThresh είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation
Η ονομασία MaxRound είναι εμπορικό σήμα της Kondex Corporation

OUO6075,0005079-30-11MAY21

Διαδικασία απενεργοποίησης



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Διακόπτης μίζας
B—Διακόπτης σύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους
C—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία απενεργοποίησης χρησιμοποιείται για να προσδιοριστεί η απόδοση του μηχανήματος στις περιοχές αλωνισμού και διαχωρισμού, με τη δημιουργία ενός "στιγμιότυπου" του υλικού στο διαχωριστή. Αυτό είναι χρήσιμο για να προσδιοριστεί πού δημιουργούνται οι απώλειες πίσω από το μηχάνημα και ποιες ρυθμίσεις μπορούν να γίνουν για να διορθωθεί η κατάσταση.

Βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση του γεννήματος και η εισαγωγή υλικού είναι παρόμοια σε κάθε απενεργοποίηση.

1. Εντοπίστε την ένδειξη στροφών κινητήρα στην οθόνη γωνιακής κολόνας και της ταχύτητας αλωνισμού στην οθόνη υποβραχιονίου.
2. Κλειδώστε μαζί τα πεντάλ φρένων.
3. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στα βέλτιστα επίπεδα απόδοσης για τη συγκεκριμένη σοδειά.
4. Μετακινήστε το τιμόνι προς τα εμπρός για να κινηθείτε ελεύθερα (χρειάζονται και τα δύο χέρια).
5. Πατήστε το διακόπτη αργού ρελαντί στο υποβραχιόνιο.
6. Πατήστε τα πεντάλ φρένων.
   a. **Μηχανήματα χωρίς ProDrive™:** Πατήστε μέχρι τέρμα τα πεντάλ φρένων (κατεβάζει γρήγορα τις στροφές κινητήρα με φόρτωση του συστήματος πρόωσης).
   b. **Μηχανήματα με ProDrive™:** Πατήστε ελαφρώς τα πεντάλ φρένων (το ProDrive™ προσπαθεί να αυξήσει την ισχύ και κατεβάζει ταχύτητα στο κιβώτιο, με αποτέλεσμα να αλλάξει η δυναμική του μηχανήματος αν τα φρένα είναι τέρμα πατημένα).
7. Καθώς μειώνονται οι στροφές κινητήρα κοντά στο αργό ρελαντί (1200 σ.α.λ.), **πατήστε γρήγορα το διακόπτη αποσύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους (B) και το διακόπτη σύμπλεξης διαχωριστή (C) στο υποβραχιόνιο.**
8. Μετακινήστε γρήγορα το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
9. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για ένα λεπτό.
10. Γυρίστε το διακόπτη μίζας (A) για να σβήσετε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
11. Επιθεωρήστε για τυχόν υπερβολική ζημιά στο σπόρο, για κόκκους που έχουν παραμείνει στο μίσχο και απώλεια ελεύθερου σπόρου πριν κάνετε άλλες ρυθμίσεις.
12. Αποφασίστε ποιες ρυθμίσεις χρειάζονται. Αυξήστε το διάκενο αλωνισμού και αποσυμπλέξτε το διαχωριστή (αποφεύγει την περιττή καταπόνηση στην περιοχή κίνησης του κυλίνδρου κατά τον καθαρισμό).
13. Εκτελέστε τις επιθυμητές ρυθμίσεις στο μηχάνημα και συνεχίστε το θερισμό.
14. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία και ελέγξτε την ποιότητα σπόρου και τις απώλειες πίσω από το μηχάνημα.
15. Όταν οι απώλειες φθάσουν σε αποδεκτό επίπεδο, βαθμονομήστε την οθόνη VisionTrak™ και συνεχίστε το θερισμό.

OUO6075,0004571-30-10JAN17

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας

Καλλιέργεια	Σταθερή υγρασία (%)	Πυκνότητα σοδειάς (lb/bushel)	Πυκνότητα σοδειάς (kg/bushel)
Μηδική	12,0	60	27
Κριθάρι	14,0	48	22
Κριθάρι (χειμώνας) [a]	14,5	48	22
Κριθάρι (άνοιξη) [a]	14,5	48	22
Κάνολα	10,0	52	24
Ρεβίθια[a]	12,0	61	27
Καλαμπόκι (στεγνό ή υγρό)	15,0	56	25
Φαγώσιμα φασόλια	14,5	60	27
Λινάρι	7,0	56	25
Σπόροι χλόης	12,0	22	10
Φακές	10,5	60	27
Λούπινα[a]	12,0	53	24
Κεχρί	11,0	50	23
Σινάπι	8,0	60	27
Φασόλια navy	14,5	62	28
Βρόμη	14,0	32	15
Βρόμη[a]	15,0	32	15
Αρακάς	10,5	60	27
Αρακάς[a]	12,0	60	27
Ποπκόρν	14,0	60	27
Ποπκόρν[a]	15,5	60	27
Σπόροι ελαιοκράμβης (στεγνό ή υγρό) [a]	10,0	52	24
Ρύζι	14,0	45	20
Σίκαλη	14,0	56	25
Ατρακτυλίδα	6,0	45	20
Σόργο	13,0	56	25
Σόγια	13,0	60	27
Ηλιοτρόπιο	14,0	29	11
Ηλιοτρόπιο[a]	9,0	20	11
Τριτικάλη[a]	14,5	58	26
Σιτάρι (άνοιξη)	13,0	60	27
Σιτάρι (χειμώνας)	13,0	60	27

[a] Ευρωπαϊκός πίνακας σοδειάς μόνο.

OUO6075,0000E89-30-22MAR12

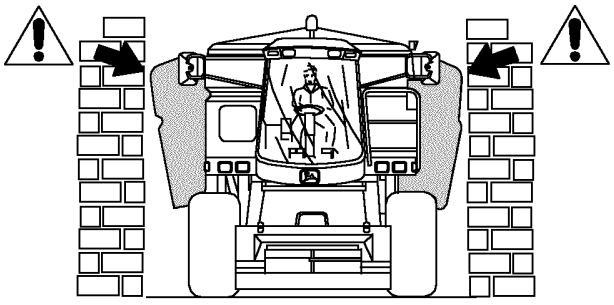
Πίνακας κανονικού βάρους

Μονάδα	Βάρος (lb)	Βάρος (kg)
Βαρέλια	162,0	73,5
Σακιά	100,0	45,4
Εκατοστιαίο βάρος	100,0	45,4
Λίβρες (lb)	1,0	0,454
Χιλιόγραμμα (kg)	2,204	1,0
Μετρικοί τόνοι	2204,0	1000,0
Τόνοι	2000,0	907,0

OUO6075,0000435-30-15APR10

Σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ (αν υπάρχει)

Σύστημα HillMaster™ (Γενικές πληροφορίες)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το HillMaster™ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στον αγρό. Πριν την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους, το μηχάνημα πρέπει να κατέβει στη θέση μεταφοράς, έτσι ώστε το μέγιστο ύψος του να μην υπερβαίνει τα 4,0 m.

Χρειάζεται προσοχή όταν το μηχάνημα στρίβει σε κεκλιμένο έδαφος. Τηρήστε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα, όταν στρίβετε το μηχάνημα σε επικλινές έδαφος, για να αποφύγετε τυχόν απώλεια σταθερότητας και ανατροπή του μηχανήματος:

- **Μη στρίβετε ποτέ το μηχάνημα πιο γρήγορα από την ταχύτητα με την οποία μπορεί το σύστημα οριζοντίωσης να διατηρήσει το μηχάνημα σε οριζόντια θέση.**
- **Στρίβετε πάντοτε προς την ανωφέρεια και ποτέ προς την κατωφέρεια.**
- **Μην οδηγείτε σε εδάφη με μεγαλύτερη κλίση, εάν εμφανιστεί η ένδειξη μέγιστου ορίου κλίσης στην οθόνη.**

Αποφύγετε τους τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Πρέπει πάντοτε να χαμηλώνετε το σύστημα οριζοντίωσης πριν μπείτε κάτω από το μηχάνημα για εργασίες συντήρησης ή ρυθμίσεις. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

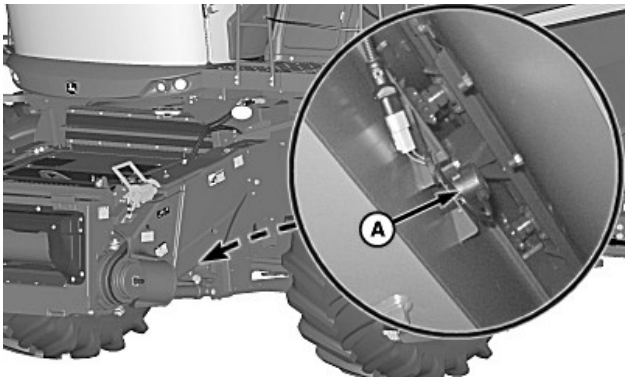
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν ενεργοποιήσετε το διακόπτη ελέγχου χειροκίνητης οριζοντίωσης, βεβαιωθείτε ότι έχει λυθεί το χειρόφρενο.

Μη σταθμεύετε το μηχάνημα πολύ κοντά σε άλλα μηχανήματα ή τοίχους κτιρίων. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό, διότι το μηχάνημα μπορεί να γείρει λόγω εσωτερικής απώλειας της πίεσης λαδιού, όταν είναι σταθμευμένο για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Σε μια τέτοια περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα και παρακείμενα μηχανήματα ή τοίχους.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Οι στάνταρ τελικές κινήσεις είναι συναρμολογημένες σε περιστρεφόμενες πλάκες στήριξης στον εμπρός άξονα. Οι πλάκες στήριξης περιστρέφονται προς τα πάνω και προς τα κάτω με υδραυλικούς κυλίνδρους για να τεθεί το μηχάνημα υπό κλίση. Ο διαχωριστής παραμένει σε οριζόντια θέση καθώς το μηχάνημα μετακινείται πάνω σε ανώμαλο έδαφος.

Η λειτουργία του συστήματος γίνεται χειροκίνητα με το αριστερό και το δεξί κουμπί κλίσης HillMaster™ ή αυτόματα.



H98380—UN—01OCT10

Αισθητήρας κλίσης που βρίσκεται στον εμπρός άξονα

A—Αισθητήρας κλίσης

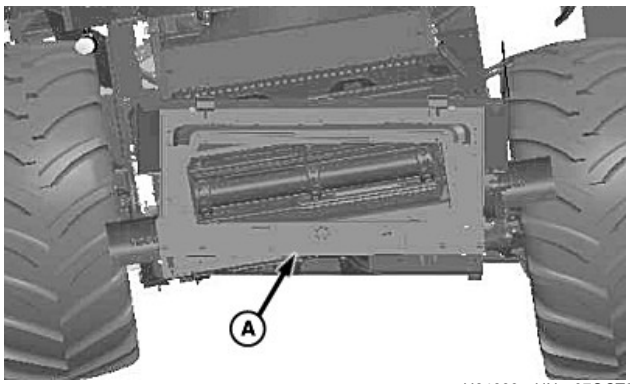
Στην αυτόματη λειτουργία, ο αισθητήρας κλίσης (A) θέτει το αμάξωμα του μηχανήματος σε οριζόντια θέση και παραμένει σε οριζόντια θέση καθώς το μηχάνημα κινείται στον αγρό.

Όταν η κλίση του εδάφους αλλάζει, ένας αισθητήρας βήματος μετρά τη γωνία κλίσης και παρέχει ένα σήμα στη μονάδα ελέγχου. Την κατάλληλη στιγμή και γωνία κλίσης, το κύκλωμα ελέγχου στέλνει ένα ηλεκτρονικό σήμα στο δεξί και αριστερό πηνίο της βαλβίδας ελέγχου οριζοντίωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αισθητήρας διατηρεί το διαχωριστή σε οριζόντια θέση εντός της μίας μοίρας κατά τη λειτουργία στον αγρό. Κατά τη λειτουργία σε ανώμαλο έδαφος, η κλίση του διαχωριστή μπορεί να υπερβεί τη μία μοίρα για σύντομο χρονικό διάστημα.

Το σύστημα κλίσης διατηρεί το διαχωριστή σε οριζόντια θέση σε εδάφη με κλίση έως 15%. Αν χρησιμοποιηθεί σε έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 15%, εμφανίζεται μια ένδειξη μέγιστης κλίσης στην οθόνη.

Λειτουργία εγκάρσιας κλίσης



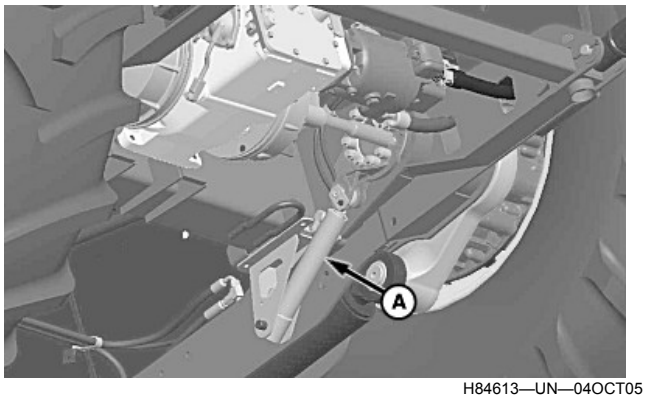
H84660—UN—07OCT05

A—Κλωβός τροφοδοσίας

Η λειτουργία εγκάρσιας κλίσης βοηθά στο να διατηρείται το συλλεκτικό ράμφος παράλληλα με το έδαφος καθώς ο διαχωριστής του μηχανήματος τίθεται υπό κλίση για να παραμείνει σε οριζόντια θέση. Το σύστημα χρησιμοποιεί έναν ειδικά εξοπλισμένο κλωβό τροφοδοσίας (A) που επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να γέρνει αριστερά και δεξιά.

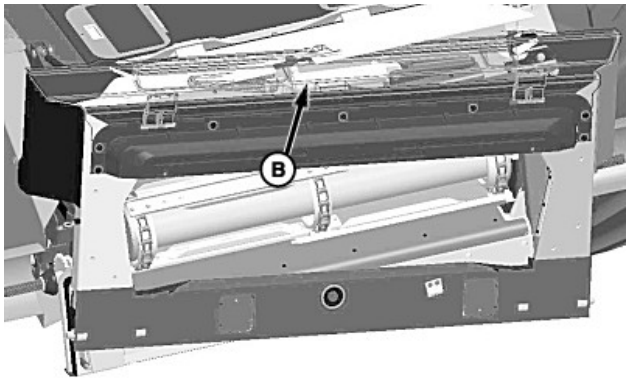
Το HillMaster™ μαζί με τη λειτουργία εγκάρσιας κλίσης επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να κλίνει αριστερά και δεξιά ± 9 μοίρες. Ο συνδυασμός των δύο συστημάτων επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να κόβει καλά σε εδάφη με κλίση έως 15%.

Το σύστημα κλίσης χρησιμοποιεί ένα σύστημα πρωτεύοντος/δευτερεύοντος κυλίνδρου διπλής ενέργειας για να δίνει κλίση στο συλλεκτικό ράμφος σε σχέση με το πλαίσιο.



H84613—UN—04OCT05

Ο πρωτεύων κύλινδρος βρίσκεται στην αριστερή πλευρά



H84661—UN—07OCT05

Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

A—Πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους
B—Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

Ο πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους (A) συνδέει τον εμπρός άξονα με την πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης. Ο δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους (B) βρίσκεται πάνω στον κλωβό τροφοδοσίας και συνδέει το πλαίσιο κλίσης με τον κλωβό τροφοδοσίας. Κατά την κανονική λειτουργία, το συλλεκτικό ράμφος παραμένει αυτόματα παράλληλα με το έδαφος καθώς ο διαχωριστής κλίνει προς τα αριστερά ή τα δεξιά για να μείνει σε οριζόντια θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι περιοχές γύρω από το πλαίσιο κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας πρέπει να καθαρίζονται τακτικά για να αποτραπεί η συσσώρευση υλικών που θα μπορούσαν να περιορίσουν την πλήρη διαδρομή κλίσης.

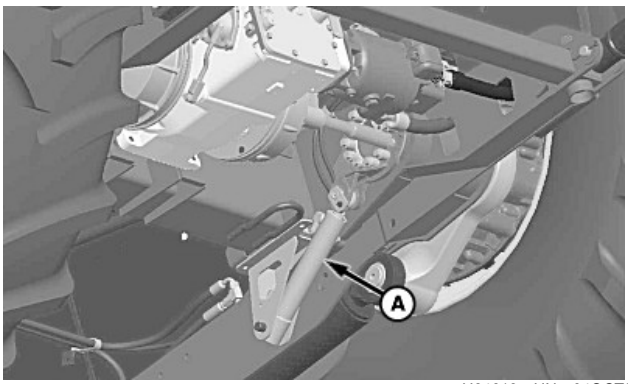
Ο χειριστής μπορεί να παρακάμψει την αυτόματη λειτουργία οριζοντίωσης συλλεκτικού ράμφους χρησιμοποιώντας τους διακόπτης εγκάρσιας κλίσης που βρίσκονται στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών. Όταν πατιούνται οι διακόπτες εγκάρσιας κλίσης, λάδι από το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων προστίθεται ή αφαιρείται από το κύκλωμα κλίσης συλλεκτικού ράμφους, ώστε να μπορεί να κινείται ανεξάρτητα από τον κλωβό τροφοδοσίας και το πλαίσιο.

Για την αυτόματη λειτουργία, το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι εξοπλισμένο με αισθητήρες και να βαθμονομηθεί πριν από την πρώτη χρήση του.

Ενεργοποιήστε το σύστημα εγκάρσιας κλίσης από το λογισμικό. Το σύστημα ενεργοποιείται με πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

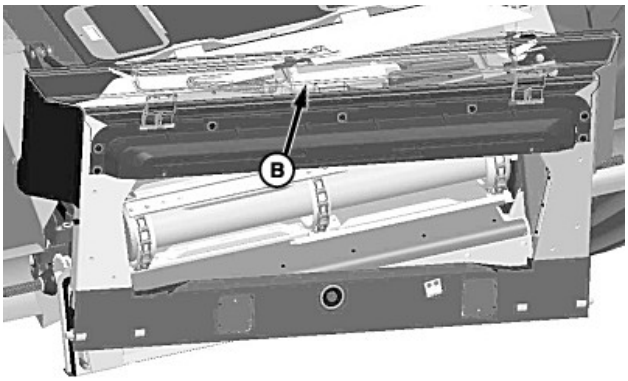
Τα σήματα των αισθητήρων τόσο στο αριστερό όσο και στο δεξί άκρο υποβάλλονται σε επεξεργασία και μια κατάλληλη υδραυλική βαλβίδα ελέγχου ενεργοποιείται για να κρατά οριζόντιο το συλλεκτικό ράμφος σε σχέση με το έδαφος.

Κύλινδροι κλίσης συλλεκτικού ράμφους



H84613—UN—04OCT05

Ο πρωτεύων κύλινδρος βρίσκεται στην αριστερή πλευρά



H84661—UN—07OCT05

Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

A—Πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους
B—Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

Η γωνία του συλλεκτικού ράμφους καθορίζεται από μια διάταξη πρωτεύοντος/δευτερεύοντος κυλίνδρου. Ο πρωτεύων κύλινδρος (A) συνδέει το πλαίσιο με την πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης. Ο δευτερεύων κύλινδρος (B) συνδέει τον κλωβό τροφοδοσίας με το πλαίσιο κλίσης.

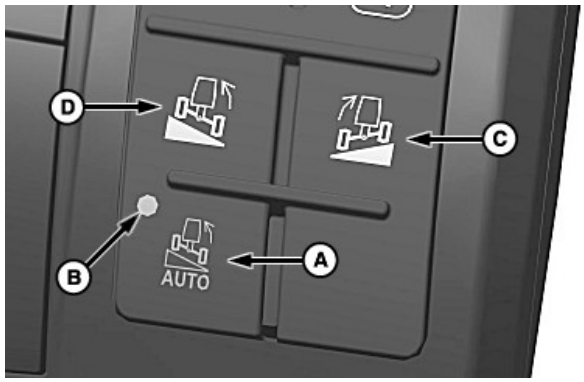
Τα άκρα των ράβδων του πρωτεύοντος και δευτερεύοντος κυλίνδρου είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους και τα άκρα των ράβδων των εμβόλων του πρωτεύοντος και δευτερεύοντος κυλίνδρου είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους. Καθώς ο αριστερός κύλινδρος οριζοντίωσης ανοίγει και μαζεύει, η πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης στρέφεται πάνω και κάτω και ανοίγει ή μαζεύει τον πρωτεύοντα κύλινδρο κλίσης συλλεκτικού ράμφους. Η κίνηση του πρωτεύοντος κυλίνδρου ανοίγει και μαζεύει τον δευτερεύοντα κύλινδρο.

Καθώς ο πρωτεύων κύλινδρος ανοίγει μέσω της κίνησης της πλάκας στήριξης της τελικής κίνησης, ρέει λάδι από το άκρο ράβδου του πρωτεύοντος κυλίνδρου στο άκρο ράβδου του δευτερεύοντος κυλίνδρου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να μαζεύεται ο δευτερεύων κύλινδρος. Λάδι από το κάτω άκρο του δευτερεύοντος κυλίνδρου ρέει στο κάτω άκρο του πρωτεύοντος κυλίνδρου για να γεμίσει το πρόσθετο χώρο που δημιουργείται καθώς ανοίγει ο πρωτεύων κύλινδρος.

Όταν ο πρωτεύων κύλινδρος μαζεύεται από την κίνηση της πλάκας στήριξης της τελικής κίνησης, το αντίθετο λαμβάνει χώρα.

OUO6075,00044CC-30-10JAN17

Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία ένα μηχάνημα HillMaster™ αν δεν έχουν ολοκληρωθεί επιτυχώς όλοι οι παρακάτω έλεγχοι λειτουργίας. Εάν ένας ή περισσότεροι από τους παρακάτω ελέγχους αποτύχουν (ο διαχωριστής δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε κλίση ή ο χρόνος για την επίτευξη της θέσης πλήρους κλίσης είναι υπερβολικός), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για βοήθεια.

Πριν θέσετε σε λειτουργία ένα μηχάνημα HillMaster™, πρέπει να πραγματοποιηθούν οι παρακάτω τρεις έλεγχοι λειτουργίας (καθημερινά).

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Πατήστε το διακόπτη ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης (A), για να ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα οριζοντίωσης.
- Η ενδεικτική λυχνία (B) ανάβει επισημαίνοντας ότι το σύστημα έχει ρυθμιστεί σε αυτόματη λειτουργία.

Έλεγχος ένα: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για περίπου 20

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

δευτερόλεπτα, για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα δεξιά.

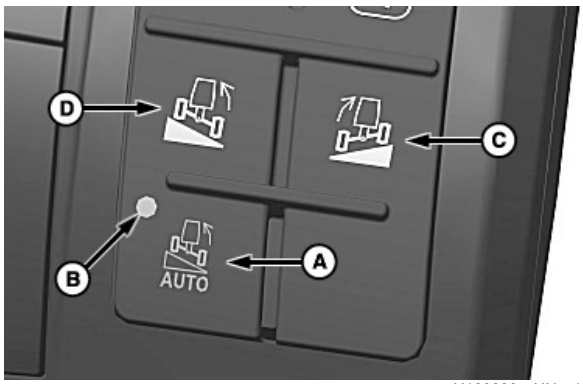
Έλεγχος δύο: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για περίπου 20 δευτερόλεπτα, για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χρόνος που απαιτείται για τη ρύθμιση του μηχανήματος από τη θέση μέγιστης κλίσης αριστερά στη θέση μέγιστης κλίσης δεξιά είναι περίπου 5—7 δευτερόλεπτα.

Έλεγχος τρία: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά, μέχρι να κλίνει το μηχάνημα τελείως προς τα αριστερά. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά, μέχρι να κλίνει το πλαίσιο του μηχανήματος τελείως προς τα δεξιά.

OUO6075,00044CD-30-25JAN17

Διακόπτες ελέγχου οριζοντίωσης HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

Αυτόματη οριζοντίωση

Ο διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης (A) επιτρέπει στο διαχωριστή του μηχανήματος να οριζοντιώνεται αυτόματα, καθώς το μηχάνημα κινείται επάνω σε μη ομαλό έδαφος.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

1. Πατήστε το διακόπτη ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης, για να ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα οριζοντίωσης.
2. Η ενδεικτική λυχνία (B) ανάβει επισημαίνοντας ότι το σύστημα έχει ρυθμιστεί σε αυτόματη λειτουργία.
3. Στην οθόνη απεικονίζεται μέσω γραφικής παράστασης η θέση του πλαισίου του μηχανήματος.

Ένας αισθητήρας βήματος χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της κλίσης του μηχανήματος καθώς αυτό κινείται στον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν το αυτόματο σύστημα ελέγχου οριζοντίωσης είναι ενεργοποιημένο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης για να παρακαμφθούν οι αυτόματες λειτουργίες (το μηχάνημα μπορεί να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά).

Χειροκίνητη οριζοντίωση

Οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης επιτρέπουν στο πλαίσιο του μηχανήματος να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά, καθώς το μηχάνημα κινείται επάνω σε μη ομαλό έδαφος.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν: Πατήστε το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) ή το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας HillMaster™. Πατήστε το διακόπτη χειρόφρενου για να λύσετε το χειρόφρενο.

Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.

Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν αφήσετε το διακόπτη χειροκίνητης επιθυμητής κλίσης, η αυτόματη λειτουργία αναλαμβάνει και πάλι τον έλεγχο και οριζοντιώνει το πλαίσιο του μηχανήματος αυτόματα.

Στην οθόνη απεικονίζεται μέσω γραφικής παράστασης η θέση του πλαισίου του μηχανήματος.

Ένας αισθητήρας βήματος χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της κλίσης του μηχανήματος καθώς αυτό κινείται στον αγρό.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν το αυτόματο σύστημα ελέγχου οριζοντίωσης είναι ενεργοποιημένο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης για να παρακαμφθούν οι αυτόματες λειτουργίες (το μηχάνημα μπορεί να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά).

Θέση οδικής μετακίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τους σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς εξαιτίας απώλειας του ελέγχου κατά την οδική μεταφορά. Μη μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα στο δρόμο με το HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην επιχειρήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά του στο δρόμο.

Τα παρακάτω αποκλείουν τη λειτουργία του συστήματος οριζοντίωσης HillMaster™ και διασφαλίζουν ότι το σύστημα οριζοντίωσης δεν μετατοπίζεται κατά τη διάρκεια μεταφοράς σε δρόμο.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

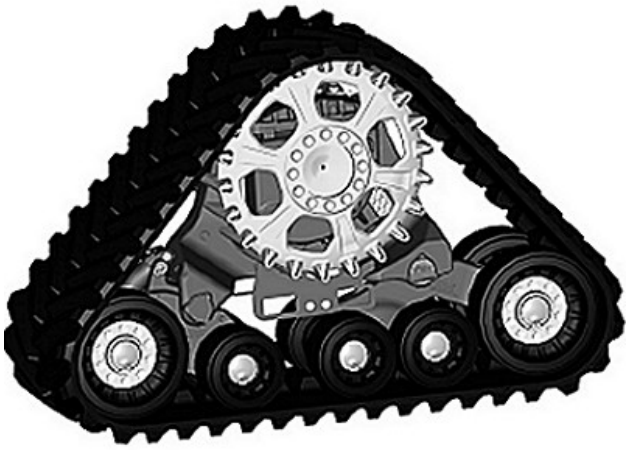
1. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
2. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).
3. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.
4. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

Το μηχάνημα βρίσκεται τώρα σε ουδέτερη θέση και μπορείτε να το οδηγήσετε σε δρόμο.

OUO6075,0004941-30-12APR18

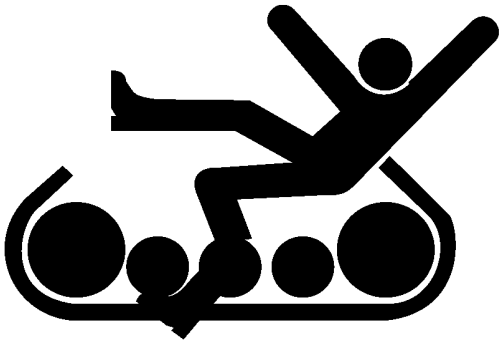
Ερπύστριες John Deere (αν υπάρχουν)

Φωτογραφία μηχανήματος



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-30-25AUG17

Πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας ερπυστριών



H48148—UN—12DEC96

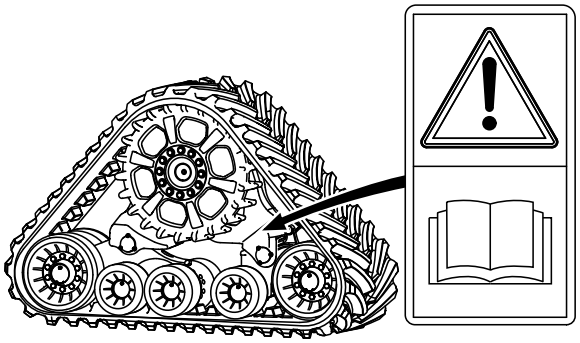
ΜΗΝ στέκεστε κοντά στις ερπύστριες όταν το μηχάνημα λειτουργεί.

Οι πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας των μηχανημάτων με ερπύστριες δεν διαφέρουν από αυτές που ισχύουν για μηχανήματα με τροχούς.

Ανατρέχετε ΠΑΝΤΑ στο εγχειρίδιο χειριστή του θεριζοαλωνιστικού μηχανήματος, και διαβάζετε ξανά το τμήμα Ασφάλεια πριν χειριστείτε το μηχάνημα. Το εγχειρίδιο χειριστή του θεριζοαλωνιστικού μηχανήματος παραθέτει με λεπτομέρεια τις πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας που πρέπει να ακολουθείτε για να προστατεύετε τον εαυτό σας και τους άλλους από θάνατο και/ή τραυματισμούς λόγω ατυχήματος.

OUO6075,00014B9-30-03DEC13

Εγχειρίδιο χειρισμού

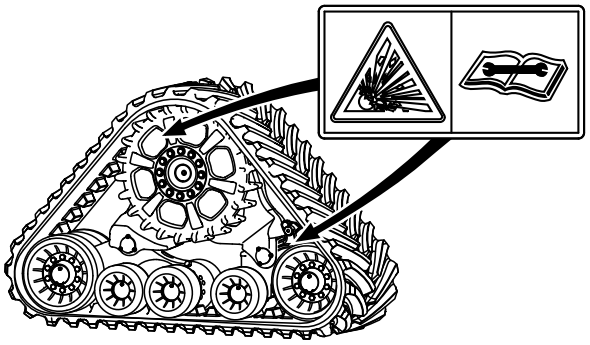


H122407—UN—03OCT17

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή περιλαμβάνει όλες τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Για την αποφυγή ατυχημάτων, τηρείτε προσεκτικά όλους τους κανόνες ασφαλείας.

OUO6041,0000CE6-30-13NOV17

Αποταμιευτής πίεσης

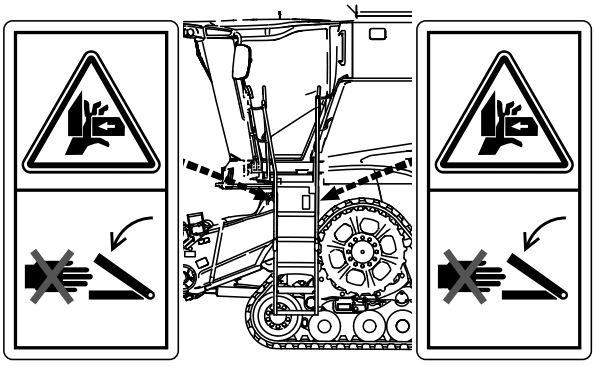


H122408—UN—03OCT17

Προς αποφυγή τραυματισμού από την κίνηση του μηχανήματος και την έκθεση σε υγρό υπό πίεση, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία για οδηγίες σχετικά με την εκτόνωση της πίεσης πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο υδραυλικό σύστημα.

OUO6041,0000CE5-30-13NOV17

Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας/εξέδρας

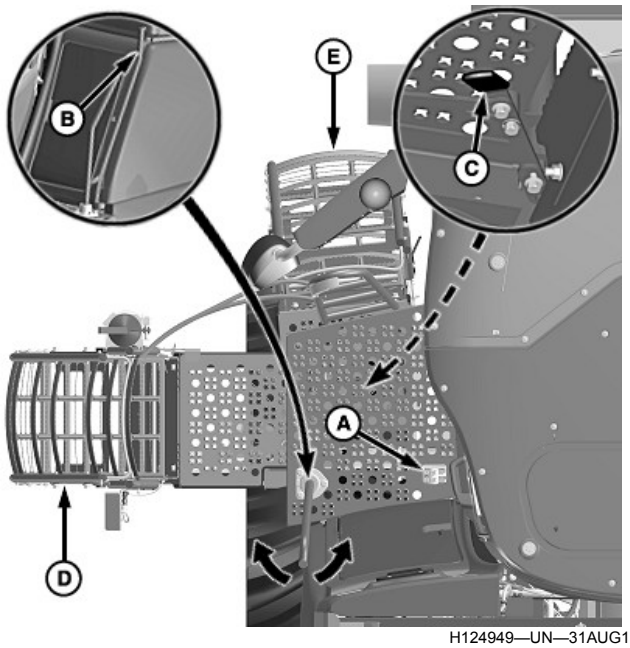


H125749—UN—19MAR19

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό λόγω σύνθλιψης, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα δάχτυλά σας σε αυτήν την περιοχή.

OUO6075,0004ABE-30-01MAR19

Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 60,9 cm (24 in))



H124949—UN—31AUG18

A—Πεντάλ
B—Λαβή
C—Λαβή
D—Θέση (για αγρό)
E—Θέση (για οδήγηση σε δρόμο)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το κεφαλόσκαλο πατώντας στο πεντάλ (A) και, ταυτόχρονα, περιστρέφοντας τη λαβή (B). Περιστρέψτε τη λαβή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση για να περιστρέψετε το συγκρότημα σκάλας.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος χρησιμοποιώντας τη λαβή (C).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

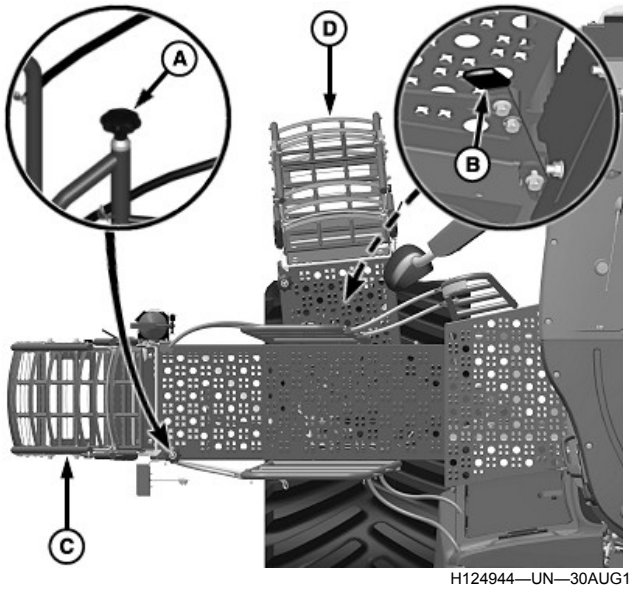
- **Θέση (D):** Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.
- **Θέση (E):** Για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη σκάλα της καμπίνας. Πάντοτε να τοποθετείτε τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (πάνω θέση) και να τη στρέφετε στη θέση (D) για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.

Κίνδυνος ατυχημάτων. Να τοποθετείτε πάντα τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (επάνω θέση) και να την περιστρέφετε τη θέση (E) πριν εκτελέσετε μεταφορά σε δημόσιους δρόμους για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να ρυθμίσετε τα φώτα θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004ABF-30-01MAR19

Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 76,2 cm (30 in) και 91,4 cm (36 in))



H124944—UN—30AUG18

A—Λαβή
B—Μοχλός
C—Θέση (για αγρό)
D—Θέση (για οδήγηση σε δρόμο)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος ή από το κεφαλόσκαλο με τη λαβή (A) ή το μοχλό (B).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

- **Θέση (C):** Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.
- **Θέση (D):** Για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

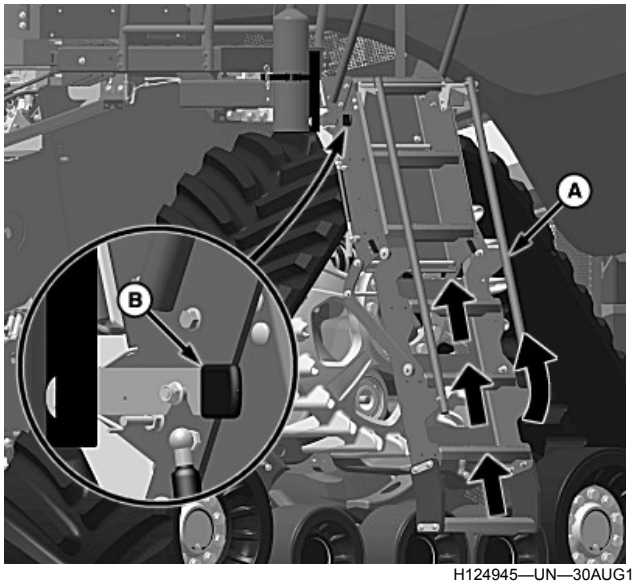
ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη σκάλα της καμπίνας. Πάντοτε να τοποθετείτε τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (πάνω θέση) και να τη στρέφετε στη θέση (C) για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.

Κίνδυνος ατυχημάτων. Πάντοτε να τοποθετείτε τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (πάνω θέση) και να τη στρέφετε στη θέση (D) πριν από τη μετακίνηση σε δημόσιους δρόμους, ώστε να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και τα φώτα θέσης/αλάρμ να κατευθύνονται προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004AC0-30-07MAR19

Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος)

Αναδίπλωση σκάλας



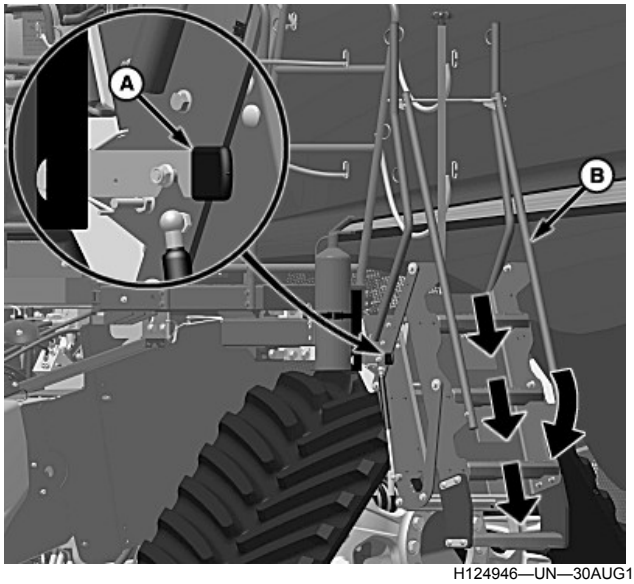
H124945—UN—30AUG18

A—Κουπαστή (2 τμχ.)
B—Μοχλός ασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

Ωθήστε τις κουπαστές (A) προς τα πάνω για να ανυψώσετε τη σκάλα στην επάνω θέση έως ασφαλίσει ο μοχλός ασφάλισης (B).

Εκτύλιξη σκάλας



H124946—UN—30AUG18

A—Μοχλός ασφάλισης
B—Κουπαστή (2 τμχ.)

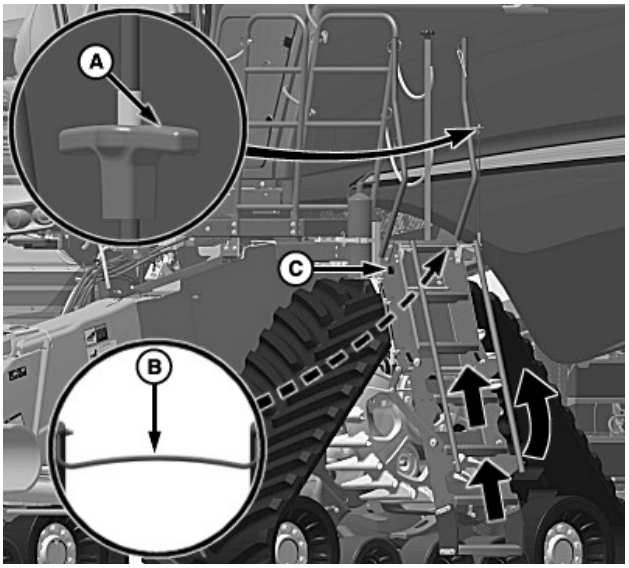
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

Πιέστε το μοχλό ασφάλισης (A) προς τα πάνω και τραβήξτε τις κουπαστές (B) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε τη σκάλα στην κάτω θέση.

OUO6075,0004A23-30-06SEP18

Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/ εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο της καμπίνας)

Αναδίπλωση σκάλας



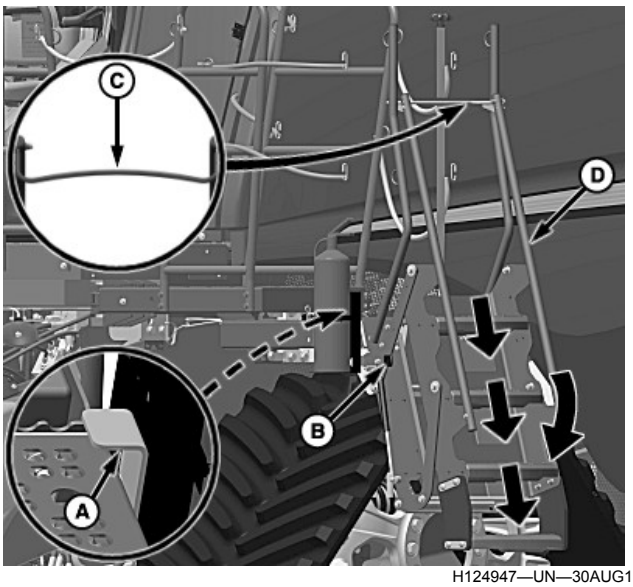
H124948—UN—30AUG18

A—Λαβή
B—Εγκάρσια δοκός
C—Μοχλός ασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή (A) μέχρι να μπορείτε να φτάσετε την εγκάρσια δοκό (B).
2. Συνεχίστε να τραβάτε την εγκάρσια δοκό προς τα πάνω για να ανυψώσετε τη σκάλα έως ότου ο μοχλός ασφάλισης (C) να κλειδώσει και να ασφαλίσει τη σκάλα στην επάνω θέση.

Εκτύλιξη σκάλας



H124947—UN—30AUG18

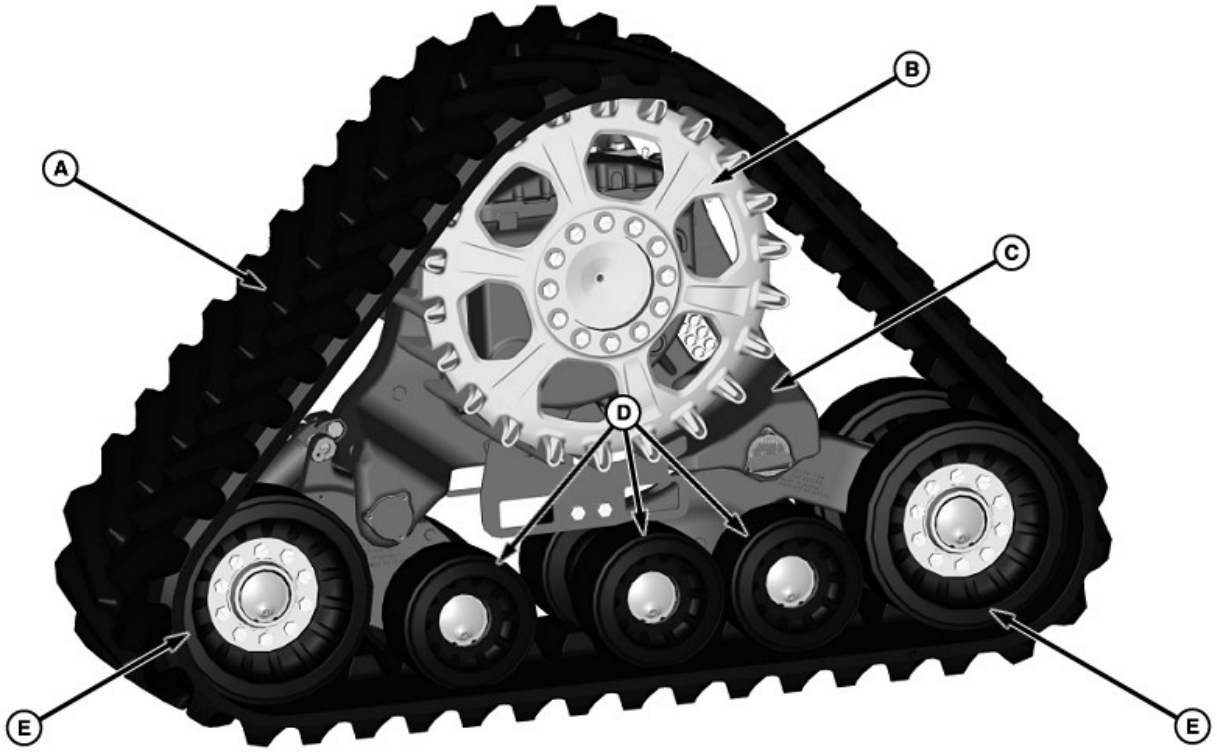
A—Πεντάλ
B—Μοχλός ασφάλισης
C—Εγκάρσια δοκός
D—Σκάλα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

1. Πιέστε προς τα κάτω το πεντάλ (A) για να απασφαλίσετε το μοχλό ασφάλισης (B).
2. Πιέστε προς τα κάτω την εγκάρσια δοκό (C) μέχρι να μπορείτε να τη φτάσετε με το πόδι σας.
3. Συνεχίστε να πιέζετε προς τα κάτω την εγκάρσια δοκό για να κατεβάσετε τη σκάλα (D) εντελώς.

OUO6075,0004A24-30-06SEP18

Εξαρτήματα ερπύστριας

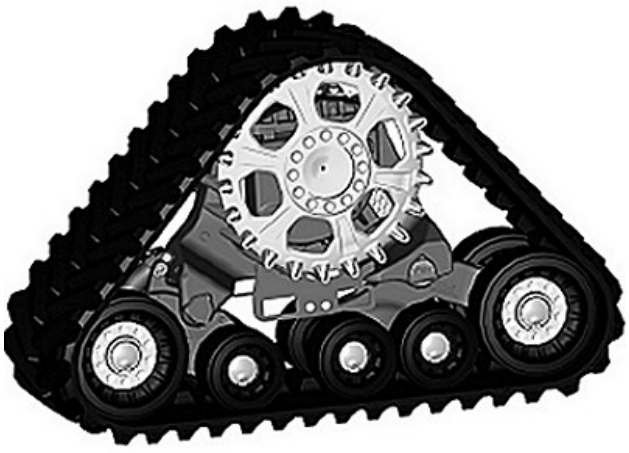


H122226—UN—10AUG17

A—Ιμάντας ελαστικής ερπύστριας
B—Κινητήριος τροχός
C—Κύριο πλαίσιο
D—Τροχοί τροχοφορέα
E—Άεργοι τροχοί

OUO6041,0000C2E-30-10AUG17

Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών



H122227—UN—10AUG17

Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών:

- Συμπύκνωση - μείωση συμπύκνωσης
- Επίπλευση – αυξημένη επίπλευση σε δυσμενείς συνθήκες
- Ποιότητα οδήγησης – άνετη οδήγηση χάρη στο ελαστικό υλικό στους άεργους τροχούς και στους τροχοφορείς
- Χαμηλή συντήρηση – μηδενικά σημεία γρασαρίσματος
- Αυτόματη τάνυση - αποτελεσματική απόσβεση τρανταγμάτων ή εισχώρησης υπολειμμάτων
- Ενσωματωμένη ερπύστρια – η συνεχής ερπύστρια από ελαστικό υλικό ελαχιστοποιεί τις ζημιές στην επιφάνεια
- Προσαρμοστική προώθηση – η ροπή διανέμεται ομοιόμορφα στην ελαστική ερπύστρια με χαμηλή αντίσταση κύλισης
- Ταχύτητα – ίδια ταχύτητα με τα ελαστικά

Οι ερπύστριες εγκαθίστανται στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του εμπρός άξονα στη θέση των κανονικών κινητήριων τροχών.

Η δύναμη του βάρους μεταδίδεται από το κύριο πλαίσιο στους άεργους τροχούς και στους τροχούς του τροχοφορέα.

Οι άεργοι τροχοί και οι τροχοί του τροχοφορέα μαζί με το σύστημα ανάρτησης αντισταθμίζουν τυχόν ανωμαλίες του εδάφους. Αυτό συνεπάγεται την άσκηση

ομοιόμορφης πίεσης στο έδαφος σε ολόκληρη την επιφάνεια της ερπύστριας.

OUO6041,0000C2F-30-11JAN18

Λειτουργία ερπυστριοφόρων μηχανημάτων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι κανονισμοί μεταφοράς διαφέρουν. Επικοινωνήστε με τον τοπικό φορέα συγκοινωνιών, για να ενημερωθείτε για τις τοπικές απαιτήσεις μεταφοράς.

Η οδική μετακίνηση με υψηλή ταχύτητα αυξάνει τον ρυθμό φθοράς του πέλματος και δημιουργεί υπερβολική θερμότητα, η οποία μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των τακουνιών. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. Ταχύτητες οδικής μεταφοράς πιο κάτω σε αυτό το τμήμα. Η μεταφορά με υψηλή ταχύτητα πρέπει να αποφεύγεται πριν ολοκληρωθεί η αρχική περίοδος λειτουργίας, ιδίως σε δρόμους. Αν είναι απαραίτητη η οδική μετακίνηση με καινούργιες ερπύστριες, μειώστε την ταχύτητα μεταφοράς και εφαρμόστε ξηρό λιπαντικό στα τακούνια, ώστε ο ιμάντας να διατηρείται σε καλή κατάσταση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η οδήγηση του μηχανήματος με ερπύστριες είναι ίδια με την οδήγηση με ελαστικά. Για το λόγο αυτόν ισχύουν οι οδηγίες σχετικά με τον τρόπο οδήγησης μιας θεριζοαλωνιστικής μηχανής που παρέχονται στο Εγχειρίδιο χειριστή θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Δεν υπάρχουν διαφορές ανάμεσα στα μηχανήματα με ερπύστριες και τα μηχανήματα με τροχούς όσον αφορά το χειρισμό τους. Όλα τα χειριστήρια και όλες οι λειτουργίες αλλαγής ταχυτήτων είναι ίδια με αυτά στα μηχανήματα με τροχούς.

Η συμπεριφορά του μηχανήματος σε ασφαλτωμένους δρόμους είναι παρόμοια με τη συμπεριφορά που έχουν τα μηχανήματα με τροχούς. Σε μη ασφαλτωμένους, ανώμαλους δρόμους και στον αγρό, το μηχάνημα πραγματοποιεί αντισταθμίσεις για μη ομαλό έδαφος και δεν παρουσιάζει τάση αναπήδησης συγκρίνεται με ένα μηχάνημα με τροχούς.

Για πληροφορίες που δεν σχετίζονται με τις ερπύστριες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Μεγιστοποίηση διάρκειας ζωής ερπύστριας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προς αποφυγή ζημιάς στις ερπύστριες και στα εξαρτήματα του συστήματος ερπυστριών, προετοιμάστε τις ερπύστριες.

- **Προετοιμάστε τις ερπύστριες πριν από την οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμο για πρώτη φορά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας.**
- **Αποφεύγετε την οδήγηση με υψηλή ταχύτητα με καινούργιο σετ ερπυστριών και καινούργιους τροχούς, ιδιαίτερα κατά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας.**

Η συσσώρευση υπολειμμάτων ενδέχεται να προκαλέσει φωτιά εξαιτίας αυξημένης τριβής. Αφαιρέστε τα υπολείμματα από τα σημεία συσσώρευσης ανάμεσα στην ερπύστρια και στο πλαίσιο του μηχανήματος.

Αποφεύγετε τη λειτουργία της ερπύστριας σε περιβάλλον με γράσα, λάδια ή άλλα πετρελαιοειδή χημικά. Αποφεύγετε να χυθούν τέτοια υλικά επάνω στις ερπύστριες και στους τροχούς κατά την πραγματοποίηση του σέρβις.

Οι σκελετοί ερπυστριών είναι σχεδιασμένοι να υπερβαίνουν τη φθορά του πέλματος, εφόσον διατηρείται η ακεραιότητα του σκελετού. Είναι πολύ σημαντικό ο χαλύβδινος σκελετός να διατηρείται χωρίς υγρασία και να αποφεύγονται καταστάσεις όπου μπορεί να δημιουργηθεί σημειακή υπερφόρτωση των ντιζών. Συνιστάται στους κατόχους ερπυστριών να ακολουθούν αυτές τις οδηγίες προκειμένου να επιτυγχάνεται η μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής των ερπυστριών και να αποφεύγονται τυχόν λειτουργικά προβλήματα, καθώς έτσι επιτυγχάνεται χαμηλότερο κόστος ανά ώρα λειτουργίας:

- **Ελαχιστοποιήστε την οδική μετακίνηση. Η υπερβολική κίνηση σε δρόμο μπορεί να αυξήσει τη φθορά των ερπυστριών μέχρι και 15 φορές περισσότερο από το ρυθμό φθοράς αγρού**
  - Ελαχιστοποιήστε το βάρος μεταφοράς κατά την οδική μεταφορά.
  - Μειώστε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης, ειδικά υπό συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
- **Χρησιμοποιήστε τις σωστές τεχνικές λειτουργίας**
  - Αποφύγετε την ολίσθηση και το τρίψιμο του πέλματος των ερπυστριών σε σκληρές επιφάνειες, για να μειώσετε τη φθορά των ερπυστριών.
  - Απαιτείται προσοχή όταν διασχίζετε τάφρους ή διαβάσεις κατά την εκτέλεση στροφών. Η διαγώνια διάσχιση τάφρων προκαλεί την απώλεια στήριξης της ερπύστριας, επιφέροντας στιγμιαία απώλεια της τάνυσης και υψηλότερο κίνδυνο απώλειας κατεύθυνσης της ερπύστριας κατά την εκτέλεση μιας στροφής.
  - Μην υπερβαίνετε την πλευρική κλίση λειτουργίας των 10° ή την μπροστινή/πίσω κλίση λειτουργίας των 22°.
- **Διατηρήστε τη σωστή τάση τάνυσης των ερπυστριών**
  - Η ανεπαρκής τάνυση προκαλεί γρήγορη φθορά στις ερπύστριες και στην εσωτερική επιφάνεια του

ιμάντα λόγω ολίσθησης και προκαλεί ενδεχομένως συσσώρευση υλικών.

- Η υπερβολική τάνυση προσθέτει επιπλέον φορτίο και καταπόνηση στα έδρανα του κάτω πλαισίου, στις εσωτερικές ντίζες και στο πλαίσιο της ερπύστριας.

- **Διατηρήστε τυχόν μη φυσιολογικό υλικό μακριά από τις ερπύστριες**

  Τυχόν αιχμηρό ή σκληρό υλικό στην εσωτερική πλευρά της ερπύστριας αποτελεί την κύρια αιτία για τα σκισίματα της ερπύστριας και τη μετέπειτα διείσδυση υγρασίας στον σκελετό της.

OUO6075,0004F5F-30-04NOV20

Ταχύτητες κίνησης σε δρόμο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μέγιστος επιτρεπόμενος χρόνος σε δρόμο για να μεγιστοποιηθεί η διάρκεια ζωής του ελαστικού ιμάντα/των τροχών.

Χωρίς προσδεμένο συλλέκτη (όλα τα πλάτη ιμάντα)

Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Ώρες
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Με προσδεμένο συλλέκτη (ερπύστρια 60,9 cm [24 in])

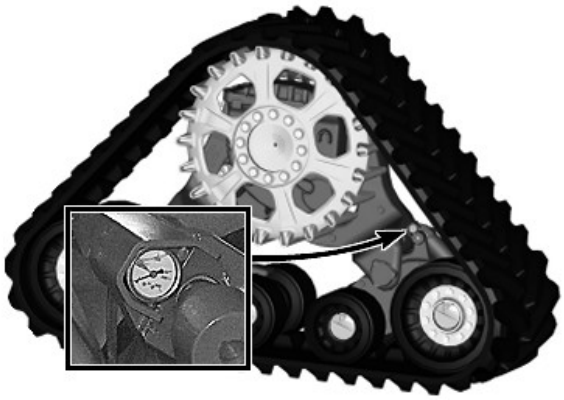
Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Ώρες
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Με προσδεμένο συλλέκτη (ερπύστρια 76,2 cm (30 in) και ερπύστρια 91,4 cm (36 in))

Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Ώρες
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0	0,5	
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-30-14JUN18

Σύστημα τάνυσης ερπυστριών



H122229—UN—15AUG17

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε την πίεση του κυλίνδρου τάνυσης πριν από τη χρήση του μηχανήματος.

Πίεση αζώτου

Ο υδραυλικός κύλινδρος έχει έναν εσωτερικό αποταμιευτή πίεσης αζώτου που διατίθεται προπληρωμένος από το εργοστάσιο. Η πίεση δεν χρειάζεται να ελεγχθεί αν δεν παρουσιαστεί ξαφνική πτώση στην υδραυλική πίεση χωρίς να υπάρχει ένδειξη απώλειας υγρού. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

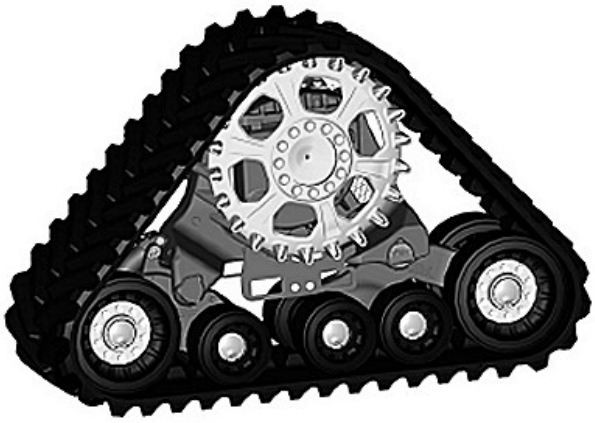
Υδραυλική πίεση

Το υδραυλικό μανόμετρο βρίσκεται πάνω από τους μπροστινούς άεργους τροχούς στη θέση που εικονίζεται. Το όργανο μέτρησης χρησιμοποιείται για γρήγορο οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι η πίεση είναι εντός του προβλεπόμενου εύρους λειτουργίας.

Αν η πίεση είναι εκτός εύρους, πρέπει να ρυθμιστεί. Αν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, αυτό υποδηλώνει ότι υπάρχει κάποια διαρροή στο υδραυλικό σύστημα και πρέπει να γίνει λεπτομερέστερη εξέταση. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6041,0000C31-30-10MAY18

Καθαρισμός των ερπυστριών



H122230—UN—15AUG17

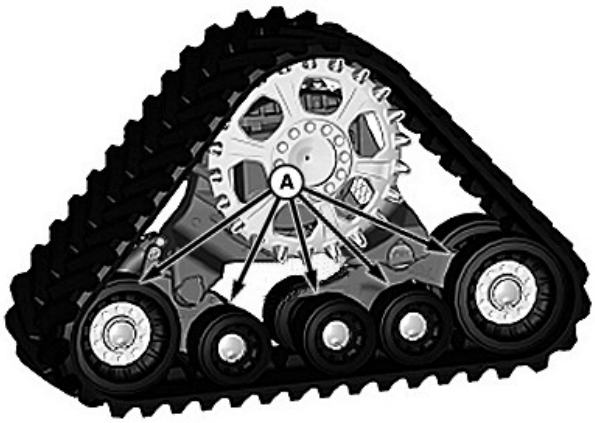
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ερπύστριες πρέπει να καθαρίζονται αμέσως μετά τη χρήση σε υγρό και λασπώδες περιβάλλον.

Διατηρείτε πάντα τον κινητήριο τροχό και το κύριο πλαίσιο απαλλαγμένα από βρομιά και υπολείμματα.

Οι περιοχές του κύριου πλαισίου και των τροχών πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί η συσσώρευση βρομιάς και υπολειμμάτων. Η συσσώρευση τέτοιων υλικών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη φθορά στον ελαστικό ιμάντα ερπύστριας, στους τροχούς του τροχοφορέα και στους άεργους τροχούς.

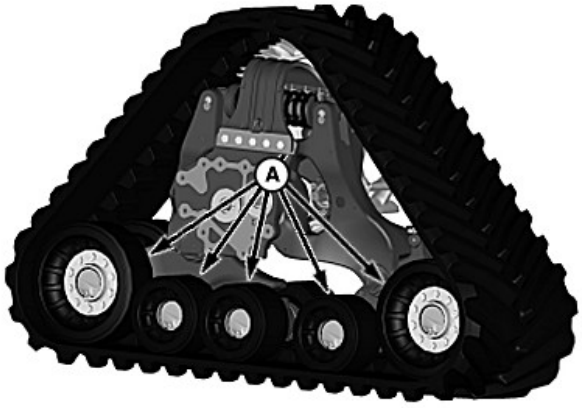
OUO6041,0000C32-30-15AUG17

Περιοχές καθαρισμού ερπυστριών



H122231—UN—15AUG17

Όψη από την εξωτερική πλευρά



H122232—UN—15AUG17

Όψη από την εσωτερική πλευρά

A—Κύριο πλαίσιο και περιοχές τροχών

Οι περιοχές του κύριου πλαισίου και των τροχών (A) πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί η συσσώρευση βρομιάς και υπολειμμάτων. Η συσσώρευση τέτοιων υλικών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη φθορά στον ελαστικό ιμάντα ερπύστριας, στους τροχούς του τροχοφορέα και στους άεργους τροχούς.

OUO6041,0000C33-30-16AUG17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις

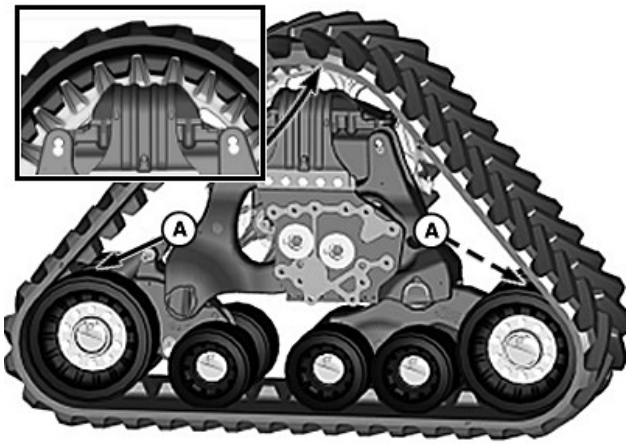
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, κάνετε συχνότερα σέρβις του μηχανήματος.

Σέρβις	Πρώτες 10 ώρες	Κάθε 10 ώρες	Πρώτες 100 ώρες	Κάθε 400 ώρες	Κάθε 1000 ώρες
Καθαρισμός βρομιάς και υπολειμμάτων από τους κινητήριους τροχούς		•			
Καθαρισμός βρομιάς και υπολειμμάτων από το κύριο πλαίσιο		•			
Έλεγχος στάθμης λαδιού πλημνών φορέα				•	
Έλεγχος στάθμης λαδιού πλημνών ελεύθερων τροχαλιών				•	
Έλεγχος ρυθμίσεων πίεσης			•	•	
Έλεγχος ευθυγράμμισης ιμάντων			•	•	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών	•		•	•	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης άεργων τροχών και μπουλονιών οδοντωτού τροχού	•		•	•	
Αλλαγή λαδιού πλημνών φορέα					•
Αλλαγή λαδιού πλημνών ελεύθερων τροχαλιών					•
Εναλλαγή αριστερού/δεξιού ιμάντα [a]					•

[a] *Η εναλλαγή ιμάντων απαιτείται μόνο ανάλογα με τις προεξοχές πρόσφυσης.*

OUO6075,0004A25-30-06SEP18

Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας



H122233—UN—16AUG17

A—Εμπρός και πίσω περιοχές κινητήριων τροχών

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η παρακάτω διαδικασία αρχικής περιόδου λειτουργίας ισχύει για αρθρωτό σύστημα ερπυστριών μετά την εγκατάσταση ενός καινούργιου συστήματος ερπυστριών ή την εγκατάσταση καινούργιου ιμάντα ερπύστριας. Προτού να τεθεί σε λειτουργία το μηχάνημα, πρέπει να απλωθεί ξηρό λιπαντικό στις προεξοχές κίνησης του ελαστικού ιμάντα ερπύστριας για τη σωστή προετοιμασία του ιμάντα.

Ρίξτε ένα ποτήρι ξηρό λιπαντικό στις μπροστινές και πίσω περιοχές των κινητήριων τροχών (A), όπως απεικονίζεται.

Κινήστε το μηχάνημα εμπρός ή πίσω για να διασκορπιστεί το ξηρό λιπαντικό στα δόντια των γλωττίδων κίνησης.

Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές οδήγησης/κίνησης είναι καλυμμένες με ξηρό λιπαντικό σε όλες τις επιφάνειές τους.

Μια καινούργια ή καθαρή ερπύστρια πρέπει να εκτίθεται πάντα όσο το δυνατό πιο νωρίς σε ξηρό και κονιώδες χώμα.

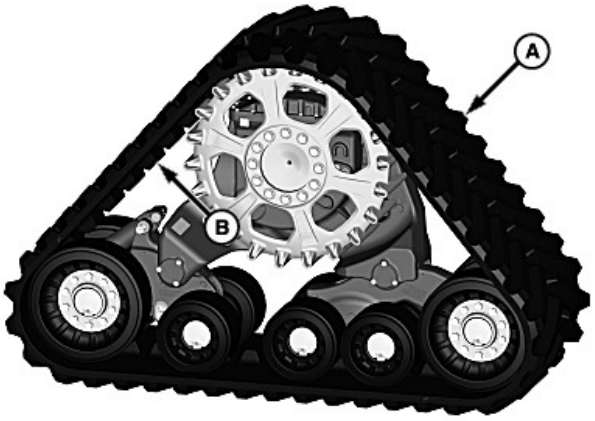
Λειτουργήστε το μηχάνημα για περίπου 10 ώρες μετά την τοποθέτηση.

Ελέγξτε την υδραυλική πίεση στο σύστημα τάνυσης ερπυστριών και ρυθμίστε όπως χρειάζεται.

Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης των εξαρτημάτων της μονάδας ερπύστριας και σφίξτε όπως χρειάζεται.

OUO6041,0000C34-30-11OCT17

Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας



H124521—UN—15JUN18

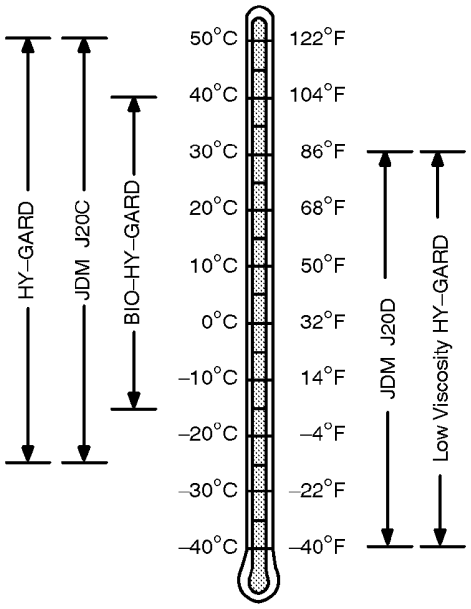
A—Γράμμωση πέλματος
B—Γλωττίδες κίνησης

Για να αποφύγετε ζημιές ή/και απώλεια απόδοσης, οι ερπύστριες πρέπει να αντικατασταθούν όταν εκπληρωθεί ένα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- Το ύψος της γράμμωσης πέλματος (A) είναι μικρότερο από 12 mm (0,5 in) για τις ερπύστριες έλξης
- Λείπουν περισσότερες από τρεις γραμμώσεις πέλματος στη σειρά
- Λείπουν περισσότερες από τρεις συνεχόμενες γλωττίδες κίνησης (B)
- Η φθορά στις γλωττίδες κίνησης είναι πάνω από 50%
- Γίνεται εκτροπή από την πορεία λόγω φθαρμένων ή χαμένων γλωττίδων κίνησης
- Οι κύριες ντίζες είναι κομμένες σε πάνω από το ένα τρίτο (1/3) του πλάτους της ερπύστριας
- Οι κύριες ντίζες είναι ορατές στην εσωτερική επιφάνεια της ερπύστριας
- Ο οδοντωτός τροχός παραλείπει δόντια λόγω χαμένων/φθαρμένων γλωττίδων κίνησης

OUO6041,0000D63-30-15JUN18

Υδραυλικό λάδι



TS1660—UN—10OCT97

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Συνιστώνται τα παρακάτω λάδια:

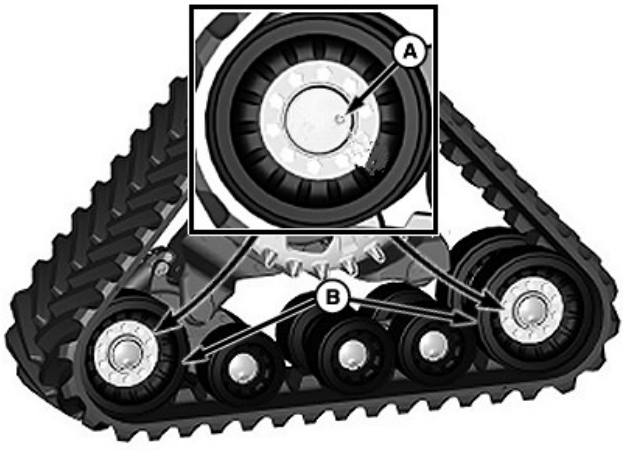
- John Deere Hy-Gard™
- Hy-Gard™ χαμηλού ιξώδους της John Deere

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και άλλα λάδια, εφόσον καλύπτουν μία από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-30-13JUN18

Έλεγχος λαδιού



H133714—UN—16MAR21

A—Τάπα αποστράγγισης

B—Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας (2 τμχ.)

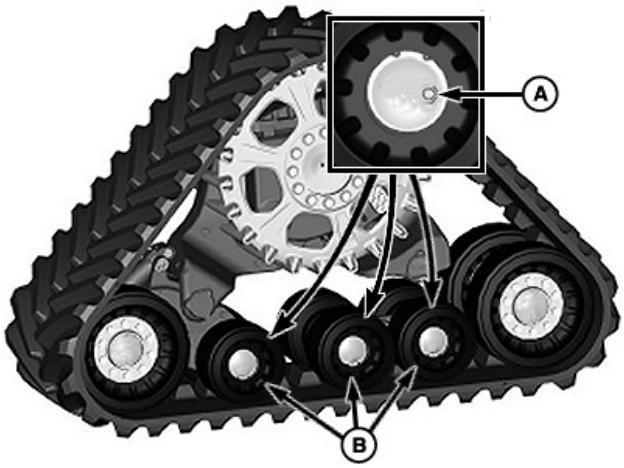
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαύματος. Αποφύγετε τον τραυματισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια ή αφήστε τα εξαρτήματα να κρυώσουν. Οι τροχοί τροχοφορέα, οι άεργοι τροχοί και ο ελαστικός ιμάντας ερπύστριας κανονικά λειτουργούν σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να είναι ζεστοί όταν τους αγγίζετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ΜΟΝΟ για την εξωτερική πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των ελεύθερων τροχαλιών.

Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τις τάπες αποστράγγισης πριν τις βγάλετε.

Συλλέξτε το λάδι σε ένα καθαρό δοχείο.

1. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) σε μία από τις εξωτερικές πλήμνες ελεύθερης τροχαλίας (B) να βρίσκεται στη θέση ωροδείκτη τρία ή εννιά.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και ελέγξτε ότι η στάθμη λαδιού είναι στο κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
3. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
4. Επαναλάβετε τα βήματα για την άλλη πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας.



H133715—UN—16MAR21

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Πλήμνη τροχοφορέα (3 τμχ.)

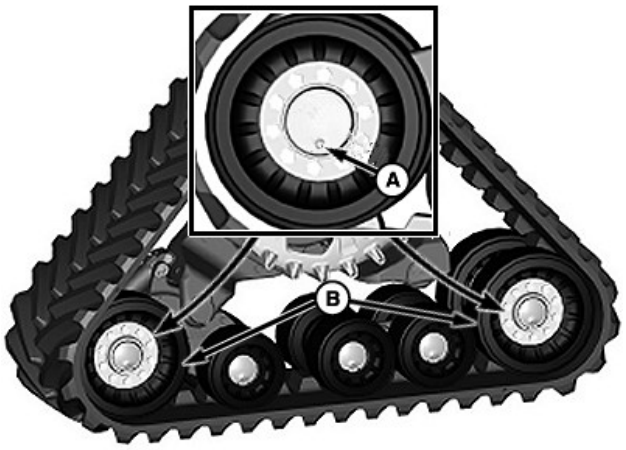
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ΜΟΝΟ στην εξωτερική πλήμνη τροχοφορέα, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες τροχοφορέα.

5. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) σε μία από τις εξωτερικές πλήμνες τροχοφορέα (B) να βρίσκεται στη θέση ωροδείκτη τρία ή εννιά.

6. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και ελέγξτε ότι η στάθμη λαδιού είναι στο κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
7. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
8. Επαναλάβετε τα βήματα και για τις πλήμνες του άλλου τροχοφορέα.

OUO6075,000503E-30-14MAY21

Αλλαγή λαδιού



H122234—UN—24OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαύματος. Αποφύγετε τον τραυματισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια ή αφήστε τα εξαρτήματα να κρυώσουν. Οι τροχοί τροχοφορέα, οι άργοι τροχοί και ο ελαστικός ιμάντας ερπύστριας κανονικά λειτουργούν σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να είναι ζεστοί όταν τους αγγίζετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αλλάξτε το λάδι ΜΟΝΟ για στις εξωτερικές πλήμνες της ελεύθερης τροχαλίας, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των ελεύθερων τροχαλιών.

Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τις τάπες αποστράγγισης πριν την αφαίρεση.

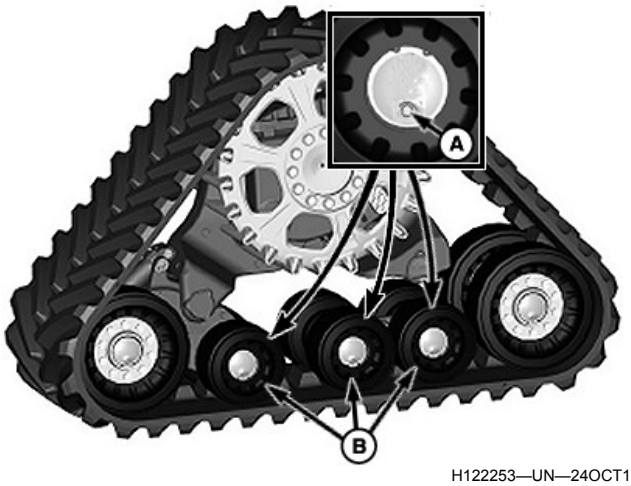
Συλλέξτε το λάδι σε ένα καθαρό δοχείο.

1. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) σε μία από τις εξωτερικές πλήμνες ελεύθερης τροχαλίας (B) να βρίσκεται στο κάτω μέρος.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και αποστραγγίστε το λάδι.
3. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η ίδια τάπα αποστράγγισης να βρίσκεται στη θέση ωροδείκτη τρία ή εννιά.
4. Γεμίστε σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας λάδι Hy-Gard™.

Προδιαγραφές

Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας—Χωρητικότητα. . . . . 0,8 L (0,85 qt)

5. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
6. Επαναλάβετε τα βήματα για την άλλη πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας.



H122253—UN—24OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Πλήμνη τροχοφορέα (3 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αλλάξτε το λάδι ΜΟΝΟ στις εξωτερικές πλήμνες τροχοφορέα, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες τροχοφορέα.

7. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) σε μία από τις εξωτερικές πλήμνες τροχοφορέα (B) να βρίσκεται στο κάτω μέρος.
8. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και αποστραγγίστε το λάδι.
9. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η ίδια τάπα αποστράγγισης να βρίσκεται στη θέση ωροδείκτη τρία ή εννιά.
10. Γεμίστε σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας λάδι Hy-Gard™.

Προδιαγραφές

Πλήμνες τροχοφορέα—Χωρητικότητα. . . . . 0,8 L (0,85 qt)

11. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
12. Επαναλάβετε τα βήματα και για τις πλήμνες του άλλου τροχοφορέα.

OUO6075,000503F-30-14MAY21

Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τεχνικά χαρακτηριστικά

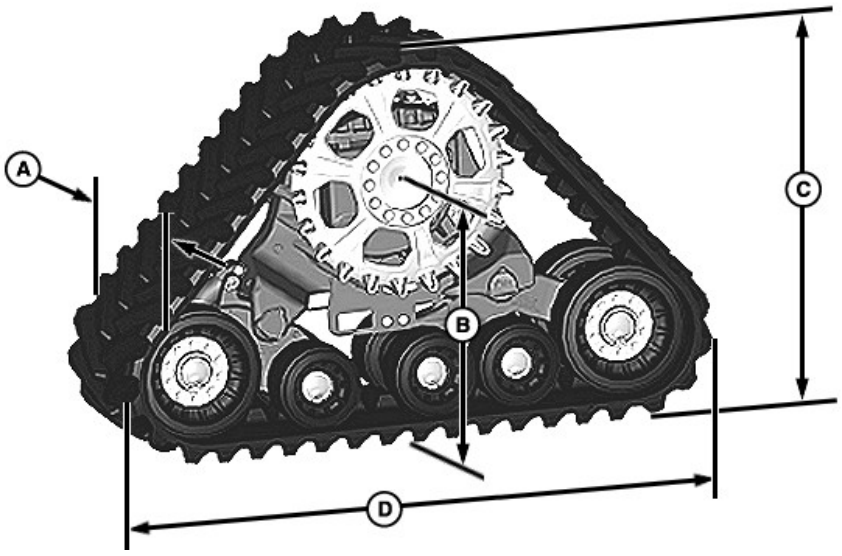
Προδιαγραφές ερπύστριας		
Ικανότητα φορτίου	22 650 kg (49 935 lb)	
Βάρος	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Περίμετρος κύλισης	6032 mm (238 in.)	

Χωρητικότητες	
Πλήμνες ελεύθερης τροχαλίας	0,8 L (0,85 qt)
Πλήμνες τροχοφορέα	0,8 L (0,85 qt)
Τύπος λαδιού	Hy-Gard™ Λάδια συμμορφούμενα με το πρότυπο John Deere JDM J20C

Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0005040-30-14MAY21

Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας



H122256—UN—19OCT17

Σημείο	Διάσταση
A	60,9 cm (24 in) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in.)
C	18 111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in.)

OUO6041,0000CF8-30-05DEC17

Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

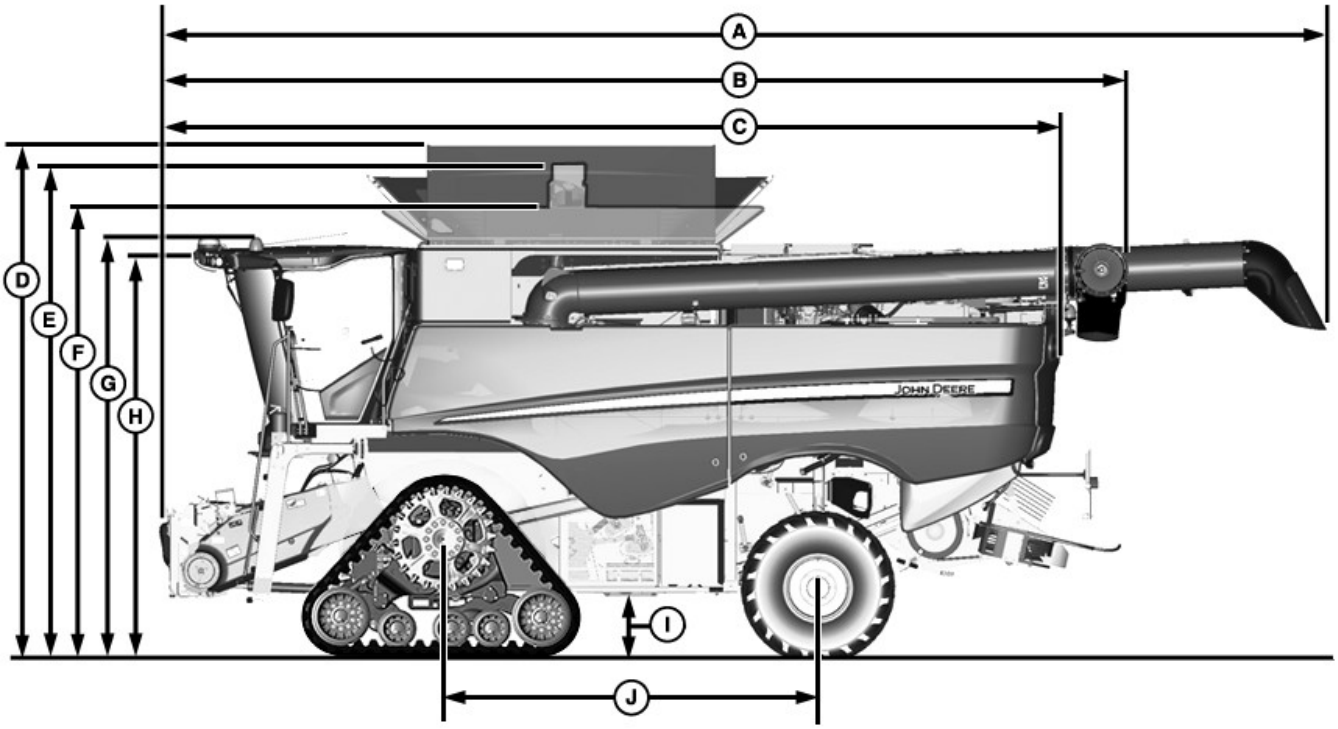
Σημείο	Διάσταση
A	11,02 m (36 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,72 m (38 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,46 m (40 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,93 m (32 ft 7 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91—4,99 m (16 ft. 1 in.—16 ft. 5 in.) με καλύμματα 10 572 L (300 bu.) 3,92—3,99 m (12 ft. 10 in.—13 ft. 1 in.) με καλύμματα 14 096 L (400 bu.)
E	4,61—4,84 m (15 ft. 2 in.— 15 ft. 11 in.) με κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου με προεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) 4,77—4,85 m (15 ft. 8 in.— 15 ft. 11 in.) με κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου με προεκτάσεις 14 096 L (400 bu.)
F	4,30 m—4,39 m (14 ft. 1 in.—14 ft. 5 in.) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) 4,57 m—4,65 m (15 ft. 0 in.—15 ft. 3 in.) με επεκτάσεις 14 096 L (400 bu.)
G	4,04 — 4,13 m (13 ft 3 in — 13 ft 7 in)
H	3,96 — 4,04 m (13 ft 0 in — 13 ft 3 in)
I	0,63 — 0,76 m (2 ft 1 in — 2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,70—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in) χωρίς προεκτάσεις άξονα Ερπύστριες 60,9 cm (24 in) 3,59 m (11 ft 7 in) με προεκτάσεις άξονα 65 mm (2-1/2 in) Ερπύστριες 60,9 cm (24 in) 3,75 m (12 ft 3 in) με προεκτάσεις άξονα 65 mm (2-1/2 in) Ερπύστριες 76,2 cm (30 in) 4,40 m (14 ft 4 in) με προεκτάσεις άξονα 394 mm (15-1/2 in) Ερπύστριες 76,2 cm (30 in) 4,54 m (14 ft 9 in) με προεκτάσεις άξονα 394 mm (15-1/2 in) Ερπύστριες 91,4 cm (36 in)

[a]Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από την καρότσα σπόρου.

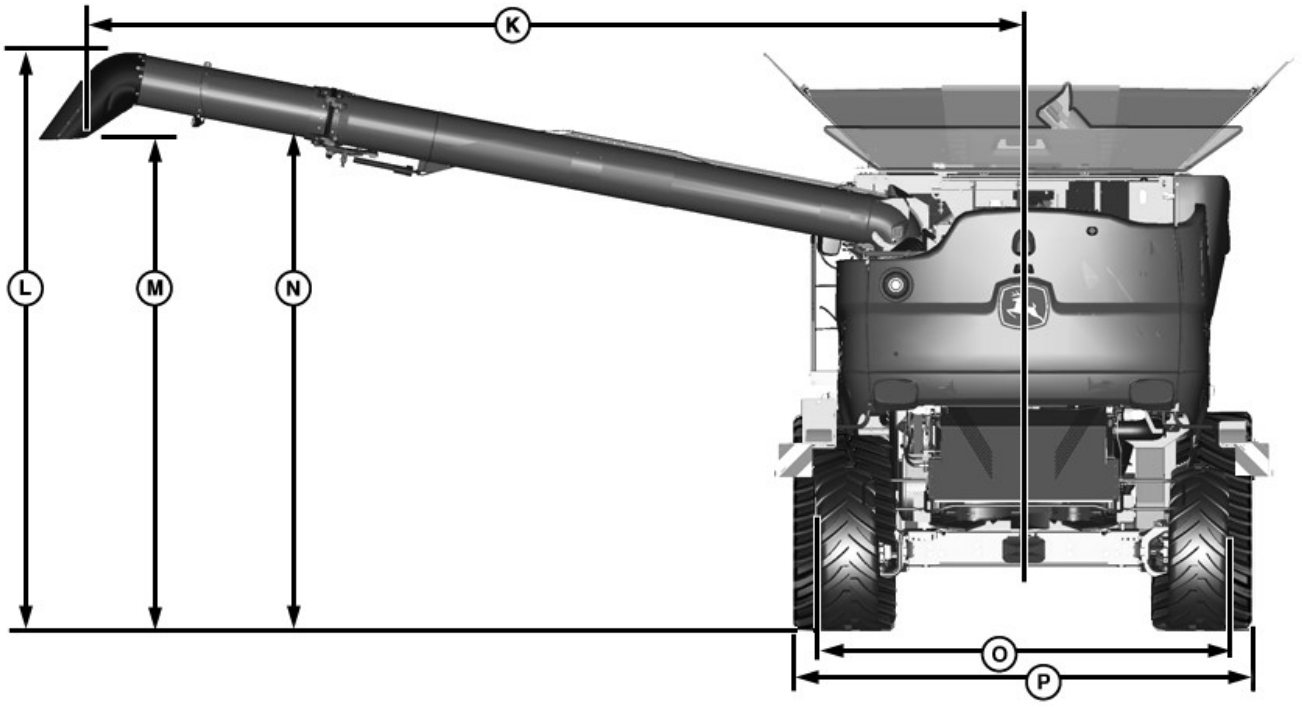
[b]Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις αποστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές μετατόπισης των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους ατράκτων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004EBC-30-07JUL20

Σημεία αναφοράς διαστάσεων



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-30-13JUN18

Δήλωση ενσωμάτωσης ημιτελούς μηχανήματος ΕΚ

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΡΙΚΩΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΟΔΗΓΙΑ περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ, παράρτημα 2, τμήμα Β

Κατασκευαστής:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
ΚΑΝΑΔΑΣ

Τεχνική υποστήριξη:
Ryan Black
46 Heralds Close
Wildnes
WA88AS
ΑΓΓΛΙΑ

Δήλωση:

Η Soucy International Inc. πιστοποιεί με το παρόν ότι το γεωργικό της σύστημα ερπύστριας GTS πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ ως ένα μερικώς ολοκληρωμένο μηχάνημα. Το σύστημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία προτού δηλωθεί ότι το μηχάνημα στο οποίο θα ενσωματωθεί συμμορφώνεται με το τμήμα Α του παραρτήματος 2 της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ.

Υπεγράφη στο Drummondville, 1 Ιουλίου 2020

Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Engineering Manager, Agricultural

OUO6075,0004EB3-30-06JUL20

Δήλωση ΗΒ ενσωμάτωσης ημιτελών μηχανημάτων

UK DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

MACHINERY DIRECTIVE S.I. 2008/1597

Manufacturer:

Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
CANADA

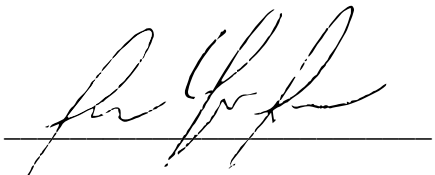
Technical Contact:

Ryan Black
46 Heralds Close
Widnes, WA88AS
ENGLAND

Declaration:

Soucy International Inc. hereby certifies that its agricultural track system GTS fulfill all the relevant provisions of the Machinery Directive S.I. 2008/1597 as a partly completed machinery. The system may not be put into service before machinery in which it will be incorporated is declared to comply to the machinery directive S.I. 2008/1597.

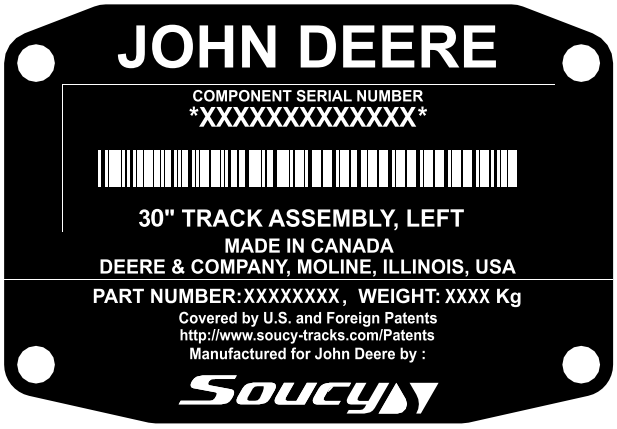
Signed at Drummondville, May 27th, 2021



Pierre-Yves Pépin
Engineering manager, Agricultural

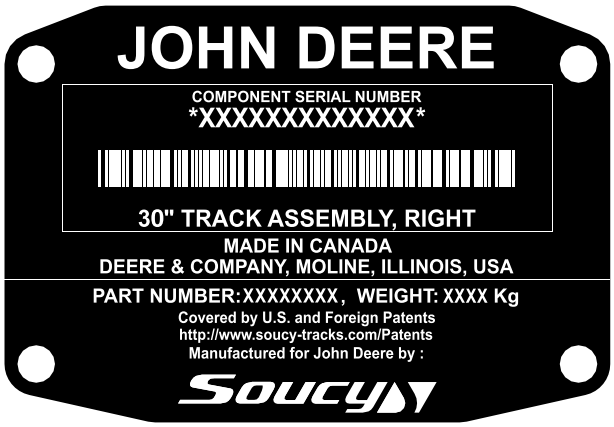
H134553—UN—27MAY21
OUO6075,0005151-30-27MAY21

Πινακίδες αναγνώρισης ερπυστριών



H122614—UN—14NOV17

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης (αριστερή ερπύστρια)



H122615—UN—14NOV17

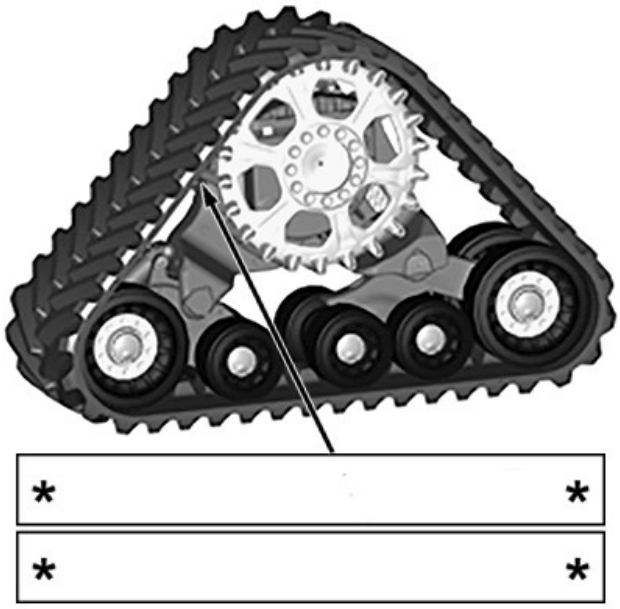
Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης (δεξιά ερπύστρια)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απεικονίζεται η πινακίδα αριθμού σειράς ερπύστριας 76,2 cm (30 in).

Οι πινακίδες αριθμών σειράς των ερπυστριών 60,9 cm (24 in) και 91,4 cm (36 in) είναι παρόμοιες.

OUO6041,0000CFA-30-05DEC17

Θέση πινακίδας αναγνώρισης



H122290—UN—06SEP17

Βρίσκεται στο εσωτερικό κάθε μονάδας ερπύστριας.

OUO6041,0000C3C-30-25AUG17

Πρόληψη πυρκαγιάς

Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς

Το μηχάνημα πρέπει να επιθεωρείται τακτικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού. Το συσσωρευμένο υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα πρέπει να αφαιρούνται, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και για να μειωθεί ο κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς.

Ο τακτικός και διεξοδικός καθαρισμός του μηχανήματος σε συνδυασμό με τις υπόλοιπες διαδικασίες τακτικής συντήρησης που παρατίθενται στο Εγχειρίδιο χειριστή μειώνουν σημαντικά την πιθανότητα πυρκαγιάς, δαπανηρών διακοπών λειτουργίας και βελτιώνουν την απόδοση του μηχανήματος.

Ακολουθείτε πάντοτε όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που υπάρχουν στο μηχάνημα και στο εγχειρίδιο χειρισμού. Πριν πραγματοποιήσετε έλεγχο ή καθαρισμό, σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και βγάζετε το κλειδί.

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και πυροσβεστήρα υγρού υπό πίεση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ελέγχονται καθημερινά όταν μπαίνετε στην καμπίνα ή βγαίνετε από αυτήν και όταν εργάζεστε γύρω από το μηχάνημα, για να βεβαιώνεστε ότι είναι σε λειτουργική κατάσταση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να αντικαθίστανται ή να υποβάλλονται σε επαγγελματικό σέρβις ύστερα από κάθε χρήση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα καθαρισμού μηχανήματος.

OUO6075,00042AA-30-15JUN16

Λειτουργία πυροσβεστήρων

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και πυροσβεστήρα υγρού υπό πίεση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ελέγχονται καθημερινά κατά την είσοδο στην καμπίνα ή την έξοδο από αυτήν και κατά την εργασία γύρω από το μηχάνημα, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι λειτουργούν. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να αντικαθίστανται ή να υποβάλλονται σε επαγγελματικό σέρβις ύστερα από κάθε χρήση.

Συστάσεις για τον πυροσβεστήρα

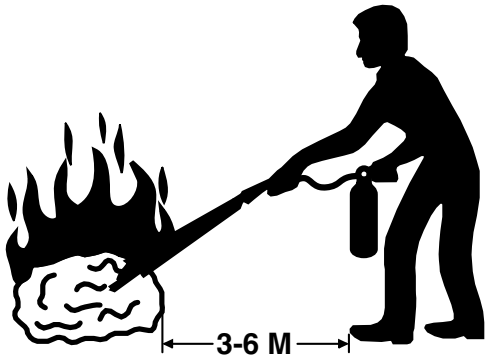
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες και τους περιορισμούς χρήσης τους.

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης:

- Χρησιμοποιήστε τον πυροσβεστήρα για πυρκαγιές από γράσο, λάδι, ηλεκτρικά εξαρτήματα και χημικές ουσίες.

Πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση:

- Χρησιμοποιήστε τον πυροσβεστήρα για πυρκαγιές από συσσωρευμένα υλικά ή υπολείμματα σοδειάς.



H132365—UN—12NOV20

Χρήση ενός πυροσβεστήρα

Η εικόνα δείχνει τη συνιστώμενη μέθοδο κατάσβεσης μιας πυρκαγιάς. Στοχεύετε πάντα με το ακροφύσιο προς τη βάση της φωτιάς.

Ακολουθούν βασικά βήματα για τη χρήση ενός πυροσβεστήρα:

1. Βγάλτε τον πυροσβεστήρα από το στήριγμά του και φέρτε τον στο χώρο της πυρκαγιάς.
2. Προσεγγίστε το σημείο της πυρκαγιάς με τον άνεμο από πίσω σας.
3. Τραβήξτε τον πείρο ασφαλείας από το πάνω μέρος του πυροσβεστήρα.
4. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα όρθιο από τις λαβές και σκοπεύστε με τον σωλήνα στη **βάση** της φωτιάς.
5. Πιέστε τις λαβές για να εκτοξευθεί το περιεχόμενο του πυροσβεστήρα.
6. Μετακινείτε το στόμιο μπρος-πίσω, καλύπτοντας έτσι τις φλόγες με ένα σύννεφο σκόνης.

Λίστα ελέγχων επιθεώρησης

Τουλάχιστον μία φορά το μήνα, επιθεωρείτε τους πυροσβεστήρες και βεβαιωθείτε για τα παρακάτω:

1. Υπάρχουν πυροσβεστήρες στις προβλεπόμενες θέσεις στο κεφαλόσκαλο της καμπίνας και στην πίσω πλευρά του μηχανήματος;
2. Υπάρχουν εμπόδια στην πρόσβαση ή την ορατότητα;
3. Είναι οι οδηγίες χειρισμού στην πινακίδα ευανάγνωστες και στραμμένες προς τα έξω;
4. Είναι παρόντα και άθικτα τα σφραγίσματα ασφαλείας;
5. Είναι ο πυροσβεστήρας γεμάτος; (Προσδιορίζεται με ζύγισμα ή με ”σήκωμα”)
6. Υπάρχει κάποια ζημιά, διάβρωση, διαρροή ή φράξιμο στο ακροφύσιο;
7. Είναι οι ιμάντες στηρίγματος του πυροσβεστήρα σε καλή κατάσταση;
8. Είναι σφιχτοί οι ιμάντες στηρίγματος του πυροσβεστήρα στον πυροσβεστήρα;

Αν η επιθεώρηση του πυροσβεστήρα δείξει κάποια

δυσλειτουργία, ο πυροσβεστήρας πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις ή να αντικατασταθεί.

OUO6075,0004F79-30-12NOV20

Πλήρωση πυροσβεστήρα υγρού (Ευρώπη, Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) (αν χρειάζεται)



H117901—UN—28MAR16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο πυροσβεστήρας υγρού ενδέχεται να αποστέλλεται κενός. Πριν την παράδοση του μηχανήματος, ο πυροσβεστήρας υγρού πρέπει να γεμίζεται.

Όταν χρησιμοποιείται αντιπαγωτικό φορτίο για την προστασία του πυροσβεστήρα από τον παγετό, απαιτείται πλήρης γόμωση και συντήρηση.

Ο πυροσβεστήρας που φαίνεται στην εικόνα μπορεί να διαφέρει από το δικό σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν επιχειρήσετε αναγόμωση, βεβαιωθείτε ότι ο πυροσβεστήρας είναι πλήρως αποσυμπιεσμένος.

1. Ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται μαζί με τον πυροσβεστήρα για να εκτελέσετε σωστά την πλήρωση.
2. Τοποθετήστε τον πυροσβεστήρα στο μηχάνημα.

OUO6075,0004A04-30-28JUN18

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

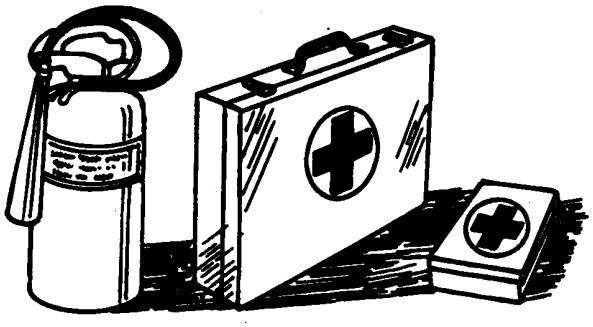
Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης



TS291—UN—15APR13

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.

DX,FIRE2-30-03MAR93

Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Κατά τη χρήση του διατηρείτε μακριά τυχόν φλόγες και σπίθες. Διατηρείτε το υγρό εκκίνησης μακριά από μπαταρίες και καλώδια.

Προς αποφυγή τυχαίας εκκένωσης κατά την αποθήκευση του δοχείου υπό πίεση, διατηρείτε το πώμα πάνω στον περιέκτη και αποθηκεύστε το σε δροσερή, προστατευμένη τοποθεσία.

Μην αναφλέγετε ή μην τρυπάτε έναν περιέκτη υγρού εκκίνησης.

Μην χρησιμοποιείτε το υγρό εκκίνησης με κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

DX,FIRE3-30-14MAR14

Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς



TS227—UN—15APR13

Ο συσσώρευση φλοιών και υπολειμμάτων σοδειάς στο χώρο του κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Ελέγχετε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά. Πριν κάνετε έλεγχο ή συντήρηση, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

HX,9010SA,B-30-23AUG97

Πυροσβεστήρας (Ευρώπη)



H92841—UN—16SEP08

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Βλ. αυτοκόλλητο οδηγιών στον πυροσβεστήρα για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,00042F6-30-20JUN16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00042F7-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 4 kg (10 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / συνδυασμού υγρού και αφρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού δεν πρέπει να εκτίθεται σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00049FE-30-28JUN18

Θέσεις πυροσβεστήρων



H123653—UN—02MAR18

Θέση εμπρός πυροσβεστήρα



H123654—UN—02MAR18

Θέση πίσω πυροσβεστήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρας γενικής χρήσης βρίσκεται στην εμπρός εξέδρα σκάλας.

Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της δεξιάς πόρτας πρόσβασης στον κινητήρα.

OUO6075,0004911-30-02MAR18

Σε περίπτωση πυρκαγιάς



TS227—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού.

Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα με τις πρώτες ενδείξεις πυρκαγιάς. Ενδείξεις πυρκαγιάς μπορεί να είναι η οσμή καπνού ή η εμφάνιση φλόγας. Επειδή η φωτιά αυξάνεται και απλώνεται εύκολα κατεβείτε αμέσως από το μηχάνημα και απομακρυνθείτε με ασφάλεια μακριά από τη φωτιά. Μην επιστρέψετε στο μηχάνημα! Η πρώτη προτεραιότητα είναι η ασφάλεια.

Καλέστε την πυροσβεστική. Ένας φορητός πυροσβεστήρας μπορεί να να σβήσει μια μικρής έκτασης φωτιά ή να τη συγκρατήσει μέχρι την άφιξη της πυροσβεστικής. Ωστόσο οι φορητοί πυροσβεστήρες έχουν περιορισμούς. Δίνετε πάντοτε προτεραιότητα στην ασφάλεια του χειριστή και των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Στην προσπάθειά σας να σβήσετε μια φωτιά, κρατήστε την πλάτη σας προς τον άνεμο διασφαλίζοντας μια ανεμπόδιστη δίοδο διαφυγής ώστε να μπορέσετε να απομακρυνθείτε γρήγορα αν η φωτιά δεν είναι δυνατό να σβηστεί.

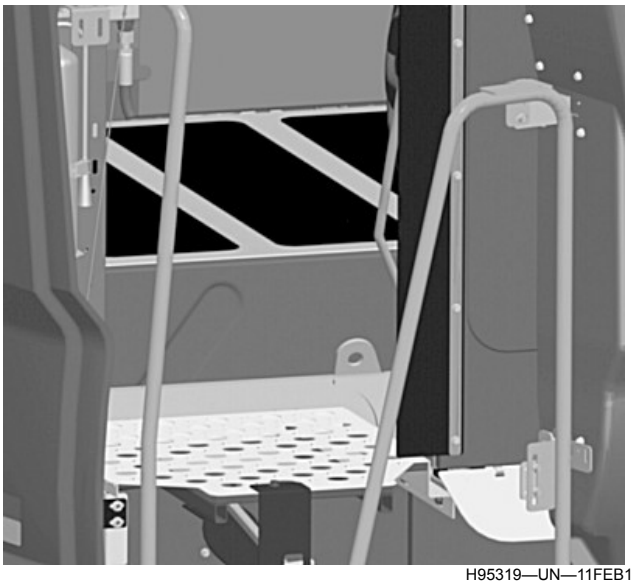
Διαβάστες τις οδηγίες που παρέχονται με τον πυροσβεστήρα και εξοικειωθείτε με τη θέση, τα τμήματα και τη λειτουργία του προτού ξεκινήσει μια φωτιά. Τα τοπικά τμήματα πυροσβεστικής ή οι διανομείς πυροσβεστικού εξοπλισμού ενδεχομένως προσφέρουν εκπαίδευση και υποδείξεις σχετικά με τον πυροσβεστήρα.

Αν ο πυροσβεστήρας σας δεν έχει οδηγίες, ακολουθήστε αυτές τις γενικές κατευθυντήριες οδηγίες:

1. Τραβήξτε την περόνη ασφαλείας. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα με το ακροφύσιο στραμμένο μακριά από εσάς και ελευθερώστε τον ασφαλιστικό μηχανισμό.
2. Στοχεύστε χαμηλά. Στρέψτε τον πυροσβεστήρα προς τη βάση της φωτιάς.
3. Πιέστε τον μοχλό αργά και ομοιόμορφα.
4. Μετακινείτε το ακροφύσιο από πλευρά σε πλευρά.

DX,FIRE4-30-22AUG13

Καθαρισμός του χώρου κινητήρα



H95319—UN—11FEB10

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καθαρίζετε τον κινητήρα ή το χώρο του κινητήρα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Οι ακαθαρσίες, το λάδι, τα άγανα και τα υπολείμματα στον χώρο του κινητήρα και πάνω στον κινητήρα αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητα σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το που και πόσα υπολείμματα μπορούν να συγκεντρωθούν. Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά αυτόν τον χώρο.

OUO6075,0000575-30-17MAR10

Καθαρισμός μηχανήματος

Γενικές οδηγίες καθαρισμού

Το μηχάνημα πρέπει να επιθεωρείται τακτικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού. Το συσσωρευμένο υλικό σοδειάς και τα υπόλοιπα υπολείμματα πρέπει να αφαιρούνται, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και για να μειωθεί ο κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς. Η αναγκαία συχνότητα επιθεώρησης και καθαρισμού εξαρτάται από ένα μεγάλο αριθμό παραγόντων, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι συνθήκες λειτουργίας, ο καιρός, οι συνθήκες θερισμού, οι ρυθμίσεις του μηχανήματος, οι στροφές λειτουργίας και οι καιρικές συνθήκες. Οι επιθεωρήσεις και οι καθαρισμοί μπορεί να χρειάζονται περισσότερες από μία φορά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού, ιδίως σε συνθήκες ξηρού, ζεστού καιρού ή όταν πνέουν δυνατοί άνεμοι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο τακτικός και διεξοδικός καθαρισμός του μηχανήματος σε συνδυασμό με τις υπόλοιπες διαδικασίες τακτικής συντήρησης που παρατίθενται στο βιβλίο χειριστή μειώνουν σημαντικά την πιθανότητα πυρκαγιάς, δαπανηρών διακοπών λειτουργίας και βελτιώνουν την απόδοση του μηχανήματος.

Υλικά σοδειάς και άλλα υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν σε διάφορα σημεία. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητά της σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το πού και πόσο υλικό σοδειάς και υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες θερισμού και προσαρμόστε το χρονοδιάγραμμα καθαρισμού έτσι ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και να περιοριστεί ο κίνδυνος φωτιάς. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε αυτές τις περιοχές κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού ανάλογα με τις ανάγκες.

Ο θερισμός συγκεκριμένων σοδειών μπορεί να προκαλέσει συγκεκριμένα προβλήματα. Κάποιες σοδειές είναι εξαιρετικά “κολλώδεις” και ο καθαρισμός του μηχανήματος κατά το θερισμό αυτών των σοδειών είναι συχνά πιο δύσκολος. Παραδείγματα τέτοιων σοδειών είναι το ηλιοτρόπιο, η κάνολα και η ατρακτυλίς. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το θερισμό τέτοιων σοδειών.

Ακολουθείτε πάντα όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που βρίσκονται στο μηχάνημα καθώς και στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν κάνετε έλεγχο ή καθαρισμό, σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και βγάζετε το κλειδί.

OUO6075,0001167-30-21JUN12

Κωδικός ταχείας απόκρισης (QR)

H129714—UN—01APR20
Αγγλικός κωδικός QR

H129715—UN—01APR20
Γαλλικός κωδικός QR

H129716—UN—01APR20
Γερμανικός κωδικός QR

H129717—UN—01APR20
Ισπανικός κωδικός QR

Στην κορυφή του Οδηγού καθαρισμού υπάρχει ένας κωδικός ταχείας απόκρισης (QR), ο οποίος παρέχει σύνδεσμο προς ένα σύντομο εκπαιδευτικό βίντεο του Οδηγού καθαρισμού. Αποκτήστε πρόσβαση στο περιεχόμενο από τον κωδικό QR, κατεβάζοντας μια εφαρμογή σάρωσης κωδικών QR στο smartphone σας. Ανοίξτε την εφαρμογή και στοχεύστε την κάμερα του τηλεφώνου σας στον κωδικό για να συνδεθείτε στο μέσο.

OUO6075,0004DE7-30-01APR20

Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)

Στην παρούσα ενότητα παρατίθενται φωτογραφίες με τα κυριότερα τμήματα του μηχανήματος που χρειάζονται περιοδική επιθεώρηση και καθαρισμό. Αν και υπάρχουν και άλλες περιοχές που χρειάζονται περιοδικό καθαρισμό, οι ανωτέρω περιοχές είναι οι πλέον σημαντικές όσον αναφορά στην πρόληψη πυρκαγιάς.

Ορισμένες από τις φωτογραφίες αυτές δείχνουν τη συσσώρευση υλικού σοδειάς και άλλων υπολειμμάτων πριν από τον καθαρισμό. Τέτοια συσσώρευση υλικού δεν είναι φυσιολογική και επιτράπηκε μόνο για τη φωτογράφηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτές οι περιοχές ενδέχεται να χρειάζονται πιο συχνό καθαρισμό, ακόμα και περισσότερες από μία φορά την ημέρα, ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες θερισμού και προσαρμόστε το χρονοδιάγραμμα καθαρισμού έτσι ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

Ενδέχεται να συσσωρεύονται υπολείμματα σοδειάς και σε άλλες περιοχές που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα, και ΠΡΕΠΕΙ να καθαρίζονται τακτικά για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία και όψη του μηχανήματος. Επιθεωρείτε εξονυχιστικά ολόκληρο το μηχάνημα σε τακτική βάση καθ' όλη τη διάρκεια της σεζόν θερισμού.

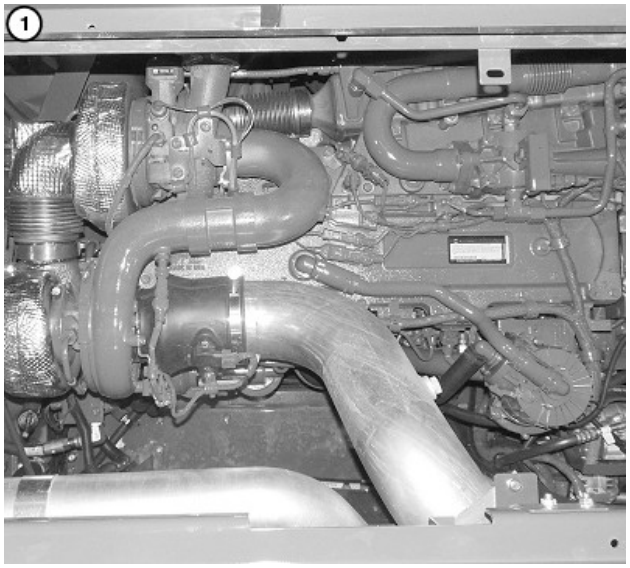
Ακολουθείτε πάντοτε όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που αναγράφονται στο μηχάνημα και στο εγχειρίδιο χειριστή. Πριν από την πραγματοποίηση οποιουδήποτε ελέγχου ή καθαρισμού, να σβήνετε πάντα τον κινητήρα, να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να αφαιρείτε το κλειδί.

Καθαρίστε εξονυχιστικά το μηχάνημα από πάνω έως κάτω με πεπιεσμένο αέρα. Καθαρίστε πρώτα όλες τις περιοχές που είναι προσβάσιμες από το πλαίσιο πρόσβασης κινητήρα. Ξεκινήστε από τον χώρο του κινητήρα και προχωρήστε προς τα έξω και αριστερόστροφα σε άλλες περιοχές γύρω από τον χώρο του κινητήρα, το πάτωμα κάτω από τον κινητήρα, το πίσω πάνω μέρος του περιστροφικού δίσκου και την πίσω χορτοκοπτική πλατφόρμα, καθώς και περιοχές γύρω από το περίβλημα μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει). Όταν καθαρίσουν οι πάνω περιοχές του μηχανήματος, προχωρήστε στον καθαρισμό των περιοχών που είναι προσβάσιμες από το έδαφος.

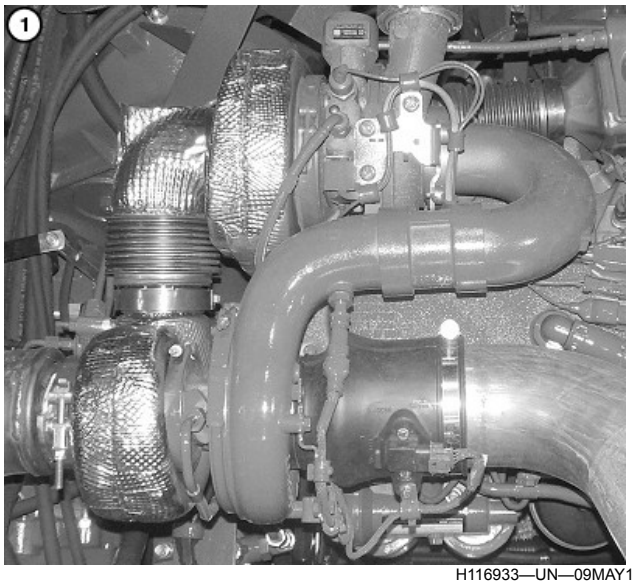
Από το έδαφος, καθαρίστε το πίσω και κάτω μέρος της περιοχής του ρεζερβουάρ καυσίμου και το πάνω μέρος του πίσω τοιχώματος του συστήματος αποβολής υπολειμμάτων. Η περιοχή του περιβλήματος μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει) θα χρειαστεί επίσης καθαρισμό από το επίπεδο εδάφους. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός από το έδαφος, ελέγξτε ξανά τον χώρο του κινητήρα για τυχόν υπολείμματα σοδειάς που μπορεί να έχουν τιναχτεί προς τα μέσα κατά τον καθαρισμό από το έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Έχουν αφαιρεθεί ορισμένα προστατευτικά καλύμματα για καλύτερη ευκρίνεια στη φωτογραφία.

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



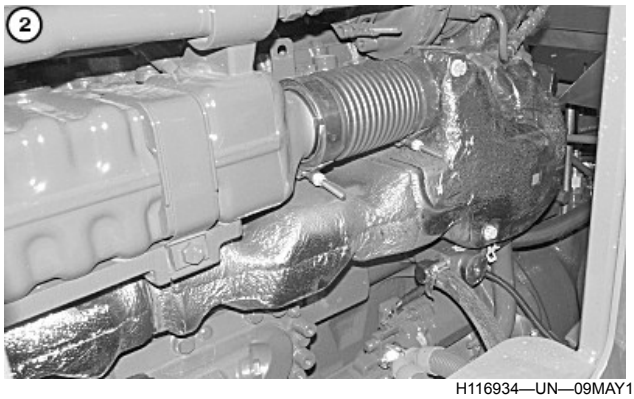
H116932—UN—09MAY16



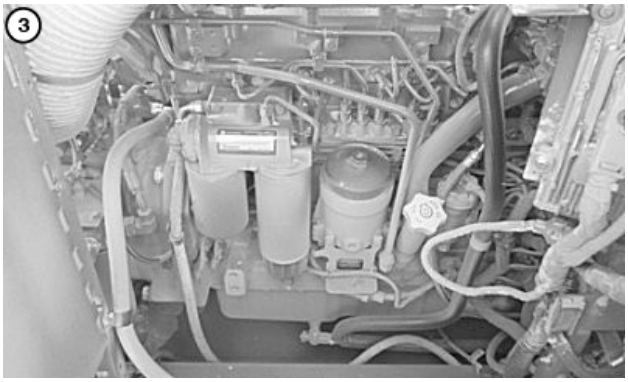
H116933—UN—09MAY16

(1) — Επάνω περιοχή του κινητήρα και υπερσυμπιεστές

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

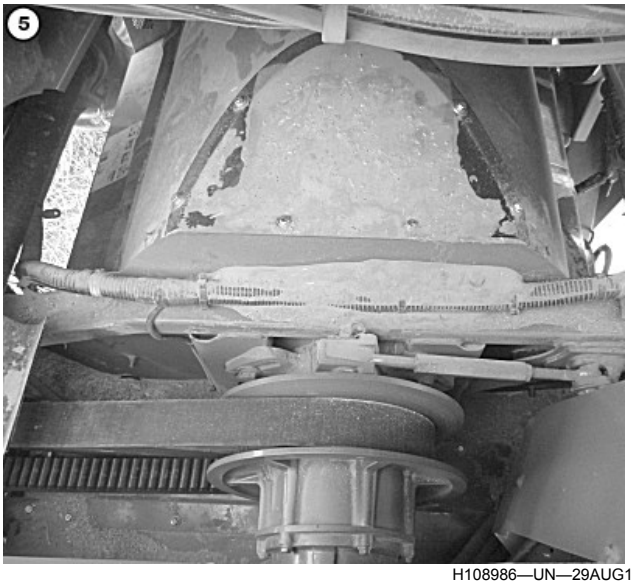
(2) — Πολλαπλή εξαγωγής και προστατευτικό κάλυμμα πολλαπλής, σωλήνας ενδιάμεσης βαθμίδας στροβιλοσυμπιεστή, σωλήνας ψυγείου ανακύκλωσης καυσαερίων εξάτμισης (EGR)

(3) — Γύρω από τον κινητήρα

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H108963—UN—29AUG13

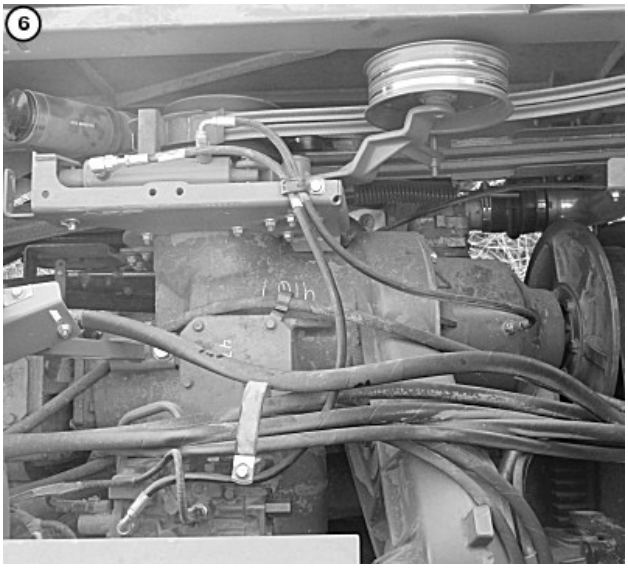


H108986—UN—29AUG13

(4) — Κάτω από τον κινητήρα

(5) — Άνω πίσω μέρος περιστροφικού δίσκου και περιοχές γύρω από τον μηχανισμό κίνησης του περιστροφικού δίσκου

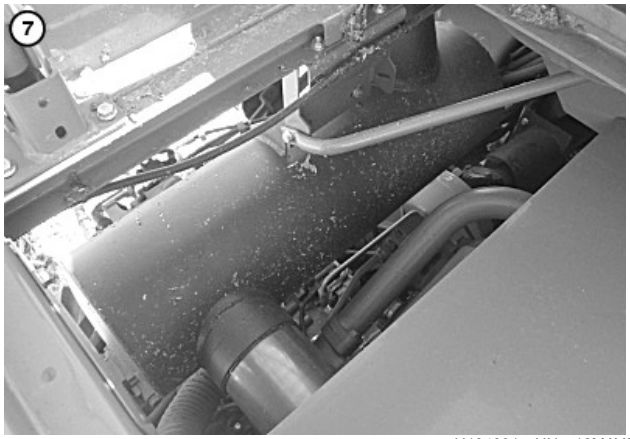
Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H108987—UN—29AUG13



H108988—UN—29AUG13

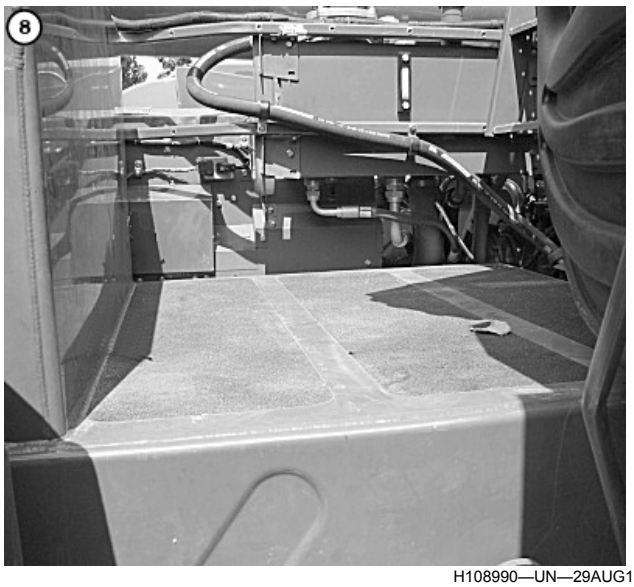


H134391—UN—12MAY21

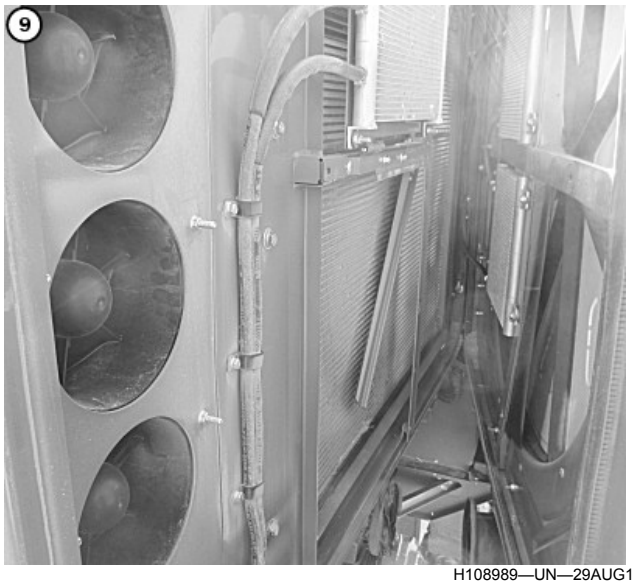
(6) — Κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα

(7) — Περιοχές γύρω και κάτω από τον σιγαστήρα εξάτμισης ή τη μετεπεξεργασία

Χώρος κινητήρα (άνω περιοχές)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

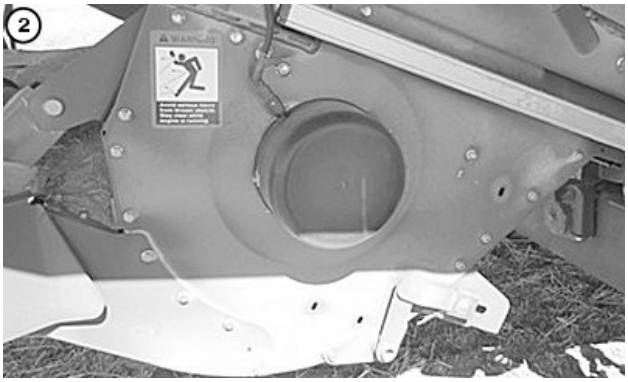
(8) — Πάνω από το ρεζερβουάρ καυσίμου

(9) — Συγκρότημα ψύξης κινητήρα

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H100574—UN—20JUN11



H105229—UN—19APR12

(1) — Κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμου

(2) — Περιοχές γύρω από τα ρουλεμάν και τους προφυλακτήρες ρουλεμάν (διάφορες θέσεις)

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H108991—UN—29AUG13

Ασφαλειοθήκη (Τύπος Α)



H105230—UN—02MAY12

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα αυτοκόλλητα λίπανσης δείχνουν τα διάφορα σημεία γρασαρίσματος στο μηχάνημα. Τηρήστε τους χρόνους λίπανσης που επισημαίνονται στα αυτοκόλλητα και ανατρέξτε στα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στην ενότητα Λίπανση και συντήρηση για περισσότερες πληροφορίες.

Οι βλάβες ή η υπερθέρμανση των ρουλεμάν μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Για να περιορίσετε την πιθανότητα βλάβης των ρουλεμάν ή υπερθέρμανσης, ανατρέξτε πάντοτε στα αυτοκόλλητα λίπανσης που υπάρχουν στο μηχάνημα.

(3) — Περιοχή ασφαλειοθηκών και μπαταριών

(4) — Μηχανισμοί κίνησης ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Περιοχή δεξιού σκαλοπατιού σέρβις

(6) — Δεξιοί λασπωτήρες

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Δεξιά πλευρικά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας

(8) — Αριστερά πλευρικά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105232—UN—02MAY12

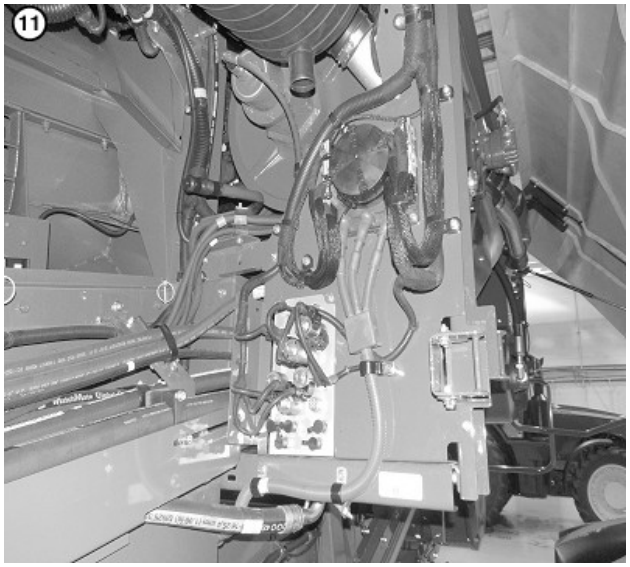


H134392—UN—12MAY21

(9) — Κιβώτιο ταχυτήτων

(10) — Σκαλοπάτι σέρβις, δέσμες ηλεκτρικών καλωδίων, πλευρικά φύλλα και περιοχές διαχωριστή

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H114749—UN—18JUN15

Ασφαλειοθήκη (Τύπος B)



H105341—UN—02MAY12

(11) — Περιοχή ασφαλειοθηκών και μπαταριών

(12) — Μηχανισμοί κίνησης τυμπάνου εκφόρτωσης

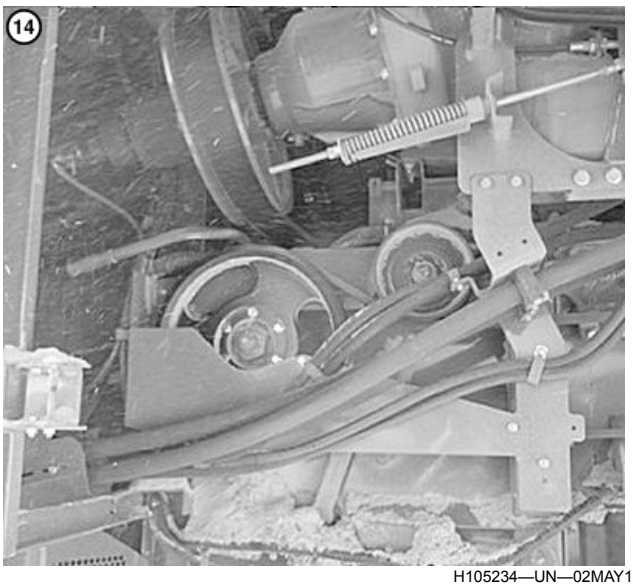
Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



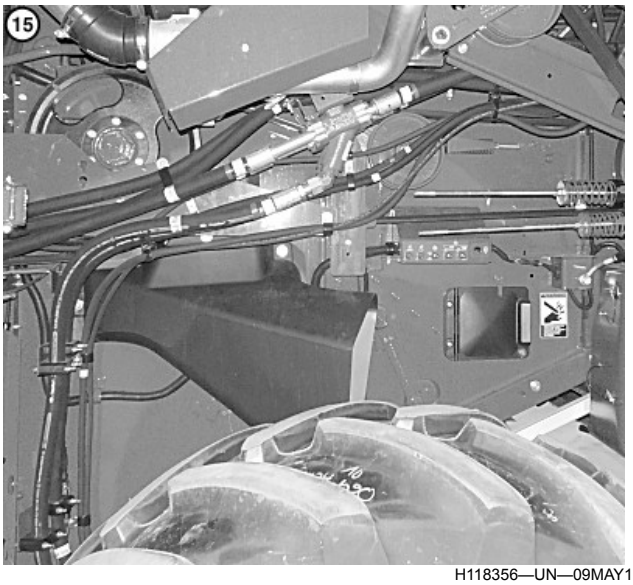
H105233—UN—02MAY12

(13) — Αριστερή περιοχή ρότορα

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) — Μηχανισμοί κίνησης περιστροφικού δίσκου

(15) — Περιοχές αριστερού πλευρικού φύλλου

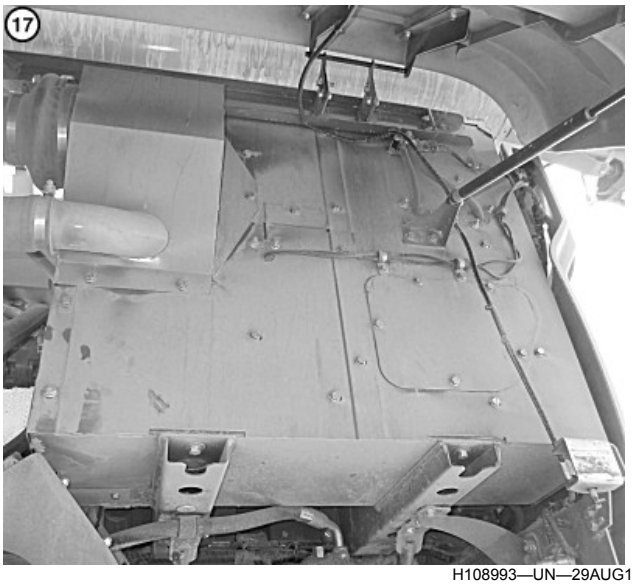
Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Μηχανισμοί κίνησης απόρριψης υπολειμμάτων

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)

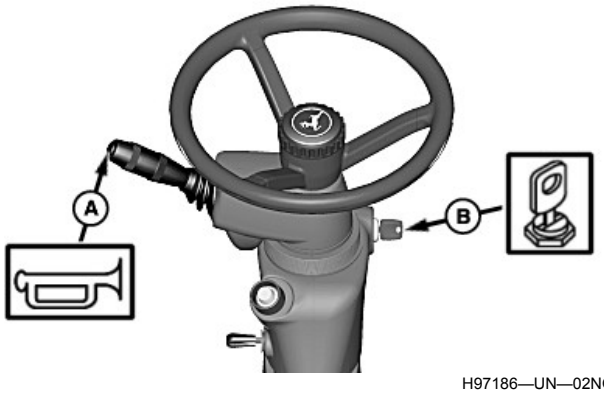


H108993—UN—29AUG13

(17) — Περιοχές γύρω και κάτω από το περίβλημα μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει)

OUO6075,0005121-30-19MAY21

Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικές σοδειές)



H97186—UN—02NOV10

A—Κόρνα
B—Διακόπτης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην καθαρίζετε ποτέ το μηχάνημα ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία και ο διαχωριστής συμπλεγμένος. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες όταν καθαρίζετε το μηχάνημα για πιστοποιημένη σποροκαλλιέργεια ή κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ασφαλίστε το συλλεκτικό ράμφος ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί. Κατεβάστε τα στοπ ασφαλείας της ανέμης.

1. Αφαιρέστε το συλλεκτικό ράμφος από το μηχάνημα.
2. Οδηγήστε το μηχάνημα πάνω από τις ακριανές σειρές ή σε ανώμαλο έδαφος για να φύγουν οι ακαθαρσίες με το τράνταγμα.
3. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.
4. Ανοίξτε ή αφαιρέστε όλες τις πόρτες και τις οπές αποστράγγισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πατήστε την κόρνα (A) για να απομακρυνθούν όσοι είναι κοντά. Μείνετε κοντά στο μηχάνημα όταν αφαιρείτε τα άγανα.

5. Γυρίστε το διακόπτη μίζας (B) για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
6. Συμπλέξτε το διαχωριστή μέχρι να σταματήσουν να βγαίνουν άγανα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.
7. Μειώστε τις στροφές του κινητήρα σε αργή ταχύτητα και συμπλέξτε πολλές φορές το διαχωριστή. Όταν ο διαχωριστής λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα αφαιρούνται οι ακαθαρσίες από το εσωτερικό του ρότορα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την αποβολή των άχυρων δεν πρέπει να υπάρχουν άτομα κοντά στο μηχάνημα.

8. Πατήστε το γκάζι και λειτουργήστε για λίγα λεπτά σε ψηλές σ.α.λ. Επαναλάβετε τον κύκλο, μέχρι να πάψει να βγαίνει άχυρο από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

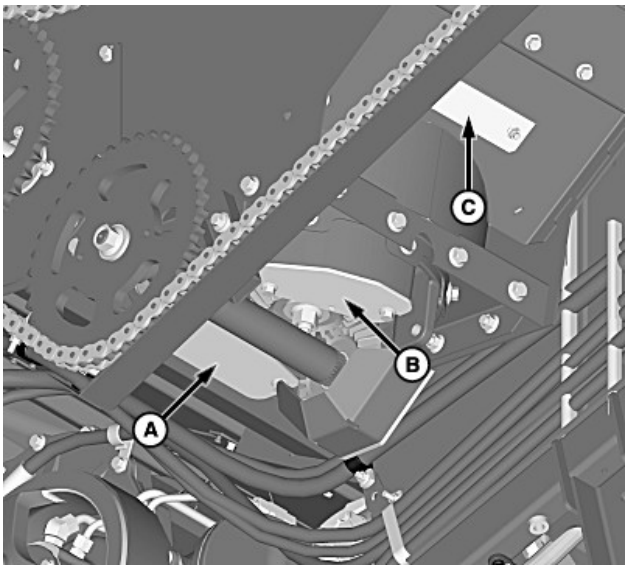


H39607—UN—11OCT88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης, βγάλτε το κλειδί, βάλτε τάκους στους τροχούς και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας.

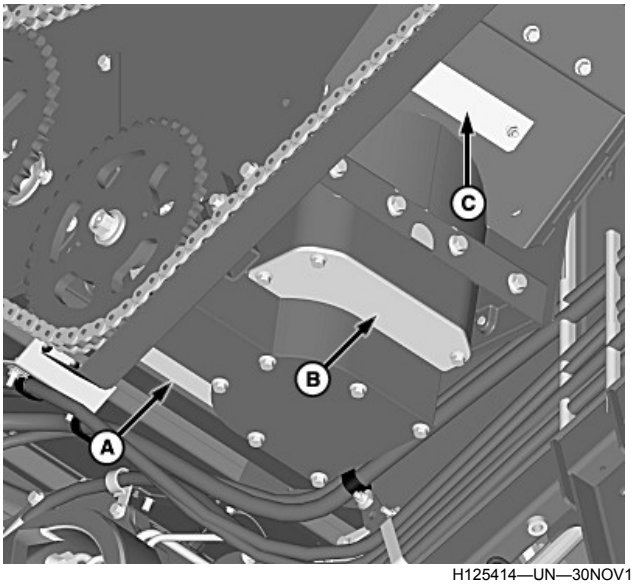
Όταν χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα σε περιβάλλον με σκόνη, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και μάσκα προστασίας από τη σκόνη για τη δική σας προστασία.

9. Ξεκινήστε από το πάνω μέρος του μηχανήματος και συνεχίστε προς τα κάτω.



H125413—UN—30NOV18

Τύπος A

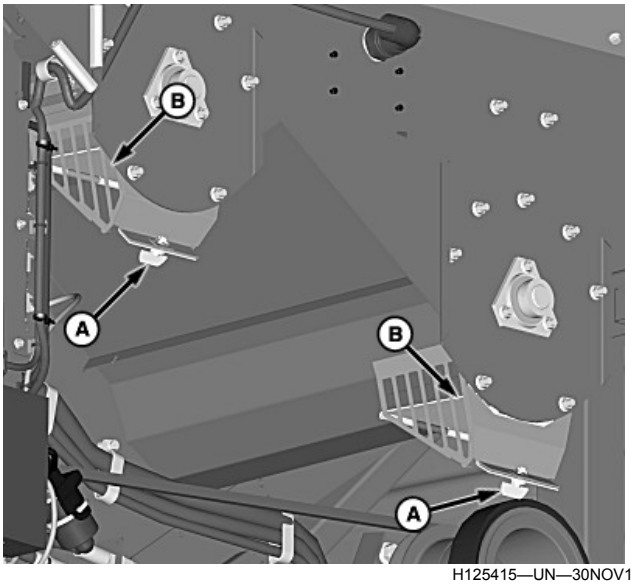


H125414—UN—30NOV18

Τύπος B

A—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
B—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
C—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού

10. Ανοίξτε τις πόρτες εσωτερικού καθαρισμού (A—C) στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.



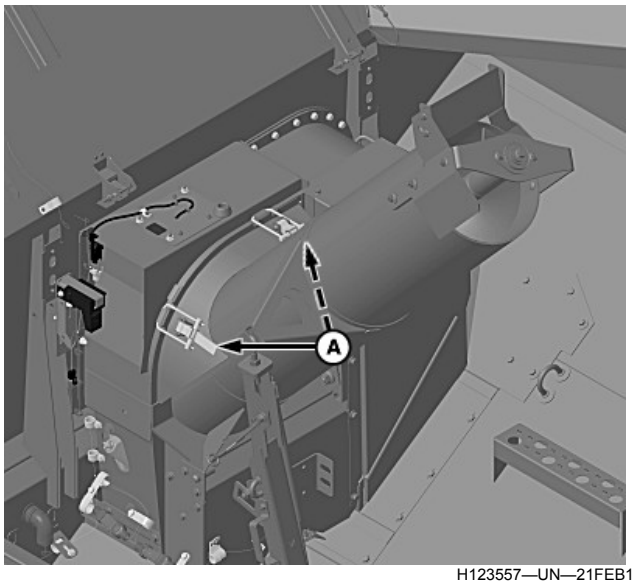
H125415—UN—30NOV18

A—Ασφάλεια (2 τμχ.)
B—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (2 τμχ.)

11. Ελευθερώστε τις ασφάλειες (A) και ανοίξτε τις πόρτες εσωτερικού καθαρισμού (B) στη δεξιά πλευρά και των δύο εγκάρσιων κοχλιών της δεξαμενής σπόρου.
12. Καθαρίστε τον σπόρο κάτω από τους εγκάρσιους κοχλίες της δεξαμενής σπόρου.
13. Καθαρίστε τους σπόρους από τις άκρες του κάρτερ του κοχλία εκφόρτωσης, μέχρι κάτω. Πρέπει να στέκεστε στο έδαφος όταν καθαρίζετε τους σπόρους από τις πόρτες.

14. Ανάλογα με την επιλογή του μηχανήματος, καθαρίστε τον κοχλία φόρτωσης της δεξαμενής σπόρου.

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)

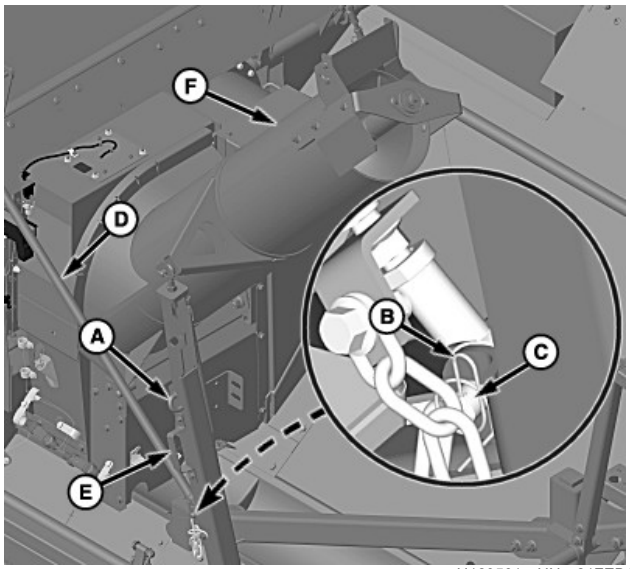


H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρας

1. Ελευθερώστε τους σφιγκτήρες (A) και κατεβάστε τον κοχλία.
2. Καθαρίστε το επάνω μέρος και προς τα κάτω το εσωτερικό του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου μέχρι την αλυσίδα του ανυψωτήρα. Καθαρίστε όλες τις πλευρές.

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)



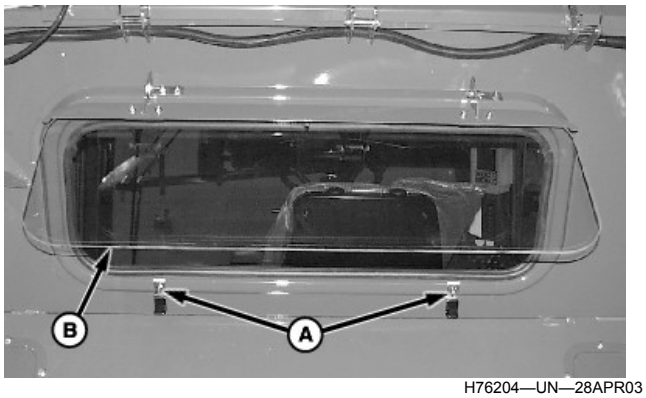
H123561—UN—21FEB18

A—Πείρος
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Πείρος
D—Τεντωτήρας
E—Λαβή
F—Κοχλίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ τραβάτε ή αφαιρείτε τον πείρο (A) για να κατεβάσετε τον ατέρμονα κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου. Η αφαίρεση του πείρου θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές στο μηχάνημα.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανυψώνετε ή χαμηλώνετε τον κοχλία.

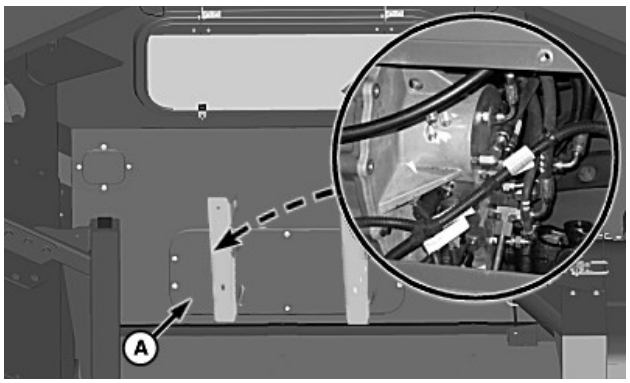
1. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B) και τον πείρο (C) από τον εντατήρα (D).
2. Χρησιμοποιήστε τη λαβή (E) για να βοηθήσετε στο χαμήλωμα του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (F).
3. Καθαρίστε το επάνω μέρος και προς τα κάτω το εσωτερικό του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου μέχρι την αλυσίδα του ανυψωτήρα. Καθαρίστε όλες τις πλευρές.



H76204—UN—28APR03

A—Σφιγκτήρας (2 τμχ.)
B—Παράθυρο δεξαμενής σπόρου

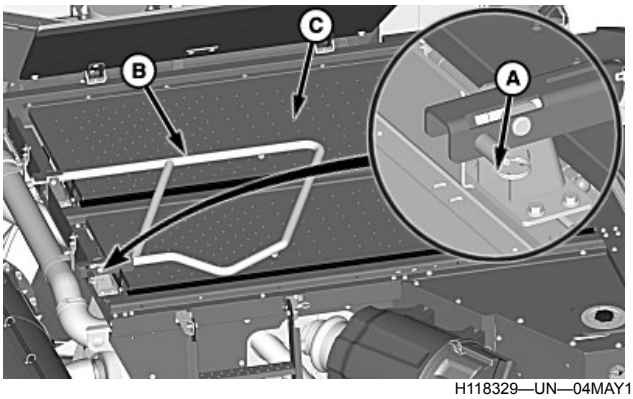
15. Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (A) και στρέψτε το παράθυρο δεξαμενής σπόρου (B) προς τα πάνω.
16. Καθαρίστε τον χώρο πίσω από την καμπίνα, γύρω από τον πρωτεύοντα ενδιάμεσο άξονα και πάνω από τον διαχωριστή.



H113138—UN—06MAR15

A—Πόρτα πρόσβασης

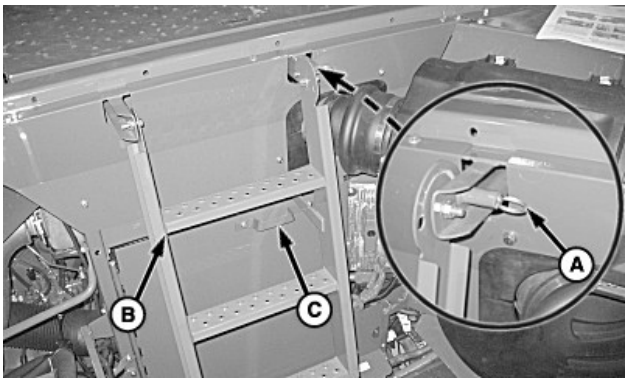
17. Αφαιρέστε την πόρτα πρόσβασης (A) (αν υπάρχει) από το μπροστινό μέρος της δεξαμενής σπόρου.
18. Καθαρίστε το υλικό γύρω από το κιβώτιο ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει).



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον κινητήρα

19. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε την κουπαστή (B) προς τα πάνω, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
20. Ανοίξτε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα (C) και καθαρίστε το επάνω μέρος του χώρου του κινητήρα και γύρω από τον διαχωριστή (μπροστινό μέρος του κινητήρα).
21. Καθαρίστε ολόκληρη την περιοχή του χώρου του κινητήρα, ιδίως κάτω από τον κινητήρα.
22. Καθαρίστε το λάδι ή το γράσο που μπορεί να υπάρχει στον χώρο του κινητήρα.

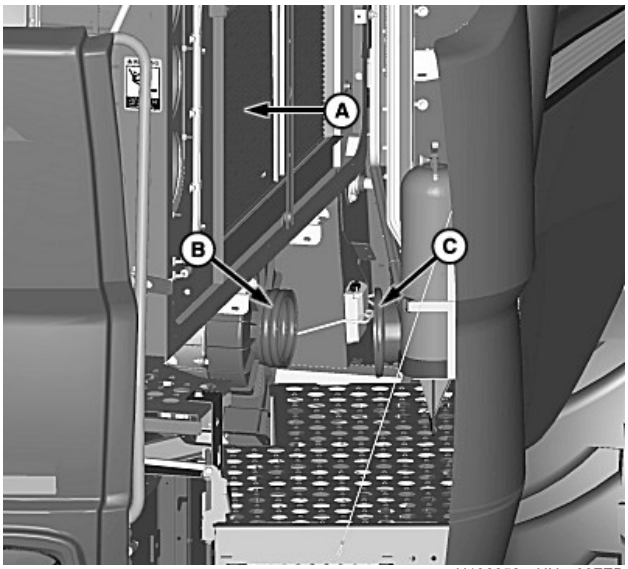


H95353—UN—25AUG10

A—Πείρος ασφάλισης
B—Σκάλα
C—Κάλυμμα

23. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε τη σκάλα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
24. Τραβήξτε το κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου (C) για να το ελευθερώσετε από το μαγνήτη.
25. Καθαρίστε την πίσω πλευρά της περιοχής χώρου κινητήρα.
26. Καθαρίστε ολόκληρη την περιοχή του χώρου του κινητήρα, ιδίως κάτω από τον κινητήρα.
27. Καθαρίστε το λάδι ή το γράσο που μπορεί να υπάρχει στον χώρο του κινητήρα.
28. Ανάλογα με την επιλογή του μηχανήματος, καθαρίστε το ψυγείο και τους λοιπούς χώρους.

Φάση 2/βαθμίδα II (τύπος A)



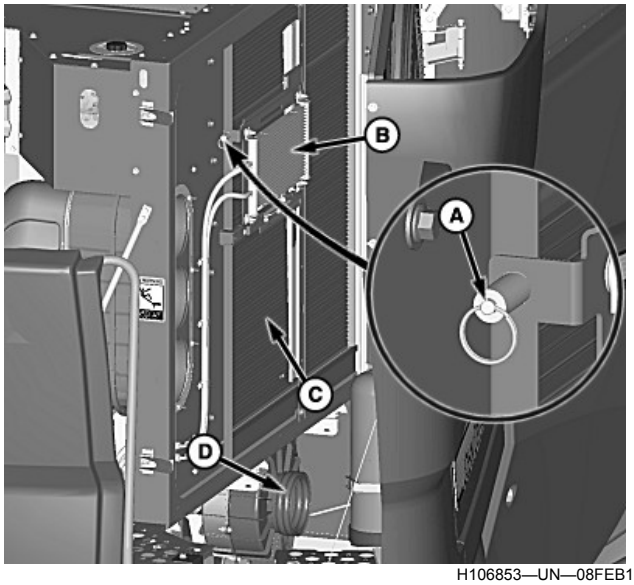
H106852—UN—08FEB13

A—Ψυγείο
B—Οχετός αναρρόφησης
C—Αγωγός μεταφοράς

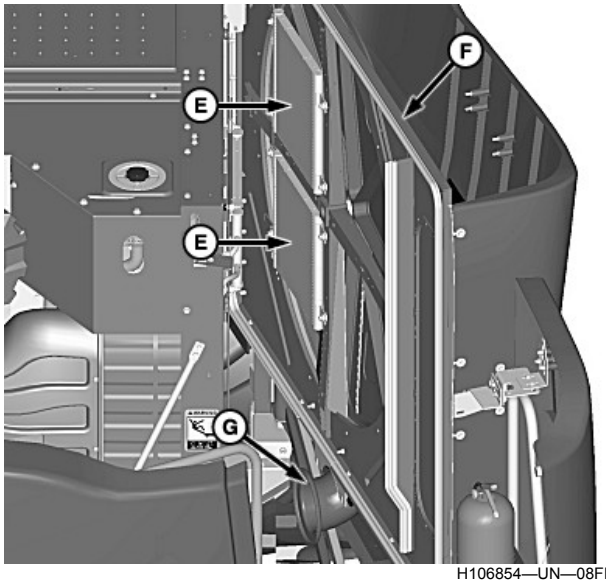
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

1. Ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.
2. Καθαρίστε τις παρακάτω περιοχές από μέσα προς τα έξω:
   - Ψυγείο νερού (A)
   - Συμπυκνωτής
   - Ψυγείο λαδιού
   - Ψυγείο αέρα εισαγωγής
3. Καθαρίστε τη σκόνη από τους κάτω αγωγούς κενού (B) και τον αγωγό μεταφοράς (C).

Φάση 2/βαθμίδα II (τύπος B) και τελική φάση 4/ βαθμίδα V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

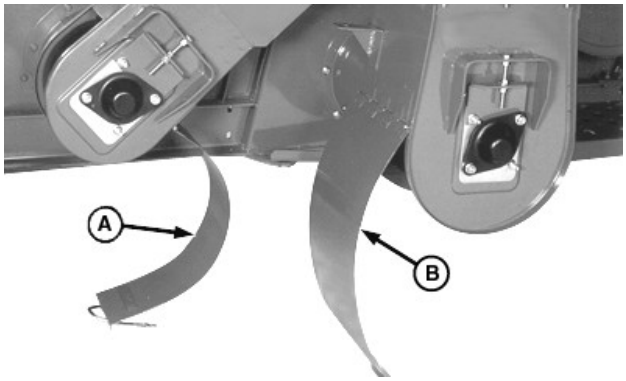
A—Πείρος ασφάλισης
B—Ψυγείο καυσίμου
C—Ψυγείο
D—Οχετός αναρρόφησης
E—Συμπυκνωτής
F—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος
G—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

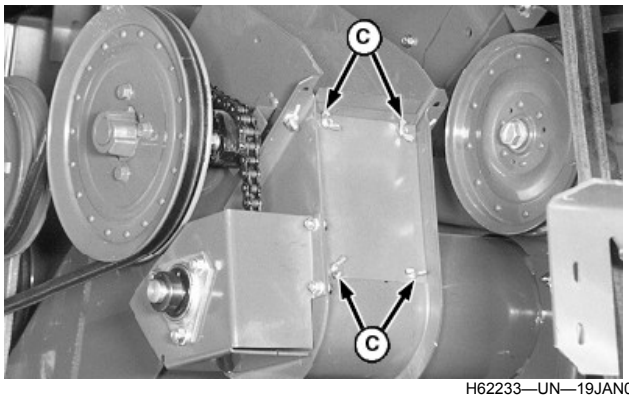
1. Ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.
2. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το ψυγείο καυσίμου (B) για να το καθαρίσετε.
3. Καθαρίστε τις παρακάτω περιοχές από μέσα προς τα έξω:
   - Ψυγείο νερού (C)
   - Ψυγείο λαδιού
   - Ψυγείο αέρα εισαγωγής
4. Καθαρίστε τη βρομιά από τον κάτω αγωγό κενού (D).
5. Καθαρίστε τους συμπυκνωτές (E) στην πόρτα περιστροφικού κόσκινου (F).
6. Καθαρίστε τη βρομιά από τον αγωγό μεταφοράς (G).

29. Ανάλογα με την επιλογή του μηχανήματος, καθαρίστε τους χώρους του ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και του ανυψωτή σταχυών.

Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου και ανυψωτής σταχυών (τύπος A)



H62232—UN—19JAN00

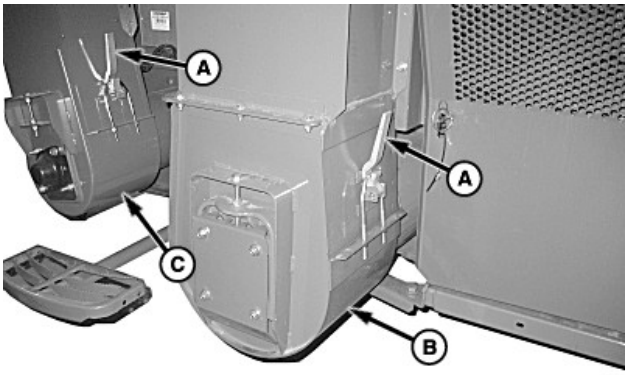


H62233—UN—19JAN00

A—Πόρτα ανυψωτή σταχυών
B—Πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
C—Παξιμάδι πεταλούδα

1. Ανοίξτε την κάτω πόρτα του ανυψωτή σταχυών (A) και την πόρτα ανυψωτή καθαρού σπόρου (B).
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια πεταλούδες (C) και βγάλτε την πόρτα στο επάνω άκρο του ανυψωτή σταχυών.
3. Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.

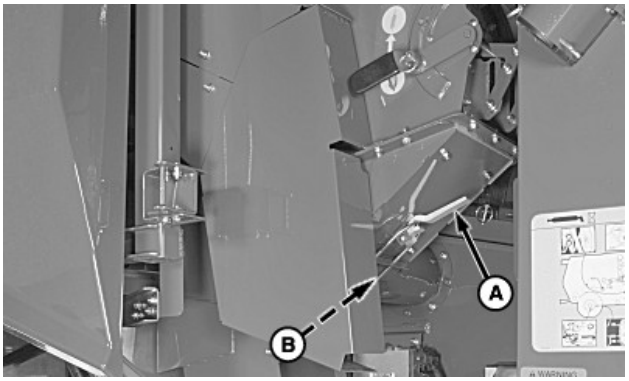
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου και ανυψωτής σταχυών (τύπος B)



H97193—UN—30JUN10

A—Λαβή
B—Πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
C—Πόρτα ανυψωτή συστήματος υπολειμμάτων

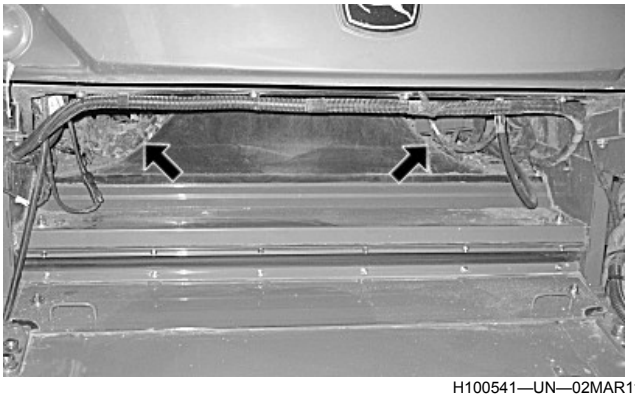
1. Χρησιμοποιείτε τις λαβές (A) για να ανοίξετε την πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (B) και την πόρτα ανυψωτήρα συστήματος υπολειμμάτων (C).
2. Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.



H97194—UN—30JUN10

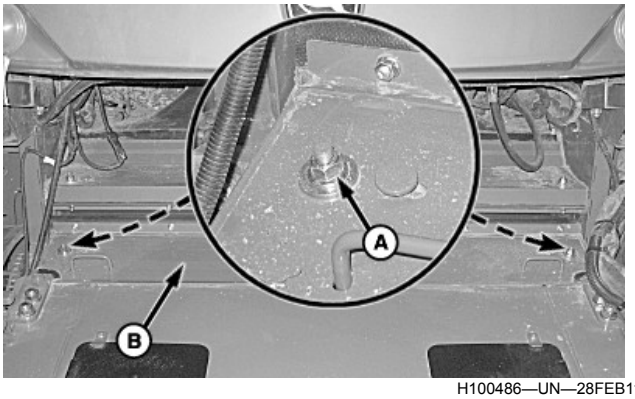
A—Λαβή
B—Πόρτα κοχλία συστήματος υπολειμμάτων

3. Χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή (A) για να ανοίξετε την πόρτα κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (B).
4. Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.

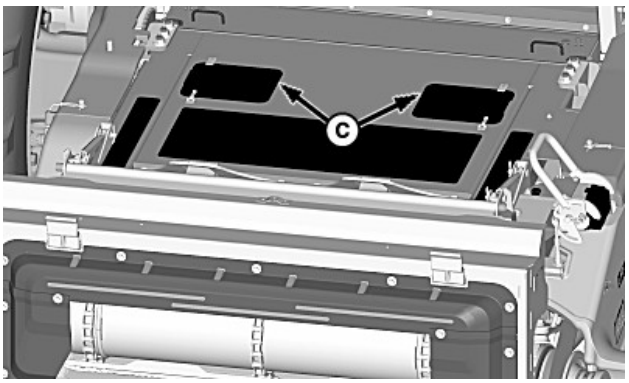


H100541—UN—02MAR11

30. Καθαρίστε τα άγανα ανάμεσα στο διαχωριστή και τις πλευρικές επιφάνειες του μηχανήματος.



H100486—UN—28FEB11

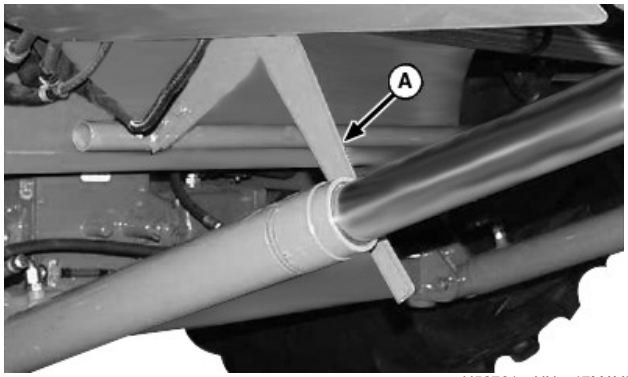


H90905—UN—27FEB08

A—Παξιμάδι
B—Πόρτα κλωβού τροφοδοσίας
C—Πόρτα κλωβού τροφοδοσίας

31. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας κλωβού τροφοδοσίας και ωθήστε τα παξιμάδια προς το κέντρο του κλωβού τροφοδοσίας.
32. Ωθήστε την πόρτα προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.
33. Καθαρίστε τον κλωβό μέσα από τις πάνω πόρτες (B) και (C).
34. Ανασηκώστε την αλυσίδα του μεταφορέα και αφήστε την αλυσίδα να επανέλθει πολλές φορές ενώ καθαρίζετε.
35. Ανάλογα με την επιλογή του μηχανήματος, καθαρίστε τους χώρους της πλάκας τροφοδοσίας.

Πλάκα τροφοδοσίας (τύπος A)

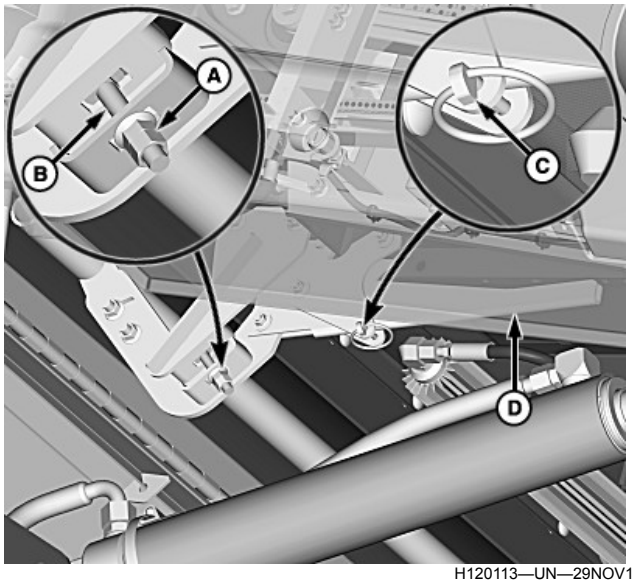


H52761—UN—17MAY99

A—Μοχλός

1. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα κάτω και πίσω για να ανοίξετε την πλάκα τροφοδοσίας.
2. Καθαρίστε την περιοχή της πλάκας τροφοδοσίας.
3. Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πλάκα τροφοδοσίας. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

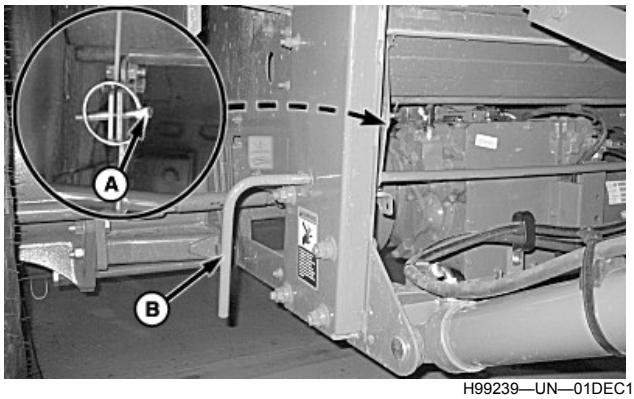
Πλάκα τροφοδοσίας (τύπος B)



H120113—UN—29NOV16

A—Παξιμάδι
B—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Μοχλός

1. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
2. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (C) και μετακινήστε το μοχλό (D) προς τα κάτω και πίσω για να ανοίξετε την πλάκα τροφοδοσίας.
3. Καθαρίστε την περιοχή της πλάκας τροφοδοσίας.
4. Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πλάκα τροφοδοσίας. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
5. Τοποθετήστε, και στις δύο πλευρές του μηχανήματος, το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως.

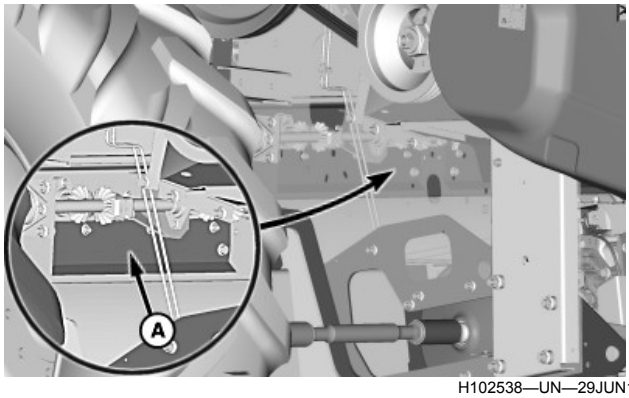


H99239—UN—01DEC10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μοχλός

36. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την πετροπαγίδα.
37. Καθαρίστε την περιοχή της πετροπαγίδας.
38. Μετακινήστε το μοχλό προς τα κάτω για να κλείσετε την πετροπαγίδα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης.
39. Ανάλογα με την επιλογή του μηχανήματος, καθαρίστε τον χώρο γραναζιών του κοχλία συστήματος καθαρισμού.

Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού (τύπος A)

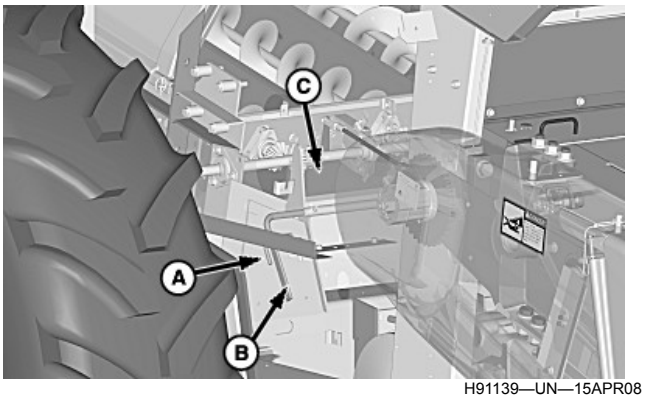


H102538—UN—29JUN11

A—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από τις πόρτες εσωτερικού καθαρισμού (A) για να καθαρίσετε την περιοχή.
2. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, τοποθετήστε τις πόρτες εσωτερικού καθαρισμού και τις βίδες εξαγ. κεφαλής.

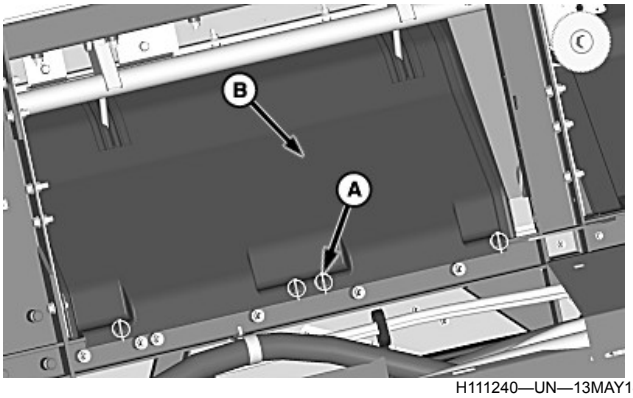
Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού (τύπος B)



H91139—UN—15APR08

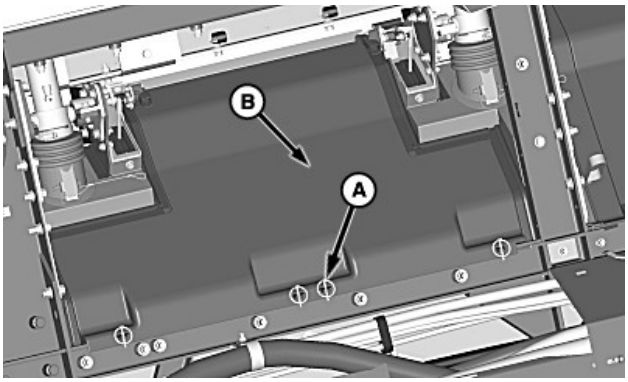
A—Πείρος ασφάλισης
B—Λαβή
C—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) προς τα πάνω για να κατεβάσετε την πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (C).
2. Μετακινήστε τη λαβή προς τα κάτω για να κλείσετε και να ασφαλίσετε την πόρτα εσωτερικού καθαρισμού.



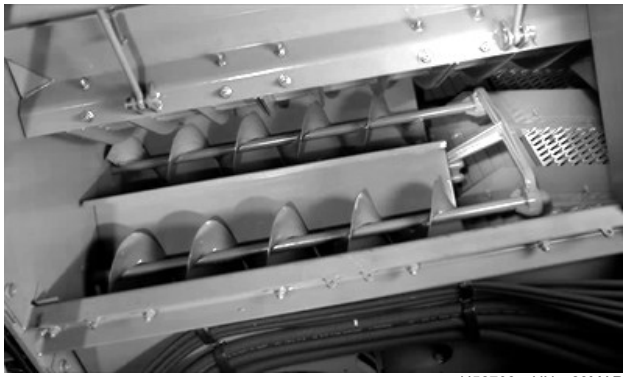
H111240—UN—13MAY14

Κάλυμμα επιθεώρησης (τύπος A)



H111241—UN—13MAY14

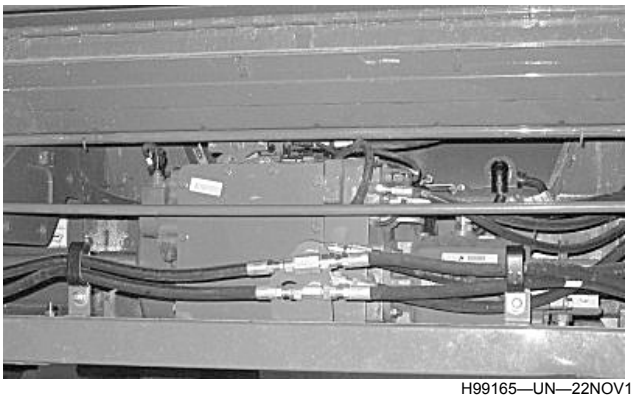
Κάλυμμα επιθεώρησης (τύπος B)



H52708—UN—23MAR99

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Κάλυμμα επιθεώρησης

40. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το κάλυμμα επιθεώρησης (B). Ελευθερώστε το υλικό με μια ξύστρα και καθαρίστε από τις πλευρές του μηχανήματος.



H99165—UN—22NOV10

Εικονίζεται μηχάνημα με κιβώτιο ταχυτήτων αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

41. Καθαρίστε το επάνω μέρος του άξονα και του κιβωτίου ταχυτήτων.



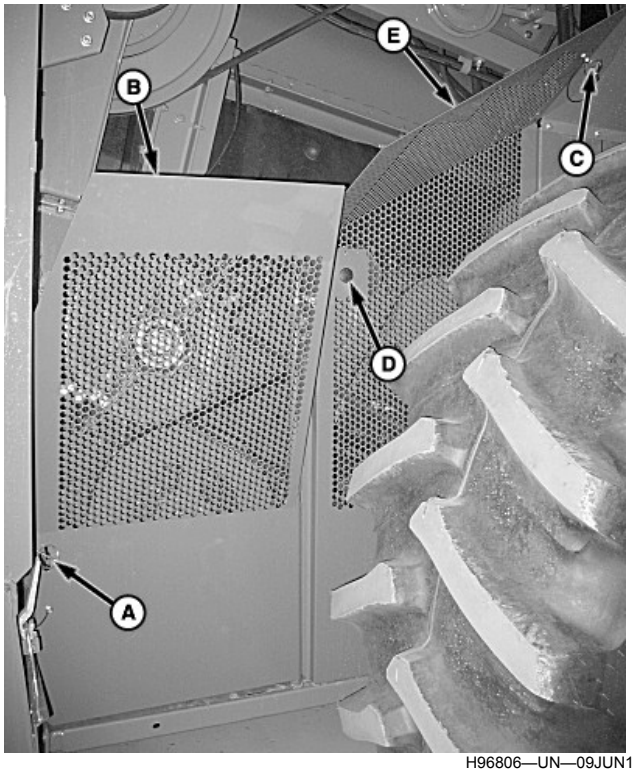
H115550—UN—20AUG15

42. Ανοίξτε το σταθερό κόσκινο και το κινητό κόσκινο όσο γίνεται και καθαρίστε.



H115551—UN—20AUG15

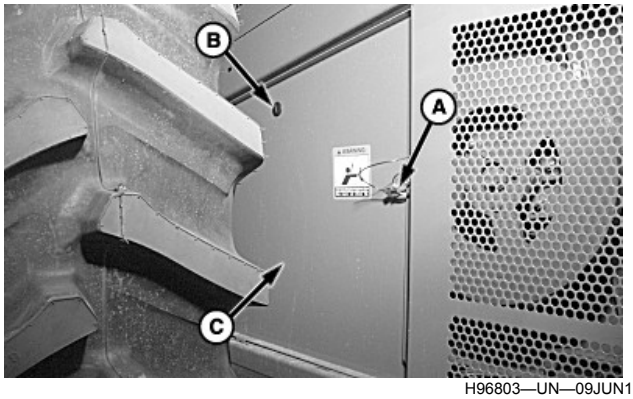
43. Καθαρίστε την πίσω πλευρά του άξονα.



H96806—UN—09JUN10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Ασφάλεια
E—Προστατευτικό κάλυμμα

44. Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα (B).
45. Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (C) και γυρίστε το μάνταλο (D) για να απασφαλίσετε.
46. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα (B) και το μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα (E).
47. Καθαρίστε την περιοχή του ανεμιστήρα.



H96803—UN—09JUN10

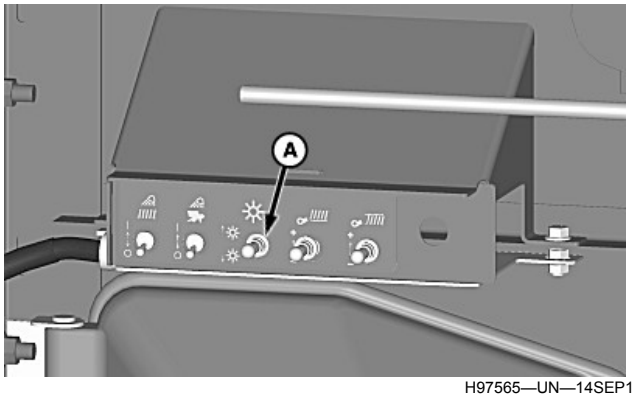
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Ασφάλεια
C—Προστατευτικό κάλυμμα

48. Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και γυρίστε το μάνδαλο (B) για να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα (C).
49. Καθαρίστε την περιοχή.



H123359—UN—08FEB18

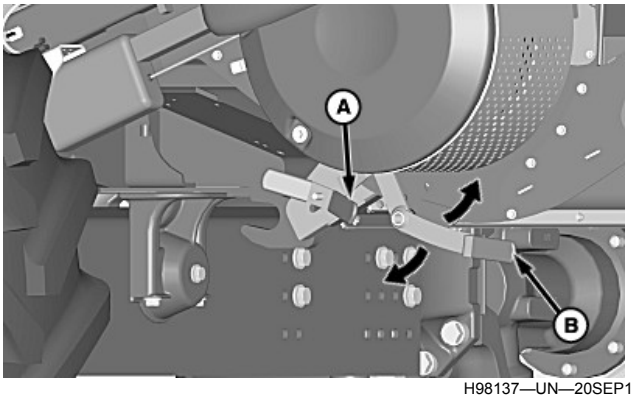
50. Καθαρισμός περιοχής γύρω από τον ανεμιστήρα.



H97565—UN—14SEP10

A—Διακόπτης

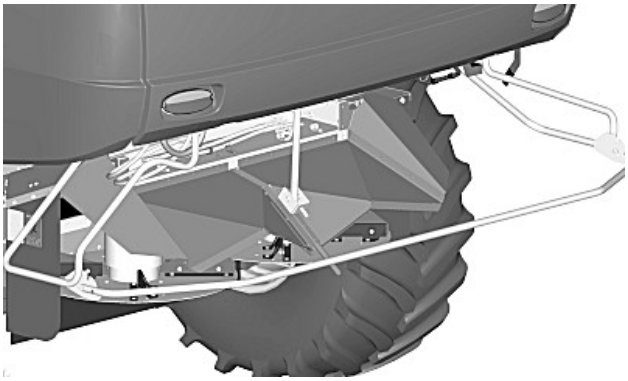
51. Ανασηκώστε τον καταστροφέα (αν υπάρχει) με τον διακόπτη (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Παξιμάδι πεταλούδα
B—Λαβή

52. Χειροκίνητη ρύθμιση συστοιχίας μαχαιριών: Ξεσφίξτε το παξιμάδι πεταλούδα (A) και χρησιμοποιήστε τη λαβή (B) για να αποσυμπλέξετε τη συστοιχία μαχαιριών και να καθαρίσετε τον καταστροφέα.



H98906—UN—27OCT10

53. Καθαρίστε τα άγανα από την περιοχή μηχανισμού κίνησης του διασκορπιστή (αν υπάρχει) και το καπό διασκορπιστή.
54. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως και κλείστε όλες τις πόρτες που ανοίχτηκαν προηγουμένως.

OUO6075,0004D3C-30-29JUN20

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

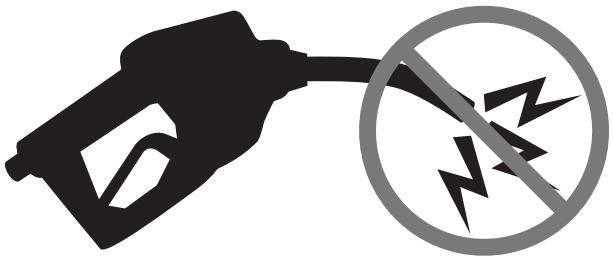
Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Η αφαίρεση θείου και άλλων συστατικών από το ντίζελ χαμηλής περιεκτηκότητας θείου (ULSD) μειώνει την αγωγιμότητά του και αυξάνει την ικανότητά του να συγκρατεί στατικά ηλεκτρικά φορτία.

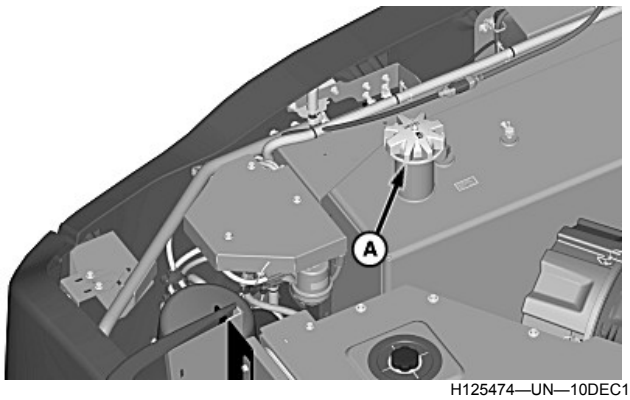
Τα διυλιστήρια μπορεί να έχουν ρίξει στο καύσιμο αντιστατικά πρόσθετα. Πάντως, υπάρχουν πολλοί παράγοντες που μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των πρόσθετων με την πάροδο του χρόνου.

Τα στατικά φορτία μπορούν να σχηματιστούν στα καύσιμα ULSD κατά τη ροή τους μέσα σε συστήματα διανομής καυσίμου. Η εκκένωση στατικών φορτίων όταν υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

Συνεπώς είναι σημαντικό να είναι καλά γειωμένο και συνδεδεμένο ολόκληρο το σύστημα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία καυσίμων στο μηχάνημά σας (δεξαμενή καυσίμων, αντλία μεταφοράς, σωλήνας, ακροστόμιο κλπ.). Για να βεβαιωθείτε πως το σύστημα διανομής ανταποκρίνεται στα σχετικά πρότυπα σωστής γείωσης και σύνδεσης συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας στο πρατήριο καυσίμων.

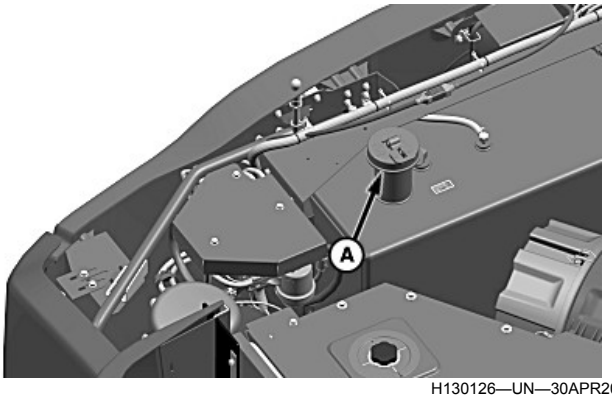
DX,FUEL,STATIC,ELEC-30-12JUL13

Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση



H125474—UN—10DEC18

Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (χωρίς κλειδαριά)



H130126—UN—30APR20

Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (με κλειδαριά)

A—Ρεζερβουάρ καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μεταχειρίζεστε τα καύσιμα με προσοχή. Μην ανεφοδιάζετε με καύσιμο ενώ καπνίζετε. Πριν από την πλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Μην παραγεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν εκτιναχτεί καύσιμο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Η διαστολή του καυσίμου μπορεί να προκαλέσει διαρροή. Αν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι παραγεμισμένο και αφεθεί εκτεθειμένο στο φως του ήλιου ή αυξηθεί σημαντικά η θερμοκρασία του, θα προκληθεί υπερχείλιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κινητήρες τελικής φάσης 4/βαθμίδας V: Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ πετρέλαιο κίνησης με πολύ χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Πετρέλαιο κίνησης και βιοντίζελ στην παρούσα ενότητα.

Γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου (A) στο τέλος κάθε ημέρας. Αυτό εμποδίζει τη συμπύκνωση υδρατμών μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου καθώς ψύχεται ο υγρός αέρας.

OUO6075,0004E1B-30-30APR20

Χρήση και φύλαξη καυσίμου ντίζελ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελαττώστε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Χειρίζεστε προσεκτικά το καύσιμο. ΜΗ γεμίζετε το δοχείο καυσίμων με τον κινητήρα σε λειτουργία. ΜΗΝ καπνίζετε όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ούτε όταν κάνετε συντήρηση στο σύστημα τροφοδοσίας.

Όταν ο καιρός είναι κρύος, για να αποφύγετε ενδεχόμενη συμπύκνωση πάγωμα, γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου κάθε μέρα μετά τη λειτουργία.

Για να ελαχιστοποιηθεί η συμπύκνωση, τα δοχεία καυσίμου πρέπει να διατηρούνται γεμάτα.

Τα πώματα των δοχείων πρέπει να κλείνουν σωστά ώστε να μην εισχωρεί υγρασία. Να ελέγχετε τακτικά την περιεκτικότητα νερού στα καύσιμα.

Αν χρησιμοποιείτε βιολογικά καύσιμα ντίζελ, το φίλτρο καυσίμων ενδεχομένως να χρειάζεται αλλαγή συχνότερα λόγω πρόωρης έμφραξης.

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα να ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του λαδιού κινητήρα. Η αύξηση της στάθμης λαδιού υποδηλώνει την ύπαρξη καυσίμου στο λάδι.

Αν το καύσιμο αποθηκευτεί για μεγάλο διάστημα ή αν η κατανάλωση είναι μικρή, προσθέστε βελτιωτικό για να σταθεροποιηθεί το καύσιμο και να αποφευχθεί η συμπύκνωση νερού. Για υποδείξεις επικοινωνήστε με τον προμηθευτή καυσίμου ή με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,000163E-30-06SEP13

Καύσιμο ντίζελ

Σχετικά με τα χαρακτηριστικά των καυσίμων ντίζελ που διατίθενται στην περιοχή σας συμβουλευτείτε το τοπικό πρατήριο καυσίμων.

Γενικά, τα καύσιμα ντίζελ προσμειγνύονται ώστε να ανταποκρίνονται στις διακυμάνσεις θερμοκρασίας των γεωγραφικών περιοχών όπου διανέμονται.

Συνιστώνται καύσιμα ντίζελ με προδιαγραφές EN 590 ή ASTM D975. Το ανανεώσιμο καύσιμο ντίζελ που παράγεται με υδρογονοεπεξεργασία ζωικών και φυτικών ελαίων είναι βασικά παρόμοιο με το πετρελαϊκό ντίζελ. Το ανανεώσιμο ντίζελ που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές EN 590, ASTM D975 ή EN 15940 είναι αποδεκτό για χρήση σε όλα τα ποσοστιαία επίπεδα ανάμειξης.

Απαιτούμενες ιδιότητες καυσίμων

Σε κάθε περίπτωση, τα καύσιμα πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες ιδιότητες:

Ελάχιστος αριθμός κετανίων, 40. Προτιμάτε αριθμό κετανίων μεγαλύτερο από 47, ειδικά για θερμοκρασίες κάτω από τους -20°C (-4°F) ή για υψόμετρα πάνω από 1675 m (5500 ft.).

Το **σημείο νέφωσης** θα πρέπει να είναι κάτω από την αναμενόμενη χαμηλότερη περιβάλλοντος θερμοκρασίας ή το **όριο ψυχρής διηθητικής ικανότητας** (CFPP) θα πρέπει να είναι κατά μέγιστο 10°C (18°F) κάτω από το σημείο νέφωσης.

Η **λιπαντική ικανότητα καυσίμου** πρέπει να είναι πάνω από μία μέγιστη διάμετρο χαραγής 0,52 mm με μέτρηση κατά ASTM D6079 ή ISO 12156-1.

Προτιμότερη είναι μια μέγιστη διάμετρος χαραγής 0,45 mm.

Η **ποιότητα των καυσίμων ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο** πρέπει να ανταποκρίνονται στους κατά τόπους κανονισμούς εκπομπής ρύπων. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 10.000 mg/kg (10.000 ppm).

Υλικά όπως ο χαλκός, ο μόλυβδος, ο ψευδάργυρος, ο κασσίτερος, ο ορείχαλκος και ο μπρούτζος πρέπει να αποφεύγονται στον εξοπλισμό χειρισμού, διανομής και αποθήκευσης καυσίμων, καθώς αυτά τα μέταλλα ενεργούν ως καταλύτες αντιδράσεων οξείδωσης του καυσίμου και μπορούν να οδηγήσουν στη δημιουργία ιζημάτων και τη φραγή των φίλτρων καυσίμου.

Καύσιμο E-ντίζελ

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε E-ντίζελ (Μίγμα καυσίμου ντίζελ και αιθανόλης). Σε περίπτωση χρήσης καυσίμου E-ντίζελ σε οποιοδήποτε μηχάνημα της John Deere, ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση του μηχανήματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υφίσταται κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω φωτιάς και έκρηξης από τη χρήση καυσίμου e-diesel.

Περιεχόμενο θείου κινητήρων Ενδιάμεσης φάσης 4, Τελικής φάσης 4, Βαθμίδας III A και B, Βαθμίδας IV και Βαθμίδας V άνω των 560 kW

- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ καύσιμα ντίζελ με μέγιστη περιεκτικότητα θείου 500 mg/kg (500 ppm).

Περιεχόμενο θείου κινητήρων Ενδιάμεσης φάσης 4, Τελικής φάσης 4, Βαθμίδας III B, Βαθμίδας IV και κινητήρων Βαθμίδας V

- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ καύσιμα ντίζελ ιδιαίτερα χαμηλής περιεκτικότητας θείου (ULSD) με μέγιστη περιεκτικότητα θείου 15 mg/kg (15 ppm).

Περιεκτικότητα σε θείο για κινητήρες Ενδιάμεσης Βαθμίδας 3 και Κατηγορίας III A

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα θείου 1000 - 2000 mg/kg (1000 - 2000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.
- ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα θείου πάνω από 2000 mg/kg (2000 ppm) επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της John Deere.

Περιεκτικότητα σε θείο για κινητήρες Ενδιάμεσης Βαθμίδας 2 και Κατηγορίας II

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα θείου 2000 - 5000 mg/kg (2000 - 5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.[1]
- ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο πάνω από 5000 mg/kg (5000 ppm), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Περιεκτικότητα σε θείο για άλλους κινητήρες

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 5000 mg/kg (5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αναμιγνύετε χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα ντίζελ ή άλλο είδος λιπαντικού λαδιού με τα καύσιμα ντίζελ.

Η χρήση λανθασμένων πρόσθετων συστατικών καυσίμων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα έγχυσης καυσίμου των κινητήρων ντίζελ.

DX,FUEL1-30-13JUL20

Καύσιμα βιοντίζελ

Το καύσιμο βιοντίζελ είναι ένα καύσιμο αποτελούμενο από μονοαλκυλικούς εστέρες λιπαρών οξέων μακριάς αλυσίδας παραγόμενο από φυτικά έλαια και ζωικά λίπη. Τα μείγματα βιοντίζελ είναι βιοντίζελ αναμεμειγμένο με πετρελαϊκό καύσιμο ντίζελ σε μία αναλογία όγκου.

Πριν από τη χρήση καυσίμων που περιέχουν βιοντίζελ, ελέγξτε τις απαιτήσεις χρήσης του βιοντίζελ και τις συστάσεις στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή.

Οι περιβαλλοντικοί νόμοι και κανονισμοί ενδέχεται να ενθαρρύνουν ή να απαγορεύουν τη χρήση βιολογικών καυσίμων. Πριν από τη χρήση βιολογικών καυσίμων, οι χειριστές θα πρέπει να συμβουλευτούν τις αρμόδιες κρατικές αρχές.

Κινητήρες John Deere βαθμίδας V που λειτουργούν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Όταν ο κινητήρας πρόκειται να λειτουργήσει εντός της Ένωσης με ντίζελ ή πετρέλαιο εσωτερικής καύσης για χρήση εκτός δρόμου, πρέπει να χρησιμοποιείται καύσιμο με περιεκτικότητα σε FAME όχι μεγαλύτερη από 8% όγκο/όγκο (B8).

Κινητήρες John Deere με φίλτρο εξάτμισης, εκτός των κινητήρων βαθμίδας V, που λειτουργούν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, John Deere

Τα μείγματα βιοντίζελ έως B20 μπορούν να

[1] Βλ. DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD, ή DX,ENOIL12,T2, EXT για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με διαστήματα σέρβις λαδιού κινητήρα και φίλτρου.

χρησιμοποιηθούν ΜΟΝΟ εάν το βιοντίζελ (100% βιοντίζελ ή B100) ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ASTM D6751, EN 14214 ή σε άλλη αντίστοιχη προδιαγραφή. Όταν χρησιμοποιείτε μείγμα B20 να περιμένετε μια μείωση 2% στην ισχύ και μια μείωση 3% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Οι συγκεντρώσεις βιοντίζελ πάνω από B20 μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα συστήματα ελέγχου εκπομπών του κινητήρα και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται. Μεταξύ των κινδύνων είναι περισσότερο συχνή στάσιμη ανανέωση, συγκέντρωση αιθάλης και αυξημένα χρονικά διαστήματα για την αφαίρεση της τέφρας.

Απαιτούνται εγκεκριμένα από την John Deere βελτιωτικά καυσίμων τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού, κατά τη χρήση μειγμάτων βιοντίζελ από B10 έως B20, και συνιστώνται όταν χρησιμοποιούνται χαμηλότερα μείγματα βιοντίζελ.

Κινητήρες John Deere χωρίς φίλτρο εξάτμισης John Deere

Τα μείγματα βιοντίζελ έως B20 μπορούν να χρησιμοποιηθούν ΜΟΝΟ εάν το βιοντίζελ (100% βιοντίζελ ή B100) ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ASTM D6751, EN 14214 ή σε άλλη αντίστοιχη προδιαγραφή. Όταν χρησιμοποιείτε μείγμα B20 να περιμένετε μια μείωση 2% στην ισχύ και μια μείωση 3% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Αυτοί οι κινητήρες John Deere μπορούν να λειτουργήσουν με μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 (έως 100% βιοντίζελ). Να λειτουργούν ΜΟΝΟ σε επίπεδα πάνω από B20, εφόσον το βιοντίζελ επιτρέπεται από τη νομοθεσία και πληροί την προδιαγραφή EN 14214 (κυρίως διαθέσιμο στην Ευρώπη). Οι κινητήρες που λειτουργούν με μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 μπορεί να μην ανταποκρίνονται πλήρως ή να μην επιτρέπονται από όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπών. Όταν χρησιμοποιείτε βιοντίζελ 100% να περιμένετε μια μείωση 12% στην ισχύ και μια μείωση 18% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Απαιτούνται εγκρικριμένα από την John Deere βελτιωτικά καυσίμων τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού, κατά τη χρήση μειγμάτων βιοντίζελ από B10 έως B100, και συνιστώνται όταν χρησιμοποιούνται χαμηλότερα μείγματα βιοντίζελ.

Υποδείξεις και απαιτήσεις χρήσης του βιοντίζελ

Το πετρελαϊκό ντίζελ σε όλα τα μείγματα βιοντίζελ πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του εμπορικού προτύπου ASTM D975 (ΗΠΑ) ή EN 590 (ΕΕ).

Στους χρήστες του βιοντίζελ στις ΗΠΑ συνιστάται να αγοράζουν μείγματα βιοντίζελ από πρατήρια με πιστοποίηση BQ-9000 και από παραγωγούς με πιστοποίηση BQ-9000 [σύμφωνα με την πιστοποίηση του Εθνικού Συμβουλίου Βιοντίζελ (National Biodiesel Board)]. Τα εγκεκριμένα πρατήρια και τους εξουσιοδοτημένους παραγωγούς μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στην παρακάτω σελίδα: http://www.bq9000.org.

Το βιοντίζελ περιέχει υπολειπόμενη τέφρα. Σε περίπτωση που τα επίπεδα τέφρας υπερβαίνουν τα μέγιστα επιτρεπόμενα όρια κατά ASTM D6751 ή EN14214, μπορεί να προκληθεί γρηγορότερη φόρτωση τέφρας και να απαιτείται συχνότερος καθαρισμός του φίλτρου καυσαερίων (εφόσον υπάρχει).

Το φίλτρο καυσίμου μπορεί να χρειάζεται συχνότερη αντικατάσταση, όταν χρησιμοποιείτε βιοντίζελ, ιδιαίτερα μετά από τη χρήση ντίζελ. Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα να ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του λαδιού κινητήρα. Η αύξηση της στάθμης του λαδιού υποδηλώνει αραίωση καυσίμου του λαδιού του κινητήρα. Τα μείγματα βιοντίζελ μέχρι B20 πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα σε 90 ημέρες από την ημερομηνία παρασκευής του βιοντίζελ. Μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα σε 45 ημέρες από την ημερομηνία παρασκευής του βιοντίζελ.

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιοντίζελ μέχρι B20, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- Υποβάθμιση ροής λόγω ψυχρού καιρού
- Προβλήματα σταθερότητας και αποθήκευσης (απορρόφηση υγρασίας, οξείδωση, ανάπτυξη μικροβίων)
- Πιθανό βούλωμα φίλτρων (ένα σύνηθες πρόβλημα κατά την πρώτη αλλαγή σε χρήση βιοντίζελ σε χρησιμοποιημένους κινητήρες)
- Πιθανή διαρροή καυσίμου μέσα από τσιμούχες και σωλήνες (ένα πρόβλημα κυρίως σε παλαιότερους κινητήρες)
- Πιθανή μείωση της διάρκειας συντήρησης των εξαρτημάτων του κινητήρα

Για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο πληροί τις παραπάνω προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, ζητήστε ένα πιστοποιητικό ανάλυσης από το πρατήριο καυσίμων σας.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere για προϊόντα καυσίμου John Deere για να βελτιώσετε την αποθήκευση και την απόδοση με βιοντίζελ.

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20, θα πρέπει να επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα παρακάτω:

- Πιθανό βούλωμα των ακροφυσίων εγχυτήρα με αποτέλεσμα απώλεια ισχύος και κακή καύση του κινητήρα, αν δεν χρησιμοποιηθούν τα εγκεκριμένα από την John Deere πρόσθετα καυσίμων και βελτιωτικά ή αντίστοιχα τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού
- Πιθανή αραίωση λαδιού κάρτερ (απαιτούνται συχνότερες αλλαγές λαδιού)

- Πιθανή επιβερνίκωση ή ενσφήνωση εσωτερικών εξαρτημάτων
- Πιθανός σχηματισμός ιλύος και ιζημάτων
- Πιθανή θερμική οξείδωση του καυσίμου σε υψηλές θερμοκρασίες
- Πιθανά προβλήματα συμβατότητας με άλλα υλικά (όπως χαλκός, μόλυβδος, ψευδάργυρος, κασσίτερος, ορείχαλκος και μπρούτζος) χρησιμοποιούνται στον εξοπλισμό χειρισμού, διανομής και αποθήκευσης καυσίμου
- Πιθανή μείωση της απόδοσης της νεροπαγίδας
- Πιθανή ζημιά της βαφής αν εκτεθεί σε βιοντίζελ
- Πιθανή οξείδωση του εξοπλισμού έγχυσης καυσίμου
- Πιθανή υποβάθμιση του ελαστομερούς υλικού των τσιμουχών και των φλαντζών στεγανοποίησης (πρόβλημα κυρίως για παλαιότερους κινητήρες)
- Πιθανές υψηλές στάθμες οξέων μέσα στο σύστημα καυσίμου
- Επειδή τα μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 περιέχουν περισσότερη τέφρα, η χρήση μειγμάτων πάνω από B20 μπορεί προκαλέσουν πιο γρήγορη φόρτωση τέφρας και να απαιτείται συχνότερος καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης (εφόσον υπάρχει)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στους κινητήρες της John Deere ΔΕΝ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως καύσιμα σε καμία συγκέντρωση τα λάδια από συμπίεση λαχανικών. Η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

DX,FUEL7-30-13JAN18

Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ

Τα περισσότερα καύσιμα ντήζελ που παρασκευάζονται στις ΗΠΑ, τον Καναδά και στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν επαρκή λιπαντική ικανότητα ώστε να εξασφαλίζουν τη σωστή λειτουργία και διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων του συστήματος έγχυσης. Όμως τα καύσιμα ντίζελ που παρασκευάζονται σε άλλα μέρη του κόσμου μπορεί να μην διαθέτουν την απαραίτητη λιπαντική ικανότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε πως τα καύσιμα ντίζελ που χρησιμοποιείτε στο μηχάνημά σας διαθέτουν τις σωστές λιπαντικές ιδιότητες.

Η λιπαντική ικανότητα καυσίμου πρέπει να είναι πάνω από μία μέγιστη διάμετρο χαραγής 0,52 mm με μέτρηση κατά το ASTM D6079 ή το ISO 12156-1. Προτιμότερη είναι μια μέγιστη διάμετρος χαραγής 0,45 mm.

Αν χρησιμοποιείτε καύσιμα με μικρότερη ή με απροσδιόριστη λιπαντική ικανότητα, προσθέστε το βελτιωτικό "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" της John Deere (ή κάποιο ισοδύναμο) στην προβλεπόμενη συγκέντρωση.

Λιπαντική ικανότητα των βιολογικών καυσίμων ντίζελ

Η λιπαντικότητα καυσίμου μπορεί να βελτιωθεί σημαντικά με μείγματα βιολογικού ντίζελ μέχρι B20 (20% βιολογικό ντίζελ). Μεγαλύτερη αύξηση της λιπαντικής ικανότητας είναι περιορισμένη για μείγματα βιολογικού ντίζελ πάνω από B20.

DX,FUEL5-30-07FEB14

Συμπληρωματικά πρόσθετα καυσίμου ντίζελ

Τα καύσιμα ντίζελ μπορεί να γίνουν αιτία για προβλήματα απόδοσης και λειτουργίας για πολλούς λόγους. Κάποιες από τις αιτίες αυτές μπορεί να είναι η ανεπαρκής λιπαντικότητα, οι ρύποι, ο χαμηλός αριθμός κετανίου και διάφορες ιδιότητες που προκαλούν το σχηματισμό εναποθέσεων στο σύστημα καυσίμου. Αυτά και άλλα αίτια παρατίθενται σε άλλα κεφάλαια του παρόντος εγχειριδίου.

Για να βελτιστοποιήσετε την απόδοση και την αξιοπιστία του κινητήρα ακολουθείτε πιστά τις συστάσεις σχετικά με την ποιότητα καυσίμων, την αποθήκευση και τον τρόπο χρήσης, που θα βρείτε σε τούτο το βιβλίο χειριστή.

Για περισσότερη βοήθεια στη διατήρηση της απόδοσης και της αξιοπιστίας του συστήματος καυσίμου του κινητήρα, η John Deere έχει αναπτύξει μια οικογένεια με προϊόντα πρόσθετων καυσίμου για τις περισσότερες διεθνείς αγορές. Στα βασικά προϊόντα ανήκουν το βελτιωτικό καυσίμου ντίζελ (πλήρες βελτιωτικό σε τύπους χειμώνα και θέρους) και η διατήρηση καθαριότητας καυσίμου (αφαίρεση και προφύλαξη αποθέματος καυσίμου). Η διαθεσιμότητα αυτών και άλλων προϊόντων στην αγορά μεταβάλλεται. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα πρόσθετα καυσίμου που μπορεί να είναι κατάλληλα για τις ανάγκες σας απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,FUEL13-30-07FEB14

Δοκιμή των καυσίμων ντίζελ

Ένα πρόγραμμα ανάλυσης μπορεί να βοηθήσει στον έλεγχο της ποιότητας των καυσίμων ντίζελ. Με την ανάλυση καυσίμου μπορείτε να έχετε σημαντικά στοιχεία όπως υπολογισμένο δείκτη κετανίων, τύπο καυσίμου, περιεκτικότητα θείου, περιεκτικότητα νερού, εμφάνιση, καταλληλότητα για λειτουργία σε κρύο καιρό, μικρόβια, σημείο νέφωσης, αριθμό οξέων, μόλυνση, και αν το καύσιμο πληροί την προδιαγραφή ASTM D975 ή άλλη ισοδύναμη προδιαγραφή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση καυσίμου ντίζελ απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,FUEL6-30-13JAN18

Ελαχιστοποίηση της επίδρασης του κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ

Οι κινητήρες της John Deere είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν χωρίς προβλήματα και σε κρύο καιρό.

Πάντως, για να εξασφαλιστεί η απρόσκοπτη εκκίνηση και τη λειτουργία με κρύο καιρό, χρειάζεται μια κάποια επιπλέον φροντίδα. Οι παρακάτω πληροφορίες περιγράφουν τα βήματα με τα οποία μπορείτε να ελαχιστοποιήσετε την επίδραση του κρύου καιρού κατά την εκκίνηση και τη λειτουργία του κινητήρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους υποβοήθησης σε κρύο καιρό απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Χρήση κατάλληλων καυσίμων χειμώνα

Όταν οι θερμοκρασίες πέφτουν κάτω από τους 0°C (32° F), το χειμερινό καύσιμο (Αρ. 1-D στη Βόρεια Αμερική) είναι το πιο κατάλληλο για λειτουργία σε ψυχρές καιρικές συνθήκες. Τα καύσιμα χειμώνα έχουν πιο χαμηλό σημείο νέφωσης και χαμηλότερο σημείο πήξης.

Το **σημείο νέφωσης** είναι η θερμοκρασία στην οποία αρχίζει να σχηματίζεται κερί στο καύσιμο. Αυτό το κερί προκαλεί έμφραξη των φίλτρων. Το **σημείο πήξης** είναι η πιο χαμηλή θερμοκρασία στην οποία παρατηρείται ρευστότητα στο καύσιμο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά μέσο όρο τα καύσιμα ντίζελ χειμώνα έχουν πιο χαμηλή τιμή Btu (περιεκτικότητα θερμότητας). Με τη χρήση καυσίμων χειμώνα μπορεί να μειωθεί η ιπποδύναμη και η αποδοτικότητα των καυσίμων, αλλά δεν υπάρχει άλλη επίδραση στην απόδοση του κινητήρα. Πριν προσπαθήσετε να αντιμετωπίσετε τυχόν προβλήματα λόγω μειωμένης απόδοσης κατά τη λειτουργία με κρύο καιρό, ελέγξτε την κατηγορία καυσίμων που χρησιμοποιείτε.

Θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα

Το θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα είναι μια δυνατότητα σε μερικούς κινητήρες για υποβοήθηση της εκκίνησης σε κρύο καιρό.

Αιθέρας

Στην εισαγωγή υπάρχει μια είσοδος αιθέρα για υποβοήθηση της εκκίνησης σε κρύο καιρό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο αιθέρας είναι εξαιρετικά εύφλεκτος. Μην χρησιμοποιείτε αιθέρα όταν ξεκινάτε έναν κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή με θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού

Το θερμαντικό στοιχείο στο μπλοκ κινητήρα (θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού υγρού) συμβάλλει στην υποβοήθηση της εκκίνησης με κρύο καιρό.

Λάδι εποχιακού ιξώδους και κατάλληλη περιεκτικότητα ψυκτικού

Επιλέγετε λάδι κινητήρα με ιξώδες κατάλληλο για τις αναμενόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη χρονική περίοδο μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού καθώς και το κατάλληλο αντιψυκτικό με χαμηλή περιεκτικότητα πυριτικών αλάτων. (Βλ. απαιτήσεις για ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΝΤΙΖΕΛ και ΨΥΚΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ στο παρόν κεφάλαιο.)

Πρόσθετο ψυχρής ροής καυσίμου ντίζελ

Κατά τη διάρκεια της χειμερινής σεζόν, χρησιμοποιείτε το βελτιωτικό καυσίμου "John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (χειμερινού τύπου) που περιέχει αντιπαγωτικές χημικές ουσίες ή άλλο αντίστοιχο μη χειμερινό βελτιωτικό καυσίμου (Αρ. 2-D στη Βόρεια Αμερική). Αυτό συνήθως διευρύνει την ικανότητα λειτουργίας περίπου 10 °C (18 °F) κάτω από το σημείο νέφωσης. Για λειτουργία σε ακόμη πιο χαμηλές θερμοκρασίες, χρησιμοποιήστε καύσιμο χειμώνα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το καύσιμο χρειάζεται φροντίδα όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 0 °C (32 °F). Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε καθαρό καύσιμο χωρίς προσμείξεις. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στην ετικέτα.

Βιολογικό ντίζελ

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιολογικού ντίζελ κατά τις θερμές θερμοκρασίες ενδέχεται να σχηματιστεί κερί. Ξεκινήστε τη χρήση του John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (χειμερινού τύπου) ή άλλου αντίστοιχου στους 5°C (41°F) για τη βελτίωση των βιολογικών καυσίμων ντίζελ κατά τη διάρκεια της χειμερινής σεζόν. Σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C (32° F) χρησιμοποιείτε μείγματα B5 ή μικρότερης περιεκτικότητας. Σε θερμοκρασίες κάτω από -10°C (14° F) χρησιμοποιείτε μόνο χειμερινό πετρελαϊκό ντίζελ.

Χειμερινές προσόψεις

Η χρήση χειμερινών προσόψεων από ίνες, χαρτόνι ή στερεό δεν συνιστάται σε κανέναν κινητήρα John Deere. Η χρήση τους μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα αυξημένες θερμοκρασίες ψυκτικού, λαδιού και αέρα καύσης κινητήρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη διάρκεια ζωής του κινητήρα, απώλεια ιπποδύναμης και μικρή εξοικονόμηση καυσίμου. Οι χειμερινές προσόψεις μπορούν επίσης να προκαλέσουν υπερβολική καταπόνηση στους ανεμιστήρες και στα εξαρτήματά τους με αποτέλεσμα πρόωρες βλάβες.

Αν χρησιμοποιείτε χειμερινές προσόψεις, αυτές δεν πρέπει να καλύπτουν τελείως την μπροστινή σχάρα. Περίπου το 25% στην κεντρική περιοχή της σχάρας θα πρέπει να παραμένει μόνιμα ανοικτό. Σε καμία στιγμή δεν επιτρέπεται η διάταξη συγκράτησης αέρα να τοποθετηθεί κατευθείαν στο σώμα του ψυγείου.

Διαφράγματα ψυγείου

Αν υπάρχει ένα θερμοστατικά ελεγχόμενο σύστημα διαφραγμάτων ψυγείου, αυτό το σύστημα θα πρέπει να ρυθμίζεται με τέτοιο τρόπο ώστε τα διαφράγματα να είναι τελείως ανοικτά όταν το ψυκτικό υγρό φτάνει στους 93 °C (200 °F), ώστε να αποφευχθούν οι υπερβολικές θερμοκρασίες στην πολλαπλή εισαγωγής. Τα συστήματα που ελέγχονται χειροκίνητα δεν συνίστανται.

Αν χρησιμοποιείτε ψύξη αέρα/αέρα, τα διαφράγματα πρέπει να είναι τελείως ανοικτά όταν η θερμοκρασία του αέρα πολλαπλής εισαγωγής φτάνει στη μέγιστη επιτρεπτή θερμοκρασία έξω από τον ψύκτη αέρα καύσης.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,FUEL10-30-13JAN18

Υγρό Καυσαερίων Ντίζελ (DEF/AdBlue) – Χρήση σε Κινητήρες Εξοπλισμένους με Σύστημα Επιλεκτικής Κατάλυσης (SCR)

Για να διατηρηθεί η απόδοση εκπομπών του κινητήρα, είναι σημαντική η χρήση και η επαναπλήρωση του DEF σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) είναι ένα υγρό υψηλής καθαρότητας, το οποίο εγχύεται στο σύστημα εξάτμισης των κινητήρων που είναι εξοπλισμένοι με συστήματα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR). Η διατήρηση της καθαρότητας του DEF/AdBlue είναι καθοριστική για την αποφυγή δυσλειτουργίας στο σύστημα SCR. Οι κινητήρες που απαιτούν υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) θα χρησιμοποιούν ένα προϊόν το οποίο πληροί τις απαιτήσεις για υδάτινο διάλυμα ουρίας 32 (AUS 32) σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22241-1.

Συνιστάται η χρήση του Υγρού Καυσαερίων Ντίζελ της John Deere. Το υγρό εξάτμισης ντίζελ της John Deere διατίθεται από τον αντιπρόσωπο της John Deere σε διάφορα μεγέθη συσκευασίας κατάλληλα για τις ανάγκες σας.

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο υγρό εξάτμισης ντίζελ της John Deere, χρησιμοποιήστε DEF που είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με το πρόγραμμα πιστοποίησης υγρού εξάτμισης ντίζελ του Αμερικανικού Ινστιτούτου Πετρελαίου (API) ή το πρόγραμμα πιστοποίησης υγρού εξάτμισης ντίζελ AdBlue™. Αναζητήστε το σύμβολο πιστοποίησης API ή το όνομα AdBlue™ πάνω στον περιέκτη.

Η ονομασία AdBlue είναι εμπορικό σήμα της Ένωσης Αυτοκινητοβιομηχανιών Γερμανίας (VDA).



RG30211—UN—08MAR18

Σε μερικές περιπτώσεις, η λέξη DEF μπορεί να αναφέρεται μαζί με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω ονόματα:

- Ουρία
- Υδάτινο διάλυμα ουρίας 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Αναγωγικός παράγοντας NOx
- Διάλυμα καταλύτη

DX,DEF-30-13JAN18

Έλεγχος υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF/AdBlue)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η χρήση DEF/AdBlue με σωστή περιεκτικότητα είναι καθοριστική για τη σωστή λειτουργία του κινητήρα και του συστήματος μετεπεξεργασίας. Μακρόχρονη αποθήκευση και άλλες συνθήκες μπορεί να αλλοιώσουν την πυκνότητα του διαλύματος DEF/AdBlue.

Αν η ποιότητα του DEF/AdBlue είναι αμφίβολη, πάρτε ένα δείγμα από το δοχείο DEF/AdBlue σε ένα καθαρό δοχείο. Το διάλυμα DEF/AdBlue πρέπει να είναι εντελώς διάφανο με ελαφρά μυρωδιά αμμωνίας. Αν το διάλυμα DEF/AdBlue εμφανίζεται θολό, έχει απόχρωση ή έντονη μυρωδιά αμμωνίας, είναι πιθανότατα εκτός προδιαγραφών. Διάλυμα DEF/AdBlue σε τέτοια κατάσταση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αδειάστε το δοχείο, ξεπλύντε με απεσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε με νέο υγρό DEF/AdBlue σωστής περιεκτικότητας. Όταν γεμίσετε το δοχείο ελέγξτε την πυκνότητα του DEF/AdBlue.

Αν το DEF/AdBlue περάσει το τεστ οπτικής υφής και μυρωδιάς. ελέγξτε την συγκέντρωση του AdBlue με ένα διαθλασιμόμετρο ρυθμισμένο για μετρήσεις DEF/AdBlue.

Η πυκνότητα του DEF/AdBlue θα πρέπει να ελεγχθεί όταν ο κινητήρας παραμείνει αποθηκευμένος για μεγάλο διάστημα ή αν υπάρχει υποψία ότι το υγρό DEF/AdBlue στον κινητήρα ή στη συσκευασία έχει μολυνθεί με νερό.

Δύο εγκεκριμένα εργαλεία διατίθενται από την αντιπροσωπεία της John Deere:

- Ψηφιακό διαθλασίμετρο JDG11594 για DEF/AdBlue — Ένα ψηφιακό εργαλείο για εύκολη μέτρηση της περιεκτικότητας

- Διαθλασίμετρο JDG11684 για DEF/AdBlue — Εργαλείο μικρού κόστους για ανολογική μέτρηση

Για τη μέτρηση ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν στο κάθε εργαλείο.

Η σωστή συγκέντρωση του διαλύματος DEF/AdBlue είναι ουρία 31,8 — 33,2%. Αν η περιεκτικότητα του DEF/AdBlue είναι εκτός προδιαγραφών, αδειάστε το δοχείο DEF/AdBlue, ξεπλύντε με απεσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε με DEF/AdBlue σωστής περιεκτικότητας. Αν το συσκευασμένο DEF/AdBlue είναι εκτός προδιαγραφών αχρηστεύστε το και αντικαταστήστε το με σωστό DEF/AdBlue.

DX,DEF,TEST-30-13JUN13

Φύλαξη του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

Μην καταπίνετε το DEF. Σε περίπτωση κατάποσης του DEF, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τυχόν παρεμβάσεις ή η αφαίρεση οποιουδήποτε εξαρτήματος του συστήματος μετεπεξεργασίας είναι παράνομες ενέργειες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται AdBlue που δεν πληροί τις απαιτούμενες προδιαγραφές ή ο κινητήρας δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία χωρίς AdBlue.

Μην επιχειρήσετε ποτέ να δημιουργήσετε DEF αναμιγνύοντας ουρία γεωργικής ποιότητας με νερό. Η ουρία γεωργικής ποιότητας δεν ανταποκρίνεται στις απαραίτητες προδιαγραφές και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Μην προσθέτετε τυχόν χημικά ή πρόσθετα στο AdBlue ως αντιπαγωτική προστασία. Οποιοδήποτε χημικό ή πρόσθετο προστεθεί στο DEF μπορεί να προξενήσει βλάβη στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Ποτέ μην προσθέτετε στο δοχείο του AdBlue νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό αντί για ή μαζί με το AdBlue. Η χρήση τυχόν μεταποιημένου ή μη εγκεκριμένου AdBlue μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Οι πληροφορίες φύλαξης που παρέχονται παρακάτω είναι ενδεικτικές και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγός.

Προτιμάται η φύλαξη του DEF εκτός ακραίων θερμοκρασιών περιβάλλοντος. Το DEF παγώνει στους –11°C (12°F). Η έκθεση σε θερμοκρασίες άνω των 30°C (86°F) μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα του DEF με την πάροδο του χρόνου. Μην φυλάσσετε το DEF σε άμεσο ηλιακό φως.

Τα δοχεία φύλαξης αποκλειστικά για DEF πρέπει να σφραγίζονται μεταξύ χρήσεων, ώστε να αποτρέπεται η εξάτμιση και η ρύπανση του υγρού. Για τη μεταφορά και τη φύλαξη του DEF συνιστάται η χρήση δοχείων από πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή ανοξείδωτων δοχείων.

Οι ιδανικές συνθήκες για την αποθήκευση του AdBlue είναι οι εξής:

- Αποθήκευση σε θερμοκρασίες μεταξύ –5 C και 30 C (23 F και 86 F)
- Αποθήκευση σε ειδικά σφραγισμένα δοχεία για την αποφυγή ρύπανσης και εξάτμισης του υγρού

Υπό αυτές τις συνθήκες, το AdBlue είναι κατάλληλο για χρήση για τουλάχιστον 18 μήνες. Η φύλαξη του DEF σε υψηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του κατά περίπου 6 μήνες ανά θερμοκρασία 5°C (9°F) άνω των 30°C (86°F).

Αν δεν είστε σίγουροι για πόσο καιρό ή υπό ποιές συνθήκες έχει αποθηκευτεί το AdBlue, ελέγξτε το. Ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF).

Δεν συνιστάται η μακρόχρονη αποθήκευση του AdBlue στο δοχείο (πάνω από 12 μήνες). Αν η μακρόχρονη αποθήκευση είναι απαραίτητη, ελέγξτε το AdBlue προτού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας. Ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF).

Συνιστάται η αγορά του DEF σε ποσότητες που είναι δυνατό να καταναλωθούν εντός 12 μηνών.

DX,DEF,STORE-30-15JUL20

Επαναπλήρωση δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

Μην καταπίνετε το DEF. Σε περίπτωση κατάποσης του DEF, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό για να ξεπλύνετε εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για τη διανομή DEF. Το νερό της βρύσης μπορεί να μολύνει το DEF. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αποσταγμένο νερό, ξεπλύνετε με καθαρό νερό βρύσης και στη συνέχεια, ξεπλύνετε καλά με αρκετή ποσότητα DEF.

Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν το υγρό AdBlue χυθεί μέσα στο δοχείο καυσίμου του κινητήρα ή σε άλλους χώρους υγρών, μην λειτουργήσετε τον κινητήρα μέχρι να καθαρίσετε το σύστημα προσεκτικά από το AdBlue. Επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος.

Πρέπει να επιδείξετε την κατάλληλη προσοχή κατά την επαναπλήρωση της δεξαμενής DEF. Πριν αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου AdBlue θα πρέπει η γύρω περιοχή να είναι καθαρή. Κλείστε ερμητικά τα δοχεία του DEF ύστερα από κάθε χρήση, ώστε να αποτρέπεται η ρύπανση και η εξάτμιση του υγρού.

Αποφύγετε την εκτόξευση του DEF και μην επιτρέπετε την επαφή του με το δέρμα, τα μάτια ή το στόμα.

Ο χειρισμός του DEF δεν είναι επιβλαβής, ωστόσο το DEF μπορεί να διαβρώσει υλικά, όπως χάλυβα, σίδηρο, ψευδάργυρο, νικέλιο, χαλκό, αλουμίνιο και μαγνήσιο. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα δοχεία για τη μεταφορά και τη φύλαξη του DEF. Συνιστάται η χρήση δοχείων από πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή ανοξείδωτων δοχείων.

Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με το δέρμα. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, πλύνετε αμέσως το δέρμα με σαπούνι και νερό.

Διατηρήστε χωρίς βρωμιά και σκόνη οποιοδήποτε αντικείμενο χρησιμοποιείται για τη φύλαξη ή τη διανομή του DEF. Πλύνετε και ξεπλύνετε καλά τα δοχεία ή τα χωνιά με αποσταγμένο νερό για να τα καθαρίσετε από τυχόν ρυπαντικές ουσίες.

Αν στο δοχείο DEF προστεθεί μη εγκεκριμένο υγρό, όπως καύσιμο ντίζελ ή ψυκτικό υγρό, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος.

Αν έχει προστεθεί νερό στο δοχείο DEF, τότε είναι απαραίτητος ο καθαρισμός του. Ανατρέξτε στο θέμα "Καθαρισμός της δεξαμενής DEF" στο παρόν εγχειρίδιο. Μετά από την επαναπλήρωση της δεξαμενής, ελέγξτε τη συγκέντρωση του DEF. Ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF).

Ο χειριστής πρέπει να διατηρεί πάντα τις σωστές στάθμες του υγρού DEF. Ελέγχετε καθημερινά το επίπεδο του DEF και ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή όποτε χρειάζεται. Η θύρα πλήρωσης αναγνωρίζεται από το μπλε καπάκι με ανάγλυφο το ακόλουθο σύμβολο DEF.

DX,DEF,REFILL-30-15JUL20

Απόρριψη του διαλύματος AdBlue (DEF)

Αν και το πρόβλημα για μικρή διαρροή AdBlue στο έδαφος είναι μικρό, μεγάλες ποσότητες υγρού θα πρέπει αντιμετωπίζονται. Αν συμβεί μεγάλη διαρροή, απευθυνθείτε στη Διεύθυνση Περιβάλλοντος για βοήθεια στον καθαρισμό.

Αν μια μεγάλη ποσότητα AdBlue δεν είναι εντός των προδιαγραφών επικοινωνήστε με το προμηθευτή σας για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη. Μην χύνετε μεγάλες ποσότητες AdBlue στο έδαφος ούτε να το στέλνετε σε εγκαταστάσεις βιολογικού καθαρισμού.

DX,DEF,DISPOSE-30-13JUN13

Ψυκτικό υγρό για κινητήρες ντίζελ (κινητήρες με υγρά χιτώνια κυλίνδρων)

Σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης που ισχύουν, είναι δυνατό να προκληθεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα, η οποία ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν εξαρτώνται από τη χρήση ψυκτικών, εξαρτημάτων ή υπηρεσιών της John Deere.

Προτιμόμενα ψυκτικά

Συνιστώνται τα παρακάτω προαναμεμειγμένα ψυκτικά κινητήρων:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Το ψυκτικό "COOL-GARD II pre-mix" διατίθεται σε πολλές συγκεντρώσεις με διαφορετικά όρια

Η ονομασία COOL-GARD είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

αντιψυκτικής προστασίας όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

COOL-GARD II Pre-Mix	Όριο αντιψυκτικής προστασίας
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Τα προϊόντα COOL-GARD II pre-mix δεν είναι όλα διαθέσιμα σε όλες τις χώρες.

Αν χρειάζεται μη τοξικός συνδυασμός ψυκτικού χρησιμοποιήστε το "COOL-GARD II PG".

Άλλα προτεινόμενα ψυκτικά

Συνιστάται επίσης το παρακάτω ψυκτικό κινητήρα:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate σε αναλογία 40—60% με νερό ποιότητας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αναμειγνύετε συμπυκνωμένο ψυκτικό με νερό, μη χρησιμοποιείτε λιγότερη από 40% ούτε περισσότερη από 60% συγκέντρωση ψυκτικού. Λιγότερο από 40% σημαίνει ανεπαρκή πρόσθετα για αντιδιαβρωτική προστασία. Περισσότερο από 60% μπορεί να οδηγήσει σε πήξη του ψυκτικού και σε προβλήματα στο σύστημα ψύξης.

Άλλα ψυκτικά

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ψυκτικά με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Προαναμεμειγμένο ψυκτικό που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ASTM D6210
- Περιέχει πακέτο πρόσθετων χωρίς 2-αιθυλεξανικό οξύ (2-EHA)
- Συμπυκνωμένο ψυκτικό που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ASTM D6210 σε αναλογία 40—60% με νερό καλής ποιότητας

Αν ψυκτικά με αυτές τις προδιαγραφές δεν είναι διαθέσιμα, χρησιμοποιήστε συμπυκνωμένο ή αναμεμειγμένο ψυκτικό που να έχει τουλάχιστον τις παρακάτω χημικές και φυσικές ιδιότητες:

- Παρέχει προστασία από σπηλαίωση στα χιτώνια των κυλίνδρων είτε σύμφωνα με τη μέθοδο ελέγχου σπηλαίωσης -Cavitation Test Method- της John Deere ή σύμφωνα με μία μελέτη που έγινε σε ή πάνω από 60% χωρητικότητα φορτίου.
- Αποτελείται από συνδυασμό προσθετικών χωρίς νιτρώδη συστατικά.
- Περιέχει πακέτο πρόσθετων χωρίς 2-αιθυλεξανικό οξύ (2-EHA)
- Προστατεύει από διάβρωση τα μέταλλα του ψυκτικού συστήματος (χυτοσίδηρο, κράματα αλουμινίου και χαλκού όπως μπρούτζος).

Ποιότητα νερού

Η ποιότητα του νερού είναι σημαντικός παράγοντας για την απόδοση του συστήματος ψύξης. Για την ανάμειξη με συμπυκνωμένο ψυκτικό κινητήρων με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη, συνιστάται η χρήση απιονισμένου ή αφαλατωμένου νερού.

Διαστήματα αποστράγγισης ψυκτικού

Πρέπει να αδειάζετε και να γεμίζετε το σύστημα ψύξης με καθαρό ψυκτικό υγρό στα προβλεπόμενα διαστήματα, τα οποία εξαρτώνται από το χρησιμοποιούμενο ψυκτικό υγρό.

Εάν χρησιμοποιείτε COOL-GARD II ή COOL-GARD II PG το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

Εάν χρησιμοποιείται κάποιο άλλο ψυκτικό εκτός από τα COOL-GARD II ή COOL-GARD II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.[2]

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε στο σύστημα ψύξης στεγανοποιητικά πρόσθετα ή αντιψυκτικό που περιέχει τέτοια πρόσθετα.

Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη ψυκτικών υγρών αιθυλενικής και προπυλενικής γλυκόλης.

Μη χρησιμοποιείτε ψυκτικά υγρά που περιέχουν νιτρώδη συστατικά.

DX,COOL3-30-25AUG20

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Μερικές πρόσθετες ουσίες ψυκτικών εξαντλούνται βαθμιαία με τη λειτουργία του κινητήρα. Για τα "COOL-GARD™ II pre-mix" και "COOL-GARD II Concentrate", αναπληρώστε τις πρόσθετες ουσίες ψυκτικού ανάμεσα στα διαστήματα αποστράγγισης προσθέτοντας "COOL-GARD II Coolant Extender".

Το "COOL-GARD II Coolant Extender" δεν θα πρέπει να προστίθεται εκτός εάν ενδείκνυται από τις ταινίες ελέγχου "COOL-GARD II". Αυτές οι ταινίες προσφέρουν

Η ονομασία "COOL-GARD" είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

[2] Η ανάλυση ψυκτικού μπορεί να επιμηκύνει το διάστημα σέρβις άλλων "ψυκτικών" έως ένα μέγιστο διάστημα που δεν υπερβαίνει το διάστημα για τα ψυκτικά Cool-Gard II. Ανάλυση ψυκτικού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων ψυκτικού με προσαυξήσεις 1000 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις του Cool-Gard II.

έναν απλό και αποτελεσματικό τρόπο ελέγχου του σημείου ψύξης, της στάθμης των πρόσθετων ουσιών και του pH του ψυκτικού υγρού του κινητήρα σας.

Ελέγχετε το διάλυμα ψυκτικού υγρού κατά διαστήματα 12 μηνών και όποτε διαπιστώνεται απώλεια υπερβολικού ψυκτικού υγρού λόγω διαρροών ή υπερθέρμανσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε τις ταινίες ελέγχου "COOL-GARD II" με το "COOL-GARD II PG".

Το "COOL-GARD II Coolant Extender" είναι ένα σύστημα πρόσθετης ουσίας χημικά κατάλληλο για χρήση με όλα τα ψυκτικά "COOL-GARD II". Το "COOL-GARD II Coolant Extender" δεν προορίζεται για χρήση με ψυκτικά που περιέχουν νιτρώδη συστατικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην προσθέτετε συμπληρωματικό πρόσθετο ψυκτικού όταν το ψυκτικό σύστημα εκκενώνεται και επαναπληρώνεται με ένα από τα παρακάτω:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Η χρήση μη συνιστώμενων συμπληρωματικών πρόσθετων ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει απώλεια και ζελατινοποίηση του ψυκτικού υγρού ή διάβρωση των εξαρτημάτων του ψυκτικού συστήματος.

Προσθέτετε το "COOL-GARD II Coolant Extender" στη συνιστώμενη συγκέντρωση. ΜΗΝ προσθέτετε περισσότερη ποσότητα από τη συνιστώμενη.

DX,COOL16-30-15MAY13

Λειτουργία σε θερμά κλίματα

Οι κινητήρες της John Deere είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν χρησιμοποιώντας τα προτεινόμενα ψυκτικά υγρά.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα προτεινόμενο ψυκτικό υγρό, ακόμα κι όταν εργάζεστε σε γεωγραφικές περιοχές, που δεν απαιτείται προστασία από το κρύο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σαν ψυκτικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται νερό *μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις.*

Εάν για ψυκτικό υγρό χρησιμοποιείτε νερό, θα εμφανιστεί άφρισμα, διάβρωση των θερμών επιφανειών αλουμινίου και σιδήρου, σχηματισμός αλάτων και αποφλοίωση, ακόμα και αν συμπληρώνετε πρόσθετα ψυκτικού υγρού.

Σε μια τέτοια περίπτωση αδειάστε το ψυκτικό σύστημα όσο πιο γρήγορα γίνεται και γεμίστε πάλι με το προτεινόμενο ψυκτικό υγρό.

DX,COOL6-30-15MAY13

Ποιότητα μερού για ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά

Τα ψυκτικά υγρά κινητήρων είναι συνδυασμός τριών χημικών συστατικών: Αντιψυκτικό αιθυλενικής (EG) ή προπυλενικής γλυκόλης (PG), ανασταλτικές πρόσθετες ουσίες και νερό ποιότητας.

Η ποιότητα του νερού είναι σημαντικός παράγοντας για τη σωστή λειτουργία του συστήματος ψύξης. Για την ανάμειξη με συμπυκνωμένο ψυκτικό κινητήρων με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη, συνιστάται η χρήση απιονισμένου ή αφαλατωμένου νερού.

Το νερό που χρησιμοποιείται στο σύστημα ψύξης πρέπει να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στις παρακάτω προδιαγραφές ποιότητας:

Χλωρίδια	<40 mg/L
Θειικές ενώσεις	<100 mg/L
Στερεές ουσίες	<340 mg/L
Αδιάλυτες ουσίες, σκληρότητα	<170 mg/L
pH	5,5—9,0

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε εμφιαλωμένο πόσιμο νερό επειδή συχνά περιέχει υψηλότερες συγκεντρώσεις αδιάλυτων στερεών ουσιών.

Αντιψυκτική προστασία

Οι σχετικές συγκεντρώσεις γλυκόλης και νερού στο ψυκτικό υγρό του κινητήρα καθορίζουν το όριο αντιψυκτικής προστασίας.

Αιθυλενική γλυκόλη	Όριο αντιψυκτικής προστασίας
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Προπυλενική γλυκόλη	**Όριο αντιψυκτικής προστασίας**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

ΔΕΝ επιτρέπεται η χρήση μείγματος ψυκτικού-νερού με αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη πάνω από 60%.

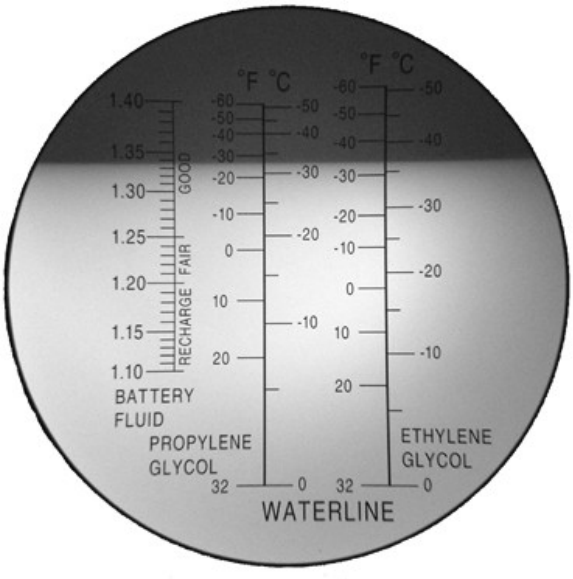
DX,COOL19-30-13JAN18

Έλεγχος σημείου ψύξης ψυκτικού υγρού



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ κωδικός προϊόντος 75240



TS1733—UN—04SEP13

Εικόνα από σταγόνα ψυκτικού 50/50 τοποθετημένη στη θυρίδα του διαθλασίμετρου

Η χρήση ενός φορητού διαθλασίμετρου ψυκτικών είναι η ταχύτερη, η ευκολότερη και η πλέον ακριβής μέθοδος για τον προσδιορισμό του σημείου ψύξης του ψυκτικού υγρού. Αυτή η μέθοδος είναι περισσότερο ακριβής από μια ταινία ελέγχου ή ένα υδρόμετρο πλωτού τύπου, τα αποτελέσματα των οποίων ενδέχεται να μην είναι ικανοποιητικά.

Διαθλασίμετρο ψυκτικού διατίθεται από την αντιπροσωπεία της John Deere στο πλαίσιο του προγράμματος εργαλείων SERVICEGARD™. Το προϊόν με κωδικό 75240 παρέχει μια οικονομική λύση για τον ακριβή προσδιορισμό του σημείου ψύξης στον αγρό.

Τρόπος χρήσης του εργαλείου:

1. Αφήστε το σύστημα ψύξης να εγκλιματιστεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
2. Ανοίξτε την τάπα του ψυγείου για να φανεί το ψυκτικό.
3. Με το σταγονόμετρο που περιλαμβάνεται, συλλέξτε ένα μικρό δείγμα ψυκτικού.
4. Ανοίξτε το κάλυμμα του διαθλασίμετρου, τοποθετήστε μία σταγόνα ψυκτικού πάνω στη θυρίδα και κλείστε το κάλυμμα.
5. Κοιτάξτε δια μέσου της διόπτρας και εστιάστε όπως απαιτείται.
6. Καταγράψτε το αναφερόμενο σημείο ψύξης για τον τύπο του υπό έλεγχο ψυκτικού (ψυκτικό αιθυλενογλυκόλης ή προπυλενογλυκόλης).

DX,COOL,TEST-30-13JUN13

Η ονομασία "SERVICEGARD" είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company

Λάδι αρχικής περιόδου λειτουργίας για κινητήρες ντίζελ — Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση Tier 1, Tier 2, Tier 3, Φάσης I, Φάσης II και Φάσης III

Οι καινούργιοι κινητήρες γεμίζονται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα John Deere Break-In™ ή John Deere Break-In Plus™. Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere όποτε χρειάζεται για να διατηρείται η προβλεπόμενη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Αν κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ενός ανακατασκευασμένου κινητήρα χρησιμοποιείται λάδι κινητήρα Break-In™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά από 100 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείται το λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στο χρονικό διάστημα που καθορίζεται για το λάδι Plus-50™II ή Plus-50™ της John Deere.

Μετά από γενική επισκευή του κινητήρα, γεμίστε τον κινητήρα με λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere.

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere, χρησιμοποιήστε λάδι ιξώδους SAE 10W-30 για κινητήρες ντίζελ που να ανταποκρίνεται σε μία από τις παρακάτω προδιαγραφές, και αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά τις 100 πρώτες ώρες λειτουργίας:

- Ταξινόμηση CE κατά API

Η ονομασία Break-In είναι ένα εμπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

- Ταξινόμηση CD κατά API
- Ταξινόμηση CC κατά API
- Σειρά λαδιού ACEA E2
- Σειρά λαδιού ACEA E1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το στρώσιμο ενός καινούργιου ή ενός ανακατασκευασμένου κινητήρα, μη χρησιμοποιείτε λάδι Plus-50™ II, Plus-50™ ούτε κάποιο λάδι κινητήρα με τις παρακάτω προδιαγραφές:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Τα λάδια αυτά δεν επιτρέπουν το σωστό στρώσιμο του κινητήρα.

Το λάδι στρωσίματος κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους κινητήρες ντίζελ της John Deere σε όλα τα επίπεδα πιστοποίησης εκπομπών.

Μετά την περίοδο στρωσίματος, χρησιμοποιήστε λάδι Plus-50™ II της John Deere, Plus-50™ της John Deere ή κάποιο άλλο λάδι για πετρελαιοκινητήρες που προβλέπεται στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,ENOIL4-30-02NOV16

Λάδι κινητήρα John Deere Break-In Plus™ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V

Οι καινούργιοι κινητήρες πληρώνονται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός νέου ή επισκευασμένου κινητήρα, το λάδι και το φίλτρο πρέπει να αλλάζονται μεταξύ ελάχιστου διαστήματος 100 ωρών και μέγιστου διαστήματος ίσου με το διάστημα για το λάδι Plus-50™ II της John Deere.

Μετά από γενική επισκευή, γεμίστε τον κινητήρα με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere.

Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Εάν το λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere δεν είναι διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε λάδι ιξώδους SAE 10W-30 για κινητήρες ντίζελ που ανταποκρίνεται σε κάποια από τις κατωτέρω προδιαγραφές:

- Κατηγορία σέρβις API CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E6

Εάν κάποιο από αυτά τα λάδια χρησιμοποιηθεί κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός νέου ή επισκευασμένου κινητήρα, το λάδι και το φίλτρο πρέπει να αλλάζονται μεταξύ του ελάχιστου διαστήματος των 100 ωρών και του μέγιστου διαστήματος των 250 ωρών.

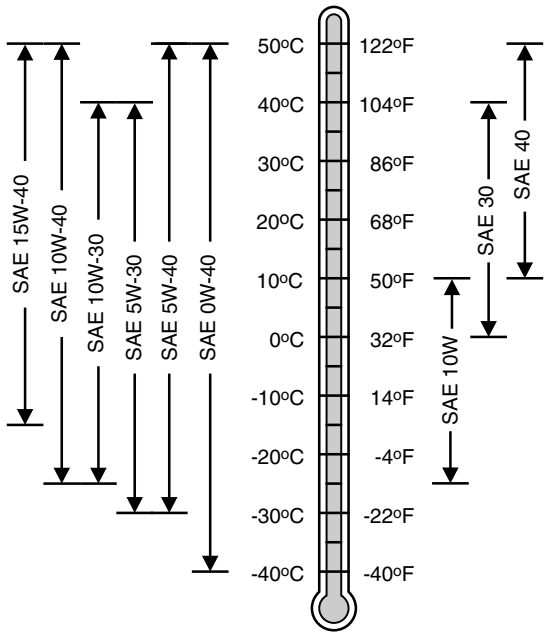
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου ή ενός επισκευασμένου κινητήρα μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο λάδι κινητήρα.

Το λάδι στρωσίματος κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους κινητήρες ντίζελ της John Deere σε όλα τα επίπεδα πιστοποίησης εκπομπών.

Μετά από την αρχική περίοδο λειτουργίας, χρησιμοποιήστε λάδι Plus-50™ II της John Deere ή άλλο λάδι για πετρελαιοκινητήρες, σύμφωνα με τις συστάσεις στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,ENOIL16-30-13JAN18

Λάδι κινητήρα ντίζελ — Tier 2 και Φάση II



TS1743—UN—25APR19

Ιξώδη λαδιού για τις αντίστοιχες διακυμάνσεις θερμοκρασίας αέρα

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Το λάδι John Deere Plus-50™ II είναι προτιμώμενο.

Επίσης συνιστάται το John Deere Plus-50™.

Επίσης επιτρέπεται το John Deere Torq-Gard™.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλα λάδια, εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Κατηγορία σέρβις API CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Κατηγορία σέρβις API CI-4 PLUS
- Κατηγορία σέρβις API CI-4
- Κατηγορία σέρβις API CH-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E7
- Σειρά λαδιού ACEA E6
- Σειρά λαδιού ACEA E5
- Σειρά λαδιού ACEA E4

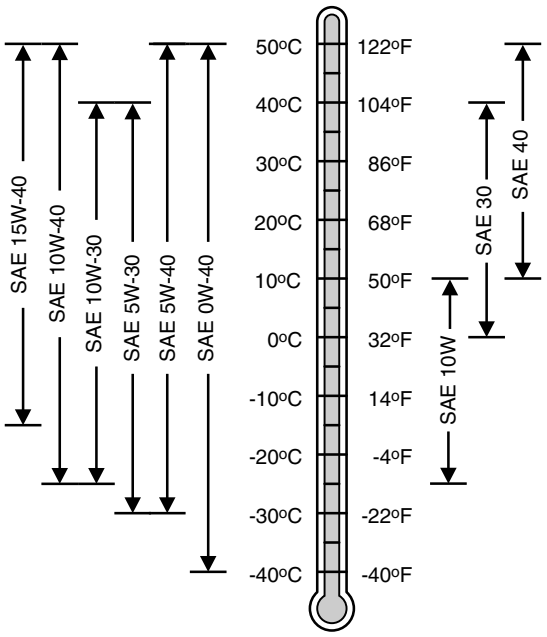
Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους (“multi-viscosity”).

Η ποιότητα του ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο πρέπει να ανταποκρίνονται σε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπής ρύπων στην περιοχή όπου λειτουργεί ο κινητήρας.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καύσιμα ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

DX,ENOIL7-30-23APR19

Λάδι κινητήρα ντίζελ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V



TS1743—UN—25APR19

Ιξώδη λαδιού για τις αντίστοιχες διακυμάνσεις θερμοκρασίας αέρα

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Το λάδι Plus-50™ II της John Deere είναι το συνιστώμενο λάδι κινητήρα.

Τα παρατεταμένα διαστήματα συντήρησης μπορούν να εφαρμοστούν όταν χρησιμοποιείτε το λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον πίνακα με τα διαστήματα αλλαγής λαδιού κινητήρα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αν δεν υπάρχει το λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδι κινητήρα που να ανταποκρίνεται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Κατηγορία σέρβις API CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E6

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα που περιέχει πάνω από 1,0% θειική τέφρα, 0,12% φώσφορο ή 0,4% θείο.

Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους ("multi-viscosity").

Η ποιότητα του ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο πρέπει να ανταποκρίνονται σε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπής ρύπων στην περιοχή όπου λειτουργεί ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο ντίζελ πολύ χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο (ULSD), με μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-30-23APR19

Διάστημα σέρβις λαδιού πετρελαιοκινητήρων για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο

Προς αποφυγή υπερβολικής υποβάθμισης λαδιού και πιθανής ζημιάς στον κινητήρα συντομεύστε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% των αρχικά προτεινόμενων τιμών όταν λειτουργείτε τους κινητήρες σε υψόμετρο πάνω από **1675 m (5500 ft)**.

Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει την παράταση των διαστημάτων σέρβις.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού.

Παράδειγμα κανονικών ωρών	Αντίστοιχες ώρες μεγάλου υψόμετρου
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-30-11NOV14

Διαστήματα συντήρησης λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Βαθμίδας 2 και Φάσης II

Τα προτεινόμενα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου εξαρτώνται από τον συνδυασμό της χωρητικότητας του κάρτερ λαδιού, του τύπου του χρησιμοποιούμενου λαδιού και φίλτρου, καθώς και της περιεκτικότητας του καυσίμου ντίζελ σε θείο. Τα πραγματικά διαστήματα σέρβις εξαρτώνται επίσης από τον τρόπο λειτουργίας και συντήρησης.

Χρησιμοποιήστε την ανάλυση λαδιού για εξακρίβωση της κατάστασης του λαδιού κινητήρα και για βοήθεια στην επιλογή του σωστού διαστήματος σέρβις λαδιού και φίλτρου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση λαδιού κινητήρα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αλλάζετε το λάδι και το φίλτρο λαδιού τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες, ακόμη και αν οι ώρες λειτουργίας είναι λιγότερες από εκείνες που αναγράφονται στο διάστημα σέρβις.

Η **περιεκτικότητα θείου στα καύσιμα ντίζελ** επηρεάζει τα διαστήματα συντήρησης λαδιού κινητήρα και φίλτρου.

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 2000 mg/kg (2000 ppm)
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ το διάστημα αλλαγής λαδιού και φίλτρου
- ΠΡΙΝ από τη χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο πάνω από 5000 mg/kg (5000 ppm), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή με εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προς αποφυγή βλάβης του κινητήρα:

- **Συντομεύετε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% εάν χρησιμοποιείτε μείγματα βιοντίζελ μεγαλύτερα από B20. Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει την επιμήκυνση των διαστημάτων σέρβις**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού**

Εγκεκριμένοι τύποι λαδιού:

- Τα "Λάδια Plus-50" περιλαμβάνουν τα John Deere Plus-50™ II και John Deere Plus-50™
- Στα "Άλλα λάδια" περιλαμβάνονται τα λάδια John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 και ACEA E4

Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα	
Θείο στο καύσιμο	Λιγότερο από 2000 mg/kg (2000 ppm)
Λάδια Plus-50	375 ώρες
Άλλα λάδια	250 ώρες
Θείο στο καύσιμο	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Λάδια Plus-50	275 ώρες
Άλλα λάδια	150 ώρες

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα	
Θείο στο καύσιμο	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Λάδια Plus-50	187 ώρες (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere)
Άλλα λάδια	125 ώρες (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere)
Η ανάλυση λαδιού μπορεί να παρατείνει το διάστημα σέρβις για τα "Άλλα λάδια" έως ένα μέγιστο διάστημα που δεν υπερβαίνει το διάστημα για τα λάδια Plus-50. Ανάλυση λαδιού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων λαδιού με προσαυξήσεις 50 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής του λαδιού ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις των λαδιών John Deere Plus-50.	

DX,ENOIL12,T2,STD-30-13JAN18

Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Ενδιάμεσου Tier 4, Τελικού Tier 4, Φάσης IIIB, Φάσης IV και Φάσης V

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.

Τα προτεινόμενα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου εξαρτώνται από τον συνδυασμό της χωρητικότητας του κάρτερ λαδιού, του τύπου του χρησιμοποιούμενου λαδιού και φίλτρου, καθώς και της περιεκτικότητας του καυσίμου ντίζελ σε θείο. Τα πραγματικά διαστήματα σέρβις εξαρτώνται επίσης από τον τρόπο λειτουργίας και συντήρησης.

Εγκεκριμένοι τύποι λαδιού

- John Deere Plus-50™ II
- Στα "άλλα λάδια" συμπεριλαμβάνονται τα API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 και ACEA E6

Χρησιμοποιήστε την ανάλυση λαδιού για την αξιολόγηση της κατάστασης του λαδιού και για την επιλογή του σωστού διαστήματος σέρβις για το λάδι και το φίλτρο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση λαδιού κινητήρα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή άλλο εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αλλάζετε το λάδι και το φίλτρο λαδιού τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες, ακόμη και αν οι ώρες λειτουργίας είναι λιγότερες από εκείνες που αναγράφονται στο διάστημα συντήρησης.

Η **περιεκτικότητα του καυσίμου ντίζελ σε θείο** επηρεάζει τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου του κινητήρα. Με μεγαλύτερη περιεκτικότητα σε θείο συντομεύονται τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.

ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 15 mg/kg (15 ppm).

Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα	
John Deere Plus-50™ II	400 ώρες
Άλλα λάδια	250 ώρες
Η ανάλυση λαδιού μπορεί να παρατείνει το διάστημα σέρβις για τα "Άλλα λάδια" έως ένα διάστημα όχι μεγαλύτερο από εκείνο που δίνεται για τα λάδια Plus-50™ II. Ανάλυση λαδιού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων λαδιού με προσαυξήσεις 50 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής του λαδιού ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις των λαδιών John Deere Plus-50 II.	

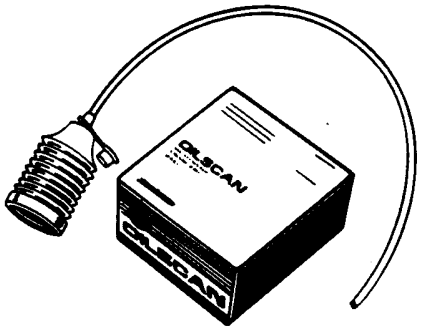
Η λειτουργία του κινητήρα σε υψηλό υψόμετρο μειώνει τα διαστήματα αλλαγής λαδιού. Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία σε υψηλό υψόμετρο, βλ. "Διαστήματα σέρβις λαδιού κινητήρων ντίζελ".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προς αποφυγή βλάβης του κινητήρα:

- **Συντομεύετε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% εάν χρησιμοποιείτε μείγματα βιοντίζελ μεγαλύτερα από B20. Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει μεγαλύτερα διαστήματα σέρβις**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού**

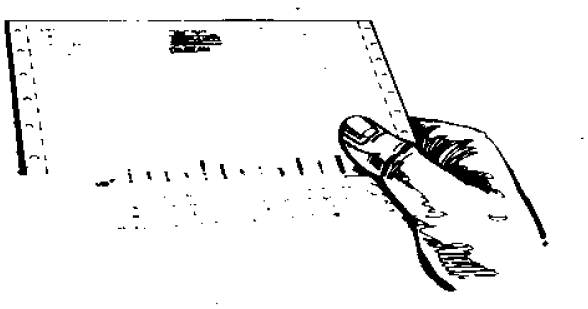
OUO6075,0004926-30-22MAR18

Oilscan™ και CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



T6829AB—UN—26AUG11

Τα Oilscan™ και CoolScan™ ∈ίναι προγράμματα δ∈ιγματοληψίας της John Deere που σας βοηθούν να ∈λέγχ∈τ∈ την απόδοση του μηχανήματος και να ∈ντοπίζ∈τ∈ πιθανά προβλήματα προτού αυτά προκαλέσουν σοβαρές ζημιές.

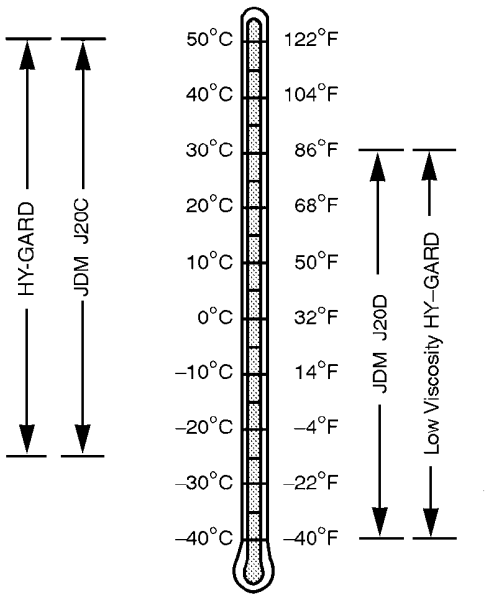
Τα δ∈ίγματα λαδιού και ψυκτικού υγρού θα πρέπ∈ι να λαμβάνονται από κάθ∈ σύστημα πριν από τη λήξη του προκαθορισμένου διαστήματος αλλαγής.

Σχ∈τικά μ∈ τα σ∈τ Oilscan™ και CoolScan™ συμβουλ∈υτ∈ίτ∈ την αντιπροσωπ∈ία της John Deere.

DX,OILSCAN-30-13SEP11

Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων ProDrive™, μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™, υδροστατικού συστήματος κίνησης, κύριου υδραυλικού συστήματος και κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα πληρώνονται από το εργοστάσιο με John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Μόνο τα παρακάτω λάδια είναι εγκεκριμένα:

- John Deere Hy-Gard™
- Λάδια που συμμορφώνονται με το πρότυπο John Deere JDM J20C

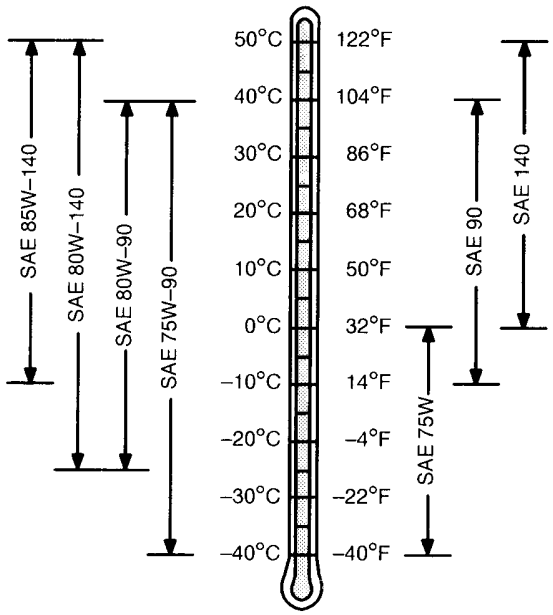
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για χρήση σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο τα εξής:

- *Hy-Gard™ χαμηλού ιξώδους*
- *Λάδια που συμμορφώνονται με το πρότυπο John Deere JDM J20D*

OUO6075,00046CB-30-30MAR17

Η ονομασία "Oilscan" ∈ίναι ένα ∈μπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία "CoolScan" ∈ίναι ένα ∈μπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων (με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν), τελικών μεταδόσεων κίνησης, κοχλία φόρτωσης, πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα και κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων



TS1653—UN—14MAR96

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Συνιστώνται τα παρακάτω λάδια:

- Βαλβολίνη John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Η χρήση άλλων λαδιών είναι δυνατή εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Κατηγορία συντήρησης API GL-5

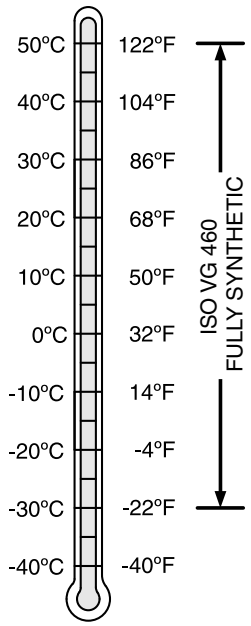
Αριθμός προϊόντος	Περιγραφή	Μέγεθος
TY6252	Λιπαντικό γραναζιών 80W/90 GL5	Κάδος 16 kg (Κάδος 35 lb)
TY6296	Λιπαντικό γραναζιών 80W/90 GL5	Δοχείο 0,9 L (Δοχείο 1 qt)

Η ονομασία EXTREME-GARD είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Αριθμός προϊόντος	Περιγραφή	Μέγεθος
TY6256	Λιπαντικό γραναζιών 85W/140 GL5	Κάδος 16 kg (Κάδος 35 lb)
TY6345	Λιπαντικό γραναζιών 85W/140 GL5	Δοχείο 0,9 L (Δοχείο 1 qt)

OUO6075,0004924-30-21MAR18

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H87702—UN—25JUL07

Ιξώδη λαδιού για τα εύρη θερμοκρασίας αέρα

Συνιστάται η εξής βαλβολίνη:

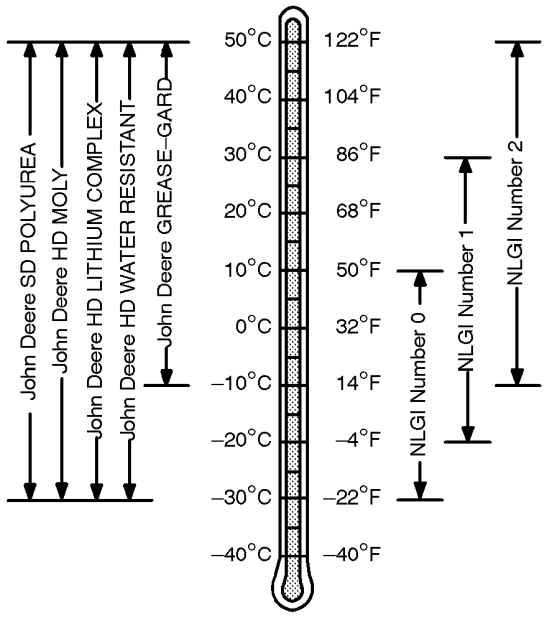
- Πλήρως συνθετική ISO VG 460 της John Deere

Η χρήση άλλων βαλβολίνων είναι δυνατή εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Βαλβολίνη ISO VG 460 κατά το ISO12925-1 τύπος CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-30-28MAR17

Γράσο



TS1667—UN—30JUN99

Χρησιμοποιήστε ένα γράσο βάση της συνοχής NLGI και των αναμενόμενων διακυμάνσεων θερμοκρασίας περιβάλλοντος μέχρι την επόμενη συντήρηση.

Συνιστάται το παρακάτω γράσο:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα γράσα, εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Ταξινόμηση NLGI: τύπος GC-LB

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) είναι το κατάλληλο γράσο για τα αισθητήρια έκκεντρα ροπής του κλωβού τροφοδοσίας.

Ορισμένα είδη γράσου γίνονται παχύρευστα και δεν είναι συμβατά με άλλα.

Αν λείπουν γρασαδοράκια, πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα. Πριν εφαρμόσετε το γρασαδόρο καθαρίστε καλά τα γρασαδοράκια.

Αριθμός προϊόντος	Χαρακτηρισμός
TY6341	Γράσο διαφόρων χρήσεων, υψηλής θερμοκρασίας ακραίας πίεσης, ιδιαίτερα χρήσιμο σε εφαρμογές κυλιόμενης επαφής.

HX,AG,SF7350-30-26OCT99

Υγρό φρένων (αν υπάρχει)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την απομάκρυνση της τάπας του ρεζερβουάρ, φροντίζετε ώστε να μην εισέρχονται ακαθαρσίες σε αυτό.

Τα υγρά θα πρέπει να βρίσκονται 6 mm (1/4 in.) από την κορυφή.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ με υγρά υδραυλικών φρένων SAE J1703d, DOT-3 ή DOT-4.

OUO6075,0000AE9-30-10DEC10

Φίλτρα λαδιού

Το φιλτράρισμα του λαδιού είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τη σωστή λειτουργία και λίπανση. Τα φίλτρα λαδιού της John Deere έχουν σχεδιαστεί και παρασκευαστεί ειδικά για τα μηχανήματα της John Deere.

Τα φίλτρα John Deere σχεδιάζονται βάσει των προδιαγραφών για ποιότητα των μέσων τους, απόδοση, ισχυρό δεσμό μεταξύ μέσου, στοιχείου και πώματος του φίλτρου, διάρκεια ζωής του δοχείου (αν εφαρμόζεται), και για αντοχή πίεσης του στεγανωτικού παρεμβύσματος του φίλτρου. Τα φίλτρα λαδιού άλλων κατασκευαστών μπορεί να μην πληρούν αυτές τις σημαντικές προδιαγραφές της John Deere.

Πάντα να αλλάζετε τακτικά τα φίλτρα λαδιού όπως καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,FILT1-30-11APR11

Φίλτρα καυσίμου

Δεν πρέπει να δίνεται υπερβολική έμφαση στη σπουδαιότητα του φιλτραρίσματος καυσίμου με μοντέρνα συστήματα καυσίμου. Ο συνδυασμός των κανονισμών για μειωμένες εκπομπές με κινητήρες υψηλότερης απόδοσης απαιτεί ένα σύστημα καυσίμου που λειτουργεί σε μεγαλύτερες πιέσεις. Οι μεγαλύτερες πιέσεις μπορούν να επιτευχθούν μόνο με τη χρήση εξαρτημάτων έγχυσης καυσίμου με πολύ μικρότερες ανοχές. Αυτές οι μικρότερες εργοστασιακές ανοχές έχουν μειώσει σημαντικά τα περιθώρια για σκουπίδα και νερό.

Τα επώνυμα φίλτρα καυσίμου της John Deere έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά για τους κινητήρες John Deere.

Για την προστασία του κινητήρα από σκουπίδια και νερό να αλλάζετε πάντα τα φίλτρα καυσίμου όπως προβλέπεται σε αυτό το βιβλίο.

DX,FILT2-30-21APR11

Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά

Οι συνθήκες σε ορισμένες περιοχές μπορεί να απαιτούν

τη χρήση άλλων λιπαντικών, που δεν αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών.

Μερικά ψυκτικά και λιπαντικά της John Deere μπορεί να μην είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας.

Για πληροφορίες και συστάσεις συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συνθετικά λιπαντικά, εφόσον αυτά ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Τα όρια θερμοκρασίας και τα διαστήματα συντήρησης που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο αφορούν επώνυμα υγρά John Deere ή υγρά που έχουν δοκιμαστεί και/ή εγκριθεί για χρήση σε εξοπλισμό της John Deere.

Παρασκευασμένα λιπαντικά (προϊόντα ανακύκλωσης) μπορούν να χρησιμοποιηθούν, εφόσον ανταποκρίνονται στις απαιτούμενες προδιαγραφές.

DX,ALTER-30-13JAN18

Αποθήκευση λιπαντικών

Το μηχάνημά σας μπορεί να λειτουργήσει με τη μεγαλύτερη απόδοση μόνο εάν χρησιμοποιείτε καθαρά λιπαντικά.

Χρησιμοποιείτε καθαρά δοχεία για τη χρήση όλων των λιπαντικών.

Να αποθηκεύετε τα λιπαντικά και τα δοχεία σε χώρους προστατευμένους από σκόνη, υγρασία και άλλες βλαβερές επιδράσεις. Για να αποφύγετε τη συσσώρευση νερού και βρομιάς να αποθηκεύετε τα δοχεία πλαγίως.

Σιγουρευτείτε ότι σε όλα τα δοχεία αναγράφεται το περιεχόμενό τους.

Απομακρύνετε όλα τα παλαιά δοχεία και ό,τι υπολείμματα λιπαντικών περιέχουν με σεβασμό προς το περιβάλλον.

DX,LUBST-30-11APR11

Ανάμιξη λιπαντικών

Γενικά αποφεύγετε την ανάμιξη λαδιών από διαφορετικούς τύπους και μάρκες. Οι κατασκευαστές λιπαντικών προσθέτουν στα λάδια τους ειδικές ουσίες (πρόσθετα) ώστε αυτά να ανταποκρίνονται σε ορισμένες προδιαγραφές και απαιτήσεις απόδοσης.

Η ανάμιξη διαφορετικών λαδιών μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία αυτών των προσθέτων και να υποβαθμίσει την απόδοση του λιπαντικού.

Για πληροφορίες και συστάσεις συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,LUBMIX-30-18MAR96

Διάστημα σέρβις—Ρύθμιση ή απαλοιφή

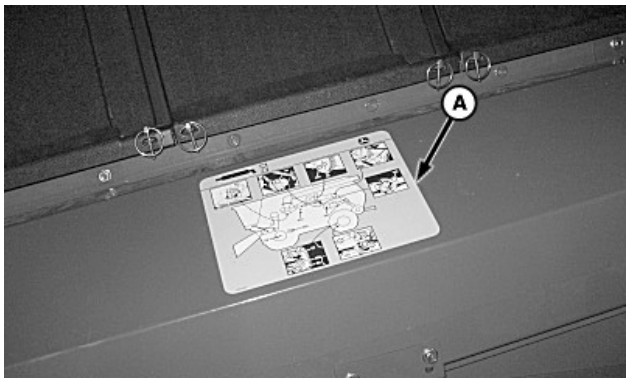
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην προβαίνετε ποτέ σε λίπανση ή σέρβις του μηχανήματος, του συλλεκτικού ράμφους ή του κινητήρα ενόσω αυτός βρίσκεται σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, κάνετε συχνότερα σέρβις του μηχανήματος.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση ή την απαλοιφή των διαστημάτων σέρβις.

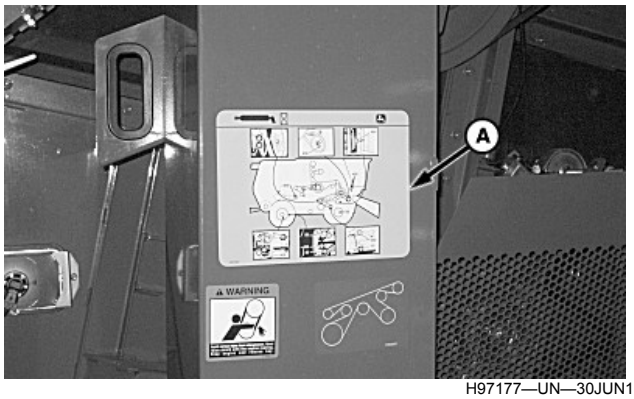
OUO6075,0004552-30-20DEC16

Θέσεις αυτοκόλλητων λίπανσης



H97176—UN—30JUN10

Αυτοκόλλητο λίπανσης αριστερής πλευράς



H97177—UN—30JUN10

Αυτοκόλλητο λίπανσης δεξιάς πλευράς

Α—Αυτοκόλλητα λίπανσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster: Αποφύγετε τους τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Χαμηλώνετε πάντοτε πλήρως το σύστημα οριζοντίωσης του μηχανήματος πριν μπείτε κάτω από το μηχάνημα για να εκτελέσετε σέρβις, ρυθμίσεις ή επισκευές. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα αυτοκόλλητα λίπανσης (A) δείχνουν τα διάφορα σημεία γρασαρίσματος στο μηχάνημα. Τηρείτε τους χρόνους λίπανσης που επισημαίνονται στα αυτοκόλλητα και ανατρέχετε στα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Οι βλάβες ή η υπερθέρμανση των ρουλεμάν μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Για να περιορίσετε τις βλάβες εδράνων ή τις περιπτώσεις υπερθέρμανσης, τηρείτε τα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στηνπαρούσα ενότητα γα περισσότερες πληροφορίες.

Ενδέχεται να συσσωρευτεί υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα γύρω από τα έδρανα και τα καλύμματα των εδράνων. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε αυτές τις περιοχές περιοδικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού.

OUO6075,00044AF-30-14NOV16

Αντικατάσταση υδραυλικού εύκαμπτου σωλήνα

Οι υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες θα πρέπει να επιθεωρούνται συχνά για διαρροή, τσακίσματα, κοψίματα, ρωγμές, φθορά τριβής, διάβρωση, εκτεθειμένο συρμάτινο πλέγμα ή άλλες ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς. Οι σωλήνες που παρουσιάζουν φθορά ή έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να υποστούν βλάβη κατά τη χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως. Για την αντικατάσταση εύκαμπτων σωλήνων, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν χρησιμοποιηθούν εύκαμπτοι σωλήνες με λανθασμένα χαρακτηριστικά, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο μηχάνημα, τραυματισμοί ή θανατηφόρα ατυχήματα.

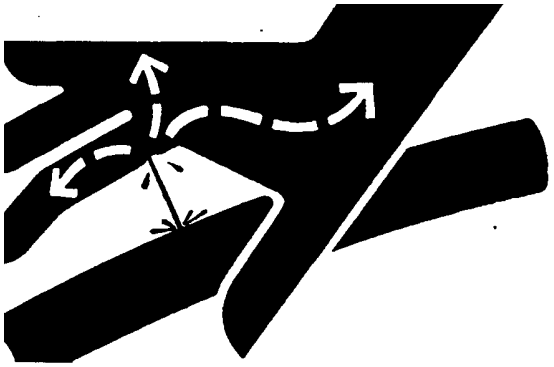
Αν χρειαστεί να κατασκευαστούν εύκαμπτοι σωλήνες, βεβαιωθείτε ότι οι καινούργιοι σωλήνες έχουν την ίδια ονομαστική τομή με αυτούς που αντικαθίστανται. Για ανταλλακτικά εύκαμπτων σωλήνων με τη σωστή ονομαστική τιμή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Το λανθασμένο μήκος ή η λανθασμένη τακτοποίηση των εύκαμπτων σωλήνων ενδέχεται να αυξήσει τις πιθανότητες πρόκλησης φθοράς ή ζημιάς στους εύκαμπτους σωλήνες. Χρησιμοποιήστε τον παλαιό εύκαμπτο σωλήνα ως οδηγό για το μήκος και την τακτοποίηση του εύκαμπτου σωλήνα.

Οι εσφαλμένοι σύνδεσμοι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα σύνδεσης ή διαρροές. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται οι χαλύβδινοι σύνδεσμοι που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή εύκαμπτων σωλήνων. Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος και τύπο σπειρώματος με τους εύκαμπτους σωλήνες που αντικαθίστανται.

OUO6075,00043CC-30-12OCT16

Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος



X9811—UN—23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Πριν από την αποσύνδεση υδραυλικών ή άλλων αγωγών, αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο εκτονώνοντας την πίεση. Πριν από την εφαρμογή πίεσης, σφίξτε όλες τις συνδέσεις. Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση ατυχήματος, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Εάν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί γάγγραινα. Οι γιατροί που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς μπορούν να απευθύνονται στο Ιατρικό Τμήμα της Deere & Company στο Moline του Illinois των Η.Π.Α. ή σε άλλα εξειδικευμένα ιατρικά κέντρα.

Καθαριότητα

Αν το υδραυλικό σύστημα πρέπει να αποσυνδεθεί για συντήρηση, προστατέψτε τις άκρες των σωλήνων, τους αγωγούς και τις συνδέσεις των εξαρτημάτων από διείσδυση ρύπων χρησιμοποιώντας καθαρές πετσέτες ή καθαρές πλαστικές σακούλες.

Πριν από την τοποθέτηση κάποιου ανταλλακτικού σωλήνα, ξεπλύνετε το εσωτερικό με καθαρό πετρέλαιο ή με διαλύτη καθαρισμού πετρελαίου για 10 δευτερόλεπτα. Μη χρησιμοποιείτε νερό, απορρυπαντικά διαλυτά στο νερό ή πεπιεσμένο αέρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε τις επιφάνειες των υδραυλικών εξαρτημάτων με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών.

Αφαιρέστε το κάλυμμα από τον πολλαπλό σύνδεσμο και συνδέστε το σταθμό σύνδεσης στο συλλέκτη. Κατά τη σύνδεση του συλλέκτη, καθαρίστε τις επιφάνειες του πολλαπλού συνδέσμου για να αφαιρέσετε ακαθαρσίες και υπολείμματα.

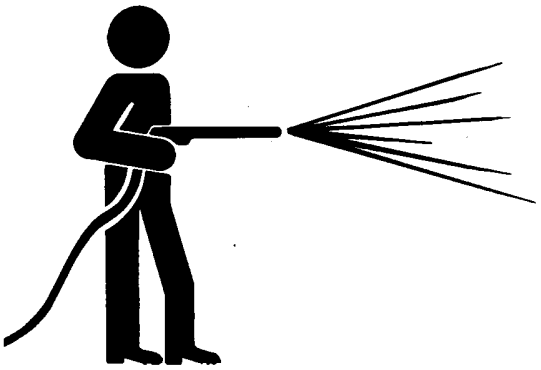
OUO6075,0004897-30-12APR18

Πίεση αποταμιευτή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λόγω των διαφορών θερμοκρασίας, οι πιέσεις αποταμιευτή μπορεί να διαφέρουν σημαντικά και να χρειαστούν ρύθμιση. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00043CE-30-12OCT16

Χρήση πλυστικών υψηλής πίεσης



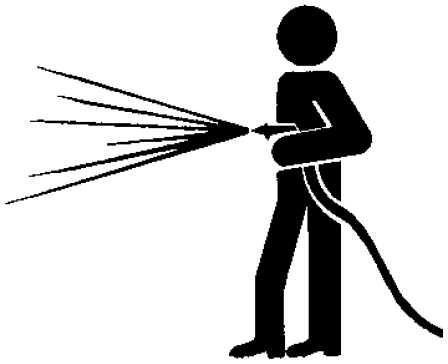
T6642EJ—UN—18OCT88

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συστήματα πλύσης με υψηλή πίεση είναι αποτελεσματικά για τον καθαρισμό του μηχανήματος. Για να μην προκληθούν ζημιές στο μηχάνημα, μην πλησιάζετε περισσότερο από 1 m (39 in) και να ψεκάζετε υπό γωνία μεταξύ 45 και 90 μοιρών όταν καθαρίζετε επιφάνειες στεγανοποίησης, τσιμούχες και αυτοκόλλητα. Η μέγιστη πίεση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 12000 kPa (120 bar) (1740 psi).

Σε καμία περίπτωση μην ψεκάζετε και μην πλένετε εξαρτήματα (για παράδειγμα τον κινητήρα) με κρύο νερό όταν είναι ζεστά. Μην χρησιμοποιείτε περιστρεφόμενα ακροφύσια ή νερό σε θερμοκρασίες πάνω από 50°C (122°F) και μην ρίχνετε πάνω στα παρεμβύσματα. Η δέσμη νερού πρέπει να μετακινείται συνέχεια. Μειώστε την πίεση όταν χρησιμοποιείτε σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό μονάδων ψύξης, εδράνων και ηλεκτρονικού/ηλεκτρικού εξοπλισμού. Αν ρίξετε νερό υψηλής πίεσης πάνω σε ηλεκτρονικά/ηλεκτρικά εξαρτήματα ή βύσματα, έδρανα, υδραυλικές τσιμούχες, αντλίες έγχυσης καυσίμου ή σε άλλα ευαίσθητα τμήματα και εξαρτήματα ενδέχεται να προκληθούν δυσλειτουργίες. Ακολουθείτε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο του συστήματος πλύσης υψηλής πίεσης και στα εγχειρίδια του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

OUO6075,0004977-30-17MAY18

Χρήση πεπιεσμένου αέρα



RW56455—UN—30JUN97

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρίψη πεπιεσμένου αέρα επάνω σε ηλεκτρονικά / ηλεκτρικά εξαρτήματα ή συνδέσμους μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού και δυσλειτουργίες του προϊόντος.

OUO6075,0004976-30-17MAY18

Σύμβολα λίπανσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη λιπαίνετε και μην κάνετε σέρβις στο μηχάνημα με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Λιπαίνετε με το λιπαντικό γράσο John Deere Multipurpose SD Polyurea υψηλής θερμοκρασίας/πολύ υψηλής πίεσης ή ισοδύναμο γράσο SAE πολλαπλής χρήσης υψηλής θερμοκρασίας κατηγορίας πολύ υψηλής πίεσης (EP), τις ώρες που επισημαίνονται στο σύμβολο.

Λιπαίνετε με το λάδι John Deere SAE 30 στα χρονικά διαστήματα που αναγράφονται στα σύμβολα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα προτεινόμενα διαστήματα σέρβις αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Αν επικρατούν αντίξοες συνθήκες εργασίας, το σέρβις πρέπει να γίνεται πιο συχνά.

OUO6075,0004F7E-30-12NOV20

Κάνετε σέρβις στο μηχάνημά σας στα προβλεπόμενα διαστήματα

Προβαίνετε στη λίπανση, στους ελέγχους και στις ρυθμίσεις στα διαστήματα που καθορίζονται στους παρακάτω πίνακες. Ελέγχετε τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αρχική απαίτηση. Για παράδειγμα, στις 1000 ώρες λειτουργίες, ελέγχετε και εκείνα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται για κάθε 500 ώρες λειτουργίας, κάθε 250 ώρες λειτουργίας, κάθε 100 ώρες λειτουργίας και κάθε 25 ώρες λειτουργίας ή καθημερινά.

SS43267,00006D2-30-12AUG15

Σημαντικά θέματα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καθαρίστε τα γρασαδοράκια πριν και αφότου εφαρμόσετε γράσο. Αντικαταστήστε αμέσως τα γρασαδοράκια που έχουν ενδεχομένως υποστεί ζημιά ή που λείπουν.

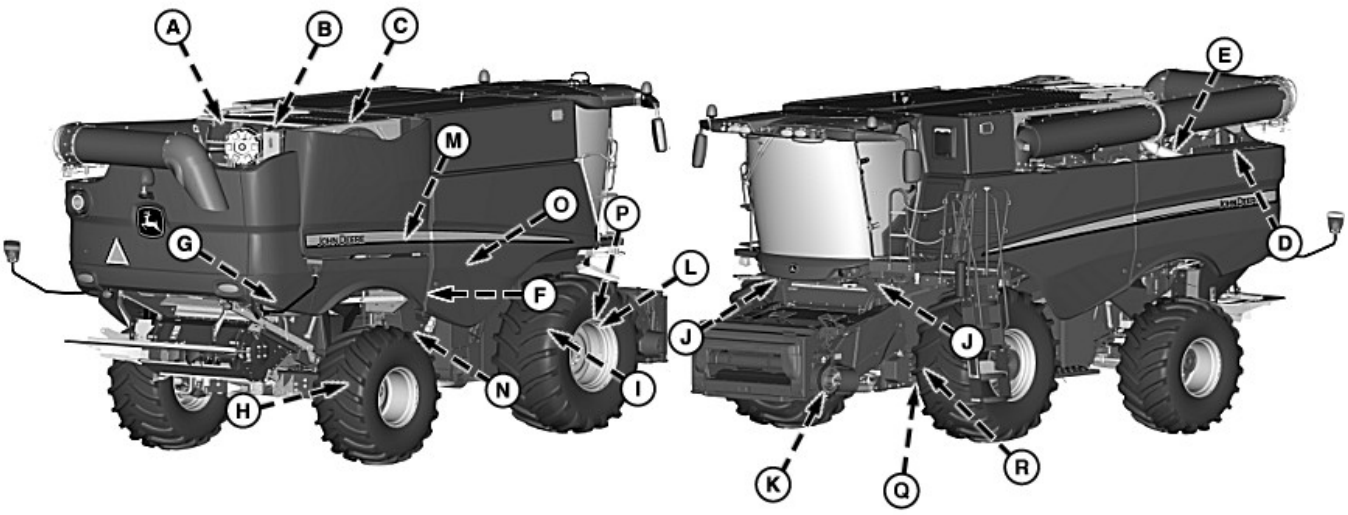
Τα διαστήματα λίπανσης και συντήρησης παρατίθενται σε αυτήν την ενότητα.

Τα σημεία και οι διαδικασίες παρατίθενται στην ενότητα για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

OUO6075,00045A8-30-25JAN17

Συντήρηση—Κάθε 10 ώρες λειτουργίας

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 10 ώρες



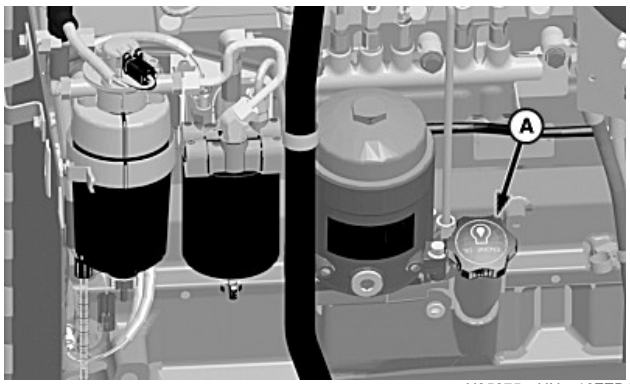
H132951—UN—18JAN21

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 10 ώρες
A	Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα	•
B	Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού κινητήρα	•
C	Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου, ψυγείου λαδιού, συμπυκνωτή, ψυγείου κινητήρα και εναλλάκτη αέρα-αέρα	•
D	Έλεγχος υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού	•
E	Έλεγχος λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα	•
F	Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)	•
G	Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου	•
H	Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς Γρασάρισμα εδράνων στροφέων/πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)	•
I	Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης (λασπώδες περιβάλλον)	•
J	Καθαρισμός σωλήνα αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού	•
K	Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες)	•
L	Έλεγχος πετροπαγίδας	•
M	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
N	Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
O	Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
P	Κεντρικό σύστημα λίπανσης (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™) • Γρασάρισμα στροφέα τελικού μειωτήρα • Γρασάρισμα πείρου περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής • Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης	•
Q	Χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης (μηχανήματα HillMaster™) • Στροφέας τελικού μειωτήρα	•
R	Χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης (μηχανήματα HillMaster™) • Γρασάρισμα πείρου περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής • Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

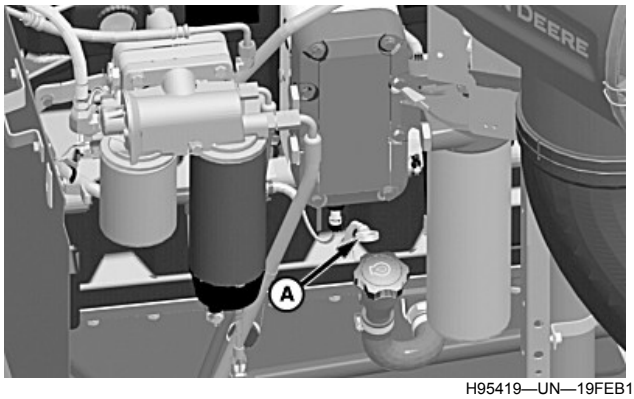
OUO6075,0004FB2-30-14MAY21

Στάθμη λαδιού κινητήρα



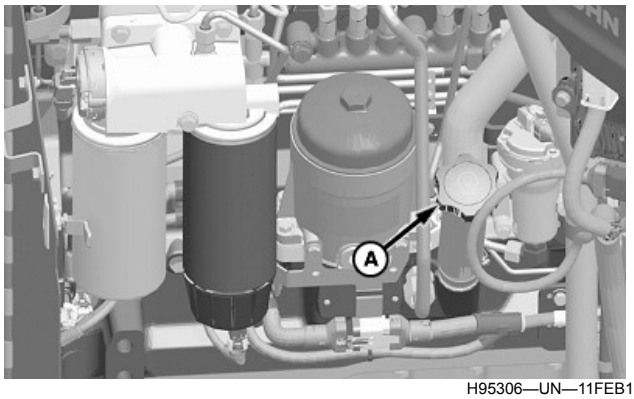
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



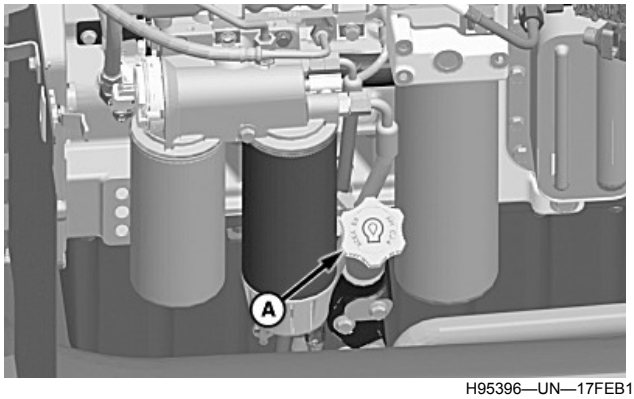
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



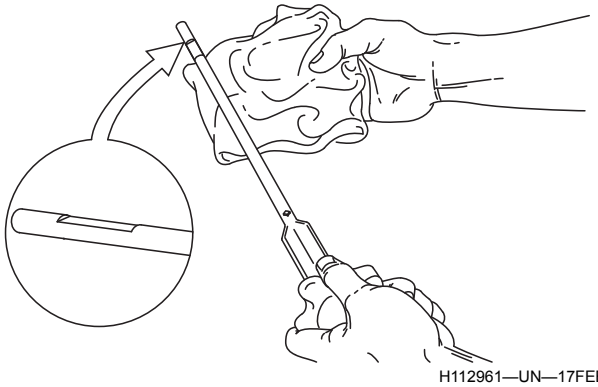
H95306—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



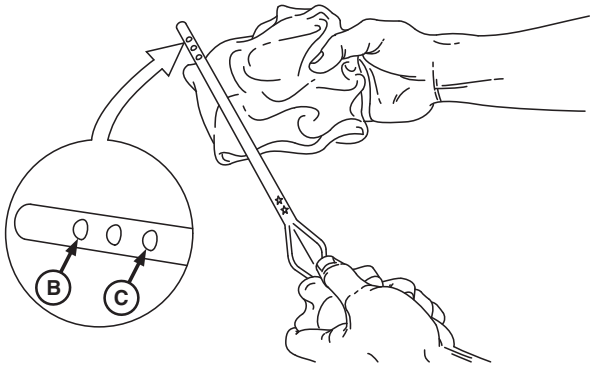
H95396—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Τελικό Tier 4/Stage V

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η μακρά διάρκεια ζωής του κινητήρα, είναι σημαντικό το λάδι του κινητήρα να είναι στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού με το μηχάνημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στη θήκη πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα με το

δείκτη στάθμης λαδιού (A). Μη λειτουργείτε τον κινητήρα εφόσον η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι “ADD” του δείκτη.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

OUO6075,00047E7-30-13NOV17

Ψυκτικό κινητήρα



H115495—UN—19AUG15

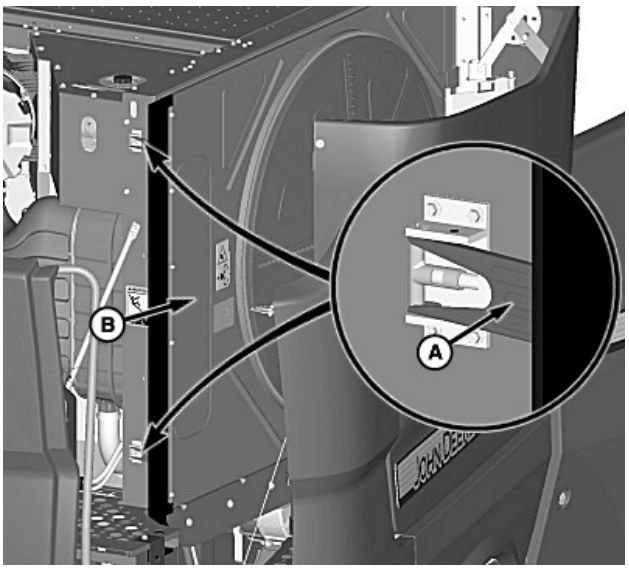
A—Δοχείο διαστολής

Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού κινητήρα στο δοχείο διαστολής (A) με κρύο κινητήρα. Η στάθμη πρέπει να είναι μέχρι τη γραμμή “Max Cold”.

OUO6075,00043FB-30-21DEC16

Περιστροφικό κόσκινο, ψυγείο λαδιού, συμπυκνωτής, ψυγείο κινητήρα και εναλλάκτης αέρα-αέρα



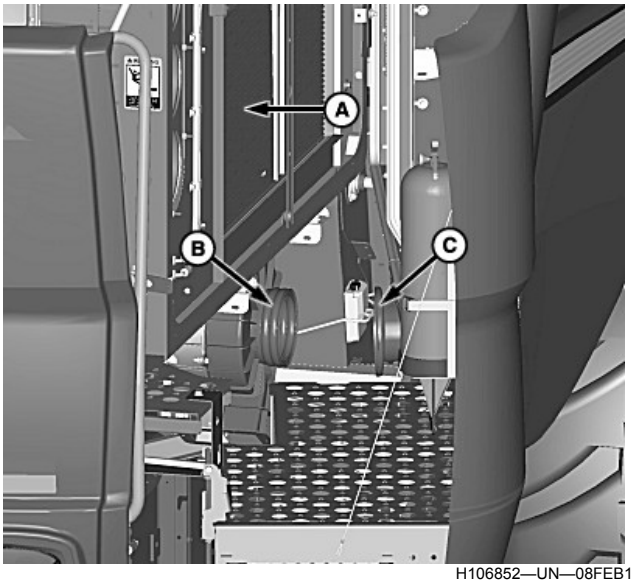
H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H106852—UN—08FEB13

A—Συμπυκνωτής
B—Αγωγός κενού
C—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

Ελέγχετε καθημερινά το περιστρεφόμενο πλέγμα για να βεβαιώνεστε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

Καθαρίστε το περιστροφικό πλέγμα με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα, αν συσσωρευτούν ακαθαρσίες και άχυρα πάνω και πίσω από αυτό.

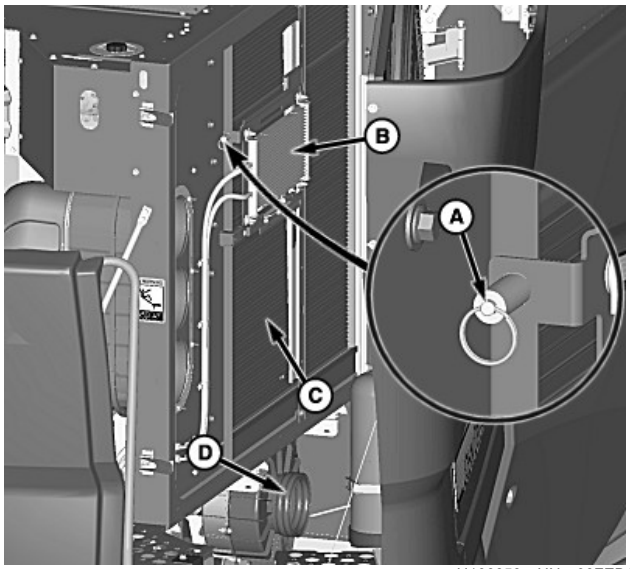
Καθαρίστε το συμπυκνωτή (A), το ψυγείο λαδιού, τον εναλλάκτη αέρα-αέρα και το ψυγείο νερού.

Καθαρίστε τη σκόνη από τους κάτω αγωγούς κενού (B) και τον αγωγό μεταφοράς (C).

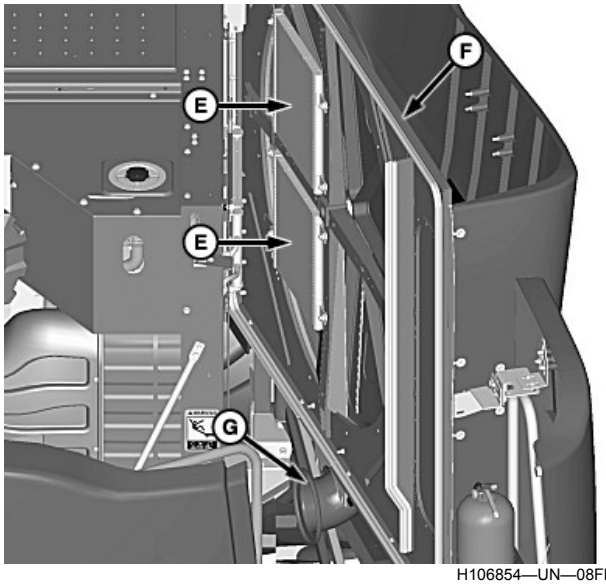
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μειώστε την πίεση της συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή του πεπιεσμένου αέρα κατά τον καθαρισμό των ψυγείων. Για να αποφύγετε τη ζημιά στα πτερύγια, κατευθύνετε το νερό ή τον αέρα μέσα από τα πτερύγια ώστε να μην λυγίσουν. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να ισιώσετε τα λυγισμένα πτερύγια. Τα λυγισμένα πτερύγια μειώνουν την απόδοση των ψυγείων.

Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

Tier 2/Stage II (Τύπος B) και Τελικό Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Πείρος ασφάλισης
B—Ψυγείο καυσίμου
C—Ψυγείο
D—Αγωγός κενού
E—Συμπυκνωτές
F—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος
G—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

Ελέγχετε καθημερινά το περιστρεφόμενο πλέγμα για να βεβαιώνεστε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

Καθαρίστε το περιστροφικό πλέγμα με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα, αν συσσωρευτούν ακαθαρσίες και άχυρα πάνω και πίσω από αυτό.

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το ψυγείο καυσίμου (B) για να το καθαρίσετε.

Καθαρίστε το ψυγείο νερού (C), το ψυγείο λαδιού και τον εναλλάκτη αέρα-αέρα.

Καθαρίστε τη βρομιά από τον κάτω αγωγό κενού (D).

Καθαρίστε τους συμπυκνωτές (E) στην πόρτα περιστροφικού κόσκινου (F).

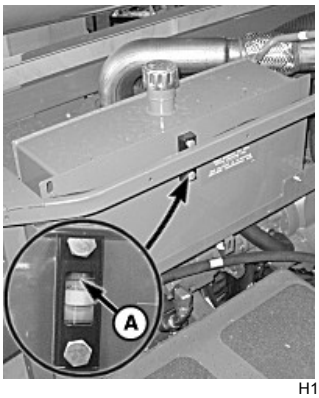
Καθαρίστε τη βρομιά από τον αγωγό μεταφοράς (G).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μειώστε την πίεση της συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή του πεπιεσμένου αέρα κατά τον καθαρισμό των ψυγείων. Για να αποφύγετε τη ζημιά στα πτερύγια, κατευθύνετε το νερό ή τον αέρα μέσα από τα πτερύγια ώστε να μην λυγίσουν. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να ισιώσετε τα λυγισμένα πτερύγια. Τα λυγισμένα πτερύγια μειώνουν την απόδοση των ψυγείων.

Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004975-30-17MAY18

Υδραυλικό/υδροστατικό λάδι



H115659—UN—28AUG15

A—Γυάλινος δείκτης

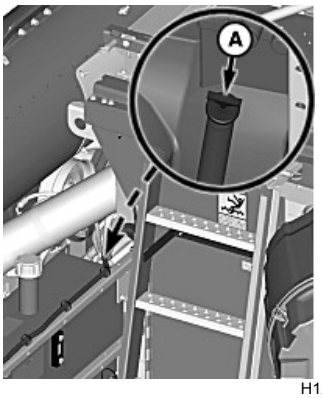
Ελέγξτε με το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (A) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω.

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,0004413-30-21DEC16

Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα



H121743—UN—12JUN17

A—Δείκτης λαδιού

Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ελέγξετε το υδραυλικό λάδι στο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα.

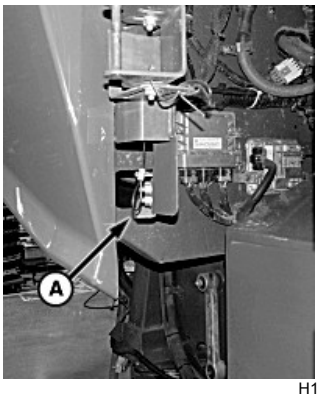
Αφήστε το μηχάνημα να ηρεμήσει για πέντε λεπτά, ώστε ο αέρας να βγει από το λάδι.

Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι κάτω από το σημάδι "ADD" του δείκτη στάθμης λαδιού (A).

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,000493D-30-12APR18

Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)



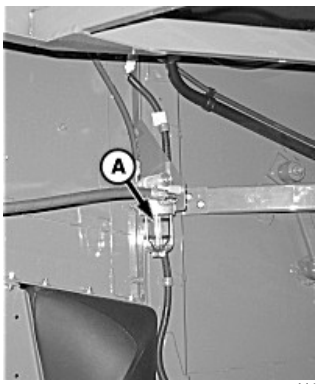
H115497—UN—19AUG15

A—Ντίζα αποστράγγισης δοχείου αέρα

Για να αφαιρέσετε το νερό από το δοχείο, τραβήξτε την ντίζα αποστράγγισης δοχείου αέρα (A).

OUO6075,00043FD-30-21DEC16

Προφίλτρο καυσίμου



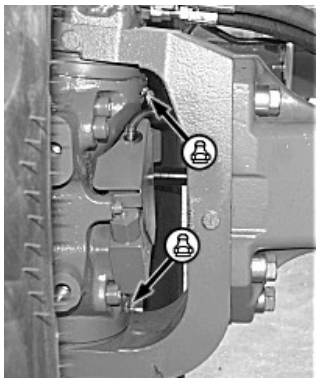
H117746—UN—17MAR16

A—Προφίλτρο καυσίμου

Επιθεωρήστε το προφίλτρο καυσίμου (A) για τυχόν συσσωρεύσεις και καθαρίστε το, αν είναι απαραίτητο.

OUO6075,00043FE-30-21DEC16

Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)



H115499—UN—19AUG15

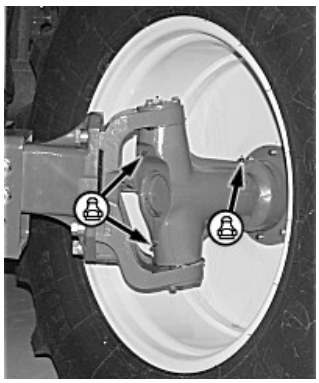
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τους στροφείς κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Γρασάρετε δύο γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές).

OUO6075,0004687-30-22MAR17

Έδρανα στροφέων/πείροι περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)



H115500—UN—19AUG15

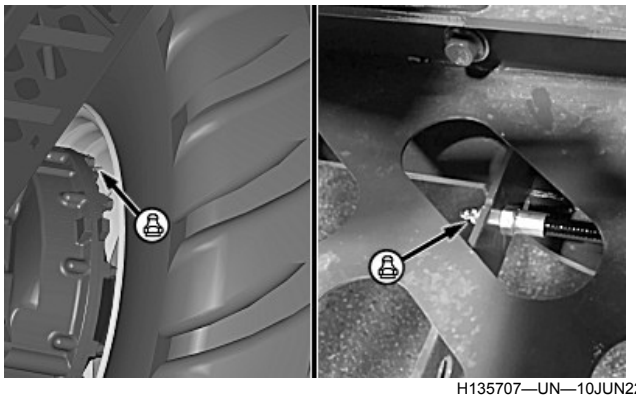
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα έδρανα του πίσω άξονα και τους στροφείς του κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές) κάθε 10 ώρες.

OUO6075,0004688-30-22MAR17

Εξωτερικά έδρανα τελικών μειωτήρων (λασπώδες περιβάλλον)



H135707—UN—10JUN22

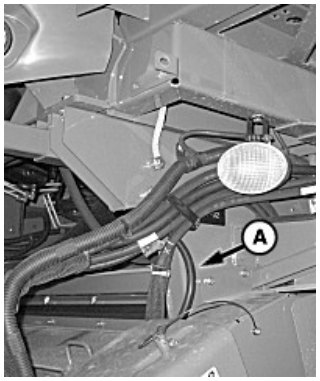
Τύπος A / Τύπος B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα εξωτερικά έδρανα των τελικών μειωτήρων κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε το γρασαδοράκι (και στις δύο πλευρές) κάθε 10 ώρες.

mh69740,1654887775821-30-13JUN22

Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού



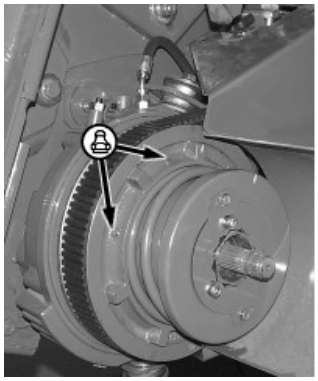
H115502—UN—19AUG15

A—Σωλήνας αποστράγγισης

Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού (A) στις δύο πλευρές της καμπίνας.

OUO6075,0004402-30-21DEC16

Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες)



H115503—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το γράσο TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea της John Deere ή το συνθετικό γράσο TY25744 της John Deere για το γρασάρισμα του κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση υπερβολικού γρασαρίσματος, υπάρχει κίνδυνος να λερωθεί ο ιμάντας με γράσο και να προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

Περιστρέψτε την τροχαλία έτσι ώστε τα γρασαδοράκια να βρεθούν στις θέσεις ώρας 12 και 2.

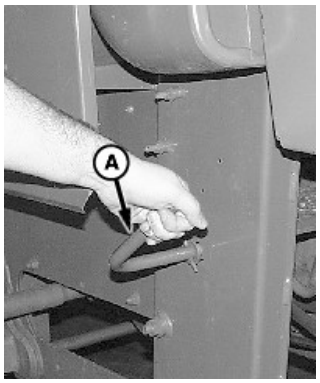
Κατά τη λειτουργία σε αντίξοες συνθήκες ή με καλαμπόκι υψηλής απόδοσης, γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 12 με 5—8 τρομπαρίσματα κάθε 10 ώρες.

Το περίσσιο γράσο βγαίνει κάτω από το ελατήριο.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 2 με 2—3 τρομπαρίσματα κάθε 10 ώρες.

OUO6075,000493E-30-12APR18

Πετροπαγίδα



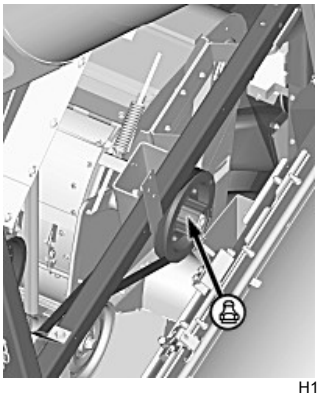
H115496—UN—19AUG15

A—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και κατεβάστε την πετροπαγίδα με το μοχλό (A). Κλείστε την πετροπαγίδα και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,0004404-30-21DEC16

Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



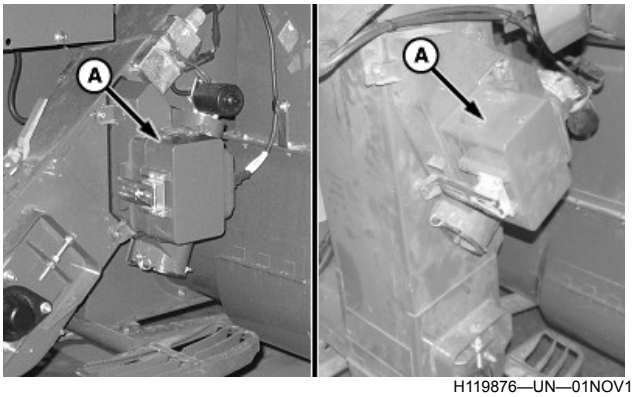
H115504—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία σε συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς, λιπάνετε το συμπλέκτη ολίσθησης του ανυψωτή σταχυών κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στο συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

OUO6075,00048A0-30-08FEB18

Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

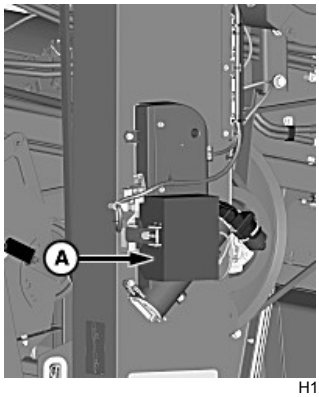
A—Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FAF-30-27APR21

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H125313—UN—06NOV18

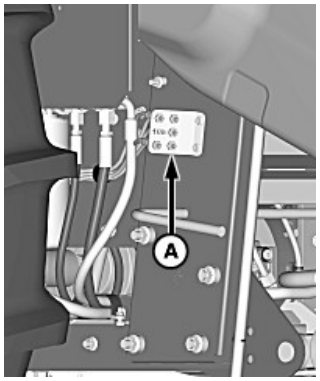
A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FB0-30-27APR21

Κεντρικό σύστημα γρασαρίσματος (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Στήριγμα

Τα ρακόρ γρασαρίσματος στο στήριγμα (A) παρέχουν γράσο στα παρακάτω σημεία:

- Στροφείς τελικού μειωτήρα (και στις δύο πλευρές)
- Πείρος περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής
- Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (και στις δύο πλευρές)

Γρασάρετε τα ρακόρ μέχρι να εξέλθει γράσο από αυτά τα συγκεκριμένα σημεία.

OUO6075,0004B3F-30-07JUN19

Στροφέας τελικού μειωτήρα (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™)



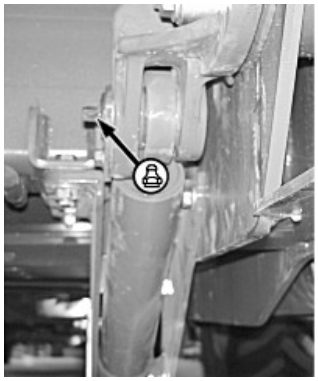
H120022—UN—14NOV16

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,000488F-30-07FEB18

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πείρος περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™)

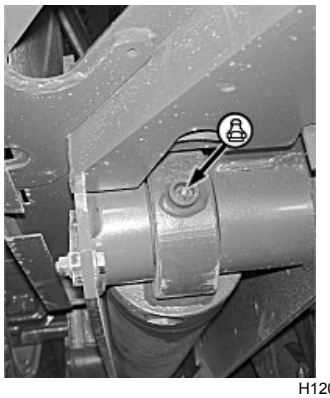


H120023—UN—14NOV16

Γρασάρετε το ρακόρ (και στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,0004B41-30-09APR19

Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™)

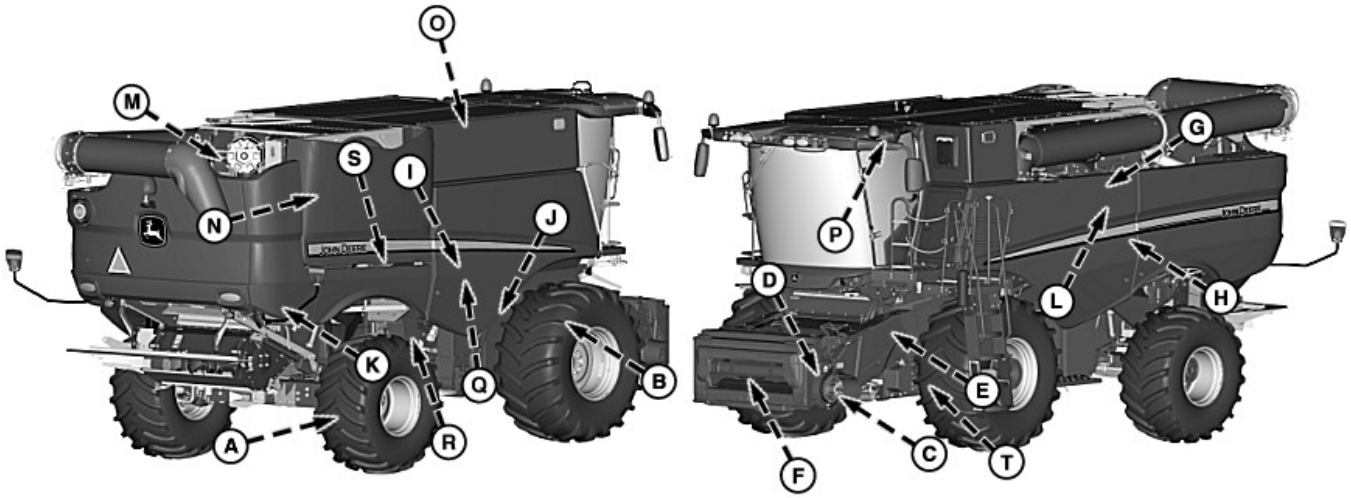


H120024—UN—14NOV16

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,0004891-30-07FEB18

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 50 ώρες



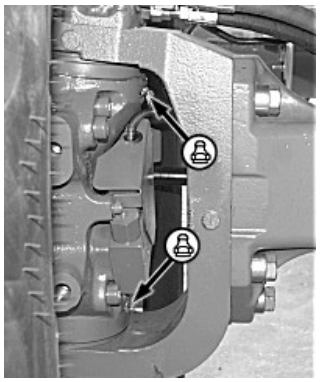
H132953—UN—18JAN21

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 50 ώρες
A	Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς Γρασάρισμα εδράνων στροφέων/πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον)	•
B	Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης (κανονικό περιβάλλον)	•
C	Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικό περιβάλλον)	•
D	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας	•
E	Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770)	•
F	Έλεγχος/καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης	•
G	Λειτουργία ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή	•
H	Γρασάρισμα ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790)	•
I	Γρασάρισμα μεταβλητών πάνω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού	•
J	Γρασάρισμα μεταβλητών κάτω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού	•
K	Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου	•
L	Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	•
M	Έλεγχος πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας	•
N	Έλεγχος ψυγείου νερού, εναλλάκτη αέρα-αέρα, ψυγείου λαδιού και συμπυκνωτή	•
O	Έλεγχος αισθητήρα ροής μάζας	•
P	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας	•
Q	Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται) Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
R	Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης συστήματος υπολειμμάτων (αν απαιτείται) Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
S	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (κανονικές συνθήκες σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
T	Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0004FB9-30-14MAY21

Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (κανονικές συνθήκες)



H115499—UN—19AUG15

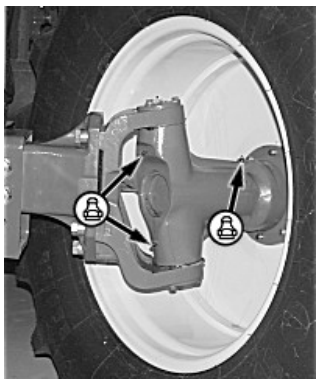
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τους στροφείς κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Γρασάρετε δύο γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές).

OUO6075,000468A-30-22MAR17

Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον)



H115500—UN—19AUG15

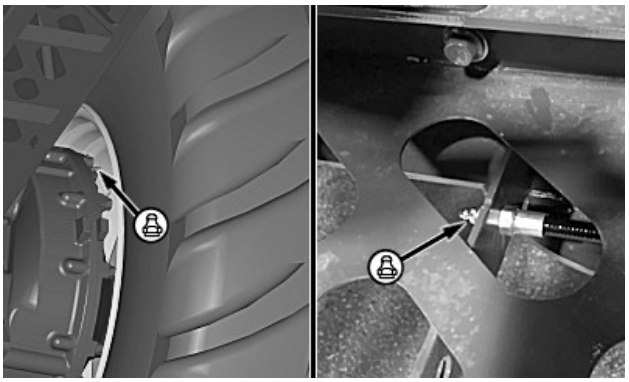
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα έδρανα του πίσω άξονα και τους στροφείς του κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα.

Όταν εργάζεστε σε κανονικό περιβάλλον, γρασάρετε τα γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές) κάθε 50 ώρες.

OUO6075,000468B-30-22MAR17

Εξωτερικά έδρανα τελικών μειωτήρων (κανονικό περιβάλλον)



H135707—UN—10JUN22

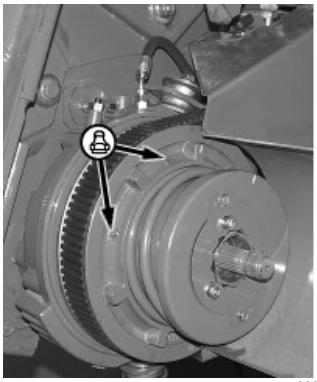
Τύπος A / Τύπος B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα εξωτερικά έδρανα των τελικών μειωτήρων κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

Όταν εργάζεστε σε κανονικό περιβάλλον, γρασάρετε το γρασαδοράκι (και στις δύο πλευρές) κάθε 50 ώρες.

mh69740,1654890255263-30-13JUN22

Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικές συνθήκες)



H115503—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το γράσο TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea της John Deere ή το συνθετικό γράσο TY25744 της John Deere για το γρασάρισμα του κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση υπερβολικού γρασαρίσματος, υπάρχει κίνδυνος να λερωθεί ο ιμάντας με γράσο και να προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

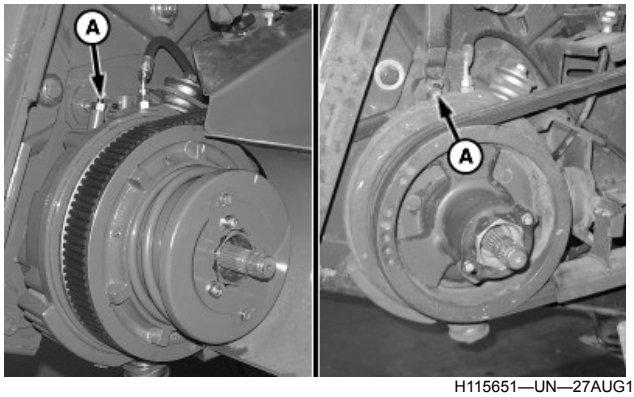
Περιστρέψτε την τροχαλία έτσι ώστε τα γρασαδοράκια να βρεθούν στις θέσεις ώρας 12 και 2.

Σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας, γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 12 (10—15 φορές) και το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 2 (5—8 φορές) κάθε 50 ώρες.

Μετά το γρασάρισμα, αυξομειώστε την ταχύτητα των μεταβλητών τροχαλιών σε ολόκληρο το φάσμα ταχυτήτων τους για να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο στην επιφάνεια του έκκεντρου.

OUO6075,000493F-30-12APR18

Λάδι κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H115651—UN—27AUG15

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα μεταβλητής ταχύτητας/ πολλαπλής ταχύτητας

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

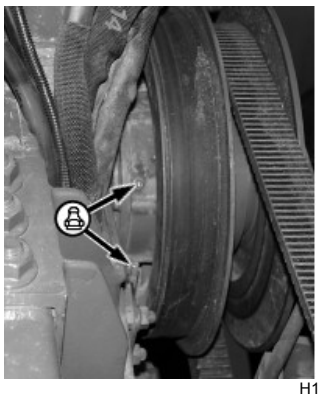
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κιβώτια γραναζιών με ψυγείο λαδιού πρέπει να έχουν λειτουργήσει αρκετά λεπτά. Έτσι διασφαλίζεται η πλήρωση του ψυγείου με λάδι.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.

OUO6075,00046D1-30-28MAR17

Πάνω τροχαλίες κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770)



H115652—UN—27AUG15

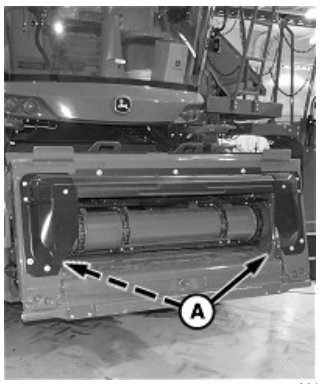
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

Λιπάνετε τα γρασαδοράκια από την κάτω πλευρά του κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,000440C-30-21DEC16

Κλωβός τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης



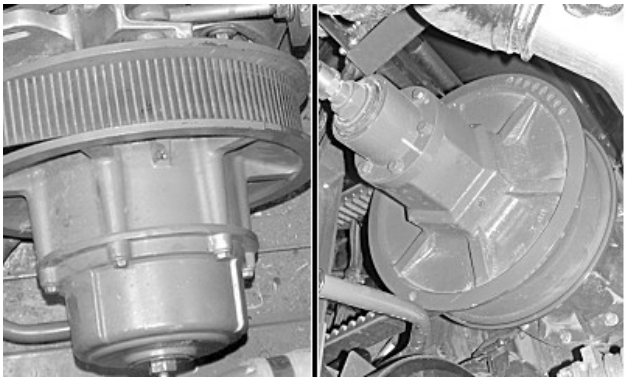
H115653—UN—28AUG15

A—Περιοχές καθαρισμού

Ελέγξτε τις περιοχές καθαρισμού (A) για συσσωρευμένο υλικό που θα μπορούσε να εμποδίσει την κλίση του συλλεκτικού ράμφους. Καθαρίστε, αν χρειάζεται.

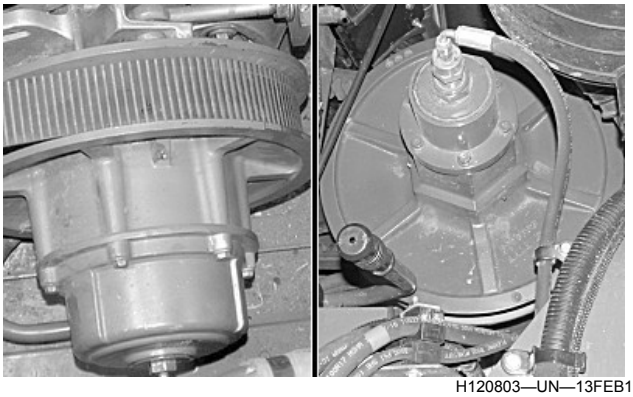
OUO6075,000440D-30-21DEC16

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή



H120802—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μικρή διάμετρος)



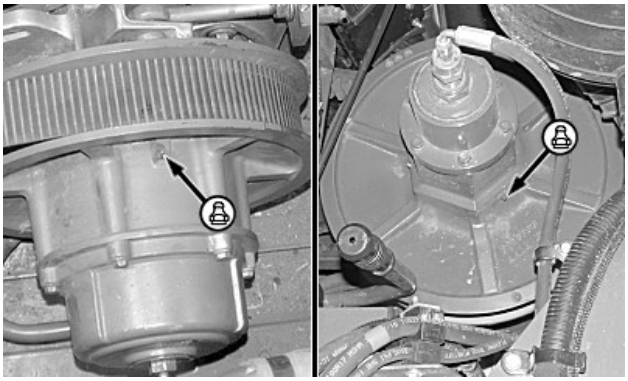
H120803—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μεγάλη διάμετρος)

Τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Ξεκινήστε το μηχάνημα και αυξομειώστε την ταχύτητα των τροχαλιών σε ολόκληρο το φάσμα ταχυτήτων τους, αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα. Η αυξομείωση της ταχύτητας των τροχαλιών συμβάλλει στην επαναπλήρωση των χιτωνίων με γράσο που βρίσκεται ήδη μέσα στην κοιλότητα των τροχαλιών.

OUO6075,00045D9-30-13FEB17

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790)



H120804—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα S770 με προαιρετική κινητήρια τροχαλία μεγάλης διαμέτρου, το γρασαδοράκι ΠΡΕΠΕΙ να γρασάρεται κάθε 50 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ετεροκινούμενες και κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Βάλτε με τρόμπα 20—25 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.

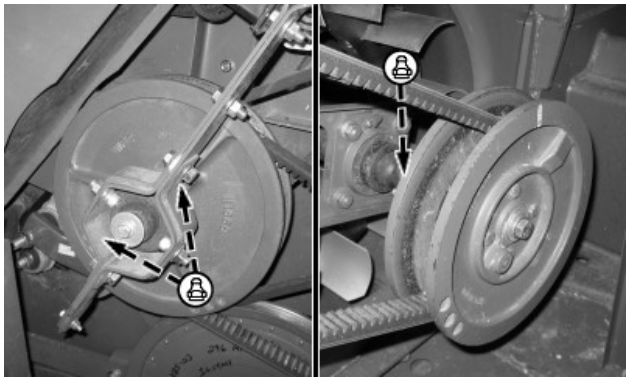
Ετεροκινούμενες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε μπροστά το μηχάνημα και αυξομειώστε μερικές φορές την ταχύτητα του διαχωριστή σε όλο το φάσμα για να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο.

Κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου για να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,00045DA-30-20MAR17

Καθαρισμός μεταβλητής πάνω και κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού



H115656—UN—28AUG15

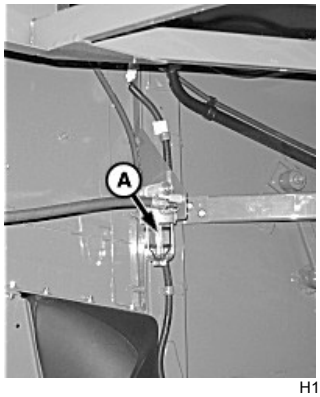
Πάνω τροχαλίες / κάτω τροχαλίες

Καθαρισμός μεταβλητών πάνω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού: Γρασάρετε και τα δύο γρασαδοράκια στην πλήμνη της εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε τις τροχαλίες για πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

Καθαρισμός μεταβλητών κάτω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού: Γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη της εσωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε τις τροχαλίες για πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

OUO6075,0004410-30-21DEC16

Προφίλτρο καυσίμου



H115657—UN—28AUG15

A—Προφίλτρο καυσίμου

Ελέγξτε οπτικά το προφίλτρο καυσίμου (A) και καθαρίστε το αν υπάρχουν εμφανείς συσσωρεύσεις στο κόσκινο.

Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

Αφαιρέστε το προφίλτρο καυσίμου και καθαρίστε το κόσκινο.

Τοποθετήστε το κόσκινο και το φίλτρο. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να γίνει πλήρωση. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,0004411-30-21DEC16

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων



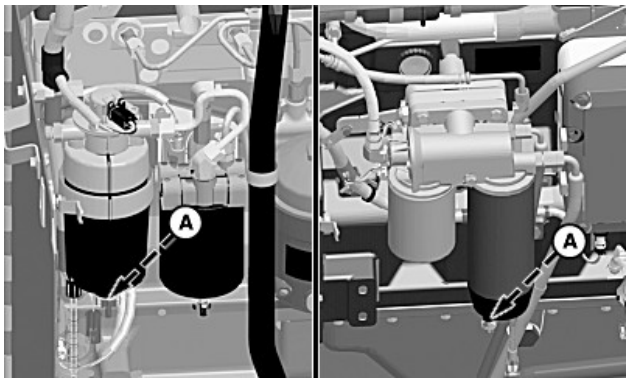
H115658—UN—28AUG15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται για να διορθώσετε τη στάθμη στο δείκτη.

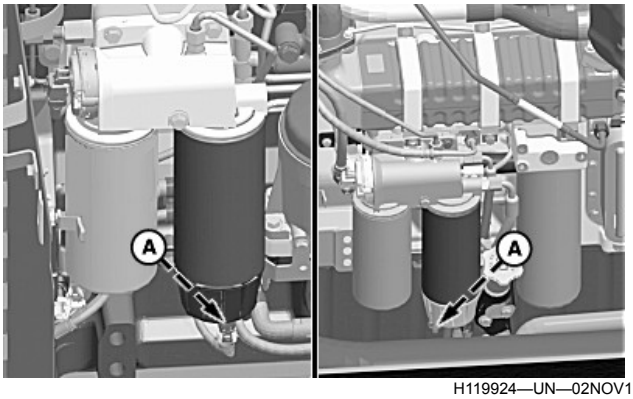
OUO6075,0004412-30-21DEC16

Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119924—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Αποστράγγιση

Ελέγξτε τη νεροπαγίδα για νερό.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και αδειάστε το νερό από τη νεροπαγίδα.

OUO6075,00047EA-30-13NOV17

Ψυγείο νερού, εναλλάκτης αέρα-αέρα, ψυγείο λαδιού και συμπυκνωτής



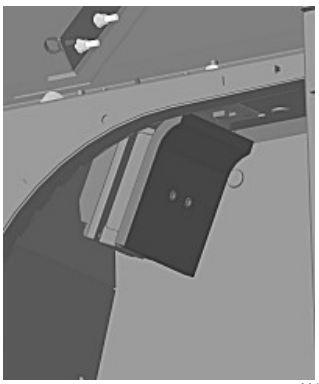
H115662—UN—28AUG15

Καθαρίστε το ψυγείο φυσώντας πεπιεσμένο αέρα από μέσα προς τα έξω.

Ελέγξτε τις περιοχές για συσσωρεύσεις αγάνων και καθαρίστε, αν χρειάζεται.

OUO6075,0004415-30-21DEC16

Αισθητήρας ροής μάζας



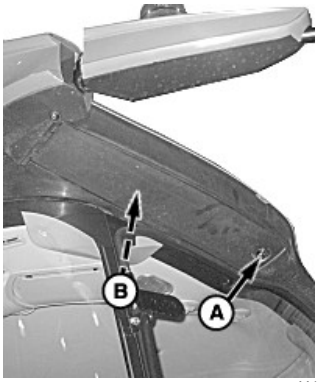
H123564—UN—22FEB18

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το μηχάνημα διαθέτει καλύμματα δεξαμενής σπόρου, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τα κάτω εξαρτήματα της ράβδου στήριξης για να κατεβάσετε τον κοχλία φόρτωσης της δεξαμενής σπόρου.

Κατεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου και καθαρίστε την πλάκα του αισθητήρα ροής μάζας.

OUO6075,0004882-30-22FEB18

Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας



H115664—UN—28AUG15

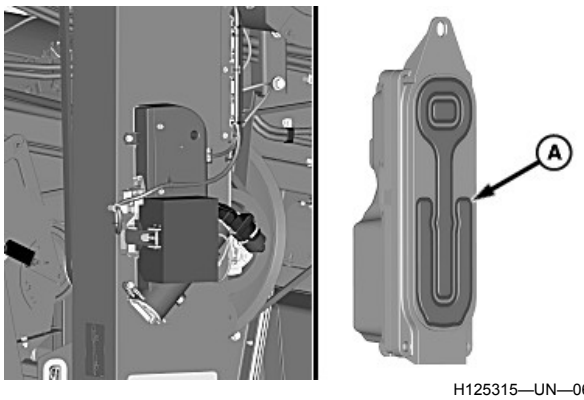
A—Κουμπί
B—Φίλτρο καθαρού αέρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περιβάλλον με σκόνη χρειάζεται ενδεχομένως να καθαρίζετε πιο συχνά το φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας.

Γυρίστε το κουμπί (A) και κατεβάστε το κάλυμμα πρόσβασης. Αφαιρέστε το φίλτρο καθαρού αέρα (E) για να το καθαρίσετε ή να το αντικαταστήσετε.

OUO6075,0004417-30-21DEC16

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)



H125315—UN—06NOV18

A—Αισθητήρας υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα του αισθητήρα υγρασίας. Προς αποφυγή τυχόν ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι αγγίζετε με τουλάχιστον ένα χέρι μια μεταλλική επιφάνεια στο μηχάνημα, πριν από την εργασία ή τον καθαρισμό.

Ο αισθητήρας υγρασίας έχει εσωτερικά εξαρτήματα που μπορεί να λασκάρουν κατά την πτώση, γεγονός που δεν εντοπίζεται αμέσως. Να χειρίζεστε τον αισθητήρα υγρασίας με προσοχή κατά την εργασία ή τον καθαρισμό.

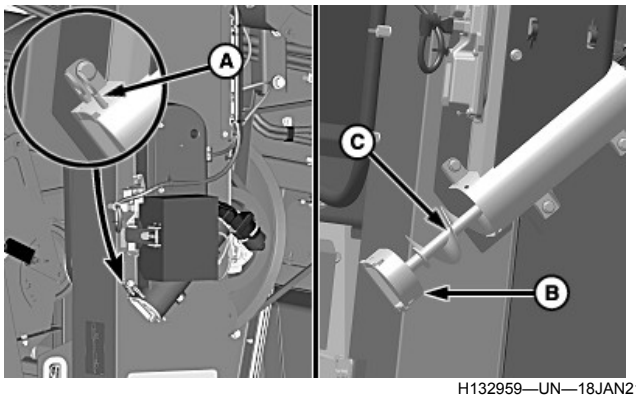
Αφαιρείτε και καθαρίζετε τον αισθητήρα υγρασίας (A), όταν εκτελείτε εργασίες σε αγριόχορτα, χλωρές σοδειές ή μικρούς σπόρους (κανόλα).

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα καθαριστικά στην πρόσοψη του αισθητήρα.
- Για τον καθαρισμό προτιμάτε ένα στεγνό πανί. Εάν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, τρίψτε μόνο με ένα πανί και νερό.
- Μην πλένετε την πρόσοψη του αισθητήρα υγρασίας με πιεστικό.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα υγρασίας και εκτελέστε βαθμονόμηση του αισθητήρα υγρασίας. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή Βοήθεια εξέδρας χειριστή.

OUO6075,0004FB5-30-14MAY21

Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται)



H132959—UN—18JAN21

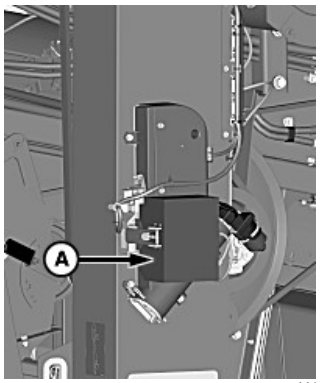
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FB6-30-18JAN21

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H125313—UN—06NOV18

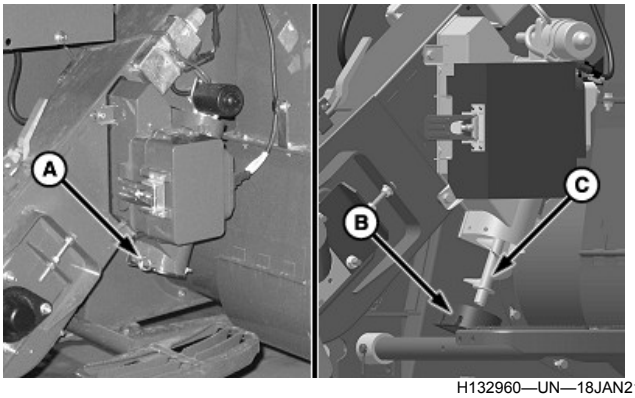
A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

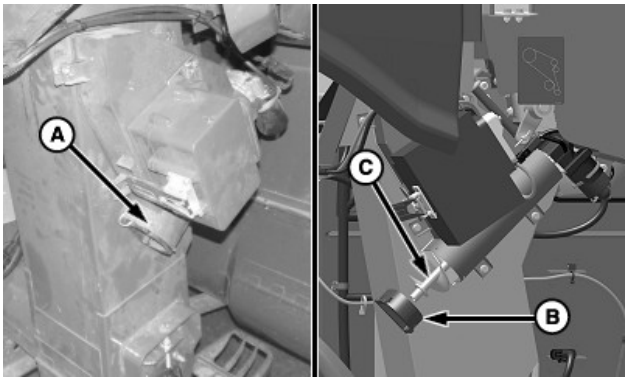
OUO6075,0004FB4-30-27APR21

Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται)



H132960—UN—18JAN21

Τύπος A



H132961—UN—19JAN21

Τύπος B

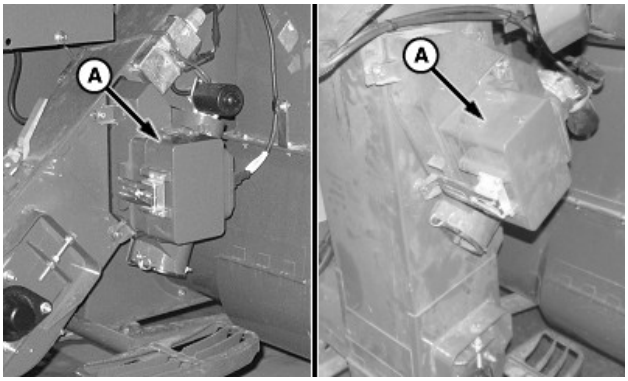
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FB8-30-18JAN21

Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

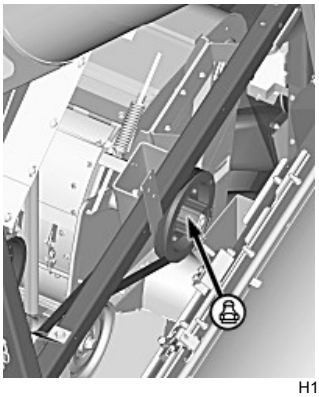
A—Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FB7-30-27APR21

Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες κανονικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



H115504—UN—19AUG15

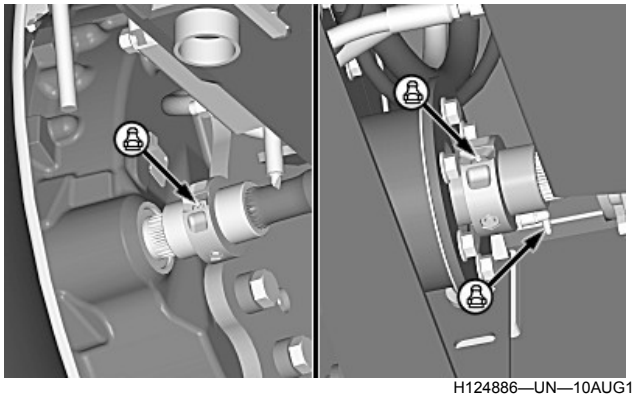
Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία σε συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς, λιπάνετε το συμπλέκτη ολίσθησης του ανυψωτή σταχυών κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στο συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

OUO6075,00048A1-30-08FEB18

Σύνδεσμοι τελικού μειωτήρα



H124886—UN—10AUG18

Μηχανήματα άλλα από HillMaster™ / μηχανήματα HillMaster™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γρασάρετε τα ρακόρ, μέχρι να εξέλθει γράσο από τα πολύσφηνα.

Τα μηχανήματα άλλα από HillMaster™ διαθέτουν ένα ρακόρ λίπανσης ανά σύνδεσμο τελικού μειωτήρα.

Τα μηχανήματα HillMaster™ διαθέτουν δύο ρακόρ γρασαρίσματος ανά σύνδεσμο τελικού μειωτήρα.

Γρασάρετε τα ρακόρ του ταχυσυνδέσμου τελικού μειωτήρα (και στις δύο πλευρές).

Σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής στον σύνδεσμο τελικού μειωτήρα (και στις δύο πλευρές) με την προβλεπόμενη ροπή.

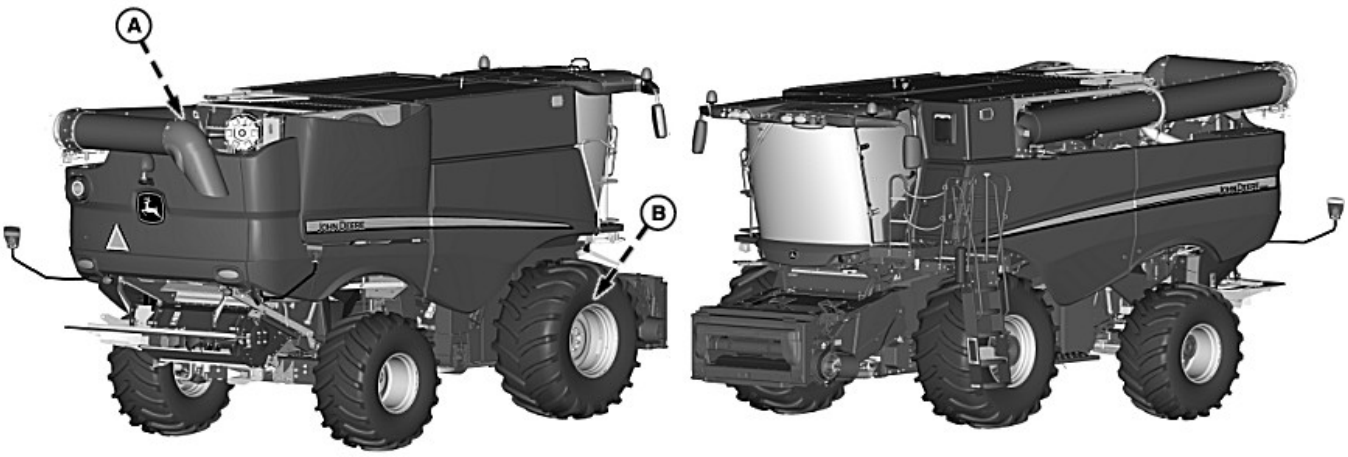
Προδιαγραφές

Βίδα εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	10 N·m (89 lb. in.)

OUO6075,0004ECC-30-09JUL20

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Πρώτες 100 ώρες



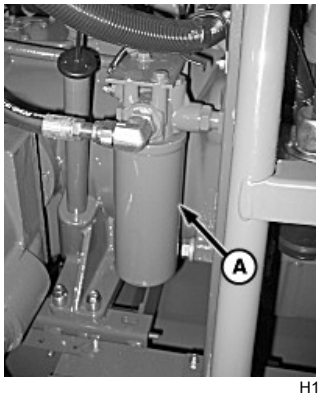
H119631—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Πρώτες 100 ώρες
A	Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
B	Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00046D2-30-28MAR17

Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

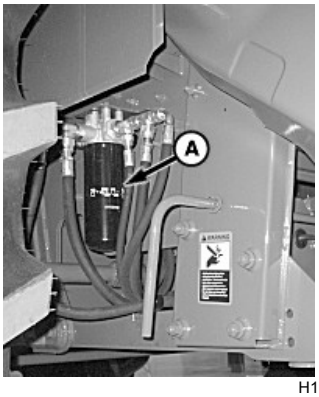
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D3-30-28MAR17

Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

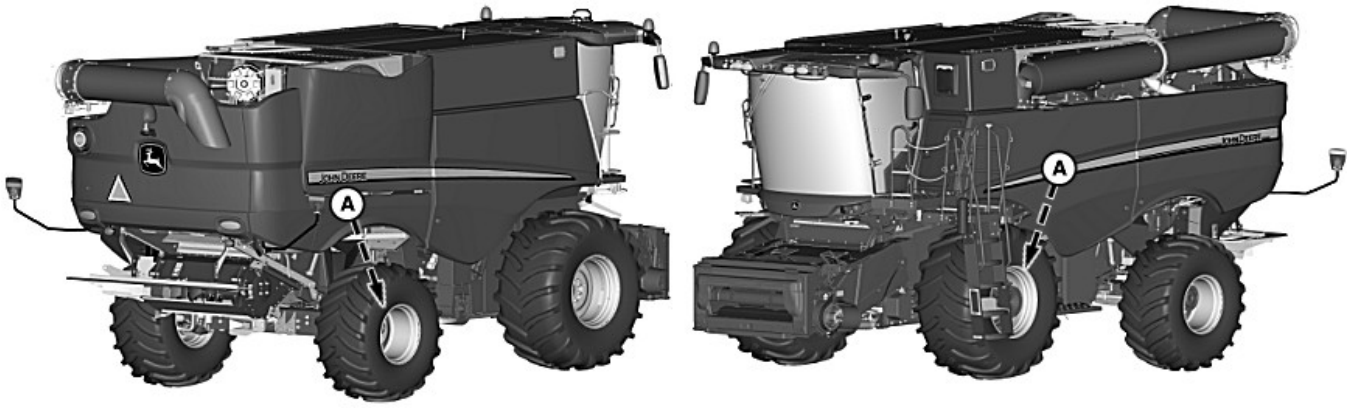
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D4-30-28MAR17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 100 ώρες



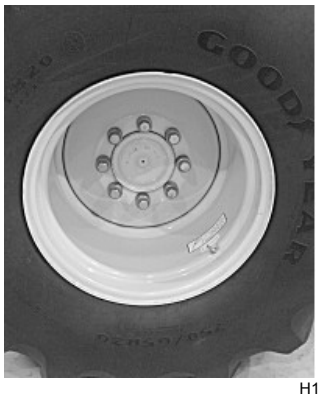
H119634—UN—13OCT16

A—Πίεση ελαστικών και θέσεις μπουλονιών

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 100 ώρες
A	Έλεγχος πίεσης ελαστικών και ροπής σύσφιξης μπουλονιών	•

OUO6075,000441C-30-20DEC16

Πίεση ελαστικών και ροπή σύσφιξης μπουλονιών



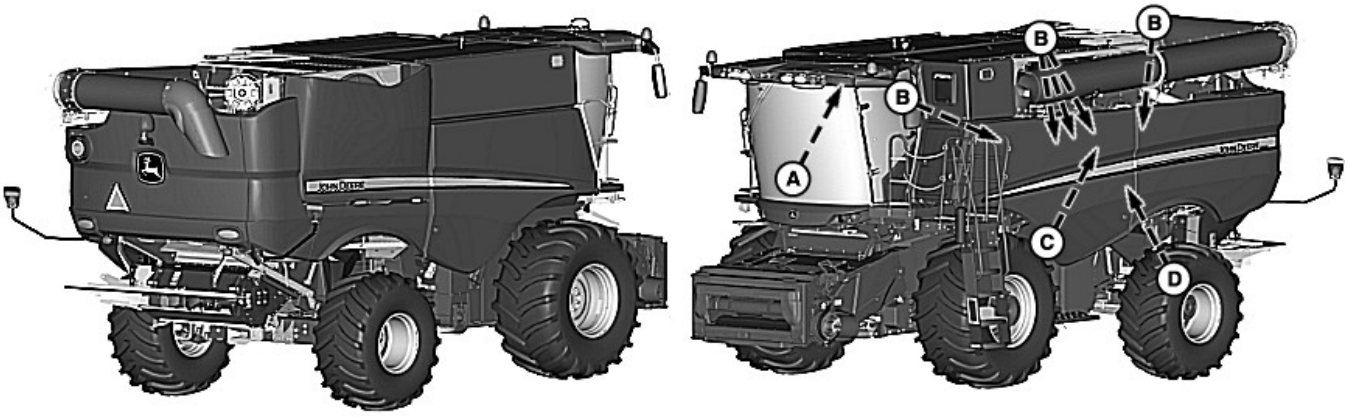
H115666—UN—28AUG15

Ελέγξτε την πίεση των εμπρός και πίσω ελαστικών και τη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών των τροχών. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Μηχανισμός κίνησης πρόωσης και πίσω άξονας.

OUO6075,000441D-30-21DEC16

Συντήρηση — Κάθε 200 ώρες λειτουργίας

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 200 ώρες



H119635—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 200 ώρες
A	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου ανακύκλωσης	•
B	Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
C και D	Γρασάρισμα ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770)	•

OUO6075,00045E0-30-13FEB17

Φίλτρο ανακύκλωσης



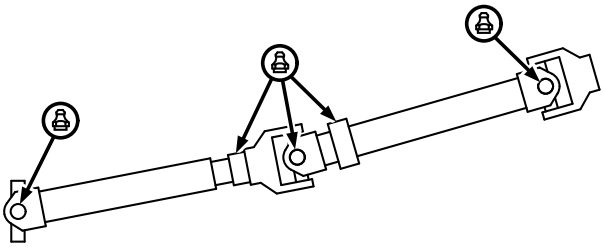
H115668—UN—28AUG15

A—Φίλτρο ανακύκλωσης

Αφαιρέστε το κάλυμμα για να καθαρίσετε ή να αντικαταστήσετε το φίλτρο ανακύκλωσης (A).

OUO6075,000441F-30-21DEC16

Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



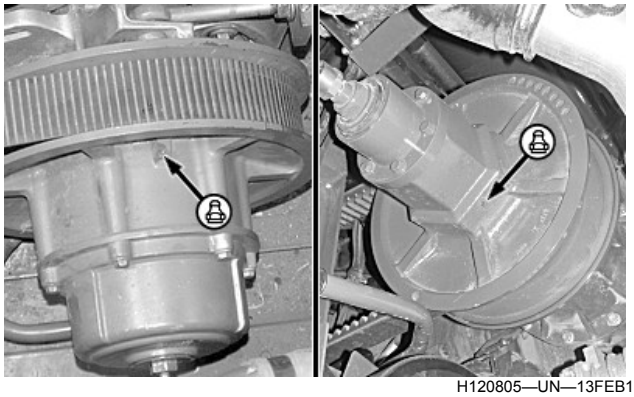
H119656—UN—17OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα με κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας έχουν ένα γρασαδοράκι και θα πρέπει να γρασάρεται κάθε 400 ώρες.

Περιστρέψτε για να αποκτήσετε πρόσβαση στα πέντε γρασαδοράκια και γρασάρετε.

OUO6075,00044B8-30-21DEC16

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770)



H120805—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα S770 με προαιρετική κινητήρια τροχαλία μεγάλης διαμέτρου, το γρασαδοράκι ΠΡΕΠΕΙ να γρασάρεται κάθε 50 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ετεροκινούμενες και κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Βάλτε με τρόμπα 20—25 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.

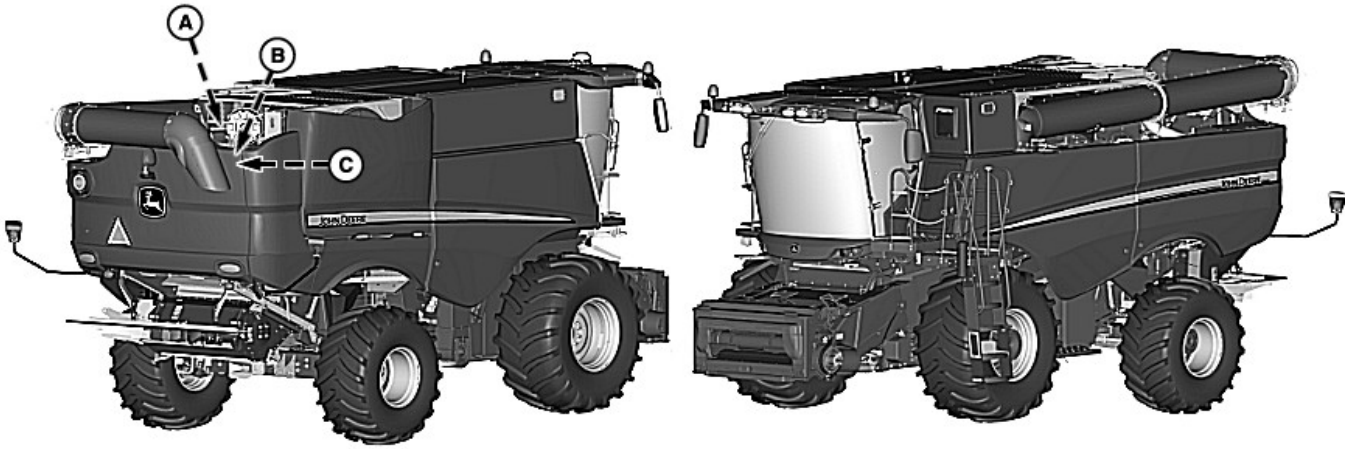
Ετεροκινούμενες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε μπροστά το μηχάνημα και αυξομειώστε μερικές φορές την ταχύτητα του διαχωριστή σε όλο το φάσμα προκειμένου να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο.

Κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου προκειμένου να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,00045DB-30-20MAR17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 250 ώρες

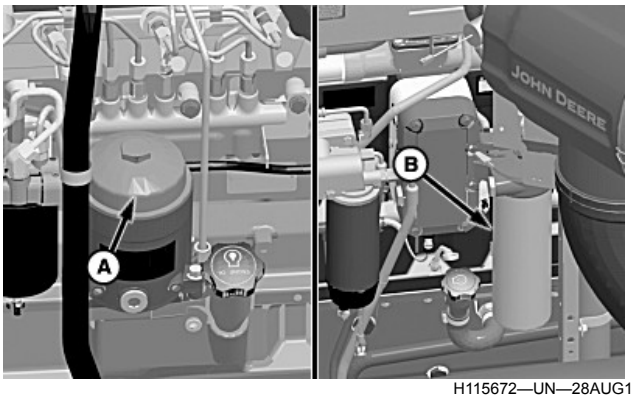


H119636—UN—14OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 250 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου (Tier 2/Stage II) Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	•
B	Επιθεώρηση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου	•
C	Επιθεώρηση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα IV)	•

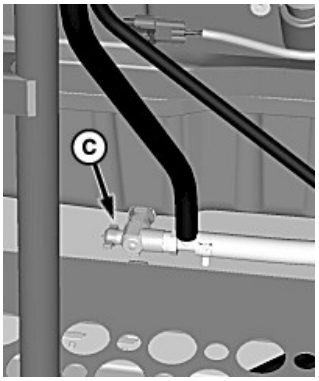
OUO6075,00047ED-30-15NOV17

Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Tier 2/Stage II)

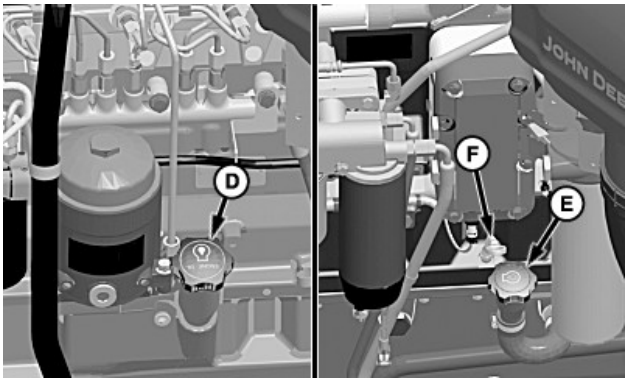


H115672—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B

A—Καπάκι
B—Φίλτρο λαδιού
C—Βαλβίδα αποστράγγισης
D—Δείκτης στάθμης λαδιού
E—Καπάκι
F—Δείκτης στάθμης λαδιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αλλάζετε το λάδι κάθε 100 ώρες, εάν χρησιμοποιείται καύσιμο με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την περιεκτικότητα σε θείο.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με λάδι εποχιακού ιξώδους ή Torq-Gard™ (διάστημα σέρβις 250 ωρών). Αν χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II της John Deere και φίλτρο της John Deere, το διάστημα σέρβις μπορεί να παραταθεί κατά 50 τοις εκατό. Παράδειγμα: Το διάστημα 250 ωρών παρατείνεται σε 375 ώρες.

1. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (A) και το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο και τοποθετήστε το καπάκι. Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Καπάκι φίλτρου λαδιού—Ροπή	40 Nm (30 lb·ft)

Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού (B).

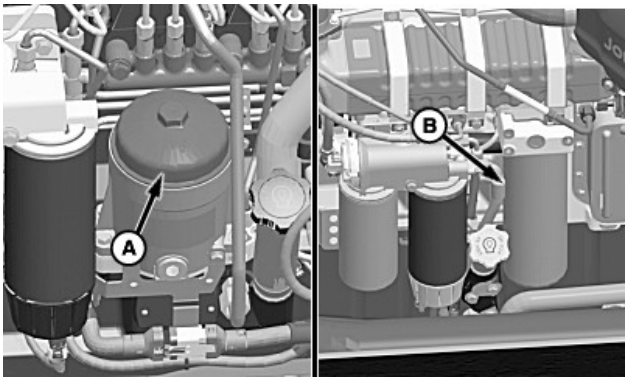
2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να αφαιρέσετε το λάδι.
3. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης λαδιού (C) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε τη στάθμη.

Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (E) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε το λάδι με το δείκτη στάθμης λαδιού (F).

OUO6075,00044BA-30-25JAN17

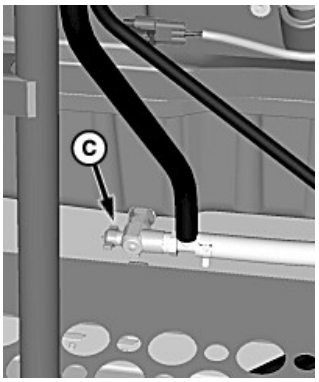
Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Τελικό Tier 4/ Stage V)

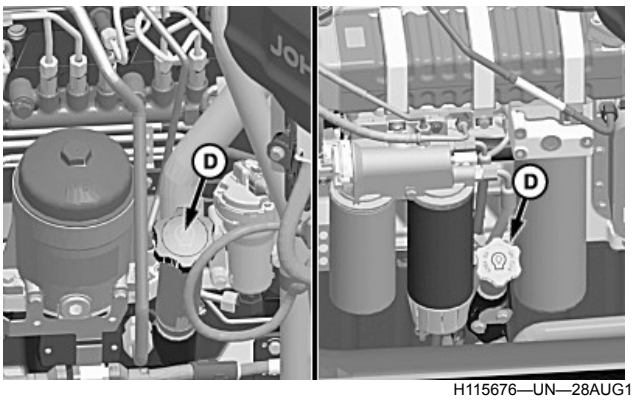


H115675—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Πώμα
B—Φίλτρο λαδιού
C—Αποστράγγιση
D—Δείκτης λαδιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αλλάζετε το λάδι κάθε 250 ώρες, εάν χρησιμοποιούνται λάδια κινητήρα διαφορετικά από αυτά που προβλέπονται στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά.

Αλλάζετε το λάδι κάθε 400 ώρες, εάν χρησιμοποιείται λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere και φίλτρο της John Deere. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι κινητήρες Τελικό Tier 4/Stage V χρειάζονται λάδι κινητήρα Plus-50™ II ή λάδια με πιστοποίηση API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο ντίζελ πολύ χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο (ULSD), με μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (A) και το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο και τοποθετήστε το καπάκι. Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

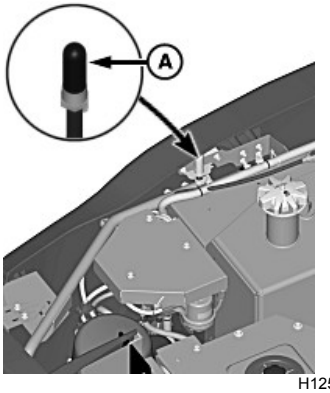
Καπάκι φίλτρου λαδιού—Ροπή	40 Nm (30 lb·ft)

Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού (B).

2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να αφαιρέσετε το λάδι.
3. Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης λαδιού (C) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε τη στάθμη.

OUO6075,00047EE-30-13NOV17

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



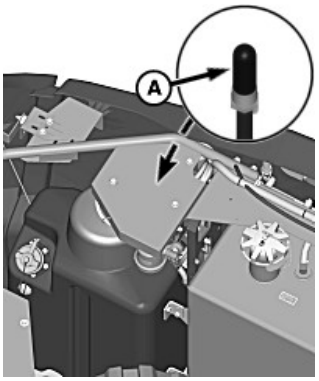
H125430—UN—04DEC18

A—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

Επιθεωρήστε οπτικά το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (A). Μην αφήνετε να μαζευτούν υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αφαιρέστε τον εξαερωτήρα από τον σωλήνα και καθαρίστε τον.

OUO6075,0004A5E-30-04DEC18

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)



H125431—UN—04DEC18

A—Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

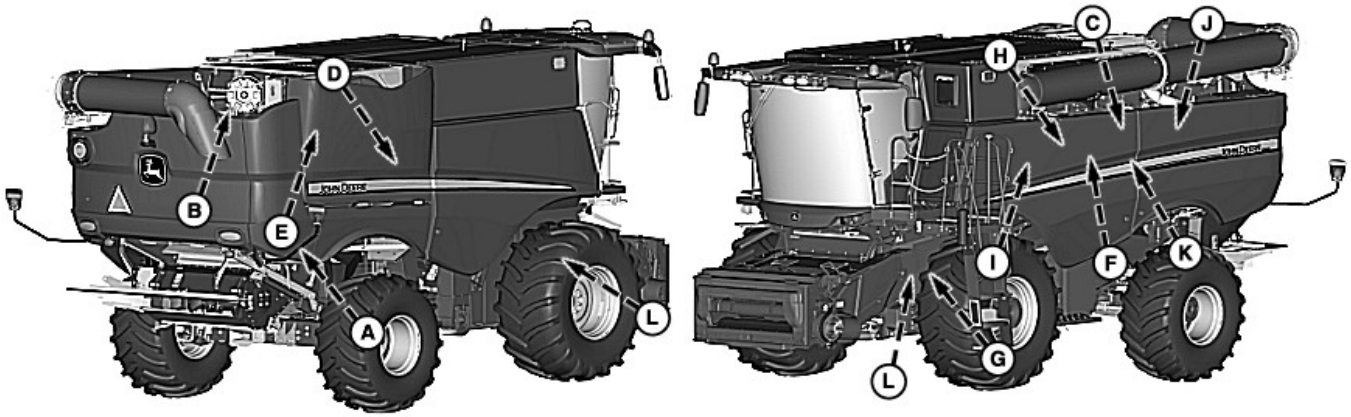
Επιθεωρήστε οπτικά το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A). Μην αφήνετε να μαζευτούν υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αφαιρέστε τον εξαερωτήρα από τον σωλήνα και καθαρίστε τον.

OUO6075,0004A5F-30-04DEC18

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Συντήρηση — Κάθε 400 ώρες λειτουργίας

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες

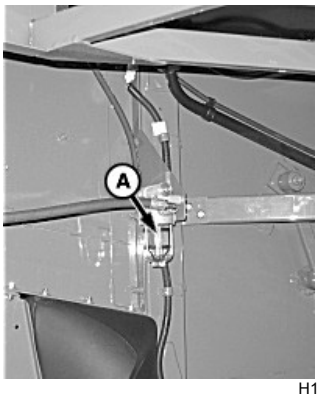


H119653—UN—17OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου	•
B	Έλεγχος νεροπαγίδας (μηχανήματα S780, S785 και S790) Αντικατάσταση κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου	•
C, D, E	Γρασάρισμα ετεροκινούμενης/κινητήριας τροχαλίας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•
F	Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης	•
G	Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης	•
H	Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας)	•
I	Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
J	Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή/εκφόρτωσης	•
K	Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας	•
L	Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας	•

OUO6075,00047F1-30-13NOV17

Προφίλτρο καυσίμου



H115657—UN—28AUG15

A—Προφίλτρο καυσίμου

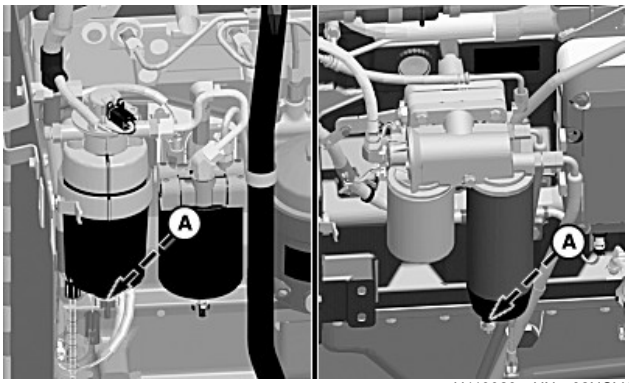
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Αφαιρέστε το προφίλτρο (A) και καθαρίστε το κόσκινο.
3. Τοποθετήστε το κόσκινο και το φίλτρο. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να γίνει πλήρωση. Για περαιτέρω πληροφορίες

ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

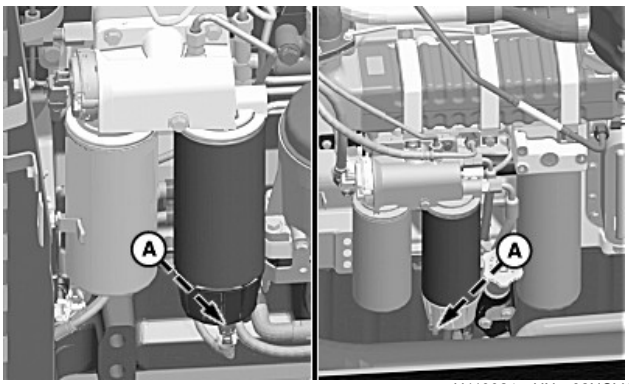
OUO6075,0004428-30-17JAN17

Νεροπαγίδα



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119924—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Αποστράγγιση

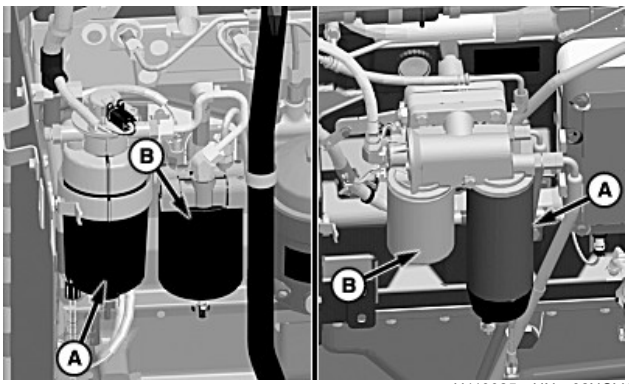
Ελέγξτε τη νεροπαγίδα (A) για νερό ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης για να απομακρυνθεί το νερό από τη νεροπαγίδα. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τη νεροπαγίδα.

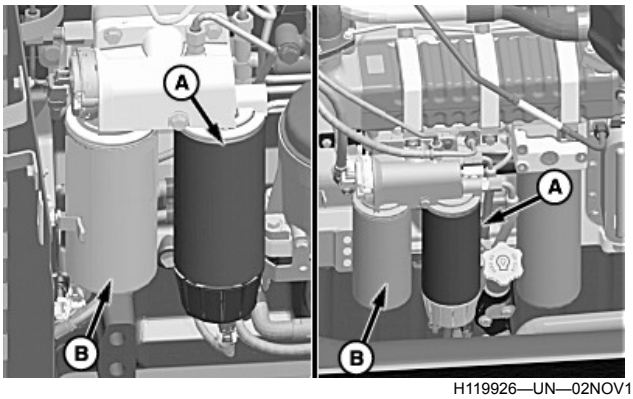
OUO6075,00047F3-30-13NOV17

Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119926—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν παραμείνει υγρό υψηλής πίεσης στους αγωγούς καυσίμου, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail), πριν αποσυνδέσετε τους σωλήνες καυσίμου, τους αισθητήρες ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και τα ακροφύσια, περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Κύριο φίλτρο καυσίμου:
   a. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.
   b. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το κύριο φίλτρο καυσίμου (A όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.
   c. Αποσύνδεση αισθητήρα νερού (αν υπάρχει)

d. Αφαιρέστε το καύσιμο από το φίλτρο και απορρίψτε το.

e. Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.

f. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου και ανοίξτε το διακόπτη μίζας για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

2. Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου:

a. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

b. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου (D) όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

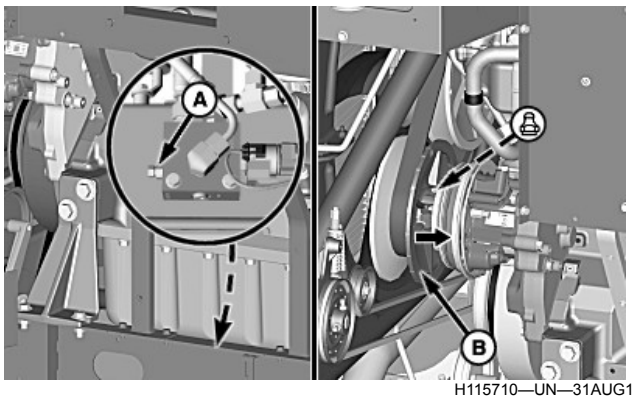
c. Αφαιρέστε το καύσιμο από το φίλτρο και απορρίψτε το.

d. Τοποθετήστε το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.

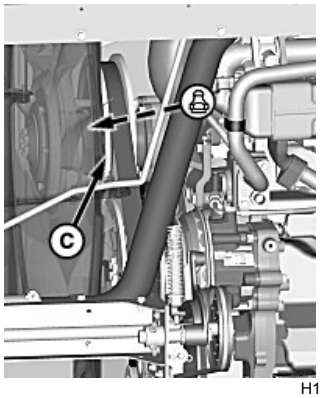
e. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου και ανοίξτε το διακόπτη μίζας για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,00047F5-30-13NOV17

Κινούμενες τροχαλίες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V) (μηχανήματα S760 και S770)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Βίδα εξαέρωσης
B—Κινητήρια τροχαλία
C—Ετεροκινούμενη τροχαλία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πρόσβαση στη βαλβίδα εξαέρωσης και στις τροχαλίες μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας είναι εφικτή με άνοιγμα του καλύμματος πρόσβασης διαχωριστή.

1. Βαλβίδα εξαέρωσης μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας - Χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η εσωτερική κινητήρια τροχαλία πρέπει να είναι τελείως μαζεμένη για να λάβει τη σωστή ποσότητα λιπαντικού.

Το εύρος μετακίνησης της τροχαλίας ενδέχεται να είναι περιορισμένο αν οι τροχαλίες δεν είναι πλήρως διαχωρισμένες.

2. Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας - Εντοπίστε το γρασαδοράκι στην κινητήρια τροχαλία (B). Τραβήξτε την κινητήρια τροχαλία προς τον κινητήρα έως ότου ανοίξει εντελώς. Γρασάρετε το γρασαδοράκια με10—12 τρομπαρίσματα. Το περίσσιο γράσο εξέρχεται από την εμπρός πλευρά της κινητήριας τροχαλίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ετεροκινούμενες τροχαλίες πρέπει να είναι τελείως κλειστές για να λάβουν τη σωστή ποσότητα λιπαντικού.

Το εύρος μετακίνησης των τροχαλιών ενδέχεται να είναι περιορισμένο αν οι τροχαλίες δεν είναι τελείως κλειστές.

3. Ετεροκινούμενη τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας - Εντοπίστε το γρασαδοράκι στην ετεροκινούμενη τροχαλία (C). Ωθήστε τις ετεροκινούμενες τροχαλίες μαζί μέχρι να κλείσουν τελείως. Γρασάρετε το γρασαδοράκια με10—12 τρομπαρίσματα. Το περίσσιο γράσο εξέρχεται από την εμπρός πλευρά της ετεροκινούμενης τροχαλίας.

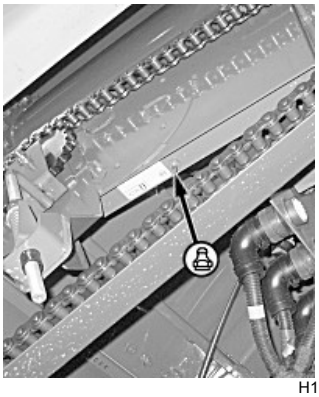
Σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης και το παξιμάδι στη βαλβίδα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή	23 Nm (17 lb·ft)

OUO6075,00047F6-30-13NOV17

Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης

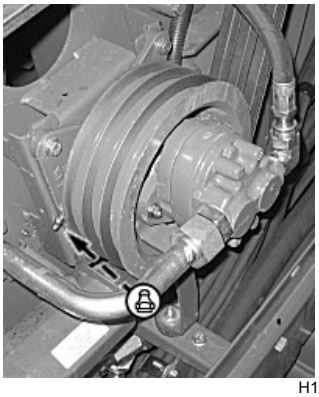


H115712—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468D-30-28MAR17

Έδρανο τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης



H115713—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468E-30-20MAR17

Πολύσφηνο αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας)



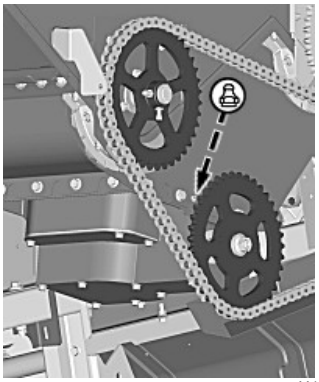
H115714—UN—31AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα με μηχανισμό κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας έχουν πέντε γρασαδοράκια.

Περιστρέψτε για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι και για να γρασάρετε.

OUO6075,000442F-30-17JAN17

Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790)



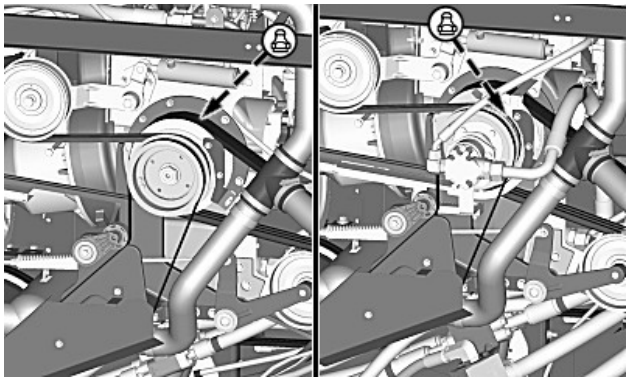
H115715—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πομπάρετε 10 δόσεις γράσου στο γρασαδοράκι.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468F-30-28MAR17

Έδρανο άξονα κίνησης τεμαχιστή/ εκφόρτωσης



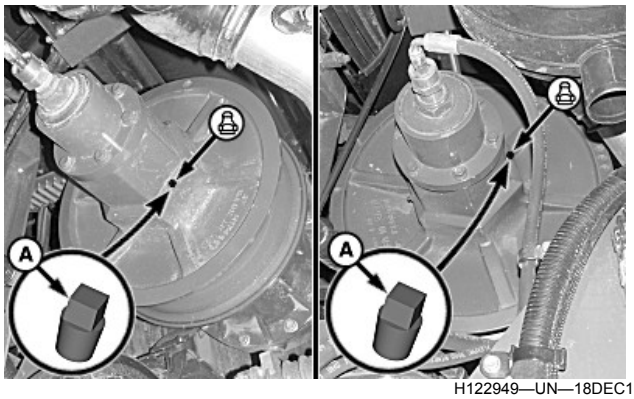
H115716—UN—31AUG15

Τύπος A / Τύπος B

Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι στο κάτω μέρος της εγκοπής τροχαλίας και γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,0004690-30-20MAR17

Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας



H122949—UN—18DEC17

Κινητήριες τροχαλίες (μικρή διάμετρος) / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μεγάλη διάμετρος)

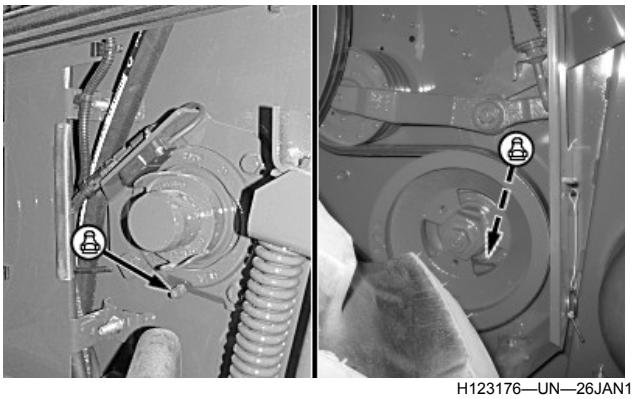
A—Τάπα σωλήνα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφαιρέστε την τάπα του σωλήνα (A) και τοποθετήστε γρασαδοράκι. Βάλτε με τρόμπα 40—45 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗΝ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ. Αφαιρέστε το γρασαδοράκι και επανατοποθετήστε την τάπα του σωλήνα.

1. Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε στην τάπα σωλήνα στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας.
2. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στην τάπα του σωλήνα.
3. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου για να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,0004862-30-18DEC17

Έδρανα επιταχυντή τροφοδοσίας



H123176—UN—26JAN18

Αριστερή πλευρά / Δεξιά πλευρά

Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στα γρασαδοράκια και για να τα γρασάρετε.

OUO6075,000488A-30-26JAN18

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια)

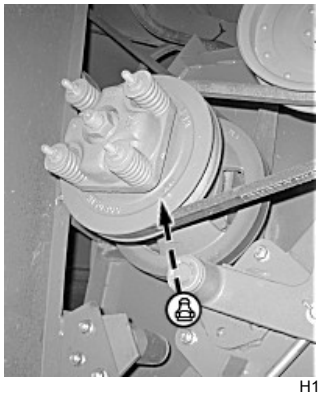


H119654—UN—17OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770)	•
B	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κίνησης κοχλία-μεταφορέα	•
C	Γρασάρισμα στη δεξιά σειρά λίπανσης	•
D	Γρασάρισμα εδράνων προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
E	Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης	•
F	Γρασάρισμα εδράνων άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού	•
G	Γρασάρισμα συνδετικής ράβδου πίσω άξονα	•
H	Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή (αν υπάρχει)	•
I	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
J	Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή	•
K	Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης	•

OUO6075,00049BA-30-30MAY18

Συμπλέκτης ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770)



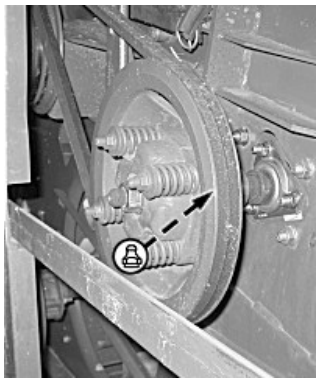
H115720—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη λιπαίνετε υπερβολικά.

Περιστρέψτε το συγκρότημα τροχαλίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

OUO6075,0004433-30-17JAN17

Συμπλέκτης ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα



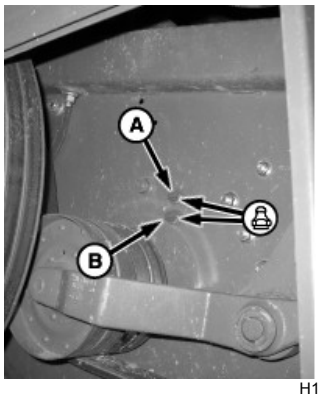
H115721—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη λιπαίνετε υπερβολικά.

Περιστρέψτε το συγκρότημα τροχαλίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

OUO6075,0004434-30-17JAN17

Δεξιά σειρά λίπανσης



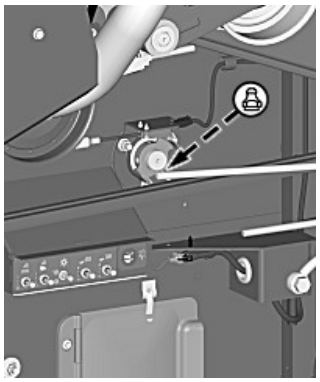
H115722—UN—31AUG15

A—Έδρανο πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα
B—Έδρανο διαχωριστή

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια για να λιπάνετε το έδρανο πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (A) και το έδρανο διαχωριστή (B).

OUO6075,0004435-30-17JAN17

Έδρανα προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790)

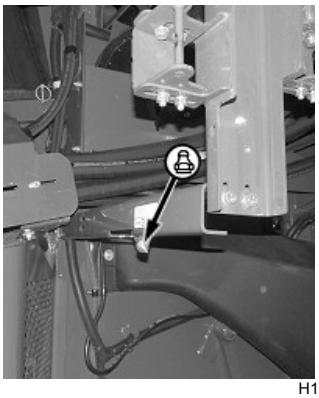


H123397—UN—09FEB18

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,00048A7-30-09FEB18

Έδρανα τυμπάνου επιτάχυνσης

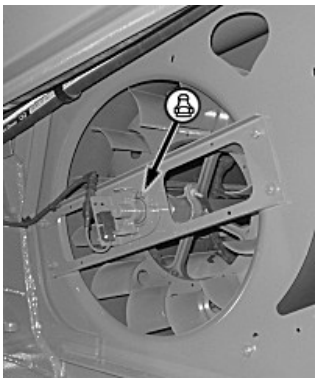


H115724—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,0004693-30-21MAR17

Έδρανα άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού

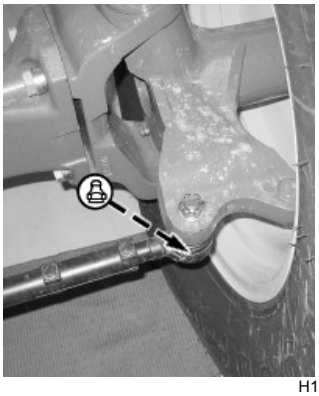


H123398—UN—09FEB18

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,00048A8-30-09FEB18

Συνδετική ράβδος πίσω άξονα

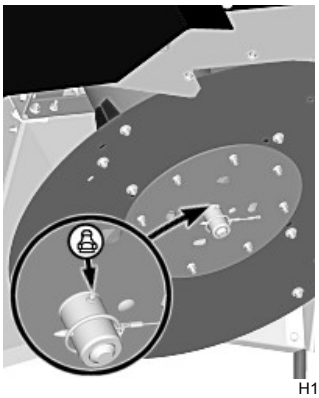


H115726—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) στο σφαιρικό σύνδεσμο ακρόμπαρου υποβοήθησης τιμονιού.

OUO6075,0004695-30-21MAR17

Δίσκος διασκορπιστή (αν υπάρχει)

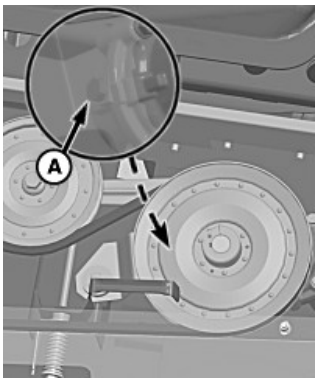


H115727—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) για να αποφευχθεί η διάβρωση στους άξονες από τις πλήμνες.

OUO6075,0004696-30-21MAR17

Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Τάπα

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00046D6-30-28MAR17

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή



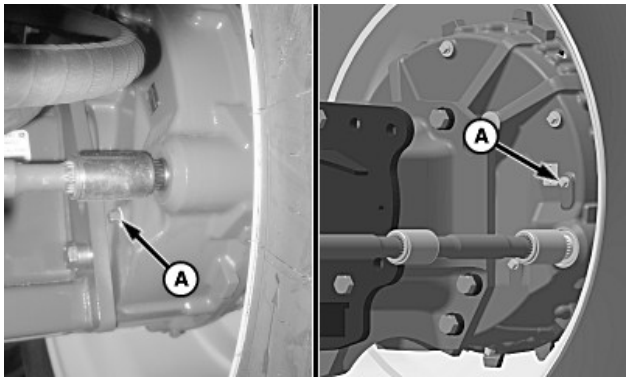
H115729—UN—31AUG15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στις δύο εγκοπές επάνω στο δείκτη. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,000443C-30-17JAN17

Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης



H124880—UN—09AUG18

Διαμόρφωση με μονά ελαστικά και HillMaster™ (αριστερά) / διαμόρφωση με διπλά ελαστικά (δεξιά)

A—Τάπα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster™: Κατά τον έλεγχο της στάθμης λαδιού των τελικών μεταδόσεων κίνησης, προειδοποιήστε τα παρευρισκόμενα άτομα να παραμείνουν σε απόσταση από το μηχάνημα κατά την οριζοντίωση.

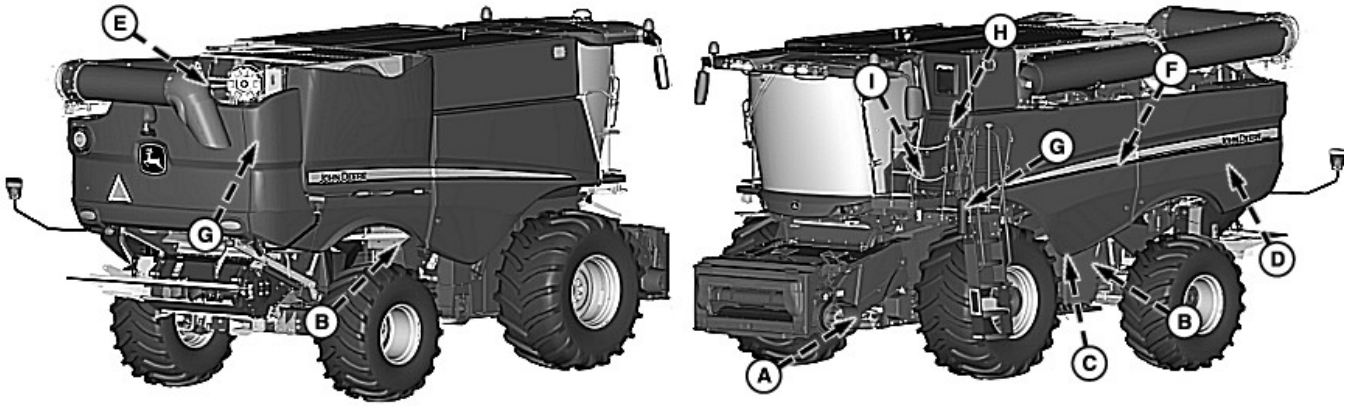
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα HillMaster™: Για προσδιοριστεί με ακρίβεια η στάθμη λαδιού, οι τελικές μεταδόσεις κινήσεις πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο άξονας εισόδου τελικής μετάδοσης κίνησης να είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα εξόδου.

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού (στις δύο πλευρές). Το λάδι θα πρέπει να είναι μέχρι 12 mm (1/2 in.) από το κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,0004A17-30-15AUG18

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες λειτουργίας (συνέχεια)



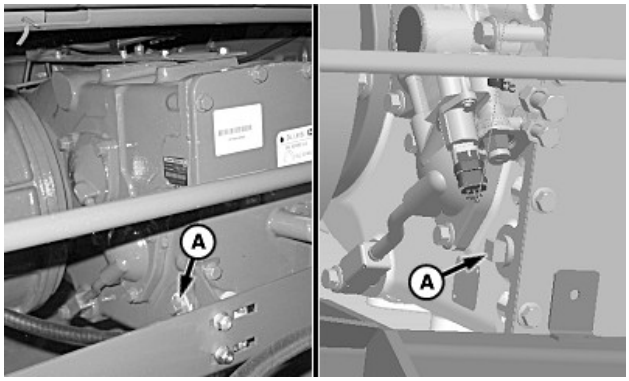
H132992—UN—19JAN21

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Έλεγχος μήκους ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν)	•
B	Σέρβις/καθαρισμός μπαταριών	•
C	Αντικατάσταση υδραυλικού/υδροστατικού φίλτρου (μηχανήματα S760 και S770)	•
D	Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
E	Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής φόρτισης (μηχανήματα S780, S785 και S790 με ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
F	Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (τελική φάση 4/βαθμίδα IV)	•
G	Επιθεώρηση/πλήρωση/αντικατάσταση πυροσβεστήρων	•
H	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)	•
I	Έλεγχος υγρού φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0004FC8-30-19JAN21

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν

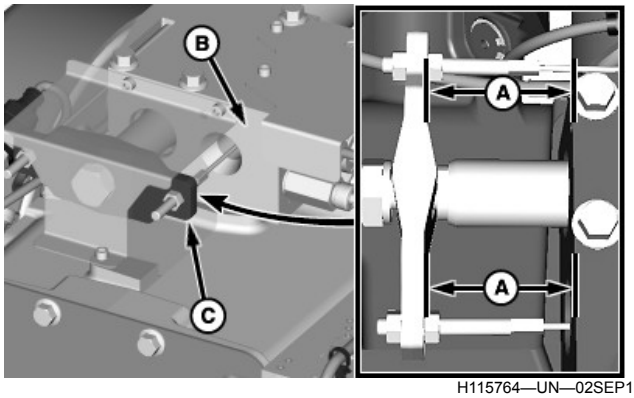
A—Τάπα

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται έως 12 mm (1/2 in.) από το κάτω μέρος της οπής.

OUO6075,000443F-30-17JAN17

Ντίζες κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν)



H115764—UN—02SEP15

A—Απόσταση
B—Περίβλημα ενεργοποιητή
C—Ζύγωθρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε χειρόφρενο (επέκταση εμβόλου—εφαρμογή ελατηρίου).

Μετρήστε και βεβαιωθείτε ότι η απόσταση (A) από το περίβλημα ενεργοποιητή (B) μέχρι το ζύγωθρο (C) στις δύο πλευρές είναι εντός των προδιαγραφών.

Προδιαγραφές

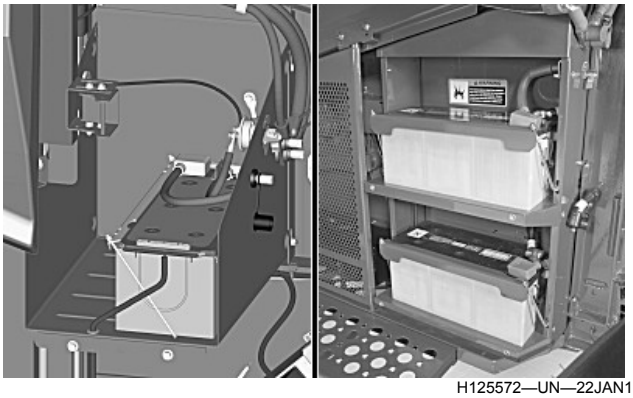
Ντίζα χειρόφρενου—Ροπή	37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ντίζες κυλίνδρου φρένου στάθμευσης υποβάλλονται σε πολύ μεγάλες τάσεις. Οι ντίζες ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμίζονται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Εάν οι ντίζες χρειάζονται ρύθμιση, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004440-30-17JAN17

Μπαταρίες



H125572—UN—22JAN19

Τύπος A / Τύπος B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μπαταρίες βρίσκονται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

1. Καθαρίστε το επάνω μέρος της μπαταρίας ή των μπαταριών και ελέγξτε τη στάθμη σε κάθε στοιχείο.
2. Αν χρειάζεται, συμπληρώστε αποσταγμένο νερό μέχρι το κάτω μέρος του στομίου πλήρωσης.
3. Καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας και τα καλώδια και σφίξτε τις συνδέσεις όσο χρειάζεται.

OUO6075,0004A99-30-11JAN19

Υδραυλικό/υδροστατικό φίλτρο (μηχανήματα S760 και S770)



H115753—UN—02SEP15

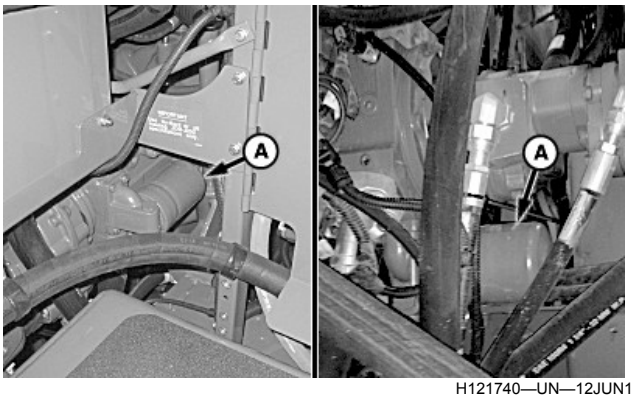
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο καινούργιο φίλτρο.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

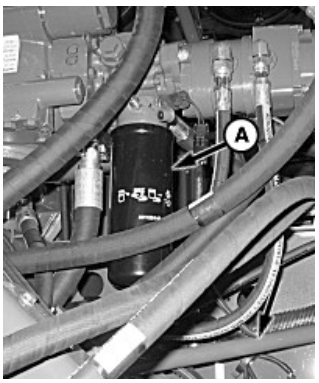
OUO6075,0004E01-30-13APR20

Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης



H121740—UN—12JUN17

Τύπος A / Τύπος B



H121741—UN—12JUN17

Τύπος C

A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος, ο τύπος και η θέση του φίλτρου υδροστατικής φόρτισης ποικίλλουν.

Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο (A).
2. Αντικαταστήστε το φίλτρο και επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα.
3. **Τύπος A και Τύπος B:** Σφίξτε το παξιμάδι με το χέρι και ύστερα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

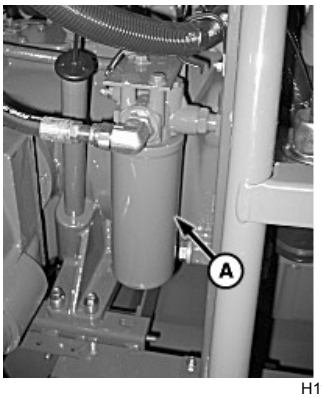
Προδιαγραφές

Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης—Ροπή σύσφιξης	45 N·m (33 lb.·ft.)

Τύπος C: Σφίξτε με το χέρι και, στη συνέχεια, ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,0004E02-30-26JUN20

Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα



H115762—UN—02SEP15

A—Φίλτρο

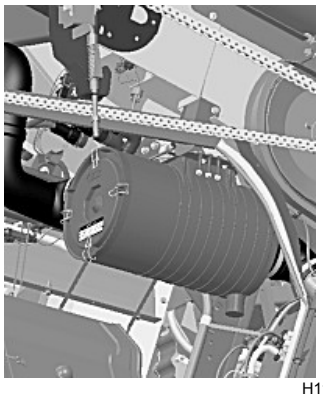
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα βρίσκεται σε διάφορα σημεία του μηχανήματος, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος. Βλέπε Πίνακας διαστημάτων σέρβις —Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) για περαιτέρω πληροφορίες.

Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα στο φίλτρο.
3. Σφίξτε με το χέρι το φίλτρο και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D8-30-28MAR17

Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)



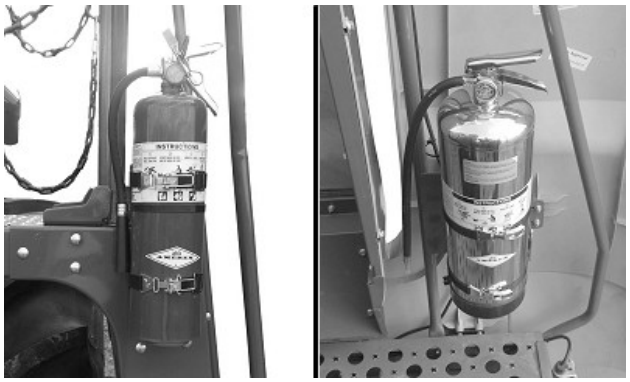
H115760—UN—02SEP15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη βουλώματος φίλτρου αέρα, κάντε σέρβις στο κύριο φίλτρο.

Ελέγξτε αν το φίλτρο ασφαλείας έχει βουλώσει.

OUO6075,00047F9-30-15NOV17

Πυροσβεστήρες



H123657—UN—02MAR18

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε τους ιμάντες και τα εξαρτήματα στερέωσης του πυροσβεστήρα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Αν οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης πυροσβεστήρα παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης εξ ολοκλήρου. Για τη δική σας ασφάλεια, κατά την αντικατάσταση των εξαρτημάτων πυροσβεστήρα να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά για το μηχάνημά σας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Επιθεωρήστε τους πυροσβεστήρες (εμπρός και πίσω) ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης στην ετικέτα των πυροσβεστήρων.

Ξαναγεμίστε ή αντικαταστήστε αναλόγως.

OUO6075,000490D-30-02MAR18

Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)



H115761—UN—02SEP15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα με το δείκτη στάθμης λαδιού (A). Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00046D9-30-29MAR17

Υγρό φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Πώμα δοχείου

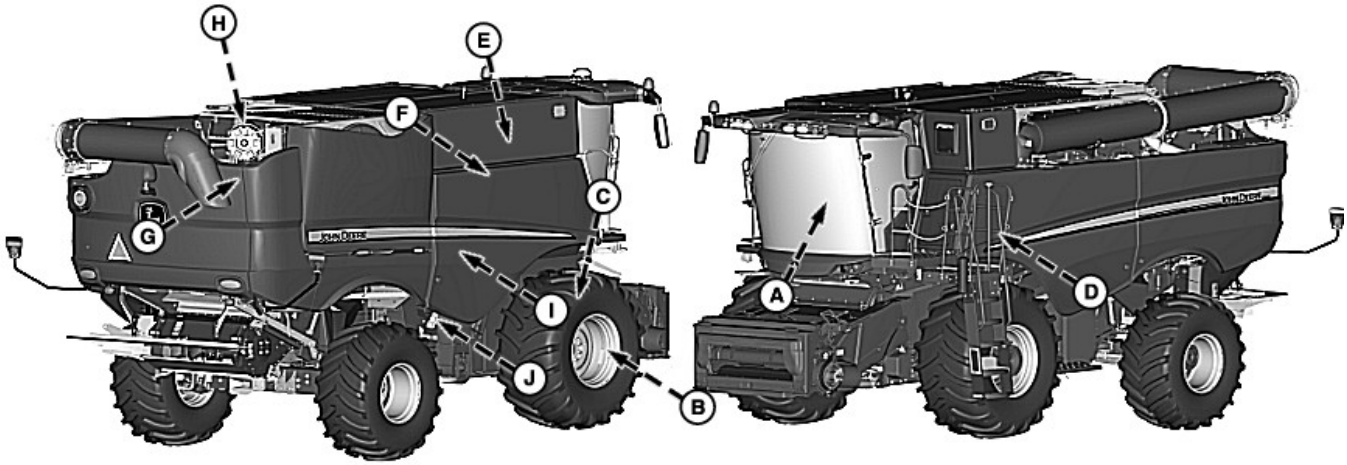
1. Κοιτάξτε μέσα από το πώμα (A) και ελέγξτε το υγρό φρένων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μέσα στο υγρό φρένων δεν επιτρέπεται να διεισδύσει σκόνη.

2. Προσθέστε υγρό φρένων μέχρι 6 mm (1/4") από την κορυφή.

OUO6075,0004449-30-16JAN17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια)



H134411—UN—17MAY21

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας	•
B	Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™) Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα S780, S785 και S790 με ProDrive™)	•
C	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας	•
D	Σύσφιξη ηλεκτρομαγνητικού παξιμαδιού συμπλέκτη κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)	•
E	Καθαρισμός κιβωτίου ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλών ταχυτήτων (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
F	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης	•
G	Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου	•
H	Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα	•
I	Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας (αν υπάρχει) Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται) Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) Αντικατάσταση αφυγραντικού φυσιγγίου κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)[a]	•
J	Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης συστήματος υπολειμμάτων (αν απαιτείται) Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει) Αντικατάσταση αφυγραντικού φυσιγγίου κάμερας συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)[a]	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Εάν έχει ολοκληρωθεί η περίοδος συγκομιδής, περιμένετε μέχρι την αρχή της επόμενης περιόδου συγκομιδής, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του αφυγραντικού φυσιγγίου.

OUO6075,0004FC9-30-18MAY21

Ζώνες ασφαλείας



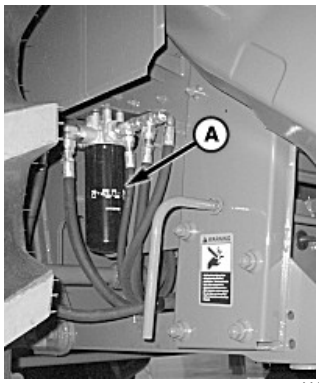
H115757—UN—02SEP15

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε τη ζώνη ασφαλείας και τα εξαρτήματα στερέωσης τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο. Αν το σύστημα της ζώνης ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων στερέωσης, της αγκράφας, του ιμάντα ή του συστήματος επανατύλιξης, παρουσιάζει σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρη η ζώνη. Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε κατά την αντικατάσταση του συστήματος ζώνης ασφαλείας μόνο εγκεκριμένα για το μηχάνημά σας ανταλλακτικά. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Ελέγξτε τη ζώνη ασφαλείας για ζημιά.

OUO6075,0004698-30-21MAR17

Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα με ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

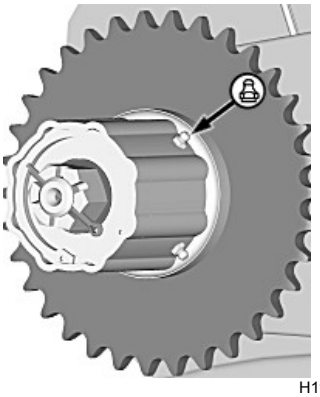
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα στο φίλτρο.
3. Σφίξτε με το χέρι το φίλτρο και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046DA-30-28MAR17

Συμπλέκτης ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας

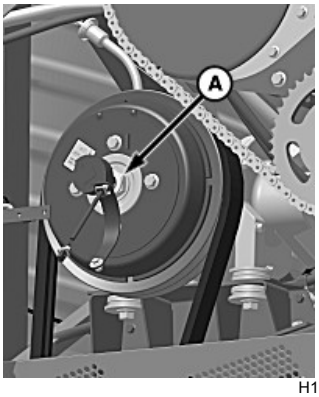


H115747—UN—01SEP15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στον πάνω συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο από το στεγανοποιητικό.

OUO6075,000444C-30-16JAN17

Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι συμπλέκτη κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)



H134413—UN—17MAY21

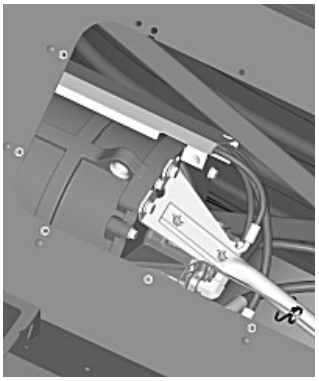
A—Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι συμπλέκτη κεφαλής κοπής

Σφίξτε το ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι του συμπλέκτη κεφαλής κοπής (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές	
Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι συμπλέκτη κεφαλής κοπής—Ροπή σύσφιξης	328 N·m (242 lb-ft)

OUO6075,0005144-30-18MAY21

Κιβώτιο ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



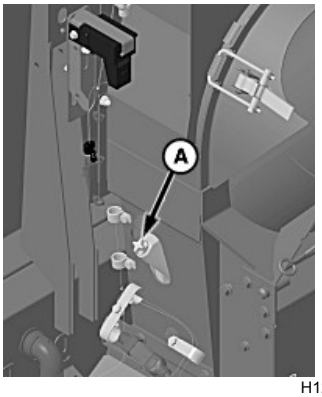
H125585—UN—17JAN19

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σκόνη, το λάδι, τα άχυρα και τα υπολείμματα σοδειάς σε αυτόν τον χώρο αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητα της σοδειάς σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το πού και πόσα άχυρα και υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν. Μην καθαρίζετε την περιοχή με τον κινητήρα σε λειτουργία.

1. Αφαιρέστε τη βάση αποθήκευσης (αν υπάρχει) στο μπροστινό μέρος της δεξαμενής σπόρου.
2. Αφαιρέστε τη θυρίδα πρόσβασης στο μπροστινό μέρος της δεξαμενής σπόρου.
3. Καθαρίστε το υλικό γύρω από το κιβώτιο ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.
4. Τοποθετήστε την πόρτα πρόσβασης και τη βάση αποθήκευσης (αν υπάρχει).

OUO6075,0004E94-30-17JUN20

Λάδι κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης



H123565—UN—22FEB18

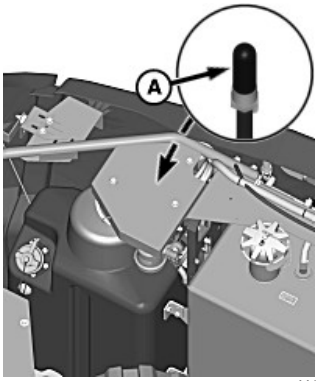
A—Δείκτης λαδιού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται να αδειάσετε το κιβώτιο γραναζιών του κοχλία φόρτωσης.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το δείκτη στάθμης λαδιού (C) και προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00048BF-30-22FEB18

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)



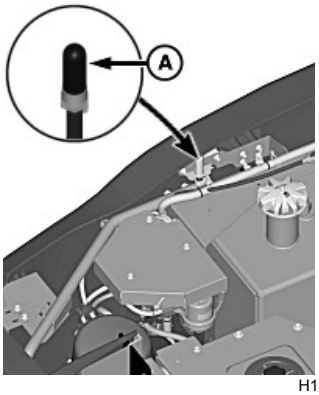
H125431—UN—04DEC18

A—Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον εξαερωτήρα του δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A).

OUO6075,0004A60-30-04DEC18

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



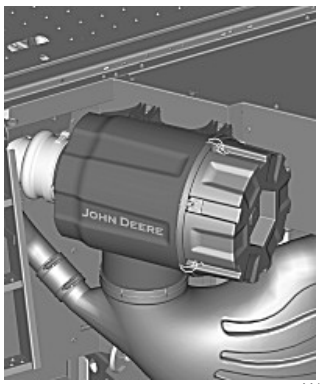
H125430—UN—04DEC18

A—Εξαεριστικό

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (A).

OUO6075,0004A61-30-04DEC18

Στοιχεία φίλτρου αέρα



H115759—UN—02SEP15

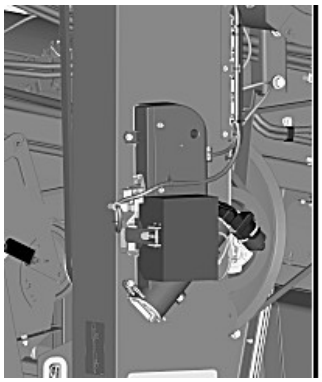
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη βουλώματος φίλτρου αέρα κινητήρα, κάντε σέρβις στο κύριο φίλτρο αέρα.

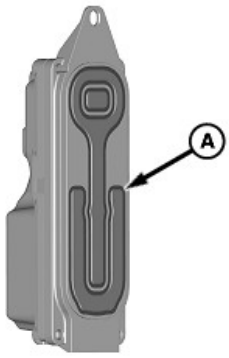
Ελέγξτε αν το φίλτρο ασφαλείας έχει βουλώσει.

Ελέγξτε το σωλήνα αναρρόφησης για σημεία διαρροής και για φθορές.

OUO6075,0004451-30-16JAN17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)





H125315—UN—06NOV18

A—Αισθητήρας υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα του αισθητήρα υγρασίας. Προς αποφυγή τυχόν ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι αγγίζετε με τουλάχιστον ένα χέρι μια μεταλλική επιφάνεια στο μηχάνημα, πριν από την εργασία ή τον καθαρισμό.

Ο αισθητήρας υγρασίας έχει εσωτερικά εξαρτήματα που μπορεί να λασκάρουν κατά την πτώση, γεγονός που δεν εντοπίζεται αμέσως. Να χειρίζεστε τον αισθητήρα υγρασίας με προσοχή κατά την εργασία ή τον καθαρισμό.

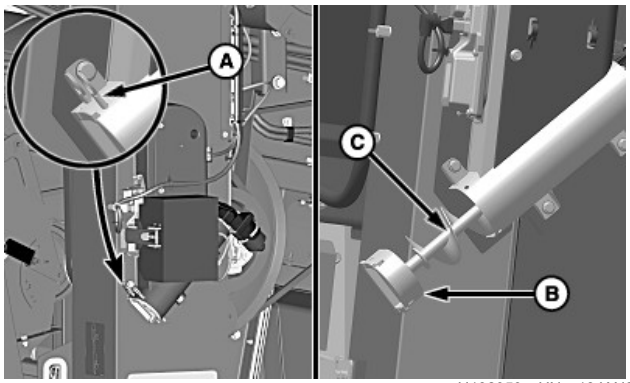
Αφαιρείτε και καθαρίζετε τον αισθητήρα υγρασίας (A), όταν εκτελείτε εργασίες σε αγριόχορτα, χλωρές σοδειές ή μικρούς σπόρους (κανόλα).

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα καθαριστικά στην πρόσοψη του αισθητήρα.
- Για τον καθαρισμό προτιμάτε ένα στεγνό πανί. Εάν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, τρίψτε μόνο με ένα πανί και νερό.
- Μην πλένετε την πρόσοψη του αισθητήρα υγρασίας με πιεστικό.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα υγρασίας και εκτελέστε βαθμονόμηση του αισθητήρα υγρασίας. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή Βοήθεια εξέδρας χειριστή.

OUO6075,000513D-30-14MAY21

Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται)



H132959—UN—18JAN21

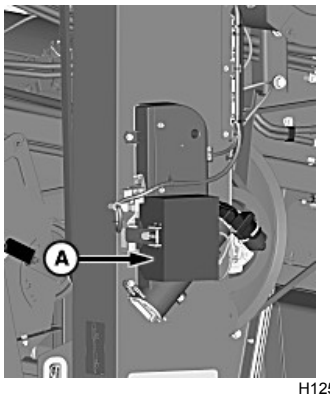
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FBB-30-18JAN21

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H125313—UN—06NOV18

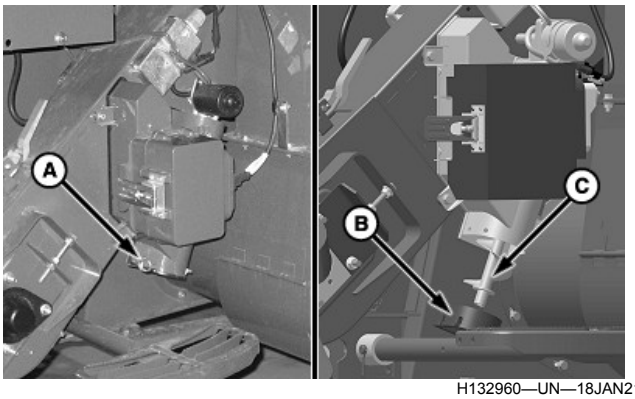
A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

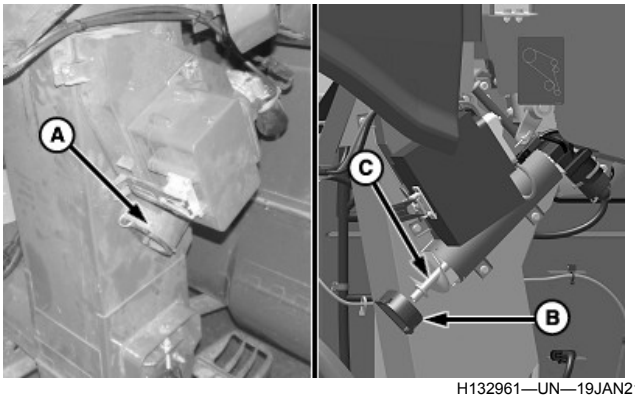
OUO6075,0004FC3-30-27APR21

Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται)



H132960—UN—18JAN21

Τύπος A



H132961—UN—19JAN21

Τύπος B

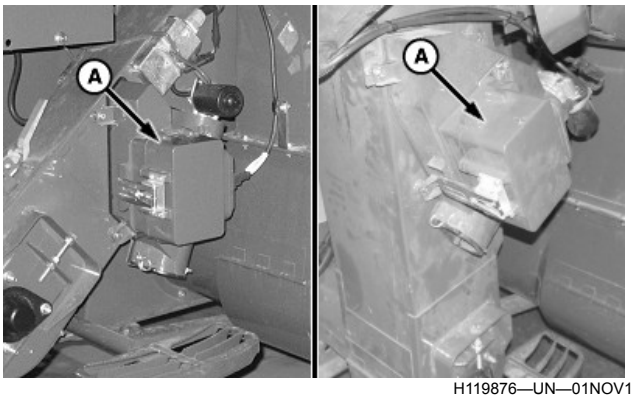
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FC4-30-19JAN21

Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

A—Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™

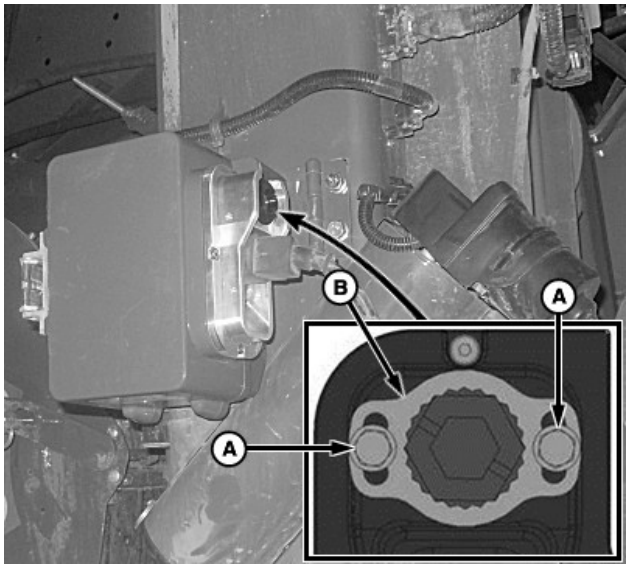
Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FC5-30-27APR21

Αφυγραντικό φυσίγγιο κάμερας ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H130473—UN—09JUN20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Πλάκα συγκράτησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

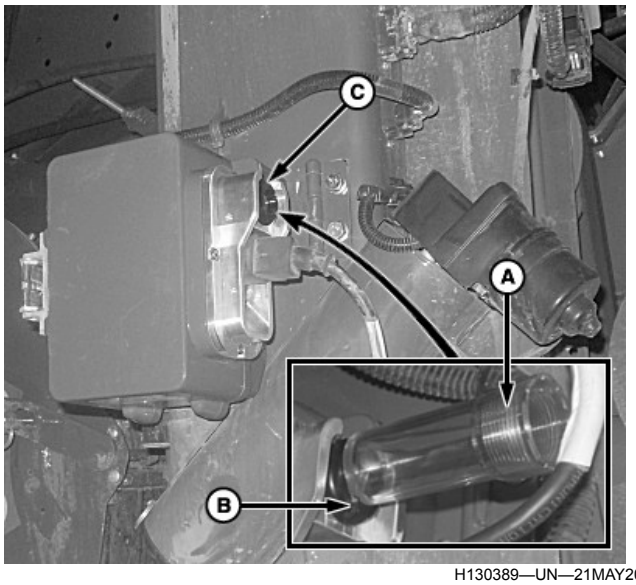
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα ενδέχεται να συσσωρευτούν γύρω από το αφυγραντικό φυσίγγιο. Πριν από την αφαίρεση, επιθεωρήστε και καθαρίστε την περιοχή γύρω από το αφυγραντικό φυσίγγιο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απεικονίζεται η κάμερα ActiveVision™ ανυψωτήρα καθαρού σπόρου. Η κάμερα ActiveVision™ του συστήματος υπολειμμάτων είναι παρόμοια.

Αντικαταστήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο όπως απαιτείται, όταν η συσσώρευση υγρασίας είναι ορατή στο εσωτερικό του φακού της κάμερας.

Εάν έχει ολοκληρωθεί η περίοδος συγκομιδής, περιμένετε μέχρι την αρχή της επόμενης περιόδου συγκομιδής, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του αφυγραντικού φυσιγγίου.

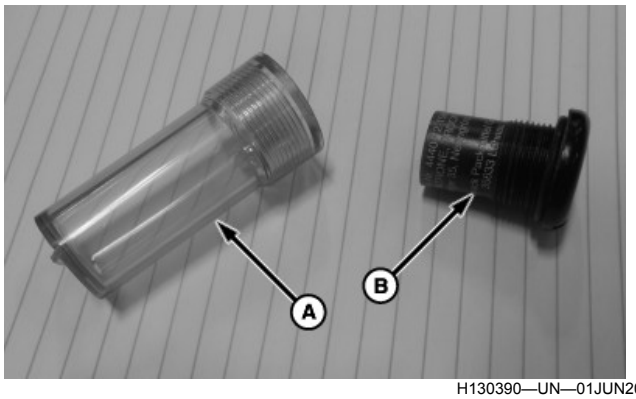
1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και την πλάκα συγκράτησης (B).



H130389—UN—21MAY20

A—Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο)
B—Εγκοπή
C—Αφυγραντικό φυσίγγιο

2. Ευθυγραμμίστε τον περιέκτη αφυγραντικού (A) που περιλαμβάνεται με το ανταλλακτικό αφυγραντικό φυσίγγιο με την εγκοπή (B).
3. Αφαιρέστε το αφυγραντικό φυσίγγιο (C) από την κάμερα ActiveVision™.
4. Απορρίψτε το αφυγραντικό φυσίγγιο.



H130390—UN—01JUN20

Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο) και αφυγραντικό φυσίγγιο

A—Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο)
B—Αφυγραντικό φυσίγγιο

5. Αφαιρέστε τον περιέκτη αφυγραντικού (A) από το ανταλλακτικό αφυγραντικό φυσίγγιο (B).

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

6. Τοποθετήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο μέσα στην κάμερα ActiveVision™.
7. Ευθυγραμμίστε το εργαλείο του αφυγραντικού με την εγκοπή.
8. Σφίξτε το αφυγραντικό φυσίγγιο με το χέρι, μέχρι να σφίξει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα συγκράτησης ταιριάζει με το εξαγωνικό σχήμα του αφυγραντικού φυσιγγίου.

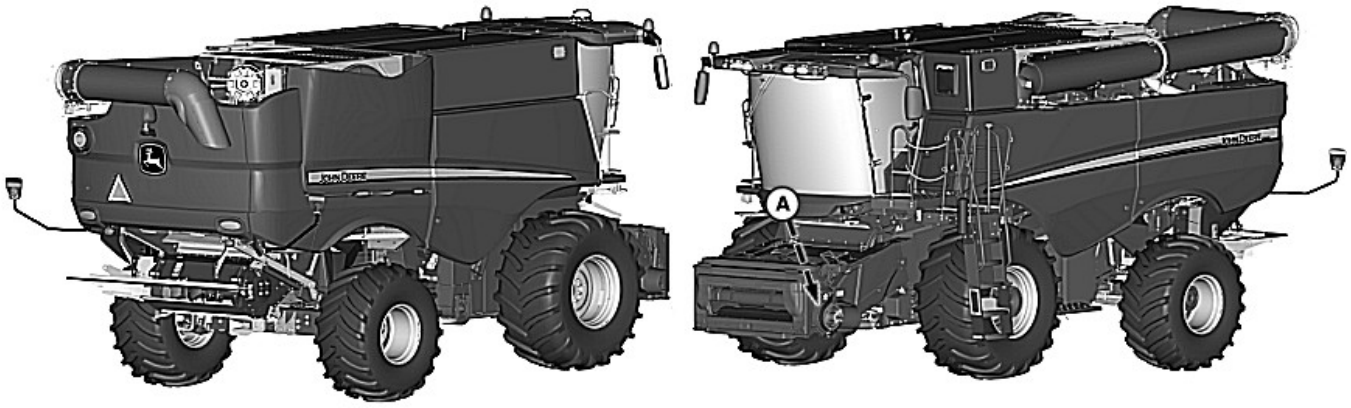
9. Τοποθετήστε την πλάκα συγκράτησης πάνω από το αφυγραντικό φυσίγγιο και στερεώστε με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.
10. Σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης. . . . . 6,8 N·m (60 lb. in.)

OUO6075,0004E5D-30-26JUN20

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 800 ώρες

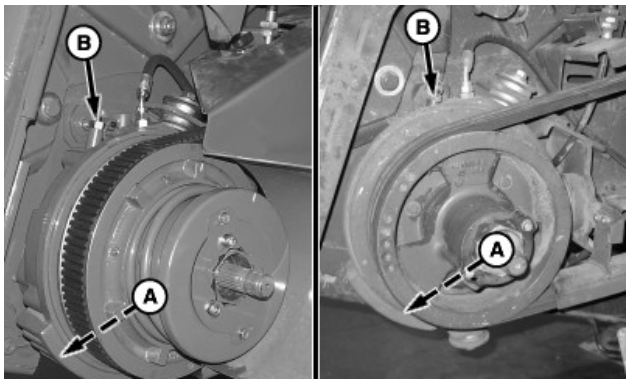


H119640—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 800 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας	•

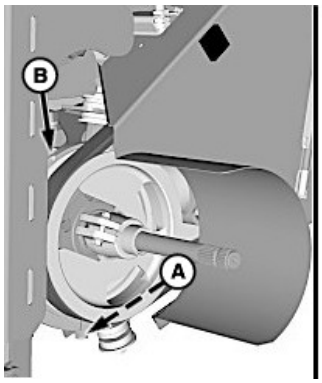
OUO6075,00046DD-30-28MAR17

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H115801—UN—03SEP15

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα μεταβλητής ταχύτητας / πολλαπλής ταχύτητας



H115802—UN—03SEP15

Σταθερές στροφές

A—Τάπα
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

1. Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

2. Αδειάστε το λάδι από την τάπα (A), σκουπίστε την τάπα για να την καθαρίσετε και γεμίστε από την οπή του δείκτη στάθμης λαδιού (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κιβώτια γραναζιών με ψυγείο λαδιού πρέπει να έχουν λειτουργήσει αρκετά λεπτά. Έτσι διασφαλίζεται η πλήρωση του ψυγείου με λάδι.

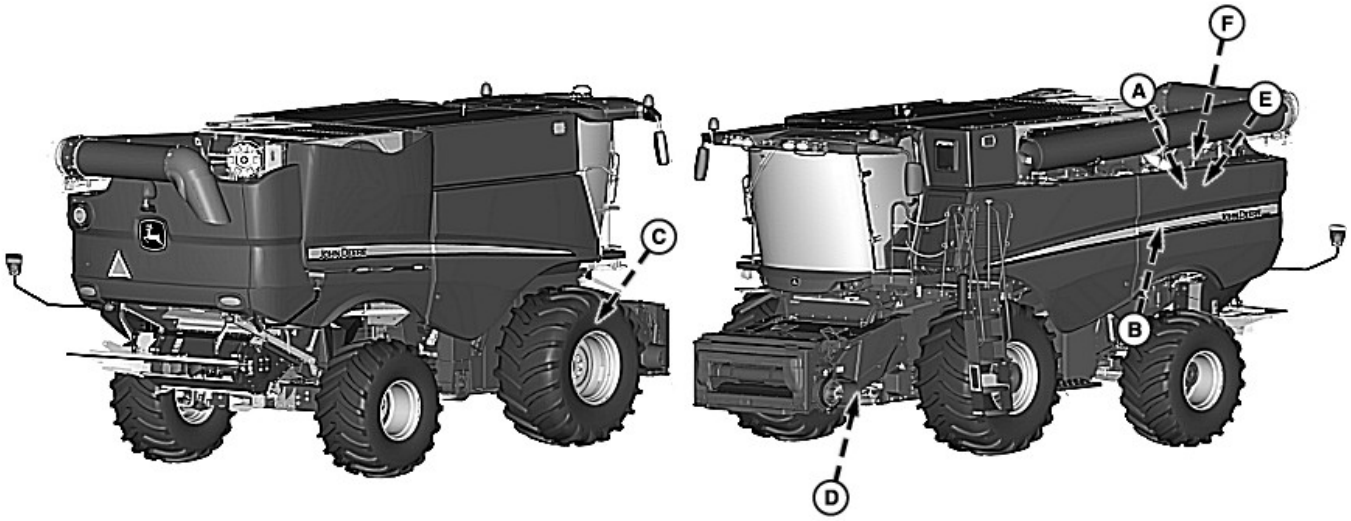
Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

3. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με τον κλωβό τροφοδοσίας ανασηκωμένο.

OUO6075,00046DE-30-28MAR17

Συντήρηση — Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες (μηχανήματα με ProDrive™)

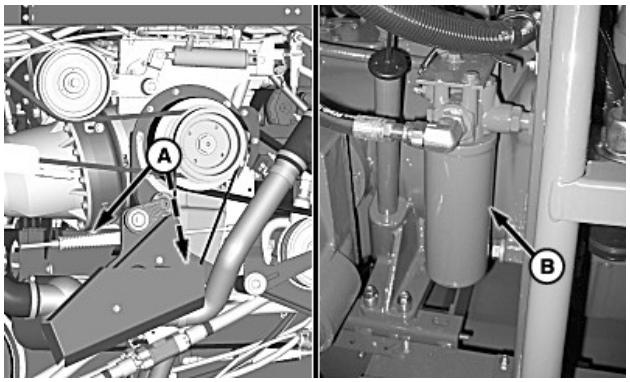


H119641—UN—13OCT16

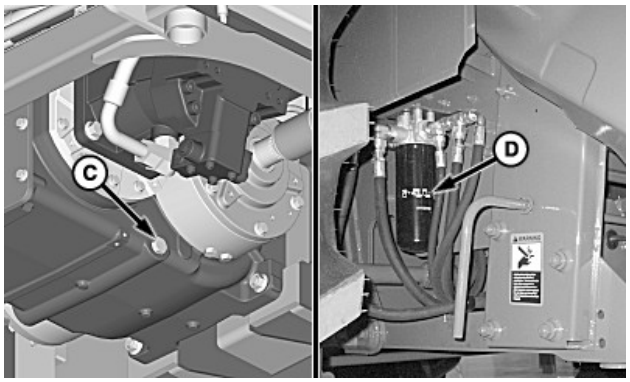
Σημείο	Σέρβις	Κάθε 1000 ώρες
A, B, C, D, E	Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα	•
F	Αντικατάσταση φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•

OUO6075,00046DF-30-28MAR17

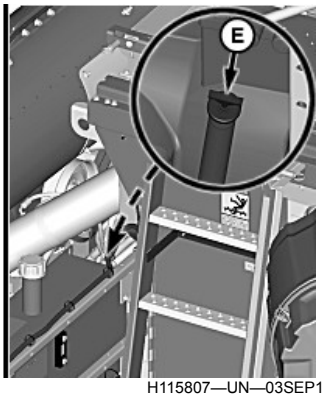
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Τάπες
B—Φίλτρο

C—Τάπα
D—Φίλτρο
E—Δείκτης λαδιού

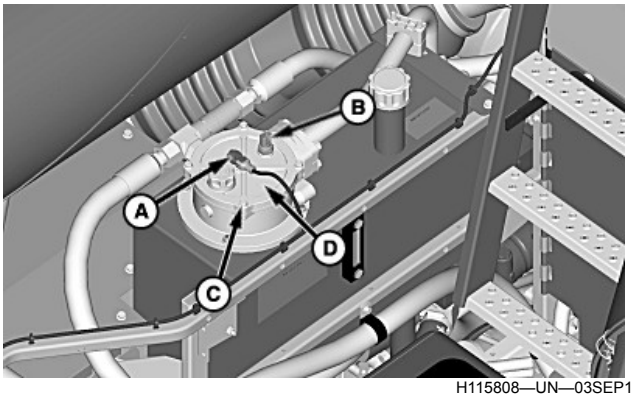
1. Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα - Αδειάστε το λάδι από τις τάπες (A).
2. **Μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™:** Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (B). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο καινούργιο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.
3. **Μηχανήματα με ProDrive™:** Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων - Αδειάστε το λάδι από την τάπα (C).
4. ProDrive™/Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα - Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (D). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η υπερβολική πλήρωση του κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα μπορεί να προκαλέσει την εξαγωγή του σωλήνα του δείκτη στάθμης λαδιού κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

5. **Πλήρωση κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα**
   1. Γεμίστε λάδι μέχρι η στάθμη να φθάσει στην κάτω γραμμή του δείκτη στάθμης λαδιού (E).
   2. Τοποθετήστε το δείκτη λαδιού και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 1 λεπτό τουλάχιστον.
   3. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε το μηχάνημα να ηρεμήσει για 5 λεπτά, ώστε ο αέρας να βγει από το λάδι.
   4. Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Προσθέστε λάδι μέχρι η στάθμη να φθάσει στην πάνω γραμμή του δείκτη.
   5. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι η στάθμη να παραμείνει στην πάνω γραμμή του δείκτη.

OUO6075,0004940-30-12APR18

Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού (S780, S785 και S790)



H115808—UN—03SEP15

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

A—Σύνδεσμος πλεξούδας καλωδίων
B—Αισθητήρας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Καπάκι φίλτρου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το καπάκι του φίλτρου πριν από την αφαίρεση για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα. Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού - Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

1. Αποσυνδέστε το σύνδεσμο πλεξούδας καλωδίων (A) από τον αισθητήρα (B).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες με ομοιόμορφο τρόπο για να εκτονώσετε την πίεση ελατηρίου από το καπάκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε το δακτύλιο κυκλικής διατομής κάτω από το καπάκι φίλτρου, όποτε χρειάζεται.

2. Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και το καπάκι (D) του φίλτρου.
3. Αφαιρέστε και συγκρατήστε το ελατήριο στο πάνω μέρος του φίλτρου.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φίλτρο.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο αντικατάστασης όπως φαίνεται με το ελατήριο που αφαιρέσατε προηγουμένως.
6. Τοποθετήστε το καπάκι του φίλτρου που αφαιρέσατε προηγουμένως.
7. Χρησιμοποιήστε το καπάκι του φίλτρου για να συμπιέσετε το ελατήριο, και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε ότι ο δακτύλιος Ο παραμένει στη θέση του καθώς τοποθετείτε το καπάκι φίλτρου.

8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

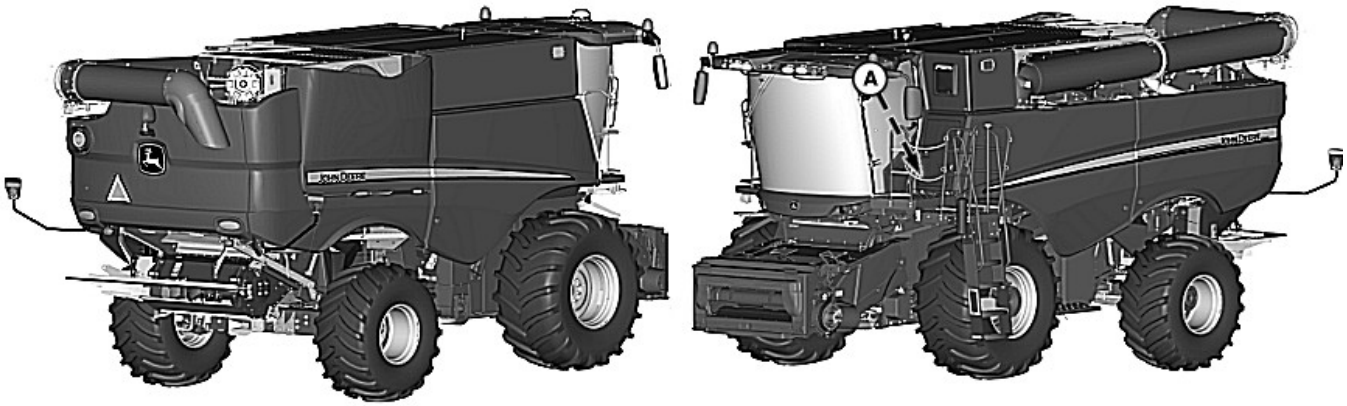
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 7 Nm (62 lb.-in.)

9. Συνδέστε την πλεξούδα καλωδίων στον αισθητήρα.

OUO6075,00044C6-30-22DEC16

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας (συνέχεια)

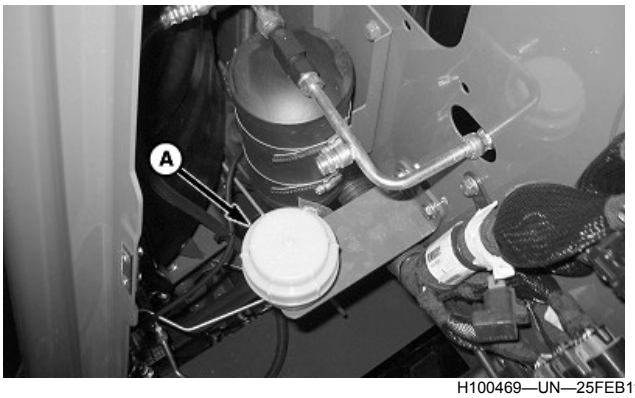


H133703—UN—16MAR21

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 1000 ώρες
A	Αλλαγή υγρού φρένων (μηχανήματα S760 και S770) (αν υπάρχει 3τάχυτο μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων και κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν [PBST])	•

OUO6075,000503C-30-14MAY21

Αλλαγή υγρού φρένων (μηχανήματα S760 και S770)

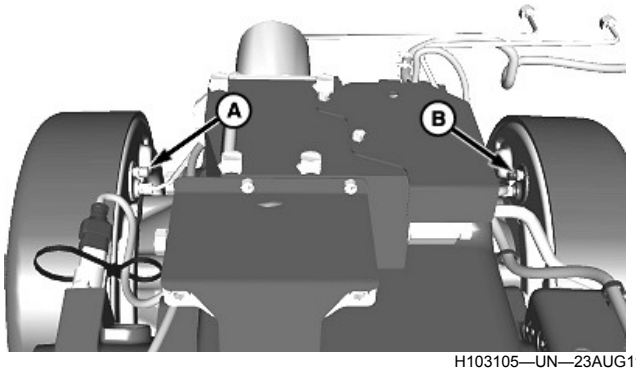


H100469—UN—25FEB11

A—Καπάκι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υπάρχουν μηχανήματα με 3τάχυτο μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων και κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν .

1. Αφαιρέστε το καπάκι (A) από το δοχείο υγρού φρένων.



H103105—UN—23AUG11

A—Βίδα εξαέρωσης (κύλινδρος δεξιού τροχού)
B—Βίδα εξαέρωσης (κύλινδρος αριστερού τροχού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στις βαμμένες επιφάνειες, τοποθετήστε τη σωλήνωση στις βίδες εξαέρωσης.

2. Τοποθετήστε τη σωλήνωση στις βίδες εξαέρωσης του κυλίνδρου τροχού (A και B).
3. Για να αφαιρεθεί το υγρό φρένων από τους αγωγούς φρένων, πατήστε αργά τα πεντάλ φρένου μέχρι το δάπεδο.
4. Αφήστε το υγρό φρένων να αποστραγγιστεί σε κατάλληλο δοχείο.

5. Κλείστε τις βίδες αποστράγγισης του κυλίνδρου τροχού όταν αποστραγγιστεί το υγρό φρένων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απαιτούνται δύο άτομα για την εξαέρωση των φρένων. Ένα άτομο θα πρέπει να πατάει τα φρένα και να γεμίσει το δοχείο, ενώ το άλλο άτομο ανοίγει και κλείνει τις βίδες εξαέρωσης για να γίνει εξαέρωση των φρένων.

Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό υγρό φρένων TY26180 ή DOT4.

6. Γεμίστε το δοχείο υγρού φρένων, όπως χρειάζεται.
7. Τοποθετήστε χαλαρά το καπάκι στο δοχείο προς αποφυγή δημιουργίας κενού κατά τη διαδικασία εξαέρωσης.
8. Ασφαλίστε μαζί τα πεντάλ φρένου.
9. Ξεσφίξτε τη βίδα εξαέρωσης του κυλίνδρου αριστερού τροχού κατά 1/4 της στροφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε το υγρό στο δοχείο φρένων και γεμίστε το όπως απαιτείται κατά τη διαδικασία εξαέρωσης.

10. Με τα πεντάλ φρένου ακόμη ασφαλισμένα μεταξύ τους, πατήστε αργά τα πεντάλ φρένου μέχρι το δάπεδο, σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης και αφήστε αργά τα πεντάλ φρένου. Επαναλάβετε έως ότου υπάρχει μια καθαρή ροή υγρού χωρίς φυσαλίδες αέρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το σύστημα ήταν εν μέρει γεμάτο πριν από την έναρξη της διαδικασίας καθαρισμού, ενδέχεται να εμφανιστεί μια σταθερή, καθαρή ροή υγρού για αρκετές αρχικές διαδρομές. Αν ο αέρας βρίσκεται μέσα ή κοντά στον κύλινδρο τροχού, χρειάζονται αρκετές διαδρομές για να περάσει ο αέρας μέσα από τους τροχούς και να βγει από τη βίδα εξαέρωσης.

11. Κλείστε τη βίδα εξαέρωσης του κυλίνδρου αριστερού τροχού.
12. Απασφαλίστε τα πεντάλ φρένου.
13. Ξεσφίξτε τη βίδα εξαέρωσης κυλίνδρου δεξιού τροχού κατά 1/4 της στροφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε το υγρό στο δοχείο φρένων και γεμίστε το όπως απαιτείται κατά τη διαδικασία εξαέρωσης.

14. Πατήστε αργά το δεξιό πεντάλ φρένου μέχρι το δάπεδο, σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης και αφήστε αργά το πεντάλ φρένου. Επαναλάβετε έως ότου υπάρχει μια καθαρή ροή υγρού χωρίς φυσαλίδες αέρα.
15. Κλείστε τη βίδα εξαέρωσης του κυλίνδρου δεξιού τροχού.
16. Αφαιρέστε τη σωλήνωση από τις βίδες εξαέρωσης του κυλίνδρου τροχού.
17. Σφίξτε και τις δύο βίδες εξαέρωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαέρωσης κυλίνδρου τροχού—Ροπή σύσφιξης	12 N·m (106 lb-in)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσθέστε υγρό φρένων μέχρι 6 mm (1/4 in.) από την κορυφή.

18. Ελέγξτε αν η στάθμη υγρού είναι σωστή στο δοχείο υγρού φρένων.
19. Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο υγρού φρένων.
20. Ελέγξτε το σύστημα φρένων για διαρροές και ελέγξτε κάθε πεντάλ για σταθερή αίσθηση λειτουργίας.

OUO6075,000503D-30-14MAY21

Συντήρηση—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες



H119642—UN—13OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ διάστημα αλλαγής ψυκτικού είναι δύο χρόνια ή 2000 ώρες λειτουργίας, εφόσον χρησιμοποιείται ψυκτικό Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II PG της John Deere.

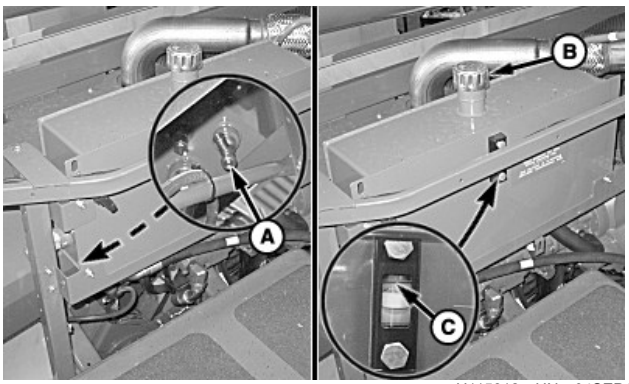
Σημείο	Σέρβις	Κάθε 2000 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού	•
B	Έλεγχος τζόγου βαλβίδων κινητήρα[a]	•
C	Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης (και στις δύο πλευρές)	•
D	Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™)	•
E	Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή	•
F	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)	•
G	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)	•
H	Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Για το σέρβις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004DE8-30-02APR20

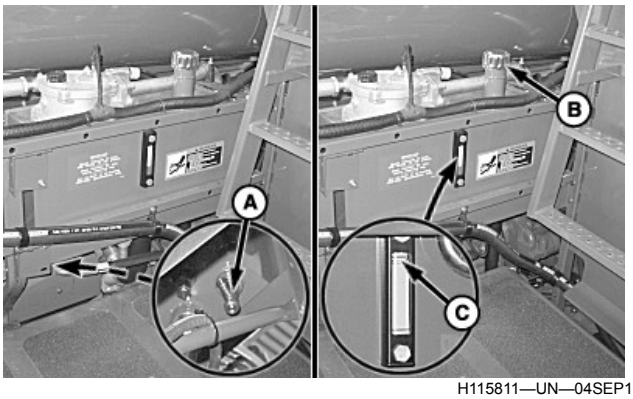
Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Δοχείο υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού



H115812—UN—04SEP15

Τύπος A



H115811—UN—04SEP15

Τύπος B

A—Βαλβίδα αποστράγγισης
B—Καπάκι
C—Γυάλινος δείκτης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε την περιοχή του δοχείου υδραυλικού λαδιού για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

1. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να αποστραγγίσετε το λάδι. Κλείστε τη βαλβίδα μόλις αποστραγγιστεί το λάδι.
2. Αφαιρέστε το καπάκι (B) και γεμίστε το δοχείο υδραυλικού λαδιού έως ότου η στάθμη λαδιού να φτάσει στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (C) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω.

OUO6075,000445A-30-22DEC16

Τζόγος βαλβίδων κινητήρα

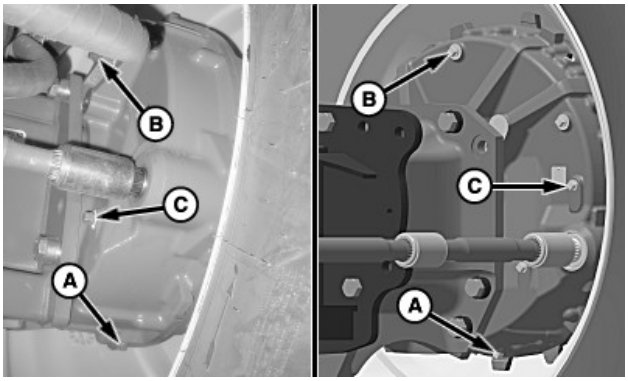


H115813—UN—04SEP15

Αν χρειάζεται, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο της John Deere να ελέγξει και να ρυθμίσει τον τζόγο των βαλβίδων κινητήρα.

OUO6075,0004DE9-30-26JUN20

Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης



H124881—UN—10AUG18

Διαμόρφωση με μονά ελαστικά και HillMaster™ (αριστερά) / διαμόρφωση με διπλά ελαστικά (δεξιά)

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Τάπα πλήρωσης
C—Οπή ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster™: Κατά τον έλεγχο της στάθμης λαδιού των τελικών μεταδόσεων κίνησης, προειδοποιήστε τα παρευρισκόμενα άτομα να παραμείνουν σε απόσταση από το μηχάνημα κατά την οριζοντίωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα HillMaster™: Για προσδιοριστεί με ακρίβεια η στάθμη λαδιού, οι τελικές μεταδόσεις κινήσεις πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο άξονας εισόδου τελικής μετάδοσης κίνησης να είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα εξόδου.

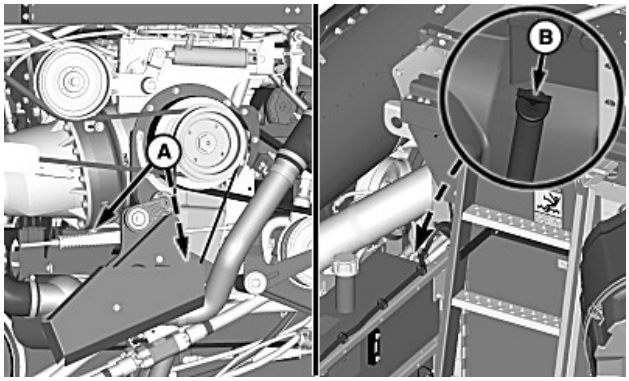
Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης (D) και από τις δύο πλευρές για να γίνει αποστράγγιση.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης (B) για να ξαναγεμίσετε έως η στάθμη λαδιού φτάσει εντός 12 mm (1/2 in.) από την κάτω οπή ελέγχου (C).

OUO6075,0004A18-30-15AUG18

Λάδι κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

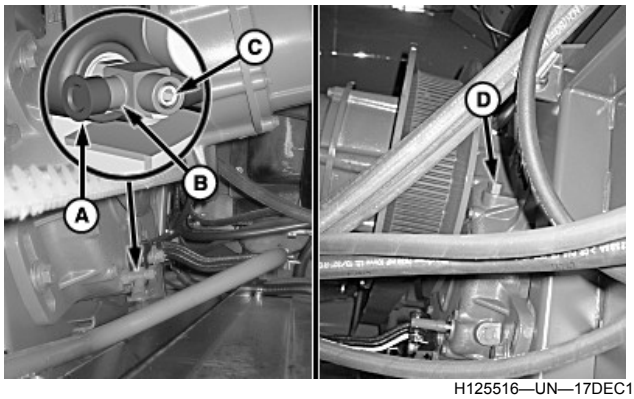
A—Τάπες αποστράγγισης
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

Αδειάστε από τις τάπες (A).

Ξαναγεμίστε και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το δείκτη στάθμης λαδιού (B).

OUO6075,00046E2-30-28MAR17

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή



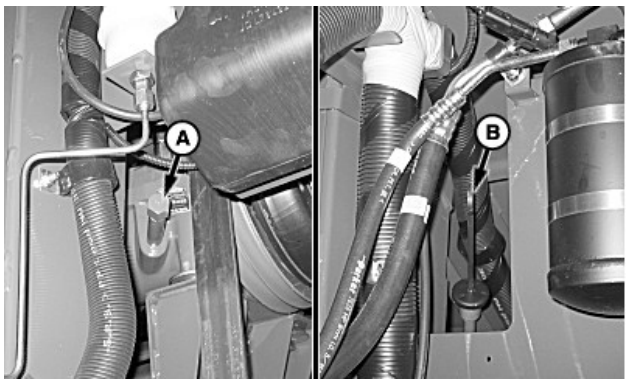
H125516—UN—17DEC18

A—Καπάκι
B—Στόμιο αποστράγγισης
C—Βαλβίδα αποστράγγισης
D—Δείκτης λαδιού

1. Αφαιρέστε το καπάκι (A) και συνδέστε τον σωλήνα στο στόμιο αποστράγγισης (B).
2. Ανοίξτε τη βίδα Άλλεν που βρίσκεται στη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να αποστραγγίσετε το λάδι.
3. Γεμίστε ξανά από τον δείκτη λαδιού (D) όσο χρειάζεται.

OUO6075,0004A84-30-17DEC18

Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)



H115817—UN—04SEP15

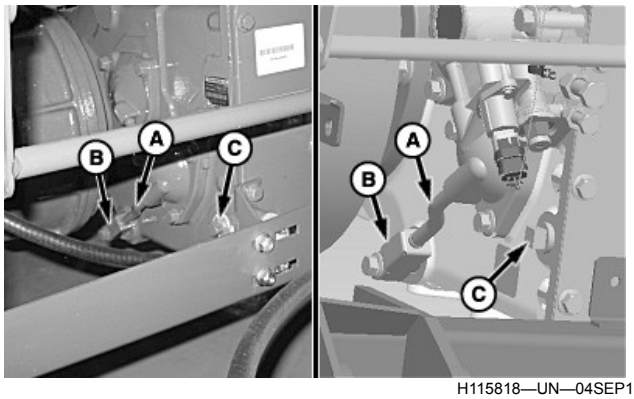
A—Καπάκι
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

Αδειάστε από το καπάκι (A) και γεμίστε ξανά από το δείκτη στάθμης λαδιού (B).

Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

OUO6075,00046E3-30-28MAR17

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)



H115818—UN—04SEP15

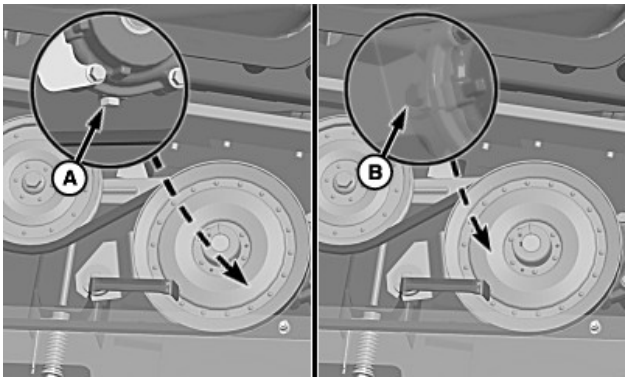
Μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν

A—Σωλήνας
B—Μπλοκ
C—Τάπα ελέγχου

1. Βγάλτε συρταρωτά το σωλήνα (A) από το μπλοκ (B).
2. Βγάλτε το μπλοκ για να αδειάσει.
3. Αφαιρέστε την τάπα ελέγχου (C) και ξαναγεμίστε έως ότου η στάθμη φτάσει εντός 12 mm (1/2 in) από την οπή.

OUO6075,0004460-30-22DEC16

Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



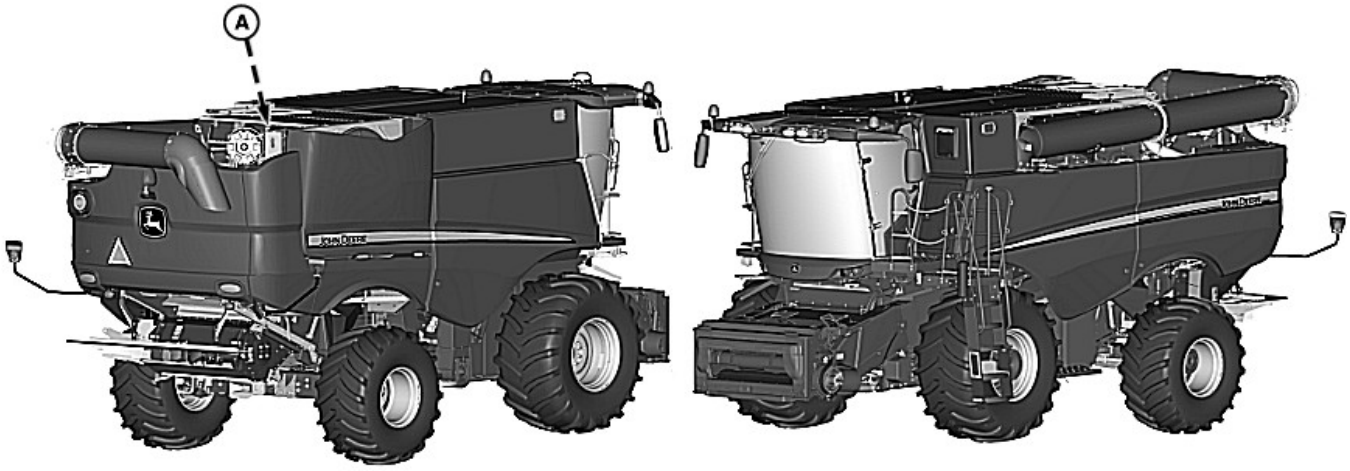
H115819—UN—04SEP15

A—Τάπα
B—Τάπα

Αδειάστε από την τάπα (A) και γεμίστε ξανά από την τάπα (B). Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο ύψος της οπής της τάπας στο πλάι του κιβωτίου γραναζιών.

OUO6075,00046E4-30-28MAR17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας (συνέχεια)

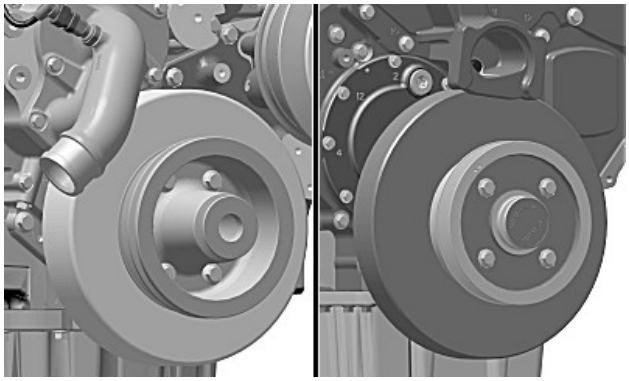


H120324—UN—22DEC16

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 2000 ώρες
A	Έλεγχος μπροστινού αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)	•

ouo6075,1657720585940-30-13JUL22

Έλεγχος αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)



H120326—UN—22DEC16

Τελικό Tier 4/Στάδιο V (Τύπος A / Τύπος B)

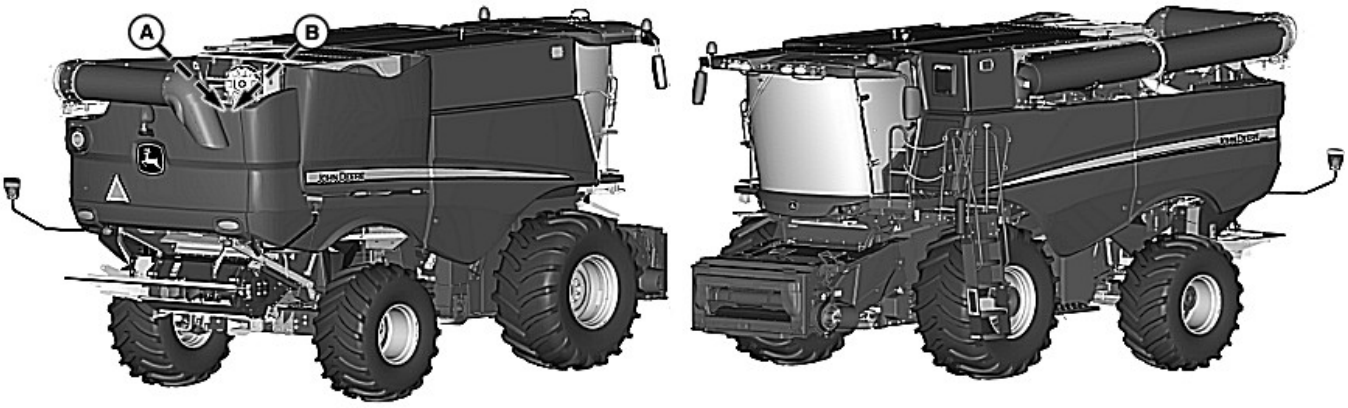
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το συγκρότημα του αποσβεστήρα κραδασμών δεν επισκευάζεται και πρέπει να ελέγχεται κάθε 2000 ώρες λειτουργίας.

Για τον έλεγχο του μπροστινού αποσβεστήρα του στροφαλοφόρου κινητήρα επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

ouo6075,1657721749711-30-13JUL22

Συντήρηση—Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας ή τρία χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες ή τρία χρόνια

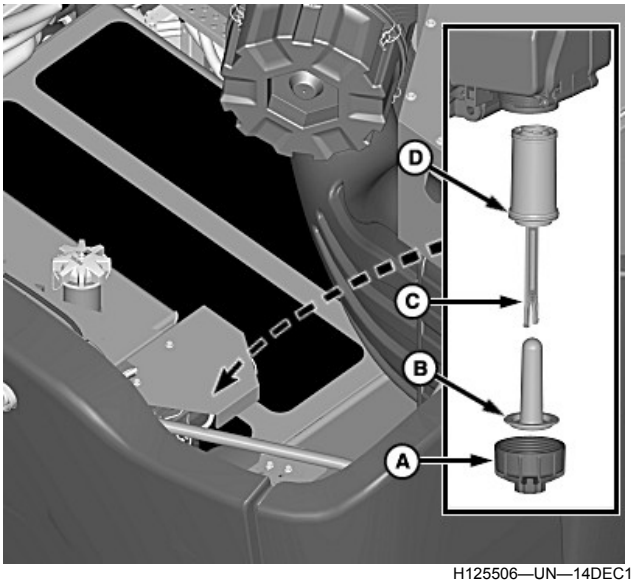


H125475—UN—10DEC18

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας ή κάθε τρία χρόνια
A	Αντικατάσταση φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•
B	Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•

OUO6075,0004A6E-30-14DEC18

Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



H125506—UN—14DEC18

Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

A—Κάλυμμα φίλτρου
B—Στοιχείο εξισορρόπησης
C—Εργαλείο για φίλτρα
D—Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο DEF δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατόν να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF και το φίλτρο γραμμής DEF πρέπει να αντικαθίστανται μαζί κάθε 2000 ώρες ή 36 μήνες, όποιο συμβεί πρώτα.

Για το σέρβις του φίλτρου της δοσομετρικής μονάδας DEF απαιτείται η αφαίρεση των επιπλέον καλυμμάτων ή εξαρτημάτων. Για πληροφορίες σχετικά με τη θέση, βλ. Πρόσβαση στη δοσομετρική μονάδα DEF.

1. Καθαρίστε όλα τα υπολείμματα από την περιοχή γύρω από τη δοσομετρική μονάδα DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιμένετε περίπου 5 λεπτά ώστε να καθαριστεί το DEF από το σύστημα.

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου (A).
3. Αφαιρέστε και απορρίψτε το στοιχείο εξισορρόπησης (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εργαλείο φίλτρου (C) παρέχεται μαζί με το ανταλλακτικό φίλτρο.

4. Βάλτε το "μαύρο" άκρο του εργαλείου φίλτρου (C) μέσα στο σώμα του φίλτρου (D) της δοσομετρικής μονάδας DEF, μέχρι να αισθανθείτε ή να ακούσετε ένα "ΚΛΙΚ", το οποίο δηλώνει ότι το εργαλείο έχει ασφαλίσει πλήρως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα εργαλείο, π.χ. ένα κατσαβίδι, στην εγκοπή του εργαλείου φίλτρου για να διευκολύνετε την εξαγωγή.

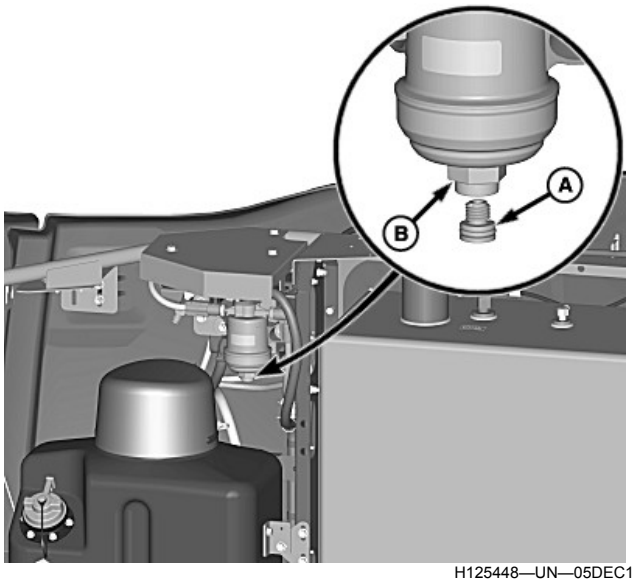
5. Τραβήξτε το εργαλείο φίλτρου και το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF από τη δοσομετρική μονάδα DEF. Απορρίψτε το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF και το εργαλείο φίλτρου.
6. Καθαρίστε τα σπειρώματα και τις επιφάνειες συναρμογής της δοσομετρικής μονάδας DEF με αποσταγμένο νερό.
7. Λιπάνετε τους δακτυλίους στεγανοποίησης τύπου O του φίλτρου DEF με καθαρό DEF. Τοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF μέσα στη δοσομετρική μονάδα DEF.
8. Τοποθετήστε το στοιχείο εξισορρόπησης του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF μέσα στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF.
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κάλυμμα φίλτρου—Ροπή σύσφιξης	23 N·m (204 lb·in)

OUO6075,0004BBB-30-30MAY19

Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



H125448—UN—05DEC18

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Κάλυμμα φίλτρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο DEF δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατόν να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο γραμμής DEF και το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF πρέπει να αντικαθίστανται μαζί κάθε 2000 ώρες ή 36 μήνες, όποιο συμβεί πρώτα.

1. Καθαρίστε όλα τα υπολείμματα από την περιοχή γύρω από το συγκρότημα φίλτρου γραμμής DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιμένετε περίπου 5 λεπτά ώστε να καθαριστεί το DEF από το σύστημα.

2. Αφαιρέστε και απορρίψτε την τάπα αποστράγγισης (A).
3. Αδειάστε το υγρό DEF σε κατάλληλο δοχείο.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου (B).



H125462—UN—06DEC18

A—Συγκρότημα φίλτρου
B—Φίλτρο

5. Τραβήξτε το συγκρότημα φίλτρου (A) από το σώμα του DEF προς τα κάτω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι απαραίτητο, χτυπήστε το φίλτρο για να το χαλαρώσετε. Οι πλαστικές γλωττίδες στο εσωτερικό του καλύμματος του φίλτρου ασφαλίζουν το φίλτρο στη θέση του.

6. Αφαιρέστε το φίλτρο (B) από το κάλυμμα του φίλτρου και απορρίψτε το.
7. Καθαρίστε τα σπειρώματα και τις επιφάνειες συναρμογής του συγκροτήματος με αποσταγμένο νερό.



H125463—UN—06DEC18

A—Αποστάτης από αφρώδες υλικό
B—Τσιμούχα
C—Κάλυμμα φίλτρου

8. Αφαιρέστε και απορρίψτε τον αποστάτη από αφρώδες υλικό (A) και απορρίψτε την τσιμούχα (B) από το κάλυμμα του φίλτρου (C).
9. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό αποστάτη από αφρώδες υλικό και την ανταλλακτική τσιμούχα στο κάλυμμα του φίλτρου που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H125464—UN—06DEC18

A—Φίλτρο
B—Σώμα DEF

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πλαστικές γλωττίδες στο εσωτερικό του καλύμματος ασφαλίζουν το φίλτρο στη θέση του.

10. Βάλτε το ανταλλακτικό φίλτρο (A) μέσα στο κάλυμμα του φίλτρου, όπως απεικονίζεται, και στη συνέχεια μέσα στο σώμα DEF (B).
11. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κάλυμμα φίλτρου—Ροπή σύσφιξης	25 N·m (221 lb·in)



H125465—UN—06DEC18

A—Δακτύλιος στεγανοποίησης τύπου O
B—Εγκοπή

12. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό δακτύλιο στεγανοποίησης τύπου O (A) στην εγκοπή (B) πάνω στην ανταλλακτική τάπα αποστράγγισης.

13. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης μέσα στο κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

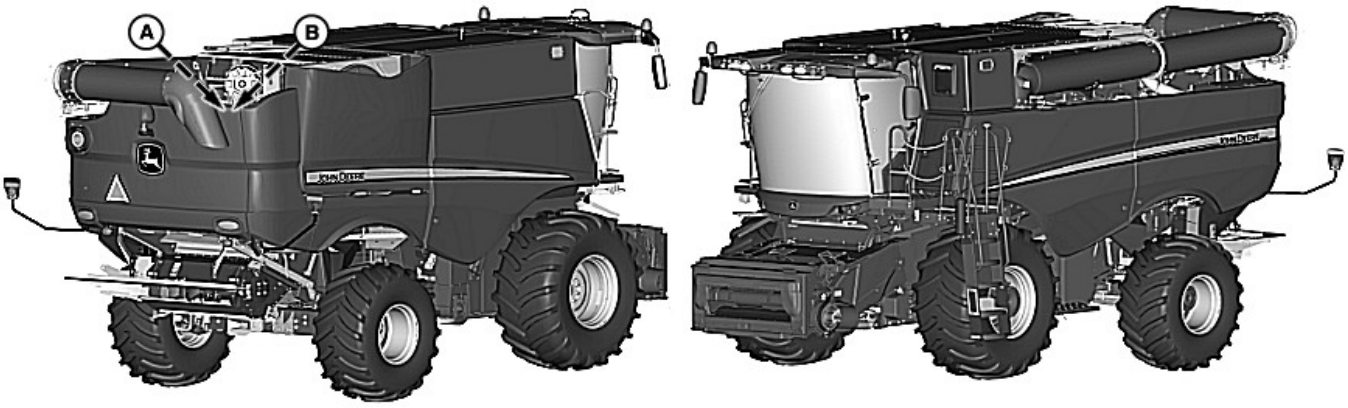
Προδιαγραφές

Τάπα αποστράγγισης—Ροπή σύσφιξης	4 N·m (35 lb·in)

OUO6075,0004BBC-30-30MAY19

Συντήρηση—Κάθε 3500 ώρες ή τρία χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 3500 ώρες ή τρία χρόνια

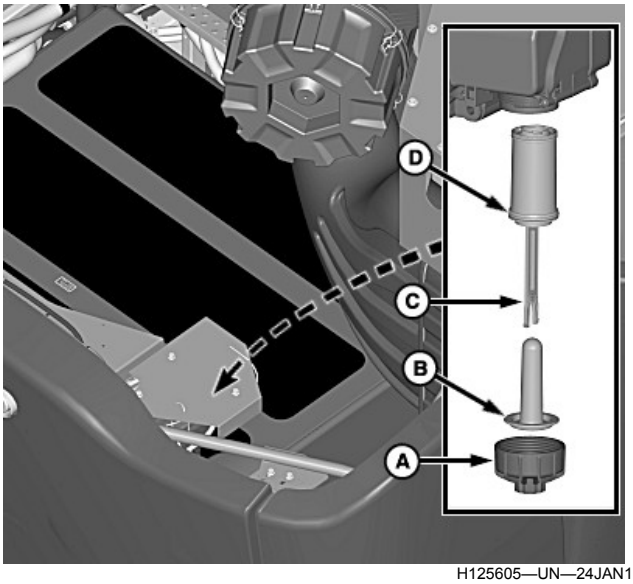


H125475—UN—10DEC18

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 3500 ώρες λειτουργίας ή κάθε τρία χρόνια
A	Αντικατάσταση φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•
B	Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•

OUO6075,0004A6B-30-14DEC18

Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770)



H125605—UN—24JAN19

Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

A—Κάλυμμα φίλτρου
B—Στοιχείο εξισορρόπησης
C—Εργαλείο για φίλτρα
D—Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο DEF δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατόν να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF και το φίλτρο γραμμής DEF πρέπει να αντικαθίστανται μαζί κάθε 3500 ώρες ή 36 μήνες, όποιο συμβεί πρώτα.

Για το σέρβις του φίλτρου της δοσομετρικής μονάδας DEF απαιτείται η αφαίρεση των επιπλέον καλυμμάτων ή εξαρτημάτων. Για πληροφορίες σχετικά με τη θέση, βλ. Πρόσβαση στη δοσομετρική μονάδα DEF.

1. Καθαρίστε όλα τα υπολείμματα από την περιοχή γύρω από τη δοσομετρική μονάδα DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιμένετε περίπου 5 λεπτά ώστε να καθαριστεί το DEF από το σύστημα.

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου (A).
3. Αφαιρέστε και απορρίψτε το στοιχείο εξισορρόπησης (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εργαλείο φίλτρου (C) παρέχεται μαζί με το ανταλλακτικό φίλτρο.

4. Βάλτε το "μαύρο" άκρο του εργαλείου φίλτρου (C) μέσα στο σώμα του φίλτρου (D) της δοσομετρικής μονάδας DEF, μέχρι να αισθανθείτε ή να ακούσετε ένα "ΚΛΙΚ", το οποίο δηλώνει ότι το εργαλείο έχει ασφαλίσει πλήρως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα εργαλείο, π.χ. ένα κατσαβίδι, στην εγκοπή του εργαλείου φίλτρου για να διευκολύνετε την εξαγωγή.

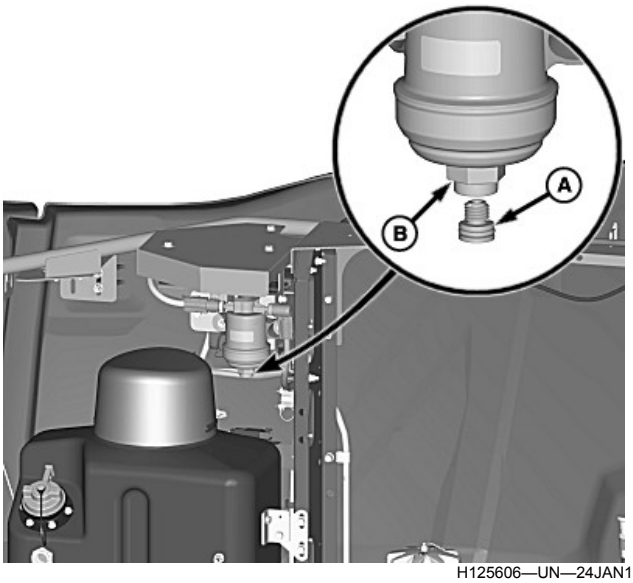
5. Τραβήξτε το εργαλείο φίλτρου και το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF από τη δοσομετρική μονάδα DEF. Απορρίψτε το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF και το εργαλείο φίλτρου.
6. Καθαρίστε τα σπειρώματα και τις επιφάνειες συναρμογής της δοσομετρικής μονάδας DEF με αποσταγμένο νερό.
7. Λιπάνετε τους δακτυλίους στεγανοποίησης τύπου O του φίλτρου DEF με καθαρό DEF. Τοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF μέσα στη δοσομετρική μονάδα DEF.
8. Τοποθετήστε το στοιχείο εξισορρόπησης του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF μέσα στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF.
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κάλυμμα φίλτρου—Ροπή σύσφιξης	23 N·m (204 lb·in)

OUO6075,0004BB9-30-30MAY19

Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (μηχανήματα S760 και S770)



H125606—UN—24JAN19

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Κάλυμμα φίλτρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο DEF δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατόν να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο γραμμής DEF και το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF πρέπει να αντικαθίστανται μαζί κάθε 2000 ώρες ή 36 μήνες, όποιο συμβεί πρώτα.

1. Καθαρίστε όλα τα υπολείμματα από την περιοχή γύρω από το συγκρότημα φίλτρου γραμμής DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιμένετε περίπου 5 λεπτά ώστε να καθαριστεί το DEF από το σύστημα.

2. Αφαιρέστε και απορρίψτε την τάπα αποστράγγισης (A).
3. Αδειάστε το υγρό DEF σε κατάλληλο δοχείο.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου (B).



H125462—UN—06DEC18

A—Συγκρότημα φίλτρου
B—Φίλτρο

5. Τραβήξτε το συγκρότημα φίλτρου (A) από το σώμα του DEF προς τα κάτω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι απαραίτητο, χτυπήστε το φίλτρο για να το χαλαρώσετε. Οι πλαστικές γλωττίδες στο εσωτερικό του καλύμματος του φίλτρου ασφαλίζουν το φίλτρο στη θέση του.

6. Αφαιρέστε το φίλτρο (B) από το κάλυμμα του φίλτρου και απορρίψτε το.
7. Καθαρίστε τα σπειρώματα και τις επιφάνειες συναρμογής του συγκροτήματος με αποσταγμένο νερό.



H125463—UN—06DEC18

A—Αποστάτης από αφρώδες υλικό
B—Τσιμούχα
C—Κάλυμμα φίλτρου

8. Αφαιρέστε και απορρίψτε τον αποστάτη από αφρώδες υλικό (A) και απορρίψτε την τσιμούχα (B) από το κάλυμμα του φίλτρου (C).
9. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό αποστάτη από αφρώδες υλικό και την ανταλλακτική τσιμούχα στο κάλυμμα του φίλτρου που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H125464—UN—06DEC18

A—Φίλτρο
B—Σώμα DEF

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πλαστικές γλωττίδες στο εσωτερικό του καλύμματος ασφαλίζουν το φίλτρο στη θέση του.

10. Βάλτε το ανταλλακτικό φίλτρο (A) μέσα στο κάλυμμα του φίλτρου, όπως απεικονίζεται, και στη συνέχεια μέσα στο σώμα DEF (B).
11. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κάλυμμα φίλτρου—Ροπή σύσφιξης	25 N·m (221 lb·in)



H125465—UN—06DEC18

A—Δακτύλιος στεγανοποίησης τύπου O
B—Εγκοπή

12. Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό δακτύλιο στεγανοποίησης τύπου O (A) στην εγκοπή (B) πάνω στην ανταλλακτική τάπα αποστράγγισης.

13. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης μέσα στο κάλυμμα του φίλτρου και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

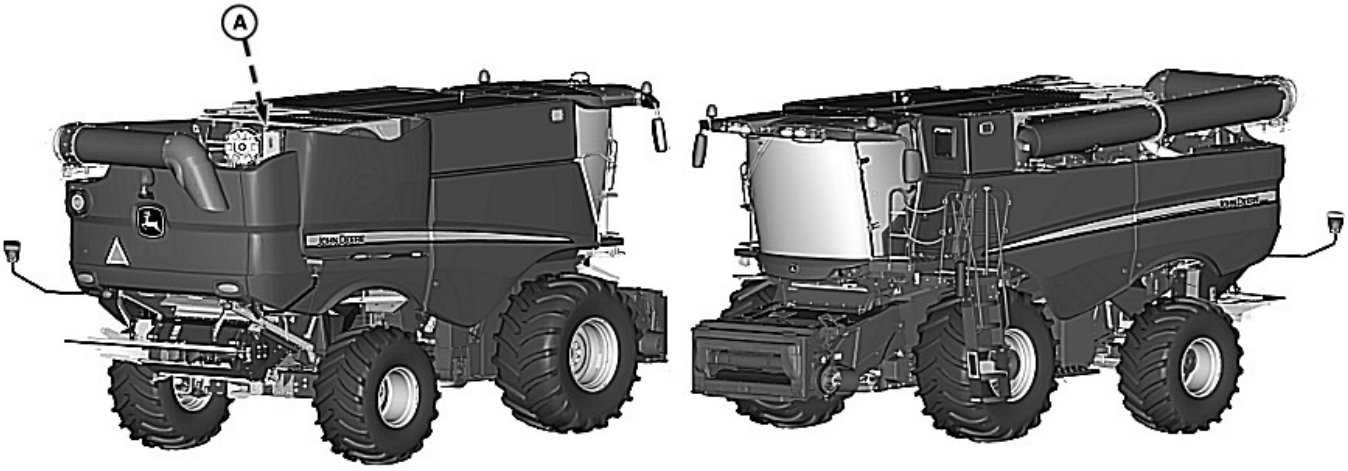
Προδιαγραφές

Τάπα αποστράγγισης—Ροπή σύσφιξης. . . . . 4 N·m (35 lb·in)

OUO6075,0004BBA-30-30MAY19

Συντήρηση—Κάθε 4500 ώρες λειτουργίας ή πέντε χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια

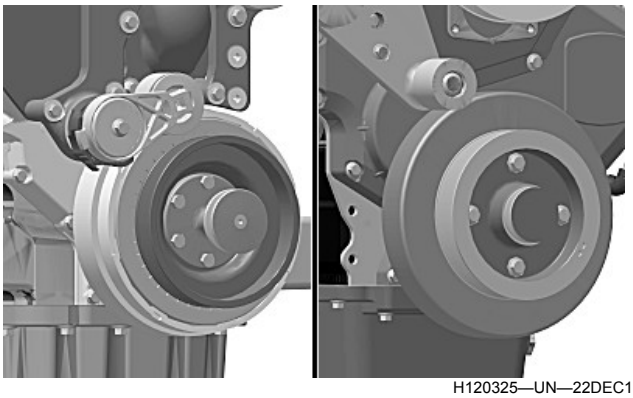


H120324—UN—22DEC16

Υπόμνημα	Σέρβις	Κάθε 4500 ώρες ή κάθε πέντε χρόνια
A	Αντικατάσταση μπροστινού αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Tier 2/Στάδιο II)	•

ouo6075,1657722111062-30-13JUL22

Αντικατάσταση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα (Tier 2/Στάδιο II)



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Στάδιο II μόνο (Τύπος A / Τύπος B)

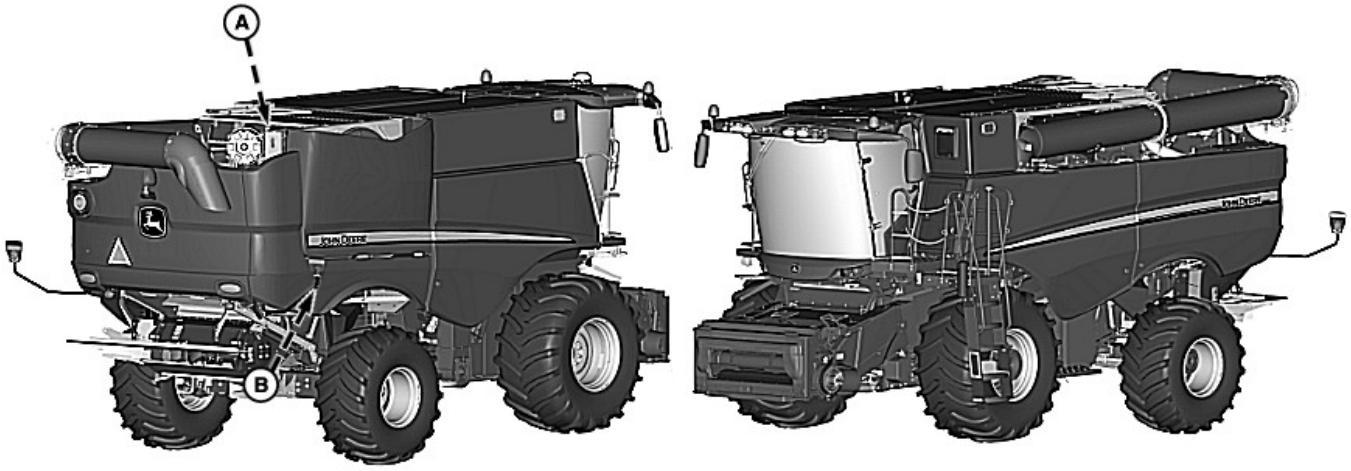
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το συγκρότημα αποσβεστήρα κραδασμών δεν επιδέχεται επισκευή και θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε πέντε χρόνια ή 4500 ώρες, όποιο συμβεί πρώτο.

Για την αντικατάσταση του μπροστινού αποσβεστήρα του στροφαλοφόρου κινητήρα επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

ouo6075,1653323944771-30-13JUL22

Συντήρηση—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια



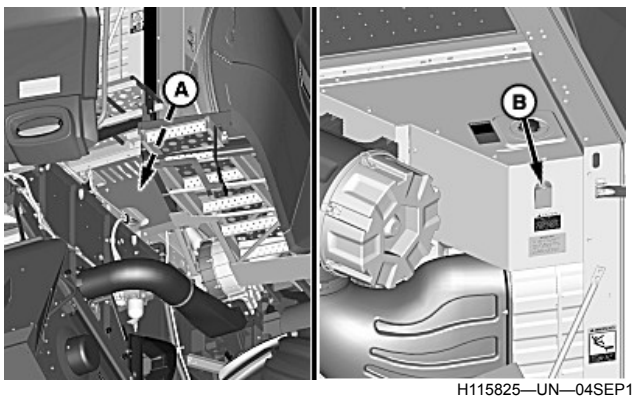
H119645—UN—13OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ διάστημα αλλαγής ψυκτικού στα 6 χρόνια ή στις 6000 ώρες, αν χρησιμοποιείται ψυκτικό John Deere Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II PG.

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 6000 ώρες λειτουργίας ή κάθε έξι χρόνια
A και B	Αποστράγγιση, έκπλυση και επαναπλήρωση συστήματος ψύξης κινητήρα	•

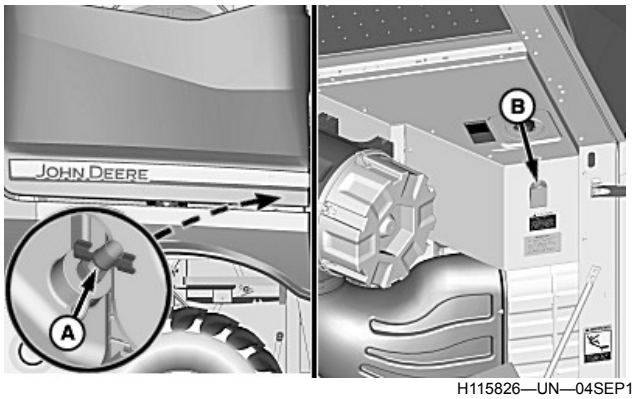
OUO6075,0004465-30-20DEC16

Σύστημα ψύξης κινητήρα



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (Τύπος B) και Τελικό Tier 4/Stage V

A—Αποστράγγιση
B—Δοχείο Διαστολής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιείται Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II, το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αν χρησιμοποιείται άλλο ψυκτικό εκτός από το Cool-Gard™ II ή το Cool-Gard™ II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.

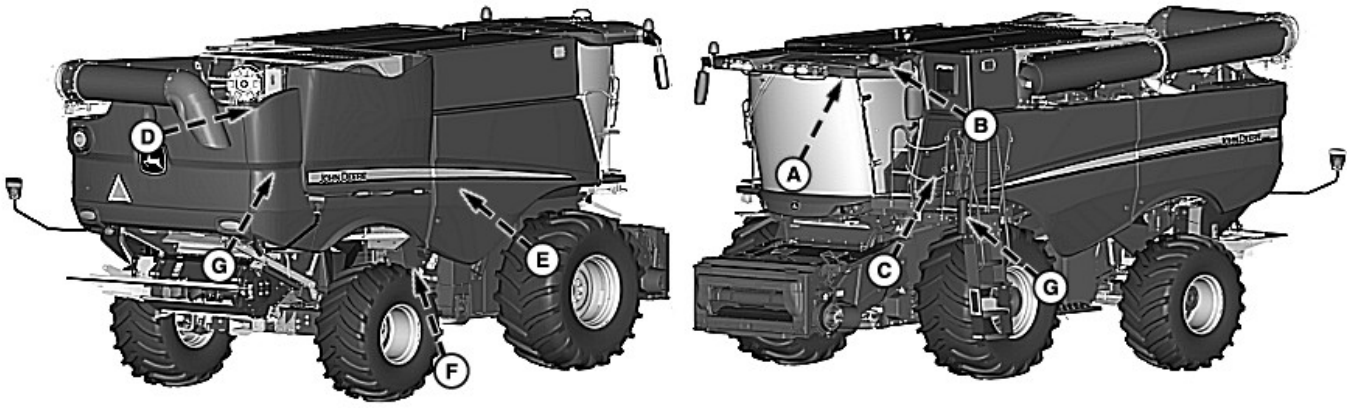
Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να αφαιρέσετε το ψυκτικό από το ψυγείο.

Ξεπλύνετε και επαναπληρώστε το δοχείο διαστολής (B) με το σωστό ψυκτικό υγρό και βελτιωτικό. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα). Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό.

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού κινητήρα στο δοχείο διαστολής με κρύο κινητήρα. Η στάθμη πρέπει να είναι μέχρι τη γραμμή "Max Cold".

OUO6075,00047FF-30-13NOV17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Όποτε χρειάζεται



H124383—UN—29MAY18

Υπόμνημα	Σέρβις	Όποτε χρειάζεται
A	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου ανακύκλωσης	•
B	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας	•
C	Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ	•
D	Καθαρισμός σήτας δυναμό	•
E	Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας (αν υπάρχει) Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) Αντικατάσταση αφυγραντικού φυσιγγίου της κάμερας ActiveVision™ ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (αν υπάρχει)[a]	•
F	Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης συστήματος υπολειμμάτων (αν απαιτείται) Καθαρισμός κάμερας ActiveVision™ συστήματος υπολειμμάτων (αν υπάρχει) Αντικατάσταση αφυγραντικού φυσιγγίου της κάμερας ActiveVision™ συστήματος υπολειμμάτων (αν υπάρχει)[a]	•
G	Έλεγχος/σύσφιξη ιμάντων στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν)	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Εάν έχει ολοκληρωθεί η περίοδος συγκομιδής, περιμένετε μέχρι την αρχή της επόμενης περιόδου συγκομιδής, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του αφυγραντικού φυσιγγίου.

OUO6075,0004FBD-30-14MAY21

Φίλτρο ανακύκλωσης



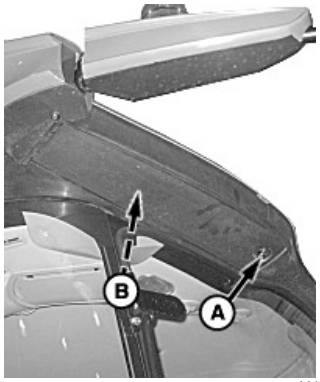
H115668—UN—28AUG15

A—Φίλτρο ανακύκλωσης

Αφαιρέστε το κάλυμμα για να καθαρίσετε ή να αντικαταστήσετε το φίλτρο ανακύκλωσης (A).

OUO6075,0004468-30-21DEC16

Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας



H115664—UN—28AUG15

A—Κουμπί
B—Φίλτρο καθαρού αέρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περιβάλλον με σκόνη χρειάζεται ενδεχομένως να καθαρίζετε πιο συχνά το φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας.

Γυρίστε το κουμπί (A) και κατεβάστε το κάλυμμα πρόσβασης. Αφαιρέστε το φίλτρο καθαρού αέρα (E) για να το καθαρίσετε ή να το αντικαταστήσετε.

OUO6075,0004469-30-21DEC16

Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ



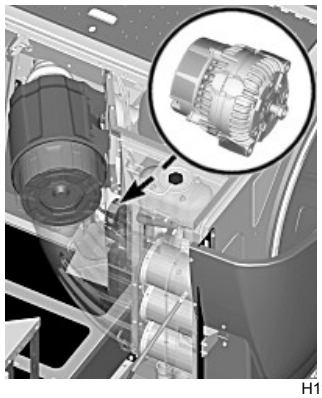
H119647—UN—13OCT16

A—Καπάκι

Ανοίξτε το καπάκι (A) γεμίστε το δοχείο πλυστικής παρμπρίζ.

OUO6075,000446A-30-21DEC16

Σήτα δυναμό

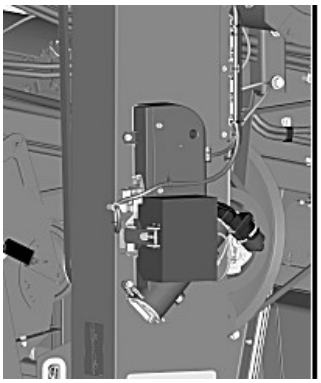


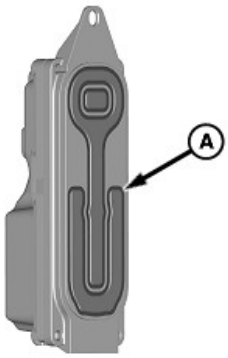
H119648—UN—13OCT16

Καθαρίστε τη σήτα όταν καλυφθεί κατά 50% με υπολείμματα

OUO6075,000469C-30-21MAR17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)





H125315—UN—06NOV18

A—Αισθητήρας υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα του αισθητήρα υγρασίας. Προς αποφυγή τυχόν ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι αγγίζετε με τουλάχιστον ένα χέρι μια μεταλλική επιφάνεια στο μηχάνημα, πριν από την εργασία ή τον καθαρισμό.

Ο αισθητήρας υγρασίας έχει εσωτερικά εξαρτήματα που μπορεί να λασκάρουν κατά την πτώση, γεγονός που δεν εντοπίζεται αμέσως. Να χειρίζεστε τον αισθητήρα υγρασίας με προσοχή κατά την εργασία ή τον καθαρισμό.

Αφαιρείτε και καθαρίζετε τον αισθητήρα υγρασίας (A), όταν εκτελείτε εργασίες σε αγριόχορτα, χλωρές σοδειές ή μικρούς σπόρους (κανόλα).

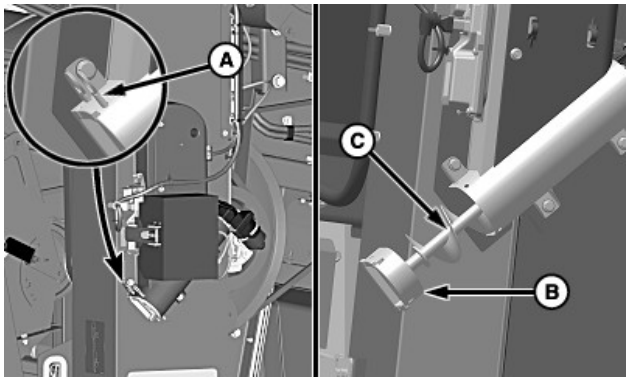
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα καθαριστικά στην πρόσοψη του αισθητήρα.
- Για τον καθαρισμό προτιμάτε ένα στεγνό πανί. Εάν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, τρίψτε μόνο με ένα πανί και νερό.

- Μην πλένετε την πρόσοψη του αισθητήρα υγρασίας με πιεστικό.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα υγρασίας και εκτελέστε βαθμονόμηση του αισθητήρα υγρασίας. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή Βοήθεια εξέδρας χειριστή.

OUO6075,0004FBE-30-14MAY21

Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας (αν χρειάζεται)



H132959—UN—18JAN21

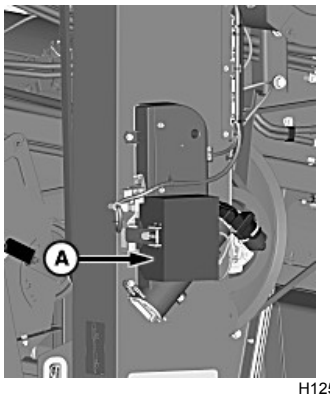
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FBF-30-18JAN21

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H125313—UN—06NOV18

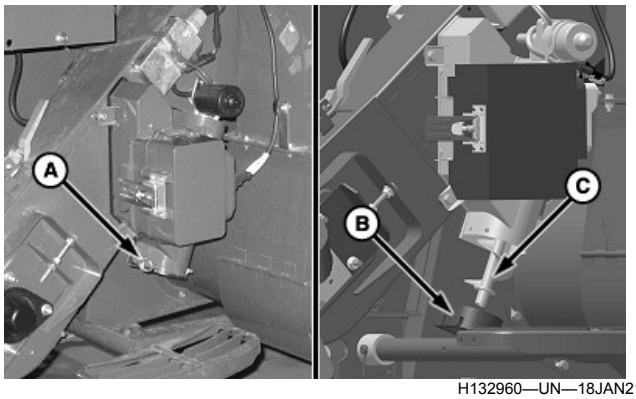
A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FC0-30-27APR21

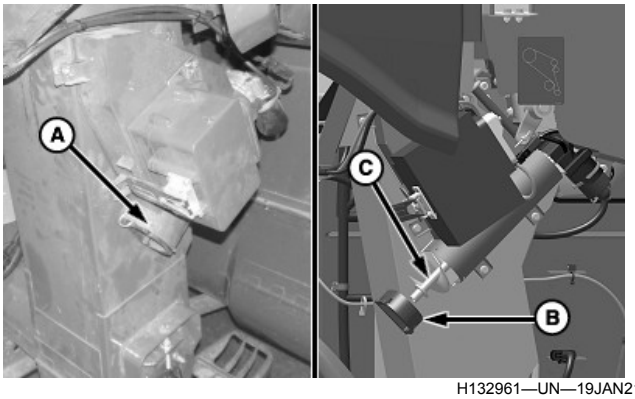
Κοχλίας παράκαμψης αισθητήρα υπολειμμάτων (αν απαιτείται)



H132960—UN—18JAN21

Τύπος A

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H132961—UN—19JAN21

Τύπος B

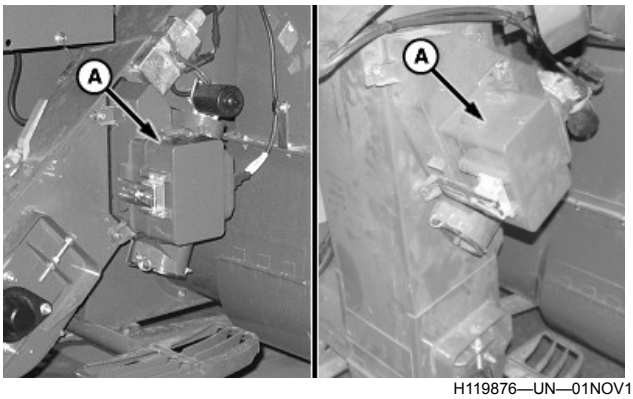
A—Πείρος (2 τμχ.)
B—Τελικό καπάκι
C—Κοχλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

1. Αφαιρέστε τους πείρους (A) και το τελικό καπάκι (B).
2. Αφαιρέστε τον κοχλία (C) από την παράκαμψη αισθητήρα υγρασίας.
3. Καθαρίστε τον κοχλία και την περιοχή στο εσωτερικό της παράκαμψης του αισθητήρα υγρασίας.
4. Τοποθετήστε και ευθυγραμμίστε τον κοχλία.
5. Τοποθετήστε το τελικό καπάκι και συγκρατήστε το με πείρους.

OUO6075,0004FC1-30-18JAN21

Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

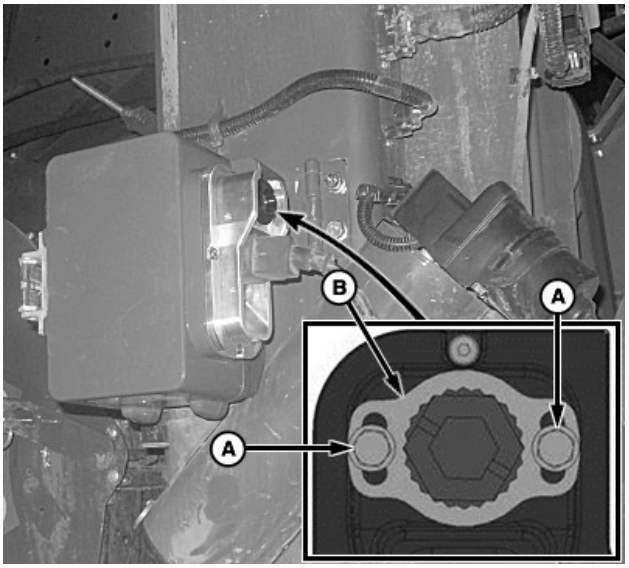
A—Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών σοδειάς. Καθαρίστε τον φακό της κάμερας χρησιμοποιώντας ένα καθαρό, μαλακό, βρεγμένο πανί.

Ανοίξτε την ασφάλεια και καθαρίστε την κάμερα συστήματος υπολειμμάτων ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004FC2-30-27APR21

Αφυγραντικό φυσίγγιο κάμερας ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H130473—UN—09JUN20

A—Βίδα εξαγ. κεφαλής (2 τμχ.)
B—Πλάκα συγκράτησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα ενδέχεται να συσσωρευτούν γύρω από το αφυγραντικό φυσίγγιο. Πριν από την αφαίρεση, επιθεωρήστε και καθαρίστε την περιοχή γύρω από το αφυγραντικό φυσίγγιο.

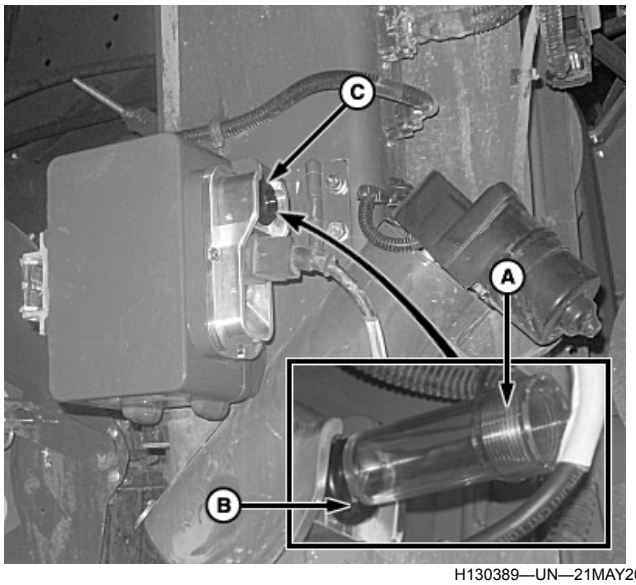
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απεικονίζεται η κάμερα ActiveVision™ ανυψωτήρα καθαρού σπόρου. Η κάμερα ActiveVision™ του συστήματος υπολειμμάτων είναι παρόμοια.

Αντικαταστήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο όπως απαιτείται, όταν η συσσώρευση υγρασίας είναι ορατή στο εσωτερικό του φακού της κάμερας.

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Εάν έχει ολοκληρωθεί η περίοδος συγκομιδής, περιμένετε μέχρι την αρχή της επόμενης περιόδου συγκομιδής, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του αφυγραντικού φυσιγγίου.

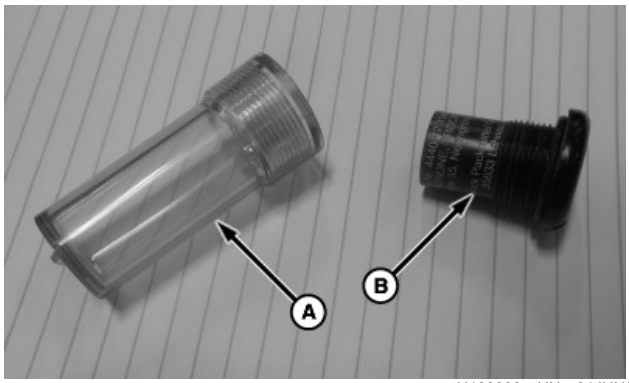
1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής (A) και την πλάκα συγκράτησης (B).



H130389—UN—21MAY20

A—Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο)
B—Εγκοπή
C—Αφυγραντικό φυσίγγιο

2. Ευθυγραμμίστε τον περιέκτη αφυγραντικού (A) που περιλαμβάνεται με το ανταλλακτικό αφυγραντικό φυσίγγιο με την εγκοπή (B).
3. Αφαιρέστε το αφυγραντικό φυσίγγιο (C) από την κάμερα ActiveVision™.
4. Απορρίψτε το αφυγραντικό φυσίγγιο.



H130390—UN—01JUN20

Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο) και αφυγραντικό φυσίγγιο

A—Περιέκτης αφυγραντικού (εργαλείο)
B—Αφυγραντικό φυσίγγιο

5. Αφαιρέστε τον περιέκτη αφυγραντικού (A) από το ανταλλακτικό αφυγραντικό φυσίγγιο (B).

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

6. Τοποθετήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο μέσα στην κάμερα ActiveVision™.
7. Ευθυγραμμίστε το εργαλείο του αφυγραντικού με την εγκοπή.
8. Σφίξτε το αφυγραντικό φυσίγγιο με το χέρι, μέχρι να σφίξει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα συγκράτησης ταιριάζει με το εξαγωνικό σχήμα του αφυγραντικού φυσιγγίου.

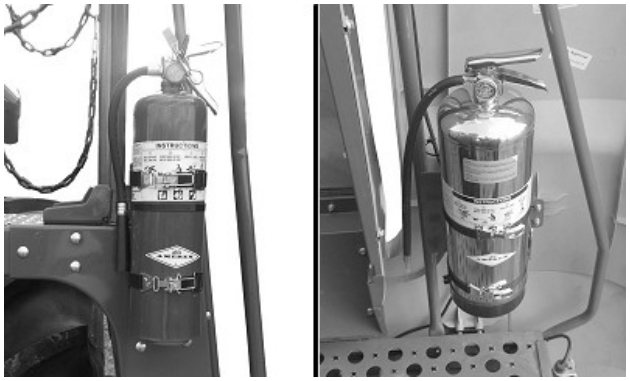
9. Τοποθετήστε την πλάκα συγκράτησης πάνω από το αφυγραντικό φυσίγγιο και στερεώστε με τις βίδες εξαγ. κεφαλής.
10. Σφίξτε τις βίδες εξαγ. κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή σύσφιξης	6,8 N·m (60 lb. in.)

OUO6075,0004E3B-30-26JUN20

Ιμάντες στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν)



H123657—UN—02MAR18

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε τους ιμάντες και τα εξαρτήματα στερέωσης του πυροσβεστήρα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Αν οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης πυροσβεστήρα παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης εξ ολοκλήρου. Για τη δική σας ασφάλεια, κατά την αντικατάσταση των εξαρτημάτων πυροσβεστήρα να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά για το μηχάνημά σας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Ελέγξτε τους ιμάντες στηρίγματος του πυροσβεστήρα.

OUO6075,0004983-30-29MAY18

Καθαρισμός παραθύρων, καθρεφτών και φώτων

Φροντίστε να υπάρχει καλή ορατότητα προς όλες τις κατευθύνσεις. Καθαρίστε παράθυρα, καθρέφτες και φώτα για να διασφαλιστεί η καλή ορατότητα.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα καθαριστικά. Συνιστάται καθαριστικό γυαλιού John Deere ή ισοδύναμο.
- Για τον καθαρισμό προτιμάται ένα μαλακό, μη λειαντικό πανί ή πετσέτα.

OUO6075,0004C88-30-27FEB20

Συντήρηση—Όποτε απαιτείται (υγρά και φίλτρα κινητήρα)

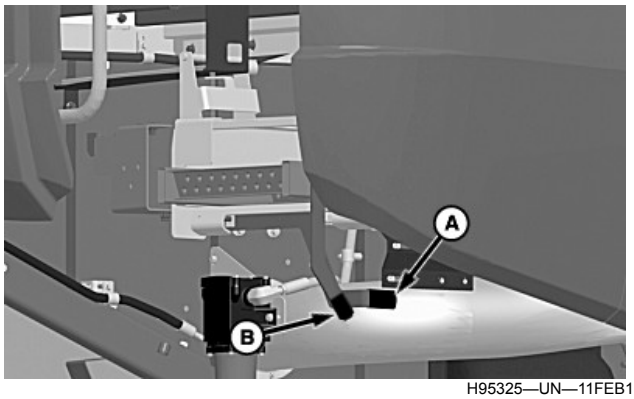
Απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές

Πάροχος υπηρεσιών

Ένα εξειδικευμένο κατάστημα ή άτομο επισκευών της επιλογής του ιδιοκτήτη μπορεί να συντηρεί, να αντικαθιστά ή να επισκευάζει τις συσκευές και τα συστήματα ελέγχου εκπομπών με γνήσια ή ισοδύναμα ανταλλακτικά. Όμως η εγγύηση, η ανάκληση και όλες οι εργασίες σέρβις που καλύπτει η John Deere πρέπει να πραγματοποιούνται σε ένα συνεργείο σέρβις εξουσιοδοτημένο από την John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-30-12JUN15

Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο



H95325—UN—11FEB10

A—Χειρολαβή
B—Χειρολαβή

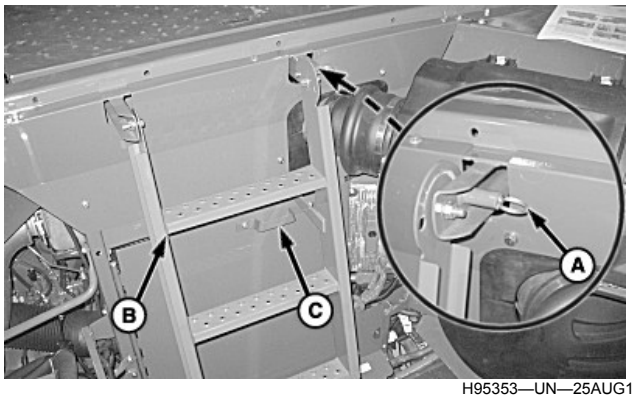
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Σπρώξτε τη λαβή (A) και στρέψτε τη σκάλα προς τα έξω μέχρι να πιάσει η πόρτα.

Για να τραβήξετε τη σκάλα προς τα πίσω, χρησιμοποιήστε τη λαβή (B).

OUO6075,0000588-30-16FEB10

Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου κινητήρα



H95353—UN—25AUG10

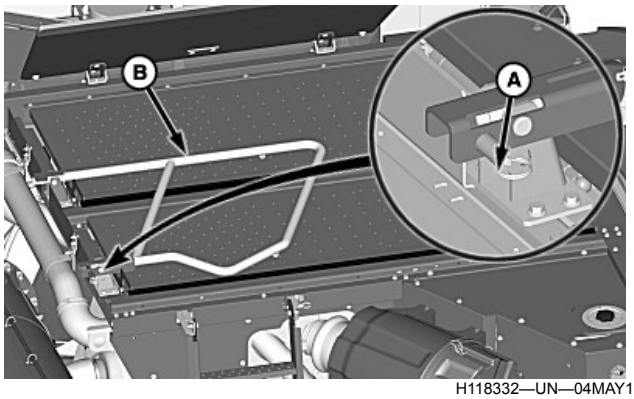
A—Πείρος αποκλεισμού
B—Σκάλα
C—Κάλυμμα

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και περιστρέψτε τη σκάλα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Τραβήξτε το κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου (C) για να το ελευθερώσετε από το μαγνήτη.

OUO6075,000069B-30-25AUG10

Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα



H118332—UN—04MAY16

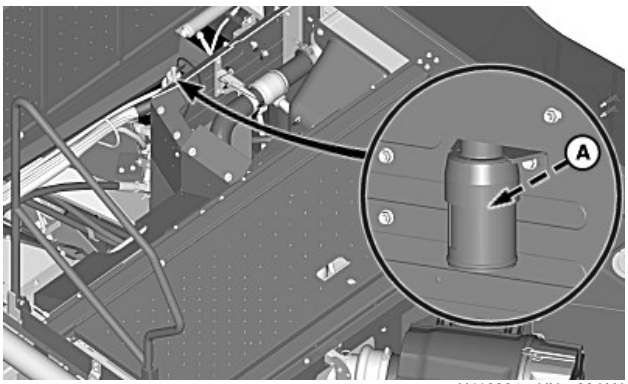
A—Πείρος ασφάλισης
B—Κιγκλίδωμα

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Ανοίξτε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα.

OUO6075,00042D3-30-04MAY16

Αλλαγή φιάλης υγρού εκκίνησης



H116834—UN—08JAN16

A—Δοχείο υγρού εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εκκίνησης είναι πολύ εύφλεκτο και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο σε σας ή σε άλλους αν αναφλεγεί τυχαία. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιές, σπινθήρες και φλόγες. Διαβάστε τις προειδοποιητικές πληροφορίες στο δοχείο και προστατέψτε το δοχείο από ζημιές.

Ανοίξτε το κάλυμμα πρόσβασης κινητήρα. Αφαιρέστε το καπάκι ασφάλειας και το κουμπί ψεκασμού από το δοχείο υγρού εκκίνησης (A). Χαλαρώστε το τροχίσκο όσο χρειάζεται για να αλλάξετε τα δοχεία και, στη συνέχεια, σφίξτε τα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση σκόνης στον κινητήρα, να διατηρείτε πάντα το δοχείο στη θέση του.

Προστατέψτε το δοχείο υγρού εκκένωσης από ακραίες θερμοκρασίες ή από ζημιές.

Ελέγξτε τη λειτουργία του υγρού και της βαλβίδας, τοποθετώντας και πιέζοντας το ακροφύσιο ψεκασμού. Αν δεν εξέρχεται υγρό, αντικαταστήστε το δοχείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ φέρετε επιπλέον ή άδειες φιάλες στο εσωτερικό της καμπίνας, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την έκρηξη ενός δοχείου.

OUO6075,00041C6-30-08JAN16

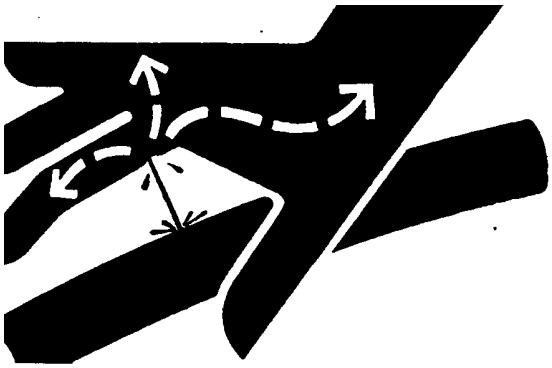
Μην μετατρέπετε την ισχύ του κινητήρα ή το σύστημα καυσίμου/αέρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αύξηση ισχύος, ή η αλλαγή της σχέσης τροφοδοσίας καυσίμου και αέρα σε κινητήρες με πιστοποίηση εκπομπών πέραν των ορίων ρύθμισής τους θα προκαλέσουν επίπεδα εκπομπών πέραν των επιτρεπτών από τη νομοθεσία ορίων. Τυχόν ρυθμίσεις χωρίς άδεια αποτελούν παράβαση των διατάξεων εκπομπών που ισχύουν για αυτόν τον κινητήρα και ενδέχεται να έχουν ως συνέπεια υψηλά πρόστιμα και σοβαρές ποινές. Η εγγύηση του μηχανήματος ακυρώνεται σε περίπτωση που τα επίπεδα ισχύος του είναι αλλαγμένα σε σχέση με τις εργοστασιακές προδιαγραφές.

Μην επιχειρήσετε να κάνετε συντήρηση στην αντλία ψεκασμού ή στα μπεκ ψεκασμού. Χρειάζεται ειδική εκπαίδευση και ειδικά εργαλεία. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,000058D-30-11FEB10

Σύστημα καυσίμου



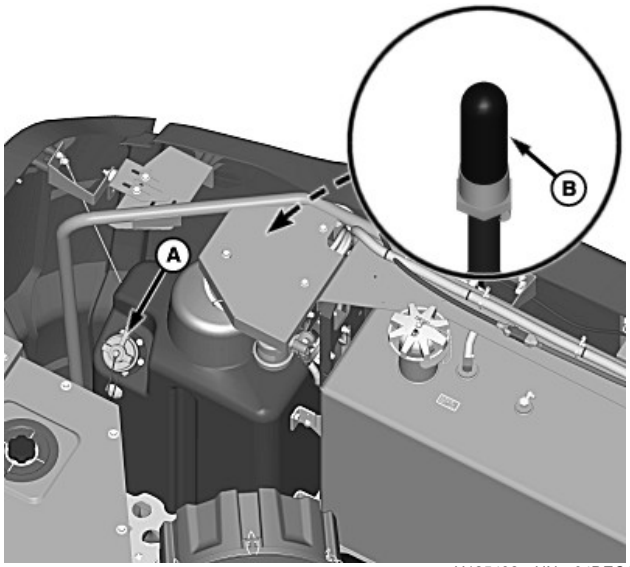
X9811—UN—23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το πετρέλαιο που διαφεύγει με υψηλή πίεση μπορεί διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Γι' αυτό, πριν την αποσύνδεση των υδραυλικών και άλλων αγωγών, εκτονώστε την πίεση. Πριν από την εφαρμογή πίεσης σφίξτε καλά όλες τις συνδέσεις. Μην πλησιάζετε τα χέρια και το σώμα σας σε οπές και ακροφύσια τα οποία ψεκάζουν υγρό υπό υψηλή πίεση. Για να εντοπίσετε τυχόν σημεία διαρροής χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτόνι. Μη χρησιμοποιείτε τα χέρια σας.

Αν ΚΑΠΟΙΟ υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες από ένα γιατρό έμπειρο σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει γάγγραινα.

OUO6075,000058E-30-11FEB10

Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H125432—UN—04DEC18

A—Καπάκι
B—Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) περιέχει ουρία. Αποτρέψτε την εισχώρηση υγρού στα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Σε περίπτωση κατάποσης του DEF, επικοινωνήστε αμέσως με κάποιον γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η χρήση εσφαλμένων ή μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μετεπεξεργασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας του οχήματος και να μειώσει την ικανότητα του συστήματος μετεπεξεργασίας να λειτουργεί σωστά. Μην ανταλλάσσετε ποτέ εξαρτήματα μετεπεξεργασίας μεταξύ οχημάτων με εξοπλισμό ενδιάμεσης φάσης 4/βαθμίδας III B και τελικής φάσης 4/βαθμίδας V.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Το καπάκι (A) δεν διαθέτει εξαερισμό. Ο πλεονάζων αέρας διαφεύγει από το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (B).

Ελέγξτε οπτικά το εξαεριστικό. Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες αγάνων ή υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν επιτρέπει στο δοχείο να αναπνέει. Αφαιρέστε το εξαεριστικό από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

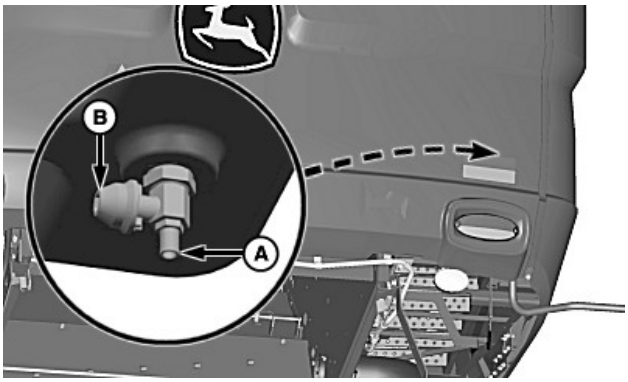
Συμπληρώνετε το δοχείο με υγρό κάθε φορά που ανεφοδιάζετε με καύσιμο το μηχάνημα. Αν κάτι τέτοιο δεν είναι εφικτό, παρακολουθείτε το δείκτη στάθμης του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) στην οθόνη της γωνιακής κολόνας και συμπληρώστε όποτε είναι απαραίτητο. Για να αποφύγετε τη σημαντική μεταβολή των επιδόσεων του τρακτέρ, διατηρείτε πάντοτε τη στάθμη του υγρού πάνω από το ανώτατο κόκκινο σημάδι στο δείκτη στάθμης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής επισκόπησης θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή στην παράγραφο Σταθμός χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

Για να γεμίσετε το δοχείο:

1. Πλύνετε και ξεπλύνετε το δοχείο με αποσταγμένο νερό για να το καθαρίσετε από τυχόν ρυπαντικές ουσίες, πριν προσθέσετε υγρό.
2. Σκουπίστε την περιοχή γύρω από το πώμα, πριν το αφαιρέσετε, για να μειωθεί ο κίνδυνος ρύπανσης του υγρού.
3. Χύστε προσεκτικά υγρό με ένα χωνί στο δοχείο, παρακολουθώντας τη στάθμη στο γυάλινο δείκτη.
4. Τοποθετήστε το πώμα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
5. Καθαρίστε προσεκτικά τυχόν υγρό που έχει χυθεί, χρησιμοποιώντας αποσταγμένο νερό.

OUO6075,0004A62-30-04DEC18

Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Αποστράγγιση (τελική φάση 4/βαθμίδα V)



H130128—UN—30APR20

A—Ρακόρ
B—Βίδα εξαγ. κεφαλής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν συνιστάται η αποθήκευση υγρών στο όχημα για μεγάλο χρονικό διάστημα (άνω των 12 μηνών). Αν είναι αναγκαία η αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος του υγρού, ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκέντρωση της ουρίας διατηρείται εντός προδιαγραφών.

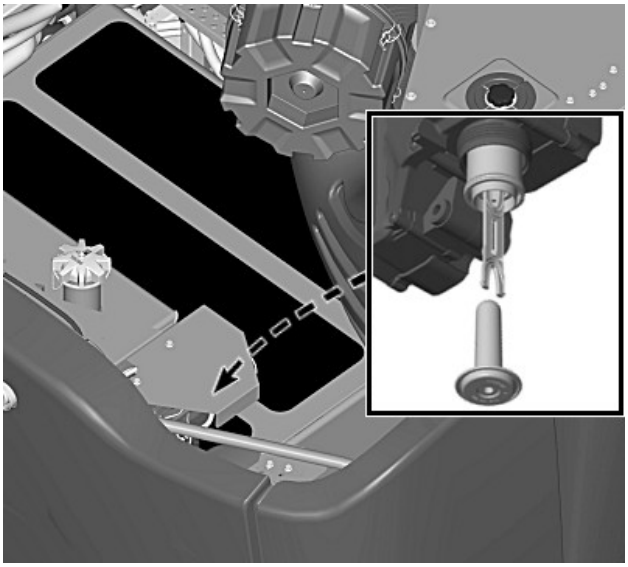
Αν προστεθεί μη εγκεκριμένο υγρό, όπως καύσιμο ντίζελ ή ψυκτικό κινητήρα, αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με αποσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε το δοχείο. Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά αφού καθαρίσετε και γεμίσετε ξανά το δοχείο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος. Αν προστεθεί νερό στο δοχείο, αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με αποσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε το με υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF). Μετά το γέμισμα του δοχείου, ελέγξτε τη συγκέντρωση του υγρού. Για τον έλεγχο, βλ. τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το υγρό διαβρώνει τις βαμμένες επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

1. Προσαρμόστε έναν σωλήνα στο ρακόρ (A), στο κάτω μέρος του δοχείου.
2. Ξεσφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής (B) για να ανοίξετε τη βαλβίδα αποστράγγισης.
3. Μόλις αδειάσει το υγρό, κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αποσυνδέστε τον σωλήνα.

OUO6075,0004E1D-30-07MAY20

Πρόσβαση στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)



H125433—UN—04DEC18

Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

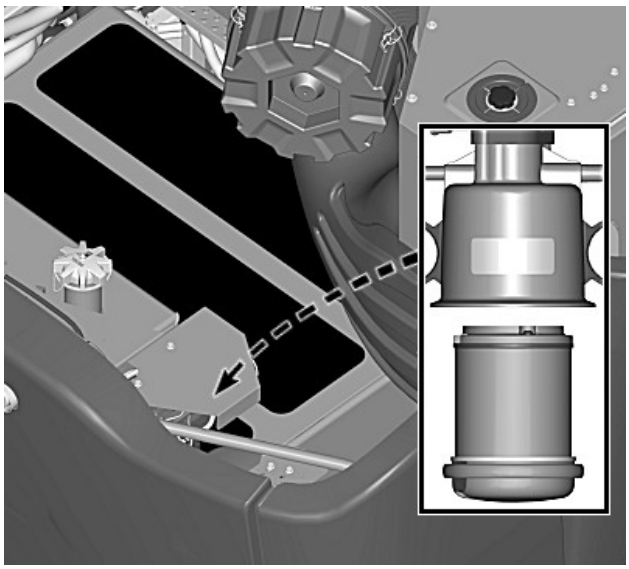
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF). Βλ. Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004A80-30-14DEC18

Πρόσβαση στο φίλτρο γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/ βαθμίδα V)



H125446—UN—04DEC18

Φίλτρο γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF). Βλ. Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004A64-30-04DEC18

Καθαρισμός δοχείου υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

Αν στη δεξαμενή DEF προστεθούν ξένες ουσίες ή άλλα υγρά, αποστραγγίστε τη δεξαμενή DEF, ξεπλύνετε και γεμίστε την με καινούργιο DEF.

Αν η ποιότητα του DEF είναι αμφίβολη, πάρτε ένα δείγμα από τη δεξαμενή DEF και βάλτε το σε καθαρό δοχείο. Το DEF πρέπει να είναι εντελώς διάφανο με ελαφριά οσμή αμμωνίας. Αν το DEF φαίνεται θολό, έχει απόχρωση ή έντονη οσμή αμμωνίας, είναι πιθανότατα εκτός προδιαγραφών. Υγρό DEF σε τέτοια κατάσταση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

1. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης (εάν υπάρχει) και αποστραγγίστε ή εκκενώστε με αναρρόφηση το υγρό DEF από τη δεξαμενή DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με τη δεξαμενή DEF στη θέση της ή έχοντας την αφαιρέσει.

2. Καθαρίστε το δοχείο DEF με νέο DEF.

   Πριν από την εκκίνηση τον κινητήρα, το DEF πρέπει να υποβληθεί σε έλεγχο οπτικό, οσμής και συγκέντρωσης. Για περισσότερες πληροφορίες βλ. Υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) – Για χρήση σε κινητήρες εξοπλισμένους με σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) στο κεφάλαιο Καύσιμα, λιπαντικά και ψυκτικά.

3. Αποστραγγίστε ή εκκενώστε με αναρρόφηση τη δεξαμενή DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επαναλάβετε τα βήματα 2—3 μέχρι να καθαρίσει το δοχείο DEF.

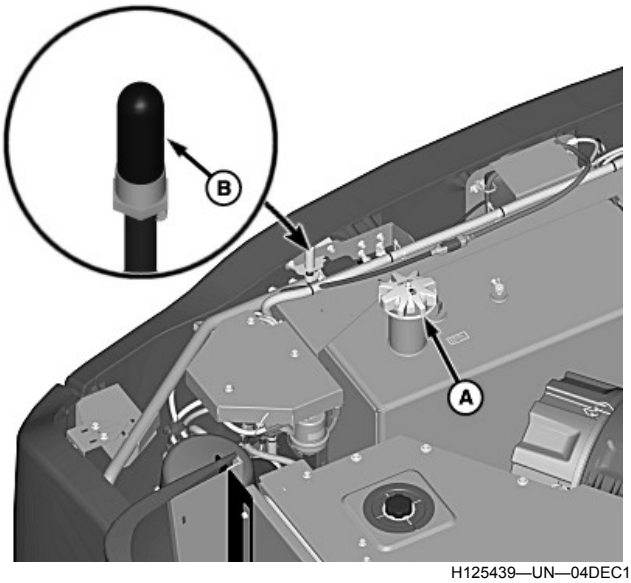
4. **Προηγούμενη έκδοση:** Αλλάξτε το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF και τη σήτα αναρρόφησης του συλλέκτη του δοχείου DEF.

   Μεταγενέστερη έκδοση: Αλλάξτε το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF και το ενσωματωμένο φίλτρο DEF.

5. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης στο δοχείο DEF, αν αφαιρέθηκε.
6. Τοποθετήστε τη δεξαμενή DEF, αν αφαιρέθηκε.
7. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF με νέο υγρό εξάτμισης ντίζελ.
8. Ελέγξτε τη συγκέντρωση του υγρού DEF με διαθλασίμετρο, όπως το JDG11594 ή το JDG11684. Η σωστή συγκέντρωση του διαλύματος DEF είναι 31,8–33,2%. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
9. Αν το DEF δεν είναι εντός προδιαγραφών, δεν φαίνεται διαυγές ή δεν έχει ελαφριά οσμή αμμωνίας, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

DX,DEF,CLEANTANK-30-18SEP19

Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση



H125439—UN—04DEC18

A—Καπάκι ρεζερβουάρ καυσίμου
B—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μεταχειρίζεστε τα καύσιμα με προσοχή. Μην ανεφοδιάζετε με καύσιμο ενώ καπνίζετε. Πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ, σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.

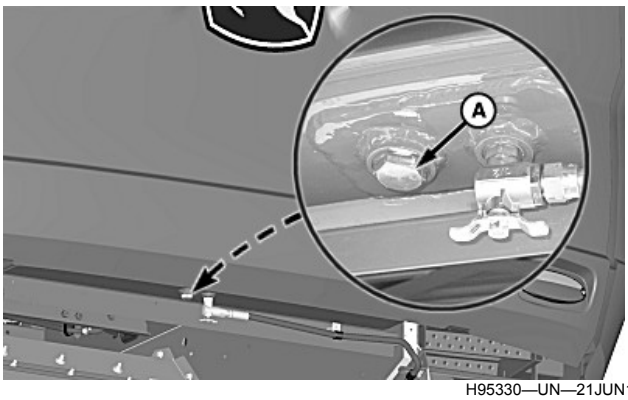
Μην παραγεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν εκτιναχτεί καύσιμο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Η διαστολή του καυσίμου μπορεί να προκαλέσει διαρροή. Αν το ρεζερβουάρ είναι παραγεμισμένο και εκτεθεί στο φως του ήλιου ή αυξηθεί σημαντικά η θερμοκρασία του, θα προκληθεί υπερχείλιση.

Το καπάκι ρεζερβουάρ καυσίμου (A) δεν διαθέτει εξαερισμό. Ο πλεονάζων αέρας διαφεύγει μέσω του εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου (B).

Επιθεωρείτε οπτικά το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου. Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες άχυρου ή καταλοίπων στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό είναι καλυμμένο με κατάλοιπα, δεν επιτρέπει στο ρεζερβουάρ καυσίμου να εξαερίζεται. Αποσυνδέστε το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου από τον σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,0004A65-30-04DEC18

Δοχείο καυσίμου—Αποστράγγιση



H95330—UN—21JUN11

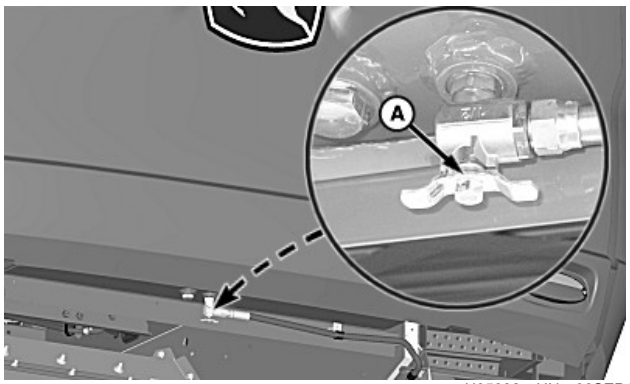
A—Τάπα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί, πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης.

Αφαιρέστε την τάπα (A) στον πυθμένα του δοχείου καυσίμου για να αποστραγγίσετε το καύσιμο.

OUO6075,0000591-30-16FEB10

Δοχείο καυσίμου—Βαλβίδα διακοπής



H95332—UN—30SEP10

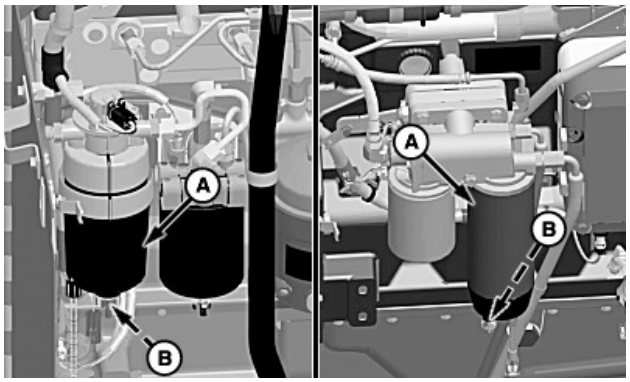
A—Βαλβίδα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί, πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης.

Κλείστε τη βαλβίδα (A) στον πυθμένα του δοχείου καυσίμου όταν εκτελείτε σέρβις σε φίλτρα καυσίμου.

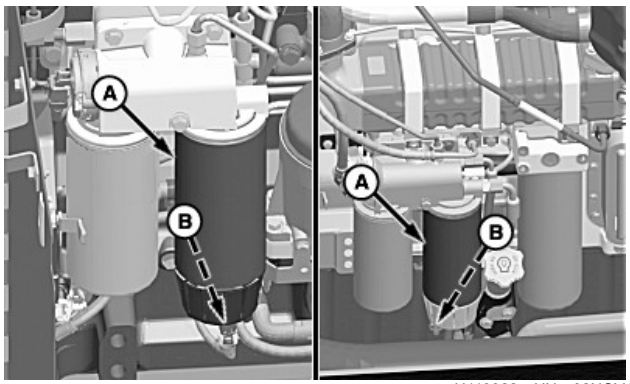
OUO6075,0000913-30-30AUG10

Κύριο φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας—Αποστράγγιση



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119922—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Αποστράγγιση

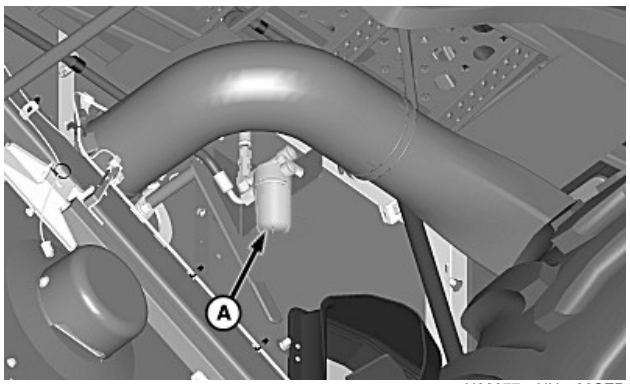
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.

Όταν το κύριο φίλτρο καυσίμου (A) ανιχνεύσει την παρουσία νερού στο σύστημα καυσίμου, εμφανίζεται ένας κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης, αδειάστε το κύριο φίλτρο από τη βαλβίδα αποστράγγισης (B) και επαναφέρετε τον κωδικό.

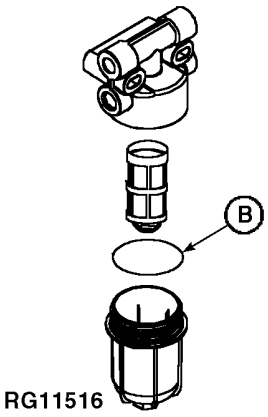
OUO6075,000480C-30-13NOV17

Προφίλτρο καυσίμου—Καθαρισμός



H98377—UN—30SEP10

Προφίλτρο καυσίμου



RG11516—UN—10NOV00

Εξαρτήματα προφίλτρου καυσίμου

A—Κύπελλο προφίλτρου
B—Δακτύλιος κυκλικής διατομής

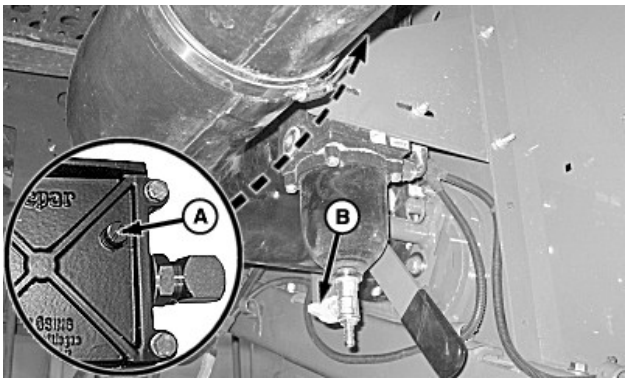
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία και βάλτε μπροστά τον κινητήρα πριν αλλάξετε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Καθαρίστε το προφίλτρο καυσίμου αν είναι ορατή η συσσώρευση στη σήτα φίλτρου ή αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά τον καθαρισμό του φίλτρου.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί, αν το μηχάνημα δεν λειτουργούσε προηγουμένως.
2. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποτρέψετε τυχόν επιστροφή στη γραμμή τροφοδοσίας.
3. Καθαρίστε προσεκτικά το συγκρότημα προφίλτρου και τη γύρω περιοχή.
4. Αφαιρέστε το κύπελλο προφίλτρου (A).
5. Καθαρίστε τη σήτα φίλτρου και το κύπελλο προφίλτρου. Ελέγξτε το δακτύλιο κυκλικής διατομής (B).
6. Τοποθετήστε τη σήτα και σφίξτε το κύπελλο προφίλτρου.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου για να γεμίσει το προφίλτρο.
8. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

OUO6075,000456F-30-20DEC16

Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Έκπλυση



H100500—UN—29JUN11

A—Βίδα εξαέρωσης
B—Βαλβίδα αποστράγγισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία και βάλτε μπροστά τον κινητήρα πριν αλλάξετε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Το προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου θα πρέπει να εκπλένεται με αντίστροφη ροή κάθε φορά που το κύπελλο γεμίζει με νερό κατά το ήμισυ ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά τον καθαρισμό. Αν ο κωδικός εμφανίζεται ακόμα, βλέπε Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικός εξοπλισμός) —Αντικατάσταση και καθαρισμός.

Το στοιχείο φίλτρου μπορεί να εκπλυθεί με αντίστροφη ροή έως και πέντε φορές. Μετά πρέπει να αντικατασταθεί.

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης (A) στο πάνω μέρος της νεροπαγίδας. Αφήστε το νερό και τη βρομιά να τρέξουν από το στοιχείο φίλτρου και να κατακαθίσουν στον πυθμένα του δοχείου.
3. Πιέστε τη βαλβίδα αποστράγγισης (B) προς τα μέσα και γυρίστε την αριστερόστροφα για να εκρεύσει νερό και βρομιά από το κύπελλο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθώς το κύπελλο εκκενώνεται από το καύσιμο, το νερό και τη βρομιά, εκπλένεται περισσότερο νερό και βρομιά από το στοιχείο φίλτρου και συλλέγεται στη βάση του κυπέλλου.

4. Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αφήστε το νερό και τη βρομιά να κατακαθίσουν ξανά.
5. Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 μέχρι να φύγει όλο το νερό και η βρομιά.
6. Κλείστε τη βίδα εξαέρωσης και ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
7. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
8. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά ή σβήσει, βλέπε Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου —Αντικατάσταση.

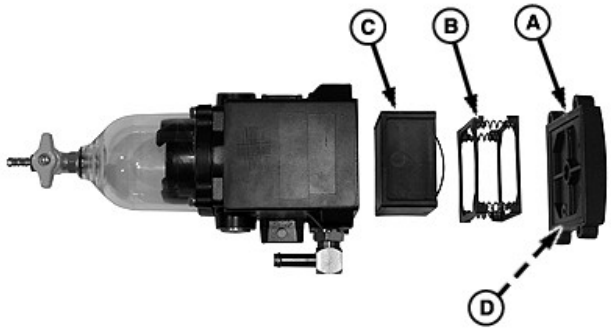
OUO6075,000469F-30-21MAR17

Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Αντικατάσταση και καθαρισμός

Αντικατάσταση του φίλτρου



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Καπάκι
B—Θήκη ελατηρίων
C—Στοιχείο φίλτρου
D—Φλάντζα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το στοιχείο φίλτρου έχει εκπλυθεί πέντε φορές με αντίστροφη ροή, καθαρίστε το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν το φως δεν είναι πλέον ορατό καθώς κρατάτε το φίλτρο στο φως.

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ξεσφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες του καπακιού με τη σειρά που εικονίζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το καπάκι και η θήκη ελατηρίων χρησιμοποιούνται ξανά, αλλά πρέπει να τοποθετηθεί ανταλλακτικό στοιχείο φίλτρου.

3. Αφαιρέστε το καπάκι (A), τη θήκη ελατηρίων (B) και το στοιχείο φίλτρου (C).
4. Τοποθετήστε ανταλλακτικό στοιχείο φίλτρου και τη θήκη ελατηρίων (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως.
5. Επιθεωρήστε τη φλάντζα (D) του καπακιού και αντικαταστήστε την, αν είναι απαραίτητο.
6. Τοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε με τη σειρά που απεικονίζεται.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
8. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
9. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά ή σβήσει, βλέπε Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου —Αντικατάσταση.

Καθαρισμός φίλτρου

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε μια λεκάνη περισυλλογής για την αποστράγγιση του καυσίμου.

2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αδειάστε το καύσιμο από το δοχείο.
3. Ξεσφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες του καπακιού με τη σειρά που εικονίζεται.
4. Αφαιρέστε το καπάκι (A) και τη θήκη ελατηρίων (B).
5. Τραβήξτε έξω το στοιχείο του φίλτρου (C) από τη λαβή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε το φίλτρο για φθορές. Αν έχει υποστεί ζημιά, τοποθετήστε το ανταλλακτικό φίλτρο.

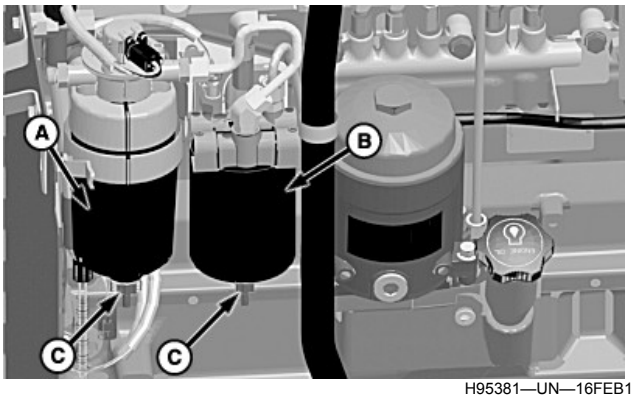
6. Πλύνετε το φίλτρο με καθαρό καύσιμο ντίζελ ή ορυκτά οινοπνευματώδη.
7. Τοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου και τη θήκη ελατηρίων.
8. Επιθεωρήστε τη φλάντζα (D) του καπακιού και αντικαταστήστε την, αν είναι απαραίτητο.
9. Τοποθετήστε το καπάκι και τις κεφαλοφόρες βίδες και σφίξτε τες με το χέρι.
10. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες με τη σειρά που φαίνεται στο σχήμα.
11. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
12. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
13. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

OUO6075,000456E-30-20DEC16

Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου—Αντικατάσταση

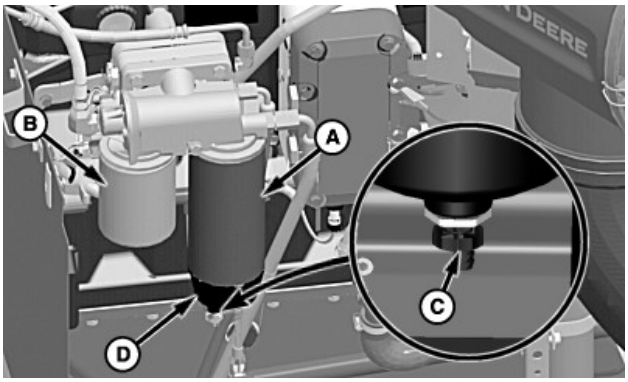


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Τύπος A



H115841—UN—10SEP15

Τύπος B

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου
C—Βαλβίδες αποστράγγισης
D—Κύπελλο νεροπαγίδας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν παραμείνει υγρό υψηλής πίεσης στους σωλήνες καυσίμου, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από τεχνικούς που είναι εξοικειωμένοι με αυτόν τον τύπο συστημάτων. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail), πριν αποσυνδέσετε τους σωλήνες καυσίμου, τους αισθητήρες ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και τα ακροφύσια, περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία καθαρισμού προφίλτρου καυσίμου, στη συνέχεια, λειτουργήστε τον κινητήρα πριν αλλάξετε το πρωτεύον και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Αντικαταστήστε το πρωτεύον και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου αν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί, αν το μηχάνημα δεν λειτουργούσε προηγουμένως.
2. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
3. Καθαρίστε σχολαστικά το εξωτερικό των στοιχείων φίλτρου και τις επιφάνειες στερέωσης φίλτρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το καύσιμο μέσα στα φίλτρα μπορεί να είναι υπό πίεση. Αν δεν ολοκληρωθεί το προηγούμενο βήμα, μην βγάζετε τα φίλτρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε μια λεκάνη περισυλλογής για την αποστράγγιση του καυσίμου και κατά την αφαίρεση των φίλτρων καυσίμου.

4. **Τύπος A:** Αδειάστε το βρόμικο καύσιμο και εκτονώστε την πίεση από το κύριο φίλτρο (A) και το δευτερεύον φίλτρο (B) ανοίγοντας τις βαλβίδες αποστράγγισης (C). Κλείστε τις βαλβίδες αποστράγγισης και αφαιρέστε τα φίλτρα καυσίμου.

   Τύπος B: Αδειάστε το βρόμικο καύσιμο και εκτονώστε την πίεση από το κύριο φίλτρο καυσίμου (A) ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (C). Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αφαιρέστε και φυλάξτε το κύπελλο διαχωριστή (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Από τα περιβλήματα των φίλτρων τρέχει και άλλο καύσιμο.

5. Αφαιρέστε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

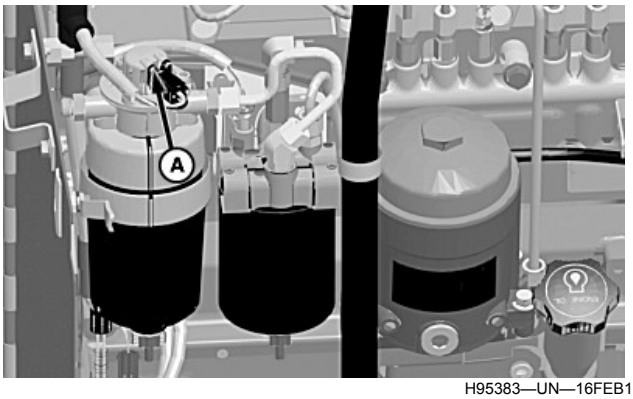
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗ γεμίζετε κανένα από τα φίλτρα με καύσιμο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τα τοποθετήσετε, λιπάνετε τις τσιμούχες με καύσιμο.

6. **Τύπος Β μόνο:** Τοποθετήστε το κύπελλο διαχωριστή που αφαιρέσατε προηγουμένως στο κύριο φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.
7. Τοποθετήστε το συγκρότημα κύριου φίλτρου καυσίμου (A) στον κινητήρα. Σφίξτε το συγκρότημα φίλτρου κατά 3/4 στροφής ακόμα μετά την επαφή της τσιμούχας με το περίβλημα του φίλτρου.
8. Τοποθετήστε το ανταλλακτικό δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου (B). Σφίξτε το φίλτρο κατά 3/4 στροφής ακόμα μετά την επαφή της τσιμούχας με το περίβλημα του φίλτρου.
9. Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες αποστράγγισης (C) είναι κλειστές.
10. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
11. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα, για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου.
12. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

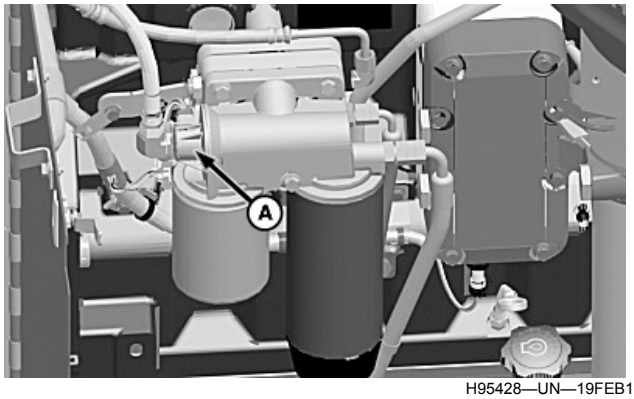
OUO6075,00043C7-30-20DEC16

Σύστημα καυσίμου—Εξαέρωση



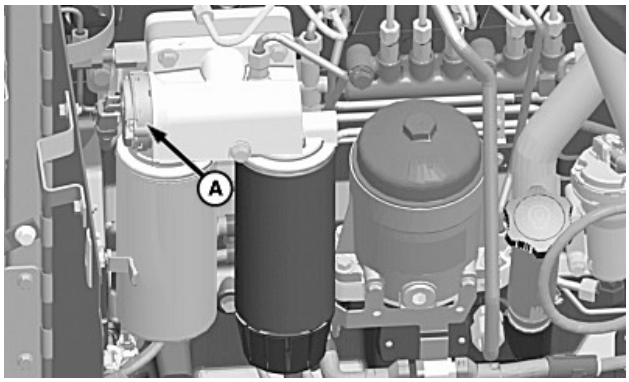
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



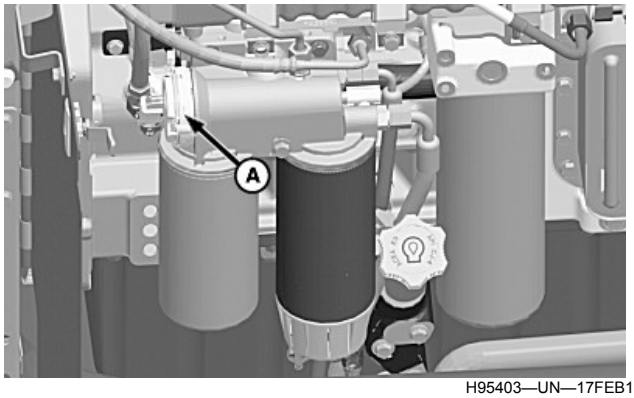
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



H95337—UN—12FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



H95403—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)

A—Αντλία καυσίμων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.

Ενδέχεται να εισχωρήσει αέρας στο σύστημα καυσίμου κατά την αλλαγή των φίλτρων καυσίμου ή όταν το μηχάνημα μείνει χωρίς καύσιμο. Υπάρχει περίπτωση να μην μπορεί να πάρει μπροστά ο κινητήρας εξαιτίας της παρουσίας αέρα στο σύστημα καυσίμου. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά, ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60

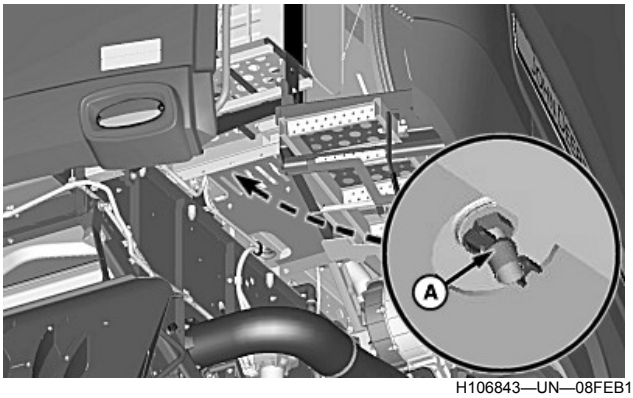
δευτερόλεπτα, για να μπορέσει η αντλία καυσίμου (A) να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου.

OUO6075,000480D-30-13NOV17

Σύστημα ψύξης—Αποστράγγιση

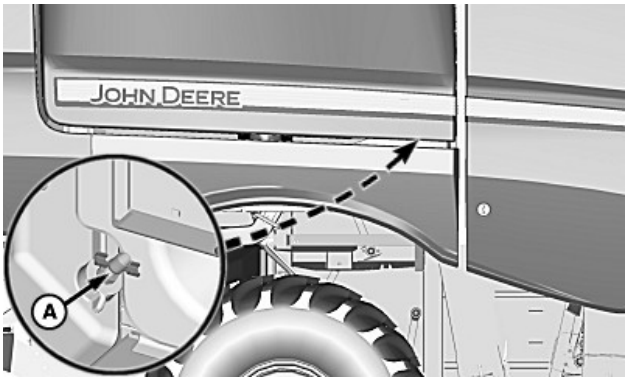


TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (Τύπος B)
Τελικό Tier 4/Stage V

A—Βαλβίδα αποστράγγισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση.

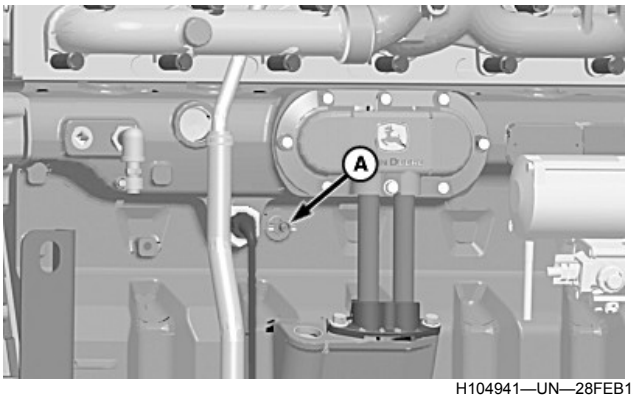
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαλβίδα αποστράγγισης του ψυγείου βρίσκεται στην εμπρός πλευρά του ψυγείου.

Αν χρησιμοποιείται Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II, το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείται άλλο ψυκτικό εκτός από το Cool-Gard™ II ή το Cool-Gard™ II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.

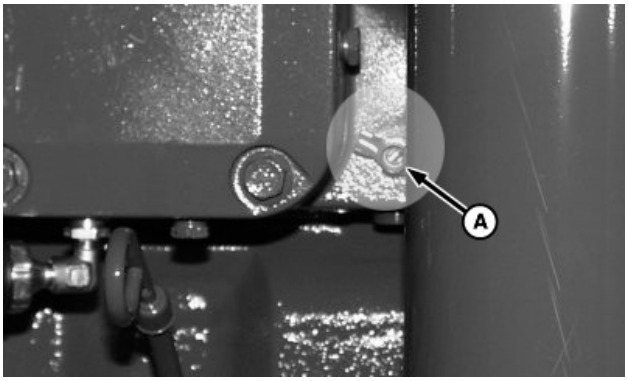
Το ψυκτικό πρέπει να αδειάζει και να αντικαθίσταται. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) του ψυγείου.



H104941—UN—28FEB12

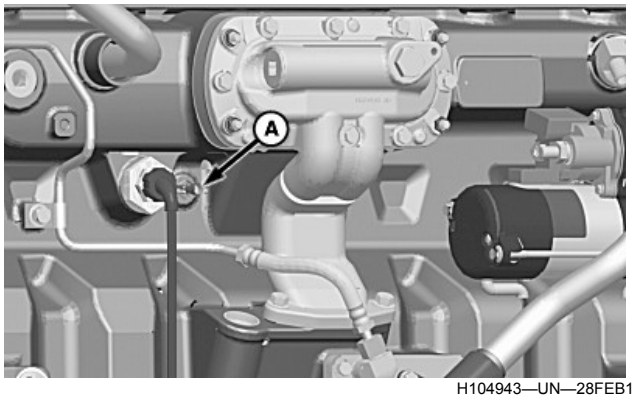
Μπροστινή πλευρά κινητήρα (Tier 2/Stage II) (Τύπος A)



H104942—UN—28FEB12

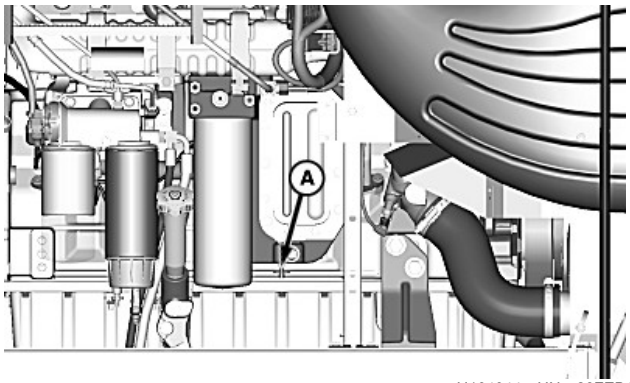
Πάνω από το στροφαλοφόρο (Tier 2/Stage II) (Τύπος B)

Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H104943—UN—28FEB12

Μπροστινή πλευρά κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) (Τύπος A)

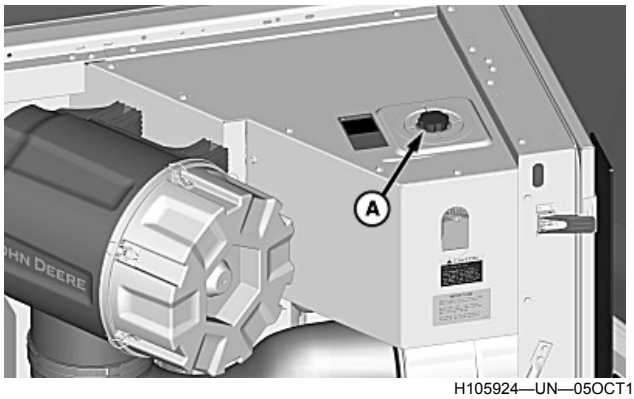


H104944—UN—28FEB12

Πίσω πλευρά κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) (Τύπος B)

A—Βαλβίδα αποστράγγισης

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) στο μπλοκ κινητήρα.



H105924—UN—05OCT12

A—Πώμα δοχείου διαστολής

Ανοίξτε το πώμα δοχείου διαστολής (A) για να επισπεύσετε την αποστράγγιση.

Κλείστε τις οπές αποστράγγισης ψυγείου και γεμίστε το σύστημα με καθαρό νερό.

Τοποθετήστε το πώμα του δοχείου διαστολής και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα μέχρι να φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας με το θερμαντικό στοιχείο σε λειτουργία.

Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε προσεκτικά το πώμα δοχείου διαστολής και αποστραγγίστε το νερό πριν κατακαθίσει σκουριά ή ίζημα.

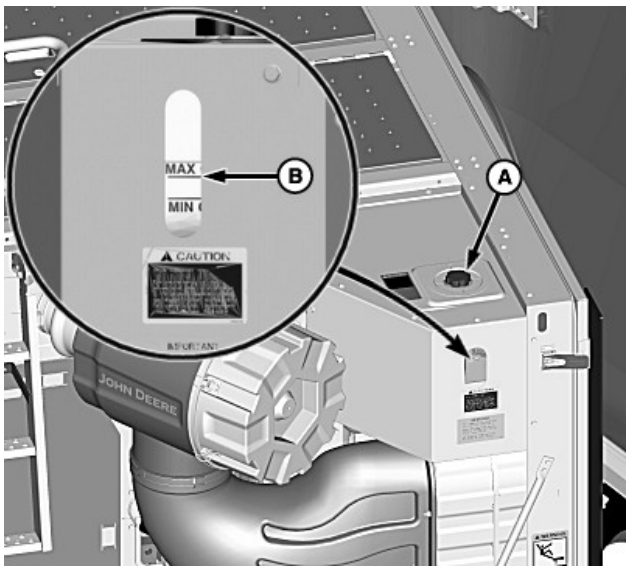
Κλείστε τις οπές αποστράγγισης ψυγείου και ξαναγεμίστε το σύστημα με διάλυμα καθαρού νερού και καθαριστικό ψυκτικού συστήματος John Deere PT500 ή ισοδύναμο αυτού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.

Μετά τη χρήση του καθαριστικού, ξεπλύνετε το σύστημα με καθαρό νερό και αδειάστε το.

Κλείστε τις βαλβίδες αποστράγγισης ψυγείου και γεμίστε το σύστημα. Βλέπε Σύστημα ψύξης—Πλήρωση σε αυτήν την ενότητα για τη διαδικασία πλήρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

OUO6075,000480E-30-13NOV17

Σύστημα ψύξης—Πλήρωση



H105922—UN—05OCT12

A—Πώμα δεξαμενής υπερχείλισης
B—Γραμμή Max Cold

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός και μην γεμίζετε ποτέ το σύστημα ψύξης όταν ο κινητήρας έχει υπερθερμανθεί. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση. Ρίξτε το ψυκτικό σιγά-σιγά. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείται ένα ειδικό πώμα στη δεξαμενή ισοστάθμισης και στο ψυγείο. Αν η τάπα έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, πρέπει να αντικατασταθεί από ισοδύναμη τάπα.

Μη ρίχνετε ποτέ κρύο νερό όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, γιατί μπορεί να ραγίσει το μπλοκ ή η κεφαλή των κυλίνδρων. Μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα χωρίς ψυκτικό υγρό.

Αφαιρέστε το πώμα δοχείου διαστολής (A) και γεμίστε με υγρό μέχρι τη γραμμή "Max Cold" (B).

Τοποθετήστε το πώμα στο δοχείο διαστολής, ενεργοποιήστε το θερμαντικό στοιχείο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μέχρι να φθάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας.

Αφαιρέστε προσεκτικά το πώμα από τη δεξαμενή ισοστάθμισης και γεμίστε ανάλογα με τις ανάγκες. Τοποθετήστε το πώμα στο δοχείο διαστολής.

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, η στάθμη ψυκτικού θα πρέπει να είναι στη γραμμή "Max Cold".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

OUO6075,00041C9-30-27JAN16

Σύστημα ψύξης—Χειμερινή προετοιμασία

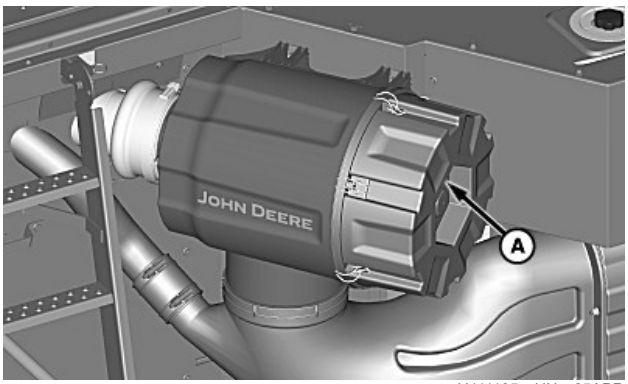
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αποστραγγίζετε το σύστημα ψύξης για προστασία από τον παγετό. Η θέρμανση δεν προκαλεί πλήρη αποστράγγιση, με αποτέλεσμα το ενδεχόμενο πρόκλησης ζημιάς.

Πριν κρυώσει ο καιρός, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης έχει αρκετό αντιψυκτικό. Χρησιμοποιείτε αντιψυκτικό αιθυλενογλυκόλης αξιόπιστης μάρκας, που περιέχει αντιδιαβρωτικό και λιπαντικό αντλίας νερού, αλλά όχι πρόσθετα κατά των διαρροών. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά στο παρόν εγχειρίδιο για τις σωστές υποδείξεις.

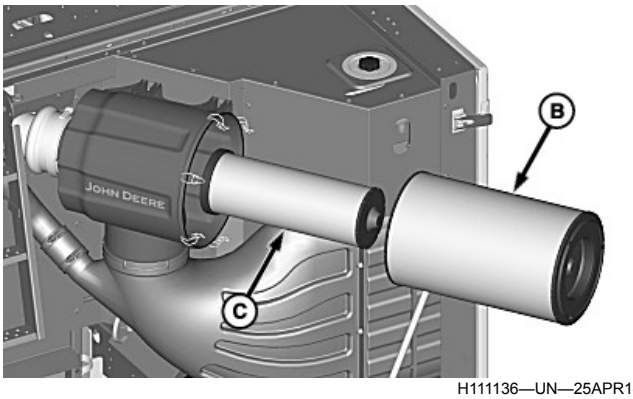
Αφότου προσθέσετε αντιψυκτικό, ενεργοποιήστε τη θέρμανση και βάλτε μπροστά τον κινητήρα έως ότου φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την ανάμειξη του διαλύματος και την κυκλοφορία του εντός του συστήματος.

OUO6075,00043AF-30-11OCT16

Φίλτρα καθαρισμού αέρα—Αφαίρεση



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Κάλυμμα σκόνης
B—Κύριο φίλτρο αέρα
C—Φίλτρο ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το σέρβις των φίλτρων, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, έτσι ώστε να μην μπορεί να αναρροφηθούν ακαθαρσίες μέσα στον κινητήρα.

Εκτελέστε σέρβις στα φίλτρα μόνο εφόσον το εικονίδιο του φίλτρου εμφανίζεται στην οθόνη υποβραχιόνιου.

Ανοίξτε το κάλυμμα σκόνης (A) και αφαιρέστε το κύριο φίλτρο αέρα (B).

Ξεβιδώστε το φίλτρο ασφαλείας (C) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε. Το φίλτρο ασφαλείας σταματά τις ακαθαρσίες που θα περνούσαν μέσα από ένα κατεστραμμένο κύριο φίλτρο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην πλένετε, βουρτσίζετε ή χτυπάτε τα στοιχεία. Για να αφαιρέσετε το κύριο στοιχείο με αέρα, χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα (500 kPa, 72,5 psi). Καθαρίστε το στοιχείο από μέσα προς τα έξω, φροντίζοντας ώστε το άκρο του πιστολιού αέρα να μην έλθει σε επαφή με το χαρτί του φίλτρου.

Μην καθαρίζετε ποτέ το στοιχείο ασφαλείας. Αντικαταστήστε το αν έχει βρομίσει.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία τον κινητήρα αν δεν βρίσκονται και τα δύο φίλτρα στη θέση τους.

Εκτελείτε σέρβις στα φίλτρα ανάλογα με τις ανάγκες.

Τοποθετήστε το φίλτρο ασφαλείας, περιστρέψτε το δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο αέρα και το κάλυμμα σκόνης.

Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις στο σύστημα εισαγωγής αέρα. Βεβαιωθείτε ότι έχουν σφίξει καλά.

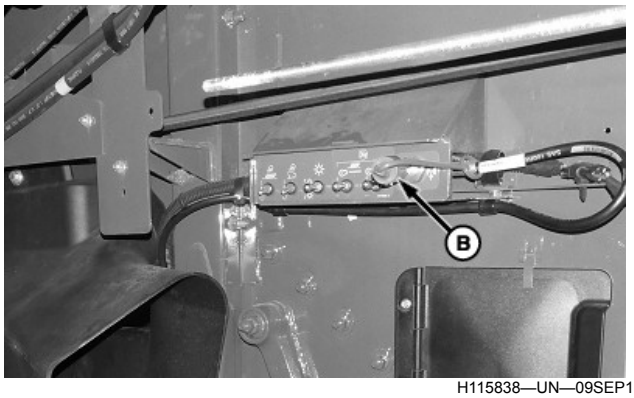
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε καθαριστική συσκευή εκτόξευσης αερίου για να απομακρύνετε τα άγανα από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Η χρήση τέτοιας συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φίλτρο αέρα με επικείμενη ζημιά στον κινητήρα.

OUO6075,00017D4-30-25APR14

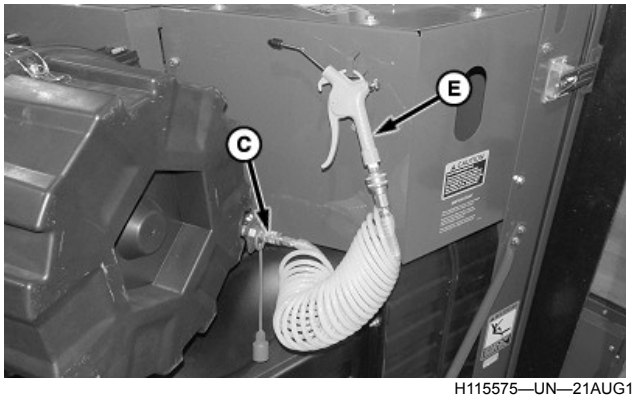
Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)



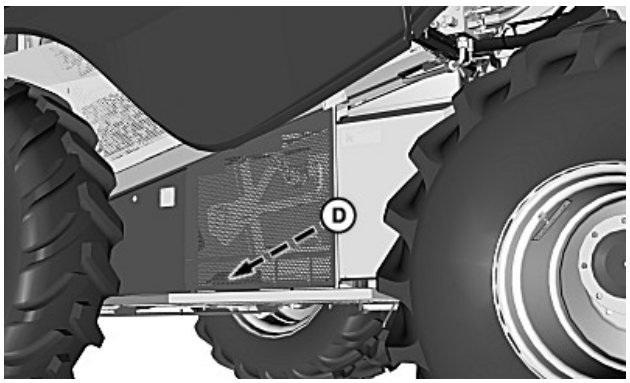
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Δοχείο
B—Σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή
C—Σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή
D—Σωλήνας/πιστόλι αεροσυμπιεστή
E—Σωλήνας/πιστόλι αεροσυμπιεστή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καθαρίζετε ποτέ τα φίλτρα αέρα κινητήρα ή τα φίλτρα αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών με τον κινητήρα σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την καλύτερη απόδοση του αεροσυμπιεστή, ο κινητήρας πρέπει να είναι σε λειτουργία ώστε να υπάρχει συνεχής παροχή αέρα.

Δεν συνιστάται η χρήση του για το φούσκωμα των ελαστικών στο μηχάνημα ή για τη λειτουργία εργαλείων αέρος.

Δεν συνιστάται η ταυτόχρονη χρήση και των δύο συνδέσεων.

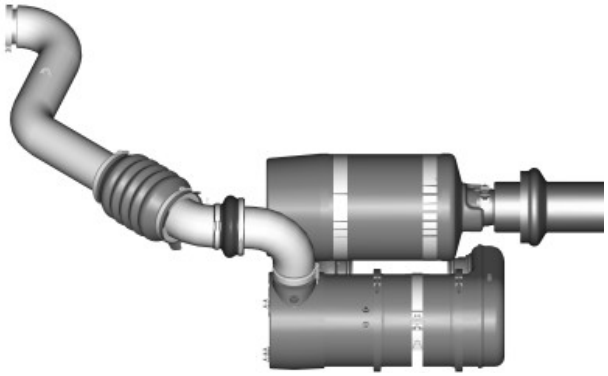
Ο αεροσυμπιεστής βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα και το δοχείο (A) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

Ο σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή (B) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και ο σύνδεσμος (C) σωλήνα του αεροσυμπιεστή βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα.

Ο σωλήνας/το πιστόλι αεροσυμπιεστή (D) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και ο σωλήνας/το πιστόλι (E) βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα.

OUO6075,000412E-30-21MAR16

Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V)



H115641—UN—27AUG15

Το φίλτρο εξάτμισης περιλαμβάνει τον οξειδωτικό καταλύτη ντίζελ (DOC) και το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ (DPF). Το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να συγκρατεί τα υπολείμματα τέφρας, η οποία είναι ένα μη καύσιμο παράγωγο των διάφορων πρόσθετων που χρησιμοποιούνται στα λάδια λίπανσης του στροφαλοθάλαμου και στα καύσιμα. Το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ παρέχει λειτουργία πολλών ωρών χωρίς συντήρηση. Κάποια στιγμή, το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ θα χρειαστεί επαγγελματικό σέρβις, προκειμένου να αφαιρεθεί η συσσωρευμένη τέφρα. Ο ακριβής αριθμός ωρών λειτουργίας μέχρι το σέρβις διαφέρει ανάλογα με την ισχύ του κινητήρα, τον κύκλο και τις συνθήκες λειτουργίας, την περιεκτικότητα του λαδιού κινητήρα σε τέφρα και την ποιότητα του καυσίμου. Τηρώντας τις συνιστώμενες προδιαγραφές λαδιού και καυσίμου της John Deere, αυξάνονται στο μέγιστο οι ώρες λειτουργίας του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ μέχρι το επαγγελματικό σέρβις.

Ως κάτοχος του κινητήρα, είστε υπεύθυνοι για την εκτέλεση της απαιτούμενης συντήρησης όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Κατά την κανονική λειτουργία, οι απαιτήσεις συντήρησης του DPF εξαρτώνται από το ρυθμό συσσώρευσης τέφρας στο εσωτερικό του. Σε γενικές γραμμές, τα φίλτρα DPF σε κινητήρες πάνω από 175 hp / 130 kW χρειάζονται σέρβις κάθε 4.500 ώρες. Καθώς τα επίπεδα της τέφρας αυξάνονται μέσα στο DPF, η χωρητικότητα αποθήκευσης αιθάλης μειώνεται και η αντίθλιψη του συστήματος εξάτμισης αυξάνεται συχνότερα. Όταν το DPF χρειάζεται σέρβις, εμφανίζεται ένας κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Για να αφαιρέσετε την τέφρα από το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ, πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο από τον κινητήρα και να το τοποθετήσετε σε ειδικό εξοπλισμό. Μην αφαιρέσετε την τέφρα με νερό ή χημικά. Η αφαίρεση τέφρας με αυτές τις μεθόδους μπορεί να προκαλέσει φθορές στο υλικό που ασφαλίζει το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ στο δοχείο του, επιφέροντας χαλάρωση του στοιχείου του φίλτρου στο δοχείο και καταστροφή του λόγω κραδασμών.

Η μη τήρηση των εγκεκριμένων μεθόδων αφαίρεσης τέφρας συνιστά παραβίαση των ομοσπονδιακών, πολιτειακών και τοπικών νόμων των Η.Π.Α. περί επικίνδυνων αποβλήτων. Επίσης, μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και πιθανή ακύρωση της εγγύησης εκπομπών του φίλτρου εξάτμισης ντίζελ. Συνιστάται αυστηρά η παράδοση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ για σέρβις σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις της John Deere ή άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή μικρού φορτίου κάποιες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης.

Απενεργοποιείτε το σύστημα καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης σε συνθήκες που μπορεί να είναι επισφαλείς λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης μόνο όταν είναι απαραίτητο.

OUO6075,0004808-30-13NOV17

Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου εξάτμισης / φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σύμφωνα με τους ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς ή/και τοπικούς νόμους ή διατάξεις, η τέφρα του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ μπορεί να ανήκει στην κατηγορία επικίνδυνων αποβλήτων. Τα επικίνδυνα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με όλους τους σχετικούς ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς και τοπικούς νόμους ή διατάξεις που αφορούν στην απόρριψη επικίνδυνων αποβλήτων. Η αφαίρεση της τέφρας από το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένους παρόχους υπηρεσιών σέρβις. Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός και ρουχισμός πρέπει να διατηρείται πάντοτε καθαρός και σε καλή κατάσταση, καθώς και να χρησιμοποιείται κατά το χειρισμό και τον καθαρισμό του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ. Για βοήθεια, απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

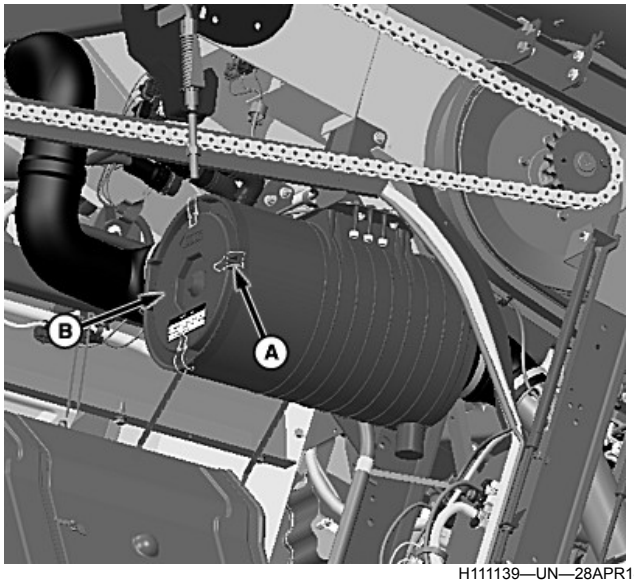
OUO6075,0004809-30-13NOV17

Απόρριψη φίλτρου εξάτμισης (Τελικό Tier 4/Stage V)

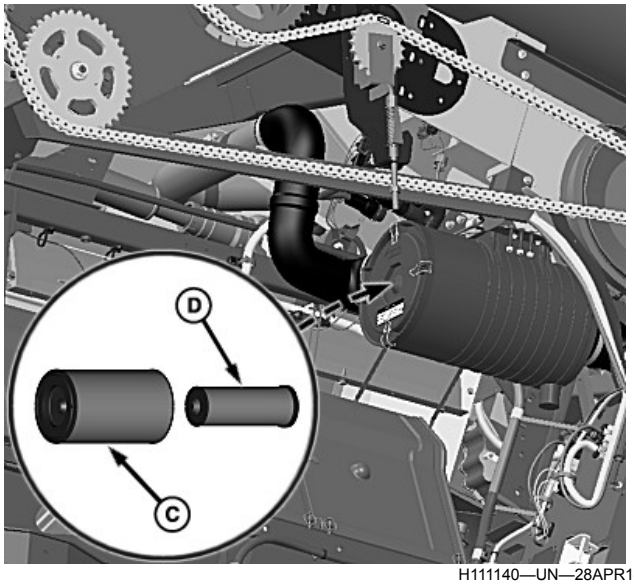
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σωστή διαχείριση των φίλτρων εξάτμισης που έχουν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους είναι απαραίτητη, διότι η τέφρα ή το υλικό καταλύτη μπορεί να ανήκει στην κατηγορία των επικίνδυνων απορριμμάτων, σύμφωνα με τους ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς ή/και τοπικούς νόμους ή διατάξεις. Τα χρησιμοποιημένα φίλτρα καυσαερίων, στα οποία περιλαμβάνεται το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ, είναι δυνατό να αντικατασταθούν σε οποιαδήποτε αντιπροσωπεία της John Deere ή σε εξειδικευμένη εταιρεία παροχής υπηρεσιών σέρβις.

OUO6075,000480A-30-13NOV17

Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αφαίρεση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Κάλυμμα σκόνης
C—Κύριο φίλτρο αέρα
D—Φίλτρο ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το σέρβις των φίλτρων, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, έτσι ώστε να μην μπορεί να αναρροφηθούν ακαθαρσίες μέσα στον κινητήρα.

Κάντε σέρβις στο φίλτρο μόνο αν το εικονίδιο φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιονίου.

Απασφαλίστε τα μάνταλα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης (B).

Αφαιρέστε το κύριο φίλτρο αέρα (C).

Αφαιρέστε το φίλτρο ασφαλείας (C) στρέφοντάς το αριστερόστροφα. Το φίλτρο ασφαλείας σταματά τις ακαθαρσίες που θα περνούσαν μέσα από ένα κατεστραμμένο κύριο φίλτρο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην πλένετε, βουρτσίζετε ή χτυπάτε τα στοιχεία. Για να αφαιρέσετε το κύριο στοιχείο με αέρα, χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα (500 kPa, 72,5 psi). Καθαρίστε το στοιχείο από μέσα προς τα έξω, φροντίζοντας ώστε το άκρο του πιστολιού αέρα να μην έλθει σε επαφή με το χαρτί του φίλτρου.

Μην καθαρίζετε ποτέ το στοιχείο ασφαλείας. Αντικαταστήστε το αν έχει βρομίσει.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία τον κινητήρα αν δεν βρίσκονται και τα δύο φίλτρα στη θέση τους.

Εκτελείτε σέρβις στα φίλτρα ανάλογα με τις ανάγκες.

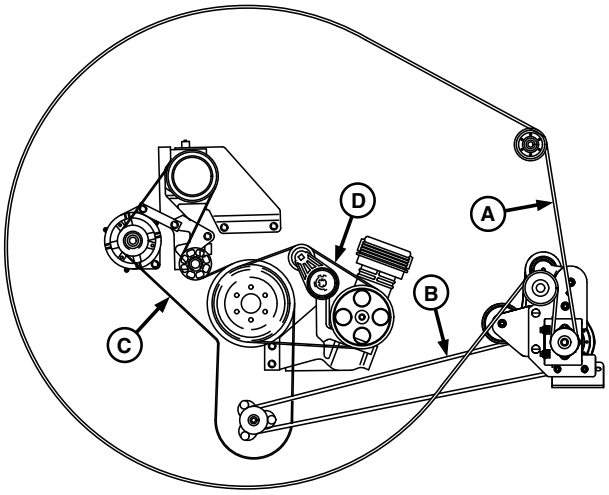
Τοποθετήστε το φίλτρο ασφαλείας, περιστρέψτε το δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο αέρα.

Τοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε τα μάνταλα.

OUO6075,000480B-30-13NOV17

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/ Stage II)

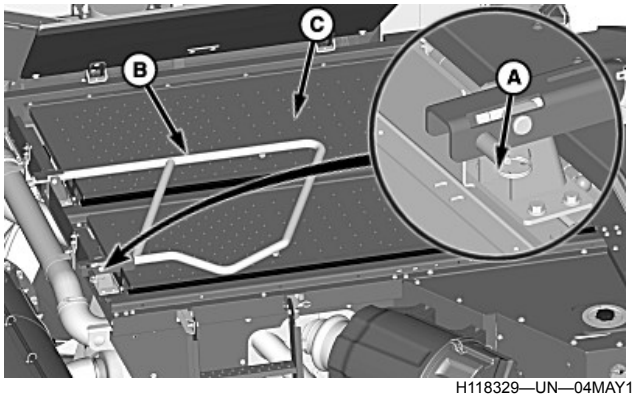


H124552—UN—21JUN18

A—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κόσκινου
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κινητήρα
C—Ιμάντας ανεμιστήρα ψύξης, κλιματιστικού, συμπιεστή
D—Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

OUO6075,00049EF-30-20JUN18

Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

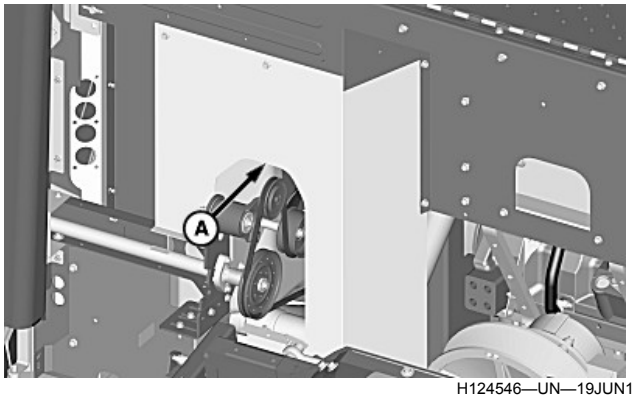


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

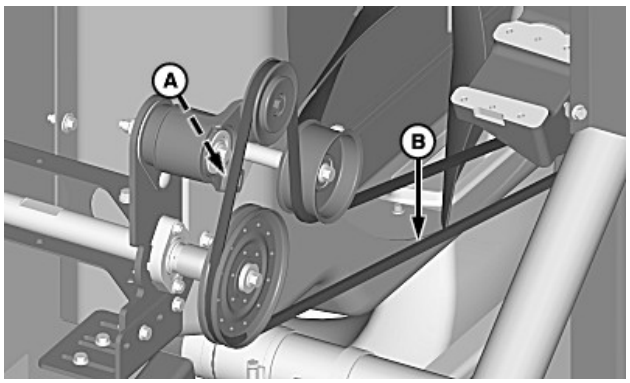


H124546—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

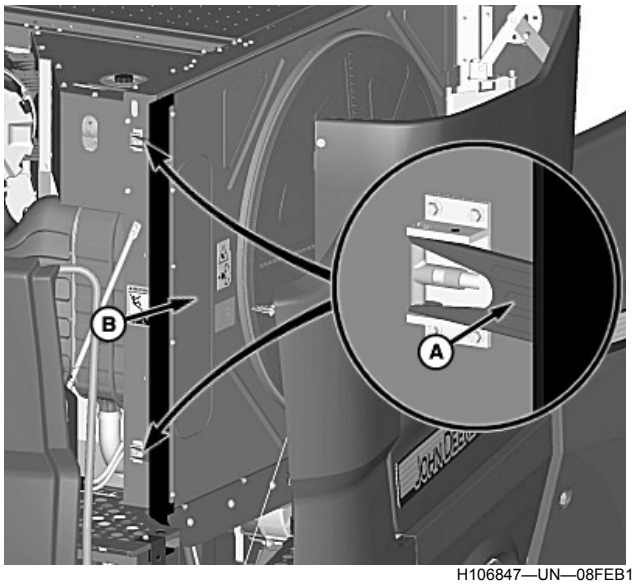
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.

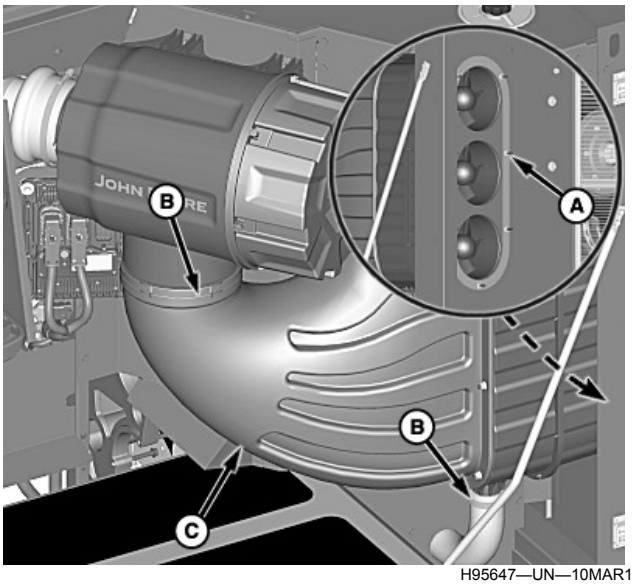


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας

Β—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

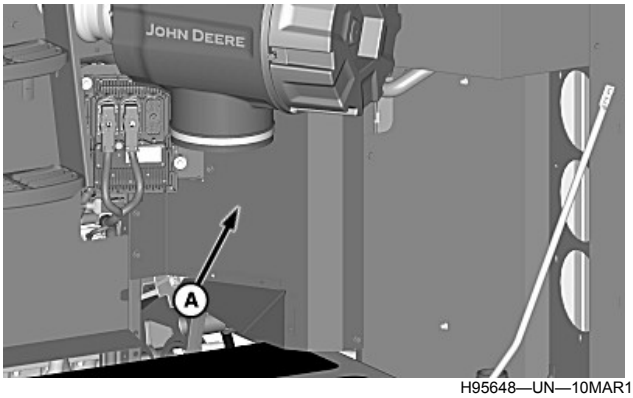
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

Α—Παξιμάδι (7 τμχ.)
Β—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

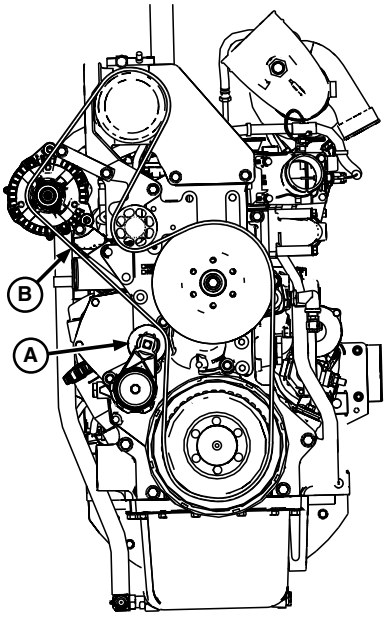
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

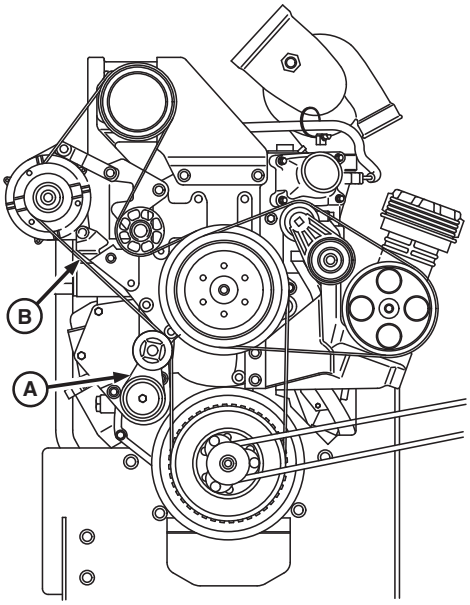
Α—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95702—UN—15MAR10

Ιμάντας κίνησης παρελκομένων κινητήρα/ανεμιστήρα χωρίς αεροσυμπιεστή



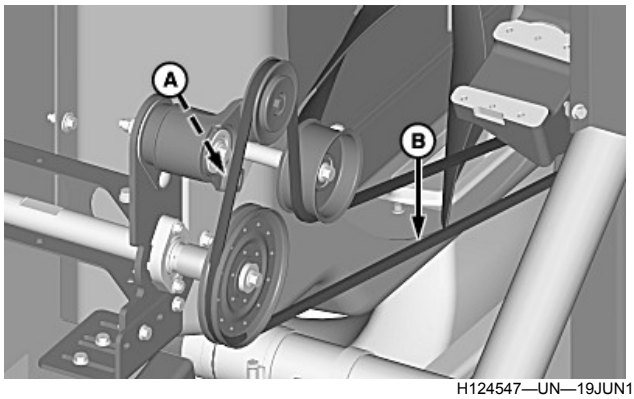
H113079—UN—02MAR15

Ιμάντας κίνησης παρελκομένων κινητήρα/ανεμιστήρα με αεροσυμπιεστή

Α—Βραχίονας τεντωτήρα
Β—Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση

από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



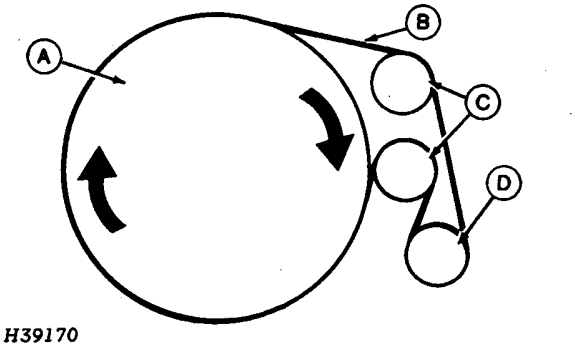
H124547—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E6-30-20JUN18

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή

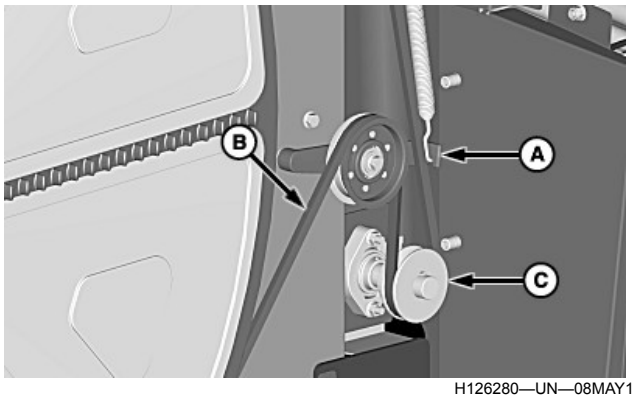


H39170—UN—11OCT88

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ιμάντας
C—Τροχαλίες
D—Τροχαλία κίνησης

OUO6075,00006CE-30-05MAR10

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Αντικατάσταση



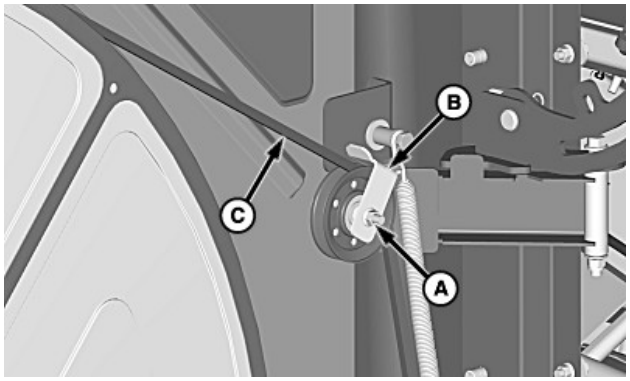
H126280—UN—08MAY19

A—Μοχλός τεντωτήρα
B—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Τροχαλία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Ο ιμάντας βρίσκεται υπό τάνυση. Απελευθερώστε αργά τον μοχλό τάνυσης, αφού αφαιρέσετε τον ιμάντα.

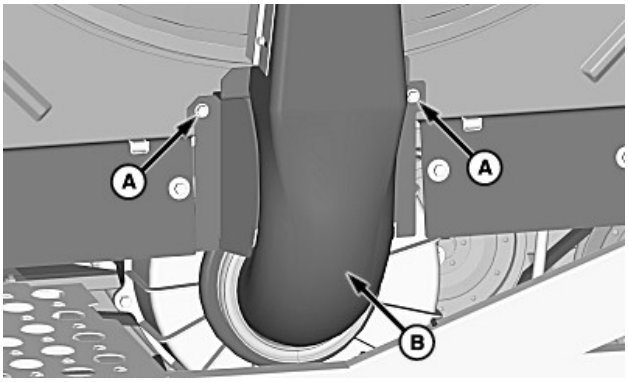
1. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό τάνυσης (A) και εκτονώστε την τάνυση από τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος από την τροχαλία (C) και ελευθερώστε αργά τον μοχλό και την τάνυση του ελατηρίου.



H126281—UN—08MAY19

A—Παξιμάδι
B—Παγίδα ιμάντα
C—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος

3. Αφαιρέστε το παξιμάδι (A) και την παγίδα ιμάντα (B).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (C).



H126282—UN—08MAY19

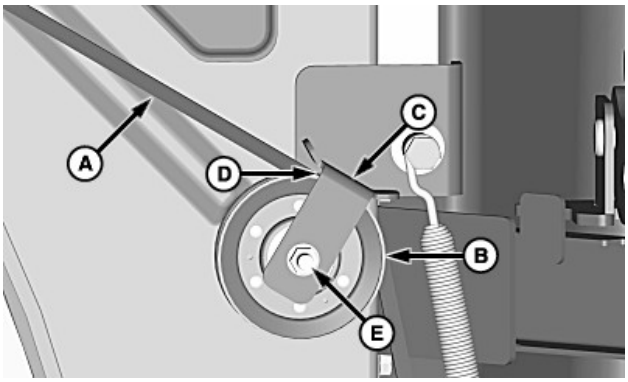
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Οχετός αναρρόφησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να έχετε πρόσβαση στα παξιμάδια από μέσα, πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος.

5. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (A).
6. Τραβήξτε τον οχετό αναρρόφησης (B) μακριά από την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος και αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος.
7. Τραβήξτε τον οχετό αναρρόφησης μακριά από την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος.
8. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο πλέγμα αφήνει ελεύθερες τις εγκοπές της οδοντωτής ράβδου του οχετού αναρρόφησης. Ρυθμίστε τον οχετό αναρρόφησης ανάλογα με τις ανάγκες.

9. Κλείστε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.



H126283—UN—08MAY19

A—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
B—Τροχαλία
C—Παγίδα ιμάντα
D—Διάκενο
E—Παξιμάδι

10. Τοποθετήστε τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος (A) γύρω από την τροχαλία (B), όπως απεικονίζεται.

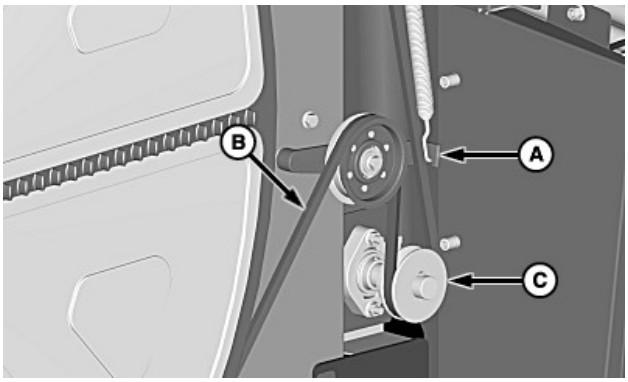
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι η παγίδα του ιμάντα είναι παράλληλη με τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος.

11. Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (C) και ρυθμίστε στο προβλεπόμενο διάκενο (D).

Προδιαγραφές

Παγίδα ιμάντα—Διάκενο	4 mm (5/32 in.)

12. Τοποθετήστε και σφίξτε το παξιμάδι (E), φροντίζοντας να μην κινείται η παγίδα του ιμάντα.



H126280—UN—08MAY19

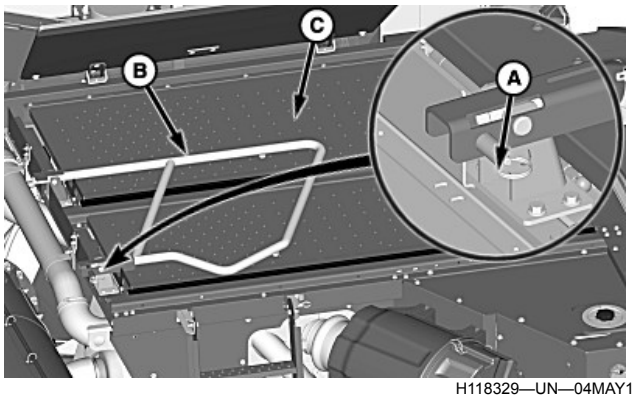
A—Μοχλός τεντωτήρα
B—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Τροχαλία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Ο ιμάντας βρίσκεται υπό τάνυση. Απελευθερώστε αργά τον μοχλό τάνυσης αφού τοποθετήσετε τον ιμάντα.

13. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό τάνυσης (A) και εκτονώστε την τάνυση από τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).
14. Τοποθετήστε τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος γύρω από την τροχαλία (C), όπως απεικονίζεται, και ελευθερώστε αργά τον μοχλό και την τάνυση του ελατηρίου.

OUO6075,0004B91-30-30MAY19

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου —Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

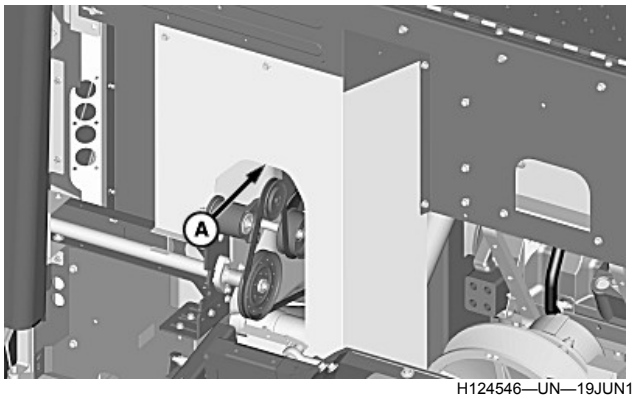


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

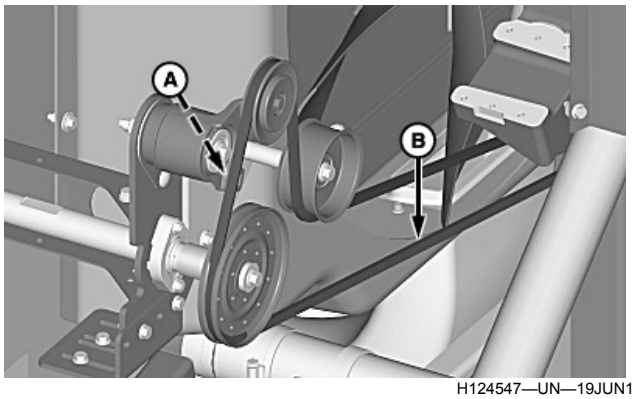


H124546—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124547—UN—19JUN18

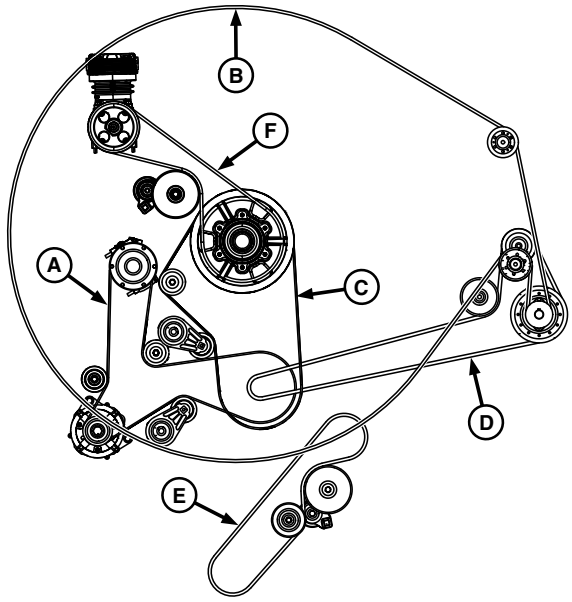
A—Βραχίονας τεντωτήρα

B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049E7-30-20JUN18

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)

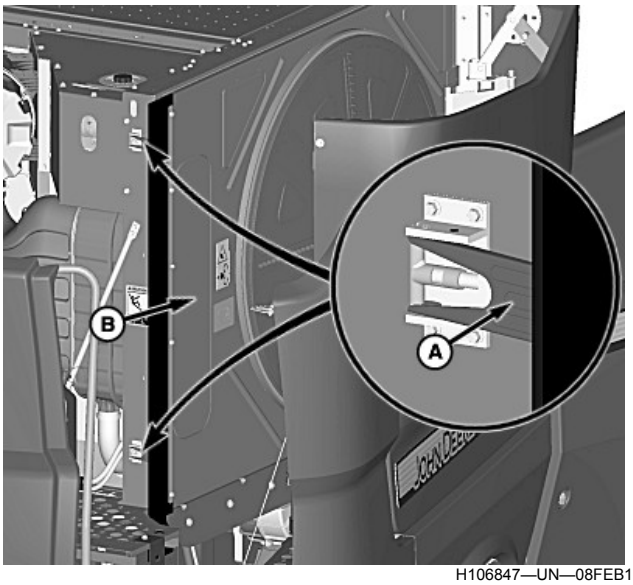


H135673—UN—10JUN22

A—Μοτέρ κλιματισμού, ιμάντας δυναμό
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος, πλευρά πλέγματος
C—Ιμάντας ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας
D—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος, πλευρά κινητήρα
E—Ετεροκινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού, πλευρά ανεμιστήρα

mh69740,1653054087326-30-20MAY22

Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Στάδιο IV)

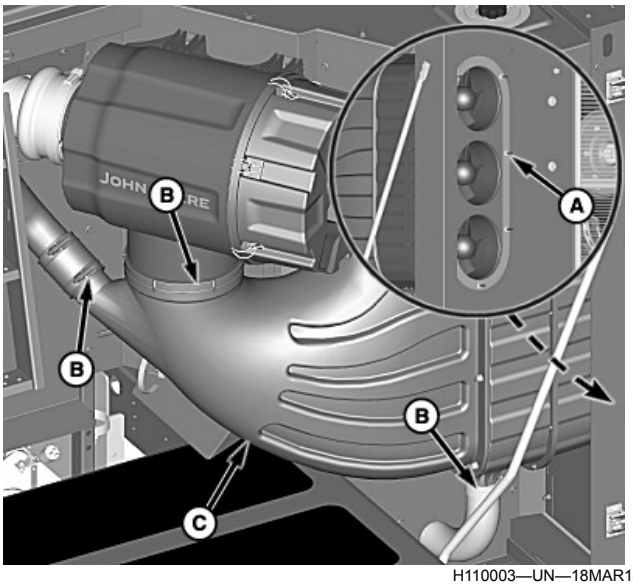


H106847—UN—08FEB13

A—Ασφάλειες
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

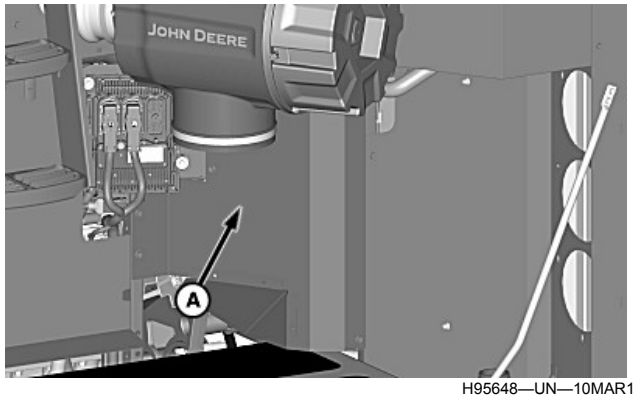
1. Τραβήξτε τις ασφάλειες (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

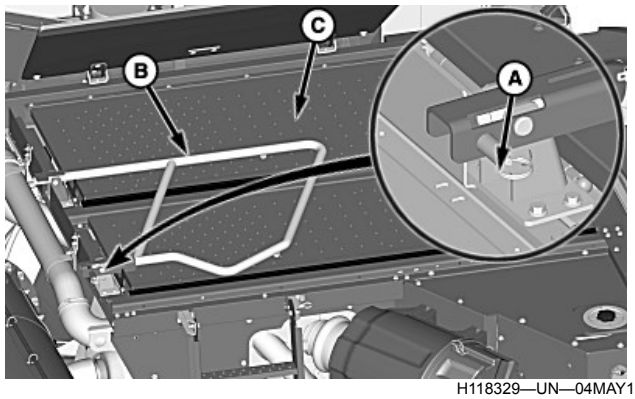
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

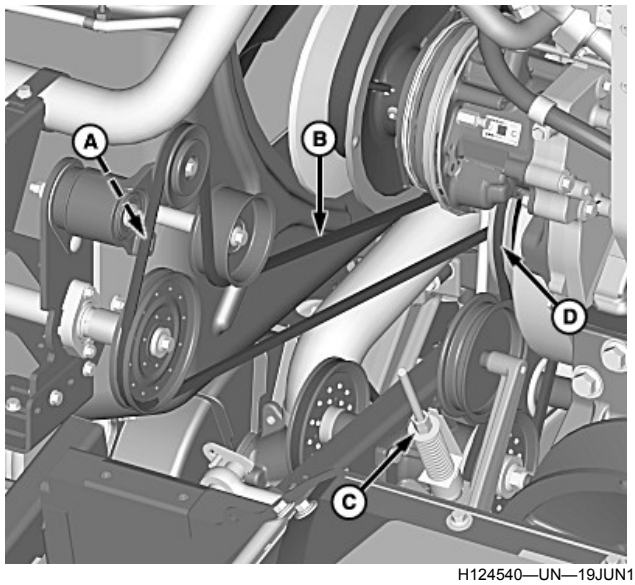
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή

5. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

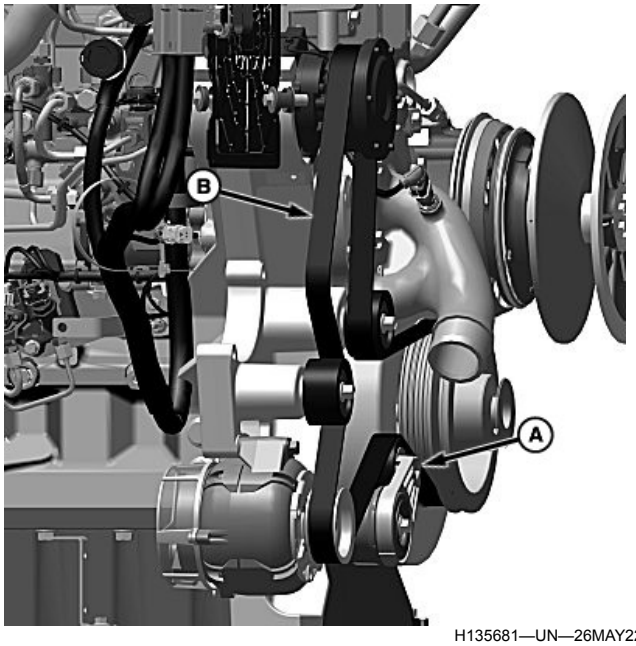


H124540—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)

D—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού

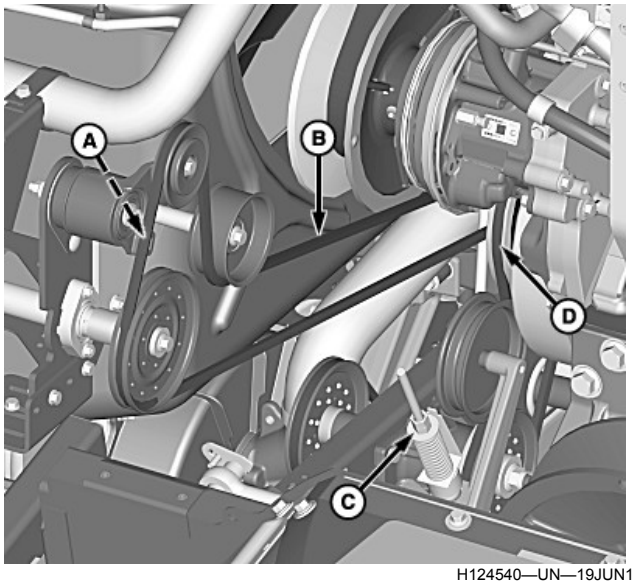
6. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
7. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
8. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).



H135681—UN—26MAY22

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ζώνη

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



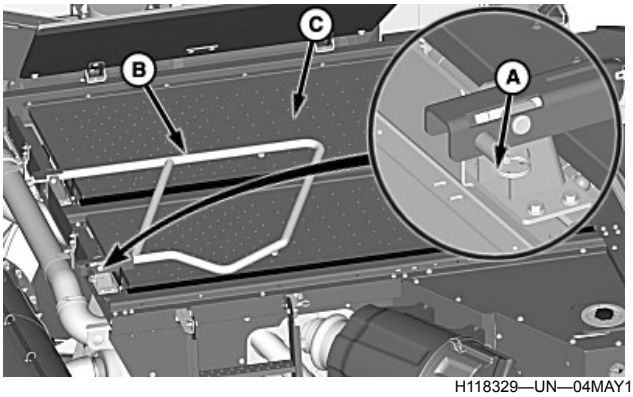
H124540—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού

13. Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).
14. Σφίξτε τα παξιμάδια (C) έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.
15. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
16. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
17. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
18. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος.

mh69740,1653322835755-30-23MAY22

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

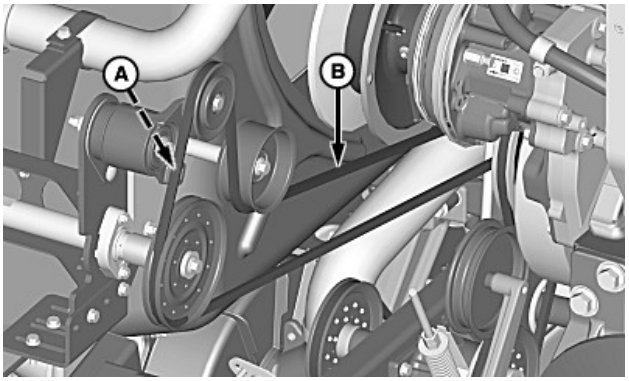


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



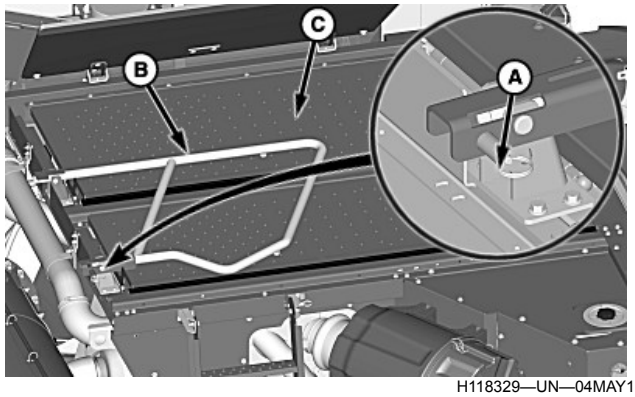
H124541—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
3. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
4. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049DE-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

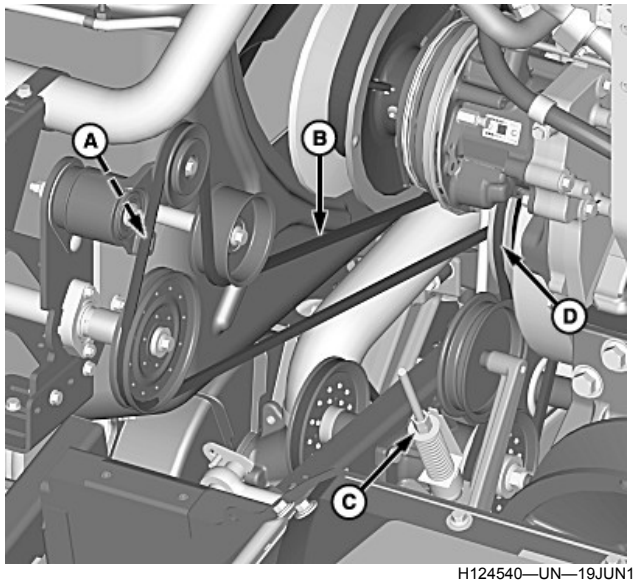


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H124540—UN—19JUN18

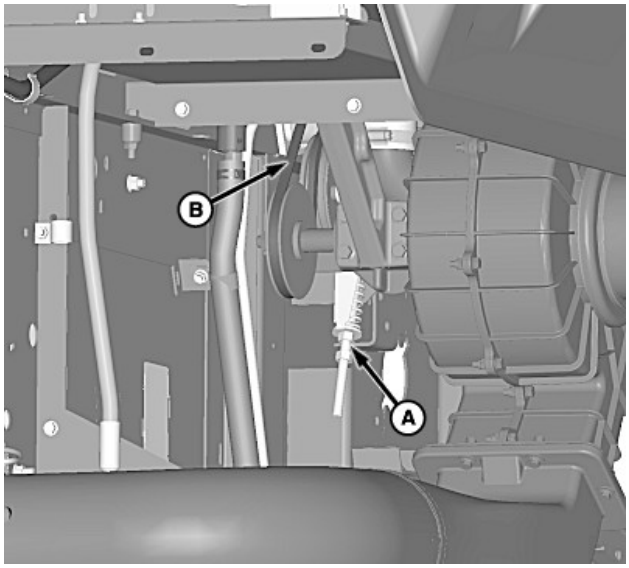
A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
3. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
4. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).

5. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού και σφίξτε το παξιμάδι έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.
6. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
7. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049DF-30-20JUN18

Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H95667—UN—11MAR10

A—Παξιμάδια
B—Ετεροκινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

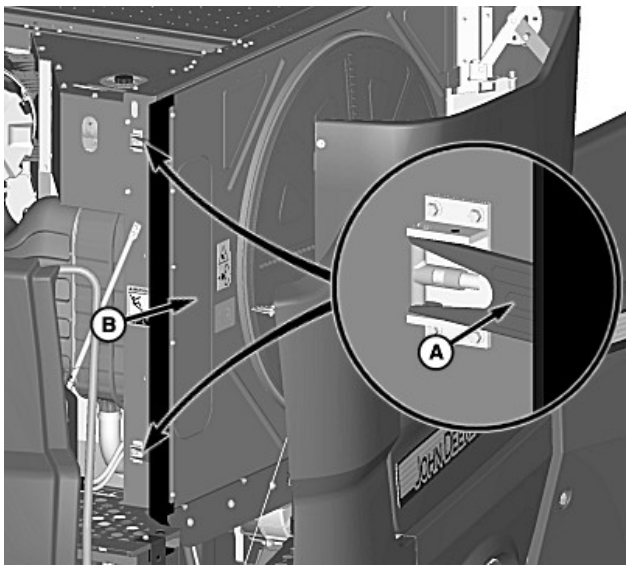
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ετεροκινούμενο ιμάντα ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ετεροκινούμενο ιμάντα ανεμιστήρα κενού.

Σφίξτε τα παξιμάδια μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004814-30-14NOV17

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

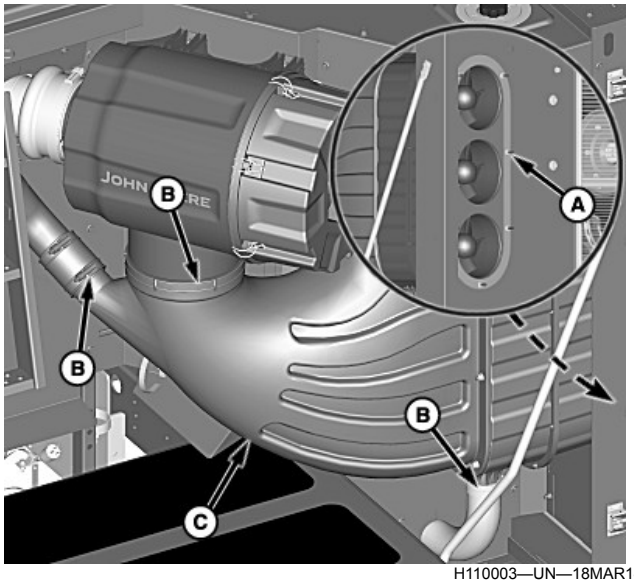


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

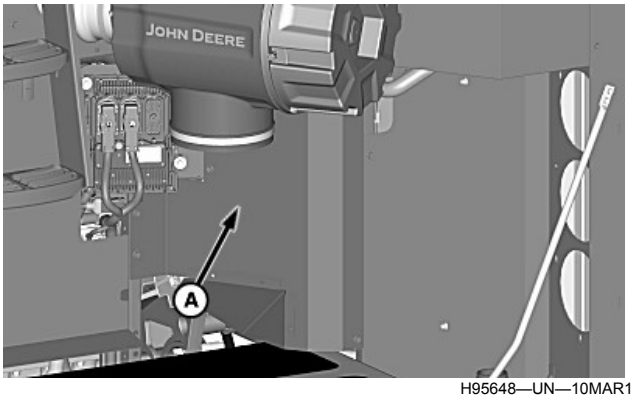
1. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

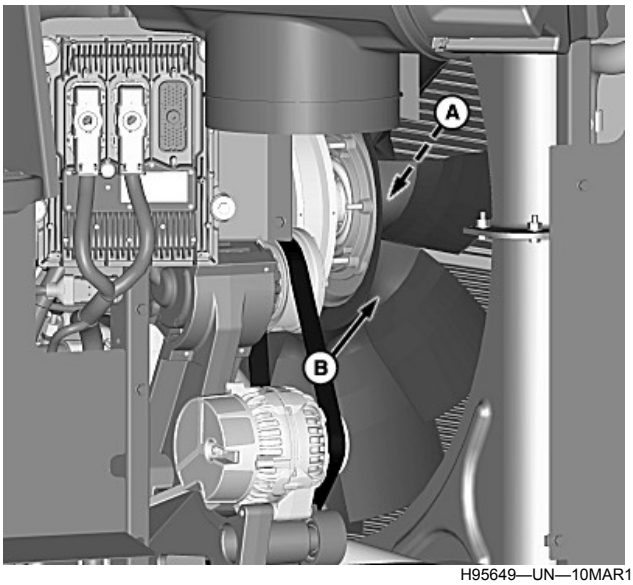
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

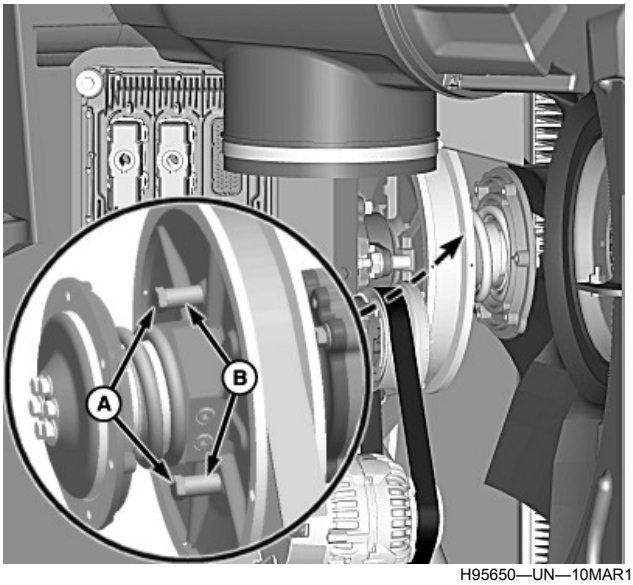
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Συγκρότημα ανεμιστήρα

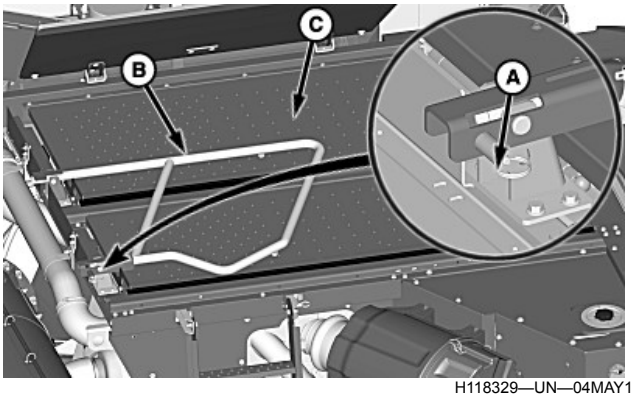
5. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το συγκρότημα ανεμιστήρα (B).
6. Βάλτε το συγκρότημα ανεμιστήρα στην άκρη ώστε να μην εμποδίζει.



H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

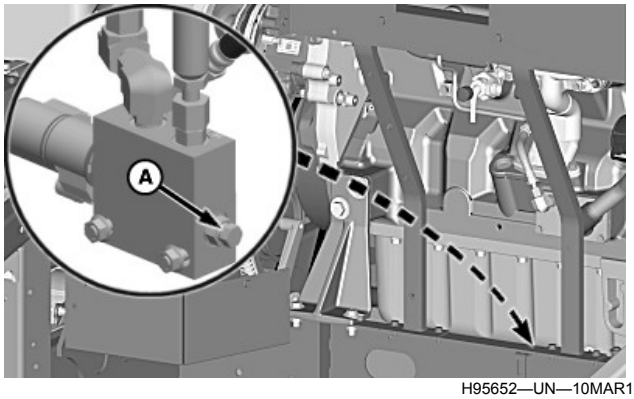
7. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τους αποστάτες (B).
8. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως μέχρι να συμπιεστεί πλήρως το ελατήριο.



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

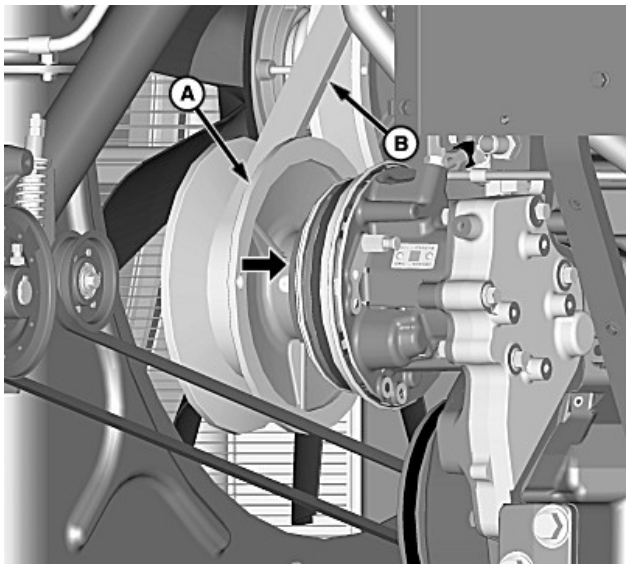
9. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα εξαέρωσης

10. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.



H95653—UN—31MAR10

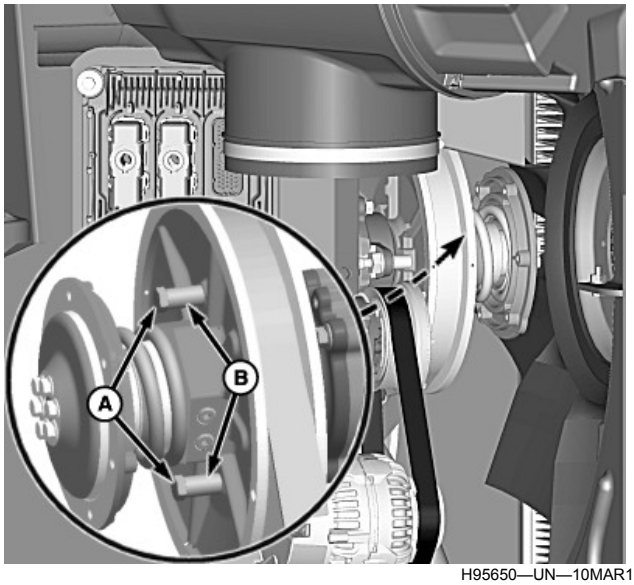
A—Τροχαλία
B—Ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας

11. Αφού χαλαρώσετε τη βίδα εξαέρωσης, τραβήξτε την τροχαλία (A) προς τον κινητήρα μέχρι να ανοίξει πλήρως.
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας, ελέγξτε οπτικά τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) για φθορά. Αντικαταστήστε τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει), αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) —Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)" για περαιτέρω πληροφορίες.

Ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθεί πρώτα στην κινητήρια τροχαλία και μετά στην ετεροκινούμενη τροχαλία.

13. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας.

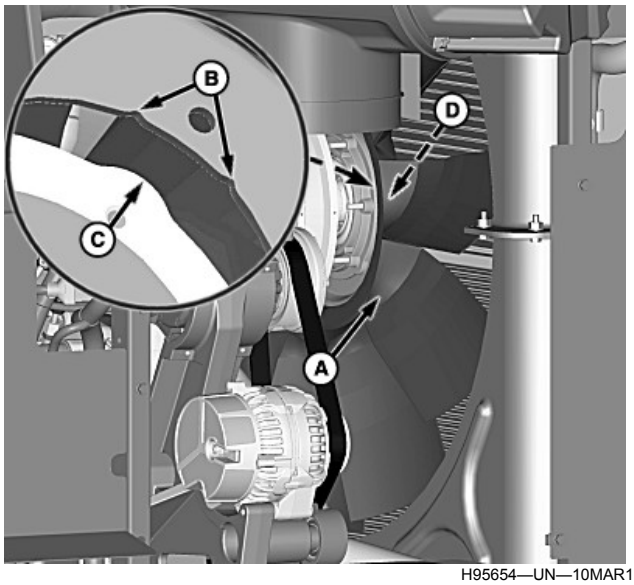


H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το ελατήριο ΠΡΕΠΕΙ να είναι αποσυμπιεσμένο για να είναι εφικτή η ρύθμιση της ταχύτητας στον ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας.

14. Αφού τοποθετηθεί ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) για να αποσυμπιέσετε το ελατήριο και να τοποθετήσετε τους αποστάτες (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως, όπως φαίνεται στο σχήμα.



H95654—UN—10MAR10

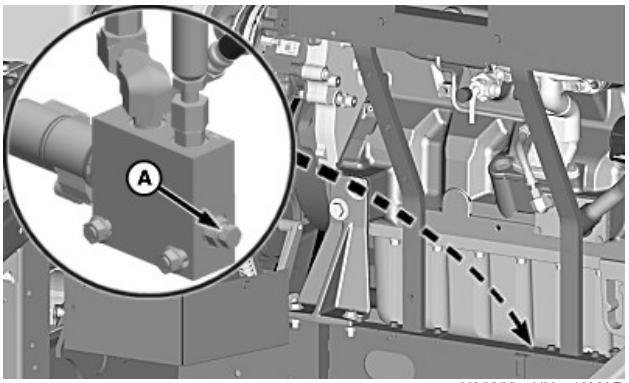
A—Συγκρότημα ανεμιστήρα
B—Σημάδια δείκτη
C—Εξόγκωμα
D—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)

15. Τοποθετήστε το συγκρότημα ανεμιστήρα (A) κατά τέτοιον τρόπο, ώστε τα σημάδια δείκτη (B) να βρίσκονται αμφίπλευρα δίπλα στο εξόγκωμα (C).

16. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης

17. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι εξαέρωσης (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

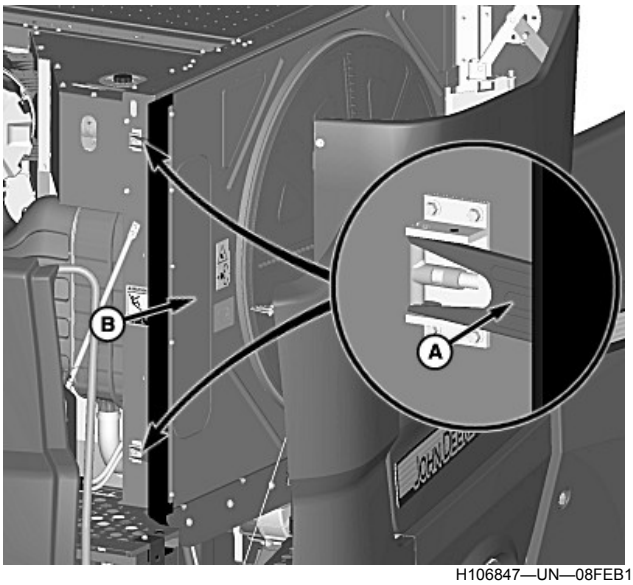
Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

18. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
19. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
20. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004815-30-14NOV17

Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

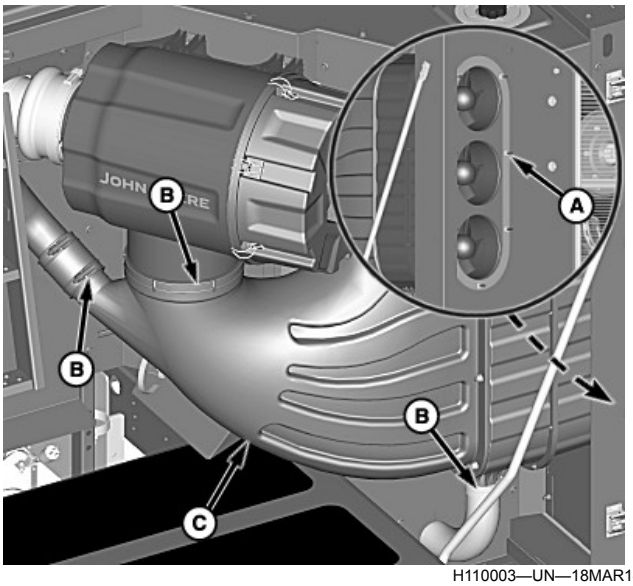


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

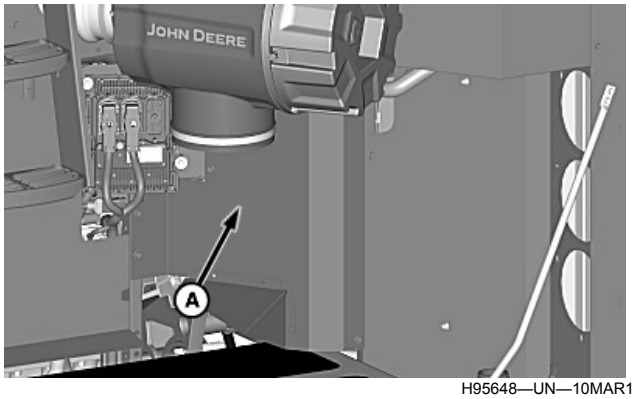
1. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

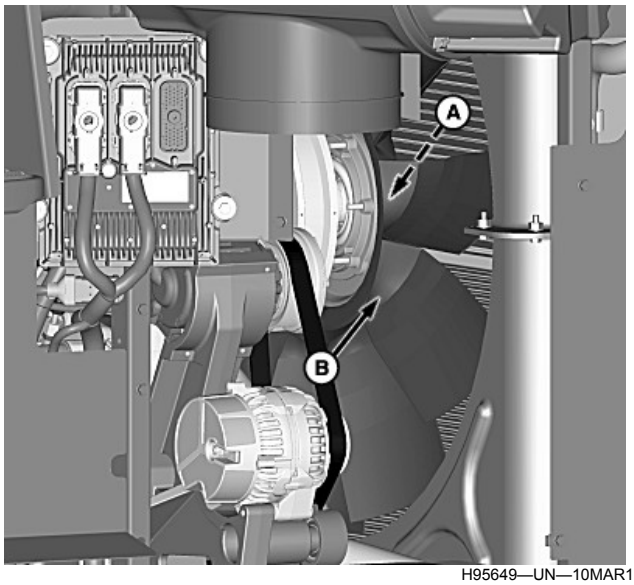
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

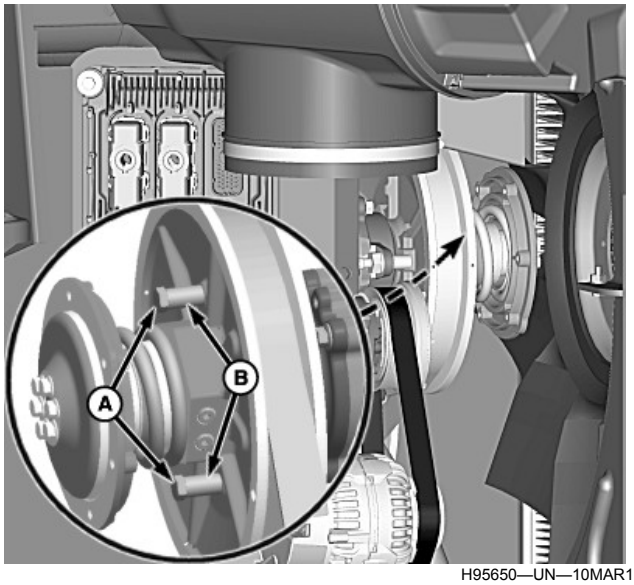
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Συγκρότημα ανεμιστήρα

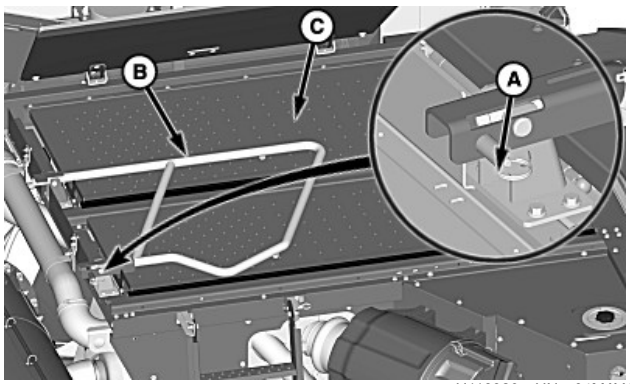
5. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το συγκρότημα ανεμιστήρα (B).
6. Βάλτε το συγκρότημα ανεμιστήρα στην άκρη ώστε να μην εμποδίζει.



H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

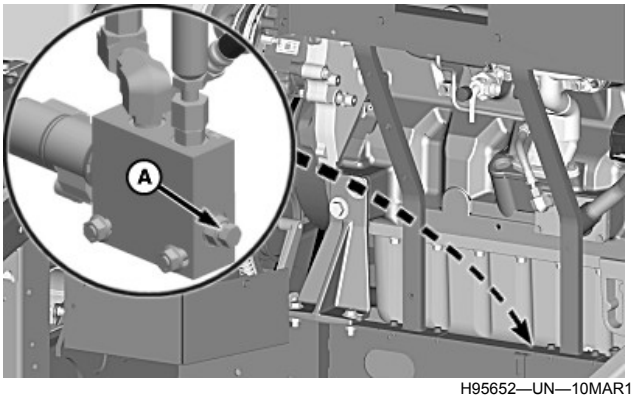
7. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τους αποστάτες (B).
8. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως μέχρι να συμπιεστεί πλήρως το ελατήριο.



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

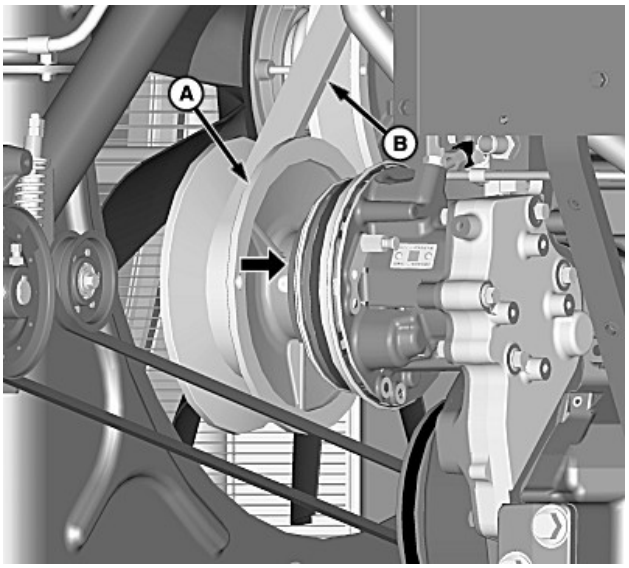
9. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα εξαέρωσης

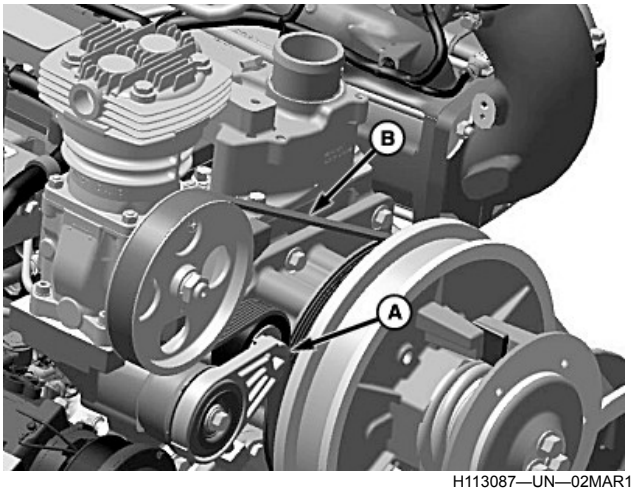
10. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.



H95653—UN—31MAR10

A—Τροχαλία
B—Ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας

11. Αφού χαλαρώσετε τη βίδα εξαέρωσης, τραβήξτε την τροχαλία (A) προς τον κινητήρα μέχρι να ανοίξει πλήρως.
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας (B).



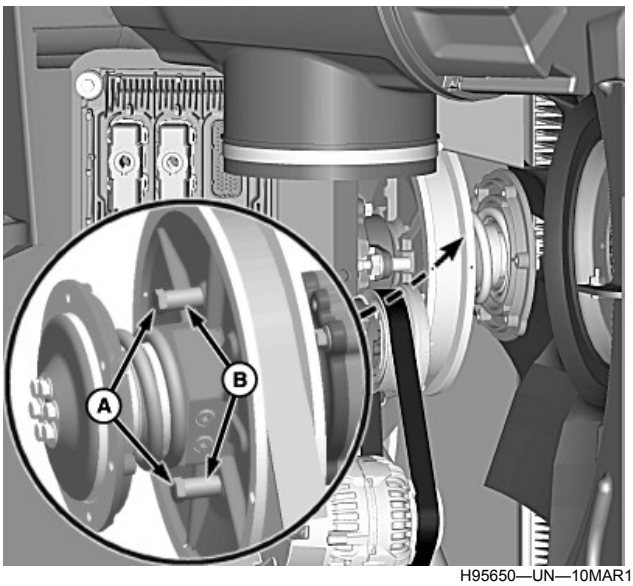
H113087—UN—02MAR15

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας αεροσυμπιεστή

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
14. Αφαιρέστε τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (B).
15. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα αεροσυμπιεστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ιμάντας ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθεί πρώτα στην κινητήρια τροχαλία και μετά στην ετεροκινούμενη τροχαλία.

16. Τοποθετήστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας.



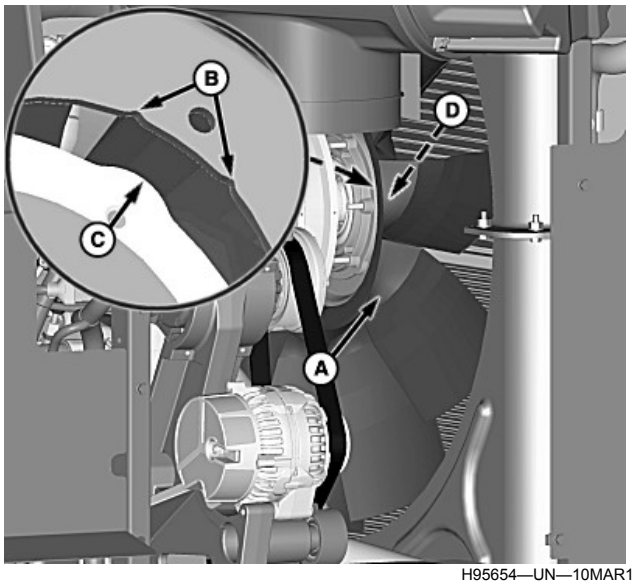
H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το ελατήριο ΠΡΕΠΕΙ να είναι αποσυμπιεσμένο για να είναι εφικτή η ρύθμιση της ταχύτητας στον ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας.

17. Αφού τοποθετηθεί ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) για να

αποσυμπιέσετε το ελατήριο και να τοποθετήσετε τους αποστάτες (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως, όπως φαίνεται στο σχήμα.



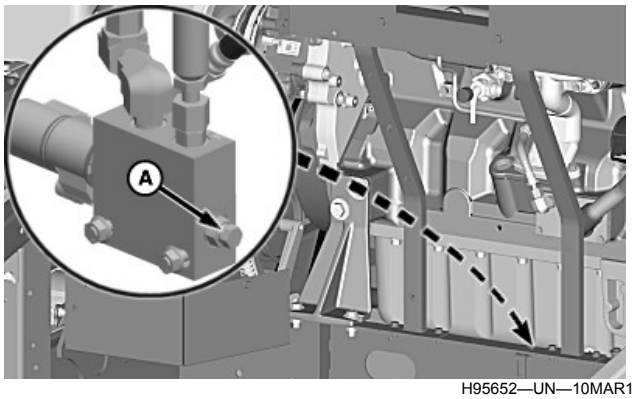
H95654—UN—10MAR10

A—Συγκρότημα ανεμιστήρα
B—Σημάδια δείκτη
C—Εξόγκωμα
D—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)

18. Τοποθετήστε το συγκρότημα ανεμιστήρα (A) κατά τέτοιον τρόπο, ώστε τα σημάδια δείκτη (B) να βρίσκονται αμφίπλευρα δίπλα στο εξόγκωμα (C).
19. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης

20. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι εξαέρωσης (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

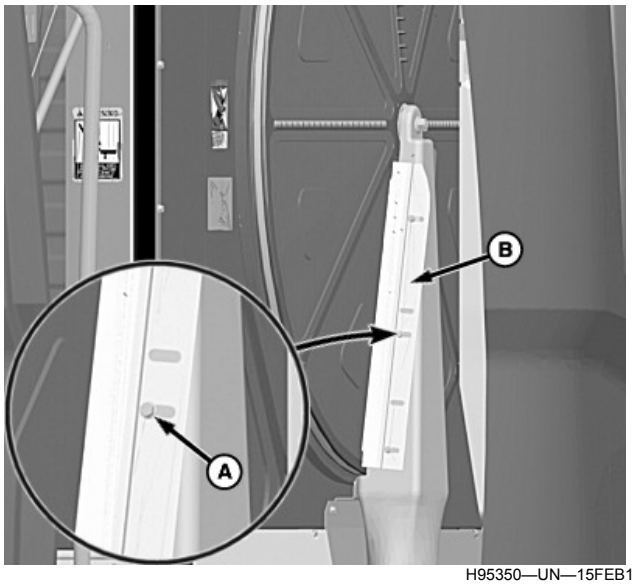
Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

21. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
22. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
23. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004816-30-14NOV17

Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση



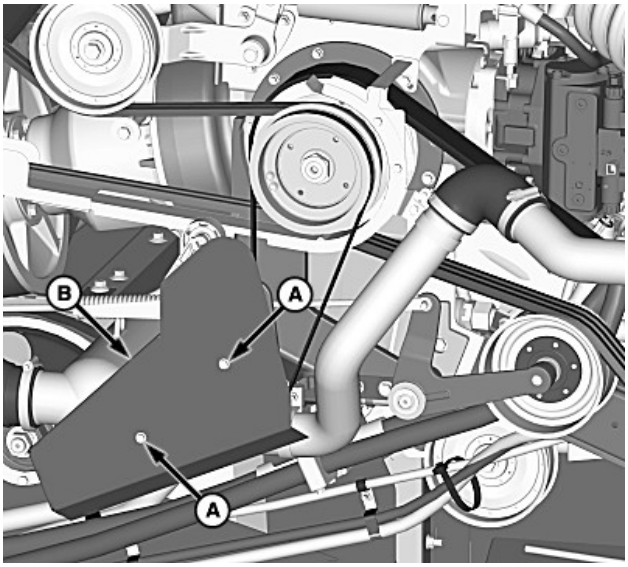
H95350—UN—15FEB10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Βούρτσα

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και ρυθμίστε τη βούρτσα (B) ανάλογα με τις ανάγκες για την αφαίρεση υπολειμμάτων σοδειάς.

OUO6075,00005A0-30-16FEB10

Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/ Stage V)

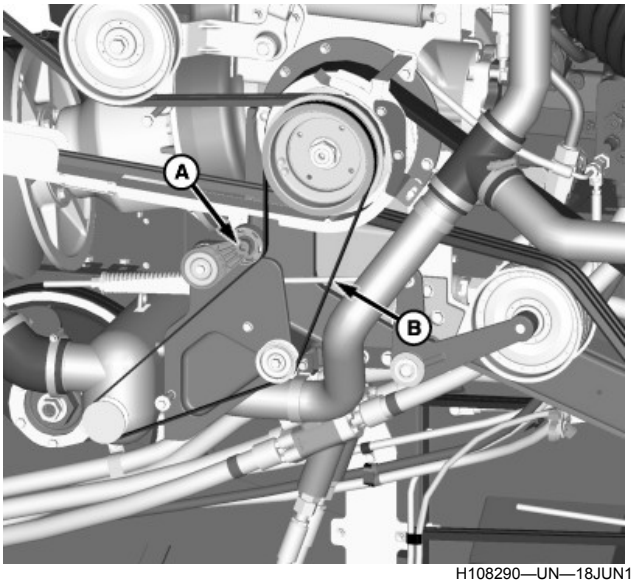


H121347—UN—25APR17

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A), για να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (B).

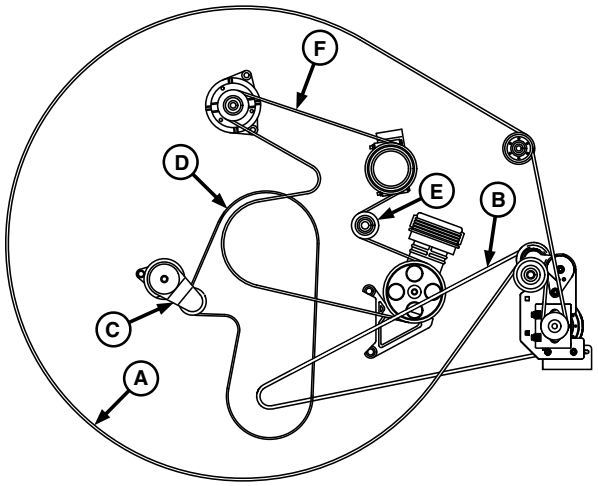
Αφαιρέστε τον ιμάντα και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα με την αντίστροφη σειρά.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004817-30-14NOV17

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/ Stage II)

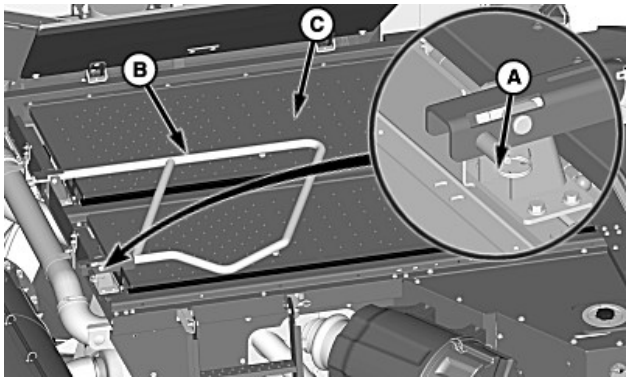


H124554—UN—21JUN18

A—Ιμάντας, περιστρεφόμενο πλέγμα (ετεροκινούμενος)
B—Ιμάντας, περιστρεφόμενο πλέγμα (κίνησης)
C—Τανυστήρας, ανεμιστήρας
D—Ιμάντας, ανεμιστήρας
E—Τανυστήρας, αξεσουάρ
F—Ιμάντας, αξεσουάρ και αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)

OUO6075,00049F0-30-20JUN18

Ιμάντας παρελκομένων κινητήρα/ αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)— Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

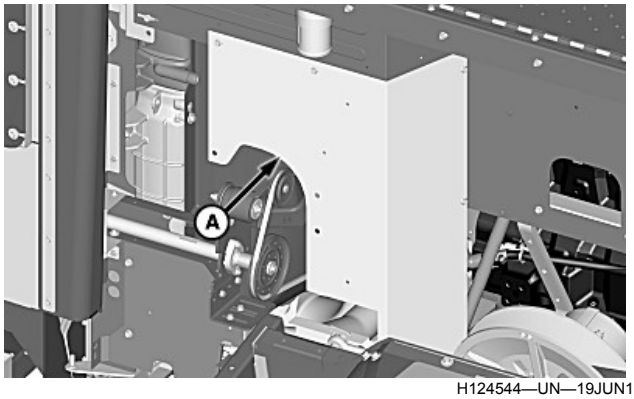


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

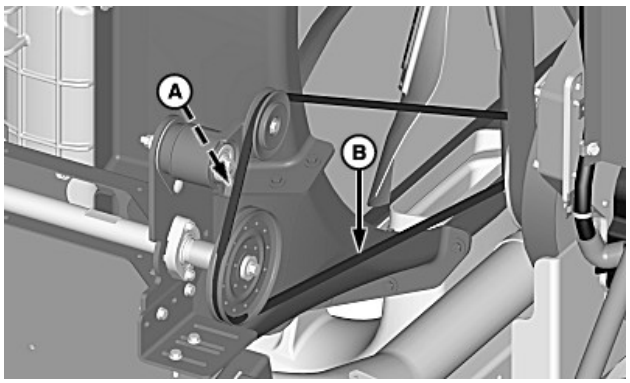


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

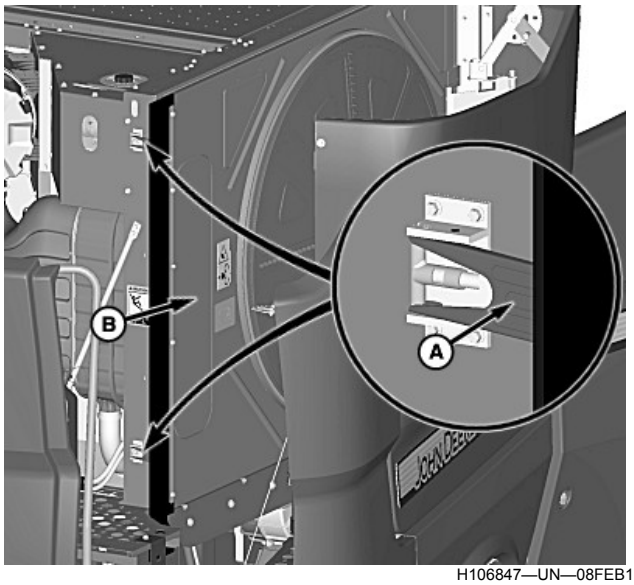
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.

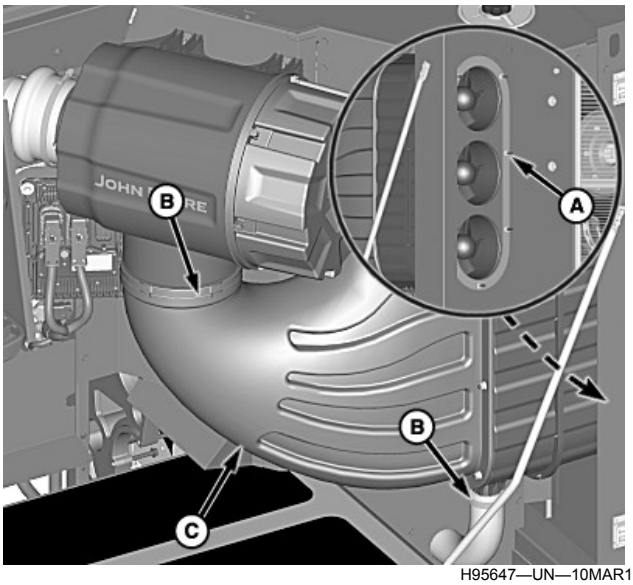


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας

Β—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

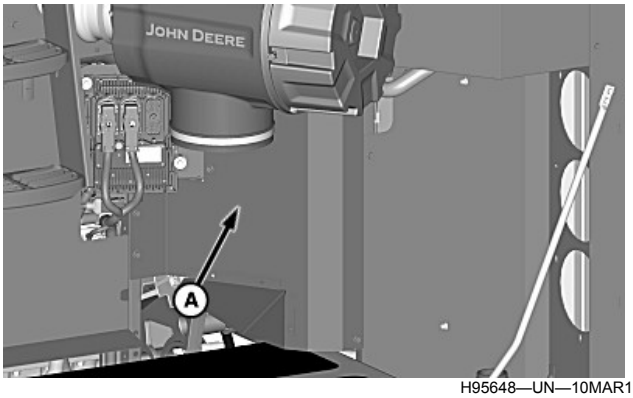
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

Α—Παξιμάδι (7 τμχ.)
Β—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

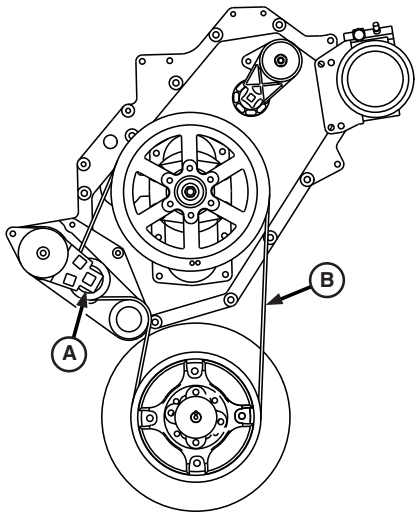
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

Α—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

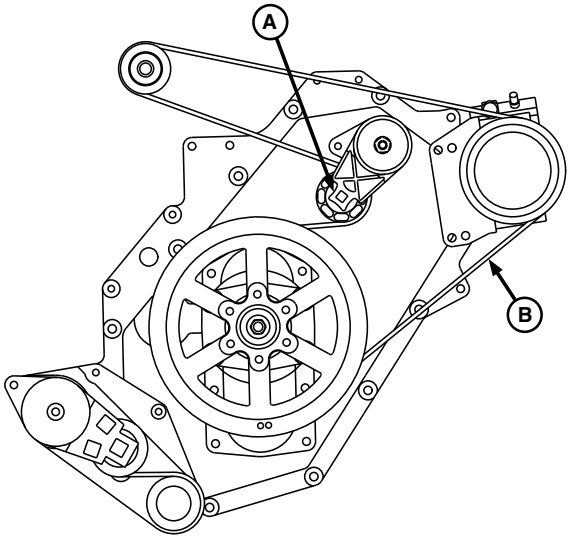


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

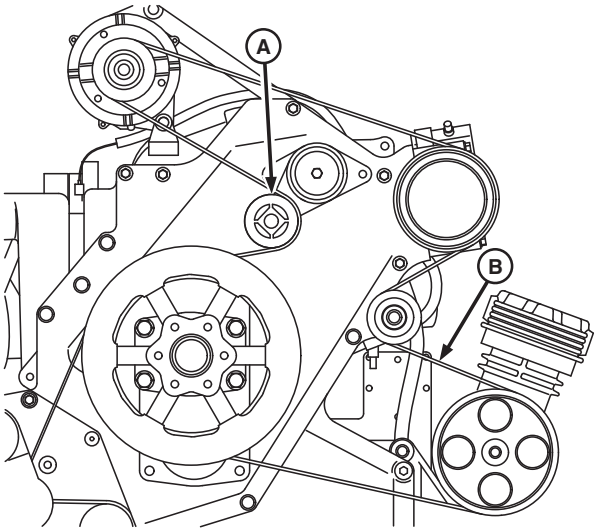
Α—Βραχίονας τεντωτήρα
Β—Ιμάντας ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.



H82475—UN—17FEB05

Διαδρομή ιμάντα παρελκομένων χωρίς αεροσυμπιεστή

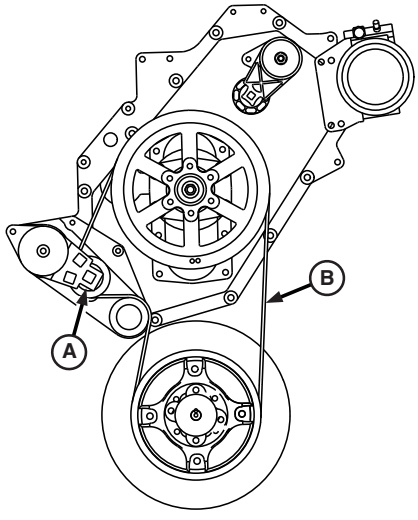


H113080—UN—02MAR15

Διαδρομή ιμάντα παρελκομένων με αεροσυμπιεστή

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας παρελκομένων

11. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
13. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
14. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.

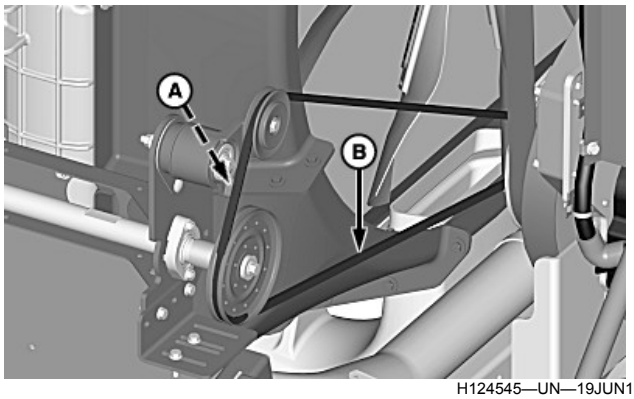


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

15. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
16. Τοποθετήστε τον ιμάντα (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως και περάστε τον ιμάντα από τον ανεμιστήρα.



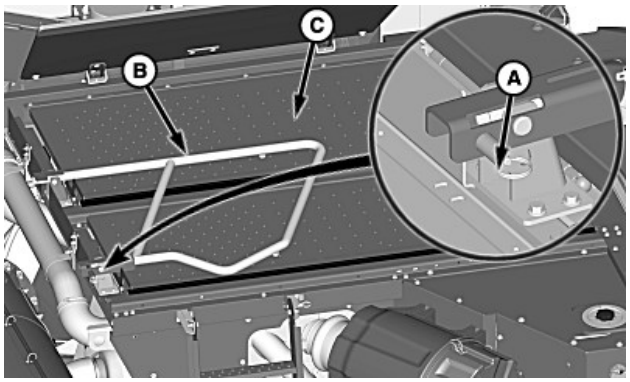
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

17. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
18. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
19. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
20. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
21. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E8-30-20JUN18

Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

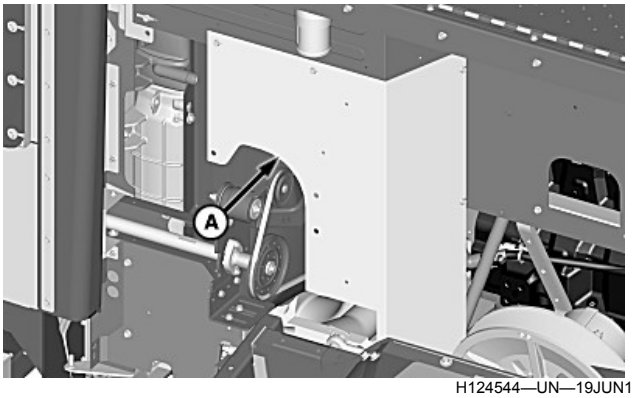


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

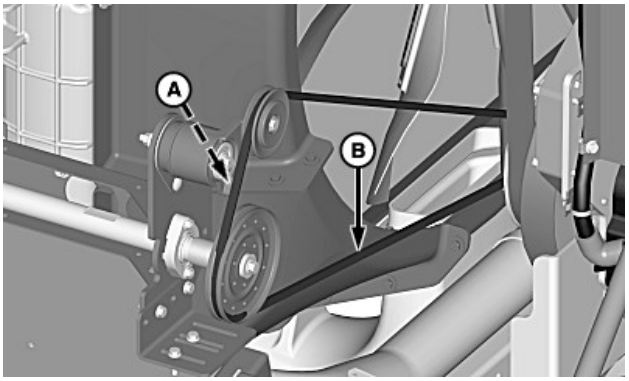


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

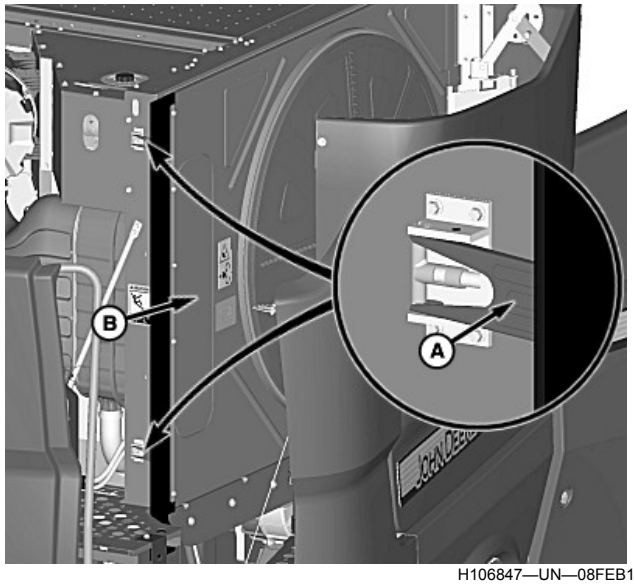
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

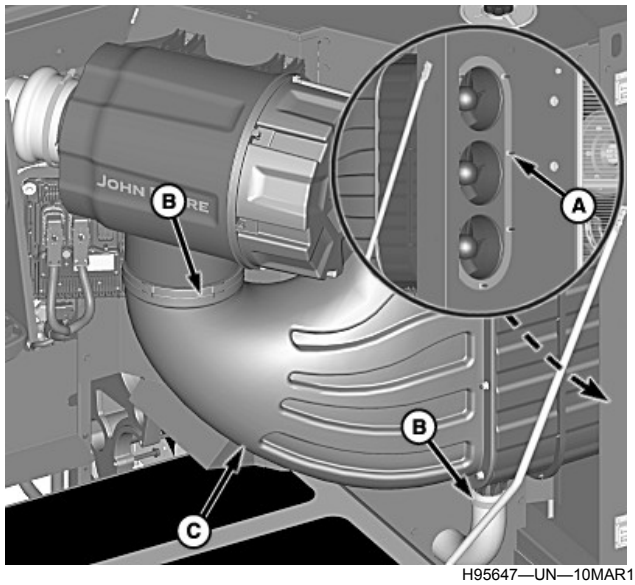
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

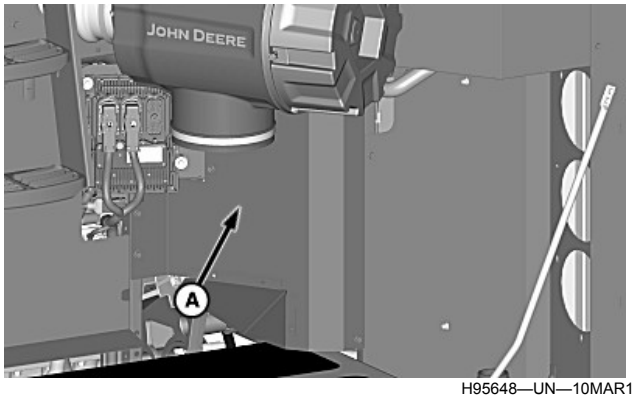
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

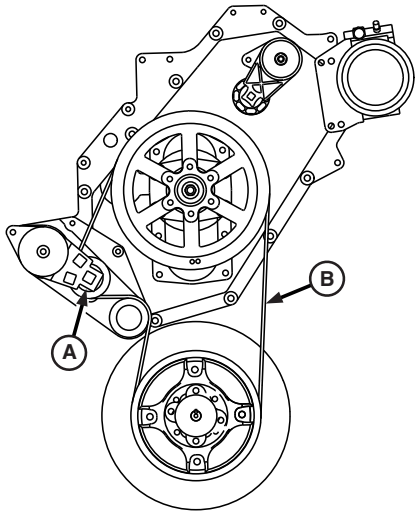
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

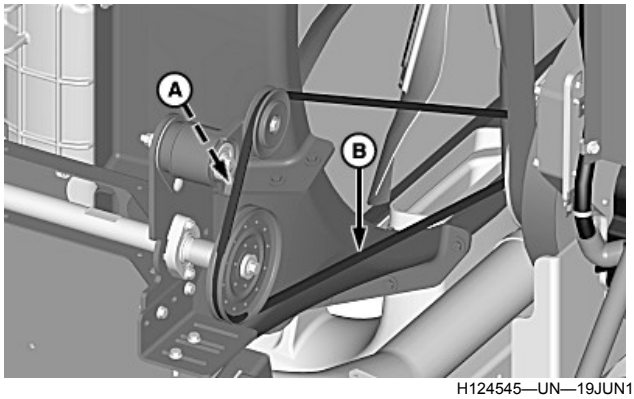


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



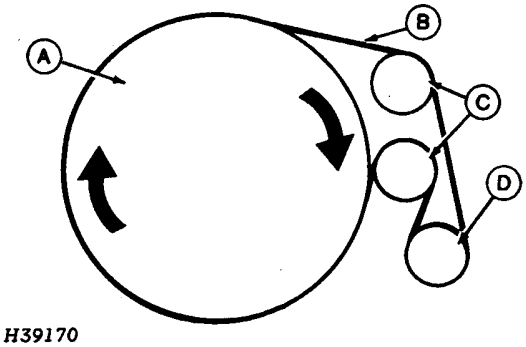
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E9-30-20JUN18

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή

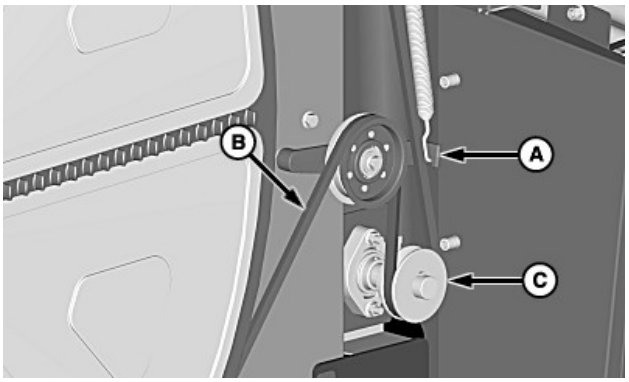


H39170—UN—11OCT88

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ιμάντας
C—Τροχαλίες
D—Τροχαλία κίνησης

OUO6075,00006CE-30-05MAR10

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Αντικατάσταση



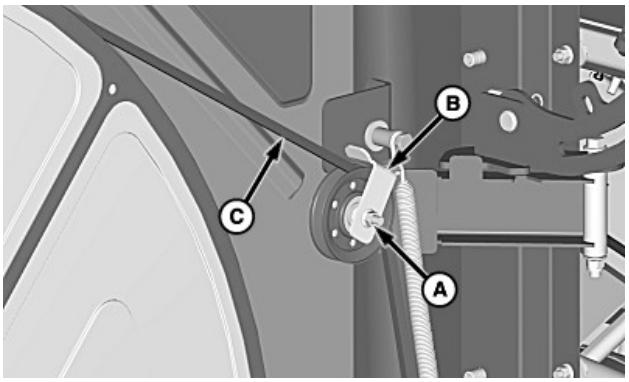
H126280—UN—08MAY19

A—Μοχλός τεντωτήρα
B—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Τροχαλία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Ο ιμάντας βρίσκεται υπό τάνυση. Απελευθερώστε αργά τον μοχλό τάνυσης, αφού αφαιρέσετε τον ιμάντα.

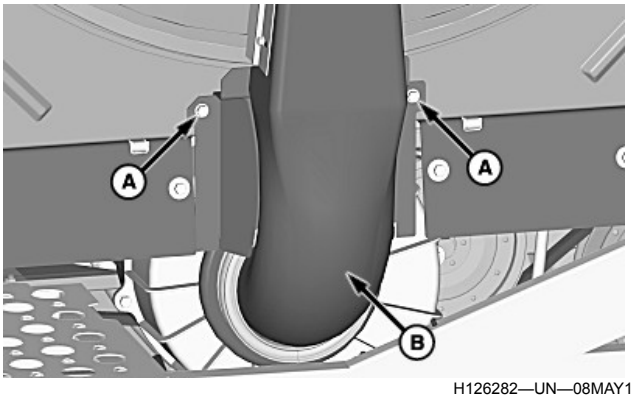
1. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό τάνυσης (A) και εκτονώστε την τάνυση από τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).
2. Αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος από την τροχαλία (C) και ελευθερώστε αργά τον μοχλό και την τάνυση του ελατηρίου.



H126281—UN—08MAY19

A—Παξιμάδι
B—Παγίδα ιμάντα
C—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος

3. Αφαιρέστε το παξιμάδι (A) και την παγίδα ιμάντα (B).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (C).



H126282—UN—08MAY19

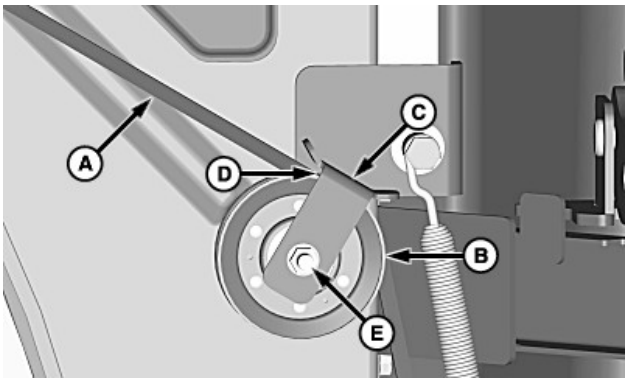
A—Βίδα εξαγ. κεφαλής και παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Οχετός αναρρόφησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να έχετε πρόσβαση στα παξιμάδια από μέσα, πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος.

5. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια (A).
6. Τραβήξτε τον οχετό αναρρόφησης (B) μακριά από την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος και αφαιρέστε τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος.
7. Τραβήξτε τον οχετό αναρρόφησης μακριά από την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος.
8. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής και τα παξιμάδια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο πλέγμα αφήνει ελεύθερες τις εγκοπές της οδοντωτής ράβδου του οχετού αναρρόφησης. Ρυθμίστε τον οχετό αναρρόφησης ανάλογα με τις ανάγκες.

9. Κλείστε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.



H126283—UN—08MAY19

A—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
B—Τροχαλία
C—Παγίδα ιμάντα
D—Διάκενο

Ε—Παξιμάδι

10. Τοποθετήστε τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος (A) γύρω από την τροχαλία (B), όπως απεικονίζεται.

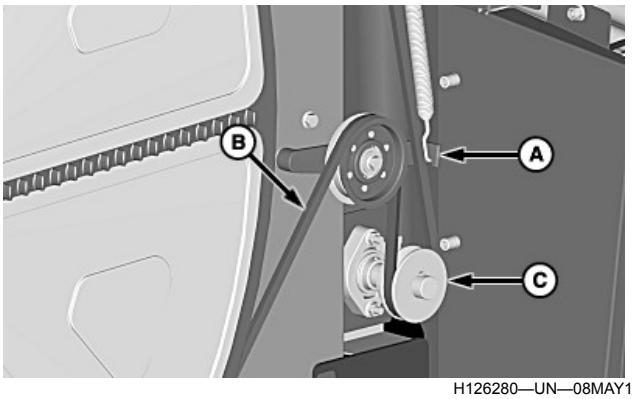
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, βεβαιωθείτε ότι η παγίδα του ιμάντα είναι παράλληλη με τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος.

11. Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (C) και ρυθμίστε στο προβλεπόμενο διάκενο (D).

Προδιαγραφές

Παγίδα ιμάντα—Διάκενο	4 mm (5/32 in.)

12. Τοποθετήστε και σφίξτε το παξιμάδι (E), φροντίζοντας να μην κινείται η παγίδα του ιμάντα.



H126280—UN—08MAY19

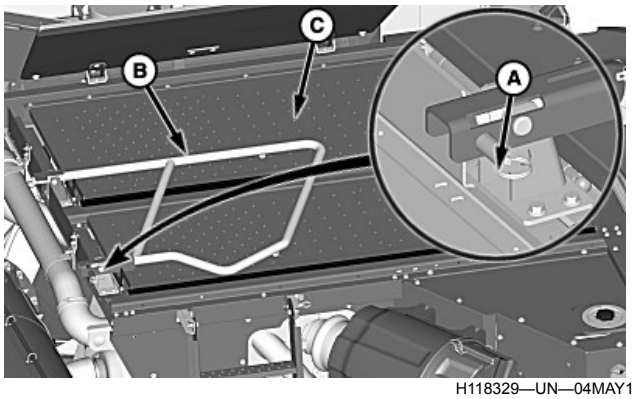
Α—Μοχλός τεντωτήρα
Β—Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος
C—Τροχαλία

ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Ο ιμάντας βρίσκεται υπό τάνυση. Απελευθερώστε αργά τον μοχλό τάνυσης αφού τοποθετήσετε τον ιμάντα.

13. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό τάνυσης (A) και εκτονώστε την τάνυση από τον ιμάντα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).
14. Τοποθετήστε τον ιμάντα περιστρεφόμενου πλέγματος γύρω από την τροχαλία (C), όπως απεικονίζεται, και ελευθερώστε αργά τον μοχλό και την τάνυση του ελατηρίου.

OUO6075,0004B91-30-30MAY19

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου —Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

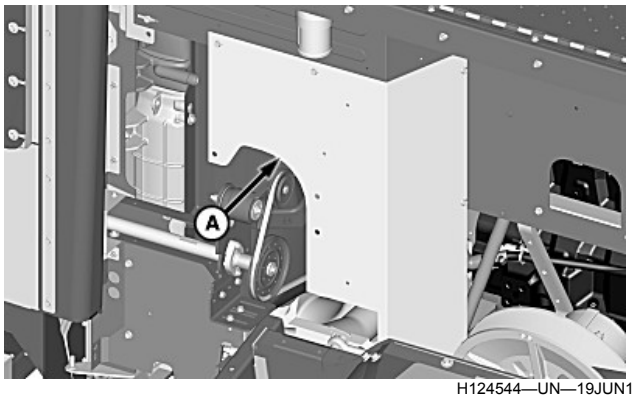


H118329—UN—04MAY16

Α—Πείρος ασφάλισης
Β—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

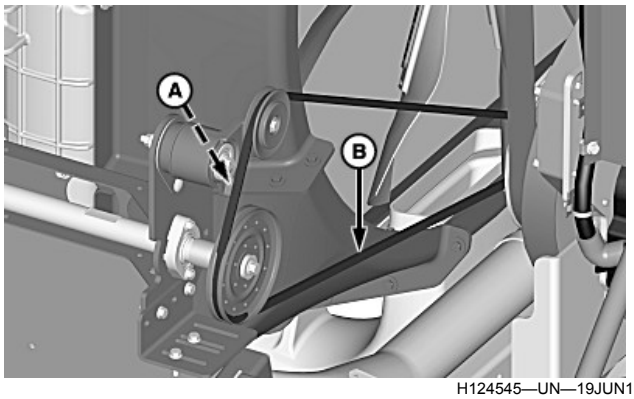


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

Α—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124545—UN—19JUN18

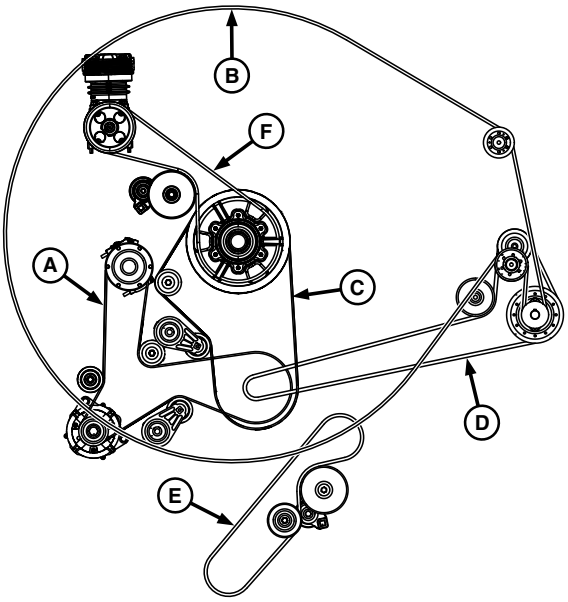
Α—Βραχίονας τεντωτήρα

Β—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049EA-30-20JUN18

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)

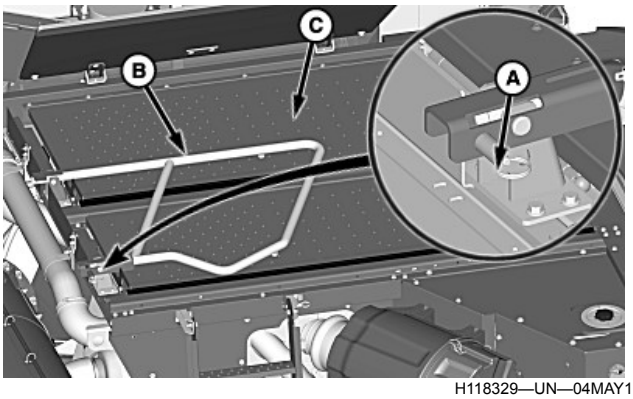


H135673—UN—10JUN22

Α—Μοτέρ κλιματισμού, ιμάντας δυναμό
Β—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος, πλευρά πλέγματος
C—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα
D—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος, πλευρά κινητήρα
Ε—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού
F—Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

mh69740,1653050856636-30-20MAY22

Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV)

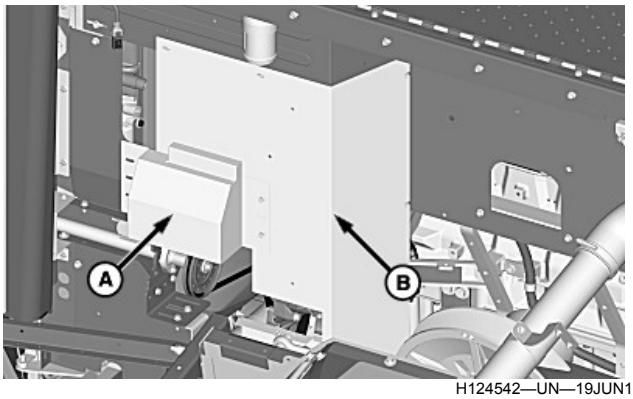


H118329—UN—04MAY16

Α—Πείρος ασφάλισης
Β—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

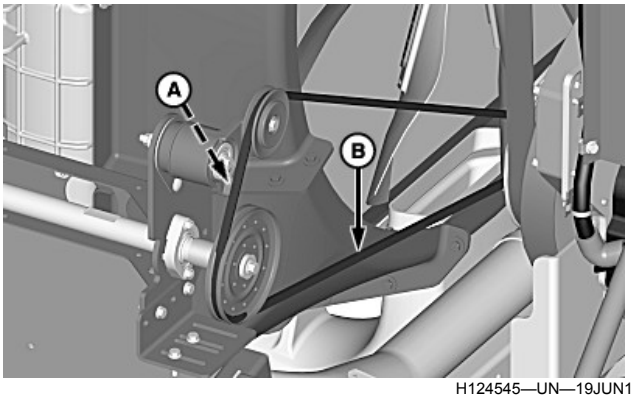


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

Α—Προστατευτικό κάλυμμα
Β—Προστατευτικό κάλυμμα

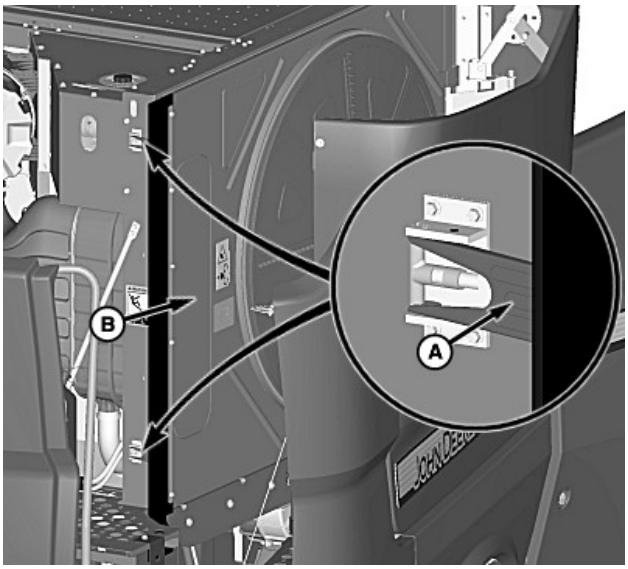
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

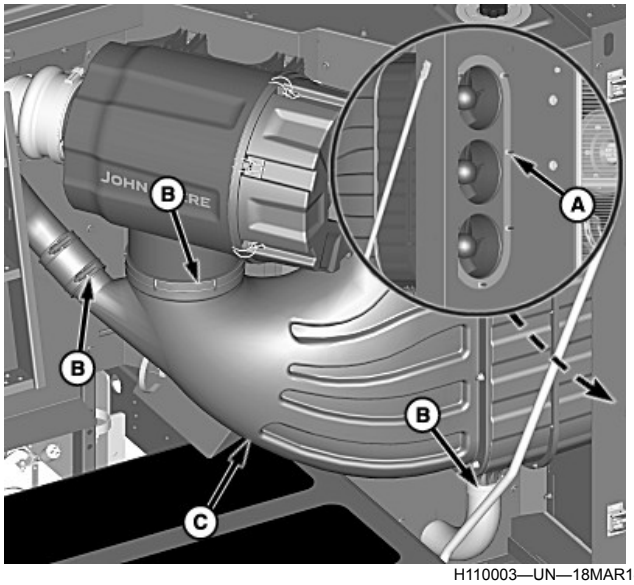
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Ασφάλειες
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

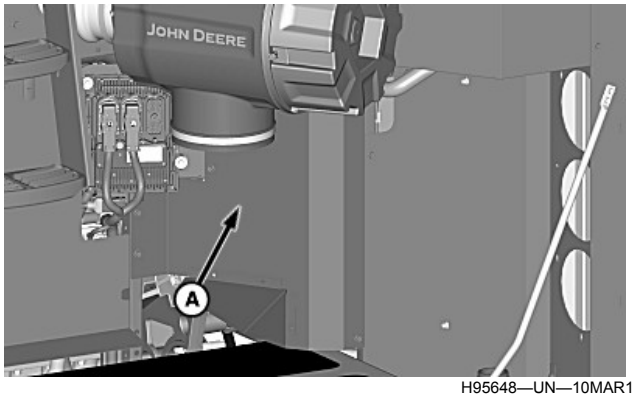
5. Τραβήξτε τις ασφάλειες (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

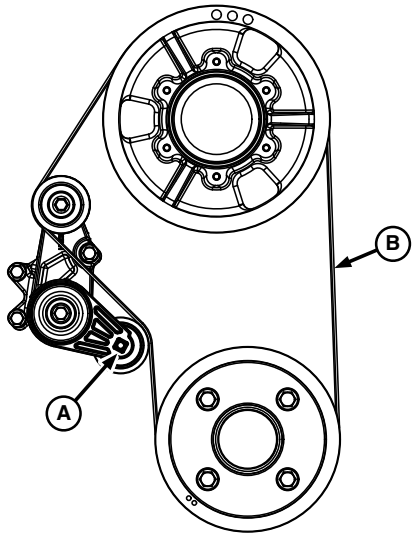
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

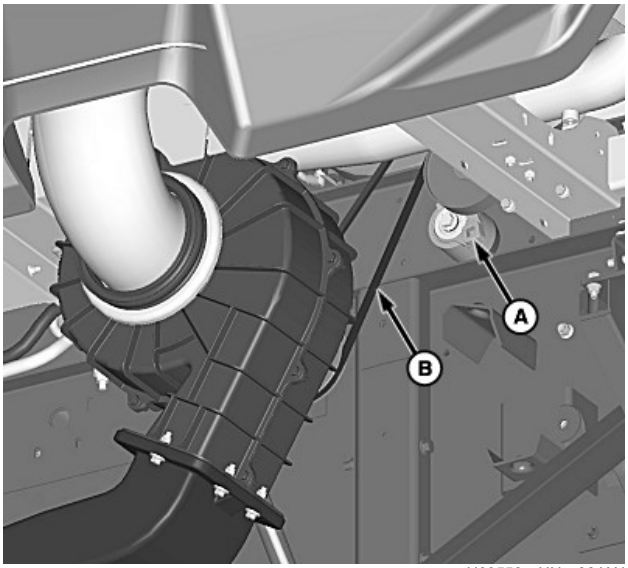


H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

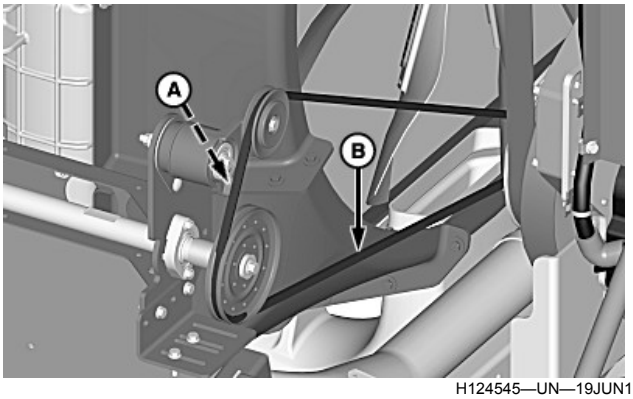
9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού

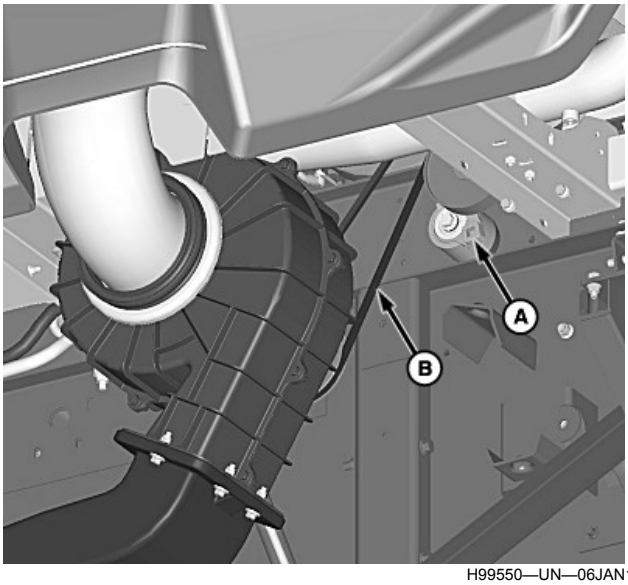
11. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ζώνη

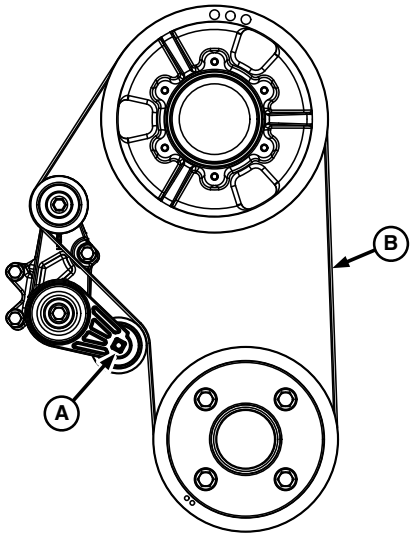
13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
14. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
15. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
16. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού

17. Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B).
18. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

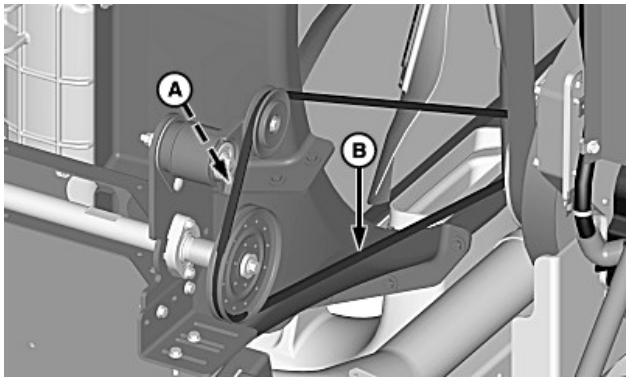


H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

19. Τοποθετήστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
20. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.



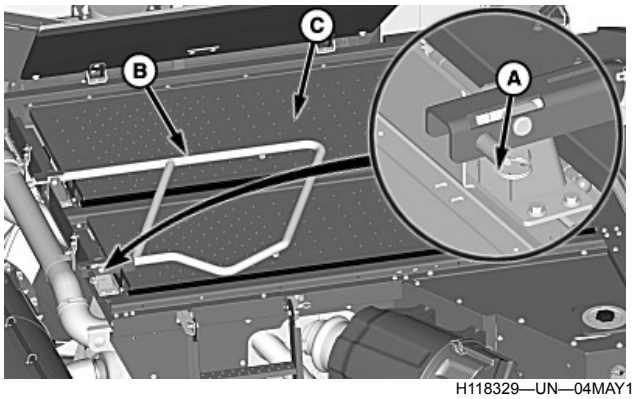
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

21. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
22. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
23. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
24. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
25. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

mh69740,1653331314630-30-14JUN22

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος— Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

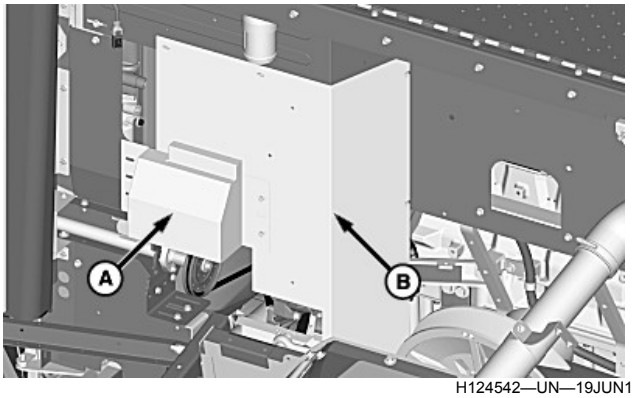


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

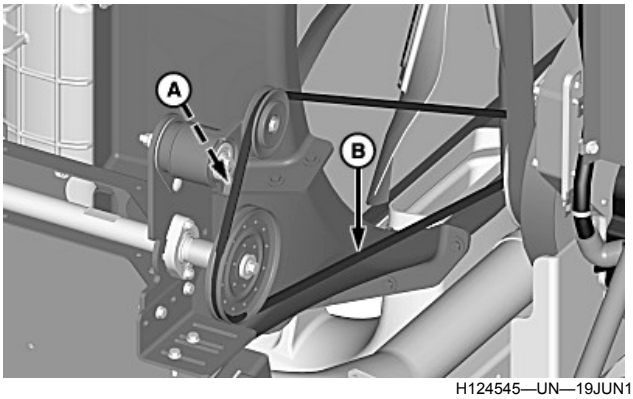


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



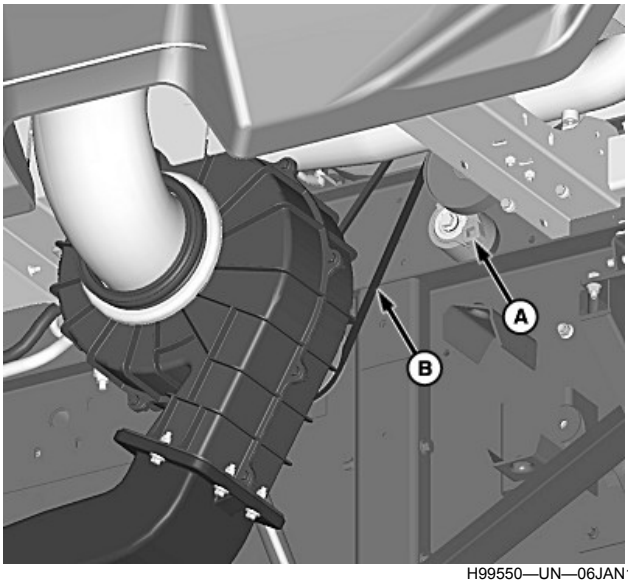
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
6. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή και κατεβάστε την κουπαστή.

mh69740,1653331520796-30-23MAY22

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).

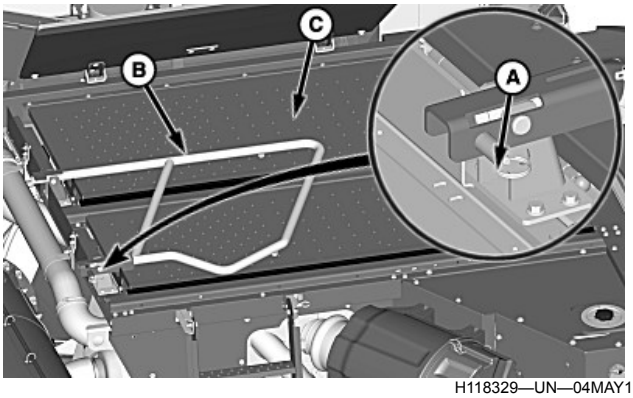
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

OUO6075,000481B-30-14NOV17

Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)

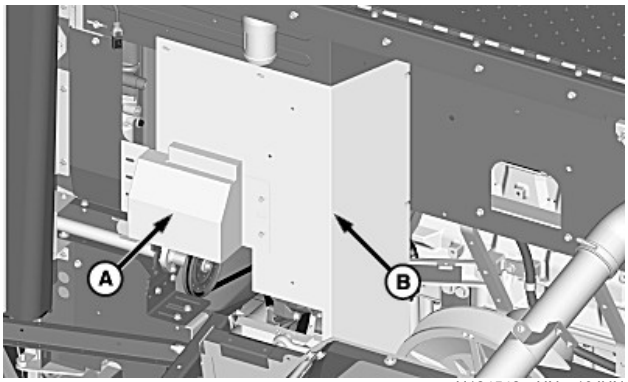


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



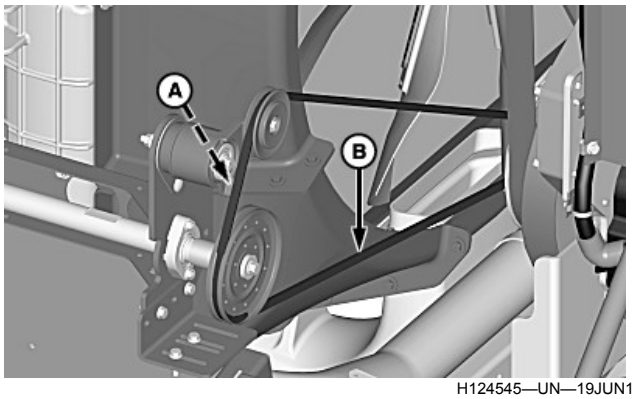
H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

Β—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

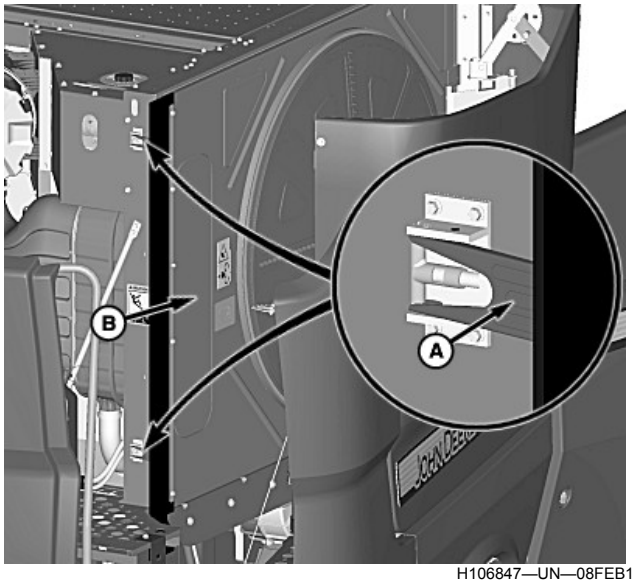


H124545—UN—19JUN18

Α—Βραχίονας τανυστήρα
Β—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).

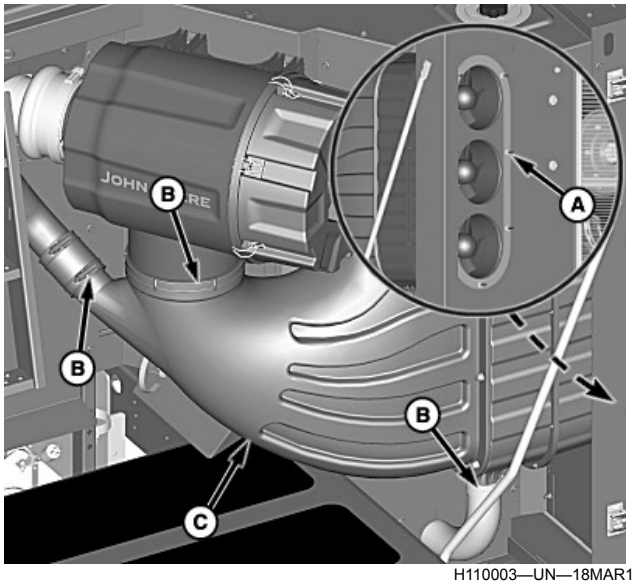
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

Α—Ασφάλειες
Β—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

5. Τραβήξτε τις ασφάλειες (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).

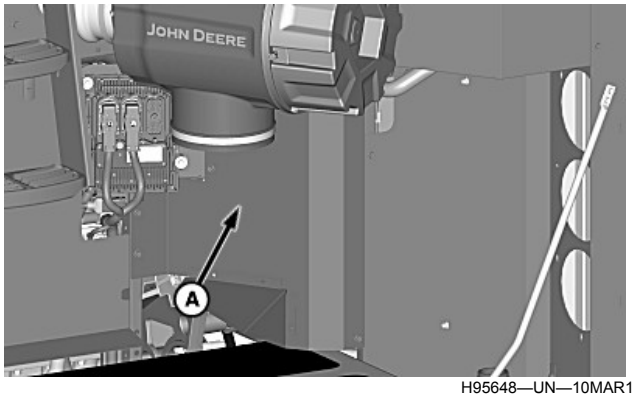


H110003—UN—18MAR14

Α—Παξιμάδι (7 τμχ.)
Β—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.

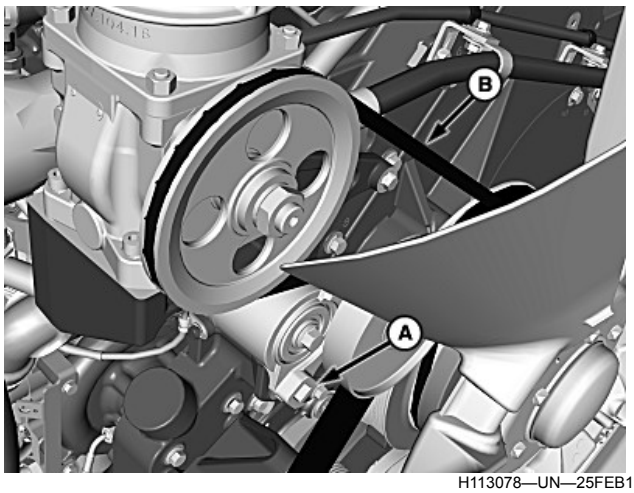
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

Α—Προστατευτικό κάλυμμα

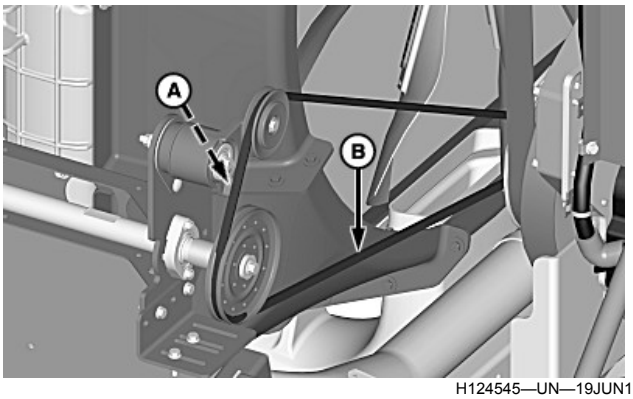
8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ζώνη

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



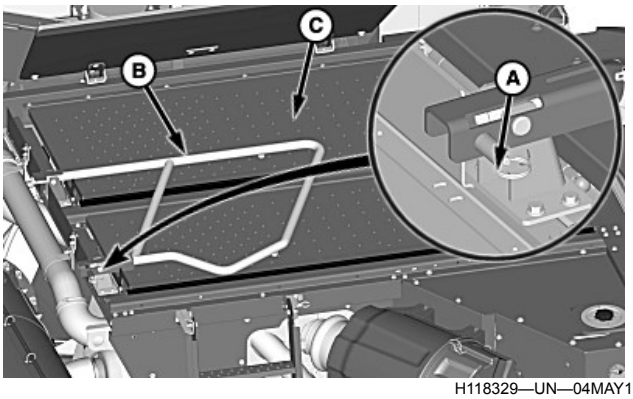
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

mh69740,1653331737767-30-23MAY22

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

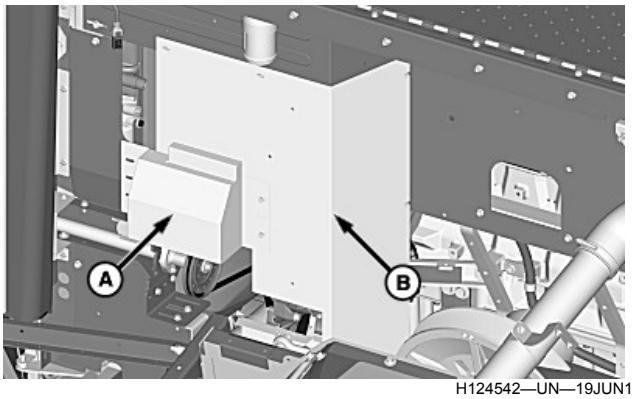


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στον διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

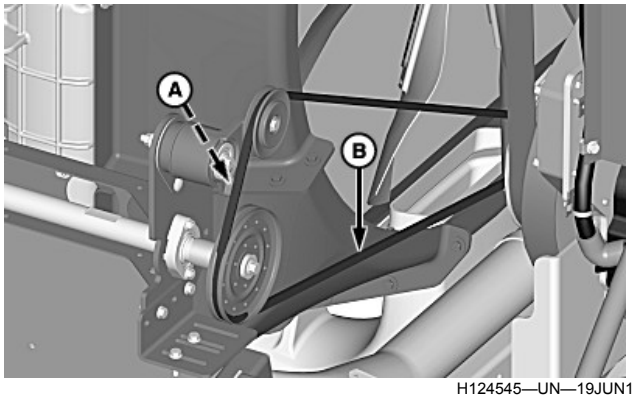


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

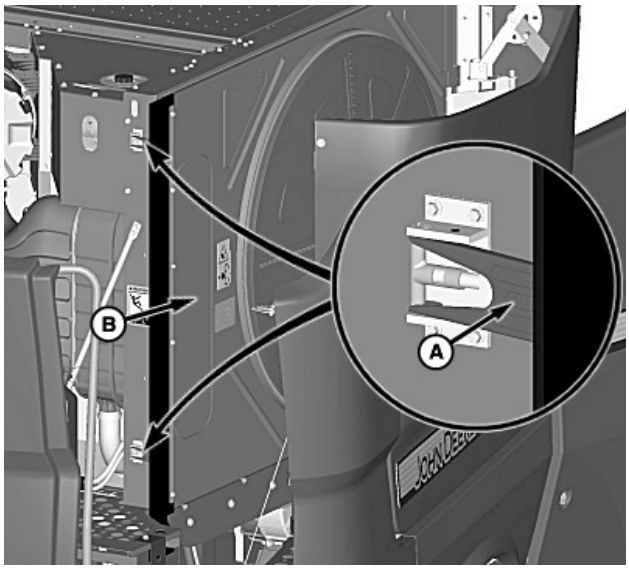
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

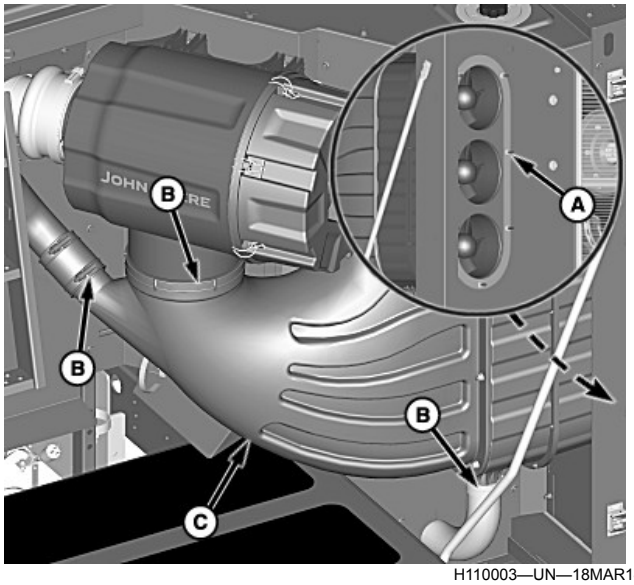
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Ασφάλειες
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

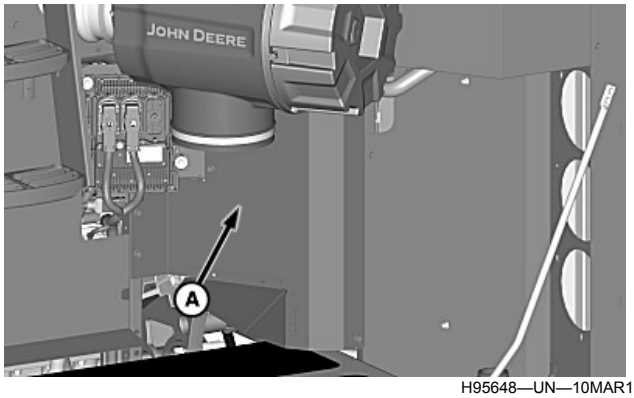
5. Τραβήξτε τις ασφάλειες (A) και ανοίξτε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

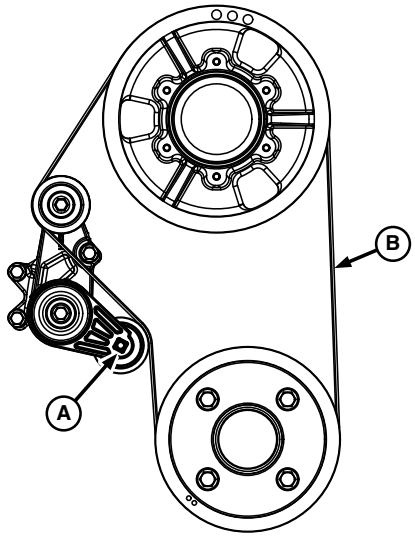
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



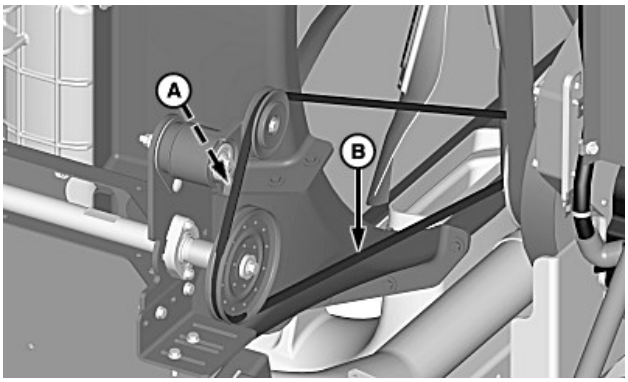
H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αντικατασταθεί ο ιμάντας ανεμιστήρα πρέπει να αφαιρεθεί ο ιμάντας αεροσυμπιεστή. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)" για περαιτέρω πληροφορίες.

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



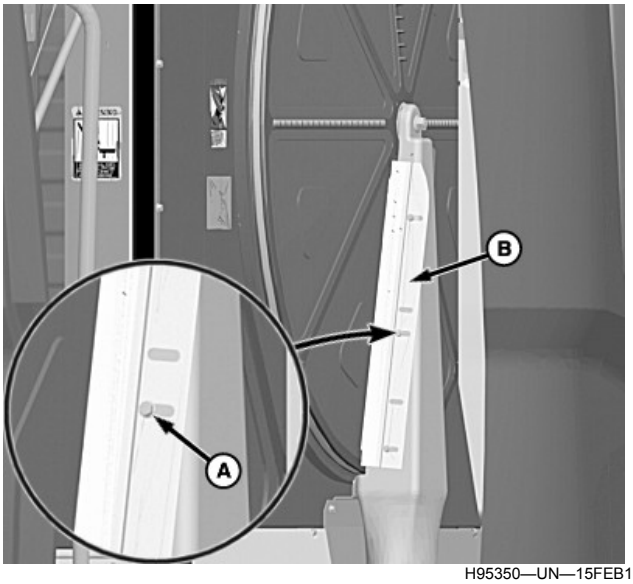
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τανυστήρα
B—Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος.

mh69740,1653331840305-30-23MAY22

Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση



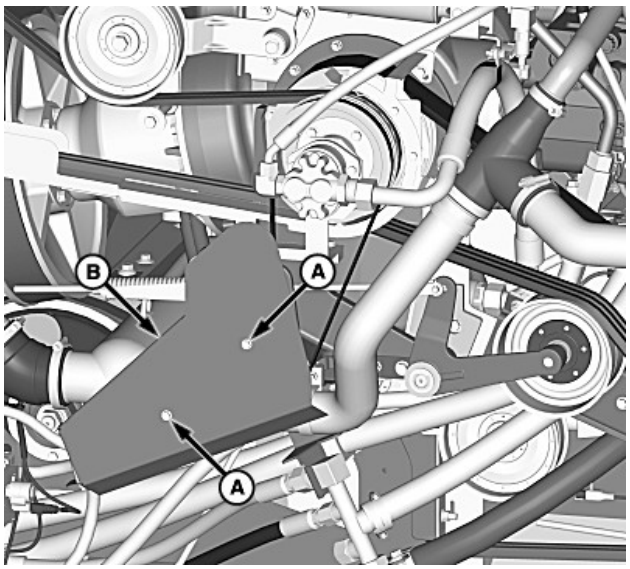
H95350—UN—15FEB10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Βούρτσα

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και ρυθμίστε τη βούρτσα (B) ανάλογα με τις ανάγκες για την αφαίρεση υπολειμμάτων σοδειάς.

OUO6075,00005A0-30-16FEB10

Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/ Stage V)

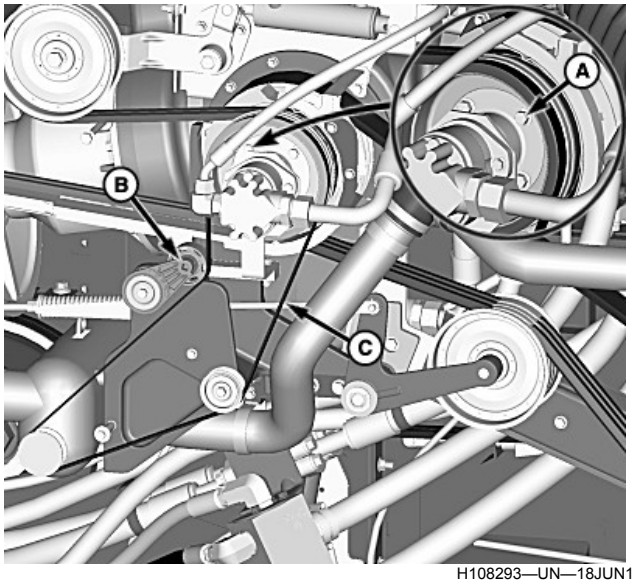


H121348—UN—25APR17

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Βραχίονας τεντωτήρα
C—Ιμάντας διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στηρίξτε το συγκρότημα αντλίας στην άκρη για να μην εμποδίζει.

Αφαιρέστε τον ιμάντα και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα με την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή	80 Nm (59 lb·ft)

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (B), για να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (C).

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,000481E-30-14NOV17

Κλωβός τροφοδοσίας

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ανομοιόμορφη ή μαζεμένη τροφοδοσία σοδειάς στο ρότορα.	Ατέρμονας συλλεκτικού ράμφους πολύ υψηλά.	Μετακινήστε τον ατέρμονα προς τα κάτω και προς τα πίσω. Βλ. το εγχειρίδιο χρήσης συλλεκτικού ράμφους.
	Συσσώρευση σπόρων στη κοπτική ράβδο.	Κατεβάστε την ανέμη και ρυθμίστε τη θέση μπρος-πίσω όσο το δυνατό πιο κοντά στην κοπτική ράβδο και τον ατέρμονα. Βλ. εγχειρίδιο χρήσης εξέδρας.
	Οι βραχίονες του τυμπάνου μαζεύονται στην πλευρική πλάκα σε μία πλευρά.	Χαλαρώστε την αλυσίδα και τεντώστε την ξανά. Ισιώστε ή αντικαταστήστε τα λυγισμένα κομμάτια.
	Η αλυσίδα μεταφορέα τροφοδοσίας είναι πολύ σφιχτή και κρατά το τύμπανο πάνω.	Ρυθμίστε την αλυσίδα του μεταφορέα έτσι, ώστε να έχει το σωστό τέντωμα.
	Γλιστρά ο ιμάντας κίνησης του συλλεκτικού ράμφους.	Πρέπει να ελευθερωθεί ο τανυστήρας και να τεντώσει τον ιμάντα.
	Ο ατέρμονας είναι υπερβολικά μακριά μπροστά από τον αποκολλητή.	Ρυθμίστε τον ατέρμονα σε σχέση με τον αποκολλητή. Βλ. το εγχειρίδιο χρήσης συλλεκτικού ράμφους.
	Η αλυσίδα κίνησης του μεταφορέα τροφοδοσίας δεν βρίσκεται στο σωστό αλυσοτροχό.	Τοποθετήστε την αλυσίδα στο σωστό αλυσοτροχό.
	Τα ελάσματα του μεταφορέα τροφοδοσίας έχουν λυγίσει προς τα πάνω.	Ισιώστε ή αντικαταστήστε τα λυγισμένα ελάσματα.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών και χυμού στον πυθμένα του κλωβού τροφοδοσίας.	Καθαρίστε τον πυθμένα.
	Υπερβολικά μεγάλη απόσταση ανάμεσα στον ατέρμονα εξέδρας και το εμπρός τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας.	Προσθέστε κρίκους στην αλυσίδα κλωβού τροφοδοσίας.
Το συλλεκτικό ράμφος ή η ανέμη δεν σηκώνονται σωστά	Αέρας στο υδραυλικό σύστημα.	Σφίξτε τους σφιγκτήρες στα σημεία διαρροής των σωλήνων. Εξαερώστε το σύστημα ανύψωσης ανέμης. Βλ. εγχειρίδιο χρήσης εξέδρας.

OUO6075,0000B5B-30-02MAR11

Διαχωριστής

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Συσσώρευση υλικού ή υπερφόρτωση διαχωριστή.	Ο ιμάντας μεταβλητής κίνησης διαχωριστή μονού δοντιού ολισθαίνει σε χαμηλή ταχύτητα.	Ρυθμίστε το διάκενο της τροχαλίας.
	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή.
Επιστροφή του επιταχυντή τροφοδοσίας.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή.
	Ο επιταχυντής τροφοδοσίας βρίσκεται στη θέση χαμηλής ταχύτητας.	Θέστε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στην υψηλή ταχύτητα.
Δεν έχει γίνει αλωνισμός του σπόρου.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 50—100 σ.α.λ. Αφού ρυθμίσετε την ταχύτητα του διαχωριστή, ελέγξτε την ποιότητα του σπόρου.
	Διάκενο αντιτυμπάνου πολύ μεγάλο.	Μειώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 5—10 mm. Αφού ρυθμίσετε το διάκενο αλωνισμού, ελέγξτε την ποιότητα του σπόρου.
	Το διάκενο του αντιτυμπάνου δεν είναι ομοιόμορφο από το εμπρός μέχρι το πίσω μέρος.	Πραγματοποιήστε ρυθμίσεις σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου της ενότητας Διαχωριστής.
	Δεν εισέρχεται αρκετό υλικό στη θεριζοαλωνιστική μηχανή για κατάλληλο αλωνισμό.	Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους.
Έχει συγκεντρωθεί μεγάλη ποσότητα σπασμένου καρπού στη δεξαμενή.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ υψηλή για τη σοδειά.	Μειώστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 10 σ.α.λ.
	Διάκενο αντιτυμπάνου πολύ μικρό.	Μεγαλώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 2 mm.
	Η ταχύτητα του τύμπανου τροφοδοσίας είναι πολύ υψηλή για τη σοδειά.	Μειώστε την ταχύτητα του επιταχυντή τροφοδοσίας επιλέγοντας τη χαμηλή ταχύτητα.
	Υπερβολική ποσότητα σπόρων στα επιστρεφόμενα.	Ανοίξτε το σταθερό κόσκινο με βήματα των 2 mm για να μειώσετε τα επιστρεφόμενα.
	Δεν εισέρχεται αρκετό υλικό στη μηχανή.	Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει) δεν είναι ρυθμισμένο στη σωστή θέση.	Ρυθμίστε τη θέση του αντιτυμπάνου του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς.
Απώλεια σπόρου στο διαχωριστή	Ο διαχωριστής είναι υπερφορτωμένος εξαιτίας ημιτελούς ή καθυστερημένου αλωνισμού στο αντιτύμπανο.	Μειώστε την απόσταση διαχωριστή-αντιτυμπάνου και/ή αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή για να αυξήσετε την απόδοση αλωνισμού.
	Τα καλύμματα διαχωριστή είναι τοποθετημένα.	Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς. Αφαιρέστε τα καλύμματα για να αυξήσετε την ανοιχτή επιφάνεια ενώ διατηρείτε το ίδιο φορτίο ανά πέλμα.
	Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν) είναι στην εμπροσθοχωρημένη θέση.	Μετακινήστε τα πτερύγια στην κανονική τους θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (μη αλωνισμένες κεφαλές).	Ο διαχωριστής δεν αλωνίζει όσο πρέπει.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 50—100 σ.α.λ. Μειώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 2 mm. Ελέγξτε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου της ενότητας Διαχωριστής. Μηχανήματα με ενεργό σύστημα επιστρεφομένων: τοποθετήστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στο πρώτο αντιτύμπανο. Μηχανήματα χωρίς ενεργό σύστημα επιστρεφομένων: τοποθετήστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στο δεύτερο αντιτύμπανο. Προσθέστε τους διακόπτες αντιτυμπάνου στο πρώτο αντιτύμπανο.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει) δεν είναι ρυθμισμένο στη σωστή θέση.	Βεβαιωθείτε ότι το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων είναι στη σωστή θέση για τη σοδειά που θερίζεται. Ελέγξτε αν η μηδενική θέση του αντιτυμπάνου ενεργού συστήματος επιστρεφομένων είναι σωστή. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση της ενότητας Διαχωριστής.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (κυρίως άγανα).	Υπερβολικά χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.	Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Η πόρτα εκτροπέα σοδειάς συστήματος υπολειμμάτων είναι σε λάθος θέση.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση της πόρτας αντιστοιχεί στη σοδειά που θερίζεται.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (μικρά κομμάτια μίσχου).	Σπασμένα κομμάτια μίσχου στη δεξαμενή σπόρου.	*ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αποστάτες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για καλαμπόκι και σόγια. Αφαιρέστε τους αποστάτες για όλες τις άλλες σοδειές.* Τοποθετήστε τους αποστάτες σχάρας διαχωριστή.
	Ελέγξτε το διάκενο αλωνισμού. Αν το διάκενο είναι μικρότερο από τη διάμετρο του γυμνού μίσχου, ο ρότορας ενδέχεται να σπάσει το μίσχο.	*ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα με ενεργό σύστημα επιστρεφομένων, οι αποστάτες δεν θα πρέπει να τοποθετούνται στην τέταρτη σχάρα.* Τοποθετήστε τους αποστάτες σχάρας διαχωριστή.
Ελαττωματικά στοιχεία ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.	Η πόρτα εκτροπέα σοδειάς είναι σε λάθος θέση.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση της πόρτας αντιστοιχεί στη σοδειά που θερίζεται.
Απώλεια σπόρου πάνω από το πέλμα καθαρισμού.	Εσφαλμένο διάκενο ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.	Ελέγξτε και βαθμονομήστε το διάκενο ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.
	Εσφαλμένη διανομή αγάνων/σπόρων στο πέλμα καθαρισμού.	Ρυθμίστε τις πλάκες σχάρας διαχωριστή και τα ρύγχη διαχωρισμού στον αύλακα κοχλία ανάλογα με τις ανάγκες. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Διαδικασία απενεργοποίησης της ενότητας Ρυθμίσεις σοδειάς.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Η οθόνη ελέγχου VisionTrak™ δεν εμφανίζει ενδείξεις.	Οι απώλειες πέλματος καθαρισμού αυξάνονται με χαμηλή τροφοδοσία υλικού.	Μειώστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Οι απώλειες πέλματος καθαρισμού αυξάνονται με υψηλή τροφοδοσία υλικού.	Ανοίξτε το ρυθμιζόμενο κόσκινο.
		Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Ο αισθητήρας δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ευαισθησίας σοδειάς.
		Ελέγξτε ότι οι αισθητήρες είναι συνδεδεμένοι.
		Ελέγξτε ότι οι αισθητήρες δεν είναι φραγμένοι με υλικό.
Ανεπιθύμητη ποιότητα άχυρου.	Υπερβολική επεξεργασία υλικού.	Μειώστε την ταχύτητα του ρότορα και αυξήστε το διάκενο αλωνισμού για να αυξήσετε την ποιότητα άχυρου και να εξισορροπήσετε με τις αποδόσεις αλωνισμού.
		Μειώστε την ταχύτητα επεξεργασίας υλικού (κλωβός τροφοδοσίας και επιταχυντής τροφοδοσίας) για να εξισορροπήσετε την ποιότητα άχυρου και τις αποδόσεις επεξεργασίας υλικού.
		Μετακινήστε προς τα εμπρός τα πτερύγια στο επάνω κάλυμμα διαχωριστή (αν υπάρχουν). Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00046A1-30-21MAR17

Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο επιλογέας περιοχής ταχυτήτων δεν μεταβαίνει στην όπισθεν (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Υπάρχουν λυγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα στη συνδετική διάταξη ελέγχου.	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε ανάλογα με τις ανάγκες.
Κολλήματα στη συνδετική διάταξη (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Παγωμένες ή φθαρμένες σφαιρικές αρθρώσεις στην ντίζα ελέγχου.	Λιπάνετε ή αντικαταστήστε.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ραγισμένος κώδωνας ή κολλημένοι στροφείς.	Λιπάνετε ή αντικαταστήστε.
	Η ντίζα ελέγχου έχει τσακίσει ή παγώσει.	Αντικαταστήστε, αν είναι απαραίτητο.
Το σύστημα υπερθερμαίνεται.	Το ψυγείο λαδιού ή νερού έχει βουλώσει.	Φυσήξτε αέρα στο σώμα του ψυγείου και καθαρίστε.
	Έλλειψη ροής λαδιού πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο ιμάντας ανεμιστήρα κινητήρα γλιστράει ή έχει σπάσει.	Ελέγξτε μήπως έχει φθαρεί ή σπάσει ο ιμάντας.
	Βουλωμένο φίλτρο λαδιού.	Αλλάξτε το φίλτρο.
	Υπέρβαση πίεσης της βαλβίδας εκτόνωσης.	Επιλέξτε χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
	Η βαλβίδα εκτόνωσης έχει κολλήσει στην κλειστή θέση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η βαλβίδα παράκαμψης δεν μπορεί να κλείσει.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υψηλή απώλεια λαδιού.	Χαλαρές συνδέσεις ή διαρροή στους υδραυλικούς αγωγούς, σωλήνες ή στους δακτυλίους κυκλικής διατομής.	Σφίξτε τις συνδέσεις ή αντικαταστήστε τους φθαρμένους αγωγούς, σωλήνες ή δακτυλίους κυκλικής διατομής.
	Διαρροή λαδιού στο κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Αντικαταστήστε την τσιμούχα του άξονα της υδροστατικής αντλίας.
	Διαρροή λαδιού στο κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™).	Αντικαταστήστε την τσιμούχα του άξονα του υδροστατικού κινητήρα ή τις τσιμούχες φρένου στάθμευσης στο κιβώτιο ταχυτήτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere.
	Φθαρμένες ή ελαττωματικές τσιμούχες τριπλής αντλίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Ελέγξτε τις κοιλότητες της τριπλής αντλίας ανάμεσα στην αντλία με κολλημένη βαλβίδα και την αντλία του συστήματος διεύθυνσης. Δεν θα πρέπει να υπάρχει λάδι στις δύο κοιλότητες της αντλίας. Αν εντοπιστεί λάδι ανάμεσα στα τμήματα κοιλοτήτων αντλίας, αντικαταστήστε τις τσιμούχες άξονα της αντλίας με κολλημένη βαλβίδα και της αντλίας του συστήματος διεύθυνσης πριν αντικαταστήσετε τις δύο αντλίες.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Φθαρμένες ή ελαττωματικές τσιμούχες τετραπλής αντλίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Ελέγξτε τις κοιλότητες της τετραπλής αντλίας ανάμεσα στην αντλία με κολλημένη βαλβίδα και την αντλία τροφοδοσίας λιπαντικού ProDrive™. Δεν θα πρέπει να υπάρχει λάδι στις δύο κοιλότητες της αντλίας. Αν εντοπιστεί λάδι ανάμεσα στα τμήματα κοιλοτήτων αντλίας, αντικαταστήστε τις τσιμούχες άξονα της αντλίας με κολλημένη βαλβίδα και της αντλίας λιπαντικού ProDrive™ πριν αντικαταστήσετε τις δύο αντλίες.
Το μηχάνημα δεν μετακινείται προς τα εμπρός ούτε προς τα πίσω.	Δεν έχει επιλεγεί σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Επιλέξτε σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων.
	Το σύστημα ανιχνεύει σφάλματα στο μηχανισμό κίνησης (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Αέρας στο σύστημα.	Σφίξτε τις συνδέσεις.
	Οι συνδετικές διατάξεις ελέγχου είναι σπασμένες ή χαλαρές (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Σφίξτε τις χαλαρές συνδετικές διατάξεις ή αντικαταστήστε κατά περίπτωση.
	Έλλειψη ροής πλήρωσης ή πίεσης πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Επιλέξτε χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα κίνησης δεν μπορεί να αναπτύξει πίεση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η βαλβίδα εκτόνωσης είναι ανοικτή.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ακανόνιστη ταχύτητα πορείας.	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Κατεβάστε σχέση στο κιβώτιο ή επιλέξτε την τετρακίνηση.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινείται σταδιακά προς τη νεκρά.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την πίεση πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το μηχάνημα δεν σταματά όταν ο επιλογέας περιοχής ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Η ντίζα ελέγχου έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε την ντίζα για τη νεκρά θέση.
Μειωμένη ή μηδενική ισχύς. Το μηχάνημα δεν ανταποκρίνεται στον επιλογέα περιοχής ταχυτήτων.	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης.
	Έλλειψη ροής πλήρωσης ή πίεσης πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βρόμικο φίλτρο καυσίμου.	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Νερό στη νεροπαγίδα.	Αδειάστε το νερό από τη νεροπαγίδα.
	Το σύστημα κίνησης δεν μπορεί να διατηρήσει ή να αναπτύξει πίεση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα ανιχνεύει σφάλματα στο μηχανισμό κίνησης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00046A2-30-28MAR17

Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Το μηχάνημα δεν κινείται όταν επιλέγεται η τετρακίνηση.	Ο ένας ή και οι δύο πίσω τροχοί σπινάρουν.	Αυξήστε τη ροή της υδροστατικής αντλίας μετακινώντας το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών προς τα εμπρός.
	Ελαττωματικός διακόπτης ηλεκτρικού χειριστηρίου στην κονσόλα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere
	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Δεν μετακινείται το πηνίο στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το μηχάνημα δεν κινείται όταν αποεπιλέγεται η τετρακίνηση.	Ελαττωματική γραμμή ή σύνδεση ανάμεσα στο κύριο σύστημα και τη βαλβίδα ελέγχου μηχανισμού κίνησης πίσω τροχών.	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε όσα εξαρτήματα χρειάζεται.
Δεν αποεπιλέγεται η τετρακίνηση.	Ελαττωματικός διακόπτης ηλεκτρικού χειριστηρίου στην κονσόλα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere
	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Δεν λειτουργεί το πηνίο στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Οι πίσω τροχοί δεν περιστρέφονται σωστά στις ταχύτητες μεταφοράς.	Η σύγκλιση των τροχών έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε τη σύγκλιση.

OUO6075,000457A-30-10JAN17

Σύστημα διεύθυνσης

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Οι πίσω τροχοί δεν περιστρέφονται σωστά στις ταχύτητες μεταφοράς.	Η σύγκλιση των τροχών έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε τη σύγκλιση.
Οι βραχίονες διεύθυνσης δεν κάνουν επαφή με τα στοπ στις κλειστές στροφές.	Ο κύλινδρος διεύθυνσης έχει απορρυθμιστεί.	Ρυθμίστε τον κύλινδρο.
Σκληρό τιμόνι.	Χαμηλή στάθμη λαδιού στο δοχείο κιβωτίου γραναζιών κινητήρα.	Προσθέστε λάδι.

OUO6075,00046F0-30-29MAR17

Φρένα

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Χαλαρή η πίεση του πεντάλ φρένου.	Χαμηλή στάθμη υγρού φρένων (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Προσθέστε υγρά φρένων.
	Οι ράβδοι ώθησης πεντάλ φρένων είναι απορυθμισμένες (μηχανήματα με ProDrive).	Ρυθμίστε το ασφαλιστικό παξιμάδι στις ράβδους ώθησης πεντάλ φρένων.
	Αέρας στο σύστημα.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Απώλεια ισχύος πέδησης.	Γυαλισμένες επιφάνειες (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ανεπαρκής πίεση (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα τακάκια.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το χειρόφρενο δεν πιάνει.	Το φρένο στάθμευσης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Ρυθμίστε το φρένο στάθμευσης.
	Ανεπαρκής δύναμη ελατηρίου (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Γυαλισμένες επιφάνειες (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένες επιφάνειες τριβής (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ισχύει χειροκίνητη παράκαμψη στο μηχάνημα για τη μετακίνηση του μηχανήματος (μηχανήματα με ProDrive).	Αφαίρεση των βιδών από το κιβώτιο ταχυτήτων.

OUO6075,00000F7-30-29APR08

Κινητήρας

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο κινητήρας δεν μιζάρεται	Άδεια μπαταρία	Επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Σκουριασμένες ή χαλαρές συνδέσεις μπαταρίας	Καθαρίστε τους ακροδέκτες και τις συνδέσεις της μπαταρίας.
	Χαλασμένος γενικός διακόπτης ή διακόπτης ασφαλείας μίζας	Εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές στο διακόπτη.
	Ελαττωματικός ηλεκτρομαγνήτης μίζας	Αντικαταστήστε τον ηλεκτρομαγνήτη.
	Χαλασμένη μίζα	Αντικαταστήστε τη μίζα.
Ο κινητήρας παίρνει εμπρός με δυσκολία ή δεν παίρνει εμπρός καθόλου	Πρόβλημα στο σύστημα μιζαρίσματος	Το σύστημα μιζαρίσματος δεν έχει αρκετή δύναμη για να βάλει εμπρός τον κινητήρα Εκτελέστε τα βήματα που θα βρείτε στην ενότητα Ο κινητήρας δεν μιζάρεται.
	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Χαμηλή ταχύτητα μαζαρίσματος	Ελέγξτε μήπως υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φόρτισης/μιζαρίσματος.
	Πολύ υψηλό ιξώδες λαδιού κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας ρετάρει ή λειτουργεί ανώμαλα	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Μειωμένη ισχύς κινητήρα	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Βουλωμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε τα φίλτρα καυσίμου.
	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Λάθος ιξώδες λαδιού του κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση μείωσης ισχύος επειδή ένας κωδικός διάγνωσης είναι ενεργός	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση μείωσης ισχύος επειδή το φίλτρο εξάτμισης χρειάζεται καθαρισμό.	Ενεργοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης και στείλτε αίτηση καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης.
Ο κινητήρας βγάζει μαύρο ή γκρίζο καπνό	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα καύσιμα.
	Έμφραξη ή βρωμιά στο φίλτρο αέρα	Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Βλάβη στο σιγαστήρα/σωλήνωση εξάτμισης (με αποτέλεσμα να δημιουργείται αντίθλιψη)	Αντικαταστήστε το σιγαστήρα ή την ελαττωματική σωλήνωση.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Λερωμένοι εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο στροβιλοσυμπιεστής δεν λειτουργεί.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το φίλτρο εξάτμισης είναι ραγισμένο ή χαλασμένο.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας βγάζει άσπρο καπνό	Η συμπίεση του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή	Βρείτε την αιτία της χαμηλής συμπίεσης και επισκευάστε την όπως πρέπει. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα καύσιμα.
	Χαμηλή θερμοκρασία κινητήρα.	Ζεστάνετε τον κινητήρα στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Ελέγξτε τους θερμοστάτες, αντικαταστήστε τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Εισέρχεται ψυκτικό στο θάλαμο καύσης (χαλασμένη φλάντζα κυλινδροκεφαλής ή ραγισμένη κυλινδροκεφαλή)	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα εξαρτήματα, όπως απαιτείται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας λειτουργεί αδύναμα στο ρελαντί	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Η πλευρά αναρρόφησης του συστήματος εισαγωγής αέρα παρουσιάζει διαρροή.	Ελέγξτε αν είναι σφιγμένες οι συνδέσεις του σωλήνα και του αγωγού και επισκευάστε αν χρειάζεται.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υπερβολική κατανάλωση καυσίμου	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Έμφραξη ή βρωμιά στο φίλτρο αέρα	Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Πολύ χαμηλή συμπίεση	Βρείτε την αιτία της χαμηλής συμπίεσης και επισκευάστε την όπως πρέπει.
	Διαρροές στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου	Εντοπίστε το σημείο διαρροής και επισκευάστε το όπως πρέπει.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε σωστό τύπο καύσιμου.
	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Λάθος διάκενο βαλβίδων.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Λανθασμένη λειτουργία στροβιλοσυμπιεστή.	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαμηλή θερμοκρασία κινητήρα.	Ελέγξτε τους θερμοστάτες.
Καύσιμο στο λάδι	Ραγισμένη κυλινδροκεφαλή	Εντοπίστε το ράγισμα, επιδιορθώστε/ αντικαταστήστε σύμφωνα με τις απαιτήσεις. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένος ή φθαρμένος δακτύλιος Ο ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Αφαιρέστε την ύποπτη ηλεκτρονική μονάδα εγχυτήρα και αντικαταστήστε το δακτύλιο Ο όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Χαμηλή πίεση καυσίμου	Βουλωμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Βουλωμένος αγωγός καυσίμου	Εντοπίστε το στένωμα και επισκευάστε όπου χρειάζεται.
	Ελαττωματική αντλία μεταφοράς καυσίμων	Αφαιρέστε την αντλία μεταφοράς καυσίμων και επισκευάστε/ αντικαταστήστε την αντλία όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Αερισμός καυσίμου	Χαλαρός σφιγκτήρας συγκράτησης της ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα του σφιγκτήρα συγκράτησης με τη σωστή ροπή. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένος ή φθαρμένος δακτύλιος Ο ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Αφαιρέστε την ύποπτη ηλεκτρονική μονάδα εγχυτήρα και αντικαταστήστε το δακτύλιο Ο όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Χαμηλή πίεση λαδιού	Χαμηλή στάθμη λαδιού στο κάρτερ	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Πολύ υψηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Ελαττωματικός αισθητήρας πίεσης	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο ψυγείο ή φίλτρο λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε το ψυγείο λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Υπερβολική θερμοκρασία λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε το ψυγείο λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βλάβη στην αντλία λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε την αντλία λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Λάθος λάδι	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με το σωστό λάδι.
	Βλάβη στην βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σπασμένο ακροφύσιο ψεκασμού εμβόλου	Αντικαταστήστε τα ακροφύσιο ψεκασμού του εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο διάφραγμα αντλίας λαδιού ή ραγισμένος σωλήνας συλλογής	Αφαιρέστε την ελαιολεκάνη και καθαρίστε το διάφραγμα /αντικαταστήστε το σωλήνα συλλογής.
	Ο τζόγος στα έδρανα του διωστήρα είναι μεγάλος	Καθορίστε το διάκενο των εδράνων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υψηλή πίεση λαδιού	Εσφαλμένη κατηγορία λαδιού	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με το σωστό λάδι.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ελαττωματικός αισθητήρας πίεσης	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαλαρό το χιτώνιο της βαλβίδας ρύθμισης πίεσης λαδιού (περιφέρεται)	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Δυσλειτουργία της βαλβίδας ρύθμισης	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο ακροφύσιο ψεκασμού εμβόλου	Αντικαταστήστε τα ακροφύσιο ψεκασμού του εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σκαλωμένη ή χαλασμένη βαλβίδα παράκαμψης φίλτρου	Αφαιρέστε και ελέγξτε τη βαλβίδα παράκαμψης φίλτρου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σκαλωμένη ή χαλασμένη η βαλβίδα παράκαμψης ψύκτη λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε τη βαλβίδα παράκαμψης ψύκτη λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υπερβολική κατανάλωση λαδιού	Πολύ χαμηλό ιξώδες λαδιού κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πολύ υψηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Αποστραγγίστε μέχρι να είναι σωστή η στάθμη λαδιού.
	Εξωτερική διαρροή (ή διαρροές) λαδιού	Εντοπίστε το σημείο διαρροής και επισκευάστε το όπως πρέπει.
	Τα ελατήρια λαδιού δεν εδράζουν σωστά	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι ή σπασμένοι δακτύλιοι ελέγχου λαδιού	Αντικαταστήστε τα ελατήρια εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαραγμένα χιτώνια κυλίνδρων ή έμβολα	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους κυλίνδρους και τα χιτώνια, και αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι οδηγοί ή στελέχη βαλβίδας	Επιθεωρήστε και μετρήστε τα στελέχη βαλβίδων και τους οδηγούς βαλβίδων, και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολική πίεση λαδιού	Βλ. Υψηλή πίεση λαδιού πιο πάνω στο παρόν κεφάλαιο.
	Υπερβολικά φθαρμένες εγκοπές των ελατηρίων εμβόλου	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Τα ελατήρια εμβόλου κολλάνε στις εγκοπές	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Μη επαρκής τάνυση του ελατηρίου εμβόλου	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το διάκενο ελατηρίου εμβόλου δεν εκτοπίζεται	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματική εμπρός και πίσω στεγανοποίηση λαδιού στο στροφαλοφόρο άξονα	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ανώμαλος θόρυβος κινητήρα[1]	Φθαρμένο το κύριο έδρανο ή τα έδρανα διωστήρα	Καθορίστε το διάκενο των εδράνων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Υπερβολικός τελικός τζόγος στροφαλοφόρου	Ελέγξτε τον τελικό τζόγο του στροφαλοφόρου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαλαρωμένα καλύμματα κυρίου εδράνου	Ελέγξτε το διάκενο εδράνου και αντικαταστήστε τα έδρανα και τις βίδες του καλύμματος εδράνου αν χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα τα χιτώνια διωστήρων και οι πείροι εμβόλου	Επιθεωρήστε τους πείρους εμβόλου και τα χιτώνια. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαραγμένα έμβολα	Επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα γρανάζια χρονισμού ή υπερβολικό διάκενο	Ελέγξτε το νεκρό εύρος γραναζιού χρονισμού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

[1] *ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο στροβιλοσυμπιεστής μεταβλητής γεωμετρίας εκτελεί κύκλο μετά το άναμμα του κινητήρα, με αποτέλεσμα να ακούγεται ένας ήχος αύξησης στροφών του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μην συγχέετε το συριστικό ήχο κατά το σβήσιμο με ήχο που υποδηλώνει ελαττωματικό έδρανο.*

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολικά μεγάλο διάκενο βαλβίδας	Ελέγξτε και ρυθμίστε το διάκενο βαλβίδας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι λοβοί του εκκεντροφόρου άξονα	Αντικαταστήστε τον εκκεντροφόρο άξονα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι άξονες ζυγώθρων	Αντικαταστήστε τους άξονες των ζυγώθρων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ανεπαρκής λίπανση κινητήρα	Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων συστήματος λίπανσης, πιο κάτω στο παρόν κεφάλαιο.
	Θόρυβος στροβιλοσυμπιεστή	Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων συστήματος εισαγωγής αέρα, πιο κάτω στο παρόν κεφάλαιο.
Ο στροβιλοσυμπιεστής "σφυρίζει"	Διαρροή αέρα στην πολλαπλή εισαγωγής.	Ελέγξτε τη φλάντζα της πολλαπλής και την πολλαπλή εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Θόρυβος ή δονήσεις του στροβιλοσυμπιεστή[2]	Δεν λιπαίνονται τα έδρανα (ανεπαρκής πίεση λαδιού)	Προσδιορίστε την αιτία της ελλιπούς λίπανσης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Διαρροή αέρα στην πολλαπλή εισαγωγής ή εξαγωγής κινητήρα	Ελέγξτε τις φλάντζες των πολλαπλών εισαγωγής και τις πολλαπλές και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ακατάλληλο διάκενο ανάμεσα στη φτερωτή και το περίβλημα της φτερωτής	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σπασμένα πτερύγια (ή άλλα ελαττώματα της φτερωτής)	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Λάδι στη φτερωτή συμπίεσης του στροβιλοσυμπιεστή ή στο περίβλημα του συμπιεστή (λάδι ωθείται ή αναρροφάται από το κεντρικό περίβλημα)	Υπερβολική πίεση στο κάρτερ.	Προσδιορίστε την αιτία της υπερβολικής πίεσης στο κάρτερ και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

[2] ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο στροβιλοσυμπιεστής μεταβλητής γεωμετρίας εκτελεί κύκλο μετά το άναμμα του κινητήρα, με αποτέλεσμα να ακούγεται ένας ήχος αύξησης στροφών του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μην συγχέετε το συριστικό ήχο κατά το σβήσιμο με ήχο που υποδηλώνει ελαττωματικό έδρανο.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Περιορισμός εισαγωγής αέρα	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού της εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός στο σωλήνα αποστράγγισης	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού στο σωλήνα αποστράγγισης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Λάδι στην πολλαπλή εισαγωγής ή στάξιμο από το περίβλημα του στροβιλοσυμπιεστή	Υπερβολική πίεση στο κάρτερ	Προσδιορίστε την αιτία της υπερβολικής πίεσης στο κάρτερ και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός εισαγωγής αέρα	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού της εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός στο σωλήνα αποστράγγισης	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού στο σωλήνα αποστράγγισης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικά ή φθαρμένα έδρανα περιβλήματος	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελλιπής ζυγοστάθμιση του περιστρεφόμενου συγκροτήματος	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βλάβη στη φτερωτή ή σε πτερύγια του στροβίλου ή του συμπιεστή	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών ή άνθρακα στη φτερωτή ή στο στρόβιλο	Ελέγξτε για διαρροής στην εισαγωγή (μετά το φίλτρο αέρα). Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθορά στα έδρανα	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Έλλειψη λαδιού ή ελλιπής λίπανση	Προσδιορίστε την αιτία της ελλιπούς λίπανσης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα στεγανοποιητικά αξόνων	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Αντίσταση περιστροφής στο στρόβιλο του στροβιλοσυμπιεστή	Συσσώρευση άνθρακα πίσω από το στρόβιλο εξαιτίας καρβουνιασμένου λαδιού ή αποθέσεων καύσης	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών πίσω από το στρόβιλο εξαιτίας διαρροών στην εισαγωγή	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Κόλλημα ή ακαθαρσίες στα έδρανα, φθαρμένα έδρανα	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Η μηχανή υπερθερμαίνεται	Υπερφόρτωση κινητήρα.	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Χαμηλή στάθμη ψυκτικού υγρού.	Γεμίστε το σύστημα ψύξης μέχρι τη σωστή στάθμη, ελέγξτε το ψυγείο και τους σωλήνες για χαλαρές συνδέσεις ή διαρροές.
	Ελαττωματικό πώμα δεξαμενής ισοστάθμισης	Αντικαταστήστε το πώμα δεξαμενής ισοστάθμισης όπως χρειάζεται.
	Λασκαρισμένος ή ελαττωματικός ιμάντας ανεμιστήρα	Αντικαταστήστε τον ιμάντα του ανεμιστήρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις. Ελέγξτε τον τανυστήρα ιμάντα.
	Χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα.	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
	Το σύστημα ψύξης χρειάζεται καθαρισμό.	Ξεπλύνετε το σύστημα ψύξης.
	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Αφαιρέστε και ελέγξτε τους θερμοστάτες όπως χρειάζεται.
	Ελαττωματικός δείκτης ή πομπός θερμοκρασίας.	Ελέγξτε τη θερμοκρασία του ψυκτικού με θερμόμετρο και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
	Ακατάλληλος βαθμός καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε σωστό τύπο καυσίμου.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ακάθαρτο σώμα ψυγείου	Καθαρίστε το ψυγείο όπως απαιτείται.
	Πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Χαλασμένη φλάντζα κυλινδροκεφαλής	Αντικαταστήστε τη φλάντζα κυλινδροκεφαλής. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματική αντλία ψυκτικού	Αντικαταστήστε την αντλία ψυκτικού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ψυκτικό στο κάρτερ	Ελαττωματική φλάντζα κυλινδροκεφαλής	Αντικαταστήστε τη φλάντζα κυλινδροκεφαλής. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένη κυλινδροκεφαλή ή μπλοκ κινητήρα	Εντοπίστε το ράγισμα, επιδιορθώστε/ αντικαταστήστε σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Διαρροή στα στεγανοποιητικά των χιτωνίων κυλίνδρου	Αφαιρέστε και ελέγξτε τα χιτώνια κυλίνδρων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Διαρροή στον ψύκτη λαδιού	Διενεργήστε δοκιμή πίεσης στον ψύκτη λαδιού και επισκευάστε/ αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί δακτύλιοι Ο στον ψύκτη λαδιού	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους δακτύλιους Ο στον ψύκτη λαδιού και αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικό στεγανοποιητικό στην αντλία ψυκτικού, βουλωμένη οπή αποστράγγισης, το ψυκτικό διαρρέει από τα έδρανα	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά της αντλίας ψυκτικού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Πολύ χαμηλή θερμοκρασία του ψυκτικού	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Ελέγξτε τους θερμοστάτες, αντικαταστήστε τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις.

OUO6075,0000C98-30-20JUN11

Ηλεκτρικό σύστημα

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Υποφορτισμένο σύστημα	Υπερβολικό ηλεκτρικό φορτίο από τα πρόσθετα εξαρτήματα.	Αφαιρέστε εξαρτήματα ή εγκαταστήστε δυναμό υψηλότερης απόδοσης.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολικό ρελαντί κινητήρα.	Αυξήστε τις στροφές του κινητήρα όταν χρησιμοποιείται βαρύ ηλεκτρικό φορτίο.
	Κακές ηλεκτρικές συνδέσεις στην μπαταρία, στην ταινία γείωσης, τη μίζα ή το δυναμό.	Επιθεωρήστε και καθαρίστε όπως χρειάζεται.
	Ελαττωματική μπαταρία.	Δοκιμάστε τις μπαταρίες.
	Ελαττωματικό δυναμό.	Ελέγξτε το σύστημα φόρτισης.
Η μπαταρία κατανάλωσε πάρα πολύ νερό	Ρωγμές στη θήκη της μπαταρίας.	Ελέγξτε για υγρασία και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε την.
	Πολύ υψηλός ρυθμός φόρτισης μπαταρίας.	Ελέγξτε το σύστημα φόρτισης.
Οι μπαταρίες δεν φορτίζουν	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Θείο ή φθορά στις μπαταρίες.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο ιμάντας έχει επιμηκυνθεί ή ο τανυστήρας ιμάντα είναι ελαττωματικός.	Ρυθμίστε την τάνυση των ιμάντων ή αντικαταστήστε τους.
Η μίζα δεν περιστρέφεται	Ο κινητήρας είναι συμπλεγμένος.	Αποσυμπλέξτε τις γραμμές κίνησης.
	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Χαμηλή τάση εξόδου μπαταρίας ή αποφορτισμένη μπαταρία.	Επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Ελαττωματικό ρελέ κυκλώματος μίζας.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
		Καθαρίστε τους ακροδέκτες και τις συνδέσεις της μπαταρίας.
	Χαλασμένος γενικός διακόπτης ή διακόπτης ασφαλείας μίζας	Εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές στο διακόπτη.
	Ελαττωματικός ηλεκτρομαγνήτης μίζας	Αντικαταστήστε τον ηλεκτρομαγνήτη.
	Χαλασμένη μίζα	Αντικαταστήστε τη μίζα.
Η μίζα γυρίζει πολύ αργά	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας.	Επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
	Πολύ παχύρρευστο λάδι κινητήρα.	Προσθέστε λάδι με σωστό ιξώδες.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
Δεν λειτουργεί ολόκληρο το ηλεκτρικό σύστημα	Ελαττωματική σύνδεση μπαταρίας.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Θείο ή φθορά στις μπαταρίες.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.

OUO6075,0000C99-30-20JUN11

Καλοριφέρ

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο θερμαντήρας δεν φυσά ζεστό αέρα.	Λερωμένο φίλτρο ανακύκλωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Δεν υπάρχει θερμοστάτης στην πολλαπλή εξόδου νερού.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικός θερμοστάτης στην πολλαπλή εξόδου νερού.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σύστημα ελέγχου θερμοκρασίας θερμαντήρα ελαττωματικό.	Αντικαταστήστε το σύστημα ελέγχου.
	Τσάκισμα στον εύκαμπτο σωλήνα θερμαντήρα. Ελαττωματική βαλβίδα θερμαντήρα.	Ισιώστε ή αντικαταστήστε. Αντικαταστήστε τη βαλβίδα.

OUO6075,0000B24-30-14MAR07

Σύστημα κλιματισμού

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ελλιπής ή ανεπαρκής ψύξη	Χειριστήριο θερμοκρασίας στη θέση OFF.	Ενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού.
	Ο ιμάντας συμπιεστή έχει βγει ή σπάσει.	Αντικαταστήστε τον ιμάντα.
	Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί (αν τόσο οι μεγάλοι όσο και οι μικροί εύκαμπτοι σωλήνες στο αριστερό κάλυμμα πρόσβασης βρίσκονται στην ίδια θερμοκρασία).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το χειριστήριο θερμοκρασίας δεν αποκρίνεται (θυρίδα θερμοκρασίας σπασμένη με αποτέλεσμα να εισέρχεται ζεστός αέρας).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης (το σύστημα έχασε ψυκτικό).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Προειδοποίηση υψηλής πίεσης (το σύστημα είναι υπερφορτωμένο).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο συμπλέκτης του συμπιεστή συμπλέκεται και αποσυμπλέκεται πολλές φορές ή ο συμπιεστής παραμένει απενεργοποιημένος για έως και 15 λεπτά.	Δημιουργία πάγου στον εξατμιστή.	Ρυθμίστε σωστά τα χειριστήρια. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής επισκόπησης θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες. Ανοίξτε τους αεραγωγούς. Καθαρίστε τα φίλτρα. Μετακινήστε το χειριστήριο σε πιο ζεστή ρύθμιση.
Δυσοσμία (δυσάρεστη οσμή) στην καμπίνα.	Βουλωμένος σωλήνας αποστράγγισης. Ακάθαρτα φίλτρα. Βρόμικη καμπίνα.	Καθαρίστε το σωλήνα του συμπυκνωτή και τη λεκάνη κάτω από τον εξατμιστή. Καθαρίστε τα φίλτρα. Καθαρίστε την καμπίνα. Βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένη η βαλβίδα δακρύσματος στο σωλήνα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων.

OUO6075,0004572-30-19JAN17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Υπάρχει υπερβολική υγρασία.	Συσσώρευση φυτικού χυμού ή σπόρων αγριόχορτων στην πλάκα αισθητήρα υγρασίας.	Καθαρίστε την πλάκα του αισθητήρα υγρασίας.
Η υγρασία είναι συνεχώς υψηλή ή χαμηλή.	Χρειάζεται ρύθμιση στη διόρθωση υγρασίας.	Αλλάξτε τη διόρθωση υγρασίας.
Η υγρασία δεν αλλάζει ή είναι συνεχώς χαμηλή.	Φραγμένος αισθητήρας.	Επιθεωρήστε τη μονάδα στερέωσης ανυψωτήρα σταχυών.
Η ένδειξη υγρασίας δεν είναι ακριβής.	Έχει επιλεγεί εσφαλμένη σοδειά.	Επιλέξτε τη σωστή σοδειά.
	Ο αισθητήρας υγρασίας είναι εκτός ρύθμισης.	Αλλάξτε τη διόρθωση υγρασίας.
Η υγρασία είναι πάντα μηδέν.	Προβλήματα καταγραφής.	Ελέγξτε αν η κατάσταση καταγραφής ενεργοποιείται κατά το θερισμό.

OUO6075,0000A75-30-03NOV10

Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Η απόδοση σοδειάς είναι συνεχώς πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Το σύστημα πρέπει να βαθμονομηθεί ξανά.	Αλλάξτε τη βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Εσφαλμένο πλάτος συλλεκτικού ράμφους.	Αλλάξτε το πλάτος συλλεκτικού ράμφους.
	Εσφαλμένη επιλογή σοδειάς.	Επιλέξτε τη σωστή σοδειά.
	Ακαθαρσίες, λάσπη ή υπολείμματα στην πλάκα πρόσκρουσης.	Καθαρίστε την πλάκα πρόσκρουσης.
Η απόδοση σοδειάς είναι μηδέν.	Η ταχύτητα πρόωσης είναι μηδέν.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η ταχύτητα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου είναι πολύ χαμηλή.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Προβλήματα καταγραφής.	Ελέγξτε αν η κατάσταση καταγραφής ενεργοποιείται κατά το θερισμό.

OUO6075,0000A76-30-03NOV10

Combine Advisor™

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Σφάλματα Auto Maintain ή κωδικός διάγνωσης βλάβης για χαμηλή ροή σοδειάς	Εσφαλμένη επιλογή σοδειάς.	Επιλέξτε τη σωστή σοδειά.
	Παρεμποδίζεται η παράκαμψη του αισθητήρα υγρασίας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου.	Καθαρίστε τα εμπόδια από την παράκαμψη.
	Η κάμερα ActiveVision™ δεν εντοπίζει τη ροή σοδειάς.	Καθαρίστε το γυαλί της κάμερας. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. τμήμα Συντήρηση—Κάθε 10 ώρες. Αντικαταστήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο της κάμερας. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. τμήμα Συντήρηση—Όποτε απαιτείται.

OUO6075,000507D-30-30MAR21

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αποθήκευση

Προετοιμασία μηχανήματος για αποθήκευση

Βγάλτε το συμπυκνωτή και το ψυγείο λαδιού και καθαρίστε το ψυγείο με αέρα, νερό ή με ηλεκτρική σκούπα.

Μετά τον καθαρισμό του ψυγείου, καθαρίστε το συμπυκνωτή και το ψυγείο λαδιού. Καθαρίστε το ψυγείο αέρα πλήρωσης.

Κάθε 60 έως 90 ημέρες να θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα και να ενεργοποιείτε το σύστημα κλιματισμού. Λειτουργήστε τον κινητήρα στο αργό ρελαντί για αρκετά λεπτά, ώστε να λιπανθεί η τσιμούχα του συμπιεστή. Η εξωτερική θερμοκρασία πρέπει να είναι πάνω από 5 °C (40 °F) για να λειτουργεί σωστά το σύστημα κλιματισμού.

Καθαρίστε τις επιφάνειες του κινητήρα με μη επιβλαβές διαλυτικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη.

Καθαρίστε εσωτερικά το φίλτρο αέρα κινητήρα και τοποθετήστε καινούργια στοιχεία.

Αδειάστε τον στροφαλοθάλαμο του κινητήρα ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός. Αντικαταστήστε το φίλτρο και γεμίστε με το σωστό λάδι. Προσθέστε 0,66 l (22 oz) αναστολέα διάβρωσης στον στροφαλοθάλαμο του κινητήρα. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα για να κυκλοφορήσει.

Αδειάστε, ξεπλύνετε και γεμίστε ξανά το σύστημα ψύξης με μείγμα αντιψυκτικού και νερού αναλογίας 50/50.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν συνιστάται η μακροπρόθεσμη αποθήκευση στο όχημα (πάνω από 12 μήνες). Αν απαιτείται μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), έτσι ώστε η περιεκτικότητά του σε ουρία να μην είναι εκτός προδιαγραφών.

Τελική φάση 4/βαθμίδα V: Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, αλλά μπορεί να παραμείνει στο όχημα για έως και 12 μήνες, ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσης. Βλ. Αποθήκευση υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) και Επαναπλήρωση δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) στο τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά, για περαιτέρω πληροφορίες. Βλ. τμήμα Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση και Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Αποστράγγιση στη Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα), για περαιτέρω πληροφορίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελική φάση 4/βαθμίδα V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να αδειάσουν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να κρυσταλλωθεί και να τις βουλώσει. Σε συνθήκες παγετού, το υγρό παγώνει και είναι πιθανό να προκαλέσει διάρρηξη των σωληνώσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε τον διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας στη θέση OFF, αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για περισσότερες από 25 ημέρες. Αν η περίοδος αποθήκευσης είναι μεγαλύτερη από 90 μέρες, αφαιρέστε το αρνητικό καλώδιο από τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες. Η ειδική βαρύτητα ισούται με 1,260 Volt. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο προς τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιήσετε τη φόρτιση στις μπαταρίες.

Αδειάστε τη νεροπαγίδα.

Καθαρίστε το μηχάνημα εσωτερικά και εξωτερικά. Αφήστε τις πόρτες ανυψωτήρα και τα καλύμματα αποστράγγισης ανοικτά.

Κινήστε το αντιτύμπανο πάνω κάτω αρκετές φορές για να αποφευχθεί η συσσώρευση υλικού στην περιοχή του αντιτυμπάνου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρίψη νερού υψηλής πίεσης πάνω σε ηλεκτρονικά/ηλεκτρικά εξαρτήματα ή συνδέσμους, έδρανα, υδραυλικές τσιμούχες, αντλίες ψεκασμού καυσίμου ή σε άλλα ευαίσθητα τμήματα και εξαρτήματα ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Μειώστε την πίεση και ψεκάστε υπό γωνία 45 έως 90 μοιρών.

Περάστε με νέα μπογιά όπου χρειάζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κέρωμα του μηχανήματος δεν είναι απαραίτητο. Αν το κάνετε όμως, χρησιμοποιήστε άχρωμο κερί καλής ποιότητας που δεν περιέχει λειαντικούς παράγοντες. Τα κεριά τέτοιου τύπου συνήθως δεν περιέχουν καθαριστικά προϊόντα.

Λιπάνετε το μηχάνημα και γρασάρετε τα σπειρώματα των μπουλονιών ρύθμισης.

Πραγματοποιήστε το σέρβις 400 ωρών (ετήσιο).

Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση, γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να σταθεροποιηθεί το καύσιμο και να αποφευχθεί η συμπύκνωση νερού, προσθέστε βελτιωτικό καυσίμου όταν ισχύουν τα παρακάτω:

- **Το καύσιμο ήταν αποθηκευμένο στο ρεζερβουάρ καυσίμου (του μηχανήματος) ή σε δοχείο στην αποθήκη για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για τις σχετικές συστάσεις.**
- **Γίνεται αργή παράδοση καυσίμου. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για τις σχετικές συστάσεις.**

Αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι προτιμότερο να αδειάσετε το βιοντίζελ και να γεμίσετε το μηχάνημα με κανονικό καύσιμο ντίζελ πετρελαίου. Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε πρόσθετο σταθεροποιητή (αντιοξειδωτικό) για βιοντίζελ ή βελτιωτικά που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για βιοντίζελ. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για τις σχετικές συστάσεις.

Αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αφαιρέστε και καθαρίστε τις μπαταρίες. Φυλάξτε τες σε ψυχρό, ξηρό μέρος και διατηρήστε τες τελείως φορτισμένες.

Πριν από την αποθήκευση του μηχανήματος, ΠΡΕΠΕΙ να αδειάζετε το νερό από το δοχείο του αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει).

OUO6075,0004A72-30-10DEC18

Επαναλειτουργία του μηχανήματος έπειτα από αποθήκευση

Επανασυνδέστε και/ή φορτίστε τις μπαταρίες.

Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες. Η ειδική βαρύτητα ισούται με 1,260 Volt. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο προς τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιήσετε τη φόρτιση στις μπαταρίες.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού και του ψυκτικού. Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και προσθέστε λάδι και ψυκτικό υγρό, αν χρειάζεται.

Τελική φάση 4/βαθμίδα V: Εάν δεν είχατε αδειάσει το δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), ελέγξτε τη συγκέντρωση της ουρίας. Βλ. Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) στο τμήμα Καύσιμα και λιπαντικά, για περαιτέρω πληροφορίες. Αν η συγκέντρωση είναι εκτός προδιαγραφών, αδειάστε το δοχείο και αντικαταστήστε με φρέσκο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF). Αν είχατε αδειάσει το δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), γεμίστε το. Για περαιτέρω πληροφορίες, βλ. Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση, στο τμήμα Συντήρηση—Όποτε απαιτείται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

Αντικαταστήστε το αφυγραντικό φυσίγγιο των καμερών ActiveVision™ ανυψωτήρα καθαρού σπόρου και συστήματος υπολειμμάτων (αν υπάρχουν). Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. Αφυγραντικό φυσίγγιο κάμερας ActiveVision™, στο τμήμα Συντήρηση—Κάθε 400 ώρες λειτουργίας.

Κλείστε τις πόρτες ανυψωτήρα και την οπή αποστράγγισης.

Ελέγξτε την τάνυση των ιμάντων μηχανισμού κίνησης. Ρυθμίστε τη φόρτιση ελατηρίου των ελεύθερων τροχαλιών, μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στην άκρη της καλίμπρας και το κάτω μέρος της πατούρας.

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.

Επιθεωρήστε τους πυροσβεστήρες (εμπρός και πίσω) ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης στην ετικέτα των πυροσβεστήρων. Αναγομώστε ή αντικαταστήστε αναλόγως.

OUO6075,0004E61-30-08JUL20

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770)

Οι ταχύτητες που εμφανίζονται είναι μέσες τιμές και ενδέχεται να διαφέρουν από μηχάνημα σε μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ταχύτητας λειτουργίας και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Στροφές κινητήρα	**9,0 l Κινητήρας Tier 2/Stage II**	**9,0 l Κινητήρας τελικής φάσης 4/βαθμίδας V**
Χαμηλή ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1200 σ.α.λ.	1200 σ.α.λ.
Μεσαία ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1690 σ.α.λ.	1690 σ.α.λ.
Γρήγορη ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	2340 σ.α.λ.	2340 σ.α.λ.
Ονομαστική ταχύτητα (διαχωριστής ενεργοποιημένος)	2200 σ.α.λ.	2200 σ.α.λ.

Στροφές άξονα κίνησης του διαχωριστή	1453 σ.α.λ.

Στροφές κύριου ενδιάμεσου άξονα	1453 σ.α.λ.

Στροφές διαχωριστή	
Υψηλή περιοχή	400—1000 σ.α.λ.
Χαμηλή περιοχή	210—530 σ.α.λ.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερή ταχύτητα (αν υπάρχει)	490 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα βαρέος τύπου (αν υπάρχει)	490—750 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα υψηλής ροπής (αν υπάρχει)	490—750 σ.α.λ.
Πολλαπλή ταχύτητα (αν υπάρχει)	Πρώτη ταχύτητα: 480 σ.α.λ. Δεύτερη ταχύτητα: 535 σ.α.λ. Τρίτη ταχύτητα: 590 σ.α.λ. Τέταρτη ταχύτητα: 665 σ.α.λ. Πέμπτη ταχύτητα: 735 σ.α.λ.

Στροφές επιταχυντή τροφοδοσίας	
Επιταχυντής τροφοδοσίας (στάνταρ στροφές)	430/780 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (χαμηλές στροφές προαιρετικού εξοπλισμού)	310/770 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (υψηλή ταχύτητα, υψηλή παραγωγικότητα)	520/970 σ.α.λ.

Στροφές τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου	**S760**	**S770**
	998 σ.α.λ.	995 σ.α.λ.

Στροφές βοηθητικού άξονα	
Εμπρός δεξιός βοηθητικός άξονας	518 σ.α.λ.
Πίσω δεξιός βοηθητικός άξονας	518 σ.α.λ.

Στροφές ανεμιστήρα καθαρισμού	
Στάνταρ στροφές	620—1350 σ.α.λ.
Ειδικές χαμηλές στροφές	250—500 σ.α.λ.

Στροφές ανυψωτήρα	**S760**	**S770**
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου	417 σ.α.λ.	415 σ.α.λ.
Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου	448 σ.α.λ.	445 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων, κάτω κοχλίας	395 σ.α.λ.	
Ανυψωτήρας σταχυών, πάνω ατέρμονας	625 σ.α.λ.	
Μηχανισμός κίνησης πέλματος	298 σ.α.λ.	
Ατέρμονες μεταφορέα	420 σ.α.λ.	

Ταχύτητες συστήματος εκφόρτωσης (διαχωριστής συμπλεγμένος)	
Δευτερεύων άξονας συστήματος εκφόρτωσης	1000 σ.α.λ.
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης, άξονας εισόδου	Ταχύτητα εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Κοχλίας κατακόρυφης εκφόρτωσης	Ρυθμός εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Εξωτερικός κοχλίας εκφόρτωσης	Ρυθμός εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Οριζόντιοι κοχλίες δεξαμενής σπόρου (εμπρός και πίσω)	Ρυθμός εκφόρτωσης 330 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)

Ταχύτητες καταστροφέα	**Καταστροφέας λεπτής κοπής**	**Καταστροφέας εξαιρετικά λεπτής κοπής**
Δευτερεύων άξονας καταστροφέα/τυμπάνου εκφόρτωσης	1880 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.
Καταστροφέας (δύο ταχυτήτων)	1505/2350 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.
Προεξέχον τύμπανο άχυρου (αν υπάρχει)	995 σ.α.λ.	995 σ.α.λ.

OUO6075,00050CA-30-14MAY21

Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790)

Οι ταχύτητες που εμφανίζονται είναι μέσες τιμές και ενδέχεται να διαφέρουν από μηχάνημα σε μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ταχύτητας λειτουργίας και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Στροφές κινητήρα	**13,5 l Κινητήρας Tier 2/Stage II**	**13,5 l Κινητήρας τελικής φάσης 4/βαθμίδας V**
Χαμηλή ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1200 σ.α.λ.	1200 σ.α.λ.
Μεσαία ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1690 σ.α.λ.	1690 σ.α.λ.
Γρήγορη ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	2240 σ.α.λ.	2240 σ.α.λ.
Ονομαστική ταχύτητα (διαχωριστής ενεργοποιημένος)	2100 σ.α.λ.	2100 σ.α.λ.

Στροφές άξονα κίνησης του διαχωριστή	1466 σ.α.λ.

Στροφές κύριου ενδιάμεσου άξονα	1466 σ.α.λ.

Στροφές διαχωριστή	
Υψηλή περιοχή	400—1000 σ.α.λ.
Χαμηλή περιοχή	210—530 σ.α.λ.

Στροφές συστήματος σταχυών	880 σ.α.λ.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερή ταχύτητα (αν υπάρχει)	490 σ.α.λ.
Πολλαπλή ταχύτητα (αν υπάρχει)	Πρώτη ταχύτητα: 480 σ.α.λ. Δεύτερη ταχύτητα: 535 σ.α.λ. Τρίτη ταχύτητα: 590 σ.α.λ. Τέταρτη ταχύτητα: 665 σ.α.λ. Πέμπτη ταχύτητα: 735 σ.α.λ.

Στροφές επιταχυντή τροφοδοσίας	
Επιταχυντής τροφοδοσίας (στάνταρ στροφές)	430/780 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (χαμηλές στροφές προαιρετικού εξοπλισμού)	310/770 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (υψηλή ταχύτητα, υψηλή παραγωγικότητα)	520/970 σ.α.λ.

Στροφές τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου	995 σ.α.λ.

Στροφές βοηθητικού άξονα	
Εμπρός δεξιός βοηθητικός άξονας	520 σ.α.λ.
Πίσω δεξιός βοηθητικός άξονας	520 σ.α.λ.

Στροφές ανεμιστήρα καθαρισμού	
Στάνταρ στροφές	620—1350 σ.α.λ.
Ειδικές χαμηλές στροφές	250—500 σ.α.λ.

Στροφές ανυψωτήρα	
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου	415 σ.α.λ.
Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου	450 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων, κάτω κοχλίας	490 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας σταχυών, πάνω ατέρμονας	580 σ.α.λ.
Μηχανισμός κίνησης πέλματος	300 σ.α.λ.
Ατέρμονες μεταφορέα	425 σ.α.λ.

Ταχύτητες συστήματος εκφόρτωσης (διαχωριστής συμπλεγμένος)	**S780, S785 και S790**	**HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 και HillMaster™ S790**
Δευτερεύων άξονας συστήματος εκφόρτωσης	1005 σ.α.λ.	
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης, άξονας εισόδου	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Κοχλίας κατακόρυφης εκφόρτωσης	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Εξωτερικός κοχλίας εκφόρτωσης	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Οριζόντιοι κοχλίες δεξαμενής σπόρου (εμπρός και πίσω)	450 σ.α.λ.	335 σ.α.λ.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ταχύτητες καταστροφέα	**Καταστροφέας λεπτής κοπής**	**Καταστροφέας εξαιρετικά λεπτής κοπής**
Δευτερεύων άξονας καταστροφέα/τυμπάνου εκφόρτωσης	1880 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.
Καταστροφέας (δύο ταχυτήτων)	1505/2350 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.
Προεξέχον τύμπανο άχυρου (αν υπάρχει)	995 σ.α.λ.	995 σ.α.λ.

OUO6075,00050CB-30-14MAY21

Τεχνικά χαρακτηριστικά (S760 και S770)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Κινητήρας		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stage II) 6090HH029 (9.0 L Τελικό Tier 4/Stage V)	
Τύπος	Εξακύλινδρος υπερτροφοδοτούμενος πετρελαιοκινητήρας σε σειρά, με βαλβίδες επικεφαλής (τετραβάλβιδος) και μεταψύκτη αέρα/αέρα	
	S760	**S770**
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	239 kW (320 hp)	278 kW (373 hp)
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 hp)
Ονομαστικές στροφές	2200 σ.α.λ.	2200 σ.α.λ.
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	272 kW (365 hp)	317 kW (425 hp)
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	285 kW (382 hp)	335 kW (449 hp)
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	2000 σ.α.λ.	
Κυβισμός	9,0 L (549 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	

Ηλεκτρικό σύστημα	
Τάση μπαταρίας	12 V
Γειωμένος ακροδέκτης μπαταρίας	Αρνητικός
Εναλλάκτης (Tier 2/Stage II) Δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage V)	200 A

Κιβώτιο ταχυτήτων	
Ταχύτητες (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων)	Τρεις ταχύτητες
Ταχύτητες (μηχανήματα αλλαγής ταχύτητας με μπουτόν)	Τρεις ταχύτητες
Ταχύτητες(μηχανήματα ProDrive™)	Αυτόματη αλλαγή δύο ταχυτήτων

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Φρένα	
Τύπος (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων)	Υδραυλικό πέλμα
Τύπος (μηχανήματα αλλαγής ταχύτητας με μπουτόν)	Υδραυλικό πέλμα
Τύπος (Μηχανήματα με ProDrive™)	Πολλαπλοί βυθισμένοι δίσκοι

Επιταχυντής τροφοδοσίας	**S760 και S770**	**S770 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8 Ρύζι: 5	Σκληρό γέννημα: 8

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στοιχεία διαχωριστή	
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream™)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15 Προαιρετικός εξοπλισμός για ρύζι: 15 στοιχεία και 12 δόντια αλωνισμού σε πυκνή τοποθέτηση
Δόντια (ρότορας TriStream™)	24
Δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)	20

Η επωνυμία TriStream είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αντιτύμπανο	
Αριθμός κοφών	3
Αριθμός ράβδων ανά κόφα	Σιτηρά—μπροστά 25, μέση/πίσω 25 | Καλαμπόκι 31

Διαχωριστής	
Αριθμός σχαρών	4

Σχάρα εκφόρτωσης	
Αριθμός σχαρών	3

Τύμπανο εκφόρτωσης	**S760 και S770**	**S770 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 5 Σκληρό γέννημα: 8	Σκληρό γέννημα: 8

Δεξαμενή σπόρου	
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) Καλύμματα 10 572 L (300 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	6977 L/min (198 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	7612 L/min (216 bu./min.)

Ακτίνα στροφής	
Διάσταση μετατρόχιου πίσω τροχών	3,35 m (10 ft 10 in)
Ακτίνα στροφής (μη κινητήριοι άξονες)	8,02 m (26 ft 3 in)
Ακτίνα στροφής (κινητήριοι άξονες)	7,73 m (25 ft 4 in)

Χωρητικότητες	**S760**	**S770**
Ρεζερβουάρ καυσίμου	950 l (250 gal.)	
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal)	
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (φάση 2/βαθμίδα II)	53 L (56 qt)	
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	53 L (56 qt)	
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (φάση 2/βαθμίδα II)	27,5 L (29 qt) [a]	
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	27,5 L (29 qt) [a]	
Κιβώτιο ταχυτήτων (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)	9,6 L (10 qt)	
Τελικές μεταδόσεις κίνησης	Διαμόρφωση μονού τροχού 8 L (8,5 qt) Διαμόρφωση διπλού τροχού 23,0 L (24,3 qt)	
Τελικοί μειωτήρες (HillMaster™)	Άνευ αντικειμένου	7 L (7,4 qt)
Βαρέος τύπου μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας με ψυγείο	3,5 L (7,4 pt.)	Άνευ αντικειμένου
Υψηλής ροπής μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας μηχανισμού κίνησης σταθερής ταχύτητας χωρίς ψυγείο (προαιρετικός εξοπλισμός)	3,6 L (7,7 pt.)	
Υψηλής ροπής μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας με ψυγείο	4,9 L (10,4 pt.)	
Μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας μηχανισμού κίνησης πολλαπλών ταχυτήτων με ψυγείο	Άνευ αντικειμένου	5,2 L (11 pt.)
Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης Premium (αν υπάρχει)	Άνευ αντικειμένου	0,2 L (6,75 oz)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα	1,9 L (2,04 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία φόρτωσης	3,8 L (4 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	4,7 L (5 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με μηχανισμό μετάδοσης (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με πλήκτρο)	21,3 L (22,5 qt)	

Χωρητικότητες	**S760**	**S770**
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με μηχανισμό μετάδοσης (μηχανήματα με ProDrive™)	51 L (54 qt)	
Δοχείο υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού	31 L (33 qt)	

[a]*Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διατηρείται το λάδι κινητήρα στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε πάντοτε αν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο σωστό σημείο στον δείκτη λαδιού κατά το σέρβις.*

Αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)		
Μέγεθος δοχείου	60 L (16 gal.)	
Μέγιστη πίεση δοχείου	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Παροχή αεροσυμπιεστή	Χαμηλές στροφές κινητήρα	250 L/min (8,8 ft³/min)
	Υψηλές στροφές κινητήρα	450 L/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0005067-30-18MAR21

Τεχνικά χαρακτηριστικά (S780, S785 και S790)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Κινητήρας		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stage II) 6135HH011 (13.5 L Τελικό Tier 4/Stage V)	
Τύπος	Εξακύλινδρος υπερτροφοδοτούμενος πετρελαιοκινητήρας σε σειρά, με βαλβίδες επικεφαλής και μεταψύκτη αέρα/αέρα	
	S780	**S785**
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Ονομαστικές στροφές	2100 σ.α.λ.	2100 σ.α.λ.
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	1900 σ.α.λ.	
Κυβισμός	13,5 L (824 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	
	S790	
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	405 kW (543 hp)	
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	405 kW (543 hp)	
Ονομαστικές στροφές	2100 σ.α.λ.	
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	23 kW (31 hp)	
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές (Τελικό Tier 4/Stage V)	37 kW (50 hp)	
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	458 kW (614 hp)	
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	460 kW (617 hp)	
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	1900 σ.α.λ.	
Κυβισμός	13,5 L (824 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	

Ηλεκτρικό σύστημα	
Τάση μπαταρίας	12 V
Γειωμένος ακροδέκτης μπαταρίας	Αρνητικός
Εναλλάκτης (Tier 2/Stage II) Δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage V)	200 A

Κιβώτιο ταχυτήτων	
Ταχύτητες	Αυτόματη αλλαγή δύο ταχυτήτων

Φρένα	
Τύπος	Πολλαπλοί βυθισμένοι δίσκοι

Επιταχυντής τροφοδοσίας	**S780, S785 και S790**	**HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 και HillMaster™ S790**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8 Ρύζι: 5	Σκληρό γέννημα: 8

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στοιχεία διαχωριστή	
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream™)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15 Προαιρετικός εξοπλισμός για ρύζι: 15 στοιχεία και 12 δόντια αλωνισμού σε πυκνή τοποθέτηση
Δόντια (ρότορας TriStream™)	24
Δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)	20

Η επωνυμία TriStream είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αντιτύμπανο	
Αριθμός κοφών	3
Αριθμός ράβδων ανά κόφα	Σιτηρά—μπροστά 25, μέση/πίσω 25 | Καλαμπόκι 31

Διαχωριστής	
Αριθμός σχαρών	4

Σχάρα εκφόρτωσης	
Αριθμός σχαρών	1

Τύμπανο εκφόρτωσης	**S780, S785 και S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8	Σκληρό γέννημα: 8

Δεξαμενή σπόρου	**S780, S785 και S790**
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 14 096 L (400 bu.) Καλύμματα 14 096 L (400 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 134 L/s (3,8 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	8035 L/min (228 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 134 L/s (3,8 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	8670 L/min (246 bu./min.)

Δεξαμενή σπόρου	**Μηχανήματα HillMaster™:**
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) Καλύμματα 10 572 L (300 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	6977 L/min (198 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	7612 L/min (216 bu./min.)

Ακτίνα στροφής	
Διάσταση μετατρόχιου πίσω τροχών	3,35 m (10 ft 10 in)
Ακτίνα στροφής (μη κινητήριοι άξονες)	8,02 m (26 ft 3 in)
Ακτίνα στροφής (κινητήριοι άξονες)	7,73 m (25 ft 4 in)

Χωρητικότητες	
Ρεζερβουάρ καυσίμου	950 L (250 gal.) προαιρετικά 1250 L (330 gal.) στάνταρ
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal)
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (φάση 2/βαθμίδα II)	61,2 L (65 qt)
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	85 L (90 qt)
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (φάση 2/βαθμίδα II)	39 L (41 qt) [a]
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	43 L (45,5 qt) [a]
Τελικές μεταδόσεις κίνησης	Διαμόρφωση μονού τροχού 8 L (8,5 qt)

Χωρητικότητες	
	Διαμόρφωση διπλού τροχού 23,0 L (24,3 qt) Μηχανήματα HillMaster™ 7 L (7,4 qt)
Υψηλής ροπής μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας μηχανισμού κίνησης σταθερής ταχύτητας χωρίς ψυγείο	3,6 L (7,7 pt.)
Μειωτήρας ρεβέρσας κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλών ταχυτήτων με ψυγείο (προαιρετικός εξοπλισμός)	5,2 L (11 pt.)
Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης Premium (αν υπάρχει)	0,2 L (6,75 oz)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς πολλαπλής ταχύτητας)	1,9 L (2,04 qt)
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία φόρτωσης	3,8 L (4 qt)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	4,7 L (5 qt)
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με μηχανισμό μετάδοσης	51 L (54 qt)
Δοχείο υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού	47 L (50 qt)

[a]*Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διατηρείται το λάδι κινητήρα στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε πάντοτε αν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο σωστό σημείο στον δείκτη λαδιού κατά το σέρβις.*

Αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)		
Μέγεθος δοχείου	60 L (16 gal.)	
Μέγιστη πίεση δοχείου	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Παροχή αεροσυμπιεστή	Χαμηλές στροφές κινητήρα	250 L/min (8,8 ft³/min)
	Υψηλές στροφές κινητήρα	450 L/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0005068-30-14MAY21

Διαστάσεις (S760 και S770)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S760 και S770
A	9,80 m (32 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 11,02 m (36 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,72 m (38 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,46 m (40 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,93 m (32 ft 7 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91 m—4,99 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,61 m—4,84 m (15 ft 2 in—15 ft 11 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,30 m—4,39 m (14 ft 1 in—14 ft 5 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	4,04 — 4,13 m (13 ft 3 in — 13 ft 7 in)
H	3,96 — 4,04 m (13 ft 0 in — 13 ft 3 in)
I	0,63 — 0,76 m (2 ft 1 in — 2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,52 m (21 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 7,66 m (25 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
L	4,72—5,05 m (15 ft 6 in—16 ft 7 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,01—4,33 m (13 ft. 2 in.—14 ft. 3 in.) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft. 6 in.) 4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,08—4,40 m (13 ft 5 in—14 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,47—4,34 m (11 ft 5 in—14 ft 3 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004E58-30-01JUN20

Διαστάσεις (S770 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S770 HillMaster™
A	9,80 m (32 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 11,02 m (36 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,98 m (39 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,93 m (32 ft 7 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,91 m—5,00 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,62 m—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,31 m—4,40 m (14 ft 2 in—14 ft 5 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	4,05 — 4,14 m (13 ft 4 in — 13 ft 7 in)
H	3,97 — 4,06 m (13 ft 0 in — 13 ft 4 in)
I	0,69 — 0,78 m (2 ft 3 in — 2 ft 7 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,52 m (21 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 7,67 m (25 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
L	4,82—5,07 m (15 ft 10 in—16 ft 8 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 5,10—5,35 m (16 ft 9 in—17 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,30—5,54 m (17 ft 5 in—18 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,11—4,35 m (13 ft 6 in—13 ft 3 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,39—4,63 m (14 ft 5 in—15 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,42—4,67 m (14 ft 6 in—15 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,18—4,42 m (13 ft 9 in—14 ft 6 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,46—4,71 m (14 ft 8 in—15 ft 5 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,72—4,96 m (15 ft 6 in—16 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48—3,70 m (11 ft 5 in—12 ft 2 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,48 m—3,78 m (11 ft 5 in—12 ft 5 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004E59-30-01JUN20

Διαστάσεις (S780, S785 και S790)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S780, S785 και S790
A	11,02 m (36 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,72 m (38 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 11,98 m (39 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,46 m (40 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,93 m (32 ft 7 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	3,92 m—3,99 m (12 ft 10 in—13 ft 1 in) με καλύμματα 14 096 L (400 bu)
E	4,77 m—4,85 m (15 ft 8 in—15 ft 11 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,57 m—4,65 m (15 ft 0 in—15 ft 3 in) με επεκτάσεις 14 096 L (400 bu)
G	4,04 — 4,13 m (13 ft 3 in — 13 ft 7 in)
H	3,96 — 4,04 m (13 ft 0 in — 13 ft 3 in)
I	0,63 — 0,76 m (2 ft 1 in — 2 ft 6 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 7,67 m (25 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,23—5,33 m (17 ft 2 in—17 ft 6 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,48—5,58 m (18 ft 0 in—18 ft 4 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,42—5,52 m (17 ft 9 in—18 ft 1 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,59—5,69 m (18 ft 4 in—18 ft 8 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,51—4,62 m (14 ft 10 in—15 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,61—4,71 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,32—4,65 m (14 ft 2 in—15 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,72—4,82 m (15 ft 6 in—15 ft 10 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,58—4,69 m (15 ft 0 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,91—5,01 m (16 ft 1 in—16 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,84—4,95 m (15 ft 11 in—16 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,02—5,12 m (16 ft 6 in—16 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,39—4,34 m (11 ft 2 in—14 ft 3 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004E5A-30-01JUN20

Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

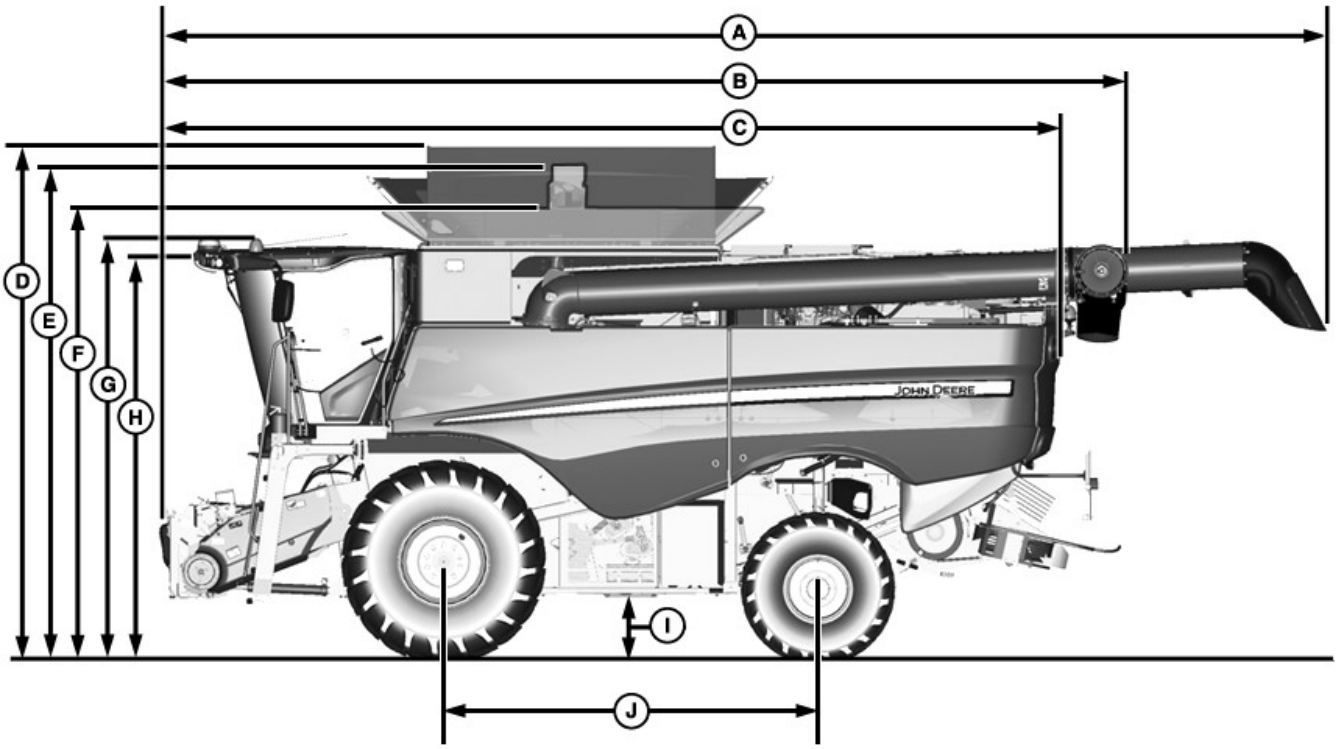
Διάσταση	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™
A	11,02 m (36 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,98 m (39 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,93 m (32 ft 7 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,52 m (27 ft 11 in)
D	4,90 m—4,91 m (16 ft 1 in—16 ft 2 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,62 m—4,76 m (15 ft 2 in—15 ft 7 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,30 m—4,31 m (14 ft 1 in—14 ft 2 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	4,04 — 4,05 m (13 ft 3 in — 13 ft 4 in)
H	3,96 — 3,97 m (13 ft 0 in — 13 ft 1 in)
I	0,68 — 0,69 m (2 ft 2 in — 2 ft 3 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,67 m (25 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
L	5,10—5,35 m (16 ft 9 in—17 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,30—5,54 m (17 ft 5 in—18 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,39—4,63 m (14 ft 5 in—15 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,42—4,67 m (14 ft 6 in—15 ft 4 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,59—4,61 m (15 ft. 1 in.—15 ft. 2 in.) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,84—4,87 m (15 ft 11 in—16 ft 0 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48—3,68 m (11 ft 5 in—12 ft 1 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,47 m—3,80 m (11 ft 5 in—12 ft 6 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από την καρότσα σπόρου.

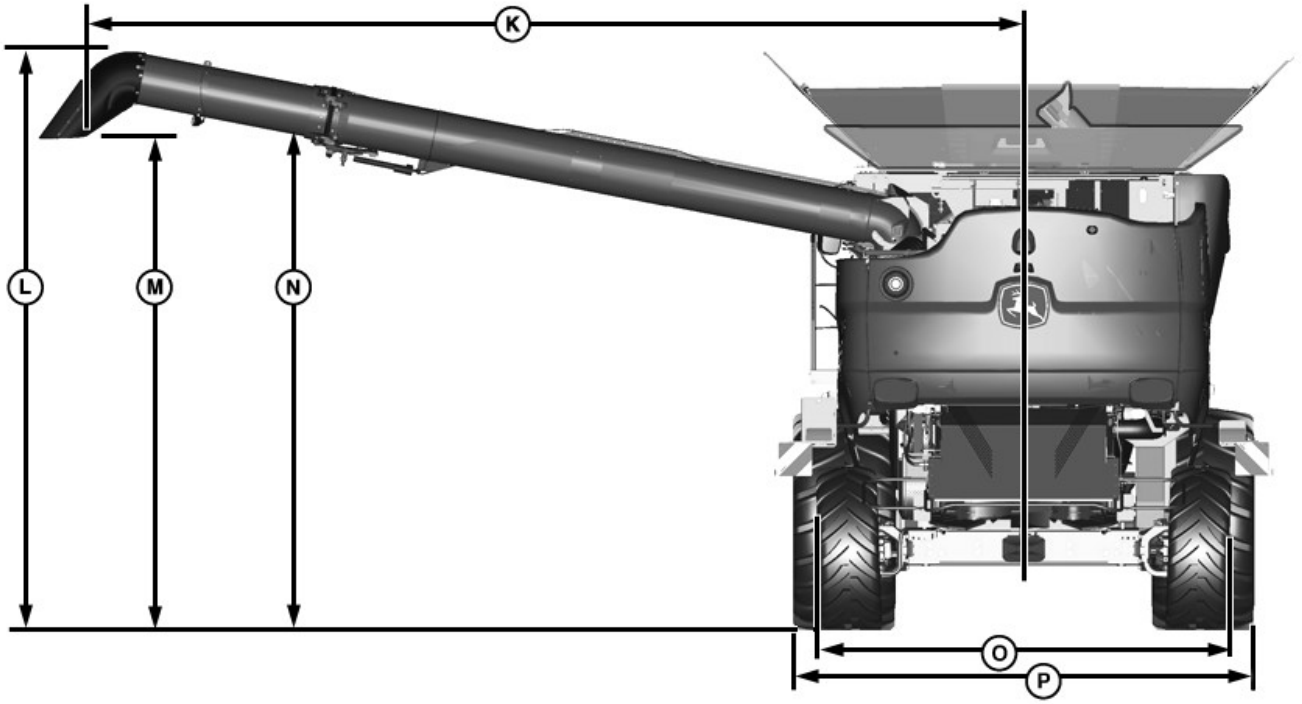
[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004E5B-30-01JUN20

Σημεία αναφοράς διαστάσεων



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-30-30MAY18

Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος

Ο τετραγωνικός μέσος όρος, σταθμισμένος ανάλογα με τη συχνότητα, της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθεται ολόκληρο το σώμα κυμαίνεται από 0,51 έως 0,73 m/s^2 όπως μετράται σε αντιπροσωπευτικό μηχάνημα κατά τις συνηθισμένες εργασίες και με ανάλυση σύμφωνα με το πρότυπο ISO 2631. Κατά τις ίδιες εργασίες, ο τετραγωνικός μέσος όρος, σταθμισμένος ανάλογα με τη συχνότητα, των δονήσεων στις οποίες εκτίθεται το χέρι-ο βραχίονας ήταν μικρότερος από 2,5 m/s^2 με ανάλυση σύμφωνα με το ISO 5349. Αυτές οι τιμές επιτάχυνσης εξαρτώνται από το βαθμό ανωμαλίας του εδάφους, τις ταχύτητες με τις οποίες κινείται η θεριζοαλωνιστική μηχανή, την πείρα του χειριστή, το βάρος και τις συνήθειες του χειριστή.

OUO6075,0000AA6-30-17NOV10

Στάθμη θορύβου

Η ηχοστάθμη στο εσωτερικό της καμπίνας του χειριστή κυμαίνεται από 72,8 έως 77,0 dB(A), όπως μετρήθηκε σε διάφορα αντιπροσωπευτικά μηχανήματα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 4254-7:2017. Η ηχοστάθμη εξαρτάται από τις στροφές και το φορτίο του κινητήρα, τις ρυθμίσεις λειτουργίας, τις συνθήκες αγρού και σοδειάς, καθώς και τον τύπο του συλλέκτη που χρησιμοποιείται.

OUO6075,0004BAB-30-16MAY19

Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικά εξαρτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία που εκπέμπουν άλλες συσκευές. Εξαιτίας της επικινδυνότητας αυτής της ακτινοβολίας, λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

Αν στο μηχάνημα γίνει εγκατάσταση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συστημάτων και σύνδεση στο σύστημα ελέγχου, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγξει, αν η νέα εγκατάσταση επηρεάζει τα ηλεκτρονικά ή τα άλλα εξαρτήματα. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για:

- Μετρητή έκτασης
- Υπολογιστή
- Δέκτη GPS (Παγκόσμιο σύστημα προσδιορισμού θέσης)

Ειδικότερα θα πρέπει να προσέξετε ώστε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα που συνδέετε να ανταποκρίνονται στην εκάστοτε ισχύουσα διατύπωση της οδηγίας ΗΜΣ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) 89/336/ΕΟΚ και να φέρουν το σήμα CE.

Για τη σύνδεση κινητών συστημάτων επικοινωνίας (π.χ. ασύρματο, τηλέφωνο) θα πρέπει επιπλέον να εκπληρούνται ιδιαίτερα οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Επιτρέπεται να τοποθετηθούν μόνο οι συσκευές που διαθέτουν άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (π.χ. έγκριση BZT στη Γερμανία).
- Οι συσκευές οφείλουν να είναι τοποθετημένες ασφαλώς.
- Η λειτουργία φορητών ή κινητών συσκευών στο όχημα επιτρέπεται, μόνο αν συνδέονται σε κάποια εξωτερική σταθερή κεραία.
- Τα εξαρτήματα εκπομπής πρέπει να τοποθετούνται χωριστά από το ηλεκτρονικό σύστημα του οχήματος.
- Πρέπει να γίνεται σωστή τοποθέτηση της κεραίας με καλή σύνδεση γείωσης ανάμεσα στην κεραία και στο σασί του οχήματος.

Η καλωδίωση, η εγκατάσταση και η μέγιστη επιτρεπτή παροχή πρέπει να είναι σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης του κατασκευαστή.

OUO6075,0000AA8-30-17NOV10

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει δια του παρόντος ότι το:

Τύπος μηχανήματος: Θεριζοαλωνιστική S700
Μοντέλο(α): S760, S770, S780, S785, S790, S770HM, S780HM, S785HM, S790HM

πληροί(ούν) όλες τις σχετικές διατάξεις και τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία περί Μηχανημάτων	2006/42/ΕΚ	Αυτοπιστοποίηση
Οδηγία ΗΜΣ	2014/30/EU	Αυτοπιστοποίηση (παράρτημα II)

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:
EN ISO 14982: 2009

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου κατασκευής:
John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Υποστήριξη πελατών
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Zweibruecken, Germany

Ημερομηνία δήλωσης:

Κατασκευαστική μονάδα: John Deere GmbH & Co. KG, John Deere Werk Zweibrücken, Γερμανία

Ονοματεπώνυμο: Thomas Fell

Τίτλος: Υπεύθυνος μηχανικός θεριζοαλωνιστικών μηχανών (Manager Combine Engineering) - Περιοχή 1 & 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,0005234-30-13JUN22

Δήλωση συμμόρφωσης HB

Deere & Company

Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

Machine Type: Combine S700

Model(s): S760; S770; S780; S785; S790 S770HM; S780HM; S785HM; S790HM

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following UK Regulations:

REGULATION	NUMBER	CERTIFICATION METHOD
Machinery Directive	S.I. 2008/1597	Self-certification
EMC Directive	S.I. 2016/1091	Self-certification (Annex II)
RoHS Directive	S.I. 2012/3032	Self-certification

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN ISO 4254-1:2015

EN ISO 4254-7:2017

EN ISO 14982:2009

EN ISO 12100:2010

Name and address of the person authorized to compile the technical construction file:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
United Kingdom
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Place of Declaration: Zweibrücken, Germany

Date of Declaration:

Manufacturing Unit: John Deere GmbH & Co. KG, John Deere Werk Zweibrücken, Germany

Name: Thomas Fell

Title: Combine Engineering Manager - Region 1 & 2

Ag&Turf Products Importer: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, United Kingdom

Forestry Products Importer: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW

UK CA

H135618—UN—14JUN22
OUO6075,0005235-30-07APR22

Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ)



TS1738—UN—26APR16

Σήμανση ΕΟΕ

Οι πληροφορίες αυτές ισχύουν μόνο για προϊόντα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης ΕΟΕ (EAC) των κρατών μελών της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης.

Κατασκευαστής:
Deere & Company, Moline, Illinois Η.Π.Α.

Όνομα εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στην Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ):
Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης
"John Deere Rus"

Διεύθυνση εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104”, Building 2

Για τεχνική υποστήριξη επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Η ημερομηνία κατασκευής προσδιορίζεται από τη σήμανση του προϊόντος επάνω ή κοντά στην πινακίδα αριθμού σειράς.

DX,EAC-30-27APR16

Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να παρέχει μακρά διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας, ωστόσο η πραγματική επιτεύξιμη διάρκεια εξαρτάται από μια σειρά παραγόντων μεταξύ των οποίων οι συνθήκες εργασίας και η ολοκλήρωση των συνιστώμενων εργασιών συντήρησης. (Βλ. κεφάλαιο "Συντήρηση" του παρόντος εγχειριδίου.)

Περιοδικά πραγματοποιείτε έλεγχο και επισκόπηση του μηχανήματος με τη συμβολή του τοπικού αντιπροσώπου της John Deere. Μέσω της επισκόπησης ενδέχεται να προκύπτουν συστάσεις για σέρβις, επισκευή εξαρτημάτων, ανακατασκευή ή αντικατάσταση ή απόσυρση του μηχανήματος σε περίπτωση λήξης της διάρκειας ζωής του. (Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση των εξαρτημάτων του μηχανήματος, ανατρέξτε στο ξεχωριστό κεφάλαιο σχετικά με την αποξήλωση που περιλαμβάνεται στο παρόν εγχειρίδιο.)

Κανένα μηχάνημα δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε περίπτωση που τυχόν εξαρτήματα τα οποία σχετίζονται με την ασφάλεια λείπουν ή χρειάζονται σέρβις. Όλα τα σχετικά με την ασφάλεια εξαρτήματα που λείπουν ή παρουσιάζουν ζημιά, συμπεριλαμβανομένων και των σημάτων ασφαλείας, θα πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται πριν από τη λειτουργία.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-30-14SEP15

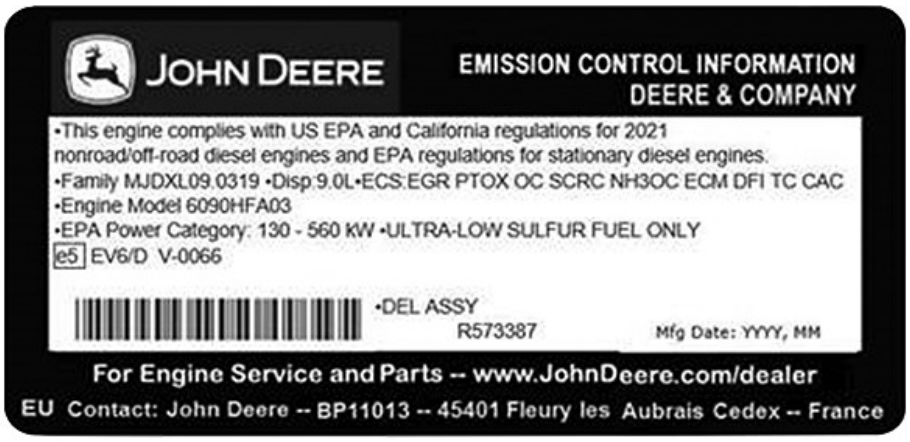
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου (αέριο F)	
Τύπος αερίου F:	R-134a
Βάρος αερίου F (kg):	2,7
Ισοδύναμο CO_2 (τόνοι):	3,86
Δυναμικό θέρμανσης πλανήτη (ΔΘΠ):	1430

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ψυγείο καμπίνας (εφόσον έχει τοποθετηθεί) περιέχει περίπου 0.040 kg ψυκτικού μέσο.

OUO6075,00045E8-30-21FEB17

Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

ΔΕΙΓΜΑ - Ετικέτα εκπομπών κινητήρα

Για τον προσδιορισμό του παραγόμενου διοξειδίου του άνθρακα (CO_2), εντοπίστε την ετικέτα εκπομπών κινητήρα. Βρείτε την κατάλληλη οικογένεια στην ετικέτα εκπομπών και ανατρέξτε στον πίνακα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πρώτο γράμμα του αριθμού οικογένειας δε χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της οικογένειας στον πίνακα.

Οικογένεια ετικετών εκπομπών	Αποτέλεσμα CO_2
_JDXL02.9323	952 g/kW ώρα
_JDXL02.9327	784 g/kW ώρα
_JDXL04.5337	819 g/kW ώρα
_JDXL04.5338	682 g/kW ώρα
_JDXL04.5304	1004 g/kW ώρα
_JDXN04.5174	792 g/kW ώρα
_JDXL06.8324	720 g/kW ώρα
_JDXL06.8328	683 g/kW ώρα
_JDXL06.8336	701 g/kW ώρα
_JDXN06.8175	771 g/kW ώρα
_JDXL09.0319	646 g/kW ώρα
_JDXL09.0325	695 g/kW ώρα
_JDXL09.0329	657 g/kW ώρα
_JDXL09.0333	650 g/kW ώρα
_JDXL13.5326	684 g/kW ώρα
_JDXL13.6320	651 g/kW ώρα
_JDXL13.5340	632 g/kW ώρα
_JDXL18.0341	683 g/kW ώρα
F28	870 g/kW ώρα
F32	710 g/kW ώρα
F33	677 g/kW ώρα

Η παρούσα μέτρηση CO_2 προκύπτει από δοκιμές σε σταθερό κύκλο δοκιμών υπό εργαστηριακές συνθήκες ενός (μητρικού) κινητήρα, αντιπροσωπευτικού του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρων) και δεν υποδηλώνει ή δεν εκφράζει καμία εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.

DX,EMISSIONS,CO2-30-20JUL21

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ JOHN DEERE

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ — ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ: Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ (Η "ΑΔΕΙΑ") ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕ ΚΥΡΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265, ("JOHN DEERE") ΚΑΙ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ JOHN DEERE (Η "ΜΕΕ").

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΜΕΕ, ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ (ΤΟ "ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ") ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΕ. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΠΕΡΙ ΑΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΓΙΑ ΕΣΑΣ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗ ΜΕΕ (Η "ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ"), ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΕ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΤΕΤΟΙΑΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ (ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΝΟΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΜΕ ΤΙΣ ΛΕΞΕΙΣ "ΕΣΕΙΣ"/"ΕΣΑΣ"). ΕΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ Ή ΔΕΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ JOHN DEERE Ή ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΑΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE ΜΟΝΟ. ΚΑΝΕΝΑΣ ΤΡΙΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΗΣ JOHN DEERE, ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ Ή ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΑΝ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΑΣ ΕΚΧΩΡΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΠΟΙΟ ΤΡΙΤΟ ΜΕΡΟΣ (Π.Χ. ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ JOHN DEERE), ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΙΩΠΗΡΗ Ή ΥΠΑΙΝΙΣΣΟΜΕΝΗ ΣΧΕΣΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ JOHN DEERE ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΤΡΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΥ ΕΚΧΩΡΗΣΕ ΣΕ ΕΣΑΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΕΙ ΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE, ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΚΑΘΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ, ΔΗΛΩΣΗ Ή ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE.

1. Περιγραφή του Λογισμικού. Η ΜΕΕ παραδίδεται με όλα τα προγράμματα Λογισμικού προεγκατεστημένα. Το Λογισμικό επιτρέπει στη ΜΕΕ να λαμβάνει εικόνες, να τις επεξεργάζεται και να μεταδίδει εικόνες και άλλες πληροφορίες σε μια οθόνη σε ένα μηχάνημα John Deere για την υποστήριξη μιας εφαρμογής λογισμικού.

2. Χρήση εικόνων. Οι εικόνες που λαμβάνονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και μεταδίδονται από τη ΜΕΕ κατευθύνονται στον αγρό, στη σοδειά, στο μηχάνημα ή στα βοηθητικά μηχανήματα. Οι συσκευές κάμερας που δημιουργούν αυτές τις εικόνες μπορούν επίσης να καταγράφουν εικόνες του χειριστή του μηχανήματος ή των παρευρισκόμενων κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του συστήματος. Αυτές οι εικόνες μπορεί να εμφανιστούν στον χειριστή στον σταθμό χειριστή, να καταγραφούν στο σύστημα για την αντιμετώπιση προβλημάτων ή να καταγραφούν στο σύστημα για τη βελτίωση της απόδοσης του συστήματος. Με τη χρήση της ΜΕΕ, συναινείτε στη συλλογή, την αποθήκευση και τη χρήση αυτών των εικόνων. Για να αποτρέψετε την καταγραφή εικόνων από τις συσκευές κάμερας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή για το ισχύον μηχάνημα για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο απενεργοποίησης του συστήματος.

3. Άδεια χρήσης. Δια του παρόντος, η John Deere εκχωρεί σε εσάς, και εσείς αποδέχεστε, μια μη αποκλειστική άδεια χρήσης του Λογισμικού σε μηχανικά αναγνώσιμη μορφή αντικειμενικού κώδικα, μόνο σε χώρα εξουσιοδοτημένη από την John Deere και μόνο σύμφωνα με όσα προβλέπουν η παρούσα Συμφωνία και οι ισχύουσες διατάξεις του εγχειριδίου χειριστή του ισχύοντος μηχανήματος, τα οποία συμφωνείτε να διαβάσετε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό. Το Λογισμικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στη ΜΕΕ στον οποίο εγκαταστάθηκε αρχικά. Συμφωνείτε ότι δεν θα προβείτε σε ανάθεση, εκχώρηση δευτερεύουσας άδειας, μεταβίβαση, υπόσχεση, μίσθωση, ενοικίαση ή κοινή χρήση των δικαιωμάτων σας υπό αυτήν τη Συμφωνία. Κατ' εξαίρεση, μπορείτε να μεταβιβάσετε μόνιμα όλα τα δικαιώματά σας υπό την παρούσα Συμφωνία σε σχέση με την πώληση της ΜΕΕ στον οποίο είναι εγκατεστημένο το Λογισμικό που καλύπτεται από την παρούσα Συμφωνία σε έναν νέο ιδιοκτήτη για χρήση μόνο σε μια χώρα εξουσιοδοτημένη από την John Deere. Αν πουλήσετε ή μεταβιβάσετε με άλλον τρόπο την ιδιοκτησία της ΜΕΕ, συμφωνείτε ότι θα απαιτήσετε από τον εν λόγω δικαιούχο να αποδεχθεί όρους τουλάχιστον εξίσου περιοριστικούς με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Εκτός από τα προαναφερθέντα, συμφωνείτε ότι δεν θα αποκτήσετε ή επιχειρήσετε να αποκτήσετε το Λογισμικό με ψευδή ή αναληθή στοιχεία, ή χωρίς να καταβάλετε τα ανάλογα τέλη και χρεώσεις, ούτε θα επιτρέψετε εν γνώσει σας σε άλλους να το πράξουν αυτό, και συμφωνείτε να καταβάλετε τυχόν τέλη και χρεώσεις άδειας χρήσης που διαφορετικά θα οφείλονταν. Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση του Λογισμικού από την παρούσα Συμφωνία πέραν των όσων αναφέρονται στην παρούσα Παράγραφο 3.

4. Τα δικαιώματα της John Deere. Αποδέχεστε και συμφωνείτε ότι το Λογισμικό αποτελεί ιδιοκτησία της

John Deere, ή των δικαιοπαρόχων της, και προστατεύεται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Επιπλέον, επιβεβαιώνετε και συμφωνείτε ότι όλα τα δικαιώματα, οι τίτλοι και τα συμφέροντα επί του Λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ανήκουν και παραμένουν στην ιδιοκτησία της John Deere και των δικαιοπαρόχων της. Η παρούσα Άδεια δεν σας μεταβιβάζει κάποιον τίτλο ή συμφέρον για το Λογισμικό, αλλά μόνο ένα περιορισμένο δικαίωμα χρήσης που είναι ανακλητό σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας. Συμφωνείτε να μην προβείτε στις εξής ενέργειες: (α) χρήση της ΜΕΕ με οποιονδήποτε εξοπλισμό, προϊόντα ή υπηρεσίες άλλα από αυτά που η John Deere, στις προδιαγραφές, τα δελτία ή τα φυλλάδιά της, έχει υποδείξει ότι είναι συμβατά με τη ΜΕΕ, (β) χρήση της ΜΕΕ εκτός των χωρών που έχει εξουσιοδοτήσει ειδικά η John Deere (γ) μετάφραση, ανάδρομη τεχνική έρευνα, αποσυμπίληση, αποσυναρμολόγηση ή μετατροπή του Λογισμικού ή οποιαδήποτε άλλη προσπάθεια αποκάλυψης του πηγαίου κώδικα του Λογισμικού ή προσπάθεια παράνομης υπέρβασης ή παράκαμψης οποιωνδήποτε μέτρων ασφαλείας, οποιασδήποτε προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων και των περιλαμβανόμενων μηχανισμών ενεργοποίησης των εφαρμογών, (δ) αντιγραφή ή αναπαραγωγή του Λογισμικού, ή (δ) κατάργηση ή απαλοιφή οποιωνδήποτε ειδοποιήσεων περί πνευματικών δικαιωμάτων, εμπορικών σημάτων ή άλλων ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων από το Λογισμικό, εκτός εάν επιτρέπεται ρητώς και εγγράφως από την John Deere ή τους προμηθευτές της ή επιτρέπεται ρητώς από την ισχύουσα νομοθεσία κατά παρέκκλιση των περιορισμών αυτών. Επίσης, συμφωνείτε να μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε τρίτο που ενεργεί υπό τον έλεγχό σας να πράττει οτιδήποτε από τα παραπάνω.

5. Τέλη άδειας χρήσης. Λαμβάνοντας υπόψη τις άδειες χρήσης που εκχωρούνται στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας, συμφωνείτε να καταβάλετε όλα τα ισχύοντα τέλη άδειας χρήσης. Τα εν λόγω τέλη θα καταβάλλονται μέσω τρόπου πληρωμής εγκεκριμένου από την John Deere. Όλα τα εύλογα κόστη και έξοδα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά αλλά όχι περιοριστικά, των αμοιβών δικηγόρων, των δικαστικών εξόδων και των χρεώσεων σέρβις που προκύπτουν από την John Deere κατά τη συλλογή των πληρωμών θα σας επιβαρύνουν και θα χρεώνονται σε εσάς. Η John Deere μπορεί να αλλάξει τους όρους πληρωμής ανά πάσα στιγμή. Εάν αθετήσετε την πληρωμή οποιουδήποτε οφειλόμενου ποσού, η John Deere δε θα είναι υποχρεωμένη να συνεχίσει τη λειτουργία στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας. Αν αγοράσατε ή λάβατε αυτήν τη συμφωνία από τρίτο (π.χ. αντιπρόσωπο της John Deere), είστε υπεύθυνοι να καταβάλετε τυχόν τέλη άδειας χρήσης που οφείλονται στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας, στο βαθμό που το τρίτο μέρος δεν έχει καταβάλει ή δεν καταβάλλει στην John Deere, ανεξάρτητα από το εάν πληρώσατε τον τρίτο για την εκχώρηση της παρούσας Συμφωνίας. Σε περίπτωση που οι φόροι ή/και τα πρόστιμα οφείλονται ως αποτέλεσμα της υποβολής πλαστών ή ανακριβών πληροφοριών σε συνδυασμό με την εκτέλεση της παρούσας Συμφωνίας ή τη χρήση του Λογισμικού από εσάς, συμφωνείτε ότι θα είστε υπεύθυνοι για την καταβολή οποιωνδήποτε τέτοιων φόρων ή προστίμων ή για την επιστροφή των εν λόγω φόρων ή προστίμων, σε περίπτωση που έχουν ήδη προκύψει από την John Deere ή οποιωνδήποτε από τις συγγενείς εταιρείες ή τους προμηθευτές της John Deere. Η John Deere διατηρεί το δικαίωμα να παραπέμψει τον λογαριασμό σας σε τρίτο μέρος για την είσπραξη σε περίπτωση συνεχιζόμενης αθέτησης πληρωμής.

6. Περιορισμένη εγγύηση. Η John Deere εγγυάται, μόνο προς όφελός σας και όχι προς όφελος τρίτων, ότι κατά τη διάρκεια της **"Περιόδου ισχύος της εγγύησης"** που καθορίζεται παρακάτω, το Λογισμικό θα λειτουργεί ουσιωδώς σύμφωνα με τις ισχύουσες λειτουργικές προδιαγραφές **("Προδιαγραφές")** που ορίζονται στην τεκμηρίωση του Δέκτη. **Η JOHN DEERE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, Ή ΟΤΙ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ.** Η αποκλειστική αποζημίωση για εσάς και η μοναδική υποχρέωση της John Deere και (κατά περίπτωση) των συνεργατών σέρβις της σε περίπτωση έγερσης αξίωσης εγγύησης ή οποιασδήποτε άλλης αστοχίας της σύμβασης είναι η χρήση εμπορικά εύλογων προσπαθειών από την John Deere ή (κατά περίπτωση) από τους συνεργάτες σέρβις της για να διορθώσουν την αστοχία ή, αν η διόρθωση δεν είναι δυνατό να επιτευχθεί εντός τριάντα (30) ημερών, η επιστροφή δίκαιου τμήματος τυχόν τελών άδειας χρήσης για το Λογισμικό που προσδιορίζονται σε σχέση με την προηγούμενη χρήση του Λογισμικού από εσάς και τις επιπτώσεις της αστοχίας. Αποδέχεστε το γεγονός ότι η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει όταν κάποια αστοχία κατά τη λειτουργία του Λογισμικού οφείλεται σε συνθήκες πέρα από τον εύλογο έλεγχο της John Deere ή/και οφείλεται σε πράξη ή παράλειψη τρίτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, βλάβης του εξοπλισμού, ανωτέρας βίας, απεργίας ή άλλων παρόμοιων αιτίων. Η "Περίοδος ισχύος της εγγύησης" είναι ένα (1) έτος από την ημερομηνία κατά την οποία παραλαμβάνετε τη ΜΕΕ.

7. ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ (**"ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ"**) ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ "ΩΣ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ", ΚΑΙ Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΡΗΤΑ, ΚΑΙ ΕΣΕΙΣ ΠΑΡΑΙΤΕΙΣΤΕ, ΑΠΟΣΥΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΡΗΤΑ, ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΑΛΛΩΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΕΞΗΣ: ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ Ή ΜΗ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ, ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗΣ Ή ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, Ή ΑΛΛΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ. ΚΑΜΙΑ ΔΗΛΩΣΗ Ή ΑΛΛΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ JOHN DEERE, ΤΙΣ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ.

8. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΣΕ ΜΕΡΙΚΗ Ή ΠΛΗΡΗ ΑΣΤΟΧΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, Ή ΣΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ, ΜΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ Ή ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΛΟΓΩ ΑΠΩΛΕΙΑ ΣΟΔΕΙΑΣ, ΤΩΝ ΒΛΑΒΩΝ ΣΤΗ ΓΗ Ή ΣΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ, ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΠΕΛΑΤΕΙΑΣ, ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΥΣΦΗΜΙΣΗΣ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΤΗΡΗΣΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟΥ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ ΑΙΤΙΑΣ, ΚΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΑΝ Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΕΙΧΑΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ JOHN DEERE ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ, ΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ Ή ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΑΛΑΤΕ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΕ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

9. Συντήρηση του Λογισμικού. Η John Deere έχει τη διακριτική ευχέρεια να σας προσφέρει συντήρηση του Λογισμικού, ακόμη κι αν έχει εκπνεύσει η Περίοδος ισχύος της εγγύησης. Αυτή η συντήρηση μπορεί να περιλαμβάνει την παροχή τροποποιήσεων, διορθώσεων ή βελτιώσεων (**"Αναβαθμίσεις"**) του Λογισμικού ή/και των σχετικών εγχειριδίων χειριστή. Η John Deere επιφυλάσσεται του δικαιώματος, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να σας επιβάλει χρεώσεις για τις υπηρεσίες συντήρησης (εκτός από περιπτώσεις στις οποίες οι διορθώσεις παρέχονται στο πλαίσιο της Περιορισμένης εγγύησης). Αποδεχόμενοι την παρούσα Άδεια, συναινείτε ότι τυχόν Αναβαθμίσεις θα θεωρείται ότι συμπεριλαμβάνονται στο Λογισμικό, όπως ορίζεται στην παρούσα Συμφωνία, και ότι θα πρέπει να διέπονται από τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν για το Λογισμικό στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας.

10. Λήξη και καταγγελία.

α. Λήξη. Η παρούσα Συμφωνία θα ξεκινήσει να ισχύει από την Ημερομηνία έναρξης ισχύος και λήγει στις εξής περιπτώσεις, όποιο προκύψει νωρίτερα: (i) με τη λήξη της ωφέλιμης ζωής της ΜΕΕ ή (ii) την ημερομηνία που η John Deere λύει την παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με τους όρους στην παρούσα Παράγραφο 10. Η παρούσα Συμφωνία δεν ανανεώνεται αυτόματα.

β. Καταγγελία. Η John Deere έχει το δικαίωμα να καταγγείλει την άδεια χρήσης που εκχωρείται με την παρούσα Συμφωνία, αποστέλλοντάς σας σχετική γραπτή ειδοποίηση, σε περίπτωση που παραβιάσετε οποιονδήποτε ουσιώδη όρο της παρούσας Συμφωνίας που αφορά την εκ μέρους σας χρήση του Λογισμικού ή τα δικαιώματα της John Deere, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των διατάξεων των Ενοτήτων 3 και 4 παραπάνω.

11. Συμμόρφωση με τη νομοθεσία. Συμφωνείτε ότι θα χρησιμοποιείτε το Λογισμικό σύμφωνα με τη νομοθεσία των Η.Π.Α. και τους νόμους της χώρας στην οποία βρίσκεστε, όπως ισχύουν, συμπεριλαμβανομένων των νόμων και των κανονισμών περί ελέγχου εξωτερικού εμπορίου. Το Λογισμικό ενδέχεται να υπόκειται σε ελέγχους εξαγωγών και άλλους ελέγχους εξωτερικού εμπορίου που περιορίζουν τις επαναπωλήσεις και/ή μεταφορές σε άλλες χώρες και συμβαλλόμενους. Με την αποδοχή των όρων της παρούσας Συμφωνίας αναγνωρίζετε το γεγονός ότι το Λογισμικό ενδέχεται να ελέγχεται, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά από τους Κανονισμούς διαχείρισης εξαγωγών και/ή τους κανονισμούς ελέγχου εξωτερικού εμπορίου του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. Το Λογισμικό συνεχίζει να υπόκειται στην κείμενη νομοθεσία των Η.Π.Α.

12. Αποζημίωση. Συμφωνείτε ότι θα υπερασπίζεστε, θα αποζημιώνετε και θα προστατεύετε την John Deere, τις συγγενείς εταιρείες και τους τρίτους προμηθευτές, καθώς και τα στελέχη, τους υπάλληλους, τους διευθυντές, τους εκπροσώπους και τους αντιπροσώπους αυτών (μεμονωμένα αναφέρονται ως **"Αποζημιωθέν μέρος"**) έναντι κάθε αξίωσης, διαδικασίας έγερσης απαιτήσεων, ζημίας, ευθύνης, απώλειας ή δαπάνης (συμπεριλαμβανομένων των εύλογων δικηγορικών αμοιβών) που μπορεί να

διεκδικήσει οποιοσδήποτε τρίτος ως αποτέλεσμα ή αναφορικά με την από μέρους σας ακατάλληλη χρήση της ΜΕΕ ή του Λογισμικού, ή αθέτηση οποιουδήποτε όρου της παρούσας Συμφωνίας.

13. Εμπορικό σήμα. Δια του παρόντος δεν εκχωρείται κανένα δικαίωμα, άδεια χρήσης ή συμφέρον επί οποιουδήποτε εμπορικού σήματος. Επίσης, συμφωνείτε ότι δεν θα υπάρξει καμία διεκδίκηση επί τέτοιου δικαιώματος, άδειας χρήσης ή συμφέροντος από εσάς αναφορικά με τα εμπορικά σήματα της John Deere.

14. Δικαστικά έξοδα. Σε περίπτωση έγερσης αξίωσης ή αγωγής από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας Συμφωνίας έναντι του αντισυμβαλλόμενού του σχετικά με το αντικείμενό της, το υπερισχύον μέρος δικαιούται να λάβει, πέραν από οποιαδήποτε άλλη αποζημίωση που θα επιδικαστεί, εύλογη αποζημίωση για δικηγορικές αμοιβές, αμοιβές διαιτησίας, διοικητικά έξοδα κέντρου επίλυσης διαφορών και δικαστικές δαπάνες.

15. Διαχωρισμός όρων και παραίτηση Σε περίπτωση που κάποιος όρος αυτής της Συμφωνίας κηρυχθεί άκυρος ή μη εφαρμόσιμος από οποιοδήποτε αρμόδιο δικαστήριο, οι υπόλοιποι όροι της παρούσας δεν θα επηρεαστούν. Η αδυναμία οποιουδήποτε από τα δύο μέρη να επιβάλει τα όποια δικαιώματα τού χορηγήθηκαν σύμφωνα με το παρόν ή να κινηθεί δικαστικά κατά του αντισυμβαλλόμενου σε περίπτωση αθέτησης της παρούσας δεν θα συνιστά παραίτηση του εν λόγω μέρους όσον αφορά την επακόλουθη επιβολή δικαιωμάτων που απορρέουν από επακόλουθες ενέργειες σε περίπτωση μελλοντικών παραβιάσεων.

16. Ρήτρα περί γλώσσας. Εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό από τους νόμους του τόπου διαμονής τους, τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν δια της παρούσας ότι έχουν ζητήσει αυτή η Συμφωνία και όλα τα λοιπά σχετικά έγγραφα να συνταχθούν μόνο στην αγγλική γλώσσα. Ενδέχεται να υπάρχει μια μεταφρασμένη εκδοχή της παρούσας Συμφωνίας άδειας χρήσης. Αν υπάρχει κάποια ασυνέπεια ή αντίφαση μεταξύ της μεταφρασμένης εκδοχής και της αγγλικής εκδοχής της παρούσας Συμφωνίας, θα υπερισχύει η αγγλική εκδοχή της παρούσας Συμφωνίας, εκτός εάν η νομοθεσία στον τόπο διαμονής σας απαιτεί να υπερισχύσει άλλη εκδοχή.

17. Εκχώρηση από την John Deere. Η John Deere έχει το δικαίωμα να εκχωρήσει την παρούσα Συμφωνία, χωρίς προηγούμενη συναίνεση εκ μέρους σας, σε οποιαδήποτε εταιρεία ή νομικό πρόσωπο με το οποίο συνεργάζεται η John Deere, ή στο πλαίσιο εταιρικής αναδιοργάνωσης, συγχώνευσης ή εξαγοράς.

18. Ισχύον δίκαιο και αρμόδια δικαστήρια. Η παρούσα Συμφωνία θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους της Πολιτείας του Ιλινόις, στις Η.Π.Α. Τα αντίστοιχα δικαστήρια της επαρχίας Ροκ Άιλαντ του Ιλινόις θα έχουν την αποκλειστική δικαιοδοσία για κάθε διαφωνία σε σχέση με την παρούσα Συμφωνία. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας δε θα διέπονται από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις Συμβάσεις για τη Διεθνή Πώληση Αγαθών ("CISG") και τα συμβαλλόμενα μέρη δια του παρόντος αποκλείουν ρητώς τη δυνατότητα εφαρμογής του CISG στην παρούσα Συμφωνία Άδειας Χρήσης.

19. Διαιτησία. ΙΑΝ ΔΙΑΜΕΝΕΤΕ ΣΕ ΤΟΠΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΟΠΟΥ Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ 18 ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΓΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΣΕ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ, ΤΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΙΑΦΩΝΙΑ Ή ΑΞΙΩΣΗ ΠΡΟΚΥΨΕΙ Ή ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΑΓΕΤΑΙ ΣΕ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ (**"ICDR"**) ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΤΗΣ. Η ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΝΩΠΙΟΝ ΕΝΟΣ ΜΟΝΟ ΔΙΑΙΤΗΤΗ ΠΟΥ ΘΑ ΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ICDR. Ο ΤΟΠΟΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΣΙΚΑΓΟ ΤΟΥ ΙΛΙΝΟΪΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α. ΚΑΙ Η ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ.

20. Έμπρακτες δηλώσεις του Κατόχου της άδειας. ΑΠΟΔΕΧΟΜΕΝΟΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ: (Α) ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Β) ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Γ) ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΣΑΣ ΚΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΝΟΜΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΕΧΕΙ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟ, (Δ) ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ (Ε) ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΕΙΝΑΙ ΑΛΗΘΗ ΚΑΙ ΑΚΡΙΒΗ ΕΞ ΟΣΩΝ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ.

21. Ειδοποιήσεις. Όλες οι ειδοποιήσεις προς την John Deere θα αποστέλλονται μέσω αλληλογραφίας επί αποδείξει ή συστημένης αλληλογραφίας στη διεύθυνση John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Επιπλέον, ένα αντίγραφο της ειδοποίησης θα αποστέλλεται στην John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere Image Processing Module, 9505 Northpark Drive, Urbandale, Iowa 50131, U.S.A. Όλες οι ειδοποιήσεις προς την John Deere θα ισχύουν από τη στιγμή της παραλαβής τους. Όλες οι ειδοποιήσεις που πρέπει να δοθούν σε εσάς θα αποστέλλονται, κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια της John Deere, μέσω αλληλογραφίας επί αποδείξει ή συστημένης αλληλογραφίας στη διεύθυνση που έχει δηλωθεί στην John Deere, στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον συνεργάτη διανομής της John Deere, κατά την αγορά της ΜΕΕ. Ανεξάρτητα από τη μέθοδο που θα χρησιμοποιήσει η John Deere, οι ειδοποιήσεις θα

ισχύουν από την ημέρα αποστολής τους. Συμφωνείτε να ειδοποιείτε την John Deere για οποιαδήποτε αλλαγή στη διεύθυνσή σας με τον τρόπο που ορίζεται πιο πάνω.

22. Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων. Τα πνευματικά δικαιώματα για ορισμένα τμήματα του Λογισμικού ενδέχεται να κατέχονται από λοιπά τρίτα μέρη ("Λογισμικό τρίτων") και να χρησιμοποιούνται και να διανέμονται με άδεια χρήσης. Οι ευχαριστίες, οι ειδοποιήσεις, οι άδειες χρήσης και ο αντίστοιχος πηγαίος κωδικός του Λογισμικού τρίτων είναι διαθέσιμα σε ένα κλειστό CD-ROM ή μέσω των οδηγιών που παρέχονται στο τμήμα Ειδοποιήσεις λογισμικού και άδειες χρήσης τρίτων, του εγχειριδίου χειριστή. Το Λογισμικό τρίτων χορηγείται σύμφωνα με την εκάστοτε σχετική άδεια χρήσης Λογισμικού τρίτων, κατά παρέκκλιση κάθε διάταξης προς το αντίθετο στην παρούσα Συμφωνία άδειας χρήσης.

OUO6075,0004F8F-30-02DEC20

Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων για τη MEE

Τα πνευματικά δικαιώματα για ορισμένα τμήματα του Λογισμικού ενδέχεται να ανήκουν σε τρίτα μέρη ή να αδειοδοτούνται από τρίτα μέρη ("Λογισμικό τρίτων"), και να χρησιμοποιούνται και να διανέμονται με άδεια χρήσης. Οι κοινοποιήσεις τρίτων μερών περιλαμβάνουν τις αναγνωρίσεις, τις σημειώσεις και τις άδειες χρήσης για το Λογισμικό τρίτων. Το Λογισμικό τρίτων χορηγείται σύμφωνα με την ισχύουσα άδεια χρήσης Λογισμικού τρίτων, παρά τα όσα προβλέπονται προς το αντίθετο στην ισχύουσα Συμφωνία άδειας χρήσης τελικού χρήστη του Λογισμικού. Το Λογισμικό τρίτων περιέχει λογισμικό που προστατεύεται με πνευματικά δικαιώματα και τελεί υπό τις άδειες χρήσης GPL/LGPL ή άλλες άδειες χρήσης τύπου copyleft. Αντίγραφα αυτών των αδειών χρήσης περιλαμβάνονται στις κοινοποιήσεις τρίτων.

Οι ειδοποιήσεις τρίτων είναι διαθέσιμες ηλεκτρονικά ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

Συνδέστε μια φορητή συσκευή χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Κινητό σε μηχάνημα του MTG 4G LTE. Οι οδηγίες για τη χρήση της δυνατότητας Κινητό προς μηχάνημα μπορούν να βρεθούν στο εγχειρίδιο χειριστή του MTG 4G LTE.

Βρείτε την τρέχουσα διεύθυνση IP της μονάδας επεξεργασίας εικόνας που είναι ορατή μέσω της πρόσβασης στις διευθύνσεις διάγνωσης στην οθόνη σας. Μεταβείτε στις διευθύνσεις διάγνωσης GQM και βρείτε το κείμενο διεύθυνσης IP που βρίσκεται στη διεύθυνση διάγνωσης 8.

Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στη συνδεδεμένη φορητή συσκευή σας και μεταβείτε στη διεύθυνση IP που απεικονίζεται στη διεύθυνση διάγνωσης 8.

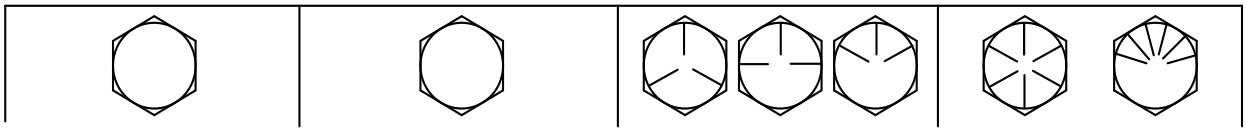
Μπορείτε να αποκτήσετε τον πλήρη αντίστοιχο πηγαίο κώδικα από εμάς για διάστημα τριών ετών μετά την τελευταία αποστολή του Λογισμικού από εμάς, αποστέλλοντας μια επιστολή με το αίτημά σας στην παρακάτω διεύθυνση:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

Στην επιστολή με το αίτημά σας, παρακαλούμε να αναγράψετε τη φράση "source for John Deere Image Processing Module GQM" και τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού. Η παρούσα προσφορά ισχύει για κάθε άτομο που έχει λάβει τις πληροφορίες αυτές.

OUO6075,0004F93-30-02DEC20

Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF



TS1671—UN—01MAY03

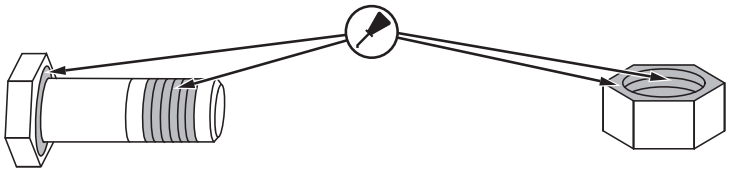
Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία SAE 1[a]				Κατηγορία SAE 2[b]				Κατηγορία SAE 5, 5.1 ή 5.2				Κατηγορία SAE 8 ή 8.2			
	Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3

Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία SAE 1[a]				Κατηγορία SAE 2[b]				Κατηγορία SAE 5, 5.1 ή 5.2				Κατηγορία SAE 8 ή 8.2			
	Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]	
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Οι ονομαστικές τιμές ροπής σύσφιξης που παρατίθενται είναι μόνο για γενική χρήση, με πιθανή ακρίβεια στρέψης 20%, όπως ισχύει με ένα χειροκίνητο δυναμόκλειδο.
ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές αν παρέχεται διαφορετική τιμή ροπής σύσφιξης ή διαδικασία σύσφιξης για μια συγκεκριμένη εφαρμογή.
Για τα ασφαλιστικά παξιμάδια, για συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα ή για παξιμάδια σε κοχλίες U, βλ. τις οδηγίες σύσφιξης για τη συγκεκριμένη εφαρμογή.

Αντικαθιστάτε τους συνδετήρες με την ίδια ή υψηλότερη τάξη ιδιότητας. Εάν χρησιμοποιήσετε συνδετήρες υψηλότερης τάξης ιδιότητας, συσφίξτε τους στη δύναμη του αυθεντικού συνδετήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι τα σπειρώματα των συνδετήρων είναι καθαρά.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα Hy-Gard™ ή την ισοδύναμου λαδιού κάτω από την κεφαλή και στα σπειρώματα του συνδετήρα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
- Μην υπερβάλλετε με την ποσότητα λαδιού για να μειώσετε την πιθανότητα υδραυλικού κλειδώματος στις τυφλές οπές λόγω περίσσειας λαδιού.
- Ξεκινήστε σωστά την εμπλοκή των σπειρωμάτων.

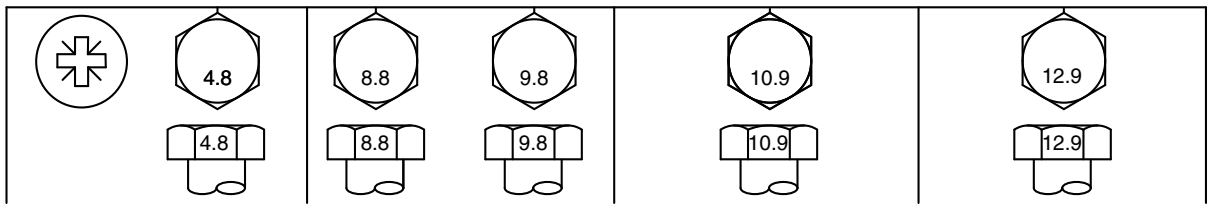


TS1741—UN—22MAY18

[a]Η κατηγορία 1 ισχύει για βίδες εξαγ. κεφαλής μήκους πάνω από 6 in (152 mm) και για όλους τους άλλους τύπους μπουλονιών και βιδών οποιουδήποτε μήκους.
[b]Η κατηγορία 2 αφορά βίδες εξαγ. κεφαλής (όχι εξαγωνικά μπουλόνια) μήκους έως 6 in (152 mm).
[c]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική κεφαλή ισχύουν για εξαγωνικές κεφαλές κατά ISO 4014 και ISO 4017, κεφαλές Άλλεν κατά ISO 4162 και εξαγωνικά παξιμάδια κατά ISO 4032.
[d]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική φλάντζα ισχύουν για προϊόντα εξαγωνικής φλάντζας ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ή EN 1665.

DX,TORQ1-30-09MAY22

Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα



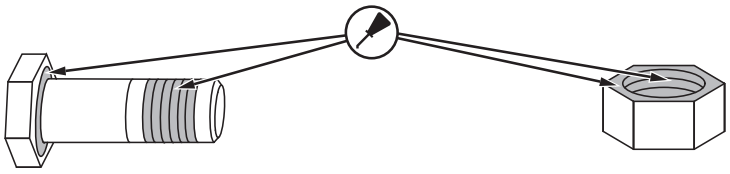
TS1742—UN—31MAY18

Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία 4.8				Κατηγορία 8.8 ή 9.8				Κατηγορία 10.9				Κατηγορία 12.9			
	Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Οι ονομαστικές τιμές ροπής σύσφιξης που παρατίθενται είναι μόνο για γενική χρήση, με πιθανή ακρίβεια στρέψης 20%, όπως ισχύει με ένα χειροκίνητο δυναμόκλειδο.
ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές αν παρέχεται διαφορετική τιμή ροπής σύσφιξης ή διαδικασία σύσφιξης για μια συγκεκριμένη εφαρμογή.
Για τα ασφαλιστικά παξιμάδια, για συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα ή για παξιμάδια σε κοχλίες U, βλ. τις οδηγίες σύσφιξης για τη συγκεκριμένη εφαρμογή.

Αντικαθιστάτε τους συνδετήρες με την ίδια ή υψηλότερη τάξη ιδιότητας. Εάν χρησιμοποιήσετε συνδετήρες υψηλότερης τάξης ιδιότητας, συσφίξτε τους στη δύναμη του αυθεντικού συνδετήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι τα σπειρώματα των συνδετήρων είναι καθαρά.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα Hy-Gard™ ή την ισοδύναμου λαδιού κάτω από την κεφαλή και στα σπειρώματα του συνδετήρα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
- Μην υπερβάλλετε με την ποσότητα λαδιού για να μειώσετε την πιθανότητα υδραυλικού κλειδώματος στις τυφλές οπές λόγω περίσσειας λαδιού.
- Ξεκινήστε σωστά την εμπλοκή των σπειρωμάτων.



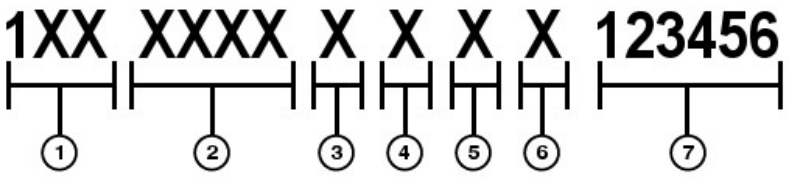
TS1741—UN—22MAY18

[a]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική κεφαλή ισχύουν για εξαγωνικές κεφαλές κατά ISO 4014 και ISO 4017, κεφαλές Άλλεν κατά ISO 4162 και εξαγωνικά παξιμάδια κατά ISO 4032.
[b]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική φλάντζα ισχύουν για προϊόντα εξαγωνικής φλάντζας ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ή EN 1665.

DX,TORQ2-30-09MAY22

Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος

Ερμηνεία αριθμού σειράς μηχανήματος



H105725—UN—22AUG12

1	Κωδικός κατασκευαστή	Εγκαταστάσεις παραγωγής εξοπλισμού θερισμού	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works EK - John Deere Orenburg KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrucken
2	Αναγνωριστικό μοντέλου μηχανήματος		
3	Επίθεμα αναγνωριστικού μοντέλου Κωδικός διαμόρφωσης μηχανήματος Πρόσθετες πληροφορίες μηχανήματος		Παράδειγμα: N, T, W κ.τ.λ.
4	Γράμμα ελέγχου		Παράδειγμα: A, B, C, D κ.τ.λ.
5	Ημερολογιακό έτος κατασκευής		Ανατρέξτε στον πίνακα Έτος κατασκευής
6	Πρόσθετες πληροφορίες		
7	Αριθμός σειράς κατασκευής		Παράδειγμα: 000001, 000127 κ.τ.λ.

Κωδικός έτους κατασκευής							
Έτος	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**
2008	8	2018	J	2028	Δ	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

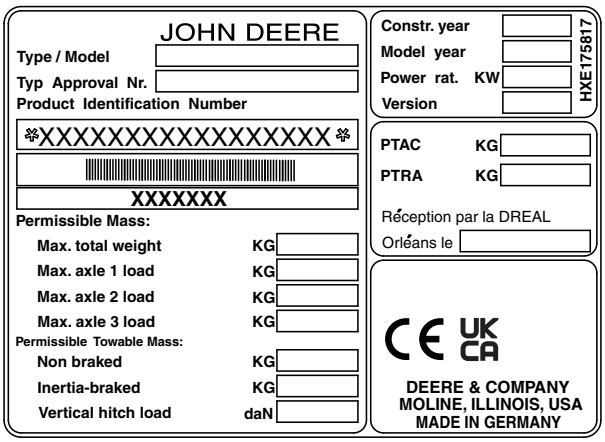
OUO6075,0004F74-30-22OCT20

Αριθμοί αναγνώρισης

Το μηχάνημα σας έχει τις παρακάτω πινακίδες αναγνώρισης. Τα γράμματα και οι αριθμοί σε αυτές τις πινακίδες προσδιορίζουν ένα εξάρτημα ή ένα συγκρότημα. ΟΛΟΙ αυτοί οι χαρακτήρες είναι απαραίτητοι όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά ή όταν δηλώνετε κάποιο μηχάνημα ή εξάρτημα για οποιοδήποτε πρόγραμμα υποστήριξης προϊόντος της John Deere. Χρειάζονται επίσης και για την εντόπιση του μηχανήματός σας αν ποτέ κλαπεί. Καταγράψτε ΜΕ ΑΚΡΙΒΕΙΑ αυτούς τους χαρακτήρες στα διαστήματα που υπάρχουν σε κάθε μια από τις ακόλουθες φωτογραφίες.

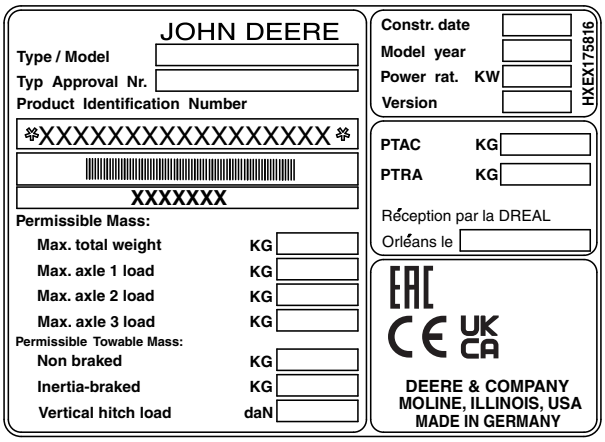
OUO6075,0000BE0-30-04MAY11

Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος



H134229—UN—27APR21

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης



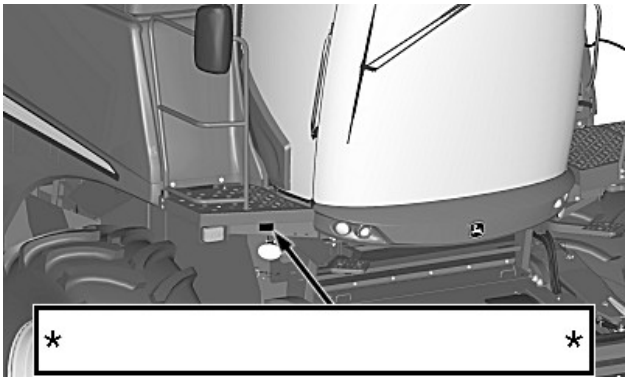
H134230—UN—27APR21

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος διαφέρει ανάλογα με τη χώρα όπου αποστέλλεται το μηχάνημα. Εντοπίστε την πινακίδα αναγνώρισης στο μηχάνημα και συγκρίνετε με τις πληροφορίες που απεικονίζονται εδώ.

OUO6075,00050B8-30-27APR21

Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος

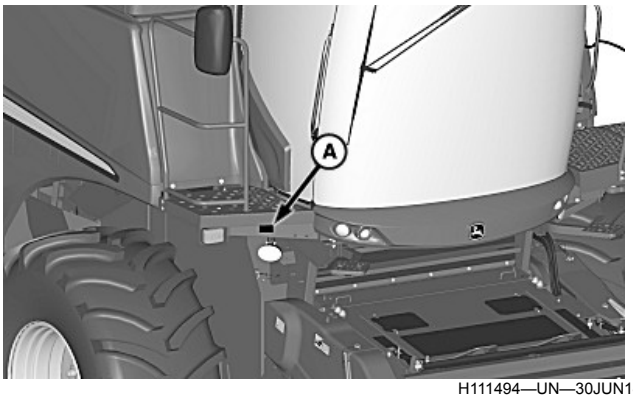


H97568—UN—10AUG10

Βρίσκεται στο κεφαλόσκαλο κιγκλιδώματος στη δεξιά πλευρά καμπίνας.

OUO6075,0000BE1-30-04MAY11

Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης



H111494—UN—30JUN14

A—Σήμα συμμόρφωσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πληροφορίες αυτές ισχύουν μόνο για προϊόντα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης ΕΟΕ (EAC) των κρατών μελών της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης.

Το σήμα συμμόρφωσης (A) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του κεφαλόσκαλου κουπαστής καμπίνας.

OUO6075,00041B8-30-12NOV15

Ερμηνεία αριθμού σειράς κινητήρα



H112201—UN—06NOV14

Ενδεικτική πινακίδα αριθμού σειράς κινητήρα

Κάθε κινητήρας έχει έναν 13-ψήφιο αριθμό κινητήρα John Deere που χαρακτηρίζεται από το εργοστάσιο κατασκευής, την ονομασία του μοντέλου του και μία 6-ψήφια ακολουθία αριθμών.

Αριθμός σειράς κινητήρα (A)

Παράδειγμα 9,0 l (RG6090U123456)
Παράδειγμα 13,5 l (RG6135U123456)

RG . . . . . Κωδικός εργοστασίου κατασκευής κινητήρα
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA

6090 . . . . . Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6090 . . . . . 6 κύλινδροι, 9,0 λίτρων

6135 . . . . . Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6135 . . . . . 6 κύλινδροι, 13,5 λίτρων

U . . . . . Πιστοποίηση εκπομπών
- B . . . . . Χωρίς πιστοποίηση
- C . . . . . Tier 1/Stage 1
- D . . . . . Tier 2/Stage II
- L . . . . . Tier 3/Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U ή V . . . . . Τελικό Tier 4/Stage IV και Stage V

123456 . . . . . Σειριακός αριθμός κινητήρα

Αριθμός μοντέλου κινητήρα (B)

Παράδειγμα 9,0 l (6090HFC09)
Παράδειγμα 13,5 l (6135HFC09)

6090 . . . . . Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6090 . . . . . 6 κύλινδροι, 9,0 λίτρων

6135 . . . . . Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6135 . . . . . 6 κύλινδροι, 13,5 λίτρων

H . . . . . Αναρρόφηση κινητήρα
- D . . . . . Φυσικής αναρρόφησης
- T . . . . . Με υπερσυμπιεστή
- A . Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/ψυκτικού
- H . . . .Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/αέρα
- S . . . . . Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/θαλασσινού νερού

Παράδειγμα 9,0 l (6090HFC09)
Παράδειγμα 13,5 l (6135HFC09)

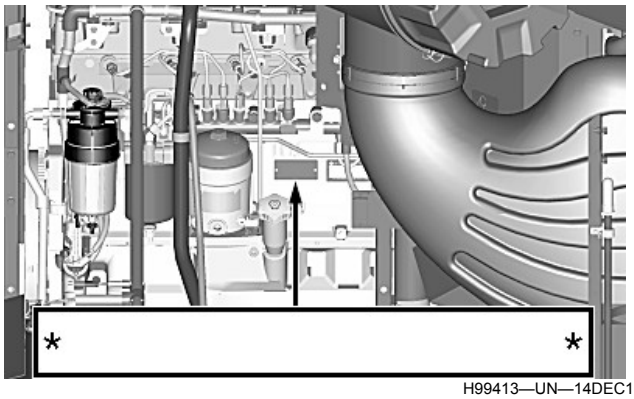
F . . . . . Τύπος χρήστη
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. Για την αναγνώριση των τόπων κατασκευής του εξοπλισμού John Deere χρησιμοποιούνται άλλα γράμματα

C . . . . . Βιομηχανικές
- C . . . . . Βιομηχανικές
- G . . . . . Ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος

09 . . . . . Διαμόρφωση κινητήρα
- 09 . . . . . PSS (Σειρά υπερσυμπιεστών, DOC/DPF and SCR)
- 94 . . . . . PVX (Μονός υπερσυμπιεστής VGT)
- 95 . . . . . PSX (σειρές με υπερσυμπιεστή και μετεπεξεργασία)

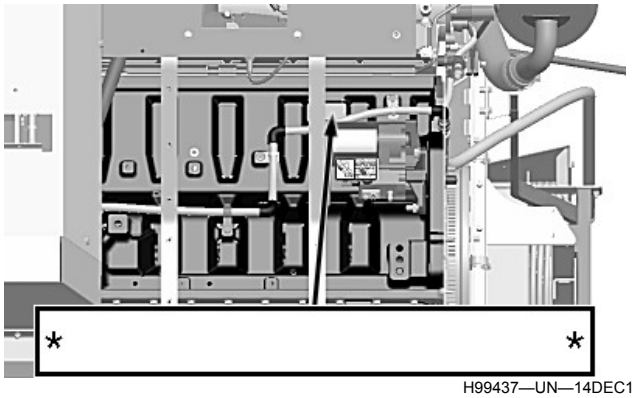
OUO6075,0004A29-30-25SEP18

Αριθμός σειράς κινητήρα (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

Τύπος A



H99437—UN—14DEC10

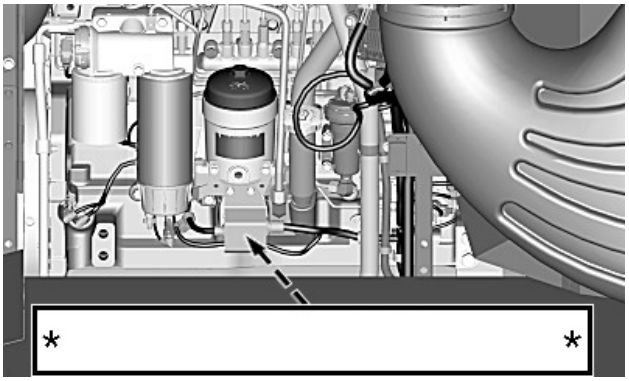
Τύπος B

Τύπος A: βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κινητήρα.

Τύπος B: βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κινητήρα, πάνω από τη μίζα.

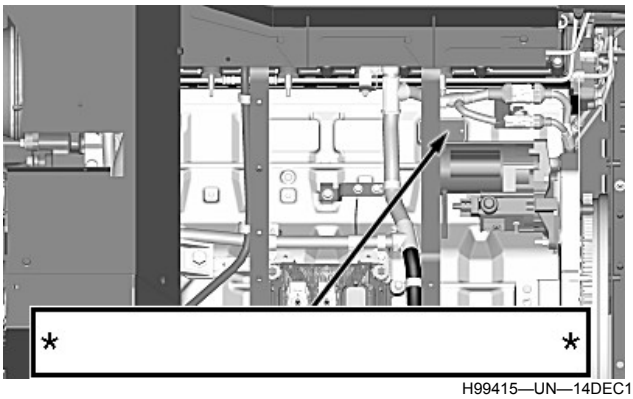
OUO6075,00044A4-30-14NOV16

Σειριακός αριθμός κινητήρα (Τελικό Tier 4/ Stage V)



H99414—UN—14DEC10

Τύπος A



H99415—UN—14DEC10

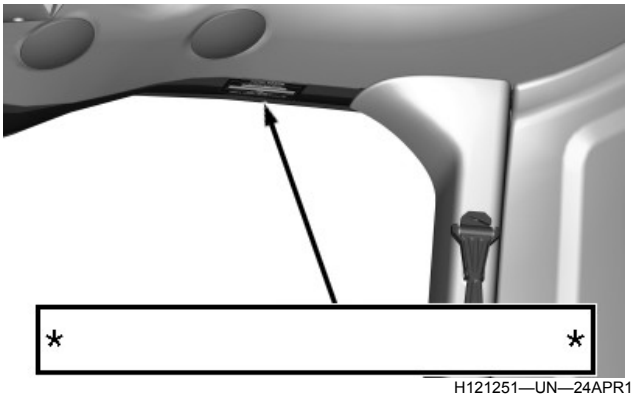
Τύπος B

Τύπος A: βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κινητήρα.

Τύπος B: βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κινητήρα, πάνω από τη μίζα.

OUO6075,000482A-30-14NOV17

Αριθμός σειράς καμπίνας

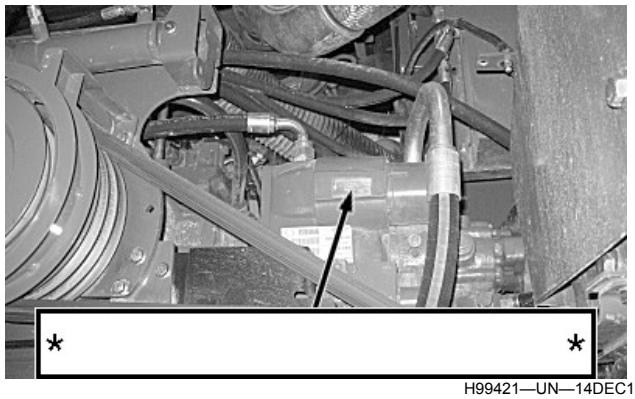


H121251—UN—24APR17

Βρίσκεται στην επάνω δεξιά γωνία στο πίσω μέρος της καμπίνας.

OUO6075,0004716-30-13APR17

Αντλία υδροστατικής μονάδας



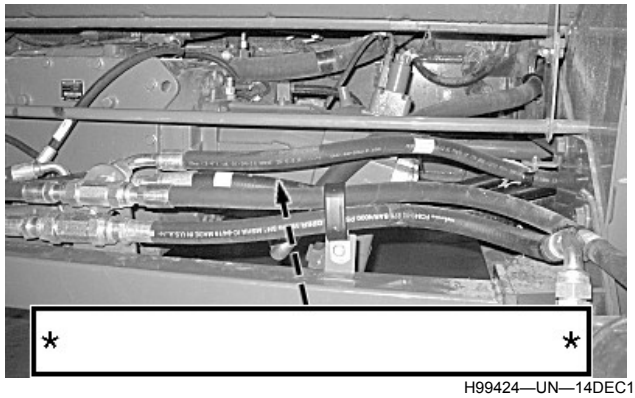
H99421—UN—14DEC10

Απεικονίζονται μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού

Βρίσκεται στο πλάι της αντλίας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

OUO6075,0001059-30-27FEB12

Κινητήρας υδροστατικής μονάδας κίνησης



H99424—UN—14DEC10

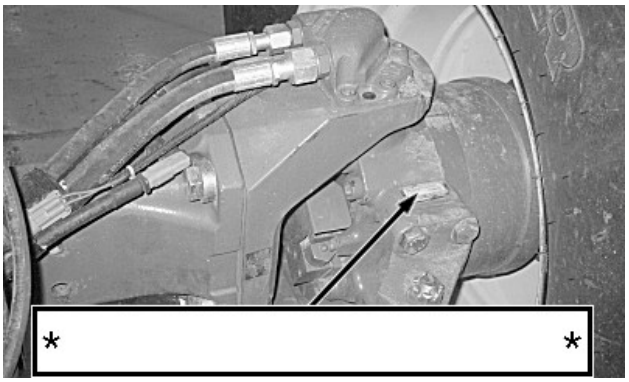
Απεικονίζεται μηχάνημα ProDrive

Μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού: βρίσκεται στην πάνω πλευρά του κινητήρα υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

Μηχανήματα ProDrive: Βρίσκεται στην κάτω πλευρά του κινητήρα υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

OUO6075,0001058-30-27FEB12

Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων

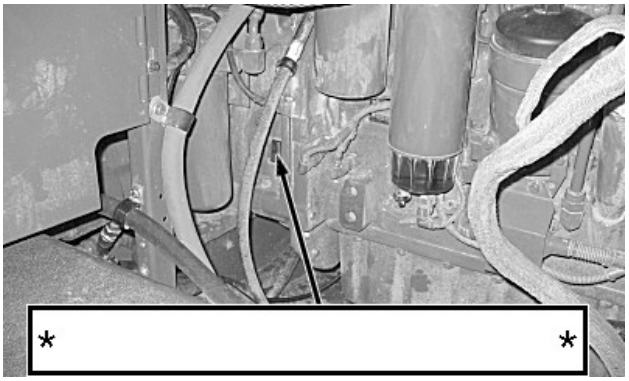


H99419—UN—14DEC10

Βρίσκεται στο πάνω μέρος του κινητήρα μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών.

OUO6075,0000AF4-30-14APR11

Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα

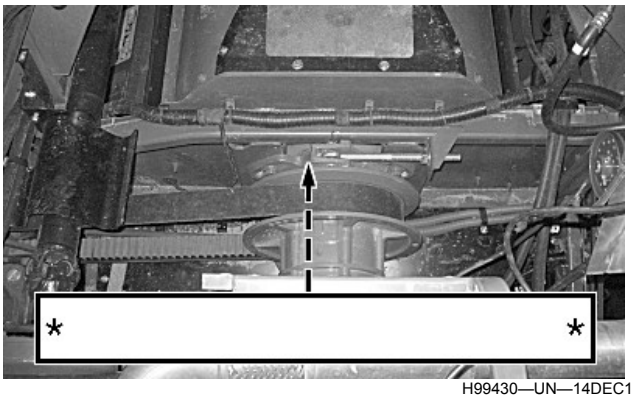


H99418—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κιβωτίου γραναζιών κινητήρα.

OUO6075,00046E7-30-28MAR17

Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα

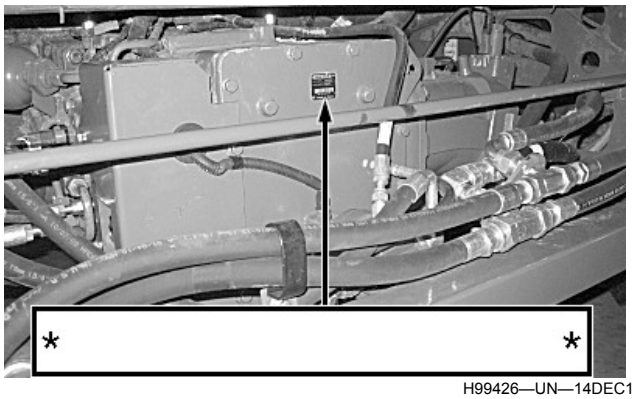


H99430—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα.

OUO6075,00046E8-30-28MAR17

Κιβώτιο ταχυτήτων



H99426—UN—14DEC10

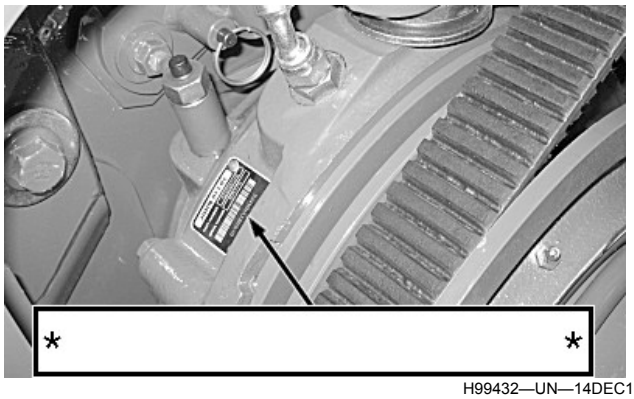
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive

Μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού: βρίσκεται στο πλευρικό μέρος του κιβωτίου ταχυτήτων

Μηχανήματα ProDrive: βρίσκεται στο εμπρός μέρος του κιβωτίου ταχυτήτων

OUO6075,0001056-30-27FEB12

Αναστροφέας κλωβού τροφοδοσίας

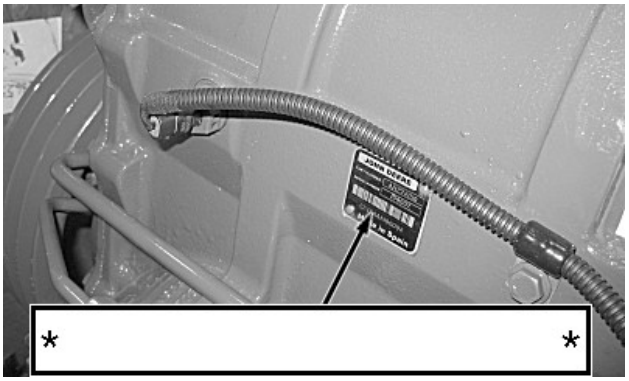


H99432—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πάνω πλευρά του αναστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0000AF9-30-14DEC10

Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει)

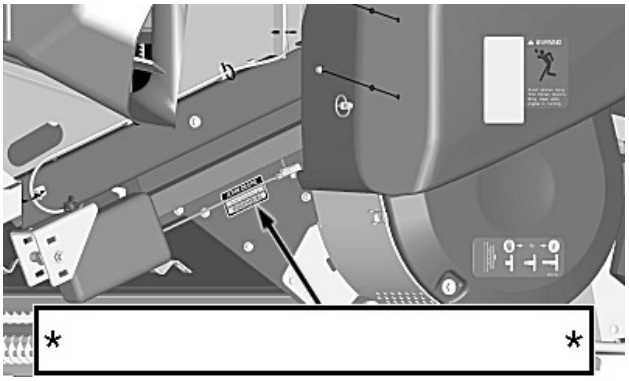


H99431—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κιβωτίου γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.

OUO6075,00046E9-30-28MAR17

Κόπτης (αν υπάρχει)

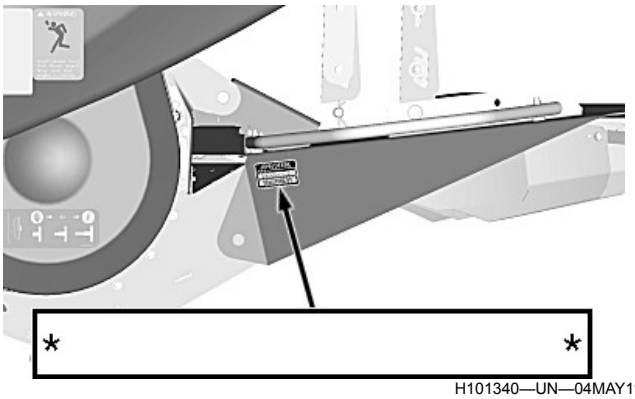


H101339—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του κόπτη.

OUO6075,0000C27-30-04MAY11

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium)

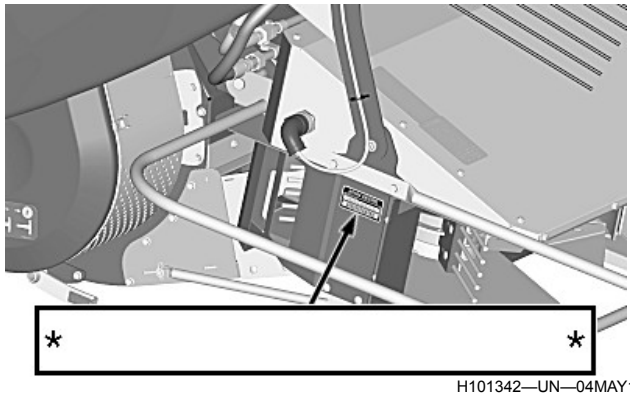


H101340—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος με πτερύγια.

OUO6075,0001820-30-28MAY14

Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium)

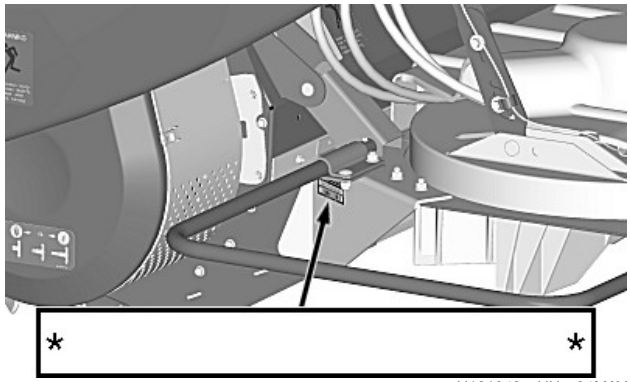


H101342—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος προηγμένου PowerCast™.

OUO6075,0001821-30-28MAY14

Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe)



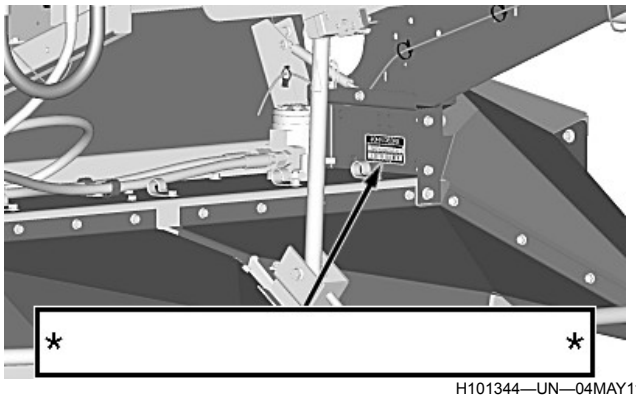
H101343—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος PowerCast.

OUO6075,0000C2A-30-04MAY11

Η ονομασία PowerCast είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe)



H101344—UN—04MAY11

Βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο εσωτερικό του διασκορπιστή.

OUO6075,0000C2B-30-04MAY11

Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας

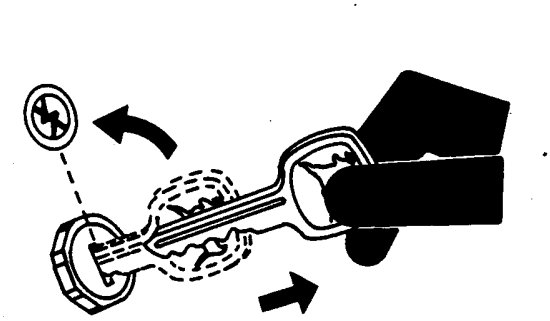


TS1680—UN—09DEC03

1. Κρατάτε σε ασφαλή θέση έναν ενημερωμένο κατάλογο των αριθμών σειράς όλων των προιόντων και εξαρτημάτων.
2. Ελέγχετε τακτικά αν οι πινακίδες κωδικών βρίσκονται στη θέση τους. Αναφέρετε τυχόν περιστατικό λαθροχειρίας στις αρχές και παραγγείλατε διπλές πινακίδες.
3. Λοιπά μέτρα που μπορείτε να λάβετε:
   - Σημαδέψτε το μηχάνημα με το δικό σας σύστημα αρίθμησης
   - Βγάλτε φωτογραφίες το μηχάνημα από διάφορες γωνίες

DX,SECURE1-30-18NOV03

Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα



TS230—UN—24MAY89

1. Εγκασταστήστε μηχανισμούς ασφαλείας.
2. Όταν το μηχάνημα είναι αποθηκευμένο:
   - Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος
   - Τοποθετήστε τους τροχούς στην πλατύτερη δυνατή θέση για να καταστήσετε την φόρτωση δυσχερέστερη
   - Βγάλτε τυχόν πλήκτρα και μπαταρίες
3. Κατά την στάθμευση σε εσωτερικό χώρο, τοποθετήστε ογκώδη εξαρτήματα μπροστά από τις εξόδους και ασφαλίστε τους χώρους φύλαξης.
4. Κατά την στάθμευση σε εξωτερικό χώρο, φυλάσσετε το μηχάνημα σε επαρκώς φωτιζόμενο και περιφρασσόμενο χώρο.
5. Καταγράφετε κάθε ύποπτη κίνηση και αναφέρετε κατευθείαν τυχόν κλοπές στις αρχές.
6. Ειδοποιείτε την αντιπροσωπία της John Deere για τυχόν απώλειες.

DX,SECURE2-30-18NOV03

Διαθέσιμη βιβλιογραφία σέρβις της John Deere

Τεχνικές πληροφορίες

Οι τεχνικές πληροφορίες πωλούνται από την John Deere. Οι εκδόσεις διατίθενται σε εκτυπωμένη μορφή ή ως CD-ROM.

Οι παραγγελίες μπορούν να γίνουν με τη χρήση των παρακάτω:

- Κατάστημα τεχνικών εγχειριδίων John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Καλέστε τον αριθμό 1-800-522-7448.
- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Οι διαθέσιμες πληροφορίες περιλαμβάνουν τα εξής:



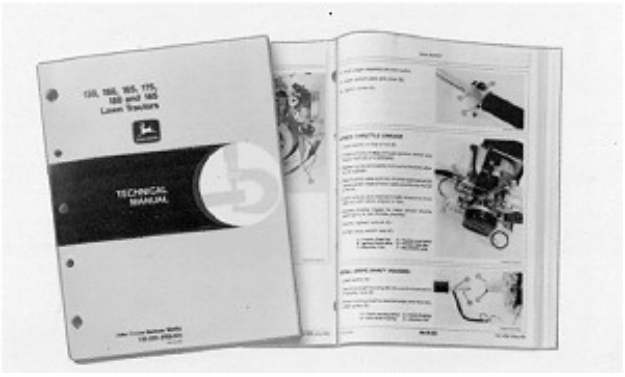
TS189—UN—17JAN89

Οι ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ παραθέτουν τα ανταλλακτικά σέρβις που διατίθενται για το μηχάνημά σας με αναλυτικά σχέδια για εύκολη αναγνώριση των σωστών εξαρτήματων. Είναι επίσης χρήσιμοι για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση.



TS191—UN—02DEC88

Τα ΕΧΕΙΡΙΔΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ παρέχουν πληροφορίες για την ασφάλεια, τη λειτουργία, τη συντήρηση και το σέρβις.



TS224—UN—17JAN89

Τα ΤΕΧΝΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ περιέχουν πληροφορίες σέρβις για το μηχάνημά σας. Σε αυτά περιλαμβάνονται προδιαγραφές, εικονογραφημένες διαδικασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης, διαγράμματα ροής υδραυλικού λαδιού και σχεδιαγράμματα καλωδίωσης. Ορισμένα προϊόντα διαθέτουν ξεχωριστά εγχειρίδια για την επισκευή και τη διάγνωση. Ορισμένα εξαρτήματα, όπως οι κινητήρες, διαθέτουν ξεχωριστά τεχνικά εγχειρίδια εξαρτημάτων.



TS1663—UN—10OCT97

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ που περιλαμβάνουν πέντε εκτενείς σειρές βιβλίων με αναλυτικές βασικές πληροφορίες ανεξαρτήτως κατασκευαστή:

- Η σειρά "Agricultural Primer" καλύπτει την τεχνολογία καλλιεργειών και κτηνοτροφίας.
- Η σειρά "Διαχείριση αγροτικής επιχείρησης" αναλύει τα πραγματικά προβλήματα και παρέχει πρακτικές λύσεις στους τομείς του μάρκετινγκ, της χρηματοδότησης, της επιλογής εξοπλισμού και της συμμόρφωσης.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες σέρβις" παρέχουν οδηγίες για τον τρόπο επισκευής και συντήρησης του μη οδικού εξοπλισμού.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες λειτουργίας μηχανήματος" επεξηγούν τις λειτουργίες και τις ρυθμίσεις του μηχανήματος, σας υποστηρίζουν στη βελτίωση της απόδοσης μηχανήματος και στον περιορισμό των μη αναγκαίων εργασιών στα χωράφια.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες ενιαίου εξοπλισμού"

παρέχουν οδηγίες για σέρβις και συντήρηση εξοπλισμού με ισχύ δυναμοδότη μέχρι 40 ίππους.

DX,SERVLIT-30-07DEC16

Η εξυπηρέτηση της John Deere εγγυάται αδιάκοπη εργασία

Ανταλλακτικά John Deere



TS100—UN—23AUG88

Μπορούμε σε σύντομο χρόνο να σας προμηθεύσουμε γνήσια ανταλλακτικά John Deere ώστε να μειώσετε στο ελάχιστο τον νεκρό χρόνο.

Γι αυτόν τον λόγο διατηρούμε μια μεγάλη και πλήρη αποθήκη ανταλλακτικών, ώστε να σας εξυπηρετήσουμε αμέσως.

DX,IBC,A-30-04JUN90

Τα σωστά εργαλεία

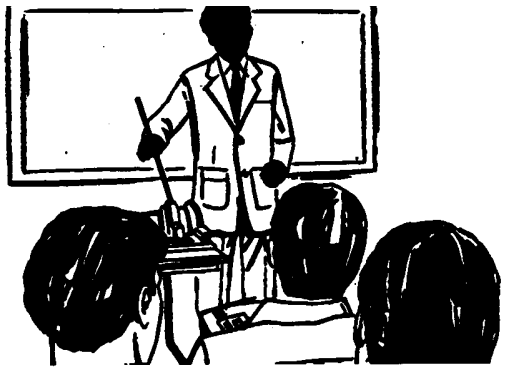


TS101—UN—23AUG88

Το όργανα ακριβείας και ο κατάλληλος εξοπλισμός ελέγχου επιτρέπουν στο τμήμα συντήρησης της αντιπροσωπείας μας να εντοπίζει και να επιδιορθώνει τις βλάβες γρήγορα.. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και χρήματα.

DX,IBC,B-30-04JUN90

Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί



TS102—UN—23AUG88

Η συνεχής επιμόρφωση δεν σταματά ποτέ για τους τεχνικούς της John Deere.

Το προσωπικό μας παρακολουθεί τακτικά τα σεμινάρια επιμόρφωσης ώστε να γνωρίζει την σωστή συντήρηση και επισκευή.

Αποτέλεσμα;

Αυτό σημαίνει εμπειρία, στην οποία μπορείτε να στηρίζεστε!

DX,IBC,C-30-04JUN90

Γρήγορα επί τόπου



TS103—UN—23AUG88

Σκοπός μας είναι να σας βοηθήσουμε γρήγορα και αποτελεσματικά, προπαντός την στιγμή και στο μέρος που χρειάζεστε βοήθεια.

Ανάλογα με τις περιστάσεις μπορούν να γίνουν επισκευές τόσο έξω όσο και μέσα στο συνεργείο μας: Γνωρίστε μας και εμπιστευθείτε μας.

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ JOHN DEERE: ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΚΕΙ ΟΠΟΤΕ ΜΑΣ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ.

DX,IBC,D-30-04JUN90

Ευρετήριο

A

Άγκιστρο ρυμούλκησης
  Μπροστά 90-14
  Πίσω 90-14
Αδυναμία διατήρησης στόχου 45-L-22
Αεροσυμπιεστής 45-G-7
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας (Tier 2/Stage II)
      9,0 L 130-Q-1
      13,5 L 130-R-1
    Ιμάντας (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L 130-Q-12
    Ιμάντας (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
      13,5 L 130-R-12
  Δοχείο 130-P-15
  Πιστόλι
    Σωλήνας 130-P-15
  Συντήρηση
    Άδειασμα νερού από το δοχείο 130-A-5
Αιθέρας
  Ασφάλεια 35-6
Αισθητήρας
  ActiveYield™ 75-6
  Ρύθμιση
    Πλήρωση δεξαμενής σπόρου 75-2
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V) 35-4
Αισθητήρας ροής μάζας
  Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-23
  Συντήρηση
    Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας 130-B-6
Αισθητήρας υγρασίας
  Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-23
  Διαδικασία 45-K-3
  Καθαρισμός 130-B-7, 130-G-17, 130-O-2
    Κοχλίας παράκαμψης 130-B-7, 130-B-8, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Αλυσίδα μεταφορέα
  Αφαίρεση
    Κρίκοι 55-8
  Ρύθμιση 55-8
    Αλυσίδα κίνησης 55-12
Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης μεταφορέα
  Αφαίρεση
    Κρίκοι 55-12
Αλφάλφα
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-1
Αναγνώριση αριθμού σειράς 110-19
  Καμπίνα 150-4
  Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 150-5
  Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει) 150-6
  Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα ... 150-5
  Κινητήρας (Tier 2/Stage II) 150-3
  Κινητήρας (Τελικό Tier 4/Stage V) 150-4
  Πίσω τοίχωμα με πτερύγια (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 150-6
  Προηγμένο πίσω τοίχωμα PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) . 150-6
Αναγνώριση σειριακού αριθμού 150-2
  Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα 150-3
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού 45-K-24
  Μοντέλα John Deere 45-E-7
  Μοντέλα εκτός της John Deere 45-E-8
Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης 45-E-5
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-8
Αναδίπλωση
  Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού
    Μοντέλα John Deere 45-E-7
    Μοντέλα εκτός της John Deere 45-E-8
  Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης 45-E-5
  Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής 45-E-6
  Καλύμματα δεξαμενής σπόρου 45-E-3
  Κοχλίας φόρτωσης 45-E-4
  Κύρια σελίδα εφαρμογής Αναδίπλωση 45-E-1
  Πρόσβαση στην εφαρμογή Αναδίπλωση 45-E-1
  Χειροκίνητος χειρισμός 45-E-9
Αναζήτηση 45-M-33
Ανάλυση διαχωριστή 45-F-15
Ανάλυση πέλματος 45-F-16
Ανάμιξη λιπαντικών 125-20
Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-F-10
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας 65-53, 65-54
  Ρύθμιση
    Ιμάντας 65-52
  Συντήρηση
    Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού .. 130-G-8
    Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
    Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Ανεμιστήρας καθαρισμού (Active Terrain Adjustment)
  Ρύθμιση
    Ενεργοποιητής 65-54
Ανεμιστήρας καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment)
  Ρύθμιση
    Ενεργοποιητής 65-53
Ανεμιστήρας κενού
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L 130-Q-8
      13,5 L 130-R-12
    Κινούμενος ιμάντας (Τελικό Tier 4/Stage I)
      9,0 L 130-Q-9

Ανεμιστήρας μεταβλητής ταχύτητας
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L 130-Q-9
  Συντήρηση
    Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
    Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-3
Ανίχνευση ύψους αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-C-20
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος 45-C-16
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους 45-C-18
Αντίβαρα
  Απαιτήσεις..... 85-25, 85-26
  Υγρό αντίβαρο 85-23
Αντικείμενα αριστερής πλευράς καμπίνας 45-M-12
Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας..... 45-M-9
Αντιμετώπιση προβλημάτων
  Combine Advisor™..... 135-24
  Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει)..... 135-23
  Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 135-23
  Διαχωριστής..... 135-1
  Ηλεκτρικό σύστημα..... 135-20
  Καλοριφέρ 135-22
  Κινητήρας..... 135-10
  Κλωβός τροφοδοσίας 135-1
  Σύστημα διεύθυνσης 135-9
  Σύστημα κλιματισμού 135-22
  Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός) 135-8
  Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης 135-5
  Φρένα 135-9
Αντιστοιχίσεις λειτουργιών 45-A-8
Αντιτύμπανο
  Αποστάτες σχαρών..... 65-10
  Αφαίρεση
    Τομείς (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-18
    Τομείς (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-15
  Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-14
  Διάφοροι τύποι..... 65-9
  Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν)..... 65-13
  Οριζοντίωση (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-26
  Οριζοντίωση (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-24
  Τοποθέτηση
    Τομείς (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-18
    Τομείς (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-15
Αντλία ανέμης
  Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
  Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους 130-G-4
Ανύψωση μηχανήματος
  Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-13
  Θέσεις υποδοχών 85-14, 90-12
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
  Αισθητήρες 65-67
  Ρύθμιση
    Επάνω αλυσίδα κίνησης..... 65-70
    Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-69
  Συντήρηση
    Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων..... 130-A-7, 130-B-8
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας 65-64
  Καθαρισμός
    Κάμερα 65-66
  Πλάκες τριβής και πόρτα 65-65
  Προσαρμογή
    Αλυσίδα μεταφορέα 65-65
  Ρύθμιση
    Ιμάντας 65-63
  Συντήρηση
    Αφυγραντικό κάμερας..... 130-G-19, 130-O-4
    Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-G-17, 130-O-2
    Καθαρισμός κάμερας130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3
    Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-B-8, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Ανυψωτής σταχυών
  Κάμερα..... 65-67
Άξονας
  Μηχανισμοί κίνησης
    Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μειωτήρων..... 130-A-6, 130-B-2
    Γρασάρισμα συνδέσμων τελικού μειωτήρα130-B-9
  Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
    Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης130-J-2
    Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
    Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
    Γρασάρισμα πείρου περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-9
    Γρασάρισμα πείρου περιστροφής του κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα HillMaster™) . 130-A-8
    Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
    Γρασάρισμα στροφέα τελικού μειωτήρα (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
    Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο

ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα .. 130-G-8
Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-9
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης ... 130-G-9
Άξονας κίνησης
Συντήρηση
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-E-1
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-G-6
Απόδοση εκπομπών
Παραβίαση 5
Αποθήκευση
Επαναλειτουργία του μηχανήματος έπειτα από αποθήκευση..... 140-2
Προετοιμασία μηχανήματος 140-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-P-14
Αποθήκευση λιπαντικών
Αποθήκευση, λιπαντικά 125-20
Αποθήκευση μηχανήματος
Επαναλειτουργία του μηχανήματος έπειτα από αποθήκευση..... 140-2
Προετοιμασία μηχανήματος 140-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-P-14
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-F-6
Απόρριψη φίλτρου καυσαερίων..... 130-P-17
Απόρριψη, φίλτρο καυσαερίων..... 130-P-17
Αποσβεστήρας στροφαλοφόρου κινητήρα
Αντικατάσταση 130-M-1
Έλεγχος..... 130-J-5
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-C-38, 45-K-18
Διαδικασία 45-K-19
Αποστάτες σχαρών..... 65-10
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά..... 45-M-34
Αποταμιευτής πίεσης
Πίεση..... 130-2
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου..... 10-6, 125-1
Απώλειες διαχωριστή..... 45-L-25
Απώλειες μη αλωνισμένων 45-L-25
Απώλειες πέλματος..... 45-L-25
Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος
Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα 150-3
Καμπίνα..... 150-4
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 150-5
Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει)..... 150-6
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα ... 150-5
Κινητήρας (Tier 2/Stage II) 150-3
Κινητήρας (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 150-4
Πίσω τοίχωμα με πτερύγια (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 150-6
Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) . 150-6
Ασφάλεια
Ασφαλής συντήρηση, πρακτική..... 10-8
Ασφαλής τοποθέτηση μπαταρίας..... 80-3
Αυτοκόλλητα
Άνω όψη..... 15-25
Αριστερή όψη 15-7, 15-10
Αριστερή όψη κλωβού τροφοδοσίας..... 15-4
Δεξιά όψη 15-18, 15-21
Δεξιά όψη κλωβού τροφοδοσίας 15-23
Θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος..... 90-10
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-13
Καμπίνα 15-6, 15-21
Μπροστινή όψη..... 15-1
Όψη κινητήρα..... 15-14
Σκάλα καμπίνας 15-6
Υπολείμματα αριστερής δεξιάς (διασκορπιστής) 15-17
Υπολείμματα αριστερής όψης (διασκορπιστής) .. 15-13
Υπολείμματα αριστερής όψης (καταστροφέας) .. 15-12
Υπολείμματα δεξιάς όψης (καταστροφέας).. 15-16
Ελαστικά, ασφαλής συντήρηση 10-12
Θερμαινόμενο και αεριζόμενο κάθισμα χειριστή 10-7
Θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-14, 90-12
Θήκη 80-10
Ικανότητα χειριστή..... 10-2
Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου..... 80-12
Κουτί 80-8
Μεταφορά συλλεκτικού ράμφους 10-3
Προειδοποίηση όπισθεν 10-15
Πυροσβεστήρας 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Λειτουργία 115-1
Λίστα ελέγχων 115-1
Περιοχές..... 20-7, 115-5
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς .. 115-1
Χρέωση..... 115-2
Στοπ κλωβού τροφοδοσίας..... 55-1
Συστήματος..... 80-9
Χαρακτηριστικά μηχανήματος..... 05-1
Ασφάλεια, αποφυγή υγρών υψηλής πίεσης
Αποφυγή υγρών υψηλής πίεσης 10-11

Ασφάλεια, Ασφαλής χρήση καυσίμων, Αποτροπή πυρκαγιών
Αποτροπή πυρκαγιών, Ασφαλής χρήση καυσίμων 10-4, 115-2, 125-1
Ασφάλεια, λιπαντικά 125-19
Ατέρμονες
Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα του πέλματος καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-52
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-42
Ατρακτυλίδα
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-12
Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Αυτοκόλλητο
Θέσεις λίπανσης 130-1
Αυτοκόλλητο αποταμιευτή 110-1
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος 90-10
Αυτόματη εναλλαγή 45-B-8
Αυτόματη ταχύτητα ανέμης 45-C-31
Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις .. 45-C-33
Αυτοματισμός HarvestSmart™ 45-L-12
Αυτοματοποίηση κεφαλής κοπής 45-C-13
Αυτόματος έλεγχος κεφαλής κοπής 45-C-13
Συνδυασμοί 95-3
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-G-4
Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου 45-D-2
Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-26
Αφαίρεση αέρα κόφας 45-K-26

B

Βαθμονομήσεις
ActiveYield™ 45-K-13
ActiveYield™
δείκτης κατάστασης 45-K-13
διόρθωση βαθμονόμησης 45-K-15
επαναφορά 45-K-15
προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-14
Αισθητήρας υγρασίας
Διαδικασία 45-K-3
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού 45-K-24
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-K-18
Διαδικασία 45-K-19
Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-26
Αφαίρεση αέρα κόφας 45-K-26
Βαθμονόμηση κεφαλής κοπής 45-K-20
Βαθμονόμηση συγκομιδής 45-K-4
Διαδικασία αισθητήρα υγρασίας 45-K-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και ράβδου κοπής 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα κόφας 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) 45-K-17
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας) 45-K-4
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας . 45-K-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-K-18
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και ράβδου κοπής 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης κεφαλής κοπής .. 45-K-20
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί 45-K-16
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης κόφας 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί φλας . 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού .. 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) 45-K-17
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας) 45-K-3
Δόνηση ροής μάζας 45-K-2
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης 45-K-17
Επισκόπηση εφαρμογής Βαθμονομήσεις και διαδικασίες 45-K-1
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας . 45-K-21
Θέση ανέμης και ράβδου κοπής 45-K-24
Θέση ελάσματος συγκράτησης 45-K-31
Διαδικασία 45-K-31
Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-K-29
Διαδικασία 45-K-29
Κλίση σασί 45-K-16
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής 45-K-28
Διαδικασία 45-K-28
Έλεγχος πίεσης 45-K-28
Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης κόφας (aci) . 45-K-27

Οριζοντίωση κόφας..... 45-K-27
Πορτοκαλί φλας..... 45-K-25
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες 45-K-1
Πτερύγια..... 45-K-24
Συγκομιδή
Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων .. 45-K-12
Συγκομιδή
αντιστοίχιση βάρους ζυγαριάς.....45-K-7
δείκτης βάρους.....45-K-9
δείκτης κατάστασης.....45-K-5
δείκτης ποιότητας βαθμονόμησης.....45-K-8
επαναφορά..... 45-K-10
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης..... 45-K-11
καταγεγραμμένο δείγμα.....45-K-6
κατάσταση καταγραφής..... 45-K-10
κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων.....45-K-8
παροχή μάζας.....45-K-9
ποιότητα βαθμονόμησης.....45-K-5
προηγμένες ρυθμίσεις.....45-K-7
προηγμένη επεξεργασία..... 45-K-12
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας . 45-K-19
Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους..... 45-K-30
Διαδικασία..... 45-K-30, 45-K-31
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας . 45-K-23
Βαθμονόμηση
Απόδοση
Μονό σημείο..... 95-5
Πολλαπλό σημείο..... 95-5
Απόδοση σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών..... 95-5
Βαθμονόμηση αισθητήρα υγρασίας.....45-K-2
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών..... 95-5
Μονό σημείο..... 95-5
Πολλαπλό σημείο..... 95-5
Βαθμονόμηση κεφαλής κοπής..... 45-K-20
Βαθμονόμηση συγκομιδής.....45-K-4
Βαριά ξένα υλικά..... 45-L-25
Βασικές πληροφορίες ελαστικών..... 85-2
Βελτιστοποίηση απόδοσης..... 45-L-19
Βίδα ασφαλείας
Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-7
Θέση..... 75-7
Βίντεο συστήματος σπόρου..... 45-L-3
Βοηθητικά φώτα εργασίας
Αντικατάσταση.....80-21
Βοηθητικοί τροχοί βάθους..... 45-C-41
Βρόμη
Ρυθμίσεις σοδειάς.....100-9
Βρώσιμα φασόλια
Ρυθμίσεις σοδειάς.....100-4

Δ

Δείκτης
Κλίση κλωβού τροφοδοσίας.....55-26
Δείκτης καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.....45-M-36
Δείκτης στάθμης καυσίμου.....45-M-36
Δεν επιδέχεται σέρβις
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής.....65-62
Δεξαμενή σπόρου
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)..... 75-8
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-14, 75-15
Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου.....10-10
Αφαίρεση
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-11
Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-7
Θέση..... 75-7
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης..... 75-8
Θέσεις αισθητήρων ActiveYield™..... 75-6
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου).....75-10
Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου).....75-10
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία..... 75-3
ActiveYield™..... 75-5
Κοχλίας εκφόρτωσης
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης.....75-13
Λειτουργία
Καλύμματα (αν υπάρχουν)..... 75-2
Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού..... 75-1
Προσαρμογή
Θέση κοχλία εκφόρτωσης..... 75-12, 75-13
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-11
Ατέρμονας φόρτωσης (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)..... 75-9
Ένδειξη αισθητήρα πλήρωσης..... 75-2
Καλύμματα (αν υπάρχει)..... 75-3
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης.....75-12
Σκάλα κινητήρα..... 75-1
Σκάφη δείγματος..... 75-1
Συντήρηση
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης.....130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή . 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης.....130-G-4

Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης 130-G-16
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας..... 130-B-6
Δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης.....45-A-7
Δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης 45-A-6
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-17
Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και ράβδου κοπής 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας 45-K-21
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci)..... 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα κόφας 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) 45-K-17
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας).....45-K-4
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-K-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-K-18
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και ράβδου κοπής 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης κεφαλής κοπής..... 45-K-20
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί..... 45-K-16
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης κόφας (aci)..... 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης κόφας 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί φλας 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων..... 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού..... 45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Διάδρομοι αέρα 70-11
Διάκενο αλωνισμού.....45-F-8
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) . 45-K-17
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας) .45-K-3
Διάκενο κόσκινου 45-F-11
Διάκενο σήτας..... 45-F-12
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Διακόπτης
Απομόνωση μπαταρίας..... 80-7
Ρύθμιση κινητού κόσκινου.....65-58
Ρύθμιση κόπτη.....70-23
Ρύθμιση σταθερού κόσκινου 65-58
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού .. 50-8
Διακόπτης άμεσης παύσης.....45-M-37
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει).....45-M-39
Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου και κλίσης κεφαλής κοπής 45-M-39
Διακόπτης εκκίνησης 45-M-13
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης .. 45-M-38
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης.....45-M-37
Διασκορπιστής
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast ... 70-27
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα)..... 70-31
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα)..... 70-30
Γενικές πληροφορίες 70-28
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή 130-G-8
Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-32
Θέση σωρού 70-28
Κατέβασμα 70-29
Διαστάσεις
S760 και S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 και S790 145-13
Μηχάνημα 110-15
Μονάδα ερπύστριας..... 110-14
Σημεία αναφοράς.....110-16, 145-15
Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V
Κάρτερ λαδιού 0,10 - 0,119 L/kW 125-16
Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα
Λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο..... 125-15
Διαστήματα σέρβις φίλτρου και λαδιού κινητήρα
Tier 2 και φάση II
Κάρτερ λαδιού για κανονικό διάστημα αλλαγής . 125-15
Διαχείριση ακαθαρσιών κινητήρα
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-Q-16
13,5 L..... 130-R-17
Διαχείριση στροφών κινητήρα
Μηχανήματα με ProDrive™ 35-6
Διαχείριση υπολειμμάτων.....45-B-1
Αυτόματη εναλλαγή 45-B-8
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή 130-G-8
Διασκορπιστής άχυρου 70-2
Διαχείριση υπολειμμάτων.....45-B-1
Εναλλαγή 45-B-7

Κατεύθυνση 45-B-6
Λειτουργία υπολειμμάτων..... 45-B-3
Πλάτος 45-B-4
Πρόσβαση στην εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων..... 45-B-1
Πτερύγιο διαχωριστή 45-B-4
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας 45-B-7
Σύστημα υπολειμμάτων Intermediate/Deluxe . 70-1
Συστοιχία μαχαιριών 45-B-7
Ταχύτητα..... 45-B-5
Υπολείμματα Premium 70-1
Διαχωριστής
Posi-Torq
Περιοχές ταχυτήτων..... 65-39
Αλλαγή
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Αντικατάσταση
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων . 65-72
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα .. 65-50
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού 65-53, 65-54
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-64
Ιμάντας ατέρμονα-μεταφορέα 65-53
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων .. 65-70
Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης..... 65-41
Ιμάντας πέλματος καθαρισμού..... 65-53
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)..... 65-48
Ιμάντας τυμπάνου επιτάχυνσης 65-42
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος..... 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης..... 65-47
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης.... 65-46
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)..... 65-47
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-51
Πτερύγια τυμπάνου εκτίναξης (αν υπάρχουν) ... 65-49
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-1
Αποστάτες σχαρών..... 65-10
Απόφραξη 65-78
Επιταχυντής τροφοδοσίας..... 65-78
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-79
Αριστεροί ιμάντες κίνησης 65-76
Αφαίρεση
Δάπεδο προεξέχοντος τυμπάνου άχυρου (αν υπάρχει) 70-11
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) .. 65-36
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων . 65-72
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων .. 65-72
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream).... 65-31
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-36
Στοιχεία κόσκινου..... 65-60
Στοιχεία σήτας 65-60
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-18
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-15
Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)..... 65-14
Γρανάζια ατέρμονα του πέλματος καθαρισμού
Πόρτα καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-52
Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού
Πόρτα χειροκίνητου εσωτερικού καθαρισμού 65-52
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή 130-G-7
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Δεξιοί ιμάντες κίνησης..... 65-77
Διάδρομοι αέρα 70-11
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-55
Επενδύσεις ράγας..... 65-14
Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν)..... 65-13
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)..... 65-34
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) . 65-39
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-38
Θέσεις δοντιών κόφας διαχωρισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770) 65-33
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)..... 65-34
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) . 65-39

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-38
Θέση στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770) 65-33
Καθαρισμός
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές) 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-66
Κάμερα ανυψωτήρα συστήματος υπολειμμάτων 65-67
Κοχλίας επιστρεφομένων 65-75
Καλύμματα 60-4
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 65-57
Κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης 65-57
Μέτρηση
Κόσκινο 65-55
Σήτα 65-55
Οριζοντίωση
Αντιτύμπανο (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-26
Αντιτύμπανο (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) .. 65-24
Πόρτα πρόσβασης συστήματος καθαρισμού . 65-51
Προσαρμογή
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-65
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτή συστήματος υπολειμμάτων 65-69
Πτερύγια πάνω καλύμματος (αν υπάρχουν) . 65-31
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-42
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-56
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 65-56
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων . 65-71
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων 65-75
Διάκενο τροχαλίας κίνησης 65-40
Διακόπτης για το κόσκινο 65-58
Διακόπτης κινητού κόσκινου 65-58
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα .. 65-50
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-55
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment) 65-54
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment) 65-53
Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 65-70
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού 65-52
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-63
Ιμάντας ατέρμονα-μεταφορέα 65-52
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας 65-7
Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων .. 65-69
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων .. 65-70
Ιμάντας πέλματος καθαρισμού 65-52
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-48
Ιμάντας τυμπάνου επιτάχυνσης 65-42
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων . 65-74
Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου 65-63
Μοτέρ σταθερού κόσκινου 65-63
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-50
Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης 65-58
Πτερύγια ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-68
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων .. 65-74
Ταχύτητες 65-39
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-58
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 65-57
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής
Δεν επιδέχεται σέρβις 65-62
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-J-3
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-E-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-E-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Συστάσεις κόφας 65-8, 100-16
Τοποθέτηση
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) .. 65-36
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων . 65-72
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων .. 65-72
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31

Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-36
Στοιχεία κόσκινου....65-60
Στοιχεία σήτας....65-60
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)....65-18
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)....65-15
Τύποι αντιτύμπανου....65-9
Τύποι κόφας MaxThresh™ και MaxRound™....65-10
Τύποι σχάρας....65-11
Χοάνες απομάκρυνσης αέρα συστήματος καθαρισμού....65-51
Χυτά χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν)....65-12
Διαχωριστής
Διπλή περιοχή Ταχύτητες....65-39
Διαχωριστική ικανότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων....45-G-7
Διόρθωση υγρασίας....45-D-5
Δοκιμή καυσίμων ντίζελ....125-5
Δόνηση ολόκληρου σώματος....145-16
Δόνηση ροής μάζας....45-K-2
Δόντια αλωνισμού
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)....65-34
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης)....65-39
Θέσεις (διάταξη ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης)....65-35
Θέσεις (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής)....65-38
Θέση (βασική διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770)....65-33
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream)
Αφαίρεση....65-31
Τοποθέτηση....65-31
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)
Αφαίρεση....65-36
Τοποθέτηση....65-36
Δοχείο DEF
Καθαρισμός....130-P-5
Δοχείο καυσίμων
Άδειασμα....130-P-6
Βαλβίδα αποκοπής....130-P-7
Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ
Πλήρωση δοχείου....130-O-2
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)
Αντικατάσταση εξαερωτήρα....130-G-16
Αποστράγγιση....130-P-4
Έλεγχος εξαερωτήρα....30-5
Καθαρισμός εξαερωτήρα....130-F-3
Πλήρωση....130-P-3
Πρόσβαση
Φίλτρο γραμμής (κινητήρες τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)....130-P-5
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας (τελική φάση 4/βαθμίδα V)....130-P-4
Δυναμικότητα απόκρισης
Auto Maintain....45-L-31
HarvestSmart™....45-L-11
Δυναμικότητα απόκρισης Auto Maintain....45-L-31
Δυναμικότητα απόκρισης HarvestSmart™....45-L-11

Η

Ηλεκτρικό σύστημα
Αντικατάσταση
Βοηθητικά φώτα εργασίας....80-21
Εσωτερικό φως καμπίνας....80-23
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν)....80-16
Λαμπτήρας φάρου....80-20
Πίσω φώτα αλάρμ....80-23
Πλαϊνά φώτα εντοπισμού σειρών....80-22
Φάρος....80-20
Φως δεξαμενής σπόρου....80-21
Φως κοχλία εκφόρτωσης....80-21
Φως χάρτη....80-23
Φώτα αλάρμ/θέσης....80-23
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)....80-17
Φώτα εκφόρτωσης....80-21
Φώτα εργασίας θυρίδας πρόσβασης....80-21
Φώτα θέσης/φρένων....80-23
Φώτα κοπής....80-21
Φώτα πορείας καμπίνας....80-13
Φώτα πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)....80-14, 80-15
Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)....80-16
Φώτα συστήματος καθαρισμού....80-22
Αντιμετώπιση προβλημάτων....135-20
Ασφάλειες συστήματος....80-9
Ασφαλειοθήκη....80-10
Αφαίρεση και τοποθέτηση μπαταριών....80-6, 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας....80-7
Έλεγχος μπαταριών....130-G-11
Έλεγχος της πυκνότητας οξέων....80-5
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)....120-1
Καλώδια σύνδεσης....80-4
Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου....80-12
Κουτί ασφαλειών....80-8
Μέτρα πρόληψης κατά το χειρισμό των εξαρτημάτων....80-2
Προφυλάξεις....80-1
Ρύθμιση
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν)....80-17
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)....80-18
Φώτα πορείας καμπίνας....80-13

Φώτα πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα) 80-14, 80-15
Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Συντήρηση
Καθαρισμός σήτας δυναμό..... 130-O-2
Φόρτιση μπαταριών 80-4
Ηλιοτρόπιο
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-14

E

Εγκάρσια κλίση 45-C-23
Εγχειρίδιο χειριστή..... 110-1
Ειδοποίηση υγρασίας 45-D-5
Εκπαιδευτικό κάθισμα..... 45-M-22
Εκπομπές
Απαιτούμενη γλώσσα
EPA (Υπηρεσία Προστασίας Περιβάλλοντος των ΗΠΑ)..... 130-P-1
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα 145-20
Εκτροπέας γεννήματος..... 70-10
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης 75-8
Ελαστικά
Offset εμπρός κινητήριου τροχού..... 85-13
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-5
Απαιτήσεις αντίβαρων 85-25, 85-26
Αφαίρεση
Μπροστινοί τροχοί..... 85-15
Βασικές πληροφορίες ελαστικών 85-2
Έλεγχος πίεσης
HillMaster..... 85-8, 85-11
Μπροστινά ελαστικά 85-4, 85-6
Πίσω ελαστικά 85-9, 85-10
Πληροφορίες εμπρός ελαστικών..... 85-11
Πληροφορίες πίσω ελαστικών 85-11
Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά . 85-13
Προετοιμασία διπλών τροχών για σέρβις..... 85-13
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών ... 85-12
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών..... 85-23
Τοποθέτηση
Μπροστινοί τροχοί..... 85-19
Υγρό αντίβαρο 85-23
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών..... 85-1
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης 85-12
Ελαστικά, ασφαλής συντήρηση 10-12
Ελαφριά ξένα υλικά..... 45-L-25
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης..... 45-C-6
Έλεγχος απόδοσης
Απενεργοποίηση..... 100-17
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο
Ρύθμιση..... 65-55
Ένα σημείο
Ασφάλιση 55-26
Προσαρμογή
Ασφάλιση..... 55-29
Εναλλαγή 45-B-7
Εναλλάκτης αέρα-αέρα
Καθαρισμός 130-A-3, 130-B-6
Ένδειξη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-5
Ρύθμιση
Αισθητήρες πλήρωσης..... 75-2
Ένδειξη κλίσης
Κλωβός τροφοδοσίας 55-26
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-M-37
Ενεργές ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment .. 45-L-5
Ενεργές ρυθμίσεις Auto Maintain 45-L-5
Ενεργοποίηση διαχωριστή..... 45-M-29
Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής..... 45-M-29
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης..... 45-K-17
Εξαέρωση
Σύστημα καυσίμου..... 130-P-11
Εξέδρα χειριστή
Θέσεις σκάλας καμπίνας
Περιστροφή (μηχανήματα με ερπύστριες)... 110-2
Εξωτερική διαμόρφωση..... 45-F-13
Εξωτερική θερμοκρασία..... 45-H-4
Επαναφορά θέσης ανέμης..... 45-C-26
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-C-28
Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής..... 45-C-29
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω..... 45-C-25
Επαναφορά ύψους 45-C-14
Επιδράσεις αλλαγής σοδειάς..... 45-F-7
Επίδραση κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ 125-6
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων
Διασκορπιστής άχυρου 70-2
Σύστημα υπολειμμάτων Intermediate/Deluxe . 70-1
Υπολείμματα Premium 70-1
Επισκόπηση ενδείξεων 35-2
Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας..... 35-2
Επισκόπηση εφαρμογής Βαθμονομήσεις και διαδικασίες 45-K-1
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής..... 45-M-1
HVAC 45-M-24
ProDrive™ (αν υπάρχει).....45-M-34
VisionTrak™.....45-M-41
Αντικείμενα αριστερής πλευράς καμπίνας...45-M-12
Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας 45-M-9
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά.....45-M-34
Γραμμή πλοήγησης 45-M-8
Δείκτης καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.....45-M-36
Δείκτης στάθμης καυσίμου 45-M-36
Διακόπτης άμεσης παύσης.....45-M-37
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει).....45-M-39
Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου και κλίσης κεφαλής κοπής 45-M-39
Διακόπτης εκκίνησης.....45-M-13
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 45-M-38

Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης..... 45-M-37
Εκπαιδευτικό κάθισμα..... 45-M-22
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-M-37
Ενεργοποίηση διαχωριστή..... 45-M-29
Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής..... 45-M-29
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής 45-M-1
Ζώνες ασφαλείας..... 45-M-21
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα..... 45-M-28
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)..... 45-M-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium)..... 45-M-19
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)..... 45-M-17
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)..... 45-M-34
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει) 45-M-35
Κινητήρας και σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων..... 45-M-25
Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει) 45-M-35
Κονσόλα και οθόνη..... 45-M-26
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-M-7
Μοχλός πολλών λειτουργιών..... 45-M-7
Μπροστινή κονσόλα..... 45-M-3
Οθόνη γωνιακής κολόνας..... 45-M-3
Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 45-M-40
Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-M-38
Ραδιόφωνο 45-M-24
Αναζήτηση..... 45-M-33
Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας 45-M-27
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού..... 45-M-30
Ρύθμιση κόσκινου 45-M-32
Ρύθμιση σήτας..... 45-M-33
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-M-31
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού 45-M-31
Ρύθμιση τιμονιού 45-M-14
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχουν)..... 45-M-40
Φρένο στάθμευσης..... 45-M-36
Φώτα..... 45-M-26
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ 45-M-15
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης και μικρής σκάλας..... 45-M-15
Χειρισμός φώτων..... 45-M-14
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει)... 45-M-16
Χειριστήρια θερισμού..... 45-M-22
Χειριστήρια καθίσματος..... 45-M-13
Χειριστήρια οροφής 45-M-12
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-A-1, 45-A-3
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης .. 45-G-3
Επιταχυντής τροφοδοσίας
Αλλαγή
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Αντικατάσταση
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Λωρίδες φθοράς (δόντια)..... 65-2
Λωρίδες φθοράς (σκληρό γέννημα)..... 65-1
Λωρίδες φθοράς (στάνταρ)..... 65-1
Απόφραξη 65-78
Αφαίρεση
Δάπεδο χτενιού (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Δάπεδο χτενιού (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Επάνω πόρτα πρόσβασης 55-2
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-7
Συντήρηση
Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας . 130-G-5
Εργαλειοθήκη 60-2
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-F-6
Ερπύστριες
Δυνατότητες..... 110-5
Εξαρτήματα..... 110-5
Πλεονεκτήματα..... 110-5
Εσωτερικό φως καμπίνας
Αντικατάσταση 80-23
Ευαισθησία ανοδικής πορείας..... 45-L-15
Ευαισθησία απώλειας σπόρου..... 45-L-31
Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου..... 45-L-31
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-L-16
Ευαισθησία κλίσης..... 45-C-11
Ευαισθησία ξένων υλικών 45-L-31
Ευαισθησία ύψους..... 45-C-10
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-21
Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™ 45-1
Εφαρμογή
Βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών 80-12
Εφαρμογή βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών 80-12

Γ

Γραμμή πλοήγησης..... 45-M-8

Γράσο
Υψηλής πίεσης και πολλών χρήσεων..... 125-19
Γωνιακή κολόνα
Οθόνη
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-65

I

Ιμάντας
Αντικατάσταση
Αεροσυμπιεστής (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L..... 130-R-1
Ανεμιστήρας καθαρισμού..... 65-53, 65-54
Αντλία ανέμης/συλλέκτης με ιμάντα κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)..... 55-16
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου..... 65-64
Δευτερεύων άξονας τεμαχιστή..... 70-37, 70-40
Ενδιάμεσος άξονας εμπρός δεξιά 65-50
Ενδιάμεσος άξονας πίσω δεξιά..... 65-51
Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-5
Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-5
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-12
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-16
13,5 L..... 130-R-17
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/ Stage II)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L..... 130-R-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
13,5 L..... 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-9
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος.... 130-Q-3, 130-R-6
Κίνηση ανεμιστήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L..... 130-R-3
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-Q-9
Κοχλίας-μεταφορέας 65-53
Μεταβλητή μετάδοση κίνησης..... 65-41
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 55-13
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch .. 55-23
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας..... 55-20
Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης .. 75-14, 75-15
Παρελκόμενα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L..... 130-R-1
Πέλμα καθαρισμού 65-53
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει) . 65-48
Σύστημα επιστρεφόμενων..... 65-70
Τεμαχιστής 70-33
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-24
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)..... 55-21
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-42
Αριστεροί ιμάντες κίνησης..... 65-76
Δεξιοί ιμάντες κίνησης..... 65-77
Δρομολόγηση
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος.... 130-Q-3, 130-R-5
Δρομολόγηση κινητήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
Ρύθμιση
Ανέμη συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)..... 55-20
Ανεμιστήρας καθαρισμού..... 65-52
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων..... 65-69
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου..... 65-63
Βοηθητικός άξονας τεμαχιστή..... 70-36
Ενδιάμεσος άξονας εμπρός δεξιά 65-50
Ενδιάμεσος άξονας πίσω δεξιά..... 65-50
Επιταχυντής τροφοδοσίας..... 65-7
Κοχλίας-μεταφορέας 65-52
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 55-14
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch .. 55-24
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας..... 55-21
Μηχανισμός κίνησης τεμαχιστή..... 70-33
Πέλμα καθαρισμού 65-52
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει) . 65-48
Πρώτες 50 ώρες λειτουργίας..... 25-4
Σύστημα επιστρεφόμενων..... 65-70
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-26
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη

ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)..... 55-23
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-42
Ιμάντας ανεμιστήρα
Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L 130-R-3
Ιμάντας δυναμό (Τελικό Tier 4/Στάδιο I)
Αντικατάσταση
9,0 L 130-Q-6
13,5 L 130-R-8
Ιμάντας παρελκομένων
Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L 130-R-1
Ιμάντας συστήματος κλιματισμού (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
Αντικατάσταση
9,0 L 130-Q-6
13,5 L 130-R-8
Ιστορικό Active Terrain Adjustment 45-L-4
Ιστορικό Auto Maintain 45-L-4
Ισχύς κινητήρα 45-G-2
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-P-2

Κ

Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος
Κωδικός ταχείας απόκρισης (QR) 120-1
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές) 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Παράθυρα, καθρέφτες και φώτα 130-O-6
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα 45-M-28
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Καθαρισμός φίλτρου σε στάθμευση 45-G-4
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα) 45-M-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium)..... 45-M-19
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)..... 45-M-17
Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής 45-C-40
Καθρέφτες
Καθαρισμός 130-O-6
Καλαμπόκι (ξηρό)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-3
Καλαμπόκι (υγρό)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-3
Καλλιέργεια
Πίνακας βαρών 100-18
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας 100-18
Πίνακας πυκνότητας..... 100-18
Καλοριφέρ
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-22
Κάλυμμα
Πρόσβαση στον κινητήρα 130-P-1
Πρόσβαση φίλτρου κινητήρα 130-P-1
Κάλυμμα κινητήρα
Σύστημα αεροσυμπιεστή 130-P-15
Καλύμματα
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερή πλευρά 60-2
Δεξαμενή σπόρου
Λειτουργία 75-2
Καλύμματα διαχωριστή 60-4
Κλωβός τροφοδοσίας 55-1
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου..... 60-2
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου..... 45-E-3
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Κάμερα
Ρύθμιση..... 80-12
Καμπίνα
Γωνιακή κολόνα
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-65
Δεξί κεφαλόσκαλό 20-7
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8
Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ
Πλήρωση δοχείου 130-O-2
Ένδειξη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών.... 95-5
Πίνακας κανονικού βάρους..... 100-18
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας .. 100-18
Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας..... 130-G-15
Εφαρμογή βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Θέσεις σκάλας 20-5
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-3
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-4
Μηχανήματα με ερπύστριες (περιστροφή) .. 110-2
Θέσεις των φώτων
Αυτόματοι φάροι..... 50-2
Βοηθητικά φώτα πέλματος 50-5
Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά) 50-5
Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά) 50-7
Μπροστινά φώτα κοπής..... 50-2
Πίσω φώτα εκφόρτωσης..... 50-3
Φάροι 50-1
Φώτα αλάρμ 50-1
Φώτα εξόδου..... 50-3, 50-7
Φώτα εργασίας 50-2, 50-4

Φώτα θέσης/φρένων 50-3
Φώτα πορείας..... 50-1
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης130-E-1, 130-O-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα130-B-6, 130-O-2
Κάμερα
Ρύθμιση..... 80-12
Κουπαστές 20-7
Οθόνη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Μονό σημείο 95-5
Πολλαπλό σημείο 95-5
Ραδιοσυχνότητα 20-1
Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης 20-1
Ραδιόφωνο
Καλωδίωση CB 20-3
Κεραία 20-2
Τοποθέτηση CB..... 20-3
Σύστημα κλιματισμού
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός) 20-1
Χειριστήρια ραδιοφώνου..... 20-2
Κανόλα
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-2
Κανονικό σιτάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-15
Καταγραφή εργασίας 45-C-6
Καταστάσεις άχυρου 45-F-5
Καταστάσεις ρύθμισης 45-F-13
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-L-17
Κατάσταση Auto Maintain..... 45-L-18
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-L-16
Κατάσταση αεροσυμπιεστή..... 45-G-8
Κατάσταση αυτοματισμού..... 45-L-9
Καταστροφέας
Αντικατάσταση
Σταθερά μαχαίρια (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)..... 70-16
Αφαίρεση
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) 70-13
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)..... 120-1
Ρύθμιση
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)..... 70-13
Τοποθέτηση
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) 70-15
Κατεύθυνση..... 45-B-6
Καύσιμα
Αποστράγγιση δοχείου..... 130-P-6
Βαλβίδα αποκοπής..... 130-P-7
Βιοντίζελ 125-3
Καύσιμα ντίζελ
Συμπληρωματικά πρόσθετα..... 125-5
Καύσιμα ντίζελ, δοκιμή 125-5
Καύσιμο
Αντικατάσταση
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου .. 130-P-10
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 130-P-4
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-P-7
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-8
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου . 30-4
Έλεγχος εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 30-5
Έλεγχος συστήματος..... 30-3
Εξαέρωση συστήματος 130-P-11
Καθαρισμός
Προφίλτρο..... 130-P-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
Λιπαντική ικανότητα 125-5
Ντίζελ 125-2
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 130-P-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ 125-1, 130-P-6
Χρήση και φύλαξη..... 125-2
Καύσιμο ντίζελ 125-2
Κέντρο κατάστασης..... 45-D-6
Κεραία..... 20-2
Κεφαλή κοπής
Ανάρτηση
Λειτουργία σέρβις 45-K-28
Ανίχνευση ύψους αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-C-20
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος.... 45-C-16
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους..... 45-C-18
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-C-38
Αποσύνδεση 55-28
Αυτόματη ταχύτητα ανέμης..... 45-C-31
Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις 45-C-33
Αυτοματοποίηση κεφαλής κοπής..... 45-C-13
Αυτόματος έλεγχος κεφαλής κοπής 45-C-13
Βοηθητικοί τροχοί βάθους 45-C-41
Εγκάρσια κλίση 45-C-23
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης 45-C-6
Επαναφορά θέσης ανέμης 45-C-26
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-C-28
Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής..... 45-C-29
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω 45-C-25
Επαναφορά ύψους..... 45-C-14

Ευαισθησία κλίσης 45-C-11
Ευαισθησία ύψους..... 45-C-10
Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper 45-C-36
Θέση ράβδου κοπής 45-C-39
Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής 45-C-40
Καταγραφή εργασίας..... 45-C-6
Κλίση εμπρός/πίσω 45-C-12
Κλίση ράβδου κοπής..... 45-C-37
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κεφαλή κοπής 45-C-1
Λειτουργία ασφαλείας..... 45-C-43
Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής 45-C-4
Πίεση HydraFlex™ 45-C-34
Πλάτος 45-C-5
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-C-5
Πλάτος σειράς..... 45-C-6
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας..... 45-C-22
Προεπισκόπηση ελέγχου 45-C-13
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-C-42
Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής 45-C-45
Πρόσβαση..... 45-C-1
Προτιμήσεις επαναφοράς..... 45-C-24
Σύνδεση 55-28
Συνδυασμοί αυτόματου ελέγχου κεφαλής κοπής ... 95-3
Συνθήκες εδάφους..... 45-C-40
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου 45-C-8
Ταχύτητα κλίσης 45-C-9
Ταχύτητα πίσω άξονα..... 45-C-39
Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις .. 45-C-35
Ώρες..... 45-C-7
Κεχρί
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-7
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει) 45-M-34
Κιβώτιο γραναζιών
Μηχανήματα με ProDrive™
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι..... 125-17
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-H-1
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης.....130-J-4
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα.....130-J-3
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα.....130-I-1, 130-J-3
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης.....130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης 130-G-16
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης..... 130-G-8
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-G-13
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι..... 125-17, 125-18
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων 130-J-3
Αλλαγή υγρού φρένων..... 130-I-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων.....130-G-11
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου....130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων..... 130-G-13
Κύρια σελίδα του κιβωτίου ταχυτήτων 45-I-1
Μέγ. ταχύτητα 1 και 2.....45-I-2
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™.....45-I-3
Λειτουργία ασφαλείας.....45-I-3
Λειτουργία ρυμούλκησης 45-I-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων 45-I-1
Συντήρηση
Καθαρισμός κιβωτίου ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας..... 130-G-16
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™
Διαχείριση στροφών κινητήρα..... 35-6
Κιβώτιο γραναζιών
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι..... 125-17
Λειτουργία ασφαλείας.....45-I-3
Λειτουργία ρυμούλκησης 45-I-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας 45-I-4
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης.....45-I-3
Κίνδυνος σύνθλιψης..... 110-2
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει) 45-M-35
Κινητήρας
Αεροσυμπιεστής..... 45-G-7
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/ Stage V)..... 35-4
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου..... 130-F-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-2
Αντικατάσταση
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L..... 130-R-1
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-12
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-12
Ιμάντας ανεμιστήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L..... 130-R-3
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-16
13,5 L..... 130-R-17
Ιμάντας δυναμό (Τελικό Tier 4/Στάδιο I)
9,0 L 130-Q-6
13,5 L..... 130-R-8

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/ Stage II)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L 130-R-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L 130-R-14
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
13,5 L 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-9
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L 130-R-11
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
Ιμάντας παρελκομένων (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
13,5 L 130-R-1
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος 130-Q-3, 130-R-6
Ιμάντας συστήματος κλιματισμού (Τελικό Tier 4/ Στάδιο V)
9,0 L 130-Q-6
13,5 L 130-R-8
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-Q-9
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-10
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-G-6
Αρχική περίοδος λειτουργίας 25-1
Ασφάλεια με υγρό εκκίνησης 35-6
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης ... 45-G-4
Διαχείριση στροφών κινητήρα
Μηχανήματα με ProDrive™ 35-6
Διαχωριστική ικανότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-G-7
Δρομολόγηση
Ιμάντας στρεφόμενου πλέγματος130-Q-3, 130-R-5
Έλεγχος αρχικής περιόδου λειτουργίας, πριν από τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας 25-4
Έλεγχος λαδιού 30-1
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 130-A-2
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης 45-G-3
Ζώνη
Δρομολόγηση (Tier 2/Στάδιο II)
13,5 L 130-R-1
Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L 130-R-8
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού 35-7
Ιμάντας
Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-1
Ισχύς κινητήρα 45-G-2
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές) 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Καθαρισμός φίλτρου σε στάθμευση 45-G-4
Κάλυμμα πρόσβασης 130-P-1
Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου 130-P-1
Κατάσταση αεροσυμπιεστή 45-G-8
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κινητήρας 45-G-1
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη .. 45-G-6
Πλέγμα εισαγωγής αέρα
Εκτεταμένη θέση εργασίας 30-7
Θέσεις 30-5
Θέση μεταφοράς 30-8
Τυπική θέση εργασίας 30-6
Πληροφορίες για την εκκίνηση 35-4
Πληροφορίες για το σταμάτημα 35-5
Πρόσβαση 45-G-1
Ρύθμιση
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος . 130-Q-15, 130-R-16
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Συντήρηση
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή . 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-I-1, 130-J-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-N-1
Αντικατάσταση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα 130-M-1
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-16
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου. 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/φίλτρου υδροστατικής φόρτισης 130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-15
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής φόρτισης . 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3

Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-3
Έλεγχος αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα 130-J-5
Έλεγχος νεροπαγίδας..... 130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα..... 130-G-17
Έλεγχος τζόγου βαλβίδων κινητήρα 130-J-2
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου..... 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου.... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου..... 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό..... 130-O-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Υγρό εκκίνησης 130-P-2
Χειρισμός του υγρού εκκίνησης..... 35-7
Κινητήρας και σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων 45-M-25
Κινητήρες ντίζελ, επίδραση κρύου καιρού 125-6
Κινητό κόσκινο
Διακόπτης ρύθμισης..... 65-58
Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει)..... 45-M-35
Κλίση εμπρός/πίσω..... 45-C-12
Κλίση ράβδου κοπής 45-C-37
Κλίση σασί..... 45-K-16
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή
Ταχύτητα μεταφορέα 55-10
Αλυσοτροχοί πάνω άξονα 55-12
Αντικατάσταση
Ιμάντας αντλίας ανέμης/συλλέκτη με ιμάντα κεφαλής κοπής (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-16
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-23
Ιμάντας κίνησης μεταβλητής ταχύτητας..... 55-13
Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας..... 55-20
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) . 55-24
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)..... 55-21
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-1
Απομαντάλωση
Πείροι 55-31
Αποσύνδεση
Κεφαλή κοπής 55-28
Αφαίρεση
Κρίκοι αλυσίδας μεταφορέα 55-8
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφορέα 55-12
Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης 55-26
Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας 55-2
Θέση διατμητικού κοχλία 55-32
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές)..... 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)..... 120-1
Πείροι μαντάλωσης..... 55-31
Κάτω πόρτα 55-3
Παγίδα λίθων..... 55-5
Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα..... 55-1
Πόρτα βάσης..... 55-3
Πόρτες 55-2
Προσαρμογή
Ασφάλιση ενός σημείου 55-29
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα 55-12
Αλυσίδα μεταφορέα 55-8
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-20
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-24
Ιμάντας κίνησης μεταβλητής ταχύτητας..... 55-14
Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας..... 55-21
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) . 55-26
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)..... 55-23
Κάτω άκρο ντίζας (επίπεδο έδαφος)..... 55-30
Μηδενικό σημείο πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω (υδραυλική κλίση) 55-7
Πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Προσθήκες (επίπεδο έδαφος) 55-31
Στοπ ασφαλείας κυλίνδρου..... 55-1
Σύνδεση
Κεφαλή κοπής 55-28
Πολλαπλός σύνδεσμος και ασφάλιση ενός σημείου..... 55-26
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-H-1

Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-A-7, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας ... 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-15
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας..... 130-G-16
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης..... 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας..... 130-A-7
Υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας 55-3
Υποστήριγμα τσιμούχας πλάκας τροφοδοσίας 55-3
Κλωβός τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση)
Ρύθμιση
Ύψος τύμπανου 55-10
Κλωβός τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)
Ρύθμιση
Ύψος τύμπανου 55-9
Κονσόλα και οθόνη 45-M-26
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-M-7
Κόπτης
Αλλαγή
Στροφές..... 70-23
Διακόπτης ρύθμισης..... 70-23
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη 70-22
Ράβδος ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός) . 70-12
Ρύθμιση
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς 70-4
Κόσκινο
Αφαίρεση
Στοιχεία 65-60
Κόσκινο χτενιού επίπεδης οδόντωσης 65-57
Μέτρηση 65-55
Τοποθέτηση
Στοιχεία 65-60
Κοτσαδόρος ρυμούλκας
Ημιαυτόματος (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Χειροκίνητος (στάνταρ) 90-13
Κουμπί κύλισης 45-A-8
Κόφα
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Διάφοροι τύποι MaxThresh™ και MaxRound™ 65-10
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-12
Συστάσεις..... 65-8, 100-16
Τύποι σχάρας διαχωριστή 65-11
Χυτά χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν)..... 65-12
Κοχλίας εκφόρτωσης
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης..... 75-14, 75-15
Αφαίρεση
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης..... 75-11
Βίδα ασφαλείας 75-7
Θέση 75-7
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης 75-13
Προσαρμογή
Θέση κοχλία..... 75-12, 75-13
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης..... 75-11
Στήριγμα βάσης..... 75-12
Συντήρηση
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Κοχλίας επιστρεφομένων
Συντήρηση
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 130-G-7
Κοχλίας φόρτωσης..... 45-E-4
Κοχλίας-μεταφορέας
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-53
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης 130-G-7
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-52
Κοχλίες
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) . 75-8
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης 75-8
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία δεξαμενής σπόρου .. 75-3
ActiveYield™ 75-5
Πόρτα χειροκίνητου εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια κοχλία συστήματος καθαρισμού... 65-52
Ρύθμιση
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου):..... 75-9
Επάνω αλυσίδα επιστρεφομένων 65-70
Κριθάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-1
Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας 110-11
Κρύος καιρός
Ασφάλεια με υγρό εκκίνησης..... 35-6
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού..... 35-7
Χειρισμός του υγρού εκκίνησης..... 35-7
Κύλινδρος οριζοντίωσης
Γρασάρισμα
Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γράσο
Χιτώνιο κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-9

Κύρια σελίδα Combine Advisor™ 45-L-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Αναδίπλωση 45-E-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κεφαλή κοπής 45-C-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κινητήρας 45-G-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού . 45-F-1
Κύρια σελίδα εφαρμογής Φώτα 45-J-1
Κύρια σελίδα συστήματος θέρμανσης/εξαερισμού/κλιματισμού (HVAC) 45-H-1
Κύρια σελίδα του κιβωτίου ταχυτήτων 45-I-1
Κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα
Αλλαγή λαδιού 130-I-1, 130-J-3
Κύριος κύλινδρος
Γρασάρισμα
Πείρος περιστροφής κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Κωδικοί
Αλλαγή ακτίνας ελαστικών 95-5
Κωδικοί αριθμοί μηχανήματος
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 150-5
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 150-7
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 150-5
Κόπτης (αν υπάρχει) 150-6
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) .. 150-6
Κωδικοί αριθμοί μηχανής 150-1
Αντλία υδροστατικής μονάδας 150-4
Κιβώτιο ταχυτήτων 150-5
Κινητήρας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης 150-4

X

Χαμηλές θερμοκρασίες
Υγρό εκκίνησης 130-P-2
Χειρισμός
Εξαρτήματα ερπύστριας 110-5
Πλεονεκτήματα ερπυστριών 110-5
Σύστημα τάνυσης ερπυστριών 110-9
Χαρακτηριστικά ερπυστριών 110-5
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου καυσαερίων
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου σωματιδίων ντίζελ 130-P-16
Χειρισμός σιτηρών
Ειδοποίηση υγρασίας 45-D-5
Χειρισμός σπόρου
Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου 45-D-2
Διόρθωση υγρασίας 45-D-5
Κέντρο κατάστασης 45-D-6
Κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-D-3
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-2
Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης 45-D-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-D-4
Στάθμη σπόρου 45-D-4
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ .. 45-M-15
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης και μικρής σκάλας 45-M-15
Χειρισμός φώτων 45-M-14
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει) 45-M-16
Χειριστήρια θερισμού 45-M-22
Χειριστήρια καθίσματος 45-M-13
Χειριστήρια οροφής 45-M-12
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-J-5
Χειροκίνητος χειρισμός 45-E-9
Χιρισμς μπαταριν, ασφλια
Ασφλια, χιρισμς μπαταριν 10-16, 80-2
Χυτά χτένια κόφας διαχωρισμού βαρέως τύπου (αν υπάρχουν) 65-12

Λ

Λάδι
Κινητήρας
Tier 2 και φάση II 125-13
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Λάδι κινητήρα
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου 130-F-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-2
Αρχική περίοδος λειτουργίας
Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση tier 1, tier 2, tier 3, φάσης I, φάσης II και φάσης III 125-12
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 130-A-2
Ντίζελ
Tier 2 και φάση II 125-13
Διάστημα σέρβις για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-15
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Στρώσιμο
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-13
Λάδι κινητήρων ντίζελ
Tier 2 και φάση II 125-13
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Λάδι πετρελαιοκινητήρων
Διάστημα σέρβις για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-15
Λάδι στρωσίματος κινητήρα
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-13
Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση tier 1, tier 2, tier 3, φάσης I, φάσης II και φάσης III . 125-12
Λειτουργία
Ερπυστριοφόρα μηχανήματα 110-6

Λειτουργία ασφαλείας 45-C-43
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™ 45-I-4
Λειτουργία μηχανήματος 110-6
Λειτουργία ροής αέρα 45-H-3
Λειτουργία ρυμούλκησης
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™ 45-I-3
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής 45-K-28
Λειτουργία υπολειμμάτων 45-B-3
Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό)
Αντικατάσταση 70-9
Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής 45-C-4
Λεπτομέρειες μετατόπισης 45-L-7
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-L-8
Λινάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-5
Λίπανση και συντήρηση
2000 ώρες
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής DEF 130-K-2
2000 ώρες/36 μήνες
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF 130-K-1, 130-L-1
4500 ώρες
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής DEF 130-L-2
Όποτε απαιτείται
Καθαρισμός δοχείου DEF 130-P-5
Υδραυλικό λάδι 110-12
Λιπαντικά, ασφάλεια 125-19
Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ 125-5
Λιπαντικό
Ανάμιξη 125-20
Λογισμικό
Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων 145-25
Όροι και προϋποθέσεις 145-21
Λούπινα
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-7
Λύσεις 45-L-26

M

Μέγ. ταχύτητα 1 και 2 ..... 45-I-2
Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-4
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη 45-G-6
Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-D-3
Μεταφορά
Προδιαγραφές ταχύτητας στο δρόμο 110-8
Μεταφορά στο δρόμο 90-1
Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή 90-1
Μεταφορά του μηχανήματος
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης 90-10
Προετοιμασία διπλών τροχών 85-13
Ρυμούλκηση 90-4
Σημεία πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Μη αλωνισμένο υλικό 45-L-25
Μηδενικό σημείο πλαισίου κλίσης
Ρύθμιση
Κλωβός τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) 55-7
Μηχάνημα
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης 90-10
Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-13
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-14, 90-12
Μεταφορά σε ρυμούλκα 90-4
Μεταφορά στο δρόμο 90-1
Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή 90-1
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Ρυμούλκηση 90-12
Σημεία πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Μηχανισμοί τελικής μετάδοσης
Αλλαγή
Λάδι 130-J-2
Γράσο
Στροφέας τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Έλεγχος
Λάδι 130-G-9
Μονάδα επεξεργασίας εικόνας
Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων 145-25
Όροι και προϋποθέσεις 145-21
Μονό σημείο
Απομαντάλωση
Πείροι 55-31
Θέση διατμητικού κοχλία 55-32
Καθαρισμός
Πείροι μαντάλωσης 55-31
Ρύθμιση
Κάτω άκρο ντίζας (επίπεδο έδαφος) 55-30
Μοχλός πολλών λειτουργιών 45-M-7
Συνδυασμοί αυτόματου ελέγχου κεφαλής κοπής ... 95-3
Μπαταρίες
Ασφαλής τοποθέτηση 80-3
Αφαίρεση και τοποθέτηση 80-6, 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης 80-7
Έλεγχος μπαταριών 130-G-11
Έλεγχος της πυκνότητας οξέων 80-5
Καλώδια σύνδεσης 80-4
Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Φόρτιση 80-4
Μπιζέλια
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-9
Μπροστινή κονσόλα 45-M-3
Μπροστινοί τροχοί
Αφαίρεση 85-15
Τοποθέτηση 85-19

O

Οδήγηση μηχανήματος
Μεταφορά στο δρόμο 90-1

Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος..... 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή..... 90-1
Οθόνη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Μονό σημείο..... 95-5
Πολλαπλό σημείο..... 95-5
Γωνιακή κολόνα
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™..... 65-65
Οθόνη CommandCenter
Εφαρμογή Φώτα
Πρόσβαση στην εφαρμογή Φώτα..... 45-J-1
Οθόνη CommandCenter™
Combine Advisor™
Ορισμός στόχου απόδοσης..... 45-L-23
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής
HVAC..... 45-M-24
ProDrive™ (αν υπάρχει)..... 45-M-34
VisionTrak™..... 45-M-41
Αντικείμενα αριστερής πλευράς καμπίνας 45-M-12
Αντικείμενα δεξιάς πλευράς καμπίνας..... 45-M-9
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά..... 45-M-34
Γραμμή πλοήγησης..... 45-M-8
Δείκτης καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης... 45-M-36
Δείκτης στάθμης καυσίμου..... 45-M-36
Διακόπτης άμεσης παύσης..... 45-M-37
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει) 45-M-39
Διακόπτης ανύψωσης/καθόδου και κλίσης κεφαλής κοπής..... 45-M-39
Διακόπτης εκκίνησης..... 45-M-13
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 45-M-38
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης. 45-M-37
Εκπαιδευτικό κάθισμα..... 45-M-22
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-M-37
Ενεργοποίηση διαχωριστή..... 45-M-29
Ενεργοποίηση κεφαλής κοπής..... 45-M-29
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής..... 45-M-1
Ζώνες ασφαλείας..... 45-M-21
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντα..... 45-M-28
Κάθισμα χειριστή Comfort Command™ (δερμάτινο κάθισμα Ultimate)..... 45-M-19
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)..... 45-M-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)..... 45-M-17
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)..... 45-M-34
Κίνηση στους τέσσερις τροχούς (αν υπάρχει) ... 45-M-35
Κινητήρας και σύστημα κίνησης απείρου εύρους ταχυτήτων..... 45-M-25
Κλείδωμα διαφορικού (αν υπάρχει)..... 45-M-35
Κονσόλα και οθόνη..... 45-M-26
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™..... 45-M-7
Μοχλός πολλών λειτουργιών..... 45-M-7
Μπροστινή κονσόλα..... 45-M-3
Οθόνη γωνιακής κολόνας..... 45-M-3
Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής. 45-M-40
Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) . 45-M-38
Ραδιόφωνο..... 45-M-24
Αναζήτηση..... 45-M-33
Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας..... 45-M-27
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού..... 45-M-30
Ρύθμιση κόσκινου..... 45-M-32
Ρύθμιση σήτας..... 45-M-33
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού..... 45-M-31
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού 45-M-31
Ρύθμιση τιμονιού..... 45-M-14
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχουν)..... 45-M-40
Φρένο στάθμευσης..... 45-M-36
Φώτα..... 45-M-26
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστή παρμπρίζ..... 45-M-15
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης και μικρής σκάλας..... 45-M-15
Χειρισμός φώτων..... 45-M-14
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει) 45-M-16
Χειριστήρια θερισμού..... 45-M-22
Χειριστήρια καθίσματος..... 45-M-13
Χειριστήρια οροφής..... 45-M-12
Εφαρμογή Combine Advisor™
Αδυναμία διατήρησης στόχου..... 45-L-22
Απώλειες διαχωριστή..... 45-L-25
Απώλειες μη αλωνισμένων..... 45-L-25
Απώλειες πέλματος..... 45-L-25
Αυτοματισμός HarvestSmart™..... 45-L-12
Βαριά ξένα υλικά..... 45-L-25
Βελτιστοποίηση απόδοσης..... 45-L-19
Βίντεο συστήματος σπόρου..... 45-L-3
Δυναμικότητα απόκρισης..... 45-L-11, 45-L-31
Ελαφριά ξένα υλικά..... 45-L-25
Ενεργές ρυθμίσεις..... 45-L-5
Ευαισθησία ανοδικής πορείας..... 45-L-15
Ευαισθησία απώλειας σπόρου..... 45-L-31
Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου 45-L-31
Ευαισθησία καθοδικής πορείας..... 45-L-16
Ευαισθησία ξένων υλικών..... 45-L-31
Θρυμματισμένος σπόρος..... 45-L-25
Ιστορικό..... 45-L-4
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™.. 45-L-17
Κατάσταση Auto Maintain..... 45-L-18
Κατάσταση HarvestSmart™..... 45-L-16
Κατάσταση αυτοματισμού..... 45-L-9
Κύρια σελίδα Combine Advisor™..... 45-L-1
Λεπτομέρειες μετατόπισης..... 45-L-7
Λεπτομέρειες ρύθμισης..... 45-L-8

Λύσεις..... 45-L-26
Μη αλωνισμένο υλικό..... 45-L-25
Ολοκληρωμένες ρυθμίσεις 45-L-6
Όριο ταχύτητας 45-L-10
Παρακολούθηση απόδοσης..... 45-L-4
Πλεονασμός υπολειμμάτων 45-L-26
Προβλήματα απόδοσης..... 45-L-24
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-L-26
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-L-3
Πρόσβαση στο Combine Advisor™ 45-L-1
Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™ ... 45-L-14
Ρυθμίσεις Auto Maintain..... 45-L-30
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-L-10
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας..... 45-L-28
Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή 45-L-27
Ρύθμιση μετατόπισης ανεμιστήρα καθαρισμού .. 45-L-22
Ρύθμιση μετατόπισης κόσκινου..... 45-L-20
Ρύθμιση μετατόπισης σήτας 45-L-21
Ρύθμιση ταχύτητας πορείας..... 45-L-27
Ρύποι φακού 45-L-9
Στόχος ισχύος κινητήρα..... 45-L-13
Εφαρμογή HVAC
Εξωτερική θερμοκρασία 45-H-4
Κύρια σελίδα συστήματος θέρμανσης/εξαερισμού/κλιματισμού (HVAC) 45-H-1
Λειτουργία ροής αέρα..... 45-H-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή HVAC..... 45-H-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-H-2
Σύστημα κλιματισμού 45-H-3
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-H-2
Εφαρμογή Αναδίπλωση
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού
Μοντέλα John Deere 45-E-7
Μοντέλα εκτός της John Deere.....45-E-8
Αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης.....45-E-5
Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής.....45-E-6
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου 45-E-3
Κοχλίας φόρτωσης 45-E-4
Κύρια σελίδα εφαρμογής Αναδίπλωση 45-E-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Αναδίπλωση ...45-E-1
Χειροκίνητος χειρισμός 45-E-9
Εφαρμογή Βαθμονομήσεις
ActiveYield™ 45-K-13
ActiveYield™
δείκτης κατάστασης 45-K-13
διόρθωση βαθμονόμησης 45-K-15
επαναφορά..... 45-K-15
προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-14
Αισθητήρας υγρασίας
Διαδικασία.....45-K-3
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού..... 45-K-24
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-K-18
Διαδικασία..... 45-K-19
Αυτοέλεγχος κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας..... 45-K-21
Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci) .. 45-K-26
Βαθμονόμηση αισθητήρα υγρασίας.....45-K-2
Βαθμονόμηση κεφαλής κοπής..... 45-K-20
Βαθμονόμηση συγκομιδής 45-K-4
Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και ράβδου κοπής..... 45-K-25
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου κεφαλής κοπής επεκτεινόμενης πλατφόρμας.... 45-K-21
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας) 45-K-4
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-K-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης..... 45-K-18
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-K-23
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-22
Διαδικασία βαθμονόμησης κεφαλής κοπής45-K-20
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-27
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί φλας..... 45-K-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού45-K-24
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-K-23
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) 45-K-17
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση κόφας) ... 45-K-3
Δόνηση ροής μάζας.....45-K-2
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης..... 45-K-17
Επισκόπηση εφαρμογής Βαθμονομήσεις και διαδικασίες 45-K-1
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας .. 45-K-22
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-K-21
Θέση ανέμης και ράβδου κοπής..... 45-K-24
Θέση ελάσματος συγκράτησης 45-K-31
Διαδικασία..... 45-K-31
Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-K-29
Διαδικασία..... 45-K-29
Κλίση σασί 45-K-16
Λειτουργία σέρβις ανάρτησης κεφαλής κοπής ... 45-K-28
Διαδικασία..... 45-K-28
Έλεγχος πίεσης 45-K-28

Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης κόφας (aci)..... 45-K-27
Πορτοκαλί φλας..... 45-K-25
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες..... 45-K-1
Συγκομιδή
Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-K-12
Συγκομιδή
αντιστοίχιση βάρους ζυγαριάς..... 45-K-7
δείκτης βάρους..... 45-K-9
δείκτης κατάστασης..... 45-K-5
δείκτης ποιότητας βαθμονόμησης..... 45-K-8
επαναφορά..... 45-K-10
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης .. 45-K-11
κατάσταση καταγραφής..... 45-K-10
κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων 45-K-8
παροχή μάζας..... 45-K-9
ποιότητα βαθμονόμησης..... 45-K-5
προηγμένες ρυθμίσεις..... 45-K-7
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους..... 45-K-30
Διαδικασία..... 45-K-30, 45-K-31
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-K-23
Εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων
Αυτόματη εναλλαγή..... 45-B-8
Διαχείριση υπολειμμάτων..... 45-B-1
Κατεύθυνση..... 45-B-6
Λειτουργία υπολειμμάτων..... 45-B-3
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας..... 45-B-7
Συστοιχία μαχαιριών..... 45-B-7
Ταχύτητα..... 45-B-5
Εφαρμογή Κεφαλή κοπής
Ανίχνευση ύψους αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-C-20
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος. 45-C-16
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους..... 45-C-18
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-C-38
Αυτόματη ταχύτητα ανέμης..... 45-C-31
Αυτόματη ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις..... 45-C-33
Αυτοματοποίηση κεφαλής κοπής..... 45-C-13
Αυτόματος έλεγχος κεφαλής κοπής..... 45-C-13
Βοηθητικοί τροχοί βάθους..... 45-C-41
Εγκάρσια κλίση..... 45-C-23
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης..... 45-C-6
Επαναφορά θέσης ανέμης..... 45-C-26
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης..... 45-C-28
Επαναφορά θέσης ράβδου κοπής..... 45-C-29
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω..... 45-C-25
Επαναφορά ύψους..... 45-C-14
Ευαισθησία κλίσης..... 45-C-11
Ευαισθησία ύψους..... 45-C-10
Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-C-36
Θέση ράβδου κοπής..... 45-C-39
Καθοδική δύναμη κεφαλής κοπής..... 45-C-40
Κλίση εμπρός/πίσω..... 45-C-12
Κλίση ράβδου κοπής..... 45-C-37
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κεφαλή κοπής .. 45-C-1
Λειτουργία ασφαλείας..... 45-C-43
Λεπτομέρειες κεφαλής κοπής..... 45-C-4
Πίεση HydraFlex™..... 45-C-34
Πλάτος..... 45-C-5
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού..... 45-C-5
Πλάτος σειράς..... 45-C-6
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας..... 45-C-22
Προεπισκόπηση ελέγχου..... 45-C-13
Προηγμένες ρυθμίσεις..... 45-C-42
Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής..... 45-C-45
Πρόσβαση..... 45-C-1
Προτιμήσεις επαναφοράς..... 45-C-24
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου..... 45-C-8
Ταχύτητα κλίσης..... 45-C-9
Ταχύτητα πίσω άξονα..... 45-C-39
Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις 45-C-35
Ώρες..... 45-C-7
Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων
Κύρια σελίδα του κιβωτίου ταχυτήτων..... 45-I-1
Μέγ. ταχύτητα 1 και 2..... 45-I-2
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας..... 45-I-4
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης..... 45-I-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων .. 45-I-1
Εφαρμογή Κινητήρας
Αεροσυμπιεστής..... 45-G-7
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης..... 45-G-6
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-G-4
Διαχωριστική ικανότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων..... 45-G-7
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης 45-G-3
Ισχύς κινητήρα..... 45-G-2
Καθαρισμός φίλτρου σε στάθμευση..... 45-G-4
Κατάσταση αεροσυμπιεστή..... 45-G-8
Κύρια σελίδα εφαρμογής Κινητήρας..... 45-G-1
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη 45-G-6
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κινητήρας..... 45-G-1
Εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού
Ανάλυση διαχωριστή..... 45-F-15
Ανάλυση πέλματος..... 45-F-16
Ανεμιστήρας καθαρισμού..... 45-F-10
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης..45-F-6
Διάκενο αλωνισμού..... 45-F-8
Διάκενο κόσκινου..... 45-F-11
Διάκενο σήτας..... 45-F-12
Εξωτερική διαμόρφωση..... 45-F-13

Επιδράσεις αλλαγής σοδειάς 45-F-7
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-F-6
Καταστάσεις άχυρου 45-F-5
Καταστάσεις ρύθμισης 45-F-13
Κύρια σελίδα εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού ... 45-F-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-F-15
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-7
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-F-1
Στόχος απόδοσης 45-F-16
Συνθήκες αλωνισμού 45-F-5
Ταχύτητα αλωνισμού 45-F-9
Εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων
Πρόσβαση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων 45-A-1
Εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων
Αντιστοιχίσεις λειτουργιών 45-A-8
Δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης .. 45-A-7
Δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης ... 45-A-6
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-A-1, 45-A-3
Κουμπί κύλισης 45-A-8
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ ... 45-A-5
Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλών λειτουργιών 45-A-3
Εφαρμογή Φώτα
Κύρια σελίδα εφαρμογής Φώτα 45-J-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα 45-J-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα 45-J-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα 45-J-4
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα 45-J-3
Φώτα εξόδου 45-J-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-J-5
Εφαρμογή Χειρισμός σπόρου
Αυτόματος φάρος στάθμης σπόρου 45-D-2
Διόρθωση υγρασίας 45-D-5
Κέντρο κατάστασης 45-D-6
Κύρια σελίδα Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Μετατόπιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-D-3
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-2
Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης 45-D-3
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-D-4
Στάθμη σπόρου 45-D-4
Οθόνη ρυθμίσεων θερισμού
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-F-3
Οθόνη CommandCenter™
Εφαρμογή Βαθμονομήσεις
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση κόφας) 45-K-17
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί ... 45-K-16
Συγκομιδή
καταγεγραμμένο δείγμα 45-K-6
προηγμένη επεξεργασία 45-K-12
Εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων
Εναλλαγή 45-B-7
Πλάτος 45-B-4
Πρόσβαση στην εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1
Πτερύγιο διαχωριστή 45-B-4
Εφαρμογή Κεφαλή κοπής
Καταγραφή εργασίας 45-C-6
Εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών
Ειδοποίηση υγρασίας 45-D-5
Εφαρμογή Χειρισμός σπόρου
Πρόσβαση στην εφαρμογή Χειρισμός σπόρου .. 45-D-1
Οθόνη γωνιακής κολόνας 45-M-3
Ολοκληρωμένες ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment 45-L-6
Ολοκληρωμένες ρυθμίσεις Auto Maintain 45-L-6
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου
Ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου 65-26
Στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου 65-24
Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης κόφας (aci) 45-K-27
Οριζοντίωση κόφας 45-K-27
Όριο ταχύτητας 45-L-10
Όριο ταχύτητας HarvestSmart™ 45-L-10
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-L-23
Όροι επισήμανσης, κατανόηση 10-1

Ω

Ώρες 45-C-7

Π

Παγίδα λίθων 55-5
Παράθυρα
Καθαρισμός 130-O-6
Παρακολούθηση απόδοσης 45-L-4
Πέλμα καθαρισμού
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-53
Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα (αν υπάρχει) 65-52
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-52
Περιοχές καθαρισμού 110-9
Περιστρεφόμενο πλέγμα
Αντικατάσταση
Ιμάντας 130-Q-3, 130-R-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L 130-R-11
Καθαρισμός 130-B-6

Περιστροφικό διάφραγμα
Δρομολόγηση
Ιμάντας 130-Q-3, 130-R-5
Ρύθμιση
Βούρτσα 130-Q-15, 130-R-16
Περιστροφικό κόσκινο
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L 130-R-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
Καθαρισμός 130-A-3
Περιστροφικός δίσκος
Θέσεις δοντιών κόφας διαχωρισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770) 65-33
Θέση στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770) 65-33
Πετροπαγίδα
Καθαρισμός 130-A-7
Πίεση
Έλεγχος ελαστικών 85-4, 85-6, 85-9, 85-10
HillMaster 85-8, 85-11
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Πίεση HydraFlex™ 45-C-34
Πίνακας διαστημάτων
Κάθε 10 ώρες 130-A-1
Κάθε 50 ώρες 130-B-1
Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Κάθε 400 ώρες 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10, 130-G-14
Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες 130-I-1, 130-I-3
Κάθε 2000 ώρες 130-J-4, 130-K-1
Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας 130-J-1
Κάθε 3500 ώρες 130-L-1
Κάθε 4500 ώρες 130-M-1
Κάθε 6000 ώρες 130-N-1
Κάθε έξι χρόνια 130-N-1
Κάθε πέντε χρόνια 130-M-1
Κάθε τρία χρόνια 130-K-1, 130-L-1
Όποτε απαιτείται 130-O-1
Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Πίνακας κανονικού βάρους 100-18
Πίνακες ροπής σύσφιξης
Μετρικό 145-26
Σύστημα UNF 145-25
Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος 110-19, 150-2
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης 150-2
Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο 130-P-1
Πίσω τοίχωμα
PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες 70-10
Αντικατάσταση
Λεπίδες PowerCast™ (προαιρετικό) 70-9
Ρύθμιση 70-5
PowerCast™ (προαιρετικό) 70-9
Πτερύγια 70-5, 70-6, 70-24, 70-25
Ρυθμίσεις πτερυγίων 70-7, 70-8, 70-26
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες 70-10
Ρύθμιση 70-9
Πλαϊνά φώτα εντοπισμού σειρών
Αντικατάσταση 80-22
Πλαίσιο κλίσης
Ρύθμιση
Κλωβός τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Πλάκα τροφοδοσίας
Υποστήριγμα παρεμβύσματος 55-3
Υποστήριγμα τσιμούχας 55-3
Πλάτος 45-B-4, 45-C-5
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-C-5
Πλάτος σειράς 45-C-6
Πλέγμα εισαγωγής αέρα
Εκτεταμένη θέση εργασίας 30-7
Θέσεις 30-5
Θέση μεταφοράς 30-8
Τυπική θέση εργασίας 30-6
Πλεονασμός υπολειμμάτων 45-L-26
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας 45-C-22
Πλήκτρα ενεργοποίησης κεφαλής κοπής 45-M-40
Πλήκτρο επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-M-38
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Πολλαπλός σύνδεσμος
Σύνδεση 55-26
Ποπκόρν
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-10
Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού
Δεξαμενή σπόρου 75-1
Πορτοκαλί φλας 45-K-25
Προβλήματα απόδοσης 45-L-24
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-L-26
Προδιαγραφές 110-14
Διαστάσεις (S760 και S770) 145-11
Διαστάσεις (S770 HillMaster™) 145-12
Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™) 145-14
Διαστάσεις (S780, S785 και S790) 145-13
Διαστάσεις μηχανήματος 110-15
Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας 110-14
Προδιαγραφές μηχανήματος (S760 και S770) 145-5
Προδιαγραφές μηχανήματος (S780, S785 και S790) 145-8

Σημεία αναφοράς διαστάσεων 110-16, 145-15
Στάθμη θορύβου 145-16
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770) 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) 145-3
Ταχύτητες σε δρόμο 110-8
Προειδοποίηση απαιτούμενης διακοπής λειτουργίας μηχανήματος 35-3
Προειδοποίηση ασφαλείας
Όπισθεν 10-15
Προειδοποίηση διακοπής λειτουργίας μηχανήματος, απαιτούμενη 35-3
Προειδοποίηση όπισθεν 10-15
Προεξέχον τύμπανο άχυρου
Αντικατάσταση
Πτερύγια (αν υπάρχουν) 65-49
Αφαίρεση
Δάπεδο (αν υπάρχει) 70-11
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-J-4
Αντικατάσταση
Ιμάντας (αν υπάρχει) 65-48
Γρασάρισμα εδράνων 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Ρύθμιση
Ιμάντας (αν υπάρχει) 65-48
Προεπισκόπηση 45-1
Προεπισκόπηση ελέγχου 45-C-13
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-2, 45-F-15
Κεφαλή κοπής 45-C-42
Προηγμένες ρυθμίσεις Combine Advisor™ 45-L-3
Προηγμένη ρύθμιση καθοδικής δύναμης κεφαλής κοπής 45-C-45
Προηγμένο PowerCast
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή 70-27
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα 45-J-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα 45-J-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα 45-J-4
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα 45-J-3
Προσαρμοσμένη προειδοποίηση ασφαλείας στάθμης 45-D-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-7
Πρόσβαση στην εφαρμογή HVAC 45-H-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Αναδίπλωση 45-E-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κεφαλή κοπής 45-C-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων .45-I-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Κινητήρας 45-G-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων 45-A-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Φώτα 45-J-1
Πρόσβαση στην εφαρμογή Χειρισμός σπόρου 45-D-1
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες .. 45-K-1
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-F-1
Πρόσβαση στο Combine Advisor™ 45-L-1
Προσθήκη καυσίμου, αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού 10-6, 125-1
Προστατευτικά καλύμματα
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερή πλευρά 60-2
Δεξιά πλευρά 60-4
Καλύμματα διαχωριστή 60-4
Κλωβός τροφοδοσίας 55-1
Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου 60-2
Προστατευτικό κάλυμμα
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές) 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Προτιμήσεις επαναφοράς 45-C-24
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-J-3
Γρασάρισμα εδράνου 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-13
Πρωτεύων κύλινδρος κλίσης κεφαλής κοπής
Γρασάρισμα
Πείρος περιστροφής (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-9
Πτερύγια 45-K-24
Ρύθμιση
Εκτροπέας σοδειάς 70-4
Πτερύγια αλωνισμού
Πτερύγια πάνω καλύμματος (αν υπάρχουν) .65-31
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς
Ρύθμιση 70-4
Πτερύγιο διαχωριστή 45-B-4
Πυροσβεστήρας 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Έλεγχος ιμάντων 130-O-5
Επιθεώρηση 130-G-13
Λειτουργία 115-1
Λίστα ελέγχων 115-1
Στερέωση 20-7, 115-5
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς 115-1
Χρέωση 115-2

Φ

Φακές
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-6
Φάρος
  Αντικατάσταση
    Λαμπτήρας 80-20
    Φως 80-20
Φασόλια navy
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-8
Φασόλια γκουάρ
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-6
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου, τεχνικά χαρακτηριστικά 145-19
Φίλτρα καθαρισμού αέρα
  Αφαίρεση 130-P-14
Φίλτρα καυσίμου
  Καύσιμο, φίλτρα 125-19
Φίλτρα, λάδι
  Φίλτρα λαδιού 125-19
Φίλτρο
  Αντικατάσταση
    Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
    Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
    Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-16
    Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου .. 130-P-10
    Κύριο φίλτρο καυσίμου 130-G-2
    Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
    Υδραυλικό φίλτρο/φίλτρο υδροστατικής φόρτισης 130-G-11
    Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-12
    Φίλτρο λαδιού κινητήρα..... 130-F-1, 130-F-2
    Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-15
    Φίλτρο υδροστατικής φόρτισης 130-G-12
  Αποστράγγιση
    Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-P-7
  Αφαίρεση
    Φίλτρα καθαρισμού αέρα 130-P-14
    Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-17
  Διακόπτης ρύθμισης..... 65-58
  Έκπλυση
    Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-8
  Έλεγχος
    Νεροπαγίδα 130-G-2
    Στοιχεία φίλτρου αέρα..... 130-G-17
    Φίλτρο αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα . 130-G-13
  Επιθεώρηση
    Προφίλτρο καυσίμου 130-A-5
  Καθαρισμός
    Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
    Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-F-3
    Προφίλτρο 130-P-7
    Προφίλτρο καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
    Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
    Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
  Πρόσβαση
    Φίλτρο γραμμής δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-5
    Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)130-P-4
  Συντήρηση
    Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
    Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης 130-E-1, 130-O-1
    Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας ... 130-B-6, 130-O-2
Φίλτρο αέρα
  Αφαίρεση
    Διαχείριση υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-P-17
Φίλτρο γραμμής DEF
  Αντικατάσταση 130-K-2, 130-L-2
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF
  Αλλαγή..... 130-K-1, 130-L-1
Φίλτρο εξάτμισης
  Χειρισμός και απόρριψη τέφρας 130-P-16
Φίλτρο εξάτμισης, ασφάλεια
  Ασφάλεια, φίλτρο εξάτμισης..... 10-17, 35-1
Φίλτρο σωματιδίων ντίζελ
  Συντήρηση και σέρβις..... 130-P-16
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-F-3
  Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης..... 45-F-6
    Εργοστασιακή προεπιλογή..... 45-F-6
    Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-7
  Επιδράσεις αλλαγής σοδειάς..... 45-F-7
  Καταστάσεις άχυρου 45-F-5
  Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-3
  Συνθήκες αλωνισμού..... 45-F-5
Φρένα
  Αλλαγή υγρού φρένων..... 130-I-3
  Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-9
  Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου 130-G-11
  Έλεγχος υγρού φρένων..... 130-G-13
Φρένο στάθμευσης 45-M-36
Φροντίδα και προετοιμασία ιμάντα 110-11
Φύλαξη καυσίμου..... 125-2
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης..... 85-12
Φως δεξαμενής σπόρου
  Αντικατάσταση 80-21

Φως κοχλία εκφόρτωσης
Αντικατάσταση 80-21
Φως χάρτη
Αντικατάσταση 80-23
Φώτα 45-M-26
Αντικατάσταση
Βοηθητικά φώτα εργασίας..... 80-21
Εσωτερικό φως καμπίνας 80-23
Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου.. 80-12
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν) 80-16
Λαμπτήρας φάρου 80-20
Πίσω φώτα αλάρμ..... 80-23
Πλαϊνά φώτα εντοπισμού σειρών..... 80-22
Φάρος..... 80-20
Φως δεξαμενής σπόρου..... 80-21
Φως κοχλία εκφόρτωσης 80-21
Φως χάρτη 80-23
Φώτα αλάρμ/θέσης..... 80-23
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)..... 80-17
Φώτα εκφόρτωσης 80-21
Φώτα εργασίας θυρίδας πρόσβασης 80-21
Φώτα θέσης/φρένων 80-23
Φώτα κοπής..... 80-21
Φώτα πορείας καμπίνας..... 80-13
Φώτα πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα) 80-14, 80-15
Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν) 80-16
Φώτα συστήματος καθαρισμού 80-22
Θέσεις των φώτων
Αυτόματοι φάροι..... 50-2
Βοηθητικά φώτα πέλματος 50-5
Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά) 50-5
Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά) 50-7
Μπροστινά φώτα κοπής..... 50-2
Πίσω φώτα εκφόρτωσης..... 50-3
Φάροι 50-1
Φώτα αλάρμ 50-1
Φώτα εξόδου..... 50-3, 50-7
Φώτα εργασίας 50-2, 50-4
Φώτα θέσης/φρένων 50-3
Φώτα πορείας..... 50-1
Καθαρισμός 130-O-6
Κύρια σελίδα εφαρμογής Φώτα..... 45-J-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα 45-J-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μικρή σκάλα 45-J-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα 45-J-4
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μικρή σκάλα 45-J-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή Φώτα 45-J-1
Ρύθμιση
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν) 80-17
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)..... 80-18
Φώτα πορείας καμπίνας..... 80-13
Φώτα πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα) 80-14, 80-15
Φώτα εξόδου..... 45-J-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας..... 45-J-5
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού .. 50-8
Φώτα αλάρμ
Αντικατάσταση 80-23
Φώτα εκφόρτωσης
Αντικατάσταση 80-21
Φώτα εξόδου 45-J-4
Φώτα εργασίας θυρίδας πρόσβασης
Αντικατάσταση 80-21
Φώτα θέσης
Αντικατάσταση 80-23
Φώτα κοπής
Αντικατάσταση 80-21
Φώτα πορείας
Αντικατάσταση
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν) 80-16
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)..... 80-17
Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν) 80-16
Ρύθμιση
Κάτω φώτα οδήγησης (αν υπάρχουν) 80-17
Φώτα διόδου εκπομπής φωτός (LED)..... 80-18
Φώτα πορείας καμπίνας
Αντικατάσταση 80-13
Ρύθμιση..... 80-13
Φώτα πορείας καμπίνας (μεγάλη και μικρή σκάλα)
Αντικατάσταση 80-14, 80-15
Ρύθμιση..... 80-14, 80-15
Φώτα συστήματος καθαρισμού
Αντικατάσταση 80-22
Φώτα φρένων
Αντικατάσταση 80-23

Ψ

Ψυγείο
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L..... 130-R-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-14
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
13,5 L..... 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-9

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος (Τελικό Tier 4/Στάδιο V) 13,5 L 130-R-11
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V) 9,0 L 130-Q-8
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος 130-Q-3, 130-R-6
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I) 9,0 L 130-Q-9
Αποστράγγιση συστήματος 130-P-12
Δρομολόγηση
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος 130-Q-3, 130-R-5
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-3
Καθαρισμός 130-A-3, 130-B-6
Ρύθμιση
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος . 130-Q-15, 130-R-16
Συντήρηση
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-N-1
Σύστημα πλήρωσης 130-P-13
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος 130-P-14
Ψυγείο λαδιού
Καθαρισμός 130-B-6
Ψύκτης λαδιού
Καθαρισμός 130-A-3
Ψυκτικό
John deere COOL-GARD II coolant extender 125-10
Ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά, ποιότητα νερού 125-11
Για θερμά κλίματα 125-11
Έλεγχος σημείου ψύξης 125-12
Καλοριφέρ 35-7
Κινητήρας ντίζελ
Κινητήρας με υγρά χιτώνια κυλίνδρων 125-9

P

Ράβδος ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-12
Ραδιόφωνο 20-1, 45-M-24
Αναζήτηση 45-M-33
Καλωδίωση CB 20-3
Κεραία 20-2
Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης 20-1
Συχνότητα 20-1
Τοποθέτηση CB 20-3
Χειριστήρια 20-2
Ρεβέρσα κλωβού τροφοδοσίας 45-M-27
Ρεβίθια
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-2
Ρεζερβουάρ καυσίμου
Έλεγχος εξαερωτήρα 30-4
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Πλήρωση 125-1, 130-P-6
Ρότορας
Αφαίρεση
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) .. 65-36
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-36
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-34
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) . 65-39
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-38
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-34
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) . 65-39
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-38
Τοποθέτηση
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) .. 65-36
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-31
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-36
Ρύζι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-11
Ρυθμιζόμενο κόσκινο
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-55
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 65-57
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-56
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 65-56
Ρύθμιση
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-55
Μοτέρ 65-63
Ρύθμιση διπλής ζώνης 65-58
Ρυθμίσεις
Αλλαγή ταχύτητας κόπτη 70-23
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων 65-75
Απαιτήσεις αντίβαρων 85-25, 85-26
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-17
Εκτροπέας γεννήματος 70-10
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών 85-11
Πτερύγια πίσω τοιχώματος 70-7, 70-8, 70-26

Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-12
Σοδειά
Αλφάλφα 100-1
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρόμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (ξηρό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανόλα 100-2
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού 100-4
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθια 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος χόρτου 100-5
Τριτικάλη 100-14
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Φασόλια γκουάρ 100-6
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή) 70-13
Συμβουλές θερισμού 95-1
Ύψος τύμπανου (υδραυλική κλίση) 55-10
Ύψος τύμπανου (χειροκίνητη κλίση) 55-9
Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™ 45-L-14
Ρυθμίσεις Auto Maintain 45-L-30
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-L-10
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας 45-B-7, 45-L-28
Ρυθμίσεις θερισμού
Ανάλυση διαχωριστή 45-F-15
Ανάλυση πέλματος 45-F-16
Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-F-10
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-F-6
Διάκενο αλωνισμού 45-F-8
Διάκενο κόσκινου 45-F-11
Διάκενο σήτας 45-F-12
Εξωτερική διαμόρφωση 45-F-13
Επιδράσεις αλλαγής σοδειάς 45-F-7
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-F-6
Καταστάσεις άχυρου 45-F-5
Καταστάσεις ρύθμισης 45-F-13
Κύρια σελίδα εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού 45-F-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-F-15
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-F-7
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-F-1
Στόχος απόδοσης 45-F-16
Συνθήκες αλωνισμού 45-F-5
Ταχύτητα αλωνισμού 45-F-9
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-F-3
Ρυθμίσεις μηχανήματος
Αλλαγή ταχύτητας κόπτη 70-23
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-17
Εκτροπέας γεννήματος 70-10
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Πτερύγια πίσω τοιχώματος 70-7, 70-8, 70-26
Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-12
Ρυθμίσεις σοδειάς
Αλφάλφα 100-1
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρόμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (ξηρό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανόλα 100-2
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού 100-4
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθια 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος χόρτου 100-5
Τριτικάλη 100-14
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Φασόλια γκουάρ 100-6
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή) 70-13
Συμβουλές θερισμού 95-1
Ύψος τύμπανου (υδραυλική κλίση) 55-10
Ύψος τύμπανου (χειροκίνητη κλίση) 55-9
Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή 45-L-27

Ρυθμίσεις σοδειάς
Αλφάλφα 100-1
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρόμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (ξηρό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανόλα 100-2
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μείγμα κότσαλου καλαμποκιού 100-4
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθια 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος χόρτου 100-5
Τριτικάλη 100-14
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Φασόλια γκουάρ 100-6
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-D-4
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού 45-M-30
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-H-2
Ρύθμιση κόσκινου 45-M-32
Ρύθμιση μετατόπισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-L-22
Ρύθμιση μετατόπισης κόσκινου 45-L-20
Ρύθμιση μετατόπισης σήτας 45-L-21
Ρύθμιση σήτας 45-M-33
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-M-31
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού .45-M-31
Ρύθμιση ταχύτητας πορείας 45-L-27
Ρύθμιση τιμονιού 45-M-14
Ρύθμιση χειριστηρίων
Αντιστοιχίσεις λειτουργιών 45-A-8
Δημιουργία αντιστοιχίσεων διπλής θέσης 45-A-7
Δημιουργία αντιστοιχίσεων μονής θέσης 45-A-6
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων . 45-A-1, 45-A-3
Κουμπί κύλισης 45-A-8
Πρόσβαση στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων . 45-A-1
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ 45-A-5
Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλών λειτουργιών 45-A-3
Συνδυασμοί αυτόματου ελέγχου κεφαλής κοπής ... 95-3
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ 45-A-5
Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλών λειτουργιών ... 45-A-3
Ρυμούλκηση
Μετακίνηση μηχανήματος προς τα εμπρός 90-14
Μετακίνηση μηχανήματος προς τα πίσω 90-14
Μηχάνημα 90-12
Ρύποι φακού 45-L-9
Ρύποι φακού κάμερας 45-L-9

Σ

Σειριακός αριθμός αναγνώρισης 150-1, 150-2
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 150-5
Αντλία υδροστατικής μονάδας 150-4
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 150-7
Κιβώτιο ταχυτήτων 150-5
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 150-5
Κινητήρας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης 150-4
Κόπτης (αν υπάρχει) 150-6
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) .. 150-6
Σέρβις
2000 ώρες
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής DEF 130-K-2
2000 ώρες/36 μήνες
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF 130-K-1, 130-L-1
4500 ώρες
Αντικατάσταση φίλτρου γραμμής DEF 130-L-2
Ανάρτηση κεφαλής κοπής
Λειτουργία σέρβις 45-K-28
Ανεμιστήρας καθαρισμού
Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού .. 130-G-8
Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast ... 70-27
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου .. 130-P-10
Λεπίδες τεμαχιστή 70-19, 70-20
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης 65-47
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης 65-46
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος 65-47
Μαχαίρι διαίρεσης 70-21
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9

Πτερύγια τυμπάνου εκτίναξης (αν υπάρχουν) … 65-49
Σταθερά μαχαίρια (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) .. 70-17
Σταθερά μαχαίρια (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)..... 70-16
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα)..... 70-31
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα)..... 70-30
Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας..... 130-1
Αντικατάσταση ερπυστριών 110-11
Αντλία ανέμης
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους … 130-G-4
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων..... 130-A-7, 130-B-8
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
Αφυγραντικό κάμερας..... 130-G-19, 130-O-4
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-G-17, 130-O-2
Καθαρισμός κάμερας130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3
Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-B-8, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Πλάκες τριβής και πόρτα 65-65
Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 130-P-4
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-P-7
Αποστράγγιση δοχείου καυσίμου..... 130-P-6
Αποστράγγιση συστήματος ψύξης 130-P-12
Αρχική περίοδος λειτουργίας κινητήρα..... 25-1
Αφαίρεση
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-11
Φίλτρα καθαρισμού αέρα.....130-P-14
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-17
Αφαίρεση μπροστινών τροχών 85-15
Βαλβίδα διακοπής δοχείου καυσίμου 130-P-7
Βασικές πληροφορίες ελαστικών 85-2
Δεξαμενή σπόρου
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης..... 130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή . 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης 130-G-16
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας..... 130-B-6
Διασκορπιστής
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή 130-G-8
Διάστημα
Απαλοιφή..... 130-1
Ρύθμιση..... 130-1
Διαχωριστής
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-J-3
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή 130-G-7
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-E-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-E-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων..... 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-8
Ελαστικά
Έλεγχος πίεσης ελαστικών..... 130-D-1
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών … 130-D-1
Έλεγχος
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 30-5
Έλεγχος αρχικής περιόδου λειτουργίας, πριν από τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας 25-4
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου . 30-4
Έλεγχος λαδιού κινητήρα..... 30-1
Έλεγχος πίεσης ελαστικών.....85-4, 85-6, 85-9, 85-10
HillMaster..... 85-8, 85-11
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-3
Έλεγχος συστήματος καυσίμου..... 30-3
Έλεγχος υδραυλικού λαδιού στο δοχείο 30-2
Έλεγχος υδροστατικού λαδιού 30-2
Εξαέρωση συστήματος καυσίμου..... 130-P-11
Επενδύσεις ράγας διαχωριστή.....65-14

Ηλεκτρικό σύστημα
Έλεγχος μπαταριών....130-G-11
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος 130-2
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)....75-10
Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)....75-10
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές)....120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)....120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-66
Κάμερα συστήματος υπολειμμάτων....65-67
Κωδικός ταχείας απόκρισης (QR)....120-1
Παράθυρα, καθρέφτες και φώτα....130-O-6
Προφίλτρο καυσίμου 130-P-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα.... 30-9, 115-6
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Κάθε 1000 ώρες 110-13
Καθημερινά.... 110-12
Καμπίνα
Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας.... 130-G-15
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης 130-E-1, 130-O-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας ... 130-B-6, 130-O-2
Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ .. 130-O-2
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη 70-22
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων....130-J-3
Αλλαγή υγρού φρένων.... 130-I-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων....130-G-11
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου.130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων 130-G-13
Κινητήρας
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή . 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου.... 130-F-1
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα....130-I-1, 130-J-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-N-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα .. 130-F-2
Αντικατάσταση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα....130-M-1
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-16
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου. 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/φίλτρου υδροστατικής φόρτισης....130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα.... 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα.... 130-C-1, 130-G-15
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής φόρτισης . 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας.... 130-G-3
Έλεγχος αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα....130-J-5
Έλεγχος λαδιού κινητήρα.... 130-A-2
Έλεγχος νεροπαγίδας.... 130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα.... 130-G-17
Έλεγχος τζόγου βαλβίδων κινητήρα 130-J-2
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Εναλλάκτης αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου.... 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού 130-A-3
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF).... 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου.... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου.... 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό.... 130-O-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου.... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1
Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας.... 130-A-7, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας ... 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-15
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.... 130-G-16
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης.... 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας.... 130-A-7

Κοχλίας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας . 130-G-5
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 130-G-7
Κοχλίας-μεταφορέας
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα 130-G-7
Μηχανισμοί κίνησης
Γρασάρισμα εξωτερικού εδράνου τελικού μειωτήρα 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδέσμων τελικού μειωτήρα130-B-9
Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης130-J-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πείρου περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-9
Γρασάρισμα πείρου περιστροφής του κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα HillMaster™) . 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικού μειωτήρα (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα .. 130-G-8
Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-9
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης ... 130-G-9
Όποτε απαιτείται
Καθαρισμός δοχείου DEF 130-P-5
Περιοχές καθαρισμού 110-9
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Πίνακας διαστημάτων 110-10
Κάθε 10 ώρες..... 130-A-1
Κάθε 50 ώρες..... 130-B-1
Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Κάθε 400 ώρες 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10, 130-G-14
Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες..... 130-I-1, 130-I-3
Κάθε 2000 ώρες.....130-J-4, 130-K-1
Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας.....130-J-1
Κάθε 3500 ώρες..... 130-L-1
Κάθε 4500 ώρες.....130-M-1
Κάθε 6000 ώρες..... 130-N-1
Κάθε έξι χρόνια 130-N-1
Κάθε πέντε χρόνια 130-M-1
Κάθε τρία χρόνια 130-K-1, 130-L-1
Όποτε απαιτείται.....130-O-1
Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 130-P-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου..... 125-1, 130-P-6
Πλήρωση συστήματος ψύξης 130-P-13
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-J-4
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Προετοιμασία διπλών τροχών.....85-13
Πρόληψη πυρκαγιάς 115-1
Προσαρμογή
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου.....65-65
Θέση κοχλία εκφόρτωσης 75-12, 75-13
Πρόσβαση
Φίλτρο γραμμής δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 130-P-5
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)130-P-4
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα.....130-J-3
Γρασάρισμα εδράνου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-7
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα.....130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-E-1
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-13
Πυροσβεστήρας 115-1
Έλεγχος ιμάντων πυροσβεστήρα.....130-O-5
Επιθεώρηση πυροσβεστήρα..... 130-G-13
Χρέωση..... 115-2
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών ... 85-12
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών.....85-23
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.....75-11
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου):..... 75-9
Ιμάντας τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας 25-4
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν) . 75-3

Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-12
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II)..... 25-4
Συμπλέκτης κεφαλής κοπής
Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι..... 130-G-15
Σύστημα κλιματισμού
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
Σύστημα υπολειμμάτων
Αφυγραντικό κάμερας..... 130-G-19, 130-O-4
Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων 130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4
Τοποθέτηση μπροστινών τροχών..... 85-19
Τύμπανο επιτάχυνσης
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-8
Υδραυλικό σύστημα
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού130-J-2
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού ... 130-A-5
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα..... 130-A-5
Φροντίδα και προετοιμασία ιμάντα..... 110-11
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών..... 85-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-P-14
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας
Έλεγχος πριν από τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας 25-4
Κινητήρας..... 25-1
Σέρβις περιόδου στρωσίματος
Έλεγχος μετά 100 ώρες (Tier 2/Stage II)..... 25-4
Σέρβις στρωσίματος
Έλεγχος μετά 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5
Σήματα ασφαλείας
Αυτοκόλλητο αποταμιευτή..... 110-1
Εγχειρίδιο χειριστή..... 110-1
Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας/εξέδρας..... 110-2
Σήτα
Αφαίρεση
Στοιχεία..... 65-60
Μέτρηση..... 65-55
Τοποθέτηση
Στοιχεία..... 65-60
Σήτα δυναμό
Καθαρισμός..... 130-O-2
Σίκαλη
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-12
Σινάπι
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-8
Σκάλα
Δεξαμενή σπόρου..... 75-1
Θέσεις..... 20-5
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-3
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-4
Μηχανήματα με ερπύστριες (περιστροφή) .. 110-2
Κινητήρας..... 75-1
Πίσω..... 130-P-1
Σκληρό σιτάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-15
Σόγια
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-13
Σόργο
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-13
Σπόρος
Θρυμματισμένος σπόρος..... 45-L-25
Σπόρος κράμβης (ξηρός)
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός)
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-11
Σπόρος χόρτου
Ρυθμίσεις σοδειάς..... 100-5
Σταθερή συστοιχία μαχαιριών
Αντικατάσταση μαχαιριών (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)..... 70-17
Αντικατάσταση μαχαιριών (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)..... 70-16
Αφαίρεση (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)..... 70-13
Ρύθμιση (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή)..... 70-13
Τοποθέτηση (ηλεκτρικός ενεργοποιητής)..... 70-15
Σταθερό κόσκινο
Ρύθμιση
Μοτέρ..... 65-63
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης..... 65-58
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης..... 65-57
Στάθμη θορύβου..... 145-16
Στάθμη σπόρου..... 45-D-4
Σταθμός χειριστή
Θέσεις σκάλας καμπίνας..... 20-5
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-3
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-4
Κουπαστές..... 20-7
Πρόσβαση στο δεξί κεφαλόσκαλο..... 20-7
Στοιχεία αλωνισμού
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)..... 65-34
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης)..... 65-39
Θέσεις (διάταξη ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης)..... 65-35
Θέσεις (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής)..... 65-38

Θέση (βασική διαμόρφωση περιστροφικού δίσκου TriStream) (S760 και S770) 65-33
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream)
Αφαίρεση 65-31
Τοποθέτηση 65-31
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)
Αφαίρεση 65-36
Τοποθέτηση 65-36
Στόχος απόδοσης 45-F-16
Στόχος ισχύος κινητήρα 45-L-13
Συγκομιδή
Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-K-12
Συγκομιδή
αντιστοίχιση βάρους ζυγαριάς 45-K-7
δείκτης βάρους 45-K-9
δείκτης κατάστασης 45-K-5
δείκτης ποιότητας βαθμονόμησης 45-K-8
επαναφορά 45-K-10
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης 45-K-11
καταγεγραμμένο δείγμα 45-K-6
κατάσταση καταγραφής 45-K-10
κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων 45-K-8
παροχή μάζας 45-K-9
ποιότητα βαθμονόμησης 45-K-5
προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-7
προηγμένη επεξεργασία 45-K-12
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής
Δεν επιδέχεται σέρβις 65-62
Συλλεκτικό ράμφος
Ασφάλεια κατά τη μεταφορά 10-3
Συμβουλές θερισμού 95-1
Συμπλέκτης κεφαλής κοπής
Συντήρηση
Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι 130-G-15
Συμπλέκτης ολίσθησης
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-15
Συμπυκνωτής
Καθαρισμός 130-A-3, 130-B-6
Σύνδεσμος
Αεροσυμπιεστής 130-P-15
Συνδετικές ράβδοι
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα 130-G-8
Συνθήκες αλωνισμού 45-F-5
Συνθήκες εδάφους 45-C-40
Συντήρηση
Ανεμιστήρας καθαρισμού
Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού .. 130-G-8
Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast ... 70-27
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου .. 130-P-10
Λεπίδες τεμαχιστή 70-19, 70-20
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης 65-47
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης 65-46
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος 65-47
Μαχαίρι διαίρεσης 70-21
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-P-9
Πτερύγια τυμπάνου εκτίναξης (αν υπάρχουν) ... 65-49
Σταθερά μαχαίρια (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) .. 70-17
Σταθερά μαχαίρια (χωρίς ηλεκτρικό ενεργοποιητή) 70-16
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα) 70-31
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα) 70-30
Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας 130-1
Αντικατάσταση ερπυστριών 110-11
Αντλία ανέμης
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους ... 130-G-4
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων 130-A-7, 130-B-8
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
Αφυγραντικό κάμερας 130-G-19, 130-O-4
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-G-17, 130-O-2
Καθαρισμός κάμερας 130-A-8, 130-B-7, 130-G-18, 130-O-3
Καθαρισμός κοχλία παράκαμψης αισθητήρα υγρασίας 130-B-7, 130-B-8, 130-G-17, 130-G-18, 130-O-3
Πλάκες τριβής και πόρτα 65-65
Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-4
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-P-7
Αποστράγγιση δοχείου καυσίμου 130-P-6
Αποστράγγιση συστήματος ψύξης 130-P-12
Αρχική περίοδος λειτουργίας κινητήρα 25-1

Αφαίρεση
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης..... 75-11
Φίλτρα καθαρισμού αέρα..... 130-P-14
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-P-17
Βαλβίδα διακοπής δοχείου καυσίμου..... 130-P-7
Βασικές πληροφορίες ελαστικών..... 85-2
Δεξαμενή σπόρου
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης..... 130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή . 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης..... 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης..... 130-G-16
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας..... 130-B-6
Διασκορπιστής
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή..... 130-G-8
Διάστημα σέρβις
Απαλοιφή..... 130-1
Ρύθμιση..... 130-1
Διαχωριστής
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-J-3
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή..... 130-G-7
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή.... 130-B-4, 130-E-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4, 130-E-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων..... 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-P-8
Ελαστικά
Έλεγχος πίεσης ελαστικών..... 130-D-1
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών... 130-D-1
Έλεγχος
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V)..... 30-5
Έλεγχος αρχικής περιόδου λειτουργίας, πριν από τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας..... 25-4
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου . 30-4
Έλεγχος λαδιού κινητήρα..... 30-1
Έλεγχος πίεσης ελαστικών..... 85-4, 85-6, 85-9, 85-10
HillMaster..... 85-8, 85-11
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού..... 30-3
Έλεγχος συστήματος καυσίμου..... 30-3
Έλεγχος υδραυλικού λαδιού στο δοχείο..... 30-2
Έλεγχος υδροστατικού λαδιού..... 30-2
Εξαέρωση συστήματος καυσίμου..... 130-P-11
Επεξεργασία..... 110-11
Επιταχυντής τροφοδοσίας
Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας . 130-G-5
Ηλεκτρικό σύστημα
Έλεγχος μπαταριών..... 130-G-11
Θέση αυτοκόλλητου λίπανσης..... 130-1
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος..... 130-2
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)..... 75-10
Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)..... 75-10
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων..... 65-67
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές)..... 120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)..... 120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου..... 65-66
Κάμερα ανυψωτήρα συστήματος υπολειμμάτων 65-67
Κωδικός ταχείας απόκρισης (QR)..... 120-1
Παράθυρα, καθρέφτες και φώτα..... 130-O-6
Προφίλτρο καυσίμου..... 130-P-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-P-9
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα..... 30-9, 115-6
Καθαρισμός των ερπυστριών..... 110-9
Κάθε 1000 ώρες..... 110-13
Καθημερινά..... 110-12
Καμπίνα
Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας..... 130-G-15
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης..... 130-E-1, 130-O-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα..... 130-B-6, 130-O-2
Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ.. 130-O-2
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη..... 70-22
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων..... 130-J-3
Αλλαγή υγρού φρένων..... 130-I-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων..... 130-G-11

Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου . 130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων 130-G-13
Κινητήρας
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή . 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου..... 130-F-1
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-I-1, 130-J-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-N-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα .. 130-F-2
Αντικατάσταση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα 130-M-1
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-16
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου. 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/φίλτρου υδροστατικής φόρτισης.....130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα..... 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα..... 130-C-1, 130-G-15
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής φόρτισης . 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας.....130-G-3
Έλεγχος αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα 130-J-5
Έλεγχος λαδιού κινητήρα..... 130-A-2
Έλεγχος νεροπαγίδας.....130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα..... 130-G-17
Έλεγχος τζόγου βαλβίδων κινητήρα 130-J-2
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου..... 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου.... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου..... 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό..... 130-O-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου..... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1
Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-A-7, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας ... 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-15
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου ταχυτήτων μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας..... 130-G-16
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης..... 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας..... 130-A-7
Κοχλίας-μεταφορέας
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα 130-G-7
Κοχλίες επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 130-G-7
Μηχανισμοί κίνησης
Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μειωτήρων..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδέσμων τελικού μειωτήρα130-B-9
Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης130-J-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πείρου περιστροφής πρωτεύοντος κυλίνδρου κλίσης κεφαλής κοπής (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-9
Γρασάρισμα πείρου περιστροφής του κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα HillMaster™) . 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικού μειωτήρα (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα .. 130-G-8
Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-8

Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-9
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης ... 130-G-9
Περιοχές καθαρισμού 110-9
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Πίνακας διαστημάτων 110-10
Πίνακας διαστημάτων σέρβις
Κάθε 10 ώρες 130-A-1
Κάθε 50 ώρες 130-B-1
Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Κάθε 400 ώρες 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10, 130-G-14
Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες 130-I-1, 130-I-3
Κάθε 2000 ώρες 130-J-4, 130-K-1
Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας 130-J-1
Κάθε 3500 ώρες 130-L-1
Κάθε 4500 ώρες 130-M-1
Κάθε 6000 ώρες 130-N-1
Κάθε έξι χρόνια 130-N-1
Κάθε πέντε χρόνια 130-M-1
Κάθε τρία χρόνια 130-K-1, 130-L-1
Όποτε απαιτείται 130-O-1
Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου 125-1, 130-P-6
Πλήρωση συστήματος ψύξης 130-P-13
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-J-4
Γρασάρισμα εδράνων προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης. 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Πρόληψη πυρκαγιάς 115-1
Προσαρμογή
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-65
Θέση κοχλία εκφόρτωσης 75-12, 75-13
Πρόσβαση
Φίλτρο γραμμής δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-5
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) 130-P-4
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-J-3
Γρασάρισμα εδράνου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-7
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-E-1
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-13
Πυροσβεστήρας 115-1
Έλεγχος ιμάντων πυροσβεστήρα 130-O-5
Επιθεώρηση πυροσβεστήρα 130-G-13
Χρέωση 115-2
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών ... 85-12
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών 85-23
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-11
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου): 75-9
Ιμάντας τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας 25-4
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν) . 75-3
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης 75-12
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Σύμβολα λίπανσης 130-3
Συμπλέκτης κεφαλής κοπής
Ηλεκτρομαγνητικό παξιμάδι 130-G-15
Σύστημα κλιματισμού
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
Σύστημα υπολειμμάτων
Αφυγραντικό κάμερας 130-G-19, 130-O-4
Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων 130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4
Τύμπανο επιτάχυνσης
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-8
Υδραυλικό σύστημα
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-J-2
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού ... 130-A-5
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα 130-A-5
Φροντίδα ιμάντα 110-11
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-P-14
Χιτώνια τριβής διαχωριστή 65-14
Συντήρηση
Κριτήρια αντικατάστασης 110-11
Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ 130-P-16
Σύστημα αέρα
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-P-2
Σύστημα αεροσυμπιεστή 130-P-15

Σύστημα διεύθυνσης
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-9
Σύστημα επιστρεφόμενων
Αντικατάσταση
Αλυσίδα κίνησης..... 65-72
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-70
Αφαίρεση
Λωρίδες φθοράς..... 65-72
Ράβδοι ράσπας..... 65-72
Καθαρισμός
Αισθητήρες ανυψωτήρα επιστρεφομένων ... 65-67
Καθαρισμός κοχλία..... 65-75
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης..... 65-71
Αντιτύμπανο επιστροφής 65-75
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-70
Λωρίδες φθοράς..... 65-74
Πτερύγια ανυψωτήρα 65-68
Ράβδοι ράσπας..... 65-74
Τοποθέτηση
Λωρίδες φθοράς..... 65-72
Ράβδοι ράσπας..... 65-72
Σύστημα ζεύξης
Ημιαυτόματος (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Χειροκίνητος (στάνταρ) 90-13
Σύστημα καθαρισμού
Πόρτα πρόσβασης 65-51
Πόρτα χειροκίνητου εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια κοχλία 65-52
Χοάνες απομάκρυνσης αέρα..... 65-51
Σύστημα καυσίμου..... 130-P-2
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου .. 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-16
Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-G-16
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου.... 130-G-2
Έλεγχος..... 30-3
Έλεγχος νεροπαγίδας..... 130-G-2
Εξαέρωση 130-P-11
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου 130-A-5
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου ... 130-F-3
Καθαρισμός εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-F-3
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-P-2
Σύστημα κλιματισμού..... 45-H-3
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-22
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης .. 130-A-6
Σύστημα παρουσίας χειριστή..... 10-18
Σύστημα περιστρεφόμενης προειδοποίησης ασφαλείας 10-18
Σύστημα τάνυσης..... 110-9
Σύστημα υπολειμμάτων
Καθαρισμός
Κάμερα ανυψωτή σταχυών..... 65-67
Προσαρμογή
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτή σταχυών..... 65-69
Συντήρηση
Αφυγραντικό κάμερας..... 130-G-19, 130-O-4
Καθαρισμός κάμερας συστήματος υπολειμμάτων 130-A-7, 130-B-8, 130-G-18, 130-O-4
Σύστημα ψυγείου
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-3
Πλήρωση 130-P-13
Σύστημα ψύξης
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/ Stage II)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L..... 130-R-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-14
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
13,5 L..... 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-9
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-11
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-Q-8
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος.... 130-Q-3, 130-R-6
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-Q-9
Αποστράγγιση..... 130-P-12
Δρομολόγηση
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος.... 130-Q-3, 130-R-5
Ρύθμιση
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος . 130-Q-15, 130-R-16
Συντήρηση
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-N-1
Επιθεώρηση ψυκτικού υγρού κινητήρα... 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου.... 130-A-3, 130-B-6

Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Χειμερινή προετοιμασία.....130-P-14
Συστοιχία μαχαιριών.....45-B-7
Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας 145-19

T

Ταχύτητα.....45-B-5
Ταχύτητα αλωνισμού 45-F-9
Ταχύτητα ανεμιστήρα..... 45-H-2
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου..... 45-C-8
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-19
Ταχύτητα βοηθητικού τροχού βάθους 45-K-30
Διαδικασία 45-K-30, 45-K-31
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-K-23
Ταχύτητα κίνησης σε δρόμο
Προδιαγραφές..... 110-8
Ταχύτητα κλίσης..... 45-C-9
Ταχύτητα μεταφορέα
Αλλαγή.....55-10
Ταχύτητα πίσω άξονα 45-C-39
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχουν) 45-M-40
Ταχύτητα ταινίας μεταφοράς με συνδέσεις 45-C-35
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770)..... 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) .. 145-3
Τελικοί μειωτήρες
Γρασάρισμα
Στροφέας τελικού μειωτήρα (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Γράσο
Έδρανα 130-A-6, 130-B-2
Σύνδεσμοι τελικού μειωτήρα 130-B-9
Τεμαχιστής
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast ... 70-27
Ιμάντας 70-33
Ιμάντας δευτερεύοντος άξονα τεμαχιστή ... 70-37, 70-40
Λεπίδες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό) 70-9
Λεπίδες τεμαχιστή..... 70-19, 70-20
Μαχαίρι διαίρεσης.....70-21
Σταθερά μαχαίρια (ηλεκτρικός ενεργοποιητής) .. 70-17
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium) 70-4
Εκτροπέας γεννήματος 70-10
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές).....120-8
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες.....70-10
Πόρτα πρόσβασης 70-18
Ρύθμιση
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή 70-36
Πίσω τοίχωμα..... 70-5
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό)... 70-9
Πτερύγια πίσω τοιχώματος..... 70-5, 70-6, 70-24, 70-25
Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος70-7, 70-8, 70-26
Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή.....70-33
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών..... 70-5
Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός)
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-8
Τεχνικά χαρακτηριστικά
Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος 145-16
Τζόγος βαλβίδων κινητήρα
Έλεγχος.....130-J-2
Τιμές ροπής σύσφιξης εξαρτημάτων
Μετρικό 145-26
Σύστημα UNF 145-25
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών
Μετρικό 145-26
Σύστημα UNF 145-25
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF 145-25
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα..... 145-26
Τοιχώματα
Δεξιά πλευρά..... 60-4
Τριτικάλη
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-14
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών 70-5
Τύμπανο επιτάχυνσης
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-42
Λωρίδες φθοράς.....65-46
Απόφραξη 65-79
Γρασάρισμα εδράνων.....130-G-8
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-42
Τύμπανο επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)
Αντικατάσταση
Λωρίδες φθοράς.....65-47
Τύμπανο επιτάχυνσης (στάνταρ)
Αντικατάσταση
Λωρίδες φθοράς.....65-47
Τύποι σχάρας 65-11

Θ

Θέσεις δεσίματος μηχανήματος 90-11
Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν).....65-13
Θέση ανέμης και ράβδου κοπής..... 45-K-24
Θέση διατμητικού κοχλία
Μαντάλωση μονού σημείου 55-32

Θέση ελάσματος συγκράτησης..... 45-K-31
Διαδικασία 45-K-31
Θέση μεταφοράς κεφαλής κοπής.....45-E-6
Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος ..110-19, 150-2
Θέση πλεύσης πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-C-36
Θέση πτερυγίων αρθρωτής πλατφόρμας κοπής με ιμάντα μεταφοράς draper..... 45-K-29
Διαδικασία 45-K-29
Θέση ράβδου κοπής 45-C-39
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης.....150-2
Θρυμματισμένος σπόρος 45-L-25

Y

Υγρασία
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας 100-18
Υγρό εκκίνησης
Αλλαγή..... 130-P-2
Ασφάλεια 35-6
Χειρισμός..... 35-7
Υγρό φρένων (αν υπάρχει)..... 125-19
Υδραυλικό λάδι..... 110-12
Υδραυλικό σύστημα
Αντικατάσταση εύκαμπτου σωλήνα 130-1
Έλεγχος λαδιού στο δοχείο..... 30-2
Καθαριότητα.....130-2
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και εξειδικευμένες σοδειές).....120-8
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός).....120-1
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού130-J-2
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού ... 130-A-5
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα..... 130-A-5
Σύστημα τάνυσης..... 110-9
Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-5
Υποβραχιόνιο
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4
Ένδειξη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών.... 95-5
Πίνακας κανονικού βάρους..... 100-18
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας .. 100-18
Εφαρμογή βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο..... 80-11
Κάμερα
Ρύθμιση.....80-12
Οθόνη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Μονό σημείο 95-5
Πολλαπλό σημείο 95-5
Υποδείξεις σχετικά με το θερισμό
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες..... 95-1
Υποδοχή γρύλου
Αυτοκόλλητο θέσεων.....85-13
Θέσεις..... 85-14, 90-12
Υπολείμματα Deluxe
Τεμαχιστής
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς 70-2

Z

Ζώνες ασφαλείας 45-M-21
Επιθεώρηση..... 130-G-15
Ζώνη
Αντικατάσταση
Δυναμό (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
9,0 L 130-Q-6
13,5 L..... 130-R-8
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-12
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L..... 130-R-14
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστρεφόμενου πλέγματος (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
13,5 L.....130-R-11
Σύστημα κλιματισμού (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
9,0 L 130-Q-6
13,5 L..... 130-R-8
Δρομολόγηση κινητήρα (Tier 2/Στάδιο II)
13,5 L..... 130-R-1
Δρομολόγηση κινητήρα (Τελικό Tier 4/Στάδιο V)
9,0 L 130-Q-5
13,5 L..... 130-R-8
Ζώνες ασφαλείας.....45-M-21

A

ActiveYield™ 45-K-13
Αφαίρεση καλυμμάτων εγκάρσιου κοχλία..... 75-5
Θέσεις αισθητήρων..... 75-6
ActiveYield™
δείκτης κατάστασης 45-K-13
διόρθωση βαθμονόμησης 45-K-15
επαναφορά 45-K-15
προηγμένες ρυθμίσεις 45-K-14

C

CB
Καλωδίωση ραδιοεπικοινωνίας 20-3
Τοποθέτηση ραδιοσυσκευής 20-3
Combine Advisor™
Αδυναμία διατήρησης στόχου 45-L-22
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-24
Απώλειες διαχωριστή 45-L-25
Απώλειες μη αλωνισμένων 45-L-25
Απώλειες πέλματος 45-L-25
Αυτοματισμός HarvestSmart™ 45-L-12
Βαριά ξένα υλικά 45-L-25
Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-L-19
Βίντεο συστήματος σπόρου 45-L-3
Δυναμικότητα απόκρισης 45-L-11, 45-L-31
Ελαφριά ξένα υλικά 45-L-25
Ενεργές ρυθμίσεις 45-L-5
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-L-15
Ευαισθησία απώλειας σπόρου 45-L-31
Ευαισθησία θρυμματισμένου σπόρου 45-L-31
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-L-16
Ευαισθησία ξένων υλικών 45-L-31
Θρυμματισμένος σπόρος 45-L-25
Ιστορικό 45-L-4
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-L-17
Κατάσταση Auto Maintain 45-L-18
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-L-16
Κατάσταση αυτοματισμού 45-L-9
Κύρια σελίδα Combine Advisor™ 45-L-1
Λεπτομέρειες μετατόπισης 45-L-7
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-L-8
Λύσεις 45-L-26
Μη αλωνισμένο υλικό 45-L-25
Ολοκληρωμένες ρυθμίσεις 45-L-6
Όριο ταχύτητας 45-L-10
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-L-23
Παρακολούθηση απόδοσης 45-L-4
Πλεονασμός υπολειμμάτων 45-L-26
Προβλήματα απόδοσης 45-L-24
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-L-26
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-L-3
Πρόσβαση 45-L-1
Ρυθμίσεις Active Terrain Adjustment™ 45-L-14
Ρυθμίσεις Auto Maintain 45-L-30
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-L-10
Ρυθμίσεις εκτός καμπίνας 45-L-28
Ρυθμίσεις πτερυγίου διαχωριστή 45-L-27
Ρύθμιση μετατόπισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-L-22
Ρύθμιση μετατόπισης κόσκινου 45-L-20
Ρύθμιση μετατόπισης σήτας 45-L-21
Ρύθμιση ταχύτητας πορείας 45-L-27
Ρύποι φακού 45-L-9
Ρύποι φακού κάμερας 45-L-9
Στόχος ισχύος κινητήρα 45-L-13
CoolScan 125-16

D

DEF
Αποθήκευση 125-8
Απόρριψη 125-9
Δεξαμενή, επαναπλήρωση 125-8
Δοχείο, καθαρισμός 130-P-5
Φίλτρο γραμμής DEF, αντικατάσταση 130-K-2, 130-L-2
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας, αλλαγή 130-K-1, 130-L-1
Χρήση σε κινητήρες εξοπλισμένους με SCR 125-7
DEF/AdBlue
Δοκιμαστικός έλεγχος 125-7

H

HillMaster™
Γενικές πληροφορίες 105-1
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης 105-4
Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας 105-3
HVAC 45-M-24
Εξωτερική θερμοκρασία 45-H-4
Κύρια σελίδα συστήματος θέρμανσης/εξαερισμού/κλιματισμού (HVAC) 45-H-1
Λειτουργία ροής αέρα 45-H-3
Πρόσβαση στην εφαρμογή HVAC 45-H-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-H-2
Σύστημα κλιματισμού 45-H-3
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-H-2

K

Καύσιμα βιοντίζελ 125-3

O

Offset τροχού
Μπροστινά ελαστικά 85-13
Oilscan 125-16

P

Posi-Torq
Περιοχές ταχυτήτων 65-39
ProDrive™ (αν υπάρχει) 45-M-34

V

VisionTrak™ 45-M-41
Έλεγχοι λειτουργίας 65-65